THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA

LUX LIBERTAS

ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES
MUSIC LIBRARY

M1503
.R457
S5

UNIVERSITY OF N.C. AT CHAPEL HILL
00010979943

This book is due at the MUSIC LIBRARY on the last date stamped under "Date Due." If not on hold, it may be renewed by bringing it to the library.

DATE DUE	RETURNED	DATE DUE	RETURNED

Music
M1503
.R457
S5

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

http://www.archive.org/details/sigurdopraen4act00reye

Sigurd

OPÉRA EN 4 ACTES

ET 9 TABLEAUX

de MM

CAMILLE DU LOCLE & ALFRED BLAU

MUSIQUE DE

E. REYER

Partition pour Chant & Piano

Réduite par PAUL VIDAL.

Prix: 20f net.

Paris. AU MÉNESTREL 2bis, Rue Vivienne. HEUGEL & Cie Éditeurs

Tous Droits de Reproduction de Traduction et de Représentation réservés

SIGURD

OPÉRA

EN QUATRE ACTES ET NEUF TABLEAUX.

Représenté pour la première fois à Bruxelles sur le théâtre de la Monnaie le 7 Janvier 1884

Direction de MM. STOUMON et CALABRÉSI.

Représenté à Paris, à l'Académie Nationale de Musique le 12 Juin 1885.

Direction de MM. RITT et GAILHARD.

PERSONNAGES		DISTRIBUTION BRUXELLES		PARIS
SIGURD, héros Franc	MM	*JOURDAIN.*	MM	*SELLIER.*
GUNTHER, roi des Burgondes		*DEVRIÈS.*		*LASSALLE*
HAGEN, guerrier, compagnon de Gunther		*GRESSE.*		*GRESSE.*
UN PRÊTRE D'ODIN		*RENAUD.*		*BÉRARDI.*
UN BARDE		***		***
RUDIGER		*BOUSSA.*		*LAMBERT.*
IRNFRID (Envoyés d'Attila)		*GOFFOEL.*		*VOULET.*
HAWART (Envoyés d'Attila)		*MANSUÈDE.*		*GIRARD.*
RAMUNC (Envoyés d'Attila)		*STALPORT.*		*CRÉPAUX.*
BRUNEHILD, Valkyrie chassée du ciel	Mmes	*CARON.*	Mmes	*CARON.*
HILDA, sœur de Gunther		*BOSMAN.*		*BOSMAN.*
UTA nourrice d'Hilda		*DESCHAMPS.*		*RICHARD.*

GUERRIERS BURGONDES, PEUPLE BURGONDE, PEUPLE ISLANDAIS, PRÊTRES, FEMMES DES GUERRIERS BURGONDES, SERVANTES DE LA REINE ET D'HILDA, VALETS, Etc., Etc.

BALLETS

réglés par M. L. MÉRANTE:

AU DEUXIÈME ACTE

Les trois Nornes, Valkyries, Nixes, Elfes, Kobolds.

AU TROISIÈME ACTE

Guerriers et Femmes,

APOTHÉOSE

Le Paradis d'Odin

Mise en scène de M. A. LAPISSIDA.

Pour traiter de la location de la partition et des parties d'orchestre s'adresser à Mrs HEUGEL et Cie Edrs à Paris, 2bis rue Vivienne (AU MÉNESTREL) seuls propriétaires pour tous pays.

H. et Cie 7150

TABLE

ACTE I

			Pages
OUVERTURE		(Orchestre)	1
Scène I	INTRODUCTION ET CHŒUR	*Brodons des étendards*	21
	UTA	*Toujours songeuse et pâle, Hilda*	31
	HILDA	*Ma mère, un songe malgré moi me glace!*	34
		J'aime! Et j'aime sans espérance	41
Scène II	UTA	*Je savais tout! J'avais lu dans ton cœur*	55
Scène III	ENTRÉE DU ROI ET DE SA SUITE	(Orchestre)	63
	CHŒUR	*Quand on court depuis le matin!*	65
	GUNTHER	*Emplissez ma coupe profonde!*	69
		Barde, prends ta harpe sonore!	76
	LE BARDE	*Odin! Dieu farouche et sévère!*	83
Scène IV	CHŒUR	*Salut! Salut à la plus belle!*	104
Scène V	ENTRÉE DE SIGURD	*Prince du Rhin, au pays de mon père!*	120
	ENSEMBLE	*Sigurd! Le héros invincible!*	12[illegible]
	GUNTHER	*O fils de Sigemon! Sigurd!*	131
	SIGURD, GUNTHER	*Nous nous promettons devant vous*	136
	SIGURD	*Dieux! Quel trouble s'empare de mon cœur!*	154

ACTE II

PREMIER TABLEAU

Scène I	CHŒUR DES PRÊTRES	*Dieux terribles!*	170
	LE GRAND-PRÊTRE	*Et toi, Freïa, déesse de l'amour!*	174
Scène II	SIGURD, GUNTHER, HAGEN	*O Brunehild, ô vierge armée!*	185
	LE GRAND-PRÊTRE, LES CHŒURS	*Tremblez!.. Les esprits invisibles*	189
		Bientôt le Kobold alerte	196
		Un seul de Brunehild rompra l'enchantement	204
Scène III	GUNTHER	*Lequel de nous va tenter l'aventure?*	215
	SIGURD	*Moi!.. J'ai gardé mon âme ingénue*	217
	HAGEN, CHŒUR (dans la coulisse)	*Déjà descend vers nous la blanche théorie!*	221
Scène IV	LE GRAND-PRÊTRE	*Prends ce cor sacré*	226
Scène V	SIGURD	*Le bruit des chants s'éteint dans la forêt immense*	233
		Hilda! vierge au pâle sourire!	236
Scène VI	SIGURD, NORNES, VALKYRIES, KOBOLDS	*Pourquoi vos yeux sont-ils remplis de larmes?*	241
Scène VII	LES MÊMES, NIXES, ELFES	*DANSES* (Orchestre)	250

DEUXIEME TABLEAU

Scène I	SIGURD	*La voilà! C'est elle!*	265
	BRUNEHILD	*Salut! Splendeur du jour!*	267
		O mon sauveur silencieux! / *La Valkyrie est ta conquête!*	272

ACTE III

PREMIER TABLEAU

Scène I	CHŒUR INVISIBLE	*A la voix des esprits de l'air*	283
Scène II	GUNTHER	*Suis-je donc le jouet d'un rêve?*	288
	SIGURD	*Oui, Sigurd est vainqueur!*	292
		Sous ces ombrages frais	297

Scène III.	GUNTHER	*La voilà donc la Déesse endormie!*	296
	CHŒUR INVISIBLE	*Notre tâche est remplie..*	298
	BRUNEHILD	*Où me conduit ma destinée?*	299
	GUNTHER	*Les bords que vous foulez*	300
	BRUNEHILD, GUNTHER	*Vêtu de fer.... la visière baissée*	304
	GUNTHER	*Je suis Gunther, roi des Burgondes!*	308
	BRUNEHILD	*Echangeons nos serments*	311
	GUNTHER	*O Brunehild, jamais vierge plus désirée*	312
Scène IV.	HILDA	*Il m'aime! O ma mère!*	320

DEUXIEME TABLEAU

Scène V	CHŒUR	*Les premiers feux du matin*	328
Scène VI.	HAGEN, CHŒUR	*Au nom du roi Gunther*	338
		Semons ces bords de fleurs et de rameaux fleuris!	340
Scène VII.	HILDA	*Mes sœurs, Brunehild va paraître!*	344
	ENTRÉE DE BRUNEHILD, CHŒUR	*Soyez la bienvenue ici*	348
	DIVERTISSEMENT. PAS GUERRIER	(Orchestre)	360
Scène VIII.	SIGURD	*Roi Gunther, digne fils des héros!*	369
	ENSEMBLE	*Frappons les airs joyeux!*	378
	UTA	*Ah! je lis dans les cieux!*	379

ACTE IV

Scène I.	CHŒUR DE FEMMES	*Emplissons nos urnes profondes*	386
		Que notre tâche est légère!	394
Scène II.	BRUNEHILD	*Mes filles, menez-moi vers cette source pure*	398
		O palais radieux!	405
Scène III.	HILDA	*Jeune reine, ma sœur,*	421
		Chasse ta farouche tristesse!	[illegible]
		Oui! pour qu'enfin toute espérance	427
	BRUNEHILD	*Le héros que les Dieux ont choisi pour mon maître.*	427
		Brunehild encor vierge et pure	430
	BRUNEHILD, HILDA	*Sigurd m'aime!*	438
Scène IV	CHŒUR	*La nuit sera belle*	447
Scène V	HILDA, GUNTHER, HAGEN	*Ah! frappe, frappe mon frère!*	449
Scène VI	GUNTHER	*Mon orgueil en a perdu!*	450
	HAGEN	*Ce n'est pas toi qui dois mourir!*	451
Scène VII	SIGURD	*Un souvenir poignant, dans mon âme troublée*	460
Scène VIII	BRUNEHILD	*Sigurd! les Dieux dans leur clémence!*	463
		Prends ces fleurs de verveine!	467
	SIGURD, BRUNEHILD	*Avec ces fleurs que l'eau traîne en courant*	468
	SIGURD	*O lumière soudaine!*	472
	BRUNEHILD, SIGURD	*Oublions les maux soufferts!*	477
Scène IX	BRUNEHILD	*Sigurd va mourir!*	481
		Comme un loup altéré de sang!	482
	HILDA	*Plutôt que de le voir au bras de ma rivale!*	483
	CHŒUR	*O douleur! O colère!*	492
	SIGURD	*Portez-moi, compagnons!*	493
	HILDA	*Frappe! Que de tes mains*	497
	CHŒUR FINAL	*O prodige!*	500

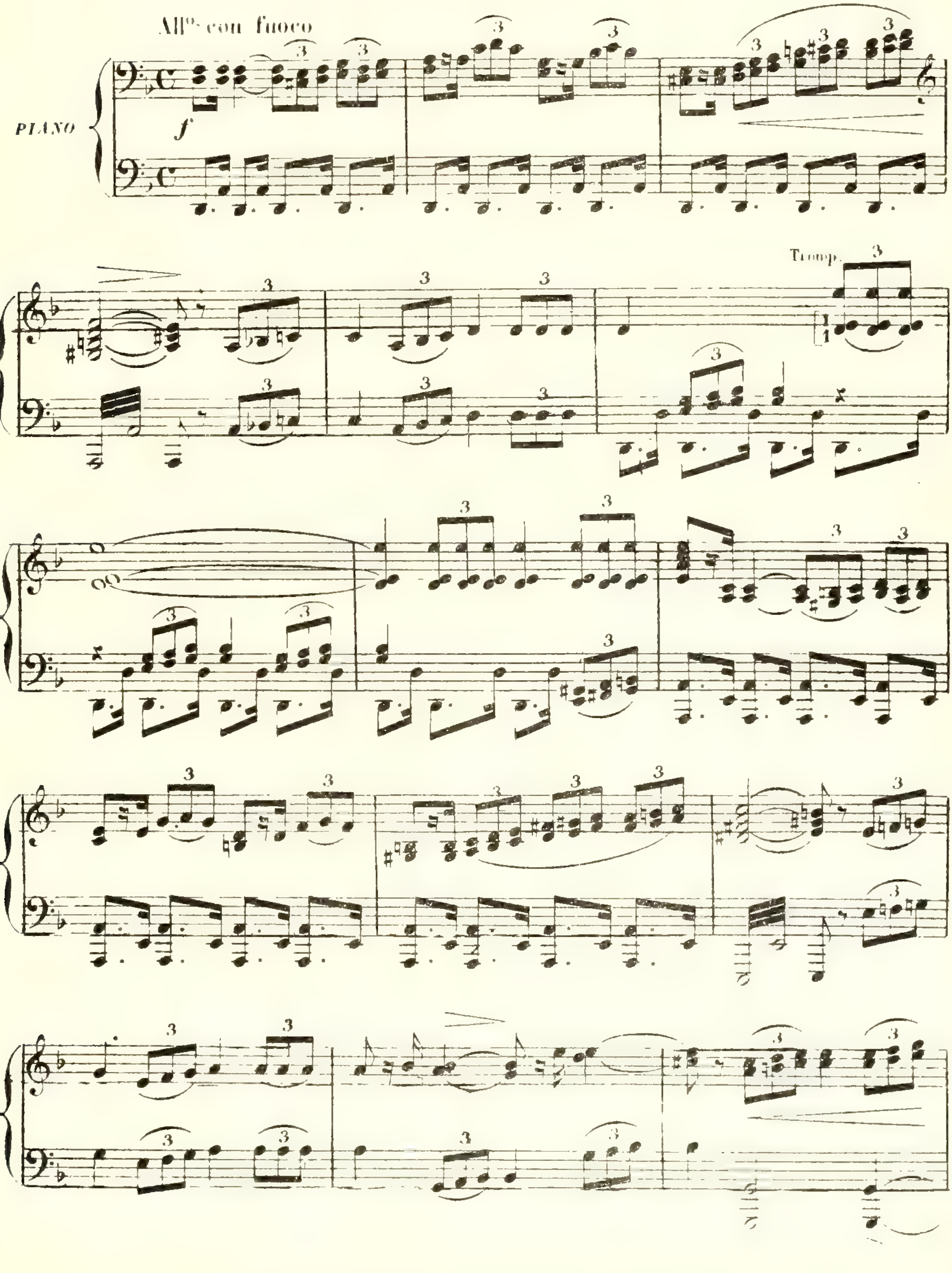
SIGURD

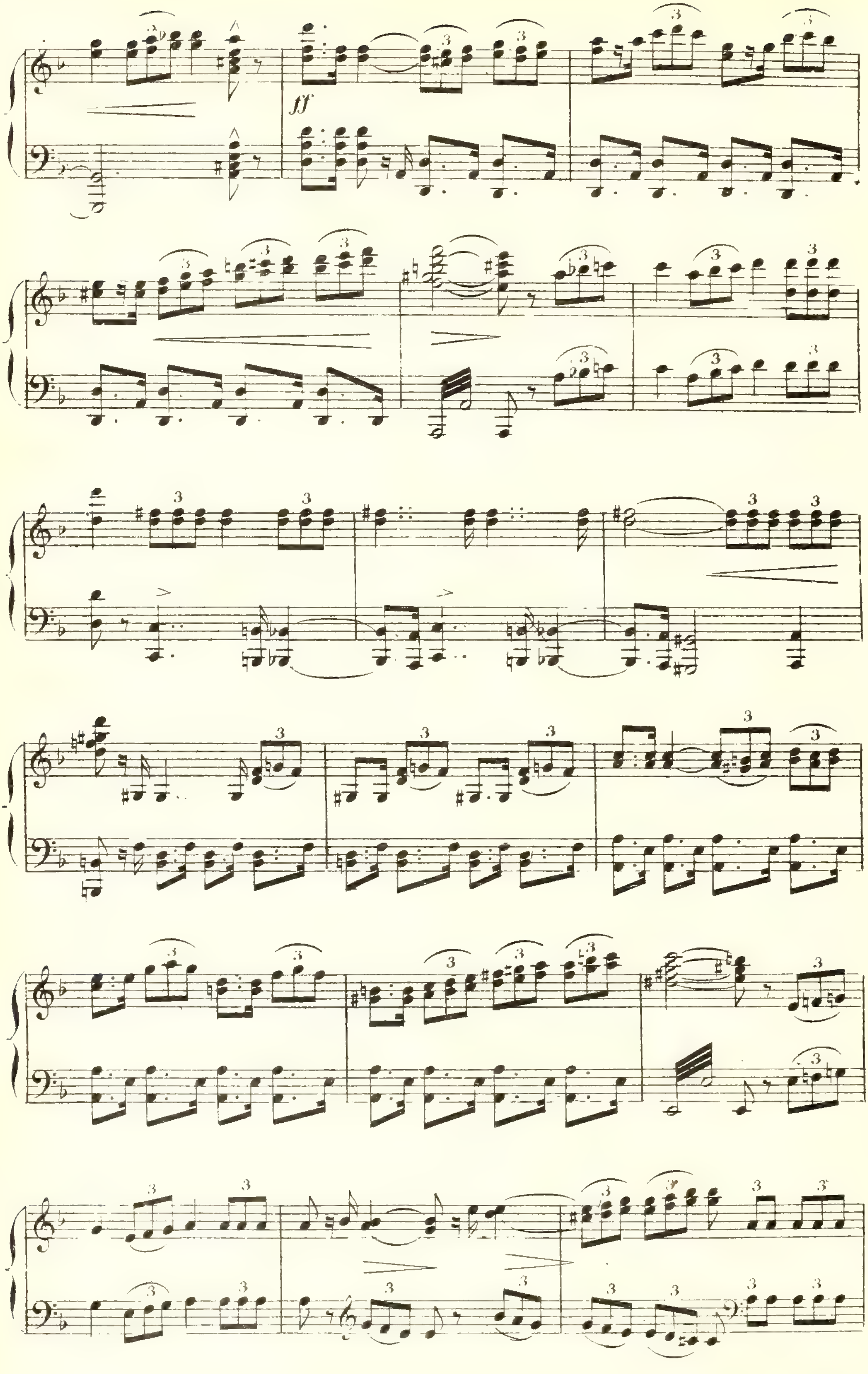
OPÉRA EN QUATRE ACTES ET NEUF TABLEAUX.

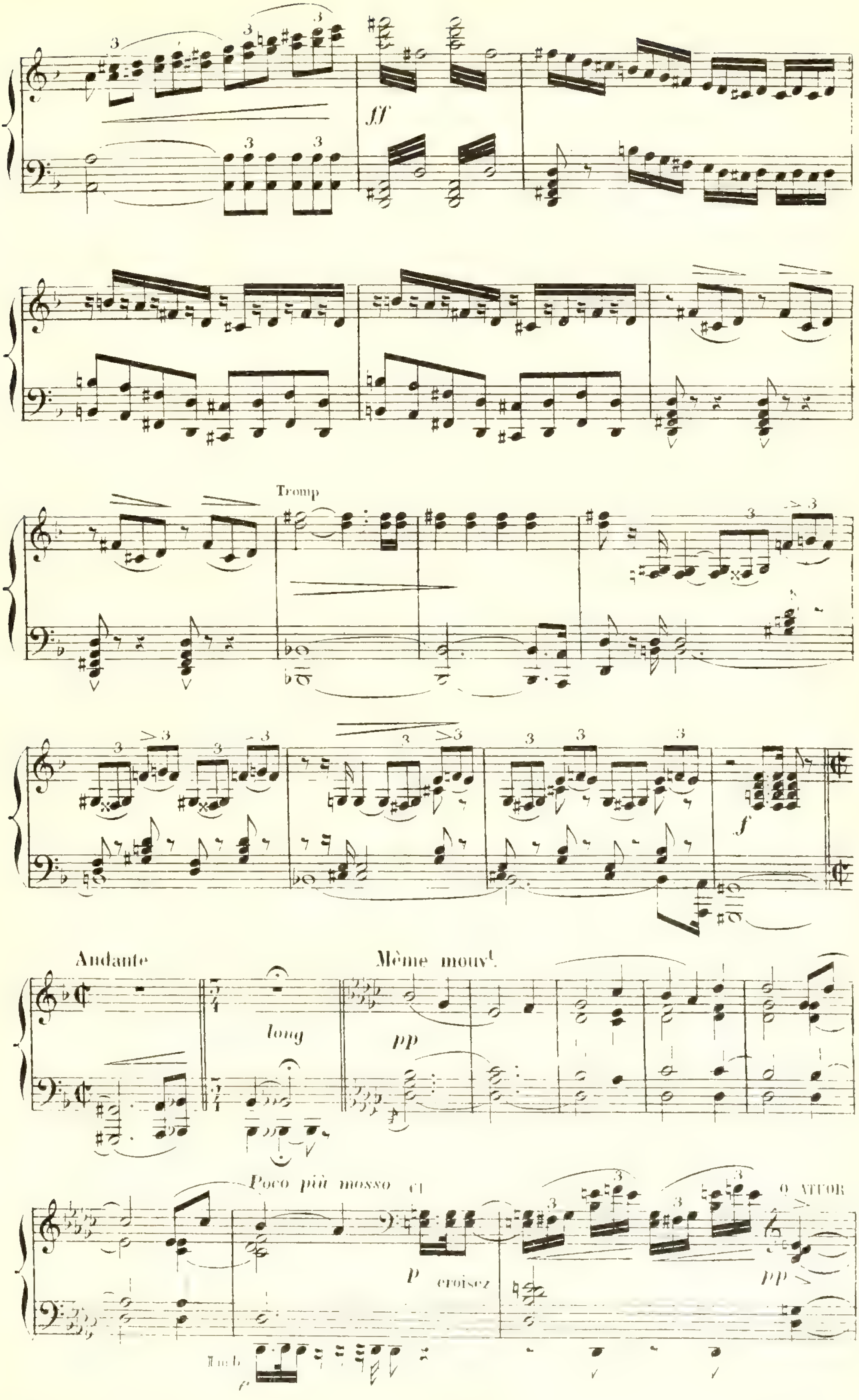
Poëme de
C. DU LOCLE et A. BLAU.

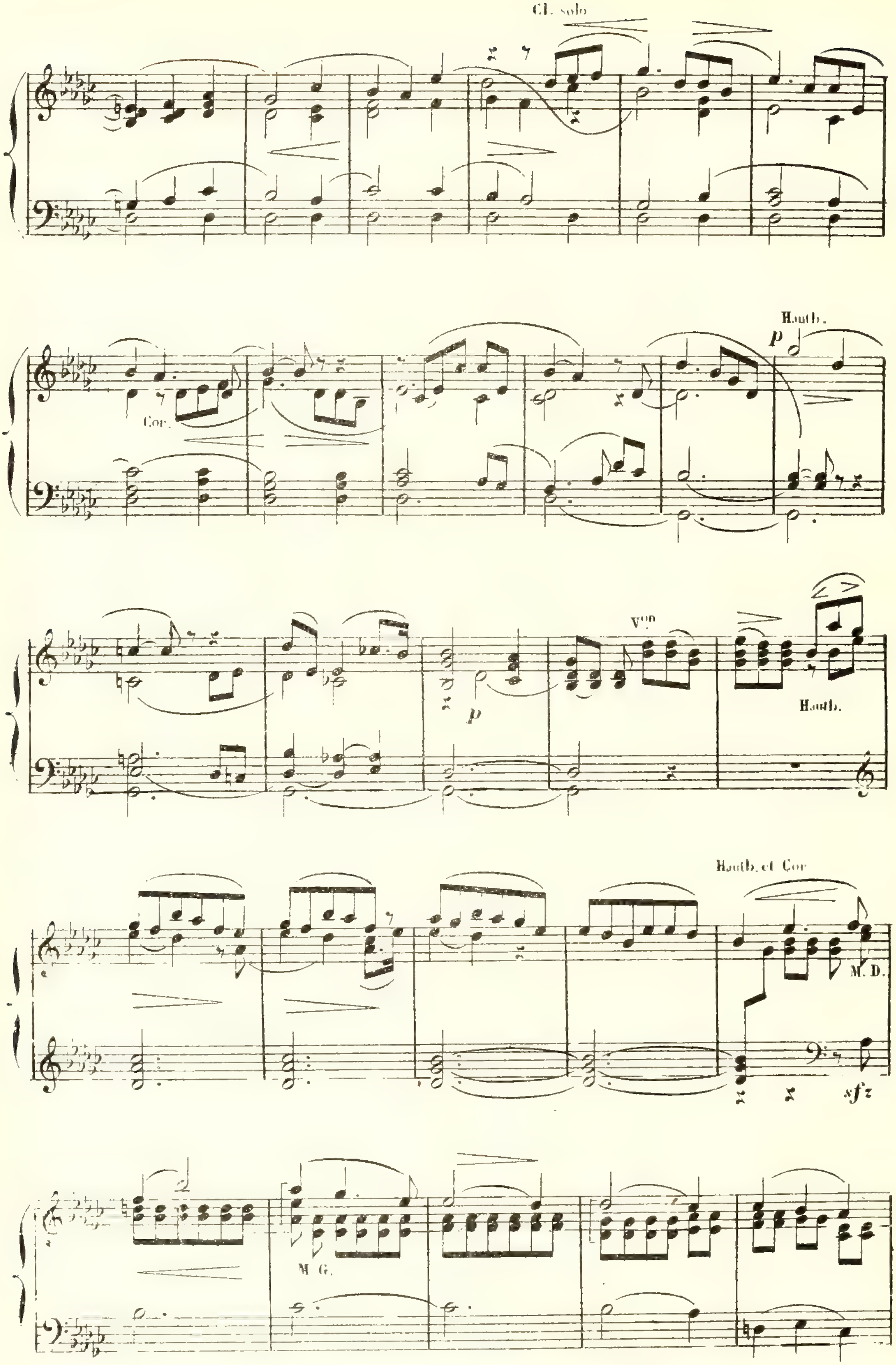
Musique de
E. REYER.

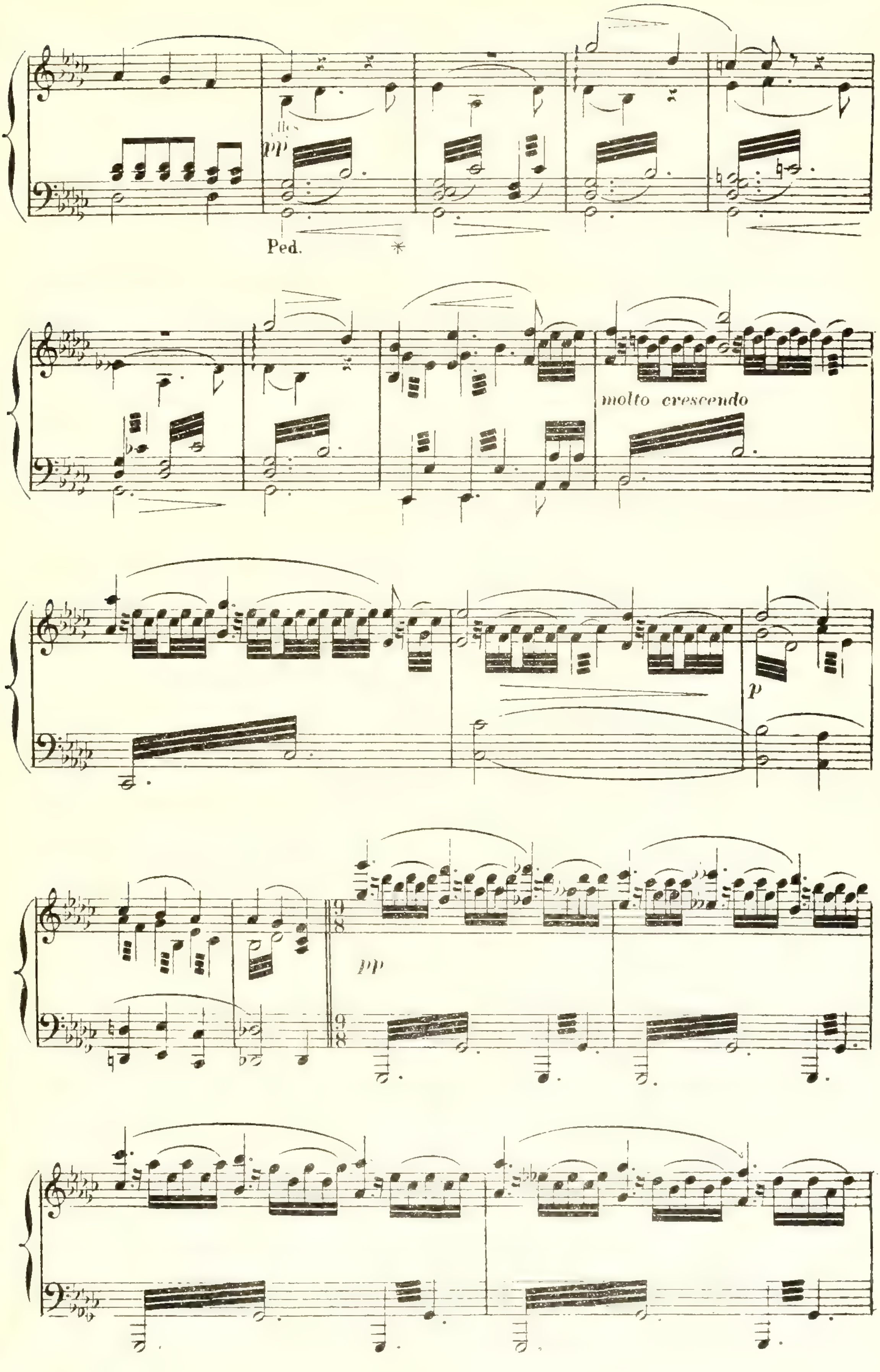
OUVERTURE

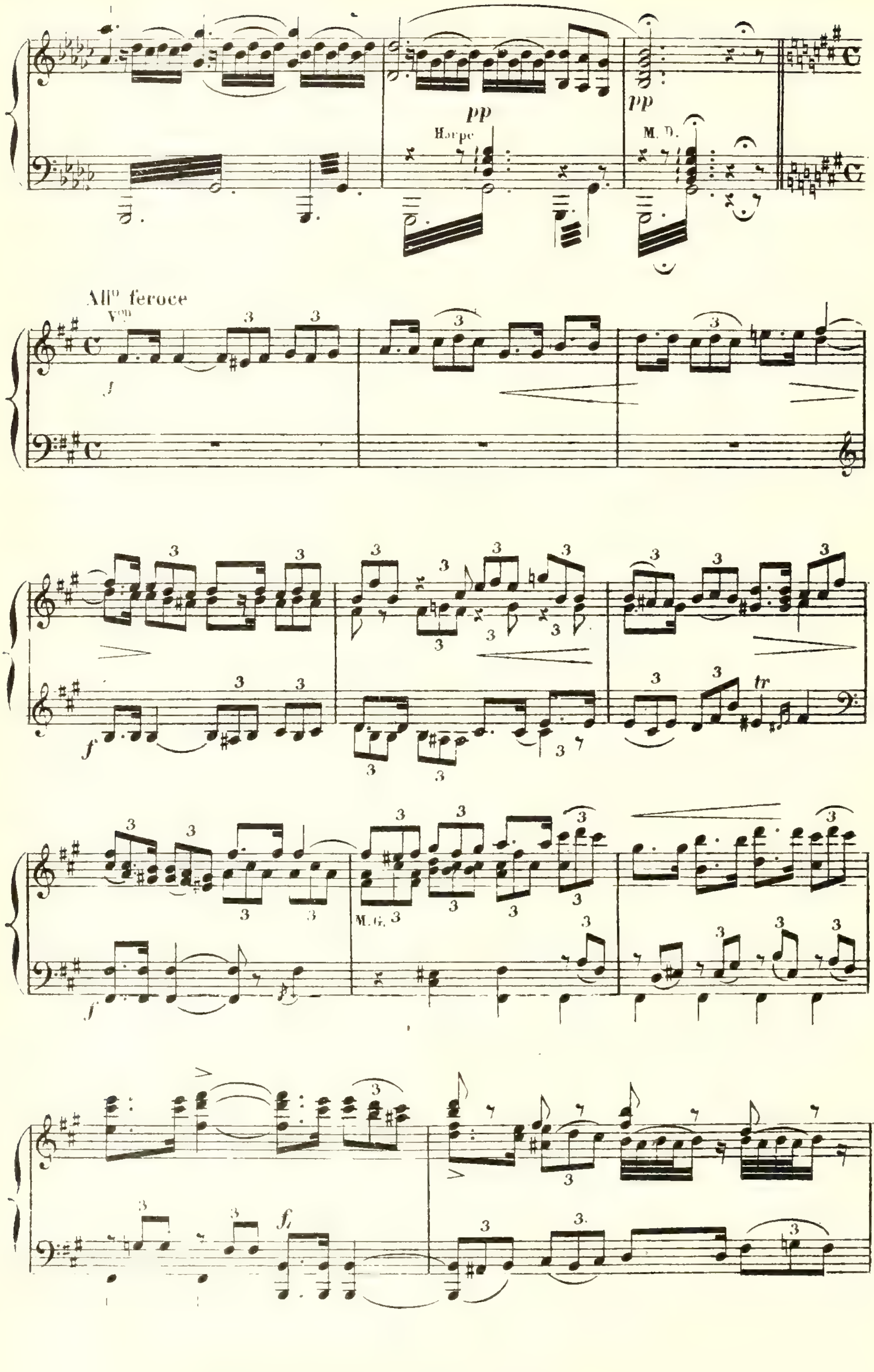


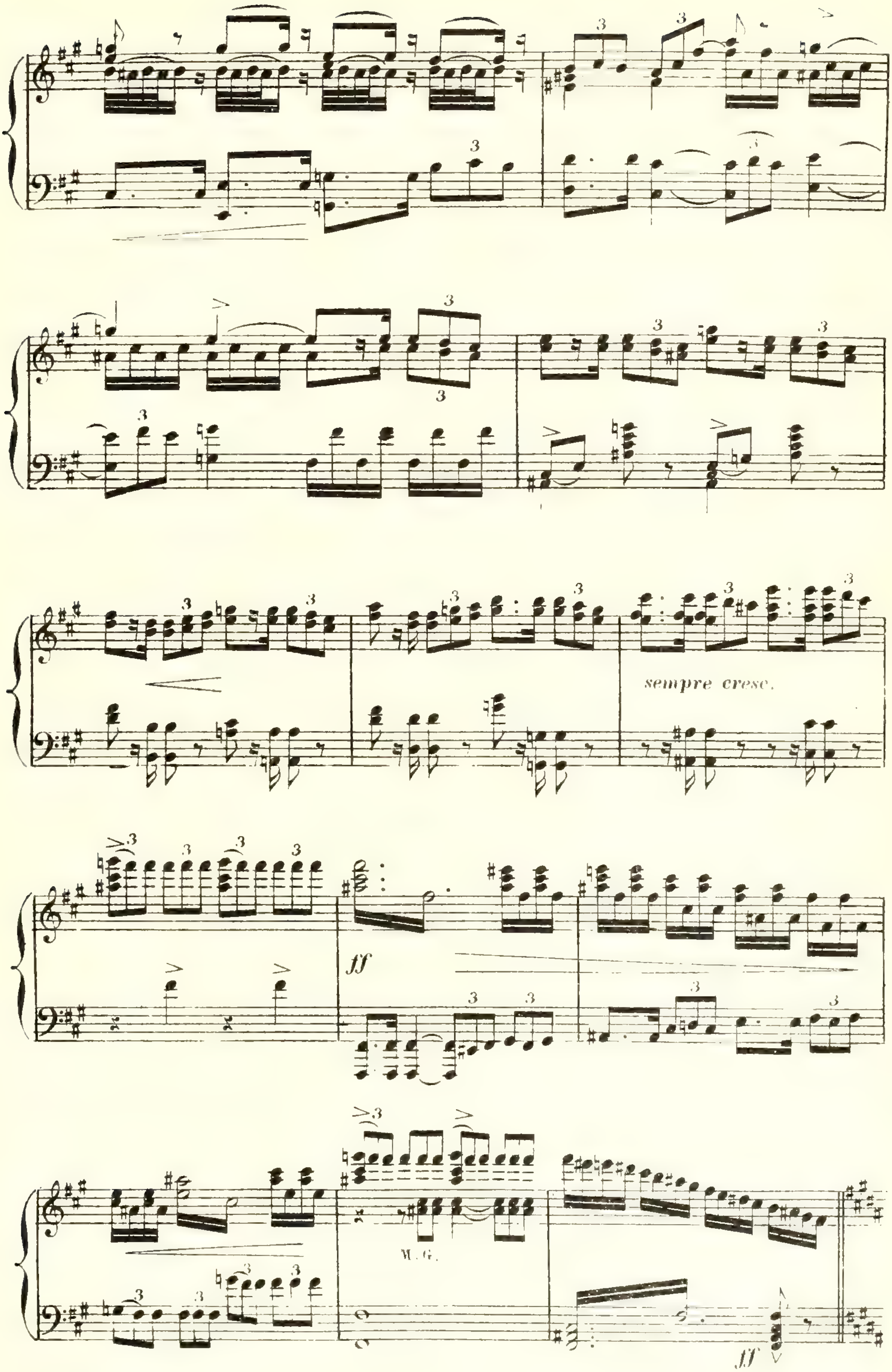

ff

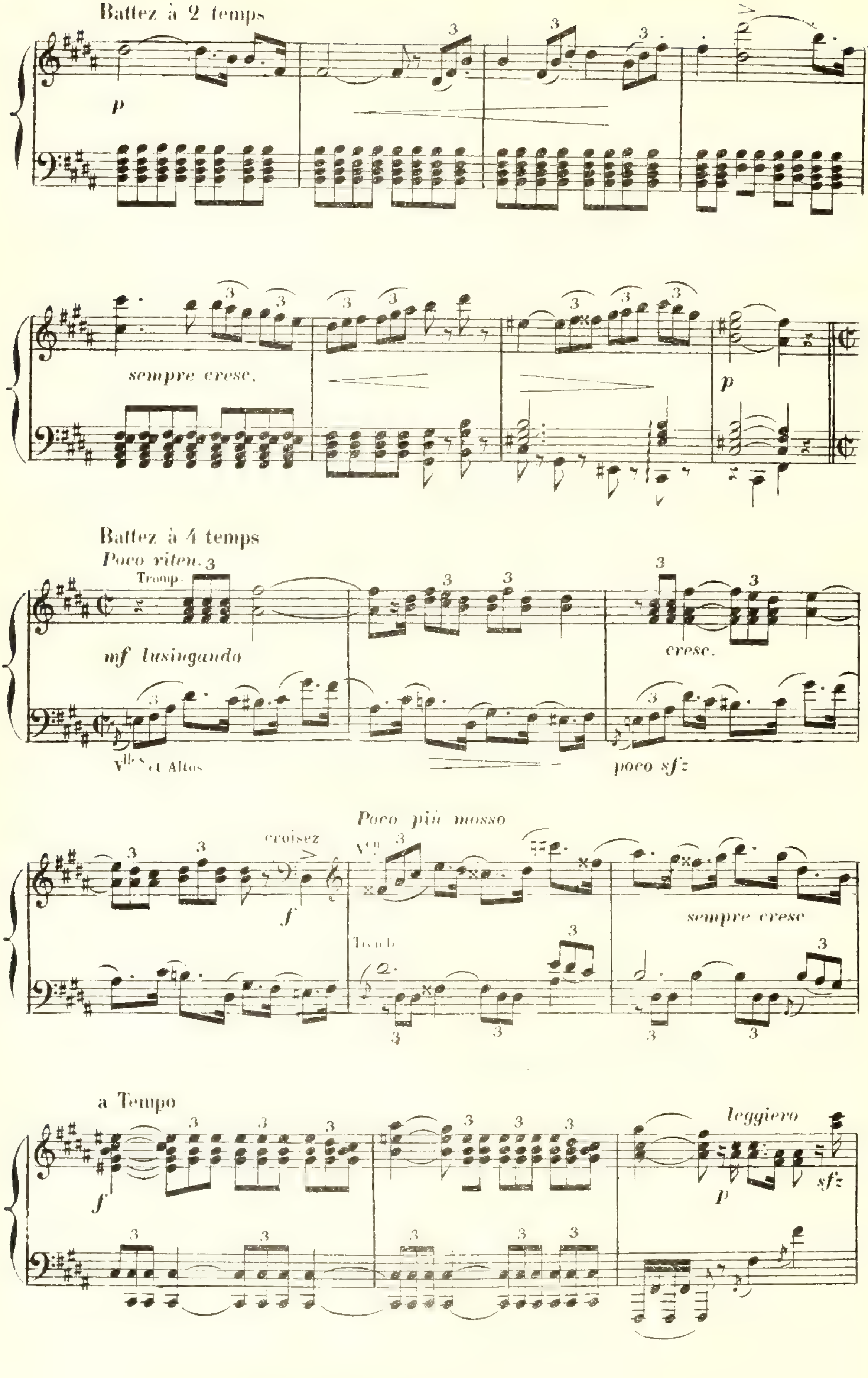

ff
Tromp
f
Andante
long
Même mouvt.
pp
Poco più mosso
Cl
p
croisez
Timb
f
QUATUOR
pp

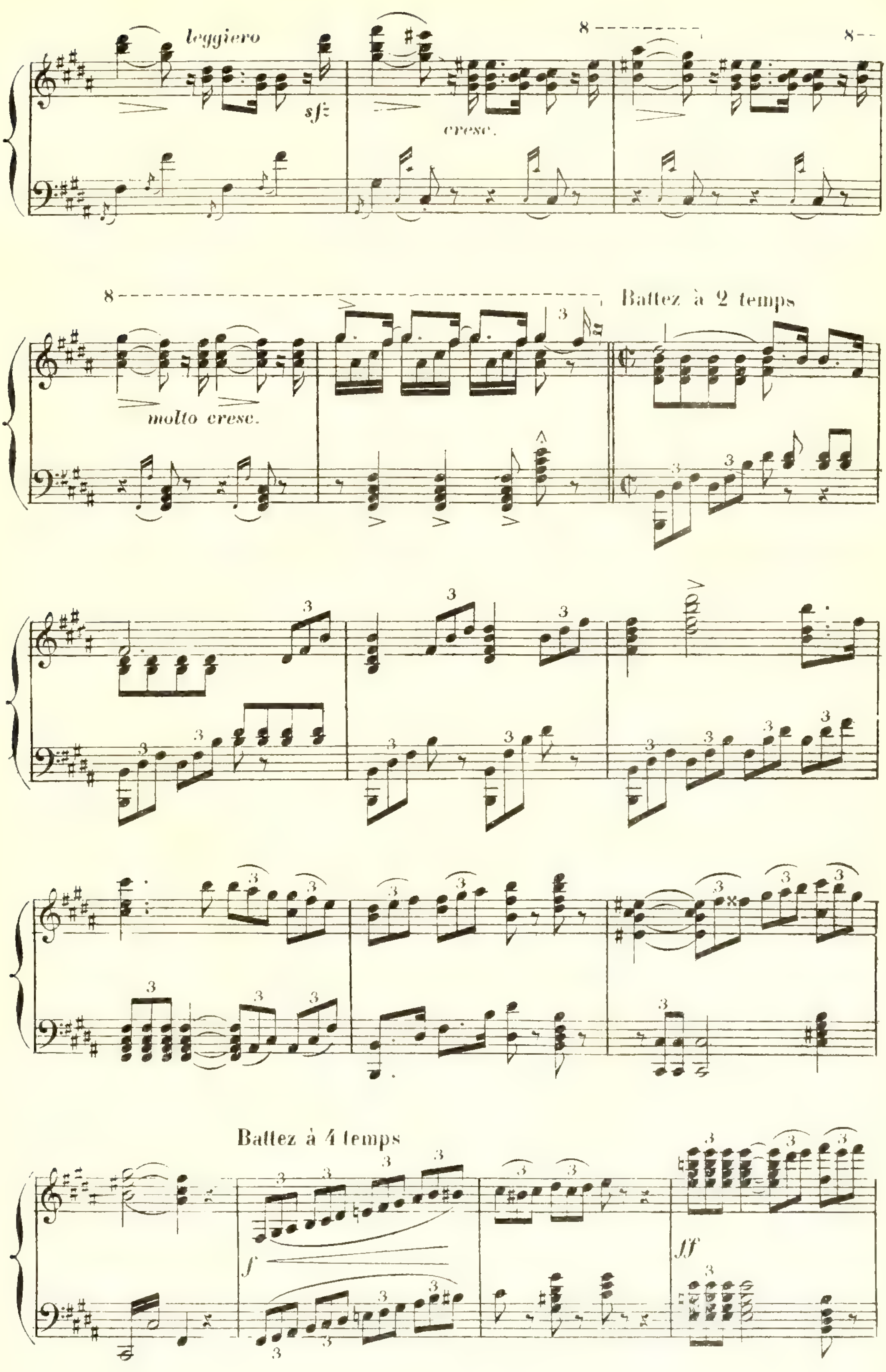

Cl. solo
Cor.
Hauth.
p
Von
p
Hauth.
Hauth. et Cor
M. D.
sfz
M. G.


pp
Ped.
molto crescendo
p
pp

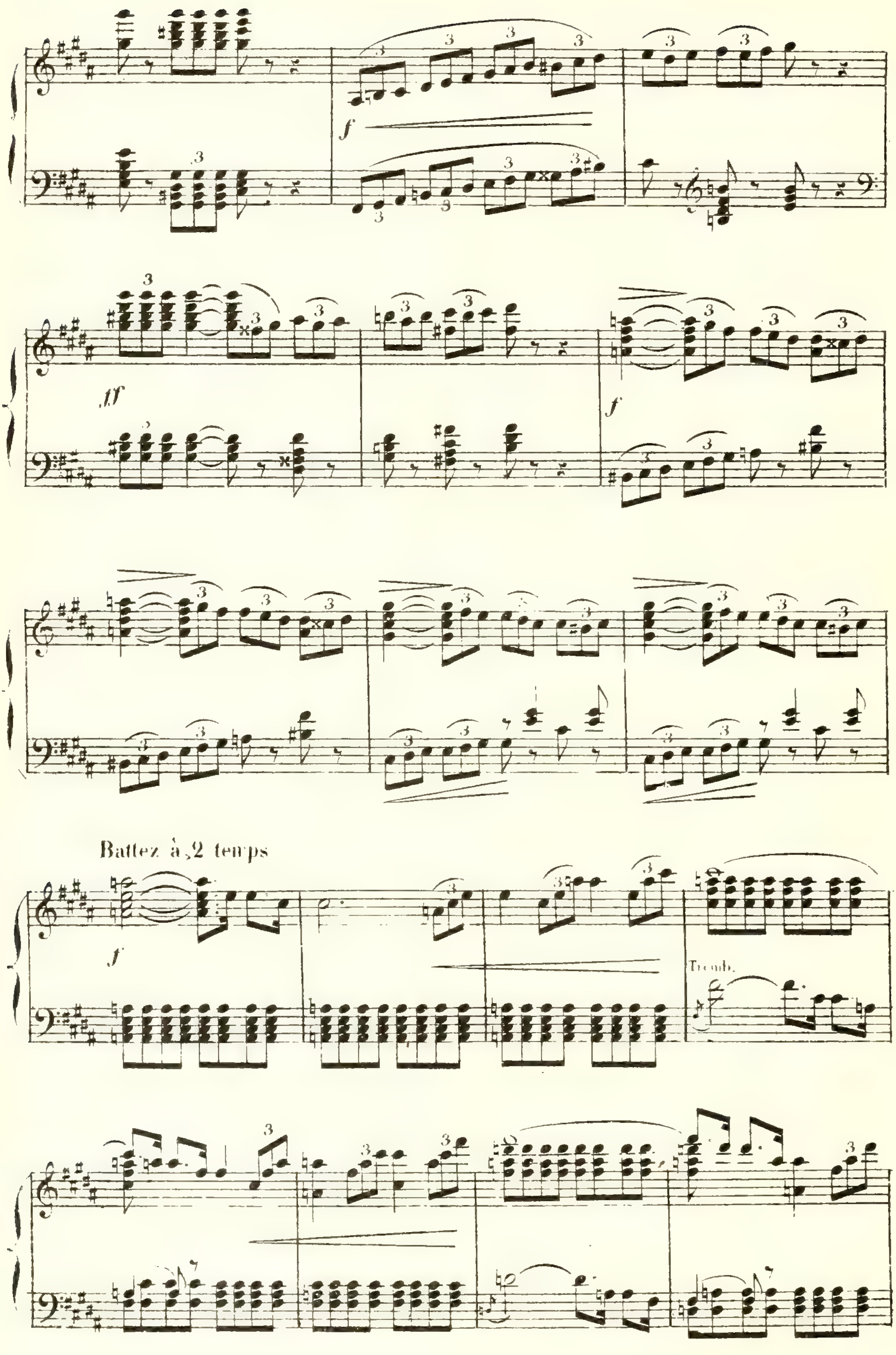

pp
Harpe
M. D.
pp
All° feroce
Von
f
M.G.
tr
f

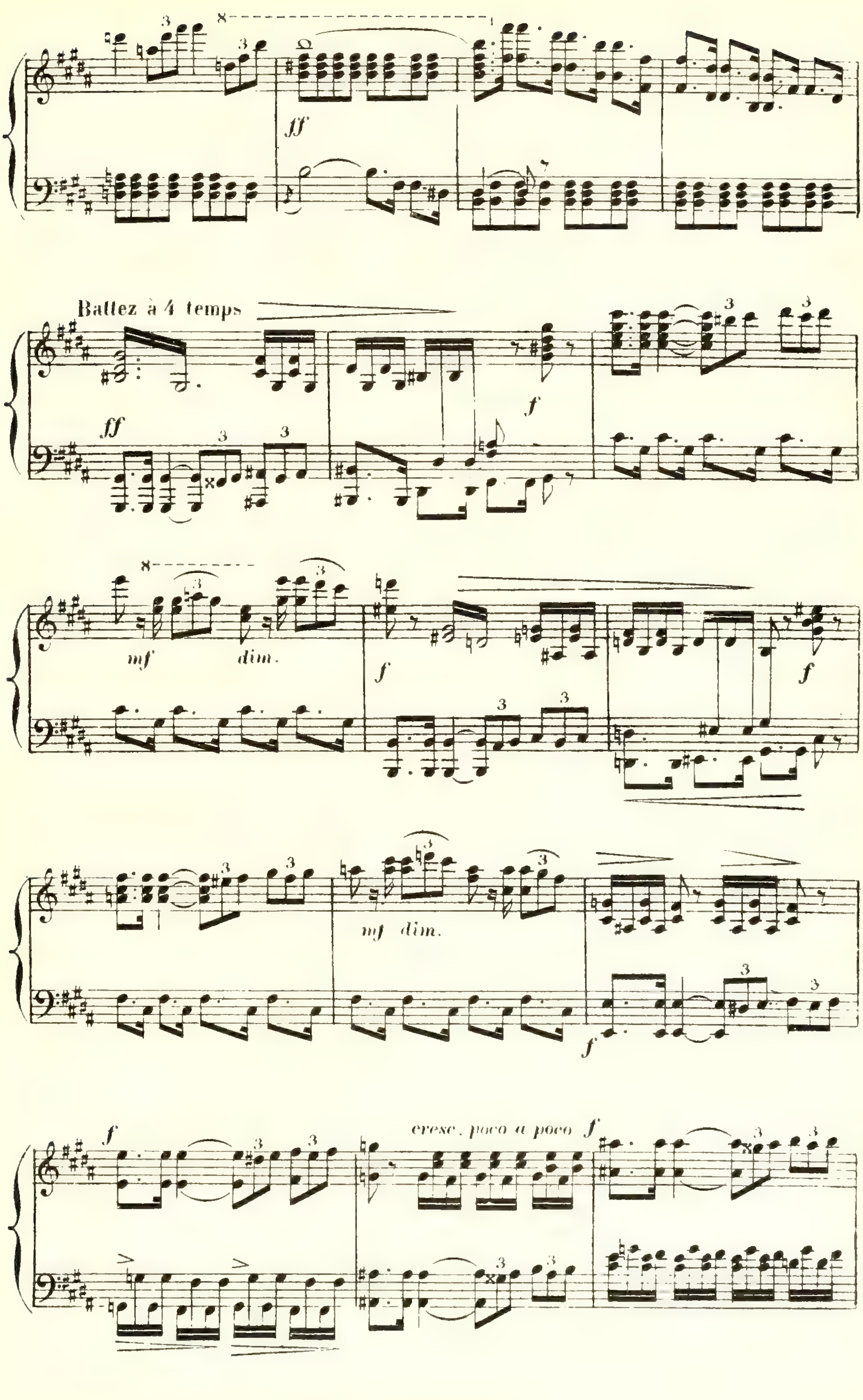

sempre cresc.
ff
M.G.
ff

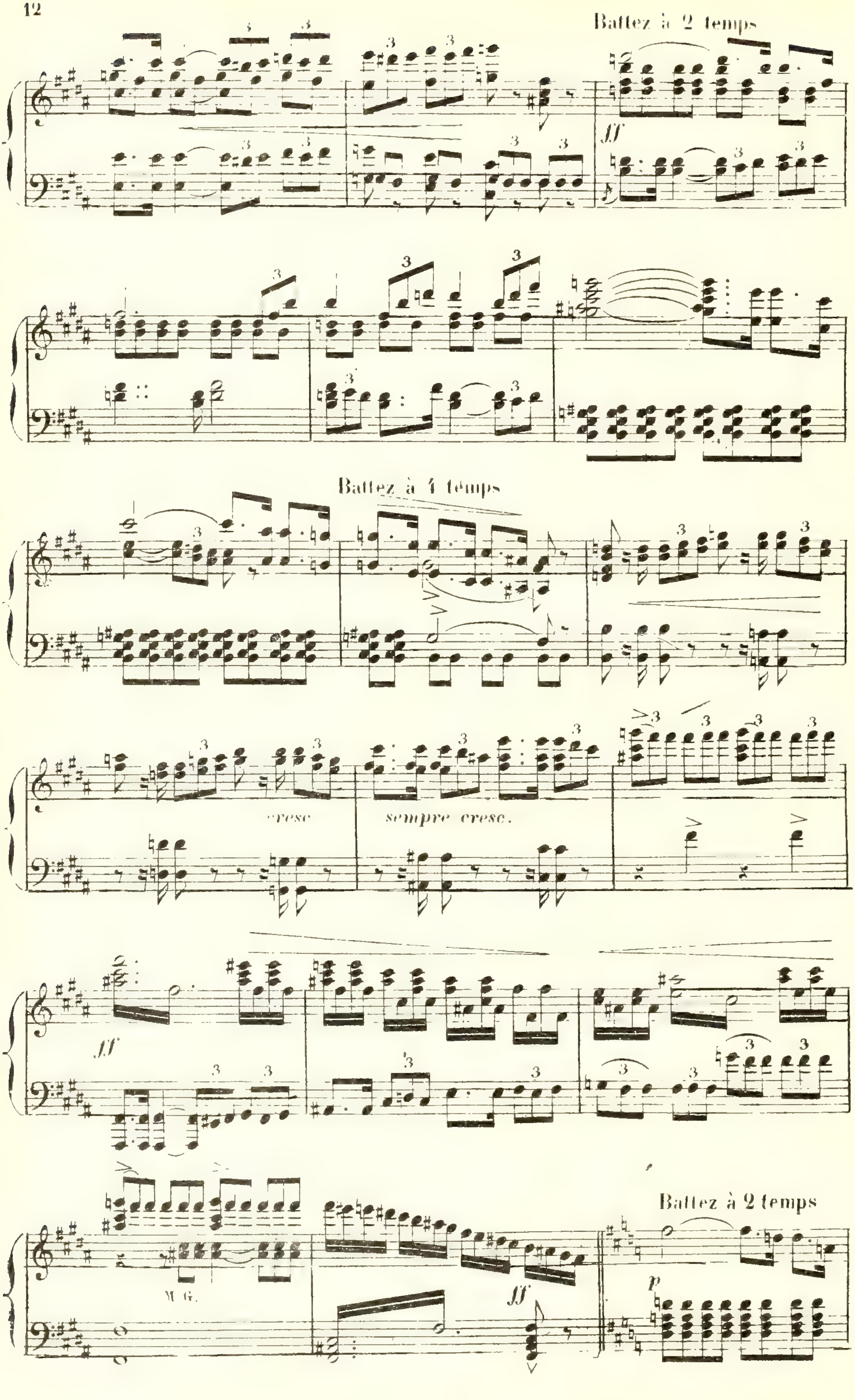

Battez à 2 temps
p
sempre cresc.
p
Battez à 4 temps
Poco riten.
Tromp.
mf lusingando
Vlles et Altos
cresc.
poco sfz
croisez
f
Poco più mosso
Tromb.
sempre cresc
a Tempo
f
leggiero
p
sfz

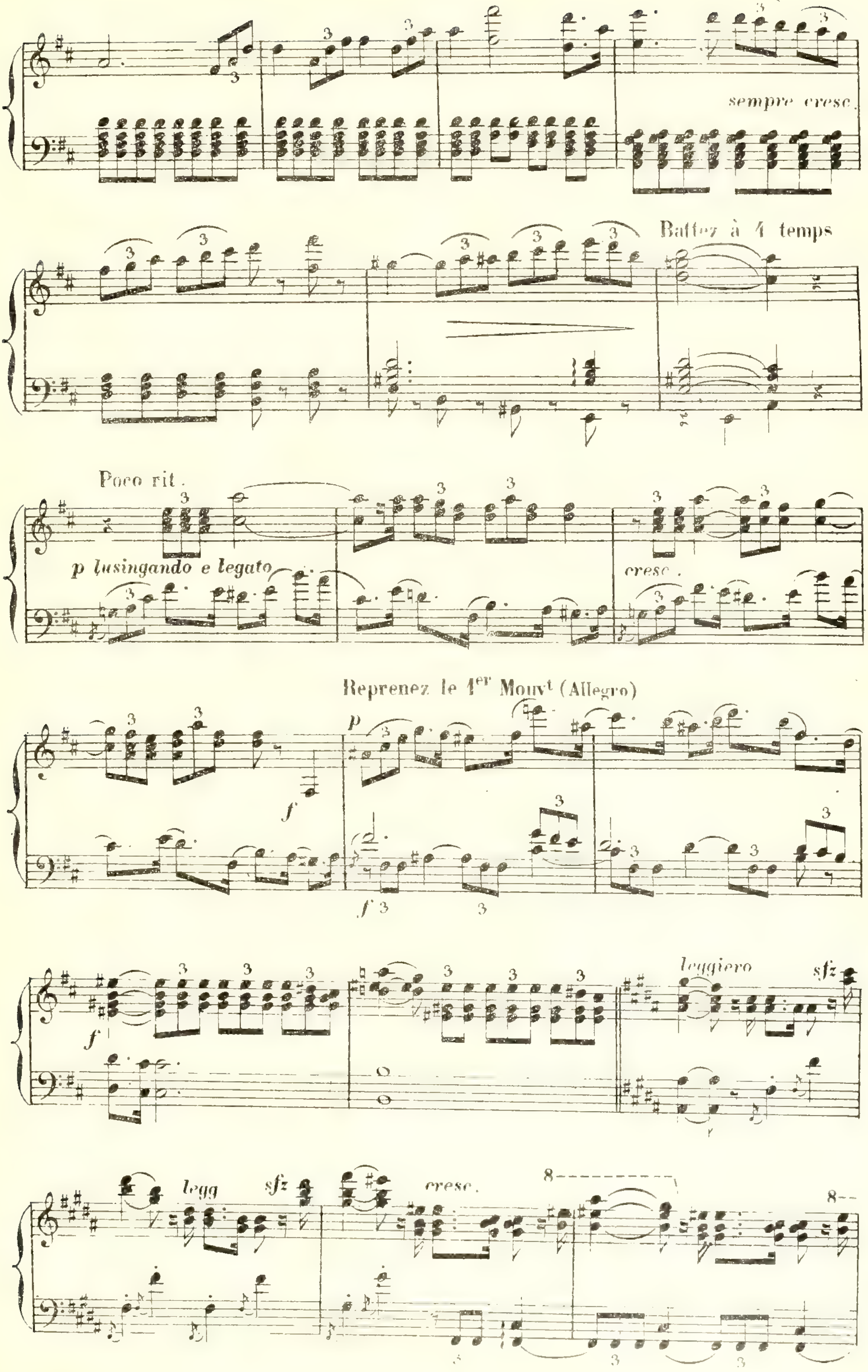


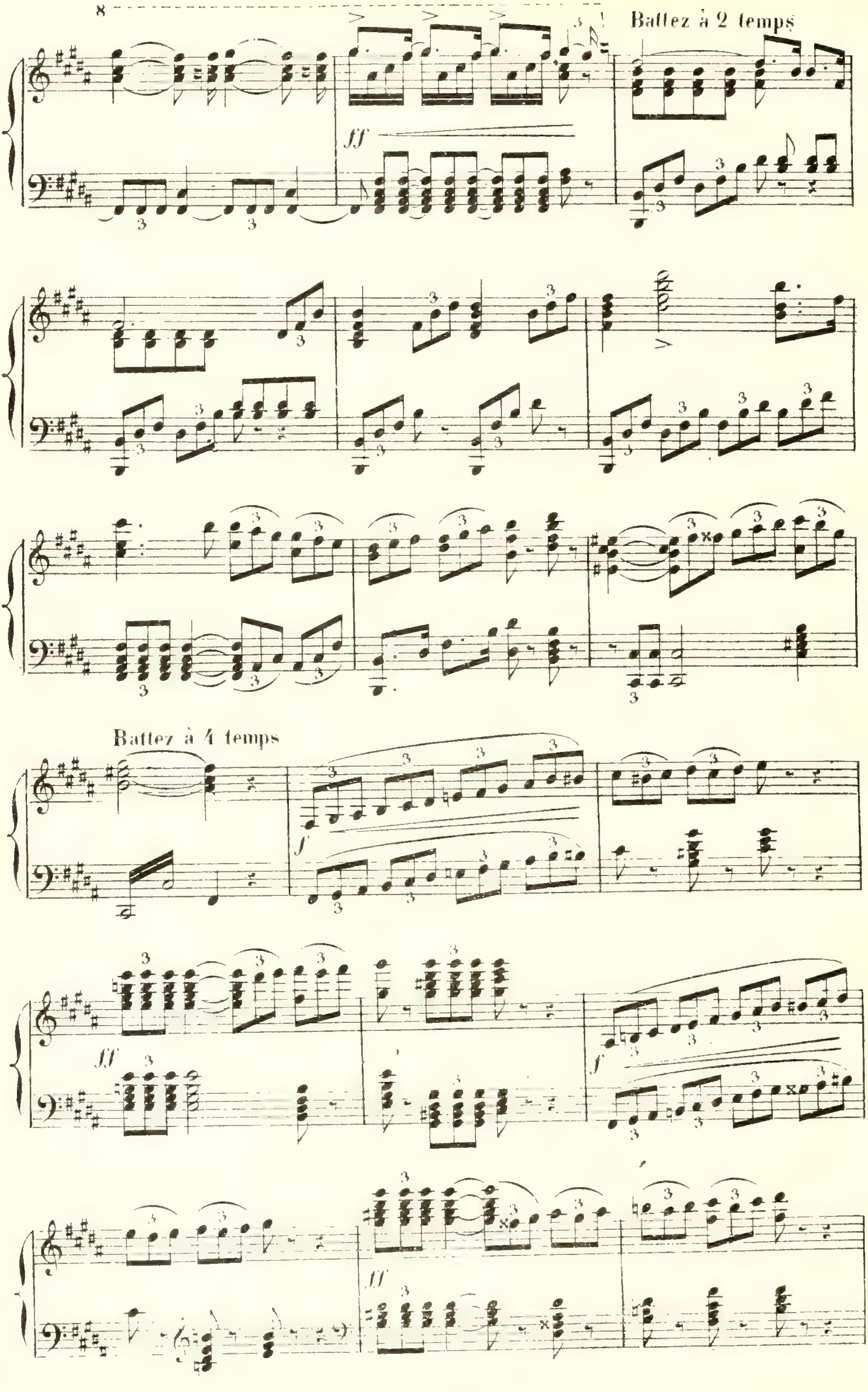
leggiero
sf
cresc.
molto cresc.
Battez à 2 temps
Battez à 4 temps
f
ff

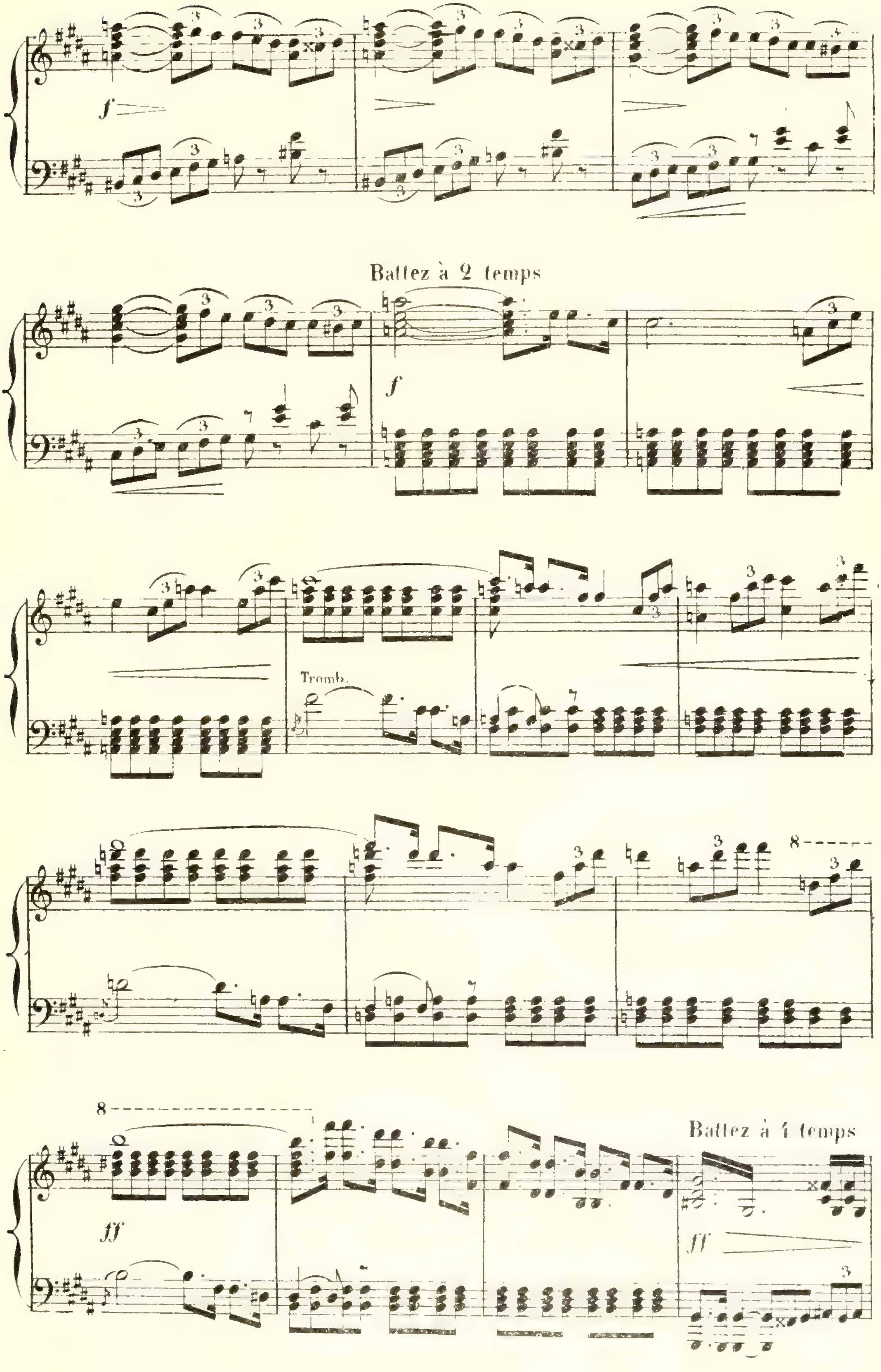

Battez à 2 temps
Tromb.

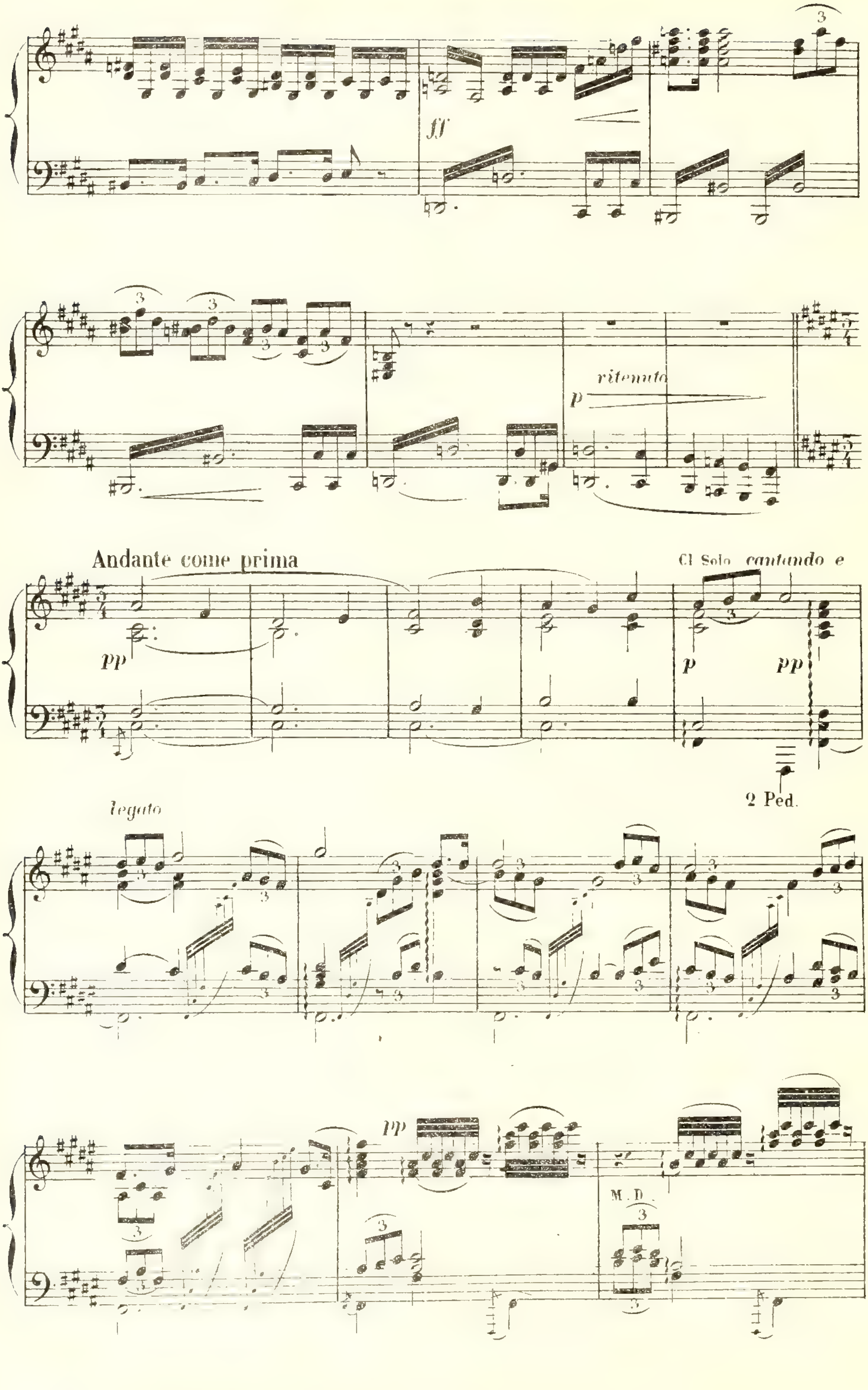

ff
Battez à 4 temps
ff
f
mf
dim.
f
f
mf dim.
f
f
cresc. poco a poco f


Battez à 2 temps
ff
Battez à 4 temps
cresc
sempre cresc.
ff
M. G.
ff
Battez à 2 temps
p

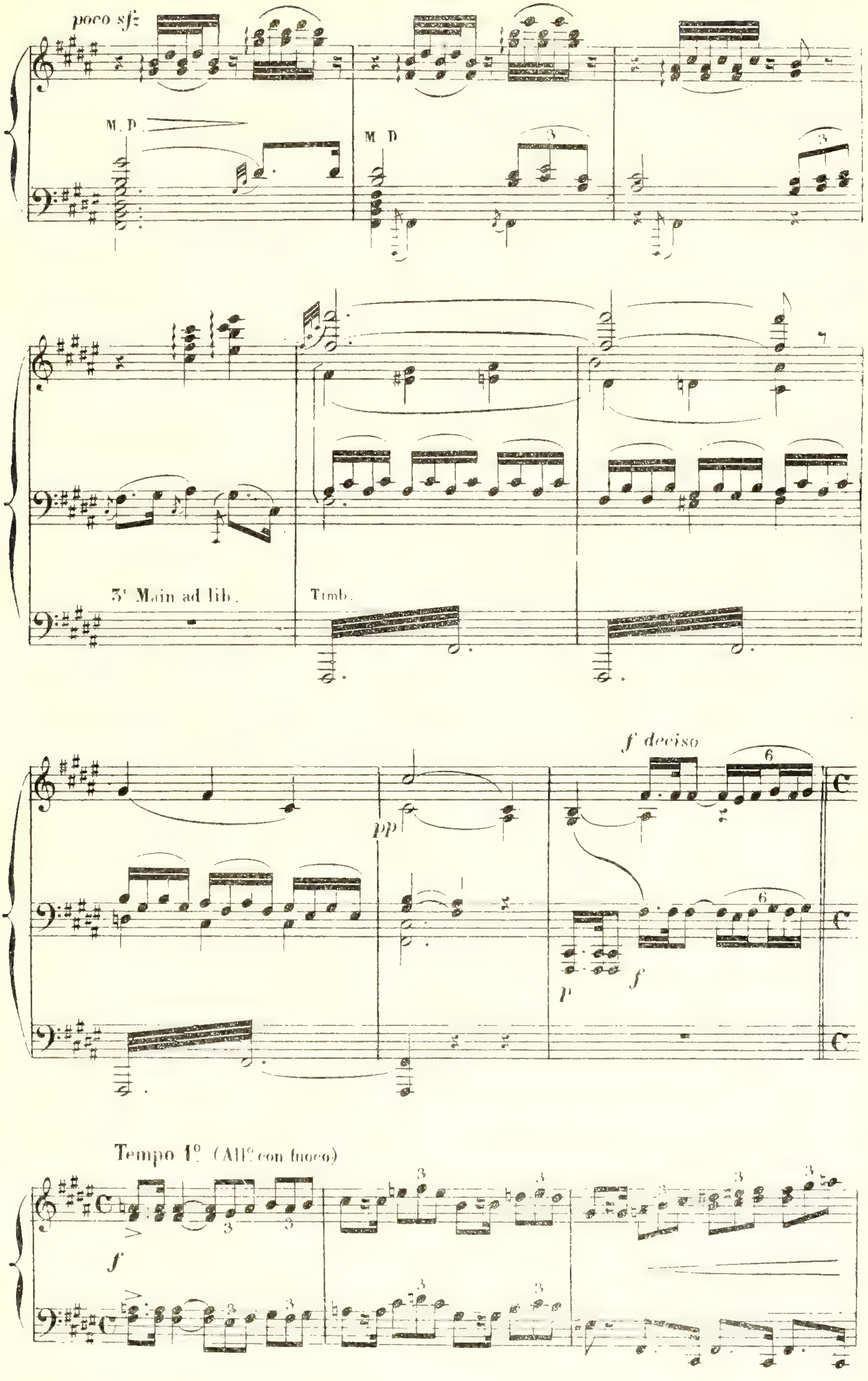

sempre cresc.
Battez à 4 temps
Poco rit.
p lusingando e legato
cresc.
Reprenez le 1er Mouvt (Allegro)
leggiero
sfz
legg
sfz
cresc.

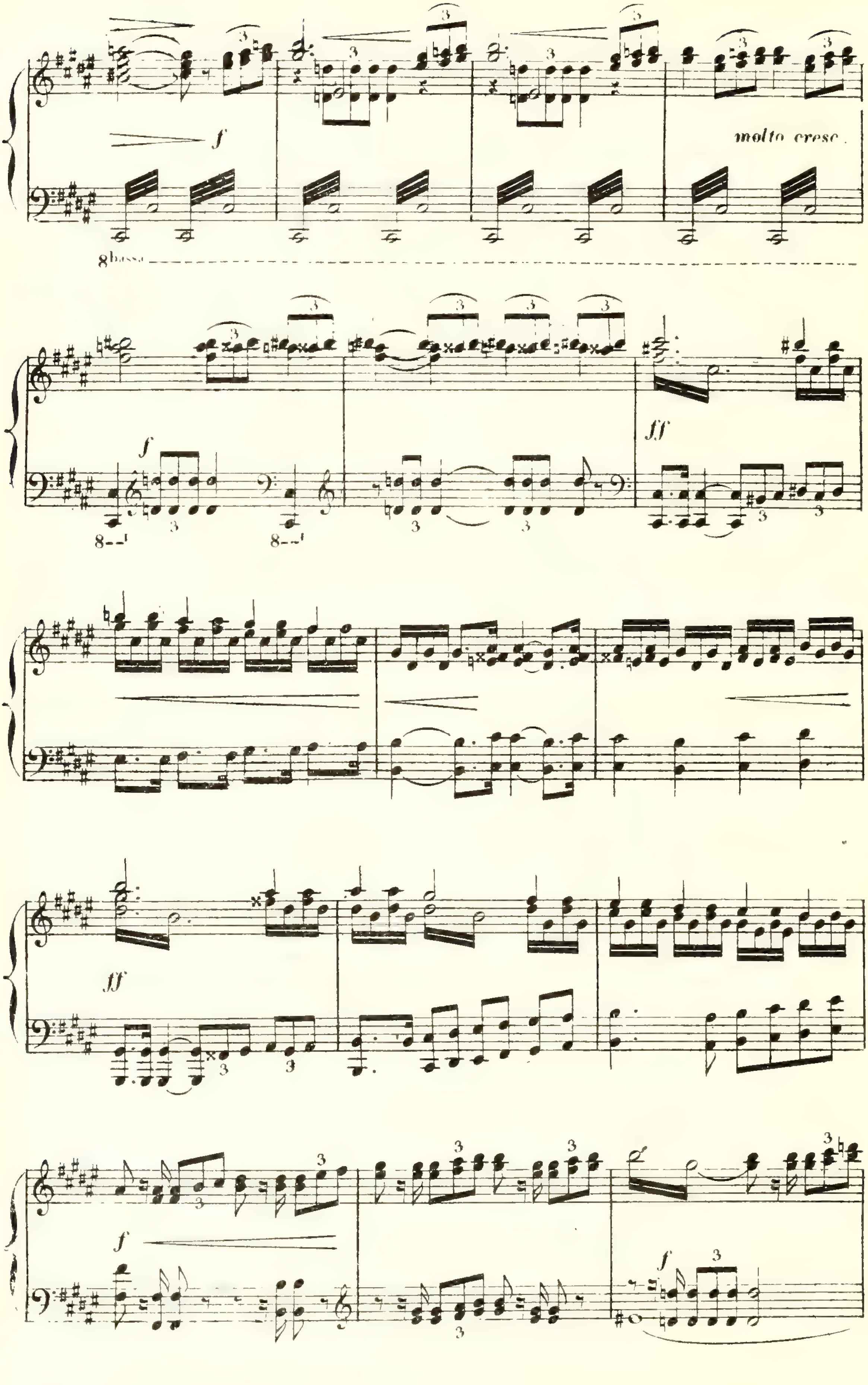

Battez à 2 temps
Battez à 4 temps
ff
f

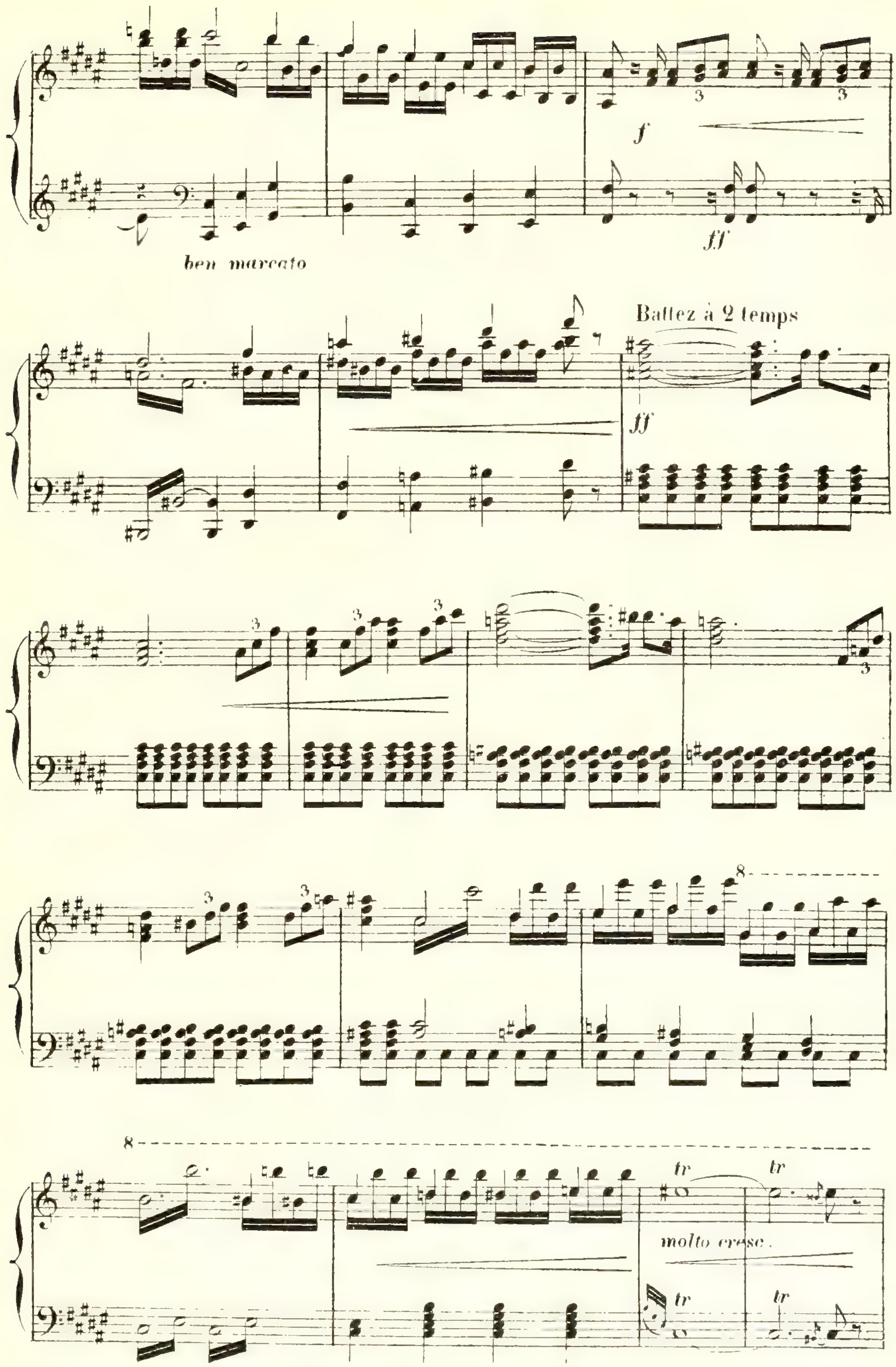

Battez à 2 temps
Tromb.
Battez à 4 temps

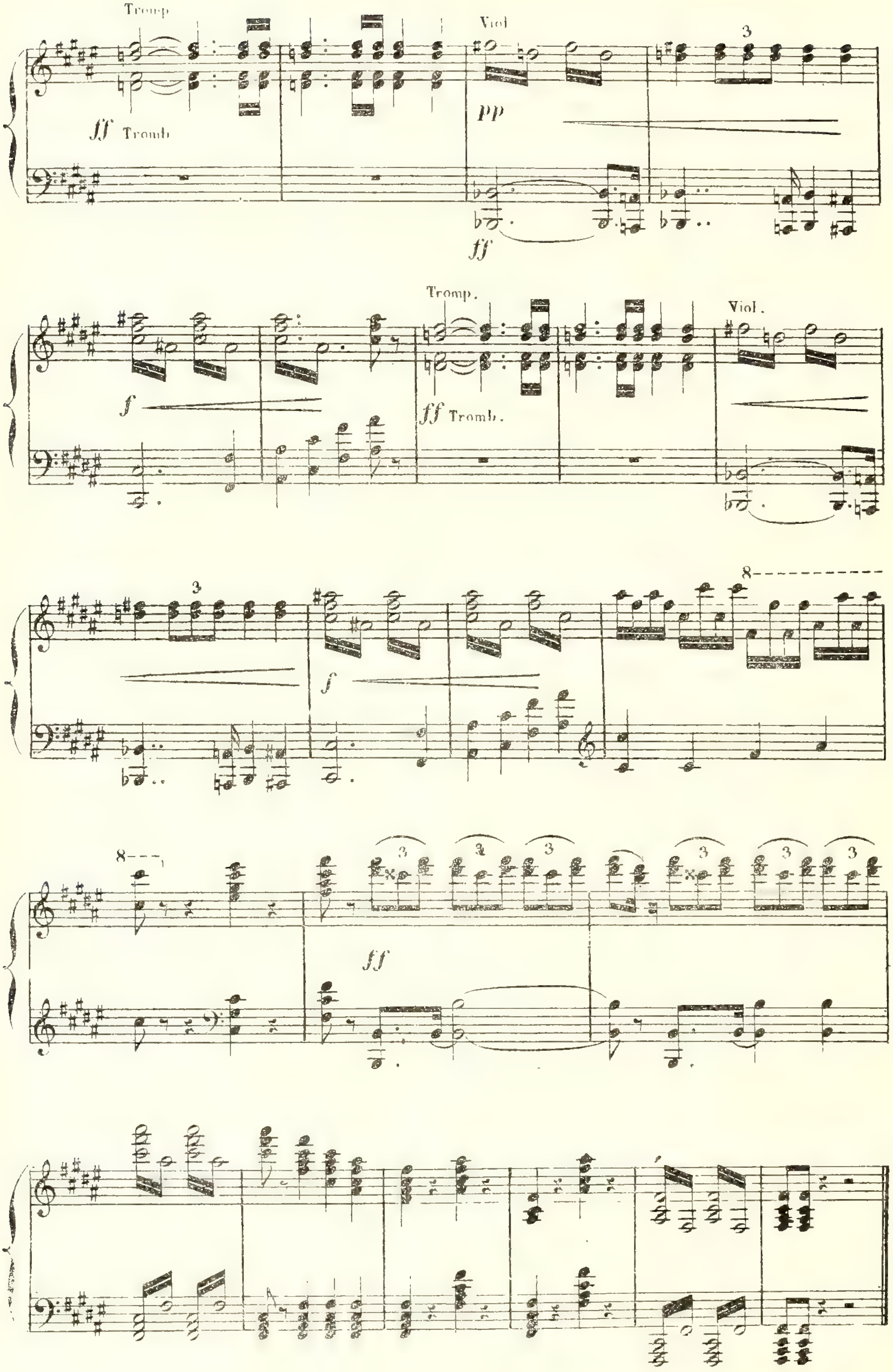


ff
ritenuto
p
Andante come prima
pp
Cl Solo cantando e
p
pp
2 Ped.
legato
pp
M. D.


poco sf
M. D.
M D
3ª Main ad lib.
Timb.
f deciso
pp
p
f
Tempo 1º (All.º con fuoco)


molto cresc.
8bassa


ben marcato
Battez à 2 temps
molto cresc.

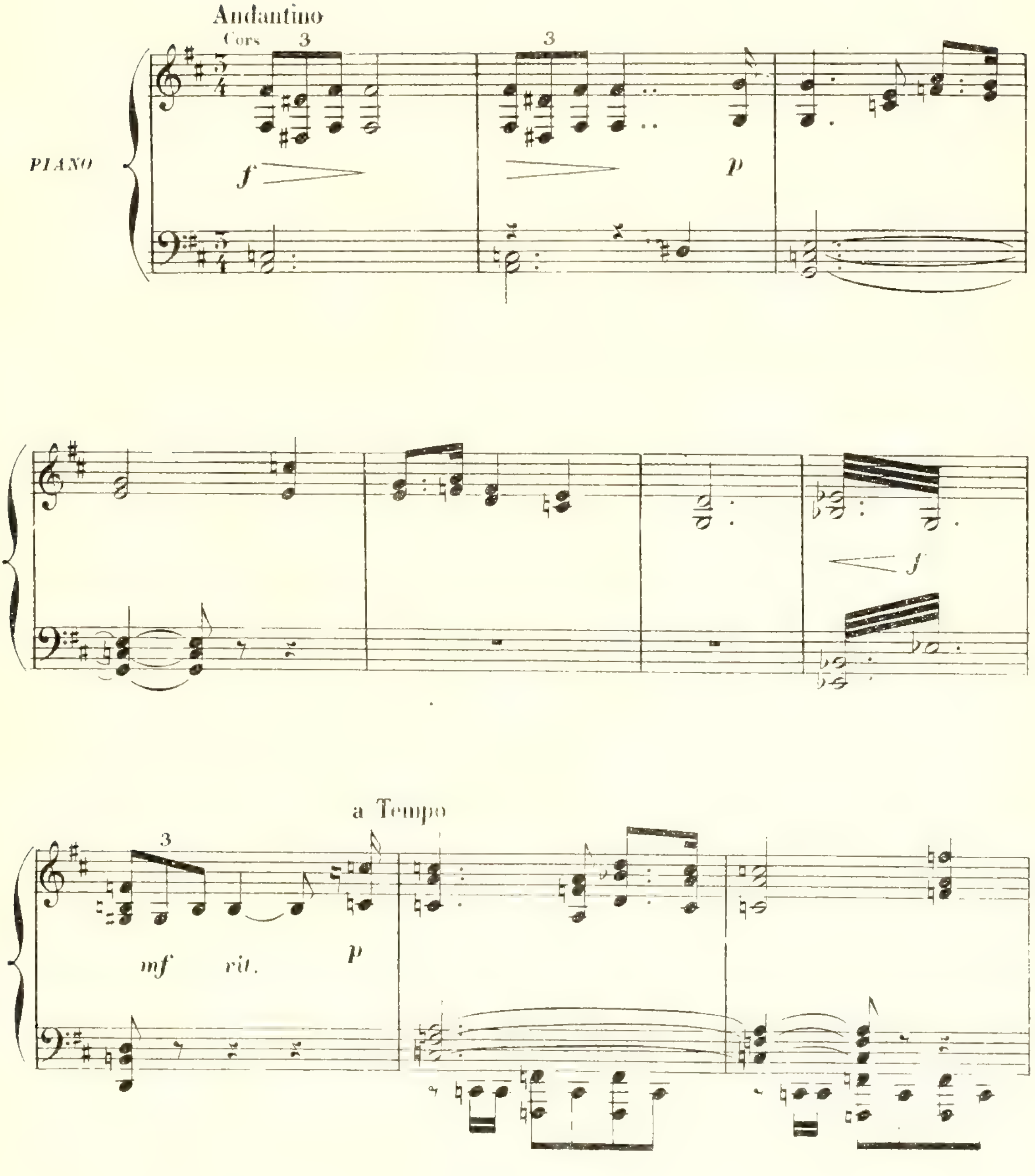


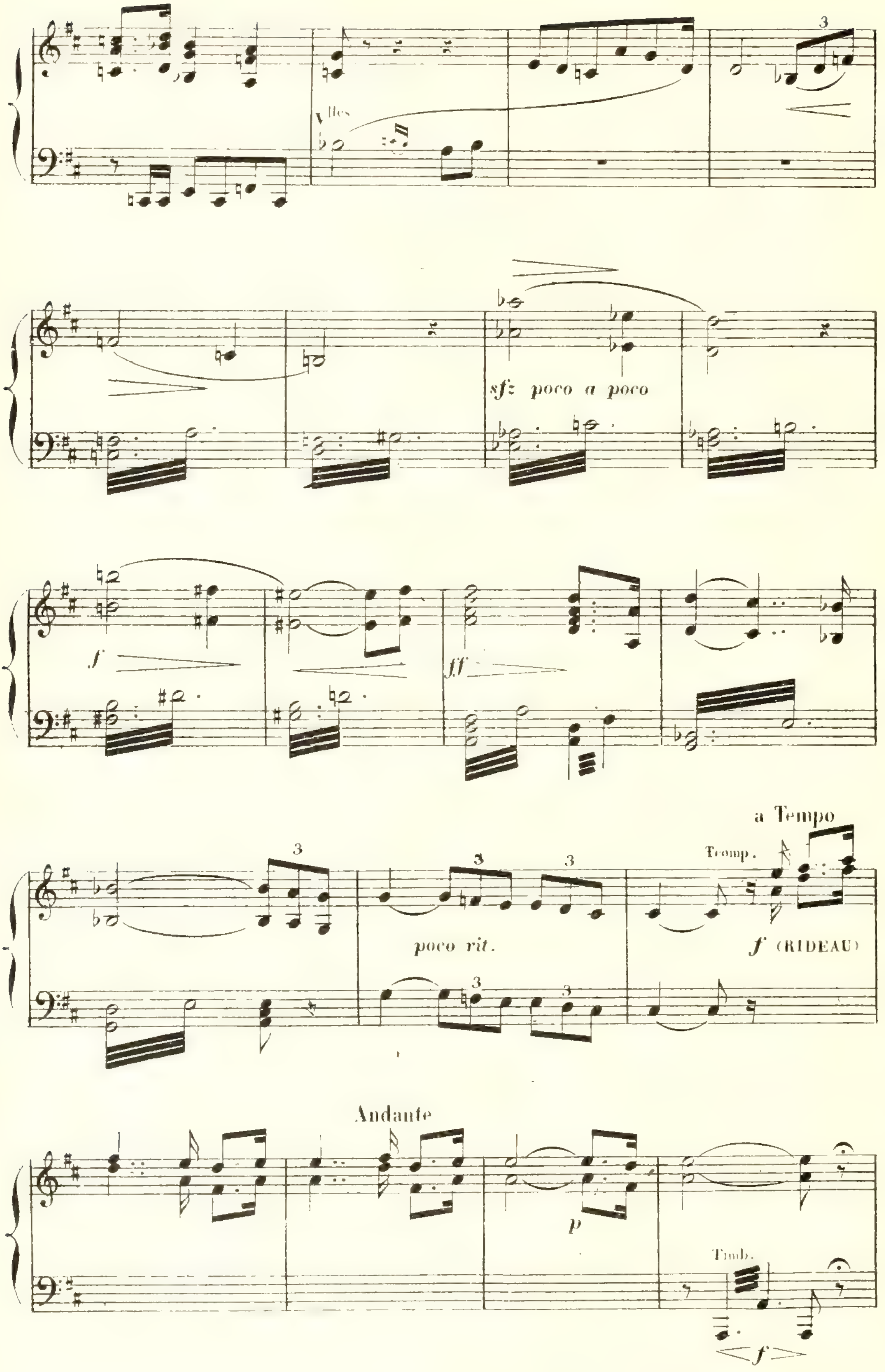
Enchaînez avec l'Introduction

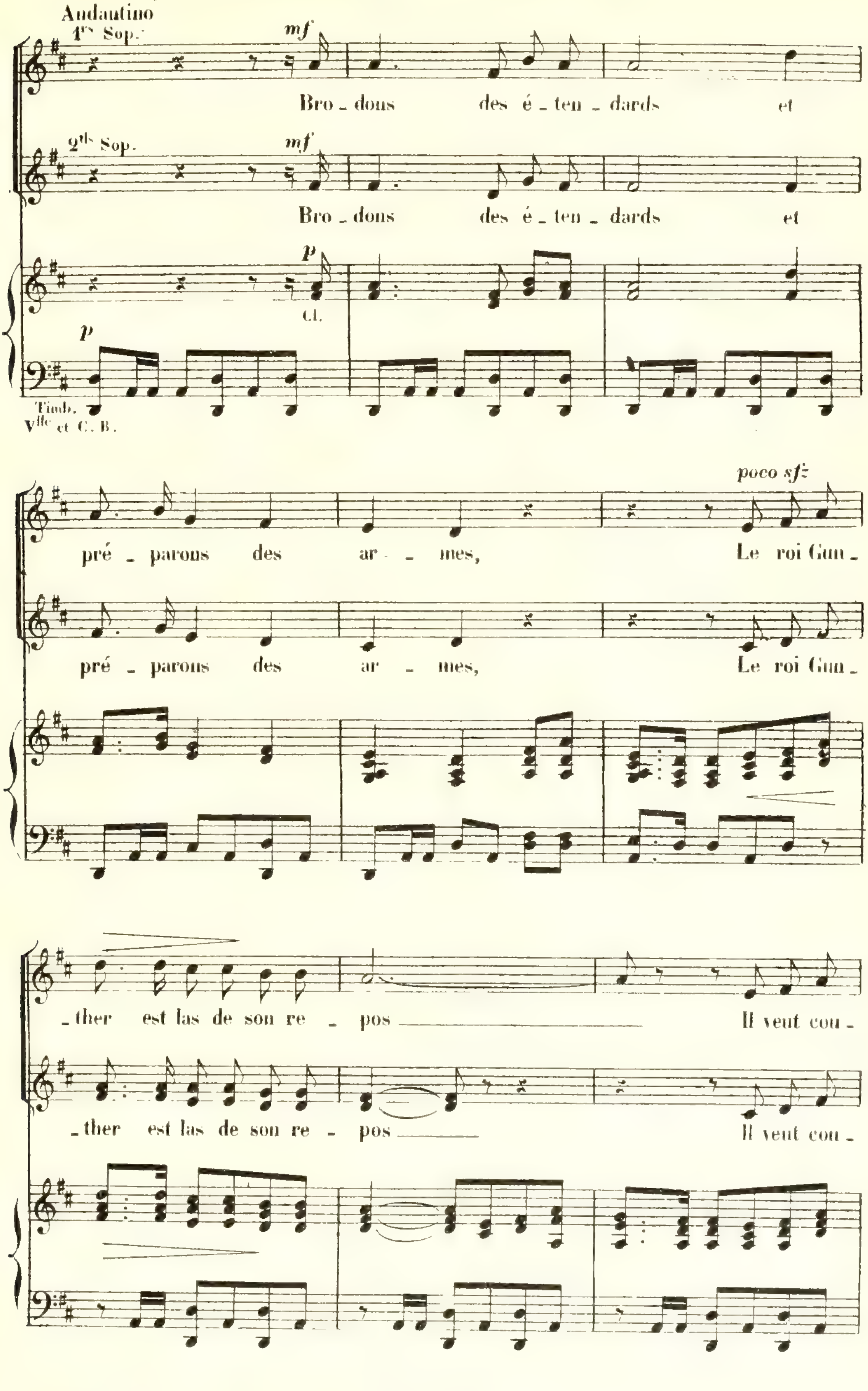
ACTE I

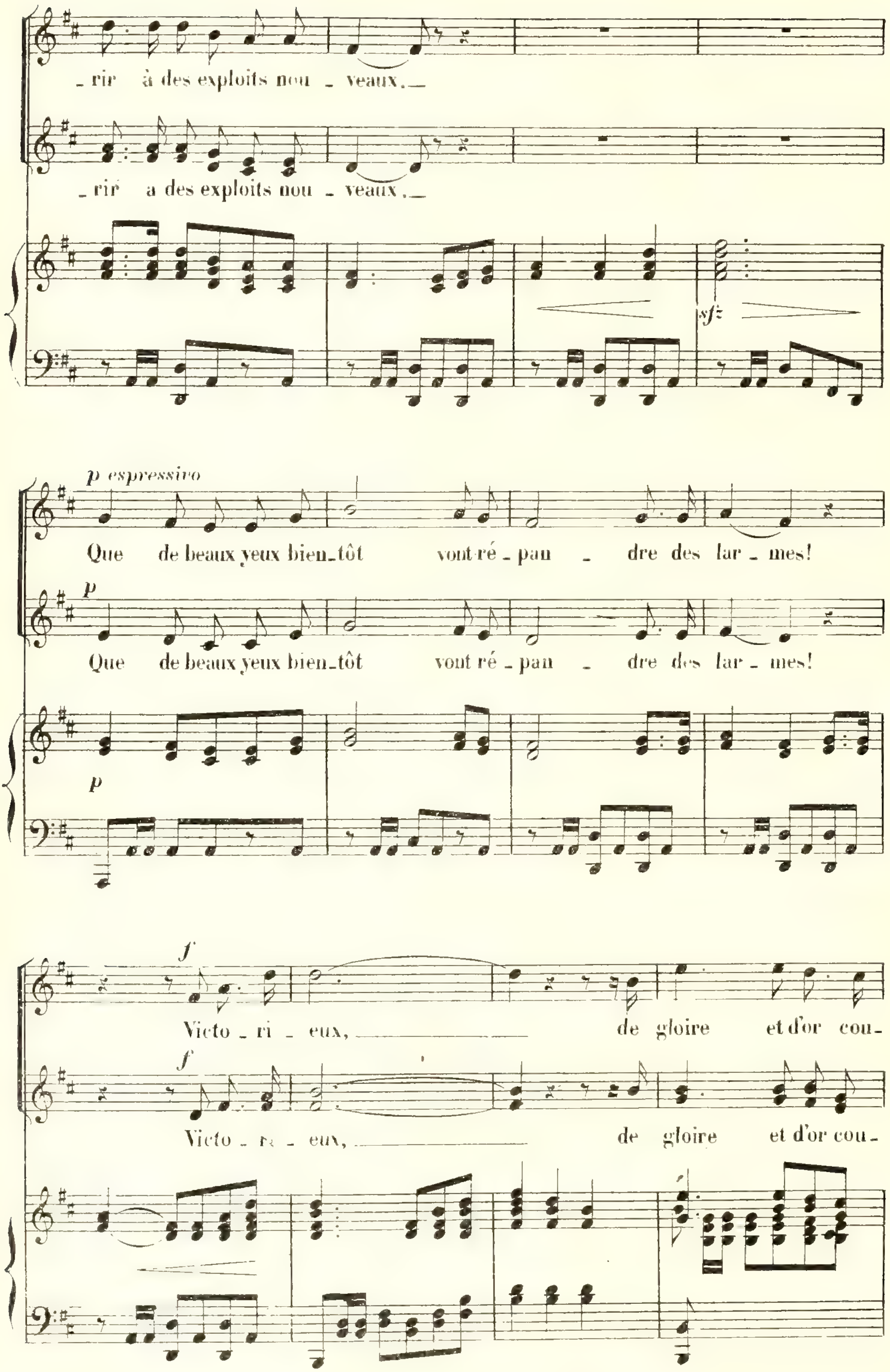
Une salle du burg de Gunther.

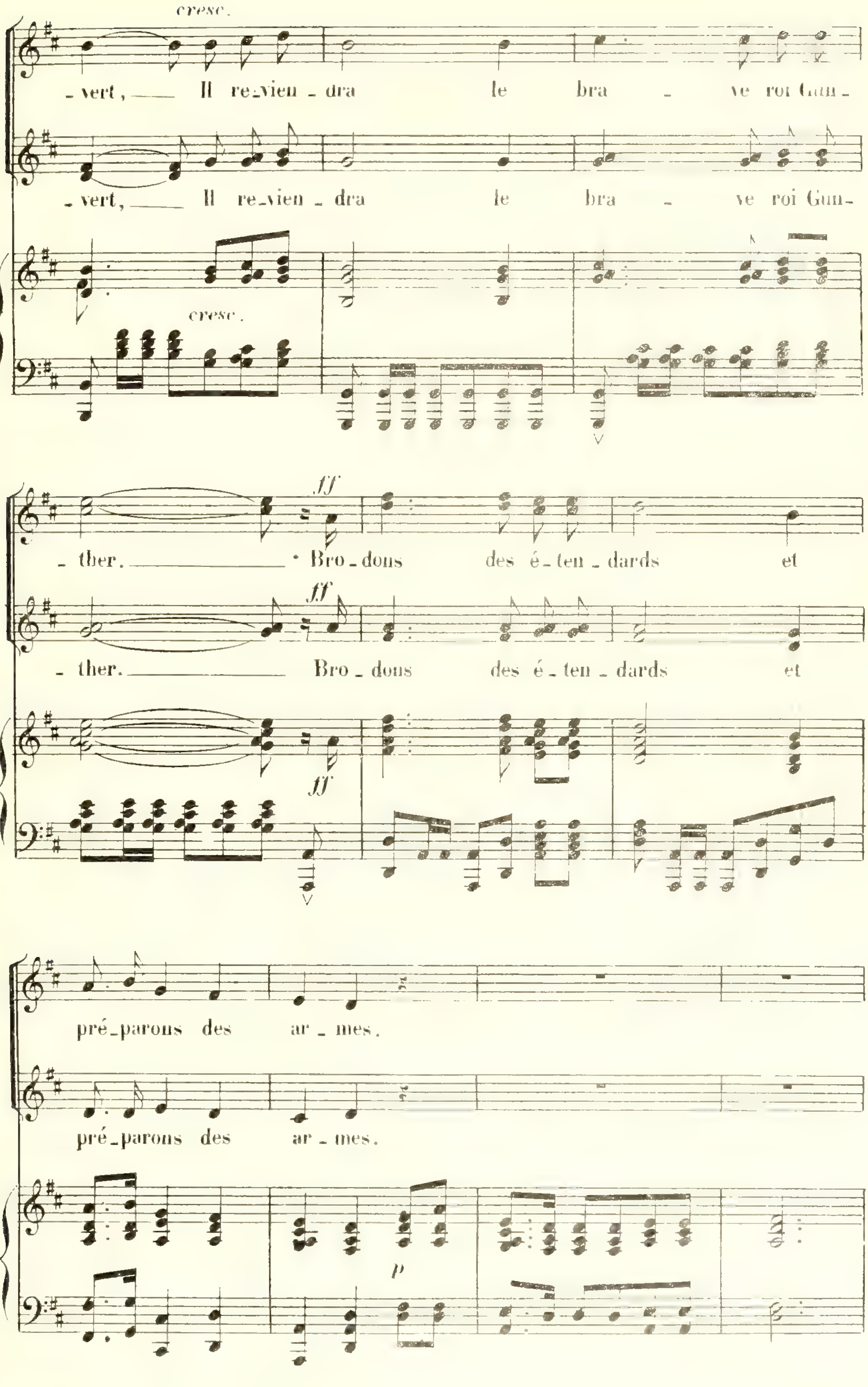
INTRODUCTION

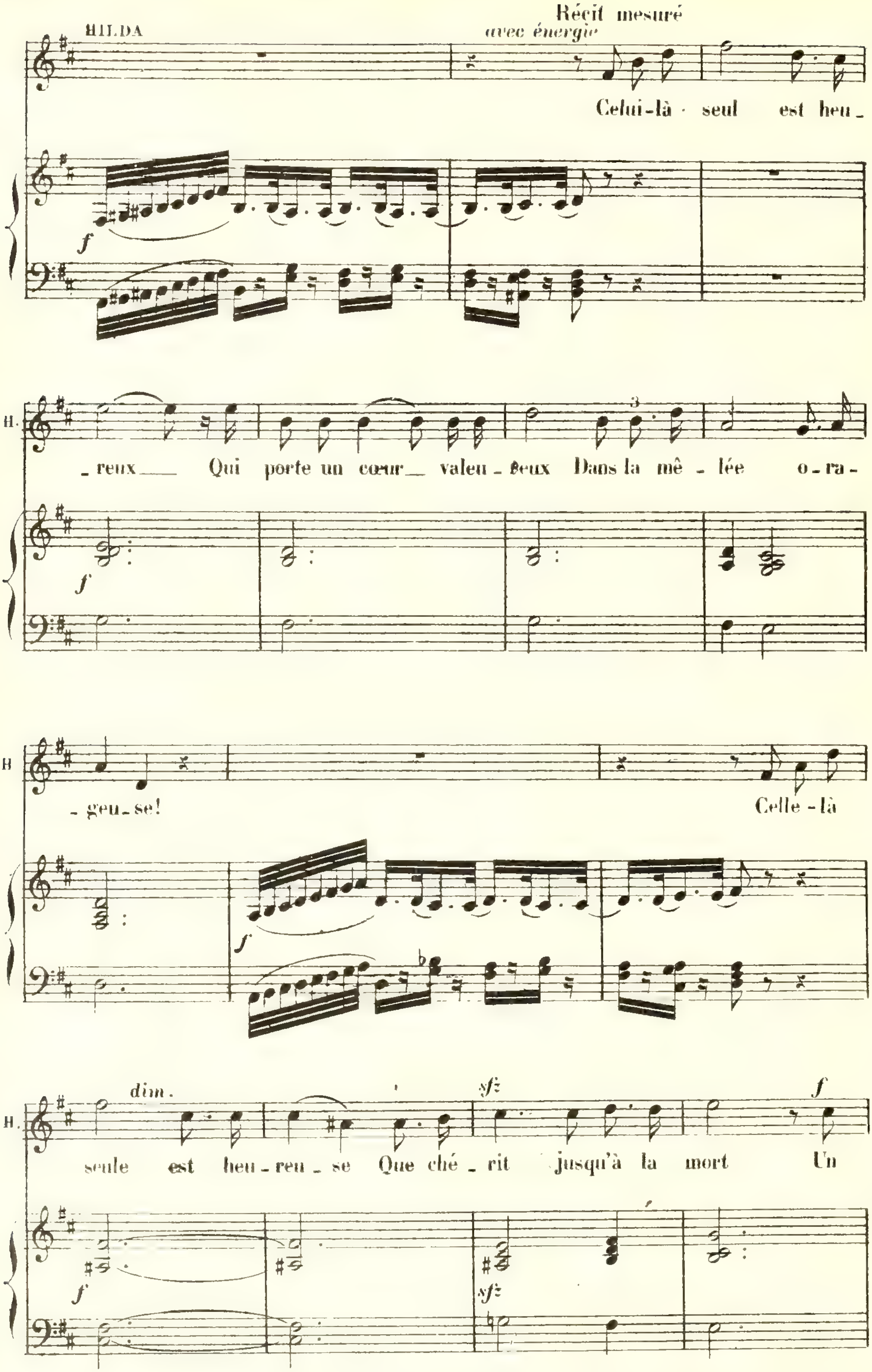


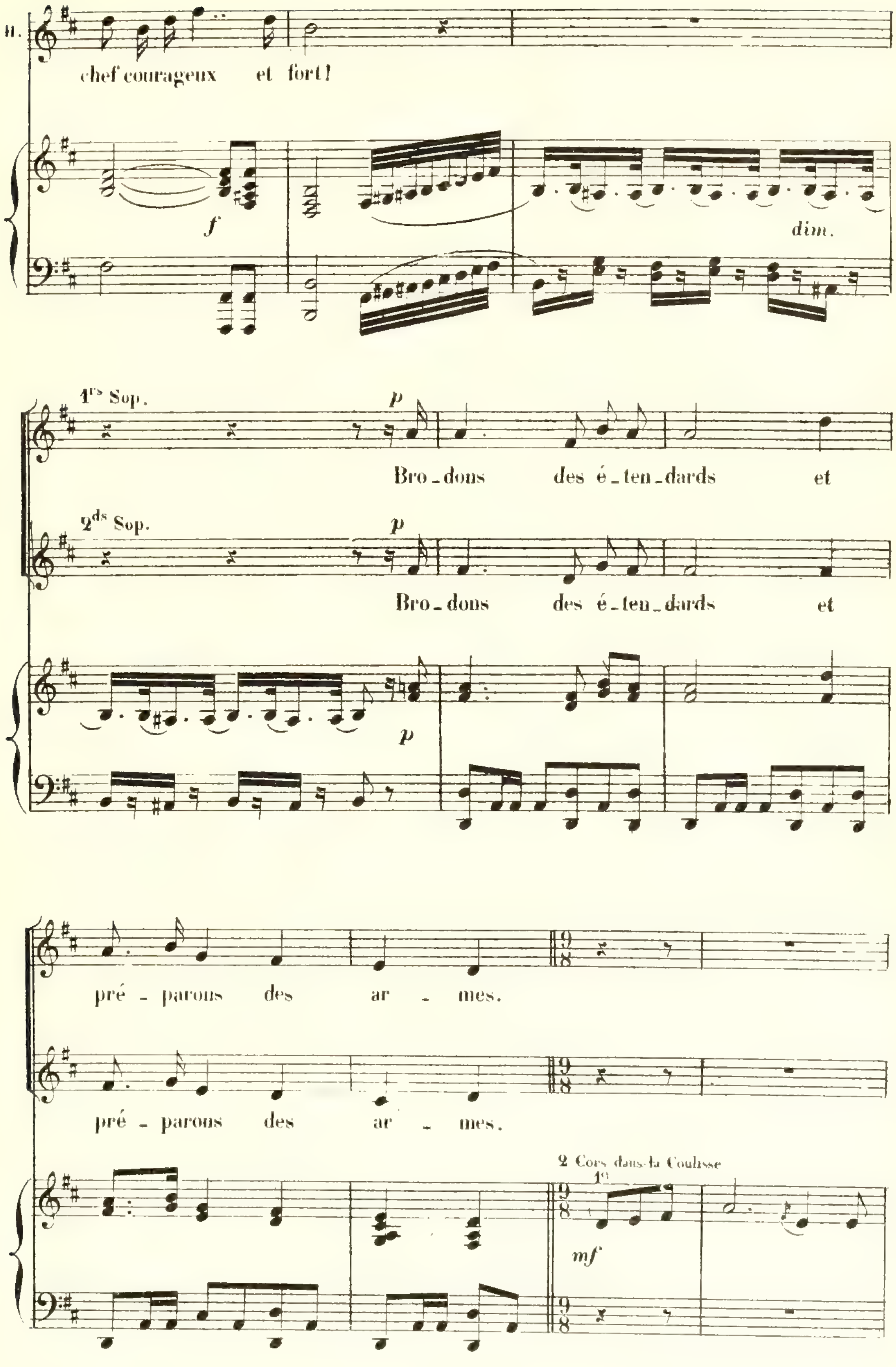

Vlles
sfz poco a poco
f
ff
a Tempo
Tromp.
poco rit.
f (RIDEAU)
Andante
p
Timb.
f

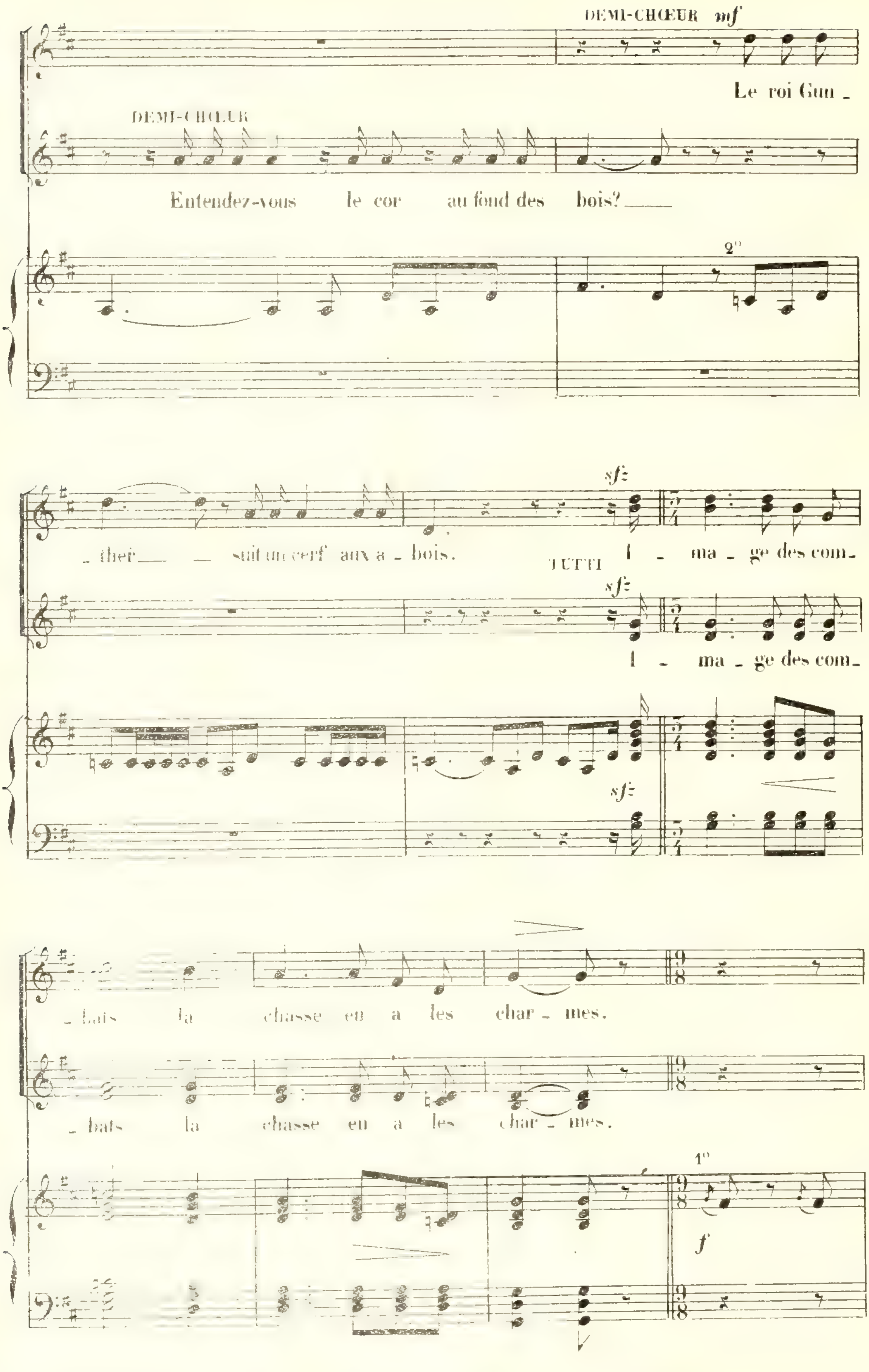

Andantino
1res Sop.
2des Sop.
mf
p
Cl.
Timb.
Vlle et C. B.
Brodons des étendards et préparons des armes,
Le roi Gunther est las de son repos
Il veut cou-
poco sf

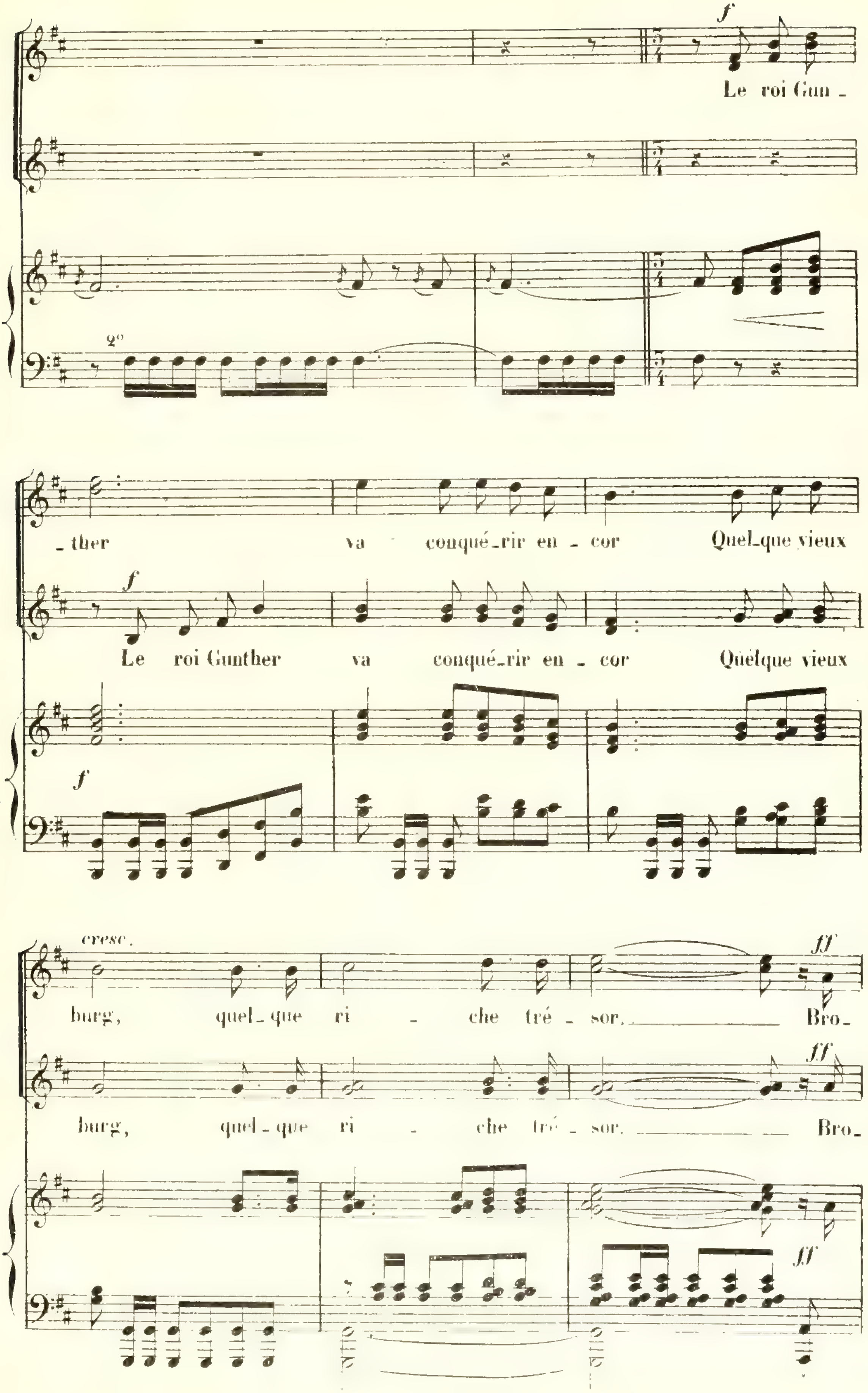

_rir à des exploits nou _ veaux._
_rir a des exploits nou _ veaux._
p espressivo
Que de beaux yeux bien_tôt vont ré _ pan _ dre des lar _ mes!
p
Que de beaux yeux bien_tôt vont ré _ pan _ dre des lar _ mes!
p
f
Victo _ ri _ eux, de gloire et d'or cou_
f
Victo _ ri _ eux, de gloire et d'or cou_
sfz

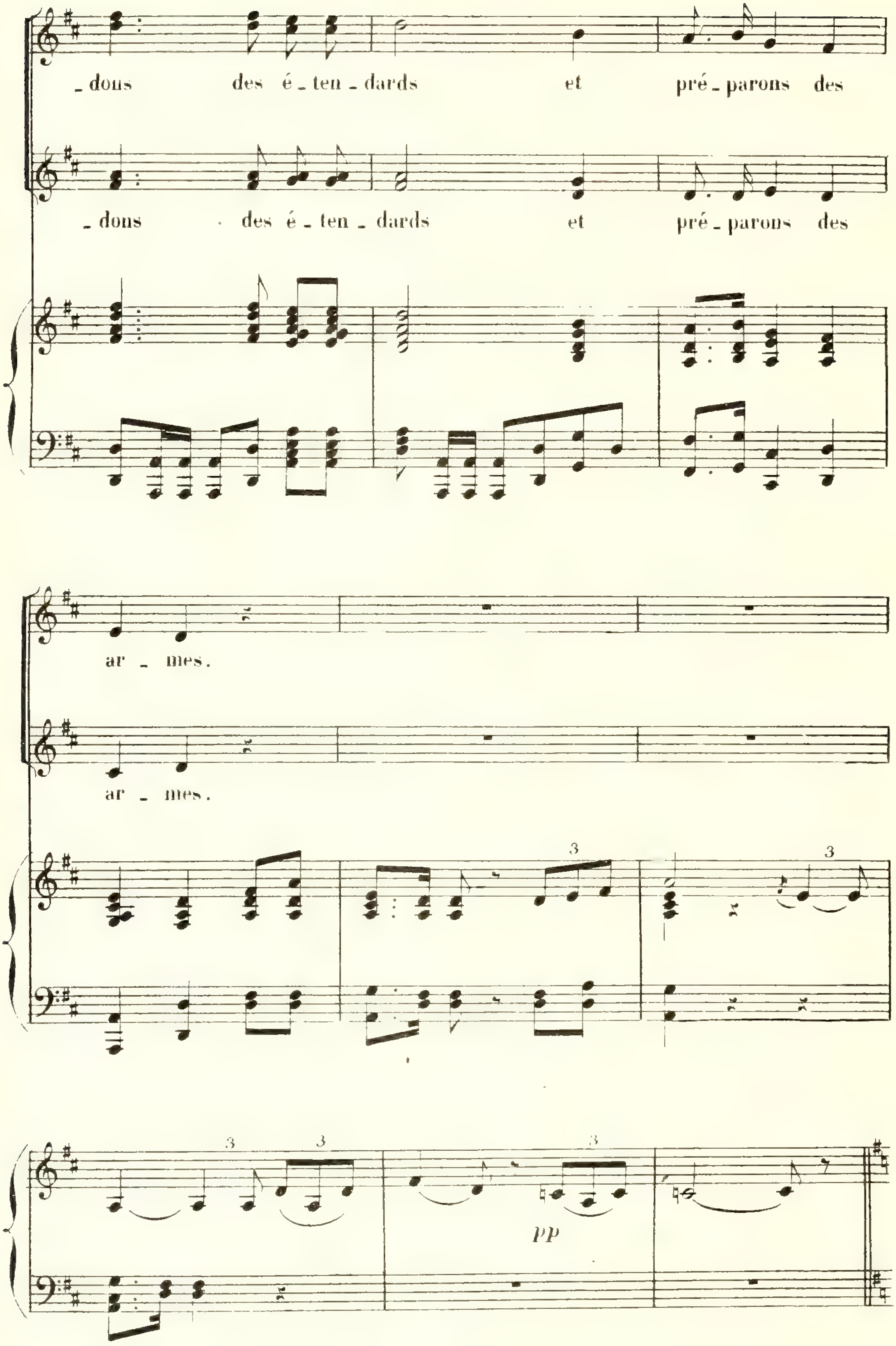

cresc.
-vert, Il re-vien-dra le bra - ve roi Gun-
-vert, Il re-vien-dra le bra - ve roi Gun-
cresc.
ff
-ther. Bro-dons des é-ten-dards et
ff
-ther. Bro-dons des é-ten-dards et
ff
pré-parons des ar-mes.
pré-parons des ar-mes.
p

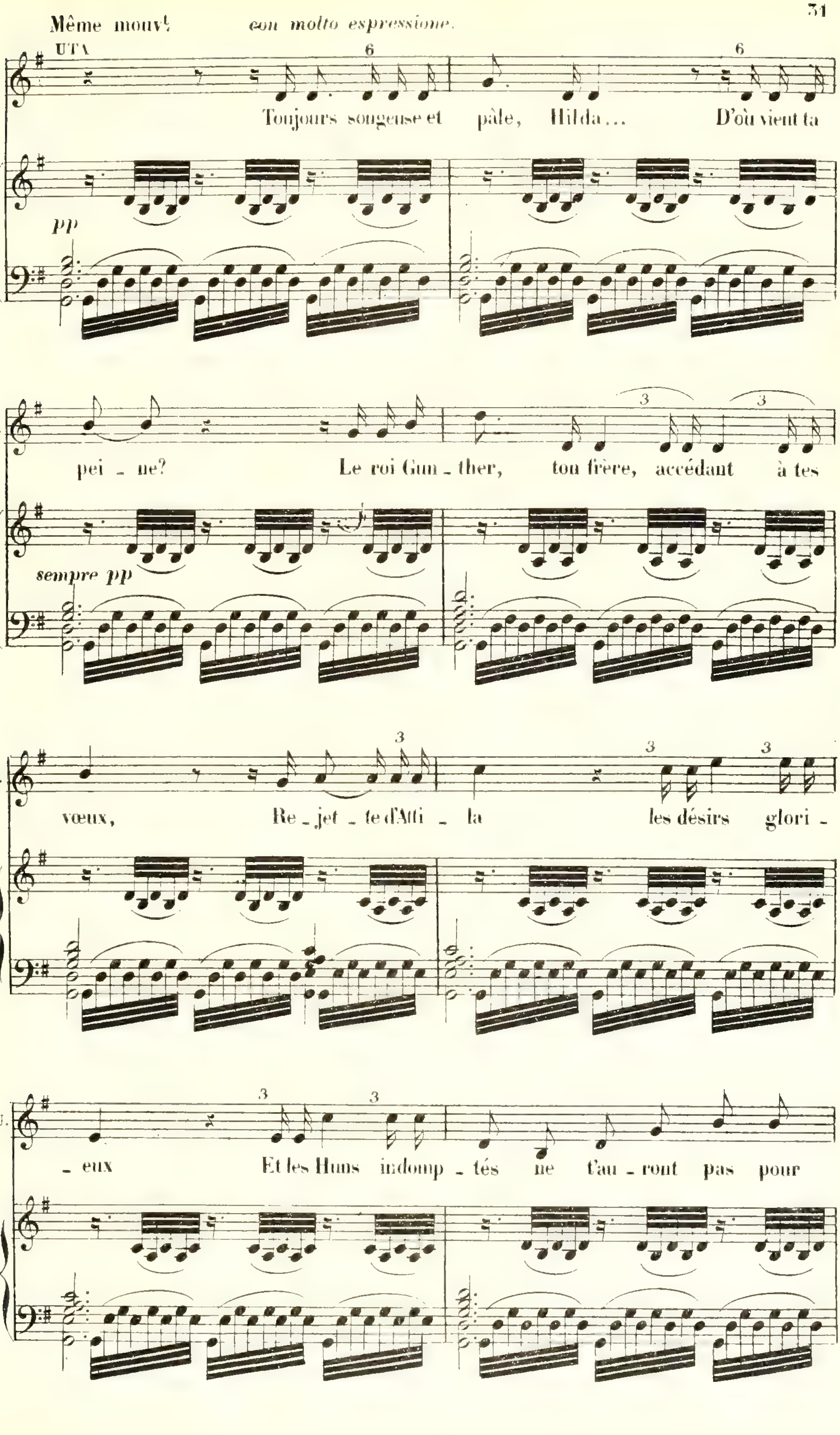

Récit mesuré
HILDA
avec énergie
Celui-là seul est heu_
_reux Qui porte un cœur valeu_reux Dans la mê_lée o_ra_
_geu_se!
Celle-là
dim.
seule est heu_reu_se Que ché_rit jusqu'à la mort Un
f
sf

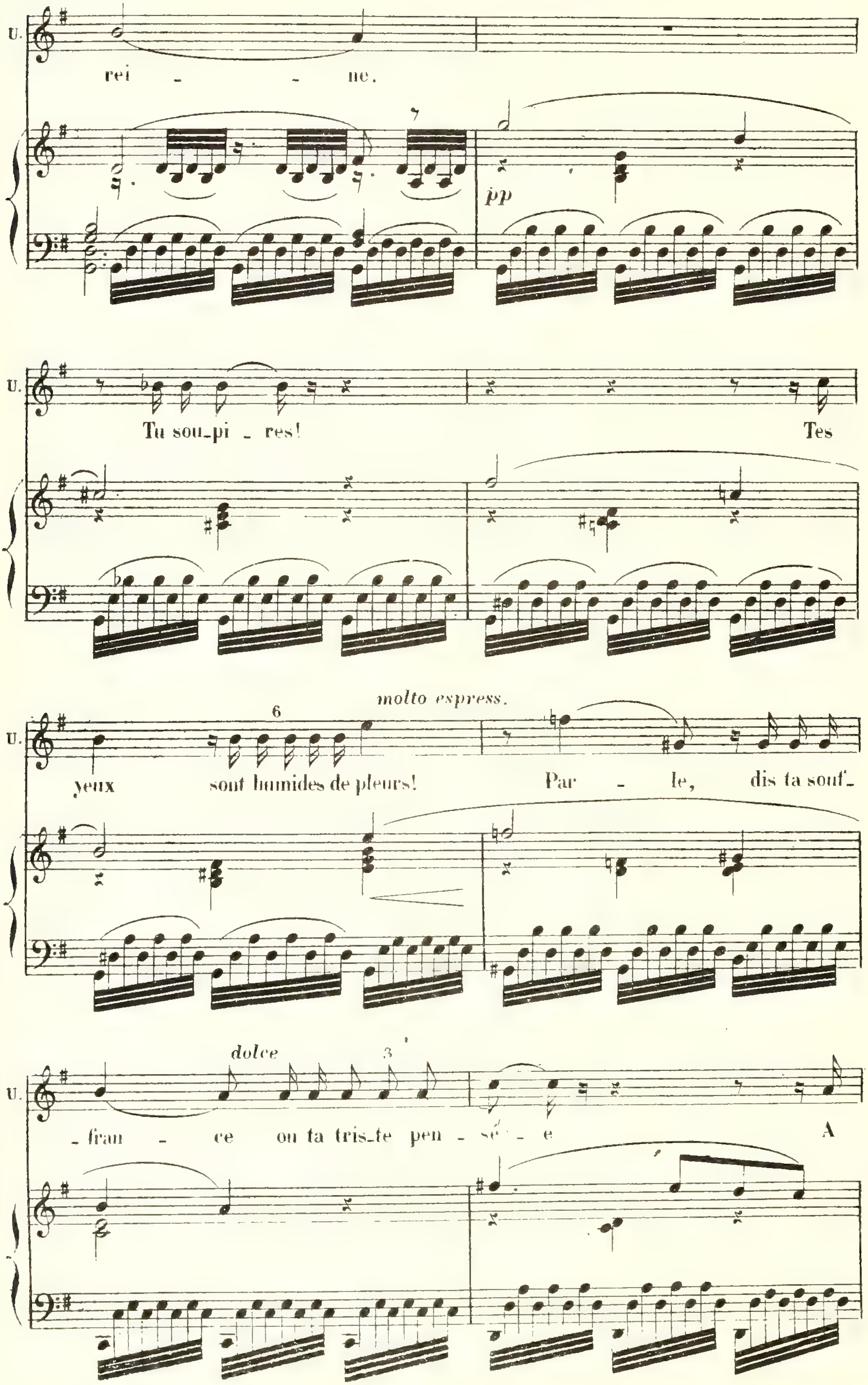

H.
chef courageux et fort!
f
dim.
1rs Sop.
p
Bro_dons des é_ten_dards et
2ds Sop.
p
Bro_dons des é_ten_dards et
p
pré _ parons des ar _ mes.
pré _ parons des ar _ mes.
2 Cors dans la Coulisse
1°
mf

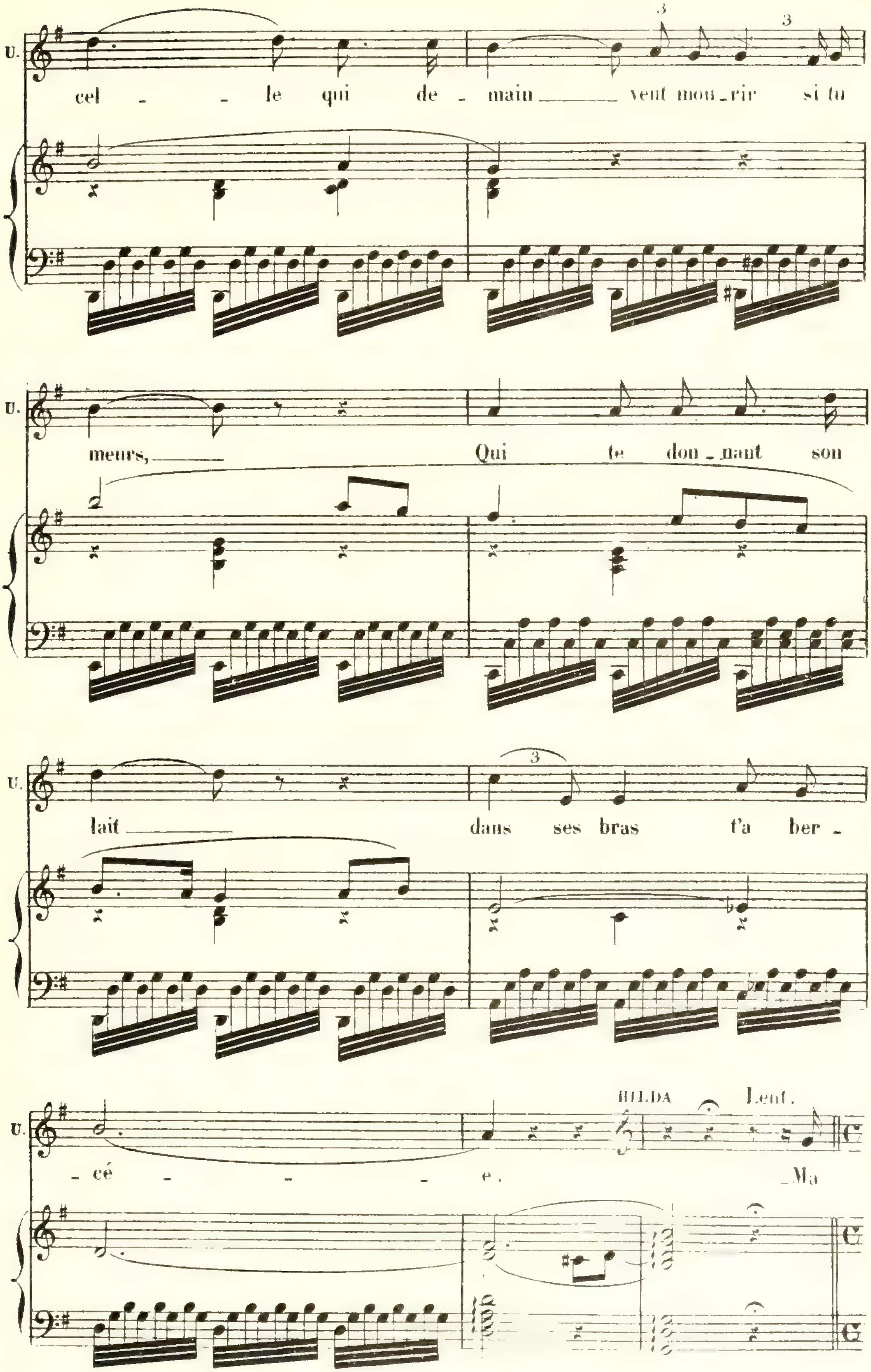

DEMI-CHŒUR mf
Le roi Gun _
DEMI-CHŒUR
Entendez-vous le cor au fond des bois?
2°
_ ther _ suit un cerf aux a _ bois.
TUTTI
sf
I _ ma _ ge des com _
I _ ma _ ge des com _
_ bats la chasse en a les char _ mes.
_ bats la chasse en a les char _ mes.
1°
f

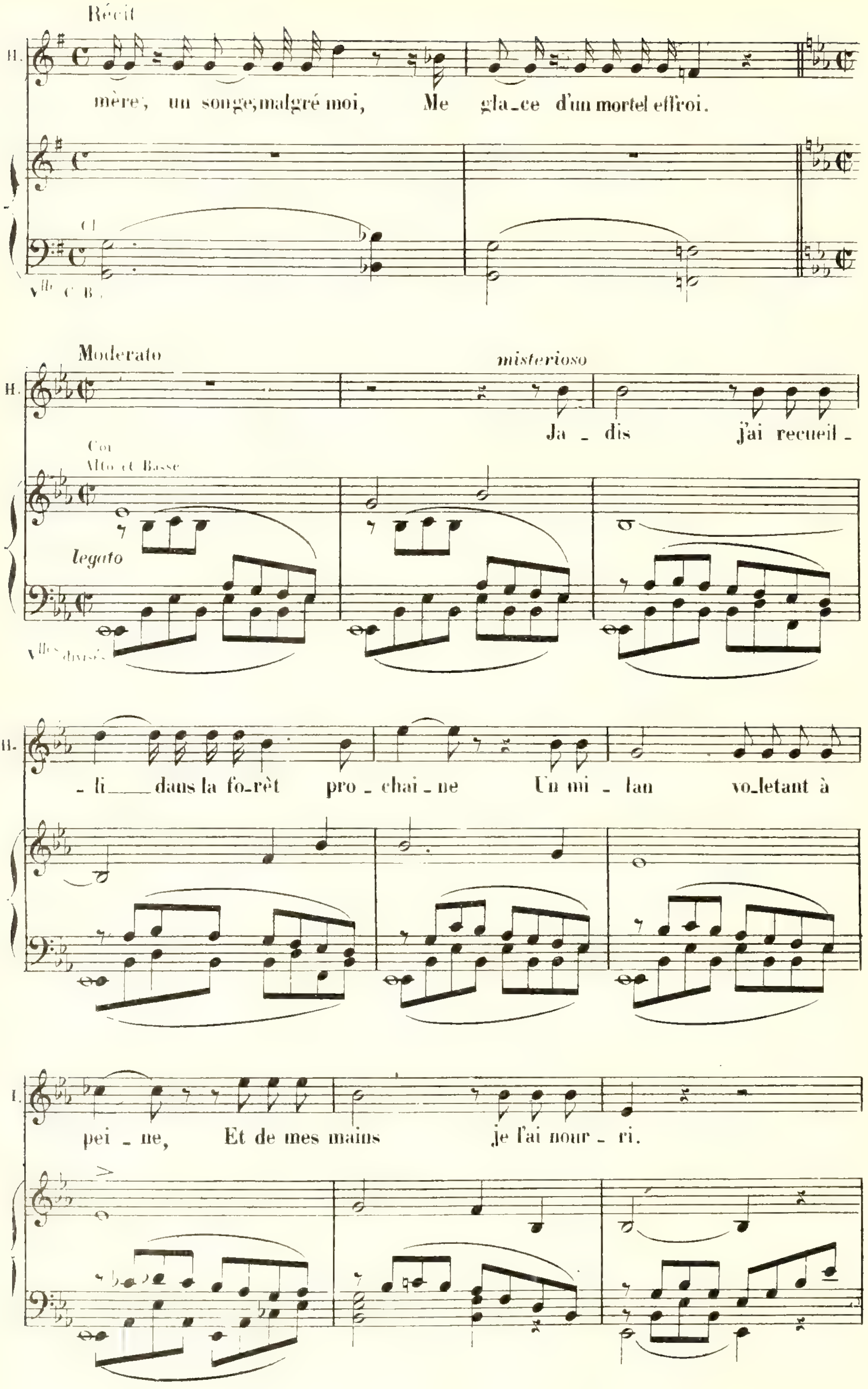

f
Le roi Gun_
2º
_ther va conqué_rir en_cor Quel_que vieux
f
Le roi Gunther va conqué_rir en_cor Quelque vieux
f
cresc.
burg, quel_que ri_che tré_sor. Bro_
ff
burg, quel_que ri_che tré_sor. Bro_
ff
ff

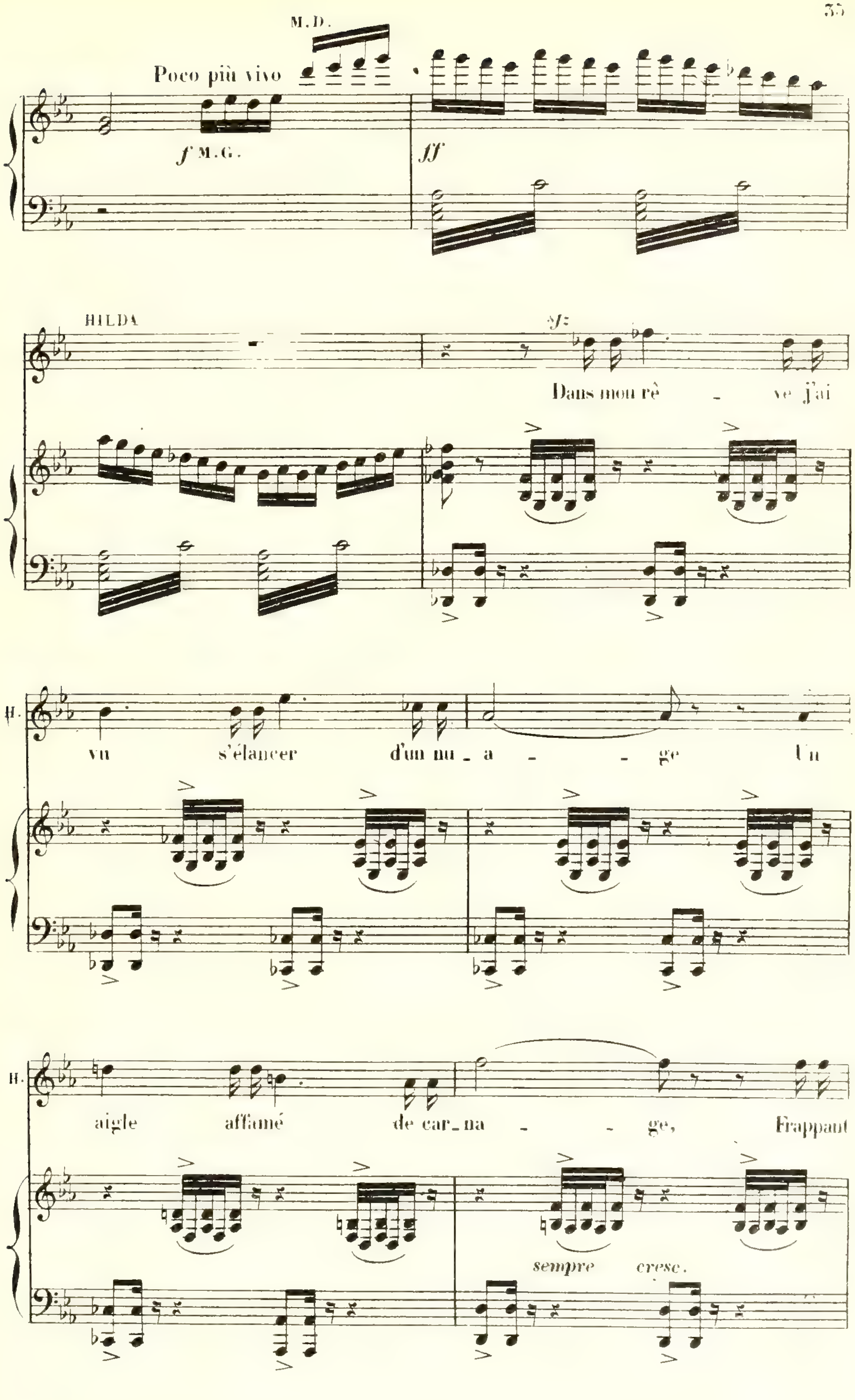

_dons des é_ten_dards et pré_parons des
_dons des é_ten_dards et pré_parons des
ar _ mes.
ar _ mes.
3
3
3
3
3
pp

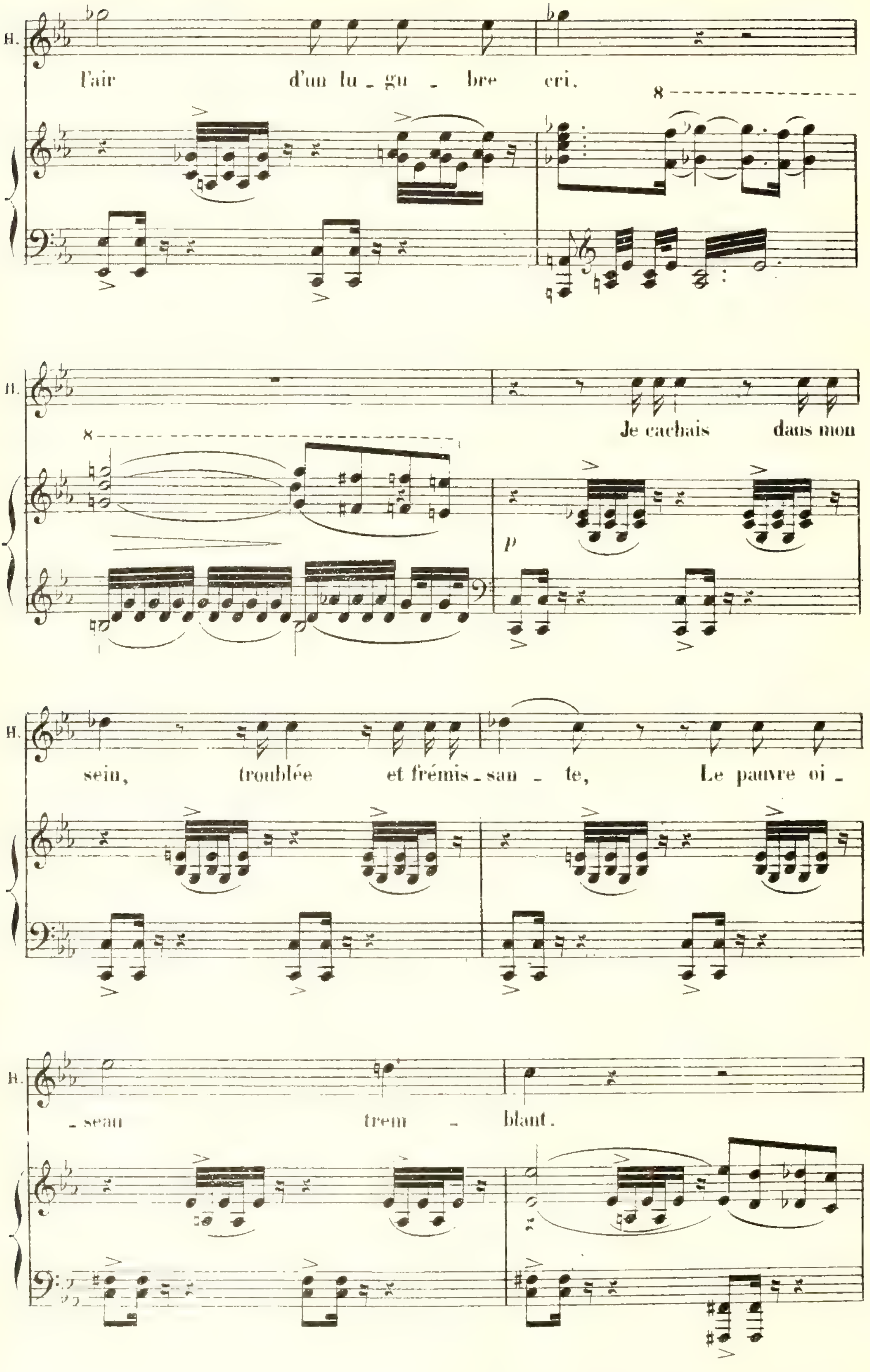

Même mouvt.
con molto espressione.
UTA
Toujours songeuse et pâle, Hilda... D'où vient ta
pp
pei _ ne? Le roi Gun _ ther, ton frère, accédant à tes
sempre pp
vœux, Re _ jet _ te d'Atti _ la les désirs glori _
_ eux Et les Huns indomp _ tés ne t'au _ ront pas pour

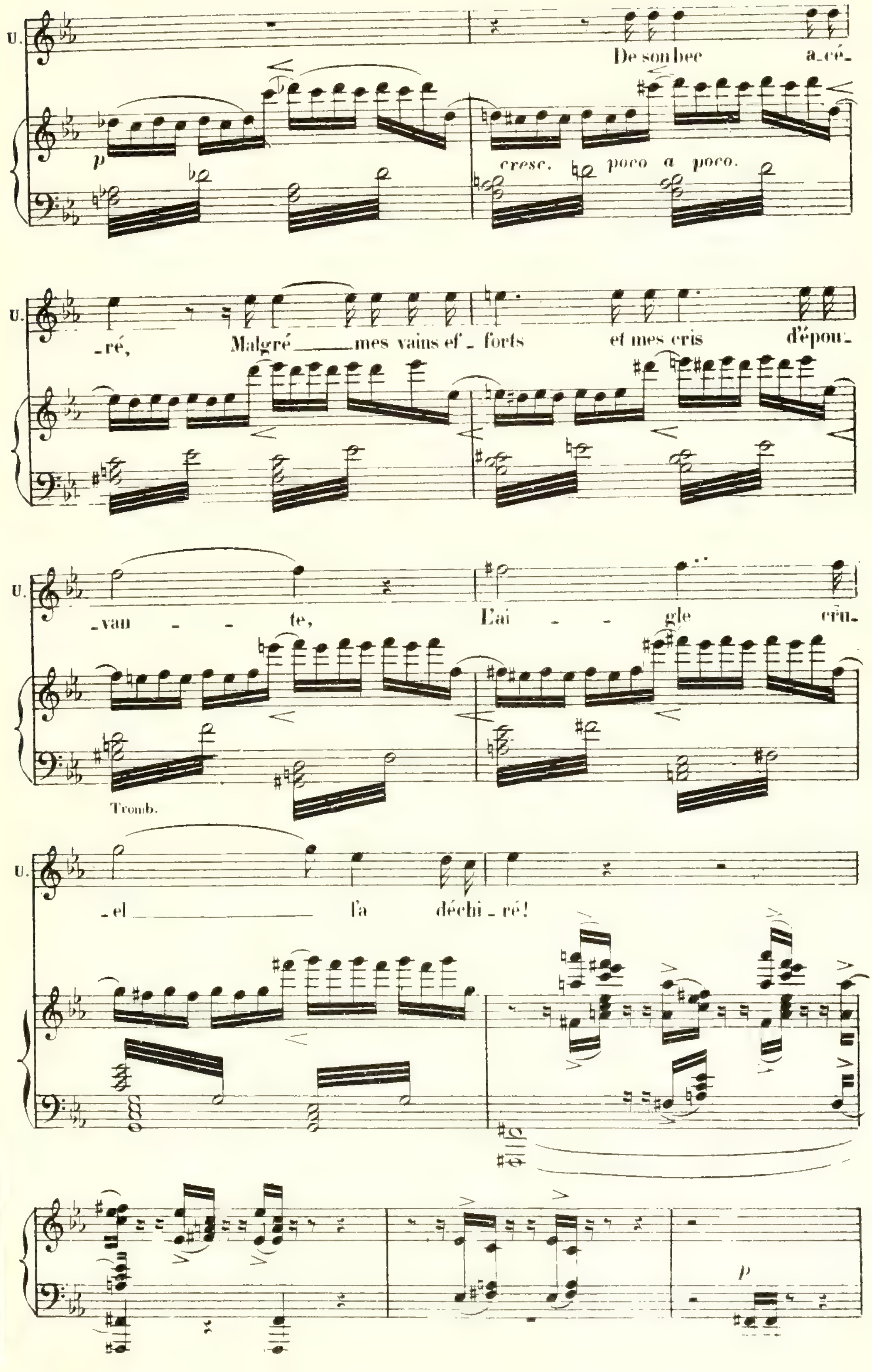

U.
rei - - ne.
pp
Tu sou_pi _ res! Tes
molto espress.
yeux sont humides de pleurs! Par - le, dis ta souf_
dolce
_fran - ce ou ta tris_te pen - sé - e A

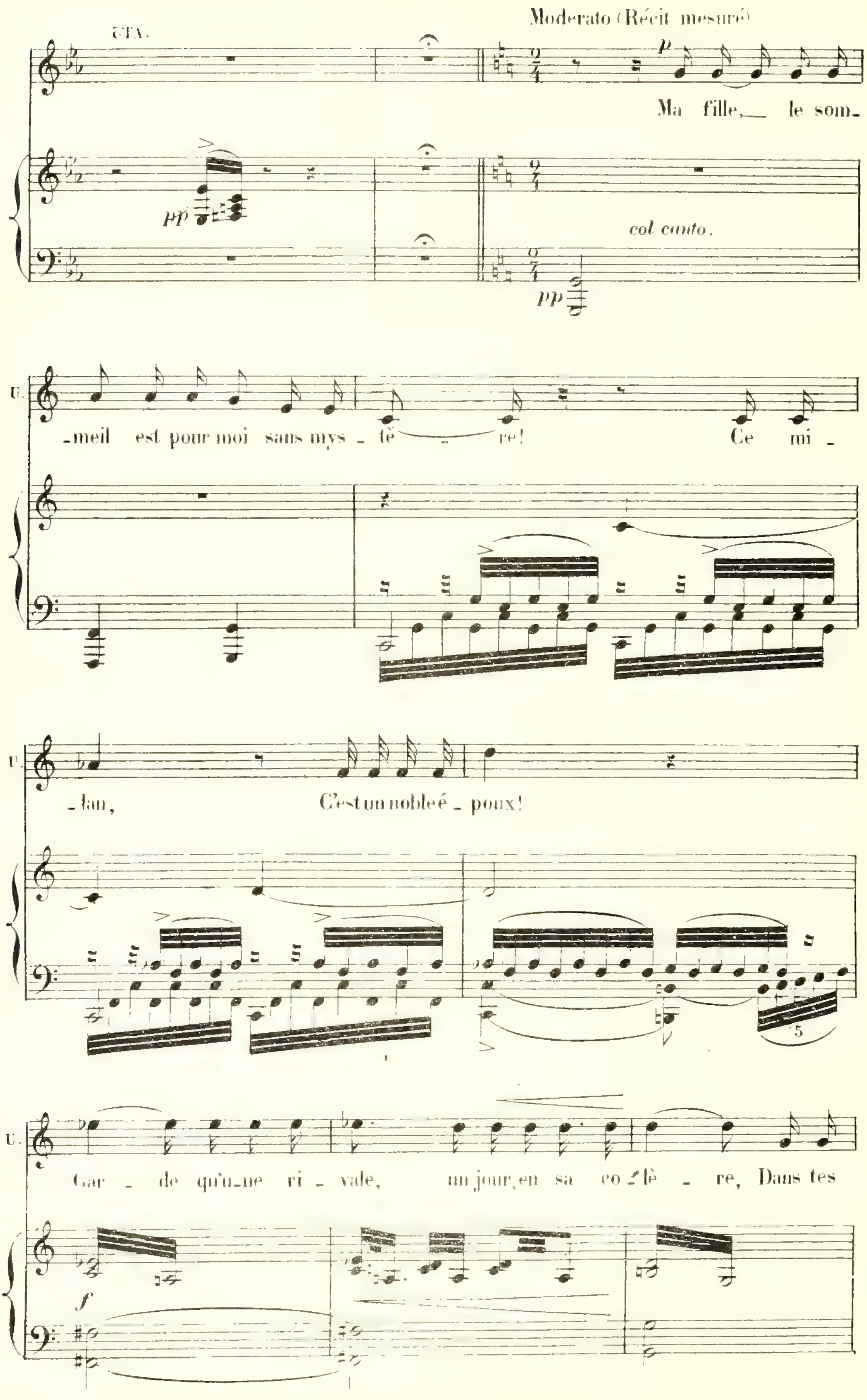

U.
cel - - le qui de - main ___ veut mou_rir si tu
U.
meurs, ___ Qui te don_nant son
U.
lait ___ dans ses bras t'a ber -
HILDA
Lent.
U.
- cé - - - e. _Ma

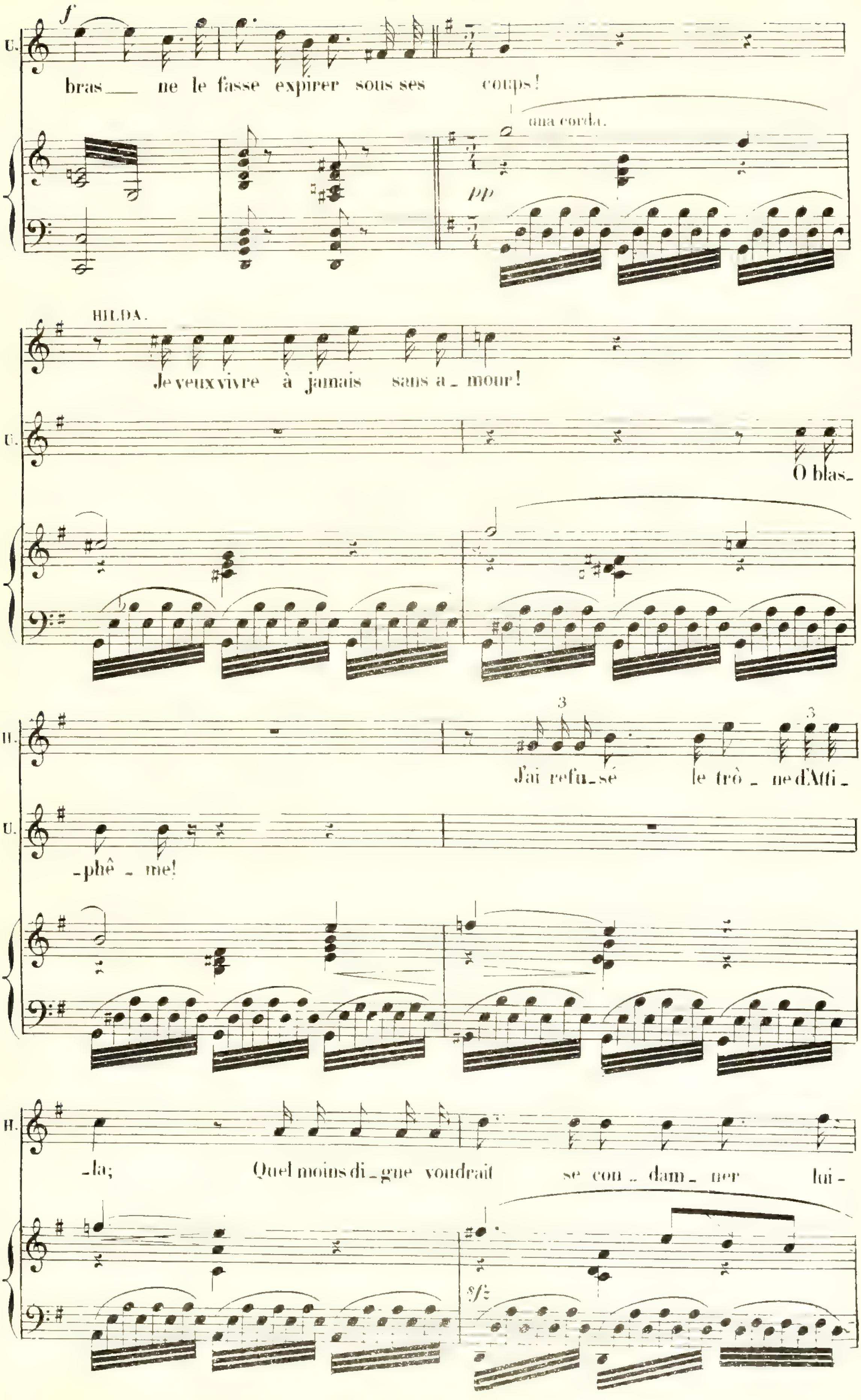

Récit
mère, un songe, malgré moi, Me gla_ce d'un mortel effroi.
Cl
Vlle C B.
Moderato
misterioso
Ja _ dis j'ai recueil _
Col Alto et Basse
legato
Vlles divisés
_ li ___ dans la fo_rêt pro _ chai _ ne Un mi _ lan vo_letant à
pei _ ne, Et de mes mains je l'ai nour _ ri.

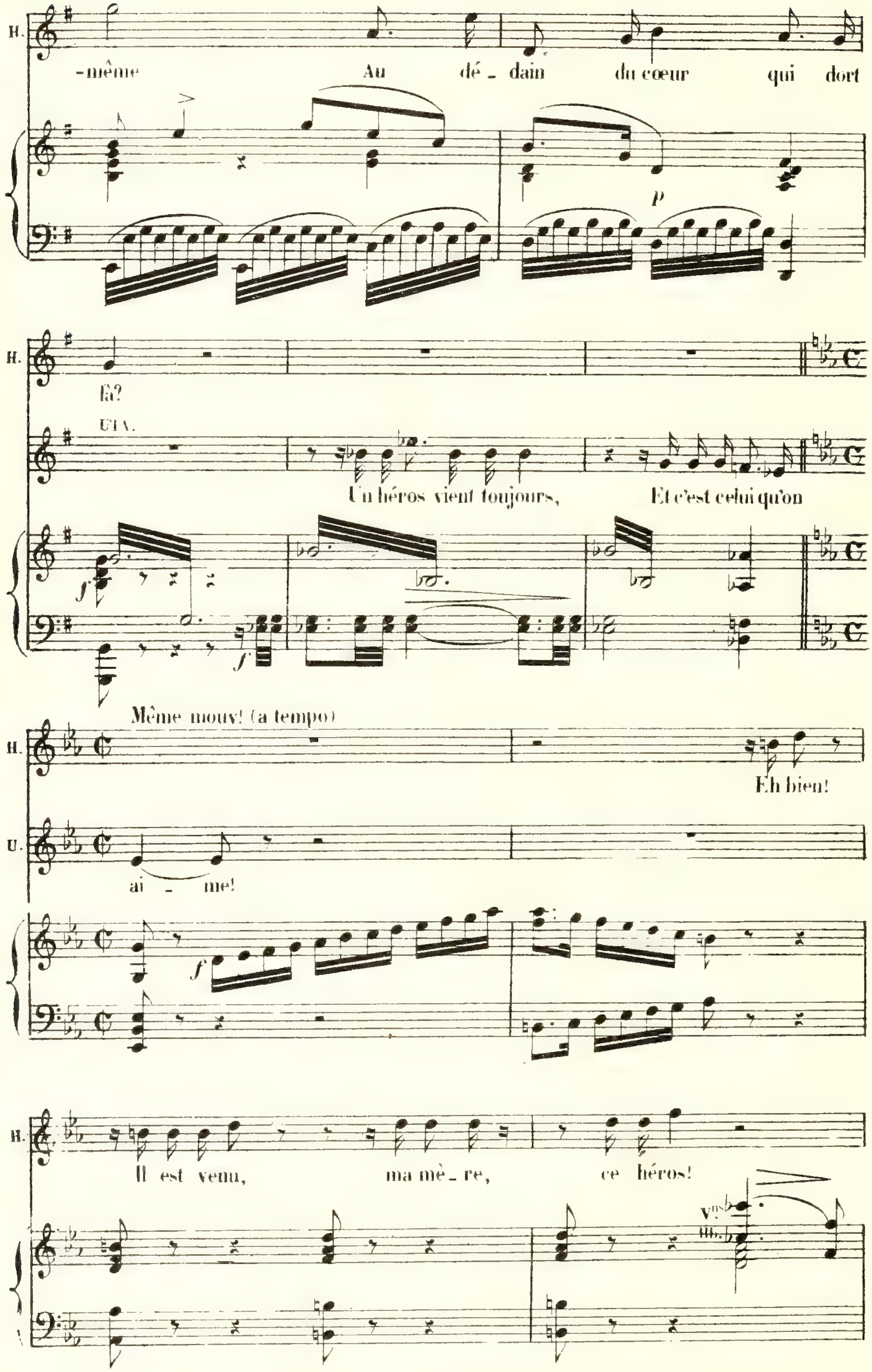

M.D.
Poco più vivo
f M.G.
ff
HILDA
sf
Dans mon rê - ve j'ai
H.
vu s'élancer d'un nu - a - - ge Un
H.
aigle affamé de car - na - - ge, Frappant
sempre cresc.

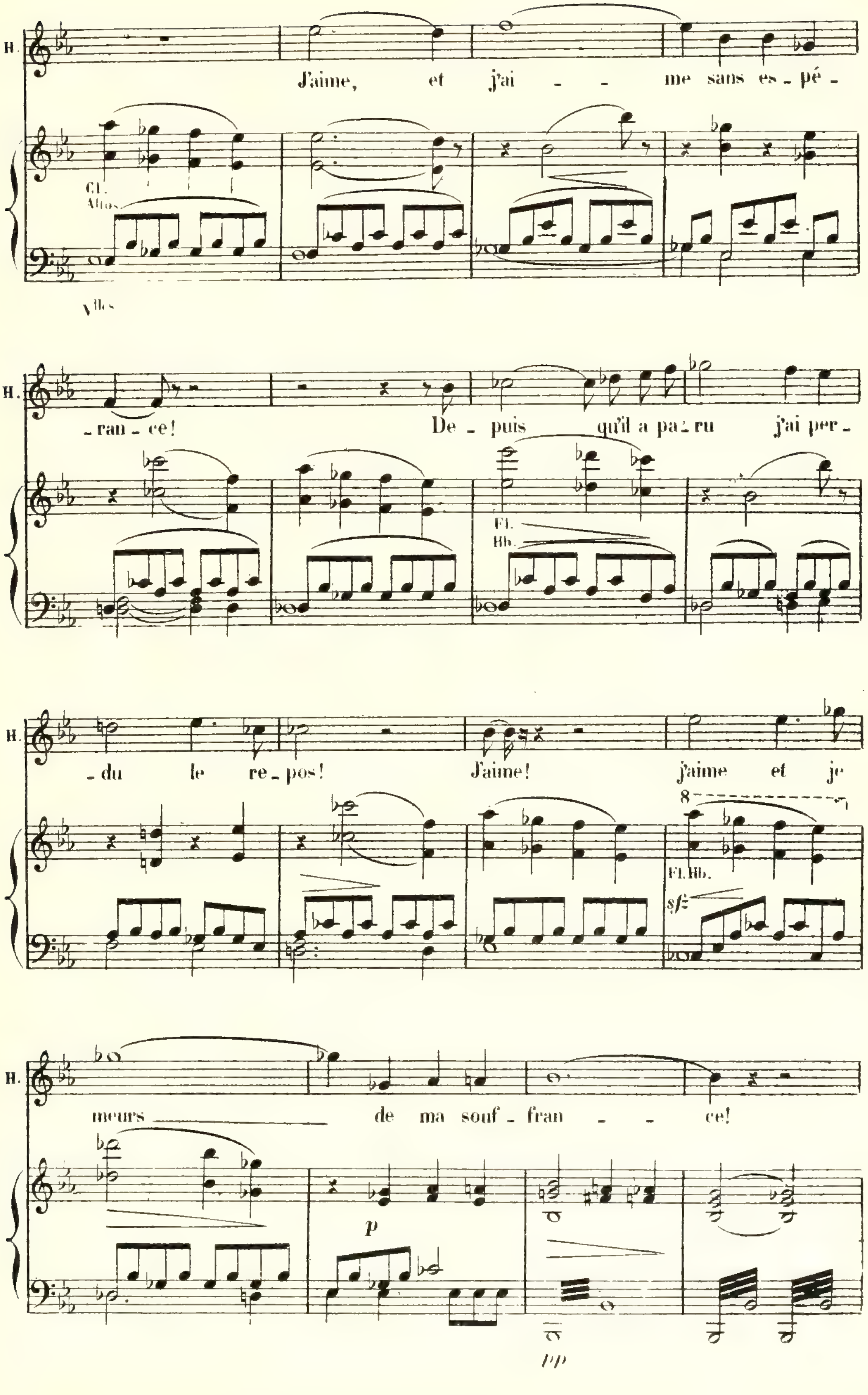

H.
l'air d'un lu - gu - bre cri.
8
H.
Je cachais dans mon
p
H.
sein, troublée et frémis - san - te, Le pauvre oi -
H.
- seau trem - blant.

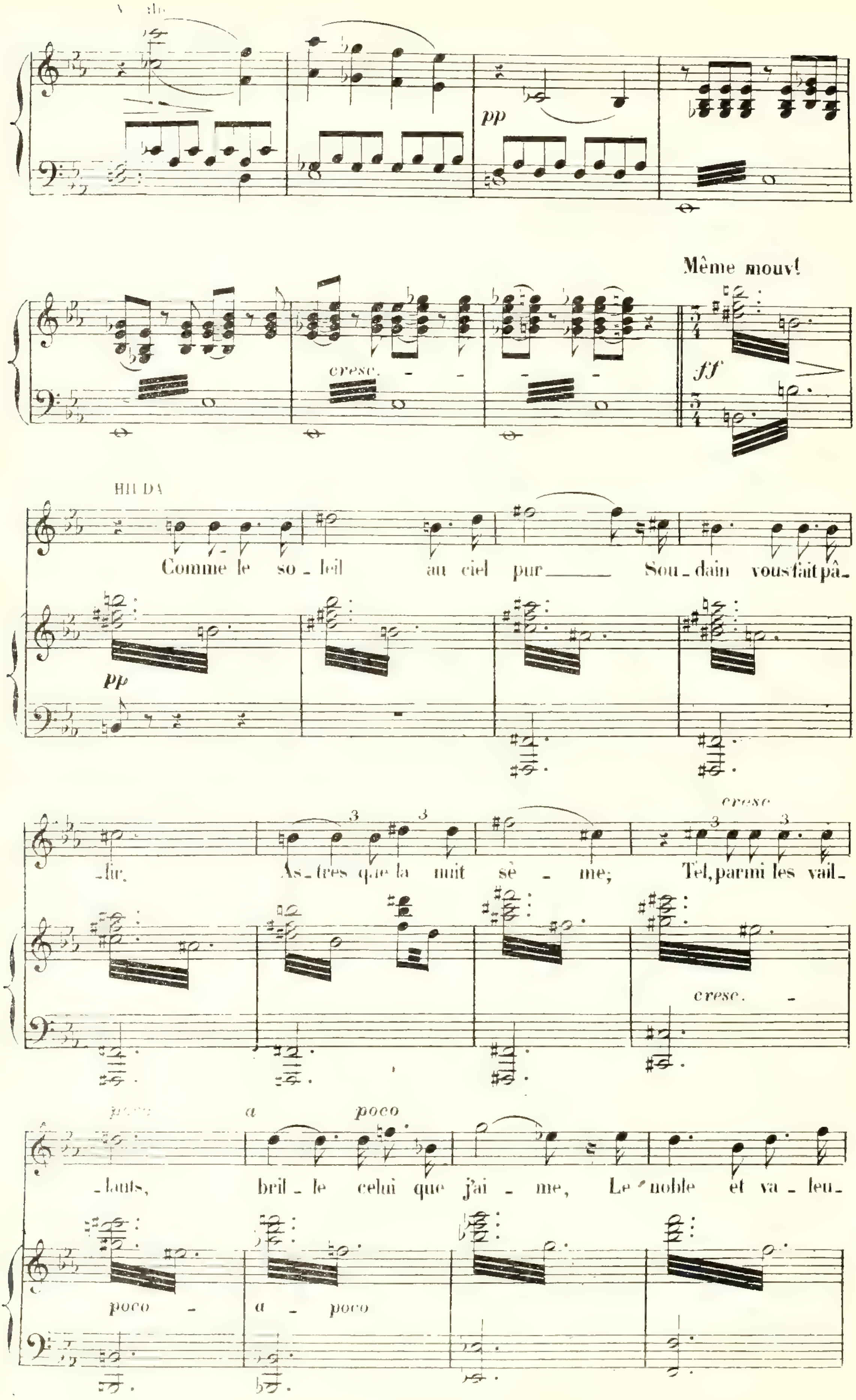

U.
De son bec a_cé_
p
cresc. poco a poco.
U.
_ré, Malgré ___ mes vains ef_forts et mes cris d'épou_
U.
van - - te, L'ai - - gle cru
Tromb.
U.
_el ___ l'a déchi_ré!
p

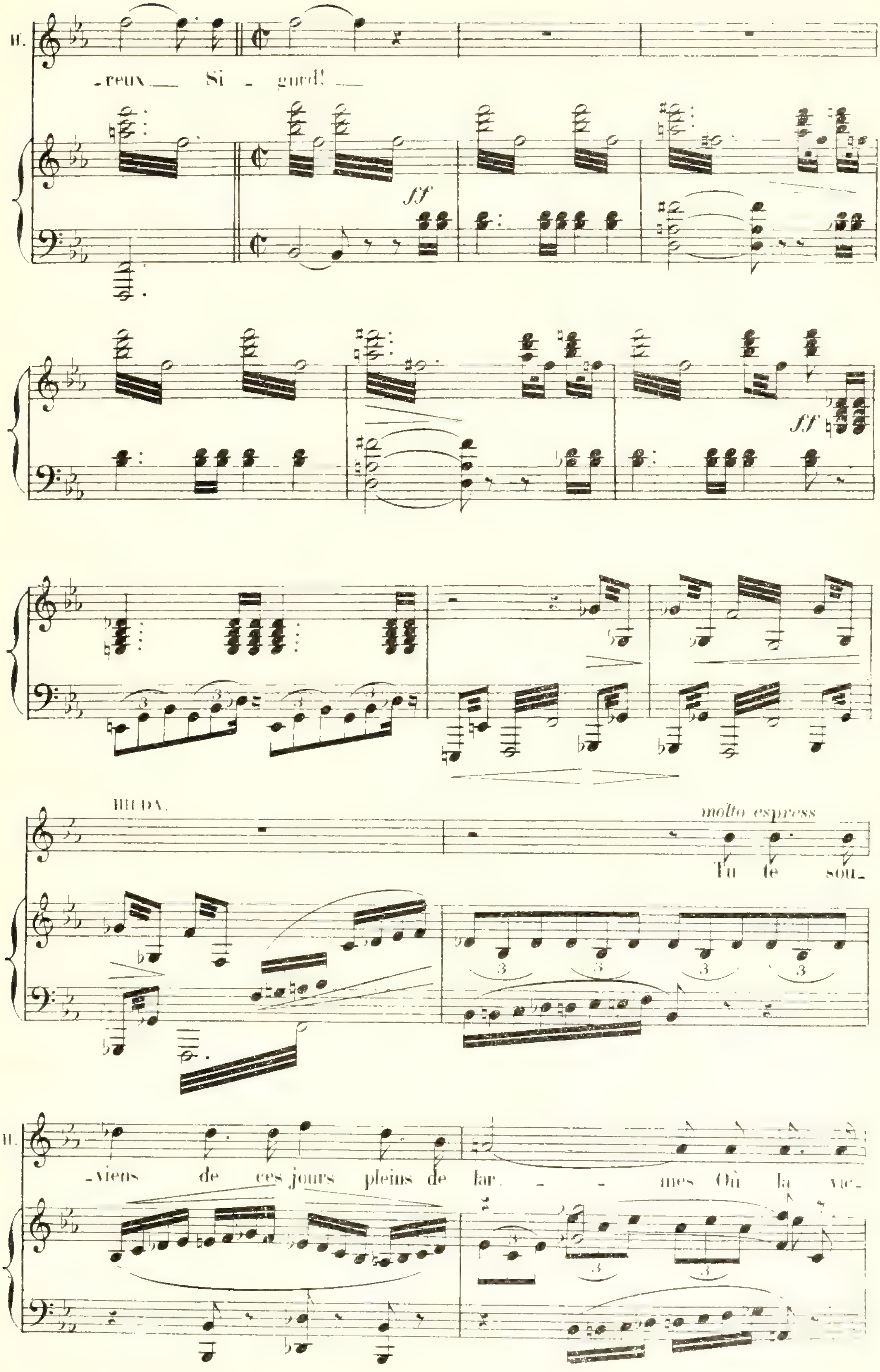

Moderato (Récit mesuré)
UTA.
Ma fille, le som-
-meil est pour moi sans mys-tè - re!
Ce mi-
-lan, C'est un noble é-poux!
Gar - de qu'u-ne ri - vale, un jour, en sa co-lè - re, Dans tes
col canto.

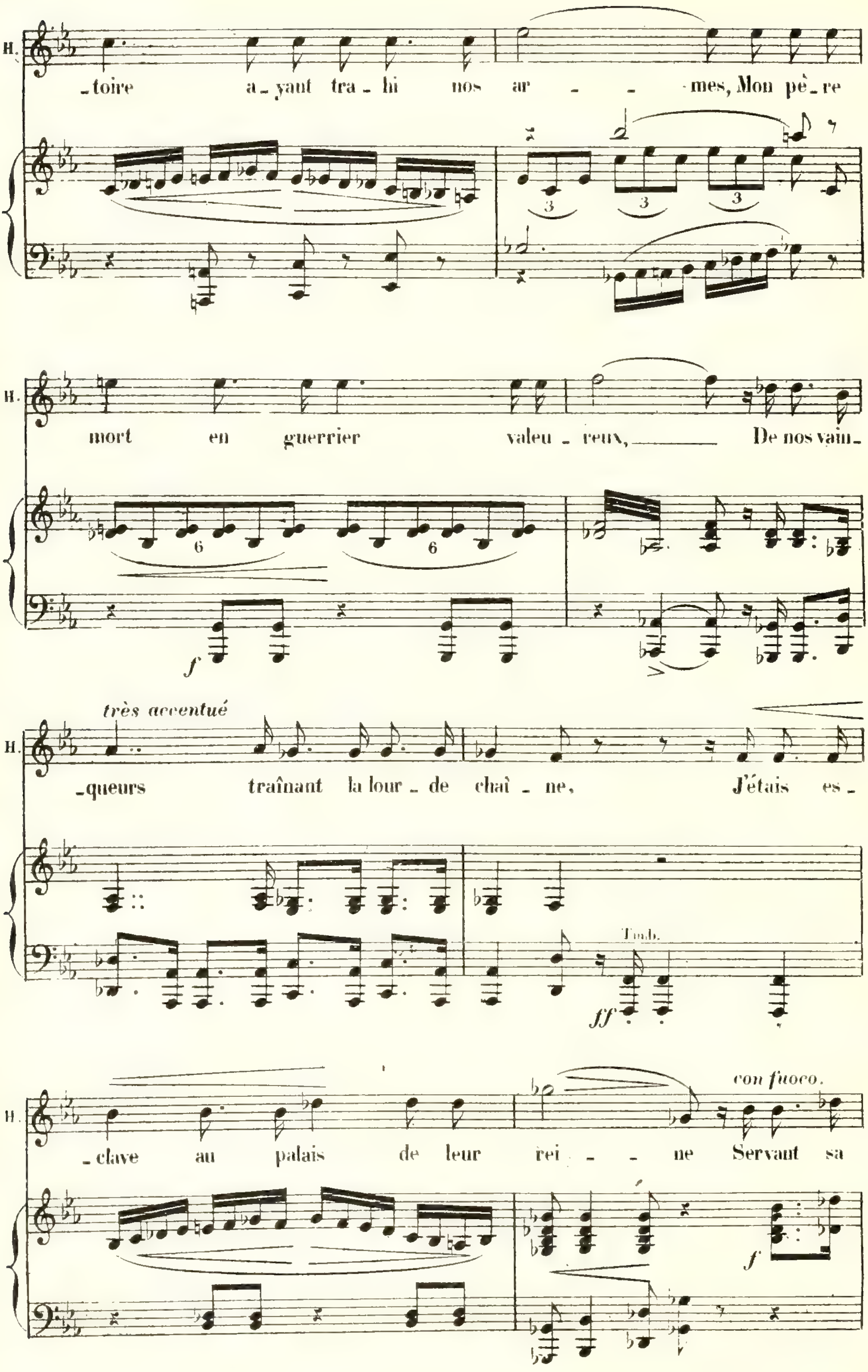

U.
f
bras___ ne le fasse expirer sous ses coups!
una corda.
pp
HILDA.
Je veux vivre à jamais sans a_mour!
U.
O blas_
H.
J'ai refu_sé le trô_ne d'Atti_
U.
_phê_me!
H.
_la; Quel moins di_gne voudrait se con_dam_ner lui_
sfz

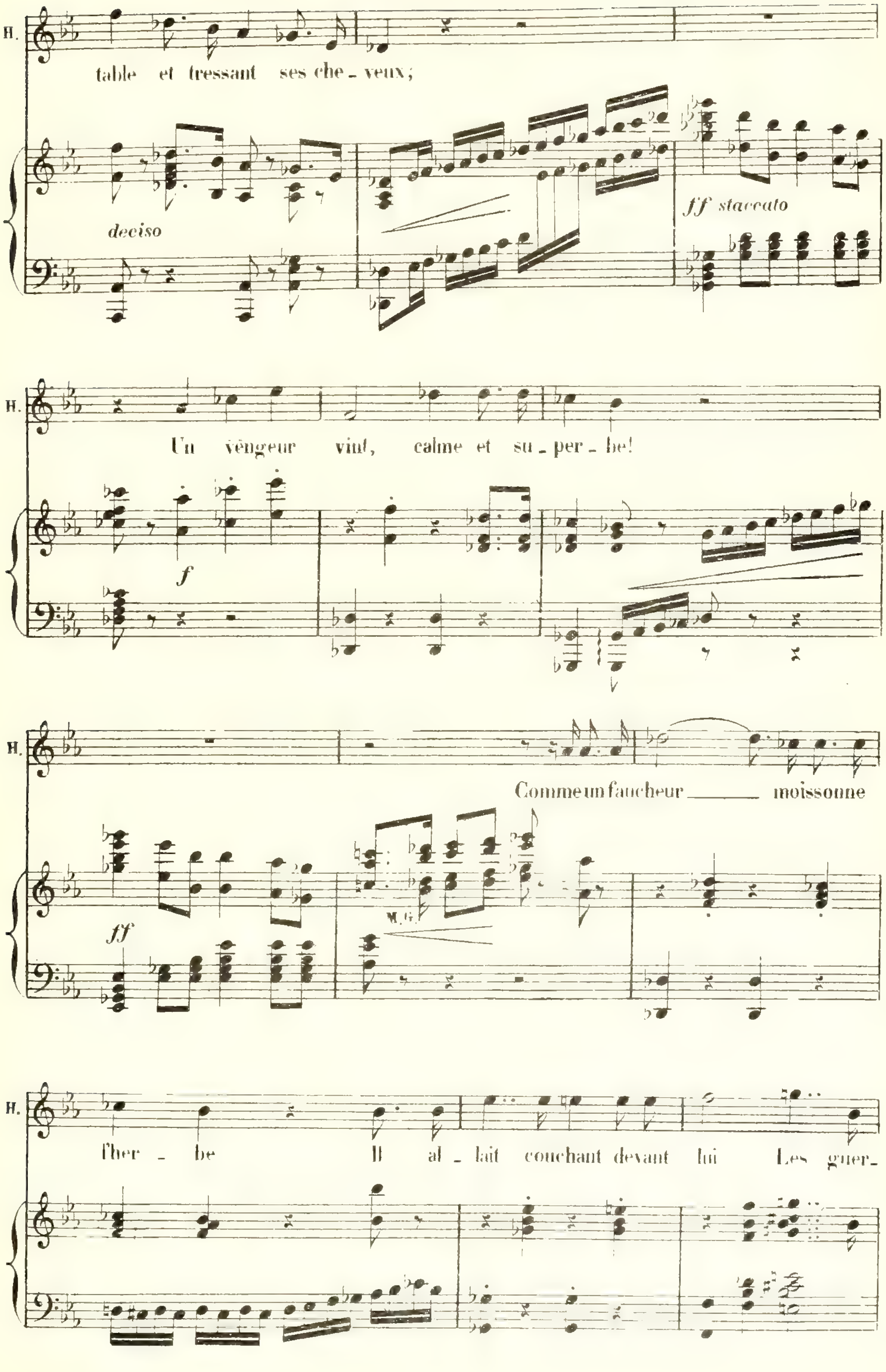

H.
-même
Au
dé_
dain
du cœur
qui
dort
p
H.
là?
U.
Un héros vient toujours,
Et c'est celui qu'on
f
f
Même mouv! (a tempo)
H.
Eh bien!
U.
ai _ me!
f
H.
Il est venu,
ma mè_re,
ce héros!

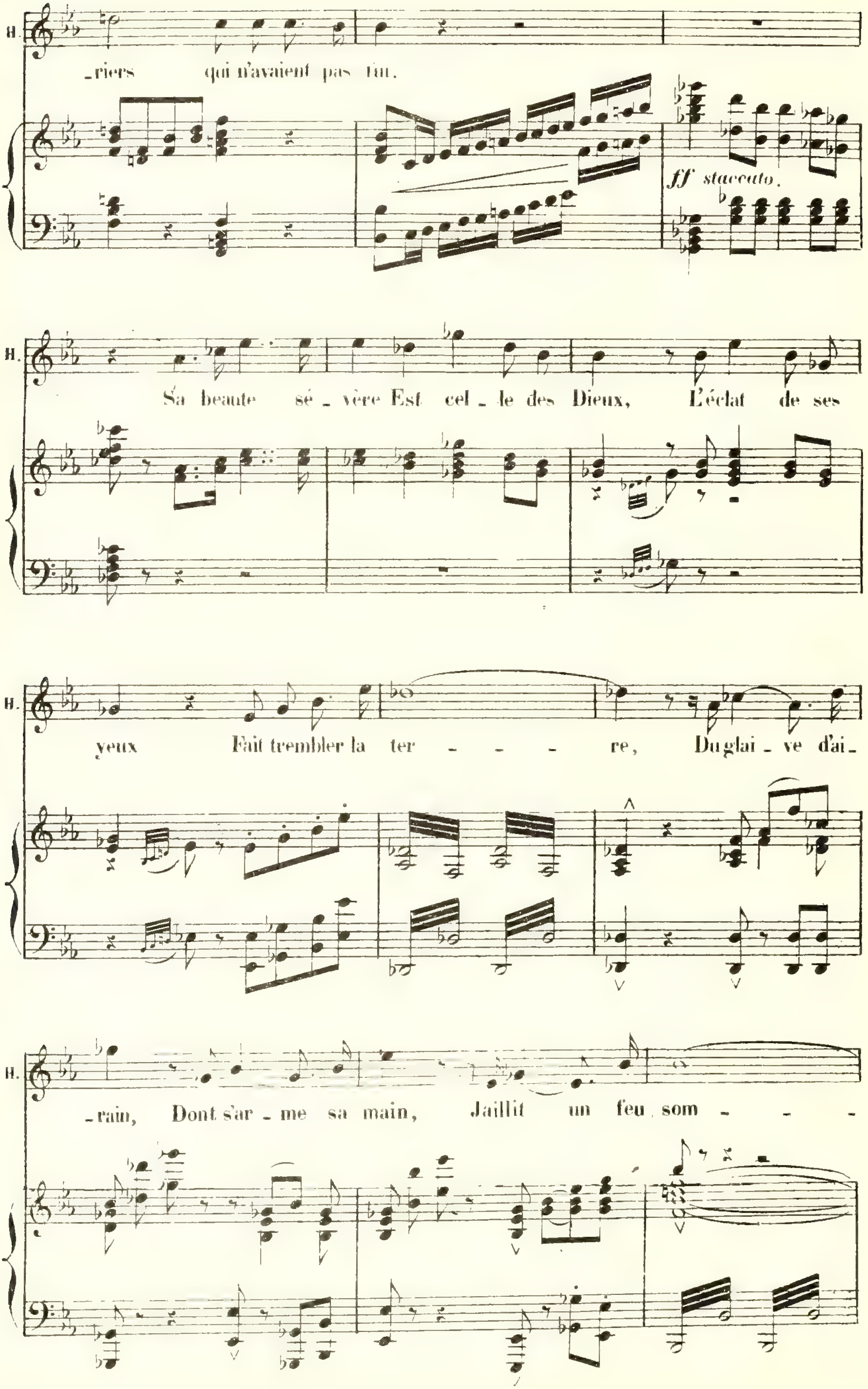

H.
J'aime, et j'ai - - me sans es - pé -
Cl.
Altos
Vlles
- ran - ce!
De - puis qu'il a pa - ru j'ai per -
Fl.
Hb.
- du le re - pos!
J'aime!
j'aime et je
Fl. Hb.
sf
meurs de ma souf - fran - - ce!
p
pp

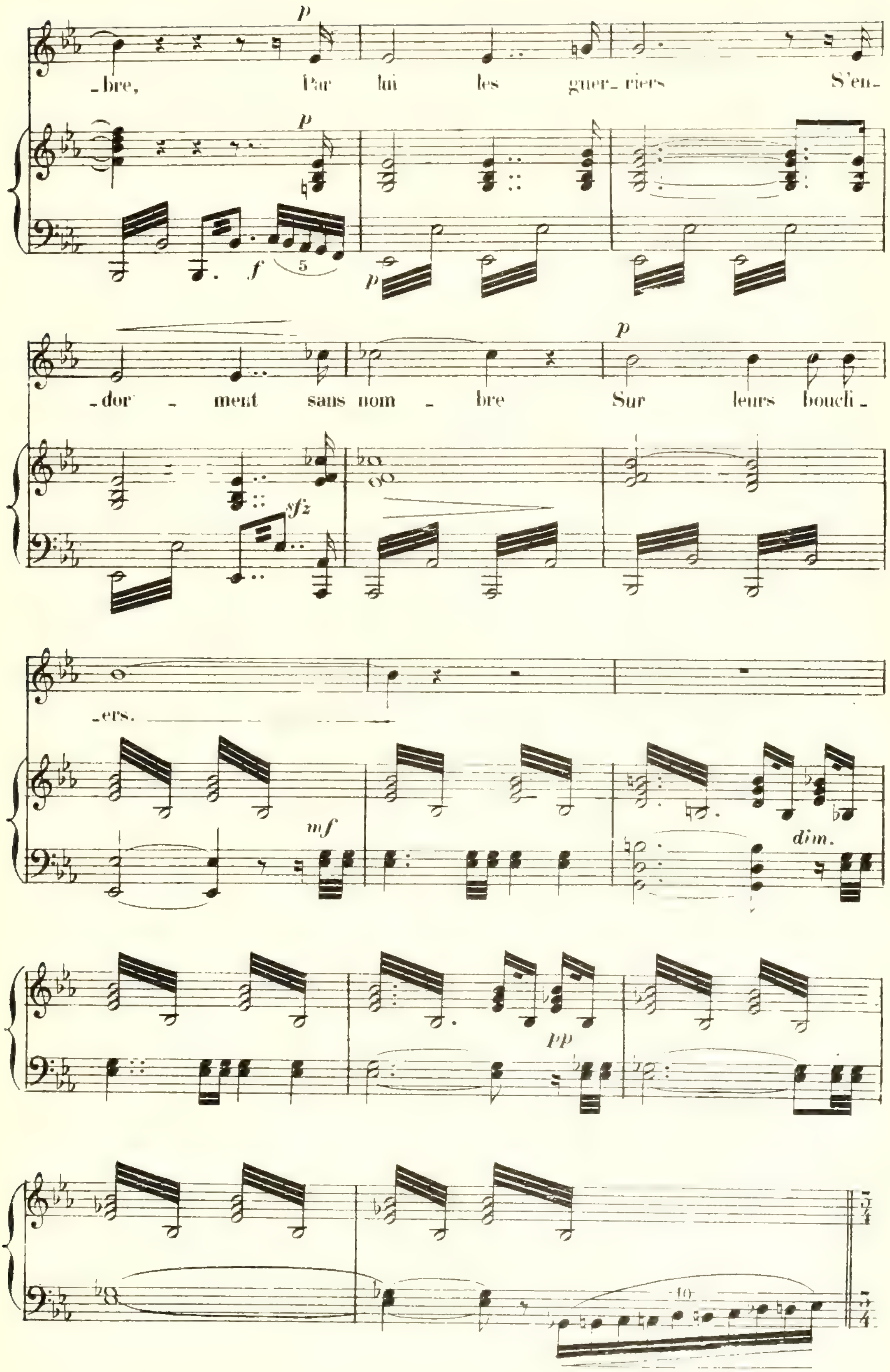

pp
cresc.
Même mouv!
ff
HILDA
Comme le so_leil au ciel pur Sou_dain vous fait pâ_
_lir, As_tres que la nuit sè_me; Tel, parmi les vail_
pp
cresc
cresc.
poco a poco
_lants, bril_le celui que j'ai_me, Le noble et va_leu_
poco a poco

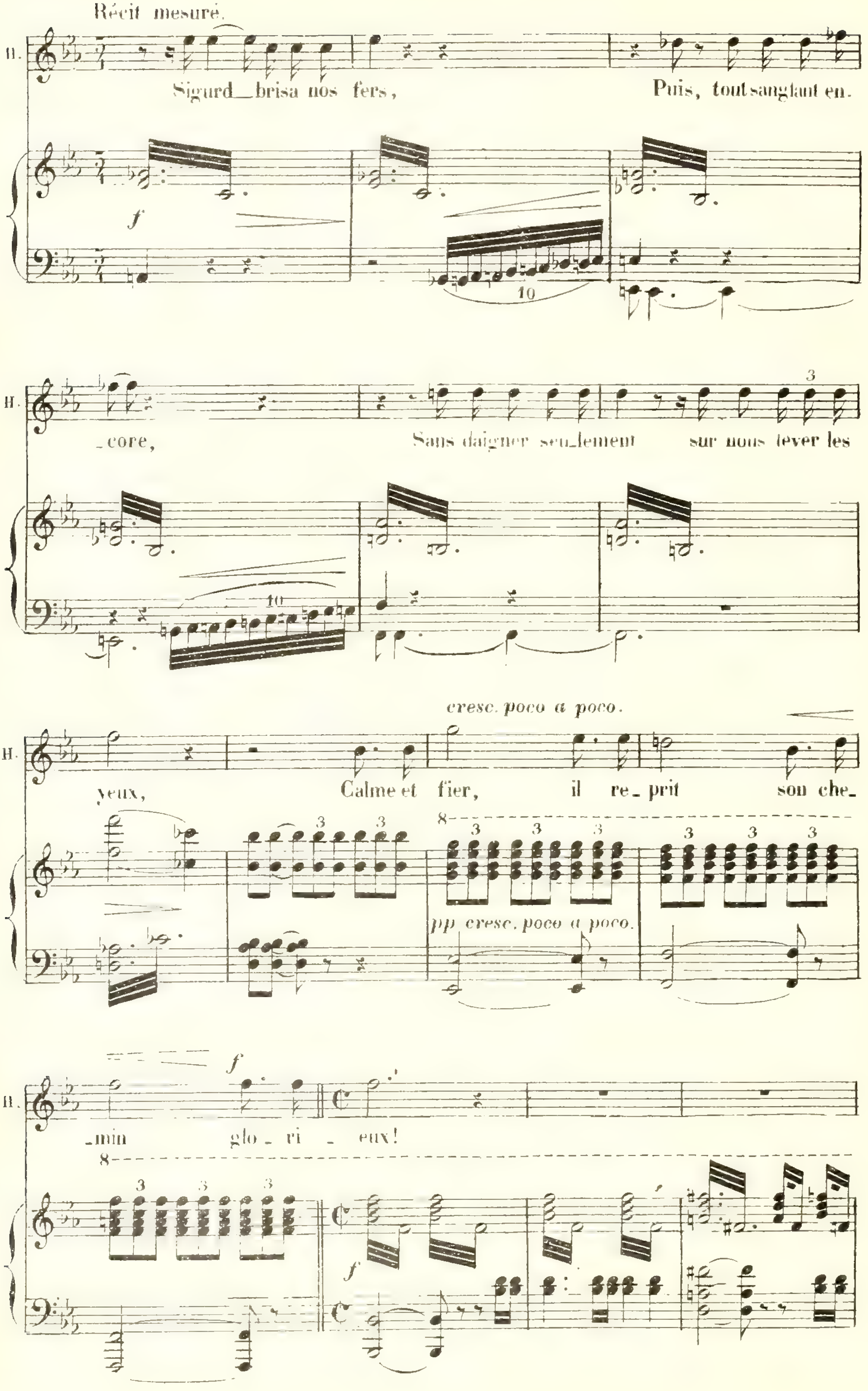

H.
-reux Si - gurd!
ff
ff
HILDA.
molto espress
Tu te sou-
H.
-viens de ces jours pleins de lar - - mes Où la vic-

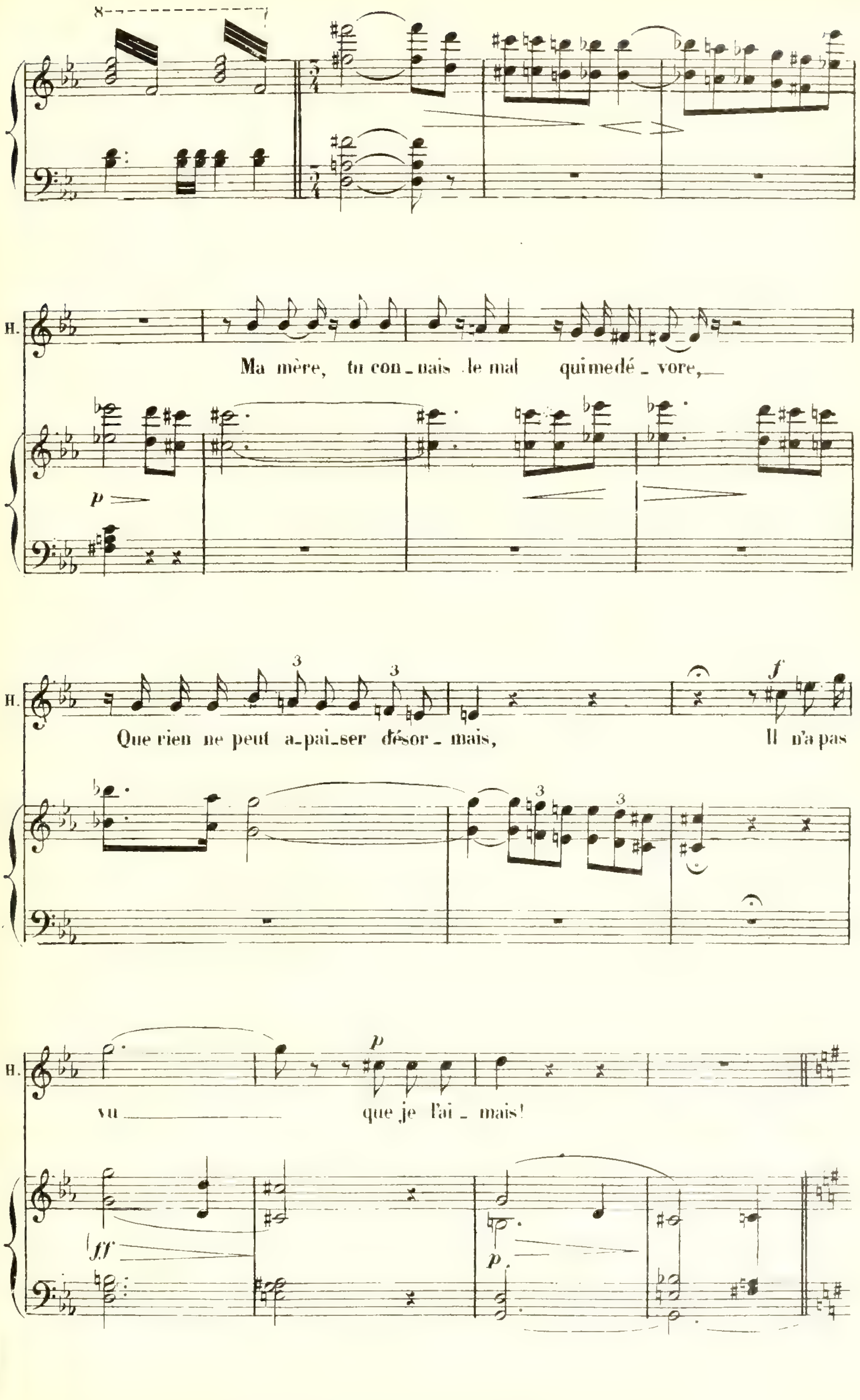

H.
_toire a_yant tra_hi nos ar - - - mes, Mon pè_re
mort en guerrier valeu_reux, De nos vain_
très accentué
_queurs traînant la lour_de chaî_ne, J'étais es_
Timb.
_clave au palais de leur rei - - ne Servant sa
con fuoco.

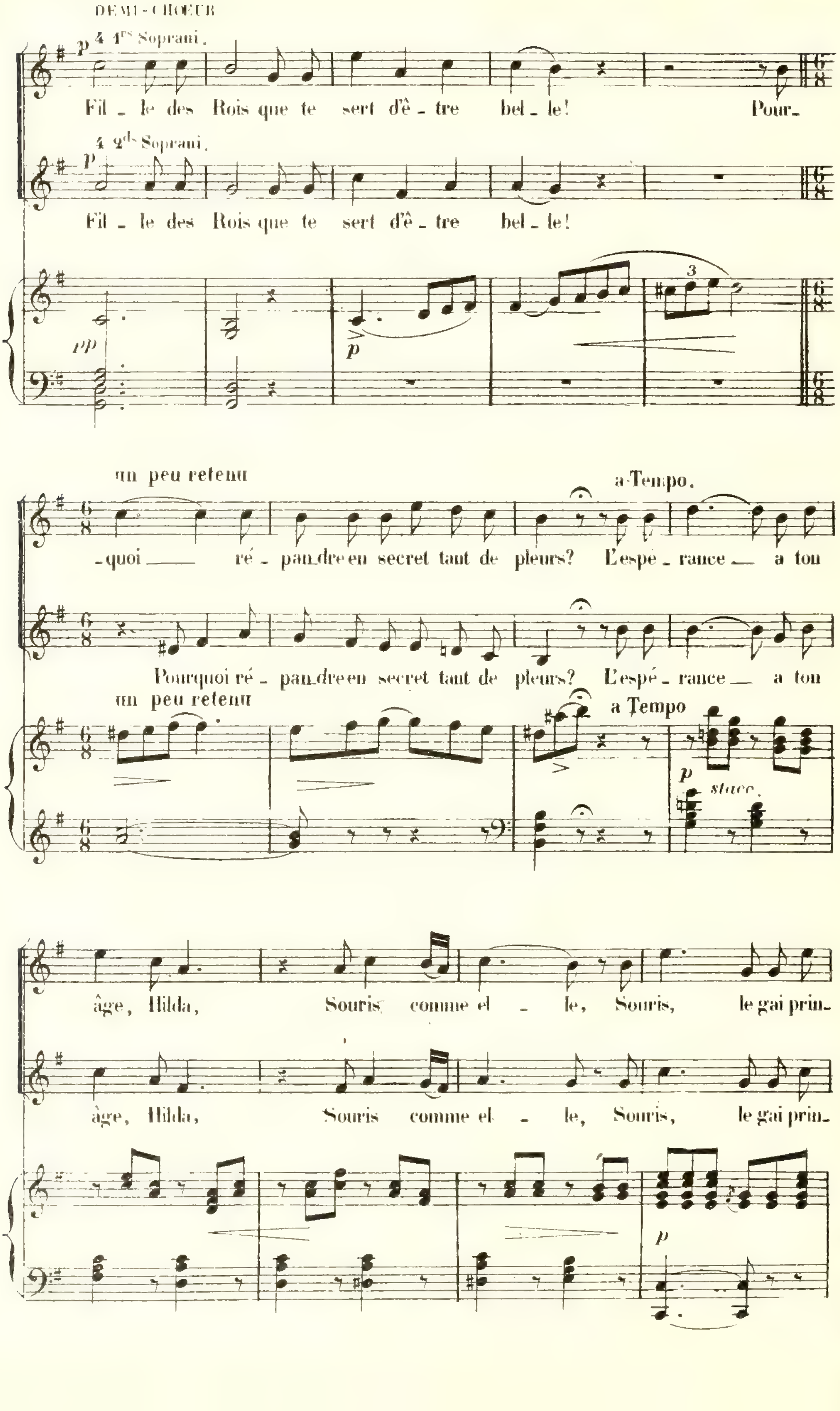

H.
table et tressant ses che_veux;
deciso
ff staccato
Un vêngeur vint, calme et su_per_be!
f
Comme un faucheur moissonne
ff
M.G.
l'her_be Il al_lait couchant devant lui Les guer_

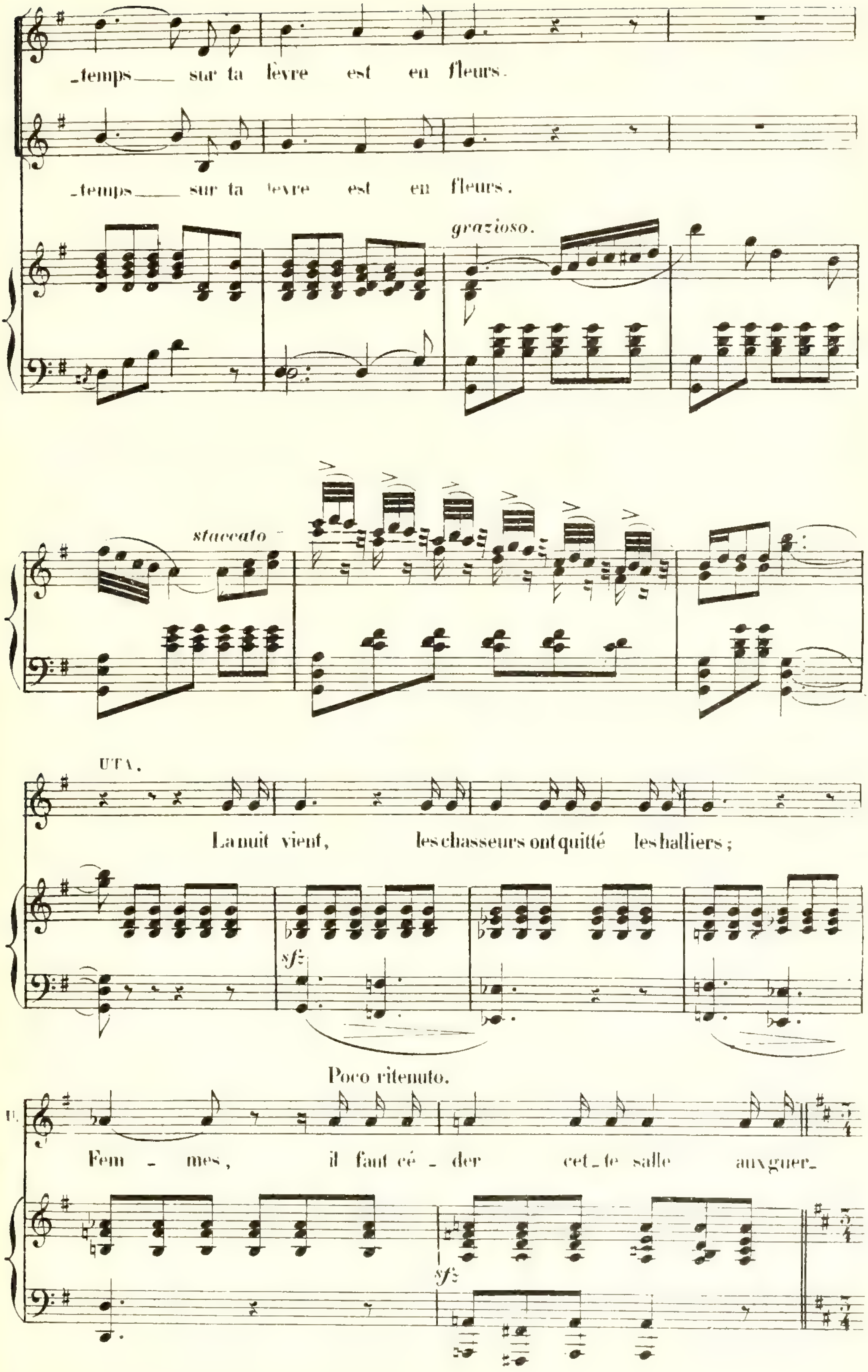

H.
_riers qui n'avaient pas fin.
ff staccato.
Sa beauté sé _ vère Est cel _ le des Dieux, L'éclat de ses
yeux Fait trembler la ter - - - - re, Du glai _ ve d'ai_
_rain, Dont s'ar _ me sa main, Jaillit un feu som - - -

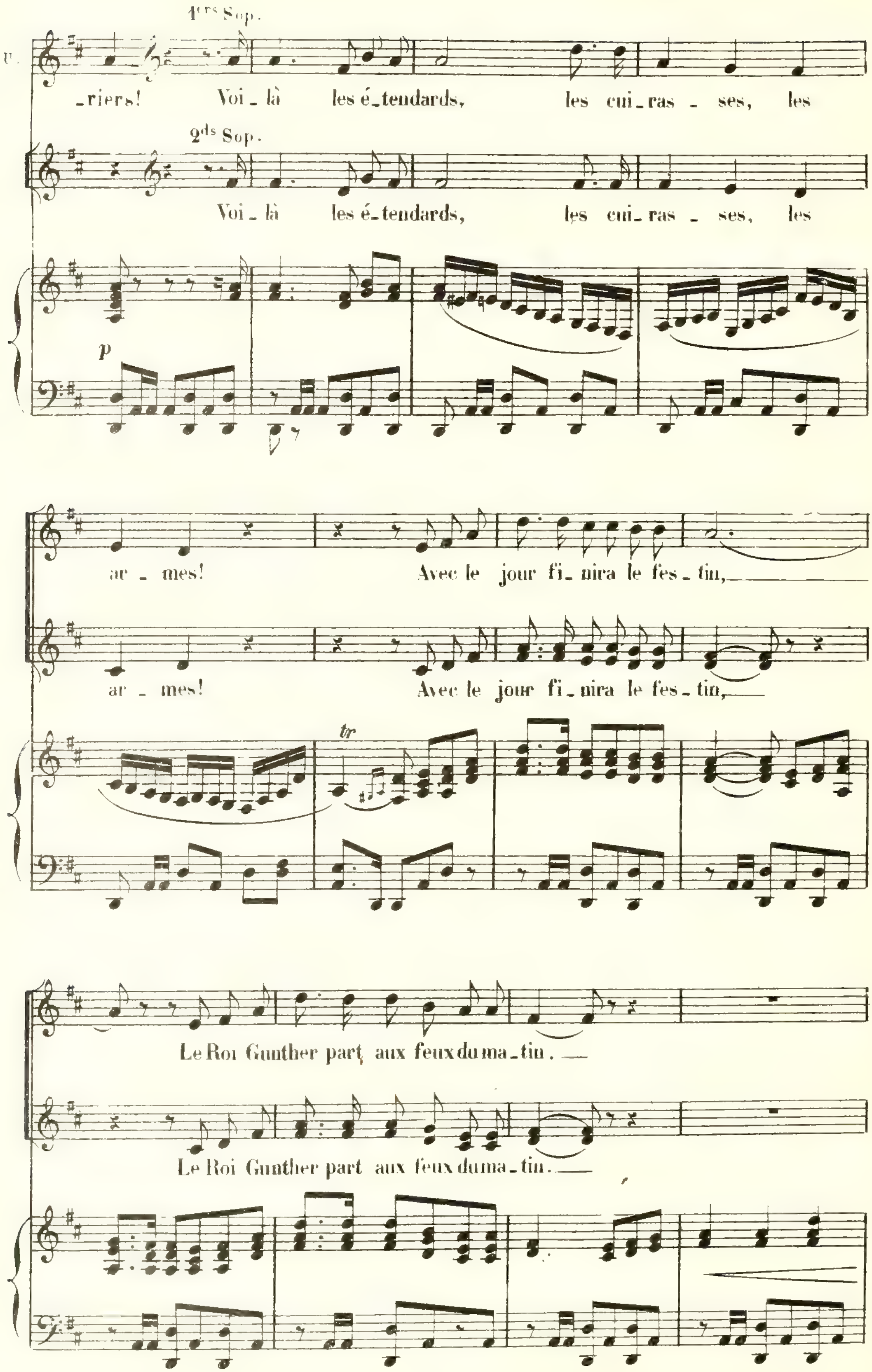

p
bre, Par lui les guer riers S'en_
p
p f
p
_dor _ ment sans nom _ bre Sur leurs boucli_
sfz
_ers.
mf
dim.
pp

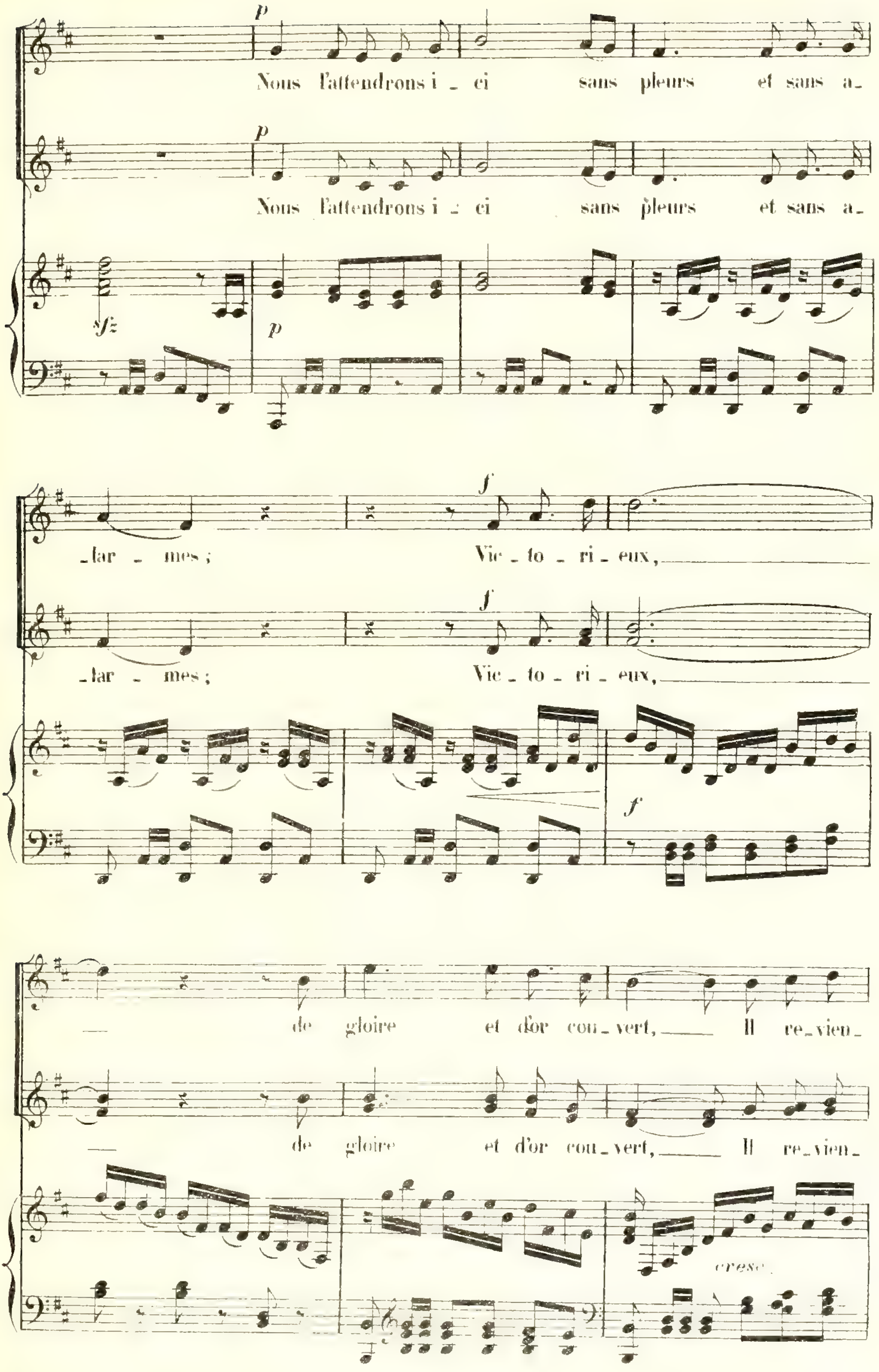

Récit mesuré.
H.
Sigurd_brisa nos fers,
Puis, toutsanglant en_core,
Sans daigner seu_lement sur nous lever les yeux,
Calme et fier, il re_prit son che_min glo_ri_eux!
f
cresc. poco a poco.
pp cresc. poco a poco.

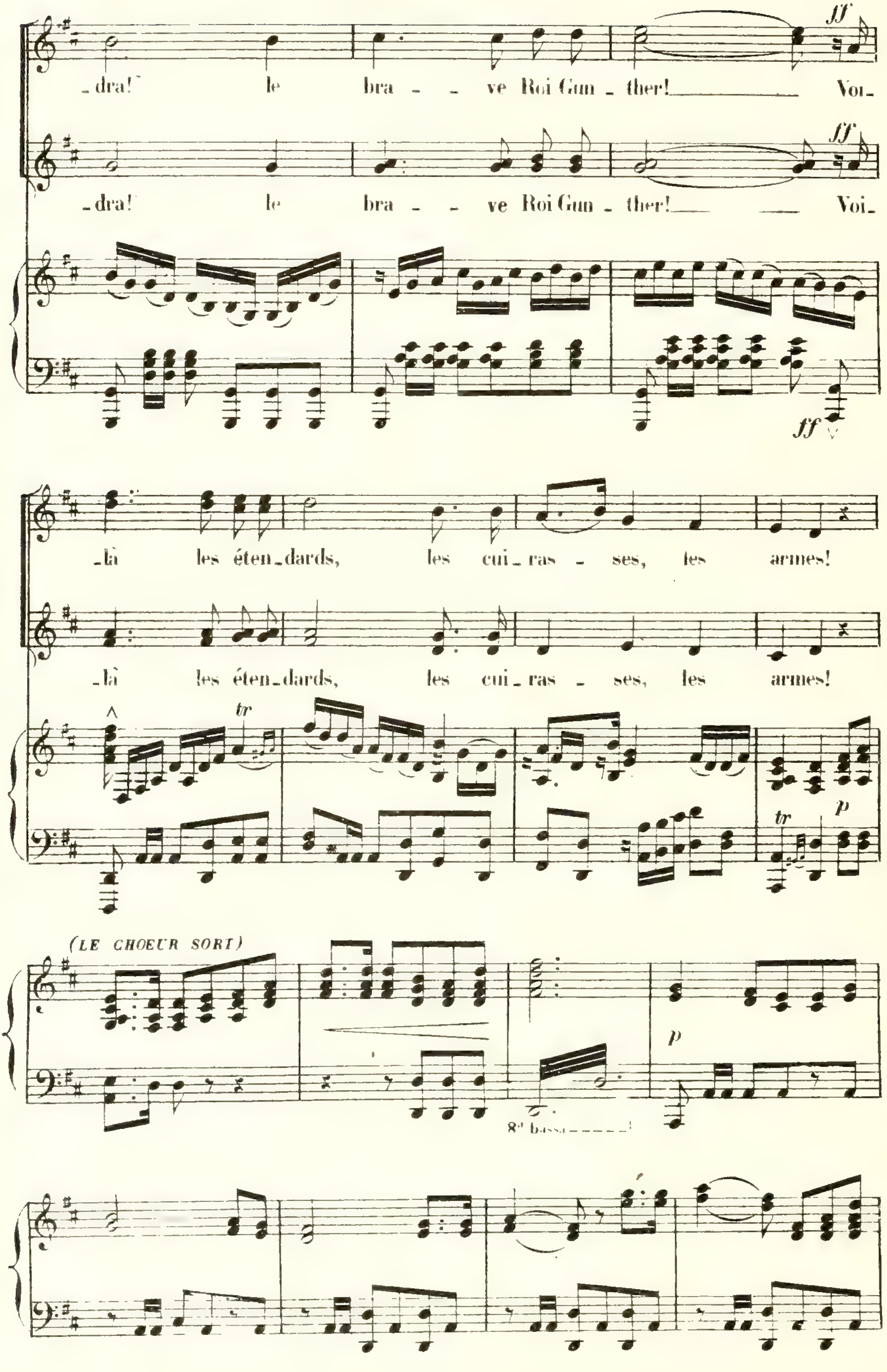

H.
Ma mère, tu con_nais le mal qui me dé_vore,
Que rien ne peut a_pai_ser désor_mais,
Il n'a pas
vu
que je l'ai_mais!

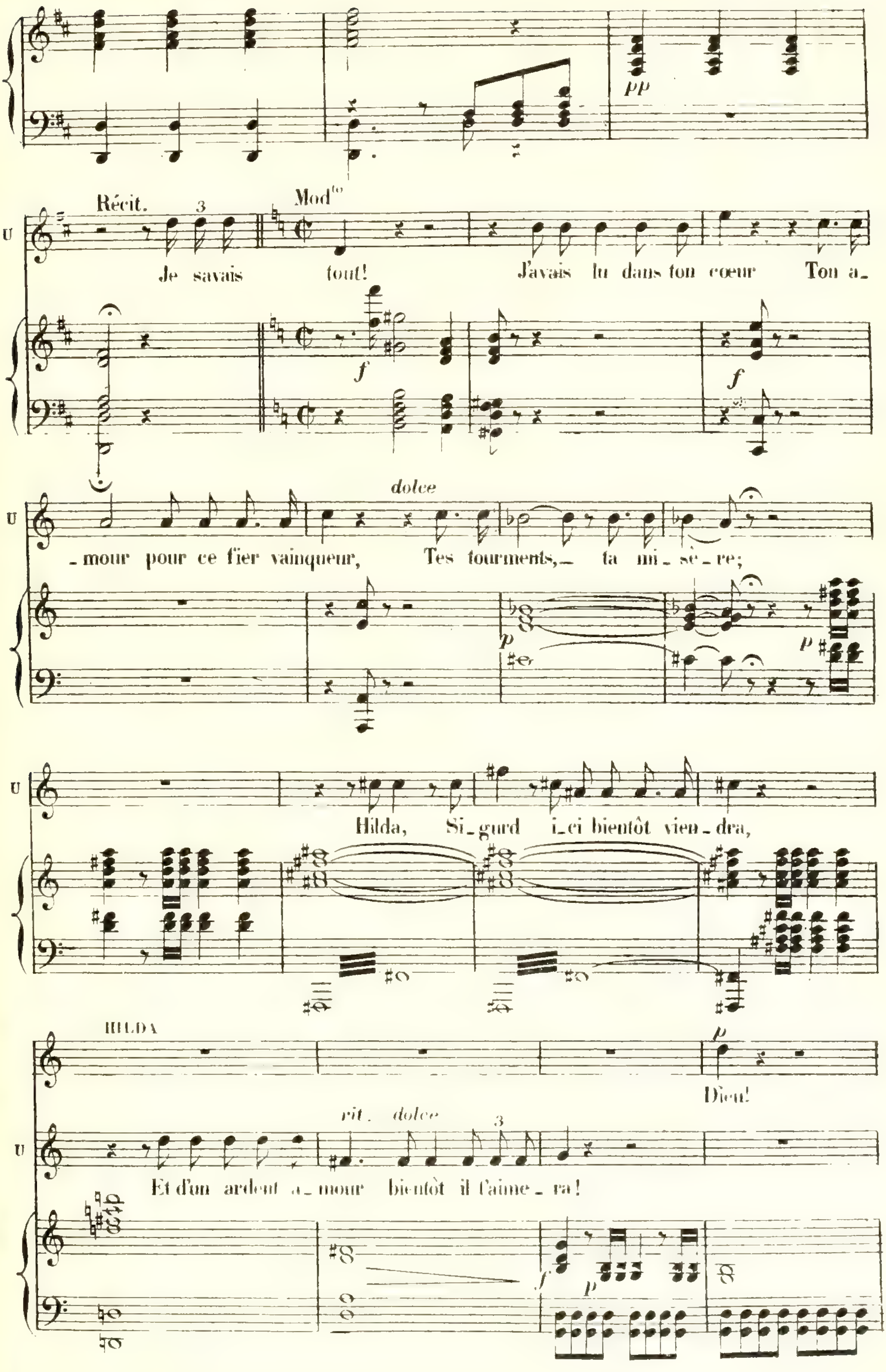

DEMI-CHOEUR
4 1^rs Soprani.
p
Fil _ le des Rois que te sert d'ê _ tre bel _ le! Pour_
4 2^ds Soprani.
p
Fil _ le des Rois que te sert d'ê _ tre bel _ le!
pp
p
3
un peu retenu
a Tempo.
_quoi ___ ré _ pan_dre en secret tant de pleurs? L'espé _ rance ___ a ton
Pourquoi ré _ pan_dre en secret tant de pleurs? L'espé _ rance ___ a ton
un peu retenu
a Tempo
p
stacc.
âge, Hilda, Souris comme el _ le, Souris, le gai prin_
âge, Hilda, Souris comme el _ le, Souris, le gai prin_
p

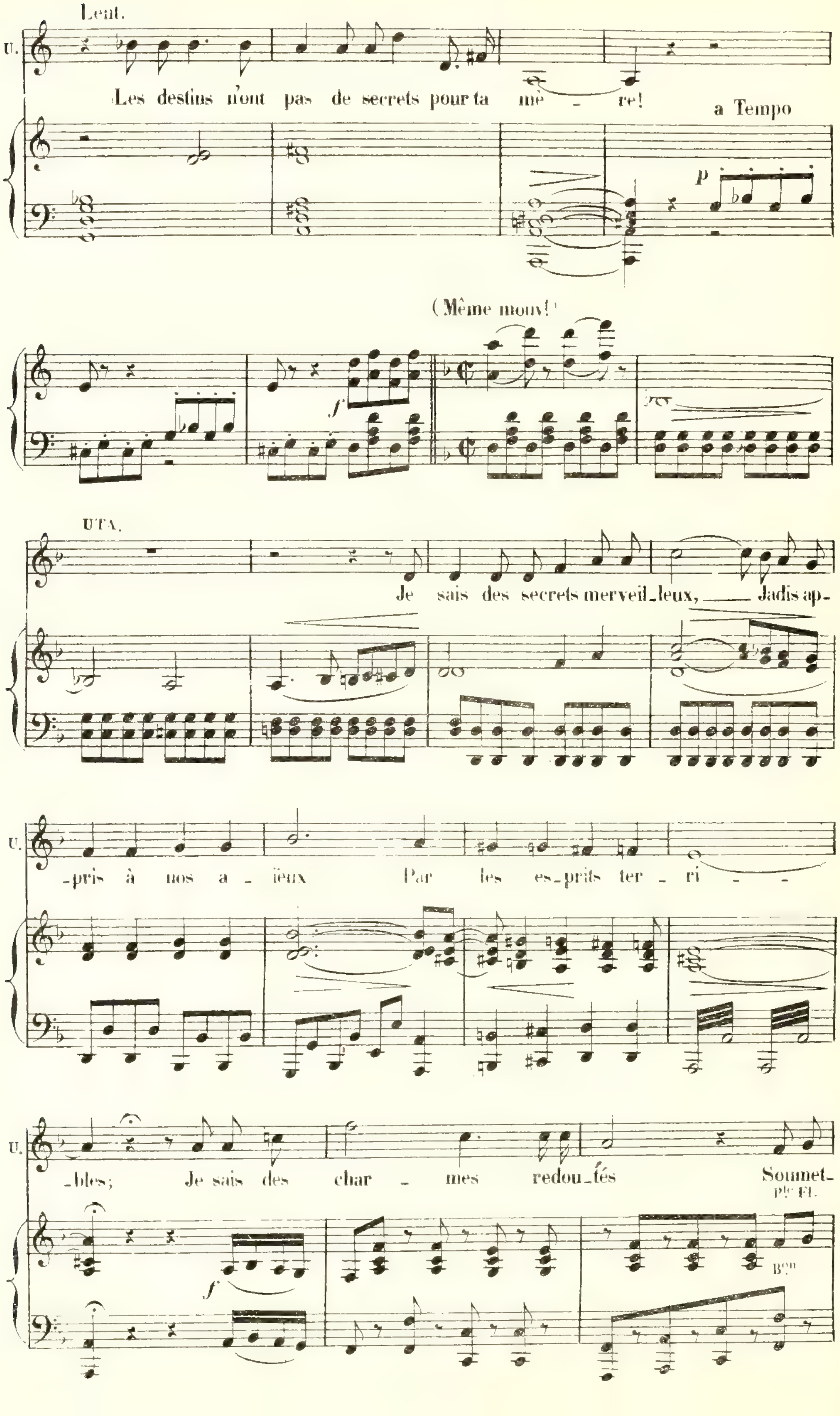

_temps___ sur ta lèvre est en fleurs.
_temps___ sur ta lèvre est en fleurs.
grazioso.
staccato
UTA.
La nuit vient, les chasseurs ont quitté les halliers;
sfz
Poco ritenuto.
Fem _ mes, il faut cé _ der cet_te salle aux guer_
sfz

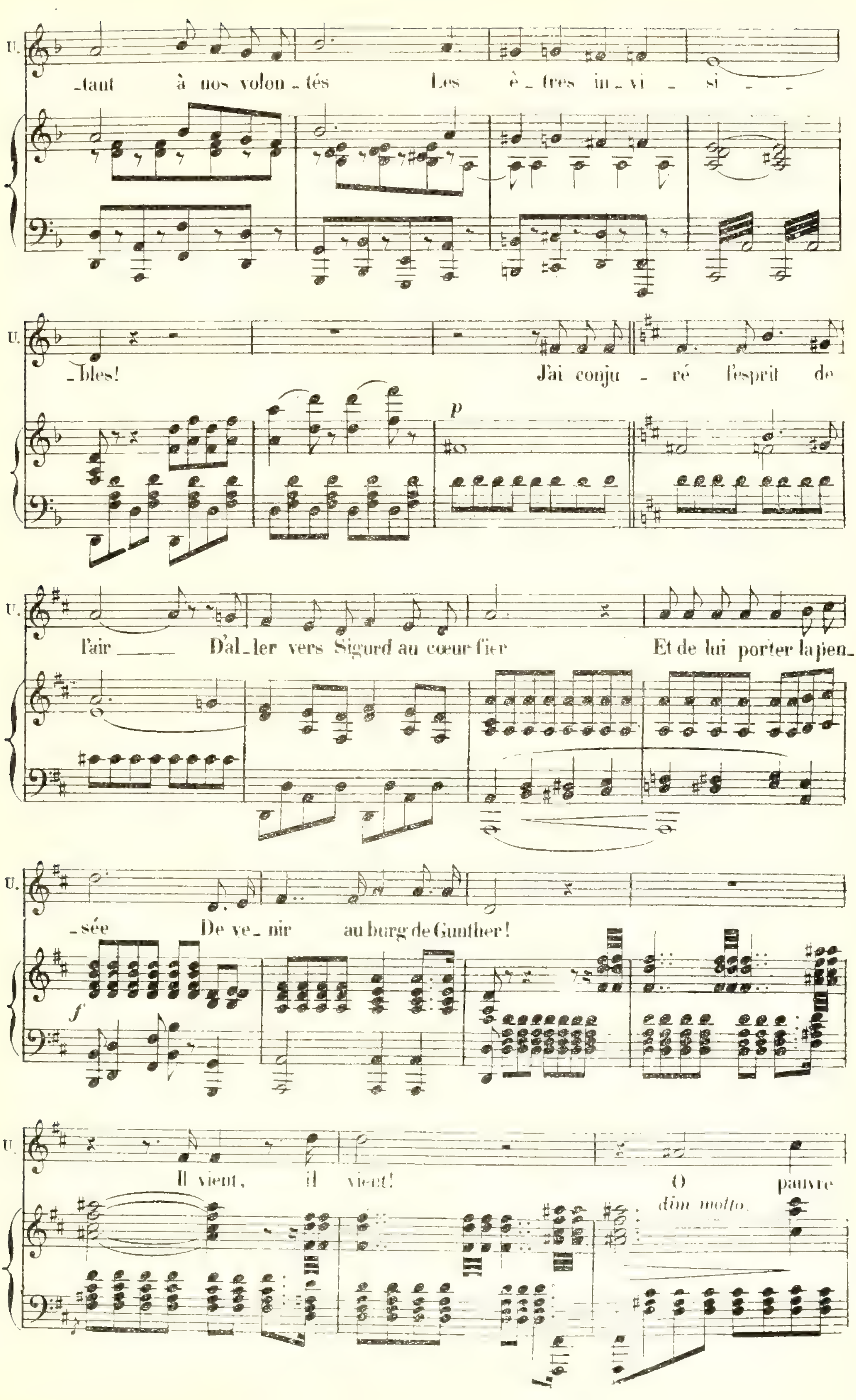

1ers Sop.
-riers! Voi-là les é-tendards, les cui-ras-ses, les
2ds Sop.
Voi-là les é-tendards, les cui-ras-ses, les
p
ar-mes! Avec le jour fi-nira le fes-tin,
ar-mes! Avec le jour fi-nira le fes-tin,
tr
Le Roi Gunther part aux feux du ma-tin.
Le Roi Gunther part aux feux du ma-tin.

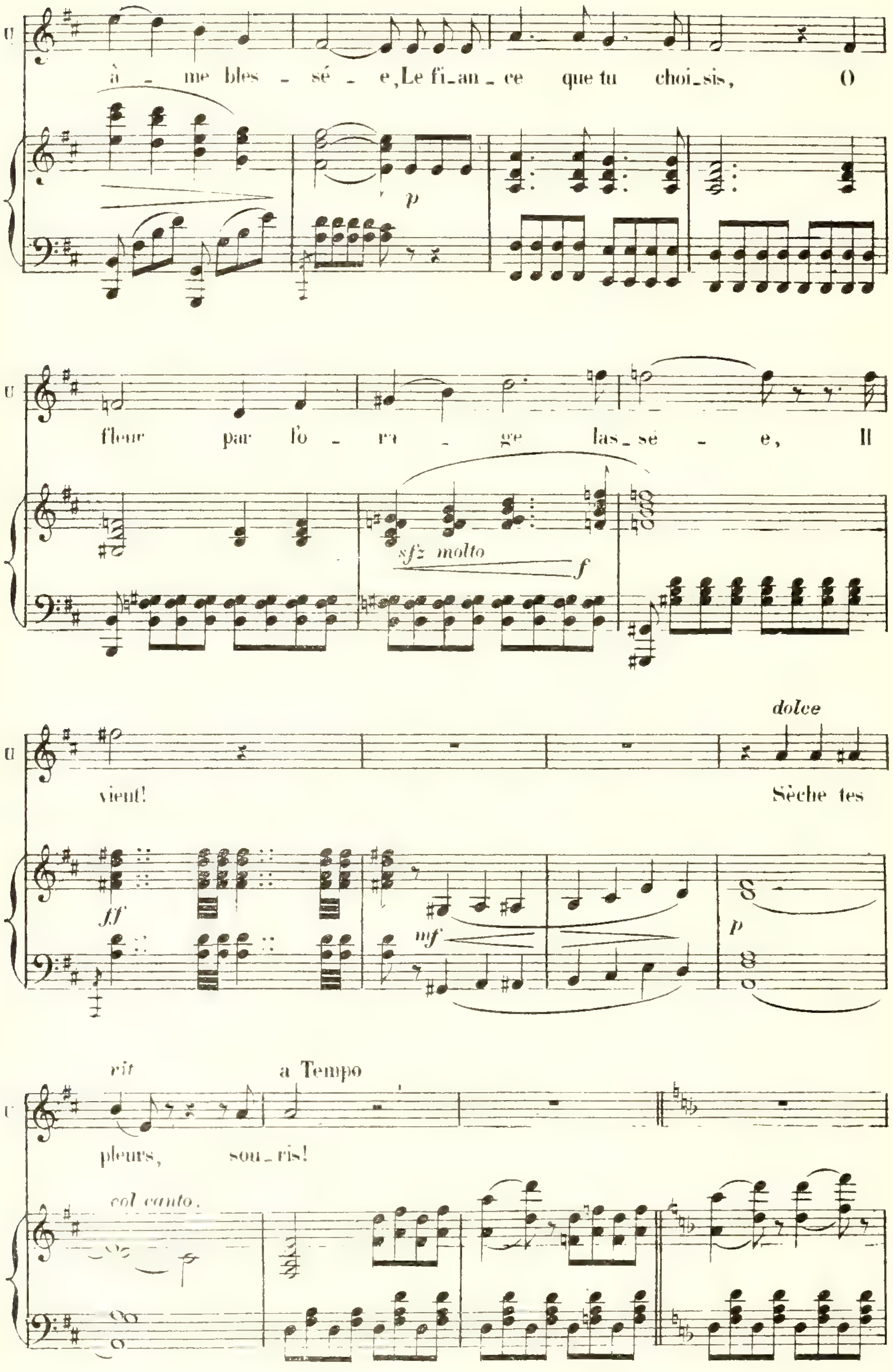

p
Nous l'attendrons i_ci sans pleurs et sans a_
p
Nous l'attendrons i_ci sans pleurs et sans a_
sfz
p
_lar_mes;
f
Vic_to_ri_eux,
_lar_mes;
f
Vic_to_ri_eux,
f
de gloire et d'or cou_vert, Il re_vien_
de gloire et d'or cou_vert, Il re_vien_
cresc.

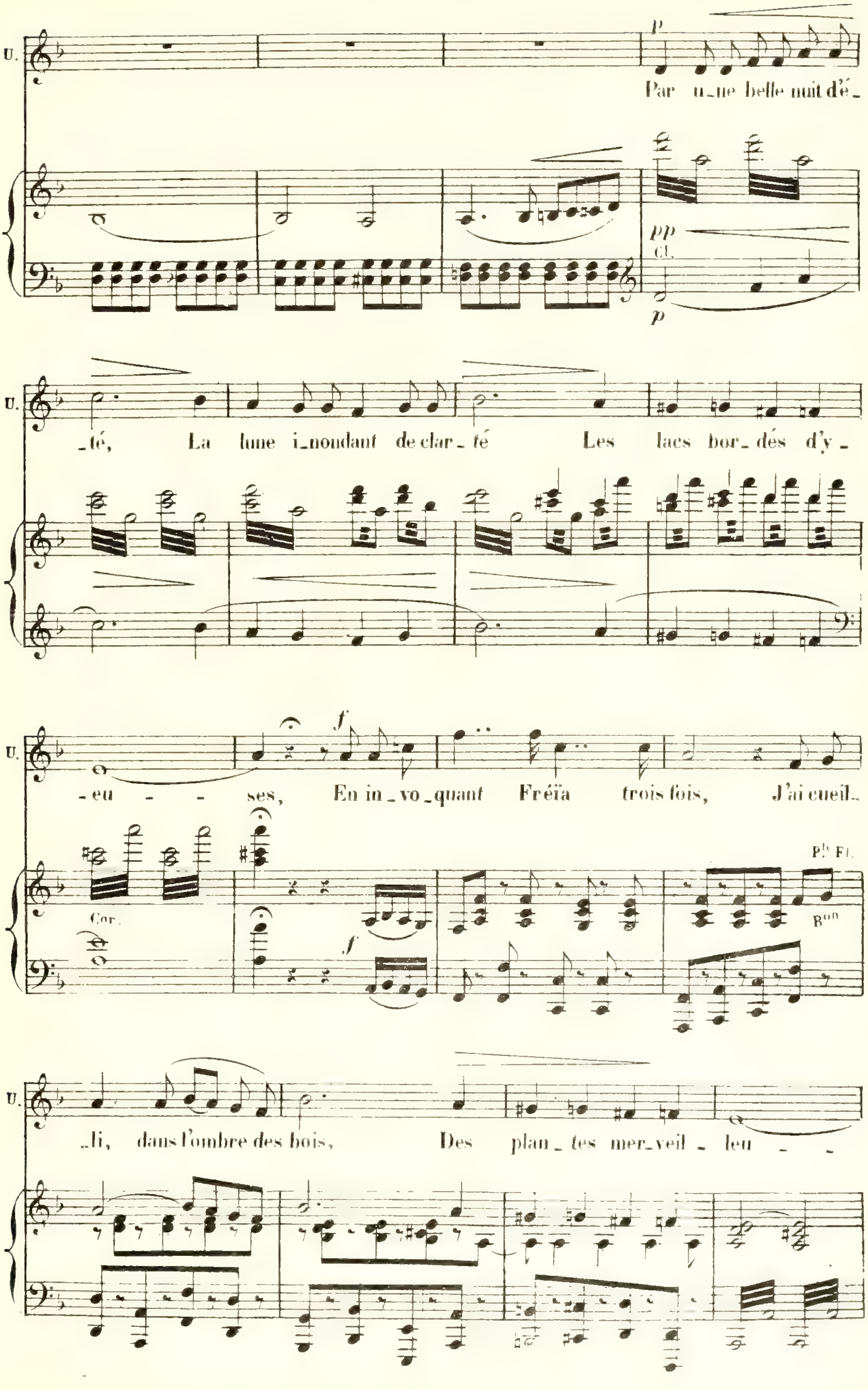

ff
_dra! le bra _ _ ve Roi Gun _ ther! Voi_
ff
_dra! le bra _ _ ve Roi Gun _ ther! Voi_
ff
_là les éten_dards, les cui_ras _ ses, les armes!
_là les éten_dards, les cui_ras _ ses, les armes!
tr
tr
p
(LE CHOEUR SORT)
p

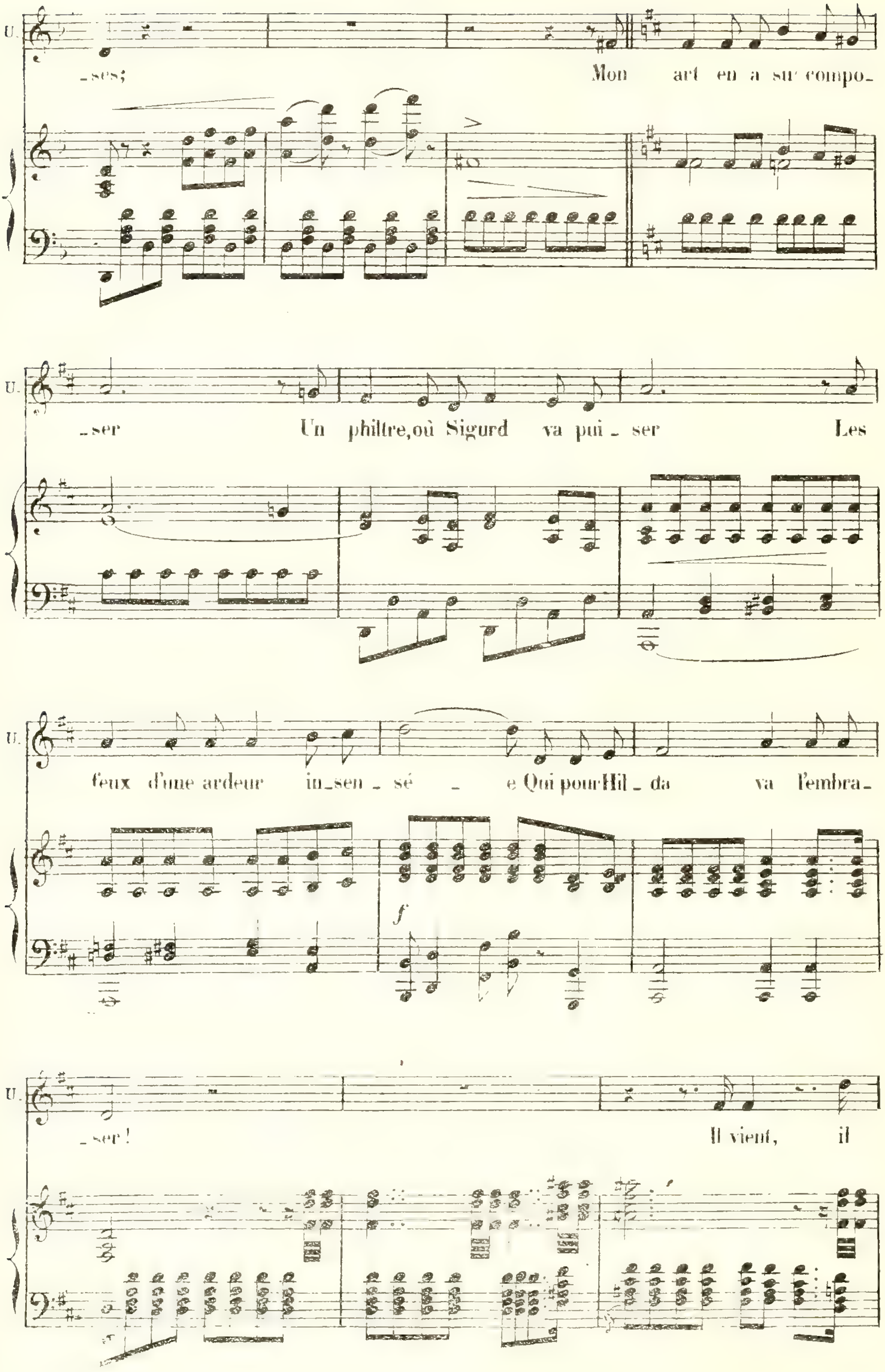

pp
Récit.
Modto
U
Je savais tout! J'avais lu dans ton coeur Ton a_
f
f
U
dolce
mour pour ce fier vainqueur, Tes tourments, ta mi_sè_re;
p
p
U
Hilda, Si_gurd i_ci bientôt vien_dra,
HILDA
p
Dieu!
U
rit. dolce
Et d'un ardent a_mour bientôt il t'aime_ra!
f
p

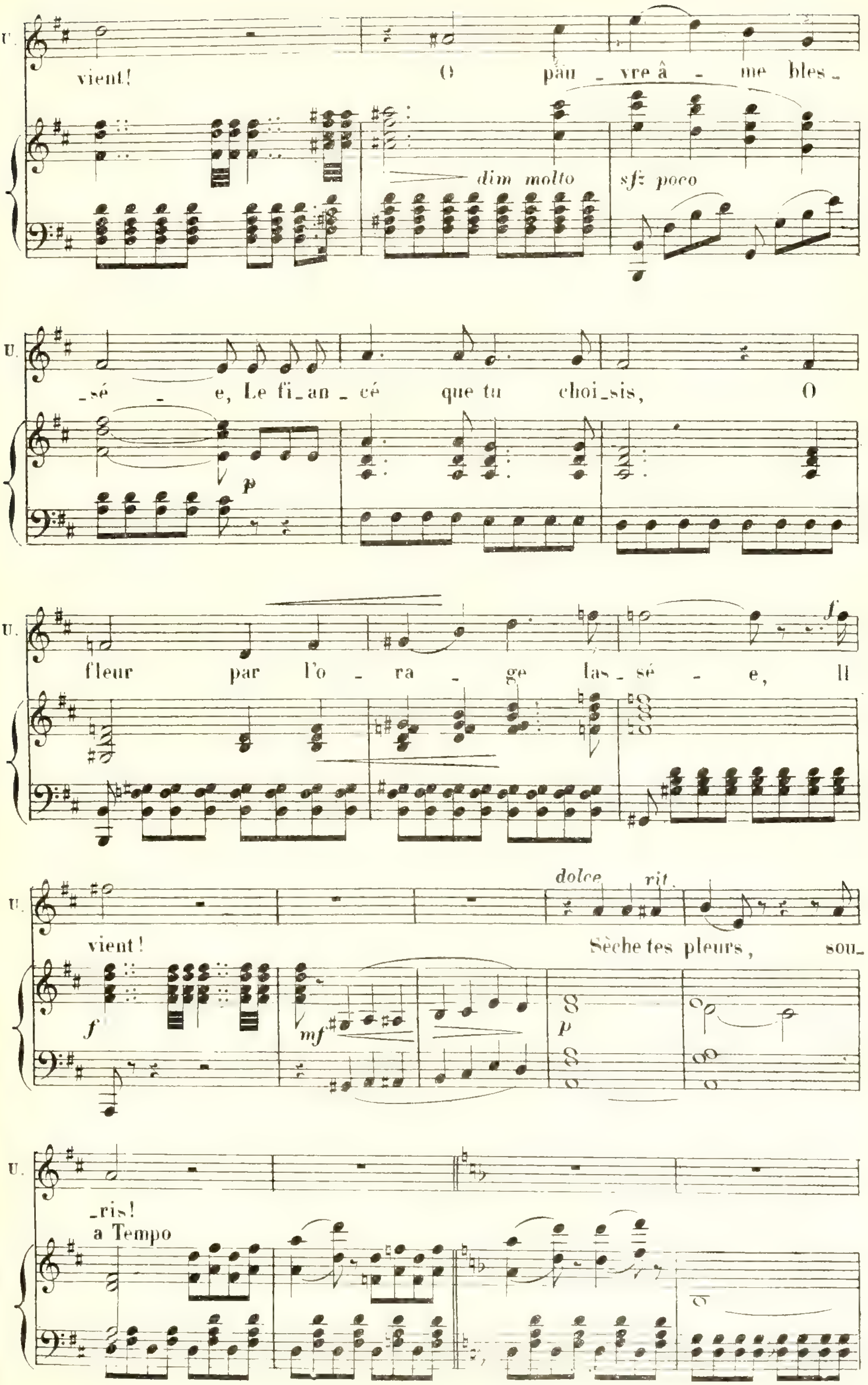

Lent.
U.
Les destins n'ont pas de secrets pour ta mè - re!
a Tempo
p
(Même mouv!)
f
UTA.
Je sais des secrets merveil_leux, Jadis ap_
U.
_pris à nos a _ ïeux Par les es_prits ter _ ri - -
U.
_bles; Je sais des char - mes redou_tés Soumet_
Pte Fl.
f
Bon

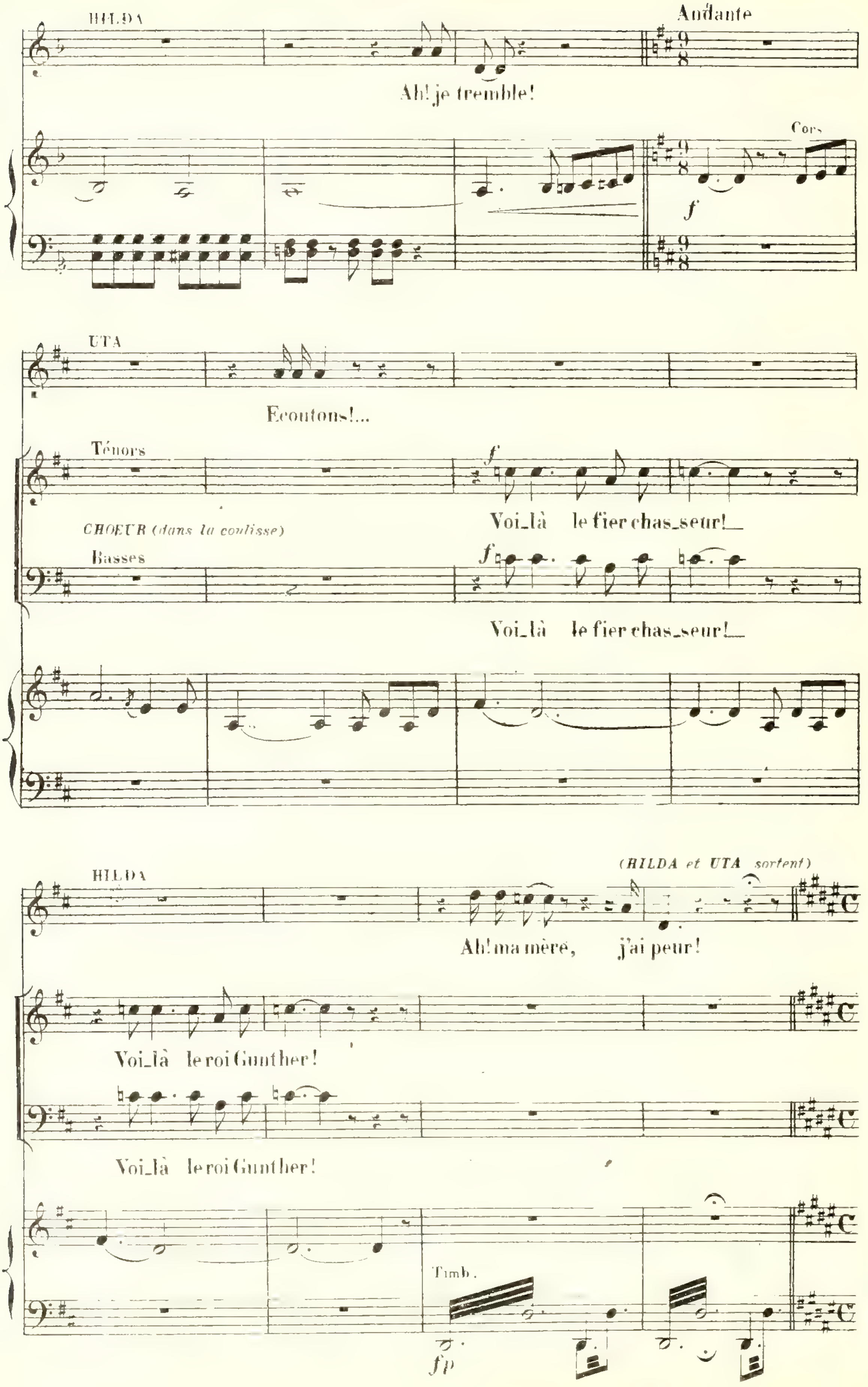

U.
_tant à nos volon_tés Les ê_tres in_vi_si_
_bles!
J'ai conju_ré l'esprit de
l'air D'al_ler vers Sigurd au cœur fier Et de lui porter la pen_
_sée De ve_nir au burg de Gunther!
Il vient, il vient! O pauvre
p
f
dim molto.


à _ me bles _ sé _ e, Le fi_an _ ce que tu choi_sis, O
p
fleur par l'o _ ra _ ge las_sé _ e, Il
sfz molto
f
vient!
ff
mf
dolce
Sèche tes
p
rit
a Tempo
pleurs, sou_ris!
col canto

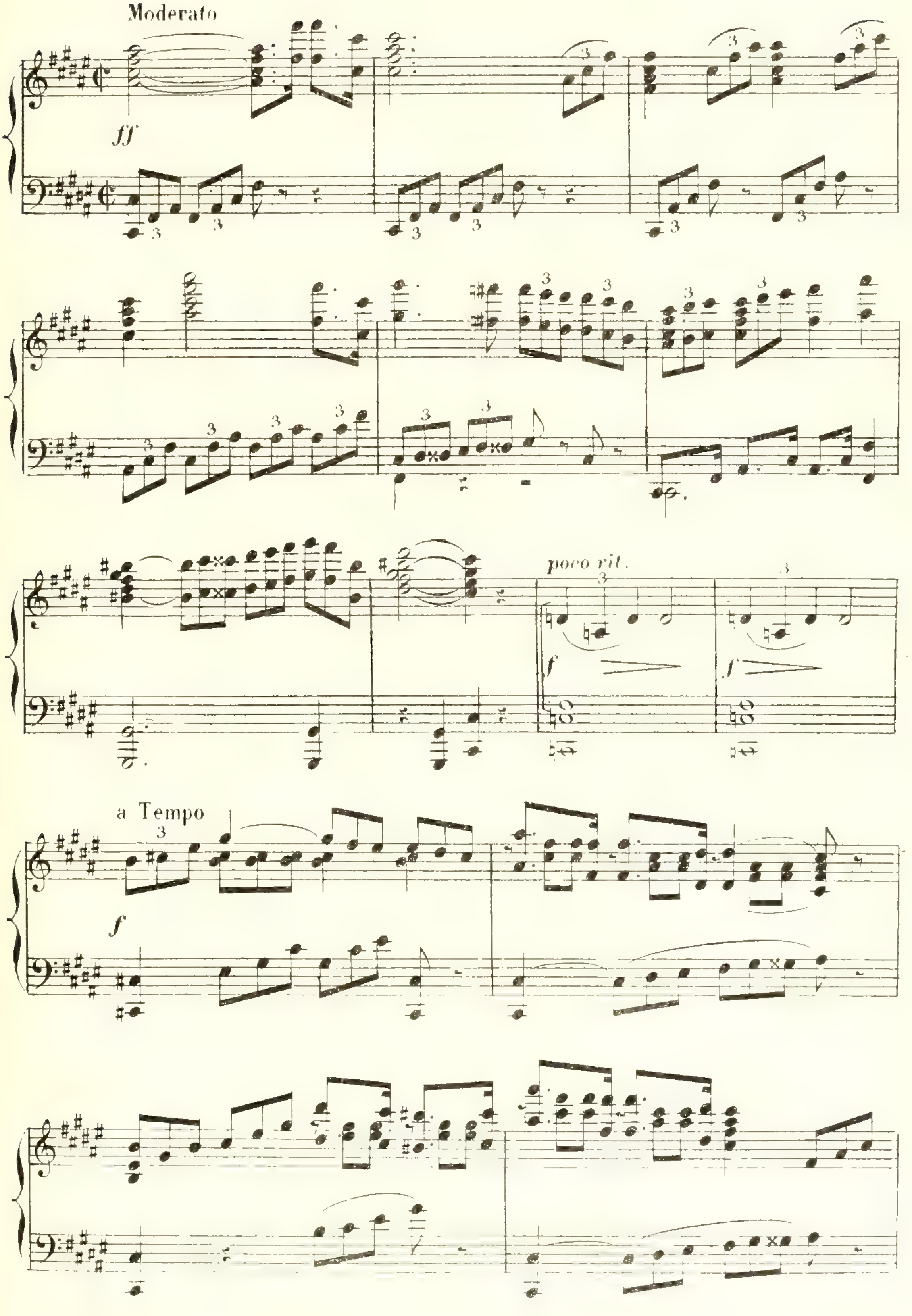

U.
p
Par u_ne belle nuit d'é_
pp
Cl.
p
_té, La lune i_nondant de clar_té Les lacs bor_dés d'y_
_eu - - ses, En in_vo_quant Fréïa trois fois, J'ai cueil_
f
Cor.
Pl.s Fl.
Bon
_li, dans l'ombre des bois, Des plan_tes mer_veil_leu - -

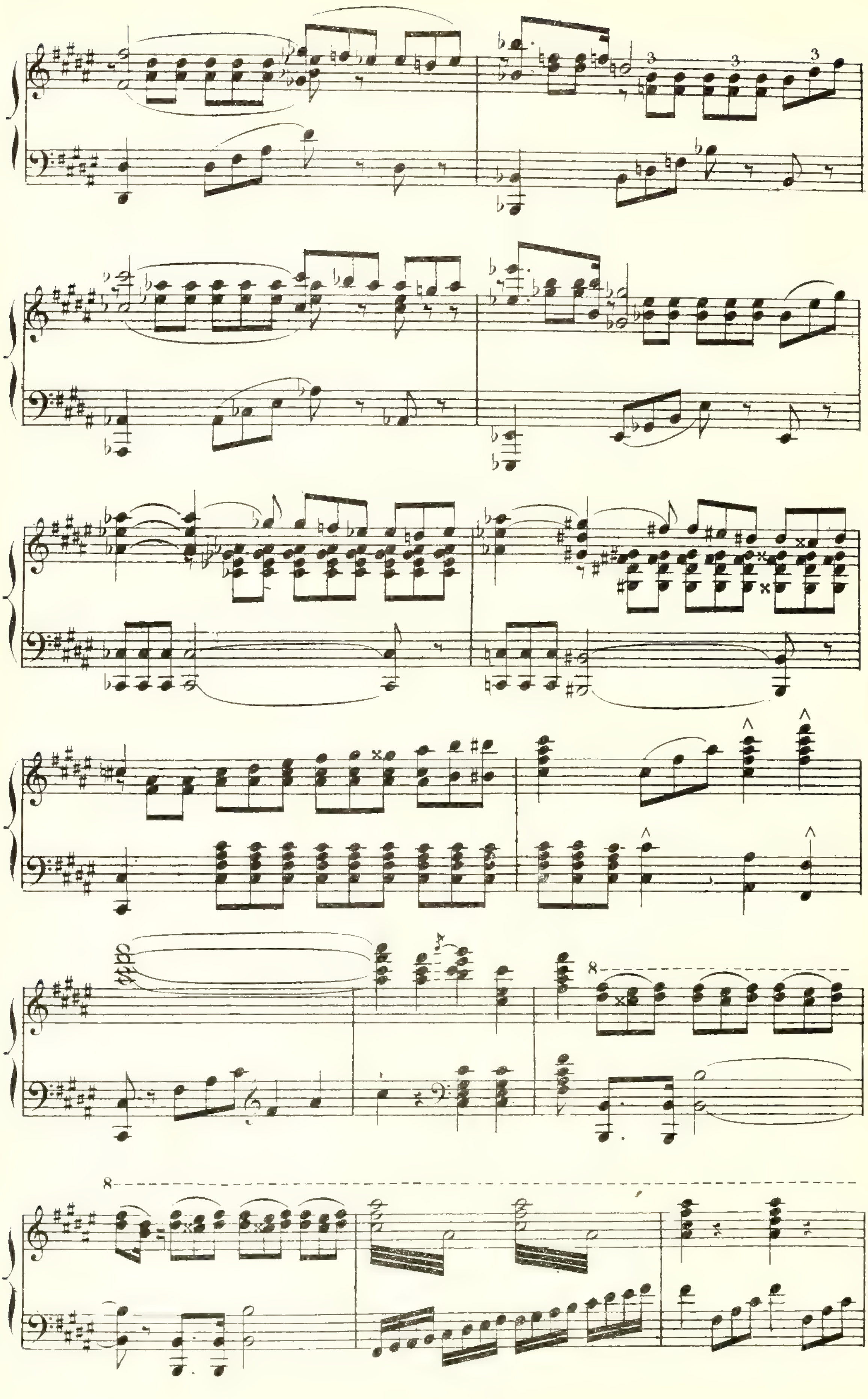

U.
_ses;
Mon art en a su compo_
_ser
Un philtre, où Sigurd va pui_ser
Les
feux d'une ardeur in_sen_sé_e
Qui pour Hil_da va l'embra_
f
_ser!
Il vient, il

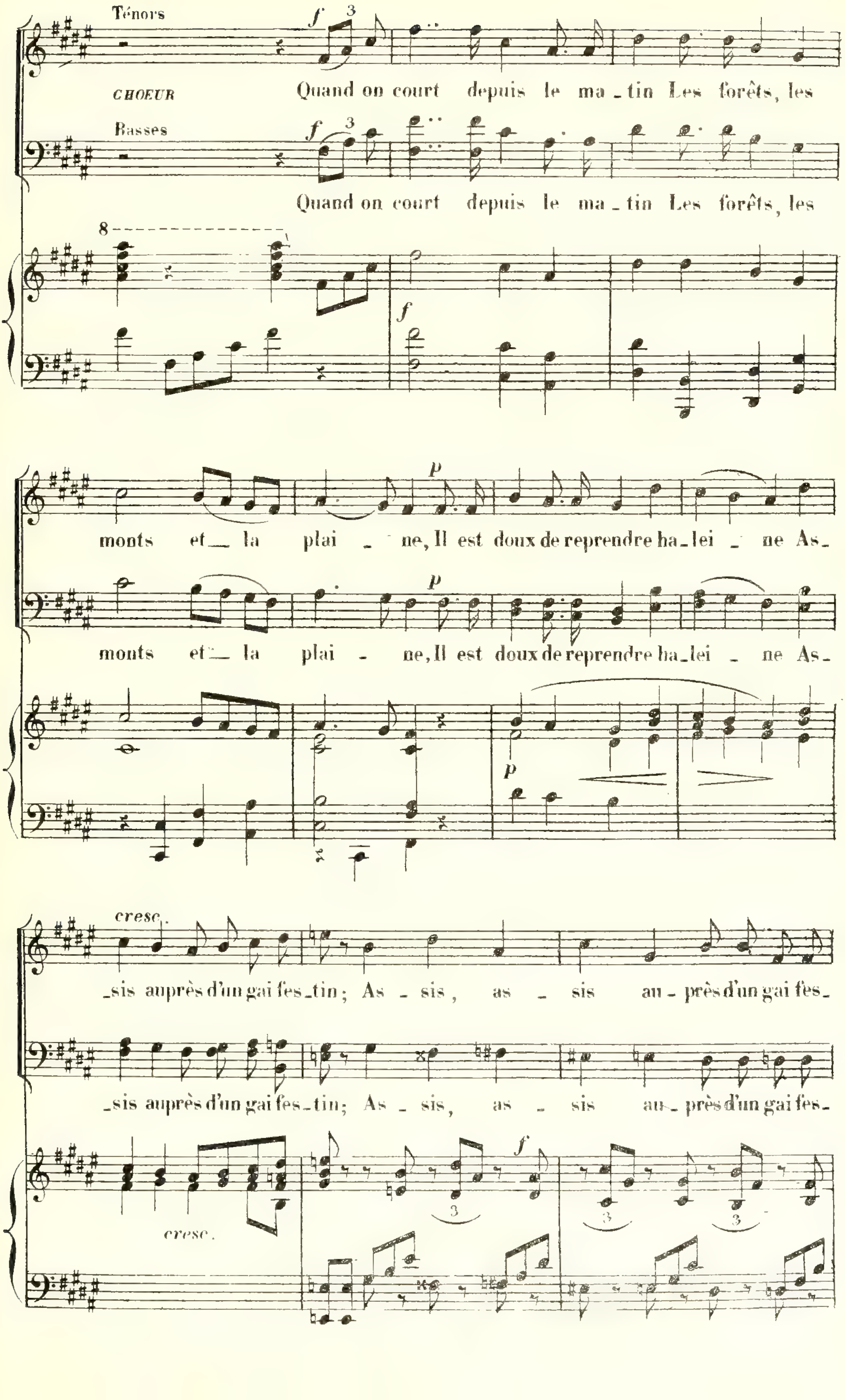

vient! O pâu_vre â_me bles_
dim molto
sfz poco
_sé_e, Le fi_an_cé que tu choi_sis, O
p
fleur par l'o_ra_ge las_sé_e, Il
f
vient! Sèche tes pleurs, sou_
dolce rit.
f
mf
p
_ris!
a Tempo

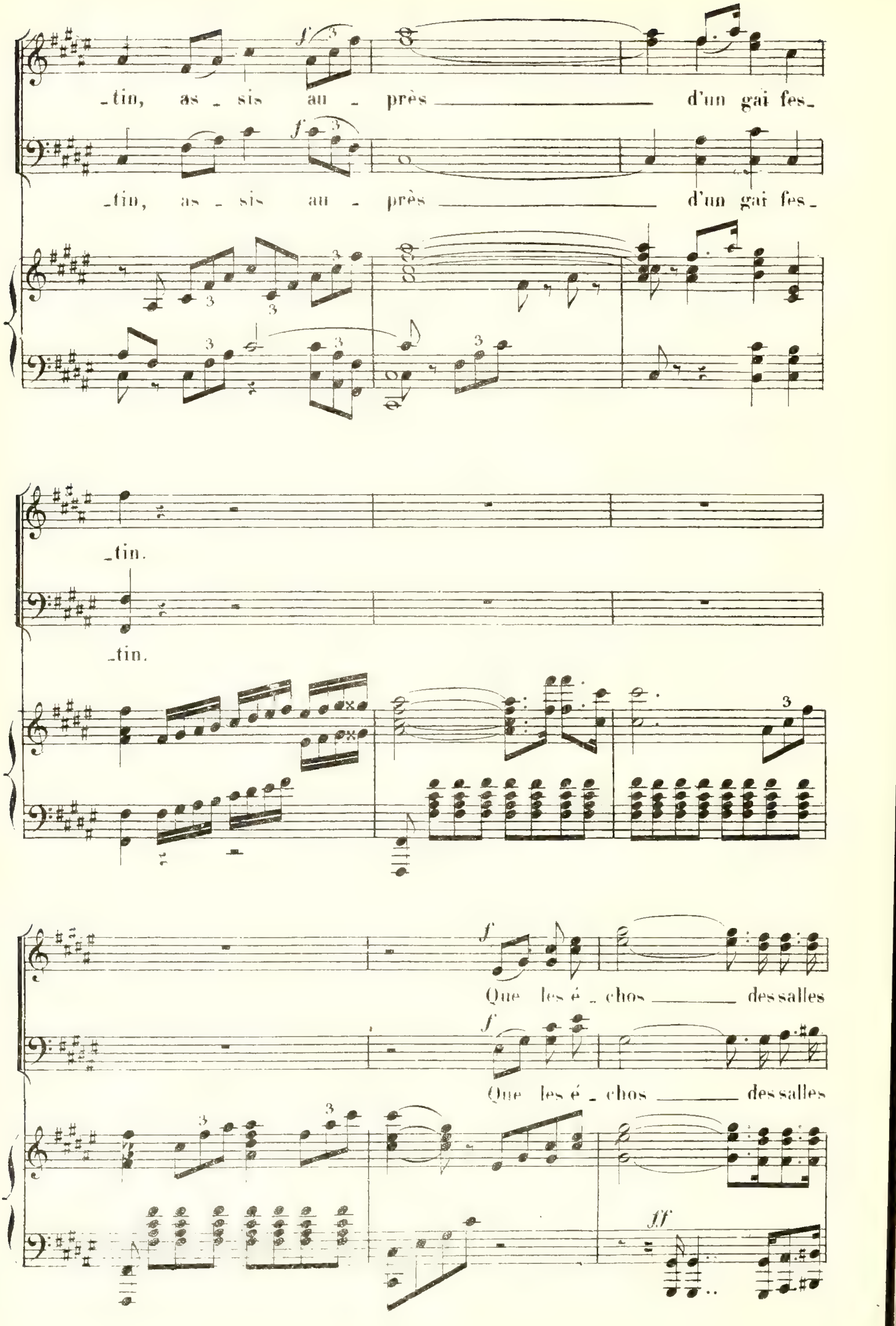

HILDA
Andante
Ah! je tremble!
Cors
f
UTA
Ecoutons!...
Ténors
CHOEUR (dans la coulisse)
Voi_là le fier chas_seur!_
Basses
Voi_là le fier chas_seur!_
HILDA
(HILDA et UTA sortent)
Ah! ma mère, j'ai peur!
Voi_là le roi Gunther!
Voi_là le roi Gunther!
Timb.
fp

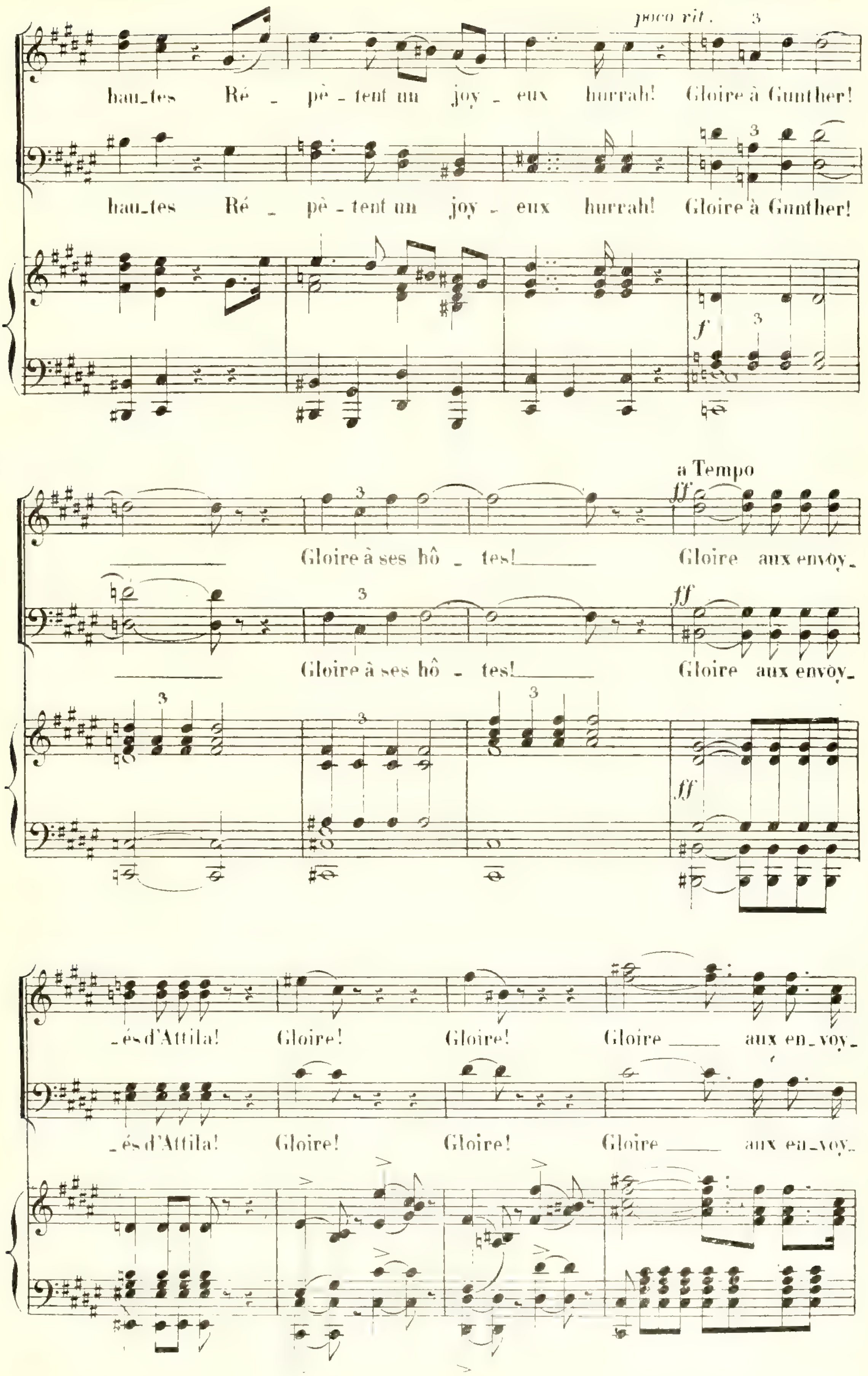
ENTRÉE DU ROI ET DE SA SUITE.

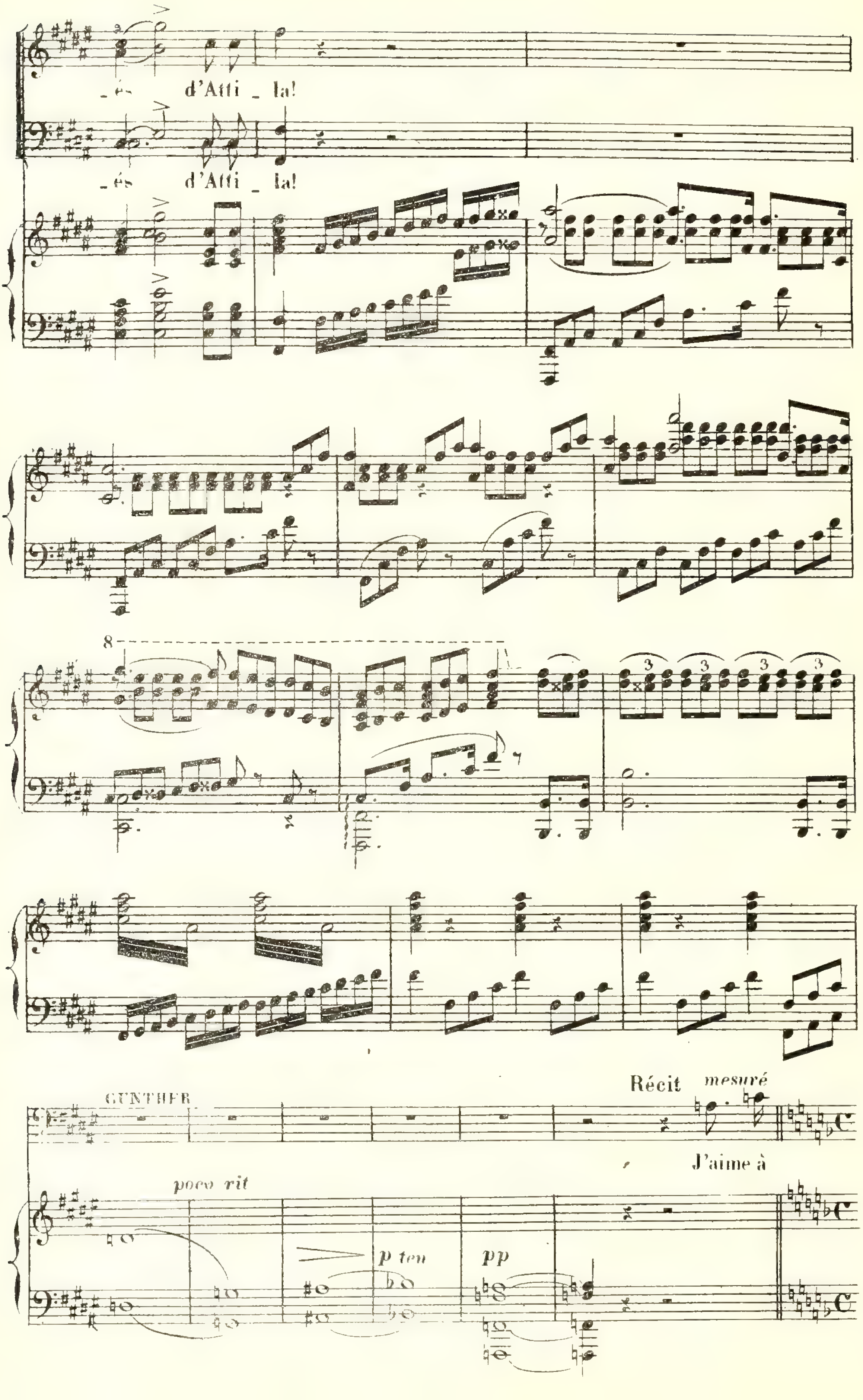


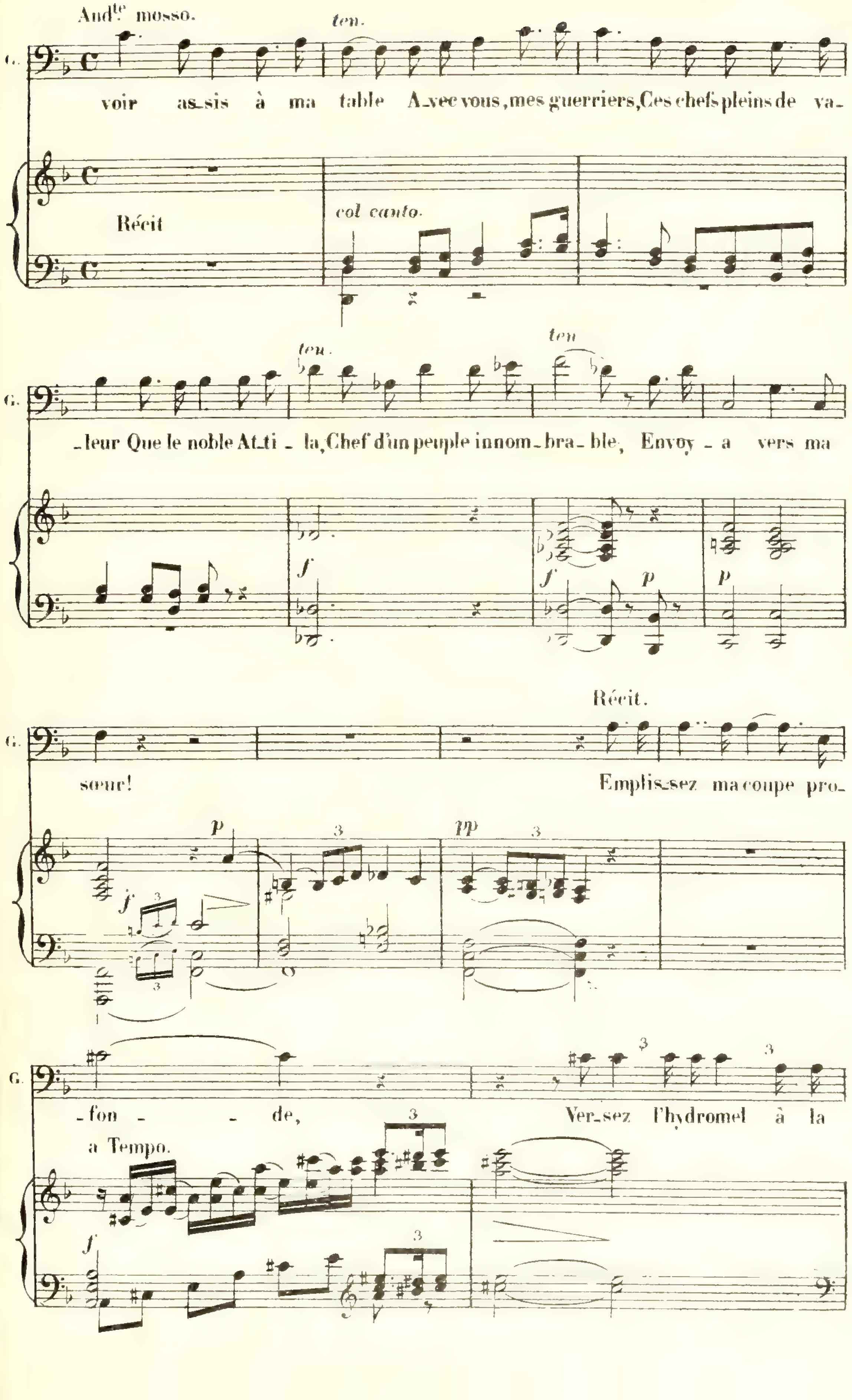

3
3
3
8
8

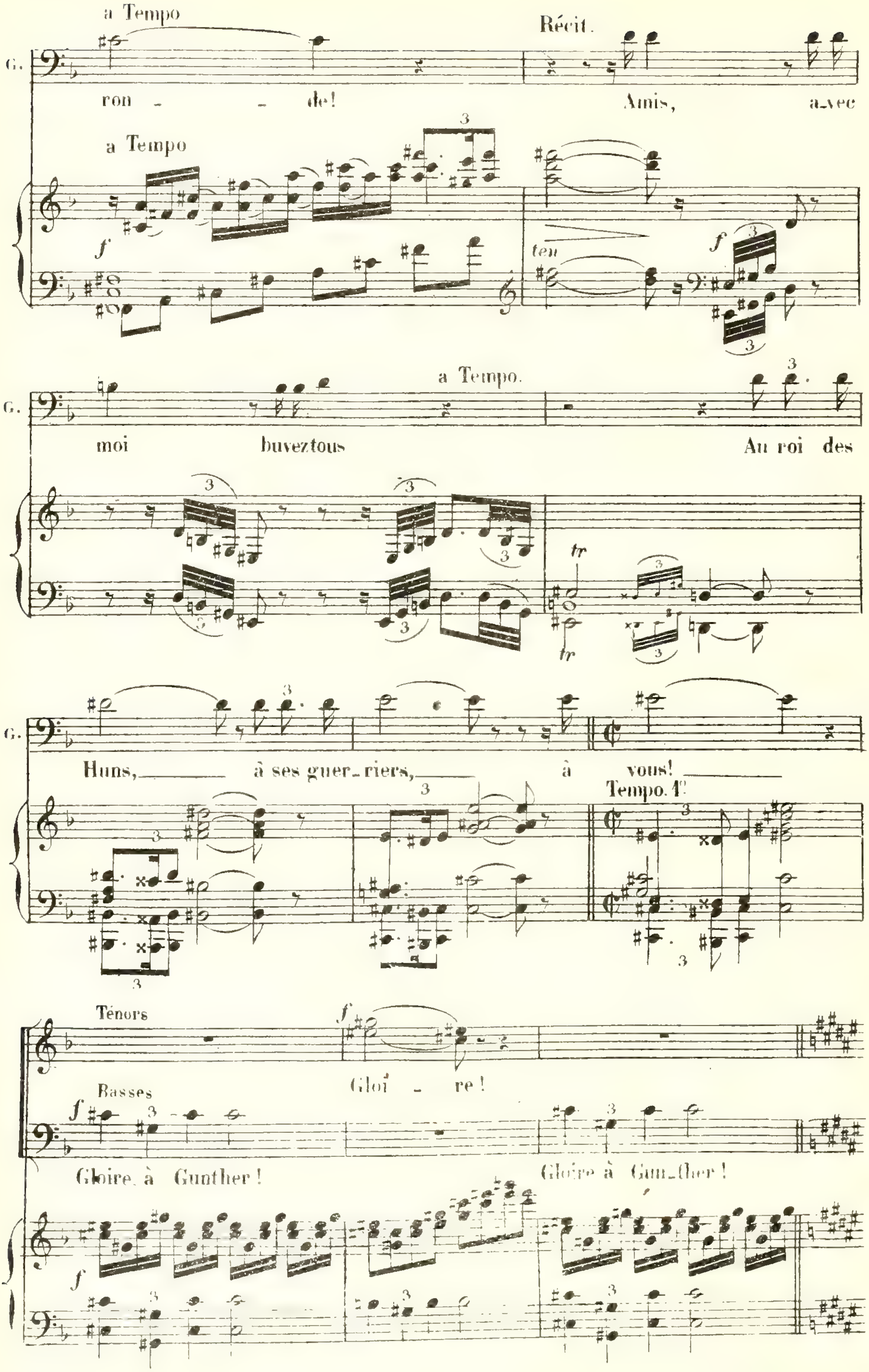

Ténors
CHOEUR
Quand on court depuis le ma_tin Les forêts, les
Basses
Quand on court depuis le ma_tin Les forêts, les
monts et la plai_ne, Il est doux de reprendre ha_lei_ne As_
monts et la plai_ne, Il est doux de reprendre ha_lei_ne As_
cresc.
_sis auprès d'un gai fes_tin; As_sis, as_sis au_près d'un gai fes_
_sis auprès d'un gai fes_tin; As_sis, as_sis au_près d'un gai fes_
cresc.

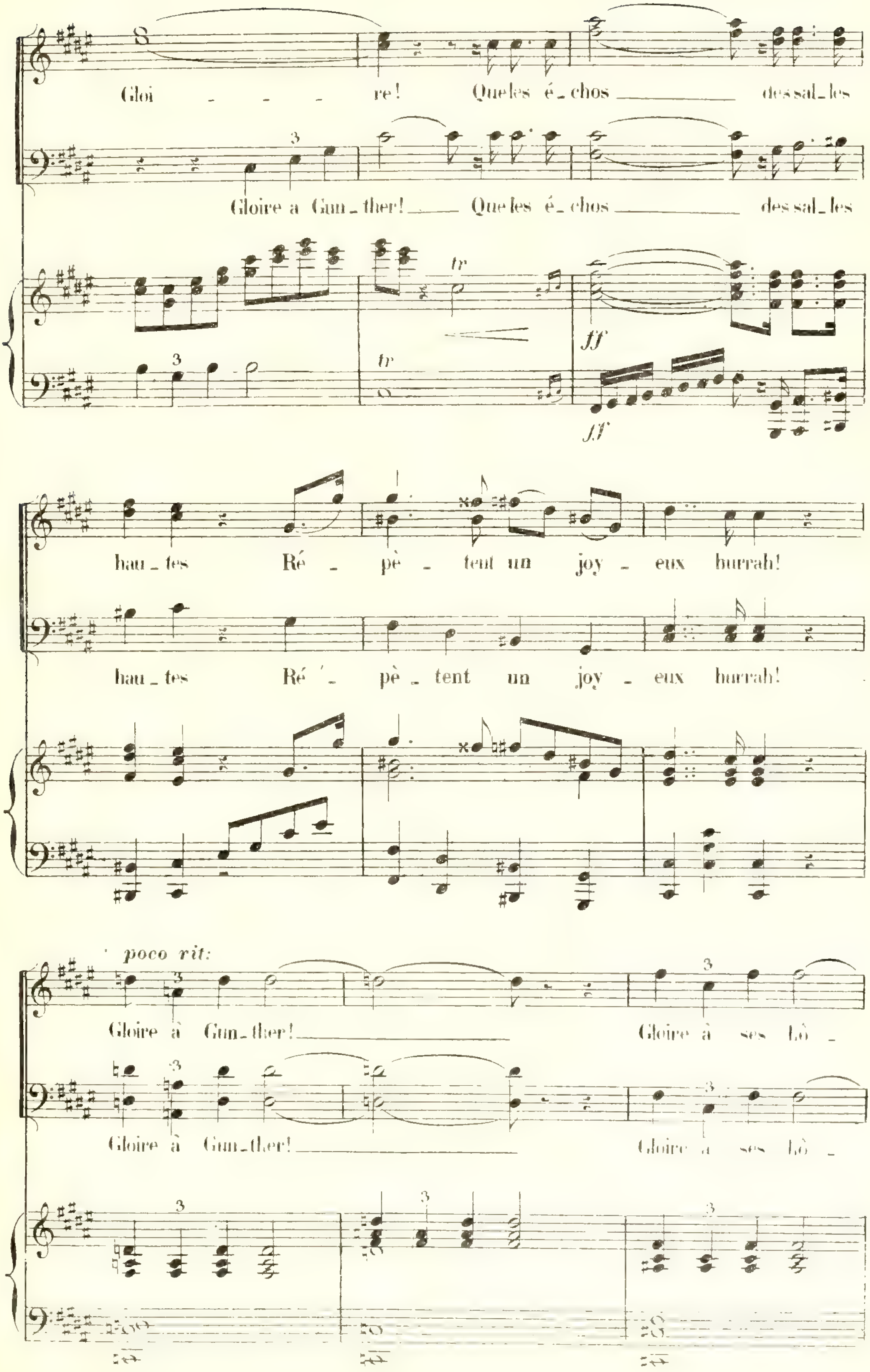

f
_tin, as _ sis au _ près d'un gai fes_
_tin, as _ sis au _ près d'un gai fes_
_tin.
_tin.
f
Que les é _ chos des salles
Que les é _ chos des salles
ff

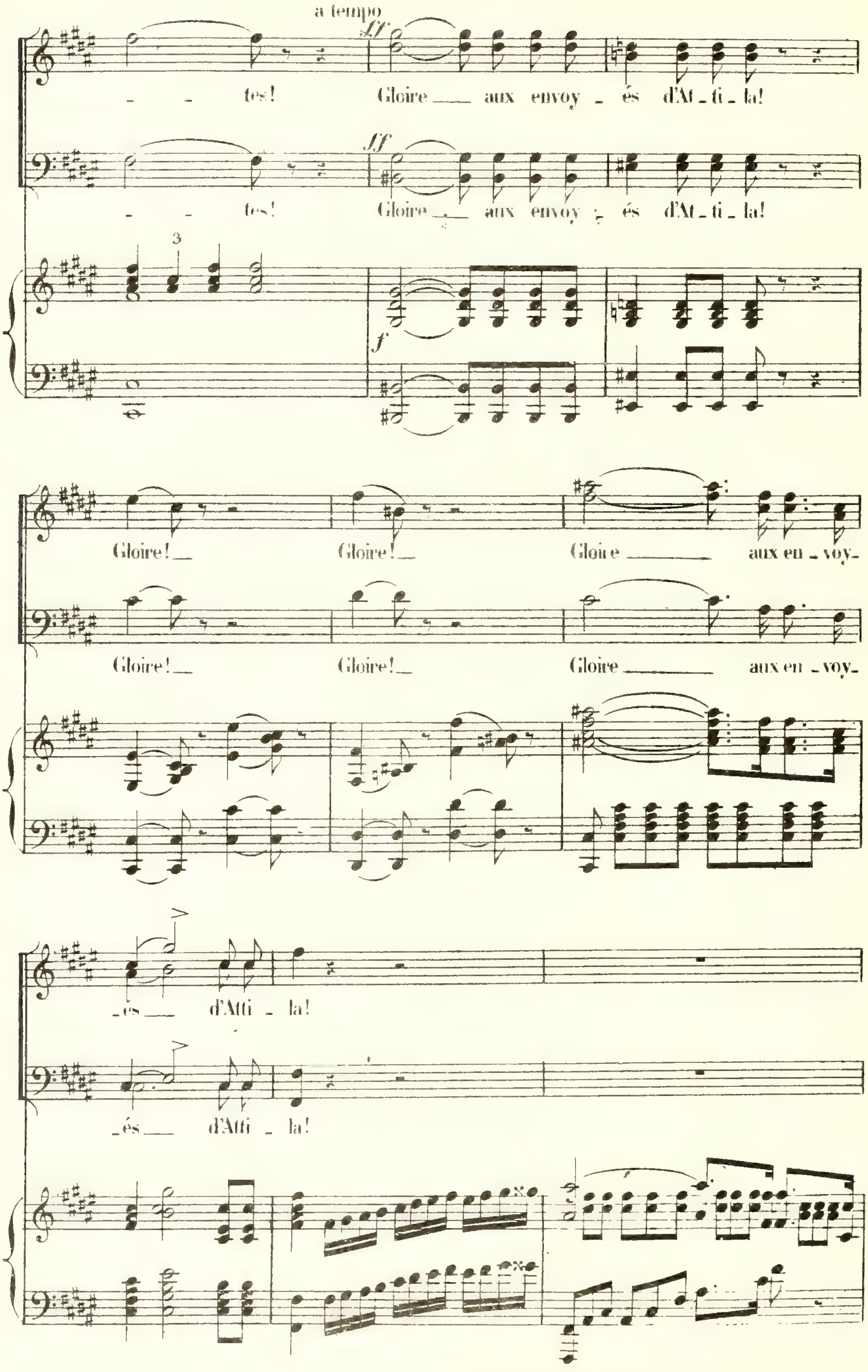

poco rit.
hau_tes Ré _ pê _ tent un joy _ eux hurrah! Gloire à Gunther!
hau_tes Ré _ pê _ tent un joy _ eux hurrah! Gloire à Gunther!
f
a Tempo
ff
Gloire à ses hô _ tes! Gloire aux envoy_
ff
Gloire à ses hô _ tes! Gloire aux envoy_
ff
_és d'Attila! Gloire! Gloire! Gloire aux en_voy_
_és d'Attila! Gloire! Gloire! Gloire aux en_voy_

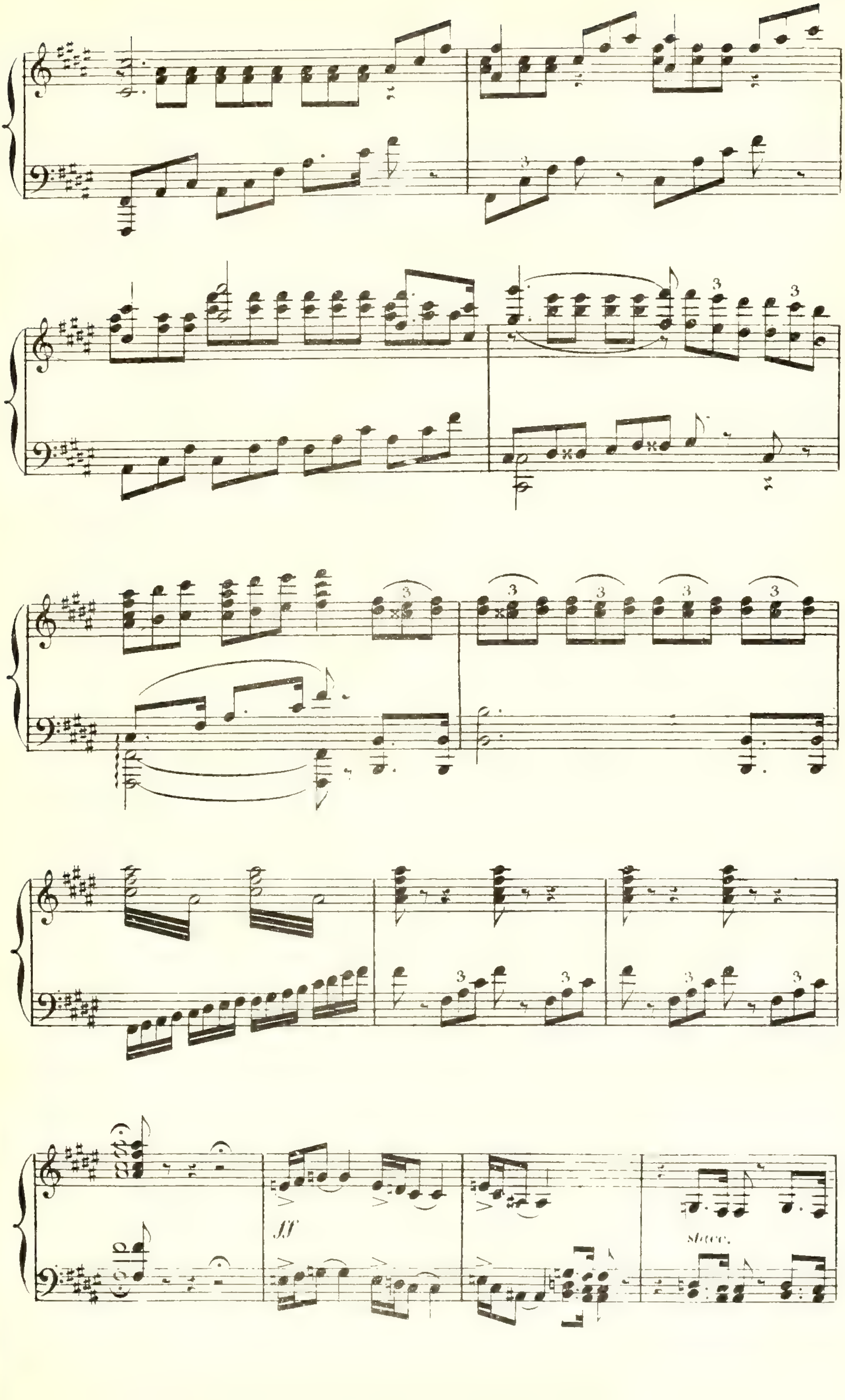

_ és d'Atti _ la!
_ és d'Atti _ la!
8
GUNTHER
Récit mesuré
J'aime à
poco rit
p ten
pp

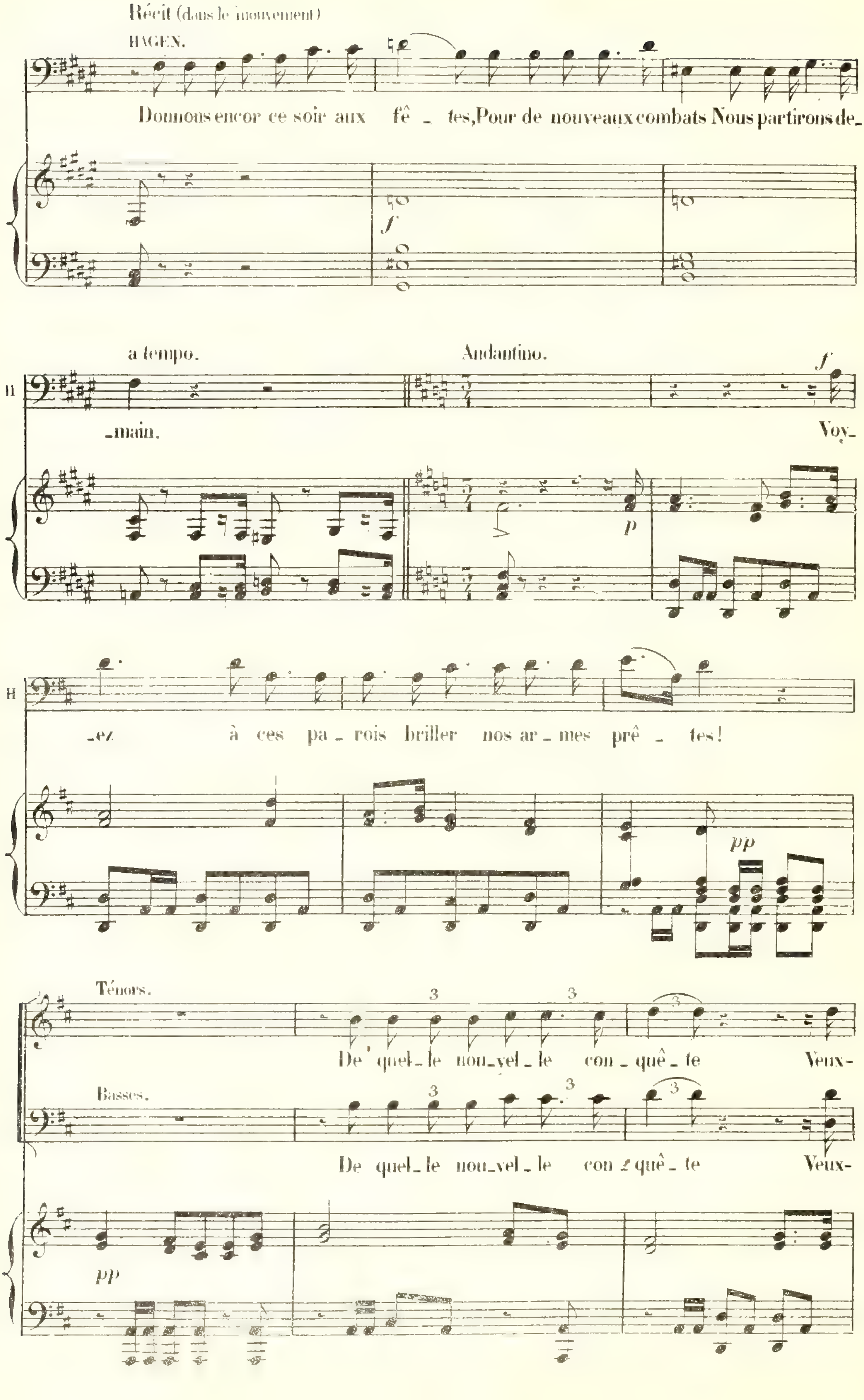

Andte mosso.
ten.
G.
voir as_sis à ma table A_vec vous, mes guerriers, Ces chefs pleins de va_
Récit
col canto.
ten.
ten
G.
_leur Que le noble At_ti _ la, Chef d'un peuple innom_bra_ble, Envoy _ a vers ma
f
f
p
p
Récit.
G.
sœur!
Emplis_sez ma coupe pro_
p
f
pp
G.
_fon _ _ de,
Ver_sez l'hydromel à la
a Tempo.
f

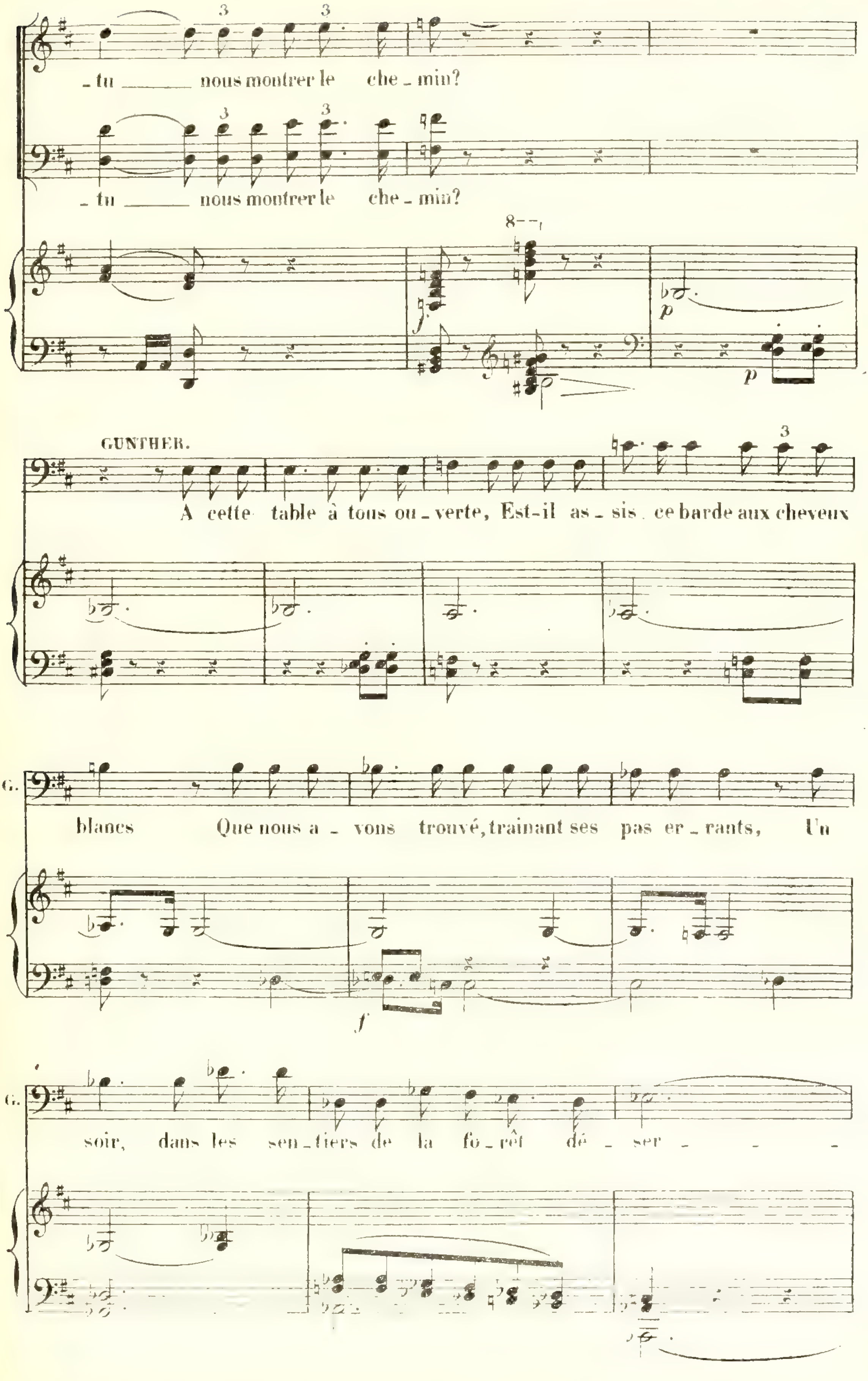

a Tempo
Récit.
G.
ron - - de! Amis, a-vec
a Tempo
f
ten
f
a Tempo.
moi buveztous Au roi des
tr
tr
Huns, à ses guer-riers, à vous!
Tempo. 1º
Ténors
f
Gloi - re!
Basses
f
Gloire à Gunther! Gloire à Gun-ther!
f

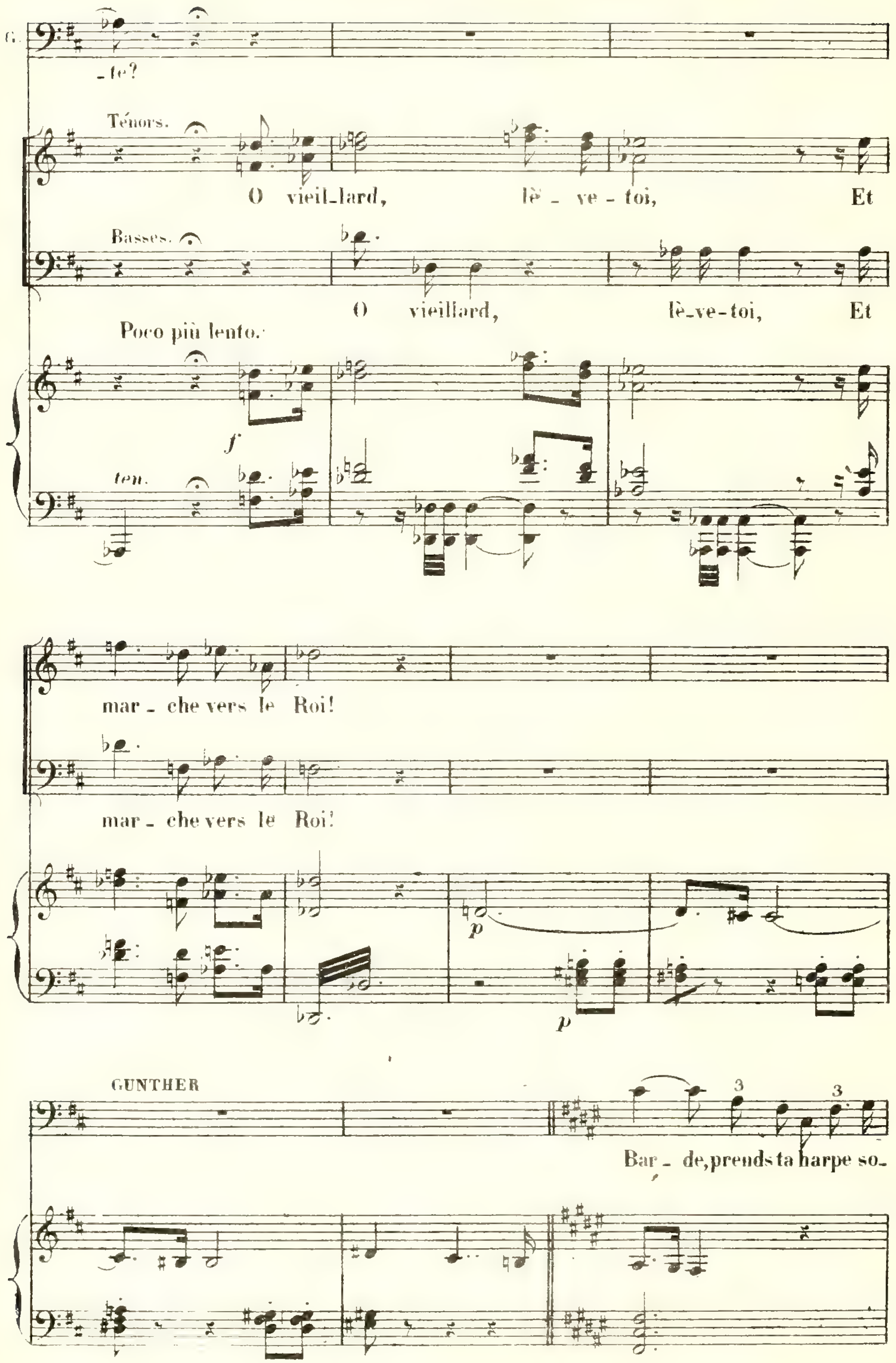

Gloi - - - re! Que les é_chos des sal_les
Gloire à Gun_ther! Que les é_chos des sal_les
tr
ff
ff
hau_tes Ré - pè - tent un joy - eux hurrah!
hau_tes Ré - pè_tent un joy - eux hurrah!
poco rit:
Gloire à Gun_ther! Gloire à ses hô -
Gloire à Gun_ther! Gloire à ses hô -

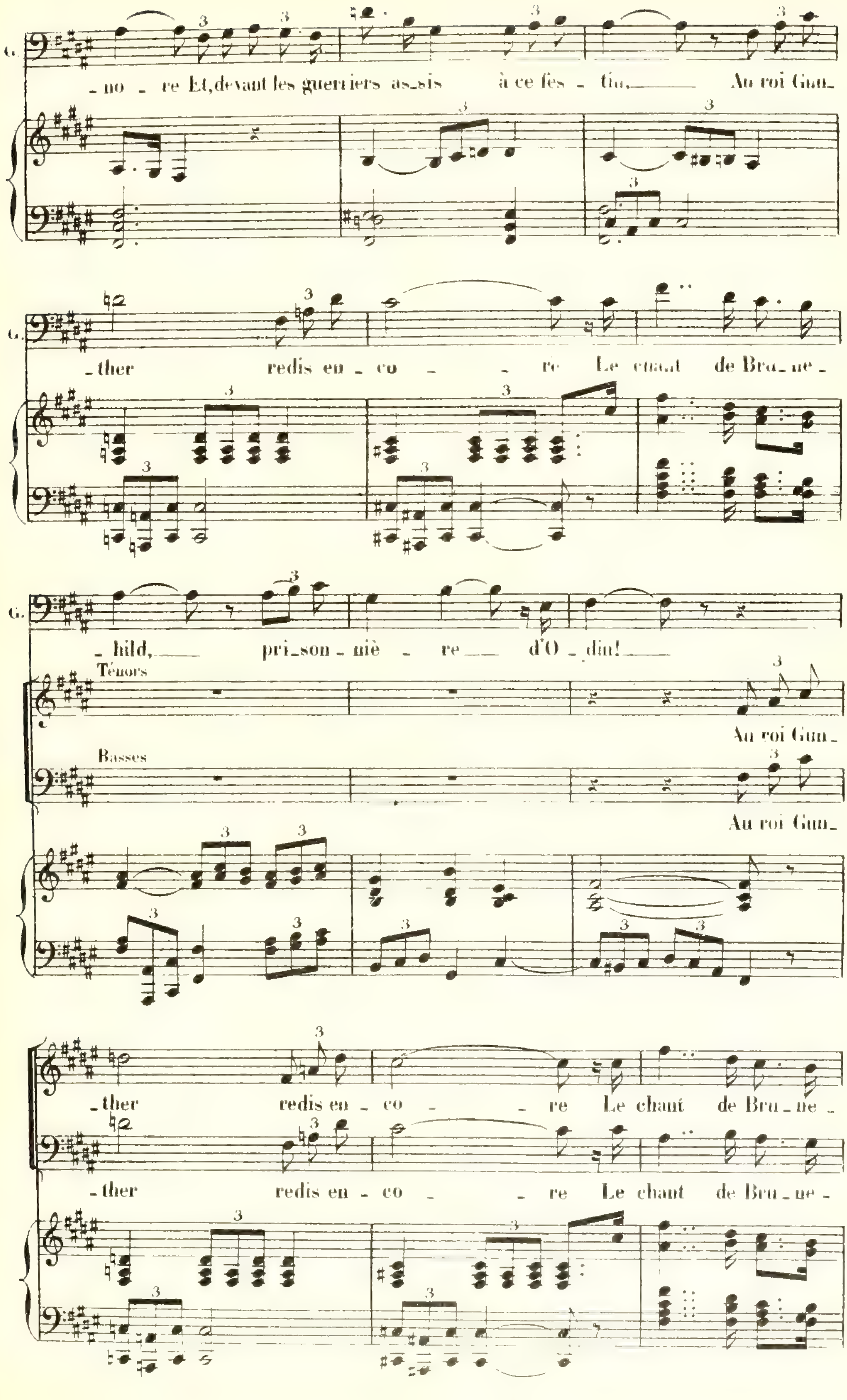

a tempo
ff
tes! Gloire aux envoy - és d'At - ti - la!
ff
tes! Gloire aux envoy - és d'At - ti - la!
3
f
Gloire! Gloire! Gloire aux en - voy-
Gloire! Gloire! Gloire aux en - voy-
- és d'Atti - la!
- és d'Atti - la!

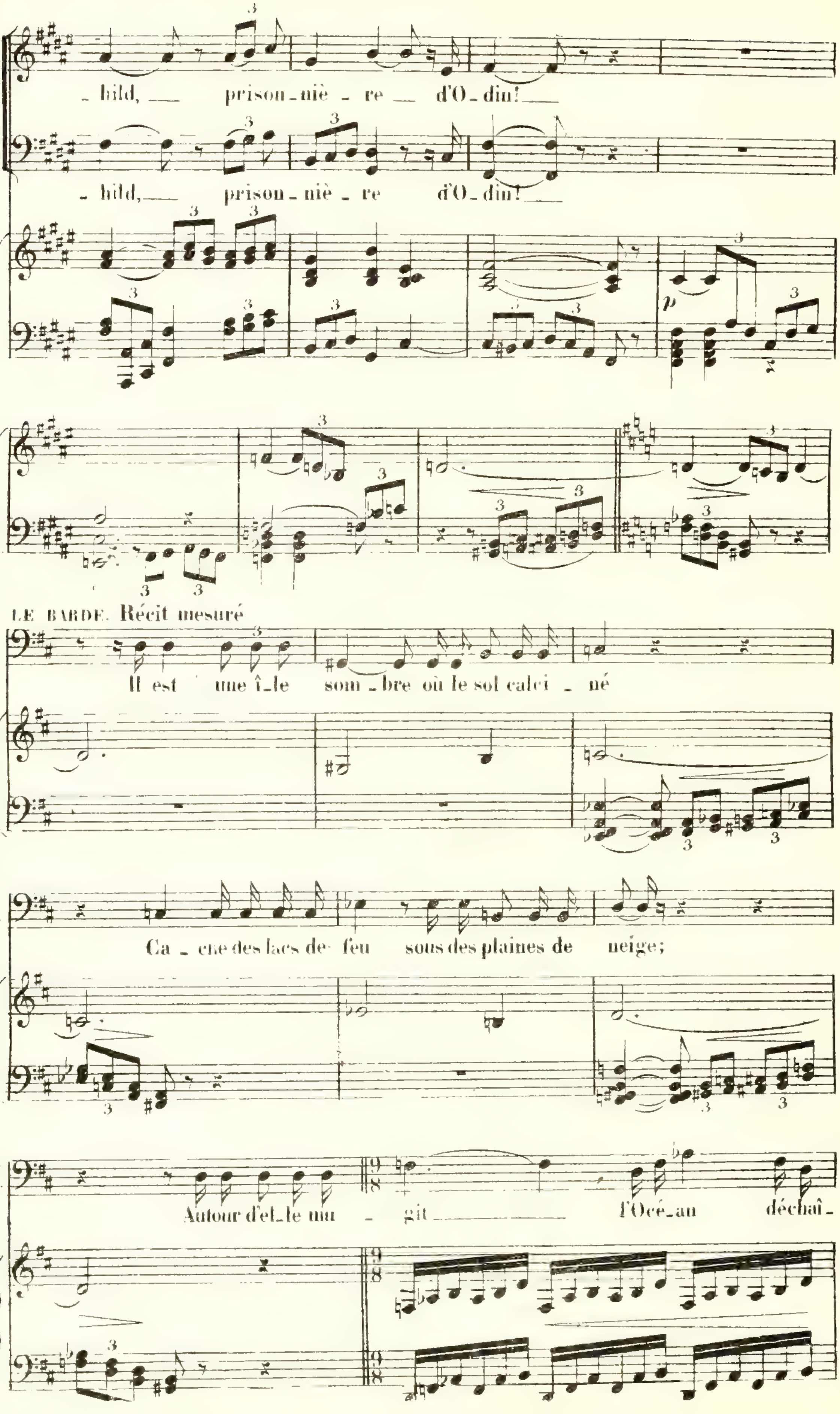

ff
stacc.

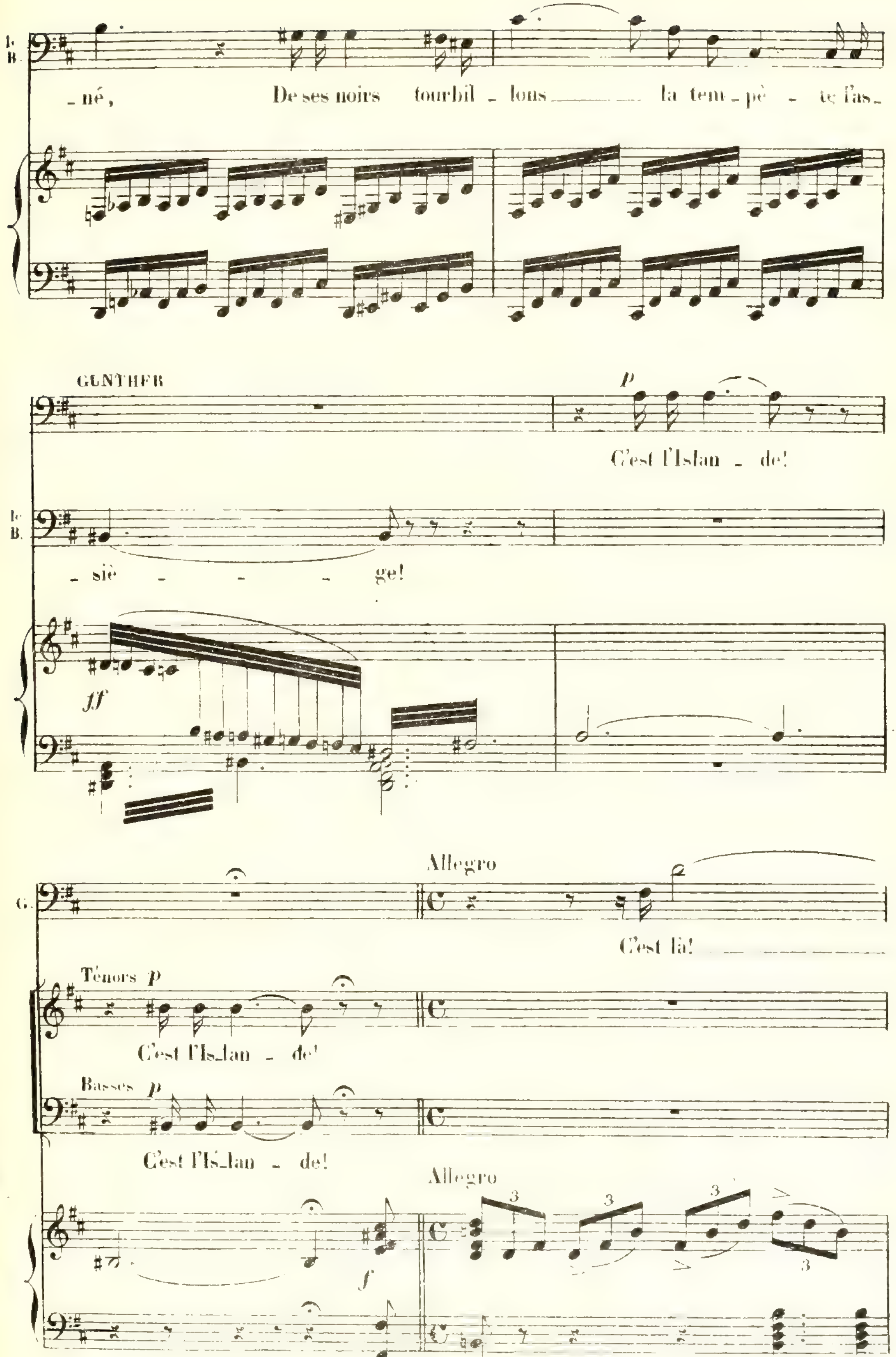

Récit (dans le mouvement)
HAGEN.
Donnons encor ce soir aux fê _ tes, Pour de nouveaux combats Nous partirons de_
f
a tempo.
Andantino.
H
_main.
p
f
Voy_
H
_ez à ces pa _ rois briller nos ar _ mes prê _ tes!
pp
Ténors.
De quel_le nou_vel_le con _ quê _ te Veux-
Basses.
De quel_le nou_vel_le con _ quê _ te Veux-
pp

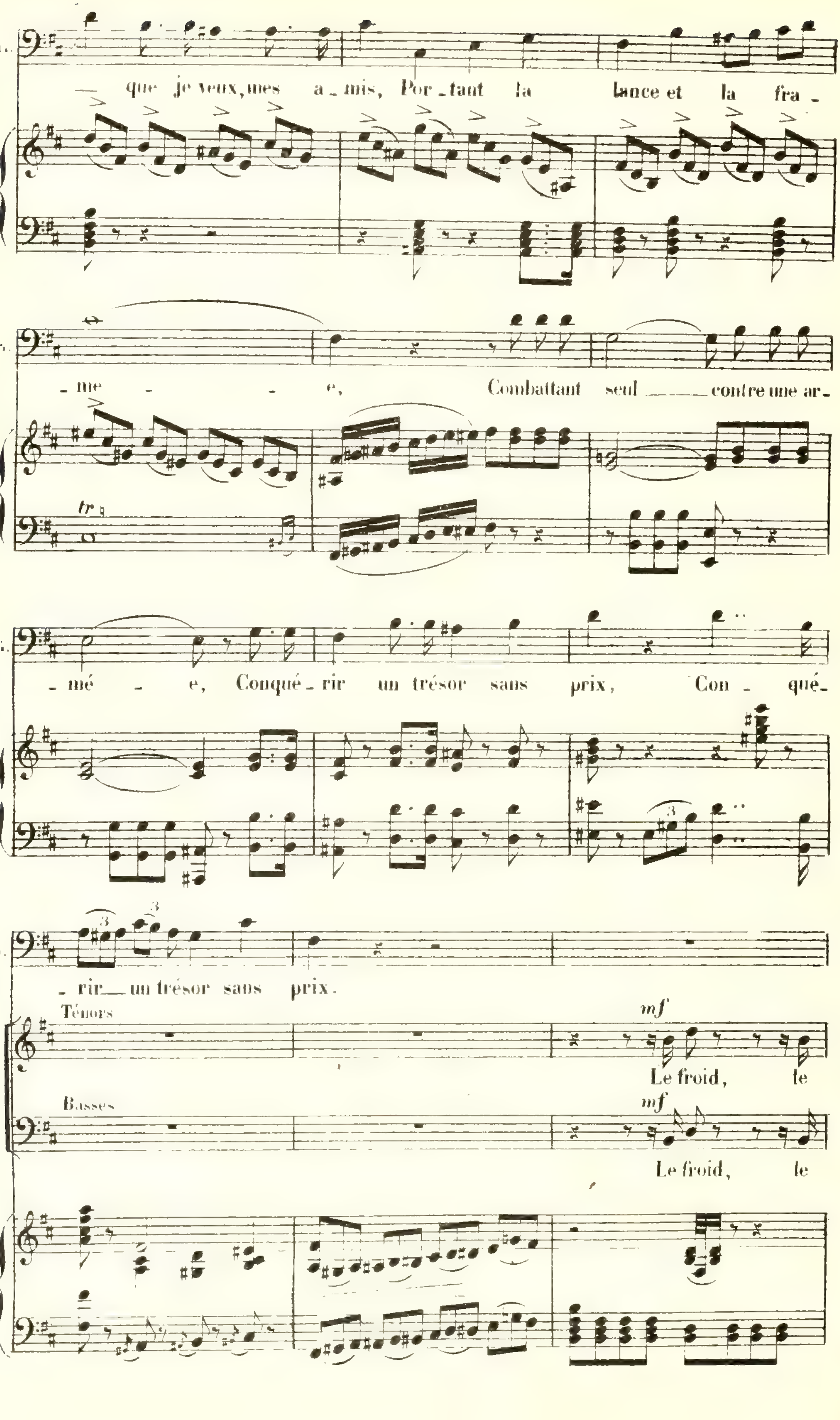

_tu _____ nous montrer le che _ min?
_tu _____ nous montrer le che _ min?
GUNTHER.
A cette table à tous ou _ verte, Est-il as _ sis . ce barde aux cheveux
G.
blancs Que nous a _ vons trouvé, traînant ses pas er _ rants, Un
G.
soir, dans les sen _ tiers de la fo _ rêt dé _ ser _ _ _

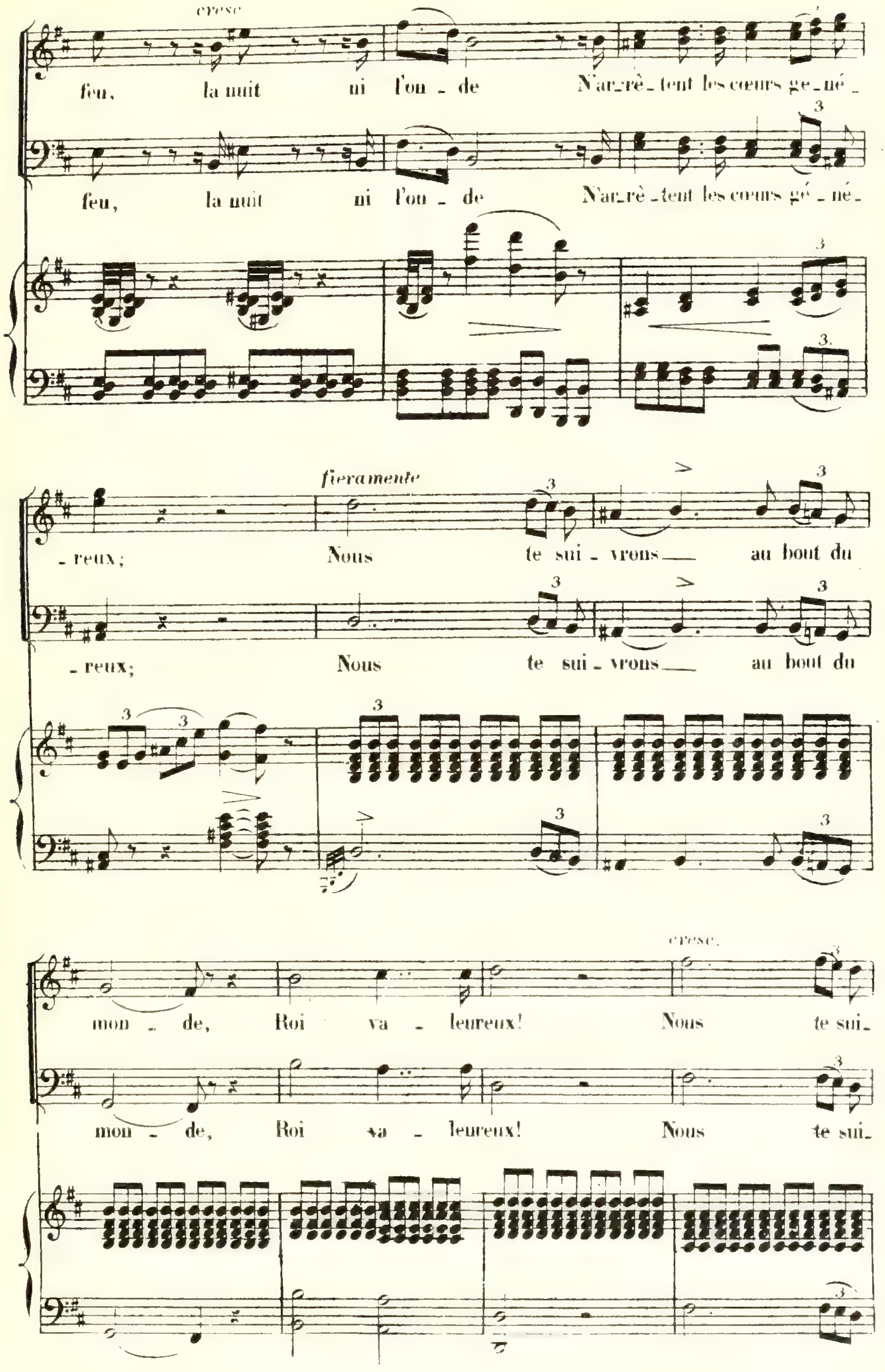

G.
_te?
Ténors.
O vieil_lard, lè _ ve - toi, Et
Basses.
O vieillard, lè_ve-toi, Et
Poco più lento.
f
ten.
mar _ che vers le Roi!
mar _ che vers le Roi!
p
p
GUNTHER
Bar _ de, prends ta harpe so_

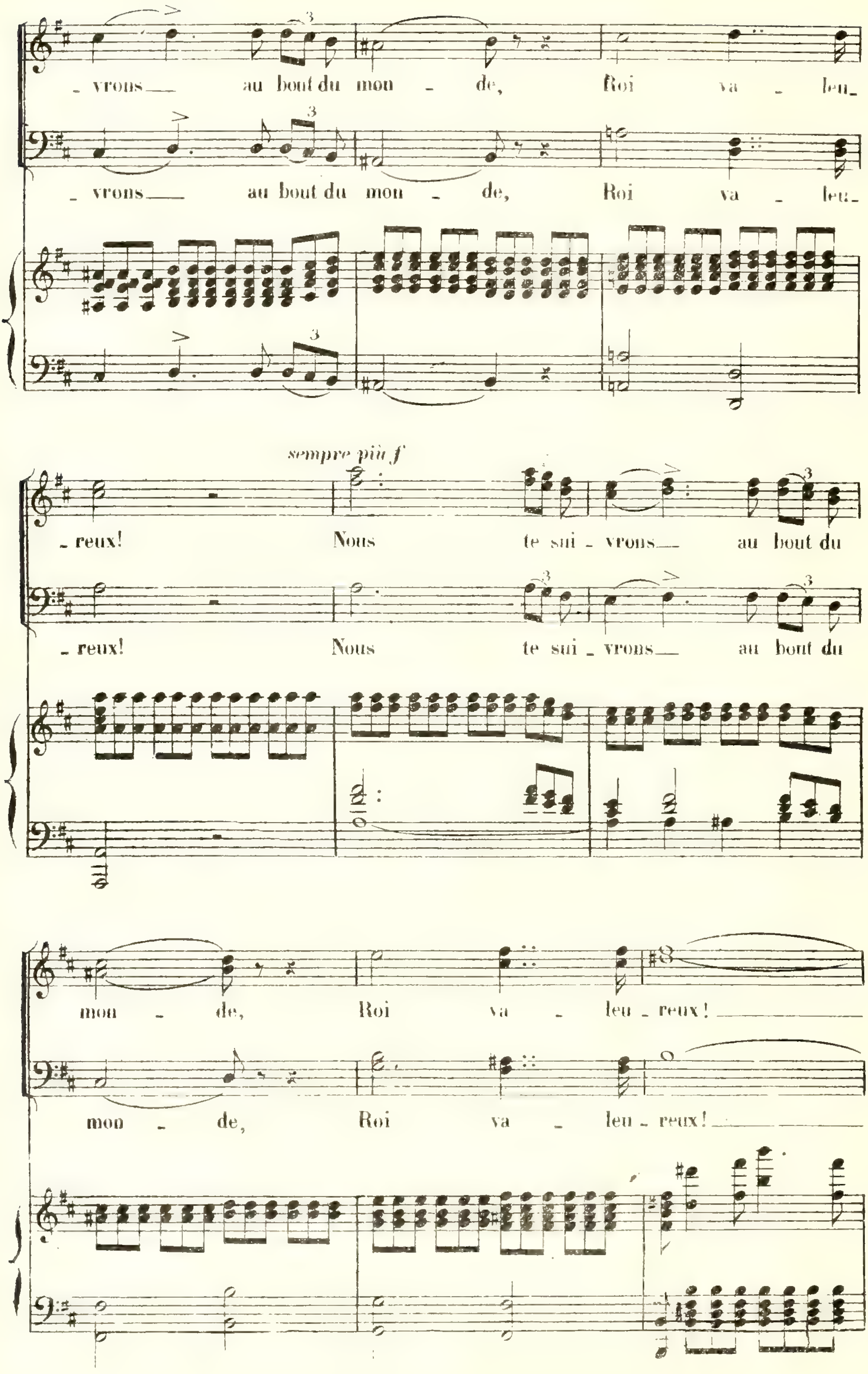

G.
_no _ re Et, devant les guerriers as_sis à ce fes _ tin, Au roi Gun_
G.
_ther redis en _ co _ _ re Le chant de Bru_ne_
G.
_hild, pri_son_niè _ re d'O _ din!
Ténors
Au roi Gun_
Basses
Au roi Gun_
_ther redis en _ co _ _ re Le chant de Bru_ne_
_ther redis en _ co _ _ re Le chant de Bru_ne_

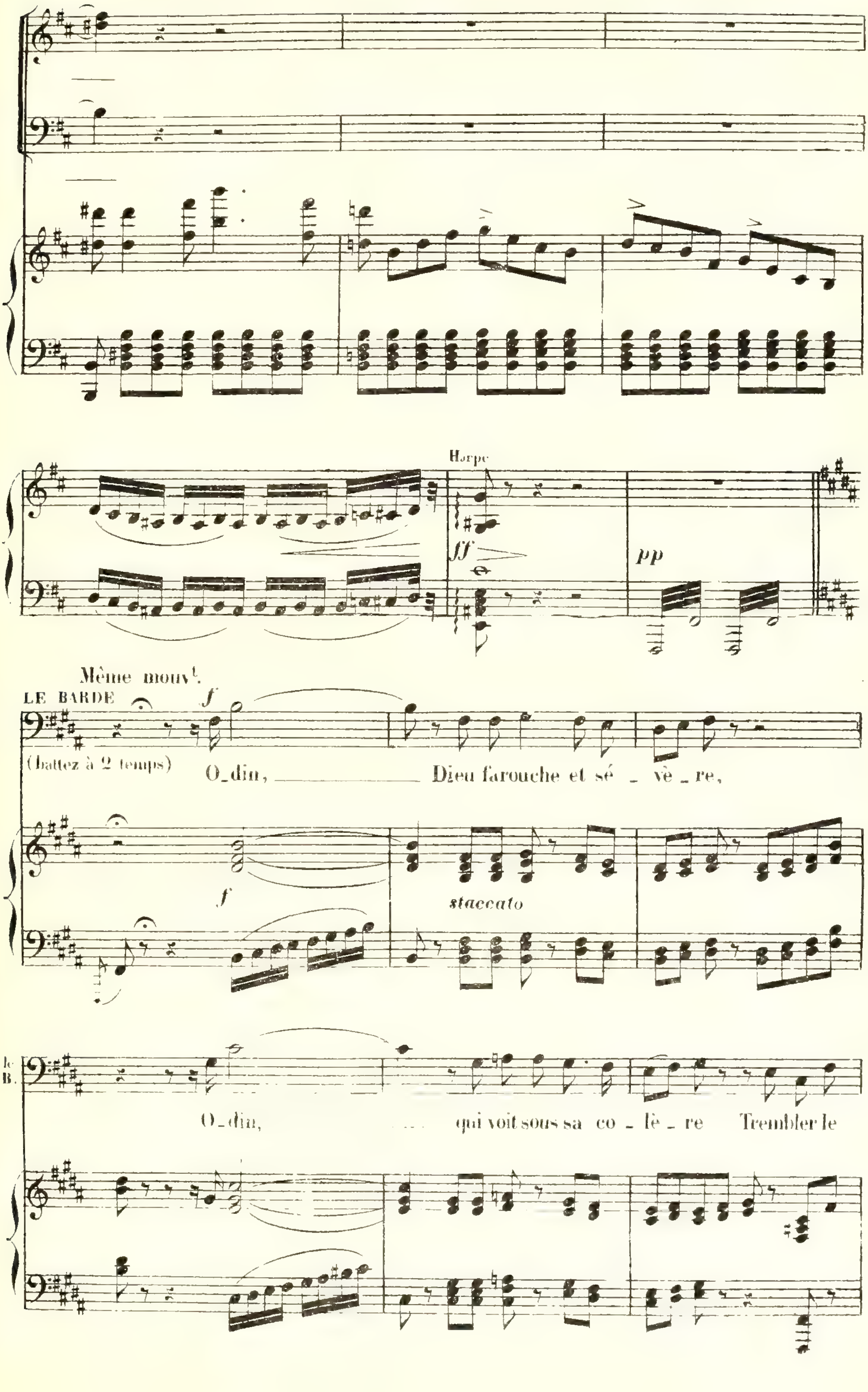

_hild, prison_niè _ re d'O_din!
_hild, prison_niè _ re d'O_din!
p
LE BARDE. Récit mesuré
Il est une î_le som_bre où le sol calci _ né
Le B.
Ca _ che des lacs de feu sous des plaines de neige;
Le B.
Autour d'el_le mu _ git l'Océ_an déchaî_

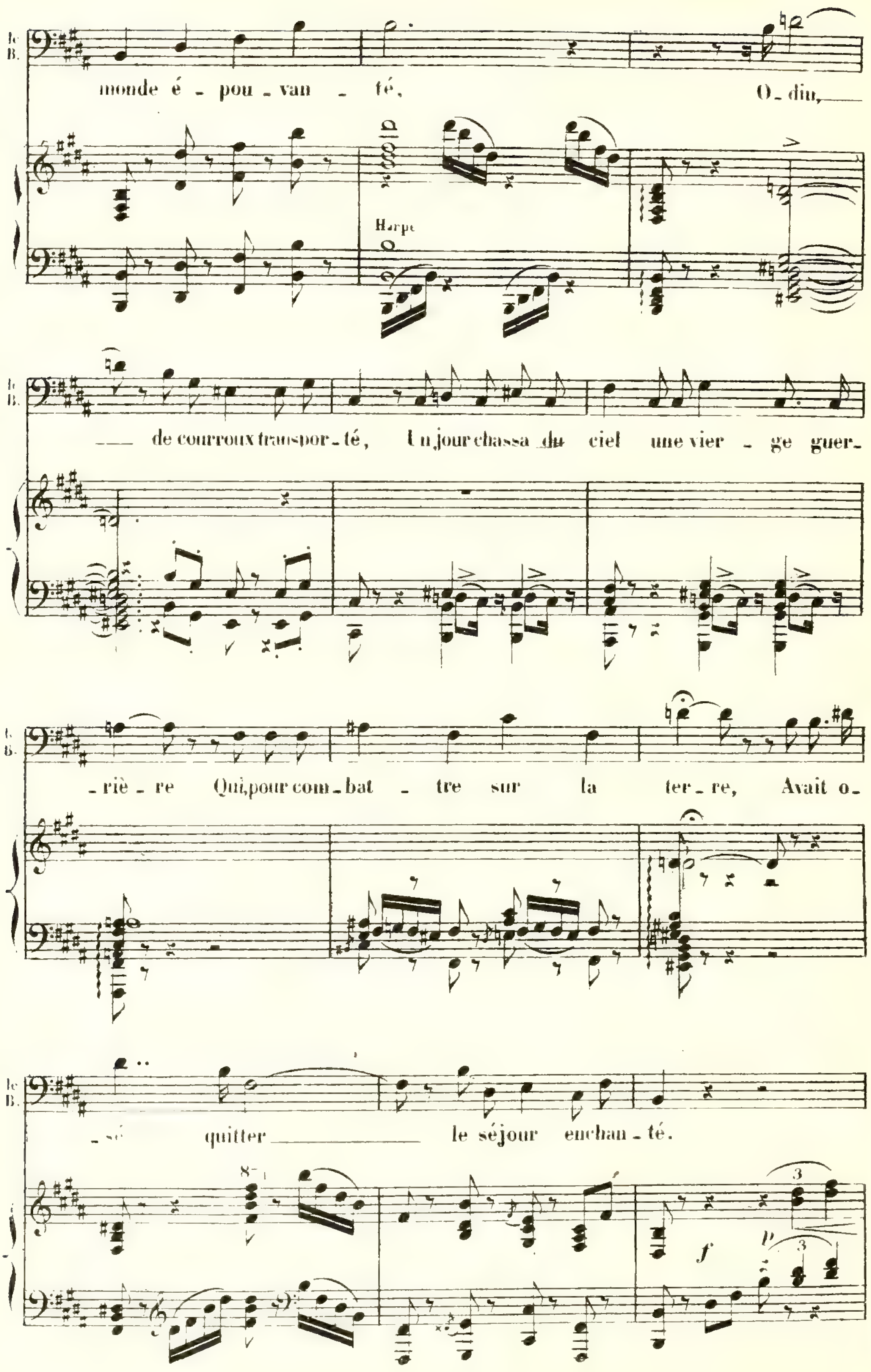

le B.
_né, De ses noirs tourbil _ lons ____ la tem _ pê _ te s'as_
GUNTHER
p
C'est l'Islan _ de!
le B.
_siè _ _ _ ge!
ff
Allegro
G.
C'est là! ____
Ténors p
C'est l'Is_lan _ de!
Basses p
C'est l'Is_lan _ de!
Allegro
f

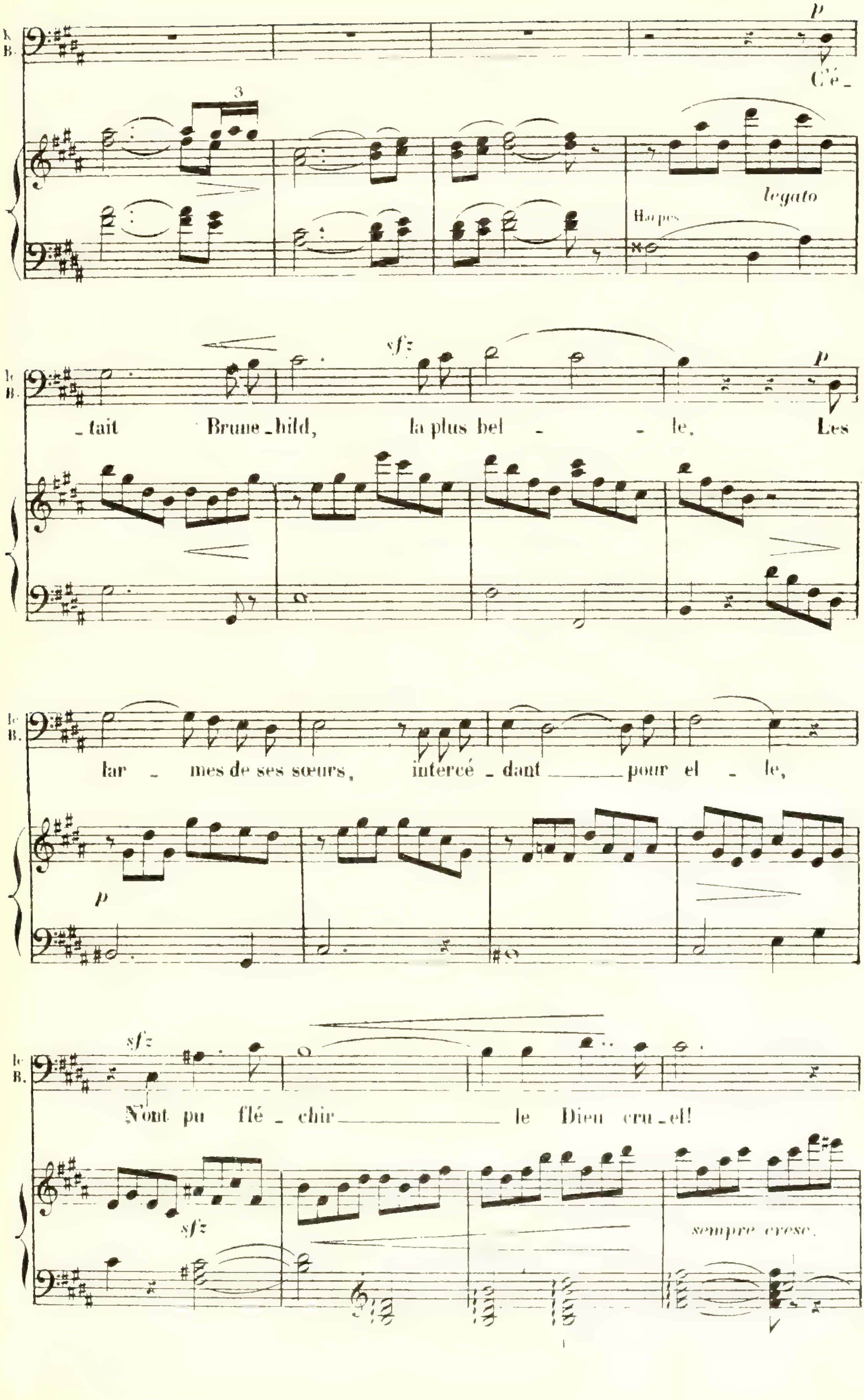

G.
que je veux, mes a_mis, Por_tant la lance et la fra_
me - - e, Combattant seul contre une ar
_mé - e, Conqué_rir un trésor sans prix, Con_ qué_
_rir un trésor sans prix.
Ténors
mf
Le froid, le
Basses
mf
Le froid, le
tr

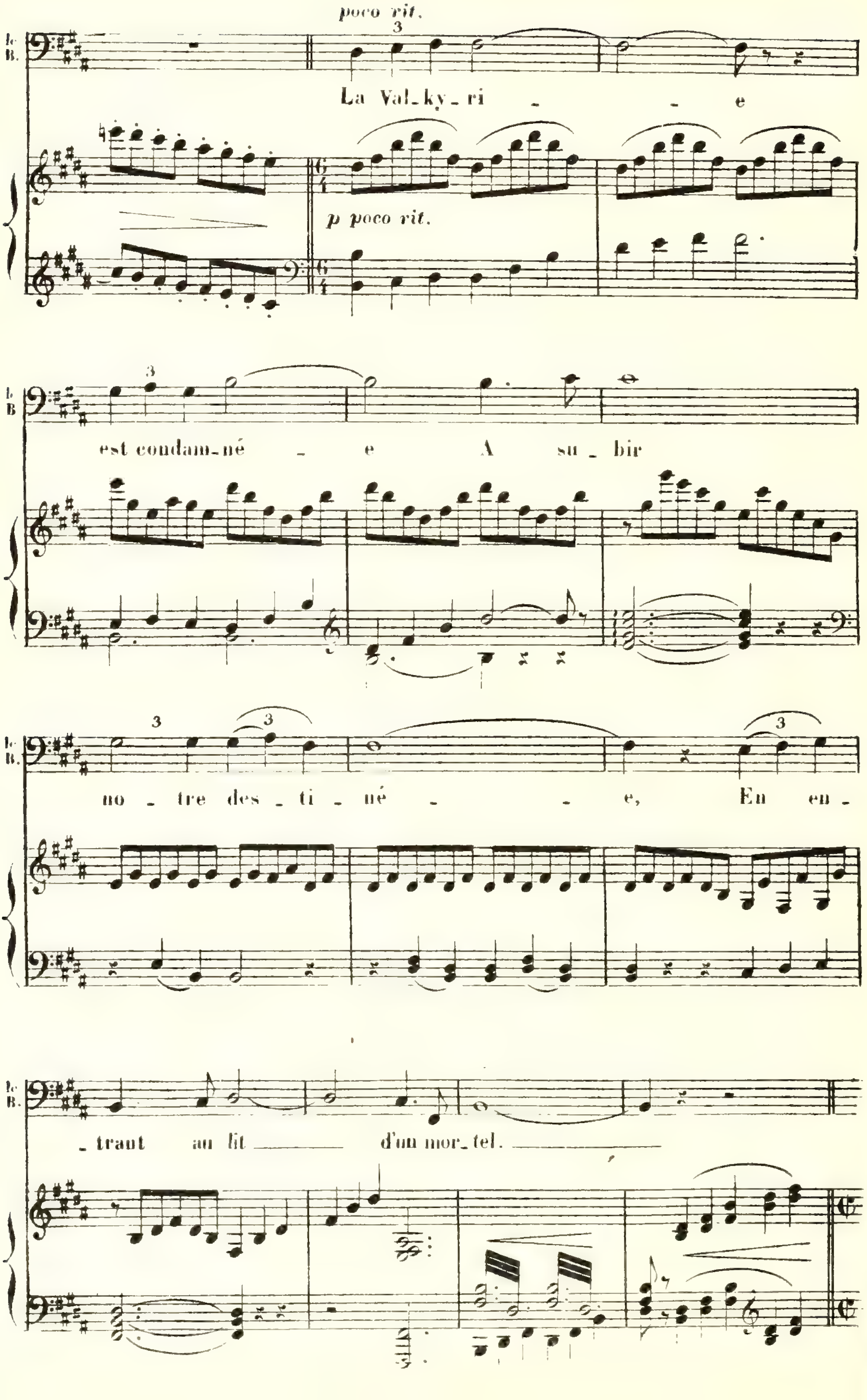

cresc.
feu, la nuit ni l'on - de N'ar-rê - tent les cœurs gé - né -
feu, la nuit ni l'on - de N'ar-rê - tent les cœurs gé - né -
fieramente
- reux; Nous te sui - vrons au bout du
- reux; Nous te sui - vrons au bout du
cresc.
mon - de, Roi va - leureux! Nous te sui -
mon - de, Roi va - leureux! Nous te sui -

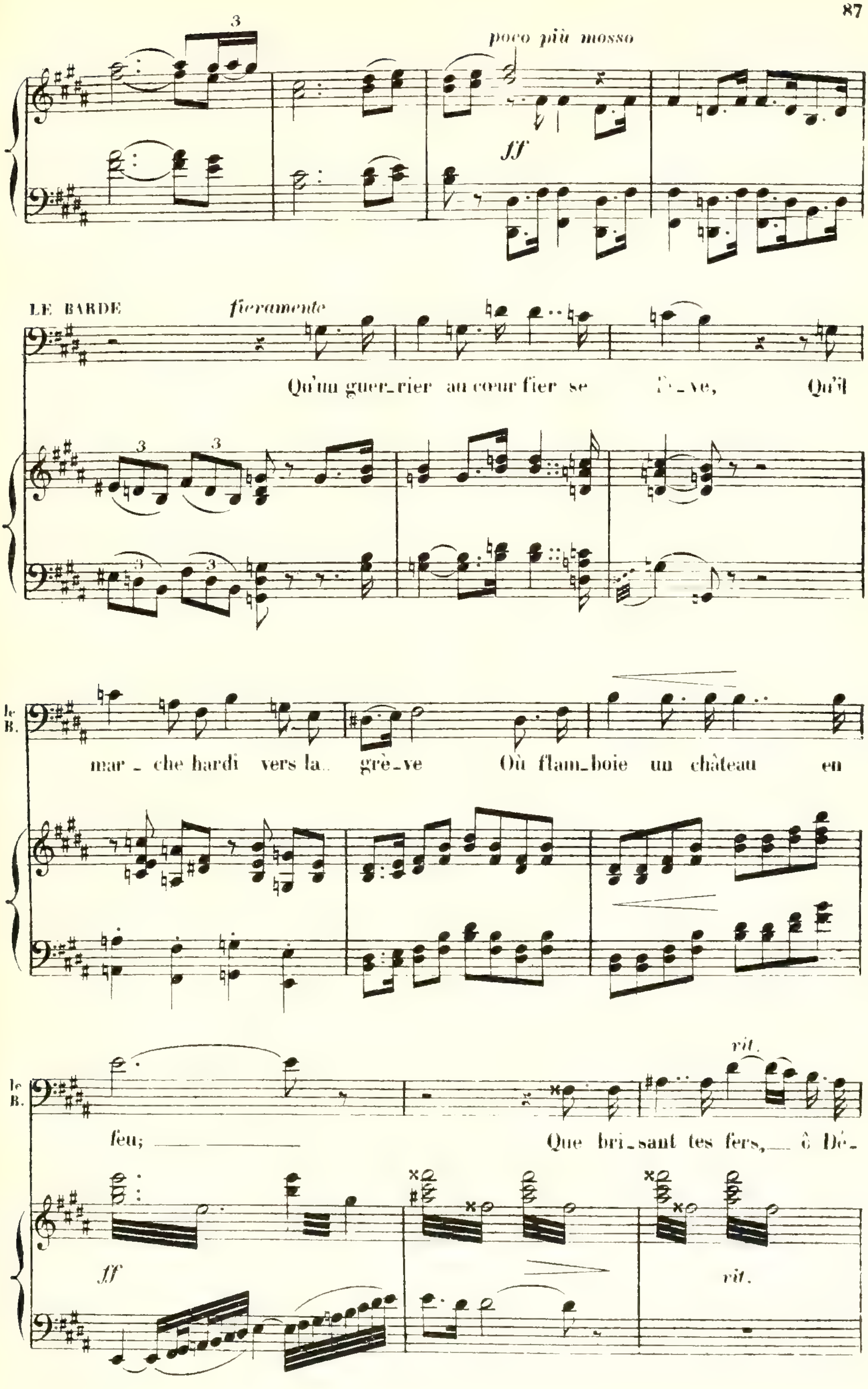

-vrons au bout du mon - de, Roi va - leu-
-vrons au bout du mon - de, Roi va - leu-
sempre più f
-reux! Nous te sui - vrons au bout du
-reux! Nous te sui - vrons au bout du
mon - de, Roi va - leu - reux!
mon - de, Roi va - leu - reux!

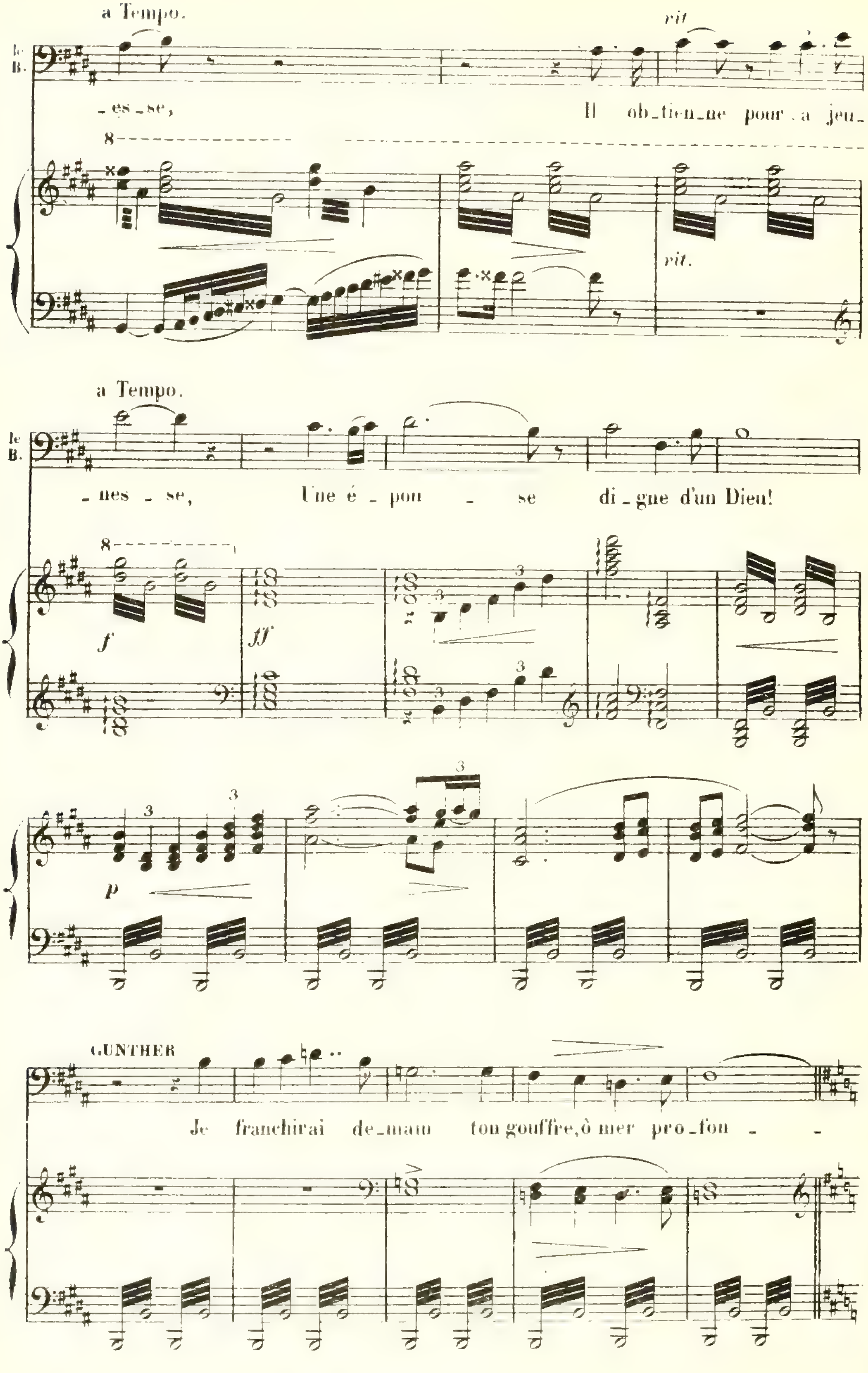

Harpe
ff
pp
Même mouvt.
LE BARDE
f
(battez à 2 temps)
O_din, Dieu farouche et sé _ vè _ re,
f
staccato
le B.
O_din, qui voit sous sa co _ lè _ re Trembler le

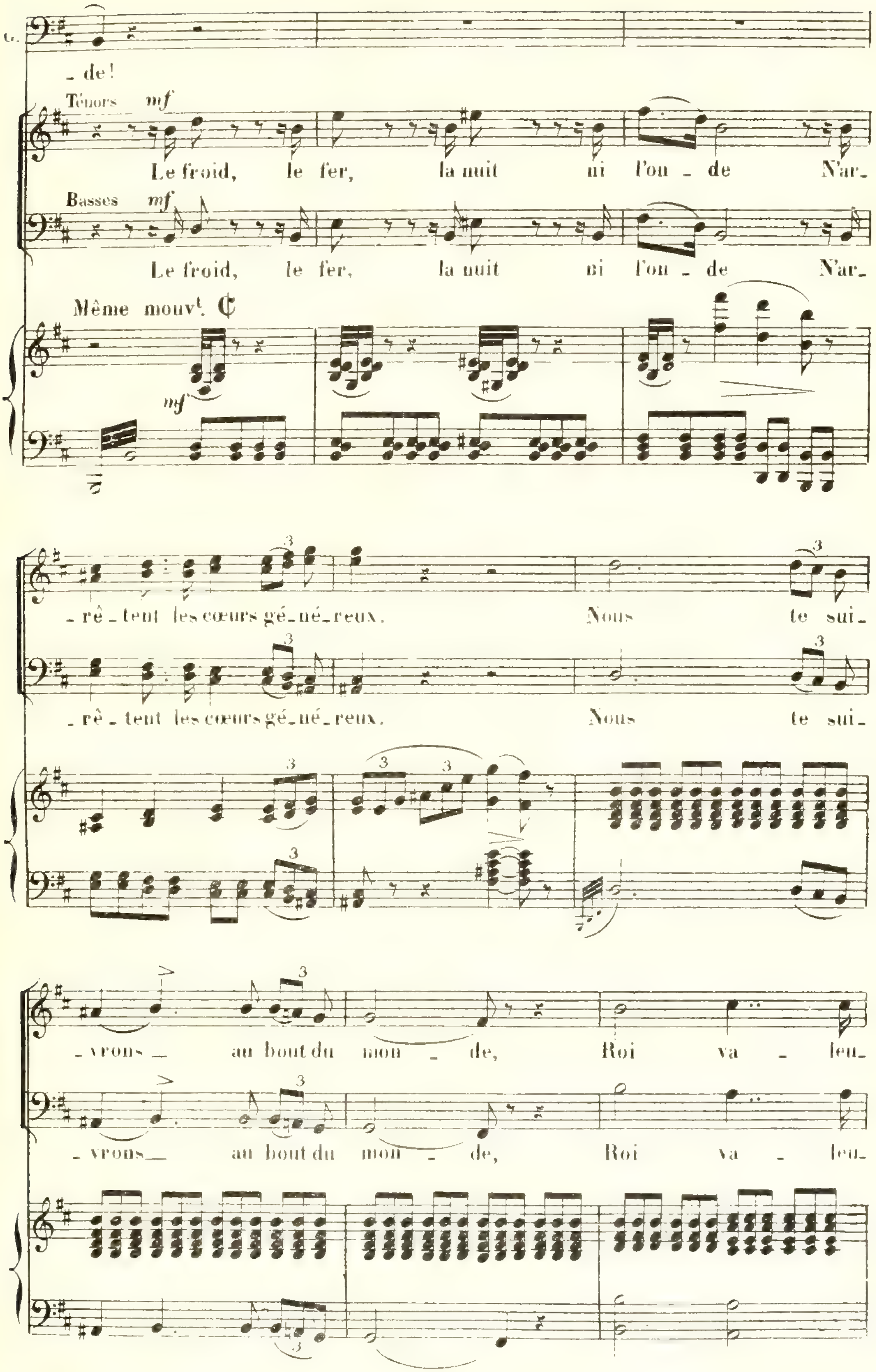

monde é - pou - van - té, O - din,
de courroux transpor - té, Un jour chassa du ciel une vier - ge guer-
- riè - re Qui,pour com - bat - tre sur la ter - re, Avait o-
- sé quitter le séjour enchan - té.
Harpe
f
p

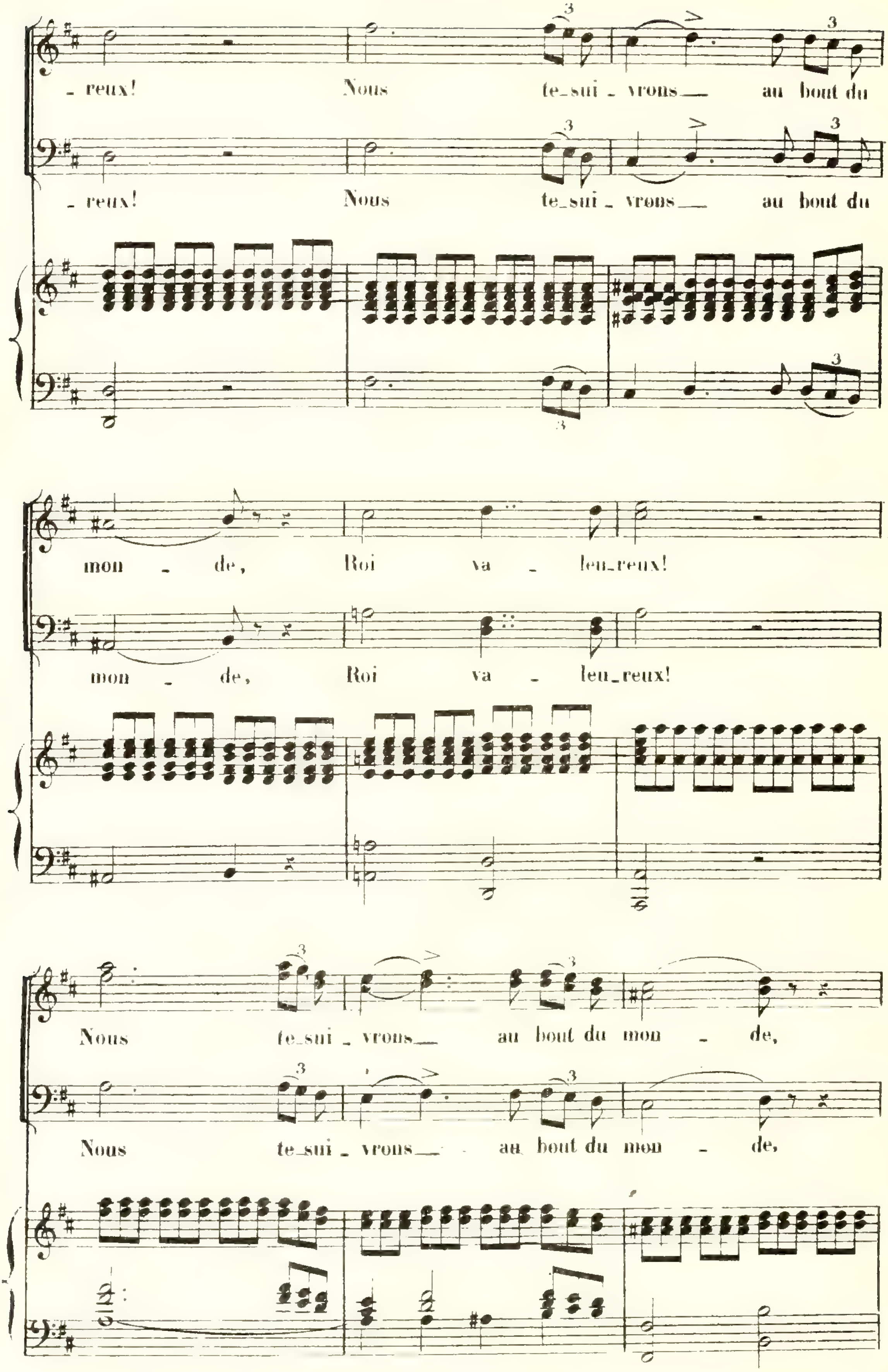

p
C'é_
legato
Harpes
_tait Brune_hild, la plus bel _ _ le. Les
sfz
lar _ mes de ses sœurs, intercé _ dant pour el _ le,
N'ont pu flé _ chir le Dieu cru_el!
sempre cresc.

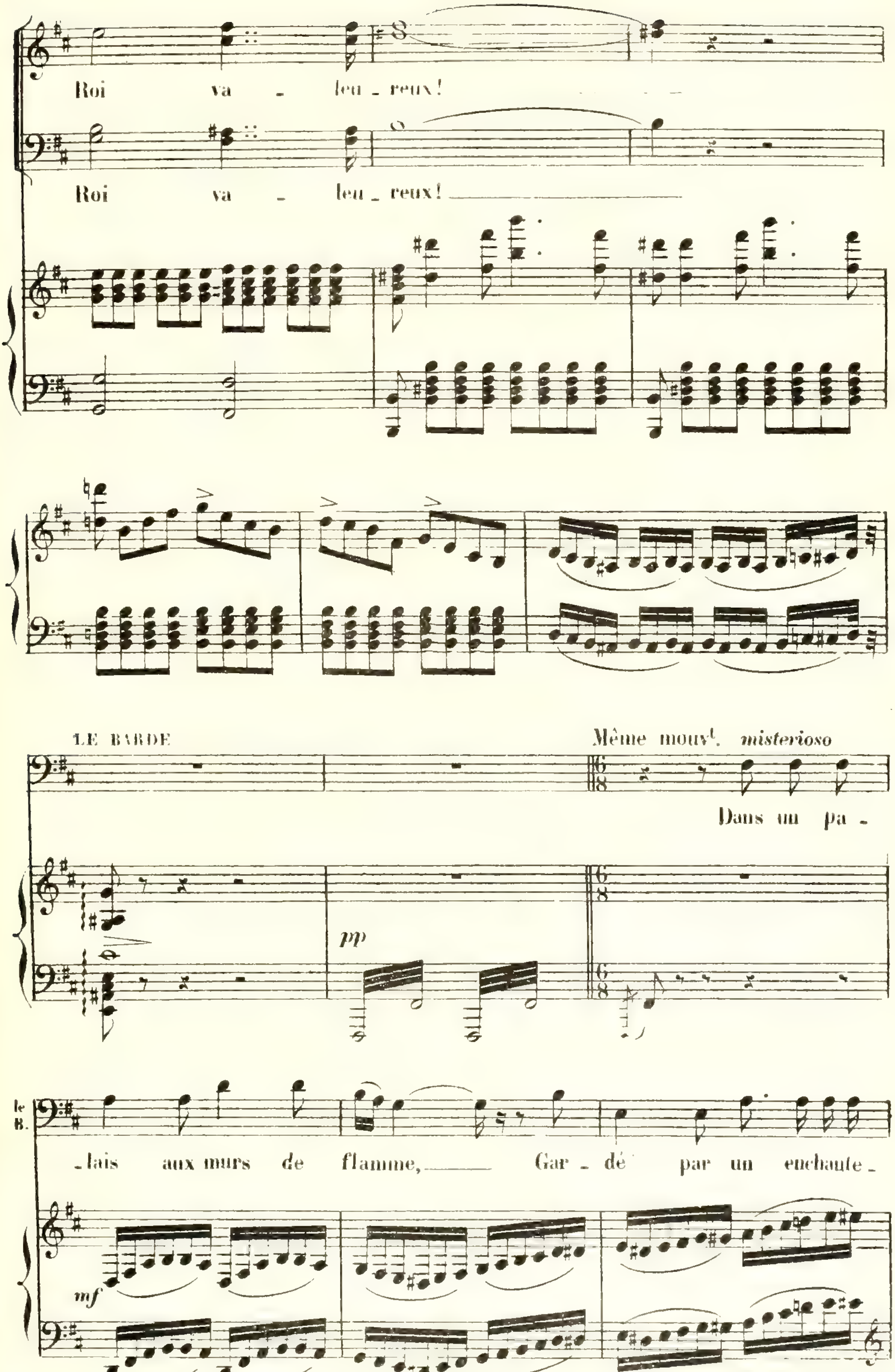

poco rit.
La Val-ky-ri - - e
p poco rit.
est condam-né - e A su-bir
no - tre des - ti - né - - e, En en -
- trant au lit d'un mor-tel.

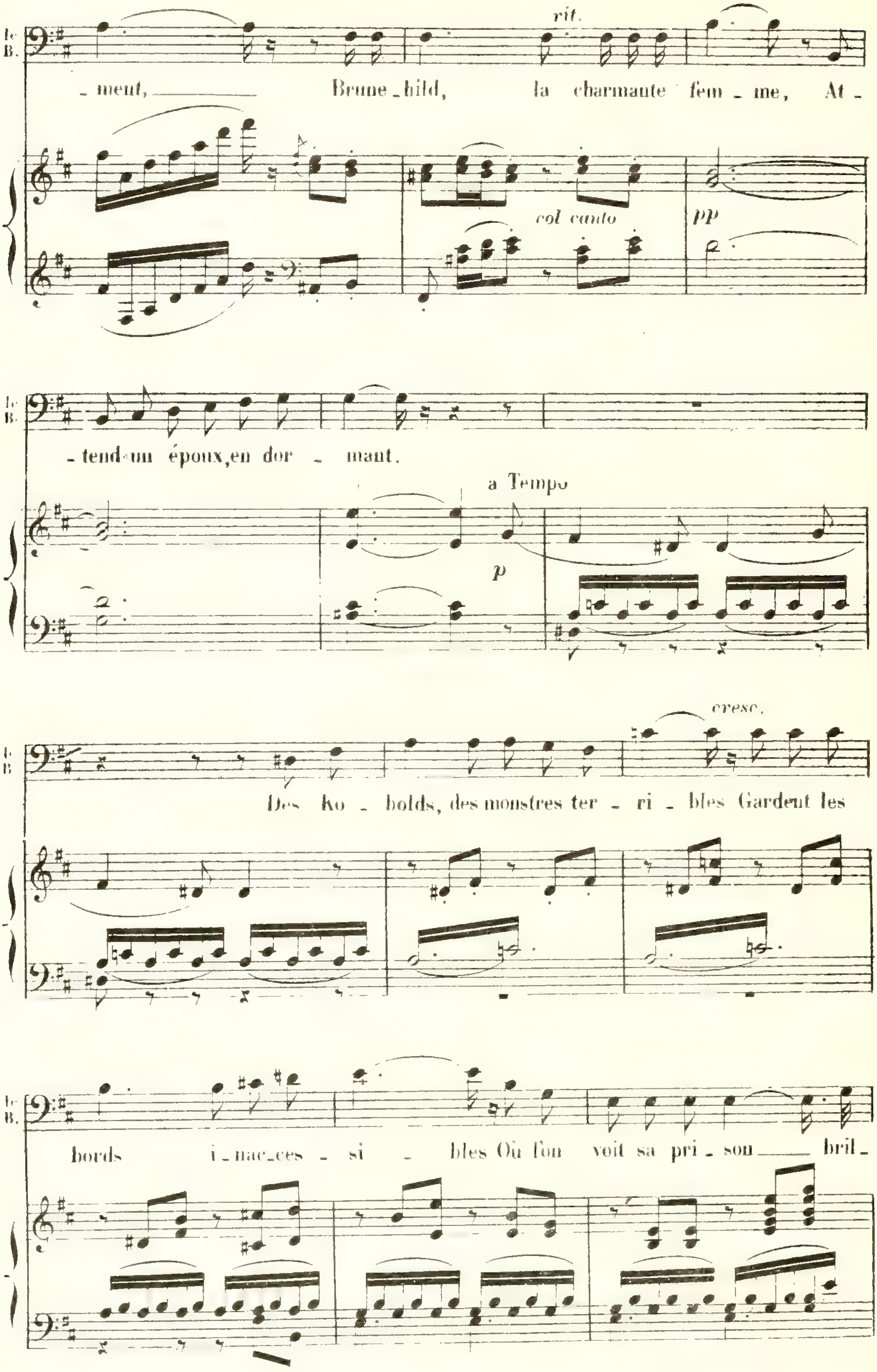

poco più mosso
ff
LE BARDE
fieramente
Qu'un guer_rier au cœur fier se
_ve,
Qu'il
le B.
mar_che hardi vers la grè_ve
Où flam_boie un château en
le B.
feu;
Que bri_sant tes fers, ô Dé_
rit.
ff
rit.

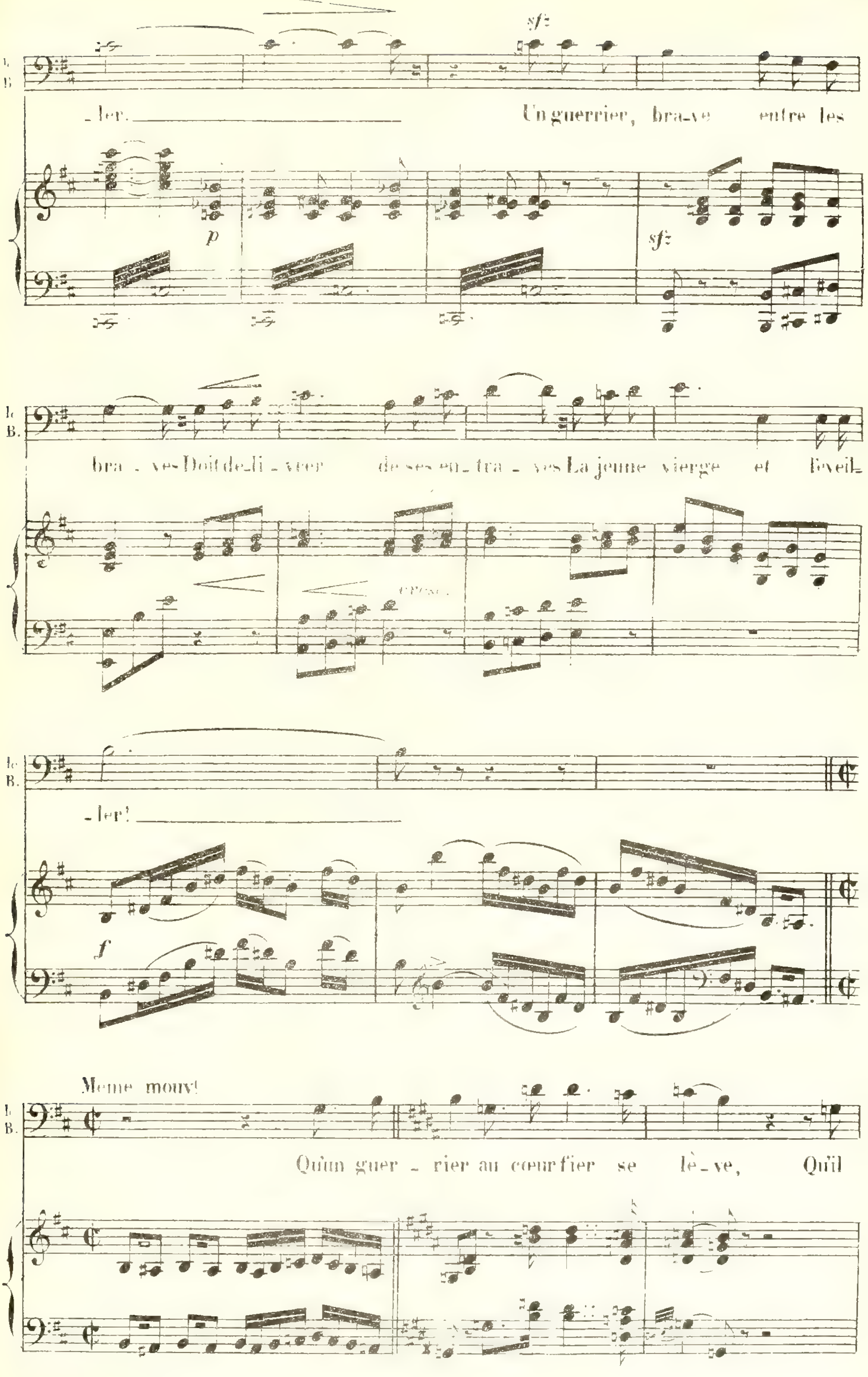

a Tempo.
rit
-es-se, Il ob-tien-ne pour la jeu-
8
rit.
a Tempo.
-nes - se, Une é - pou - se di - gne d'un Dieu!
8
f
ff
3
p
3
GUNTHER
Je franchirai de-main ton gouffre, ô mer pro-fon -


G.
_ de!
Ténors mf
Le froid, le fer, la nuit ni l'on _ de N'ar_
Basses mf
Le froid, le fer, la nuit ni l'on _ de N'ar_
Même mouvt.
mf
_ rê _ tent les cœurs gé_né_reux. Nous te sui_
_ rê _ tent les cœurs gé_né_reux. Nous te sui_
_ vrons _ au bout du mon _ de, Roi va _ leu_
_ vrons _ au bout du mon _ de, Roi va _ leu_

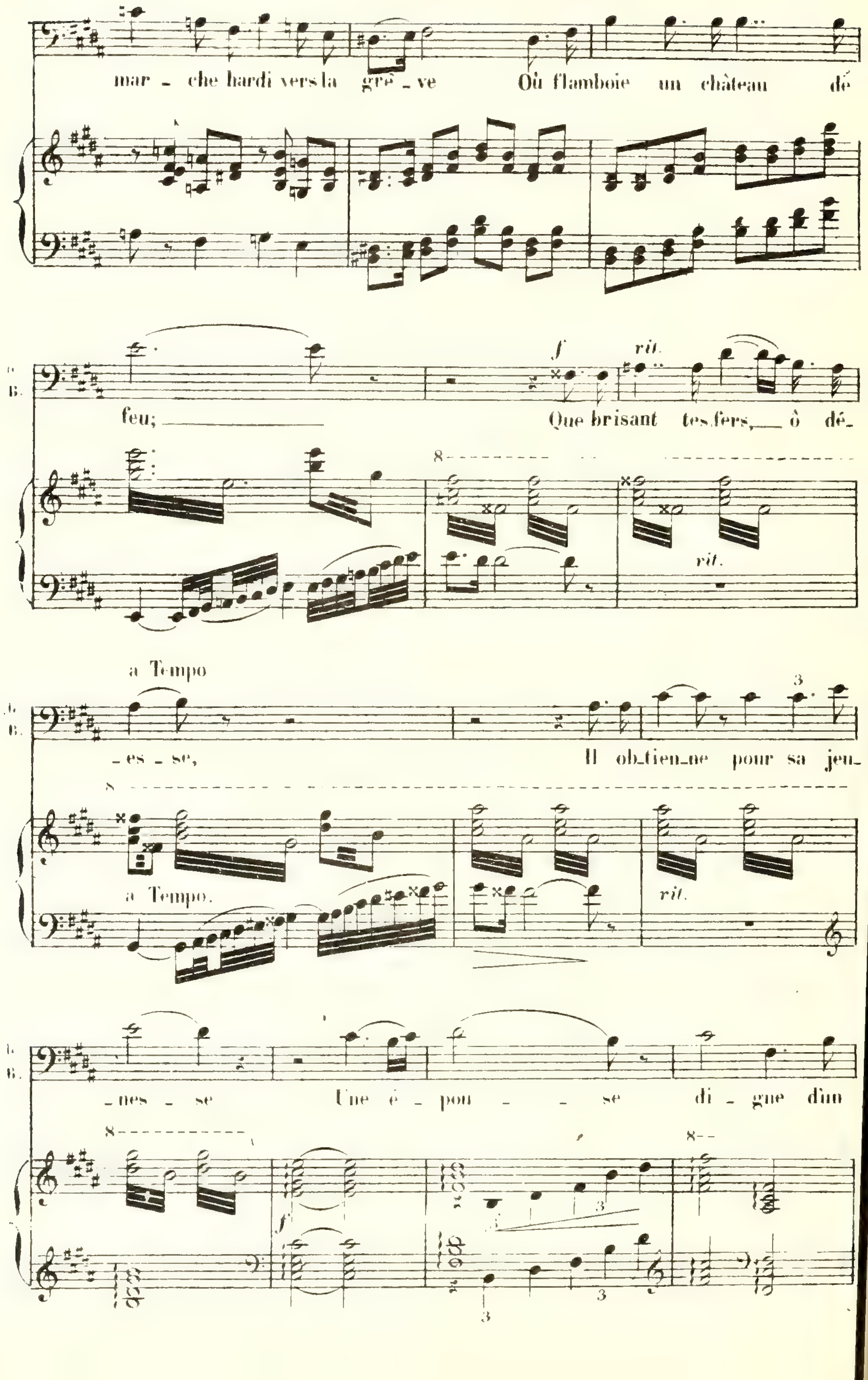

_reux! Nous te_sui_vrons___ au bout du
_reux! Nous te_sui_vrons___ au bout du
mon_de, Roi va_leu_reux!
mon_de, Roi va_leu_reux!
Nous te_sui_vrons___ au bout du mon_de,
Nous te_sui_vrons___ au bout du mon_de,

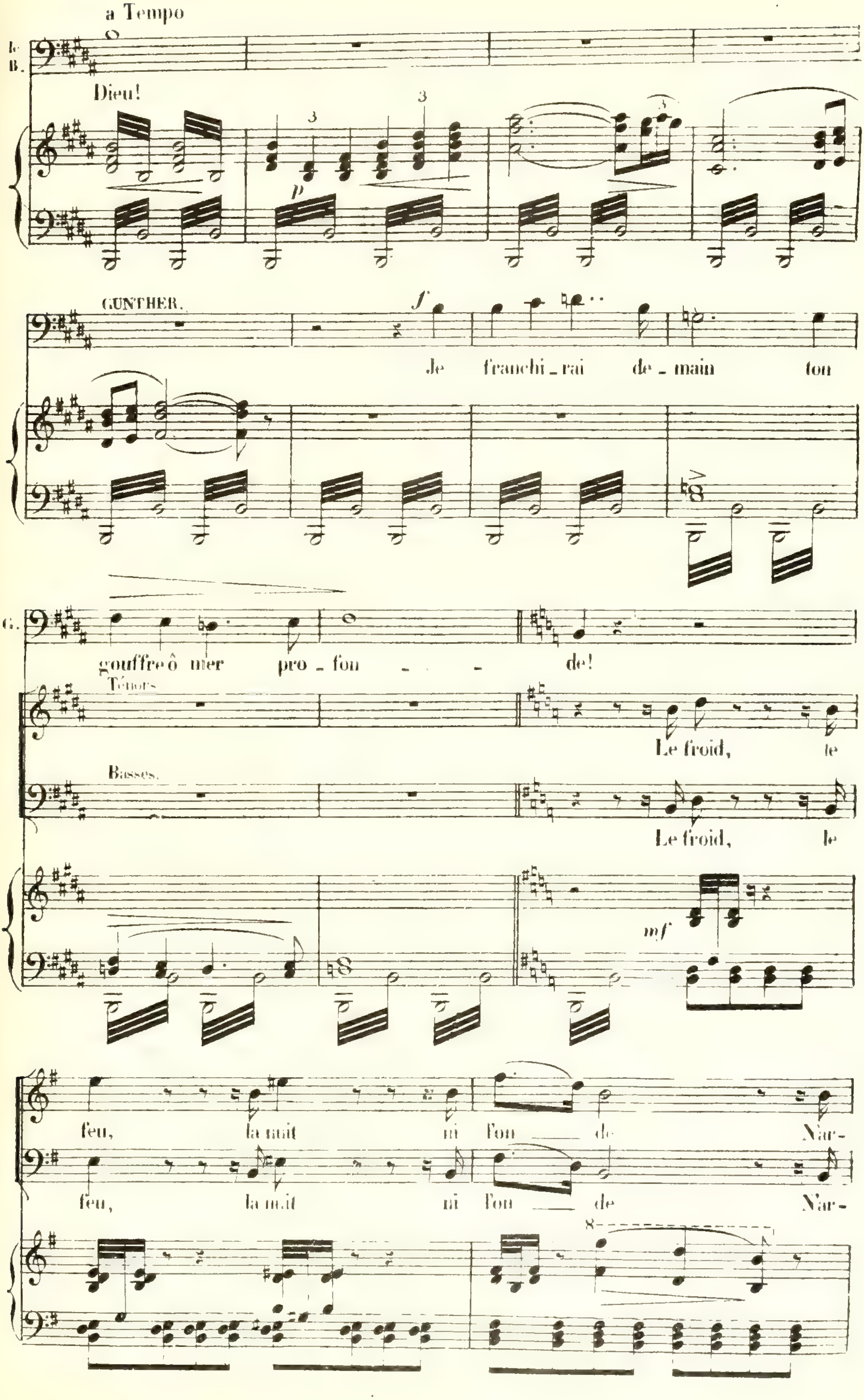

Roi va _ leu _ reux!
Roi va _ leu _ reux!
LE BARDE
Même mouvt. misterioso
Dans un pa _
pp
le B.
_lais aux murs de flamme, Gar _ dé par un enchante _
mf

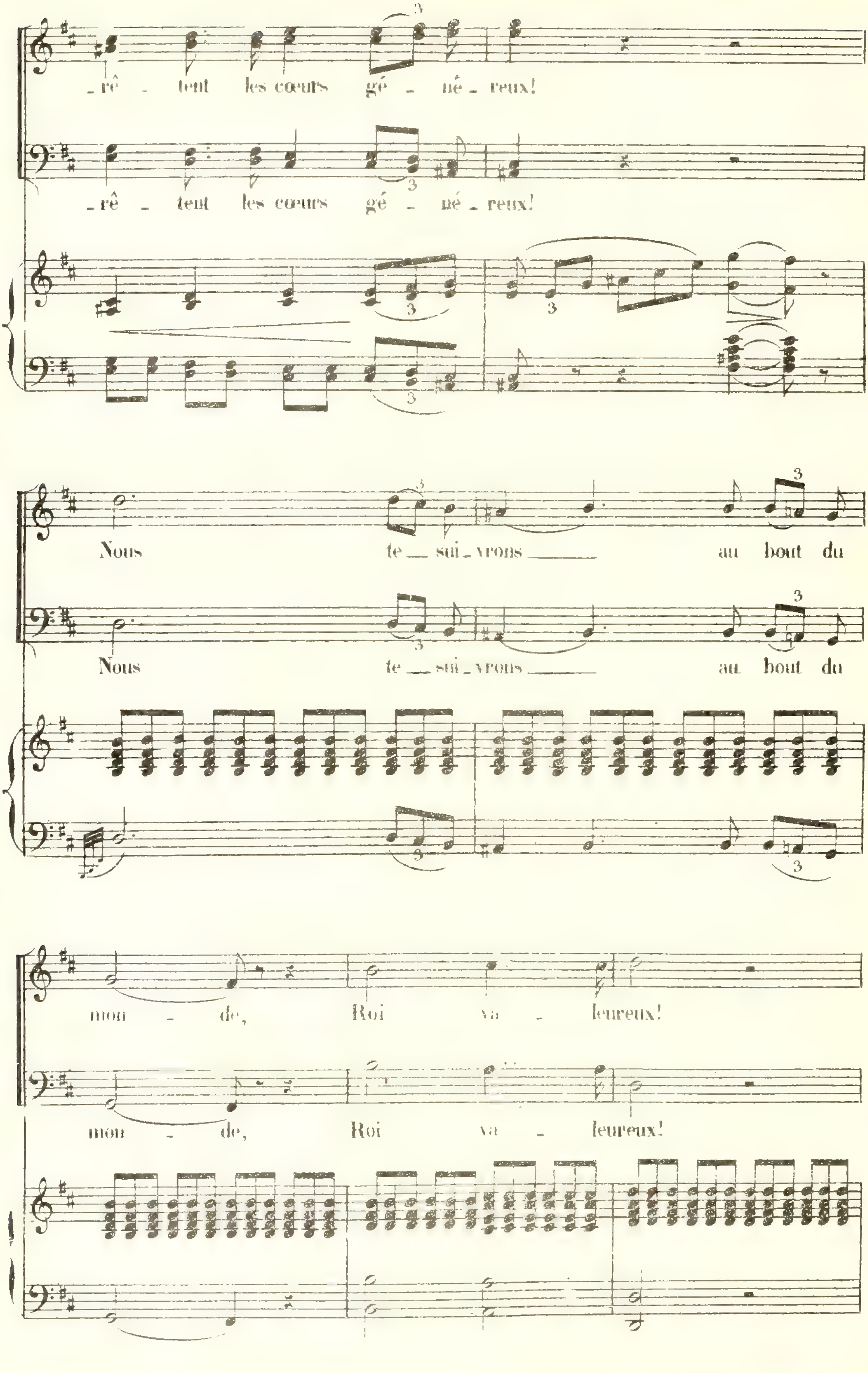

rit.
le B.
- ment, Brune - hild, la charmante fem - me, At -
col canto
pp
- tend un époux, en dor - mant.
a Tempo
p
cresc.
Des Ko - bolds, des monstres ter - ri - bles Gardent les
bords i - nac - ces - si - bles Où l'on voit sa pri - son bril -

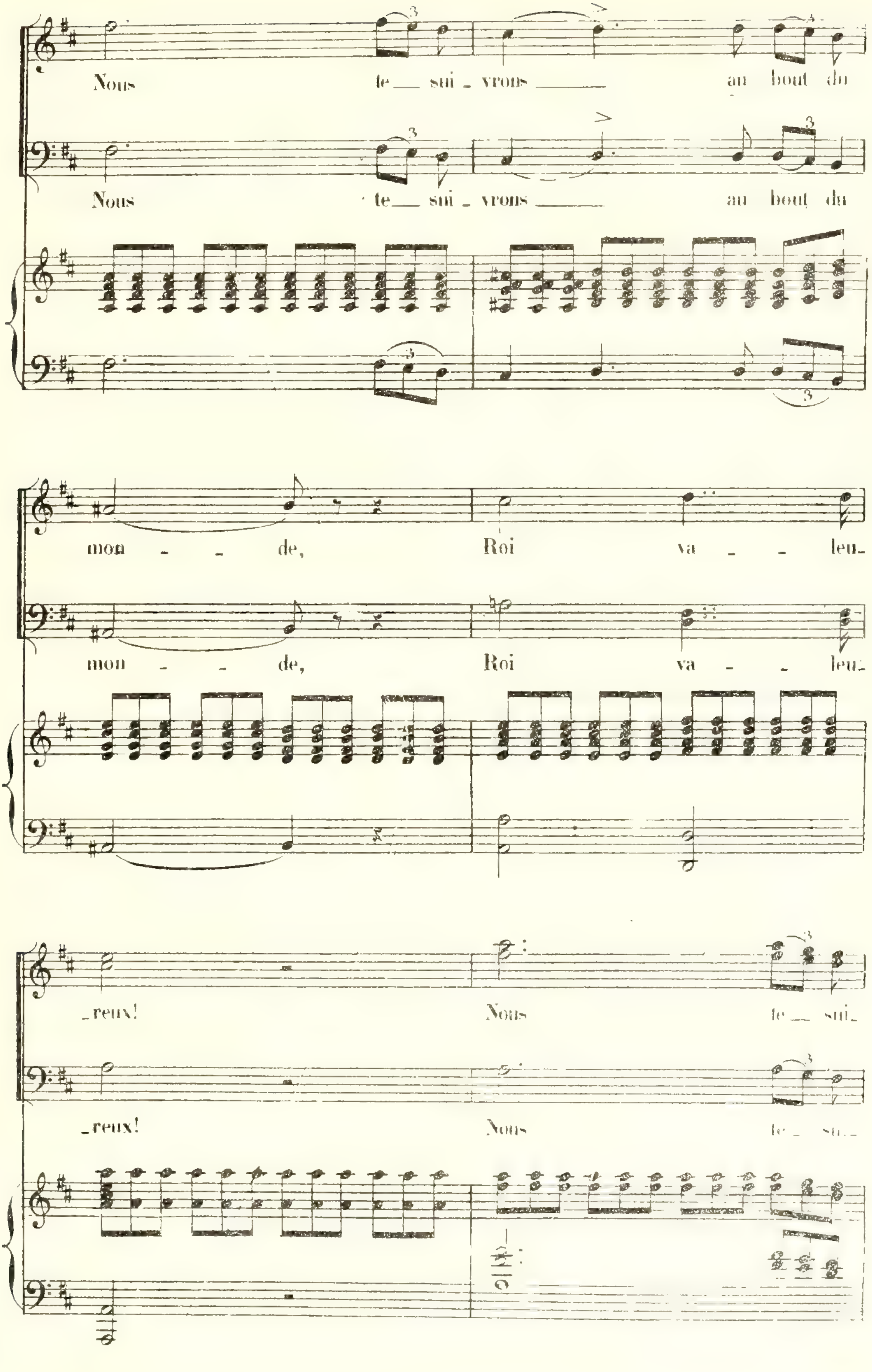


Le B.
_ler.
Un guerrier, bra_ve entre les
p
sf
Le B.
bra_ve-Doit dé_li_vrer de ses en_tra_ves La jeune vierge et l'éveil_
cresc.
Le B.
_ler!
f
Même mouvt
Le B.
Qu'un guer_rier au cœur fier se lè_ve, Qu'il

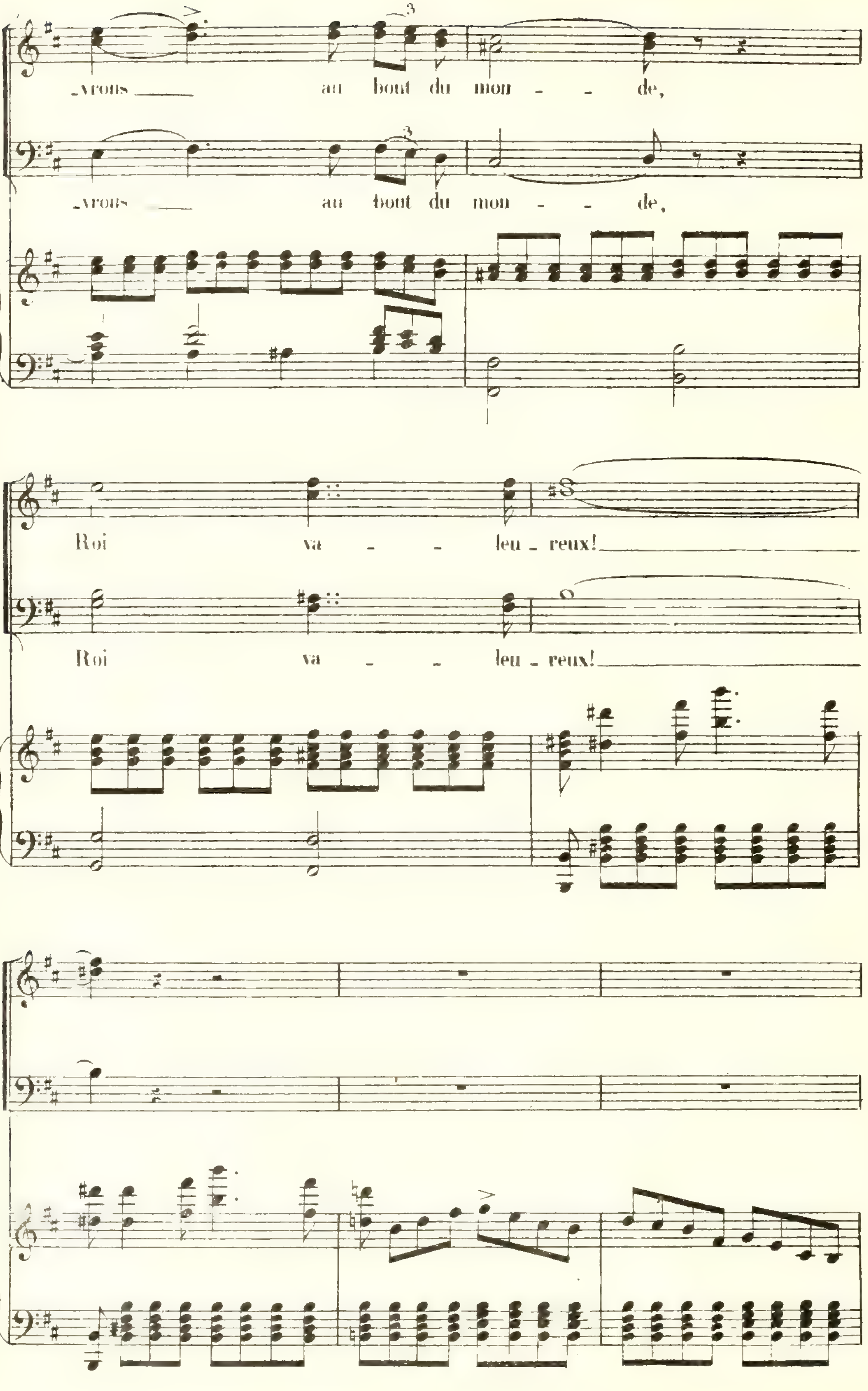

mar - che hardi vers la grè - ve Où flamboie un château dé
f
rit.
feu; Que brisant tes fers, ô dé-
rit.
a Tempo
-es - se, Il ob-tien-ne pour sa jeu-
a Tempo.
rit.
-nes - se Une é - pou - - - se di - gne d'un

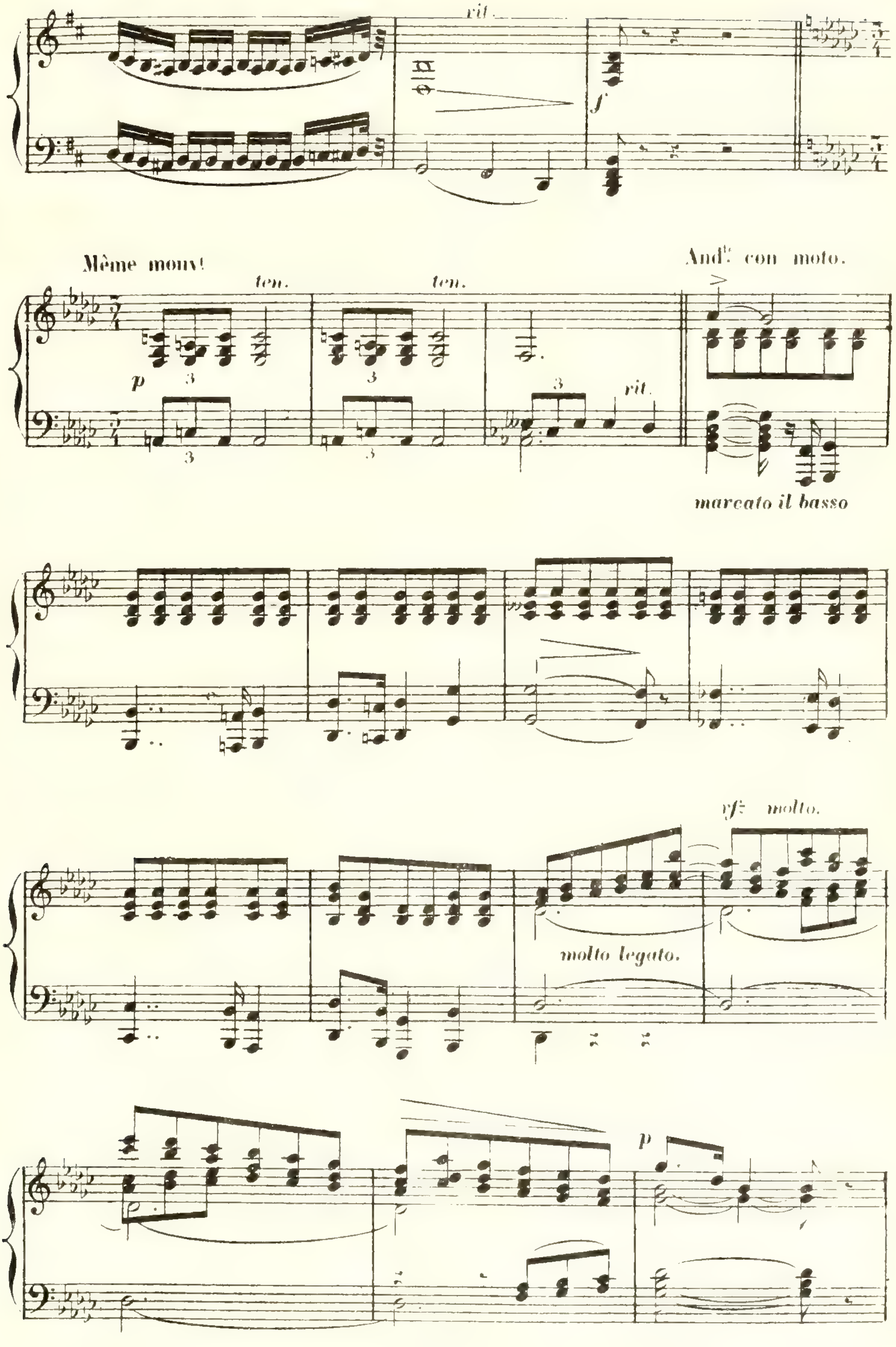

a Tempo
Dieu!
p
GUNTHER.
f
Je franchi_rai de_main ton
gouffre ô mer pro_fon - - de!
Ténors
Le froid, le
Basses.
Le froid, le
mf
feu, la nuit ni l'on de Nar-
feu, la nuit ni l'on de Nar-

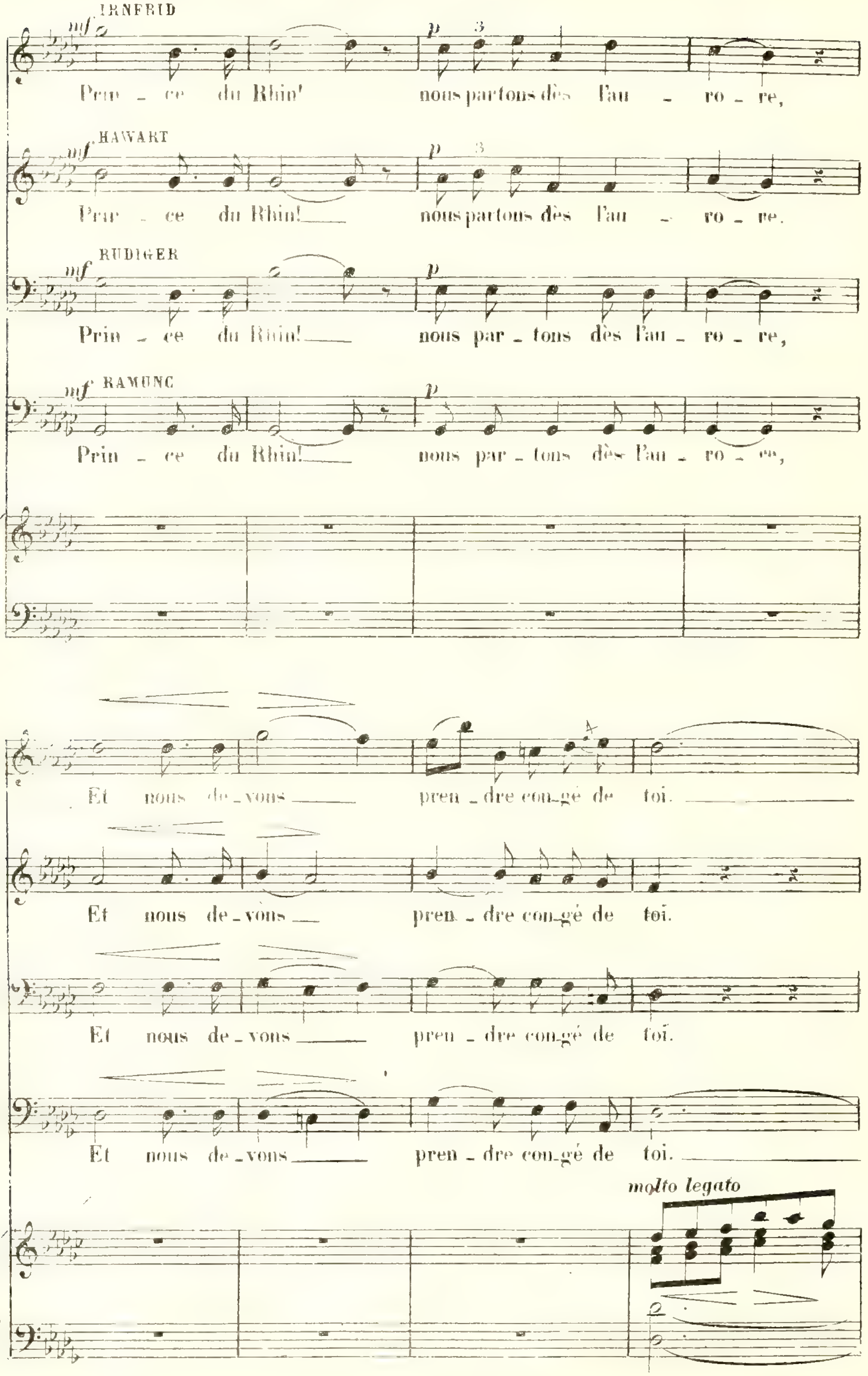

_rê _ tent les cœurs gé _ né _ reux!
_rê _ tent les cœurs gé _ né _ reux!
Nous te _ sui _ vrons au bout du
Nous te _ sui _ vrons au bout du
mon - de, Roi va - leureux!
mon - de, Roi va - leureux!

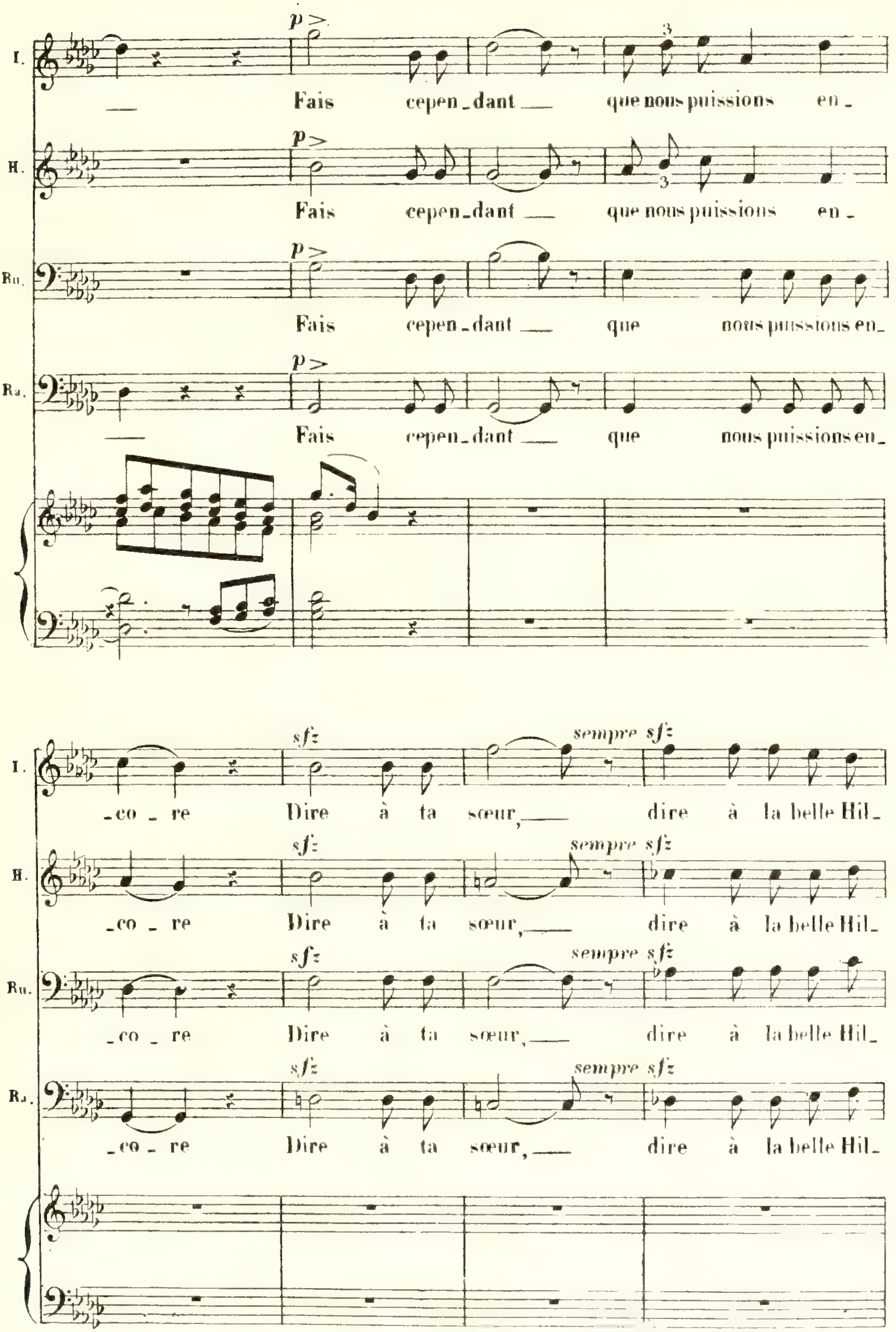


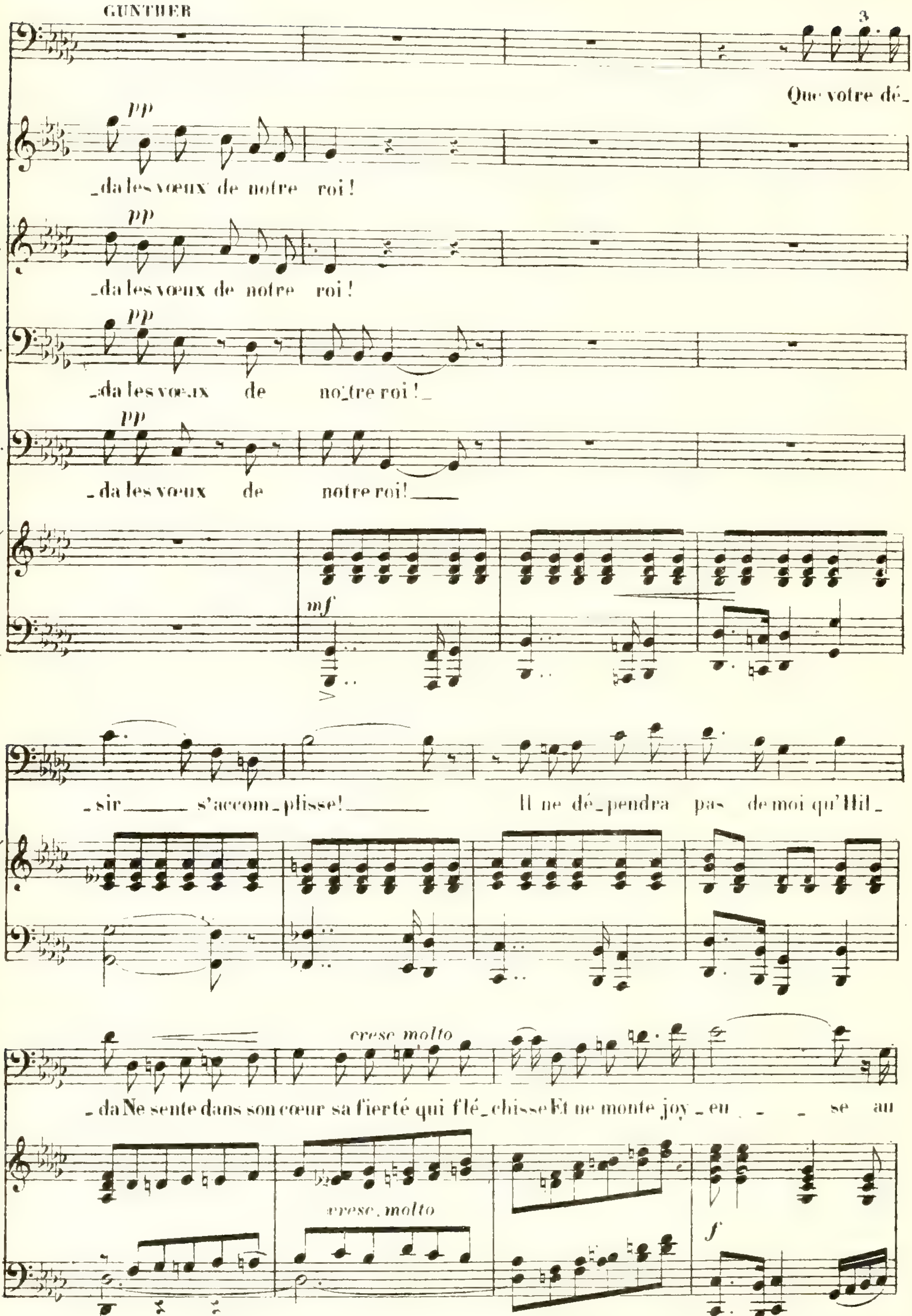
Nous te __ sui _ vrons ______ au bout du
Nous te __ sui _ vrons ______ au bout du
mon - - de, Roi va - - leu_
mon - - de, Roi va - - leu_
_reux! Nous te __ sui_
_reux! Nous te _ su_

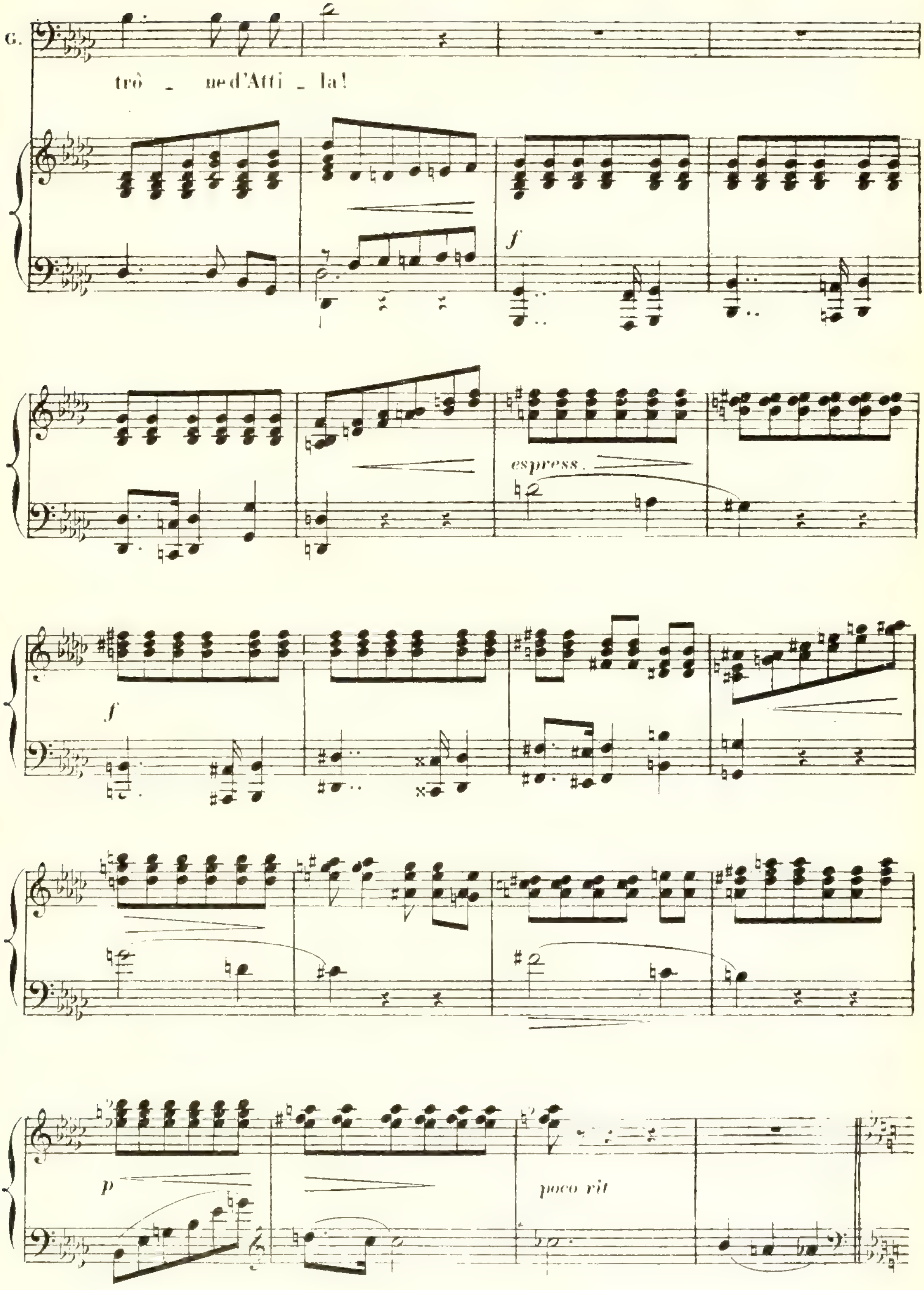

_vrons au bout du mon _ _ de,
_vrons au bout du mon _ _ de,
Roi va _ _ leu _ reux!
Roi va _ _ leu _ reux!

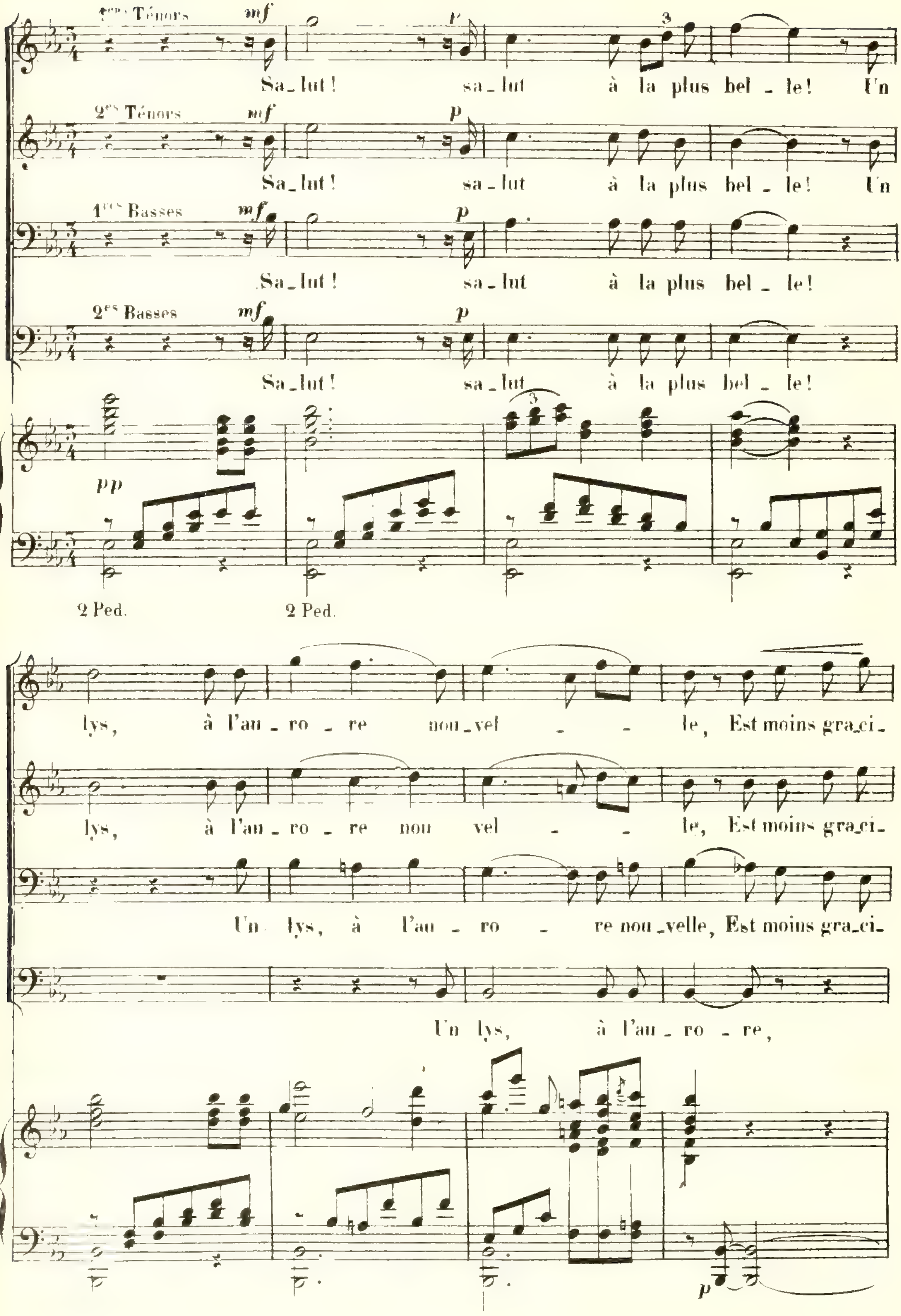

rit.
f
Même mouv!
ten.
ten.
p
rit.
And.te con moto.
marcato il basso
sf molto.
molto legato.
p

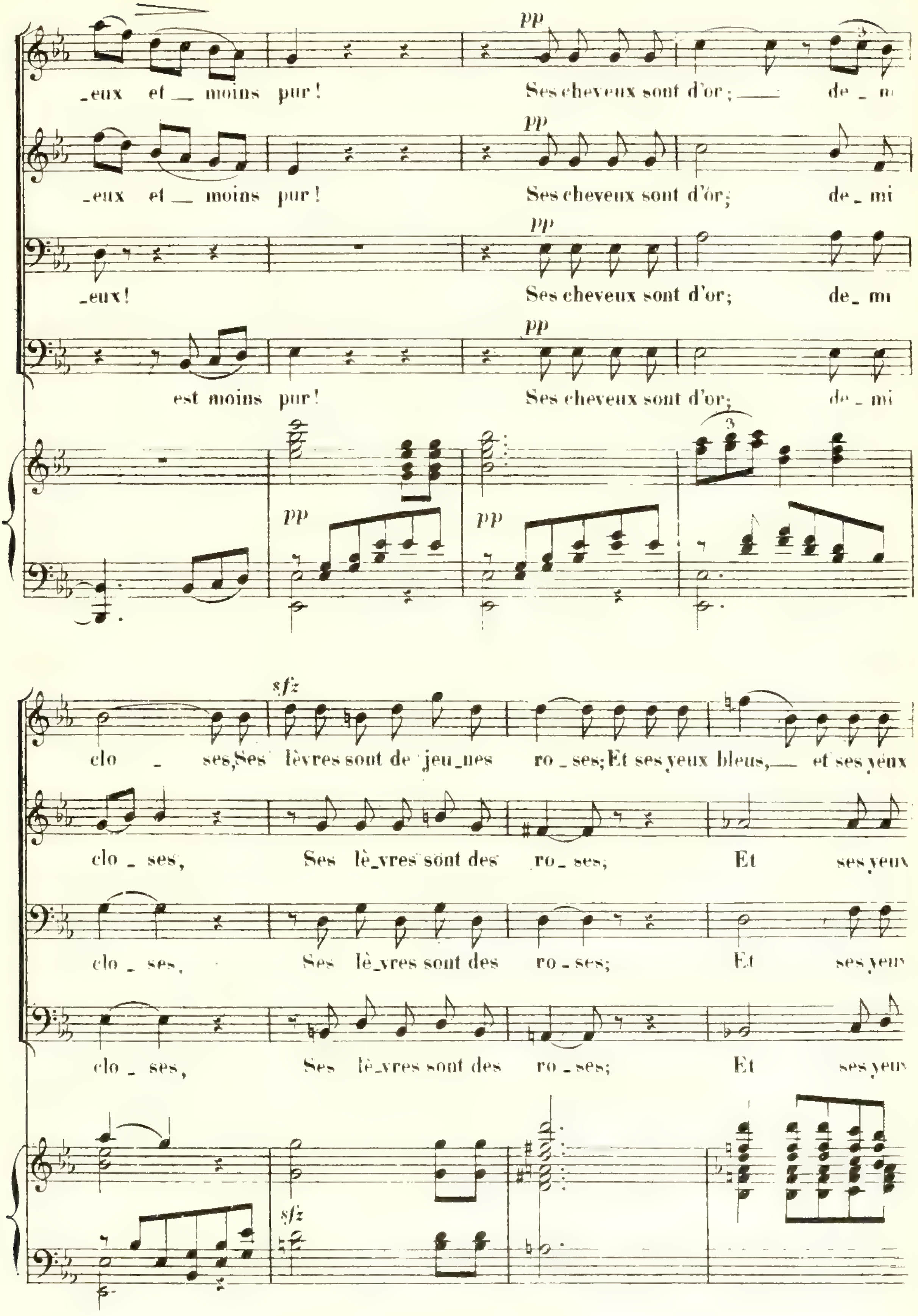

IRNFRID
mf
Prince du Rhin! nous partons dès l'aurore,
HAWART
Prince du Rhin! nous partons dès l'aurore,
RUDIGER
Prince du Rhin! nous partons dès l'aurore,
RAMUNC
Prince du Rhin! nous partons dès l'aurore,
p
I. Et nous devons prendre congé de toi.
H. Et nous devons prendre congé de toi.
R. Et nous devons prendre congé de toi.
R. Et nous devons prendre congé de toi.
molto legato

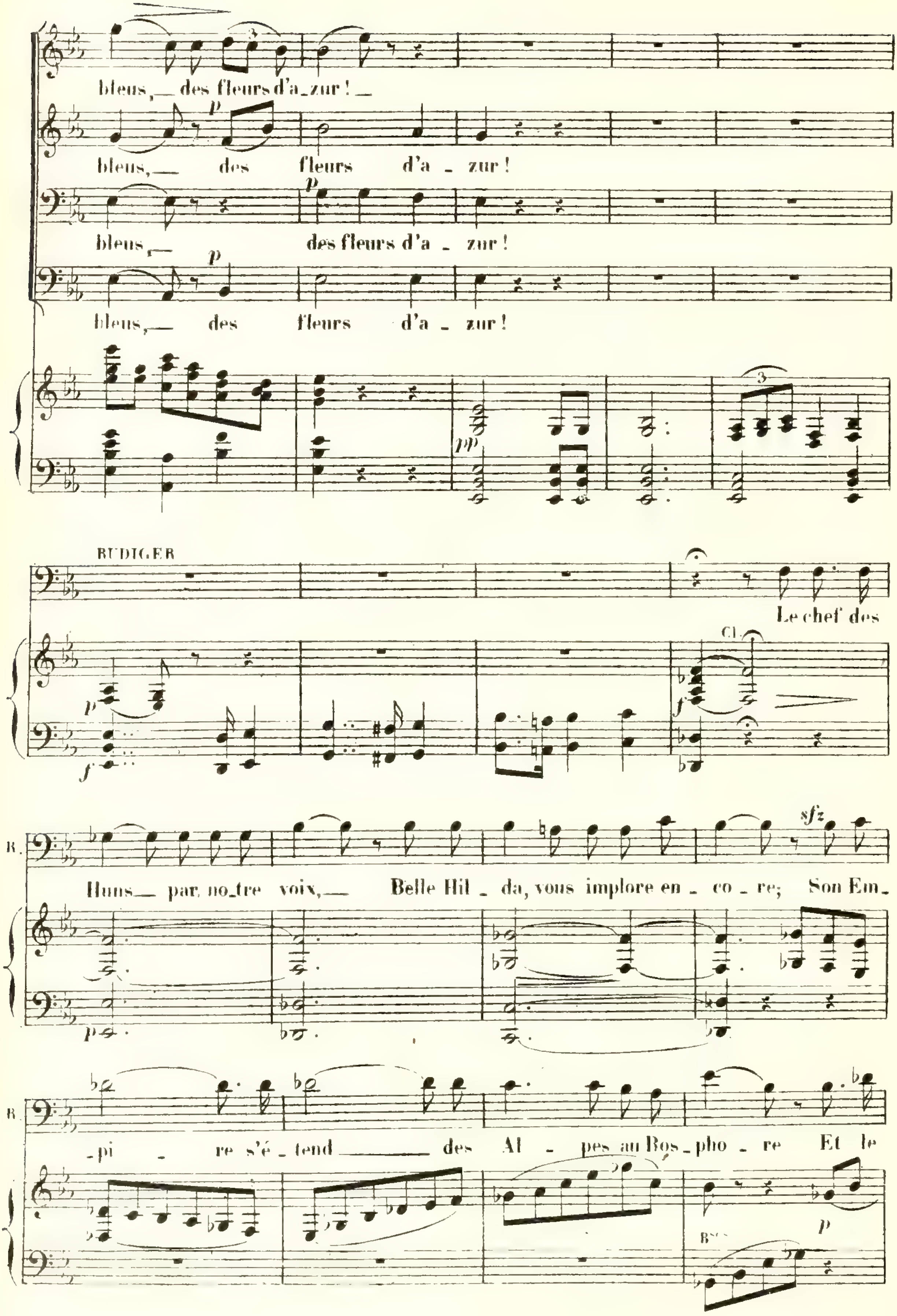

I.
H.
Bu.
Ba.
p
Fais cepen_dant que nous puissions en_
Fais cepen_dant que nous puissions en_
Fais cepen_dant que nous puissions en_
Fais cepen_dant que nous puissions en_
sfz
sempre sfz
_co_re Dire à ta sœur, dire à la belle Hil_
_co_re Dire à ta sœur, dire à la belle Hil_
_co_re Dire à ta sœur, dire à la belle Hil_
_co_re Dire à ta sœur, dire à la belle Hil_

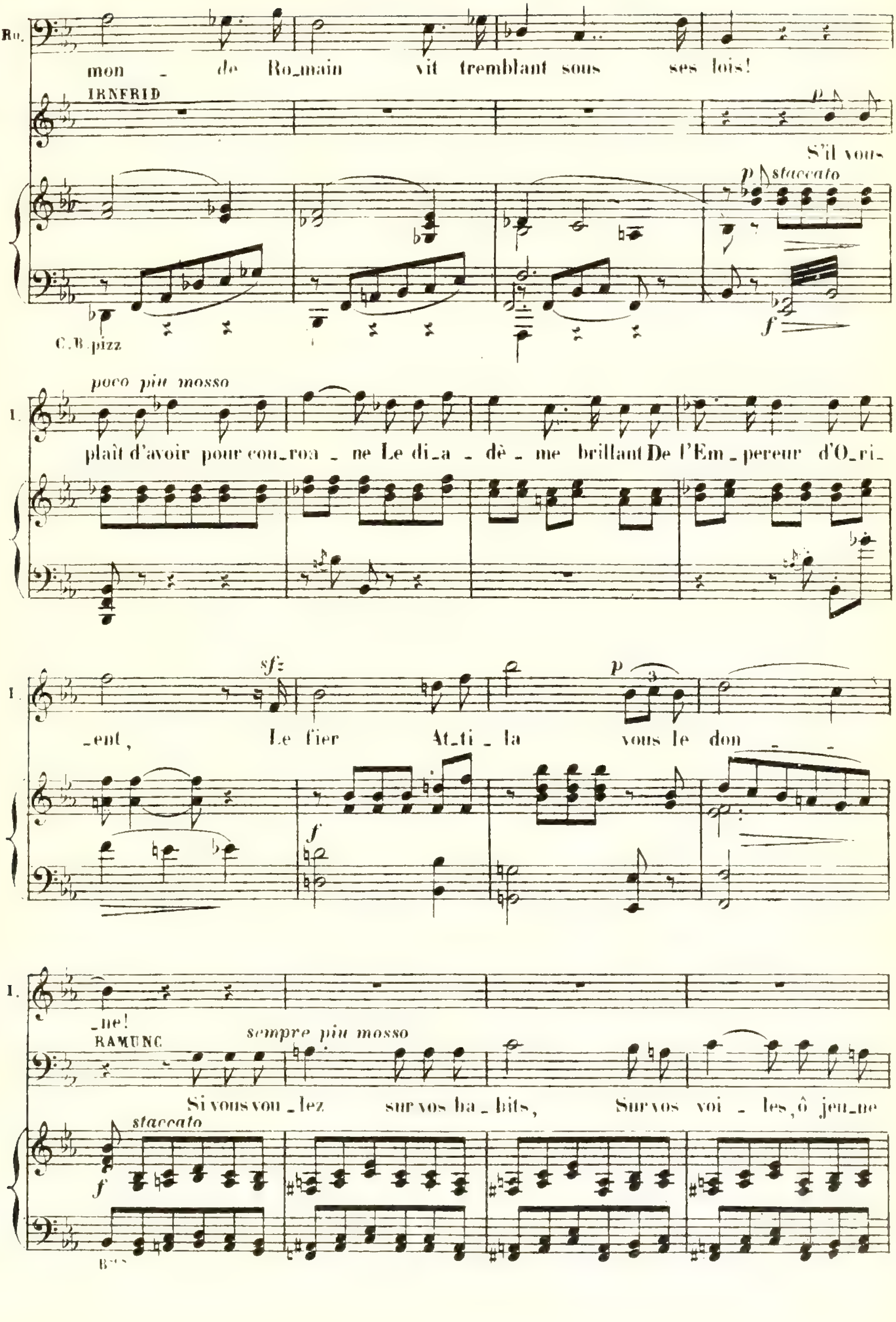

GUNTHER
Que votre dé_
I.
pp
_da les voeux de notre roi!
II.
pp
_da les voeux de notre roi!
Rn.
pp
da les voeux de notre roi!
Rs.
pp
_da les voeux de notre roi!
mf
G.
_sir s'accom_plisse!
Il ne dé_pendra pas de moi qu'Hil_
G.
cresc. molto
_da Ne sente dans son cœur sa fierté qui flé_chisse Et ne monte joy_eu_ _ _ se au
cresc. molto
f

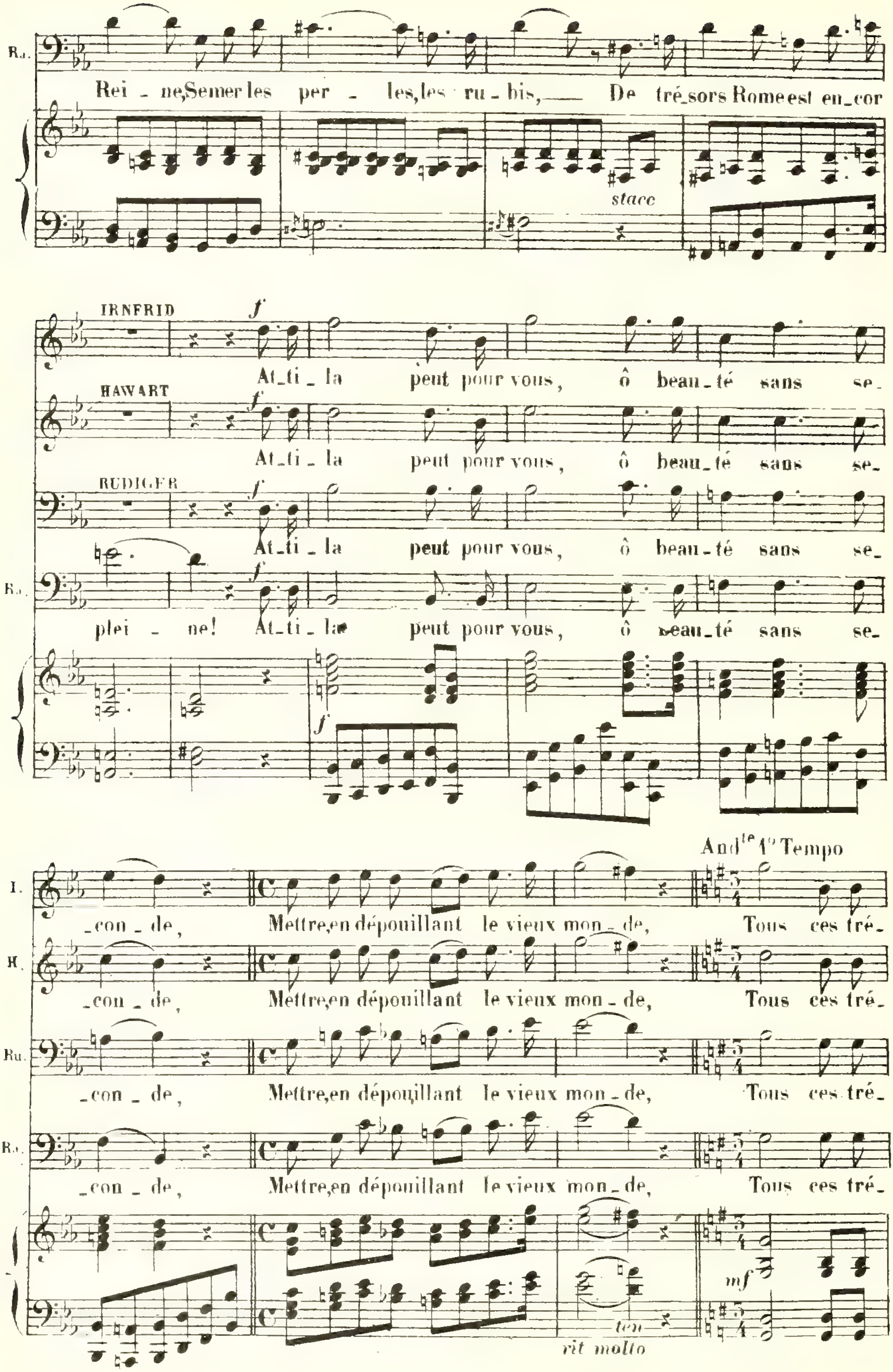

G.
trô _ ne d'Atti _ la!
f
espress.
f
p
poco rit

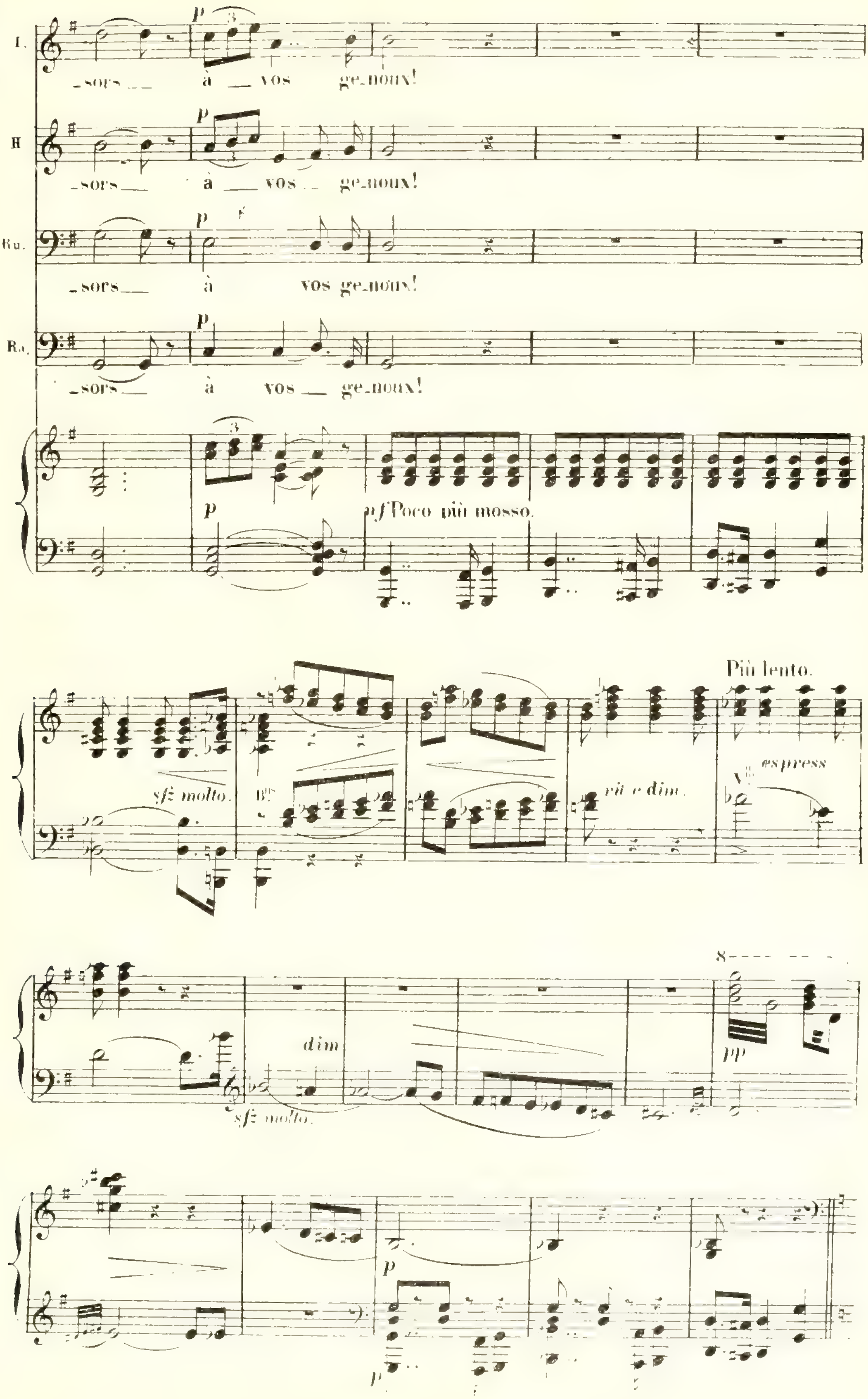

1ers Ténors
mf
p
Sa_lut! sa_lut à la plus bel_le! Un
2es Ténors
mf
p
Sa_lut! sa_lut à la plus bel_le! Un
1res Basses
mf
p
Sa_lut! sa_lut à la plus bel_le!
2es Basses
mf
p
Sa_lut! sa_lut à la plus bel_le!
pp
2 Ped.
2 Ped.
lys, à l'au_ro_re nou_vel_le, Est moins gra_ci_
lys, à l'au_ro_re nou vel_le, Est moins gra_ci_
Un lys, à l'au_ro_re nou_velle, Est moins gra_ci_
Un lys, à l'au_ro_re,
p

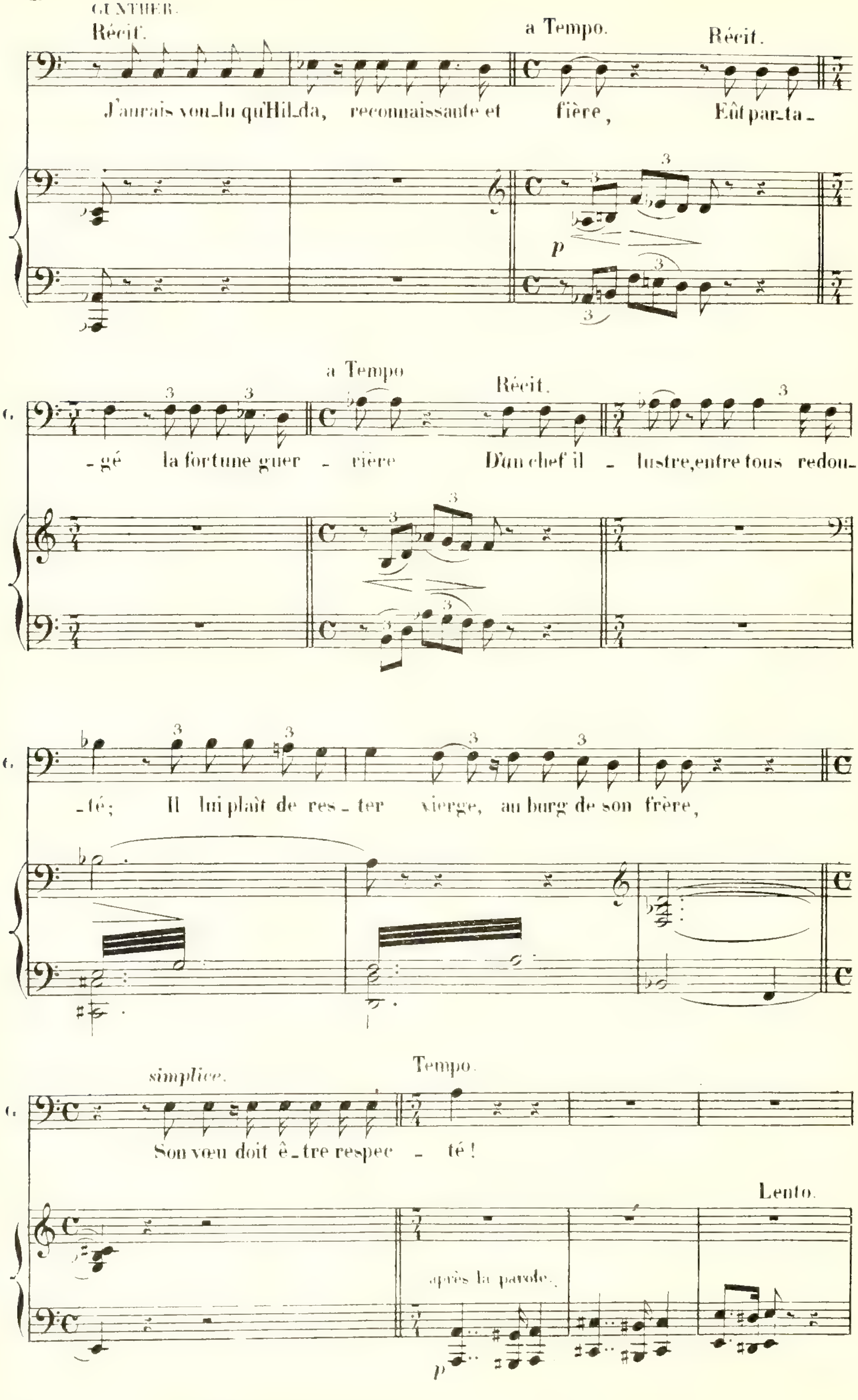

pp
_eux et _ moins pur! Ses cheveux sont d'or; de _ mi
_eux et _ moins pur! Ses cheveux sont d'or; de _ mi
_eux! Ses cheveux sont d'or; de _ mi
est moins pur! Ses cheveux sont d'or; de _ mi
sfz
clo _ ses, Ses lèvres sont de jeu_nes ro _ ses; Et ses yeux bleus, _ et ses yeux
clo _ ses, Ses lè_vres sont des ro _ ses; Et ses yeux
clo _ ses, Ses lè_vres sont des ro _ ses; Et ses yeux
clo _ ses, Ses lè_vres sont des ro _ ses; Et ses yeux

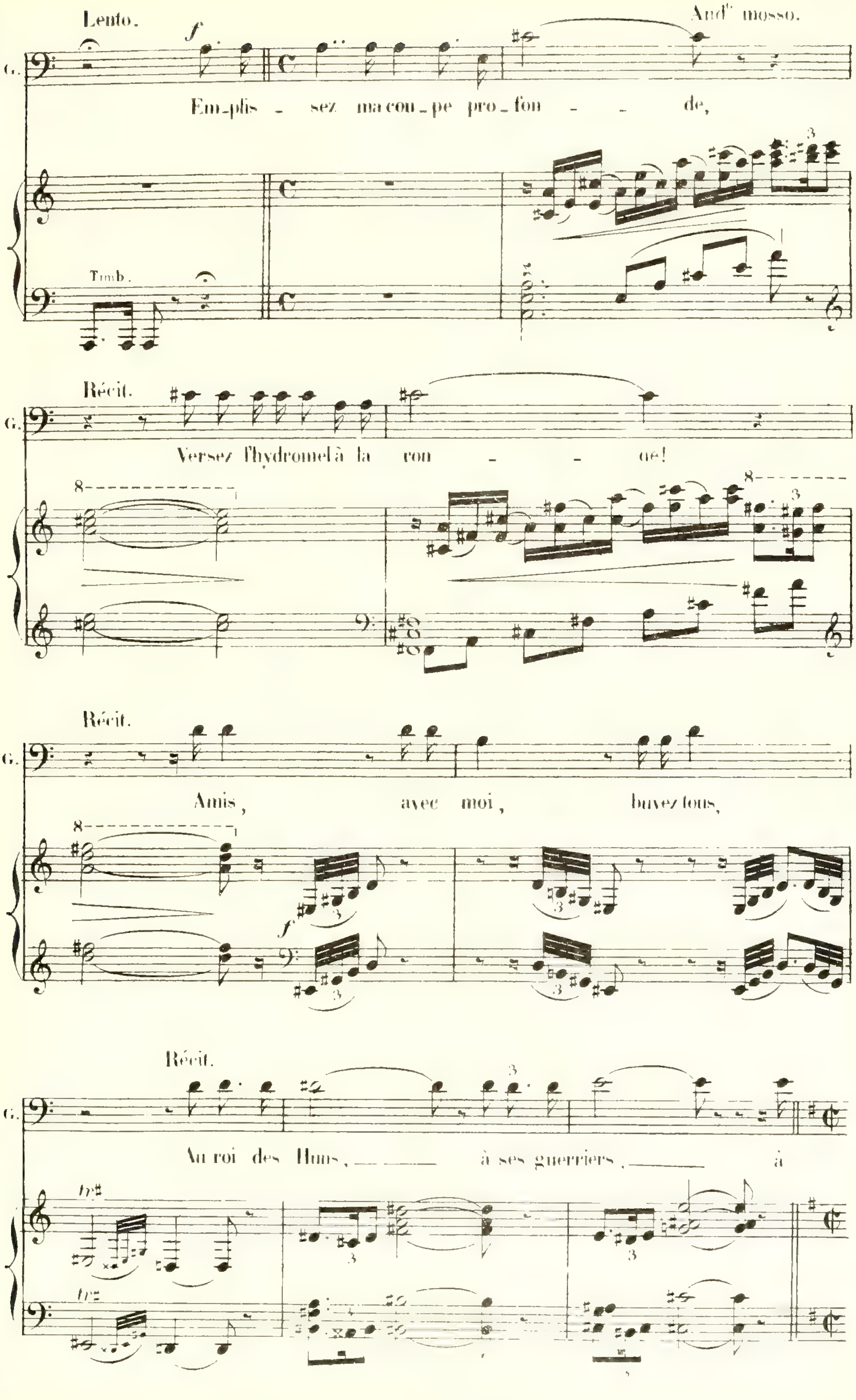

bleus,_ des fleurs d'a_zur!_
bleus,_ des fleurs d'a _ zur!
bleus,_ des fleurs d'a _ zur!
bleus,_ des fleurs d'a _ zur!
RUDIGER
Le chef des
Cl.
Huns_ par no_tre voix,_ Belle Hil _ da, vous implore en _ co _ re; Son Em_
_pi - re s'é _ tend ___ des Al - pes au Bos _ pho - re Et le

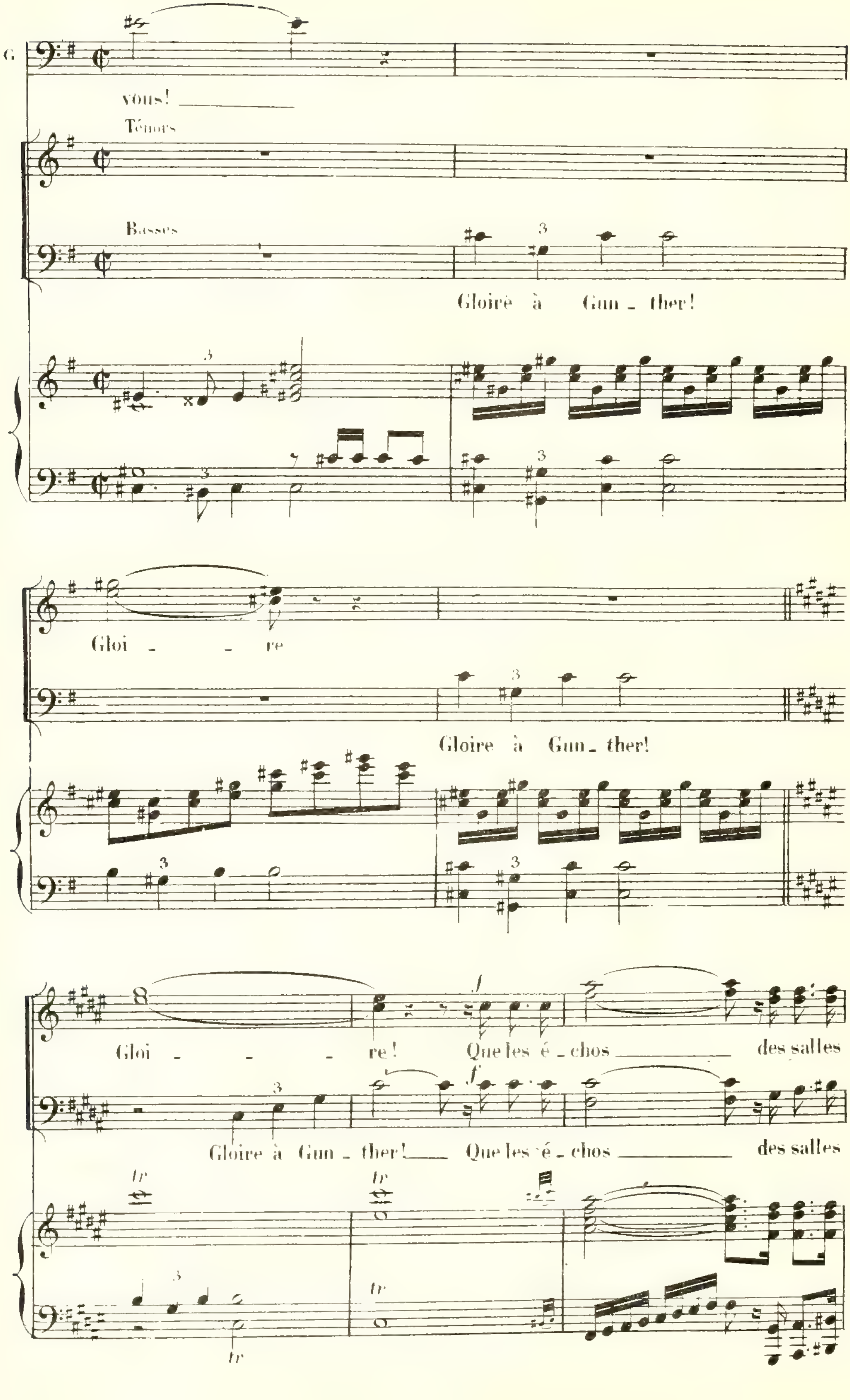

Ro.
mon - de Ro_main vit tremblant sous ses lois!
IRNFRID
S'il vous
p staccato
C.B. pizz
f
poco più mosso
I.
plaît d'avoir pour cou_ron_ne Le di_a_dè_me brillant De l'Em_pereur d'O_ri_
_ent, Le fier At_ti_la vous le don_
sfz
p
_ne!
RAMUNC
sempre più mosso
Si vous vou_lez sur vos ha_bits, Sur vos voi_les, ô jeu_ne
staccato

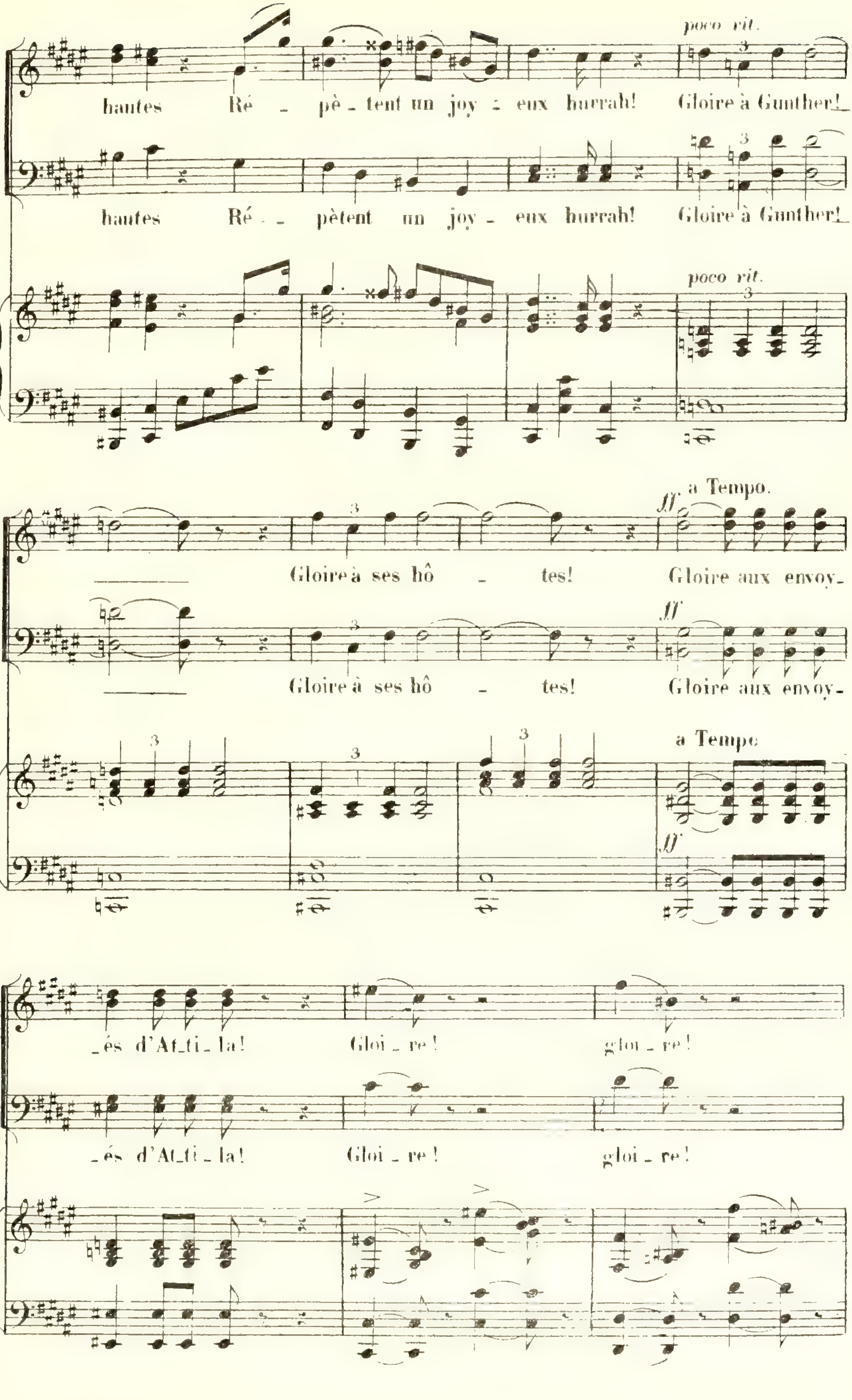

Ru.
Rei _ ne, Semer les per _ les, les ru _ bis, De tré_sors Rome est en_cor
stacc
IRNFRID
f
At_ti _ la peut pour vous, ô beau_té sans se_
HAWART
At_ti _ la peut pour vous, ô beau_té sans se_
RUDIGER
At_ti _ la peut pour vous, ô beau_té sans se_
Ru.
plei _ ne! At_ti _ la peut pour vous, ô beau_té sans se_
And^te 1° Tempo
I.
_con _ de, Mettre, en dépouillant le vieux mon _ de, Tous ces tré_
H.
_con _ de, Mettre, en dépouillant le vieux mon _ de, Tous ces tré_
Ru.
_con _ de, Mettre, en dépouillant le vieux mon _ de, Tous ces tré_
Ru.
_con _ de, Mettre, en dépouillant le vieux mon _ de, Tous ces tré_
mf
ten
rit molto

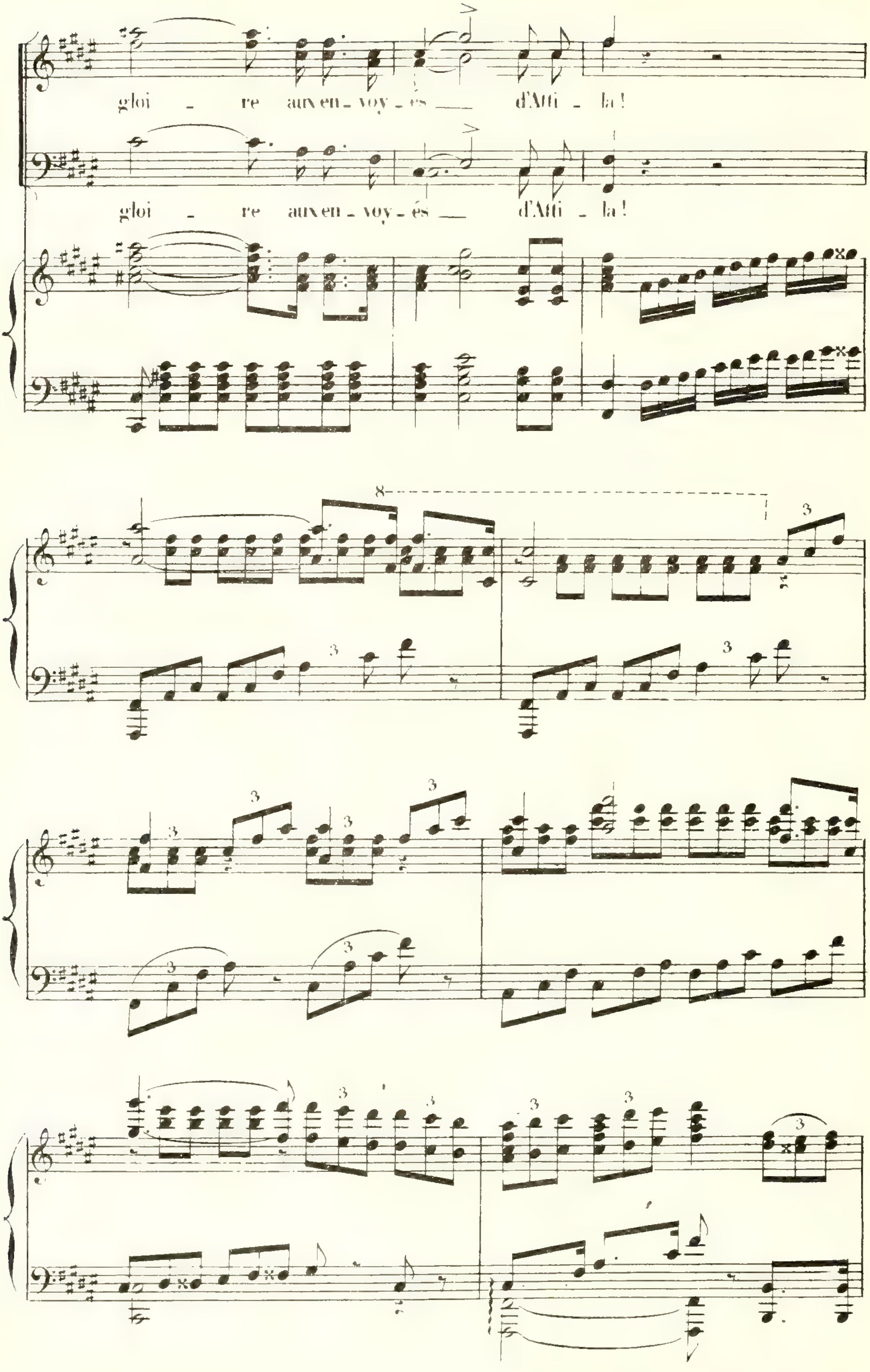

I.
_sors__ à __ vos ge_noux!
H
_sors__ à __ vos__ ge_noux!
Ru.
_sors__ à vos ge_noux!
Ro.
_sors__ à vos __ ge_noux!
mf Poco più mosso.
sfz molto.
Più lento.
rit. e dim.
espress.
dim
sfz molto.
pp

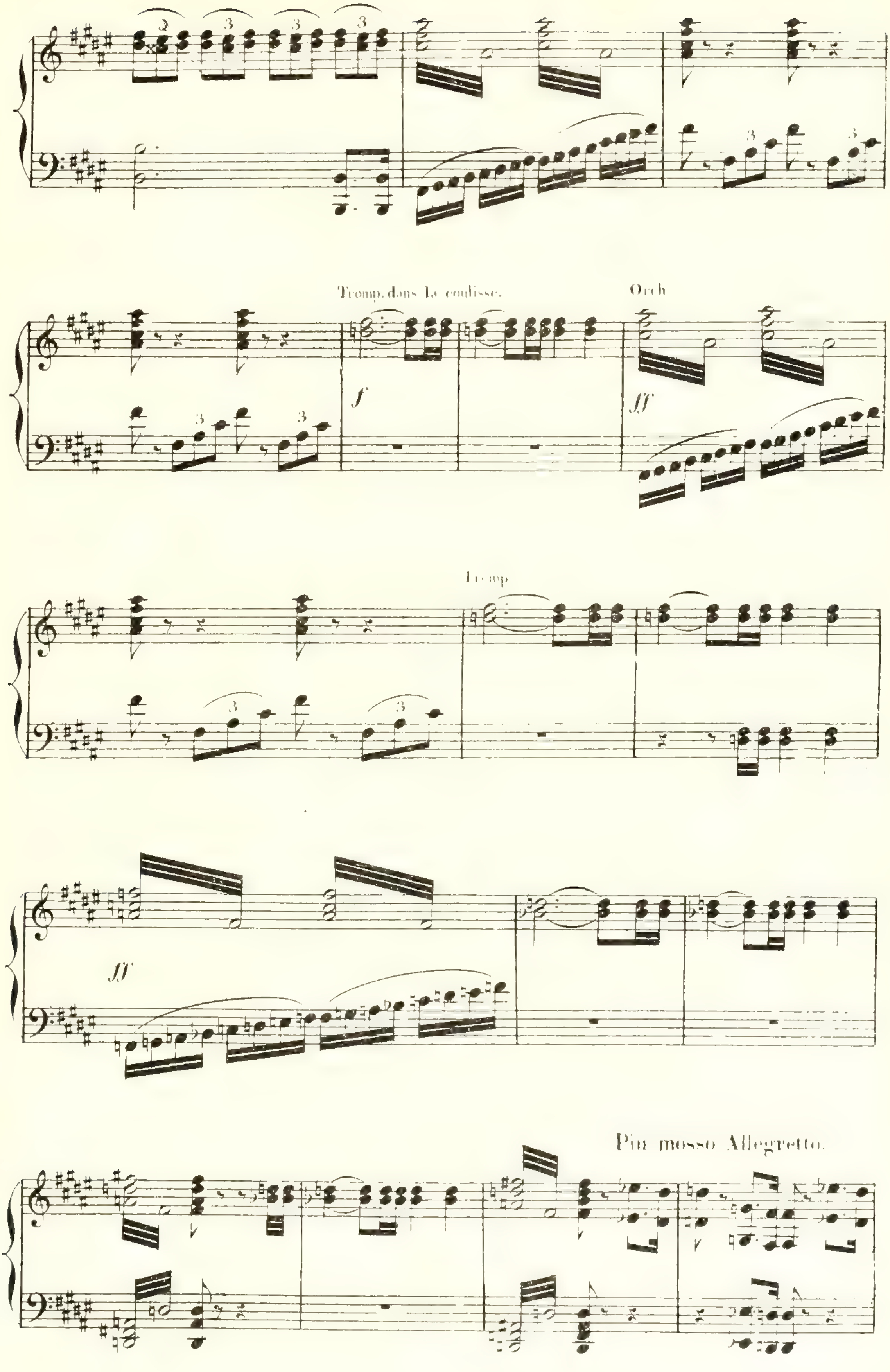

GUNTHER.
Récit.
a Tempo.
Récit.
J'aurais vou_lu qu'Hil_da, reconnaissante et fière, Eût par_ta_
p
a Tempo
Récit.
_gé la fortune guer _ rière D'un chef il _ lustre, entre tous redou_
_té; Il lui plaît de res_ter vierge, au burg de son frère,
simplice.
Tempo.
Son vœu doit ê_tre respec _ té!
Lento.
après la parole.
p

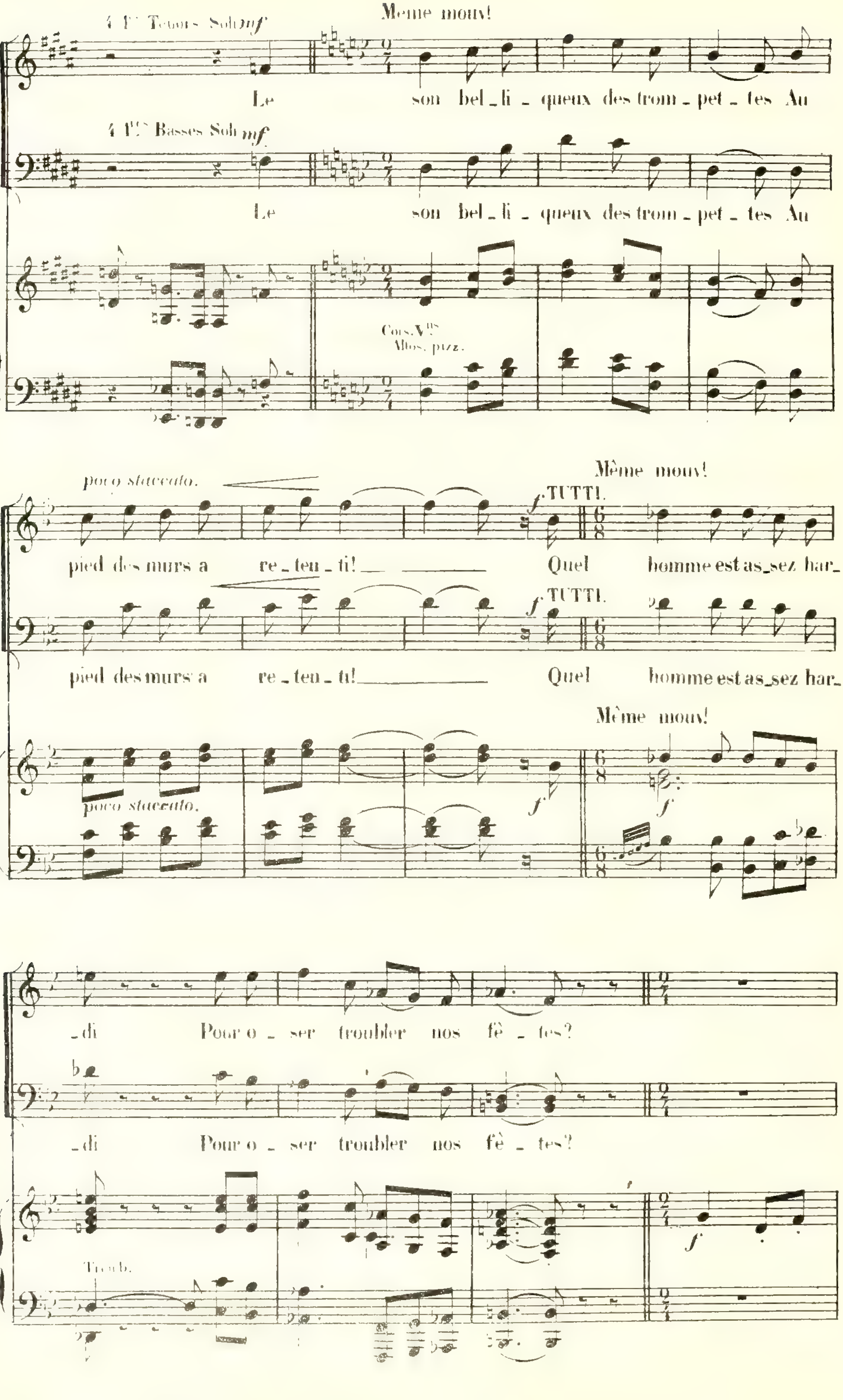

Lento.
f
Andte mosso.
G.
Em_plis_sez ma cou_pe pro_fon_de,
Timb.
Récit.
Versez l'hydromel à la ron_de!
Récit.
Amis, avec moi, buvez tous,
f
Récit.
Au roi des Huns, à ses guerriers, à
tr

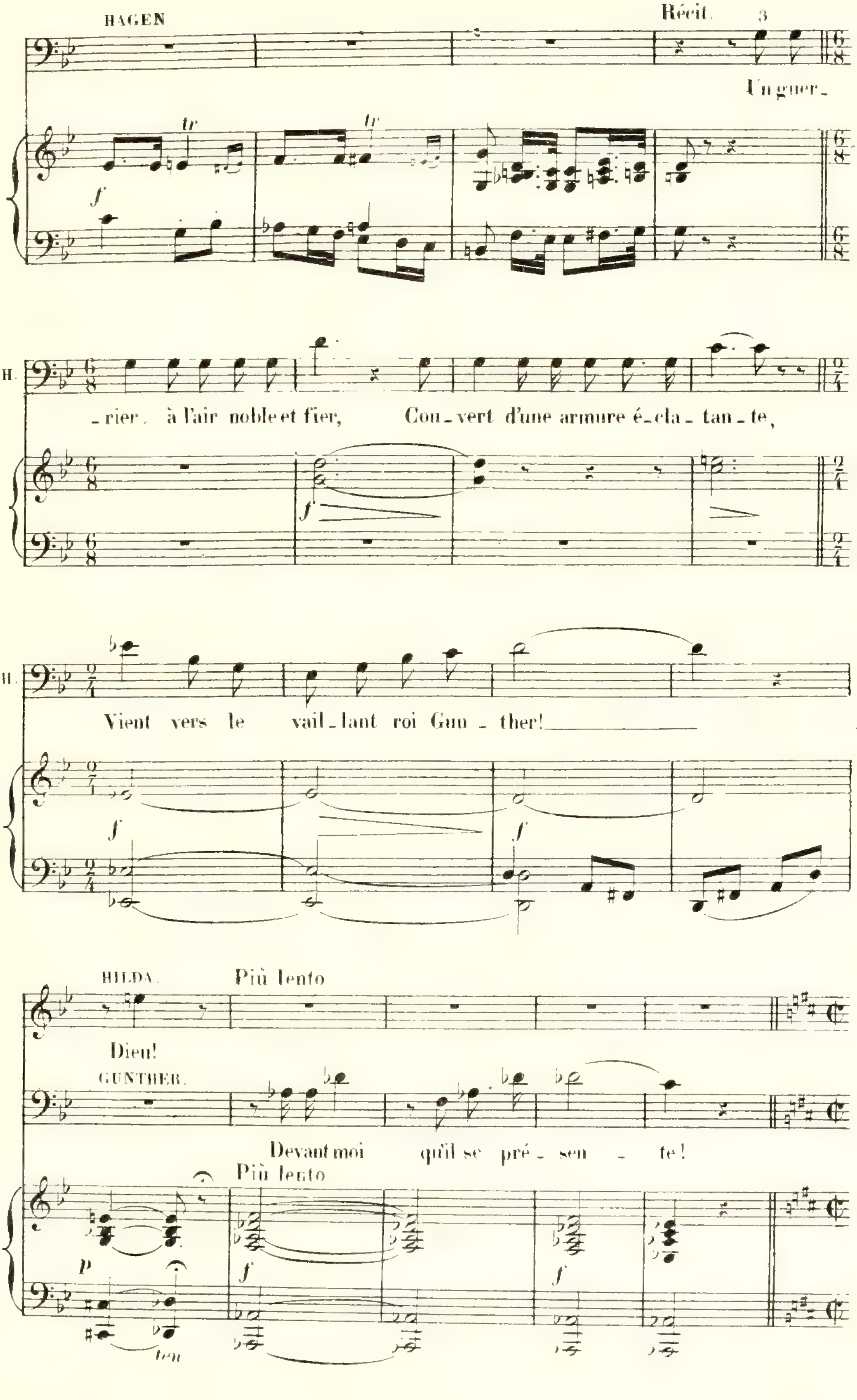

G.
vous!
Ténors
Basses
Gloire à Gun - ther!
Gloi - - re
Gloire à Gun - ther!
Gloi - - - re! Que les é - chos des salles
Gloire à Gun - ther! Que les é - chos des salles

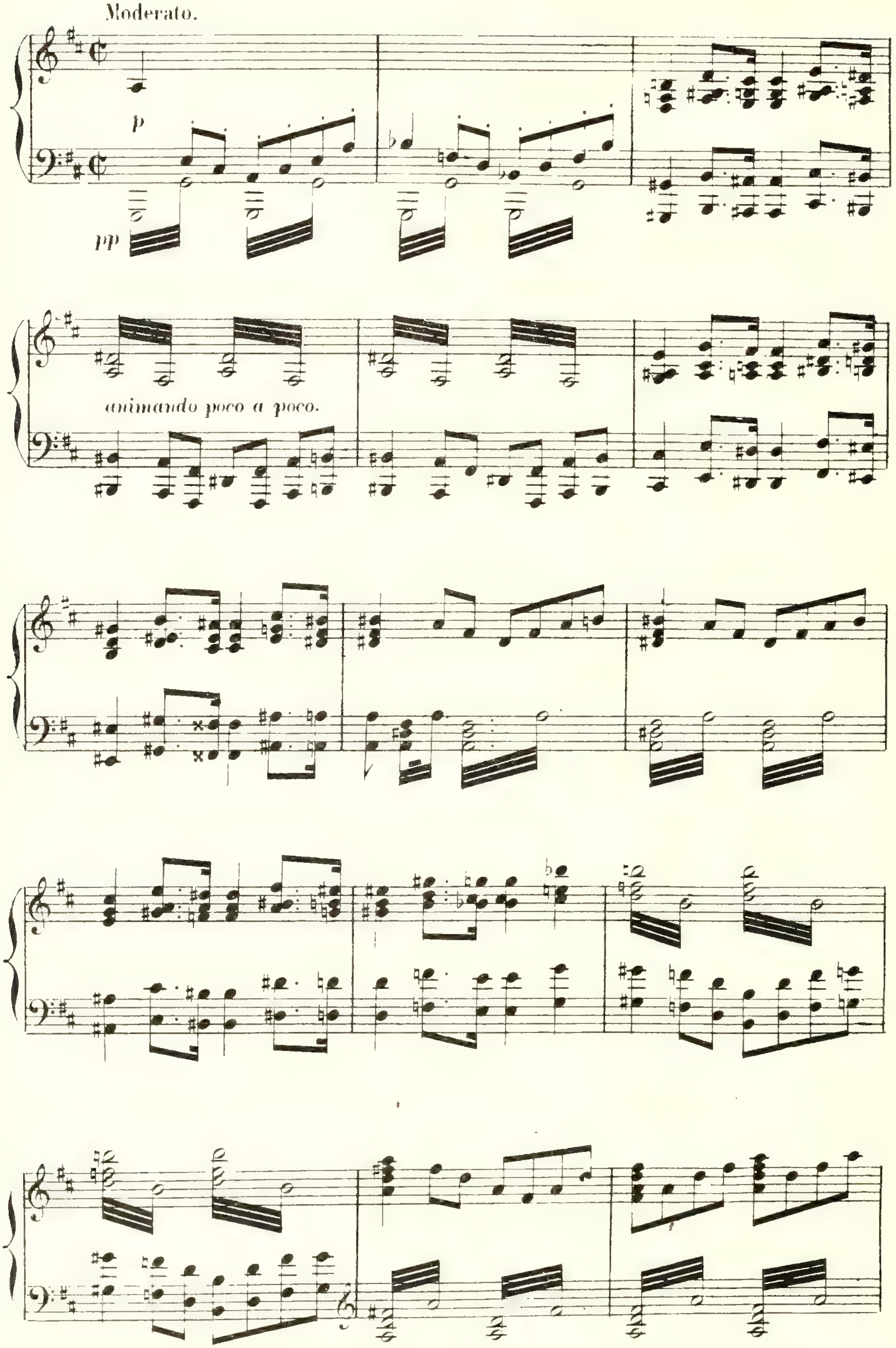

poco rit.
hautes Ré _ pè _ tent un joy _ eux hurrah! Gloire à Gunther!
hautes Ré _ _ pètent un joy _ eux hurrah! Gloire à Gunther!
poco rit.
a Tempo.
ff
Gloire à ses hô _ tes! Gloire aux envoy_
ff
Gloire à ses hô _ tes! Gloire aux envoy_
a Tempo
ff
_és d'At_ti_la! Gloi_re! gloi_re!
_és d'At_ti_la! Gloi_re! gloi_re!

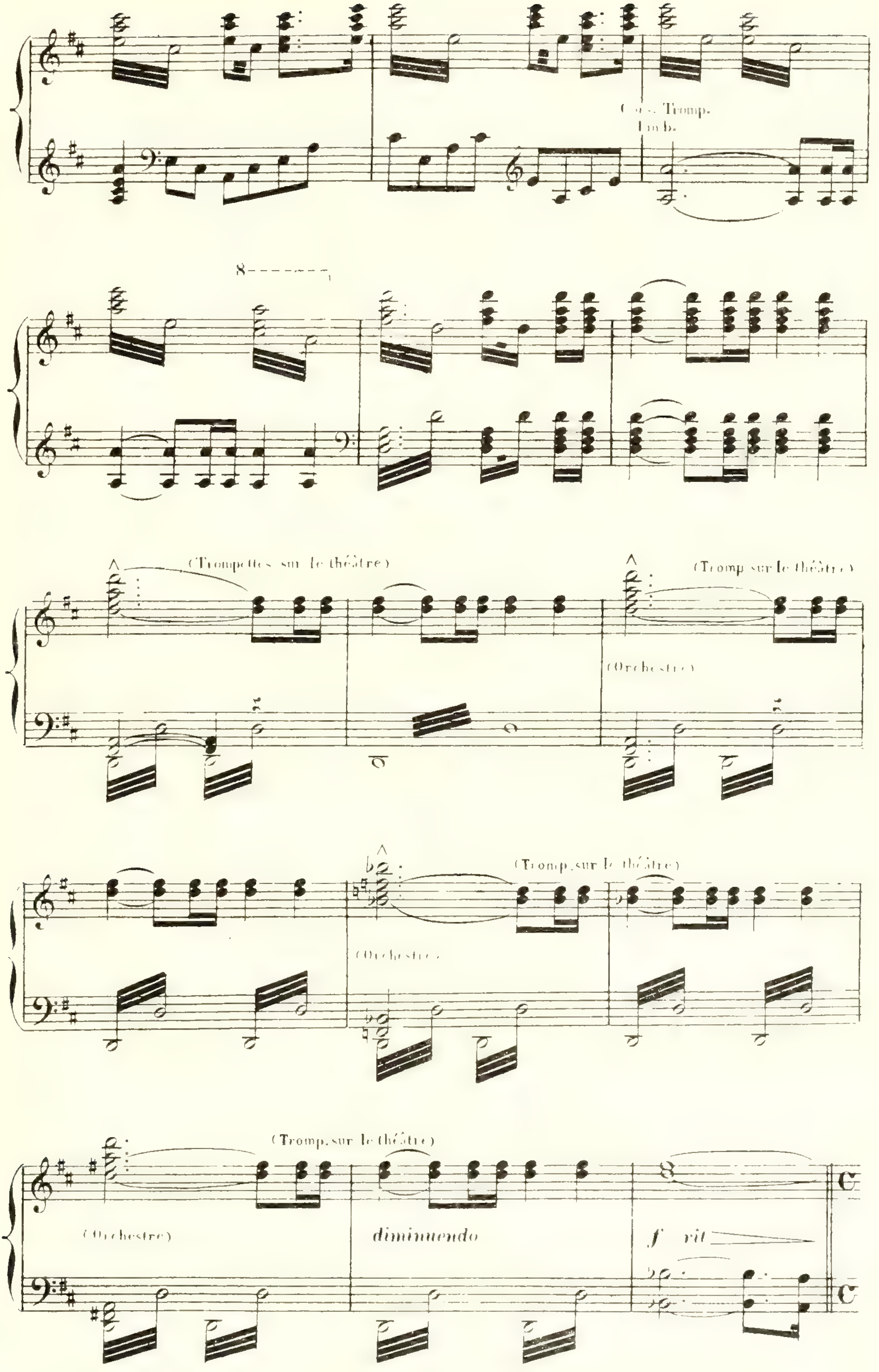

gloi - re auxen-voy-és d'Atti - la!
gloi - re auxen-voy-és d'Atti - la!

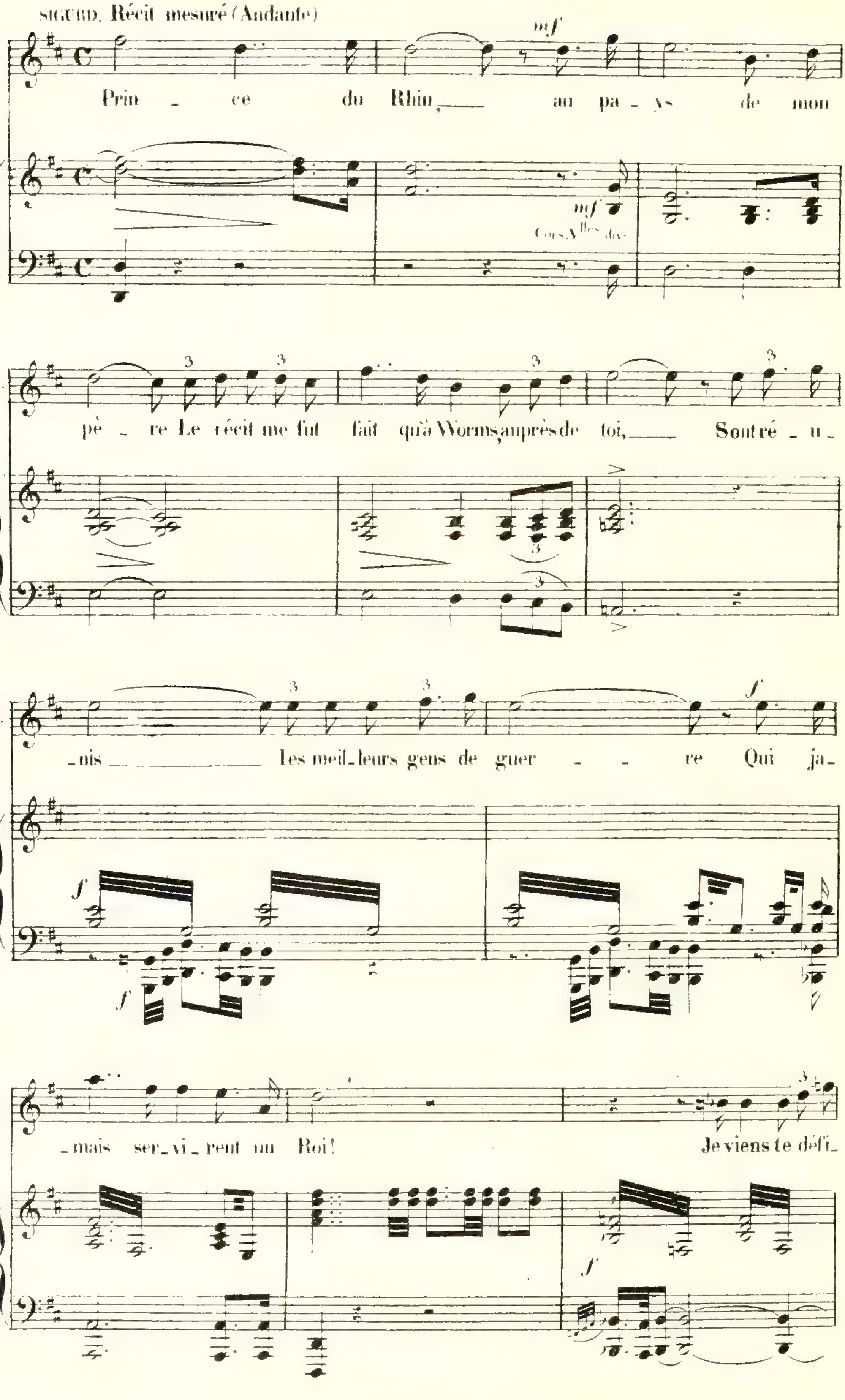

Tromp. dans la coulisse.
Orch
f
ff
Tromp
ff
Più mosso Allegretto.

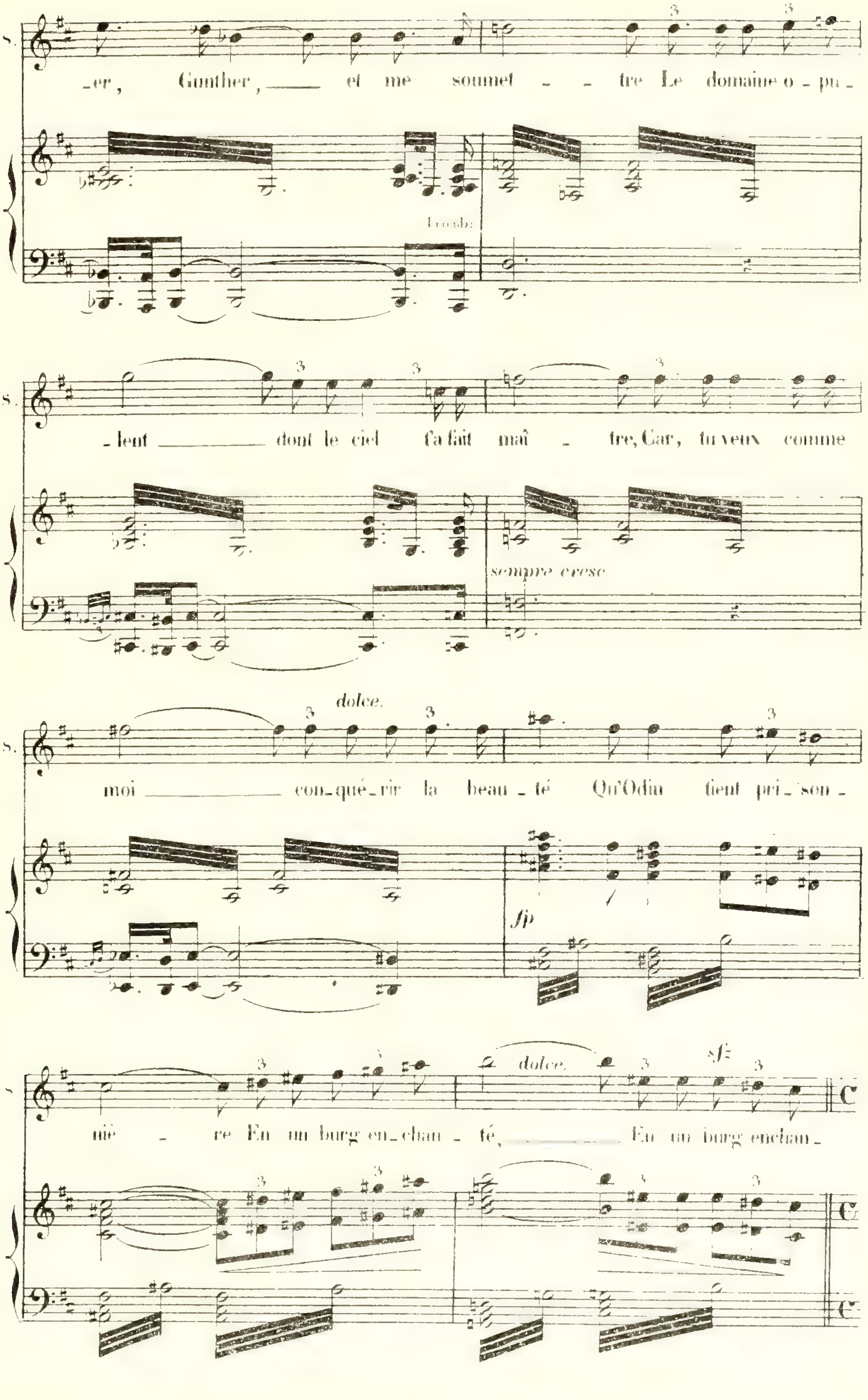

Même mouv!
4 1ers Tenors Soli mf
Le son bel_li_queux des trom_pet_tes Au
4 1ers Basses Soli mf
Le son bel_li_queux des trom_pet_tes Au
Cors. Vlles Altos. pizz.
poco staccato.
pied des murs a re_ten_ti!
Même mouv!
f TUTTI.
Quel homme est as_sez har_
f TUTTI.
pied des murs a re_ten_ti!
Quel homme est as_sez har_
Même mouv!
poco staccato.
_di Pour o_ser troubler nos fê_tes?
_di Pour o_ser troubler nos fê_tes?
Tromb.

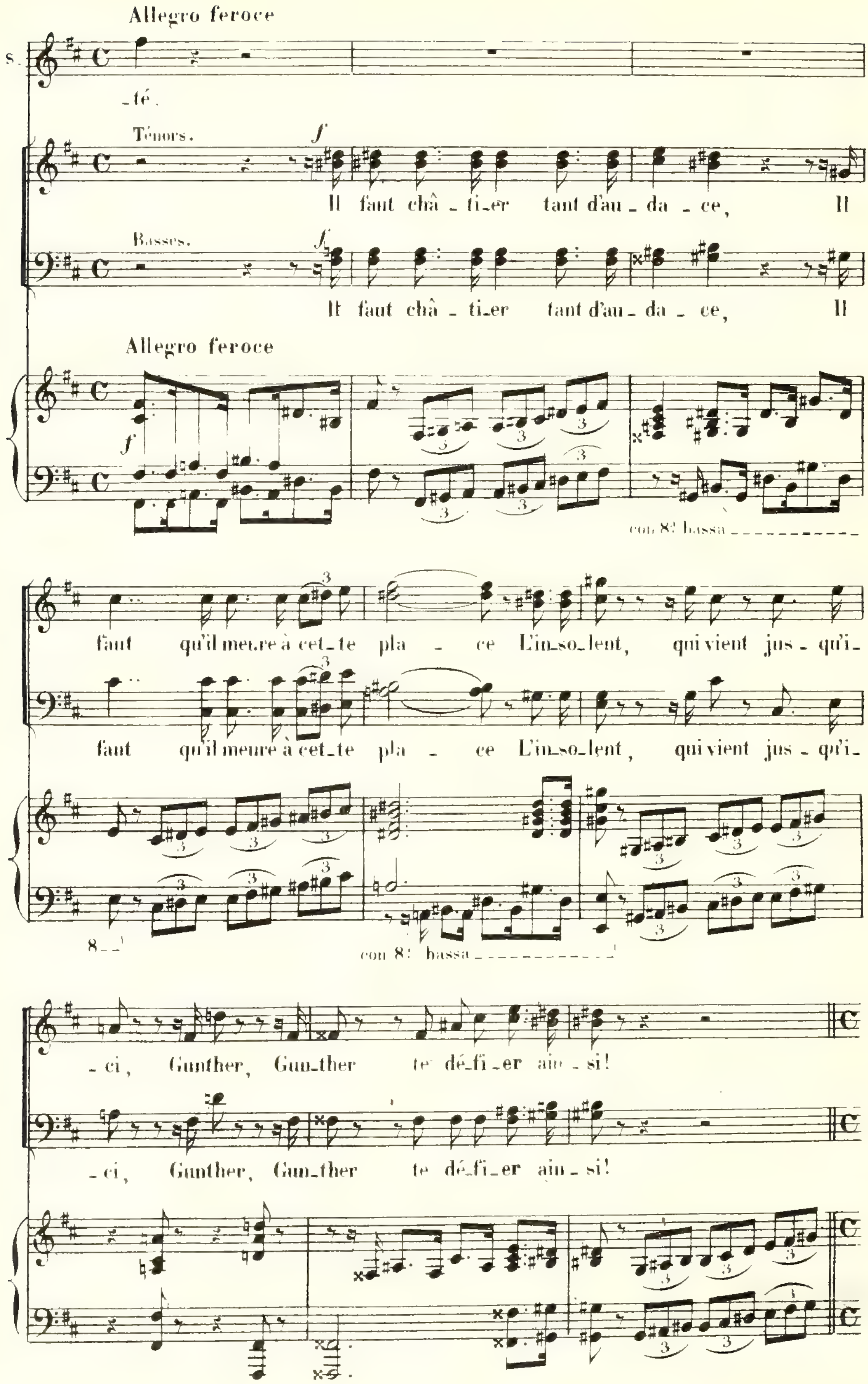

HAGEN
Récit.
3
Un guer_
tr
f
H.
_rier, à l'air noble et fier, Cou_vert d'une armure é_cla_tan_te,
f
Vient vers le vail_lant roi Gun_ther!
HILDA.
Più lento
Dieu!
GUNTHER.
Devant moi qu'il se pré_sen_te!
Più lento
p
ten

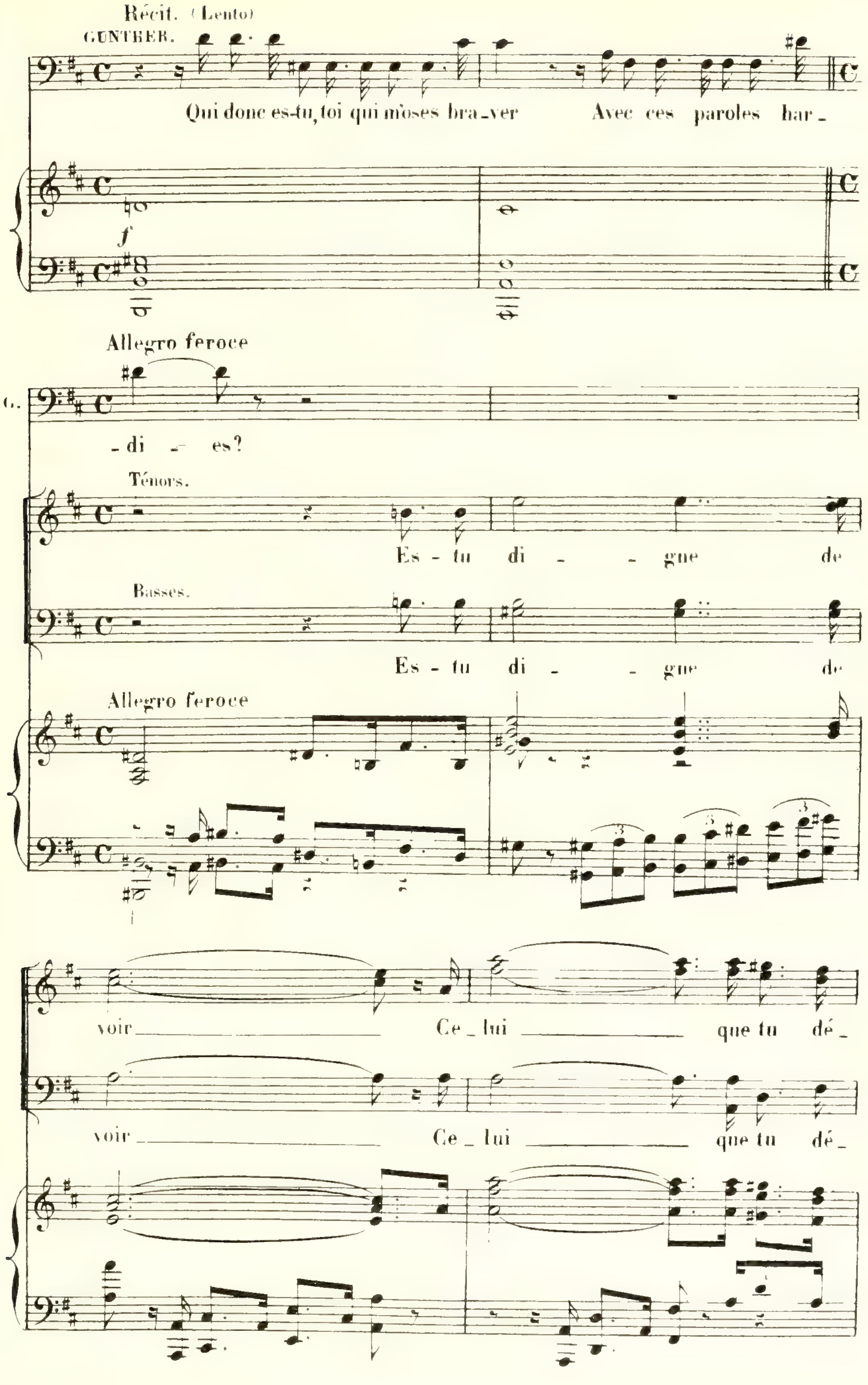

Moderato.
p
pp
animando poco a poco.


Tromp.
(Trompettes sur le théâtre)
(Tromp sur le théâtre)
(Orchestre)
(Tromp. sur le théâtre)
(Orchestre)
(Tromp. sur le théâtre)
(Orchestre)
diminuendo
f rit

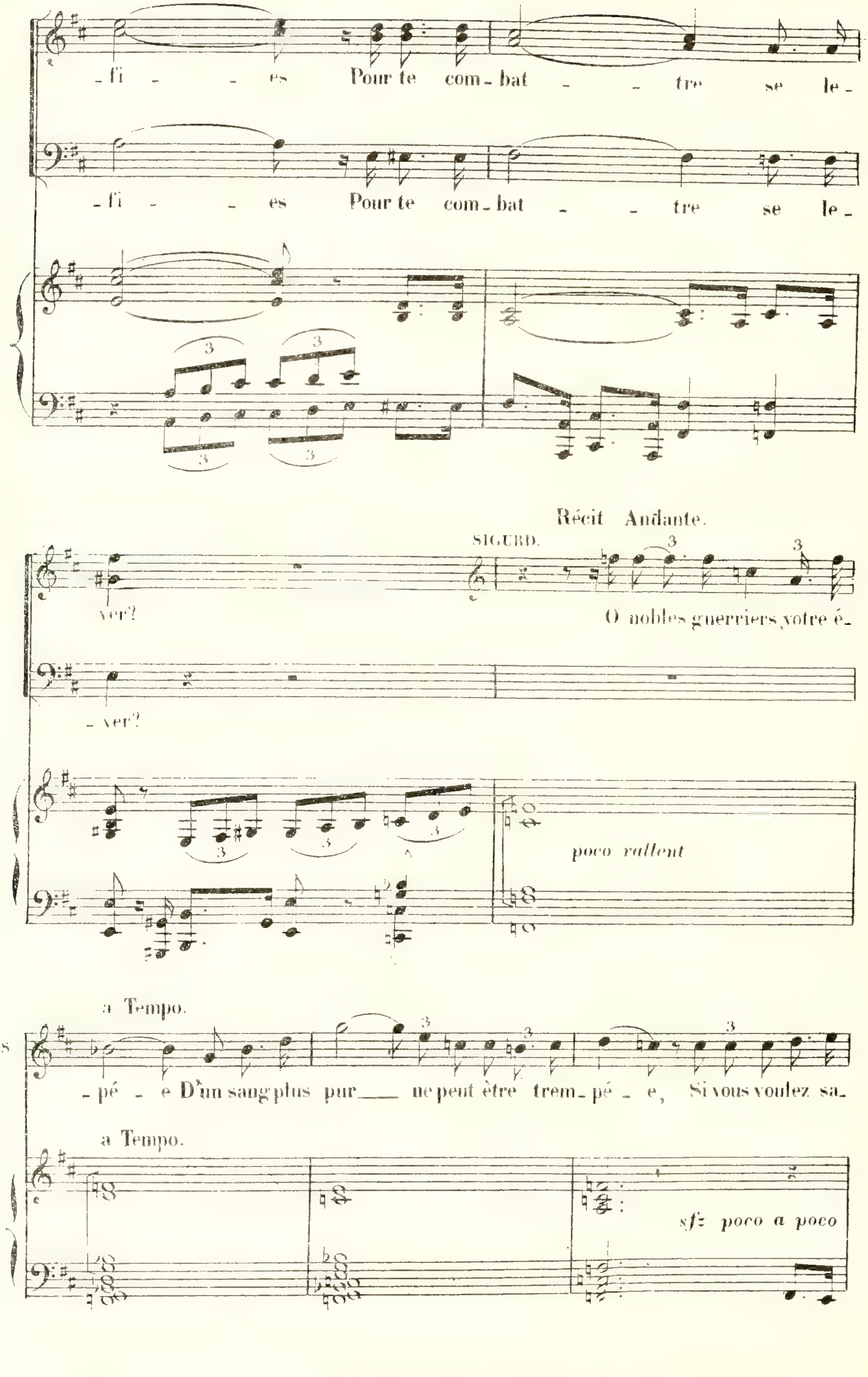

SIGURD. Récit mesuré (Andante)
mf
Prin - ce du Rhin, au pa - ys de mon
pè - re Le récit me fut fait qu'à Worms, auprès de toi, Sont ré - u-
-nis les meil-leurs gens de guer - - - re Qui ja-
-mais ser-vi-rent un Roi!
Je viens te défi-
f

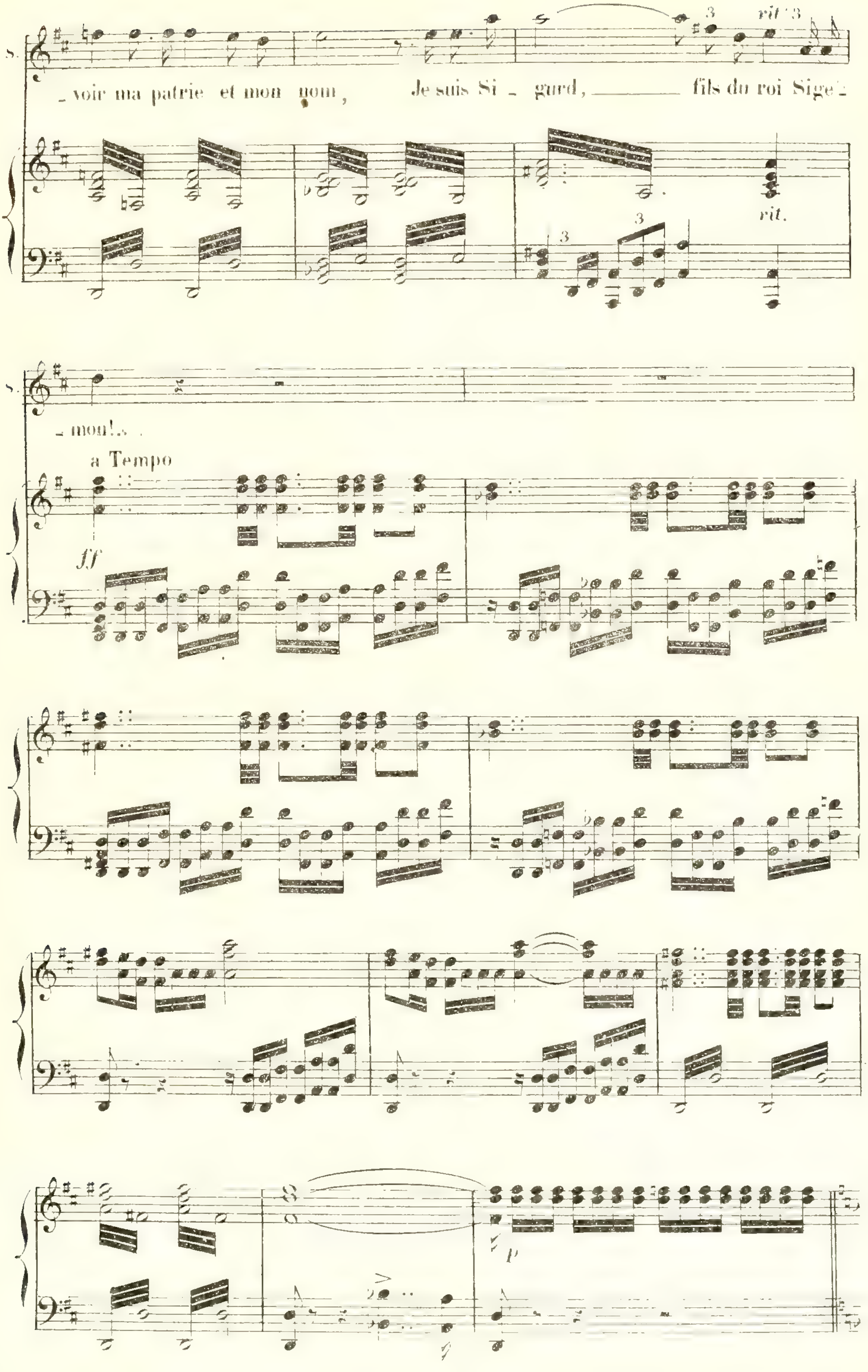

_er, Gunther, ___ et me soumet _ _ tre Le domaine o _ pu _
_lent ___ dont le ciel t'a fait maî _ tre, Car, tu veux comme
sempre cresc
dolce.
moi ___ con_qué_rir la beau _ té Qu'Odin tient pri_son _
fp
dolce.
sfz
niè _ re En un burg en_chan _ té, ___ En un burg enchan _

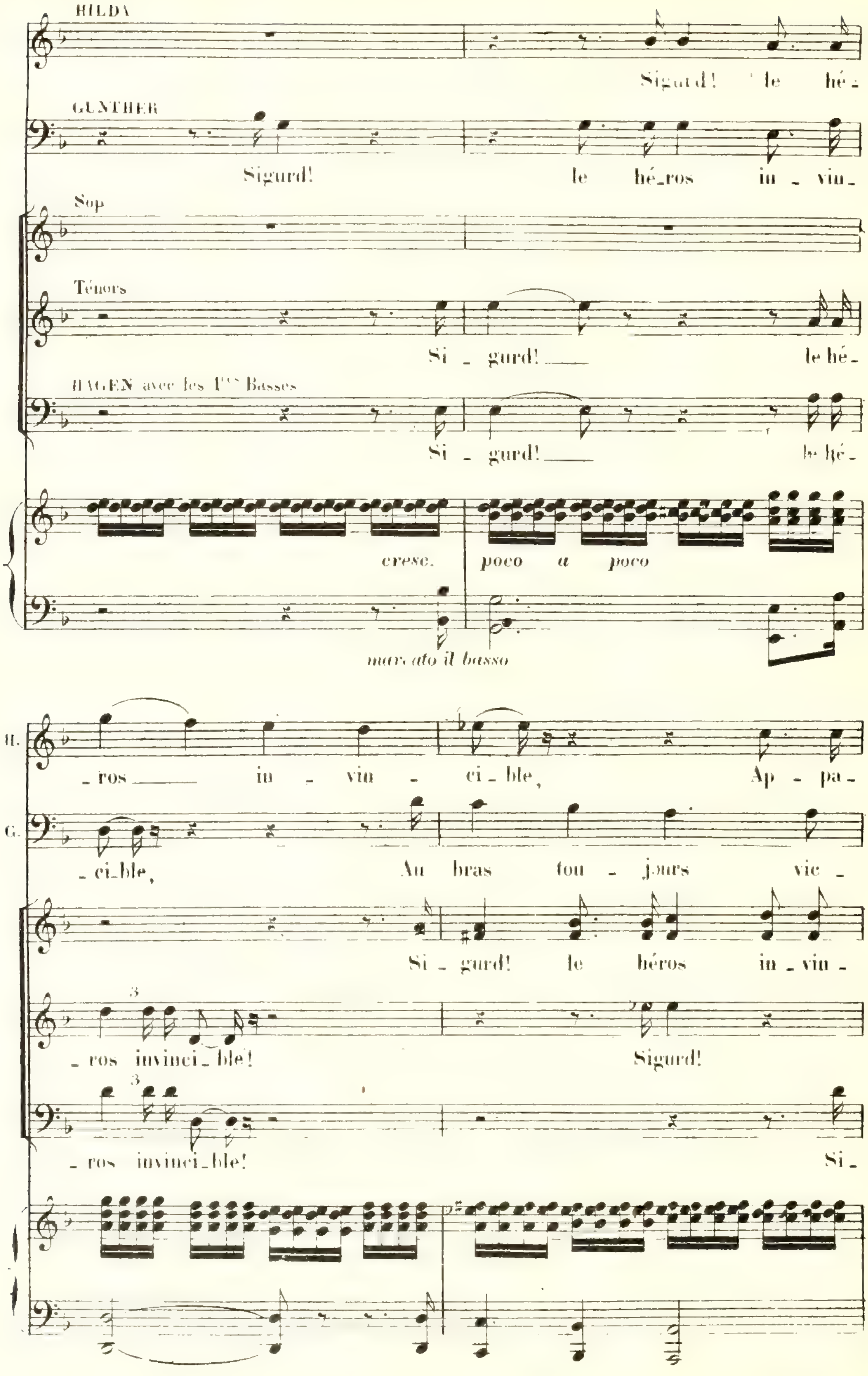

Allegro feroce
S.
-té.
Ténors.
f
Il faut châ-ti-er tant d'au-da-ce, Il
Basses.
f
Il faut châ-ti-er tant d'au-da-ce, Il
Allegro feroce
f
con 8a bassa
faut qu'il meure à cet-te pla-ce L'in-so-lent, qui vient jus-qu'i-
faut qu'il meure à cet-te pla-ce L'in-so-lent, qui vient jus-qu'i-
8
con 8a bassa
-ci, Gunther, Gun-ther te dé-fi-er ain-si!
-ci, Gunther, Gun-ther te dé-fi-er ain-si!

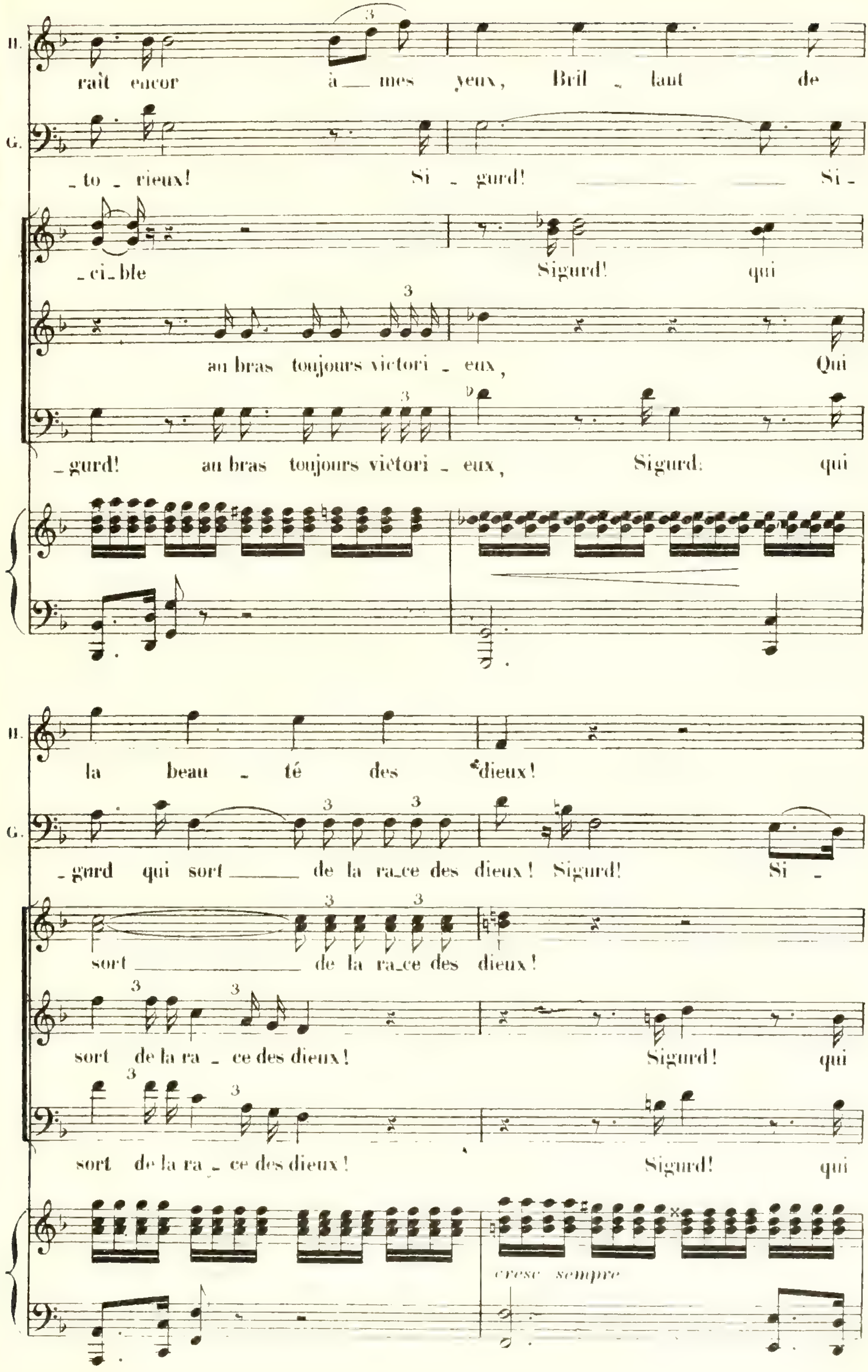


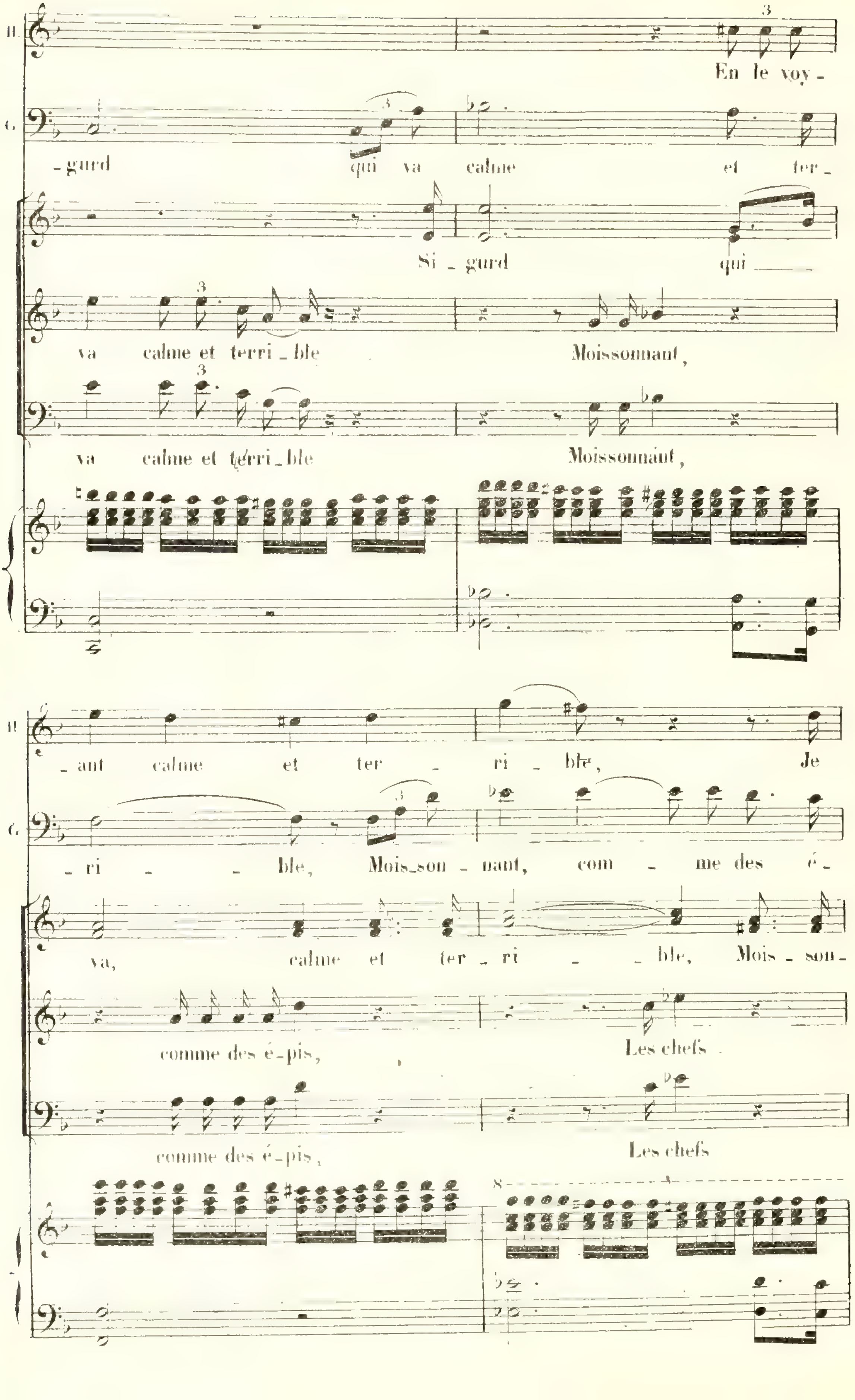
Récit. (Lento)
GUNTHER.
Qui donc es-tu, toi qui m'oses bra_ver Avec ces paroles har_
f
Allegro feroce
G.
_di _ es?
Ténors.
Es - tu di - - gne de
Basses.
Es - tu di - - gne de
Allegro feroce
voir Ce_lui que tu dé_
voir Ce_lui que tu dé_

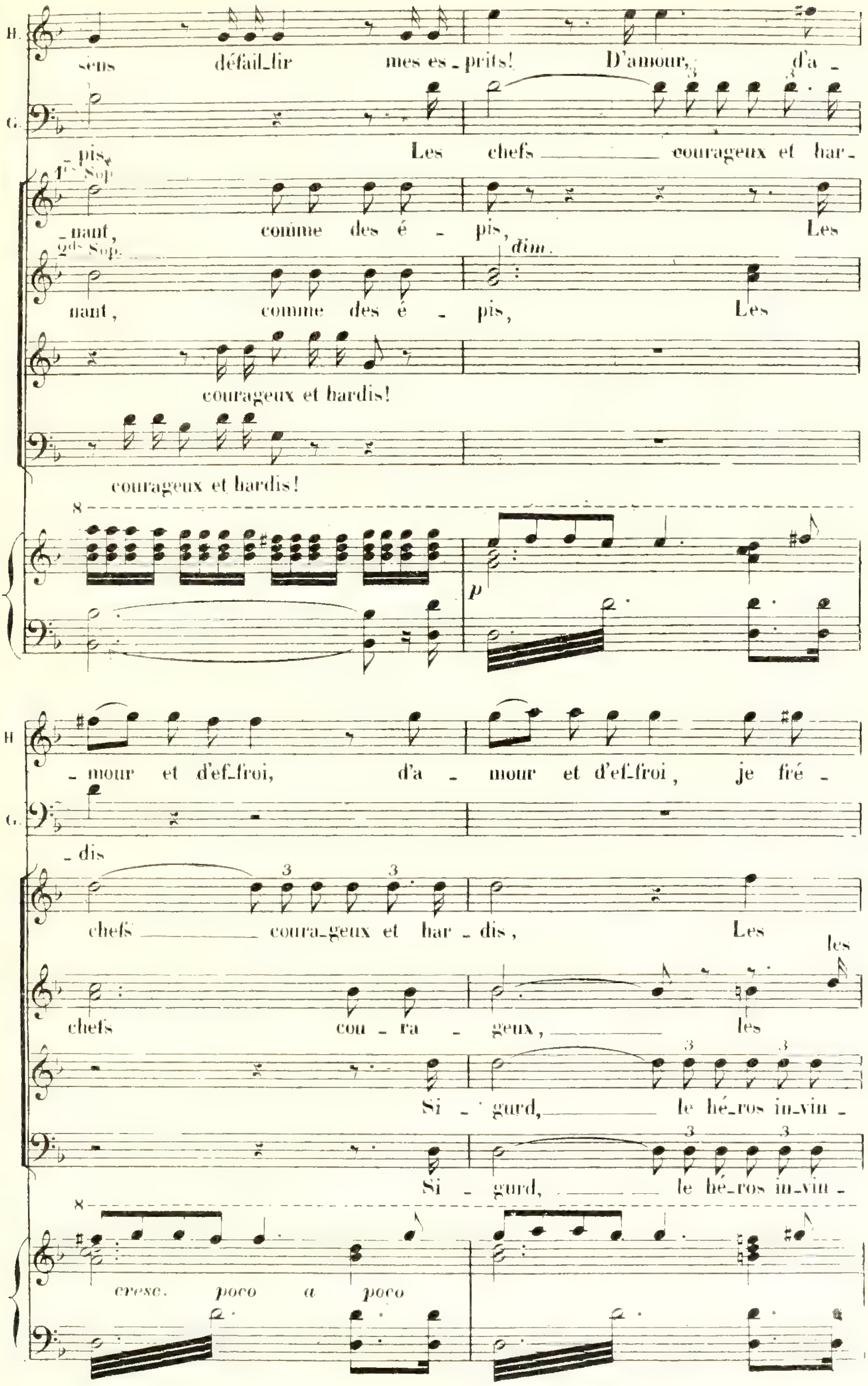

_fi _ _ es Pour te com_bat _ _ tre se le_
_fi _ _ es Pour te com_bat _ _ tre se le_
Récit Andante.
SIGURD.
ver?
O nobles guerriers, votre é_
_ver?
poco rallent
a Tempo.
_pé _ e D'un sang plus pur___ ne peut être trem_pé _ e, Si vous voulez sa_
a Tempo.
sfz poco a poco

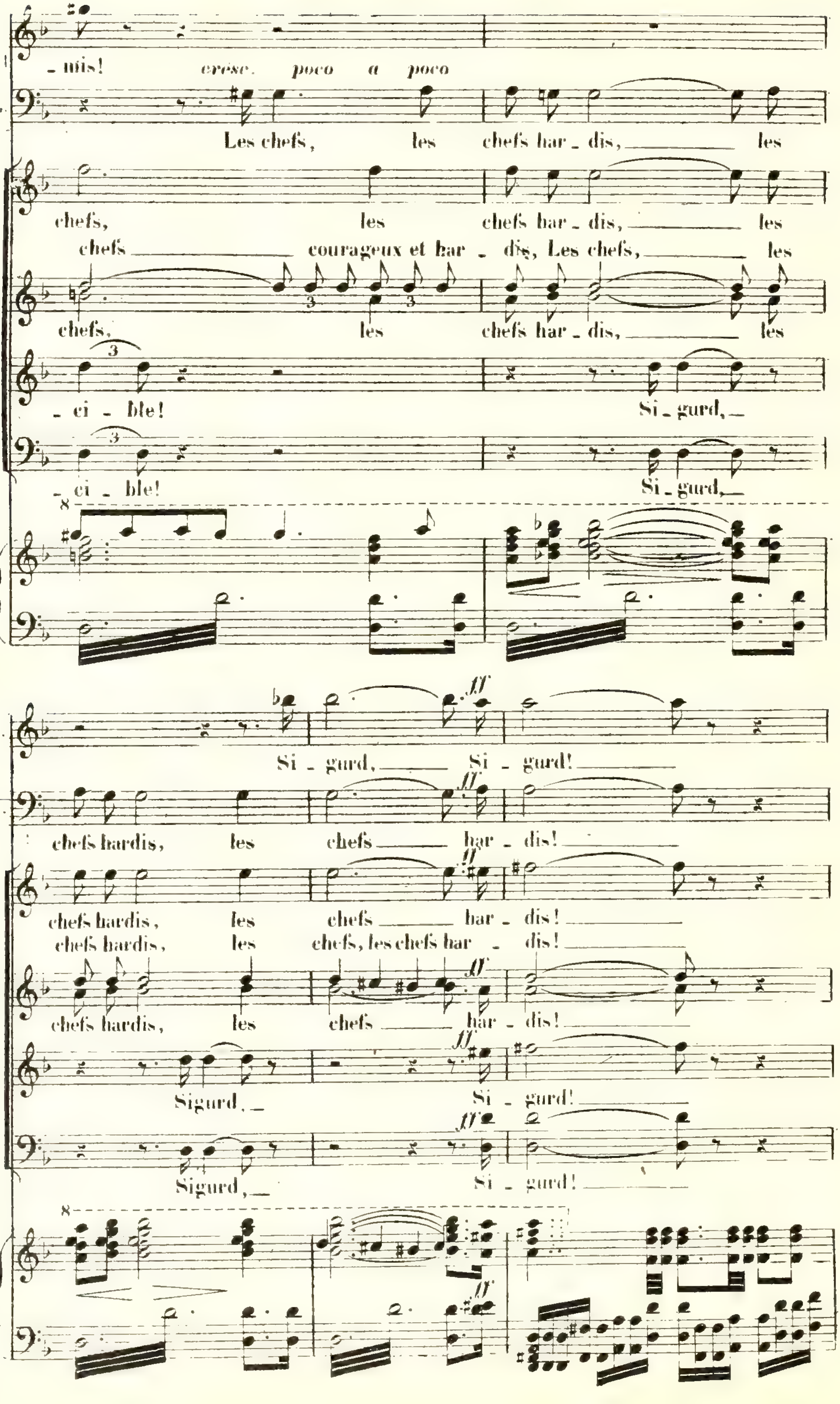

S.
_voir ma patrie et mon nom, Je suis Si_gurd, fils du roi Sige_
rit
_mon!
a Tempo
ff
p

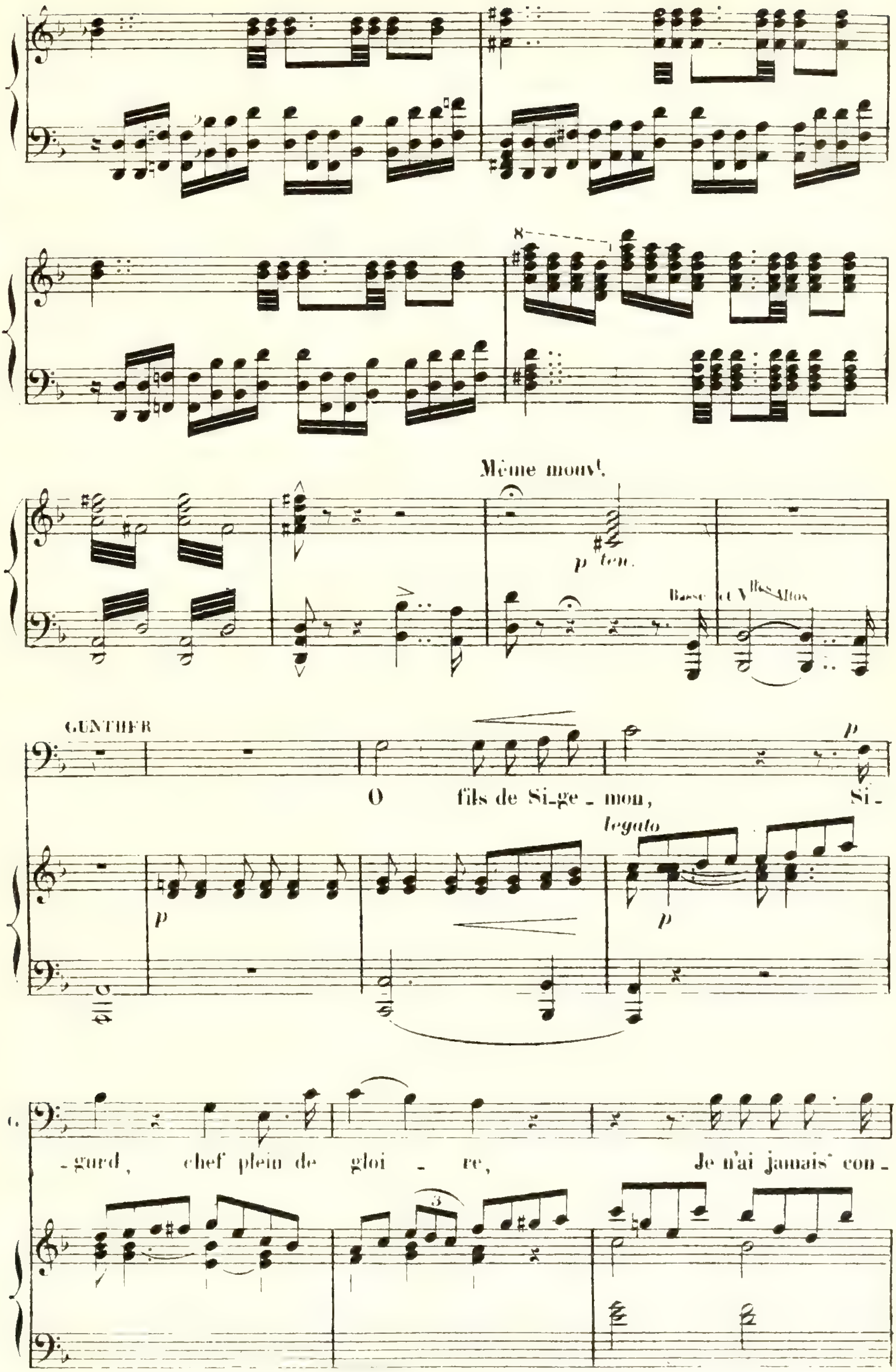

HILDA
Sigurd! le hé-
GUNTHER
Sigurd! le hé-ros in-vin-
Sop
Ténors
Si-gurd! le hé-
HAGEN avec les 1ers Basses
Si-gurd! le hé-
cresc.
poco a poco
marcato il basso
H.
-ros in-vin-ci-ble, Ap-pa-
G.
-ci-ble, Au bras tou-jours vic-
Si-gurd! le héros in-vin-
-ros invinci-ble!
Sigurd!
-ros invinci-ble!
Si-

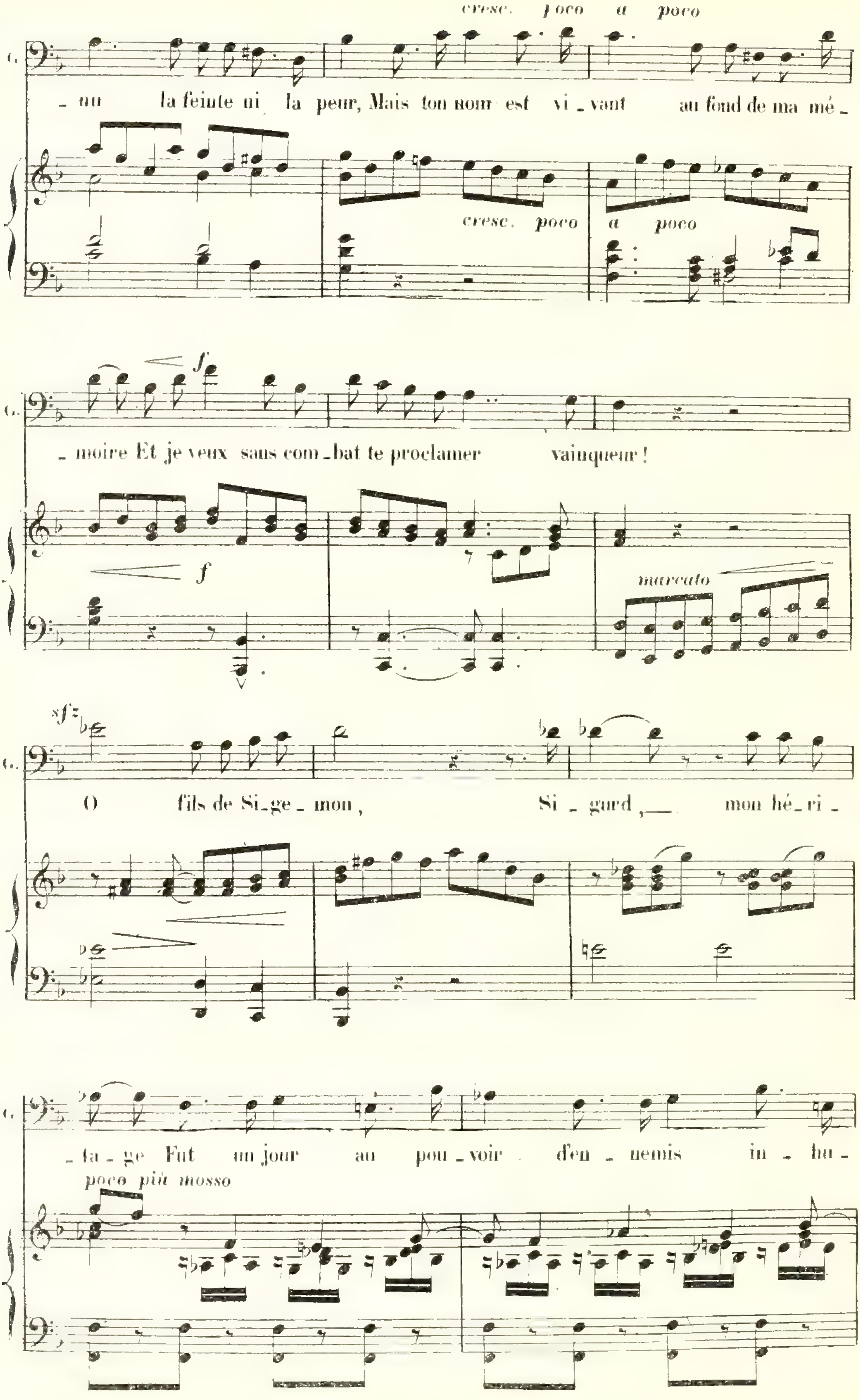

H.
raît encor à — mes yeux, Bril - lant de
G.
- to - rieux! Si - gurd! Si -
- ci - ble Sigurd! qui
au bras toujours victori - eux, Qui
- gurd! au bras toujours victori - eux, Sigurd: qui
H.
la beau - té des dieux!
G.
- gurd qui sort — de la ra - ce des dieux! Sigurd! Si -
sort — de la ra - ce des dieux!
sort de la ra - ce des dieux! Sigurd! qui
sort de la ra - ce des dieux! Sigurd! qui
cresc sempre

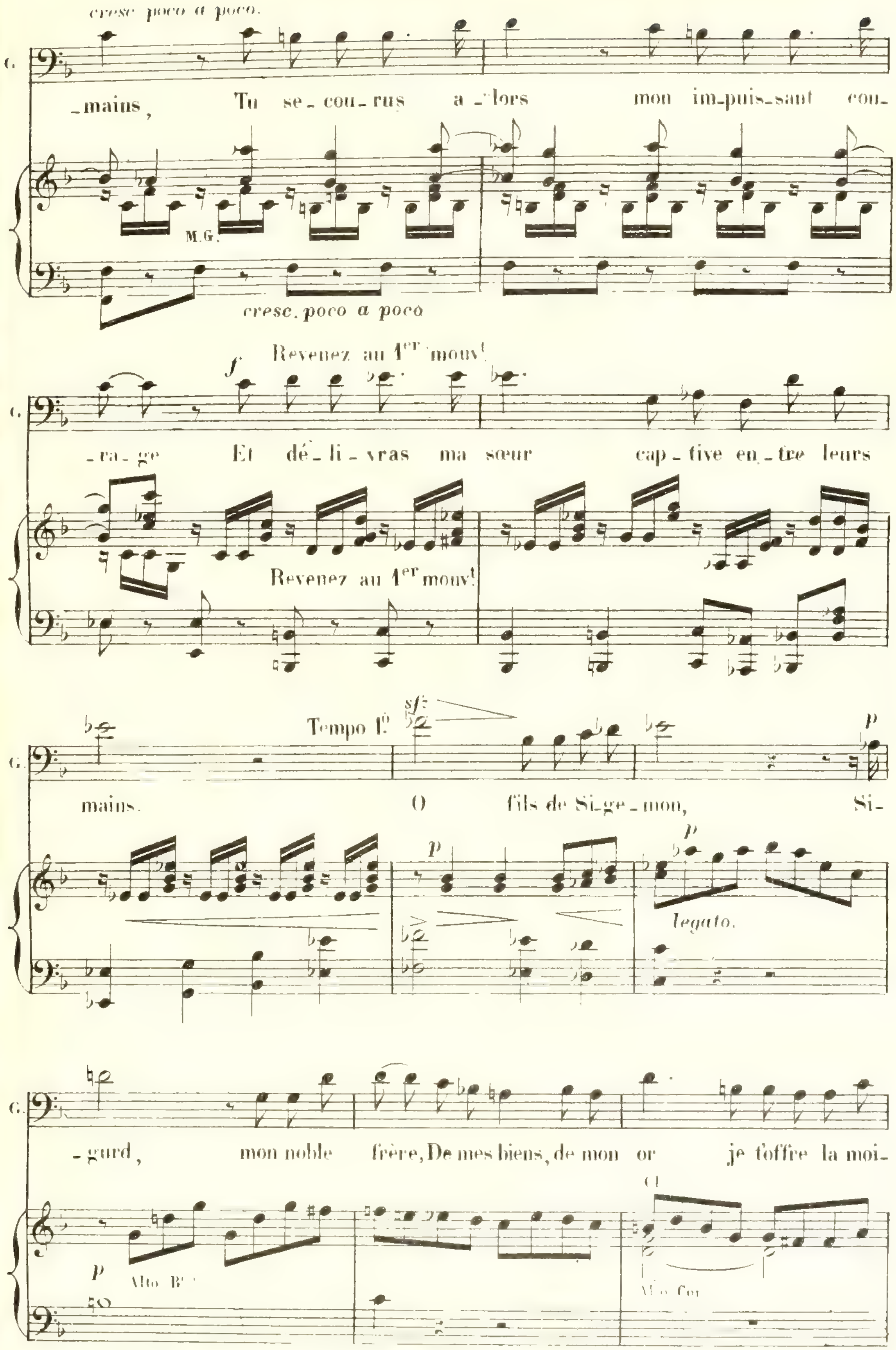

H.
En le voy -
G.
- gurd qui va calme et ter -
Si - gurd qui
va calme et terri - ble Moissonnant,
va calme et terri - ble Moissonnant,
H.
- ant calme et ter - ri - ble, Je
G.
- ri - - ble, Mois-son - nant, com - me des é -
va, calme et ter - ri - - ble, Mois - son -
comme des é - pis, Les chefs
comme des é - pis, Les chefs

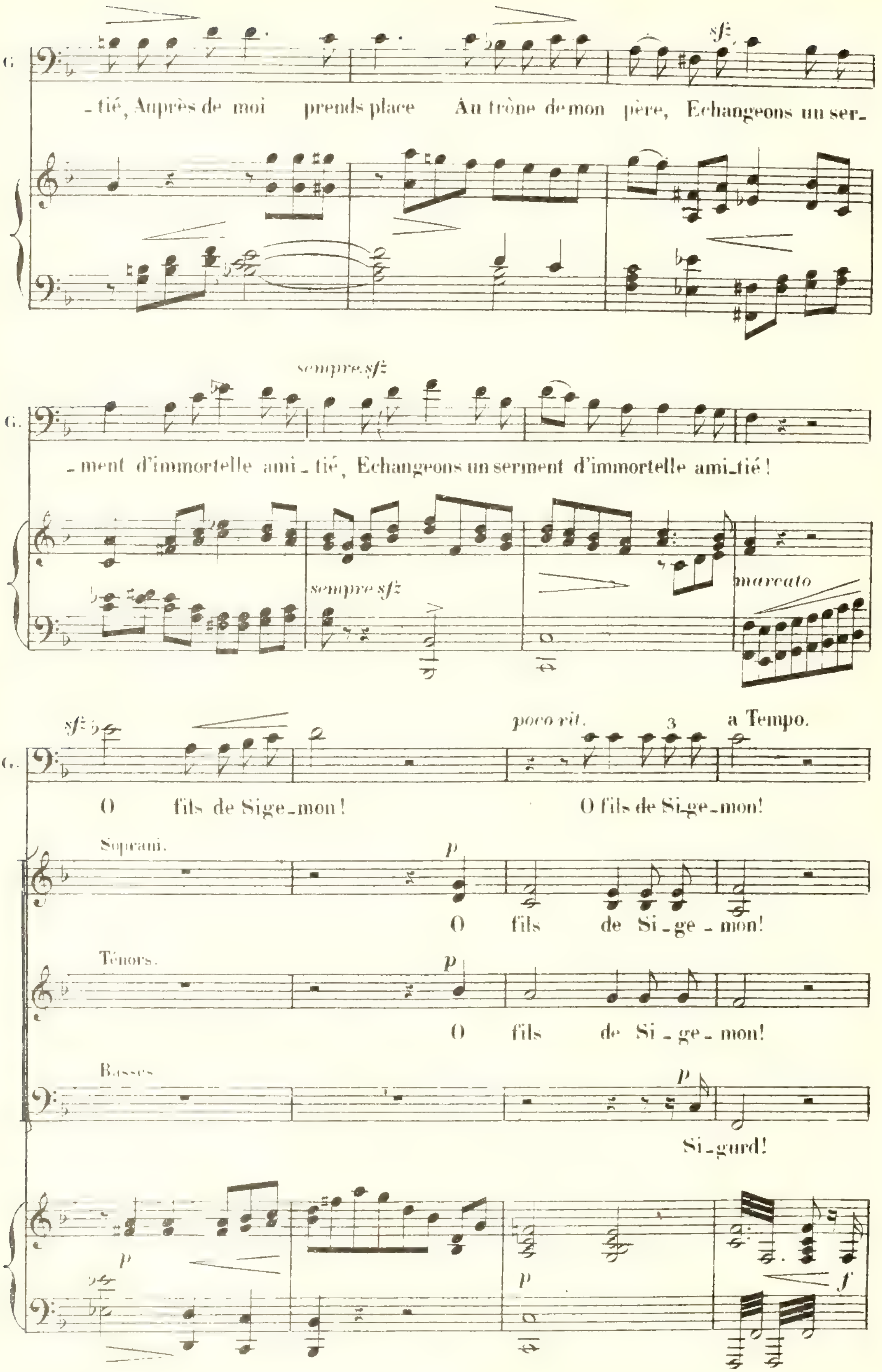

H.
sens défail_lir mes es_prits! D'amour, d'a_
G.
pis, Les chefs courageux et har
1ers Sop.
_nant, comme des é _ pis, Les
2ds Sop.
dim.
nant, comme des é _ pis, Les
courageux et hardis!
courageux et hardis!
p
H
_mour et d'ef_froi, d'a _ mour et d'ef_froi, je fré _
G.
_dis
chefs coura_geux et har _ dis, Les les
chefs cou _ ra _ geux, les
Si _ gurd, le hé_ros in_vin _
Si _ gurd, le hé_ros in_vin _
cresc. poco a poco

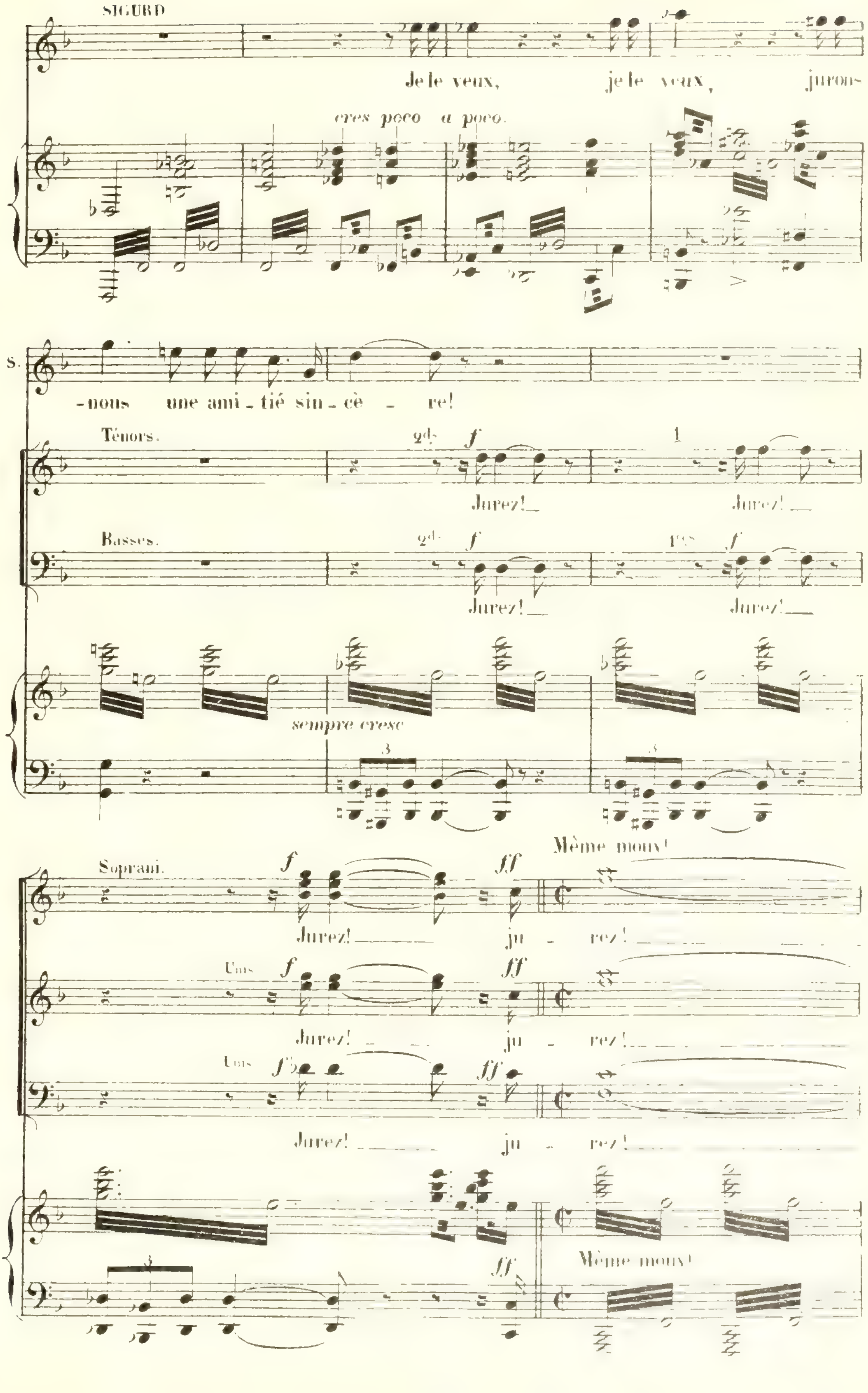

-mis! cresc. poco a poco
Les chefs, les chefs har-dis, les
chefs, les chefs har-dis, les
chefs courageux et har-dis, Les chefs, les
chefs, les chefs har-dis, les
-ci-ble! Si-gurd,
-ci-ble! Si-gurd,
Si-gurd, Si-gurd!
chefs hardis, les chefs har-dis!
chefs hardis, les chefs har-dis!
chefs hardis, les chefs, les chefs har-dis!
chefs hardis, les chefs har-dis!
Sigurd, Si-gurd!
Sigurd, Si-gurd!

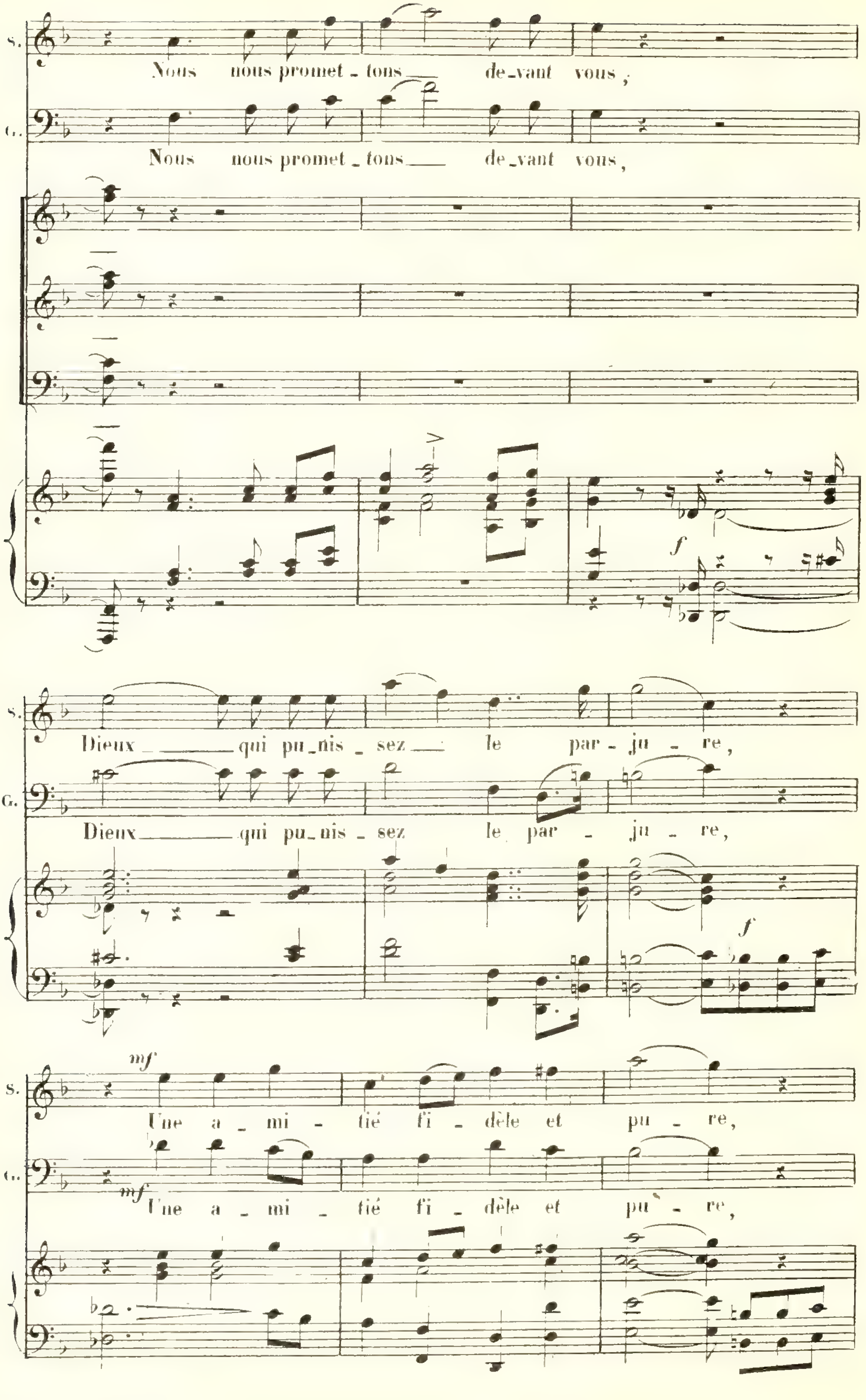

Même mouv^t.
p ten.
Basse et V^lles Altos
GUNTHER
O fils de Si-ge - mon, Si-
legato
p
p
-gurd, chef plein de gloi - re, Je n'ai jamais con-
3
G.

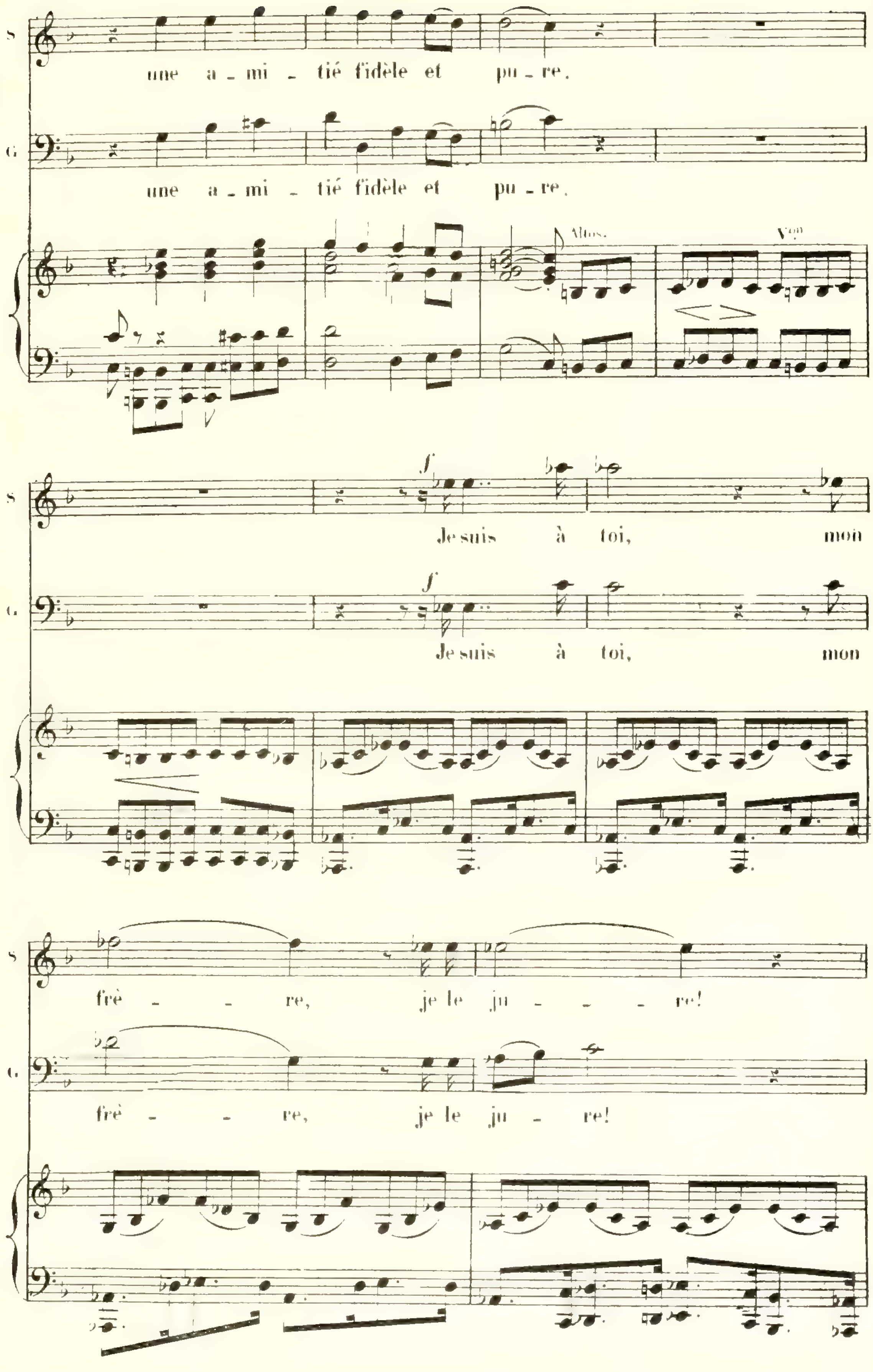

cresc. poco a poco
_nu la feinte ni la peur, Mais ton nom est vi _ vant au fond de ma mé _
cresc. poco a poco
_ moire Et je veux sans com _ bat te proclamer vainqueur!
f
marcato
sfz
O fils de Si_ge _ mon, Si _ gurd, mon hé_ri _
_ ta _ ge Fut un jour au pou _ voir d'en _ nemis in _ hu _
poco più mosso

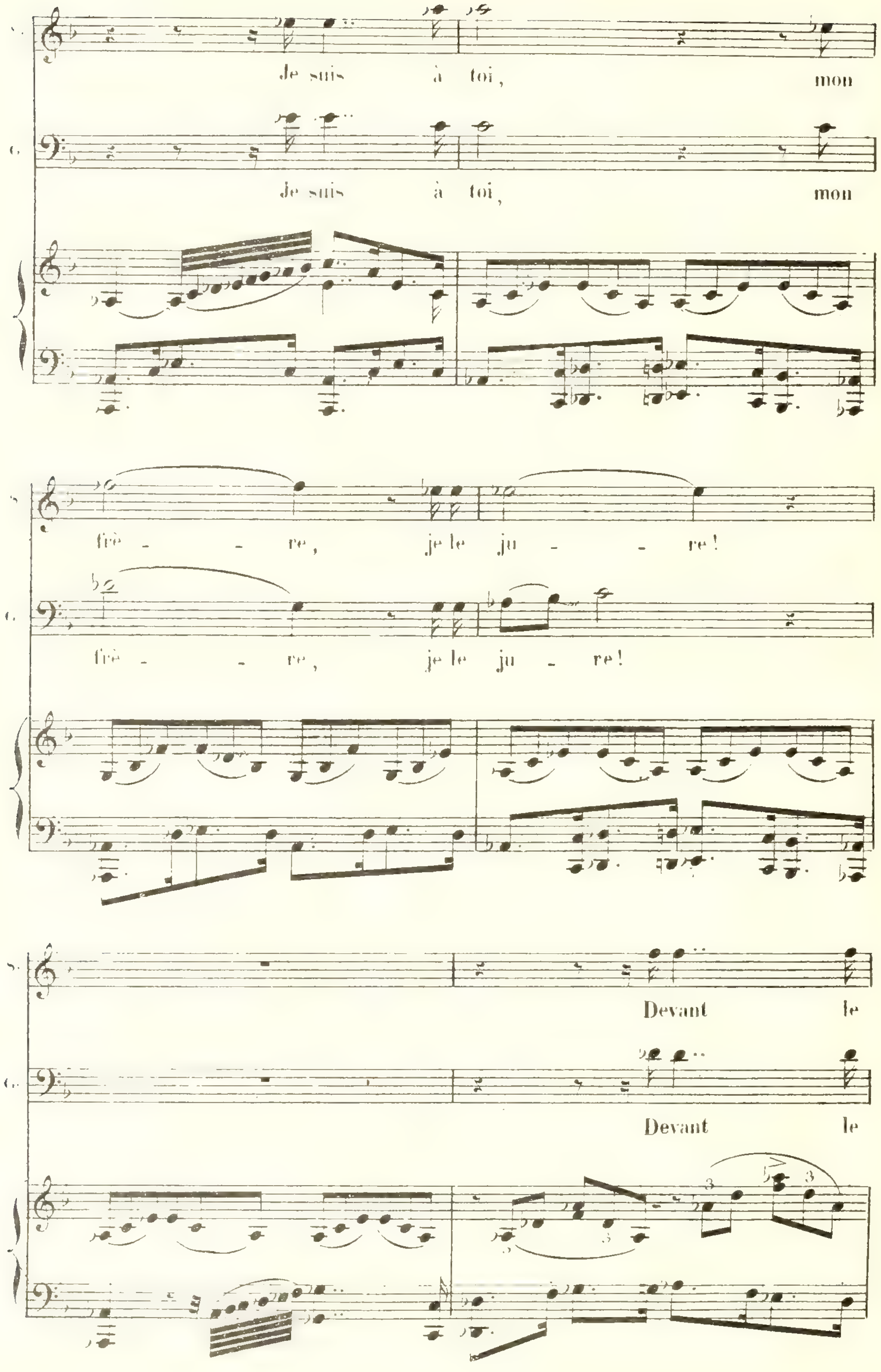

cresc. poco a poco.
G.
_mains, Tu se_cou_rus a_lors mon im_puis_sant cou_
M.G.
cresc. poco a poco
Revenez au 1er mouvt
f
_ra_ge Et dé_li_vras ma sœur cap_tive en_tre leurs
Revenez au 1er mouvt
Tempo 1o
sf
p
mains. O fils de Si_ge_mon, Si_
p
p
legato.
gurd, mon noble frère, De mes biens, de mon or je t'offre la moi
p
Alto Bn
Alto Cor

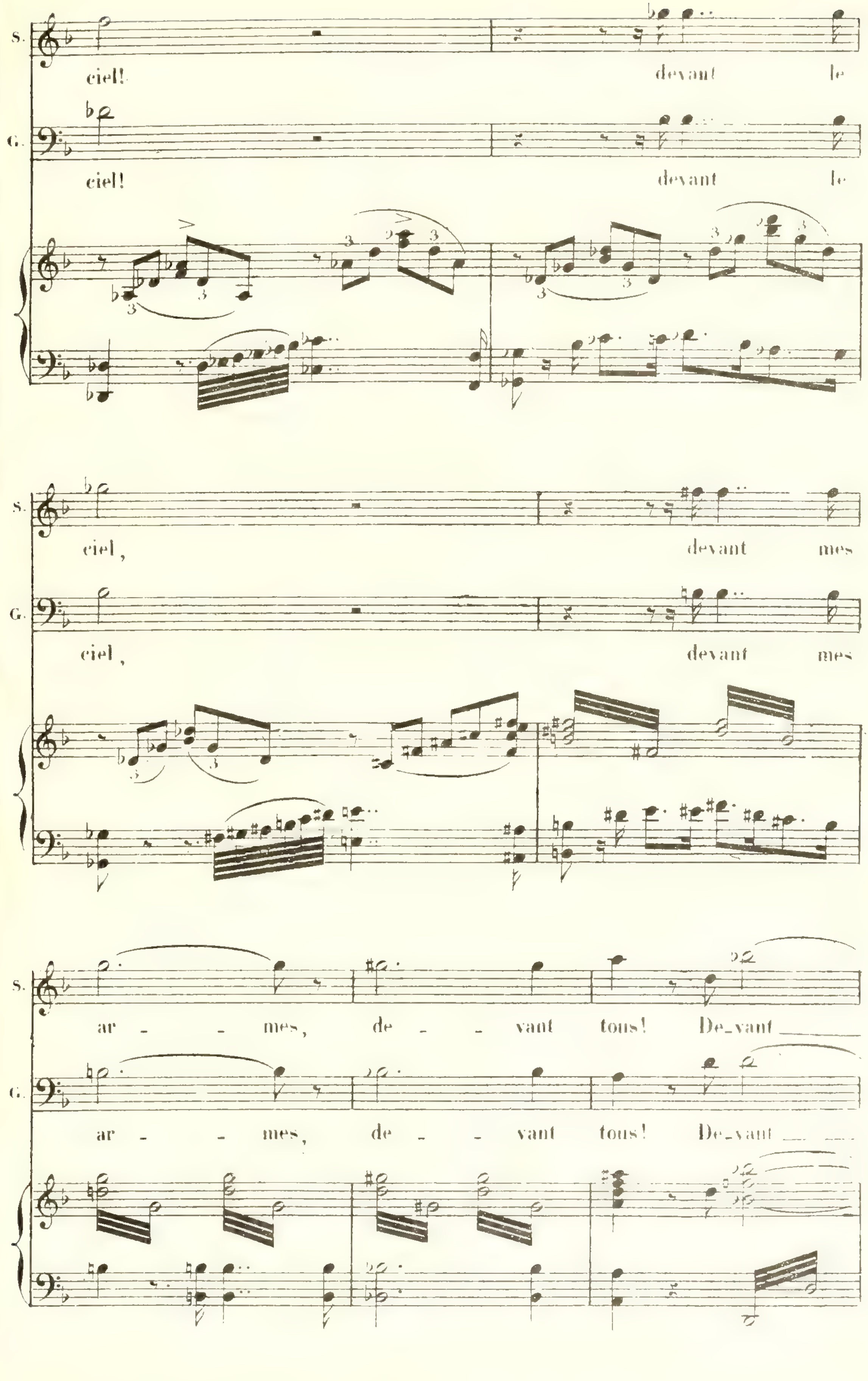

G.
tié, Auprès de moi prends place Au trône de mon père, Echangeons un ser
sf
sempre sf
_ment d'immortelle ami_tié, Echangeons un serment d'immortelle ami_tié!
sempre sf
marcato
sf
poco rit.
a Tempo.
O fils de Sige_mon! O fils de Si_ge_mon!
Soprani.
p
O fils de Si_ge_mon!
Ténors.
p
O fils de Si_ge_mon!
Basses.
p
Si_gurd!
p
p
f

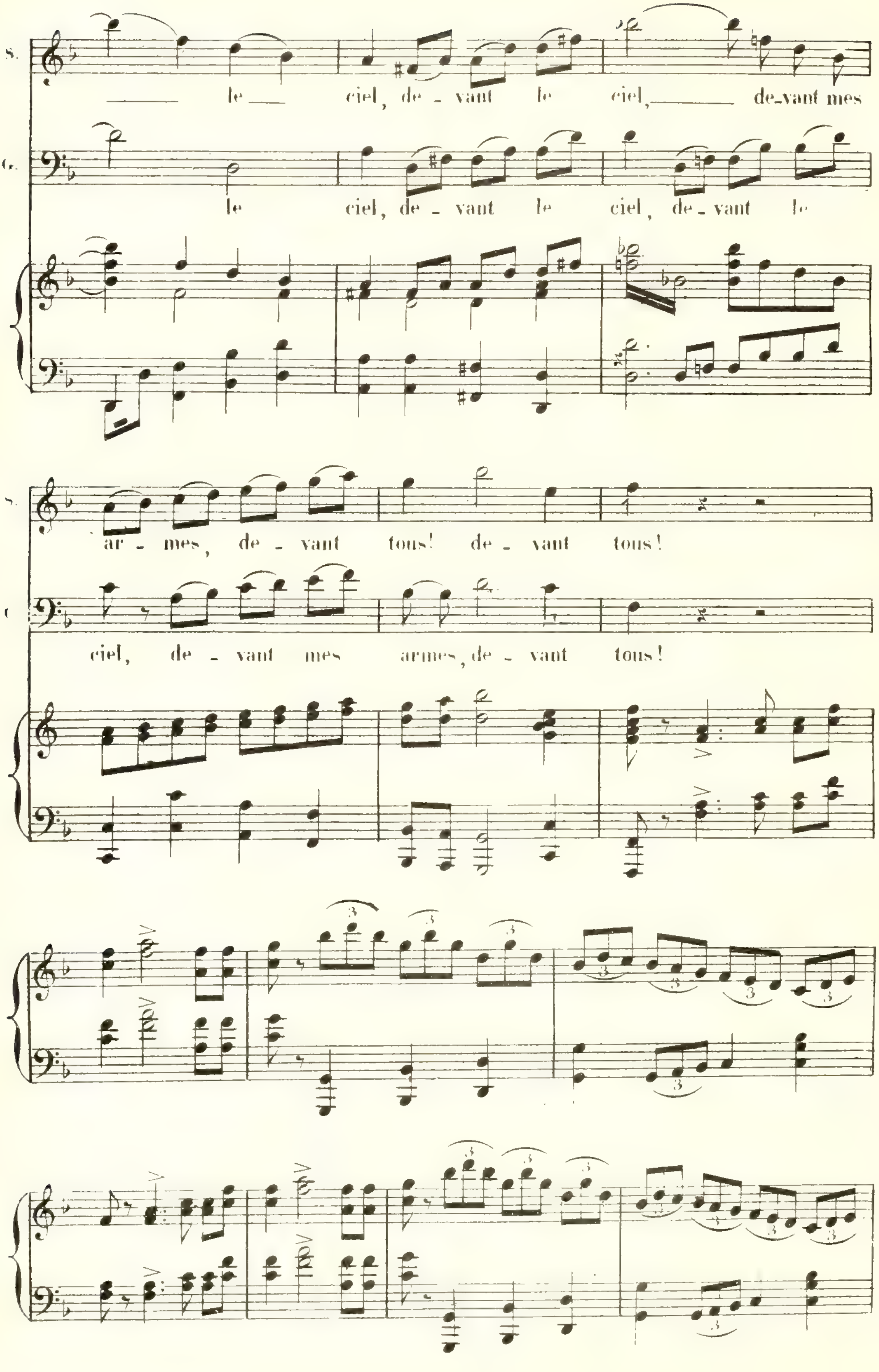

SIGURD
Je le veux, je le veux, jurons
cres poco a poco
S.
-nous une ami_tié sin_cè _ re!
Ténors.
Jurez!
Jurez!
Basses.
Jurez!
Jurez!
sempre cresc
Même mouvt
Soprani.
Jurez! ju - rez!
Uns
Jurez! ju - rez!
Uns
Jurez! ju - rez!
Même mouvt

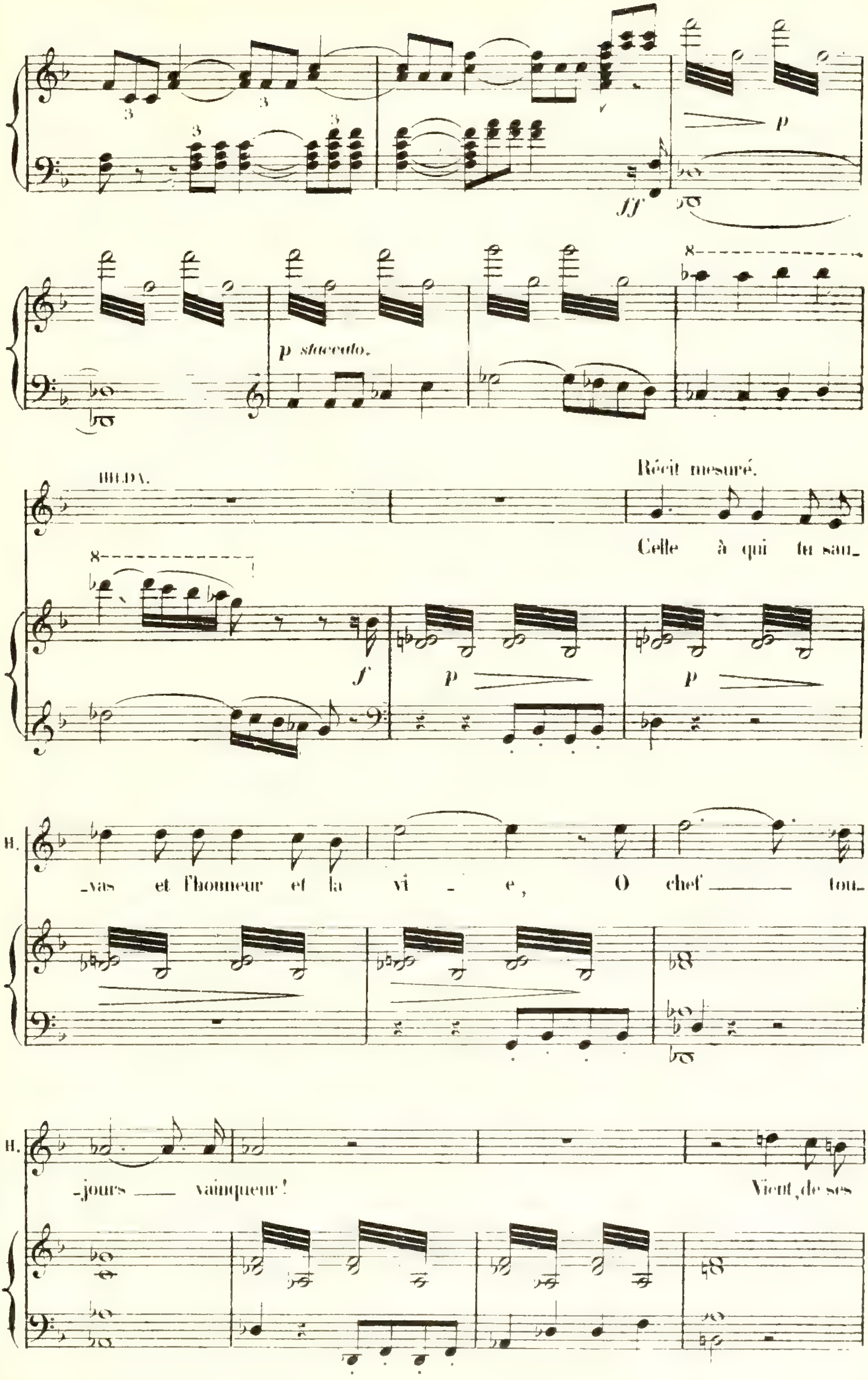

S.
Nous nous promet - tons de - vant vous ;
G.
Nous nous promet - tons de - vant vous,
f
S.
Dieux qui pu - nis - sez le par - ju - re,
G.
Dieux qui pu - nis - sez le par - ju - re,
f
mf
S.
Une a - mi - tié fi - dèle et pu - re,
G.
mf
Une a - mi - tié fi - dèle et pu - re,

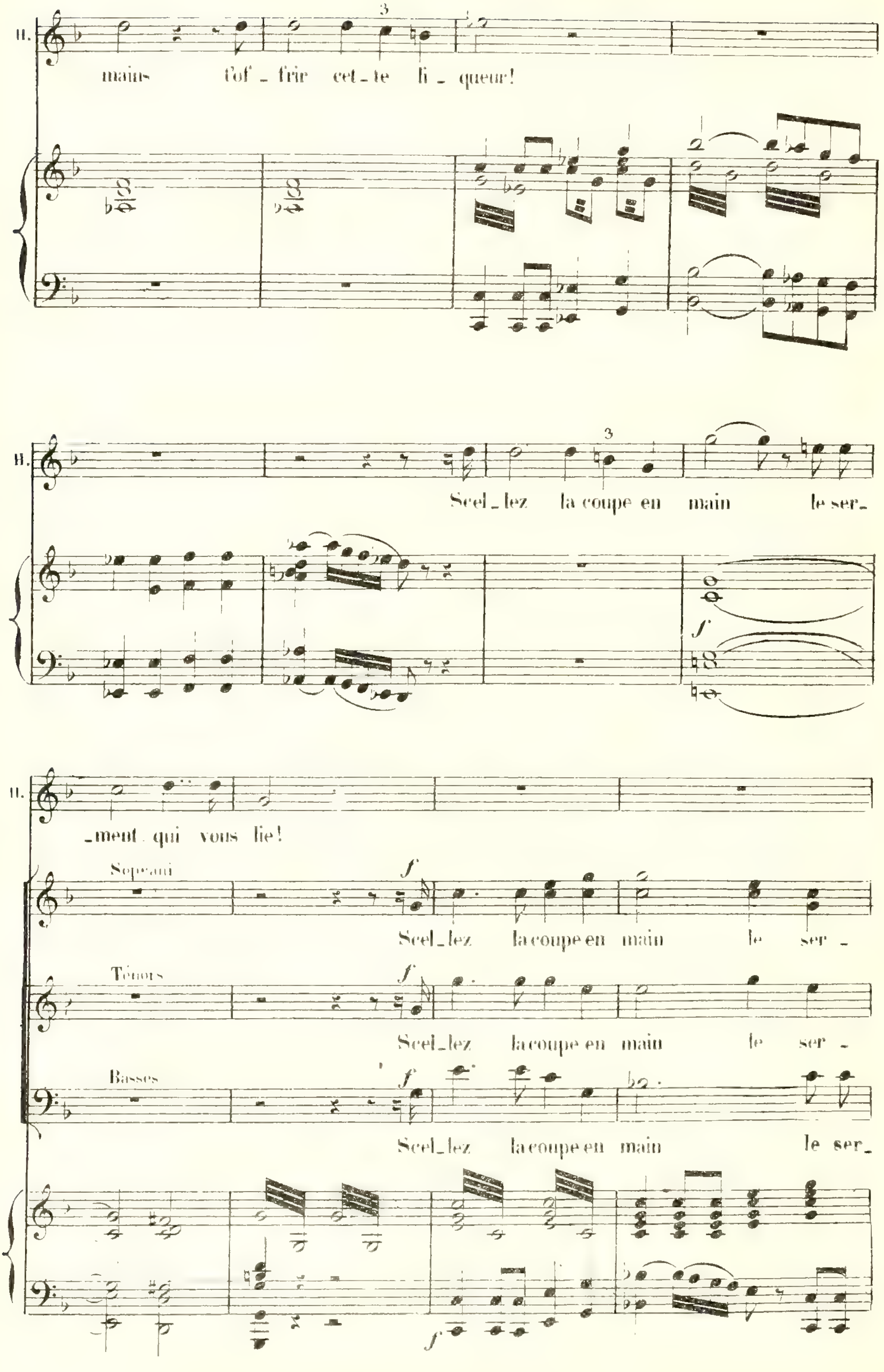

S
une a - mi - tié fidèle et pu - re.
G
une a - mi - tié fidèle et pu - re.
Altos.
S
Je suis à toi, mon
G
Je suis à toi, mon
S
frè - - re, je le ju - - - re!
G
frè - - re, je le ju - re!

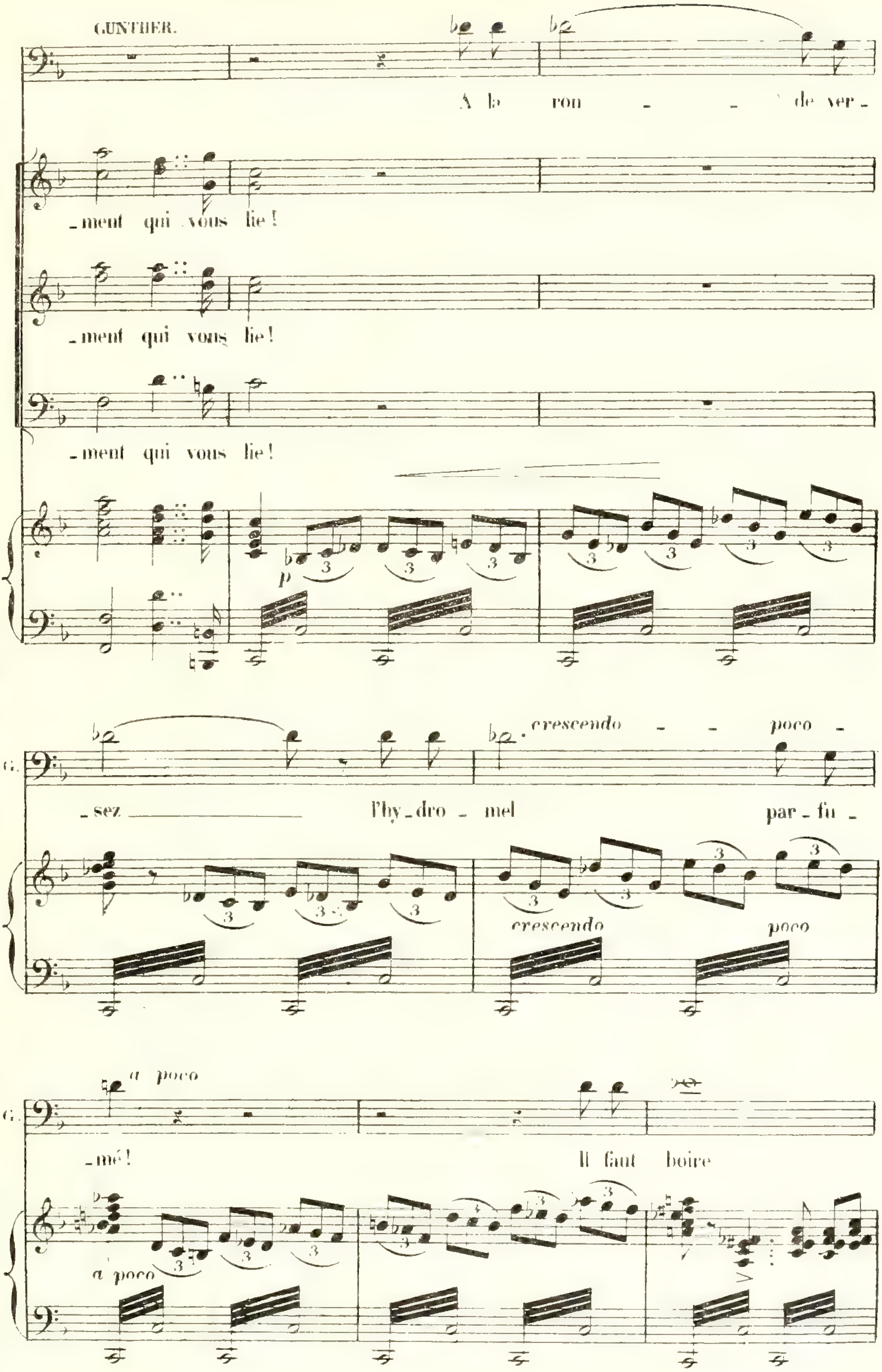

Je suis à toi, mon
Je suis à toi, mon
frè - - re, je le ju - - re!
frè - - re, je le ju - re!
Devant le
Devant le

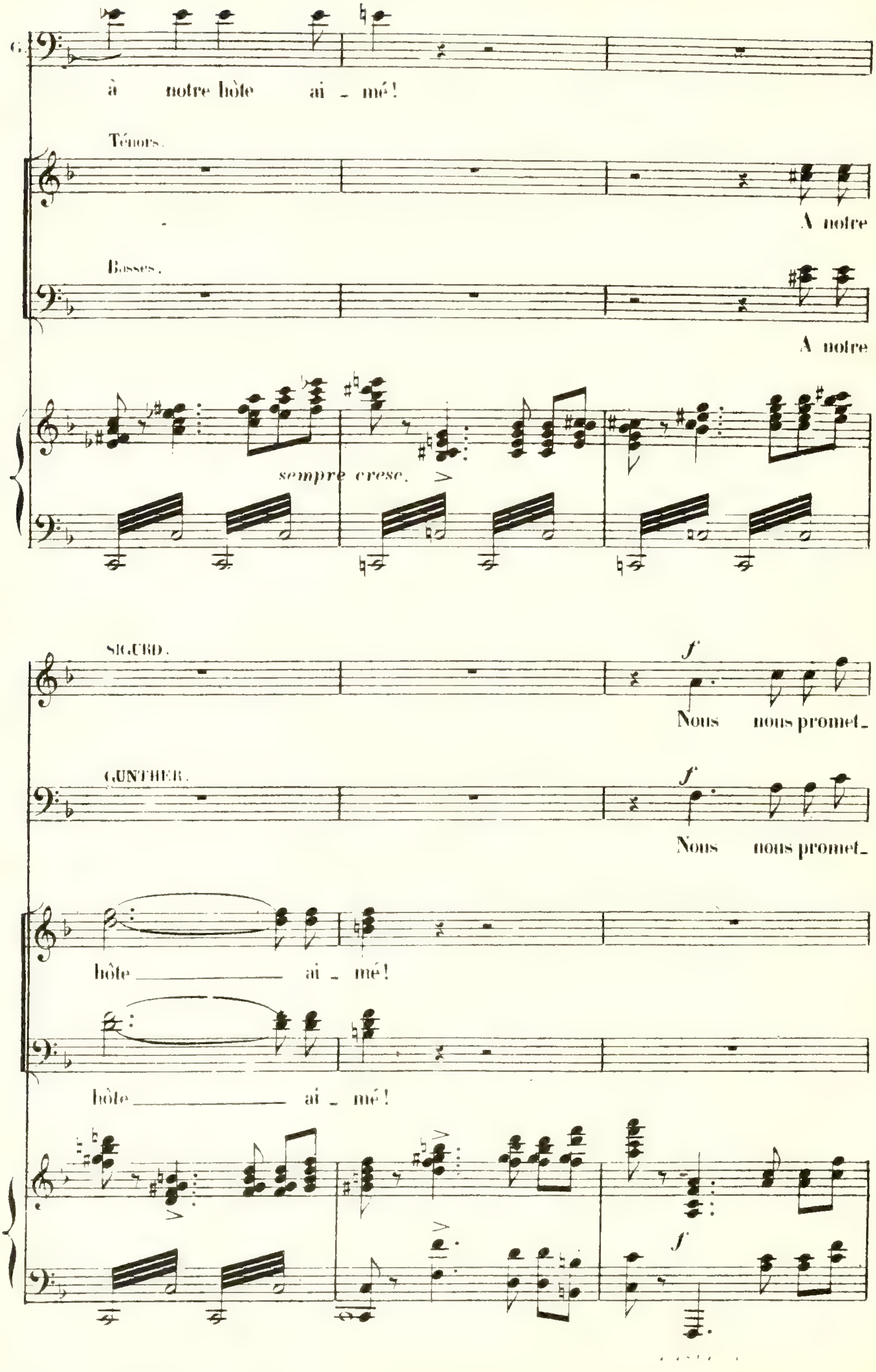

S.
ciel!
devant le
G.
ciel!
devant le
S.
ciel,
devant mes
G.
ciel,
devant mes
S.
ar - - mes, de - - vant tous! De_vant
G.
ar - - mes, de - - vant tous! De_vant

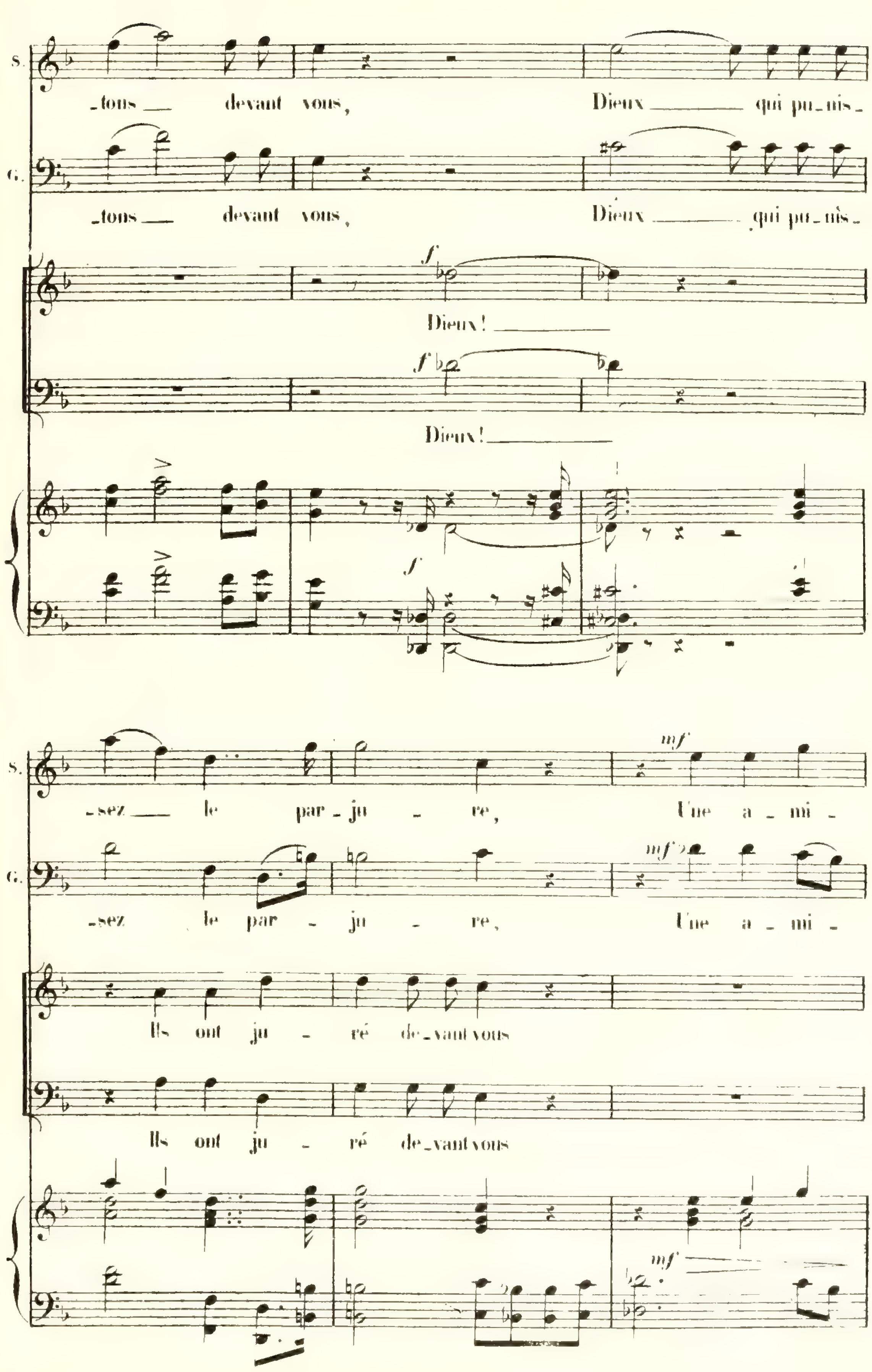

S.
le — ciel, de-vant le ciel, — de-vant mes
G.
le ciel, de-vant le ciel, de-vant le
S.
ar-mes, de-vant tous! de-vant tous!
G.
ciel, de-vant mes armes, de-vant tous!

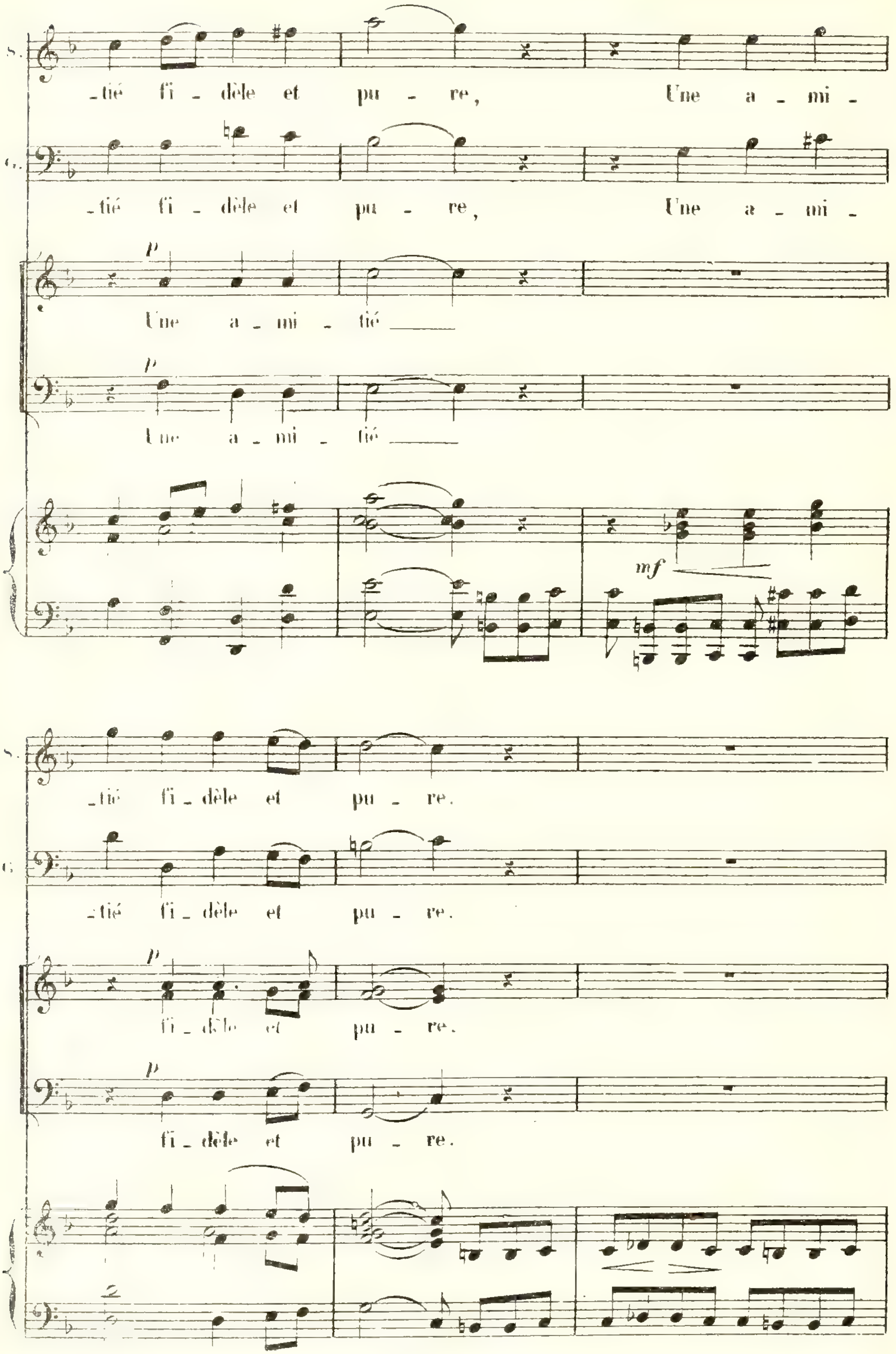

p
ff
8
p staccato.
HILDA.
Récit mesuré.
Celle à qui tu sau_
8
f
p
p
H.
vas et l'honneur et la vi - e, O chef tou
H.
_jours vainqueur! Vient, de ses

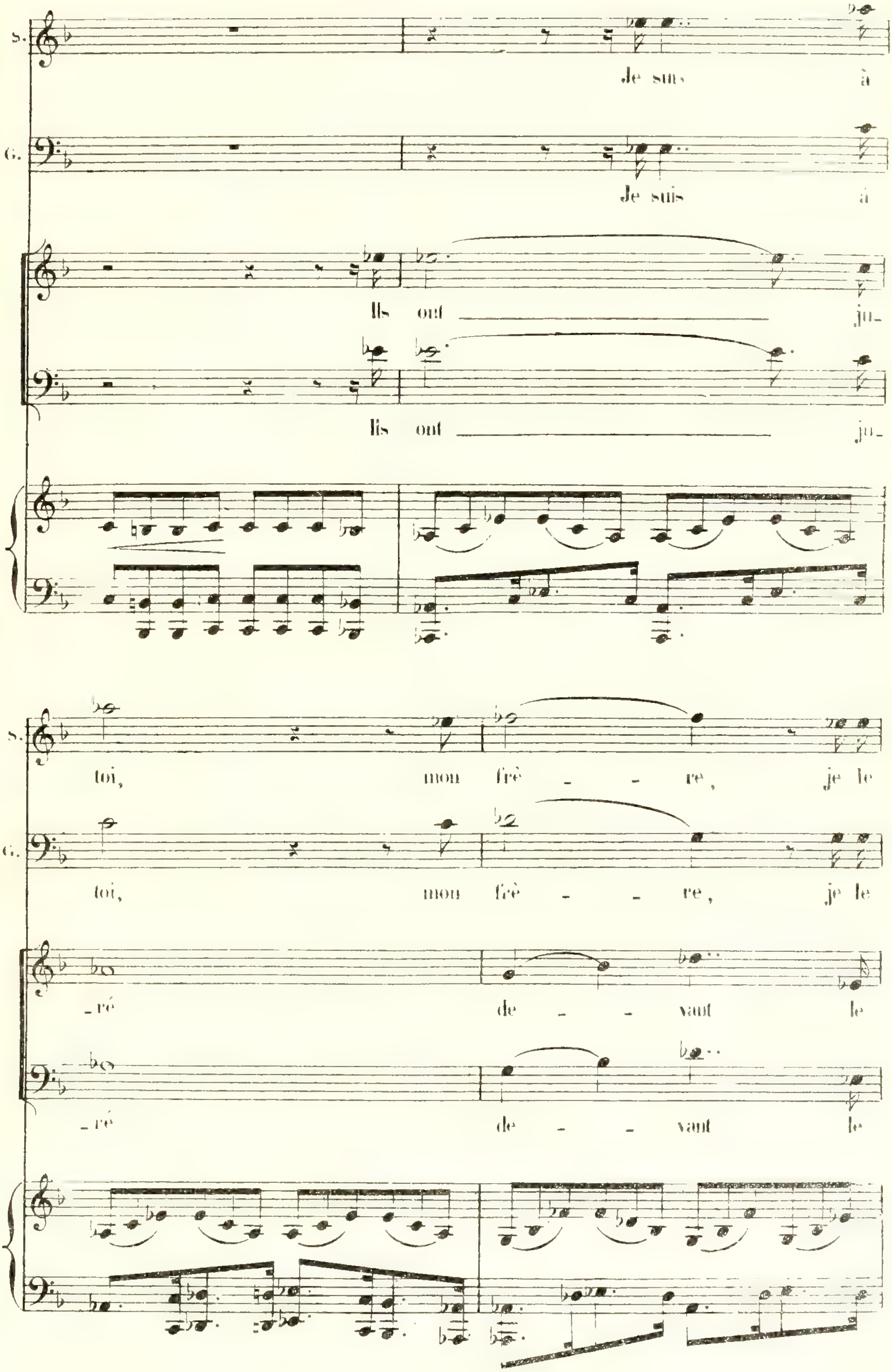

H.
mains t'of_frir cet_te li_queur!
3
H.
Scel_lez la coupe en main le ser_
f
H.
_ment qui vous lie!
Soprani
Scel_lez la coupe en main le ser_
Ténors
Scel_lez la coupe en main le ser_
Basses
Scel_lez la coupe en main le ser_
f

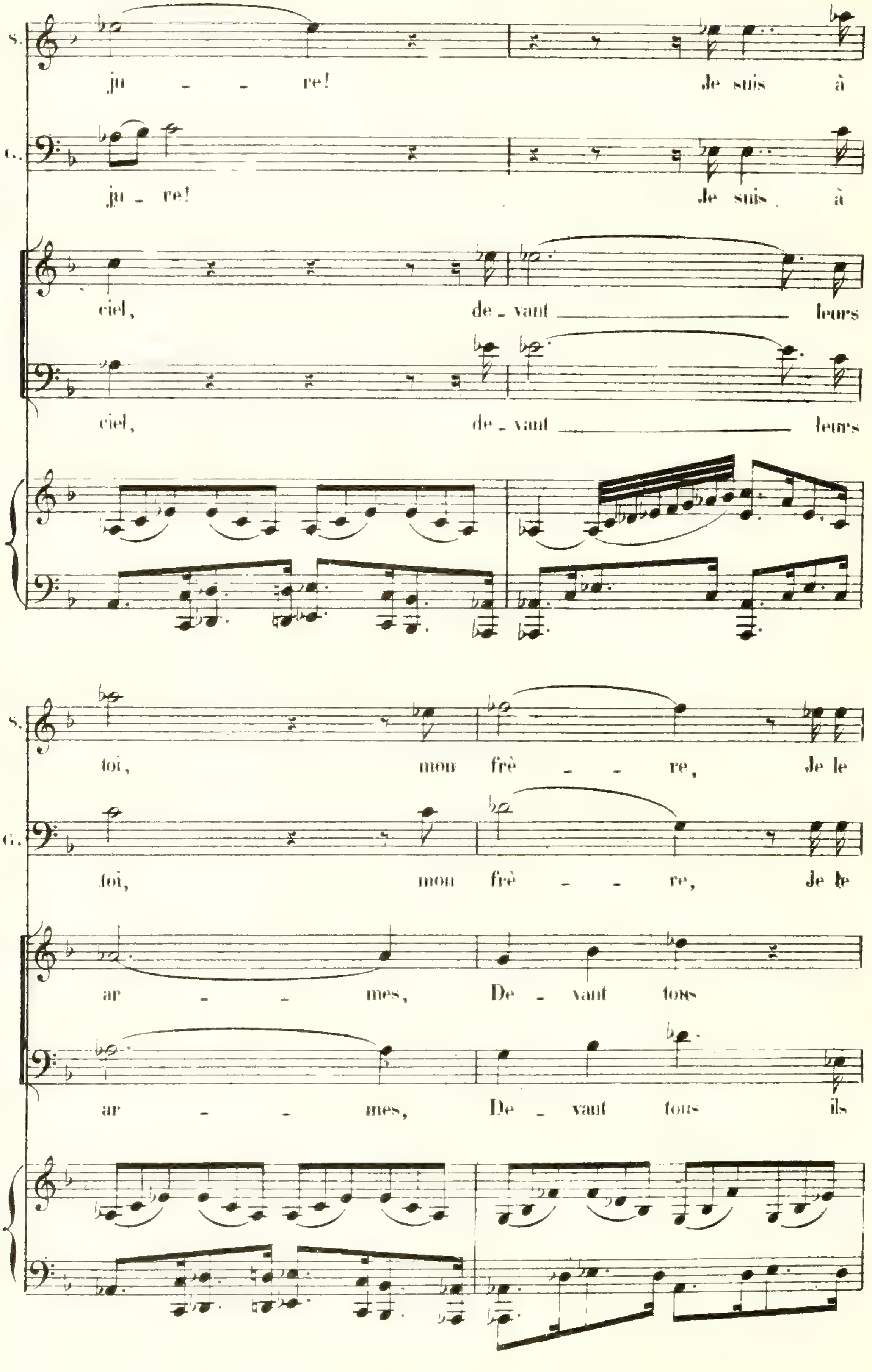

GUNTHER.
A la ron - - de ver-
-ment qui vous lie!
-ment qui vous lie!
-ment qui vous lie!
p
G.
cresccendo - - poco -
-sez l'hy-dro - mel par-fu-
crescendo poco
a poco
-mé! Il faut boire
a poco

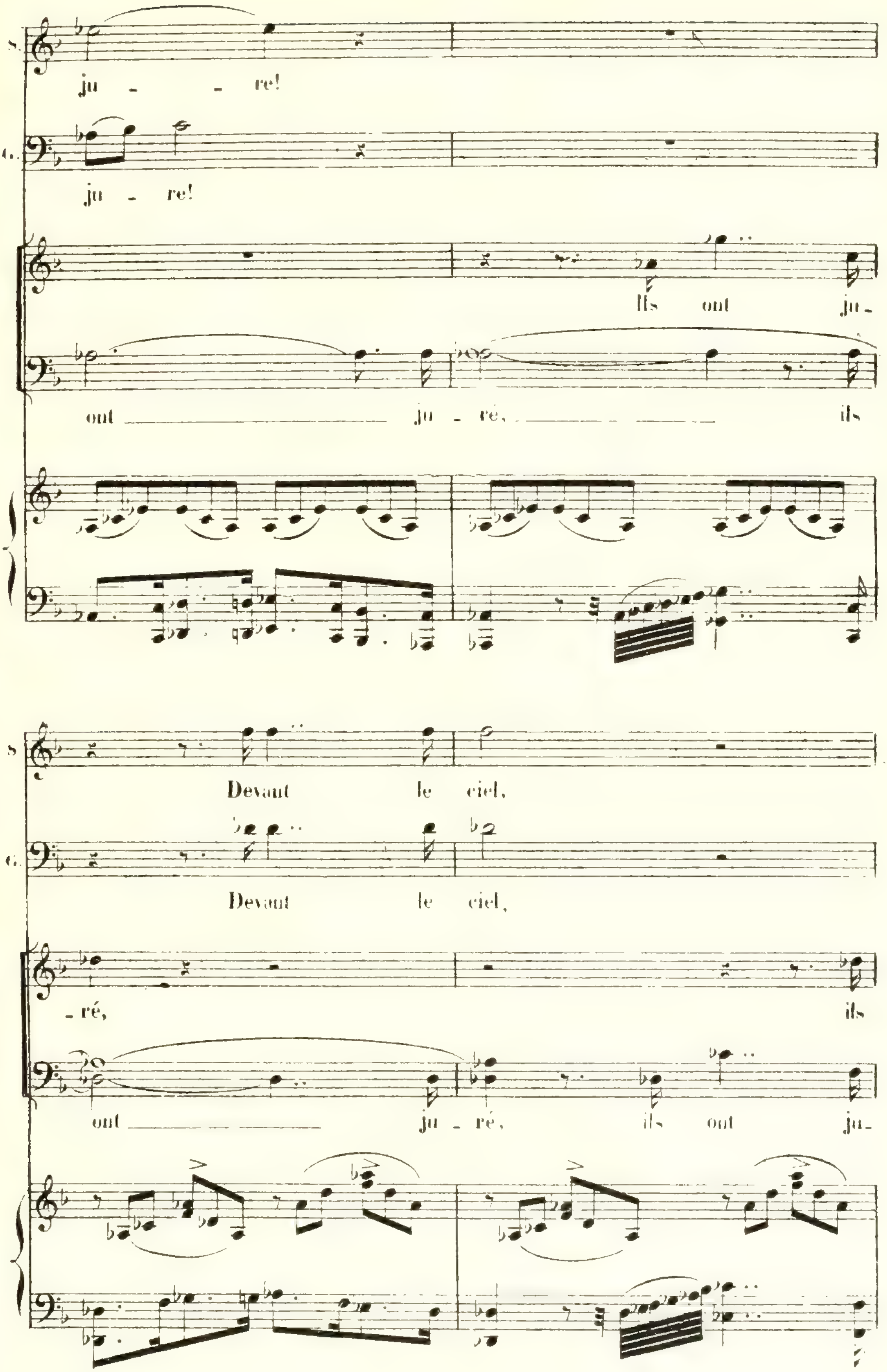

G.
à notre hôte ai _ mé!
Ténors.
A notre
Basses.
A notre
sempre cresc.
SIGURD.
f
Nous nous promet_
GUNTHER.
f
Nous nous promet_
hôte ai _ mé!
hôte ai _ mé!
f

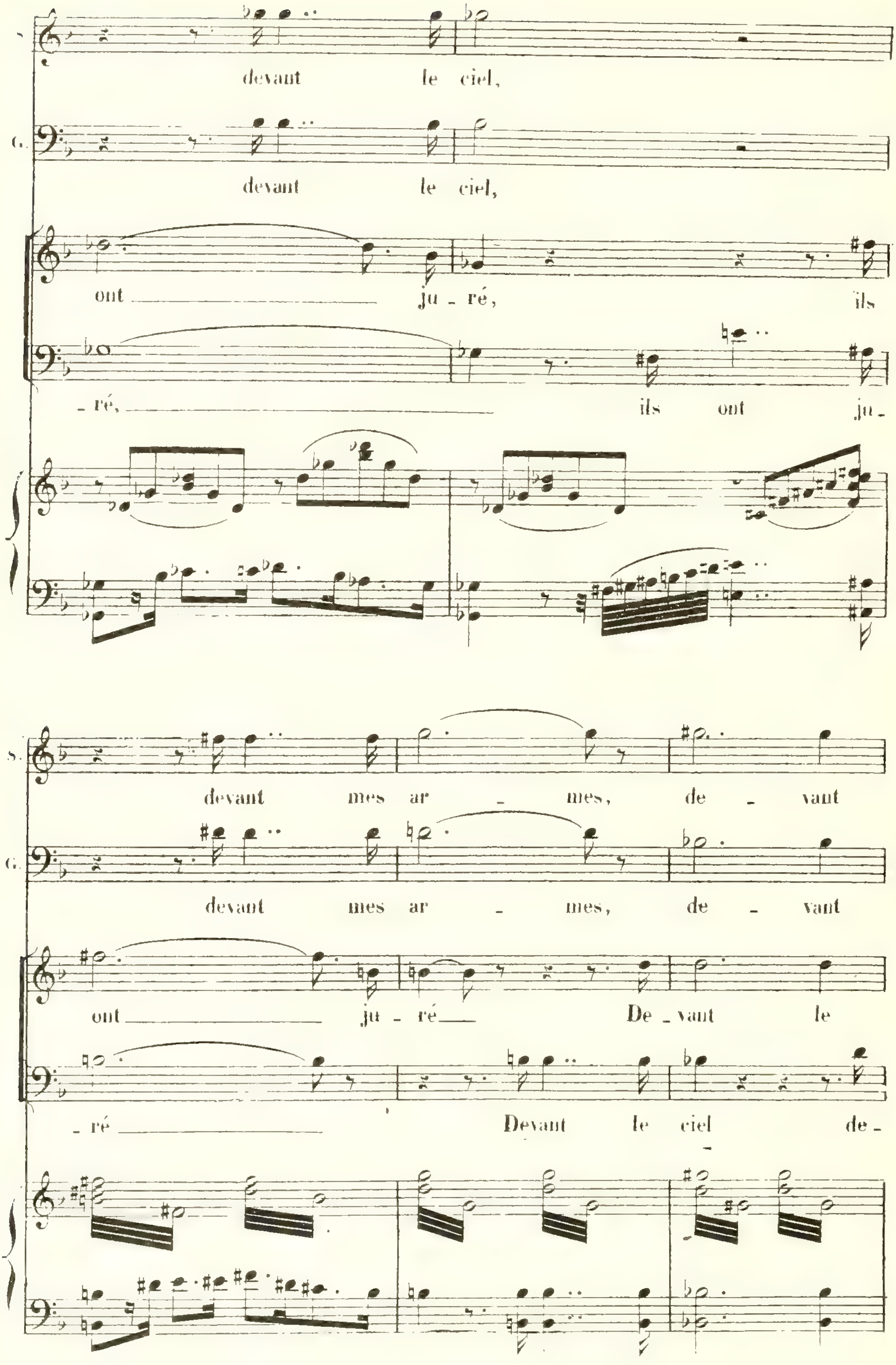

S.
_tons __ devant vous, Dieux ______ qui pu_nis_
G.
_tons __ devant vous, Dieux ______ qui pu_nis_
Dieux! ______
Dieux! ______
S.
_sez __ le par _ ju _ re, Une a _ mi _
G.
_sez le par _ ju _ re, Une a _ mi _
Ils ont ju _ ré de_vant vous
Ils ont ju _ ré de_vant vous
mf

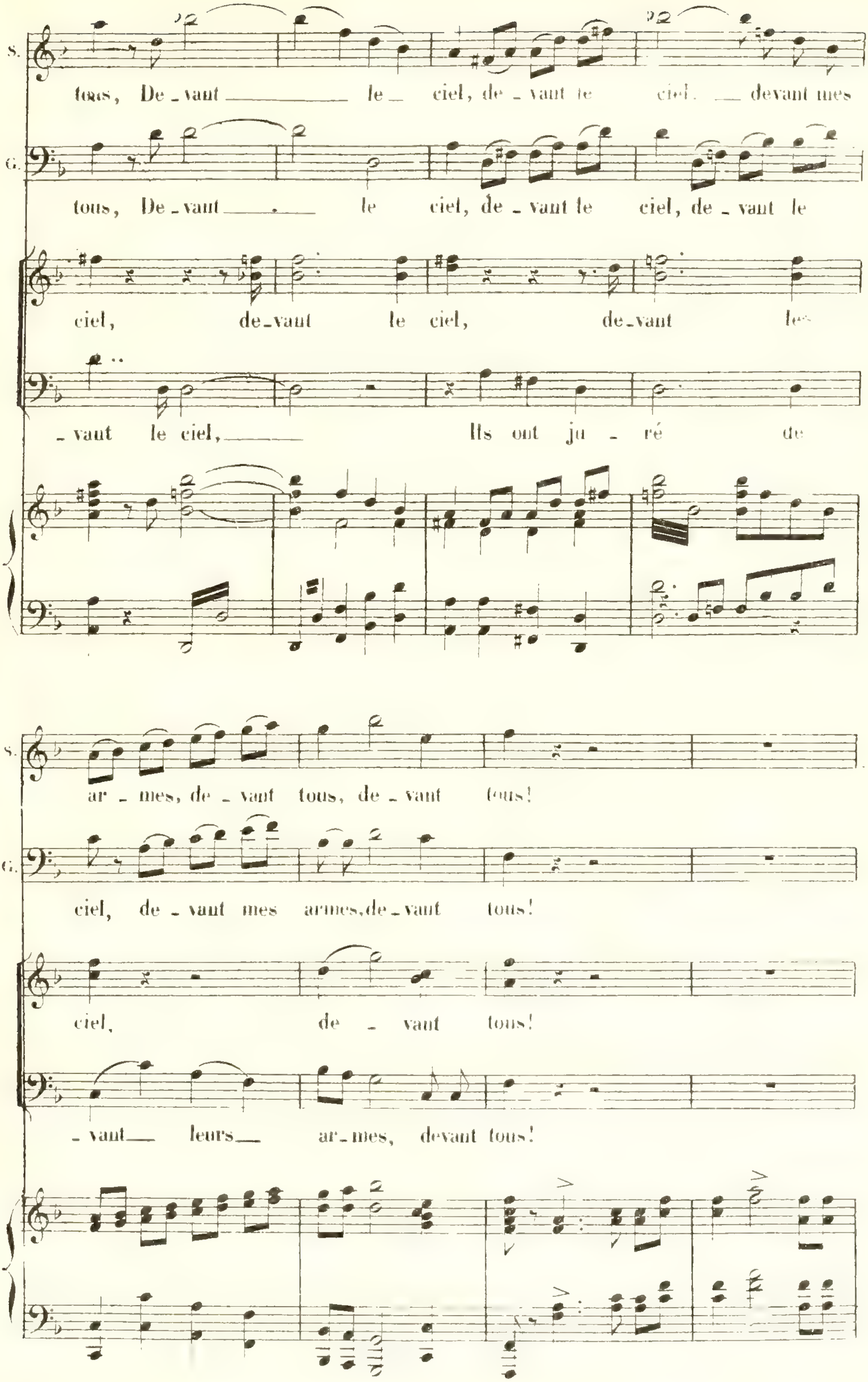

S.
_tié fi _ dèle et pu _ re, Une a _ mi _
G.
_tié fi _ dèle et pu _ re, Une a _ mi _
p
Une a _ mi _ tié
p
Une a _ mi _ tié
mf
S.
_tié fi _ dèle et pu _ re.
G.
_tié fi _ dèle et pu _ re.
p
fi _ dèle et pu _ re.
p
fi _ dèle et pu _ re.

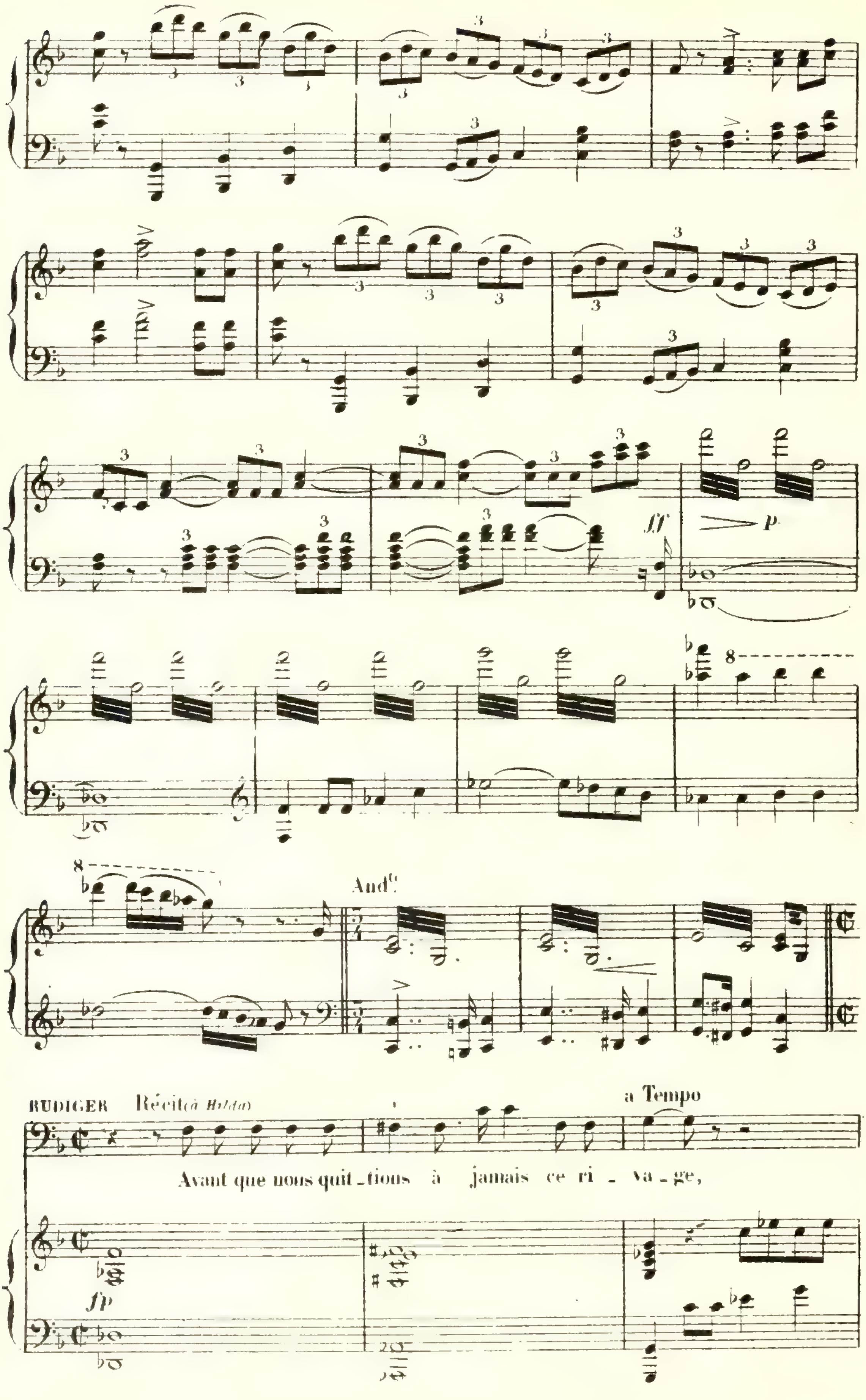

S.
Je suis à
G.
Je suis à
Ils ont ju-
Ils ont ju-
S.
toi, mon frè - - re, je le
G.
toi, mon frè - - re, je le
-ré de - - vant le
-ré de - - vant le

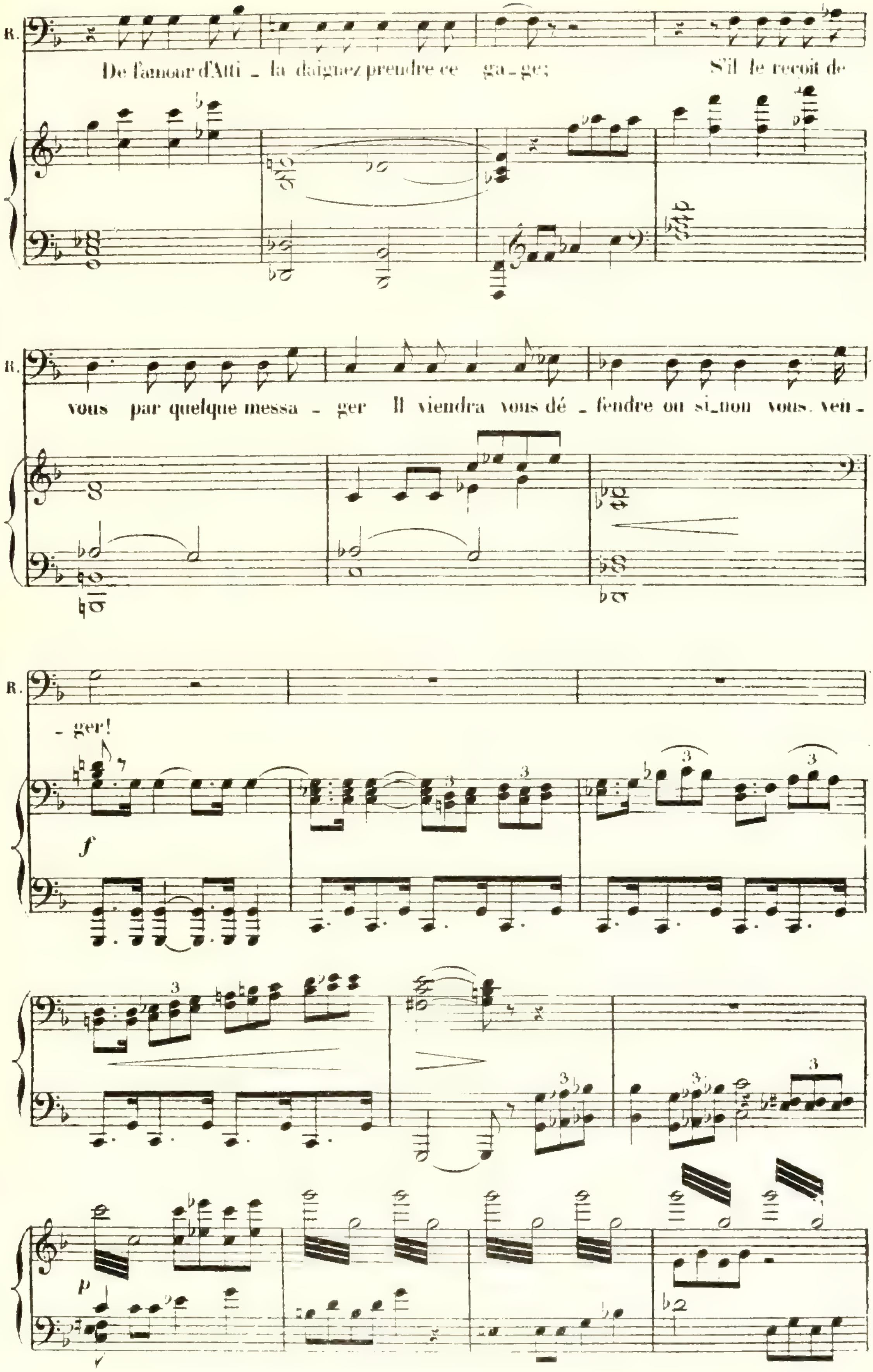

S.
ju - - re! Je suis à
G.
ju - re! Je suis à
ciel, de - vant leurs
ciel, de - vant leurs
S.
toi, mon frè - - re, Je le
G.
toi, mon frè - - re, Je le
ar - - mes, De - vant tous
ar - - mes, De - vant tous ils

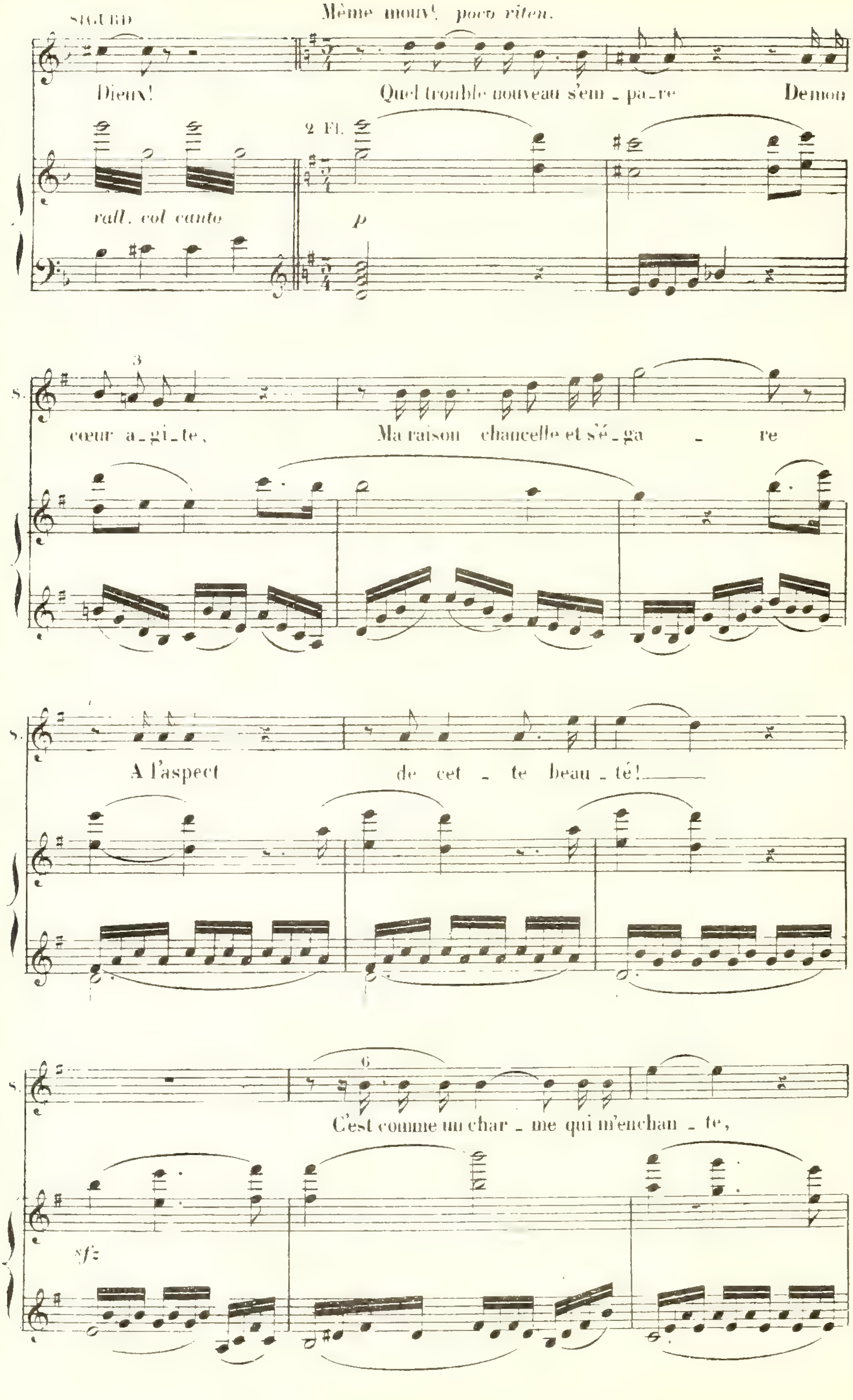

S.
ju - - re!
G.
ju - re!
Ils ont ju-
ont ju - ré, ils
S
Devant le ciel,
G.
Devant le ciel,
-ré, ils
ont ju - ré, ils ont ju-

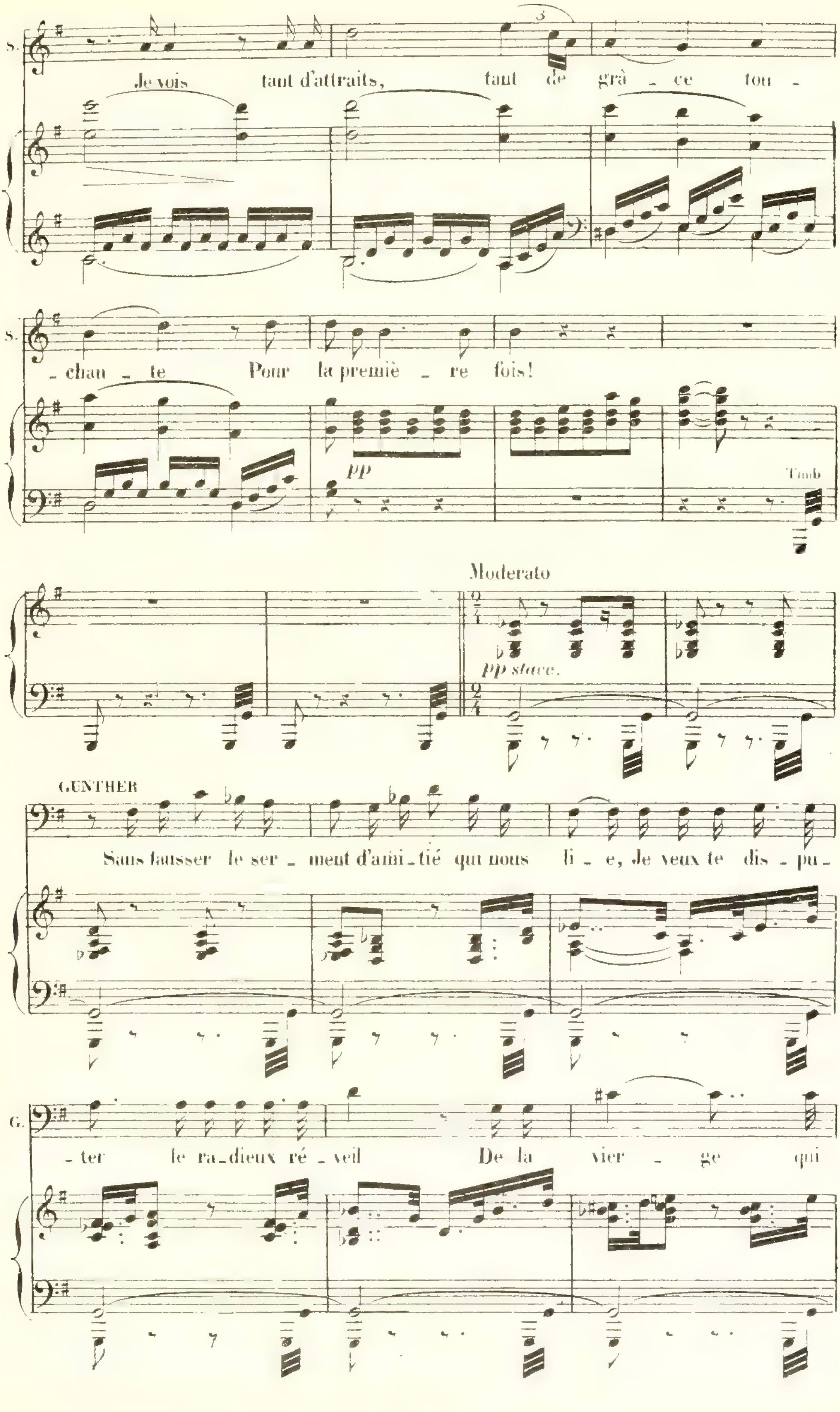

S.
devant le ciel,
G.
devant le ciel,
ont ju - ré, ils
- ré, ils ont ju -
S.
devant mes ar - mes, de - vant
G.
devant mes ar - mes, de - vant
ont ju - ré De - vant le
- ré Devant le ciel de -

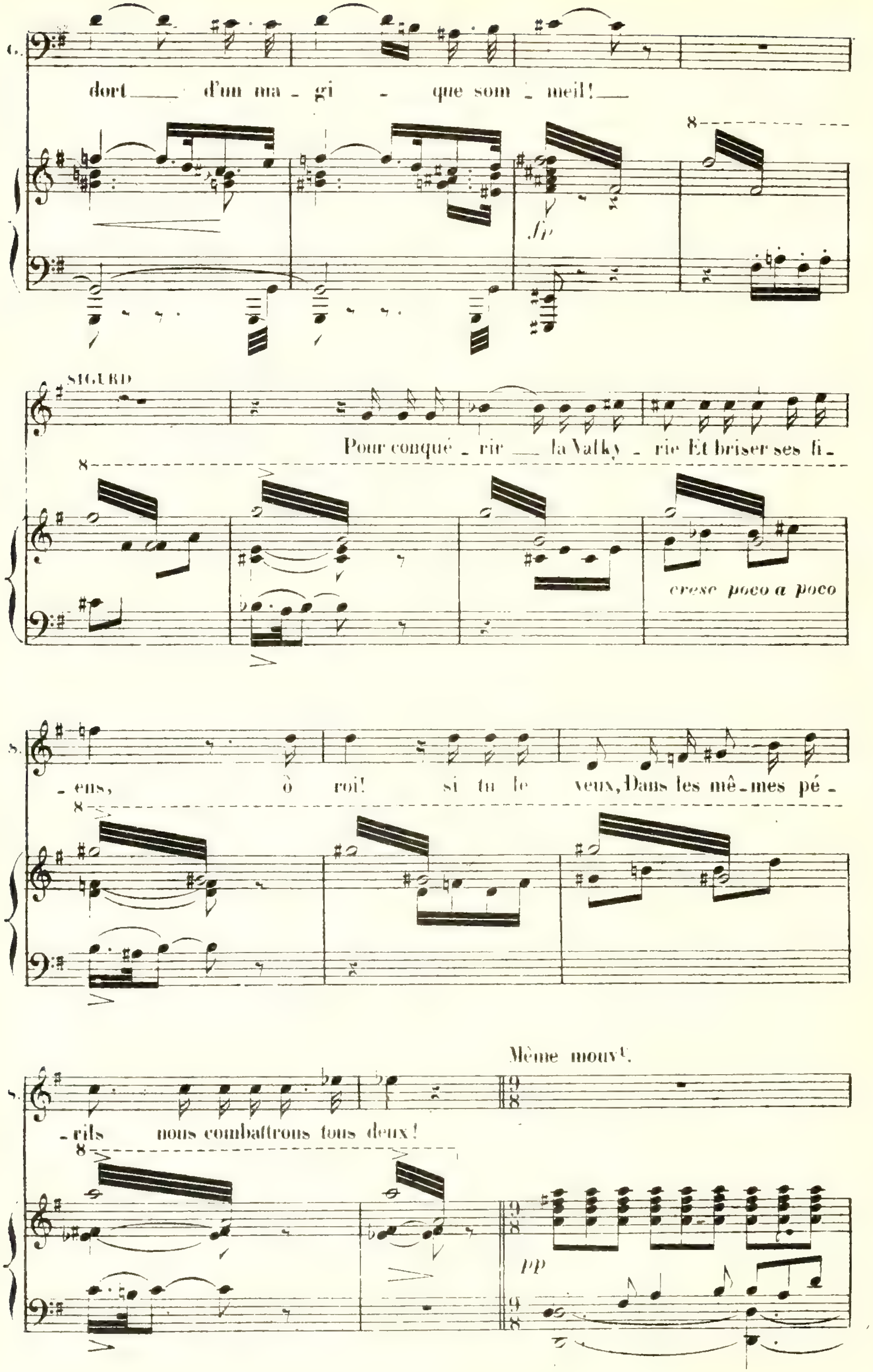

S.
tous, De_vant ___ le_ ciel, de_vant le ciel. __ devant mes
G.
tous, De_vant ___ le ciel, de_vant le ciel, de_vant le
ciel, de_vant le ciel, de_vant le
_vant le ciel, ___ Ils ont ju_ré de
S.
ar_mes, de_vant tous, de_vant tous!
G.
ciel, de_vant mes armes, de_vant tous!
ciel, de_vant tous!
_vant ___ leurs ___ ar_mes, devant tous!

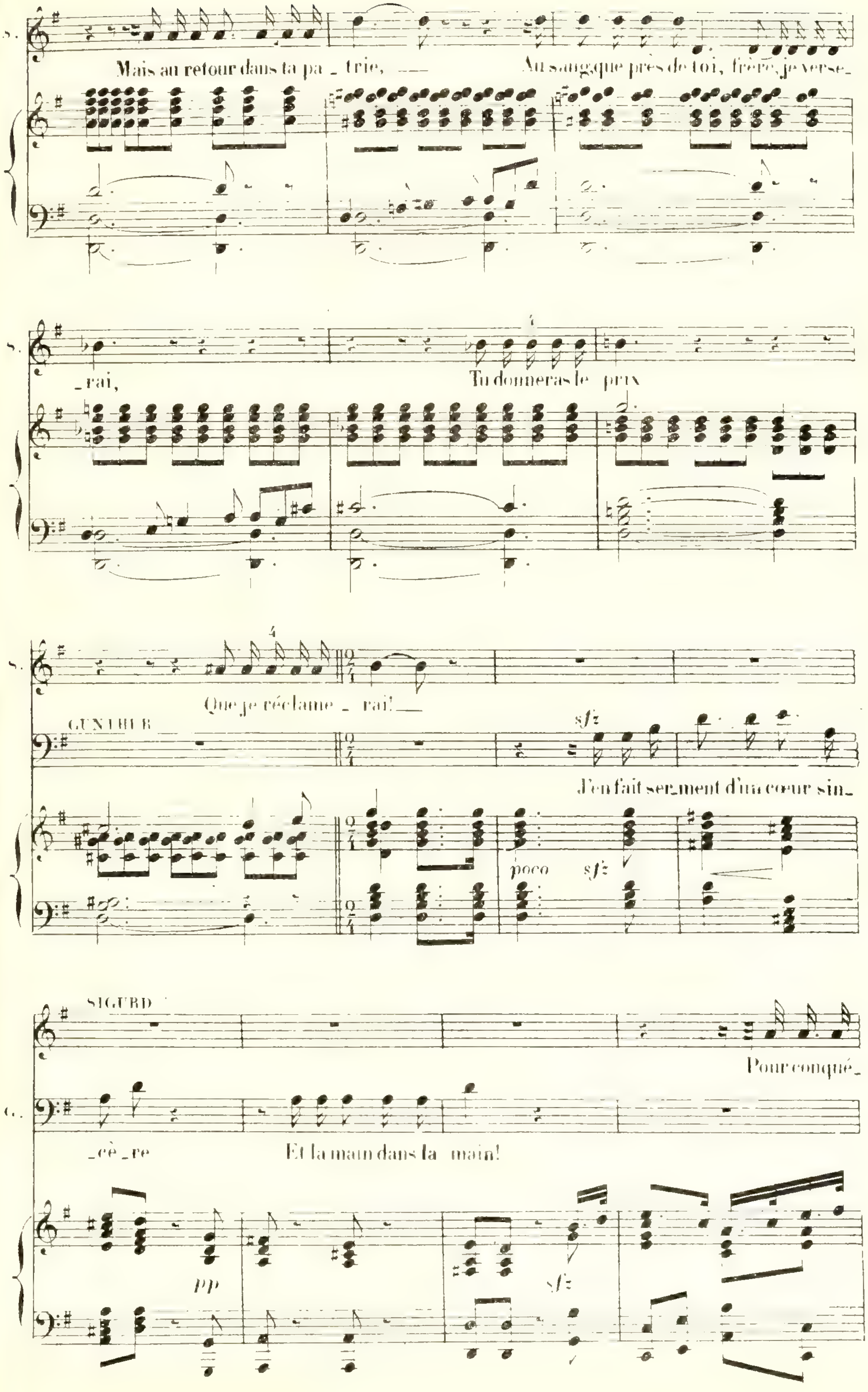

fff
p
Andte
RUDIGER Récit (à Hilda)
a Tempo
Avant que nous quit_tions à jamais ce ri _ va _ ge,
fp

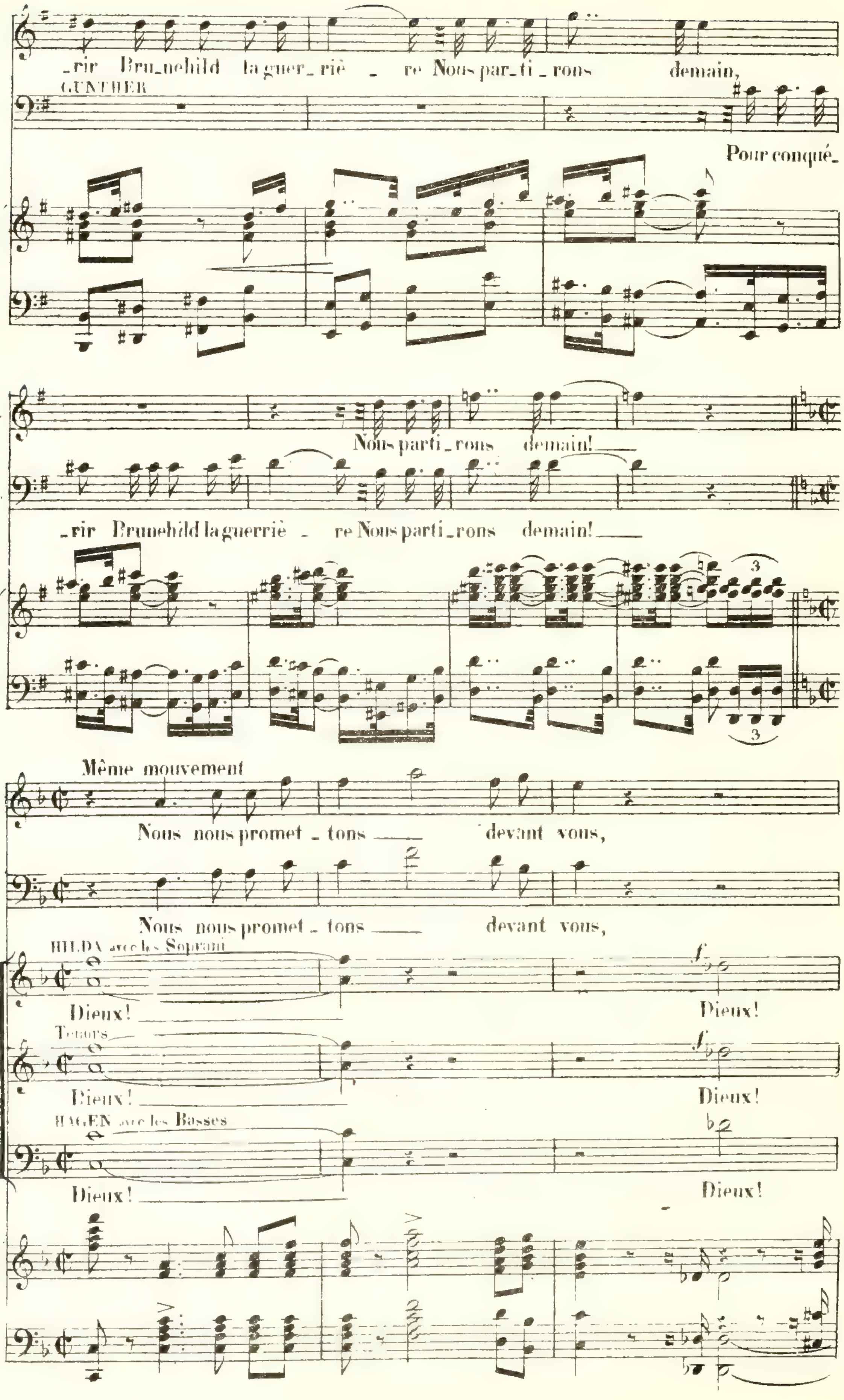

R.
De l'amour d'Atti _ la daignez prendre ce ga_ge; S'il le reçoit de
R.
vous par quelque messa _ ger Il viendra vous dé _ fendre ou si_non vous. ven_
R.
_ ger!
f
p

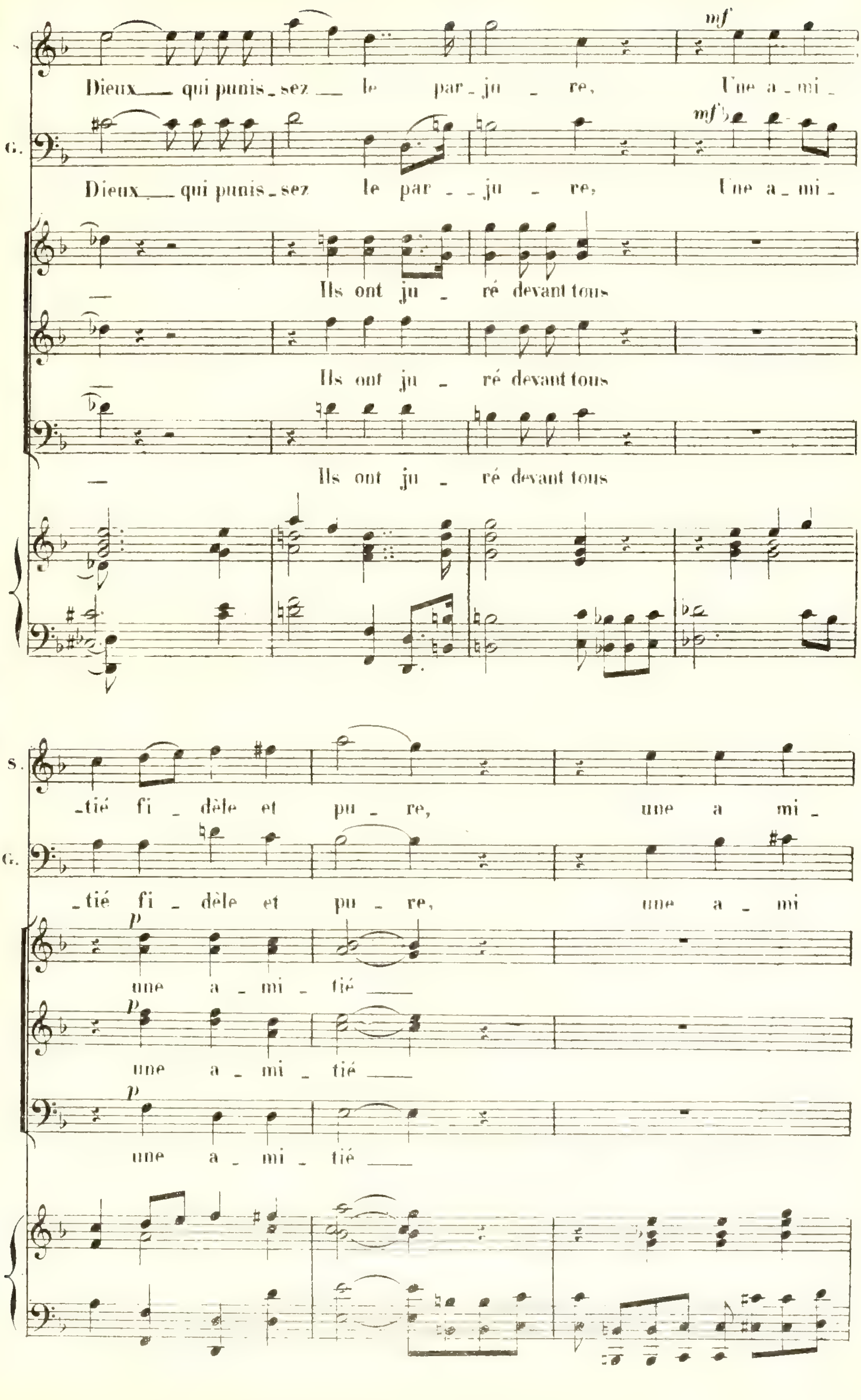

SIGURD
Même mouvt. poco riten.
Dieux! Quel trouble nouveau s'em _ pa_re De mon
2 Fl.
rall. col canto
p
3
S.
cœur a_gi_te, Ma raison chancelle et s'é_ga _ re
A l'aspect de cet _ te beau _ té!
6
C'est comme un char _ me qui m'enchan _ te,
sfz

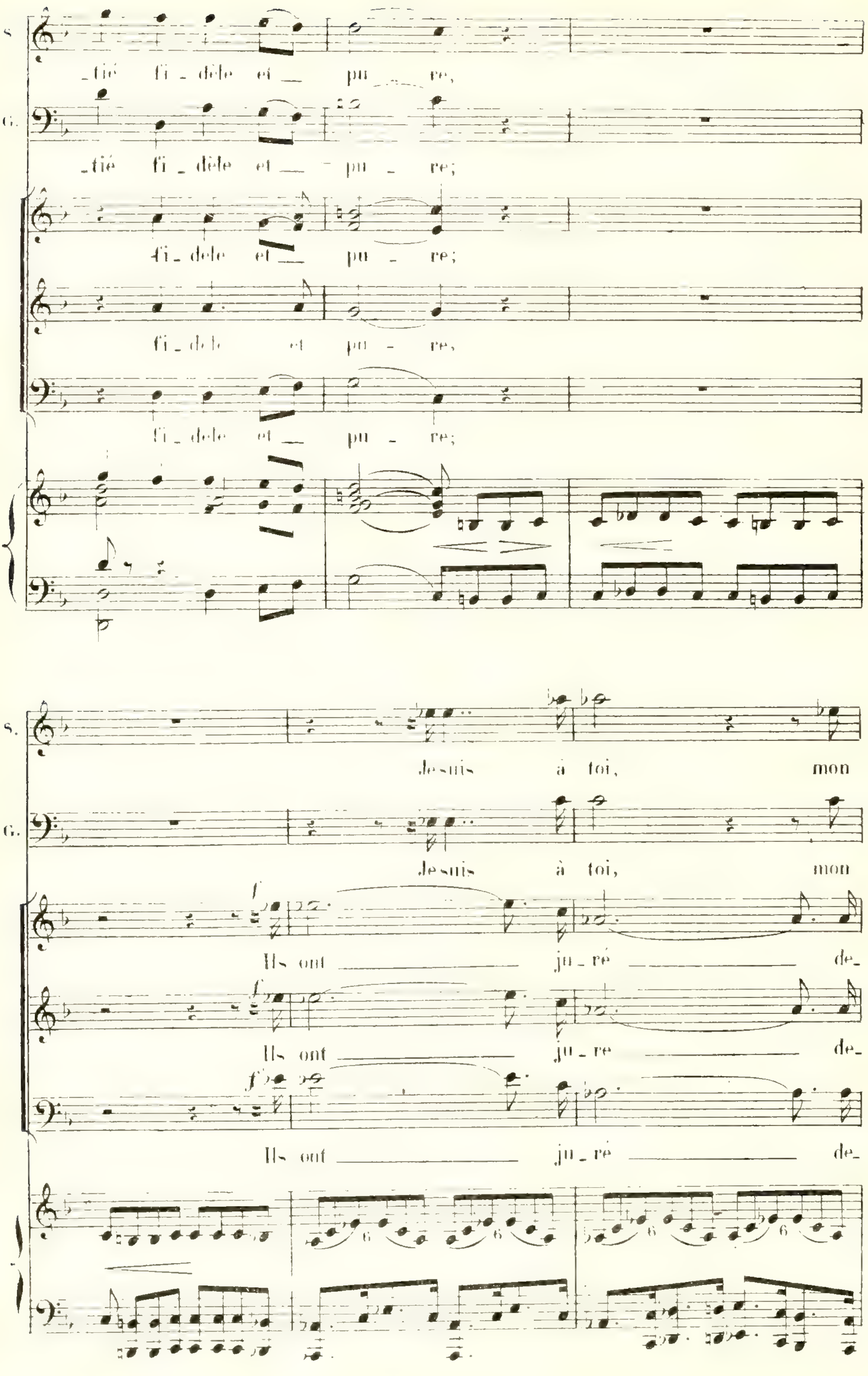

S.
Je vois tant d'attraits, tant de grà _ ce tou _
S.
_ chan _ te Pour la premiè _ re fois!
pp
Timb
Moderato
pp stacc.
GUNTHER
Sans fausser le ser _ ment d'ami_tié qui nous li _ e, Je veux te dis _ pu_
G.
_ ter le ra_dieux ré _ veil De la vier _ ge qui

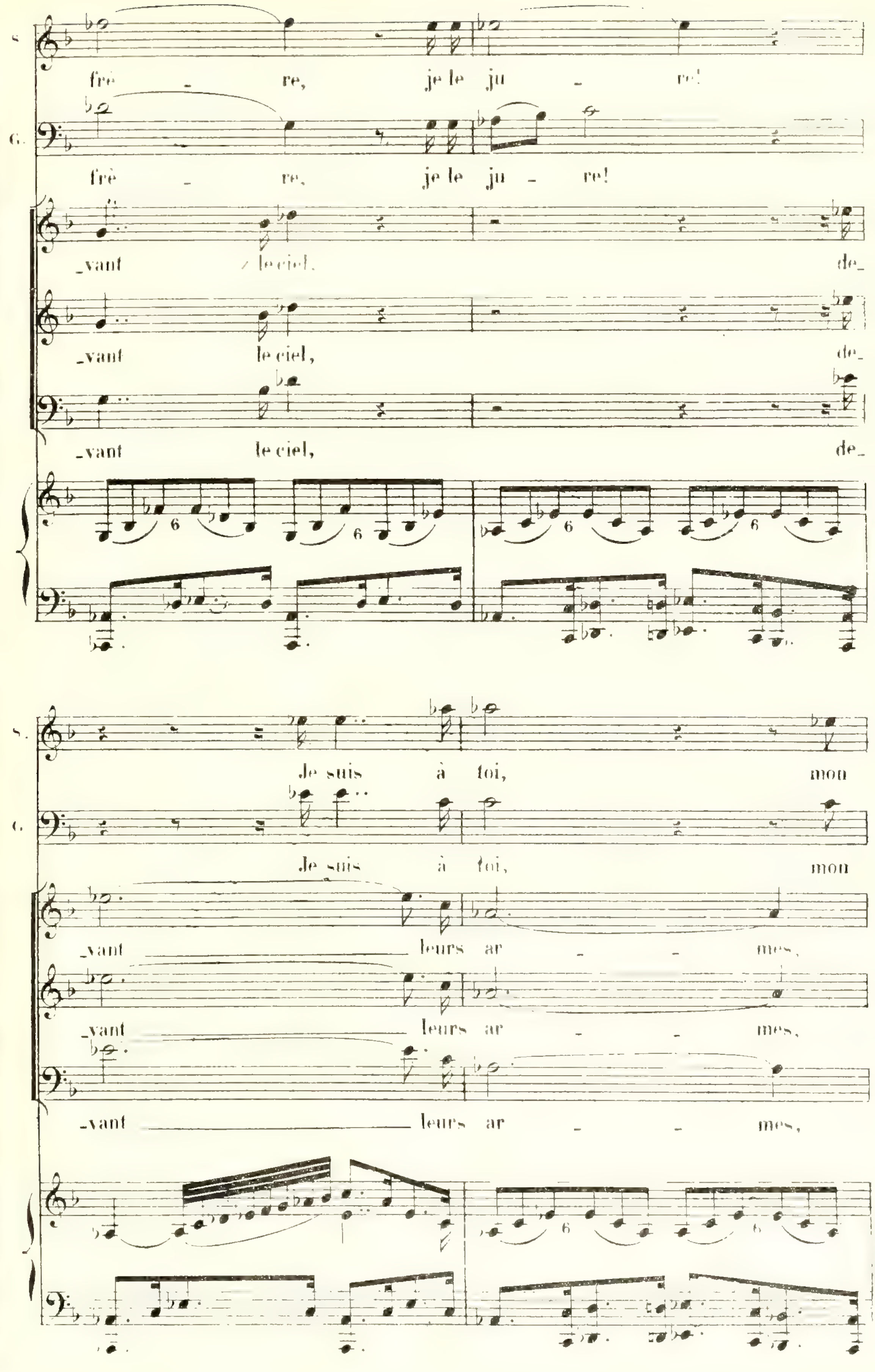

G.
dort___ d'un ma_gi - que som_meil!___
fp
SIGURD
Pour conqué_rir___ la Valky_rie Et briser ses fi_
cresc poco a poco
S.
_ens, ô roi! si tu le veux, Dans les mê_mes pé_
Même mouvt.
S.
_rils nous combattrons tous deux!
pp

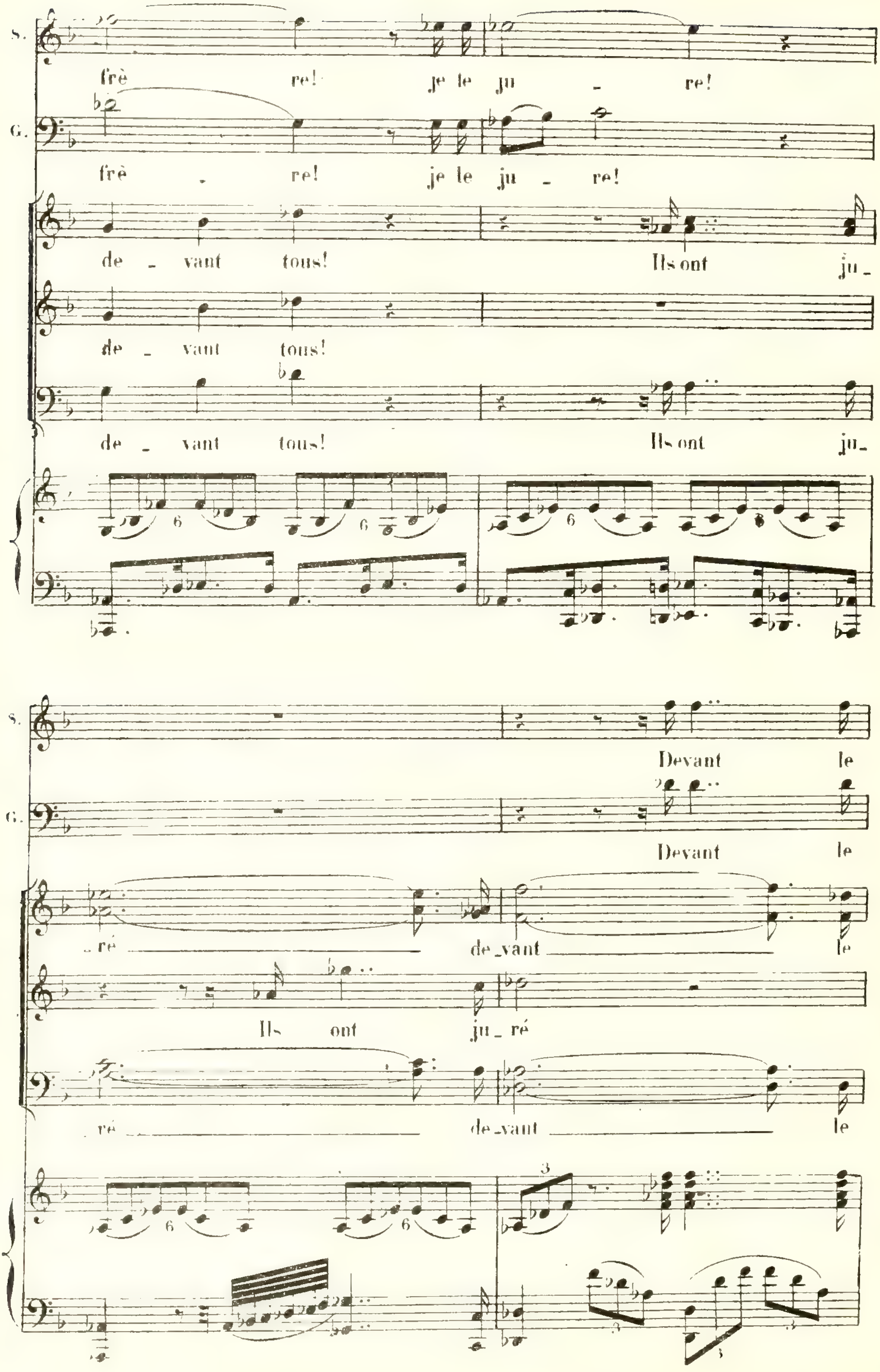

Mais au retour dans ta pa _ trie, ___
Au sang que près de toi, frère, je verse_
_rai,
Tu donneras le prix
Que je réclame _ rai! ___
GUNTHER
sfz
J'en fait ser_ment d'un coeur sin_
poco sfz
SIGURD
_cè _re
Et la main dans la main!
Pour conqué_
pp
sfz

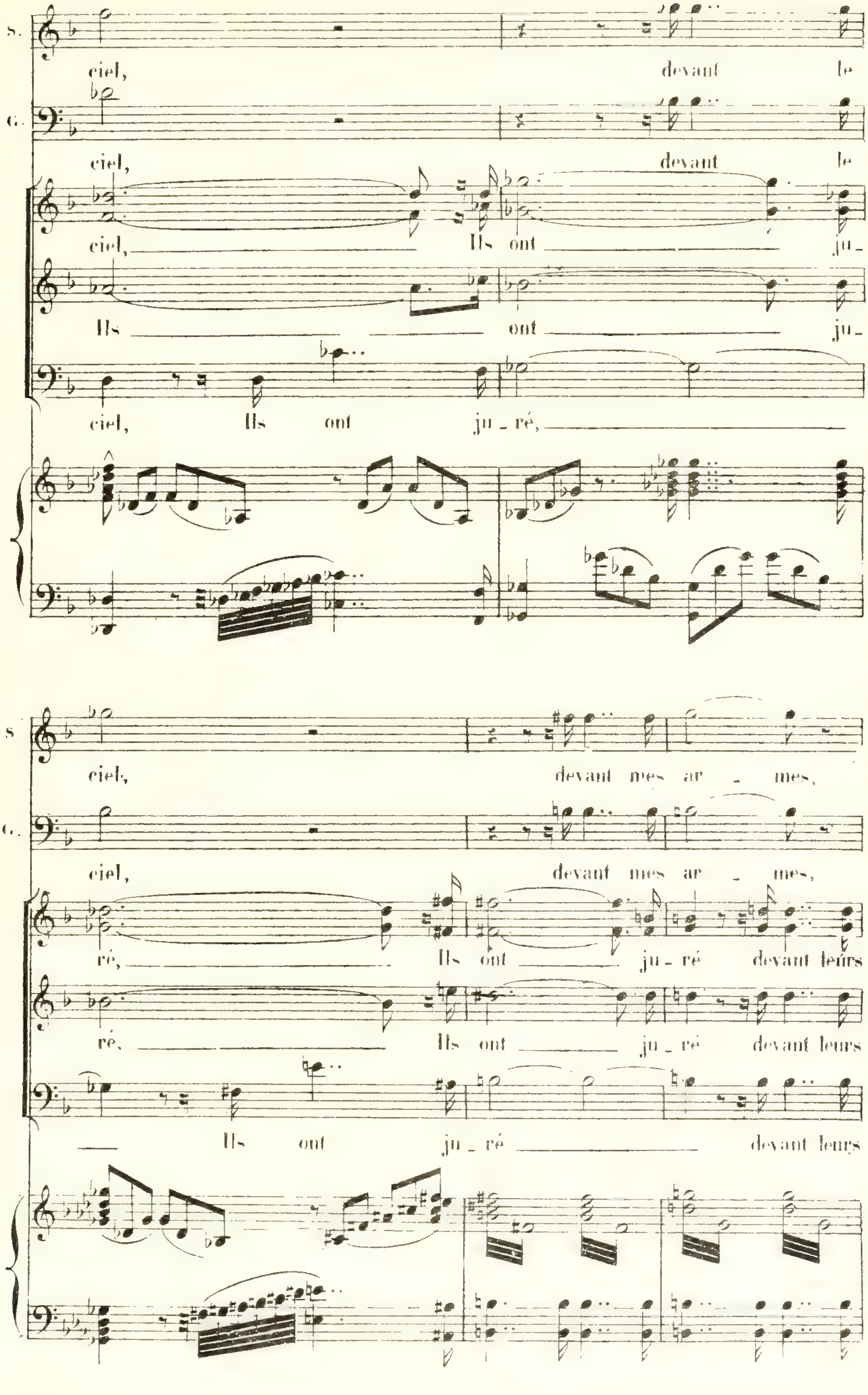

S
-rir Brunehild la guer-riè - re Nous par-ti-rons demain,
GUNTHER
Pour conqué-
S.
Nous parti-rons demain!
G.
-rir Brunehild la guerriè - re Nous parti-rons demain!
Même mouvement
S.
Nous nous promet - tons devant vous,
G.
Nous nous promet - tons devant vous,
HILDA avec les Soprani
Dieux! Dieux!
Tenors
Dieux! Dieux!
HAGEN avec les Basses
Dieux! Dieux!

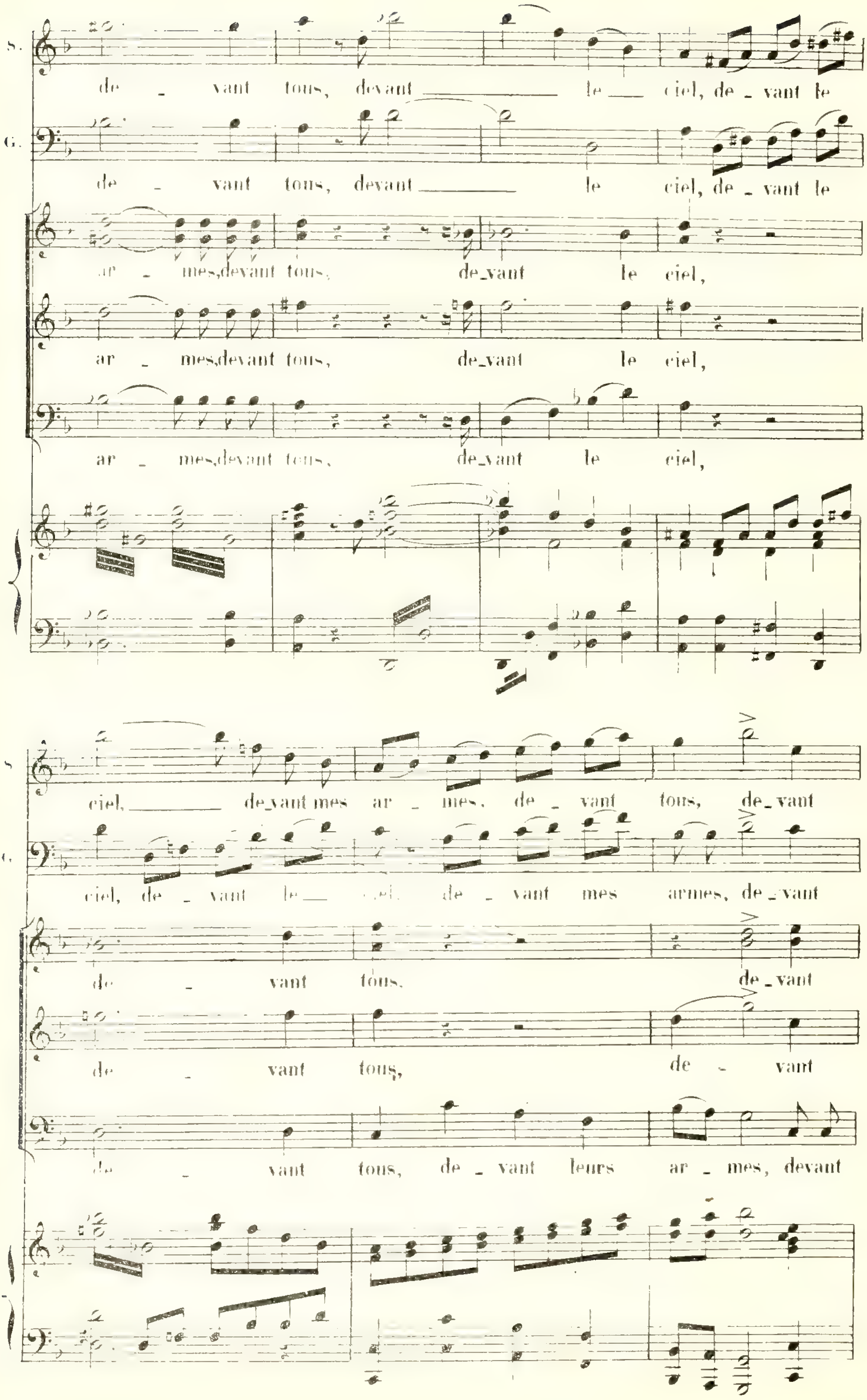

mf
Dieux qui punis_sez le par_ju_re, Une a_mi_
G.
Dieux qui punis_sez le par_ju_re, Une a_mi_
Ils ont ju_ré devant tous
Ils ont ju_ré devant tous
Ils ont ju_ré devant tous
S.
_tié fi_dèle et pu_re, une a mi_
G.
_tié fi_dèle et pu_re, une a_mi
p
une a_mi_tié
une a_mi_tié
une a_mi_tié

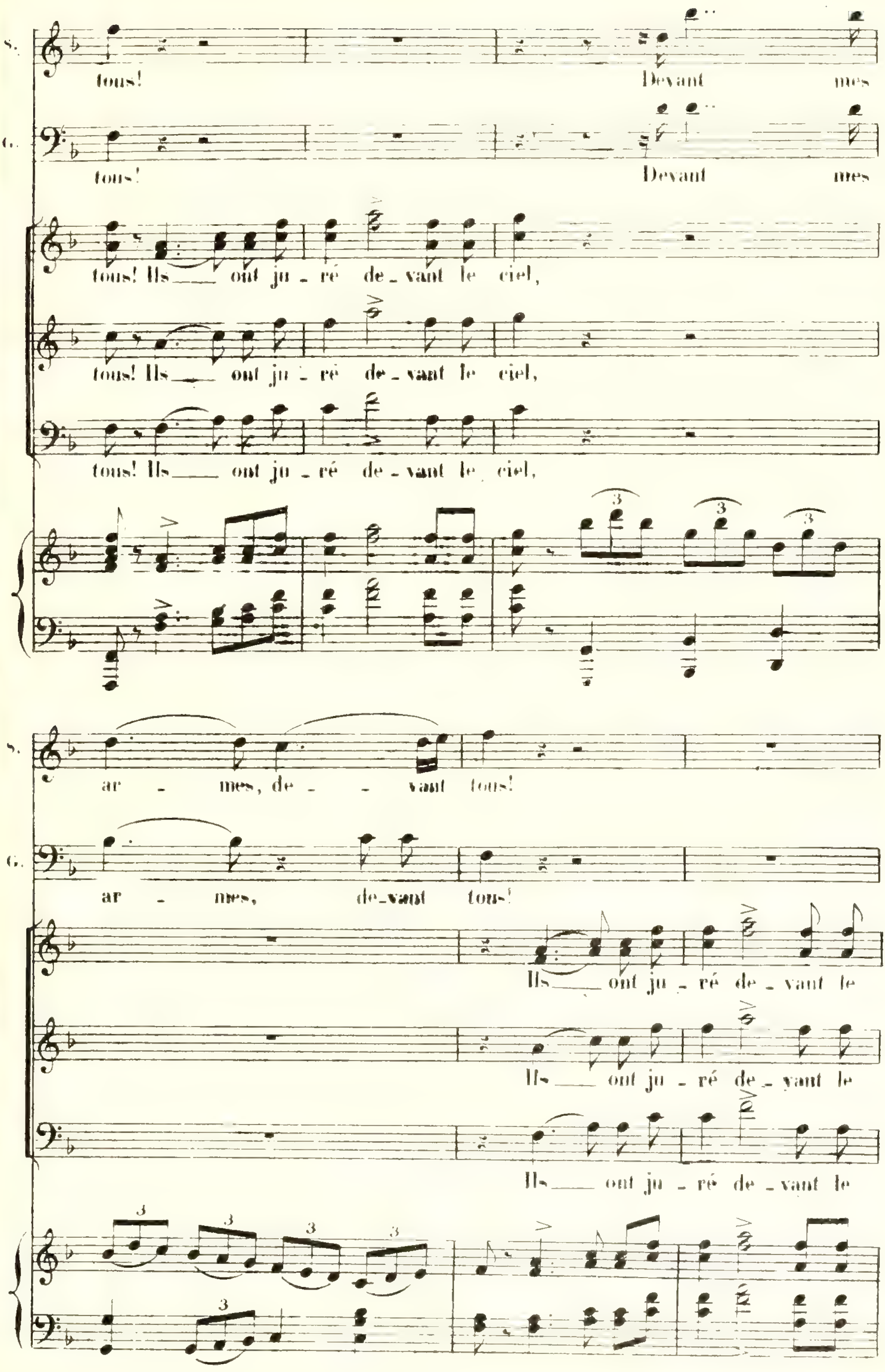

S.
_tié fi _ dèle et _ pu _ re,
G.
_tié fi _ dèle et _ pu _ re;
fi _ dele et _ pu _ re;
fi _ dele et pu _ re,
fi _ dele et _ pu _ re;
S.
Je suis à toi, mon
G.
Je suis à toi, mon
Ils ont _ ju _ ré _ de_
Ils ont _ ju _ re _ de_
Ils ont _ ju _ ré _ de_

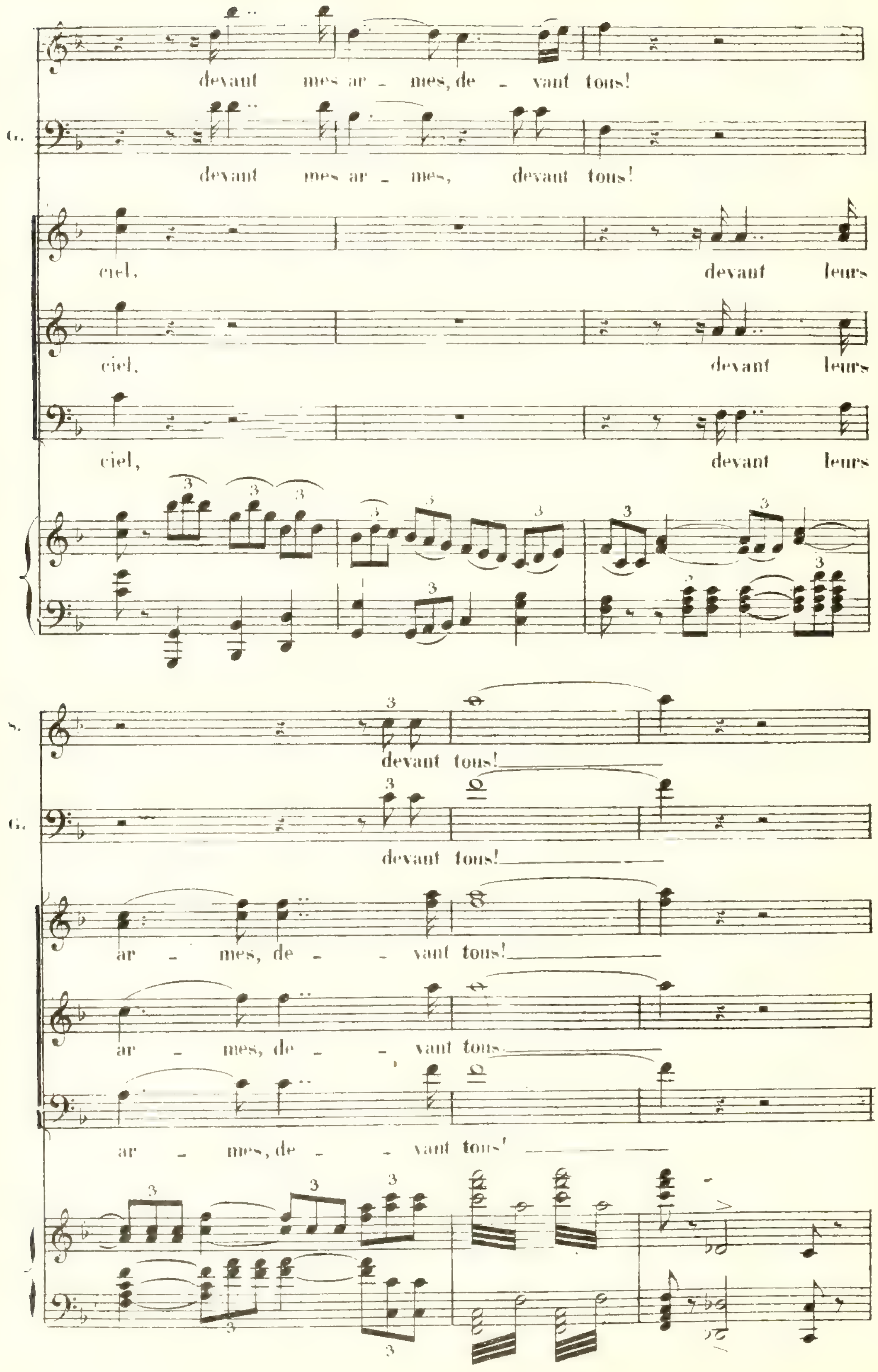

S.
frè - re, je le ju - re!
G.
frè - re, je le ju - re!
vant le ciel, de
vant le ciel, de
vant le ciel, de
6 6 6 6
S.
Je suis à toi, mon
G.
Je suis à toi, mon
_vant leurs ar - - mes,
_vant leurs ar - - mes,
_vant leurs ar - - mes,
6 6

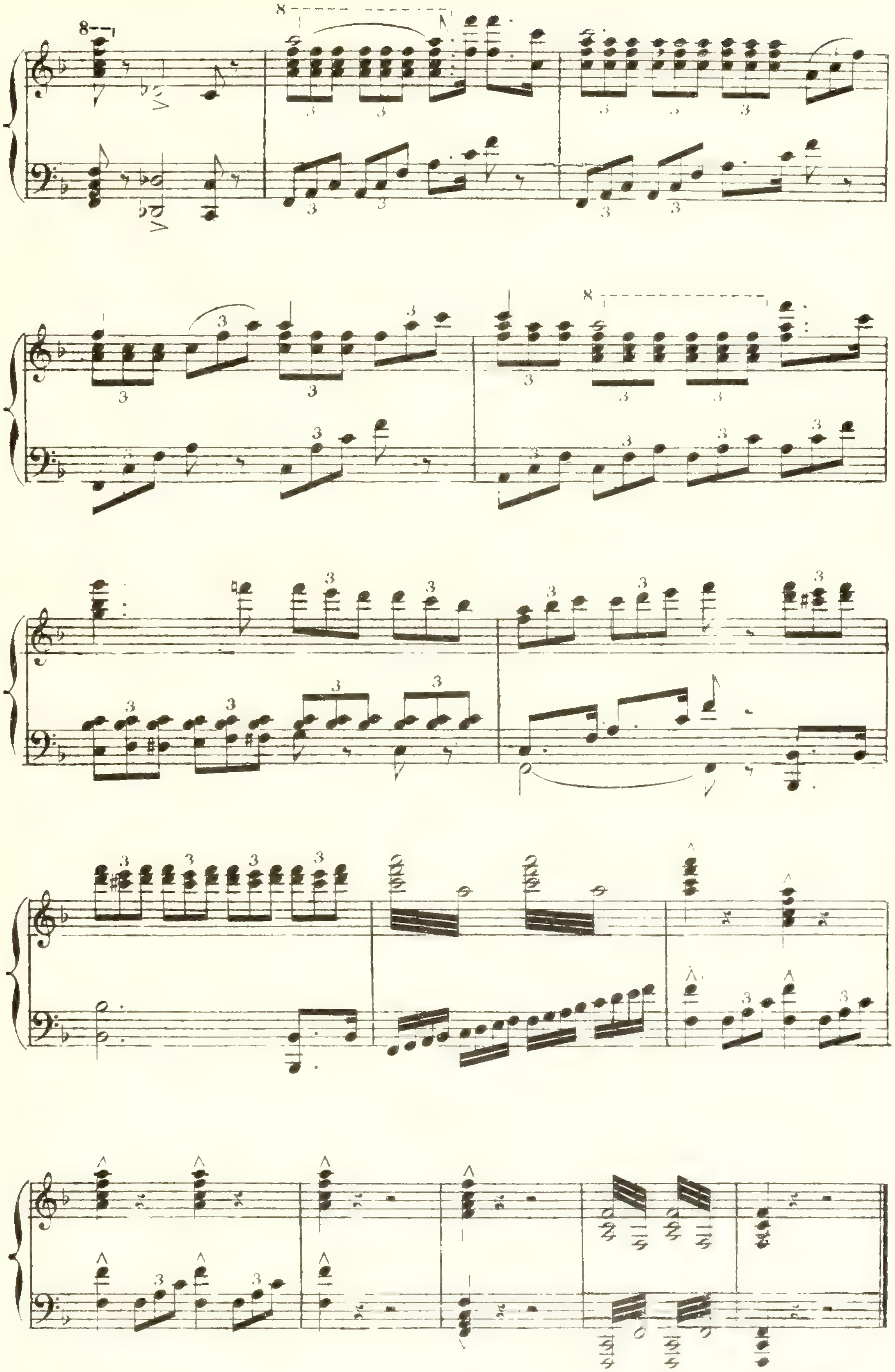

S.
frè re! je le ju - re!
G.
frè - re! je le ju - re!
de - vant tous! Ils ont ju_
de - vant tous!
de - vant tous! Ils ont ju_
S.
Devant le
G.
Devant le
_ré de_vant le
Ils ont ju_ré
ré de_vant le


S.
ciel, devant le
G.
ciel, devant le
ciel, Ils ont ju_
Ils ont ju_
ciel, Ils ont ju_ré,
S
ciel, devant mes ar _ mes,
G.
ciel, devant mes ar _ mes,
ré, Ils ont ju_ré devant leurs
ré, Ils ont ju_ré devant leurs
Ils ont ju_ré devant leurs


S.
de - vant tous, devant le ciel, de - vant le
G.
de - vant tous, devant le ciel, de - vant le
ar - mes,devant tous, de_vant le ciel,
ar - mes,devant tous, de_vant le ciel,
ar - mes,devant tous, de_vant le ciel,
S.
ciel, de_vant mes ar - mes, de - vant tous, de_vant
G.
ciel, de - vant le ciel, de - vant mes armes, de_vant
de - vant tous, de_vant
de - vant tous, de - vant
de - vant tous, de_vant leurs ar - mes, devant


S.
tous! Devant mes
G.
tous! Devant mes
tous! Ils ont ju - ré de - vant le ciel,
tous! Ils ont ju - ré de - vant le ciel,
tous! Ils ont ju - ré de - vant le ciel,
S.
ar - mes, de - vant tous!
G.
ar - mes, de - vant tous!
Ils ont ju - ré de - vant le
Ils ont ju - ré de - vant le
Ils ont ju - ré de - vant le


devant mes ar - mes, de - vant tous!
G.
devant mes ar - mes, devant tous!
ciel, devant leurs
ciel, devant leurs
ciel, devant leurs
S.
devant tous!
G.
devant tous!
ar - mes, de - - vant tous!
ar - mes, de - - vant tous
ar - mes, de - - vant tous!



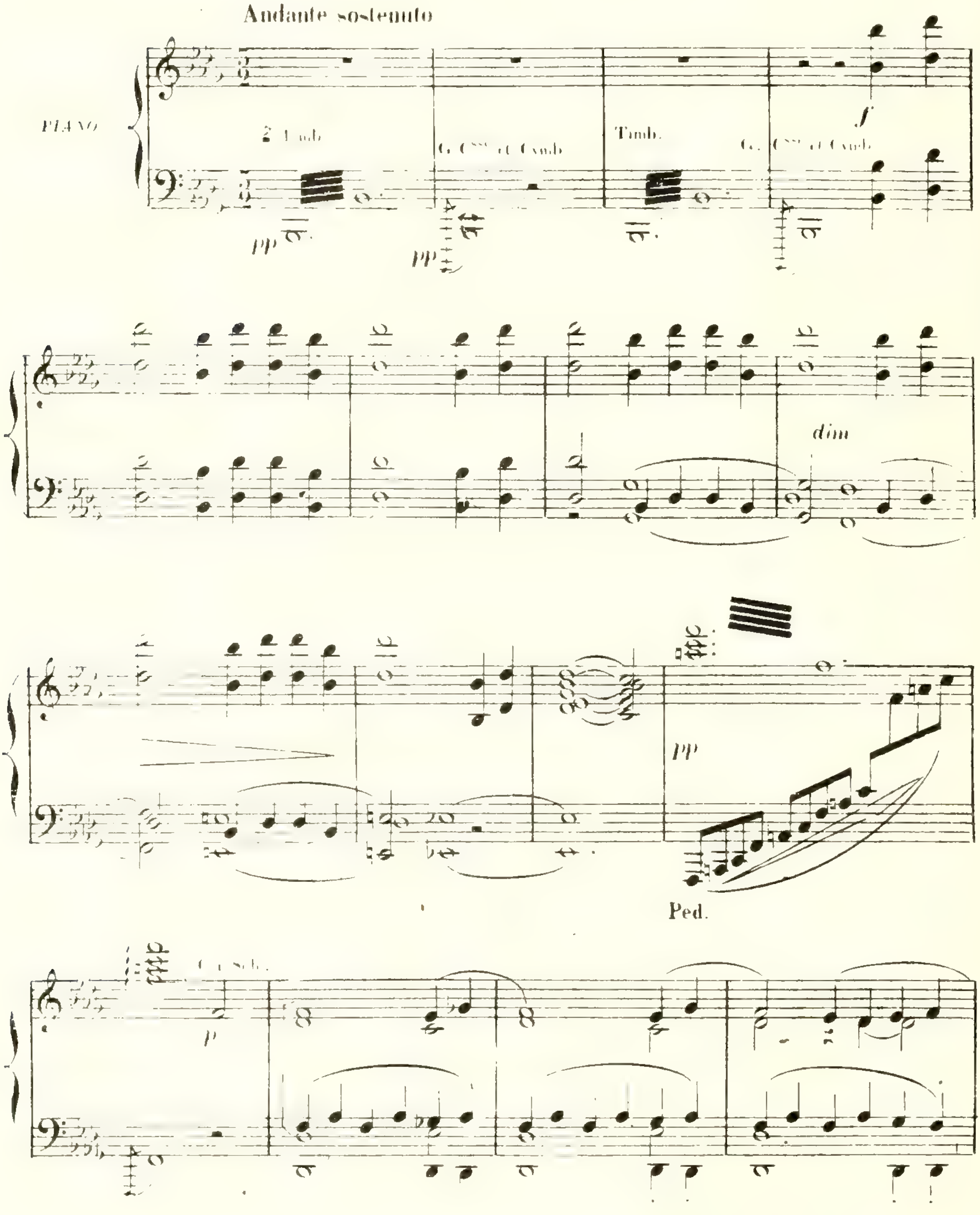
Fin du 1er Acte

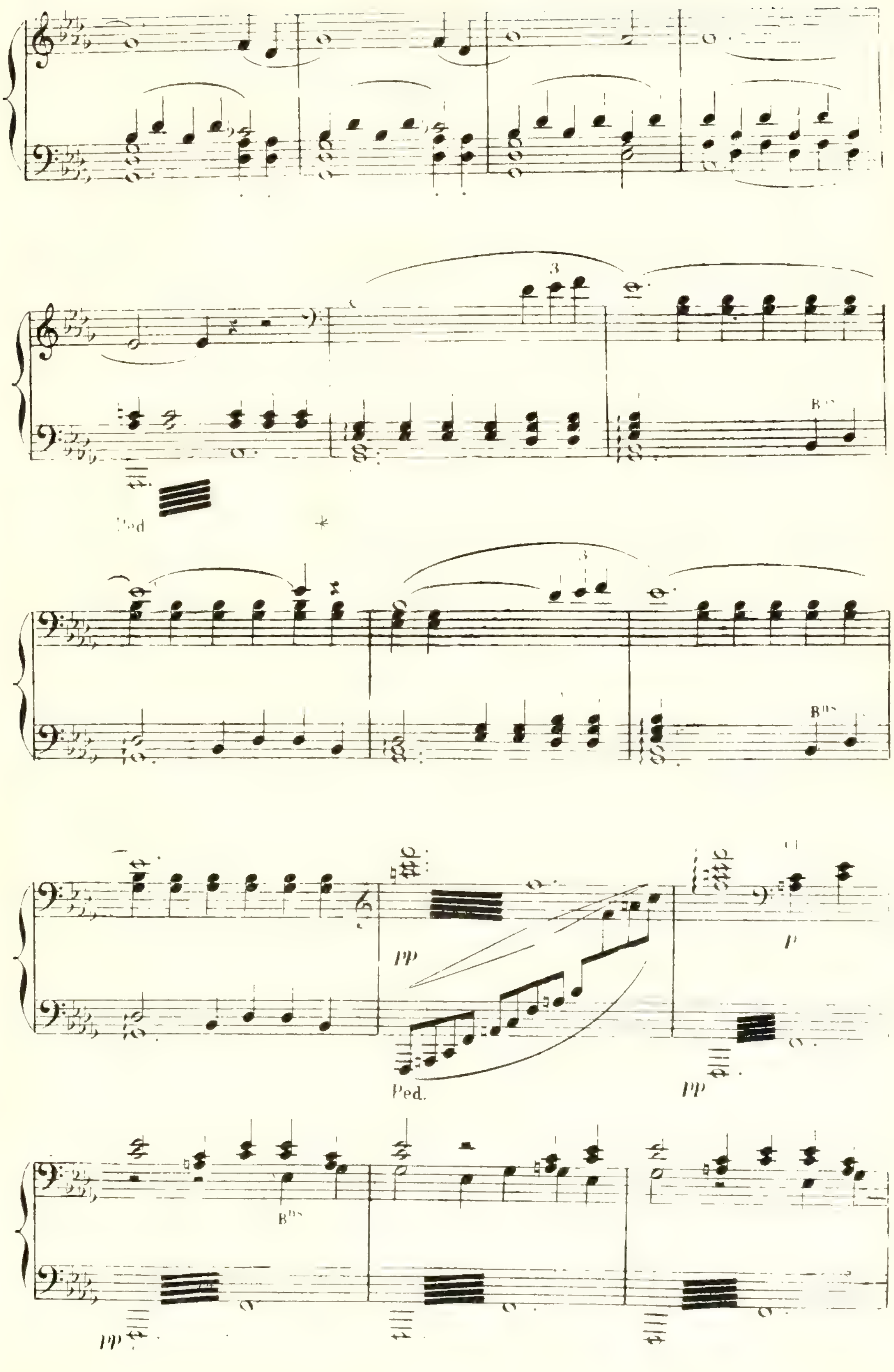
ACTE II

PREMIER TABLEAU

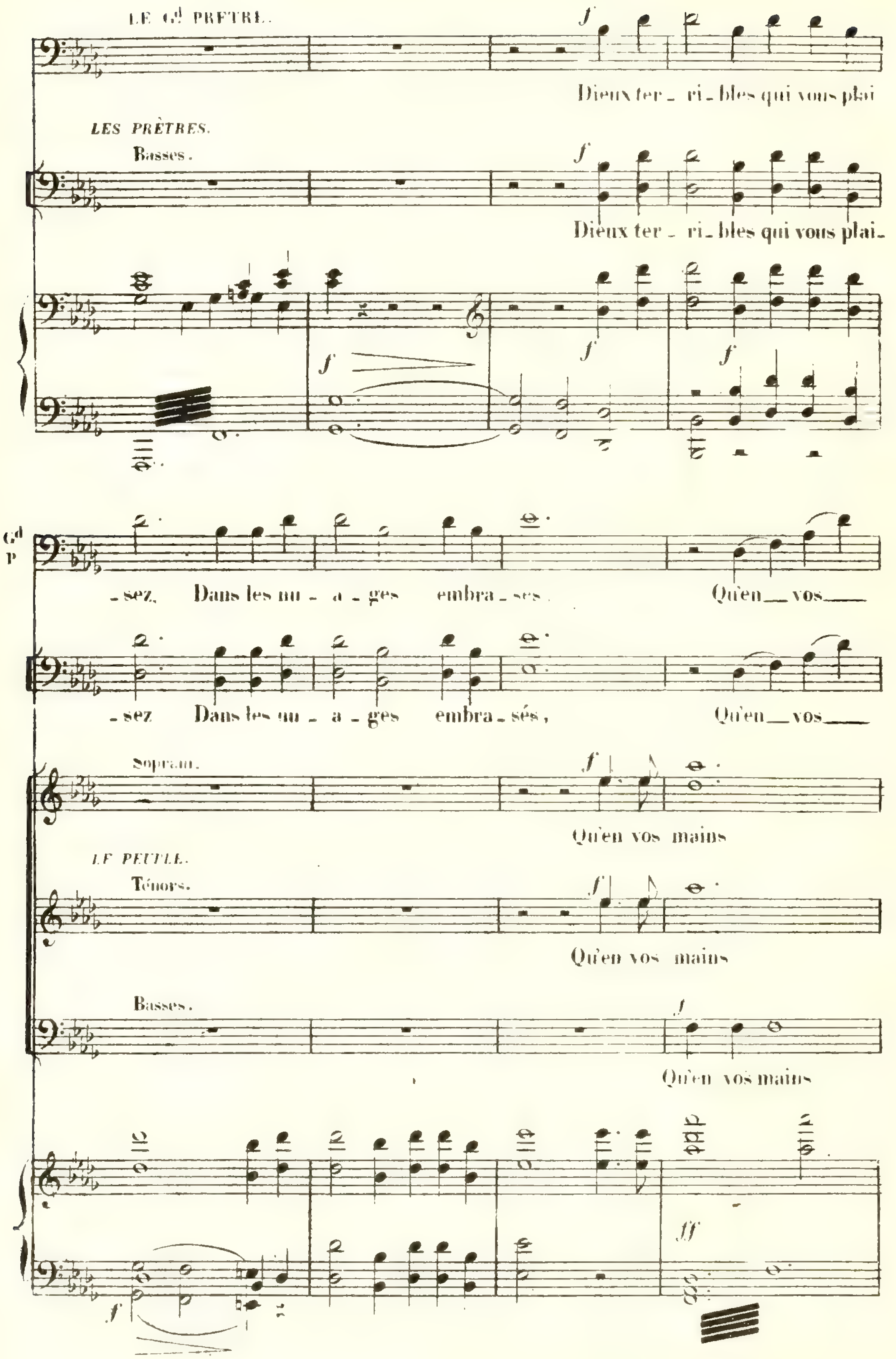
LA LANDE – UNE FORÊT SOMBRE AVEC DES DOLMENS

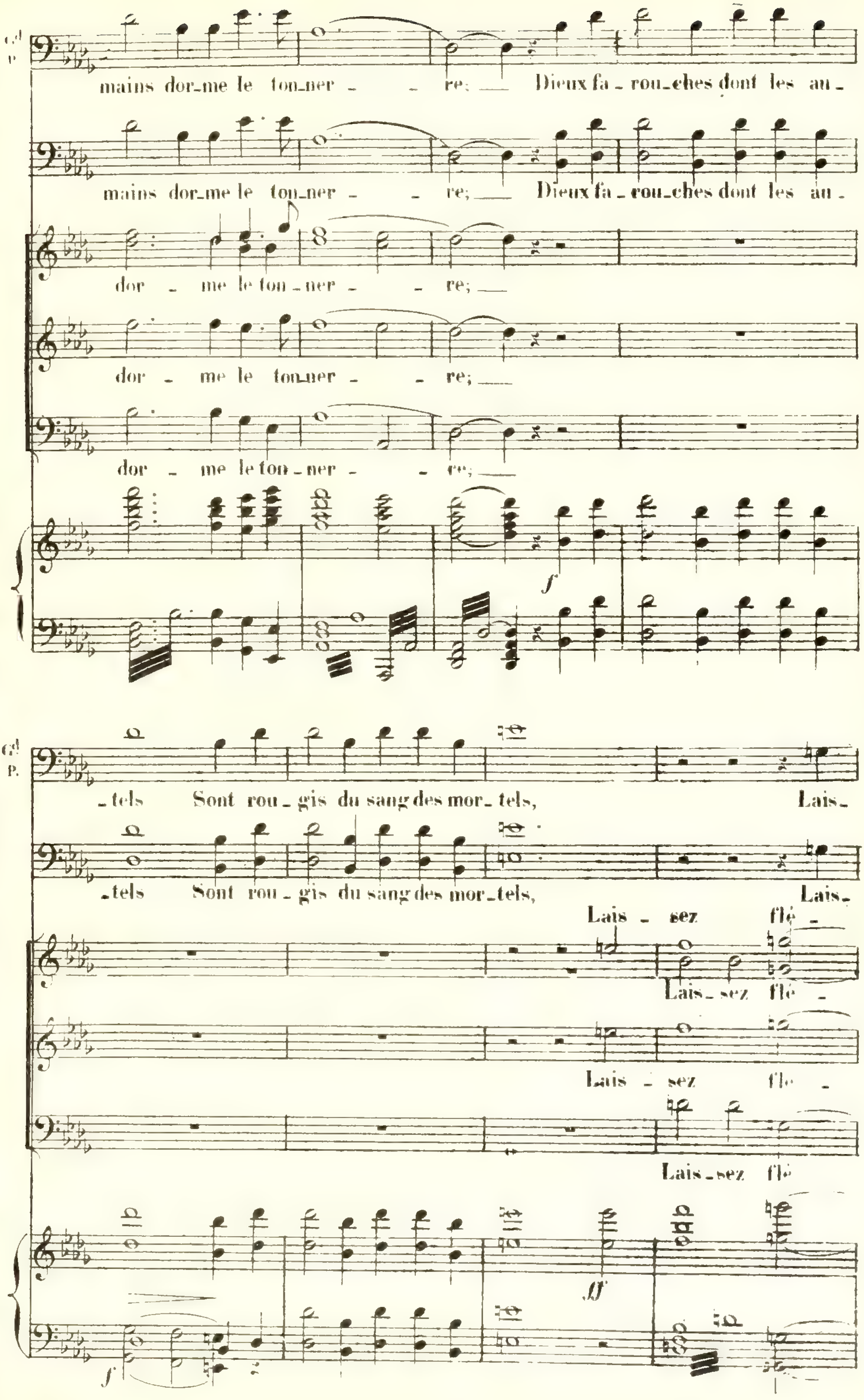
Le Grand-Prêtre célèbre un sacrifice; d'autres prêtres l'entourent et prient avec lui.
Le peuple est prosterné autour d'eux

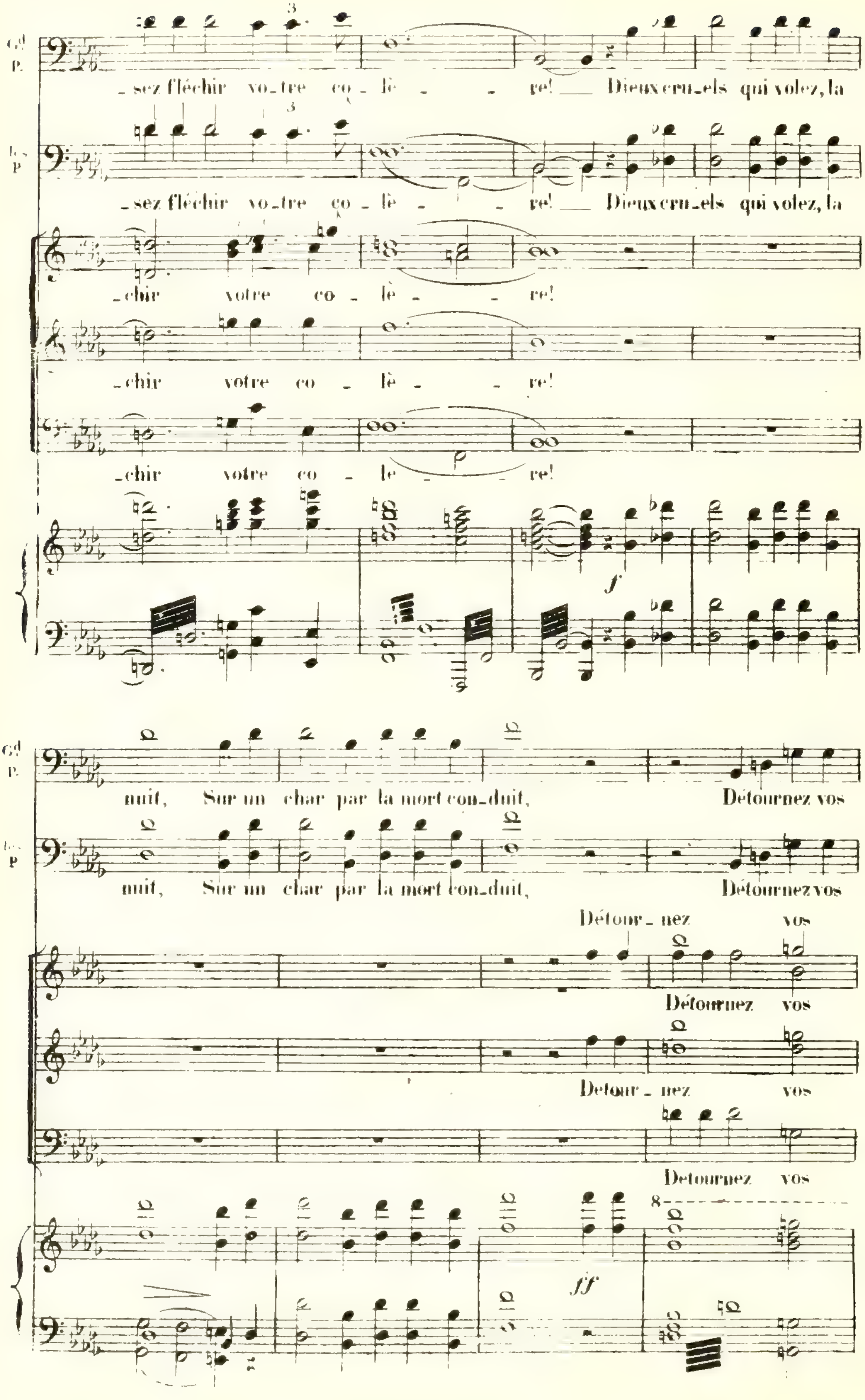


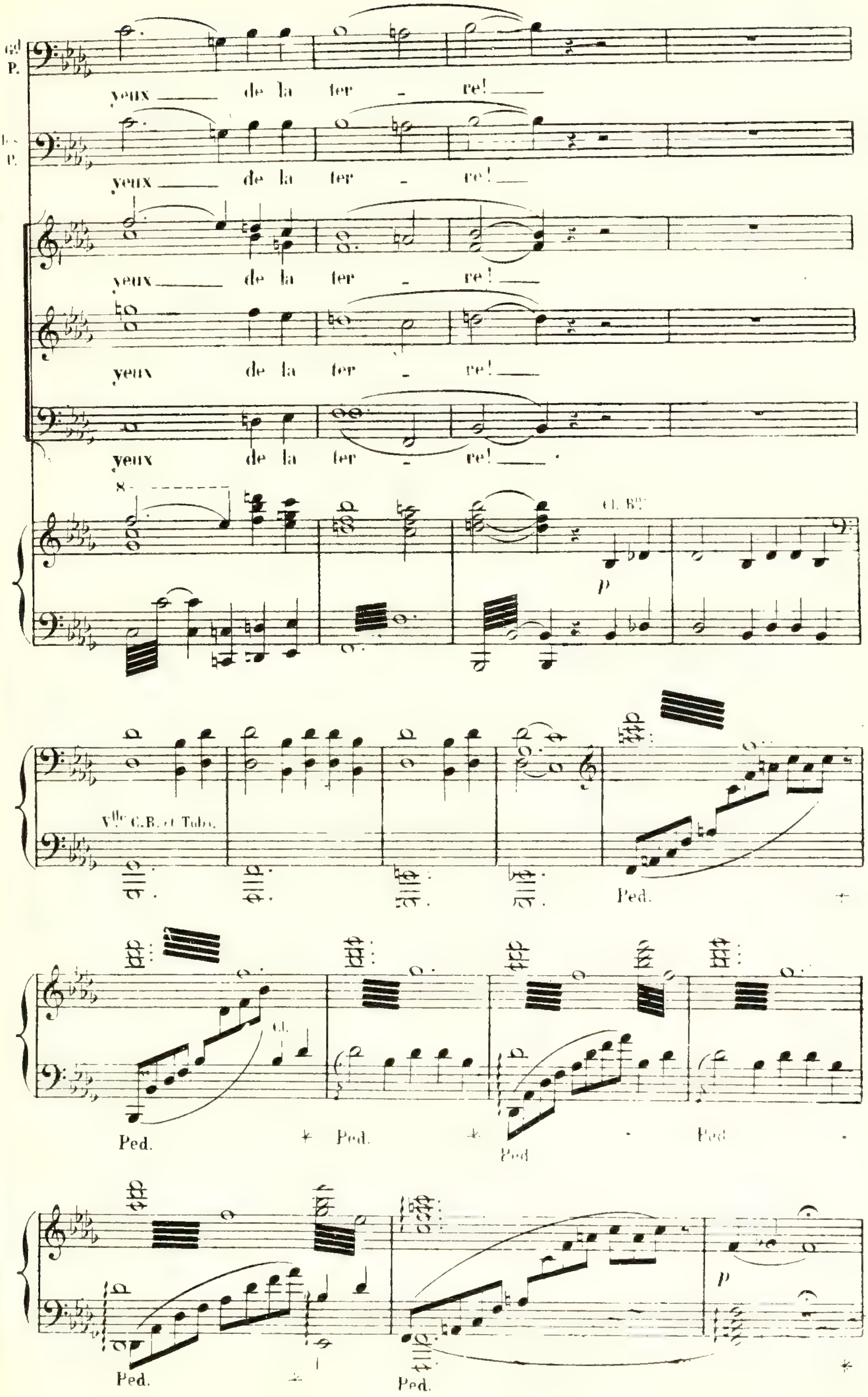


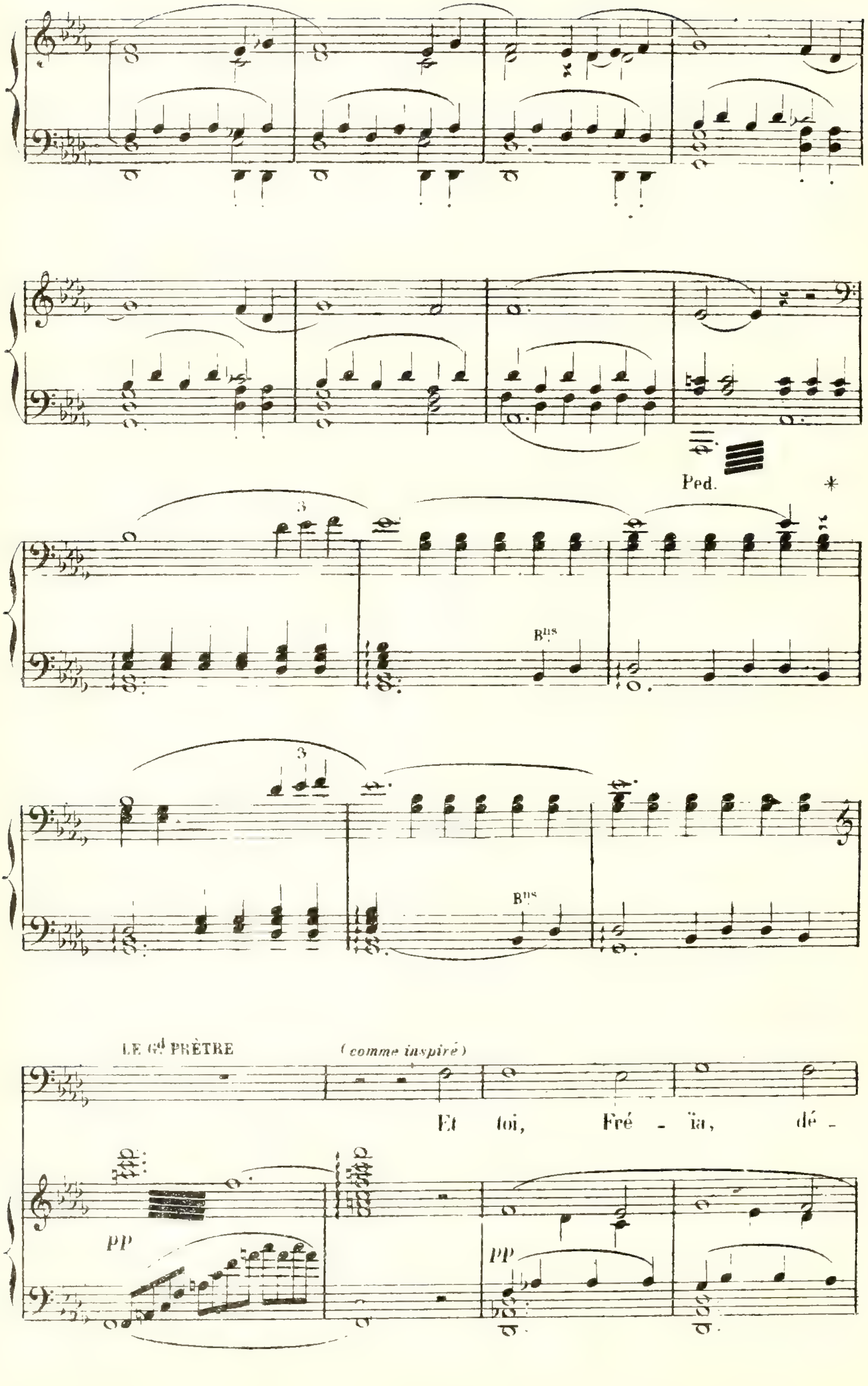
3
Bns
Ped
3
Bns
pp
p
Ped.
pp
Bns
pp

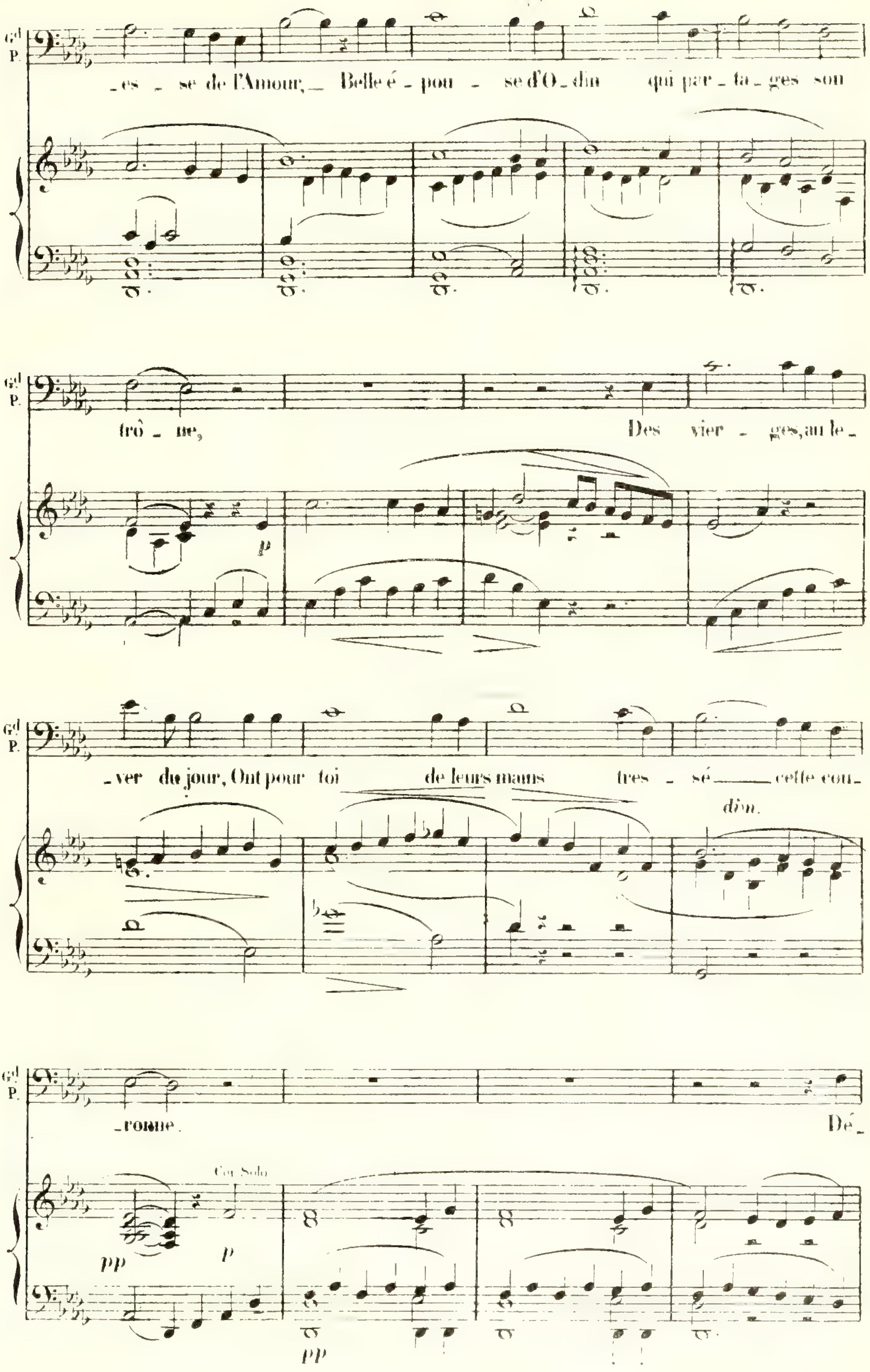

LE Gd PRÊTRE.
Dieux ter - ri - bles qui vous plai
LES PRÊTRES.
Basses.
Dieux ter - ri - bles qui vous plai -
Gd P.
- sez, Dans les nu - a - ges embra - sés, Qu'en vos
- sez Dans les nu - a - ges embra - sés, Qu'en vos
Soprani.
Qu'en vos mains
LE PEUPLE.
Ténors.
Qu'en vos mains
Basses.
Qu'en vos mains

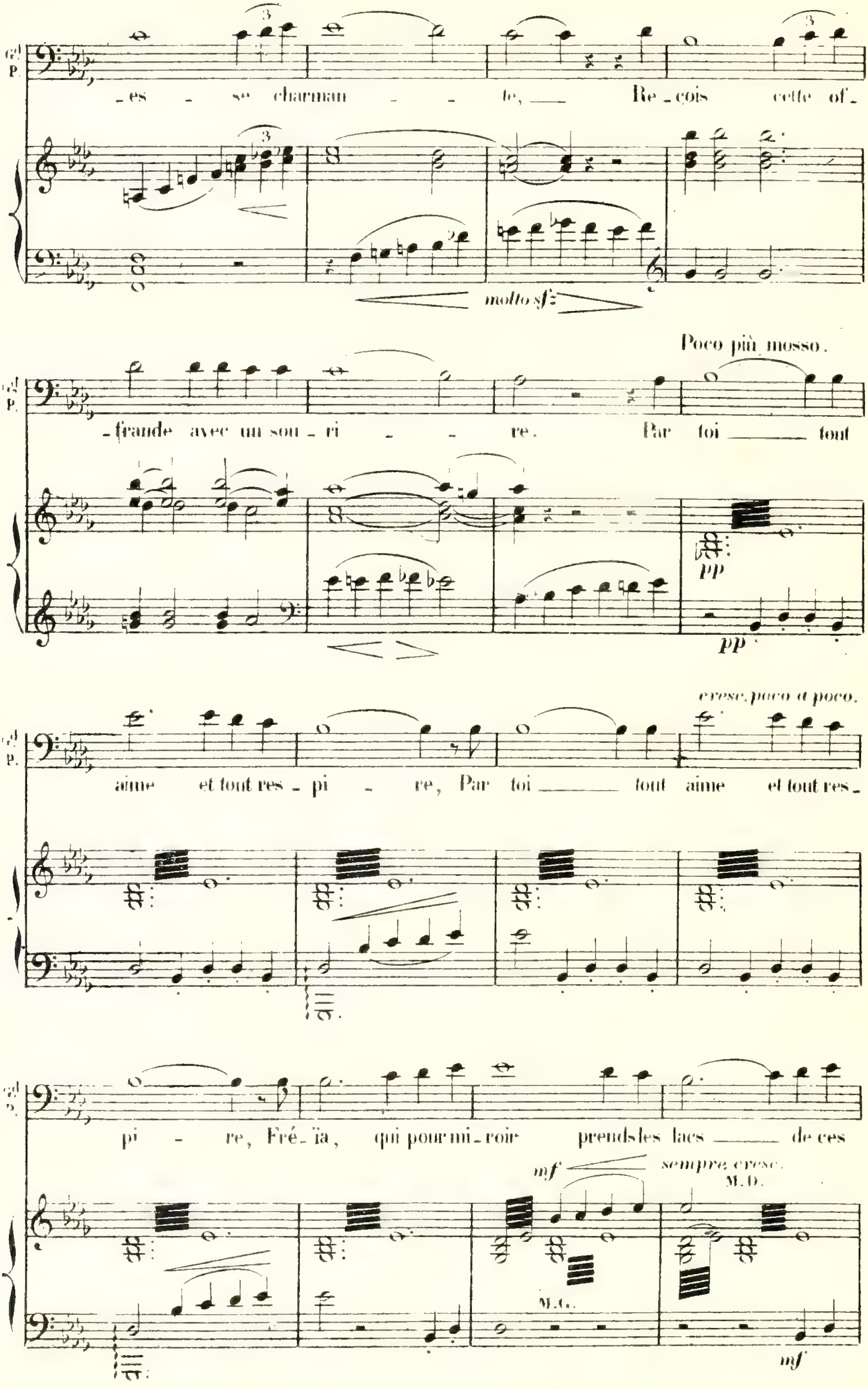

Gd P.
mains dor_me le ton_ner - - re; Dieux fa_rou_ches dont les au_
mains dor_me le ton_ner - - re; Dieux fa_rou_ches dont les au_
dor - me le ton_ner - - re;
dor - me le ton_ner - - re;
dor - me le ton_ner - - re;
f
Gd P.
_tels Sont rou_gis du sang des mor_tels, Lais_
_tels Sont rou_gis du sang des mor_tels, Lais_
Lais - sez flé -
Lais_sez flé -
Lais - sez flé -
Lais_sez flé
ff
f

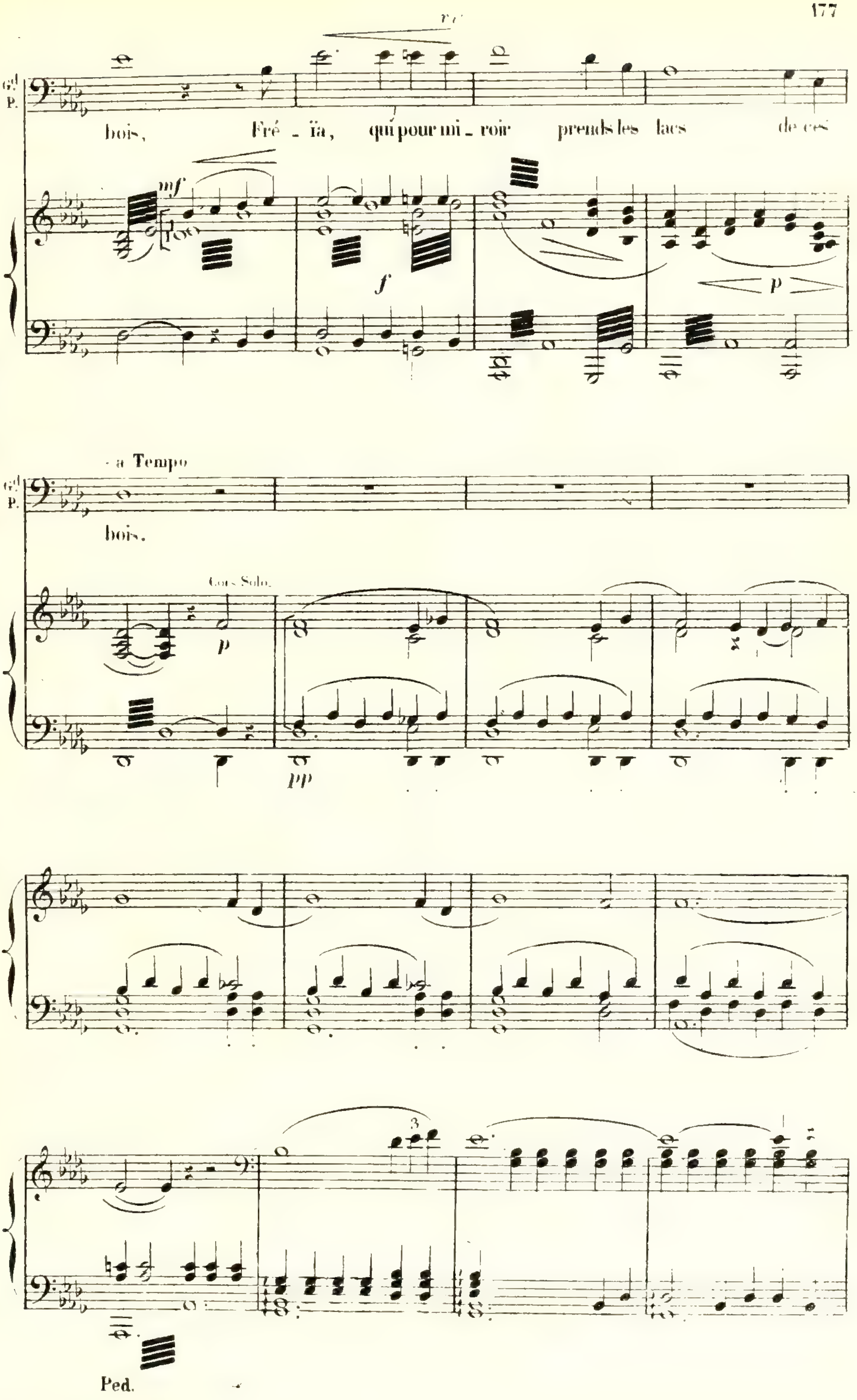

Gd P.
_sez fléchir vo_tre co_lè_ _ re! Dieux cru_els qui volez, la
B. P
_sez fléchir vo_tre co_lè_ _ re! Dieux cru_els qui volez, la
_chir votre co_lè_ _ re!
_chir votre co_lè_ _ re!
_chir votre co_lè_ _ re!
f
Gd P.
nuit, Sur un char par la mort con_duit, Détournez vos
B. P
nuit, Sur un char par la mort con_duit, Détournez vos
Détour_nez vos
Détournez vos
Detour_nez vos
Detournez vos
ff

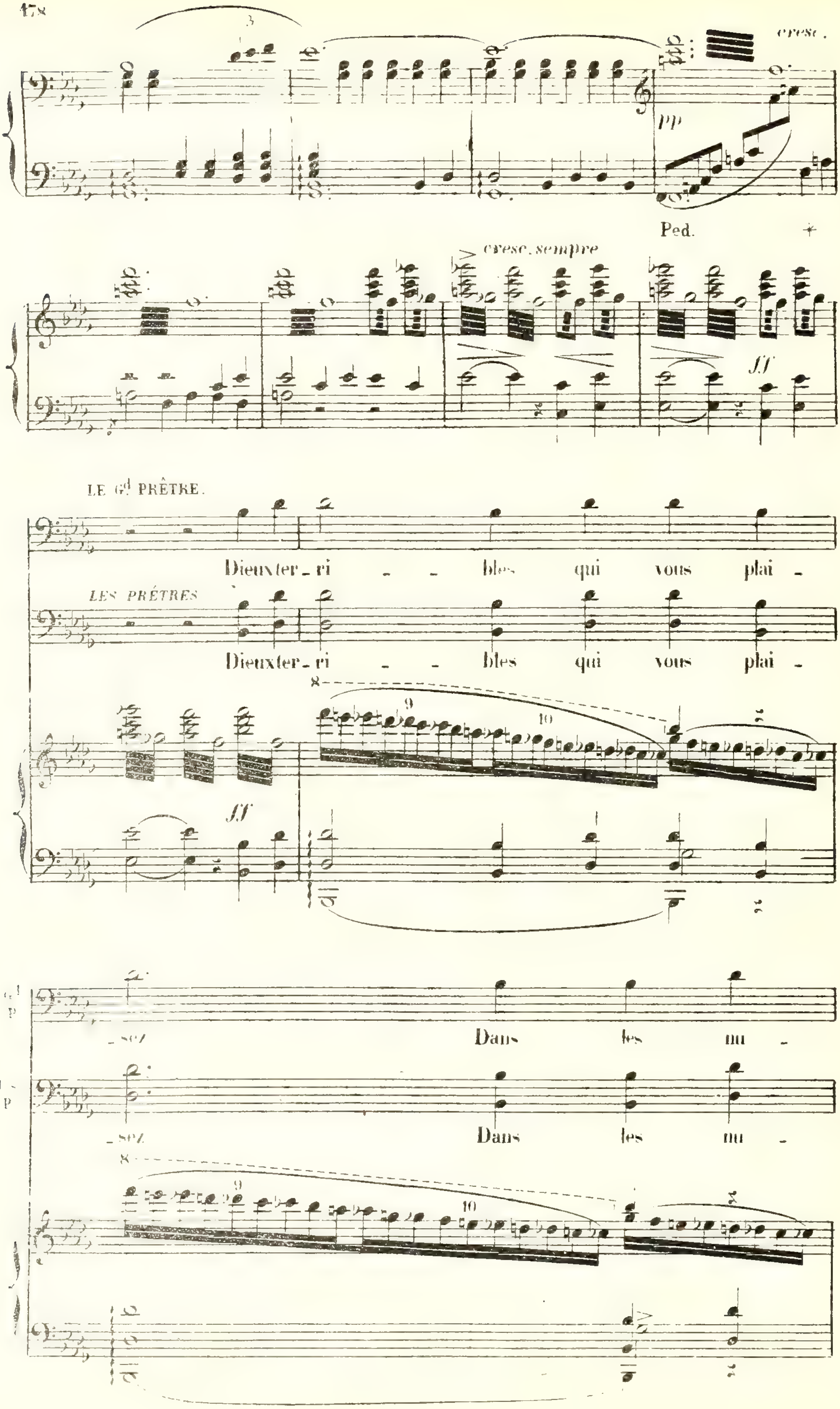

yeux de la ter - re!
yeux de la ter - re!
yeux de la ter - re!
yeux de la ter - re!
yeux de la ter - re!
Vlles C.B. et Tuba
Ped.
p

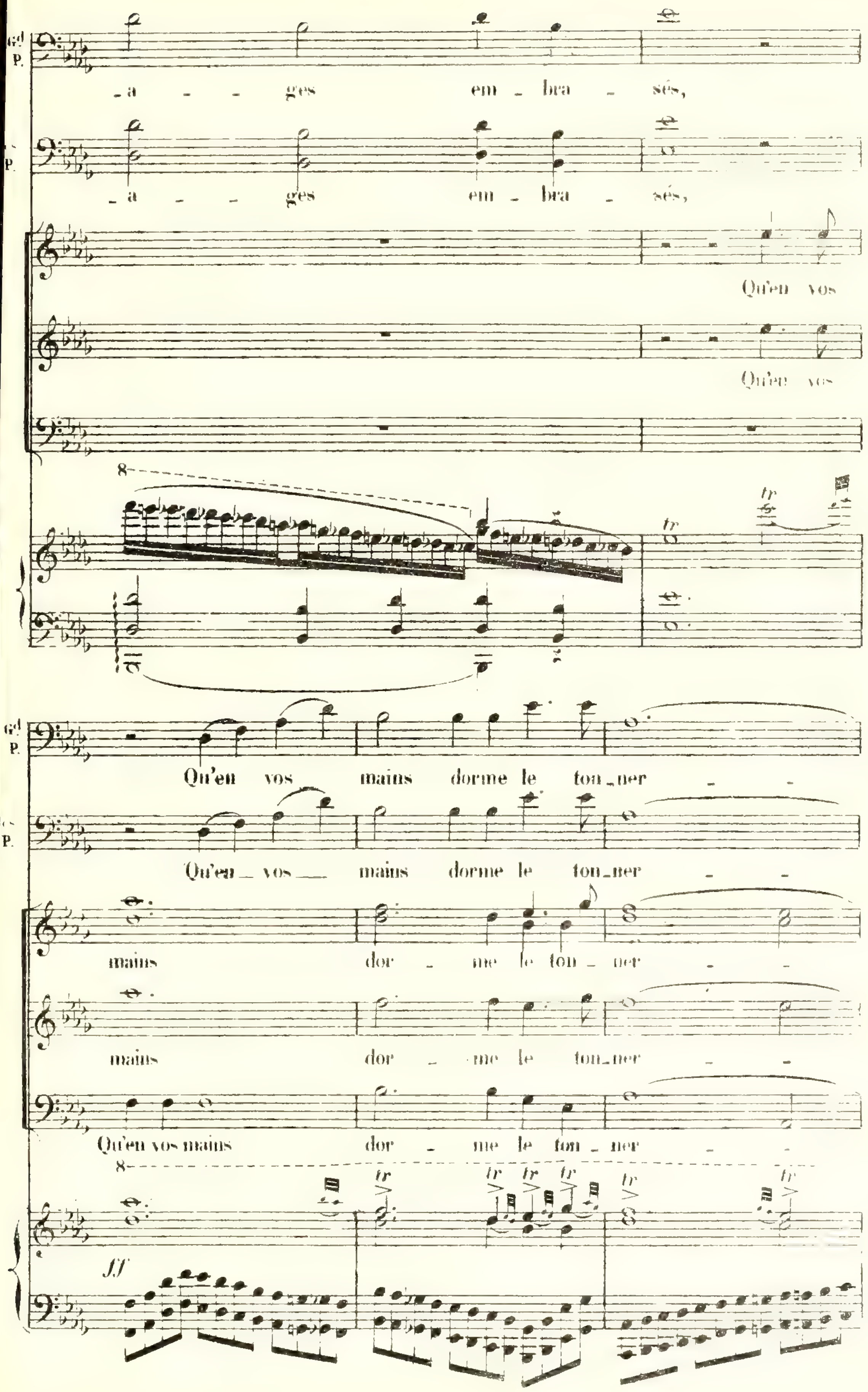

3
Ped.
Bns
3
Bns
LE Gd PRÊTRE
(comme inspiré)
Et toi, Fré - ïa, dé -
pp
pp

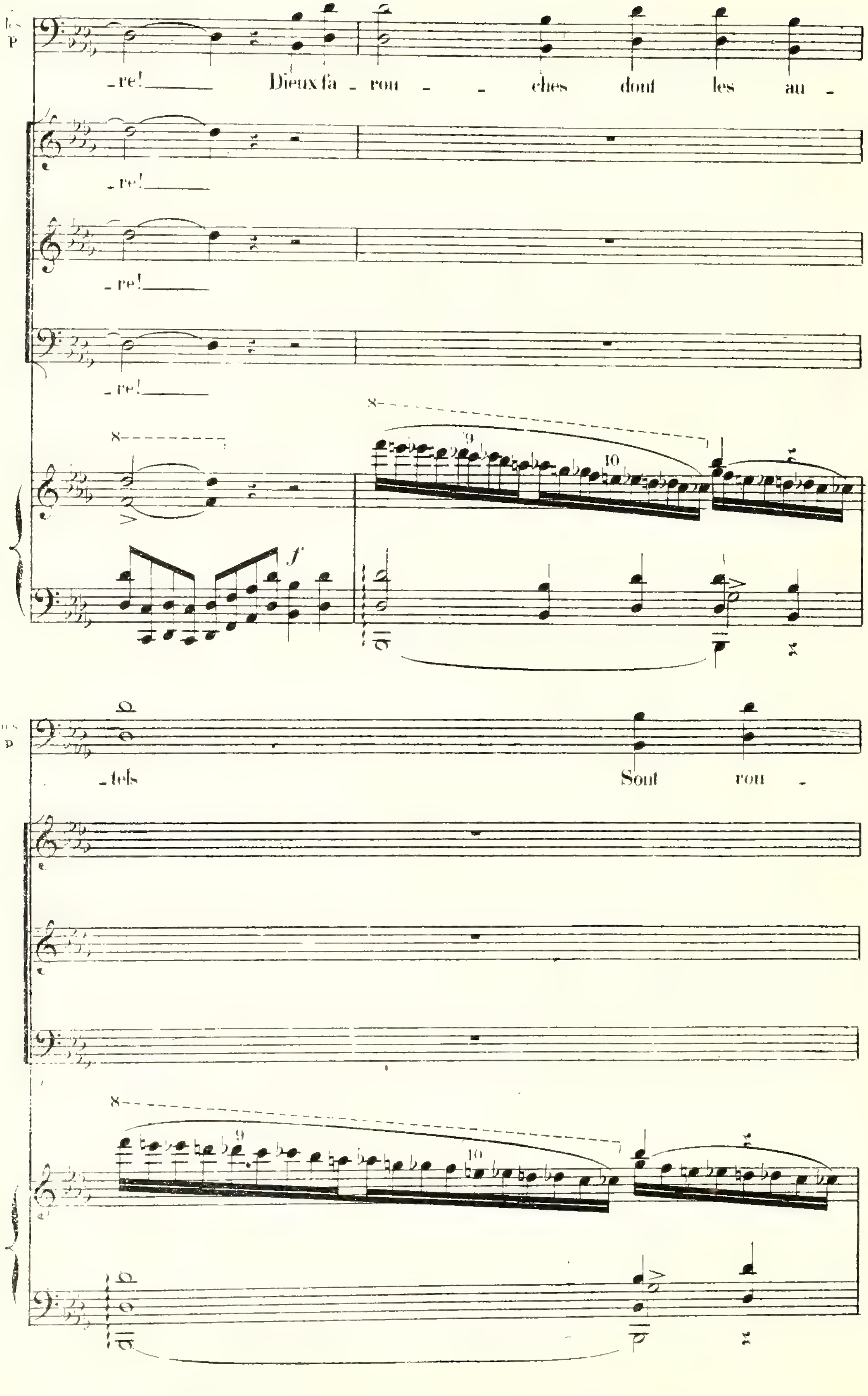

Gd P.
_es _ se de l'Amour,_ Belle é _ pou _ se d'O_din qui par_ta_ges son
trô _ ne,
Des vier _ ges, au le_
p
_ver du jour, Ont pour toi de leurs mains tres _ sé ___ cette cou_
dim.
_ronne.
Dé_
Cor Solo
pp
p
pp

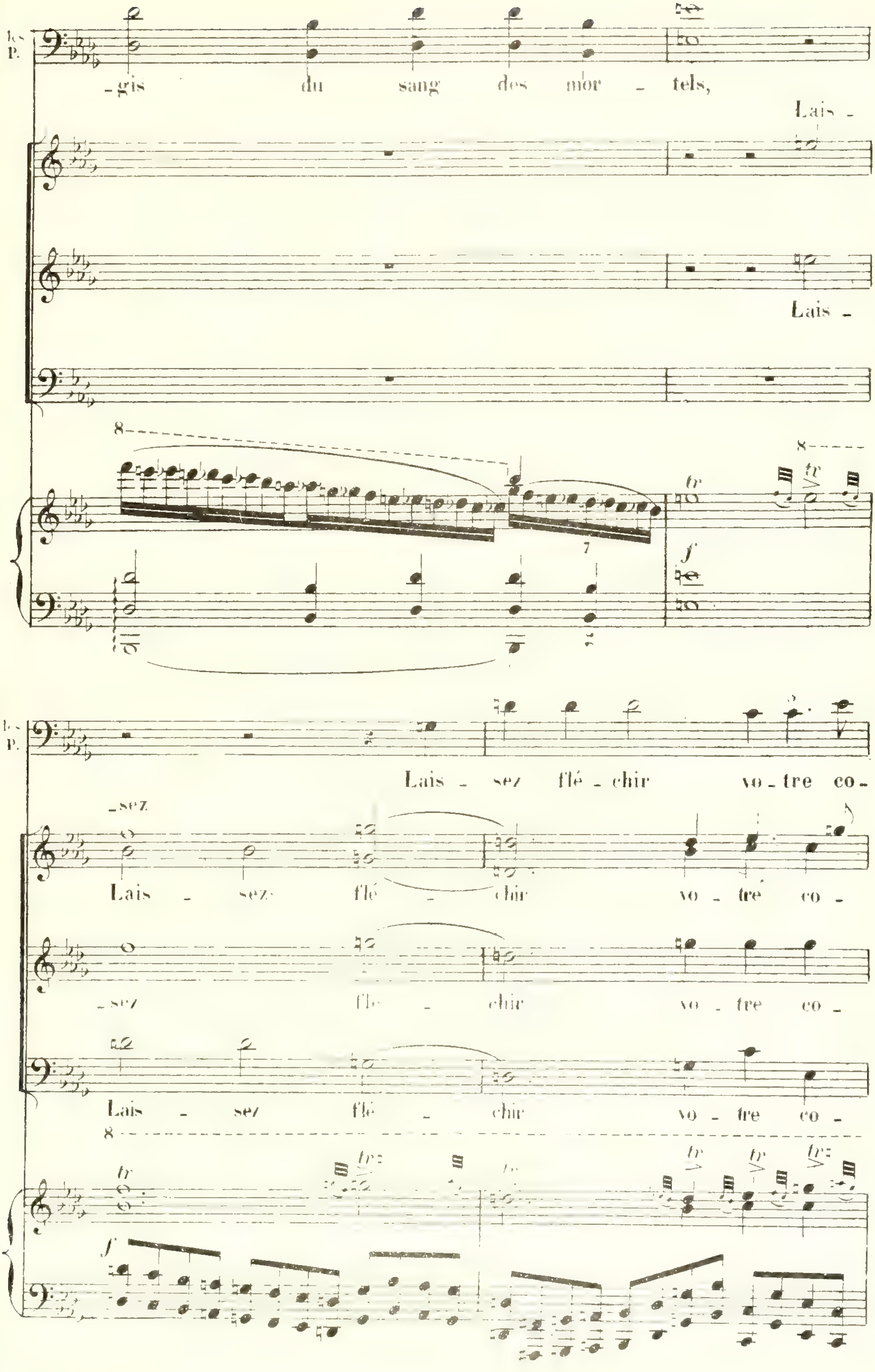

G.d P.
_es _ se charman _ _ te, ___ Re _ çois cette of_
molto sf
Poco più mosso.
_frande avec un sou _ ri _ _ re. Par toi ______ tout
pp
pp
cresc. poco a poco.
aime et tout res _ pi _ re, Par toi ______ tout aime et tout res_
pi _ re, Fré _ ïa, qui pour mi _ roir prends les lacs _____ de ces
mf
sempre cresc.
M.D.
M.G.
mf

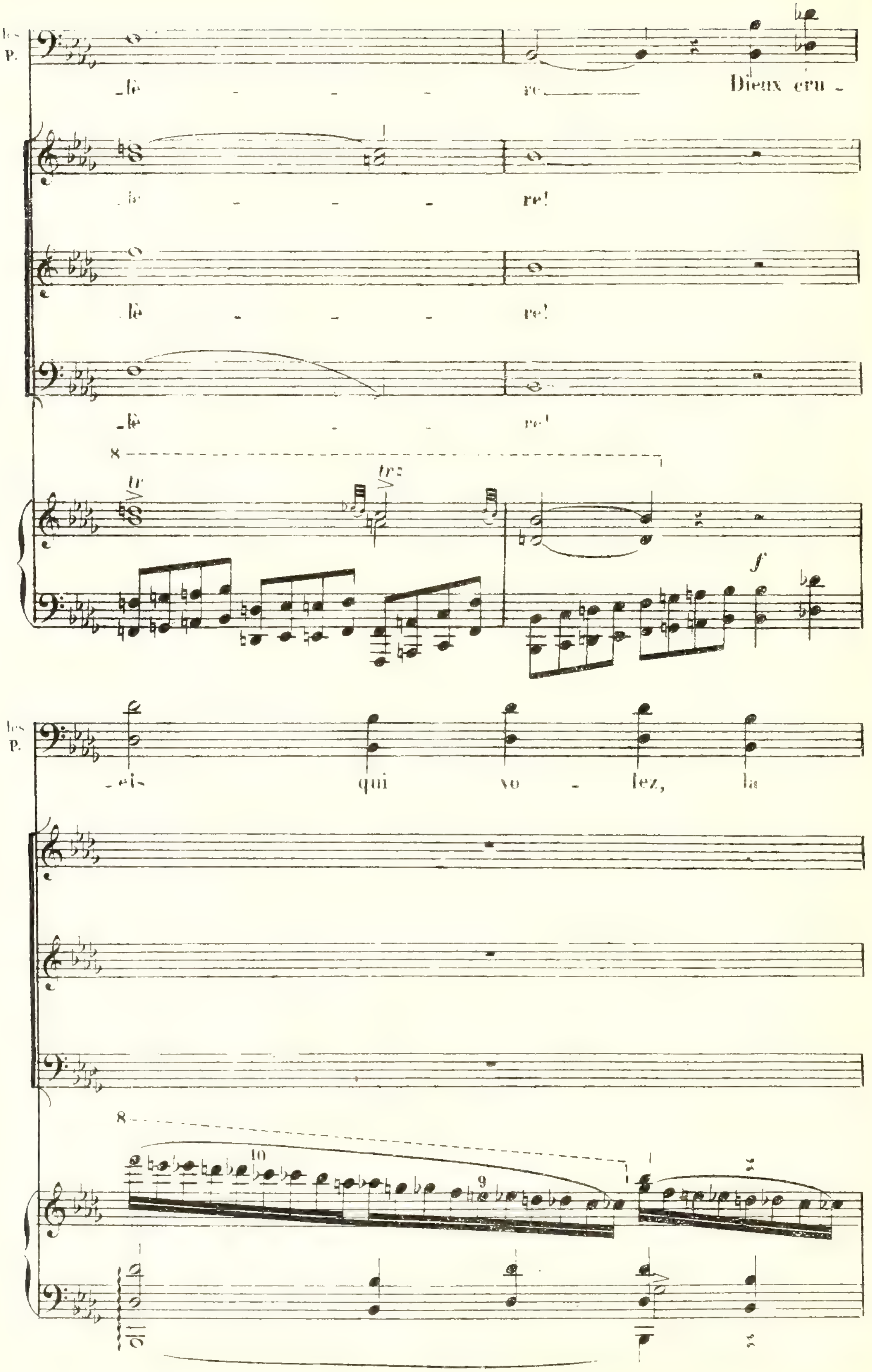

Gd P.
bois, Fré - ïa, qui pour mi - roir prends les lacs de ces
a Tempo
bois.
Cors Solo.
Ped.

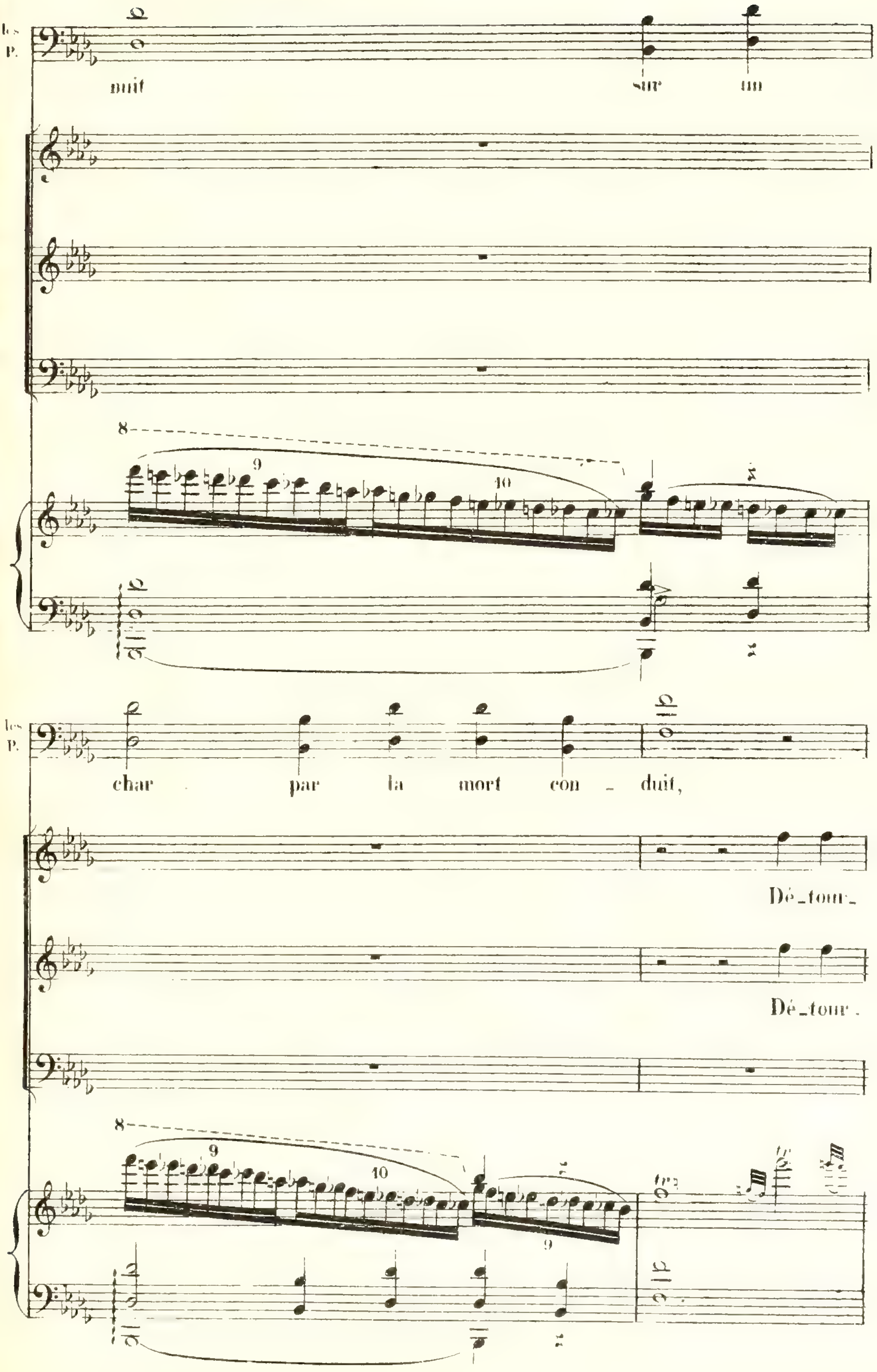

cresc.
pp
Ped.
cresc. sempre
ff
LE Gd PRÊTRE.
Dieux ter - ri - - bles qui vous plai -
LES PRÊTRES
Dieux ter - ri - - bles qui vous plai -
ff
- sez Dans les nu -
- sez Dans les nu -

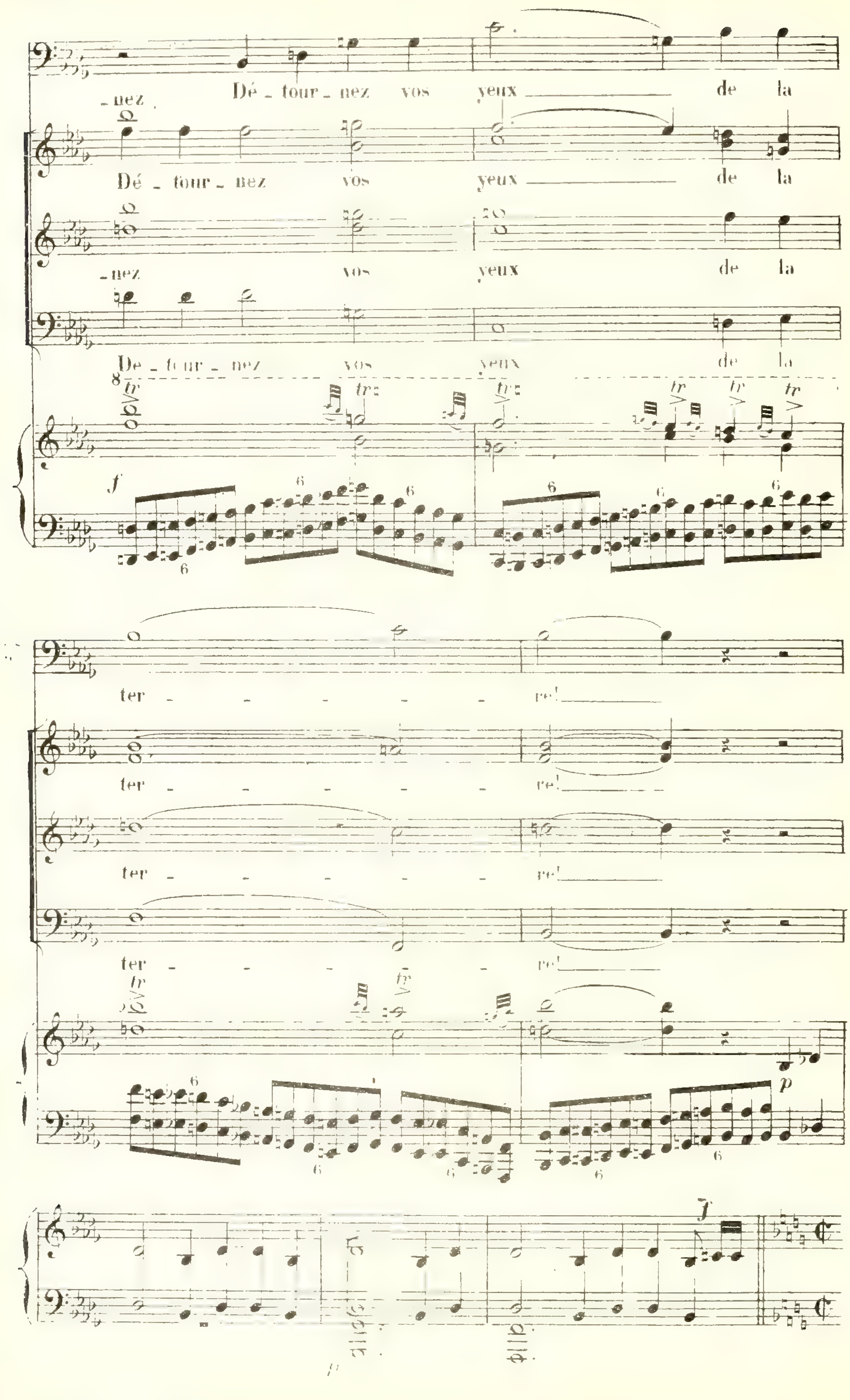

Gd P.
_a _ _ ges em _ bra _ sés,
P.
_a _ _ ges em _ bra _ sés,
Qu'en vos
Qu'en vos
8
tr
Gd P.
Qu'en vos mains dorme le ton_ner _ _
P.
Qu'en_ vos_ mains dorme le ton_ner _ _
mains dor _ me le ton _ ner _ _
mains dor _ me le ton_ner _ _
Qu'en vos mains dor _ me le ton _ ner _ _
8
ff

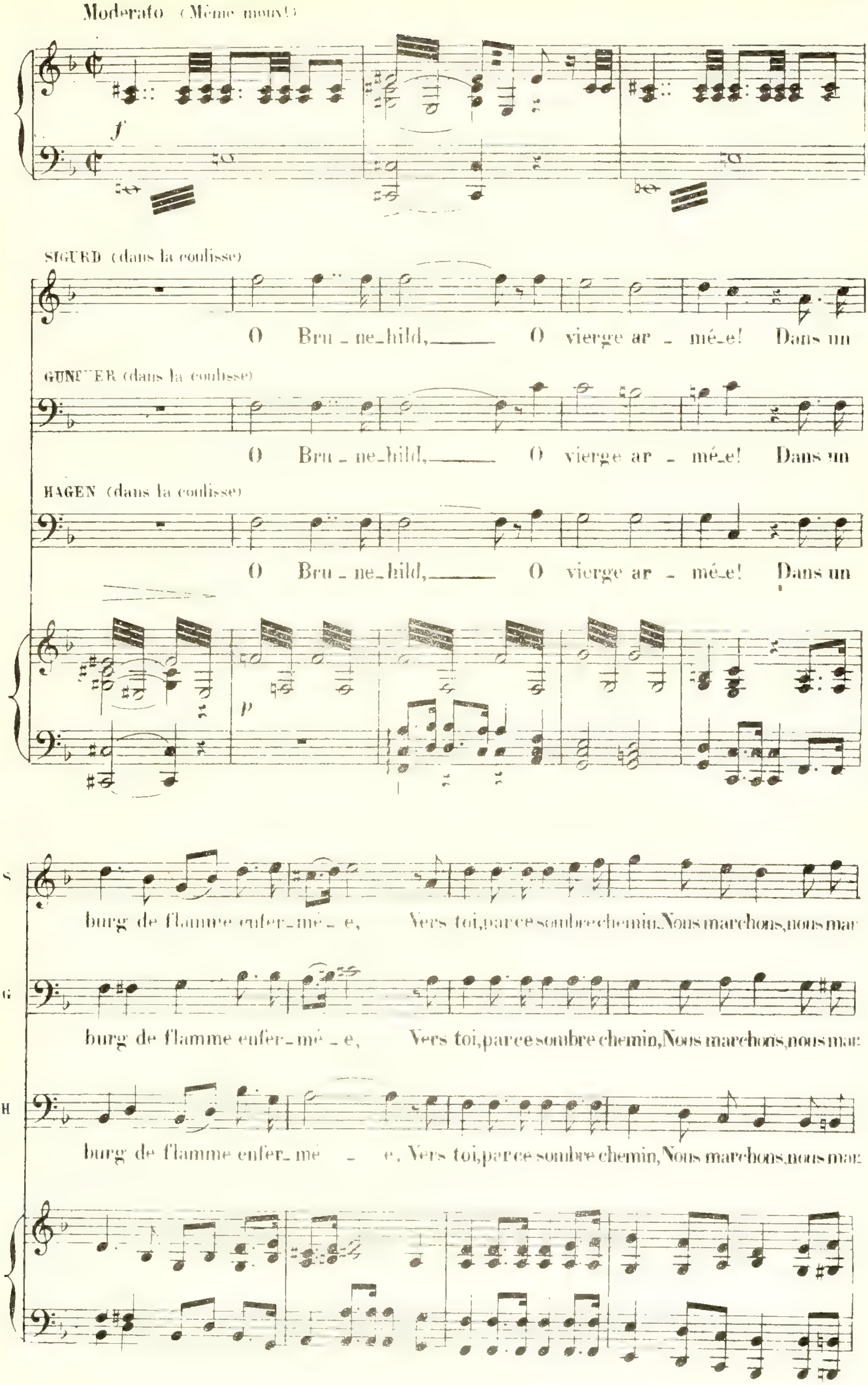

P
-re! Dieux fa - rou - - ches dont les au -
-re!
-re!
-re!
8
f
9
10
p
-tels Sont rou -
8
9
10

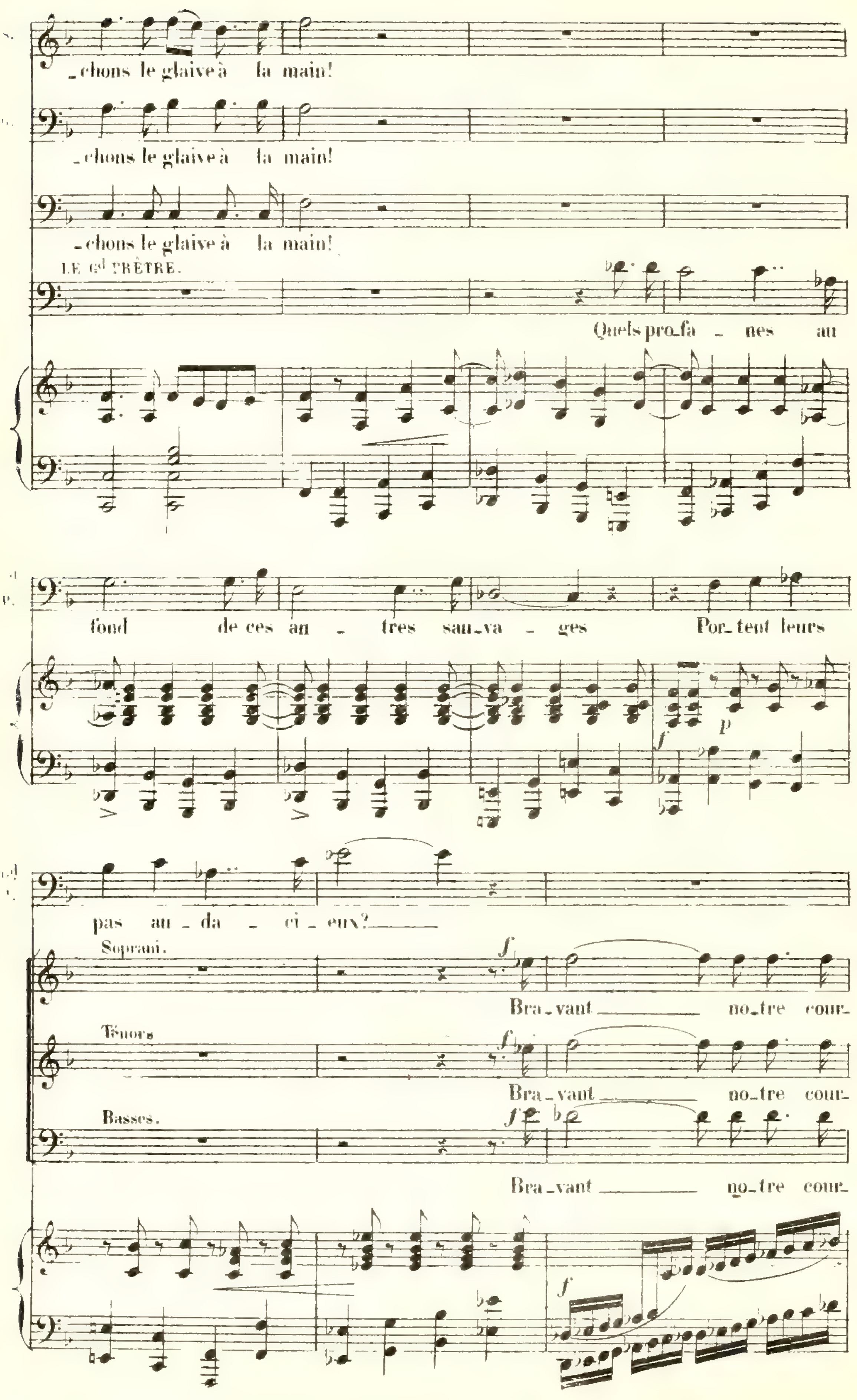

Le P.
_gis du sang des mor _ tels,
Lais _
Lais _
8
tr
tr
7
f
Lais _ sez flé _ chir vo _ tre co _
_sez
Lais _ sez flé _ chir vo _ tre co _
_sez flé _ chir vo _ tre co _
Lais _ sez flé _ chir vo _ tre co _
8
tr
f

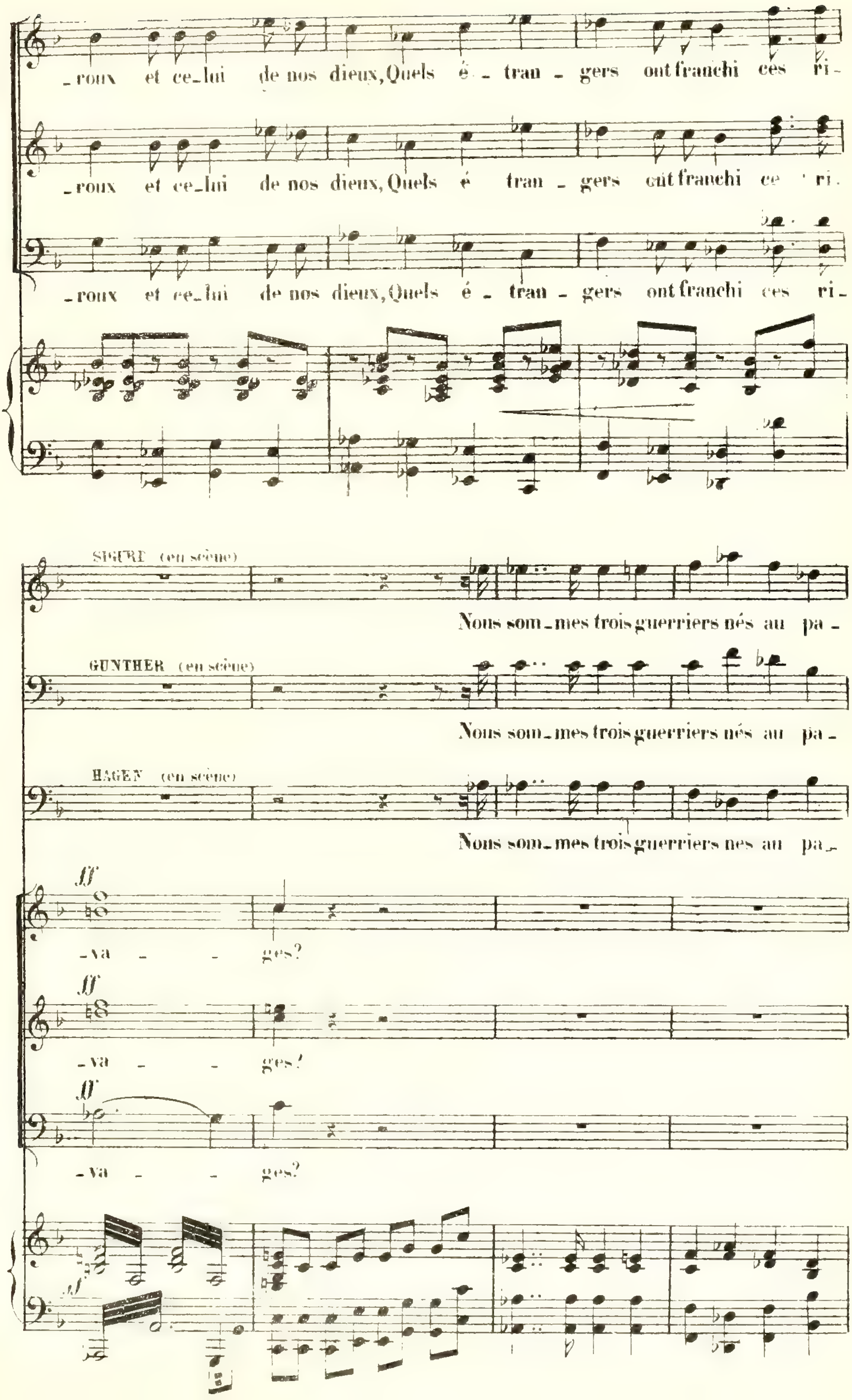

P.
-lè - - - re. Dieux cru-
-lè - - - re!
-lè - - - re!
-lè - - re!
P.
-els qui vo - lez, la

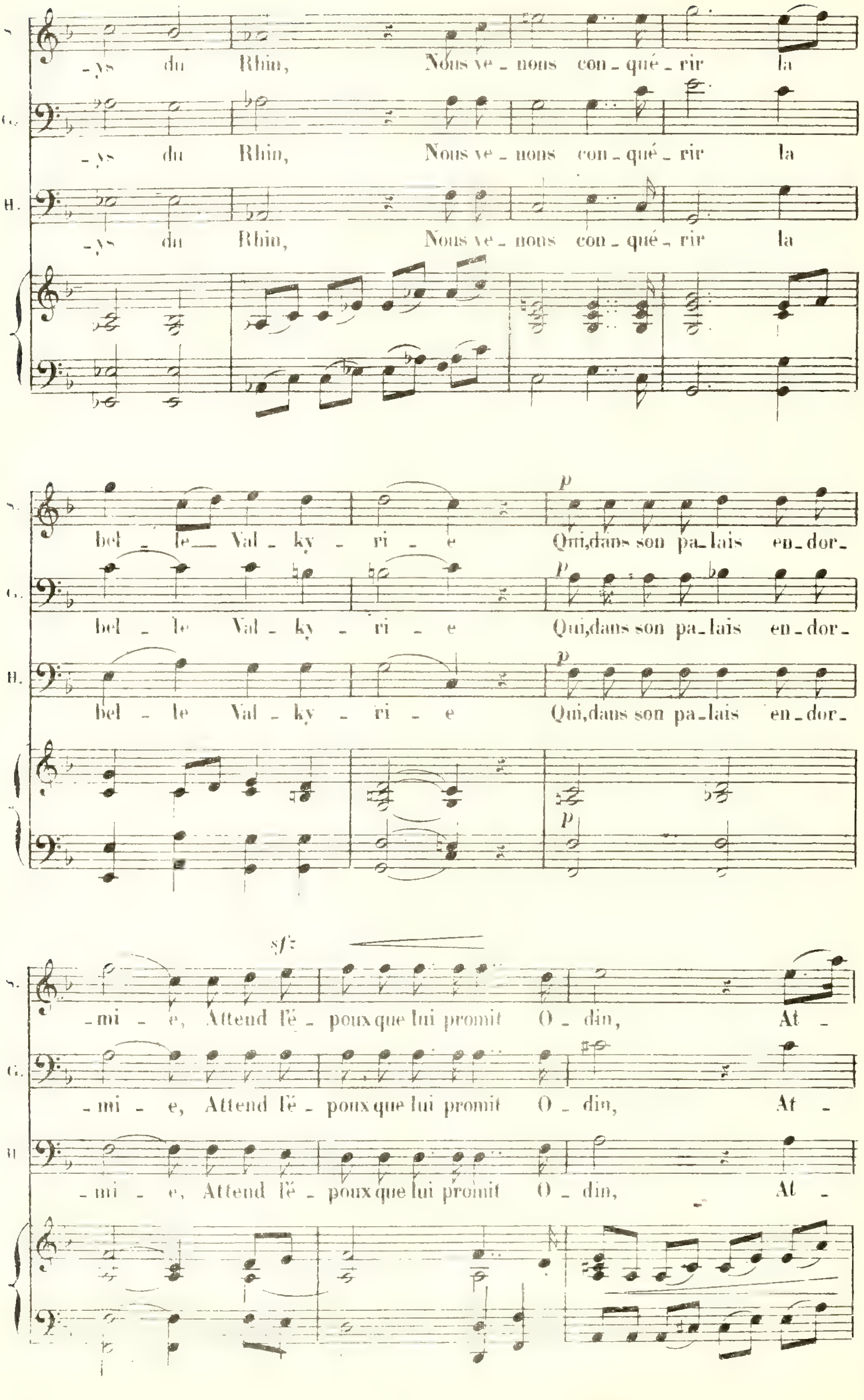

les P.
nuit
sur
un
8
9
10
char
par
la
mort
con
duit,
Dé_tour_
Dé_tour_
8
9
10
9
tr

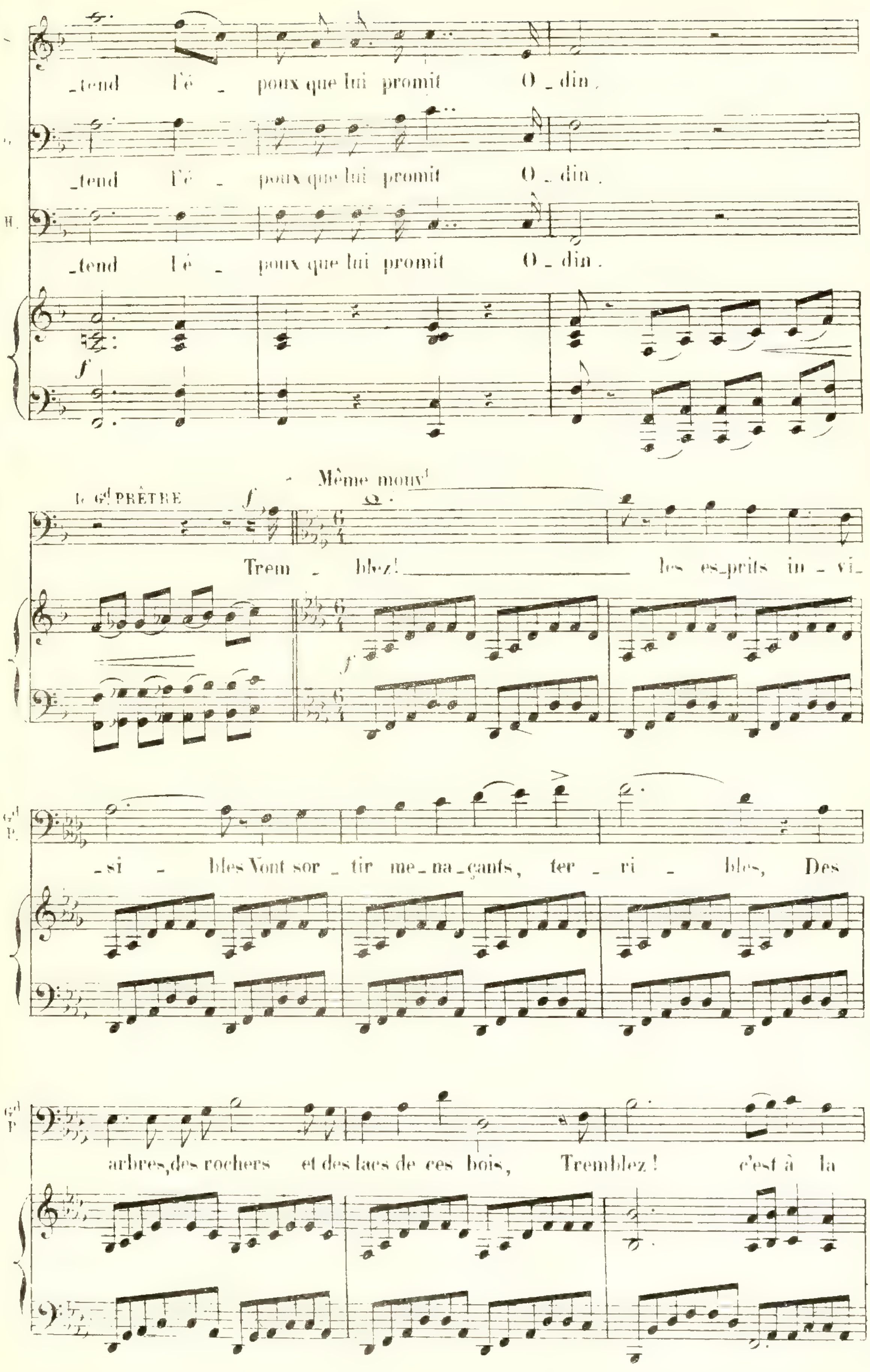

-nez. Dé-tour-nez vos yeux de la
Dé-tour-nez vos yeux de la
-nez vos yeux de la
Dé-tour-nez vos yeux de la
ter - re!
ter - re!
ter - re!
ter - re!
8
tr
f
6
p

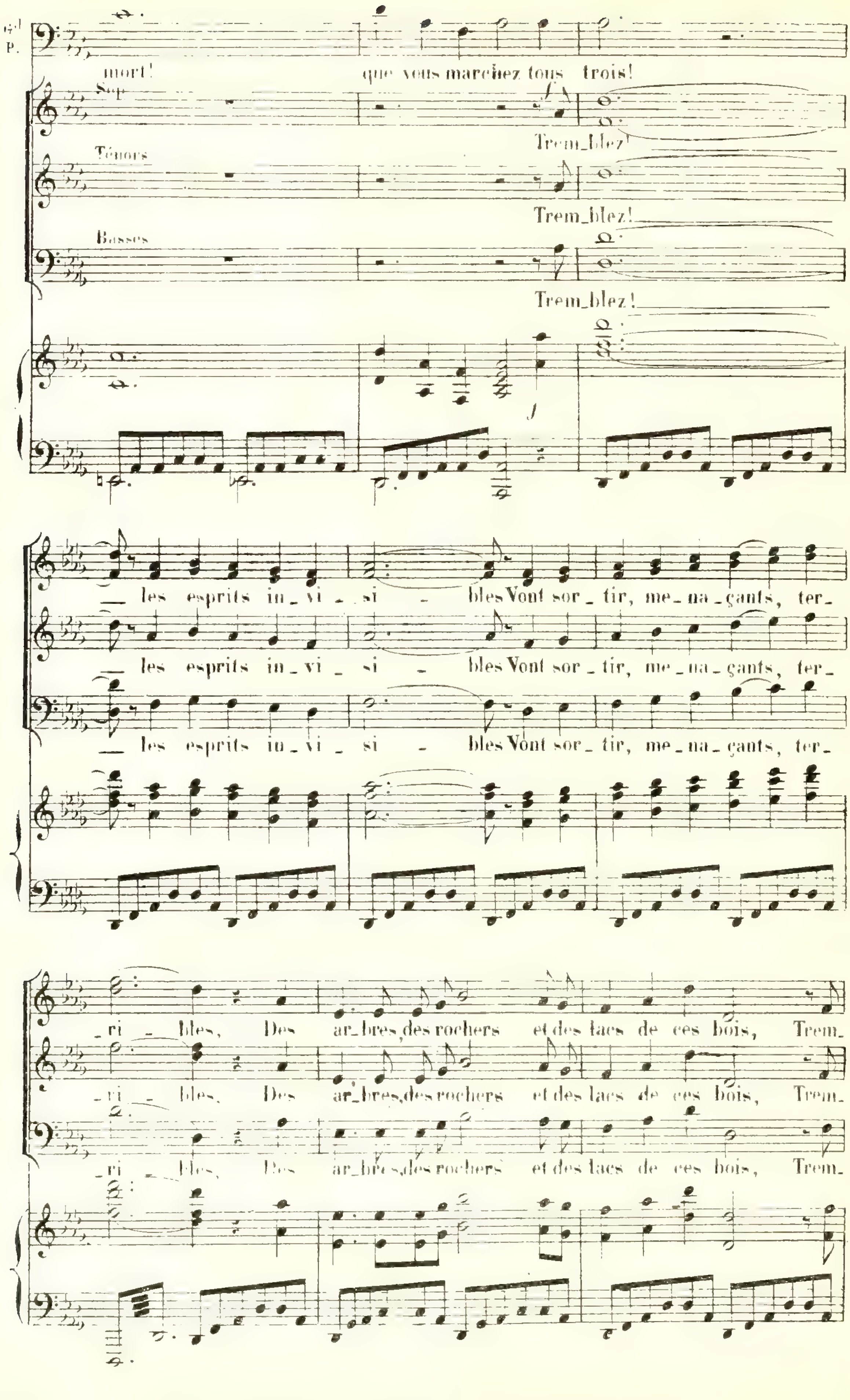

Moderato (Même mouv!)
SIGURD (dans la coulisse)
O Bru_ne_hild, O vierge ar_mé_e! Dans un
GUNTHER (dans la coulisse)
O Bru_ne_hild, O vierge ar_mé_e! Dans un
HAGEN (dans la coulisse)
O Bru_ne_hild, O vierge ar_mé_e! Dans un
S
burg de flamme enfer_mé_e, Vers toi, par ce sombre chemin, Nous marchons, nous mar
G
burg de flamme enfer_mé_e, Vers toi, par ce sombre chemin, Nous marchons, nous mar
H
burg de flamme enfer_mé_e, Vers toi, par ce sombre chemin, Nous marchons, nous mar

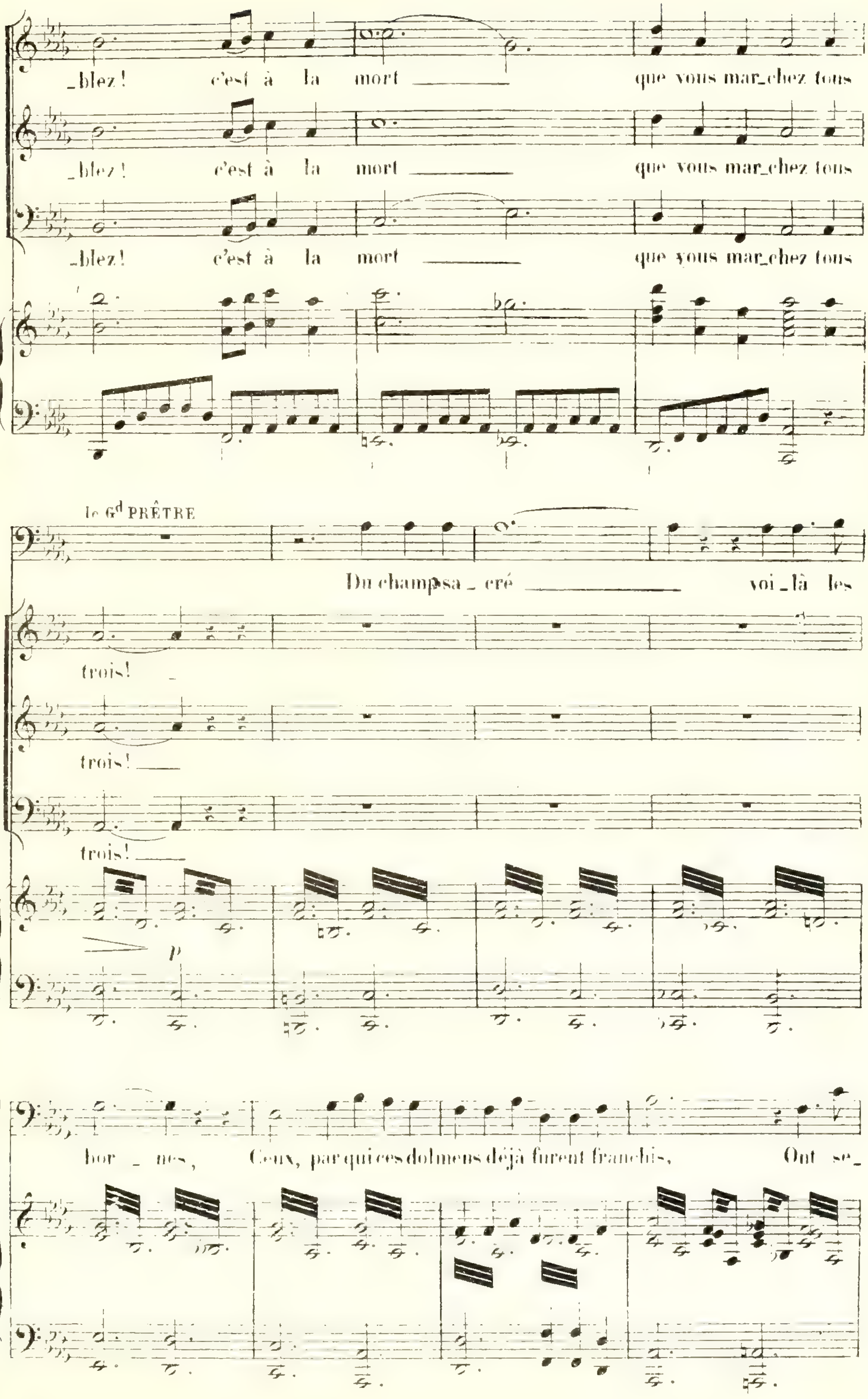

_chons le glaive à la main!
_chons le glaive à la main!
_chons le glaive à la main!
LE Gd PRÊTRE.
Quels pro_fa _ nes au
fond de ces an _ tres sau_va _ ges Por_tent leurs
pas au _ da _ ci _ eux?
Soprani.
Bra_vant no_tre cour_
Ténors
Bra_vant no_tre cour_
Basses.
Bra_vant no_tre cour_

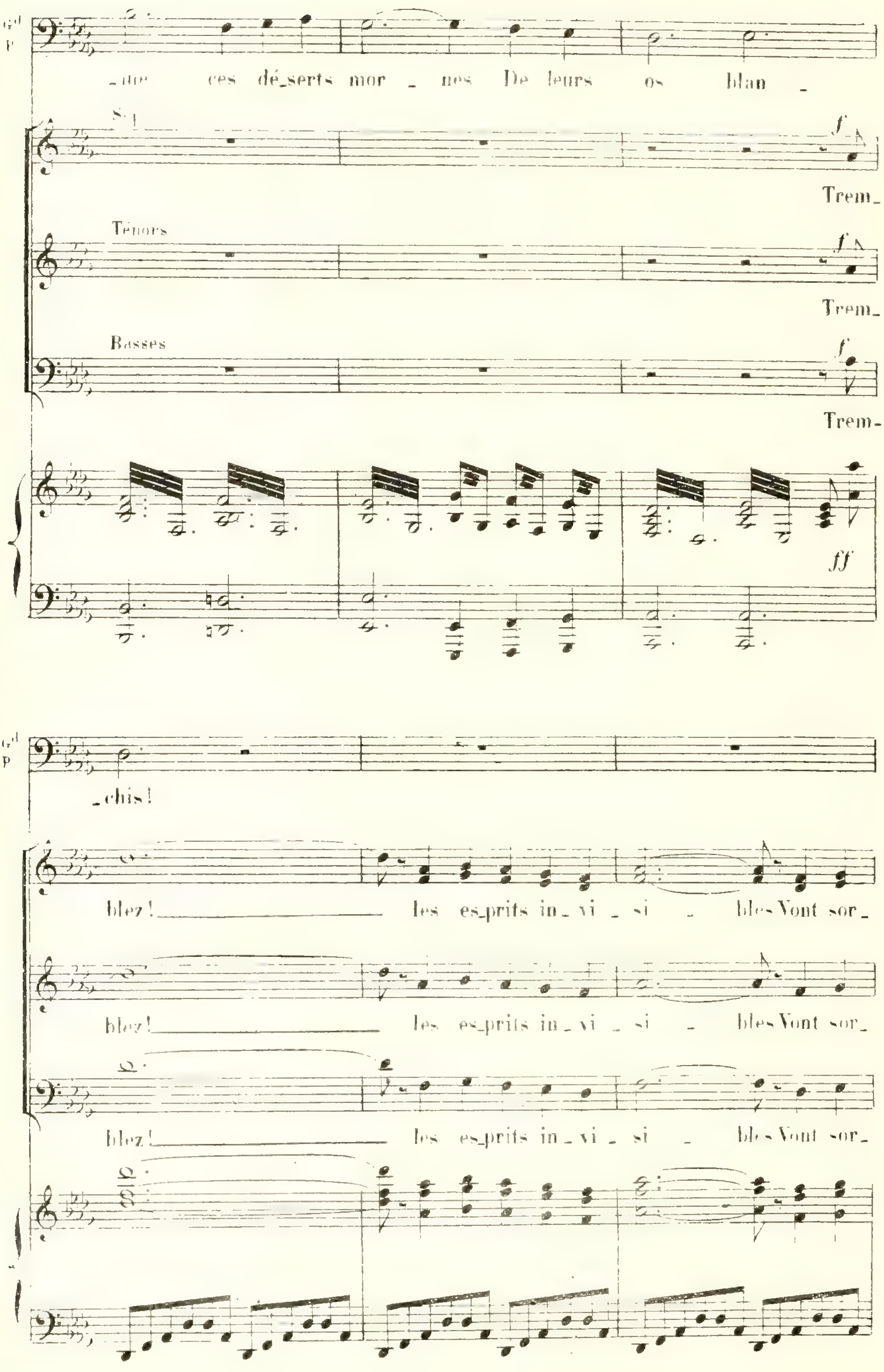

_roux et ce_lui de nos dieux, Quels é _ tran _ gers ont franchi ces ri_
_roux et ce_lui de nos dieux, Quels é tran _ gers ont franchi ces ri_
_roux et ce_lui de nos dieux, Quels é _ tran _ gers ont franchi ces ri_
SIGURD (en scène)
Nous som_mes trois guerriers nés au pa_
GUNTHER (en scène)
Nous som_mes trois guerriers nés au pa_
HAGEN (en scène)
Nous som_mes trois guerriers nés au pa_
ff
_va _ _ ges?
ff
_va _ _ ges!
ff
_va _ _ ges?

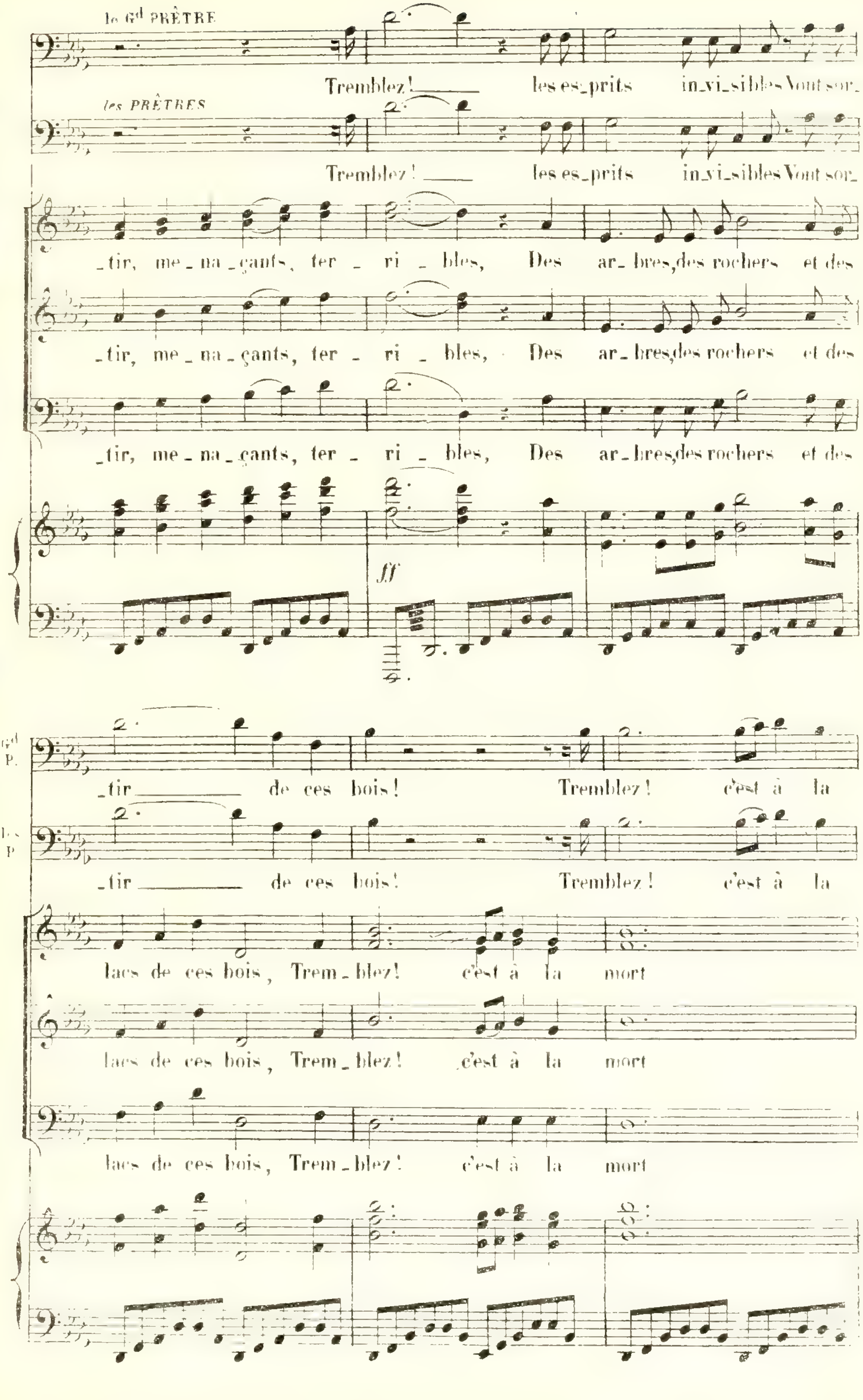

S.
-ys du Rhin, Nous ve - nous con - qué - rir la
G.
-ys du Rhin, Nous ve - nous con - qué - rir la
H.
-ys du Rhin, Nous ve - nous con - qué - rir la
S.
p
bel - le Val - ky - ri - e Qui, dans son pa - lais en - dor -
G.
bel - le Val - ky - ri - e Qui, dans son pa - lais en - dor -
H.
bel - le Val - ky - ri - e Qui, dans son pa - lais en - dor -
S.
sf
-mi - e, Attend l'é - poux que lui promit O - din, At -
G.
-mi - e, Attend l'é - poux que lui promit O - din, At -
H.
-mi - e, Attend l'é - poux que lui promit O - din, At -

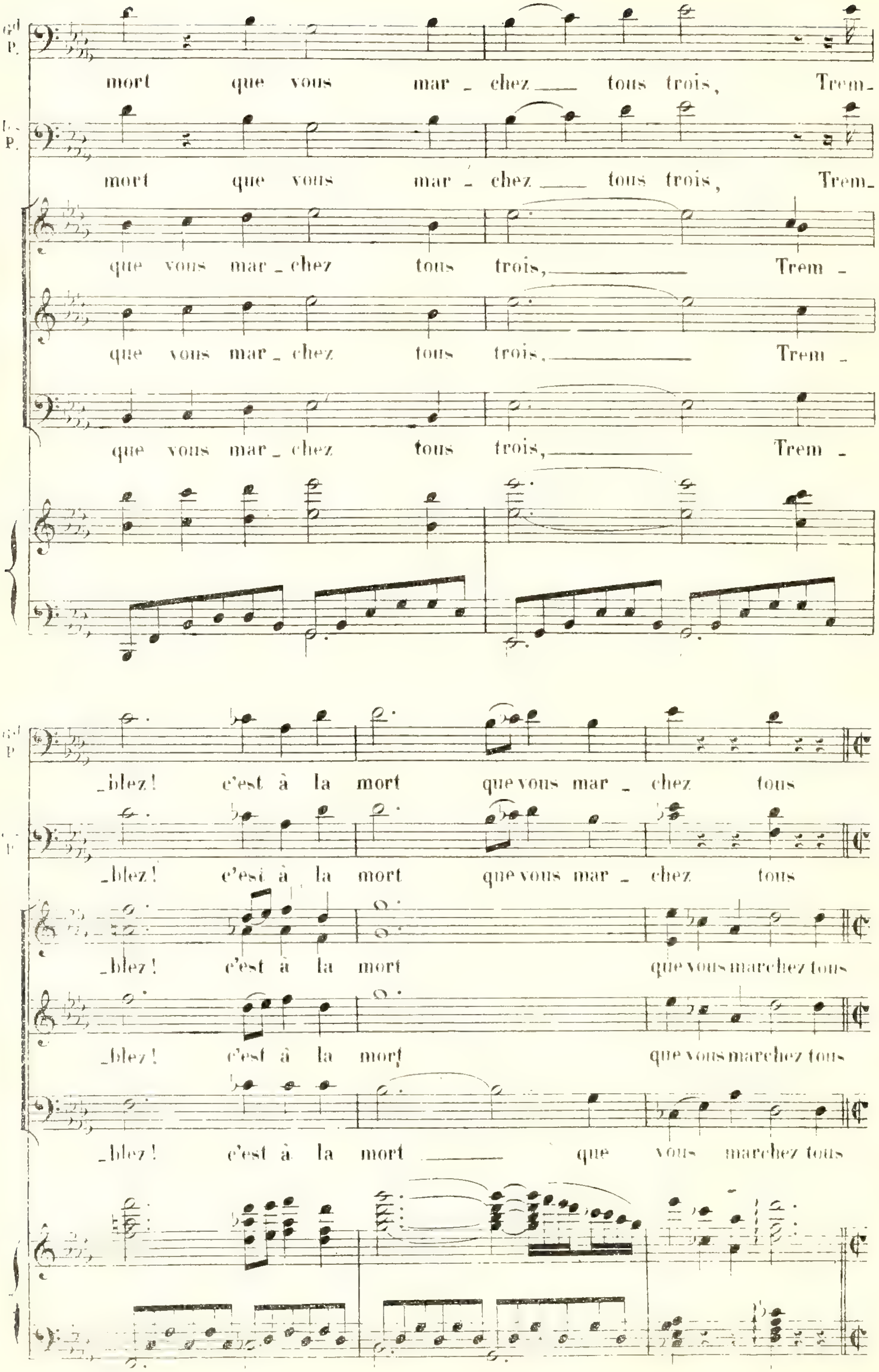

_tend l'é _ poux que lui promit O _ din.
_tend l'é _ poux que lui promit O _ din.
H.
_tend l'é _ poux que lui promit O _ din.
f
Même mouv.t
Le G.d PRÊTRE
f
Trem _ blez! les es_prits in _ vi_
f
G.d P.
_si _ bles Vont sor _ tir me_na_çants, ter _ ri _ bles, Des
G.d P.
arbres, des rochers et des lacs de ces bois, Tremblez! c'est à la

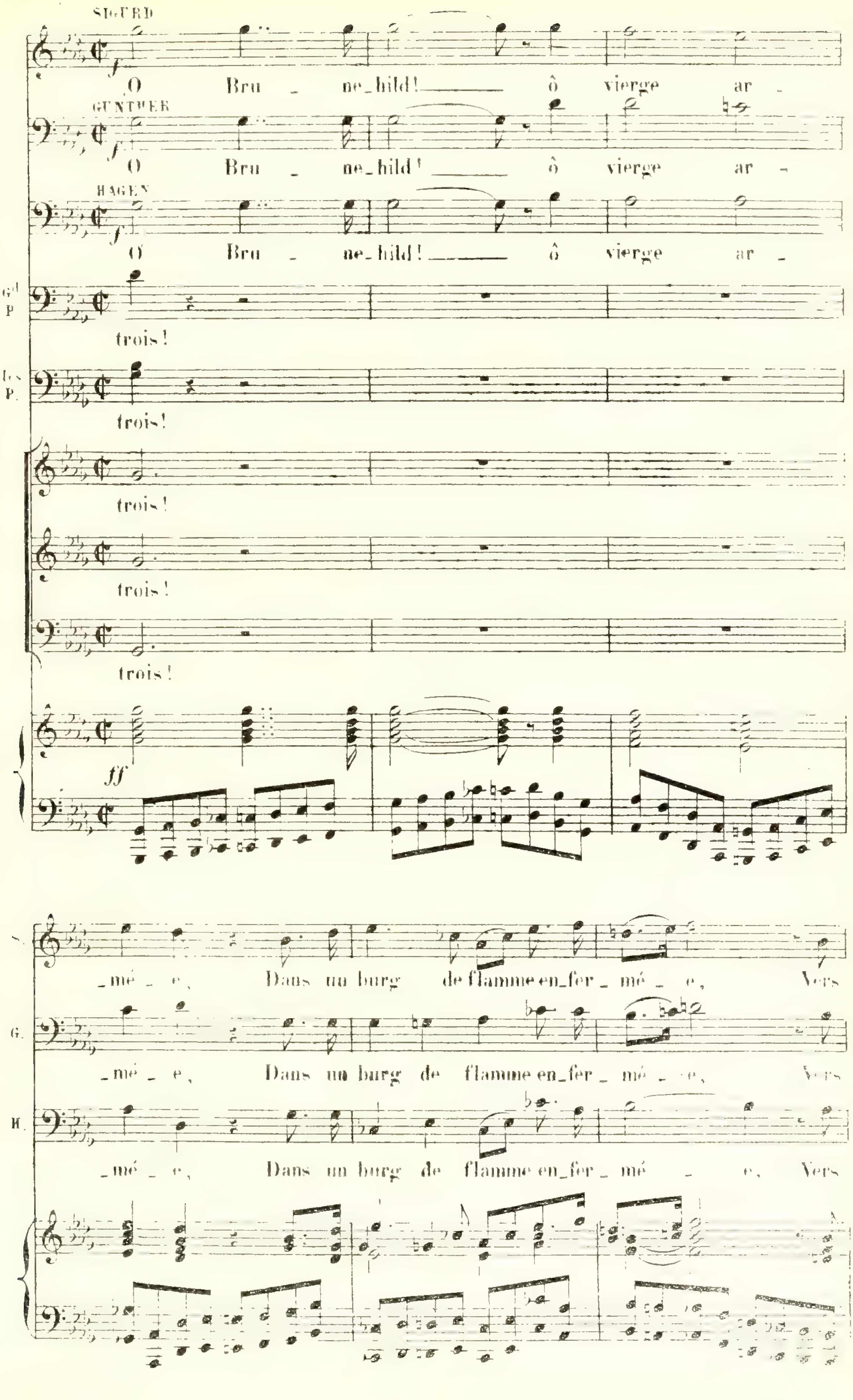

Gd P.
mort! que vous marchez tous trois!
Sop.
Trem_blez!
Ténors
Trem_blez!
Basses
Trem_blez!
les esprits in_vi_si_bles Vont sor_tir, me_na_çants, ter_ri_bles, Des ar_bres, des rochers et des lacs de ces bois, Trem_

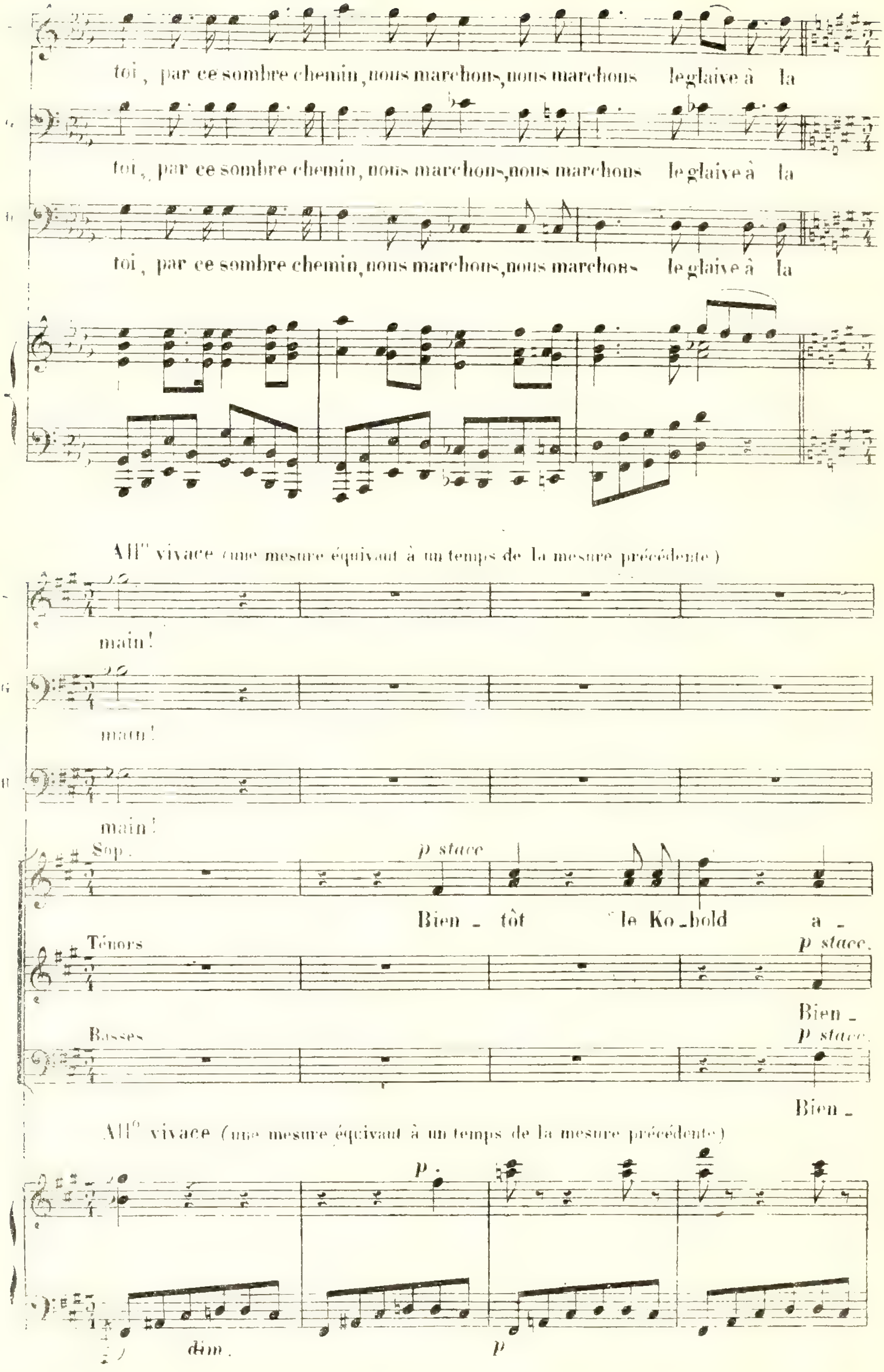

_blez! c'est à la mort ——— que vous mar_chez tous
_blez! c'est à la mort ——— que vous mar_chez tous
_blez! c'est à la mort ——— que vous mar_chez tous
le Gd PRÊTRE
Du champ sa_cré ——— voi_là les
trois! —
trois! —
trois! —
p
Gd P
bor_nes, Ceux, par qui ces dolmens déjà furent franchis, Ont se_

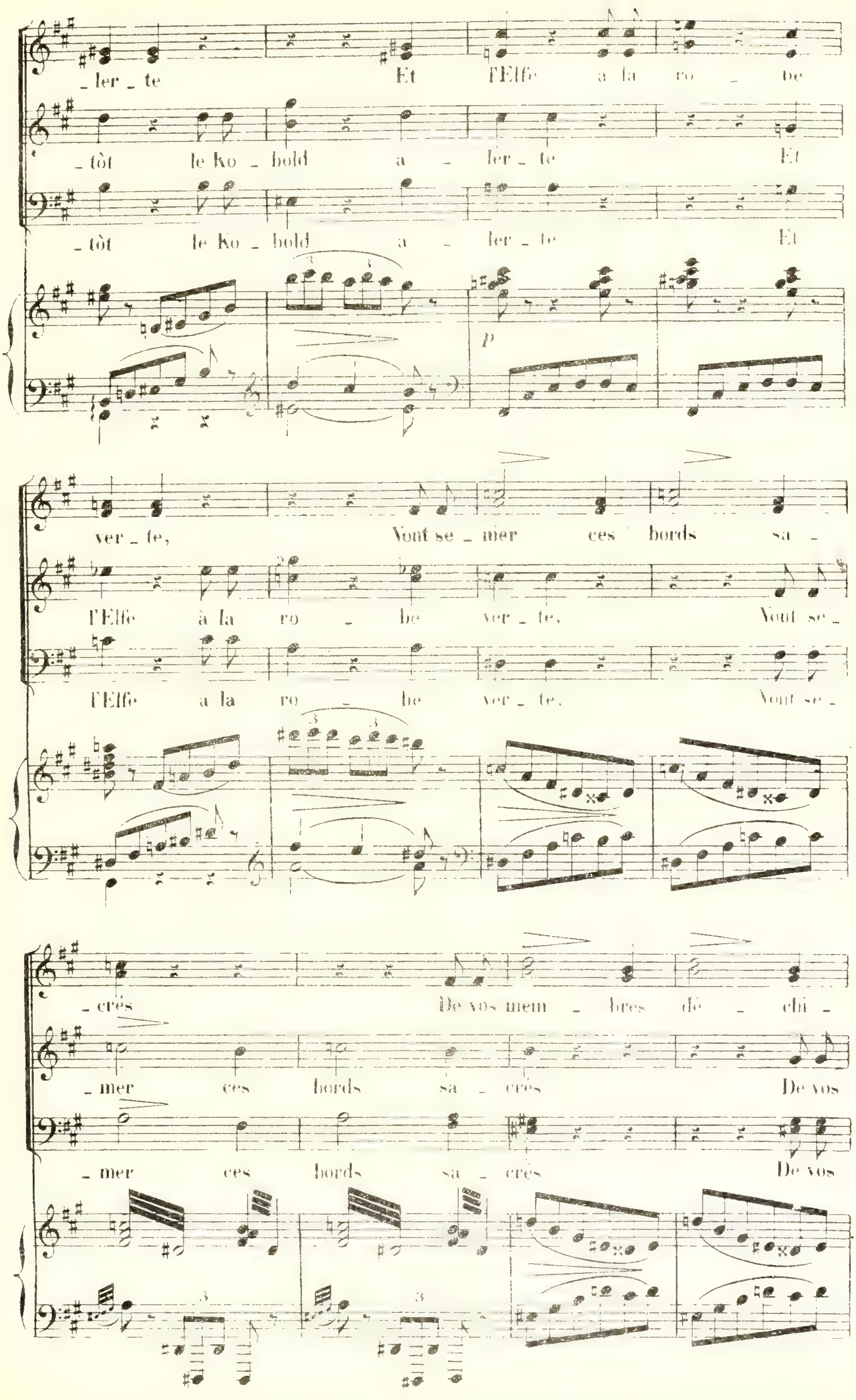

Gd P
_nue ces dé_serts mor _ nes De leurs os blan _
Trem_
Ténors
Trem_
Basses
Trem-
ff
Gd P
_chis!
blez! les es_prits in _ vi _ si _ bles Vont sor_
blez! les es_prits in _ vi _ si _ bles Vont sor_
blez! les es_prits in _ vi _ si _ bles Vont sor_

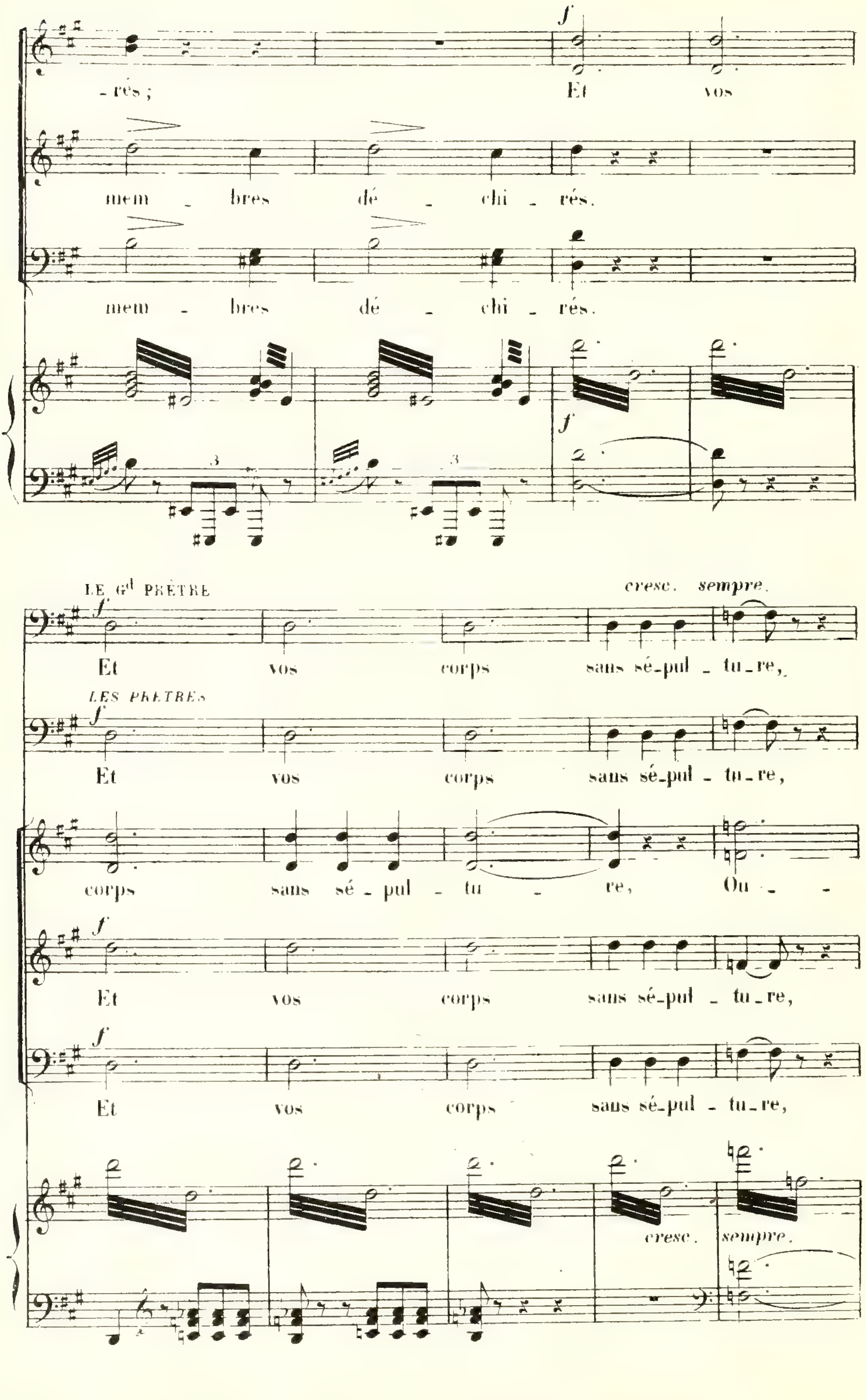

le Gd PRÊTRE
Tremblez! les es_prits in_vi_sibles Vont sor_
les PRÊTRES
Tremblez! les es_prits in_vi_sibles Vont sor_
_tir, me_na_çants, ter_ri_bles, Des ar_bres,des rochers et des
_tir, me_na_çants, ter_ri_bles, Des ar_bres,des rochers et des
_tir, me_na_çants, ter_ri_bles, Des ar_bres,des rochers et des
ff
Gd P.
_tir de ces bois! Tremblez! c'est à la
les P.
_tir de ces bois! Tremblez! c'est à la
lacs de ces bois, Trem_blez! c'est à la mort
lacs de ces bois, Trem_blez! c'est à la mort
lacs de ces bois, Trem_blez! c'est à la mort

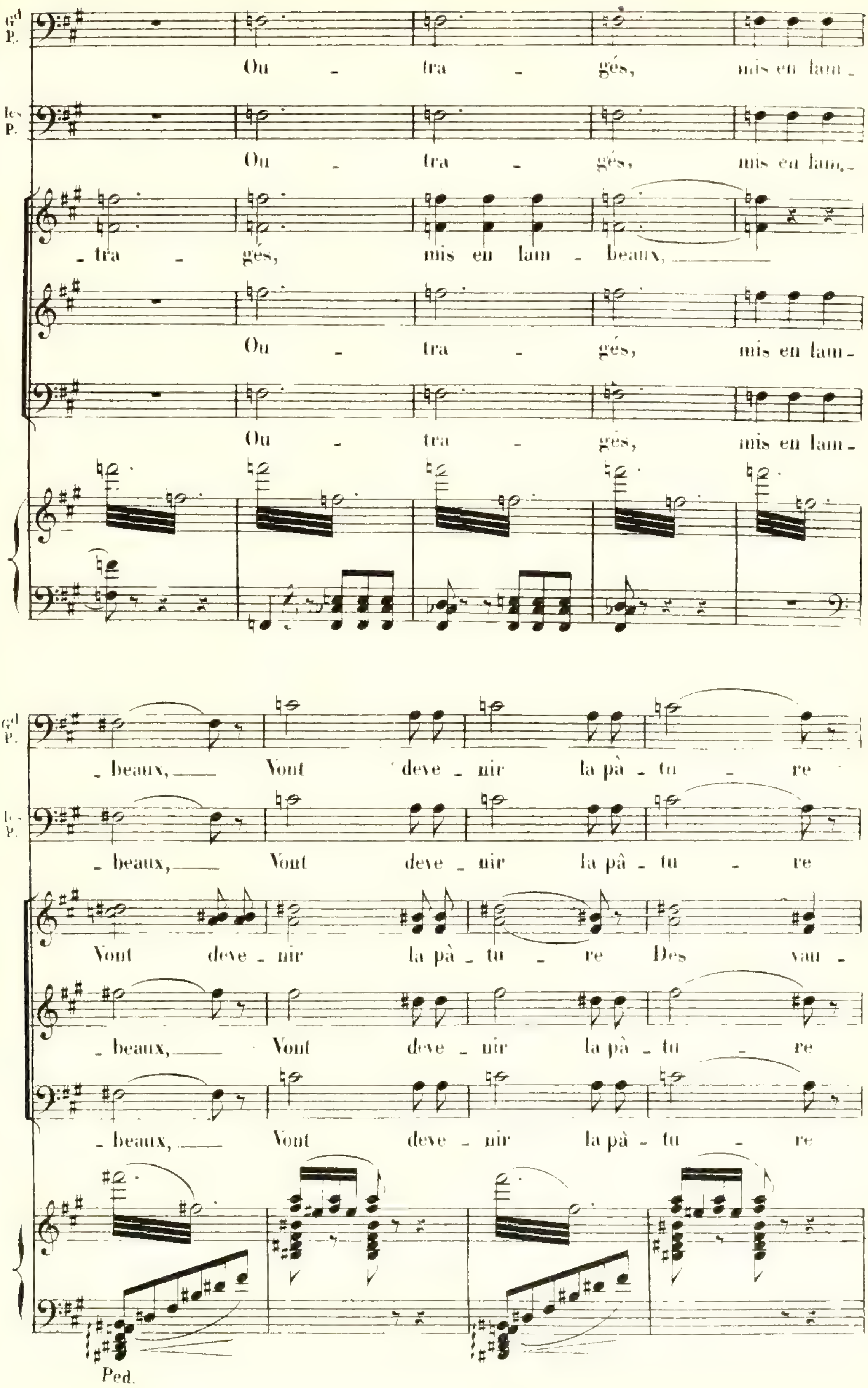

gd P.
mort que vous mar _ chez ___ tous trois, Trem_
1r P.
mort que vous mar _ chez ___ tous trois, Trem_
que vous mar _ chez tous trois, ___ Trem _
que vous mar _ chez tous trois, ___ Trem _
que vous mar _ chez tous trois, ___ Trem _
_blez! c'est à la mort que vous mar _ chez tous
_blez! c'est à la mort que vous mar _ chez tous
_blez! c'est à la mort que vous marchez tous
_blez! c'est à la mort que vous marchez tous
_blez! c'est à la mort ___ que vous marchez tous

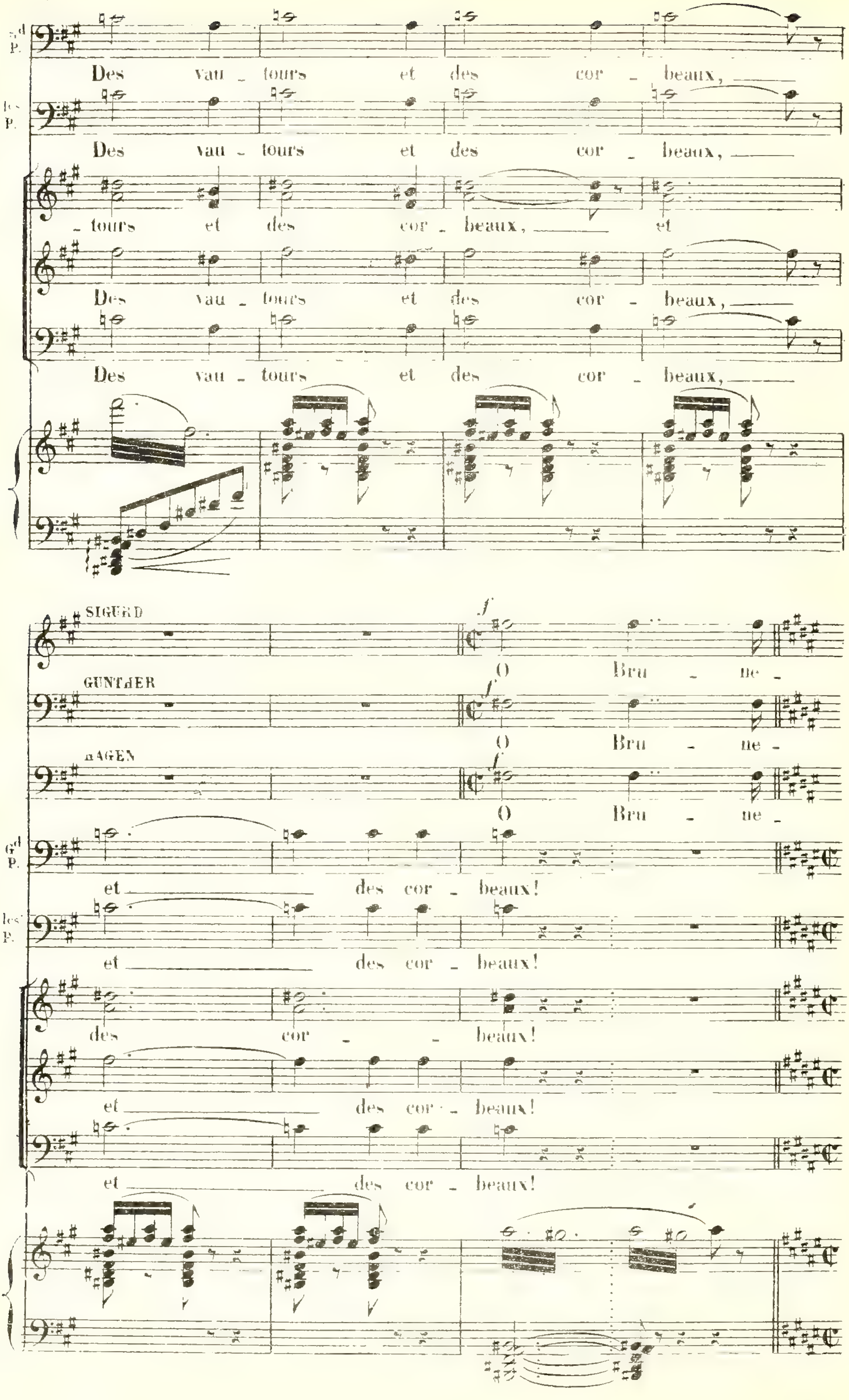

SIGURD
O Bru_ne_hild! ô vierge ar_
GUNTHER
O Bru_ne_hild! ô vierge ar_
HAGEN
O Bru_ne_hild! ô vierge ar_
trois!
trois!
trois!
trois!
trois!
ff
_mé_e, Dans un burg de flamme en_fer_mé_e, Vers
_mé_e, Dans un burg de flamme en_fer_mé_e, Vers
_mé_e, Dans un burg de flamme en_fer_mé_e, Vers

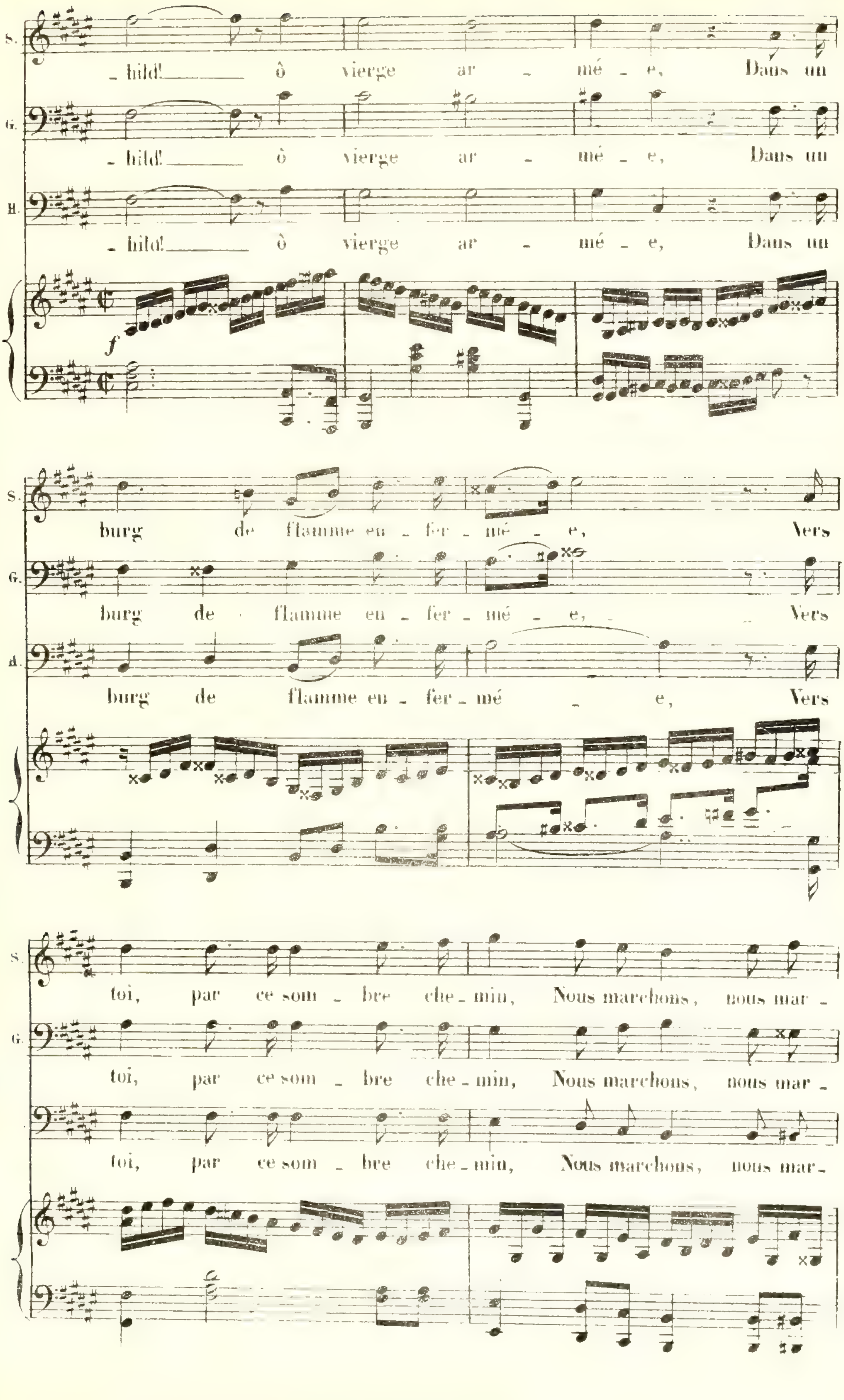

toi, par ce sombre chemin, nous marchons, nous marchons le glaive à la
toi, par ce sombre chemin, nous marchons, nous marchons le glaive à la
toi, par ce sombre chemin, nous marchons, nous marchons le glaive à la
All° vivace (une mesure équivaut à un temps de la mesure précédente)
main!
main!
main!
Sop.
p stacc.
Bien - tôt le Ko - bold a -
Ténors
p stacc.
Bien -
Basses
p stacc.
Bien -
All° vivace (une mesure équivaut à un temps de la mesure précédente)
p
dim.
p

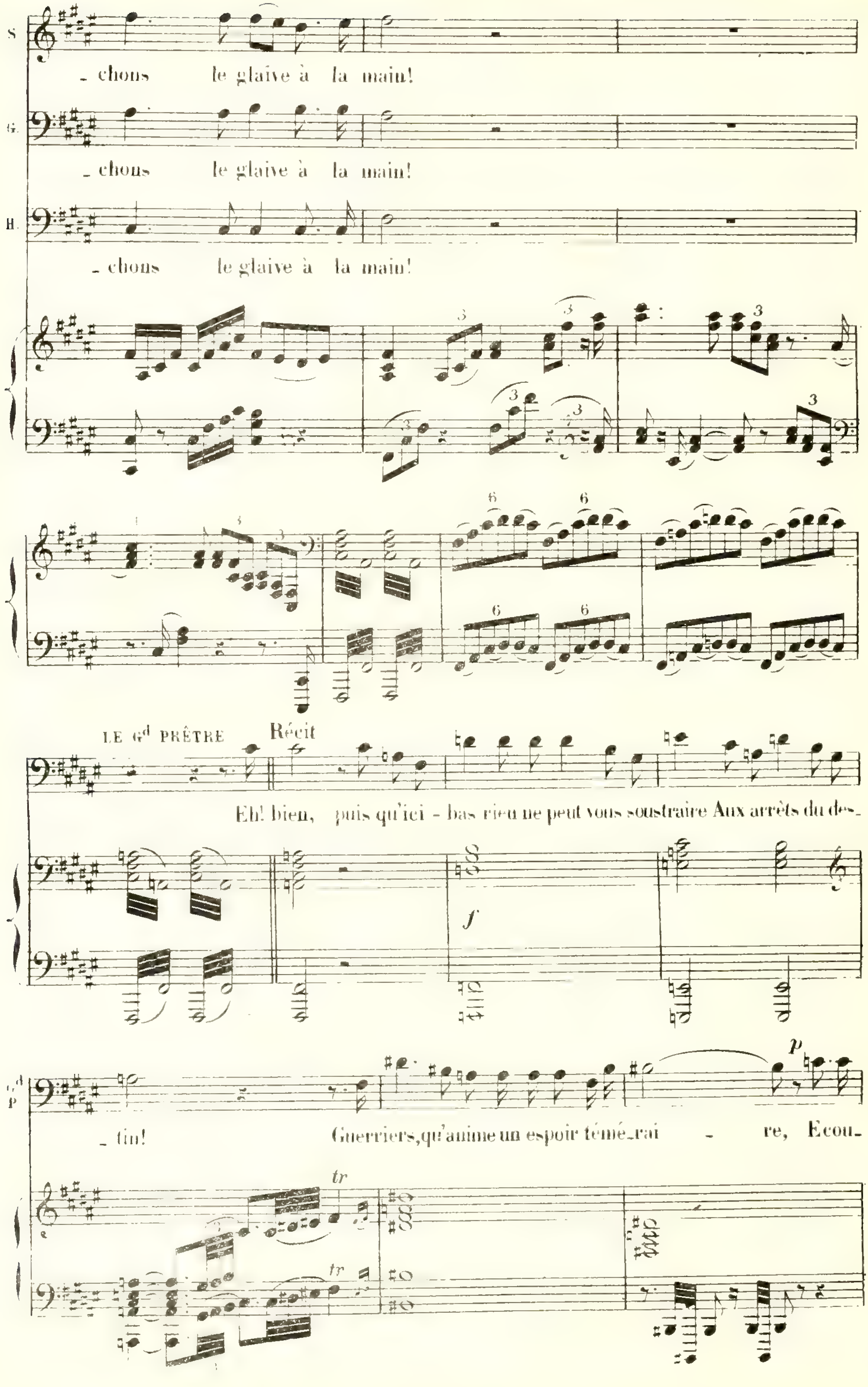

_ ler _ te Et l'Elfe à la ro _ be
_ tôt le Ko _ bold a _ ler _ te Et
_ tôt le Ko _ bold a _ ler _ te Et
p
ver _ te, Vont se _ mer ces bords sa _
l'Elfe à la ro _ be ver _ te, Vont se _
l'Elfe à la ro _ be ver _ te, Vont se _
_ crés De vos mem _ bres dé _ chi _
_ mer ces bords sa _ crés De vos
_ mer ces bords sa _ crés De vos

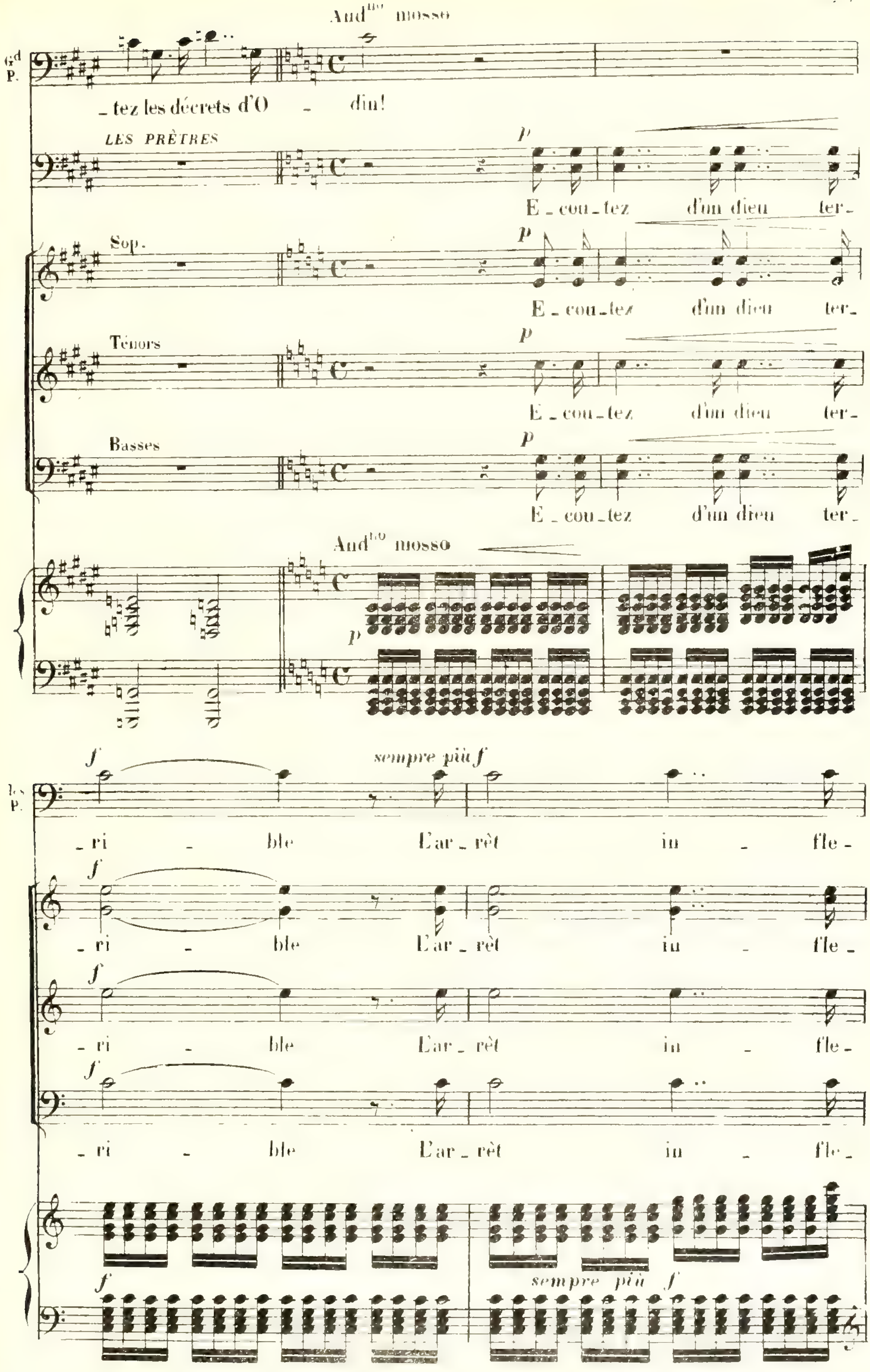

f
_rés; Et vos
mem _ bres dé _ chi _ rés.
mem _ bres dé _ chi _ rés.
f
LE Gd PRÊTRE
cresc. sempre.
Et vos corps sans sé_pul _ tu_re,
LES PRÊTRES
Et vos corps sans sé_pul _ tu_re,
corps sans sé _ pul _ tu _ re, Ou _ _
Et vos corps sans sé_pul _ tu_re,
Et vos corps sans sé_pul _ tu_re,
cresc. sempre.

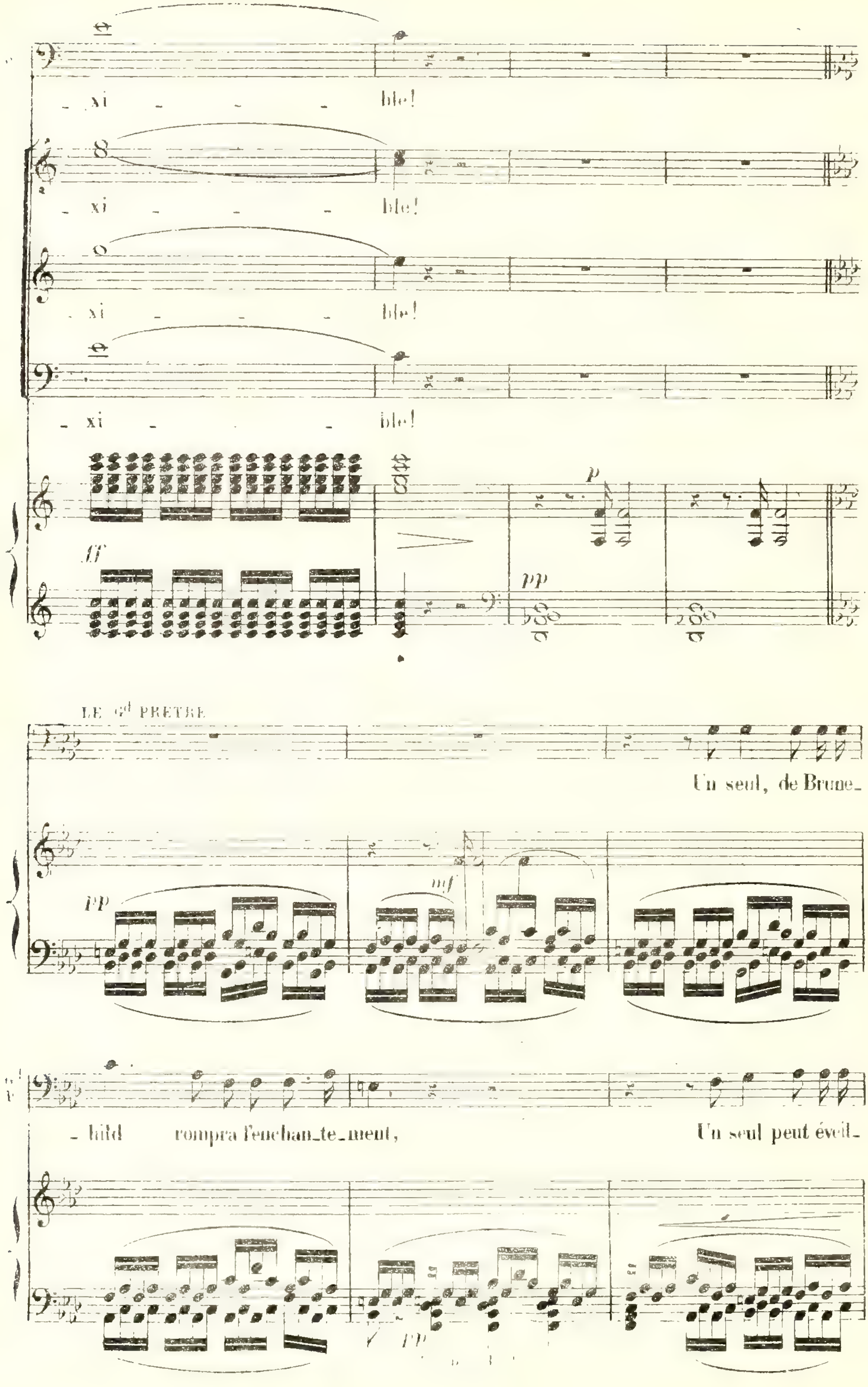

Gd P.
Ou - tra - gés, mis en lam -
les P.
Ou - tra - gés, mis en lam -
- tra - gés, mis en lam - beaux,
Ou - tra - gés, mis en lam -
Ou - tra - gés, mis en lam -
Gd P.
- beaux, Vont deve - nir la pâ - tu - re
les P.
- beaux, Vont deve - nir la pâ - tu - re
Vont deve - nir la pâ - tu - re Des vau -
- beaux, Vont deve - nir la pâ - tu - re
- beaux, Vont deve - nir la pâ - tu - re
Ped.

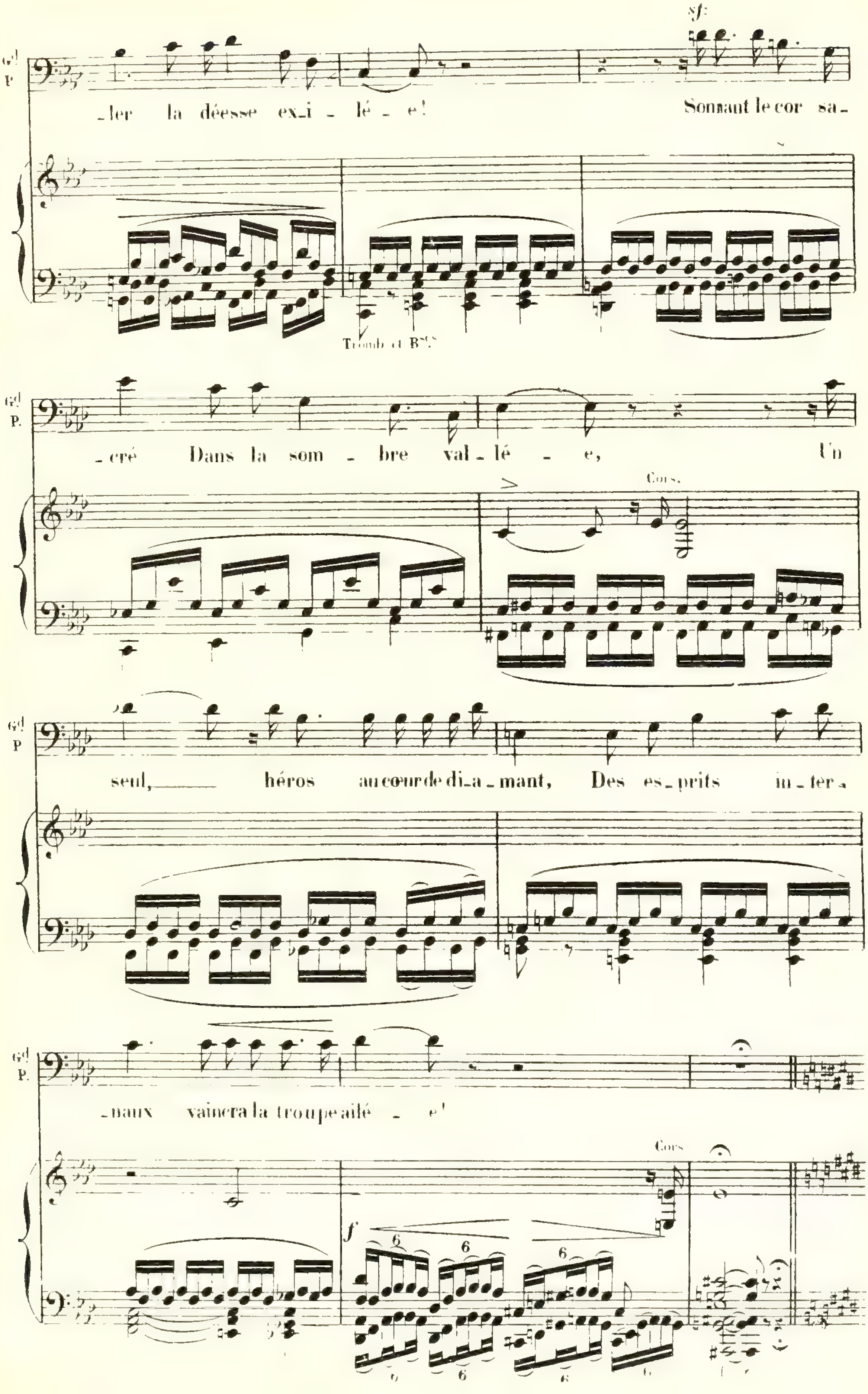

Gd P.
Des vau _ tours et des cor _ beaux,
les P.
Des vau _ tours et des cor _ beaux,
_ tours et des cor _ beaux, et
Des vau _ tours et des cor _ beaux,
Des vau _ tours et des cor _ beaux,
SIGURD
f
O Bru _ ne _
GUNTHER
f
O Bru - ne -
HAGEN
f
O Bru - ne _
Gd P.
et des cor _ beaux!
les P.
et des cor _ beaux!
des cor - - beaux!
et des cor - beaux!
et des cor _ beaux!

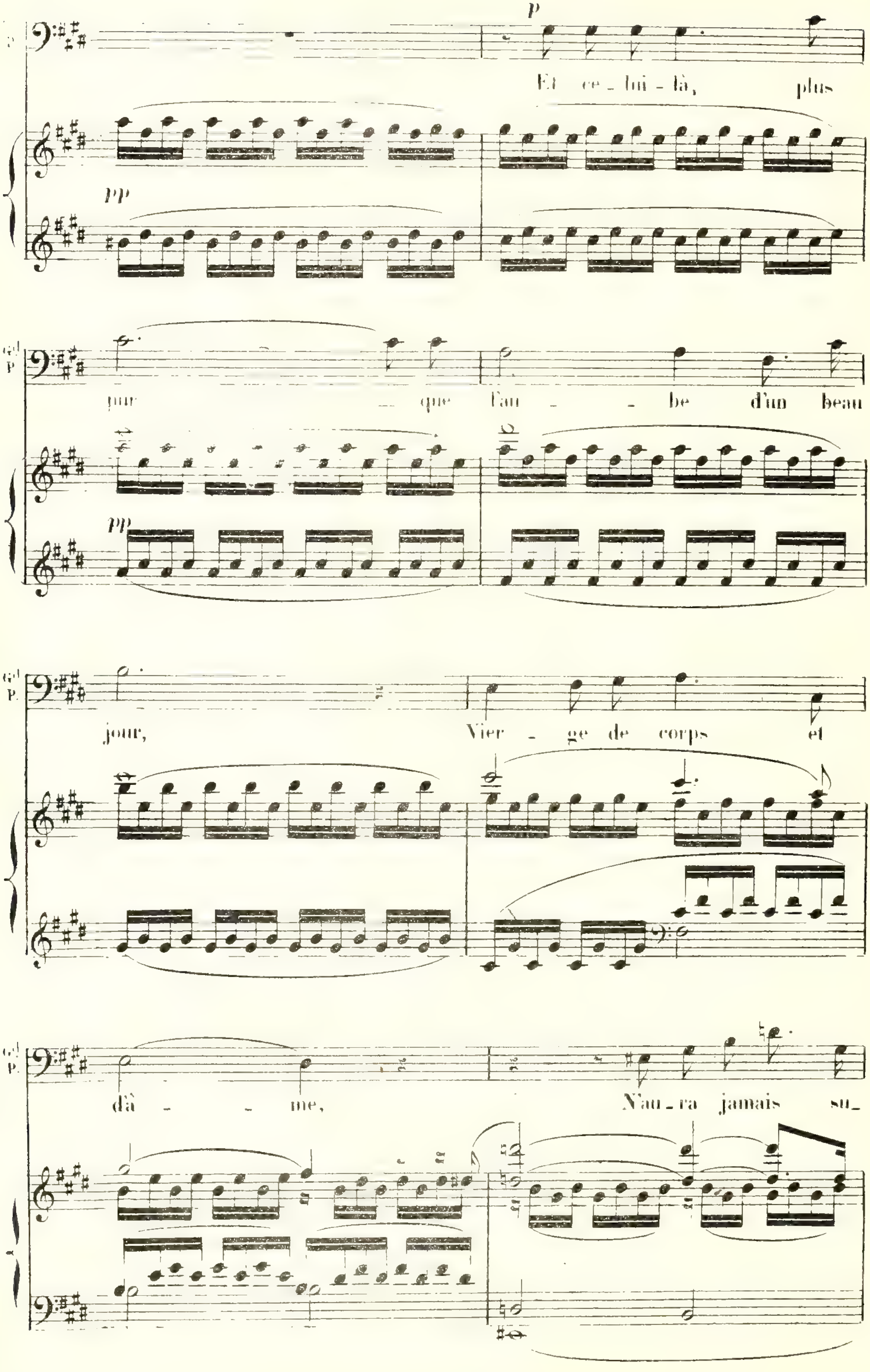

S.
G.
B.
_hild! ô vierge ar _ mé _ e, Dans un
_hild! ô vierge ar _ mé _ e, Dans un
_hild! ô vierge ar _ mé _ e, Dans un
f
burg de flamme en _ fer _ mé _ e, Vers
burg de flamme en _ fer _ mé _ e, Vers
burg de flamme en _ fer _ mé _ e, Vers
toi, par ce som _ bre che _ min, Nous marchons, nous mar _
toi, par ce som _ bre che _ min, Nous marchons, nous mar _
toi, par ce som _ bre che _ min, Nous marchons, nous mar _

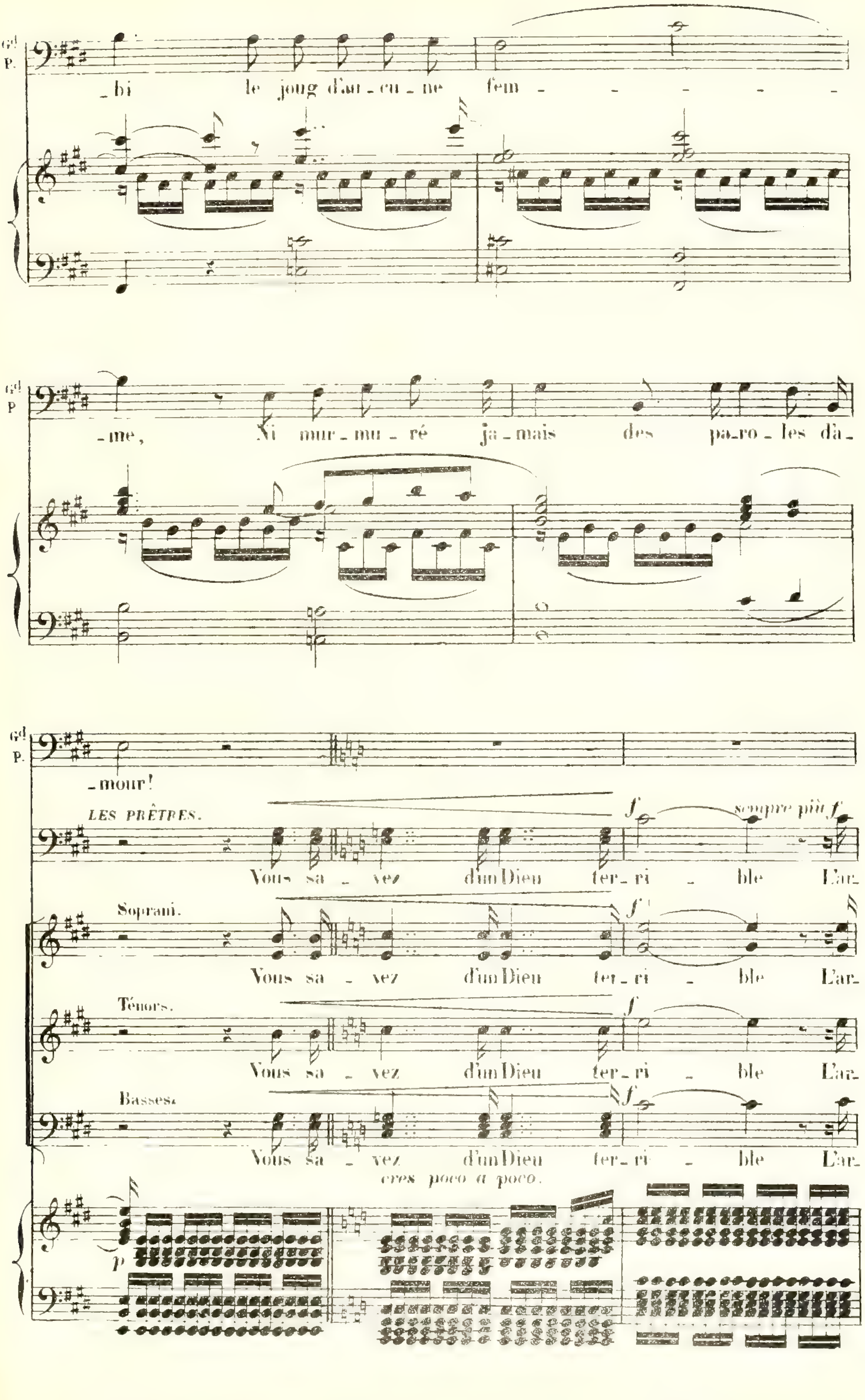

S
_ chons le glaive à la main!
G.
_ chons le glaive à la main!
H.
_ chons le glaive à la main!
LE Gd PRÊTRE
Récit
Eh! bien, puis qu'ici - bas rien ne peut vous soustraire Aux arrêts du des_
f
_ tin! Guerriers, qu'anime un espoir témé_rai - re, Ecou_
tr
p

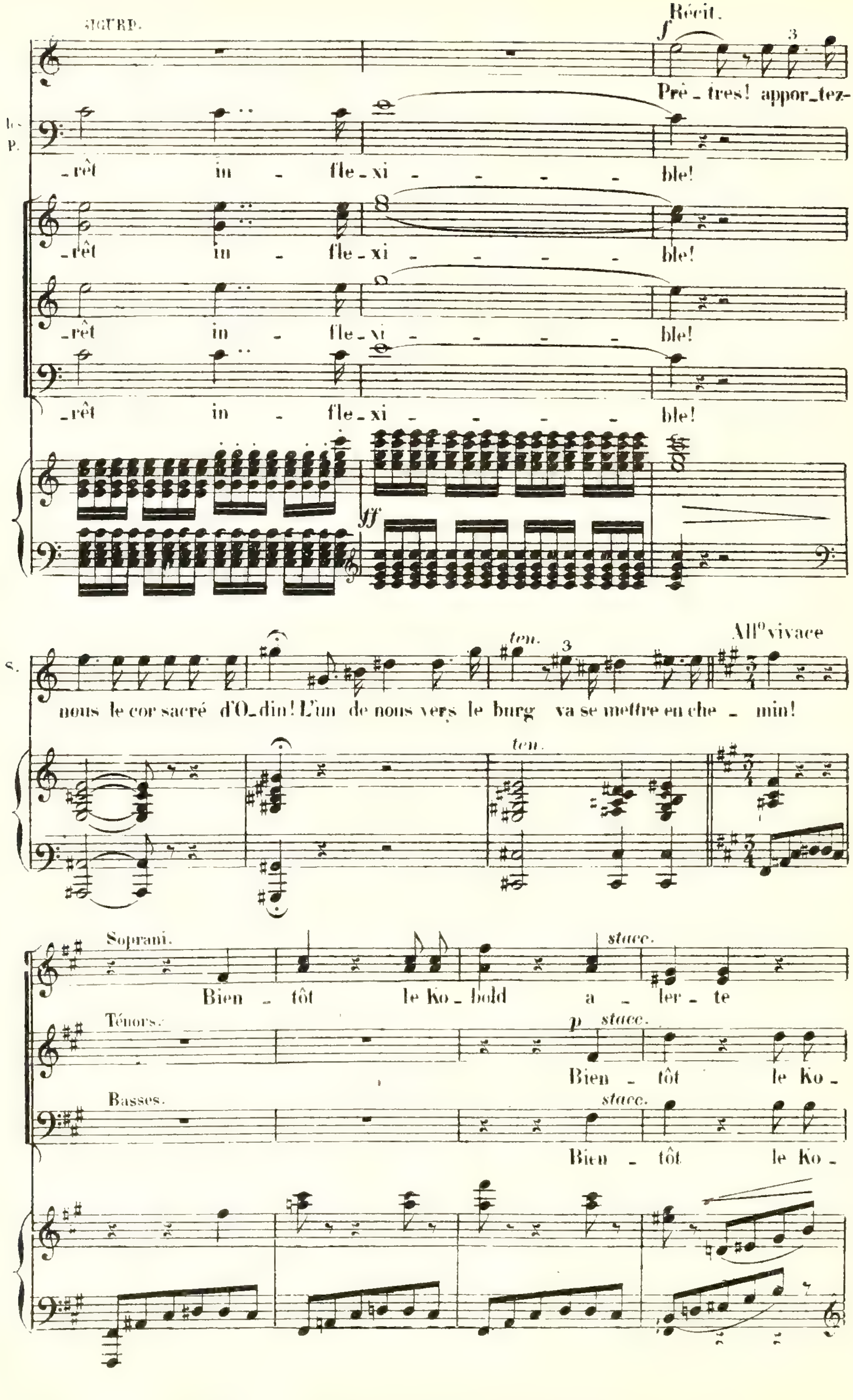

And^te mosso
G^d P.
_tez les décrets d'O _ din!
LES PRÊTRES
p
E _ cou _ tez d'un dieu ter_
Sop.
p
E _ cou _ tez d'un dieu ter_
Ténors
p
E _ cou _ tez d'un dieu ter_
Basses
p
E _ cou _ tez d'un dieu ter_
And^te mosso
p
f
sempre più f
les P.
_ri _ ble L'ar _ rêt in _ fle_
f
_ri _ ble L'ar _ rêt in _ fle_
f
_ri _ ble L'ar _ rêt in _ fle_
f
_ri _ ble L'ar _ rêt in _ fle_
f
sempre più f

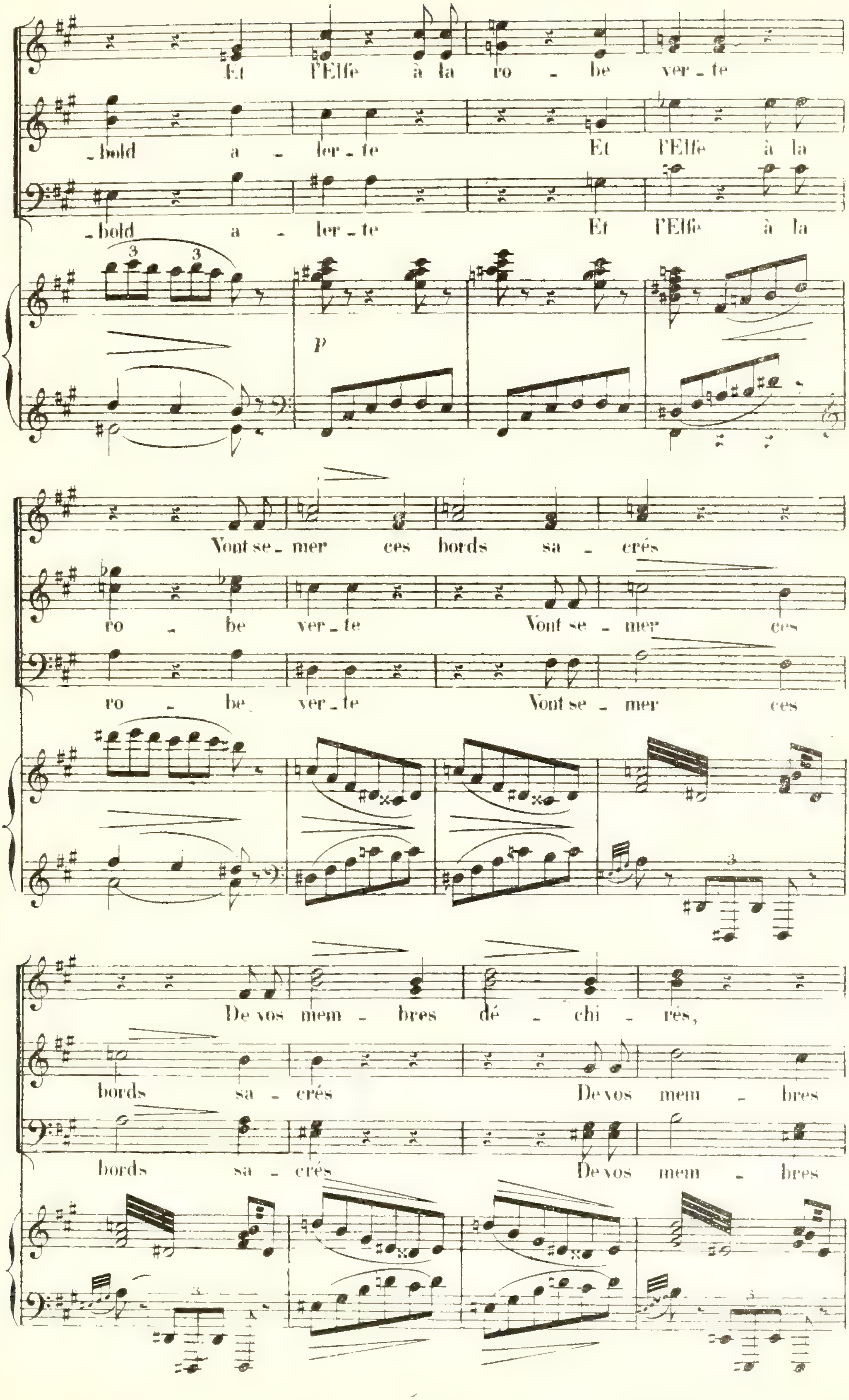

xi - - - - ble!
xi - - - - ble!
xi - - - - ble!
xi - - - - ble!
LE Gd PRETRE
Un seul, de Brune_
_hild rompra l'enchan_te_ment,
Un seul peut éveil_

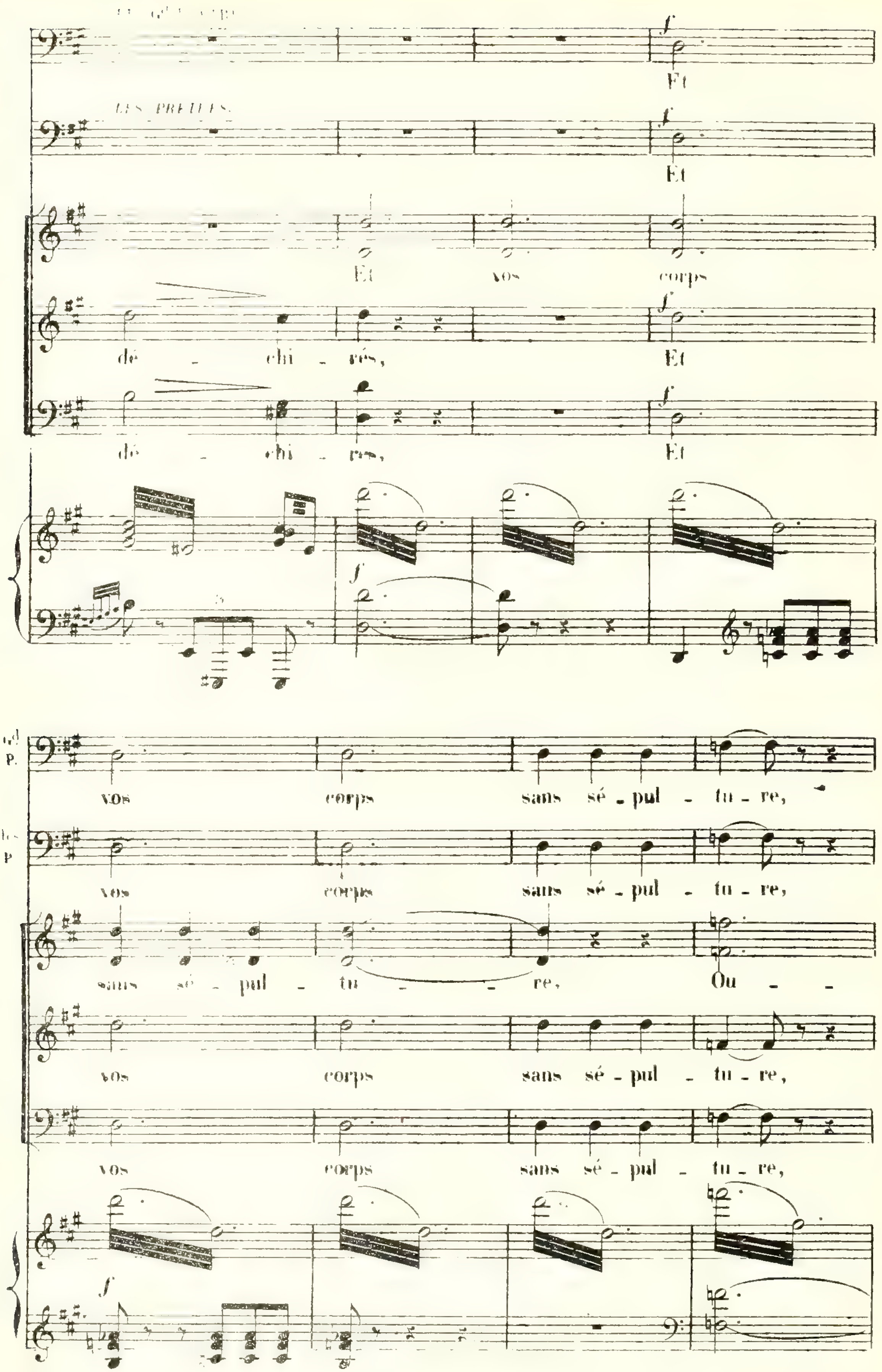

sf:
Gd P.
_ler la déesse ex_i _ lé _ e!
Sonnant le cor sa_
Tromb. et B.
_cré Dans la som _ bre val_lé _ e,
Un
Cors.
seul, héros au cœur de di_a _ mant, Des es_prits in_ter_
_naux vaincra la troupe ailé _ e!
Cors
f
6
6
6
6
6
6
6
6

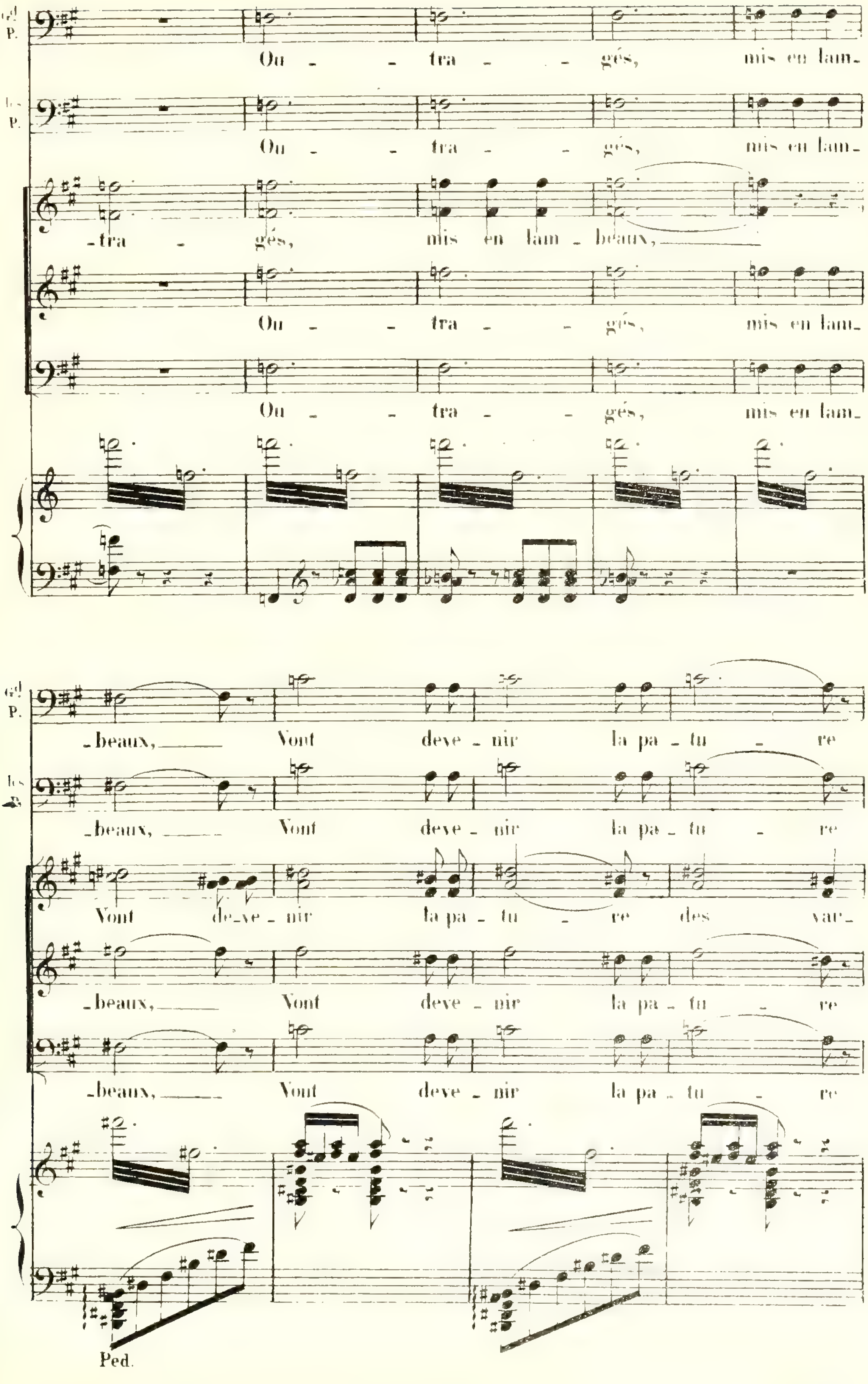

Et ce-lui-là, plus
pur — que l'au - - be d'un beau
jour, Vier - ge de corps et
dâ - - me, N'au-ra jamais su-

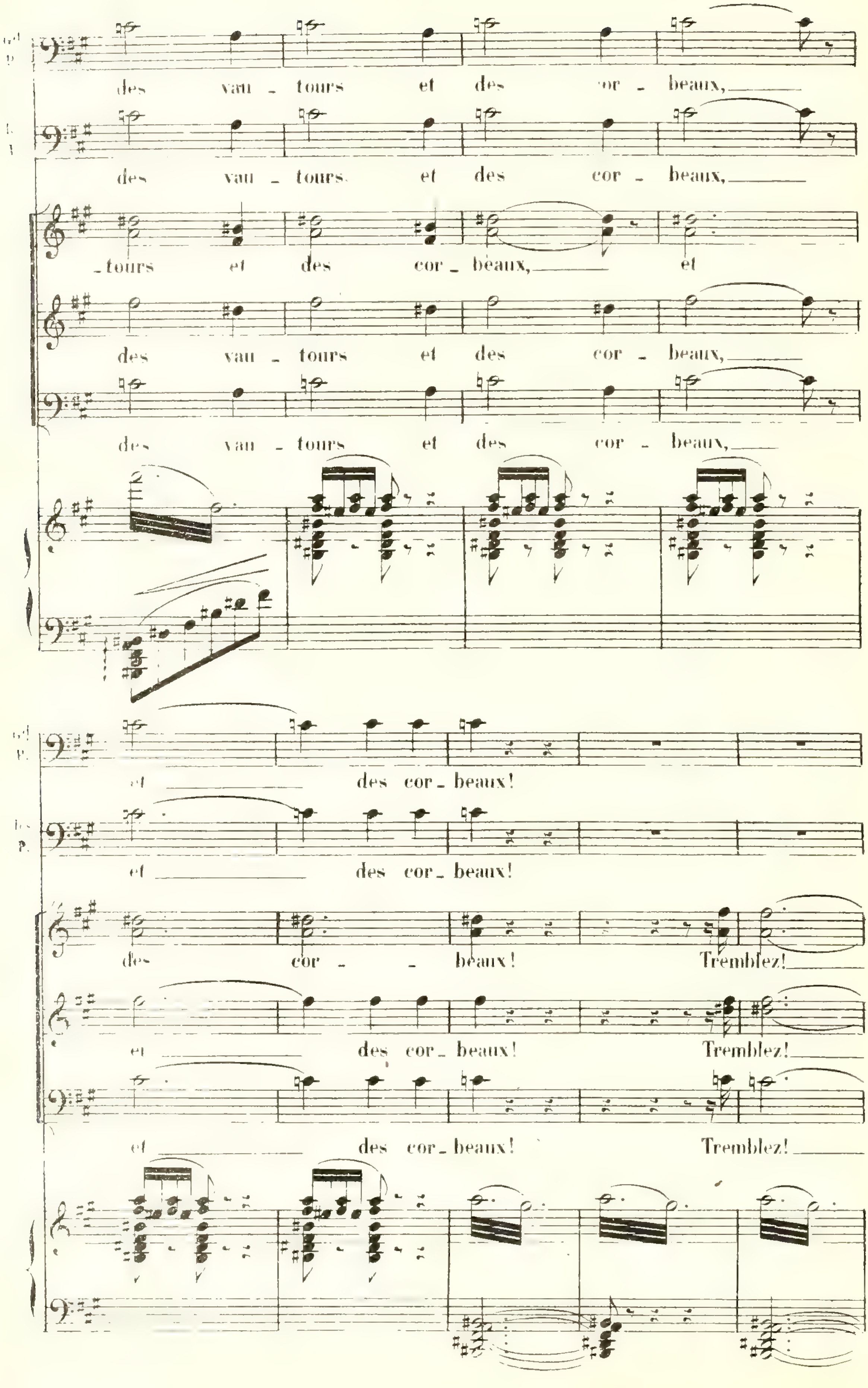

Gd P.
_bi le joug d'au_cu_ne fem_ _ _ _ _ _
Gd P
_me, Ni mur_mu_ré ja_mais des pa_ro_les d'a_
Gd P.
_mour!
LES PRÊTRES.
Vous sa_vez d'un Dieu ter_ri_ble L'ar_
sempre più f
Soprani.
Vous sa_vez d'un Dieu ter_ri_ble L'ar_
Ténors.
Vous sa_vez d'un Dieu ter_ri_ble L'ar_
Basses.
Vous sa_vez d'un Dieu ter_ri_ble L'ar_
cres poco a poco.

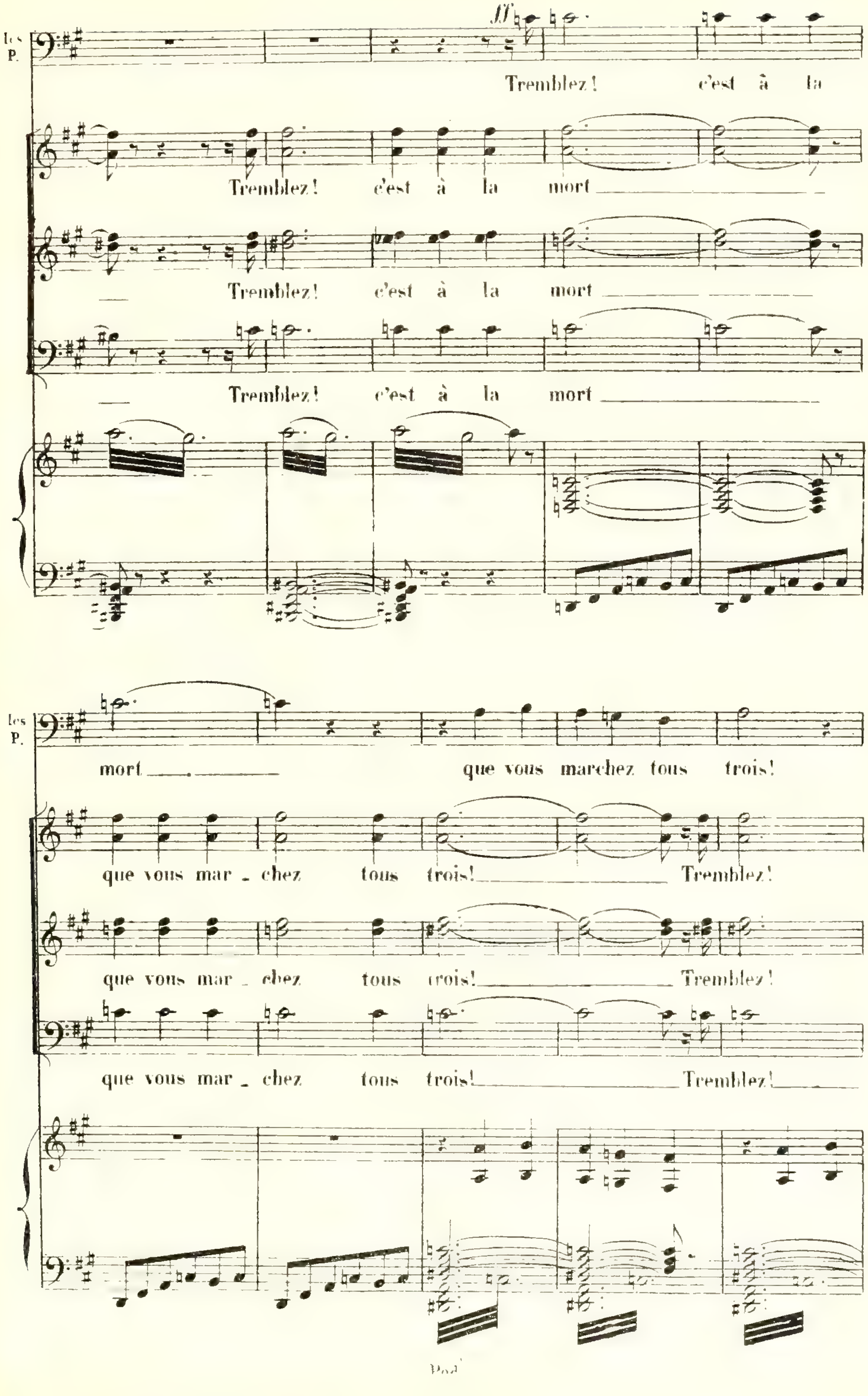

SIGURD.
Récit.
Prê_tres! appor_tez-
_rêt in _ fle_xi _ _ _ _ _ ble!
_rêt in _ fle_xi _ _ _ _ _ ble!
_rêt in _ fle_xi _ _ _ _ _ ble!
_rêt in _ fle_xi _ _ _ _ _ ble!
ff
ten.
All^o vivace
nous le cor sacré d'O_din! L'un de nous vers le burg va se mettre en che _ min!
ten.
Soprani.
Bien _ tôt le Ko_bold a _ ler _ te
Ténors.
p stacc.
Bien _ tôt le Ko_
Basses.
stacc.
Bien _ tôt le Ko_

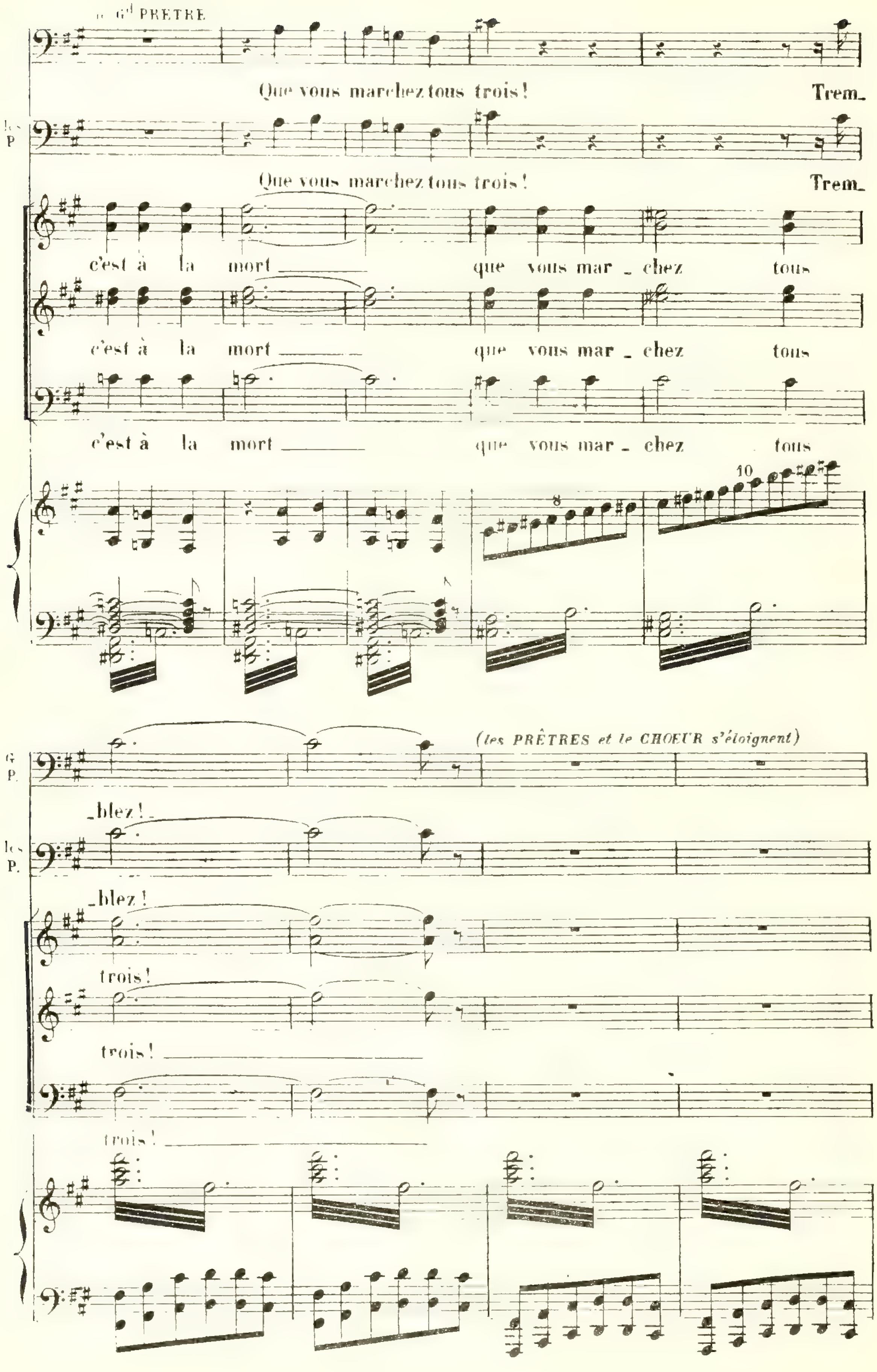

Et l'Elfe à la ro - be ver - te
- bold a - ler - te Et l'Elfe à la
- bold a - ler - te Et l'Elfe à la
p
Vont se - mer ces bords sa - crés
ro - be ver - te Vont se - mer ces
ro - be ver - te Vont se - mer ces
De vos mem - bres dé - chi - rés,
bords sa - crés De vos mem - bres
bords sa - crés De vos mem - bres

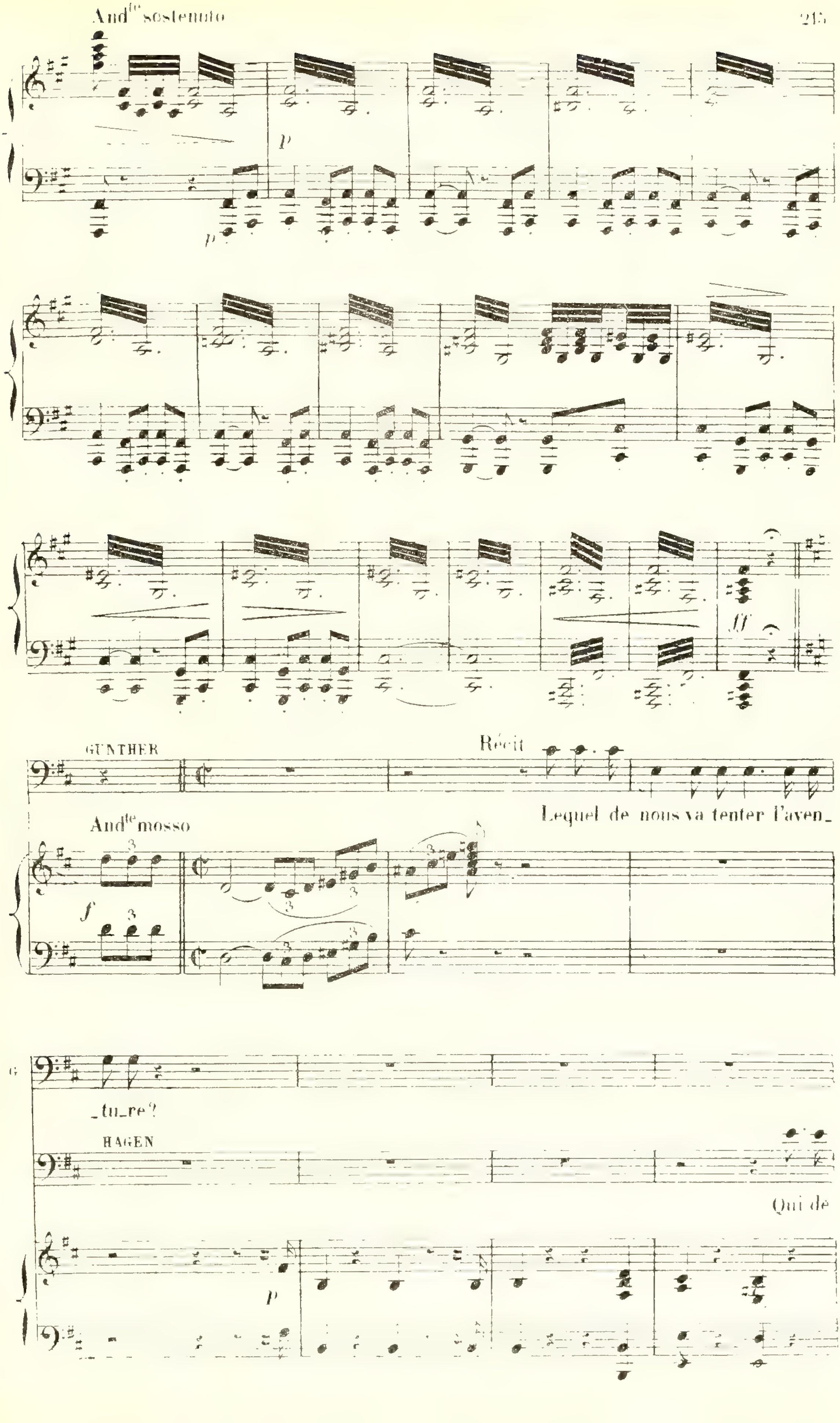

LES PRETRES.
Et
Et
Et vos corps
dé - chi - rés, Et
dé - chi - rés, Et
vos corps sans sé - pul - tu - re,
vos corps sans sé - pul - tu - re,
sans sé - pul - tu - - re, Ou - -
vos corps sans sé - pul - tu - re,
vos corps sans sé - pul - tu - re,

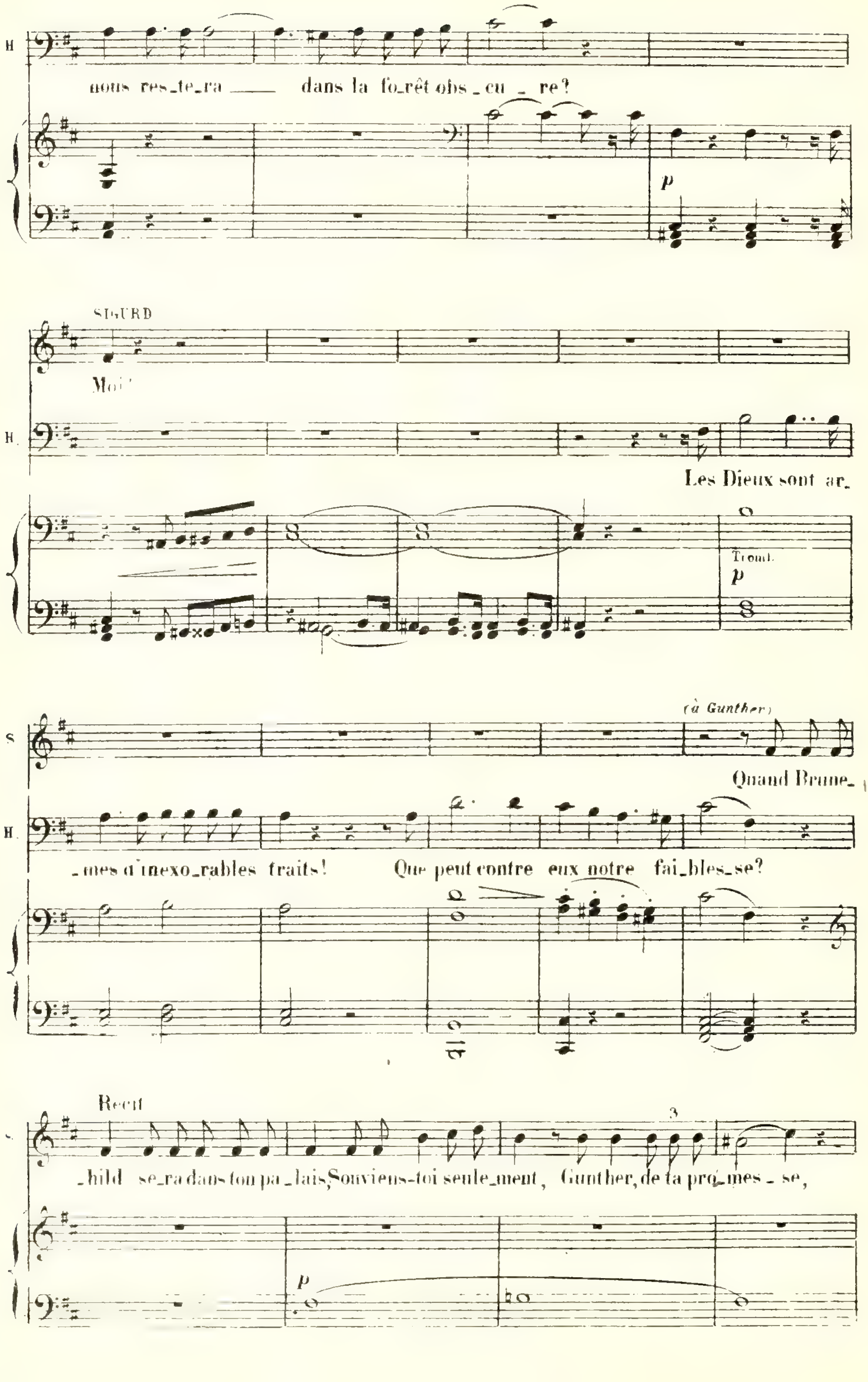

Gd P.
Ou - - tra - - - gés, mis en lam-
les P.
Ou - - tra - - gés, mis en lam-
-tra - gés, mis en lam - beaux,
Ou - - tra - - gés, mis en lam-
Ou - - tra - - gés, mis en lam-
-beaux, Vont deve - nir la pa - tu - re
-beaux, Vont deve - nir la pa - tu - re
Vont de-ve - nir la pa - tu - re des vau-
-beaux, Vont deve - nir la pa - tu - re
-beaux, Vont deve - nir la pa - tu - re
Ped.

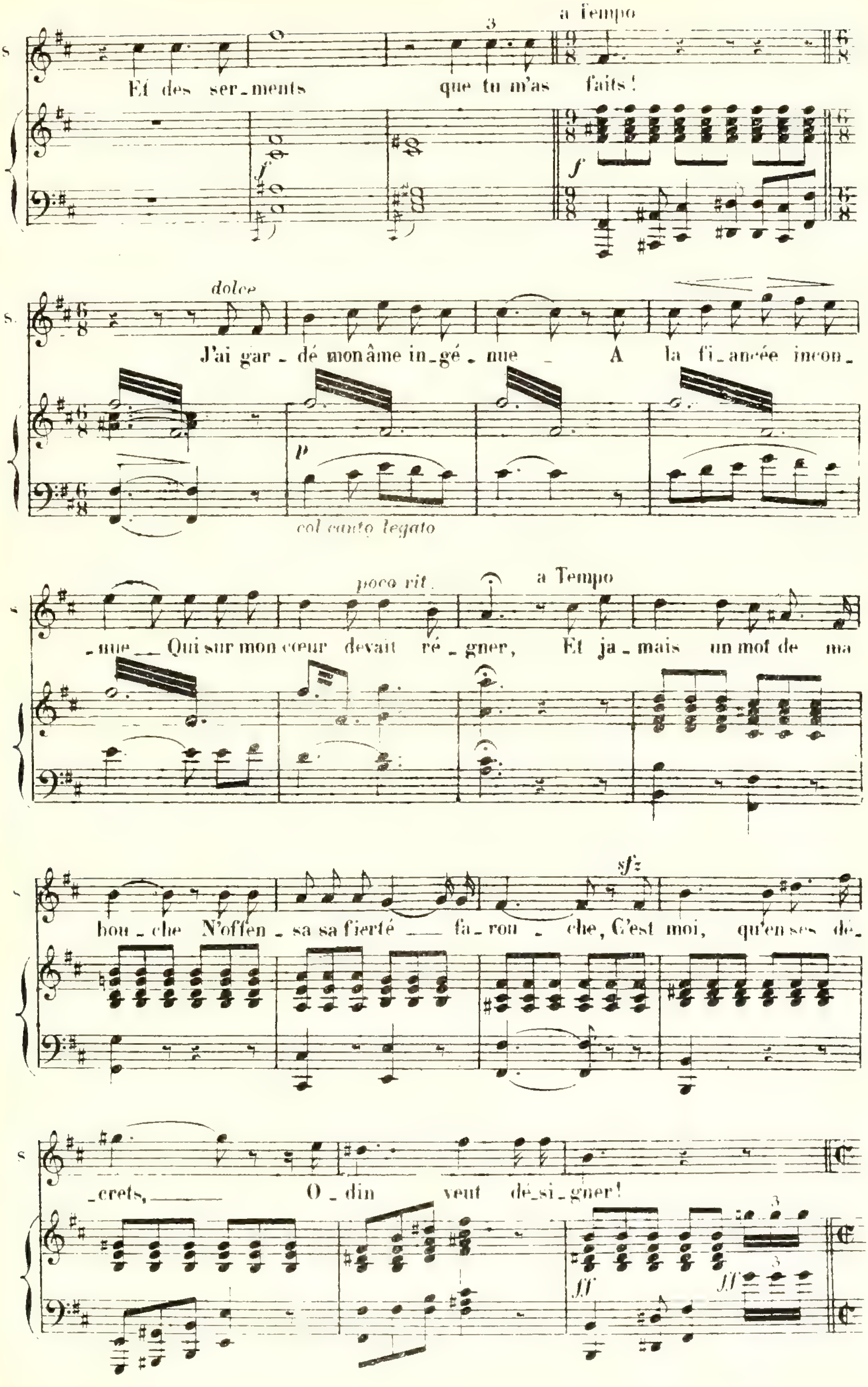

des vau _ tours et des cor _ beaux,
des vau _ tours et des cor _ beaux,
_tours et des cor _ beaux, et
des vau _ tours et des cor _ beaux,
des vau _ tours et des cor _ beaux,
et des cor _ beaux!
et des cor _ beaux!
des cor _ _ beaux! Tremblez!
et des cor _ beaux! Tremblez!
et des cor _ beaux! Tremblez!

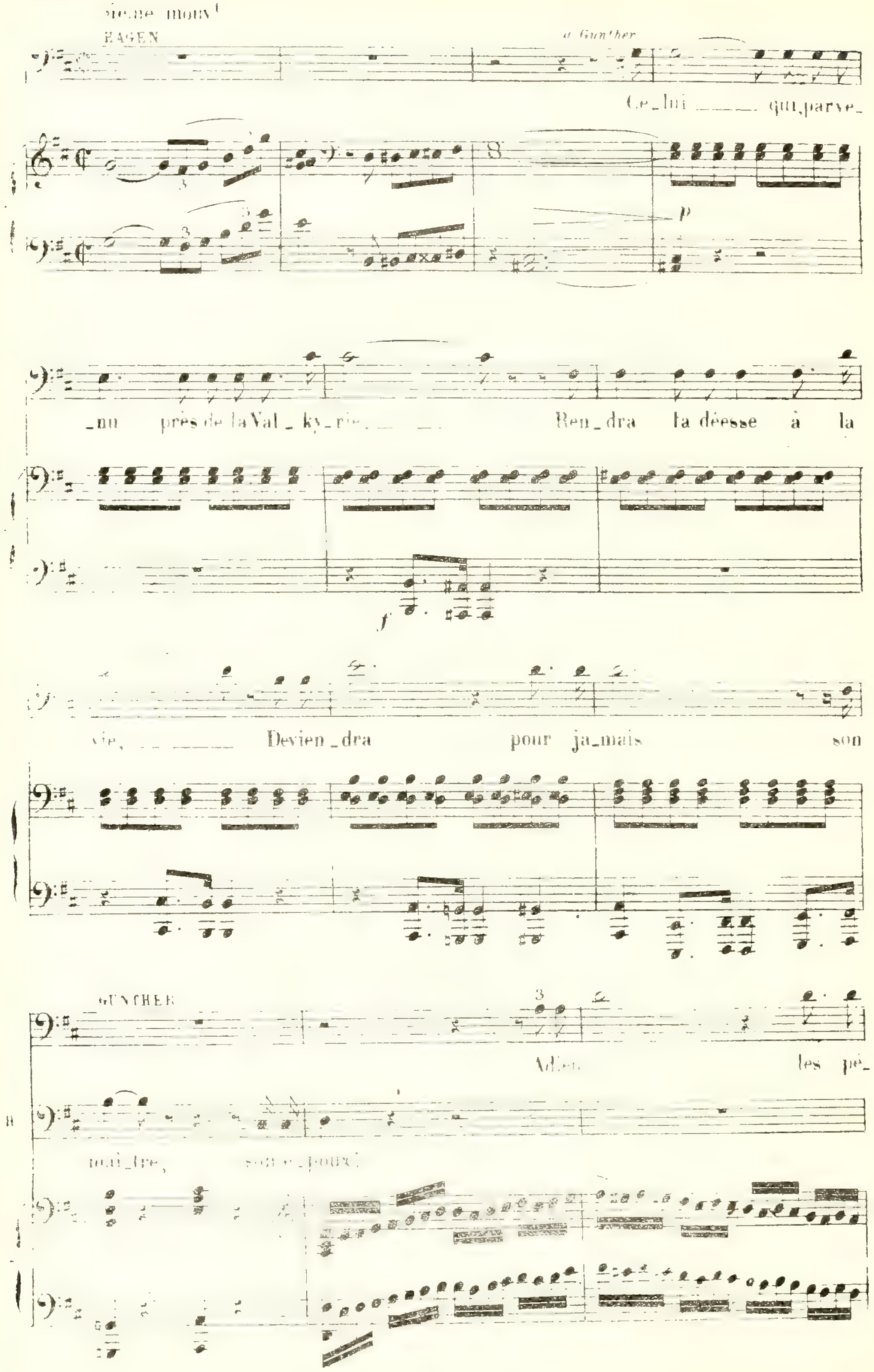

les P.
ff
Tremblez! c'est à la
Tremblez! c'est à la mort
Tremblez! c'est à la mort
Tremblez! c'est à la mort
les P.
mort que vous marchez tous trois!
que vous mar_chez tous trois! Tremblez!
que vous mar_chez tous trois! Tremblez!
que vous mar_chez tous trois! Tremblez!
Ped.

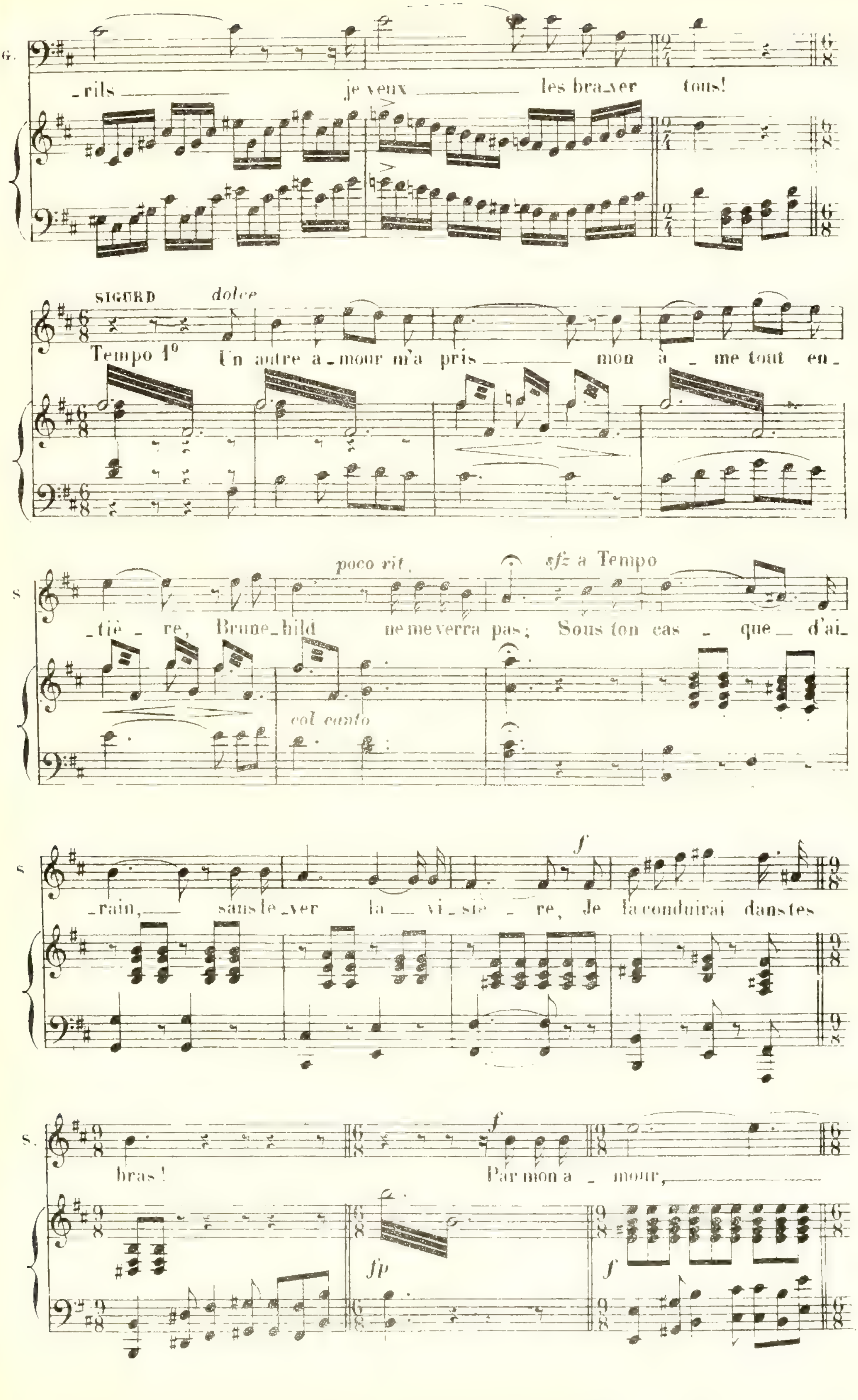

le Gd PRÊTRE
Que vous marchez tous trois!
Trem_
les P.
Que vous marchez tous trois!
Trem_
c'est à la mort _____ que vous mar _ chez tous
c'est à la mort _____ que vous mar _ chez tous
c'est à la mort _____ que vous mar _ chez tous
8
10
G. P.
(les PRÊTRES et le CHOEUR s'éloignent)
_blez! _
les P.
_blez!
trois!
trois! _____
trois! _____

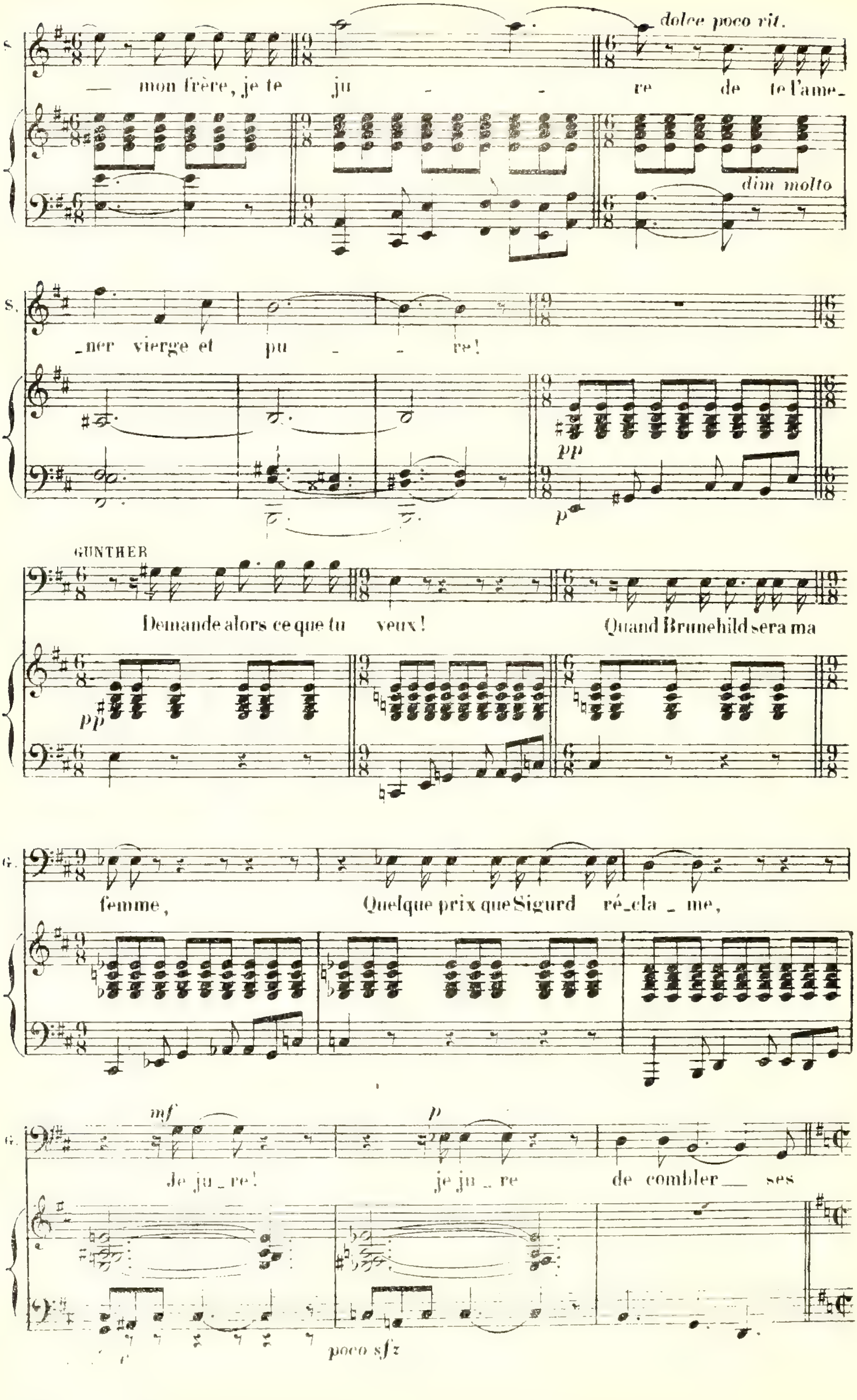

And^te sostenuto
p
fff
GUNTHER
Récit
Lequel de nous va tenter l'aven_
And^te mosso
f
_tu_re?
HAGEN
Qui de
p

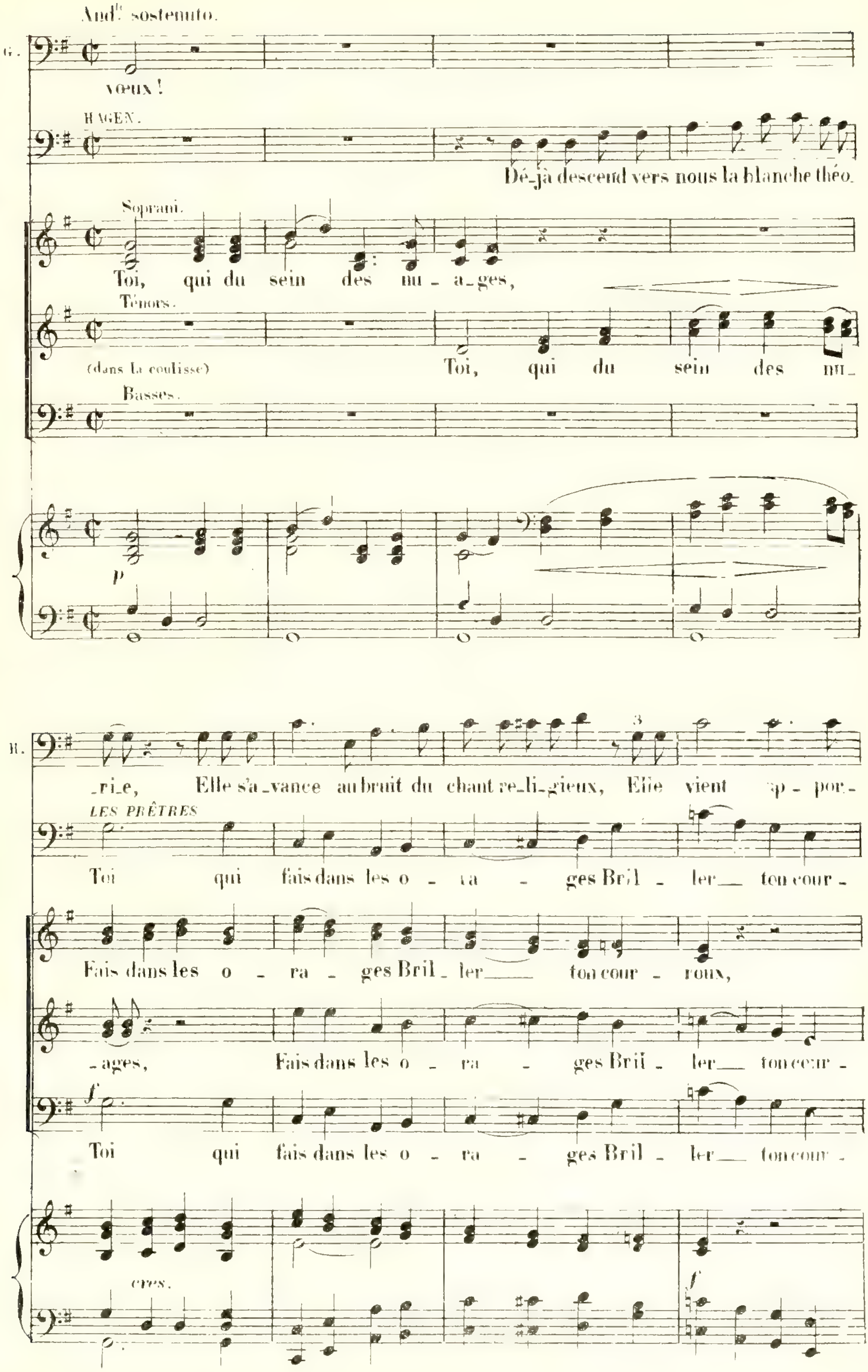

H
nous res_te_ra ___ dans la fo_rêt obs _ cu _ re?
p
SIGURD
Moi!
H.
Les Dieux sont ar_
Tromb.
p
S
H.
(à Gunther)
Quand Brune_
_mes d'inexo_rables traits! Que peut contre eux notre fai_bles_se?
Recit
_hild se_ra dans ton pa_lais, Souviens-toi seule_ment, Gunther, de ta pro_mes _ se,
3
p

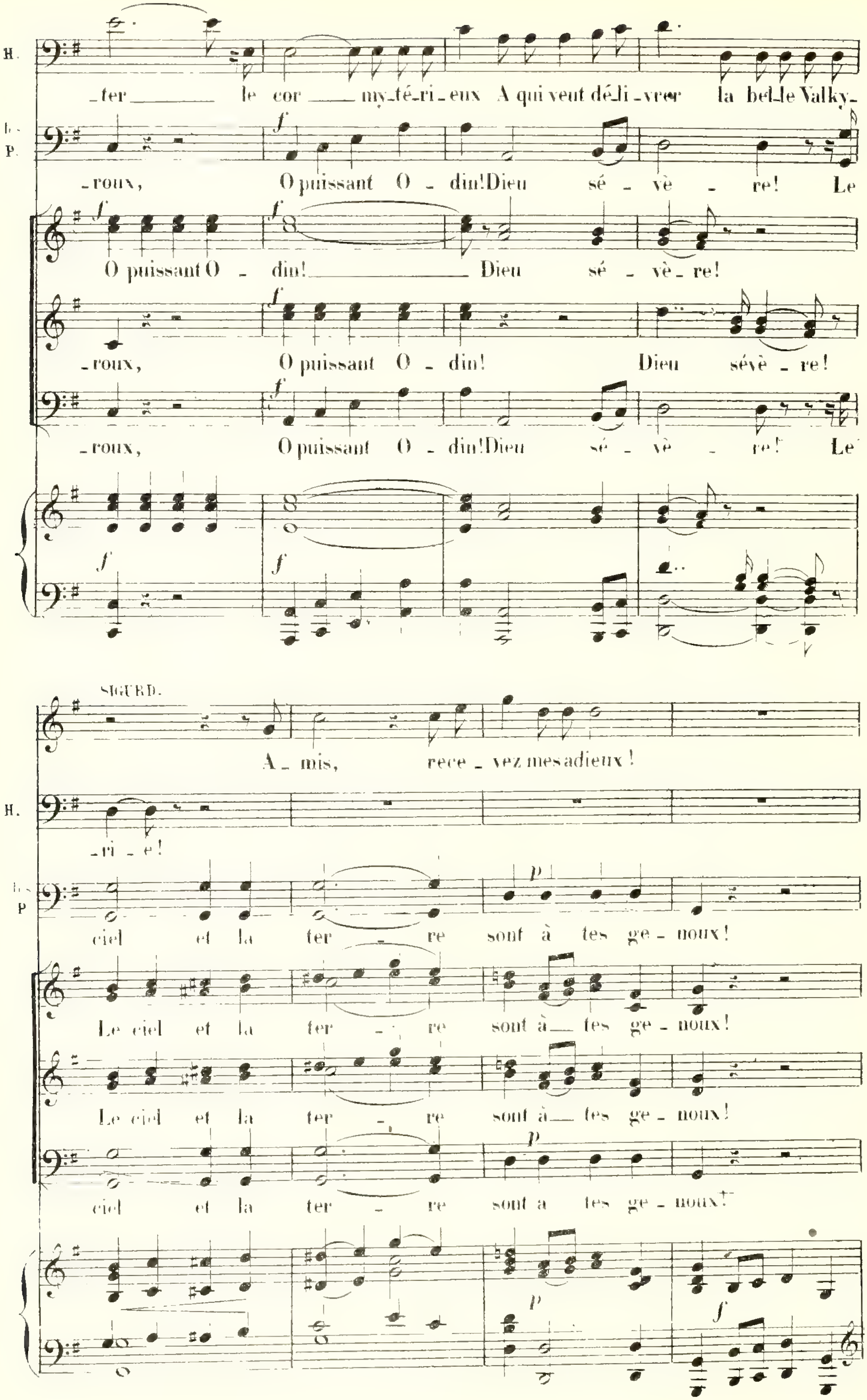

a Tempo
Et des ser_ments que tu m'as faits!
dolce
J'ai gar_dé mon âme in_gé_nue _ A la fi_ancée incon_
col canto legato
poco rit.
a Tempo
_nue _ Qui sur mon cœur devait ré_gner, Et ja_mais un mot de ma
bou_che N'offen_sa sa fierté _ fa_rou_che, C'est moi, qu'en ses dé_
sfz
_crets, _ O_din veut dé_si_gner!
ff
ff

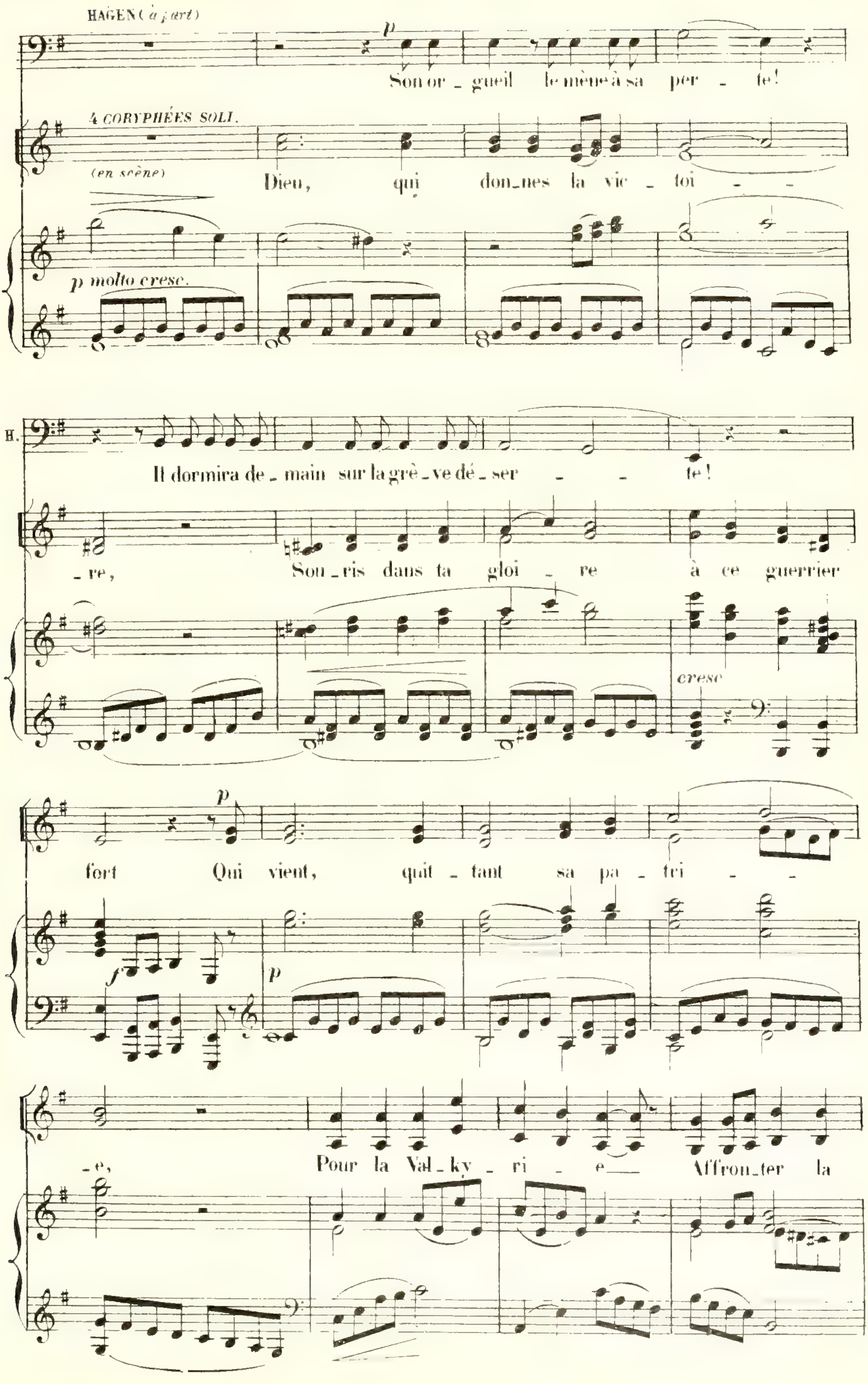

HAGEN
à Gunther
Ce_lui qui,parve_
_nu près de la Val_ky_rie,
Ren_dra la déesse à la
vie,
Devien_dra pour ja_mais son
GUNTHER
Adieu les pé_
H

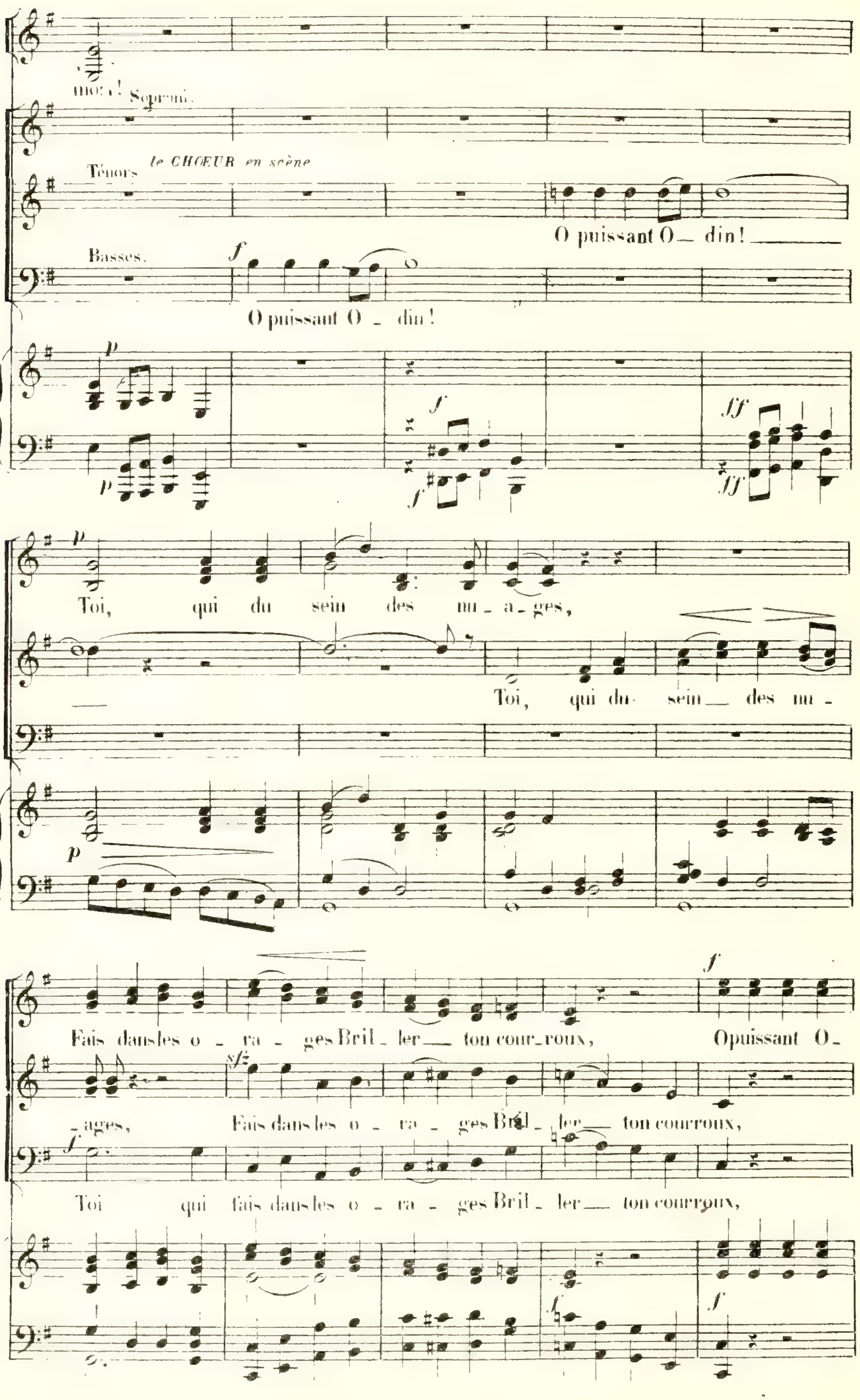

G.
-rils je veux les bra-ver tous!
SIGURD dolce
Tempo 1º Un autre a-mour m'a pris mon â-me tout en-
S
poco rit. sfz a Tempo
-tiè-re, Brune-hild ne me verra pas; Sous ton cas-que d'ai-
col canto
S
f
-rain, sans le-ver la vi-siè-re, Je la conduirai dans tes
S.
f
bras! Par mon a-mour,
fp
f

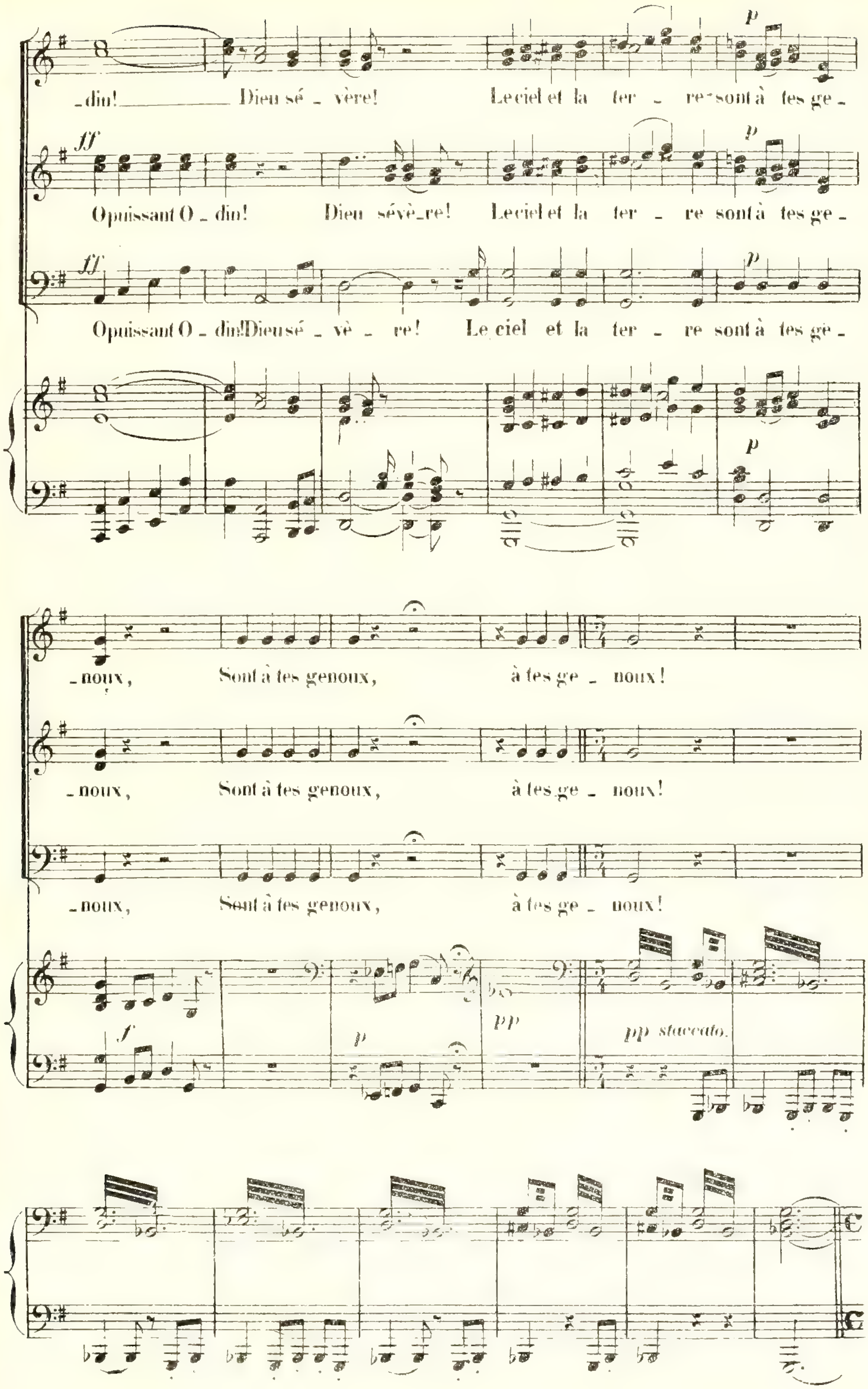

S.
dolce poco rit.
— mon frère, je te ju - - re de te l'ame_
dim molto
S.
_ner vierge et pu - - re!
pp
p
GUNTHER
Demande alors ce que tu veux!
Quand Brunehild sera ma
pp
G.
femme,
Quelque prix que Sigurd ré_cla _ me,
G.
mf
p
Je ju _ re!
je ju _ re
de combler__ ses
poco sfz

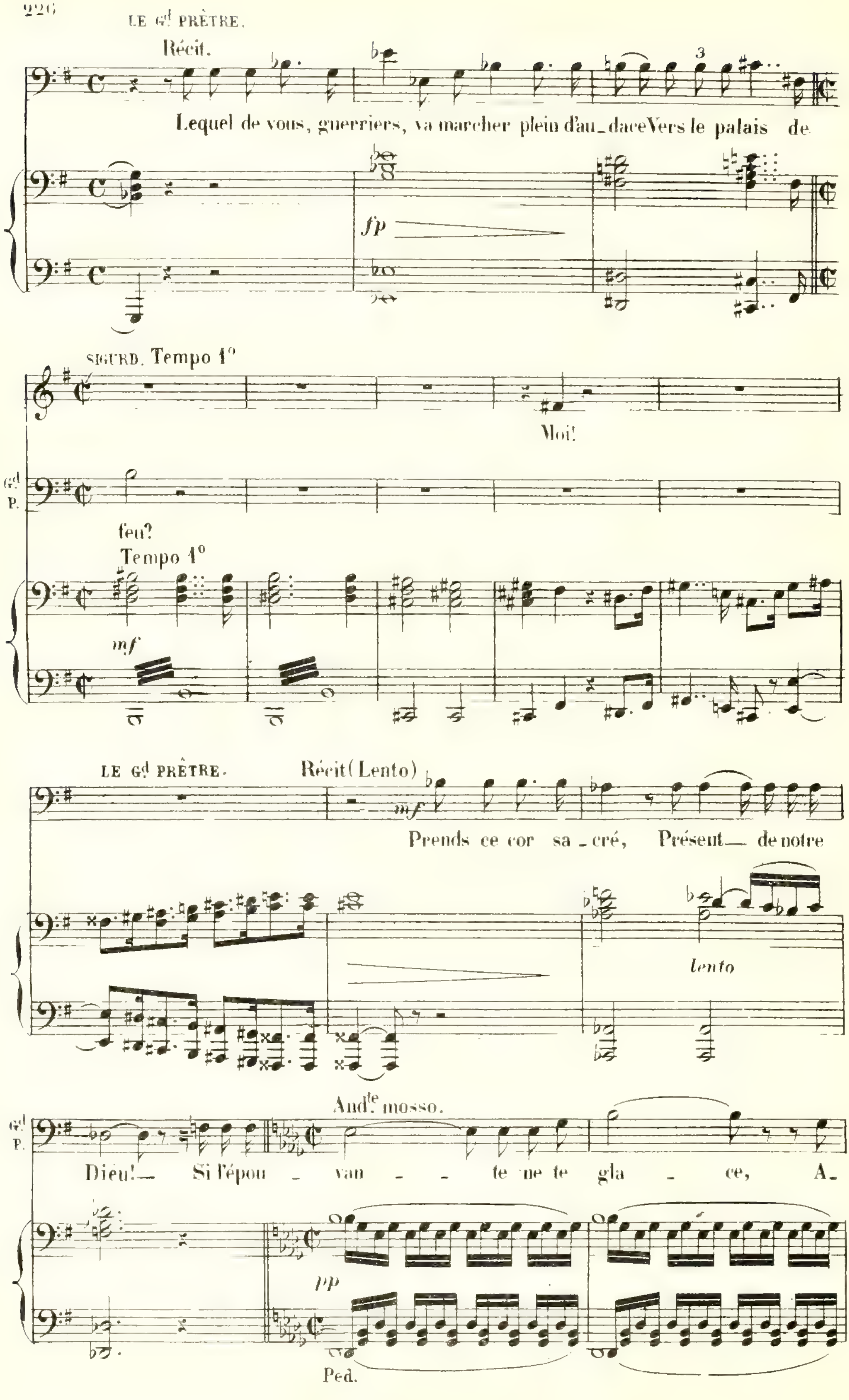

And.te sostenuto.
G.
vœux!
HAGEN.
Dé_jà descend vers nous la blanche théo.
Soprani.
Toi, qui du sein des nu_a_ges,
Ténors.
(dans la coulisse)
Toi, qui du sein des nu_
Basses.
p
H.
_ri_e, Elle s'a_vance au bruit du chant re_li_gieux, Elle vient ap_por_
LES PRÊTRES
Toi qui fais dans les o_ra_ges Bril_ler ton cour_
Fais dans les o_ra_ges Bril_ler ton cour_roux,
_ages, Fais dans les o_ra_ges Bril_ler ton cour_
f
Toi qui fais dans les o_ra_ges Bril_ler ton cour_
cres.
f

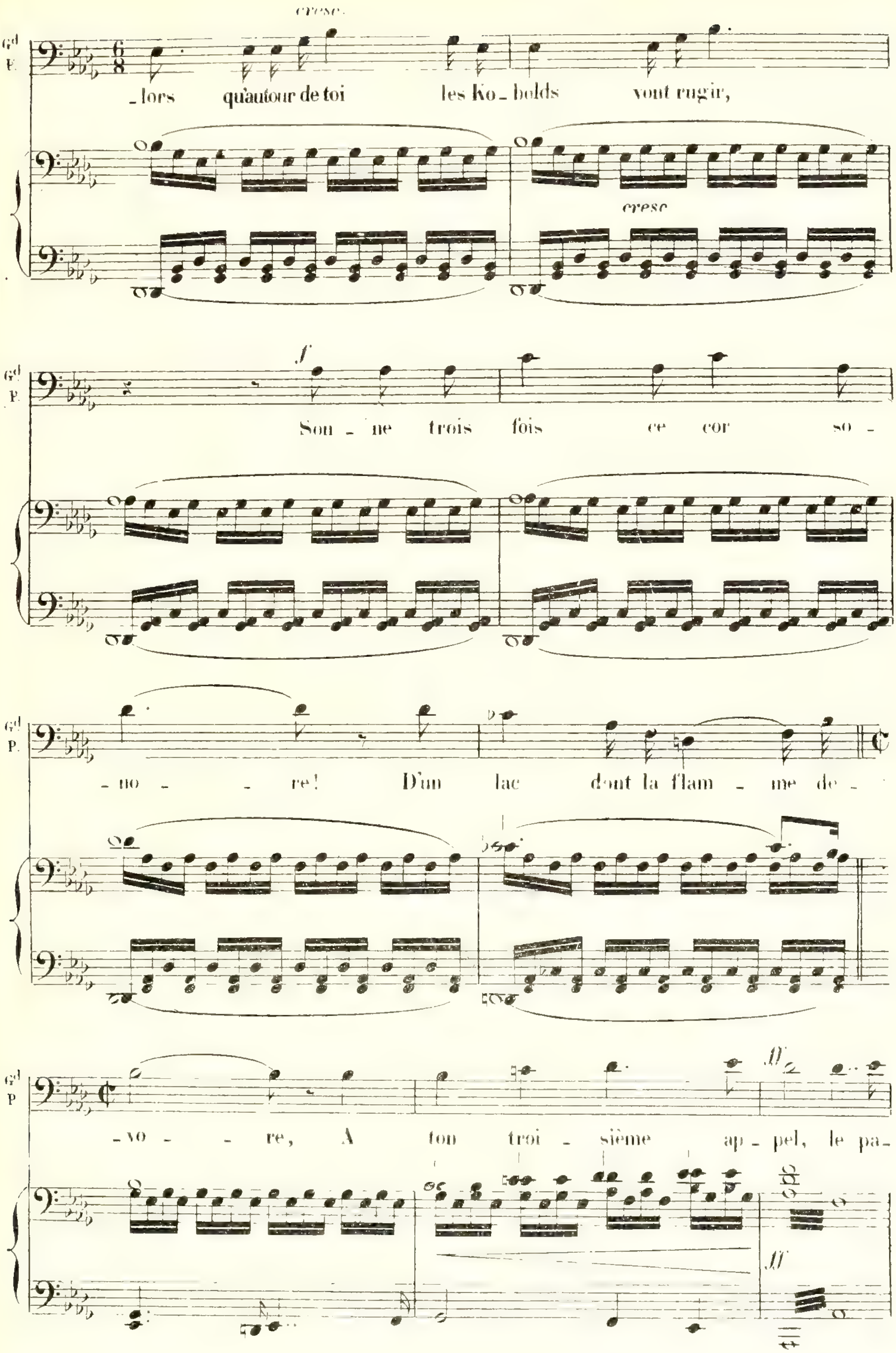

H.
_ter le cor my_té_ri_eux A qui veut dé_li_vrer la bel_le Valky_
_roux, O puissant O _ din! Dieu sé _ vè _ re! Le
O puissant O _ din! Dieu sé _ vè _ re!
_roux, O puissant O _ din! Dieu sévè _ re!
_roux, O puissant O _ din! Dieu sé _ vè _ re! Le
SIGURD.
A _ mis, rece _ vez mes adieux!
_ri _ e!
ciel et la ter _ re sont à tes ge _ noux!
Le ciel et la ter _ re sont à _ tes ge _ noux!
Le ciel et la ter _ re sont à _ tes ge _ noux!
ciel et la ter _ re sont a tes ge _ noux!

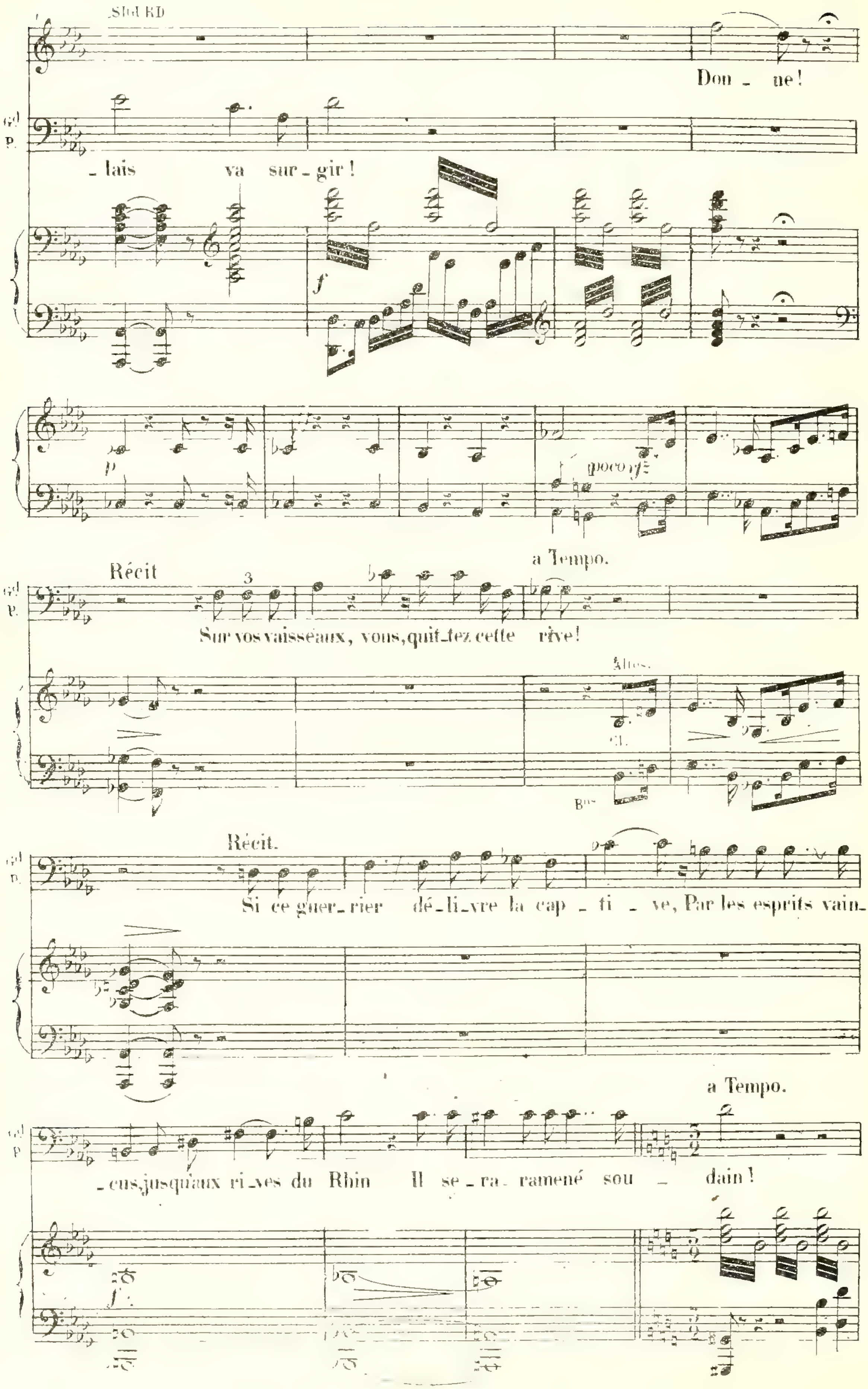

HAGEN (à part)
p
Son or_gueil le mène à sa per - te!
4 CORYPHÉES SOLI.
(en scène)
Dieu, qui don_nes la vic - toi - - -
p molto cresc.
H.
Il dormira de_main sur la grè_ve dé_ser - - te!
_re, Sou_ris dans ta gloi - re à ce guerrier
cresc
p
fort Qui vient, quit_tant sa pa_tri - -
f
p
_e, Pour la Val_ky_ri - e__ Affron_ter la

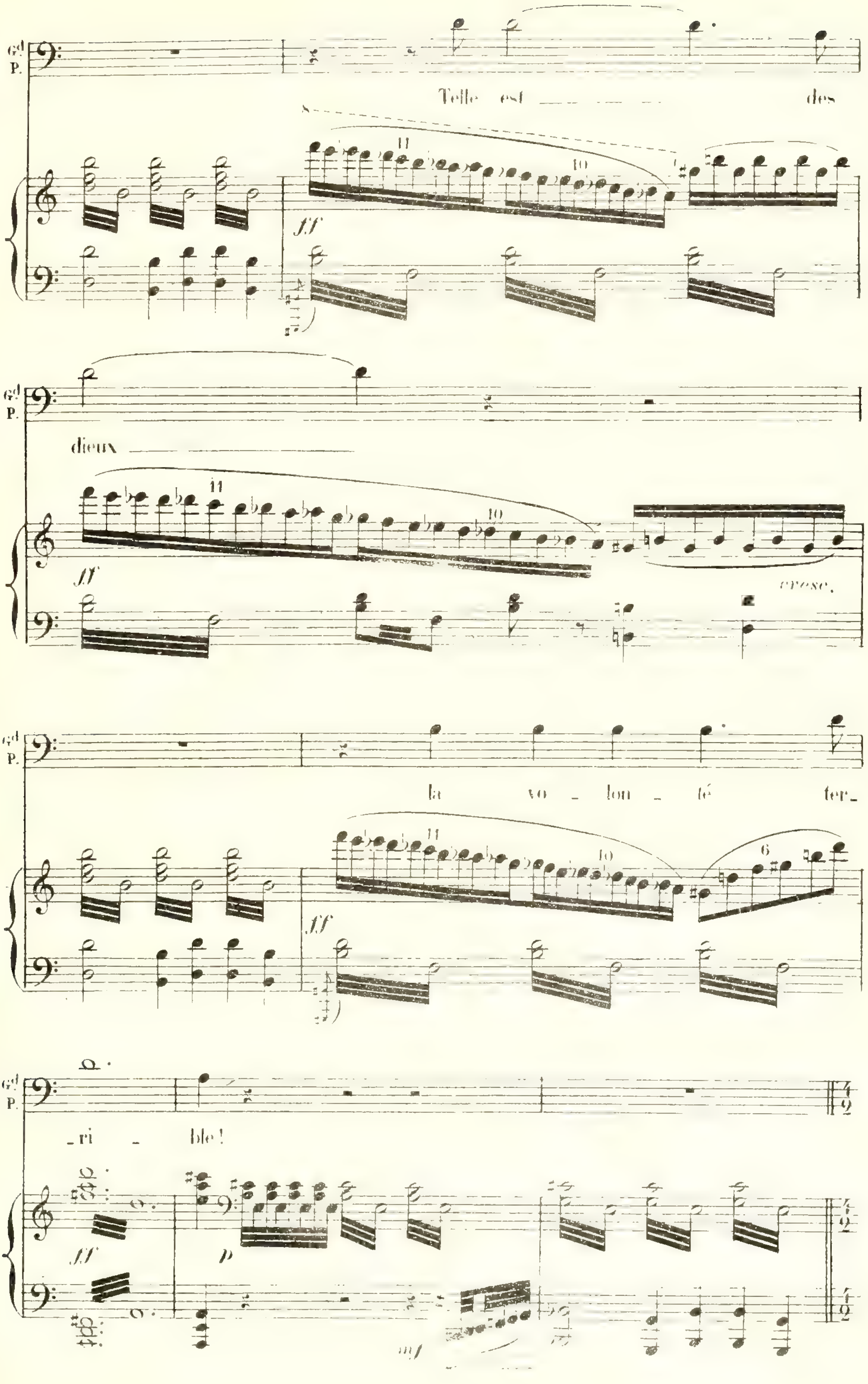

mort!
Soprani.
Ténors
le CHOEUR en scène
O puissant O_ din!
Basses.
O puissant O _ din!
Toi, qui du sein des nu_a_ges,
Toi, qui du sein des nu_
Fais dans les o _ ra _ ges Bril _ ler ton cour_roux,
O puissant O_
_ages, Fais dans les o _ ra _ ges Bril _ ler ton courroux,
Toi qui fais dans les o _ ra _ ges Bril _ ler ton courroux,

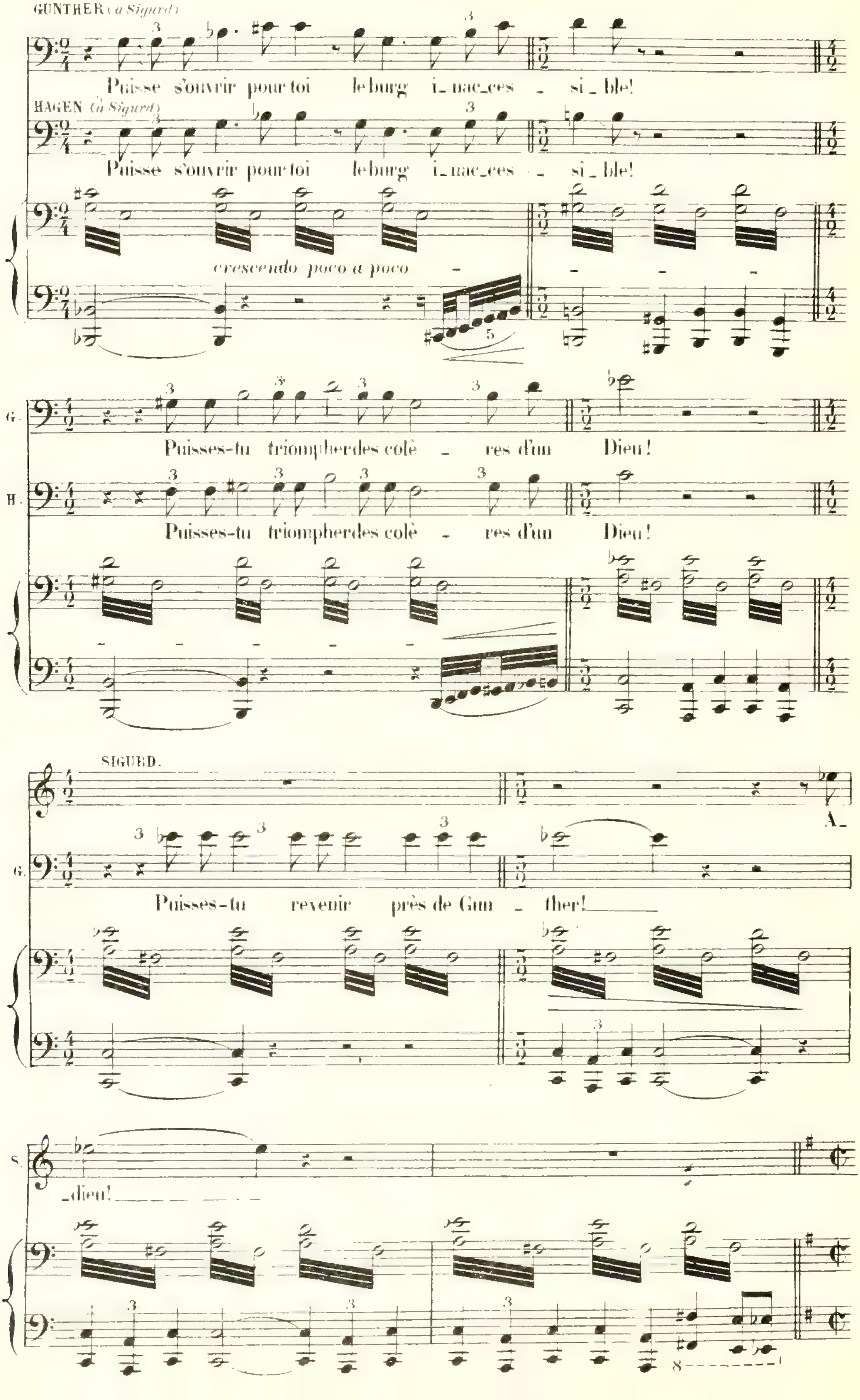

din! Dieu sé - vère! Le ciel et la ter - re sont à tes ge -
ff p
O puissant O - din! Dieu sévè - re! Le ciel et la ter - re sont à tes ge -
ff p
O puissant O - din! Dieu sé - vè - re! Le ciel et la ter - re sont à tes ge -
p
- noux, Sont à tes genoux, à tes ge - noux!
- noux, Sont à tes genoux, à tes ge - noux!
- noux, Sont à tes genoux, à tes ge - noux!
f p pp pp staccato.

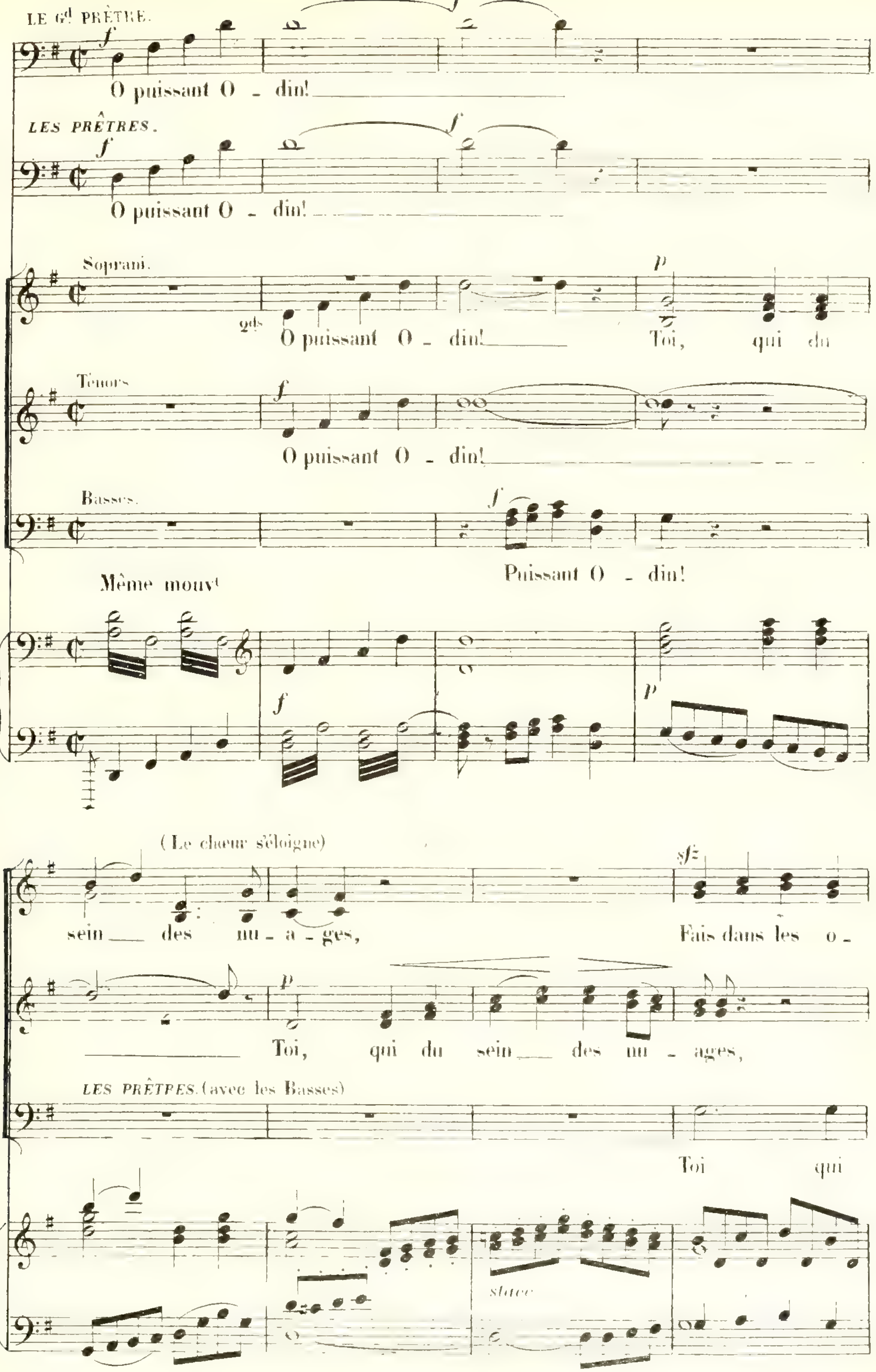

LE Gd PRÊTRE.
Récit.
Lequel de vous, guerriers, va marcher plein d'au_dace Vers le palais de
fp
SIGURD. Tempo 1o
Moi!
Gd P.
feu?
Tempo 1o
mf
LE Gd PRÊTRE.
Récit (Lento)
mf
Prends ce cor sa_cré, Présent_ de notre
lento
Gd P.
Andte mosso.
Dieu!_ Si l'épou _ van _ _ te ne te gla _ ce, A_
pp
Ped.

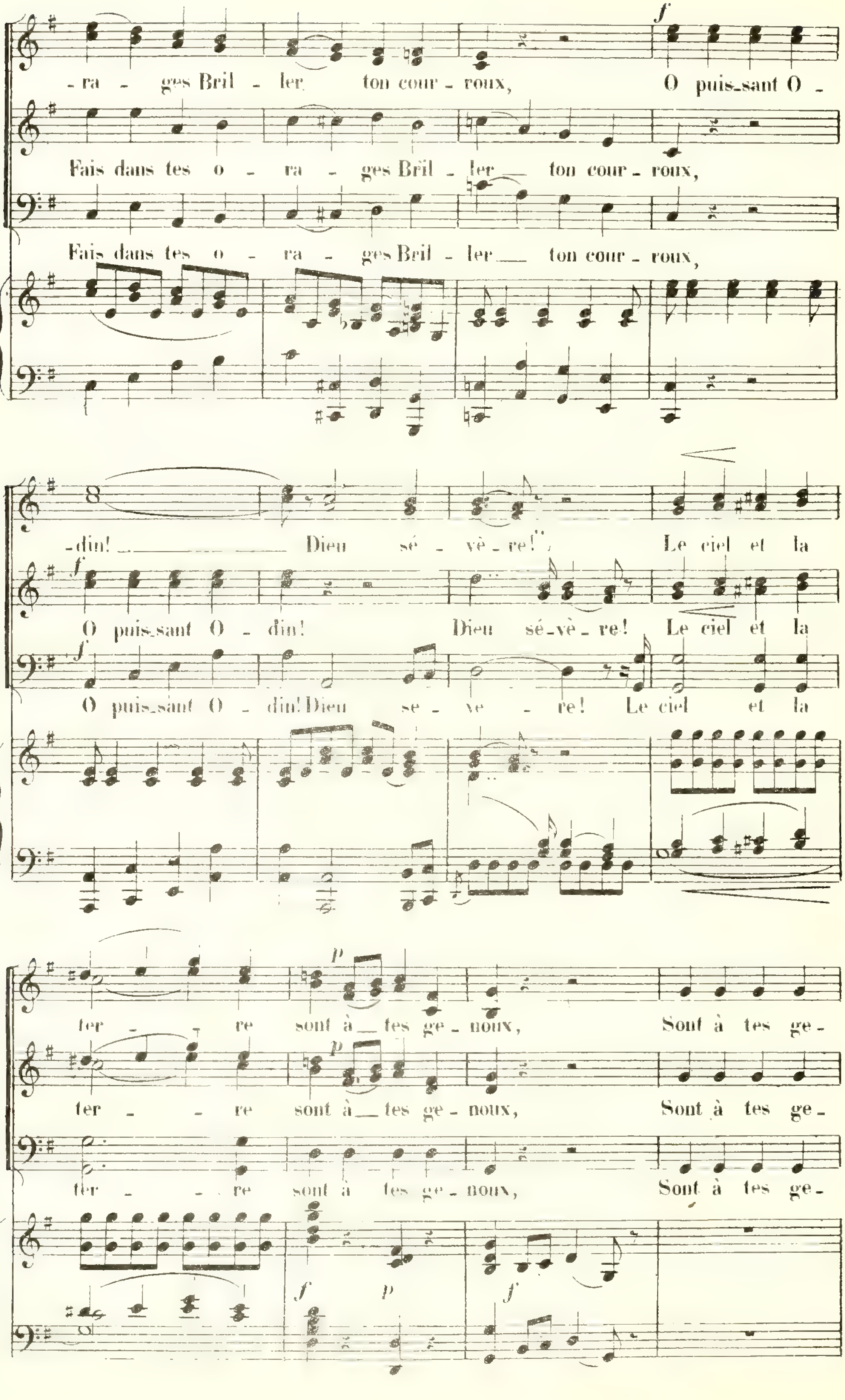

cresc.
Gd P.
_lors qu'autour de toi les Ko_bolds vont rugir,
cresc.
f
Son_ne trois fois ce cor so_
_no_ _re! D'un lac dont la flam_me de_
_vo_ _re, A ton troi_sième ap_pel, le pa_
ff
ff

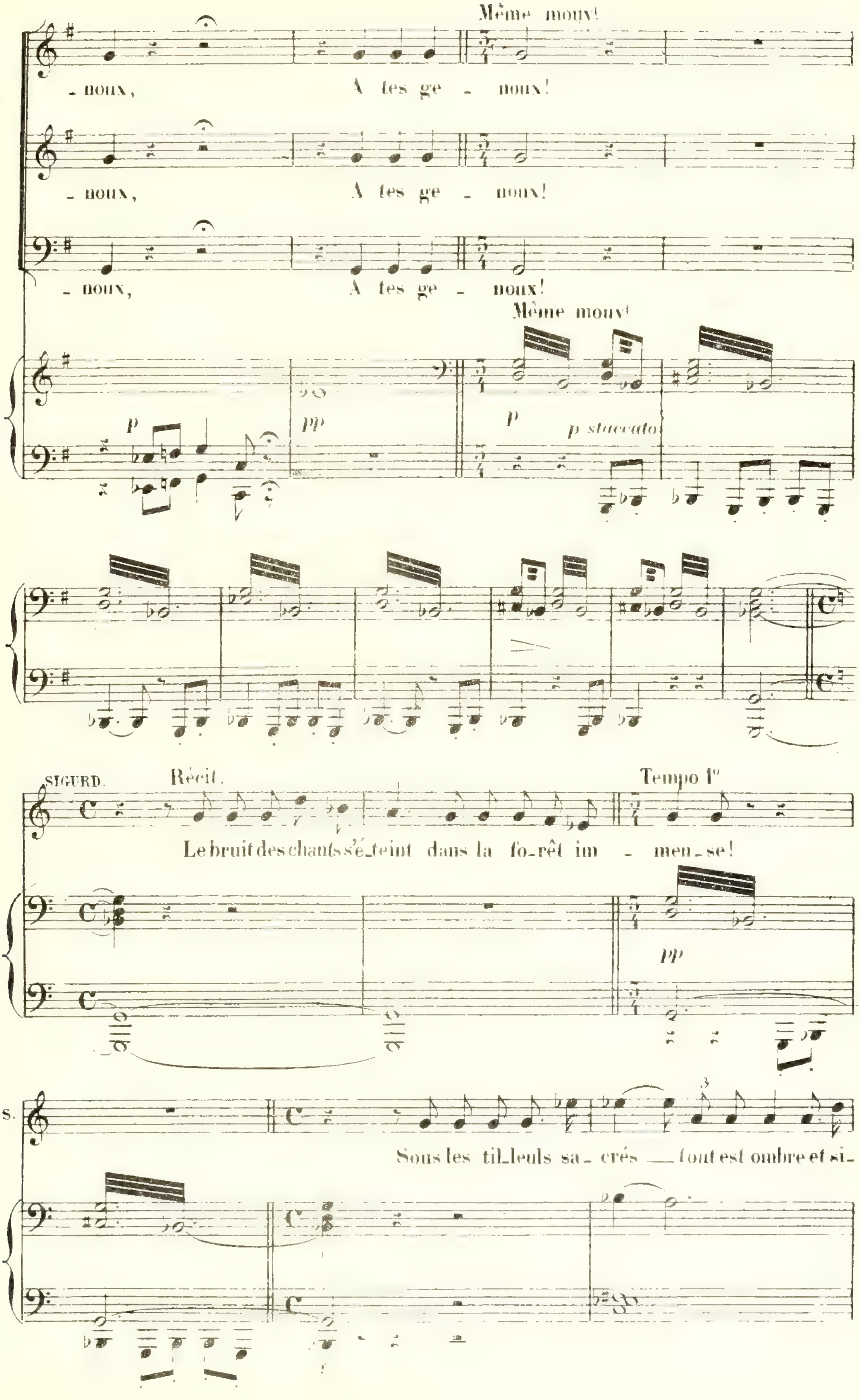

SIGURD
Don - ne!
Gd P.
- lais va sur - gir!
f
p
poco rf
Récit
a Tempo.
Sur vos vaisseaux, vous, quit_tez cette rive!
Altos.
Cl.
Bns
Récit.
Si ce guer_rier dé_li_vre la cap - ti - ve, Par les esprits vain_
a Tempo.
_cus, jusqu'aux ri_ves du Rhin Il se_ra_ ramené sou - dain!

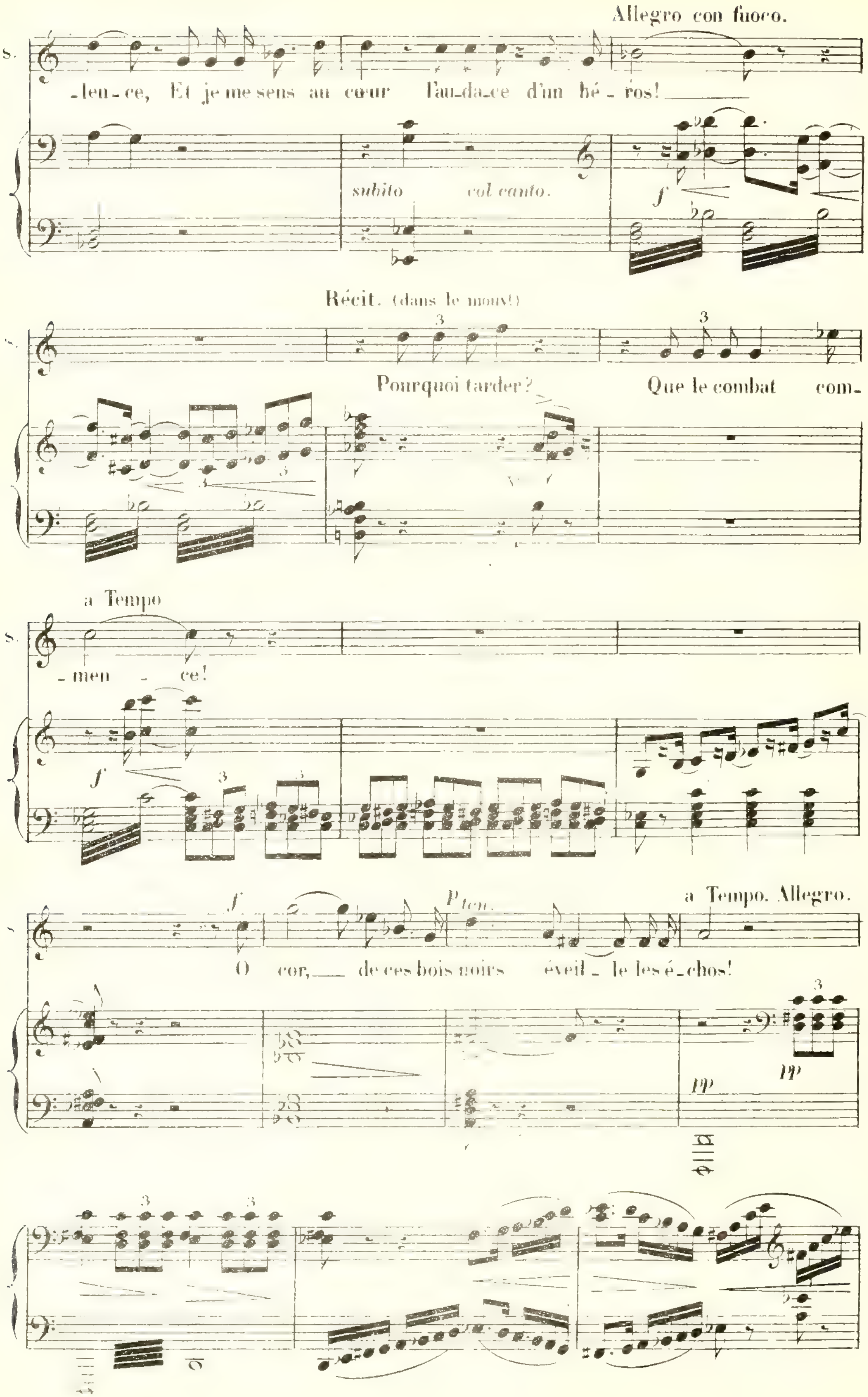

Gd P.
Telle est des
dieux
la vo _ lon _ té ter _
_ ri _ ble!
ff
cresc.
p
mf

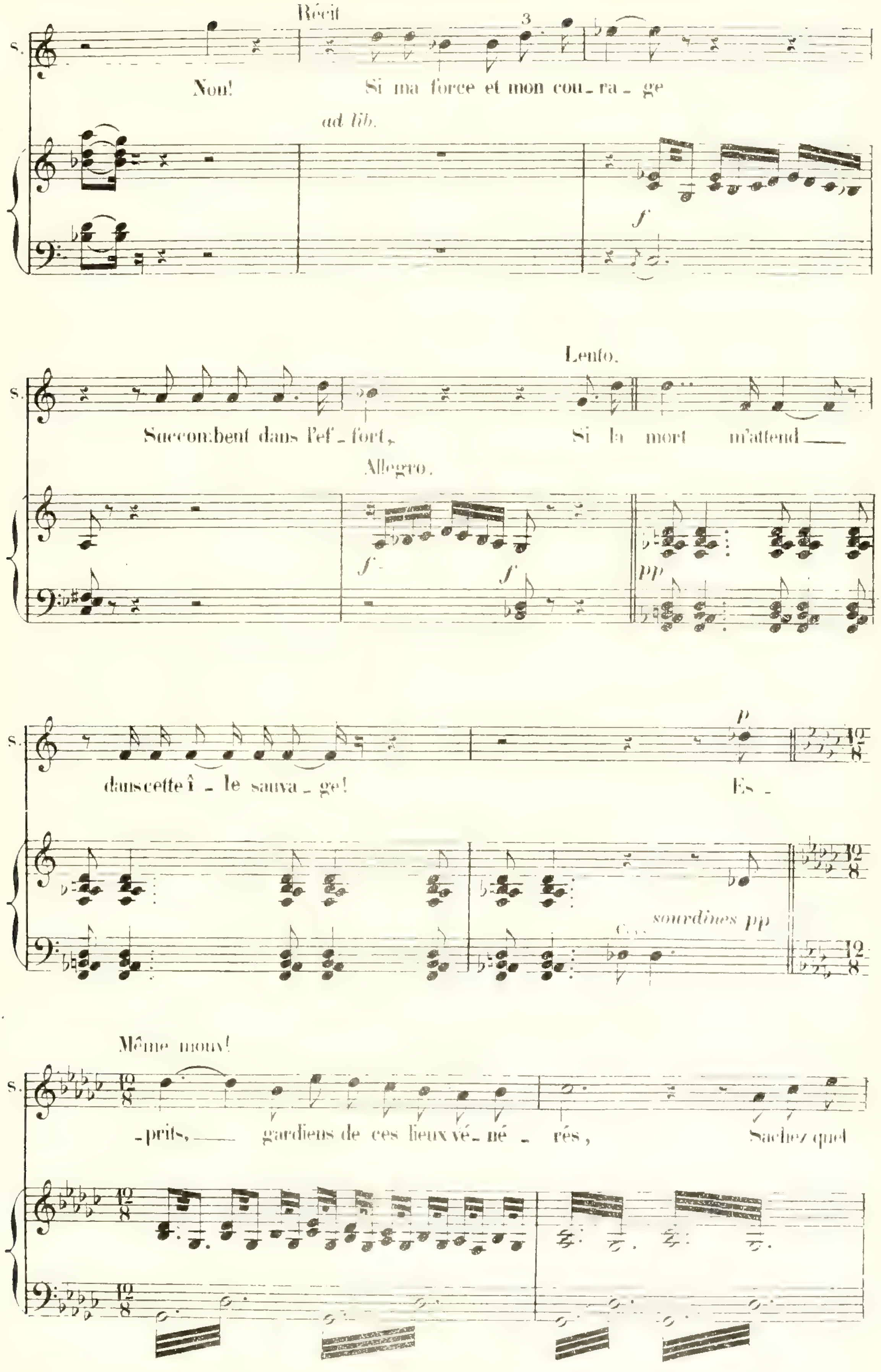

GUNTHER (à Sigurd)
Puisse s'ouvrir pour toi le burg i_nac_ces _ si _ ble!
HAGEN (à Sigurd)
Puisse s'ouvrir pour toi le burg i_nac_ces _ si_ ble!
crescendo poco a poco
G.
Puisses-tu triompher des colè _ res d'un Dieu!
H.
Puisses-tu triompher des colè _ res d'un Dieu!
SIGURD.
A_
G.
Puisses-tu revenir près de Gun _ ther!
S.
_dieu!

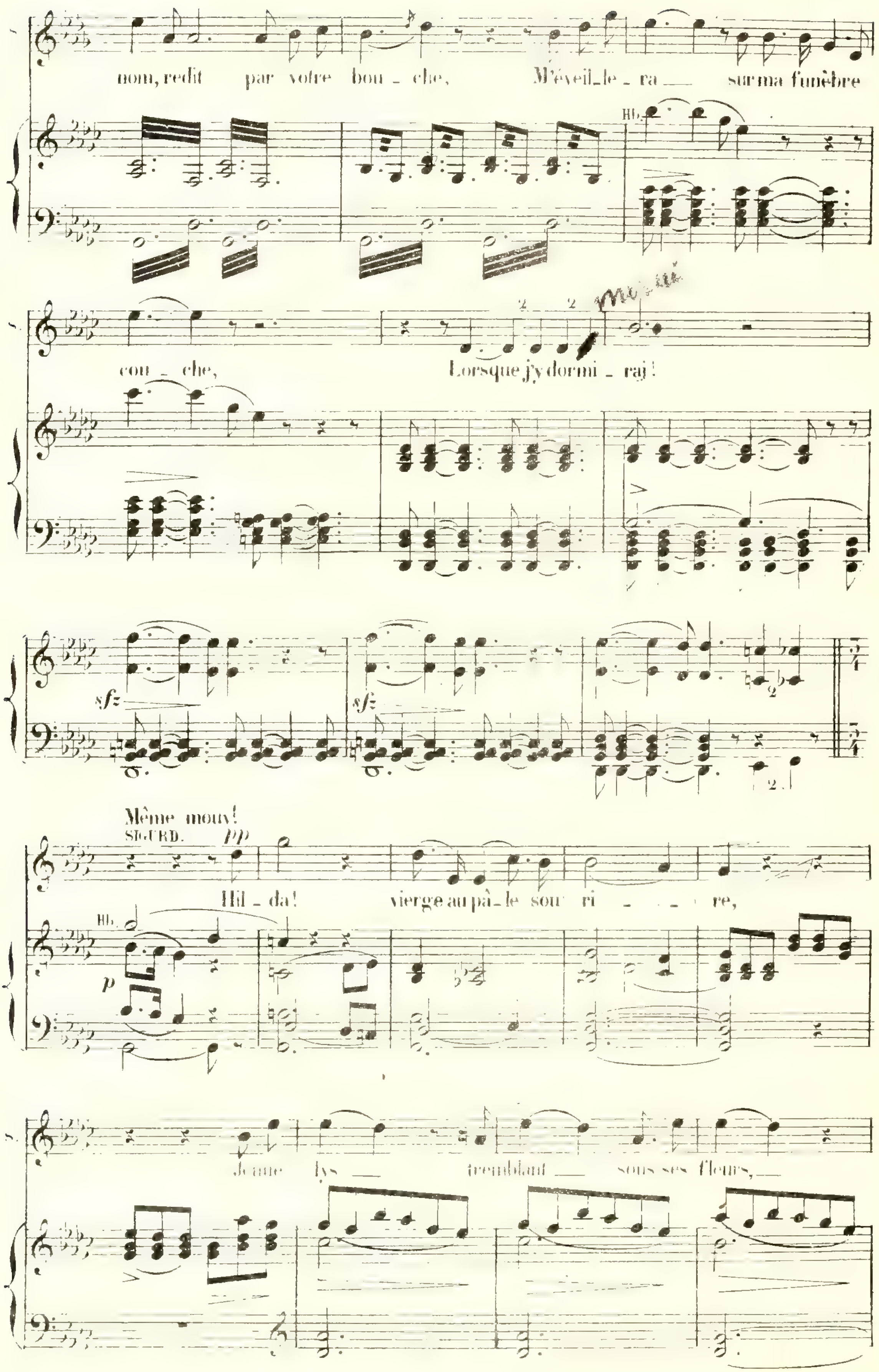

Même mouvt
LE Gd PRÊTRE.
O puissant O - din!
LES PRÊTRES.
O puissant O - din!
Soprani.
2ds
O puissant O - din!
Toi, qui du
Ténors
O puissant O - din!
Basses.
Puissant O - din!
Même mouvt
(Le chœur s'éloigne)
sein des nu - a - ges,
Fais dans les o -
Toi, qui du sein des nu - ages,
LES PRÊTRES. (avec les Basses)
Toi qui
stacc

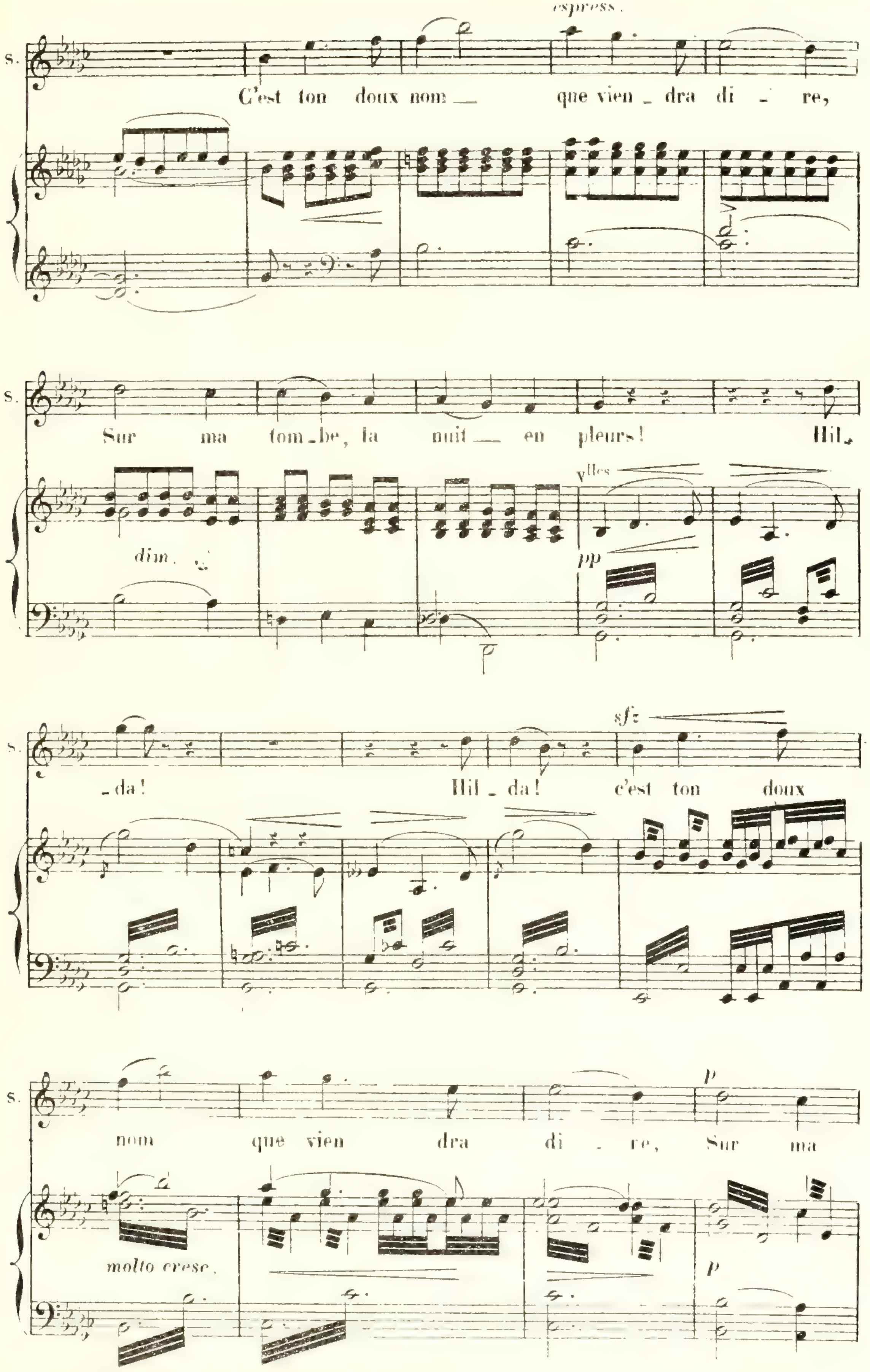

f
-ra - ges Bril - ler ton cour - roux, O puis-sant O -
Fais dans tes o - ra - ges Bril - ler — ton cour - roux,
Fais dans tes o - ra - ges Bril - ler — ton cour - roux,
-din! — Dieu sé - vè - re! Le ciel et la
O puis-sant O - din! Dieu sé-vè - re! Le ciel et la
O puis-sant O - din! Dieu se - ve - re! Le ciel et la
ter - re sont à — tes ge - noux, Sont à tes ge -
ter - re sont à — tes ge - noux, Sont à tes ge -
ter - re sont à tes ge - noux, Sont à tes ge -
p
f

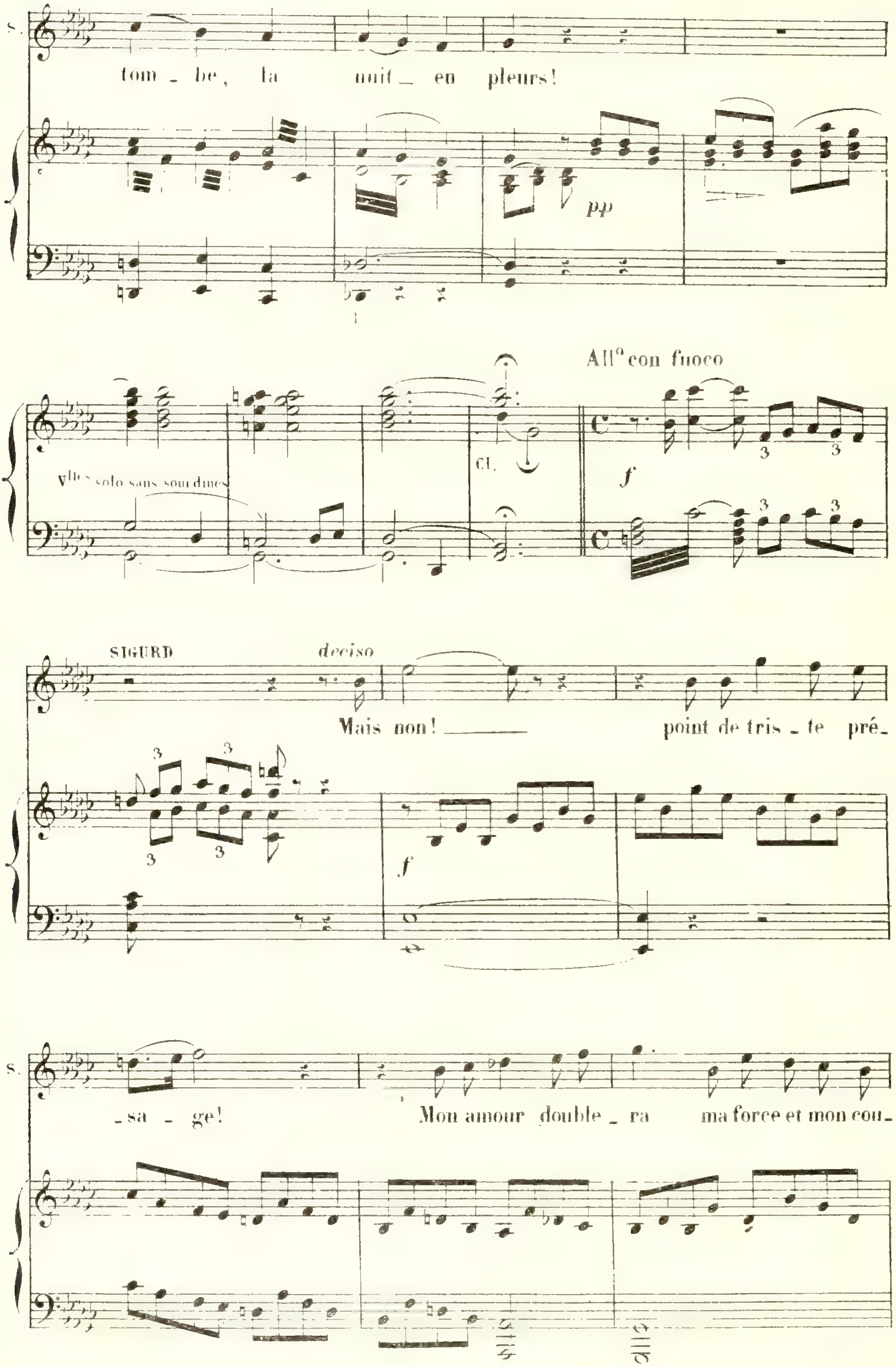

Même mouv!
- noux, A tes ge - noux!
- noux, A tes ge - noux!
- noux, A tes ge - noux!
Même mouv!
p
pp
p
p staccato
SIGURD.
Récit.
Tempo Io
Le bruit des chants s'é_teint dans la fo_rêt im - men_se!
pp
S.
Sous les til_leuls sa_crés tout est ombre et si_

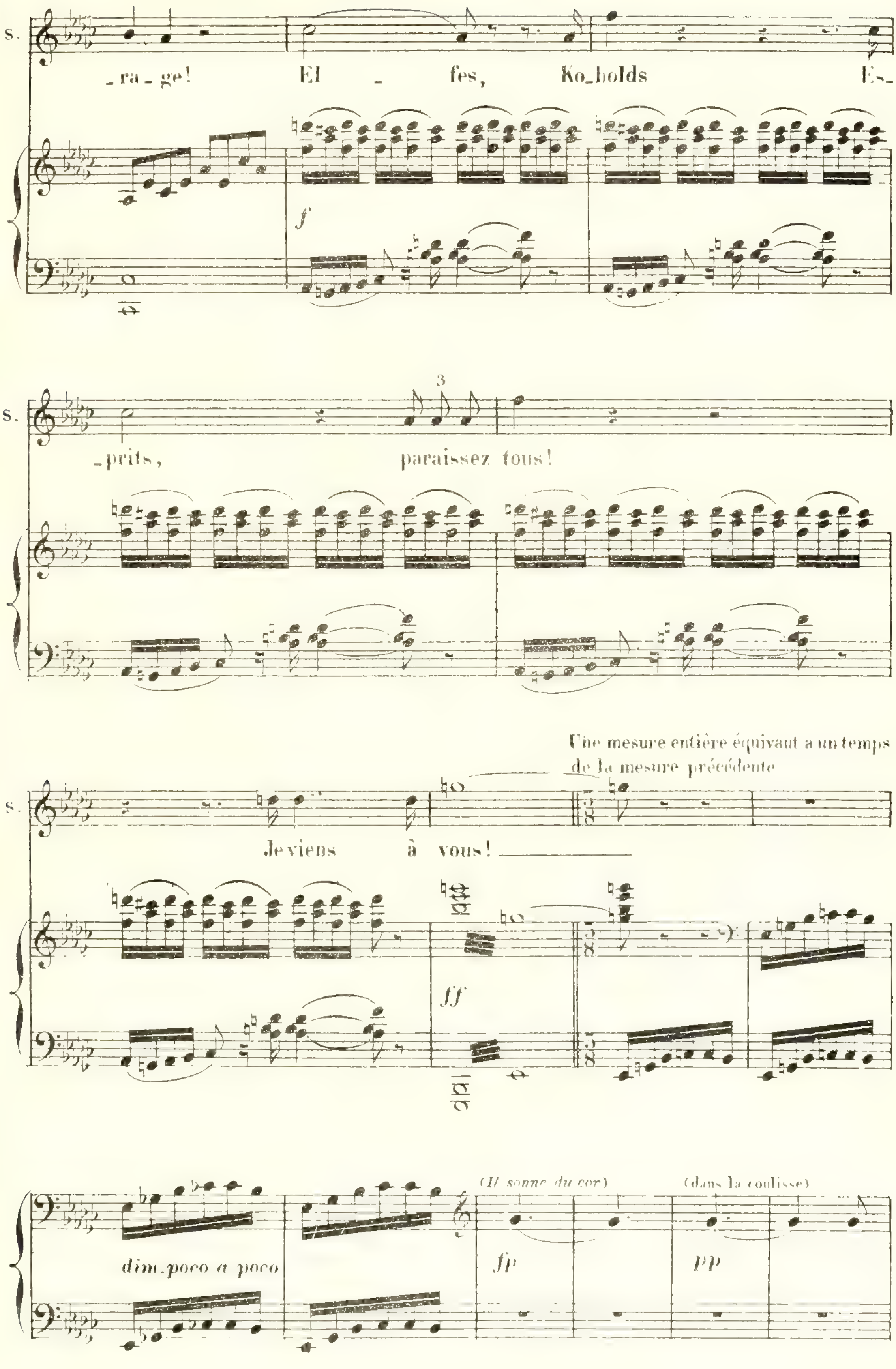

Allegro con fuoco.
S.
-len-ce, Et je me sens au cœur l'au-da-ce d'un hé-ros!
subito col canto.
f
Récit. (dans le mouv!)
Pourquoi tarder? Que le combat com-
a Tempo
-men - ce!
f
f
p ten.
a Tempo. Allegro.
O cor, de ces bois noirs éveil-le les é-chos!
pp
pp

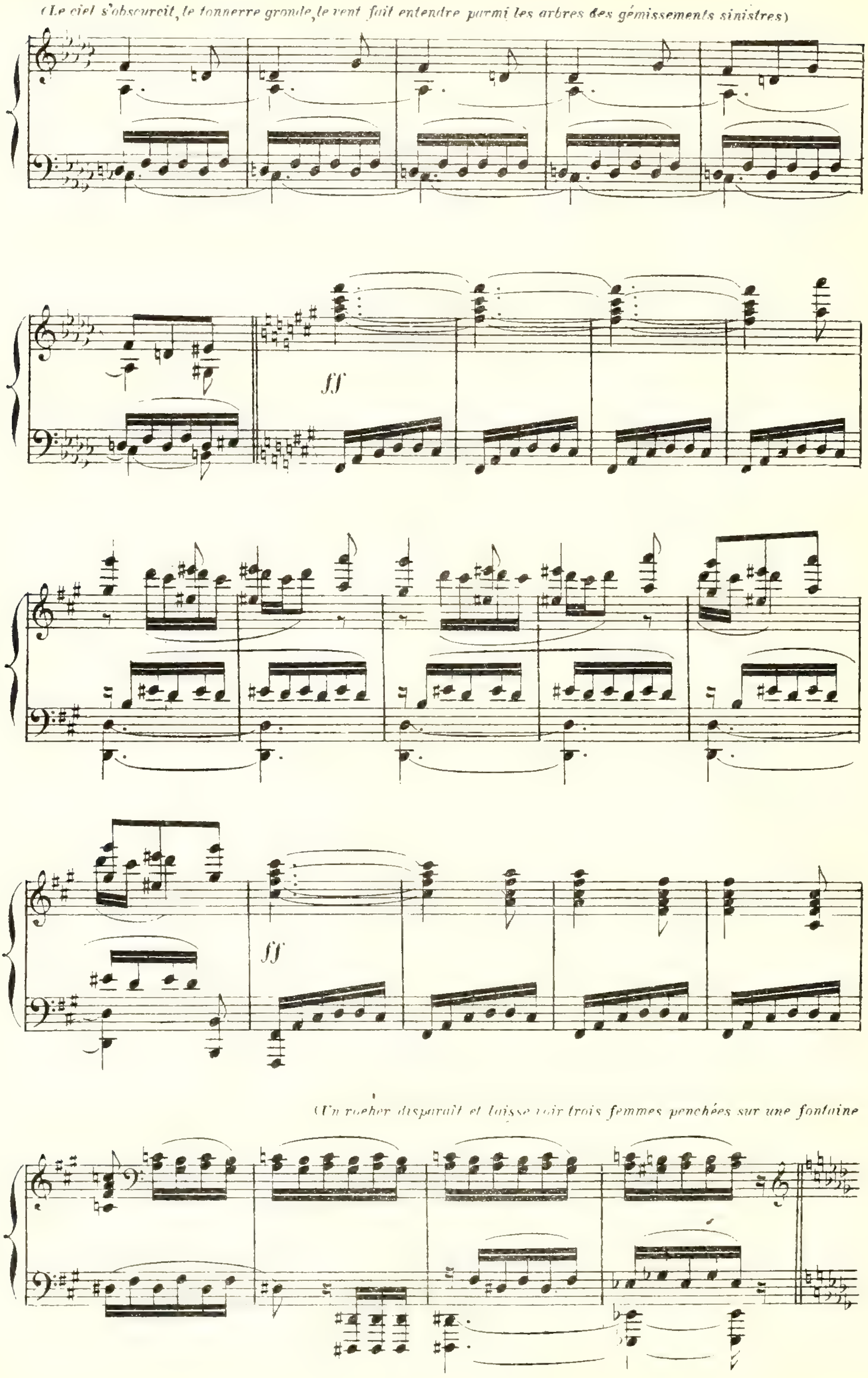

Récit
S.
Non! Si ma force et mon cou_ra_ge
ad lib.
f
Lento.
Succombent dans l'ef_fort, Si la mort m'attend
Allegro.
f
f
pp
dans cette î_le sauva_ge! Es_
p
sourdines pp
Même mouv!
_prits, gardiens de ces lieux vé_né_rés, Sachez quel

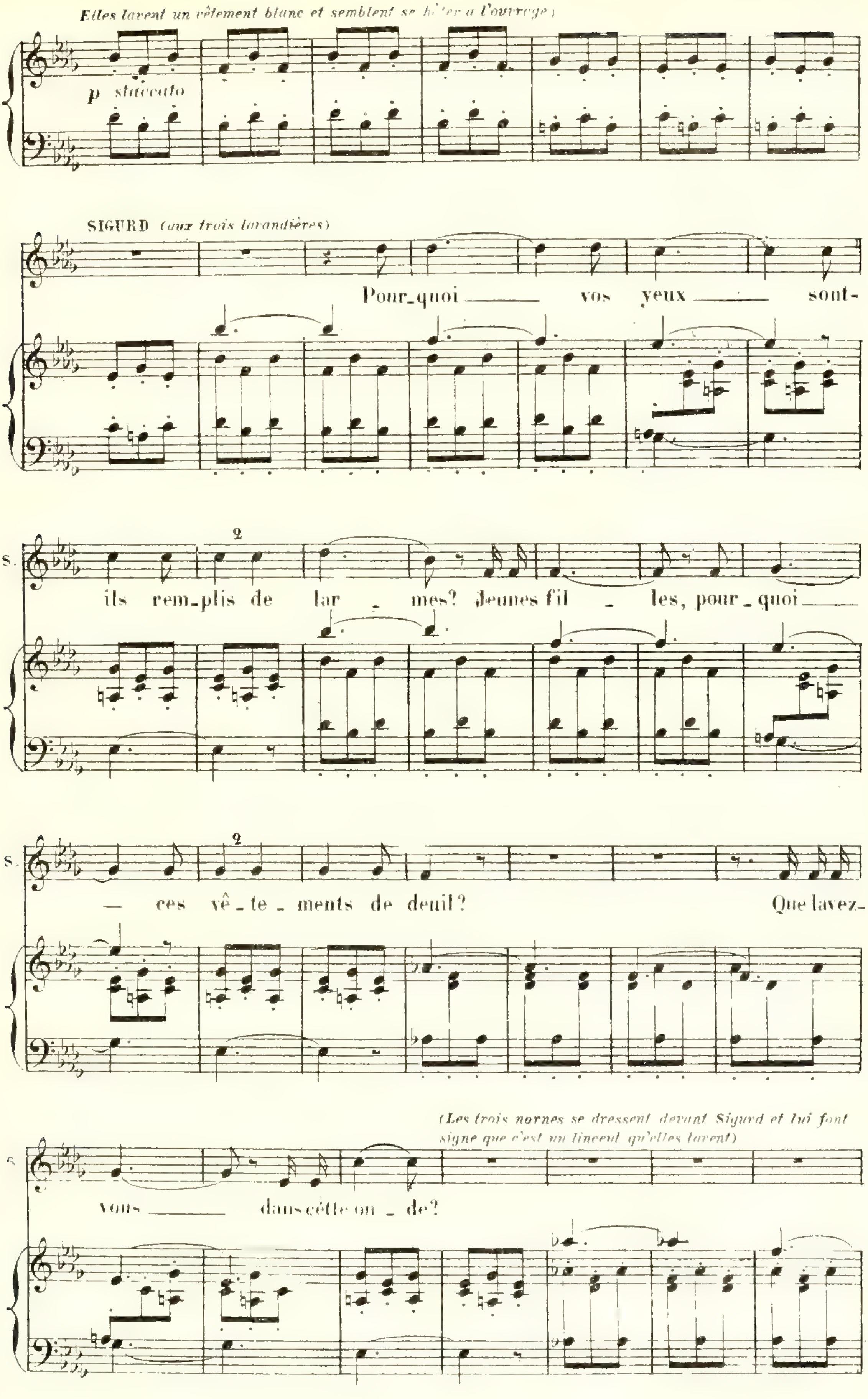

nom, redit par votre bou_che, M'éveil_le_ra sur ma funèbre
cou_che, Lorsque j'y dormi_raj!
Même mouv!
SIGURD.
Hil_da! vierge au pâ_le sou ri_ re,
Jeune lys tremblant sous ses fleurs,

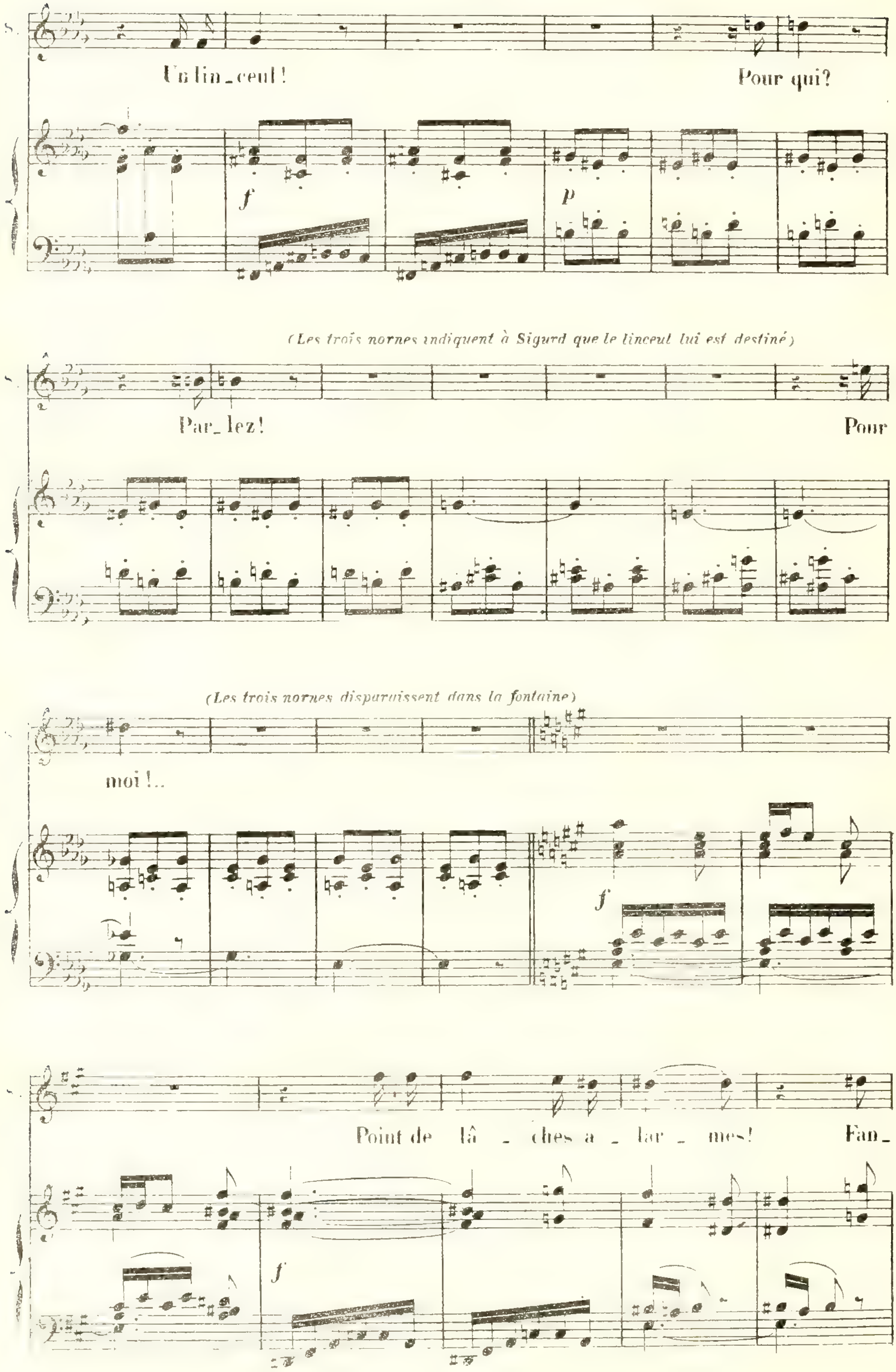

espress.
S.
C'est ton doux nom — que vien - dra di - re,
Sur ma tom - be, la nuit — en pleurs! Hil -
dim.
Vlles
pp
- da! Hil - da! c'est ton doux
sfz
nom que vien dra di - re, Sur ma
molto cresc.
p

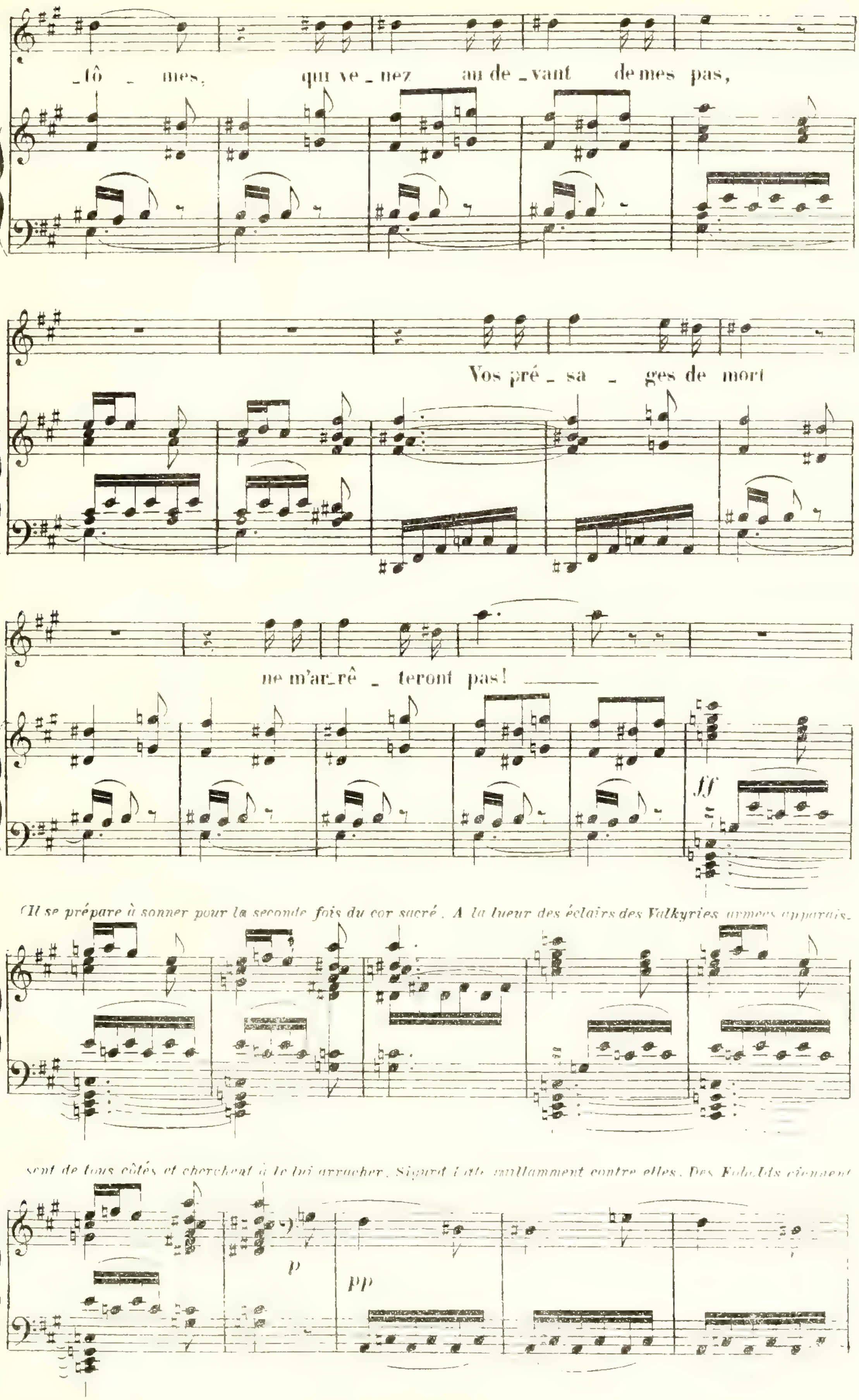

S.
tom _ be, la nuit _ en pleurs!
pp
Vlles solo sans sourdines
Cl.
Allo con fuoco
f
SIGURD
deciso
Mais non! point de tris _ te pré_
f
S.
_sa _ ge! Mon amour double _ ra ma force et mon cou_

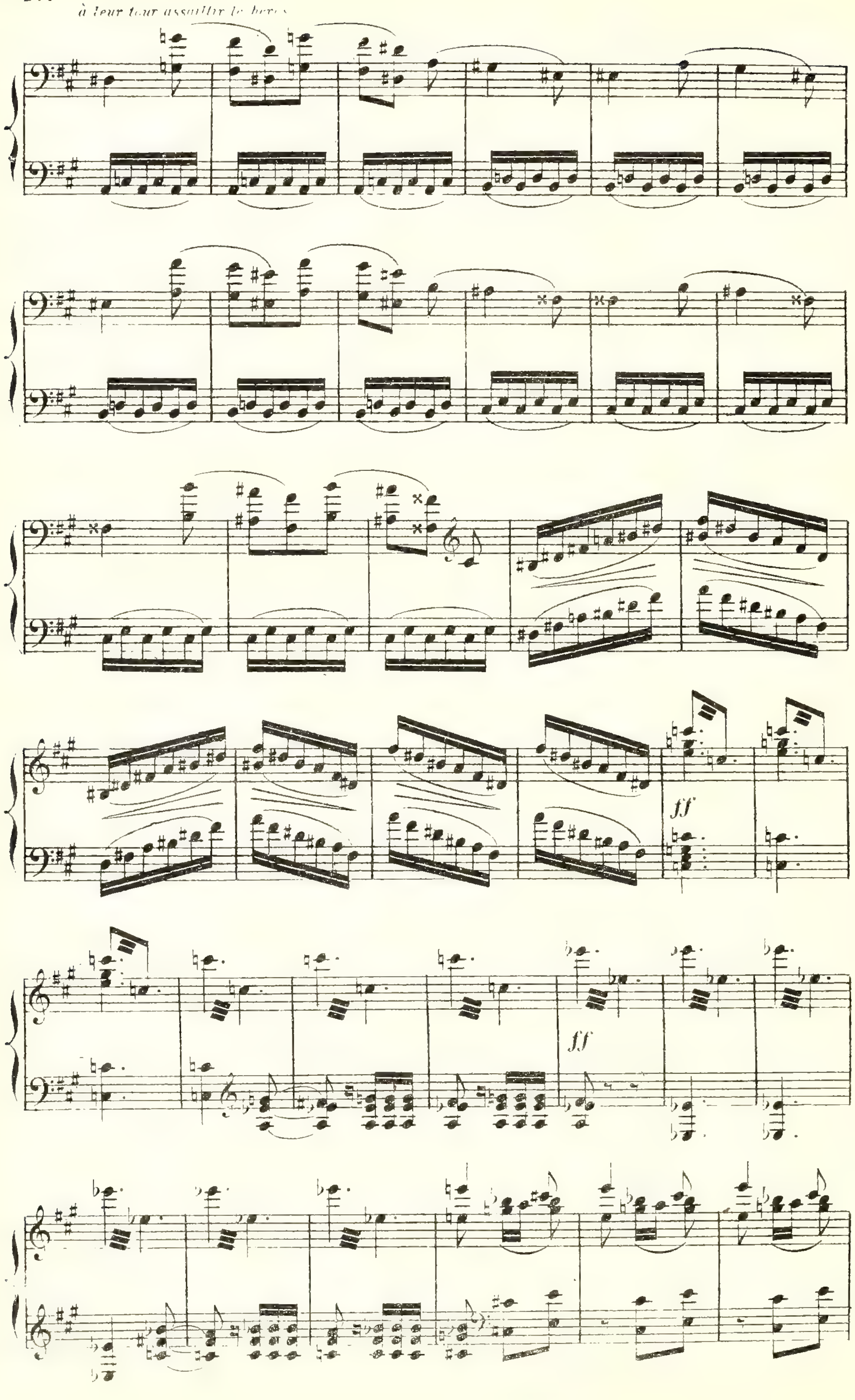

S.
_ra_ge!
El _ fes,
Ko_bolds
Es_
f
_prits,
paraissez tous!
Une mesure entière équivaut a un temps
de la mesure précédente
Je viens
à
vous!
ff
(Il sonne du cor)
(dans la coulisse)
dim. poco a poco
fp
pp

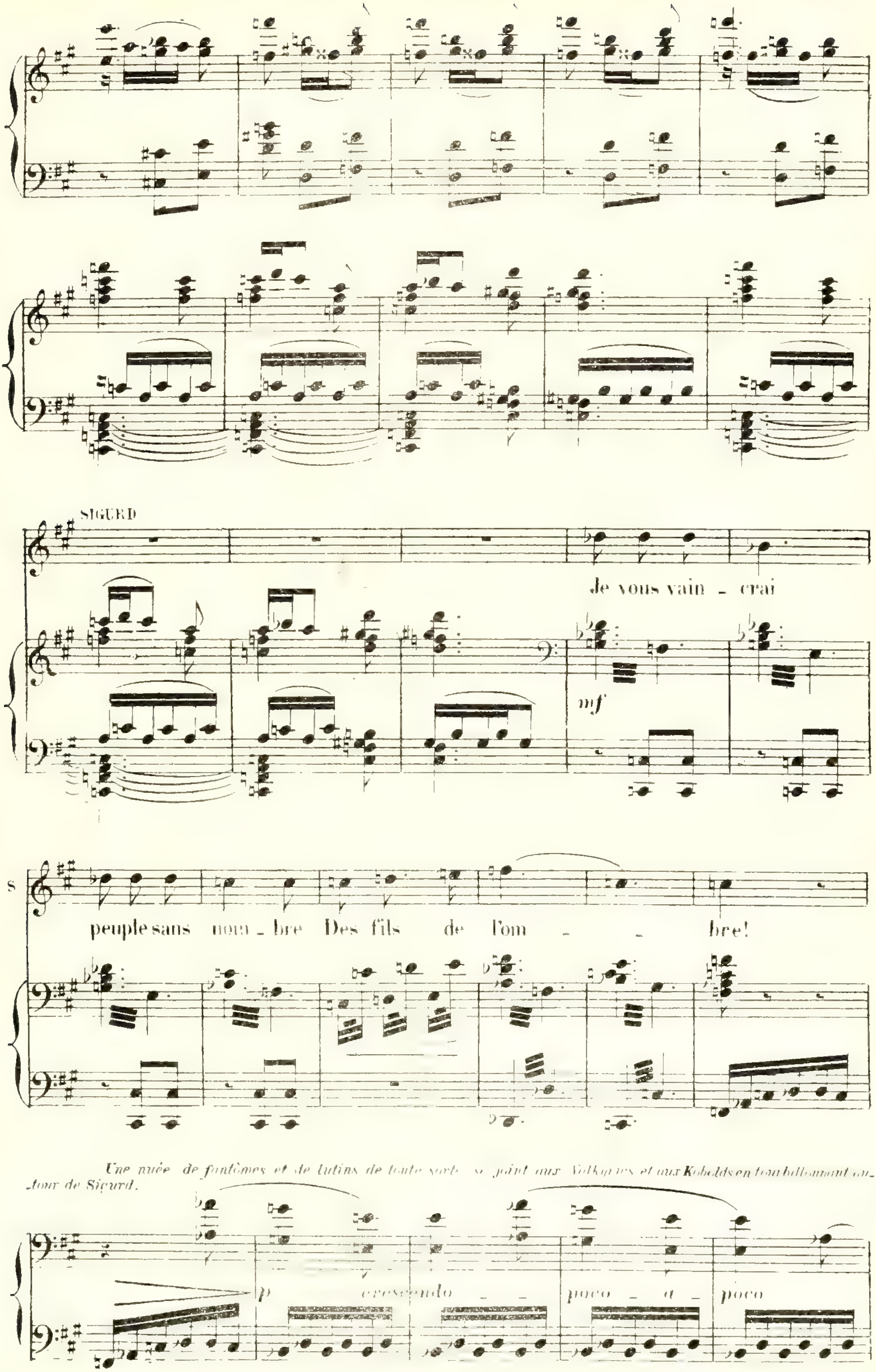

(Le ciel s'obscurcit, le tonnerre gronde, le vent fait entendre parmi les arbres des gémissements sinistres)
ff
ff
(Un rocher disparaît et laisse voir trois femmes penchées sur une fontaine

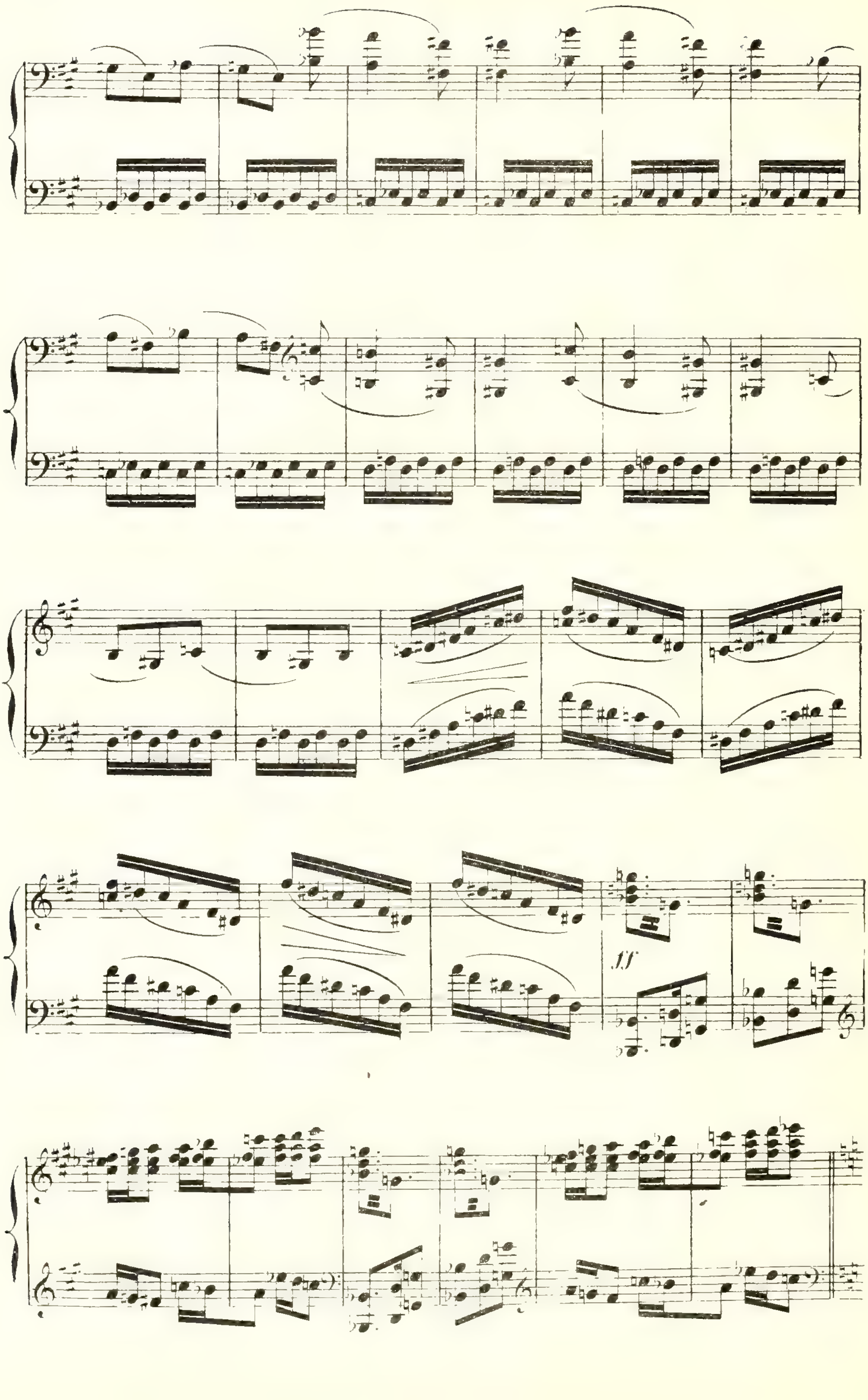

Elles lavent un vêtement blanc et semblent se hâter à l'ouvrage)
p staccato
SIGURD (aux trois lavandières)
Pour_quoi vos yeux sont-
ils rem_plis de lar _ mes? Jeunes fil _ les, pour_quoi
ces vê_te_ments de deuil? Que lavez-
(Les trois nornes se dressent devant Sigurd et lui font signe que c'est un linceul qu'elles lavent)
vous dans cette on _ de?

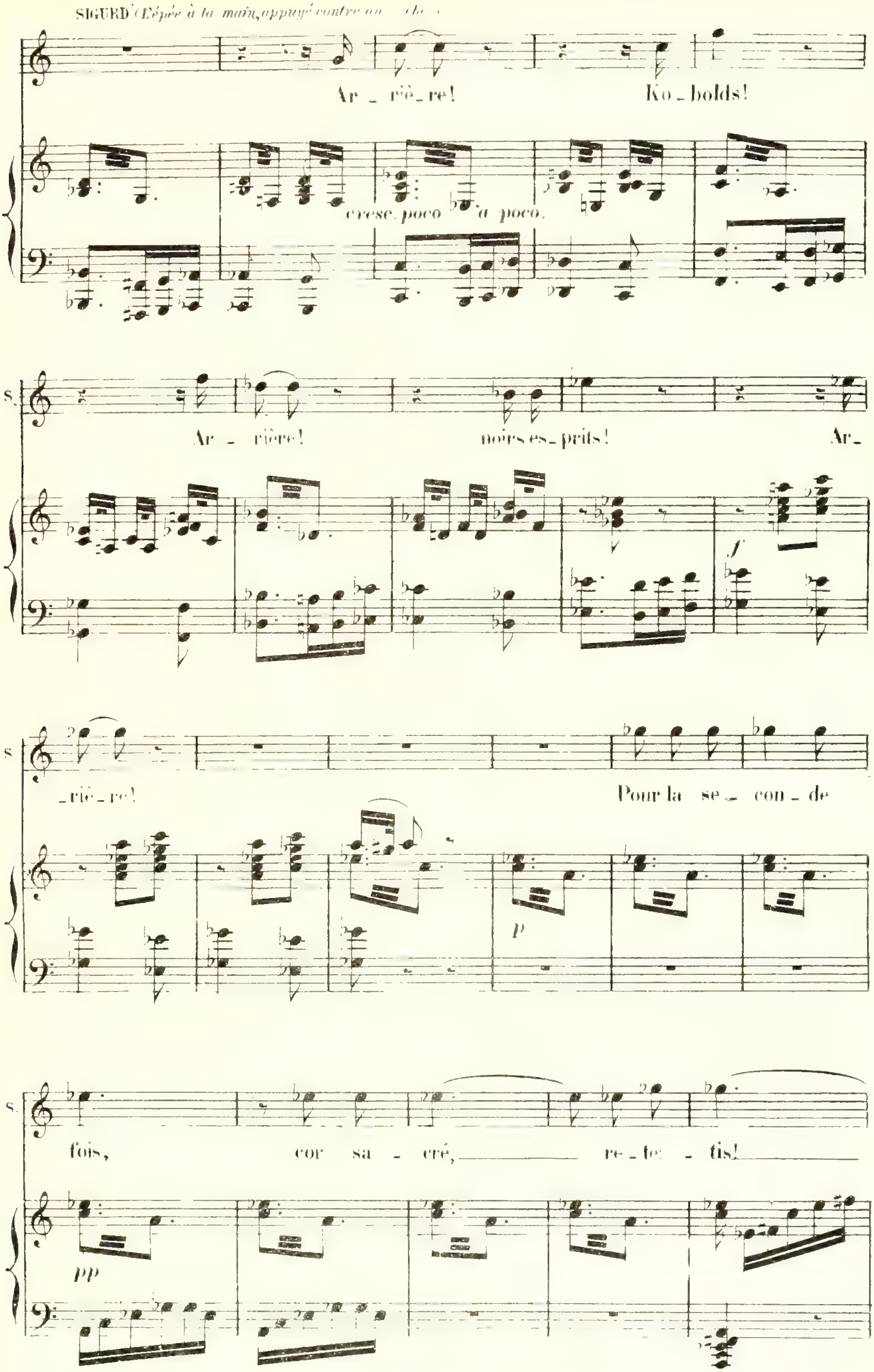

S.
Un lin_ceul!
Pour qui?
f
p
(Les trois nornes indiquent à Sigurd que le linceul lui est destiné)
Par_lez!
Pour
(Les trois nornes disparaissent dans la fontaine)
moi!..
f
Point de lâ _ ches a _ lar _ mes!
Fan_
f

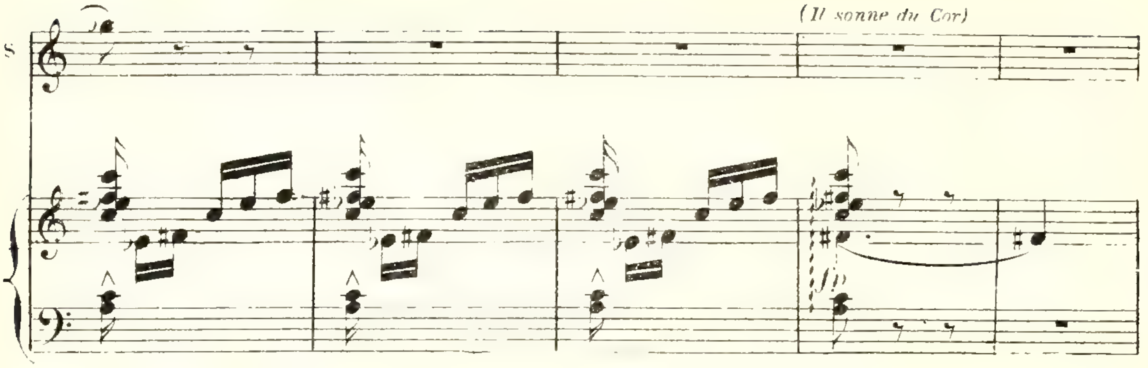

S.
_tô _ mes, qui ve _ nez au de _ vant de mes pas,
S.
Vos pré _ sa _ ges de mort
S.
ne m'ar_rê _ teront pas! ____
ff
(Il se prépare à sonner pour la seconde fois du cor sacré. A la lueur des éclairs des Valkyries armées apparais-
sent de tous côtés et cherchent à le lui arracher. Sigurd lutte vaillamment contre elles. Des Kobolds viennent
p
pp


à leur tour assaillir le
ff
ff

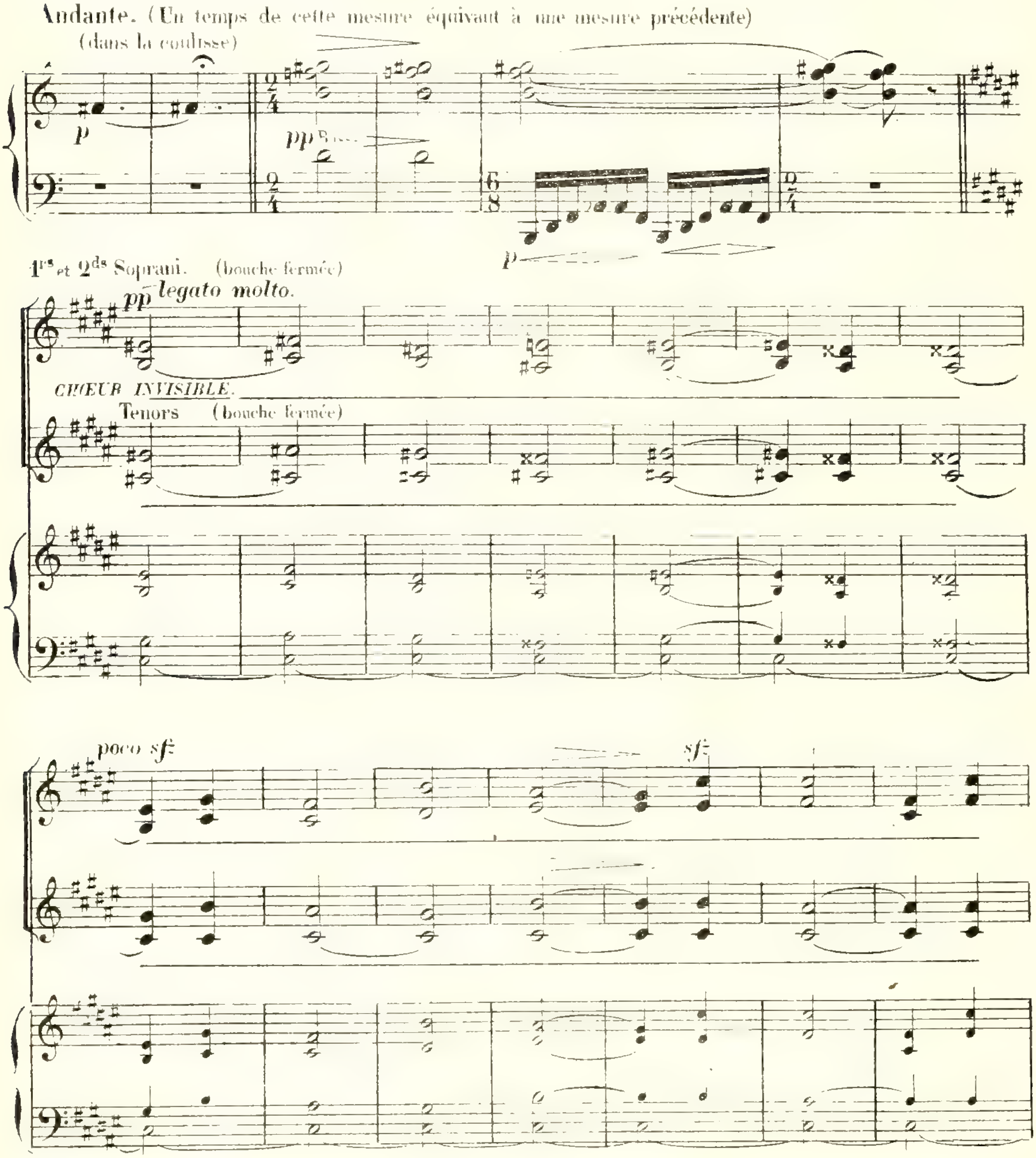

SIGURD
Je vous vain - crai
mf
S
peuple sans nom - bre Des fils de l'om - - bre!
Une nuée de fantômes et de lutins de toute sorte se joint aux Walkyries et aux Kobolds en tourbillonnant autour de Sigurd.
p crescendo - - poco - a - poco

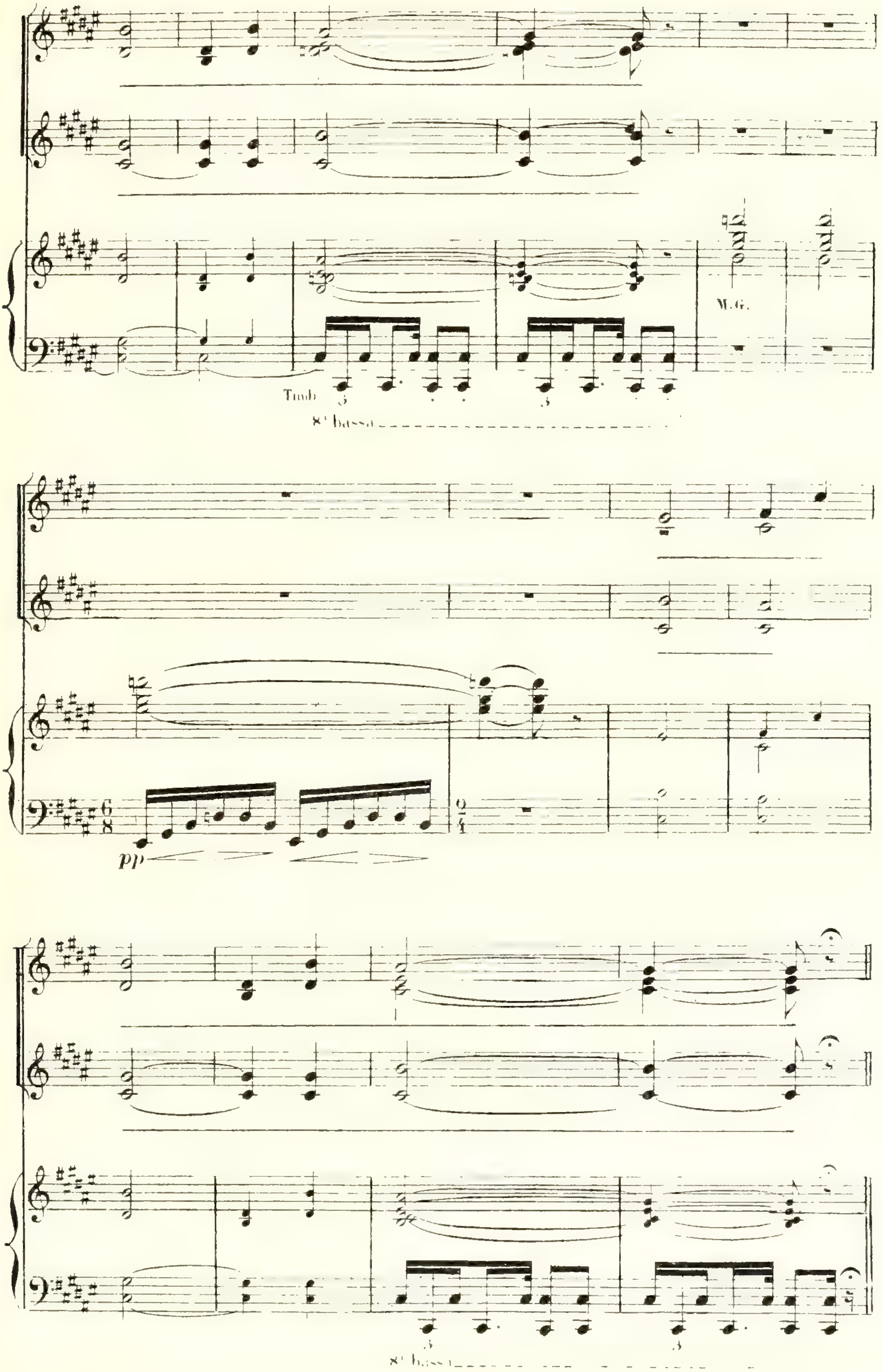

ff


SIGURD (L'épée à la main, appuyé contre un
Ar - riè - re! Ko - bolds!
cresc. poco a poco.
Ar - rière! noirs es - prits! Ar - riè - re!
f
p
Pour la se - con - de
fois, cor sa - cré, re - ten - tis!
pp

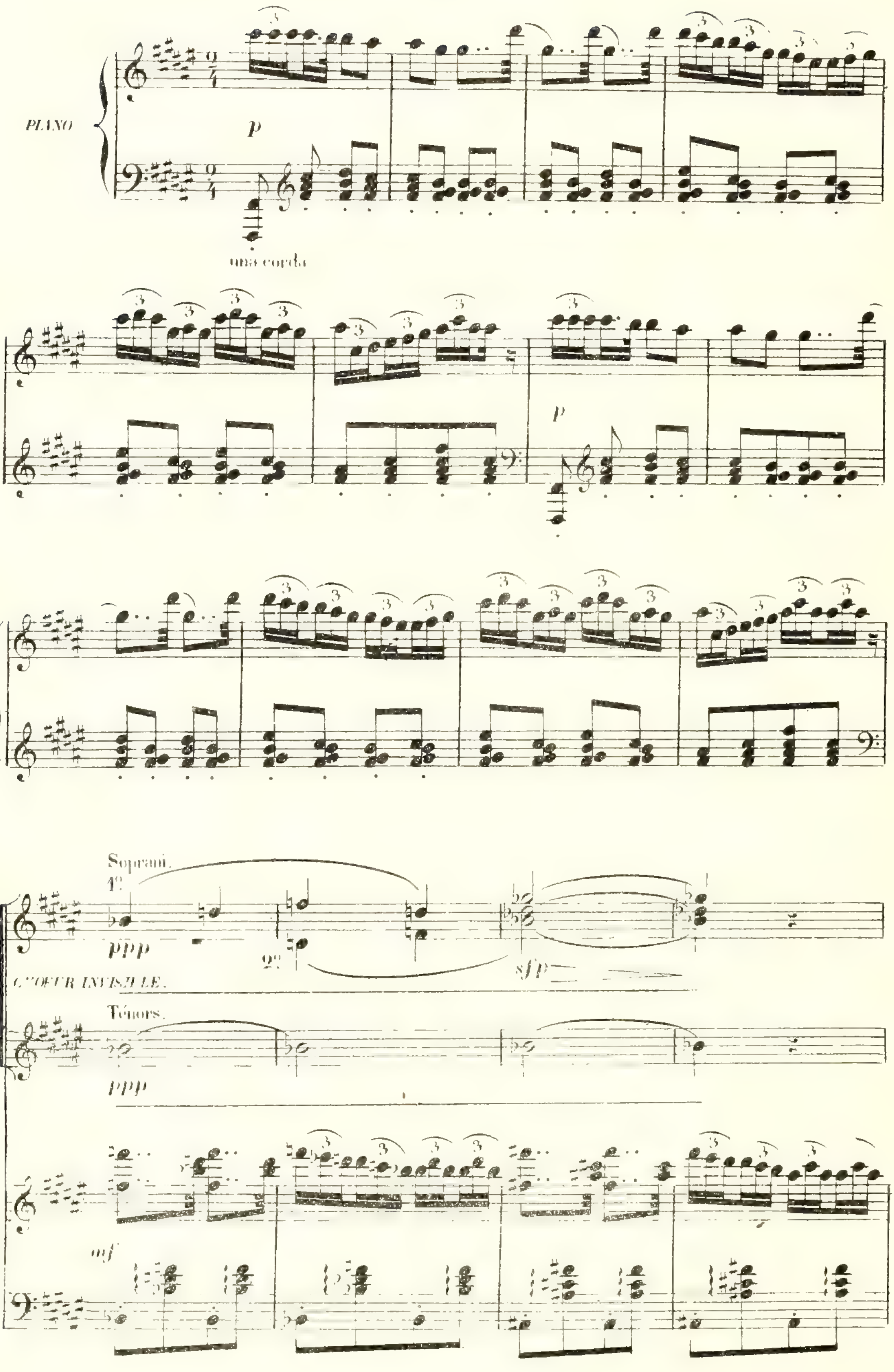


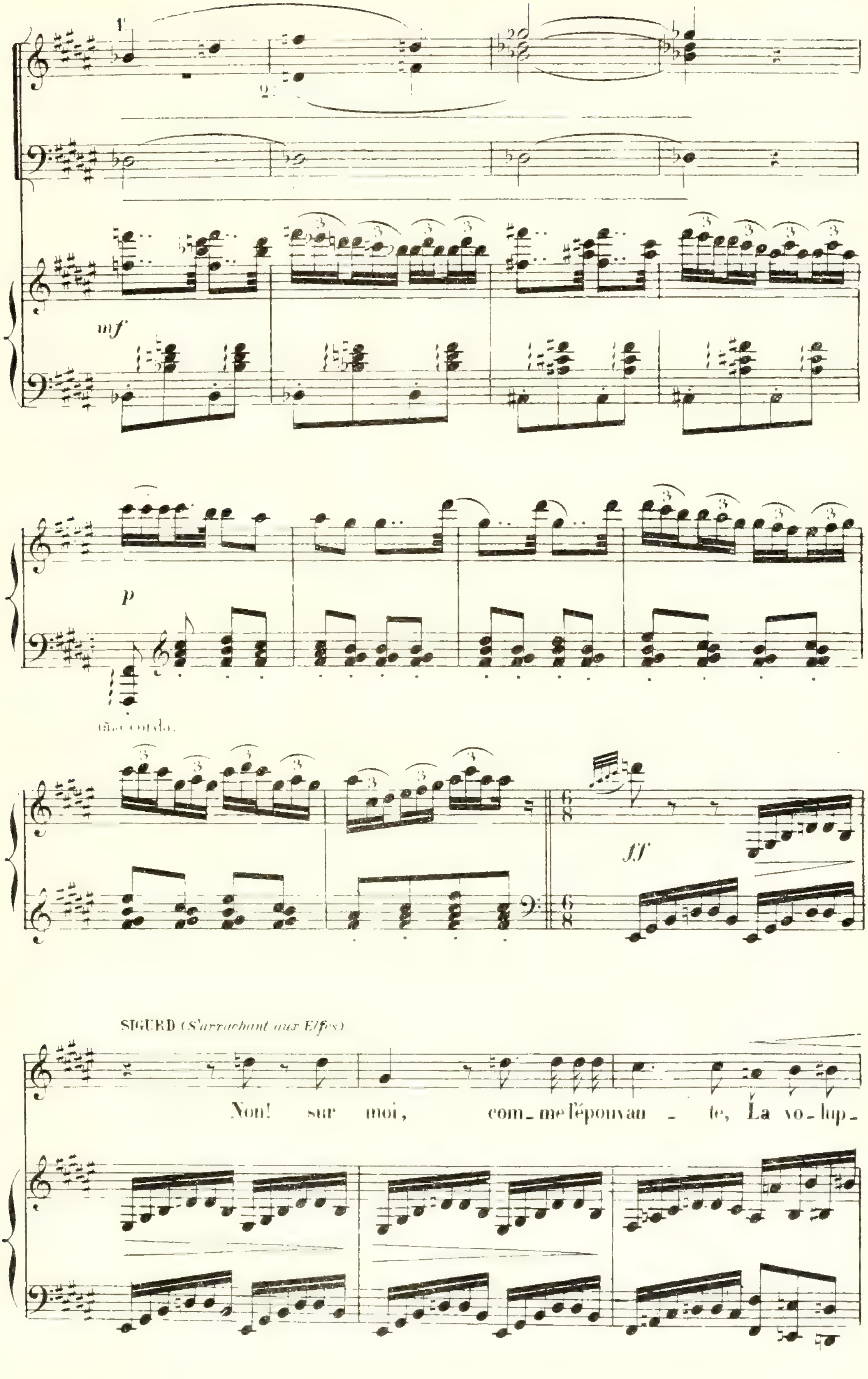
Le fond du théâtre s'ouvre: un lac apparaît baigné par une douce clarté. Les Valkyries et les Kobolds se sont écartés. Des Elfes sortent lentement du lac et des roseaux. Ils cherchent en enlaçant Sigurd dans leurs bras à l'entraîner dans leurs danses voluptueuses, à le conduire vers le rocher pour le précipiter dans le lac. Sigurd résiste.

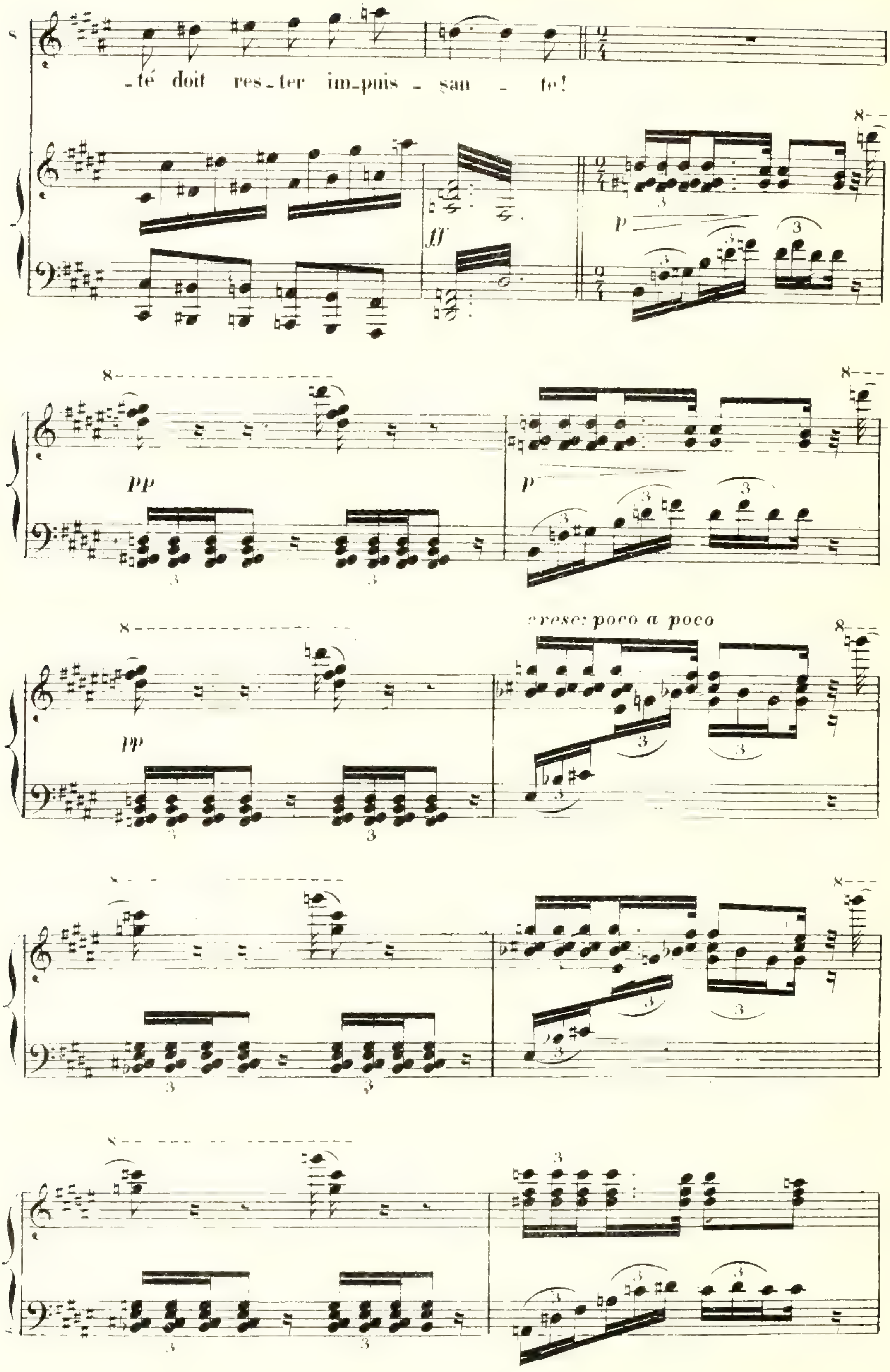


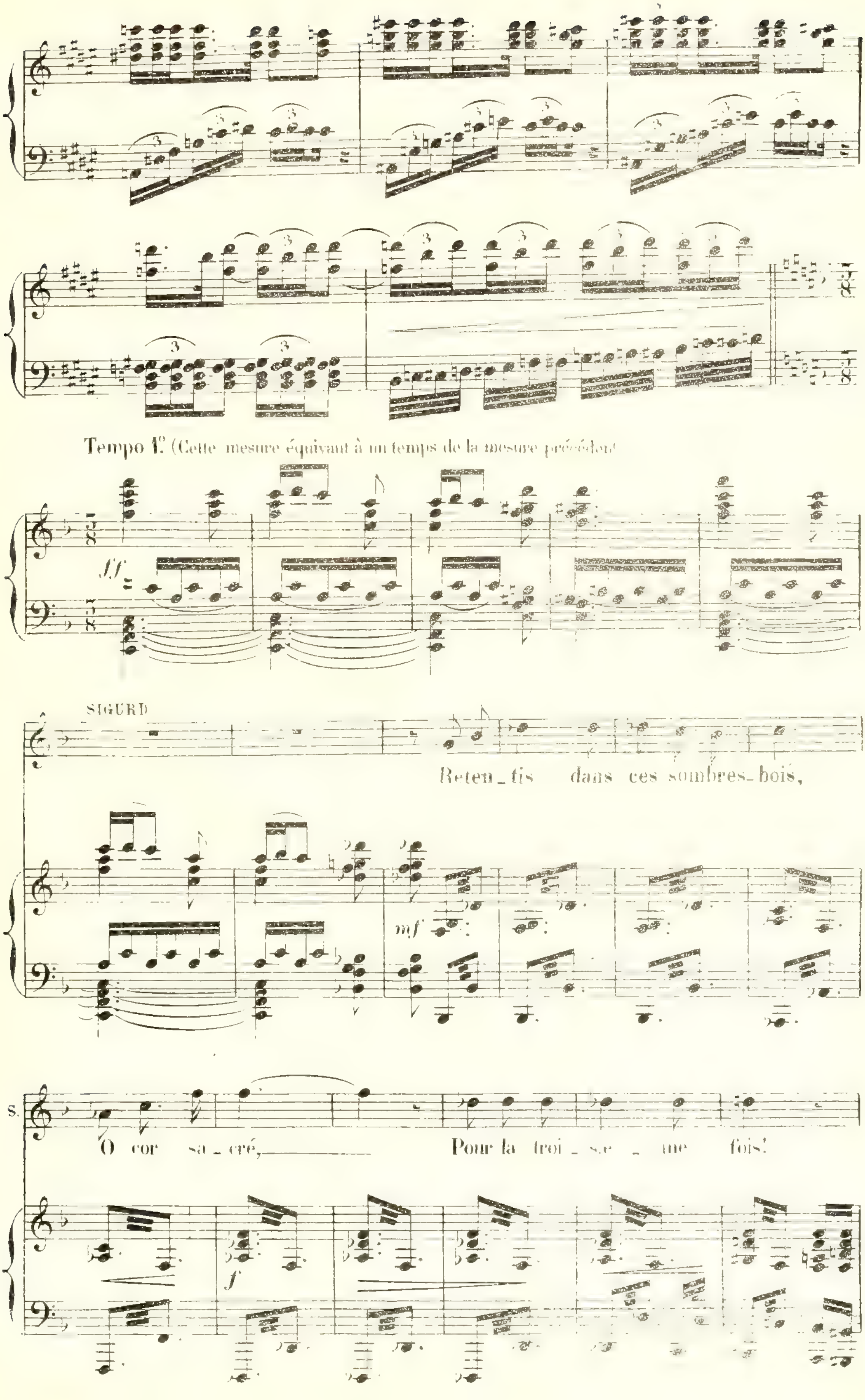

Timb
8va bassa
M.G.
pp
8va bassa

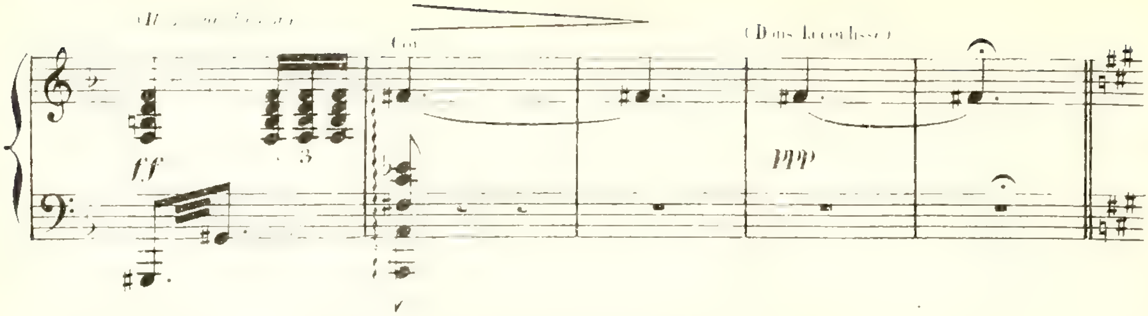
DANSES


PIANO
p
una corda
p
Soprani.
1º
2º
ppp
sfp
CHOEUR INVISIBLE.
Ténors.
ppp
mf

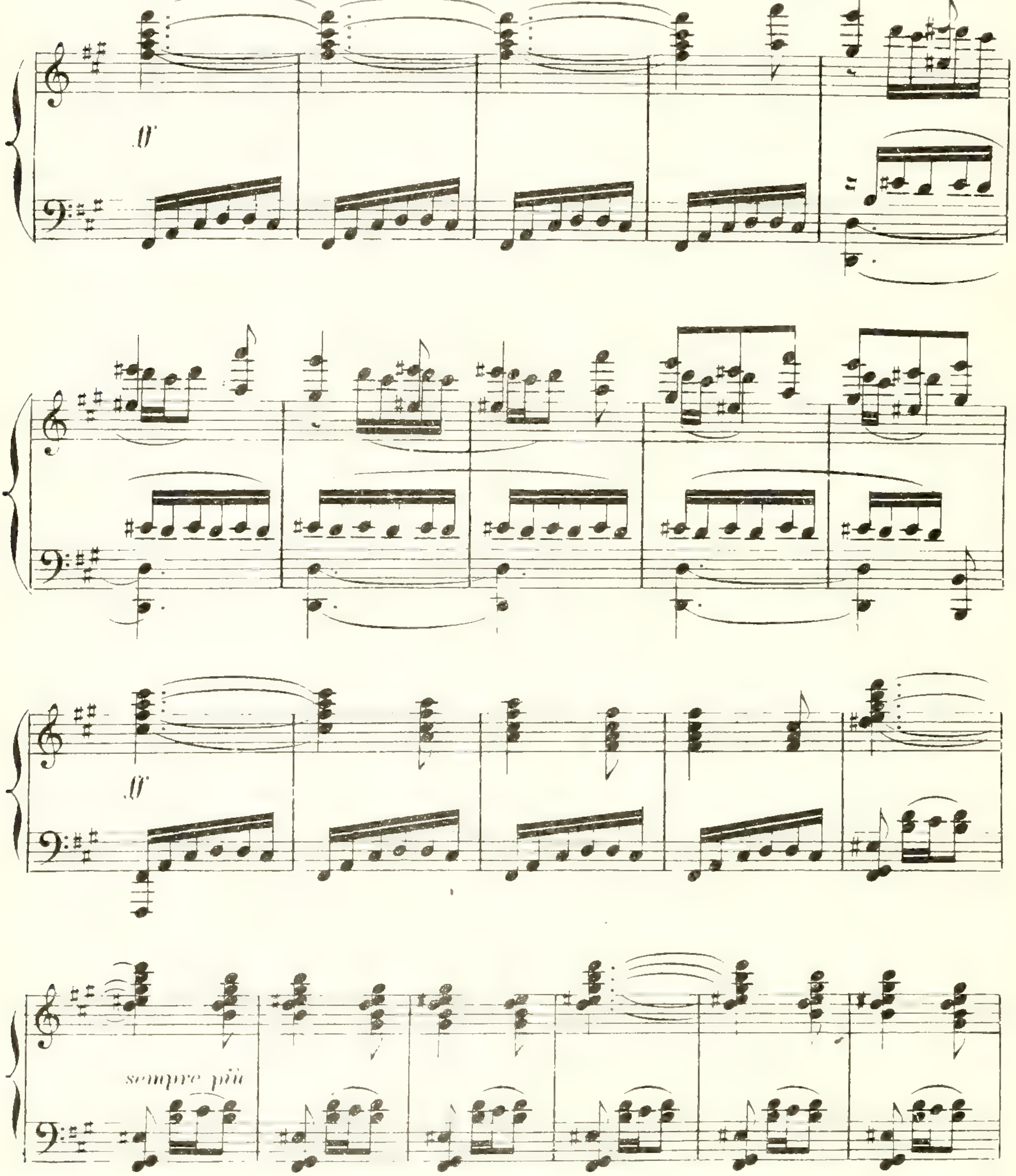

mf
p
ff
SIGURD (S'arrachant aux Elfes)
Non! sur moi, com_me l'épouvan _ te, La vo_lup_

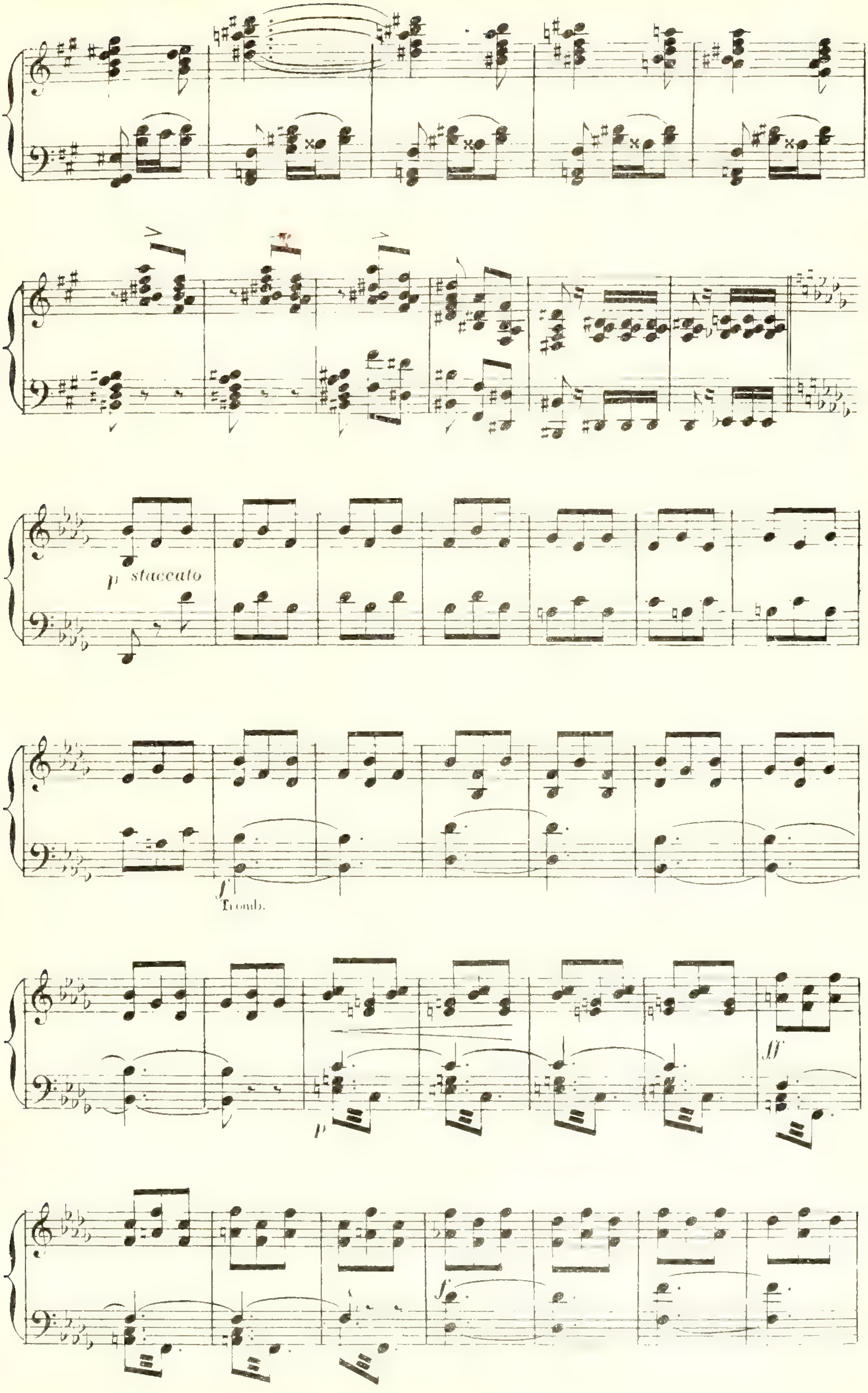

-té doit res-ter im-puis - san - te!
ff
p
pp
p
pp
cresc: poco a poco

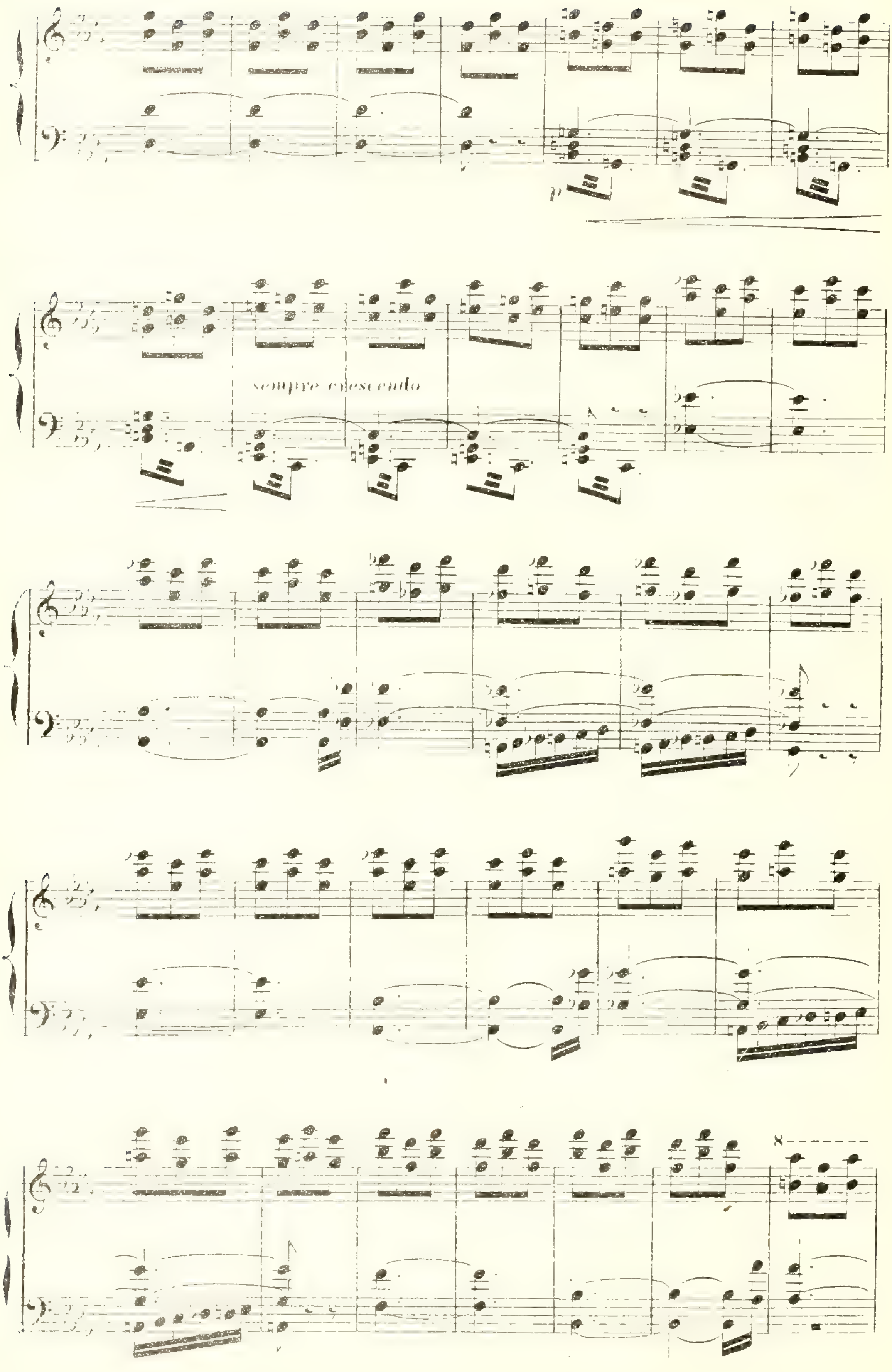

Tempo I° (Cette mesure équivaut à un temps de la mesure précédent
ff
SIGURD
Reten_tis dans ces sombres_bois,
mf
S.
O cor sa_cré,
Pour la troi_sie_me fois!
f

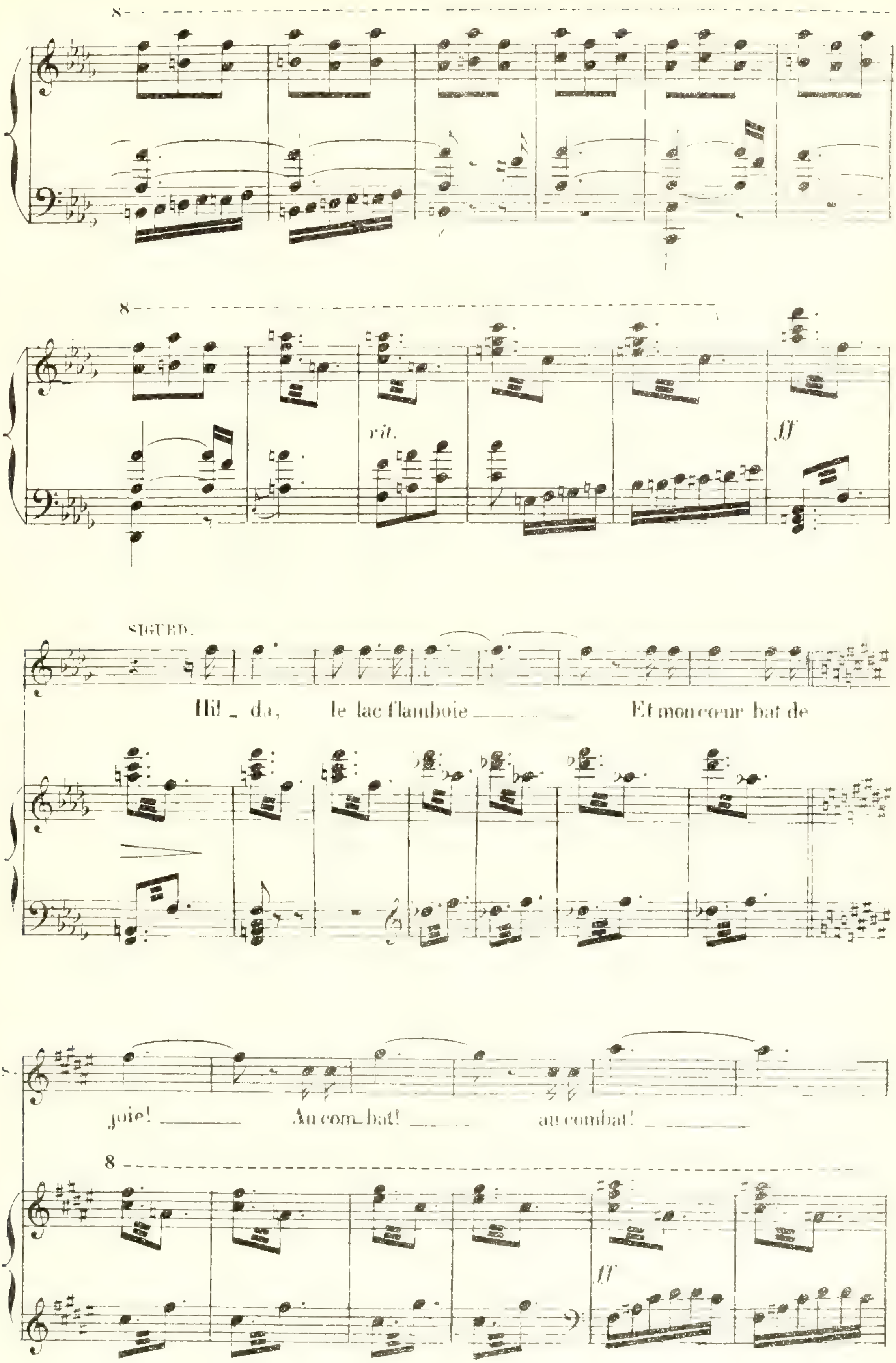


Les éclats du tonnerre, les sifflements de la tempête recommencent avec furie. Les trois nornes sortent du lac et s'avancent vers Sigurd. Elles lui montrent le lac qui lentement se change en une fournaise ardente au milieu de laquelle s'élève un palais de feu. Sigurd conduit par les trois nornes du milieu des Valkyries et des Kobolds, des Elfes qui le ramènent, se dirige vers le lac enflammé. Des monstres sortent du lac et se dirigent vers Sigurd.

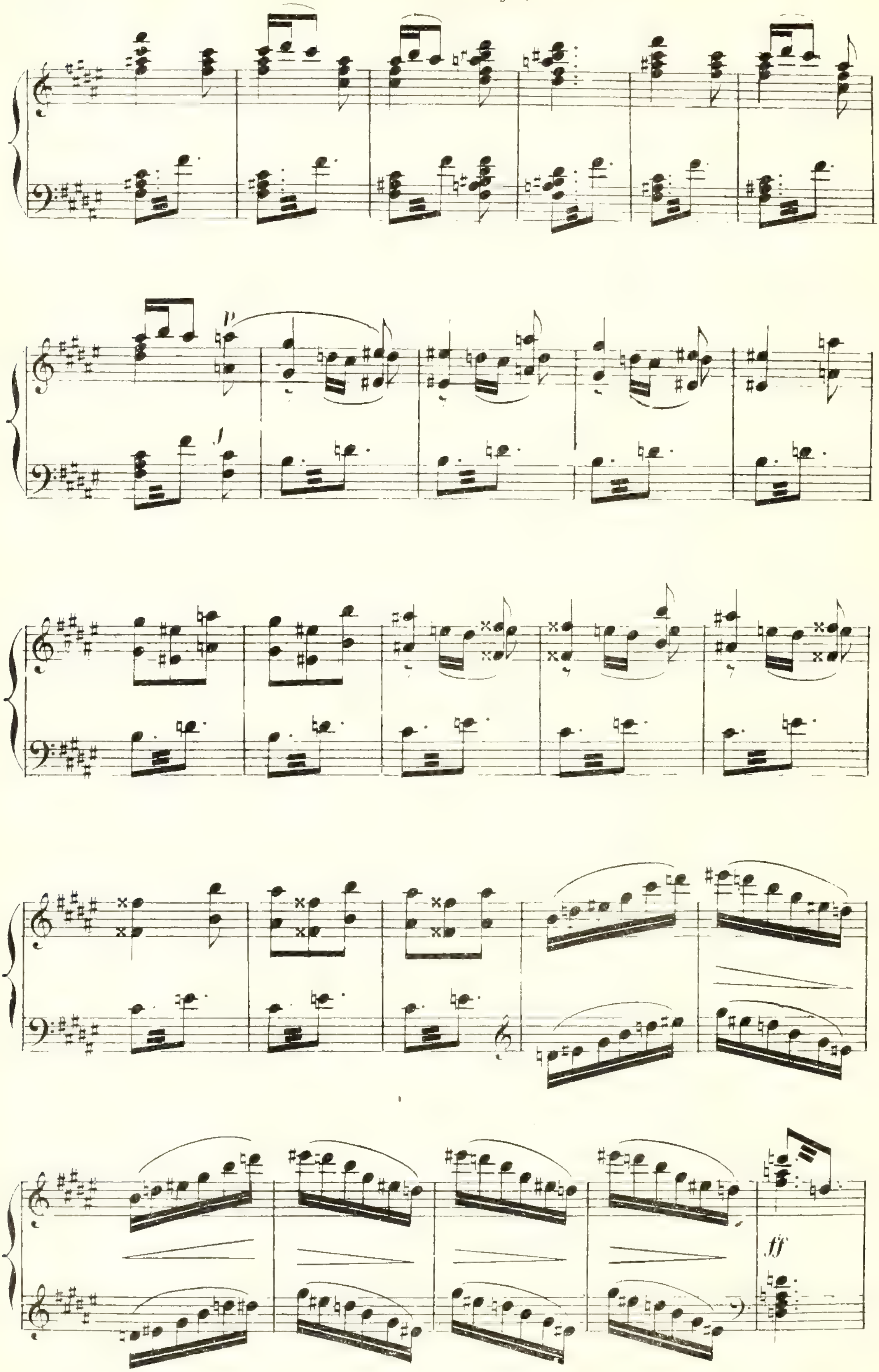


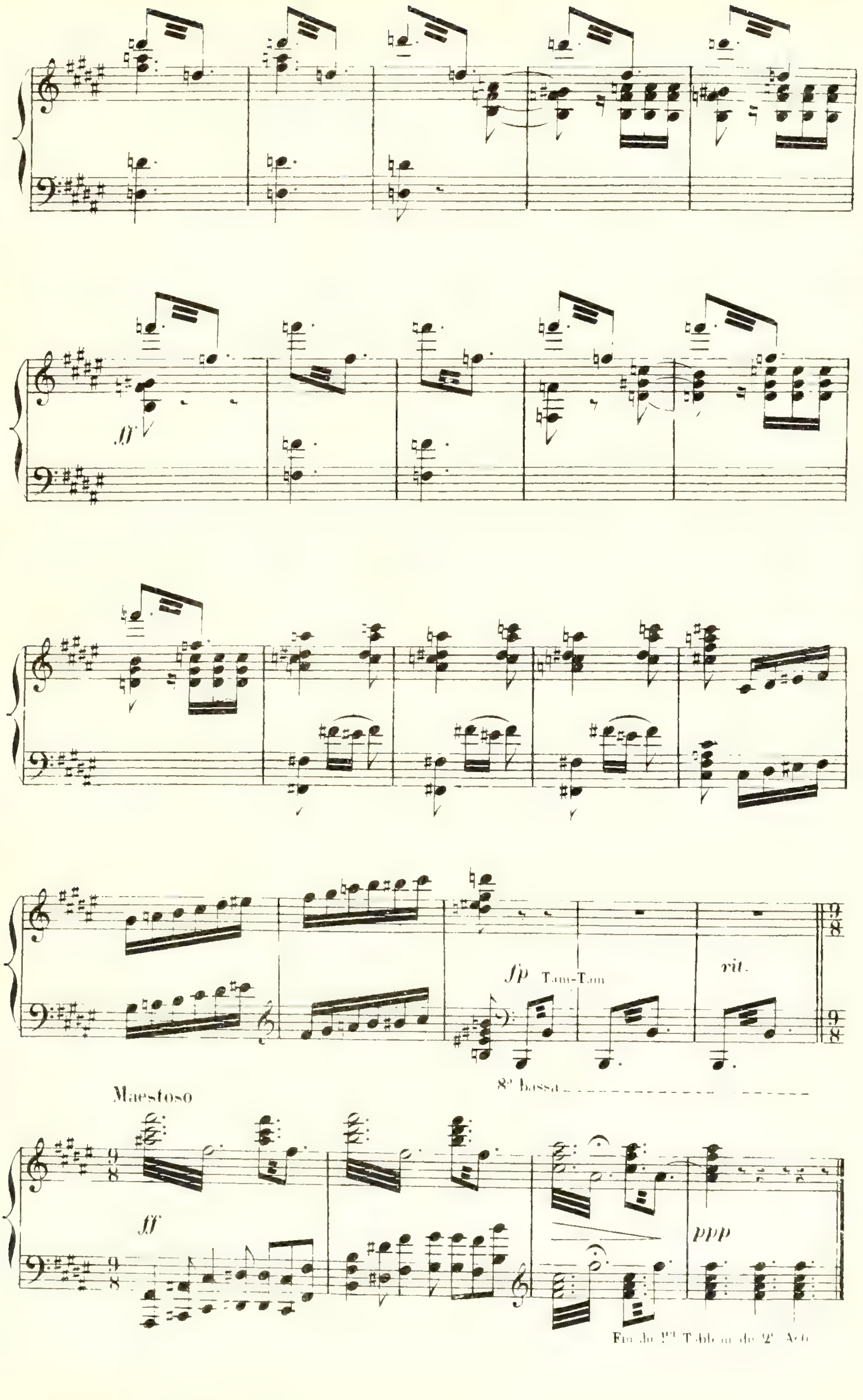

staccato
Tromb.


p
sempre crescendo
8


rit.
ff
SIGURD.
Hi! _ da, le lac flamboie
Et mon cœur bat de
joie!
Au com_bat!
au combat!
ff

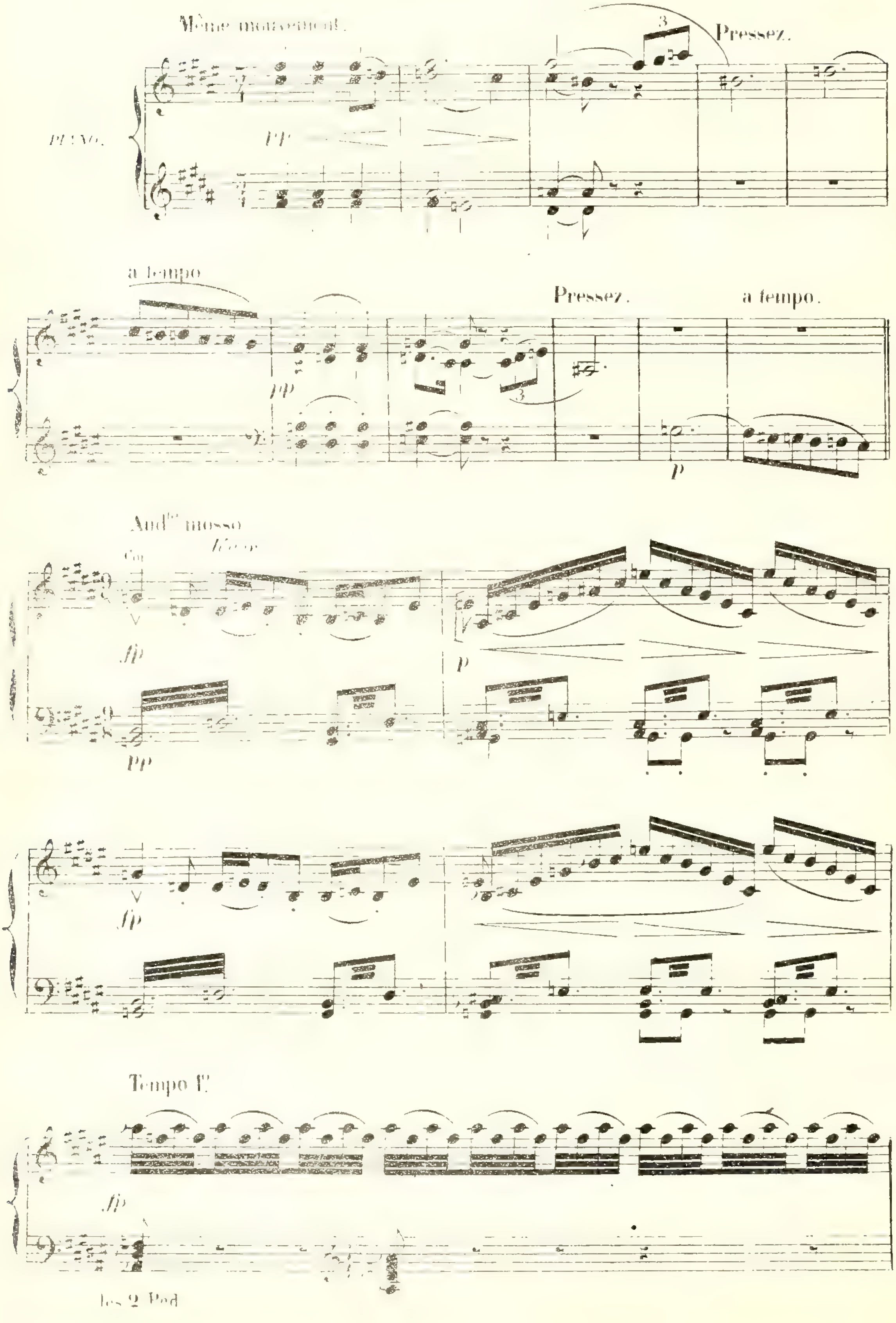
Les monstres s'avancent vers Sigurd en mugissant. Le héros se précipite au devant d'eux.
Rideau de nuages.

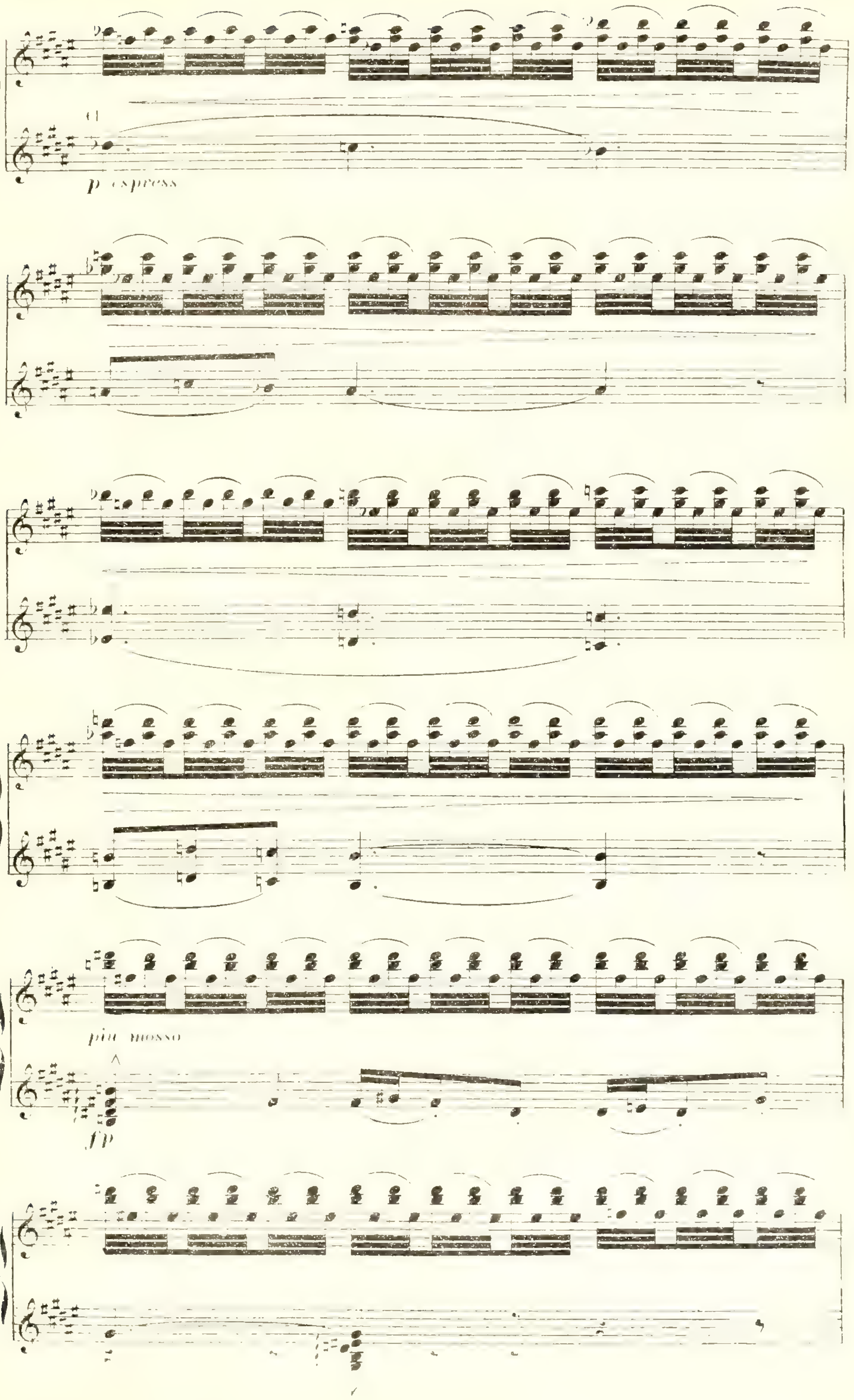


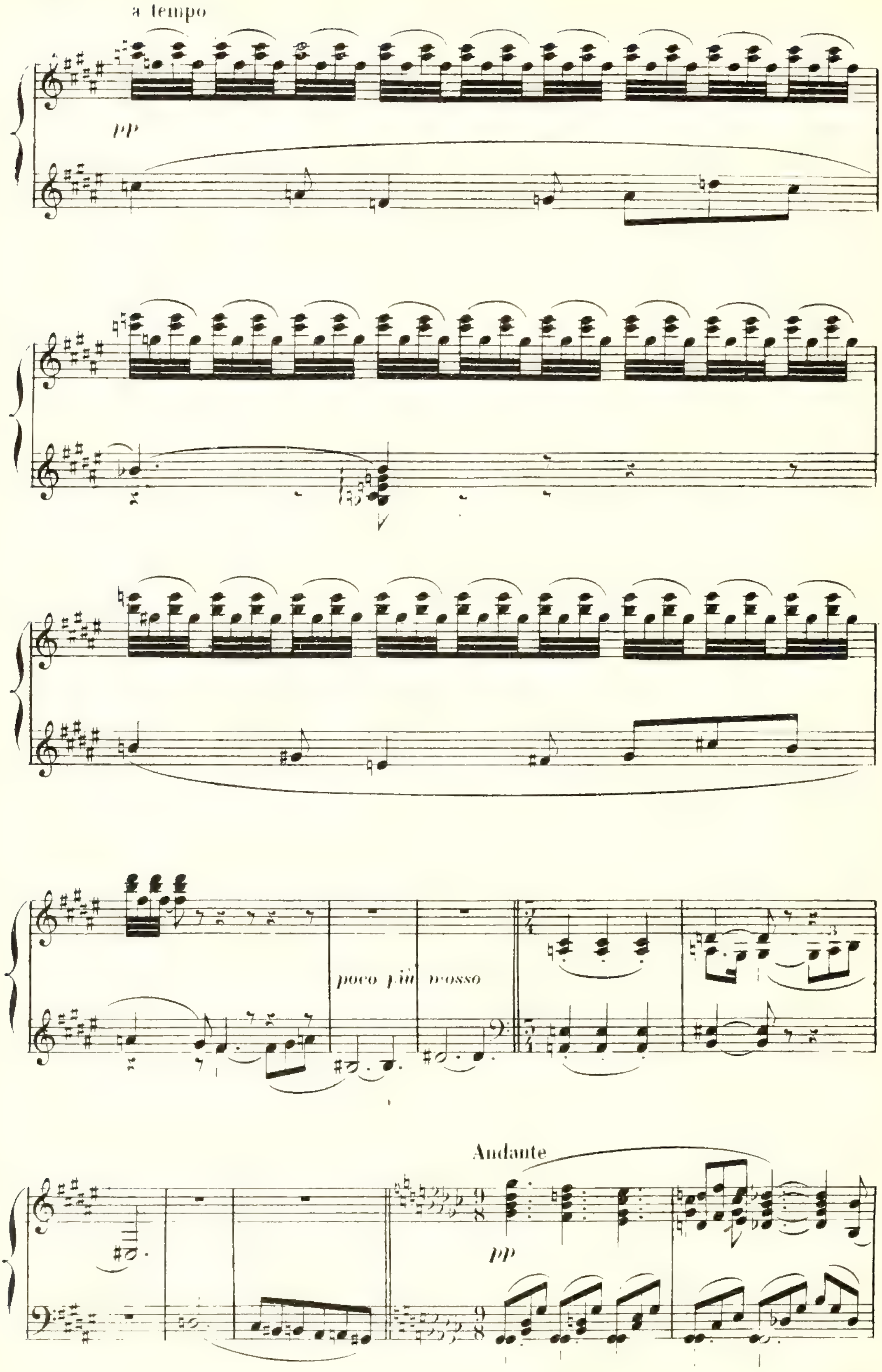

ff
fp Tam-Tam
rit.
8a bassa
Maestoso
ff
ppp
Fin du 1er Tableau du 2e Acte

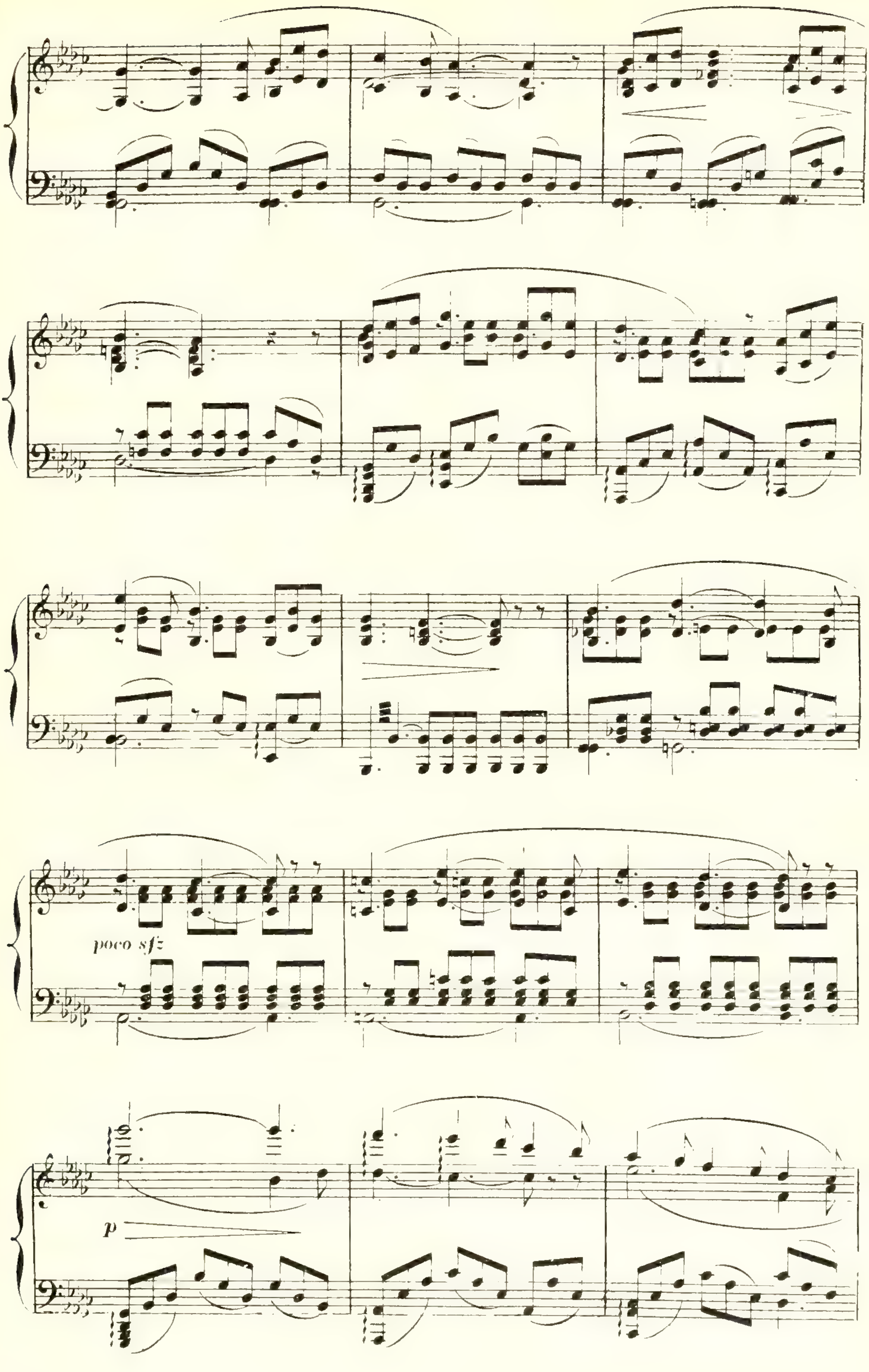
DEUXIÈME TABLEAU.

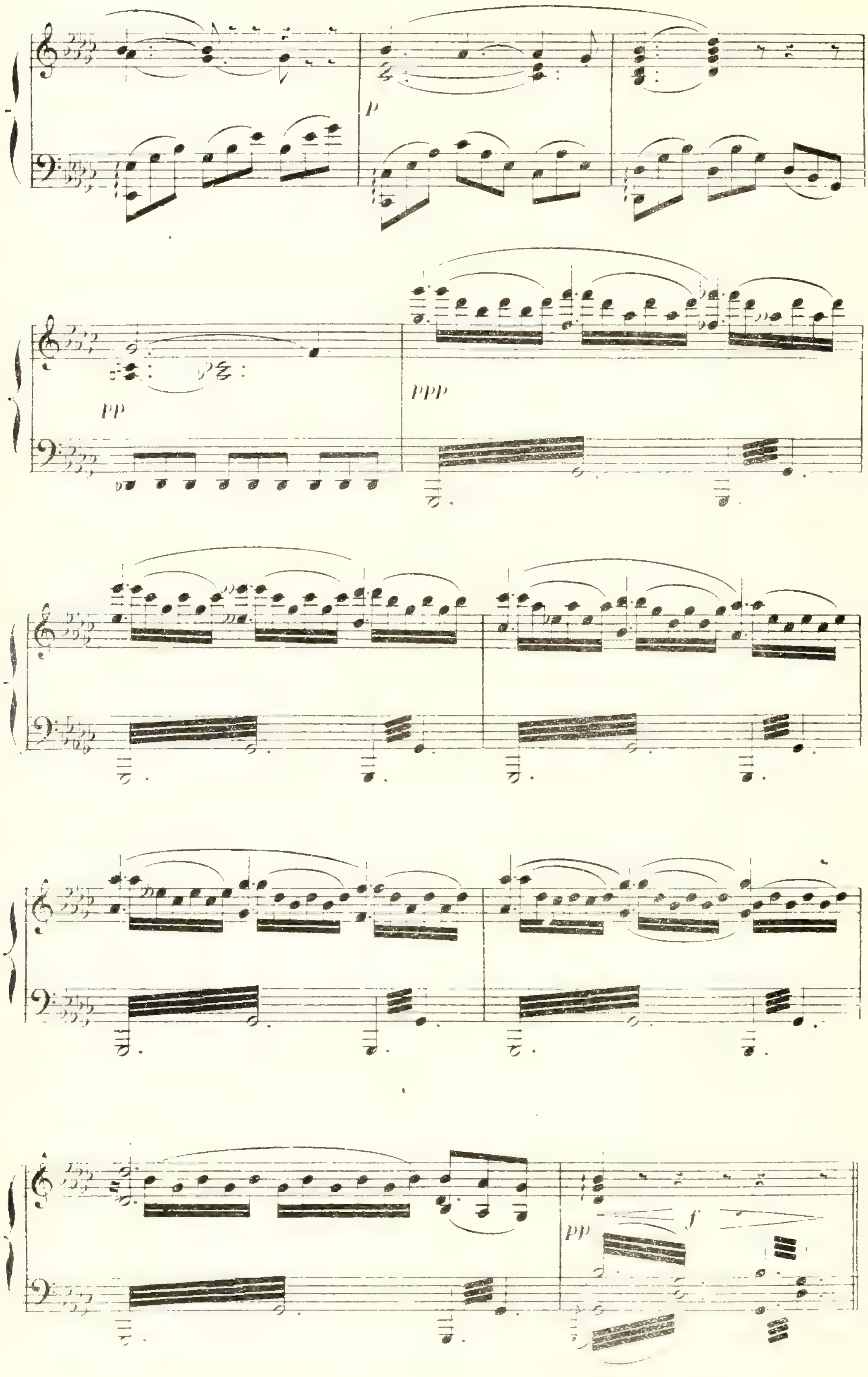
Une salle d'un palais magique. Brunehild endormie.

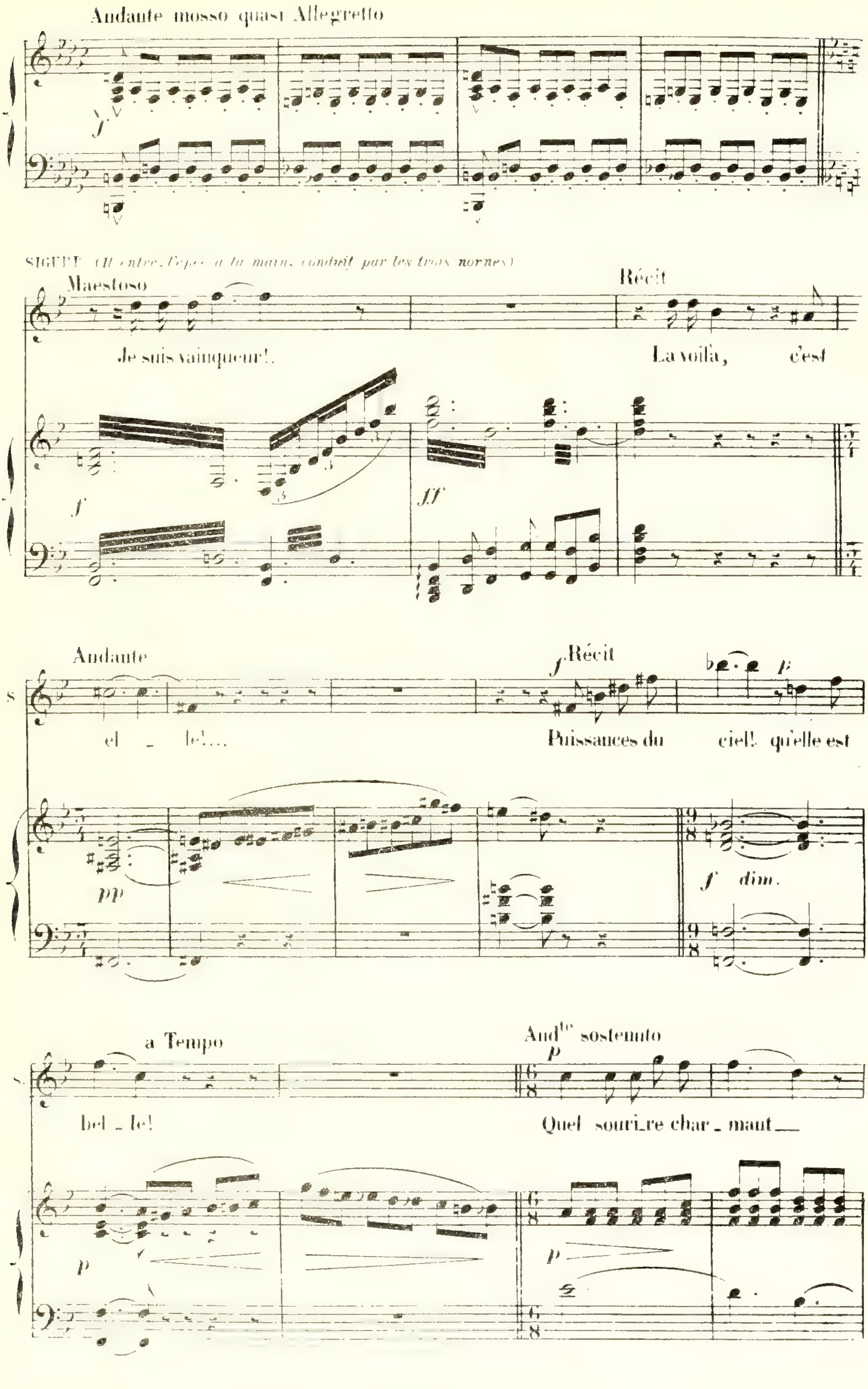


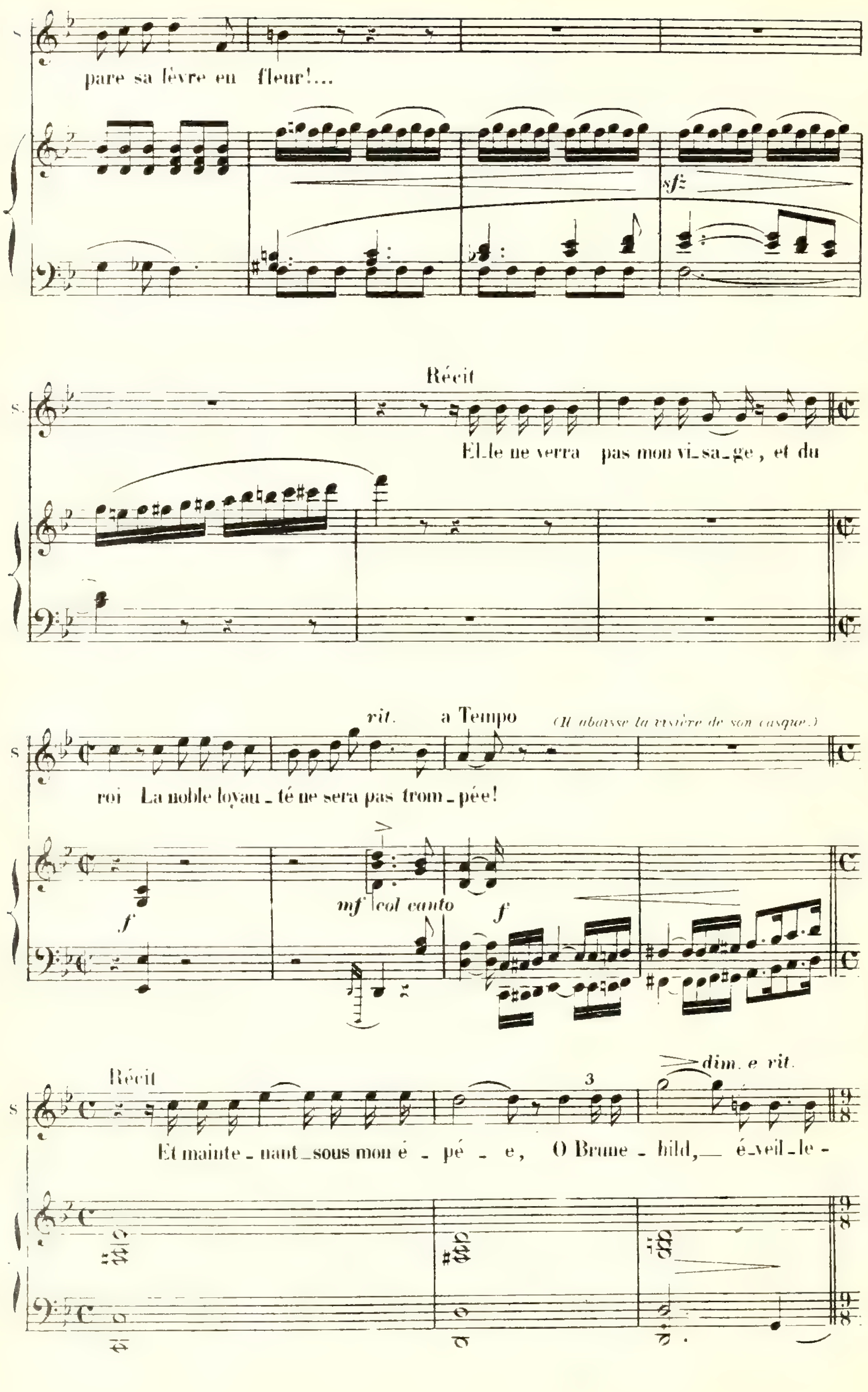

p espress
più mosso
fp

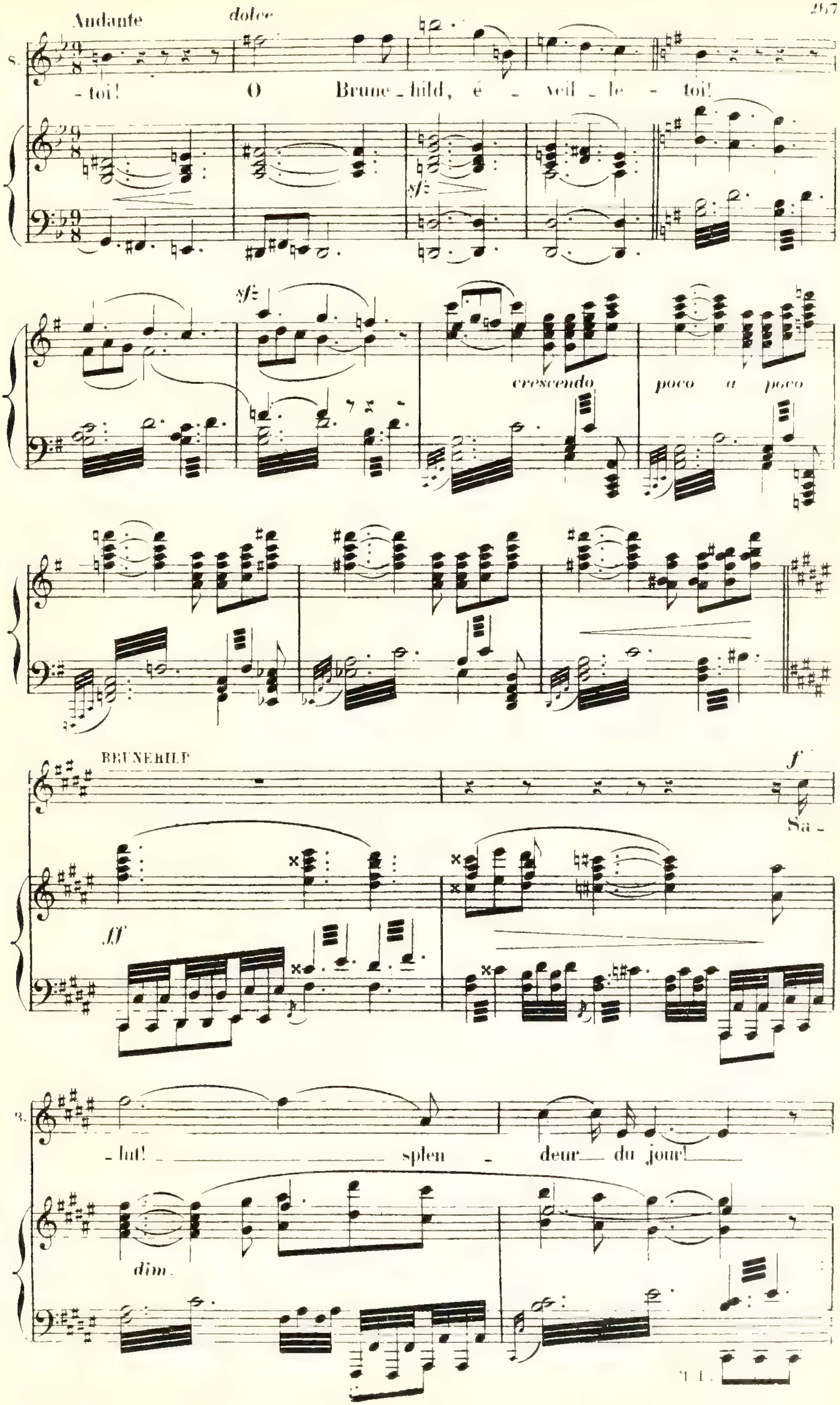

a tempo
pp
poco più mosso
Andante
pp

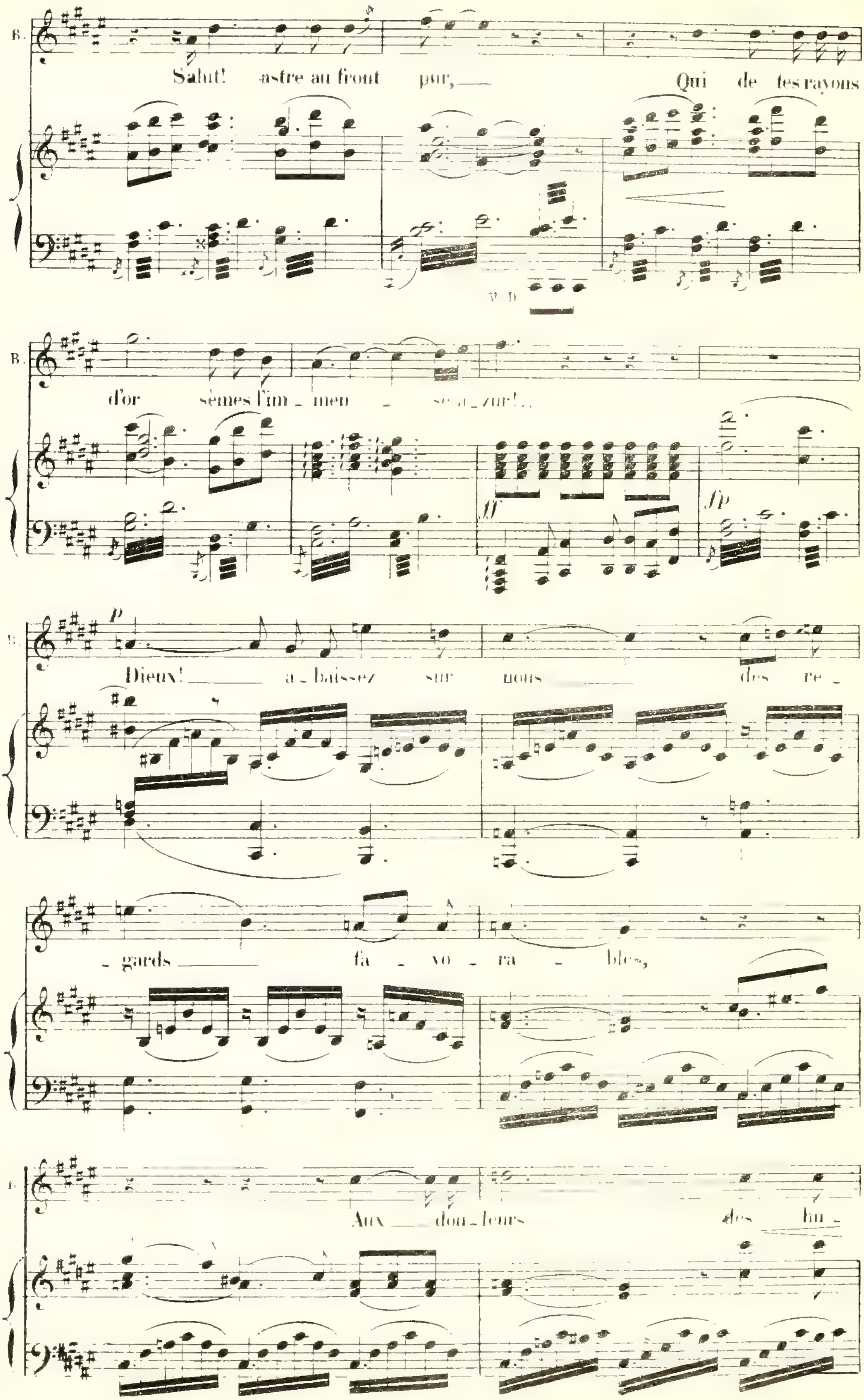

poco sfz
p

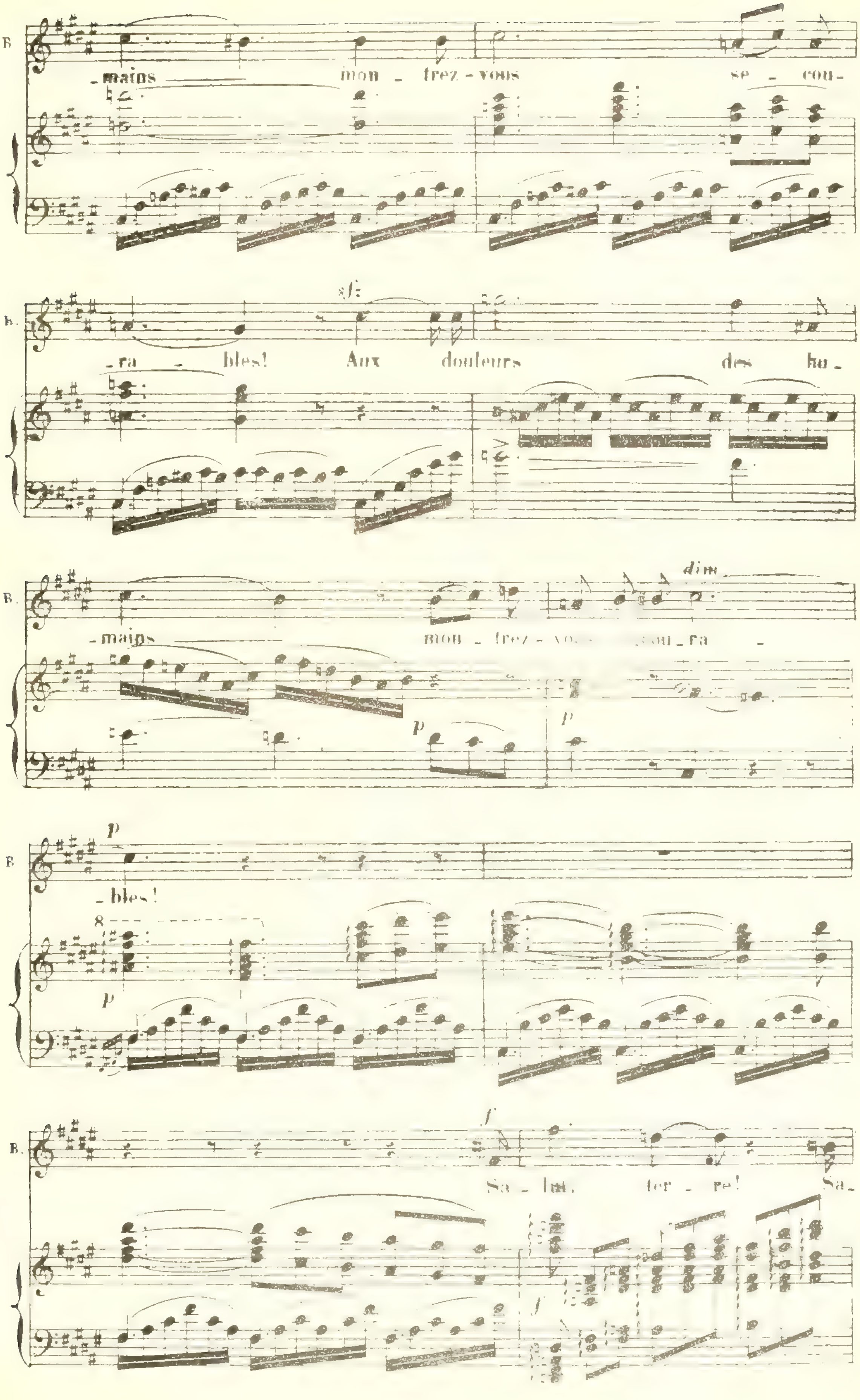

p
pp
ppp
pp
f

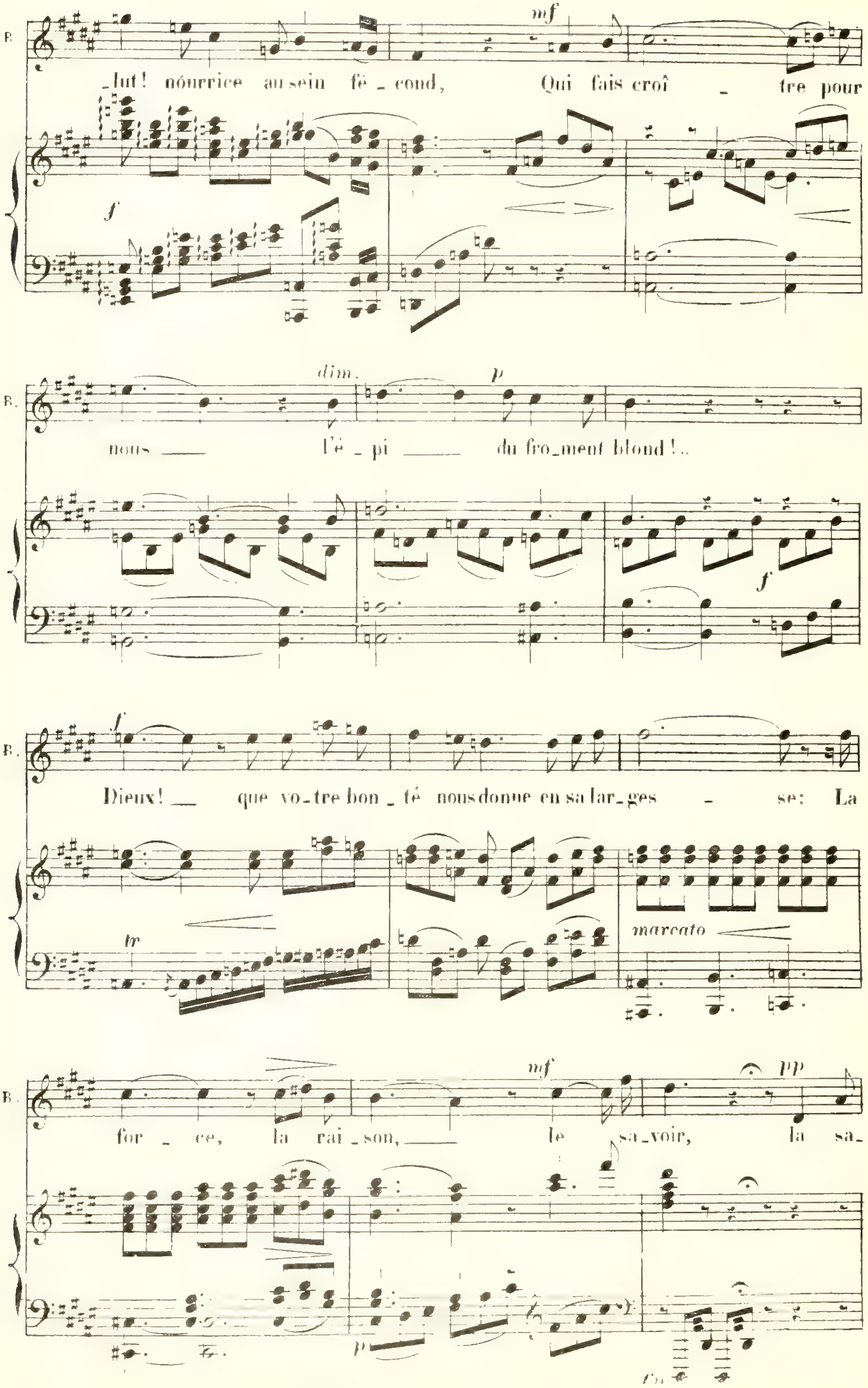

Andante mosso quasi Allegretto
SIGURD (Il entre, l'épée à la main, conduit par les trois nornes)
Maestoso
Je suis vainqueur!.
Récit
La voilà, c'est
f
ff
Andante
S
el _ le!...
pp
Récit
Puissances du ciel! qu'elle est
f dim.
a Tempo
bel _ le!
p
And^te sostenuto
Quel souri_re char_mant__

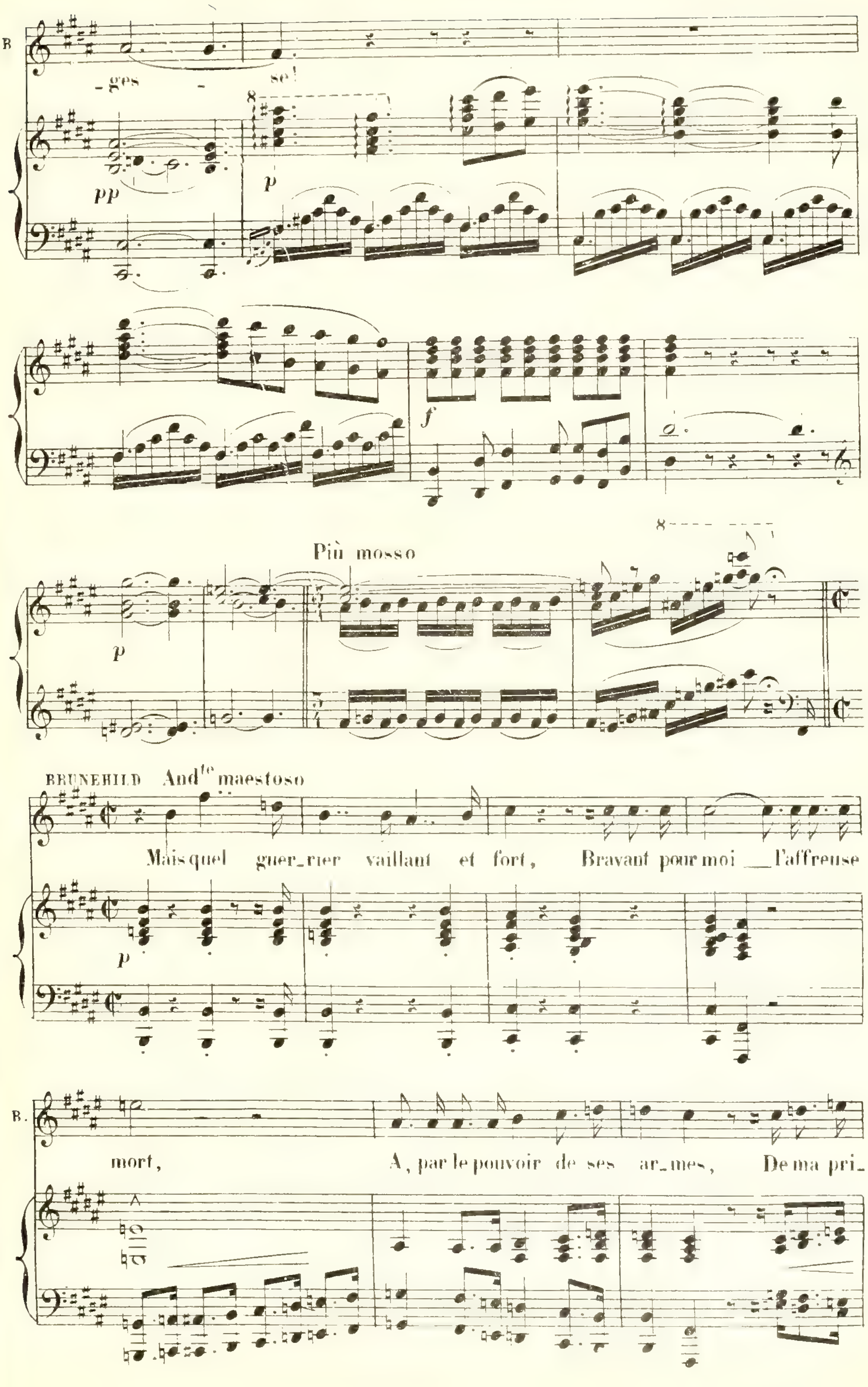

S.
pare sa lèvre en fleur!...
sfz
Récit
El_le ne verra pas mon vi_sa_ge, et du
rit.
a Tempo
(Il abaisse la visière de son casque.)
roi La noble loyau_té ne sera pas trom_pée!
f
mf col canto
f
Récit
dim. e rit.
3
Et mainte_nant_sous mon é_pé_e, O Brune_hild,_ é_veil_le-

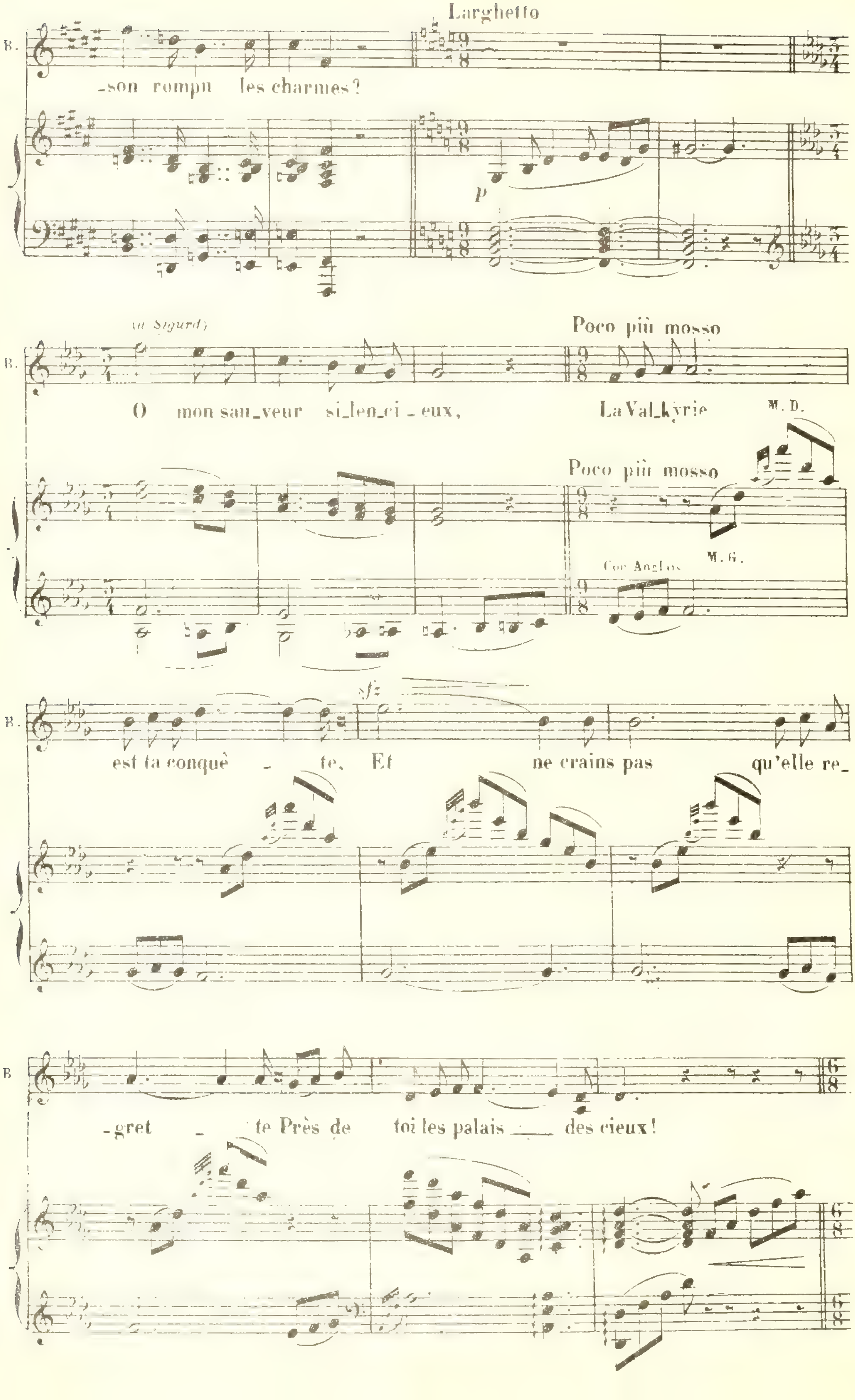

Andante
dolce
S.
- toi! O Brune_hild, é_veil_le_toi!
sf
sfz
crescendo
poco a poco
BRUNEHILD
ff
f
Sa_lut! splen_deur du jour!
dim.

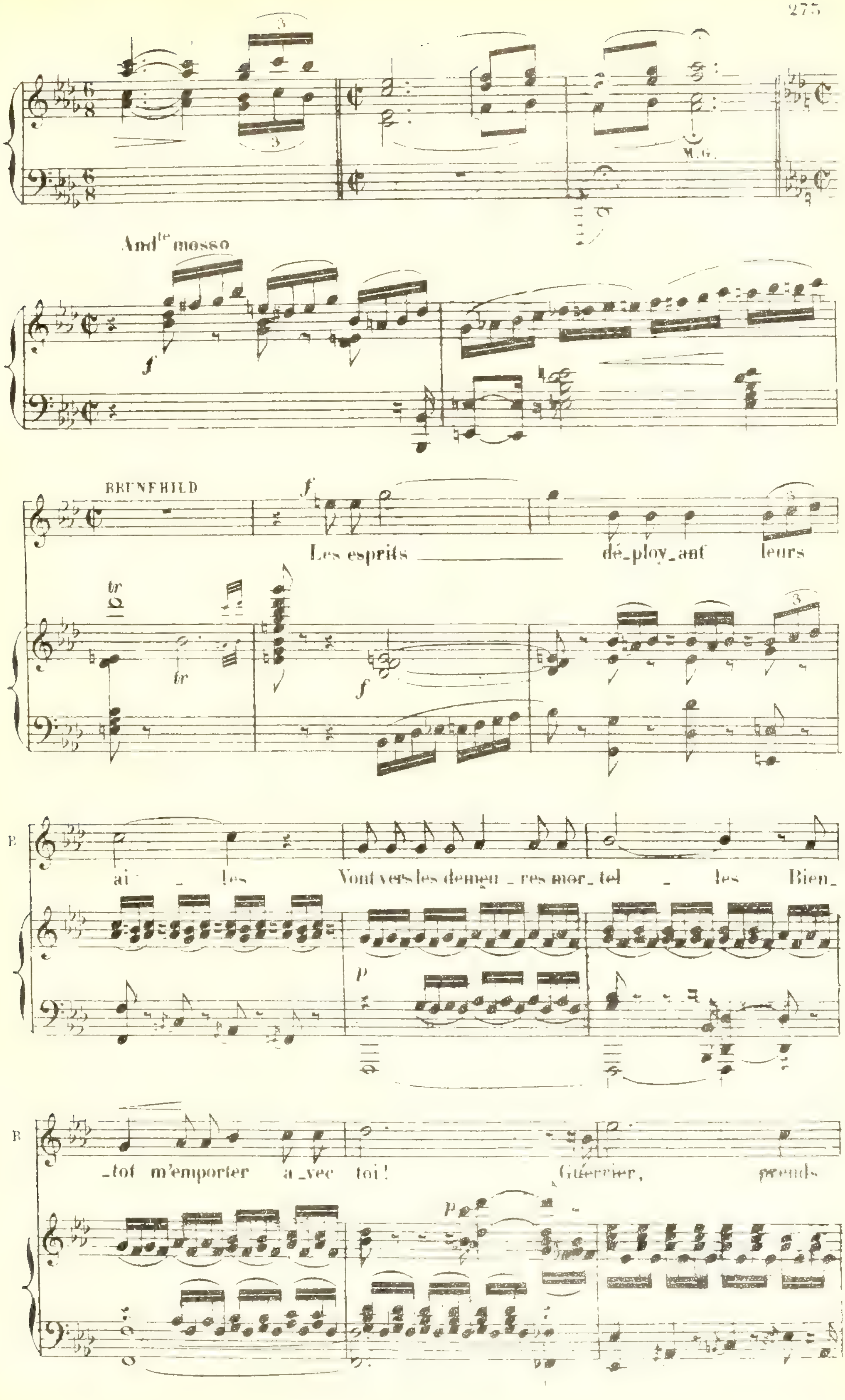

Salut! astre au front pur, Qui de tes rayons
d'or sèmes l'im_men _ se a_zur!..
Dieux! a_baissez sur nous des re_
_gards fa _ vo _ ra _ bles,
Aux dou_leurs des hu_

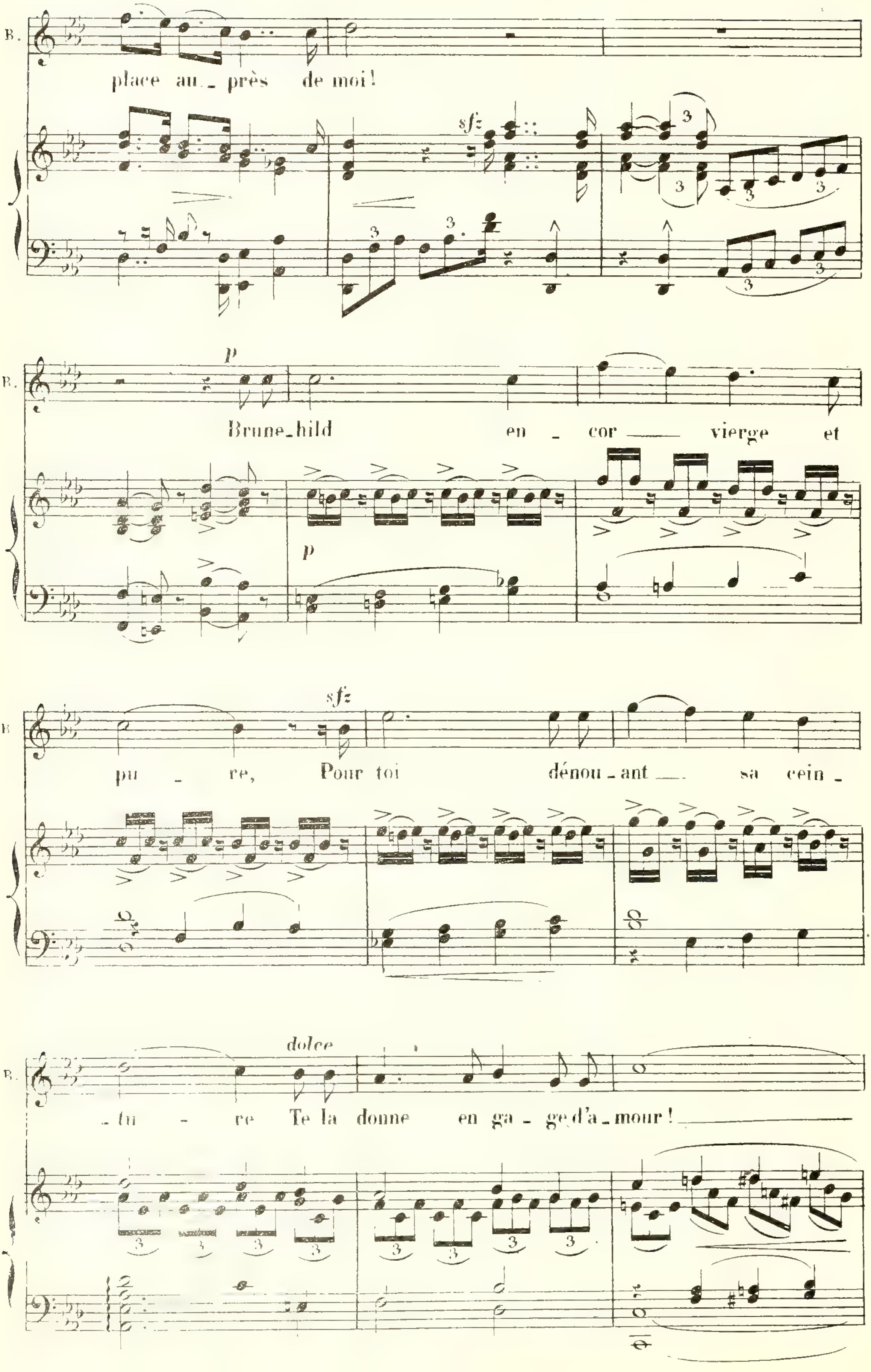

- mains mon - trez - vous se - cou -
- ra - bles! Aux douleurs des hu -
- mains
- bles!
Sa - lut, ter - re! Sa -

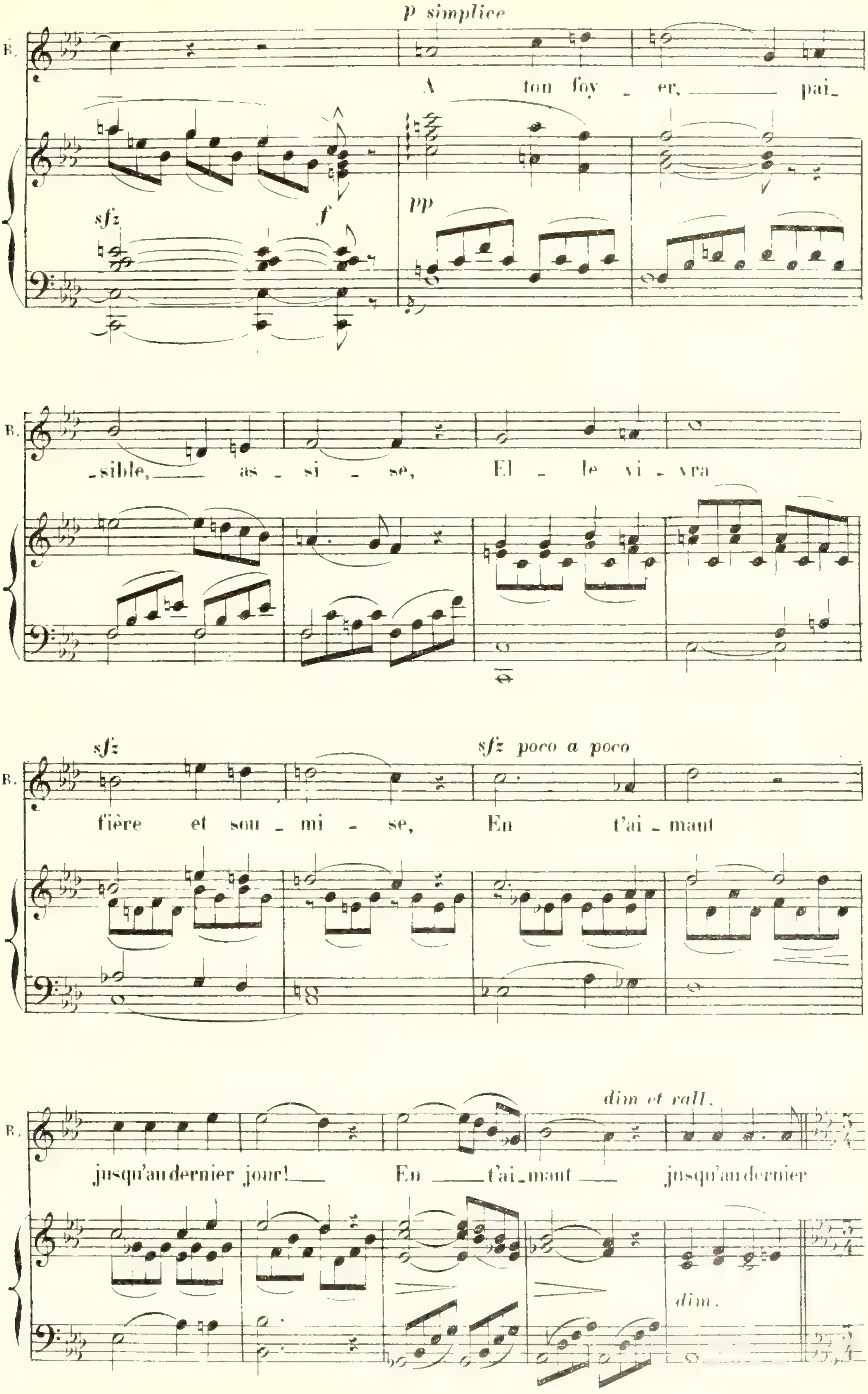

B.
_lut! nóurrice au sein fé _ cond, Qui fais croî _ tre pour
nous l'é _ pi du fro_ment blond!..
Dieux! que vo_tre bon _ té nous donne en sa lar_ges _ se: La
for _ ce, la rai _ son, le sa_voir, la sa_
dim.
marcato

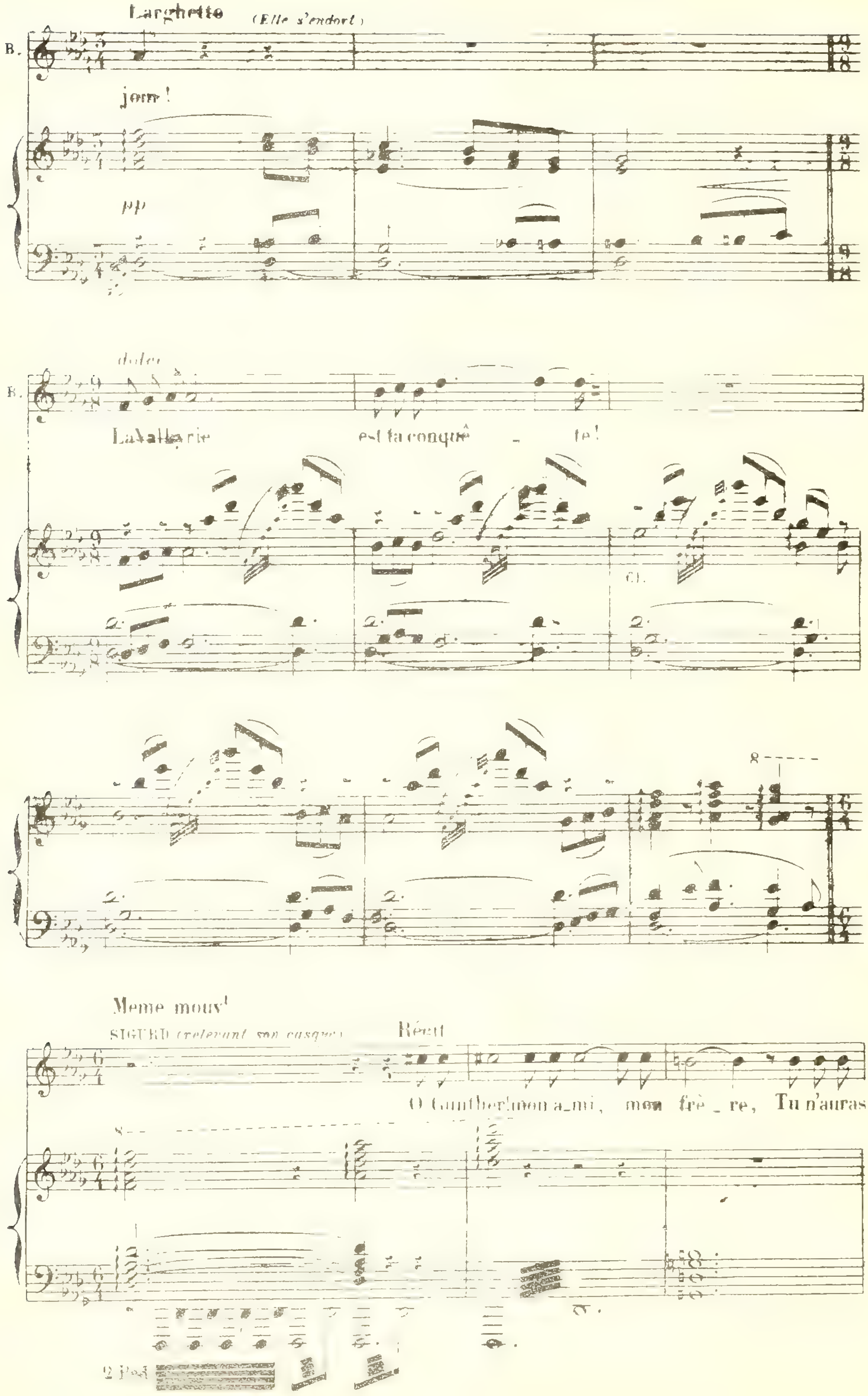

B
-ges - se!
pp
p
f
Più mosso
p
BRUNEHILD And^te maestoso
Mais quel guer_rier vaillant et fort, Bravant pour moi _l'affreuse
p
B.
mort, A, par le pouvoir de ses ar_mes, De ma pri_

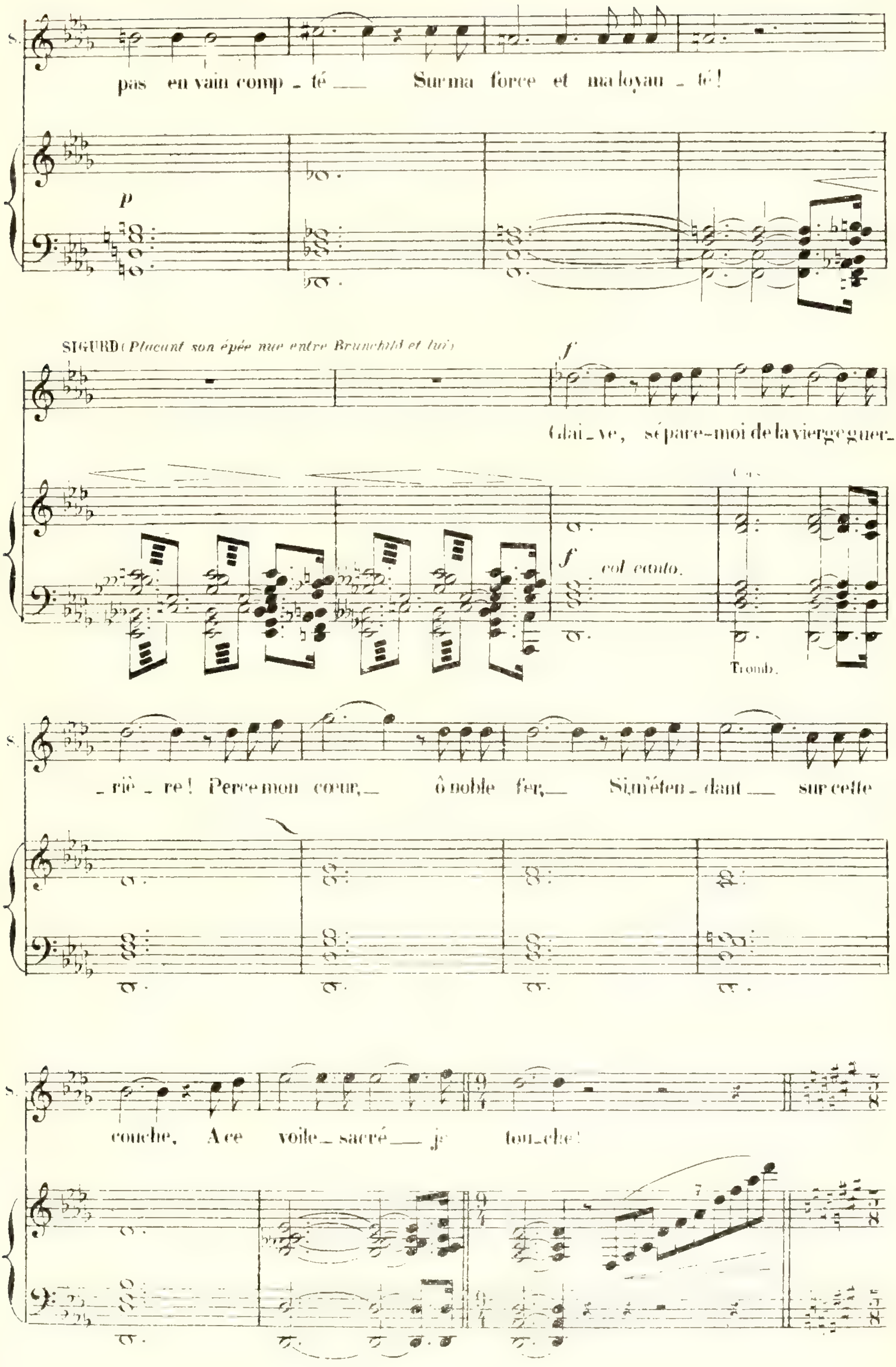

Larghetto
B.
-son rompu les charmes?
p
(à Sigurd)
Poco più mosso
O mon sau_veur si_len_ci_eux,
La Val_kyrie
M. D.
Poco più mosso
M. G.
Cor Anglais
sfz
est ta conquê - te, Et ne crains pas qu'elle re_
-gret - te Près de toi les palais ___ des cieux!

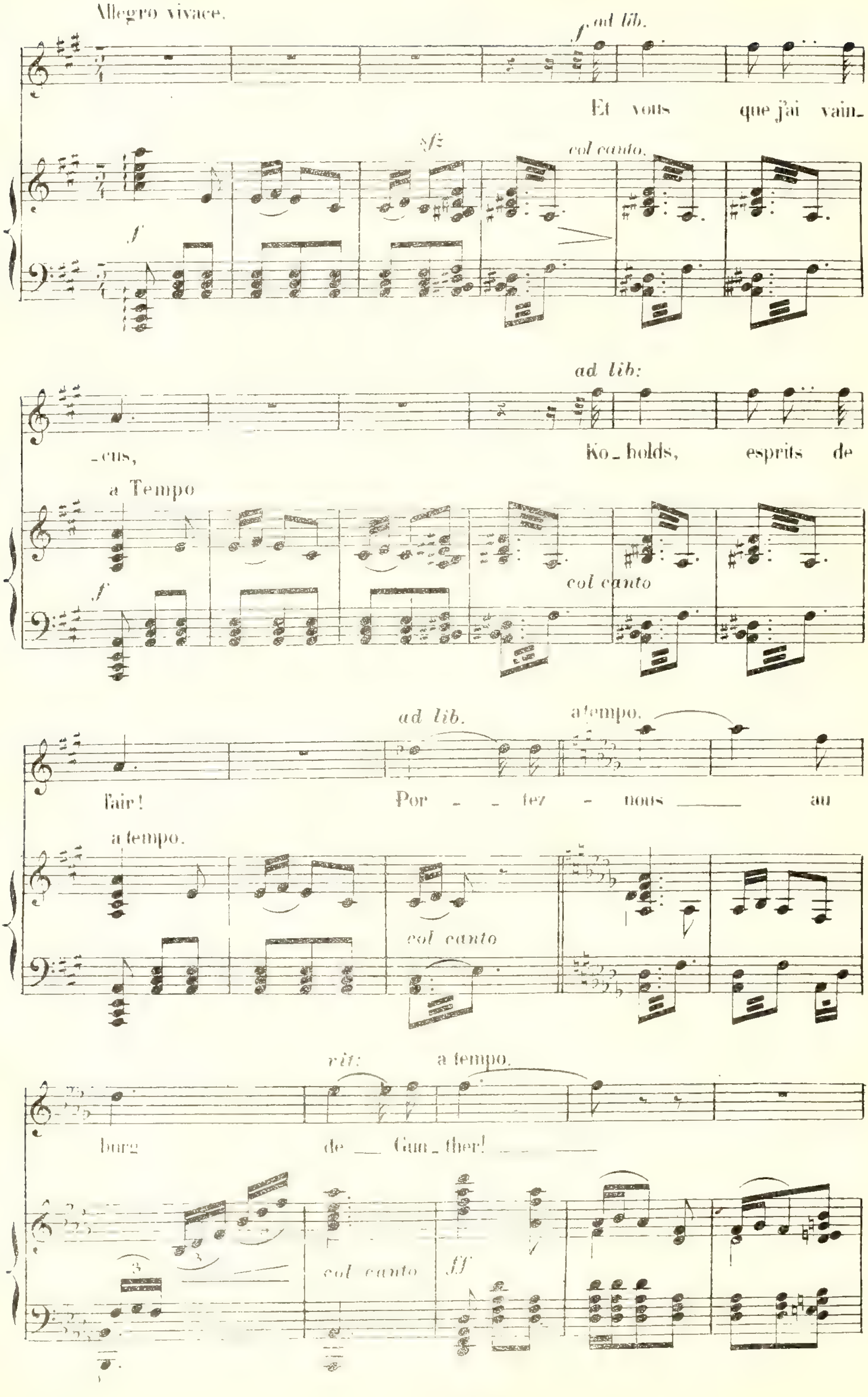

M.G.
Andte mosso
BRUNEHILD
Les esprits dé_ploy_ant leurs
ai_les Vont vers les demeu_res mor_tel_les Bien_
_tôt m'emporter a_vec toi! Guerrier, prends

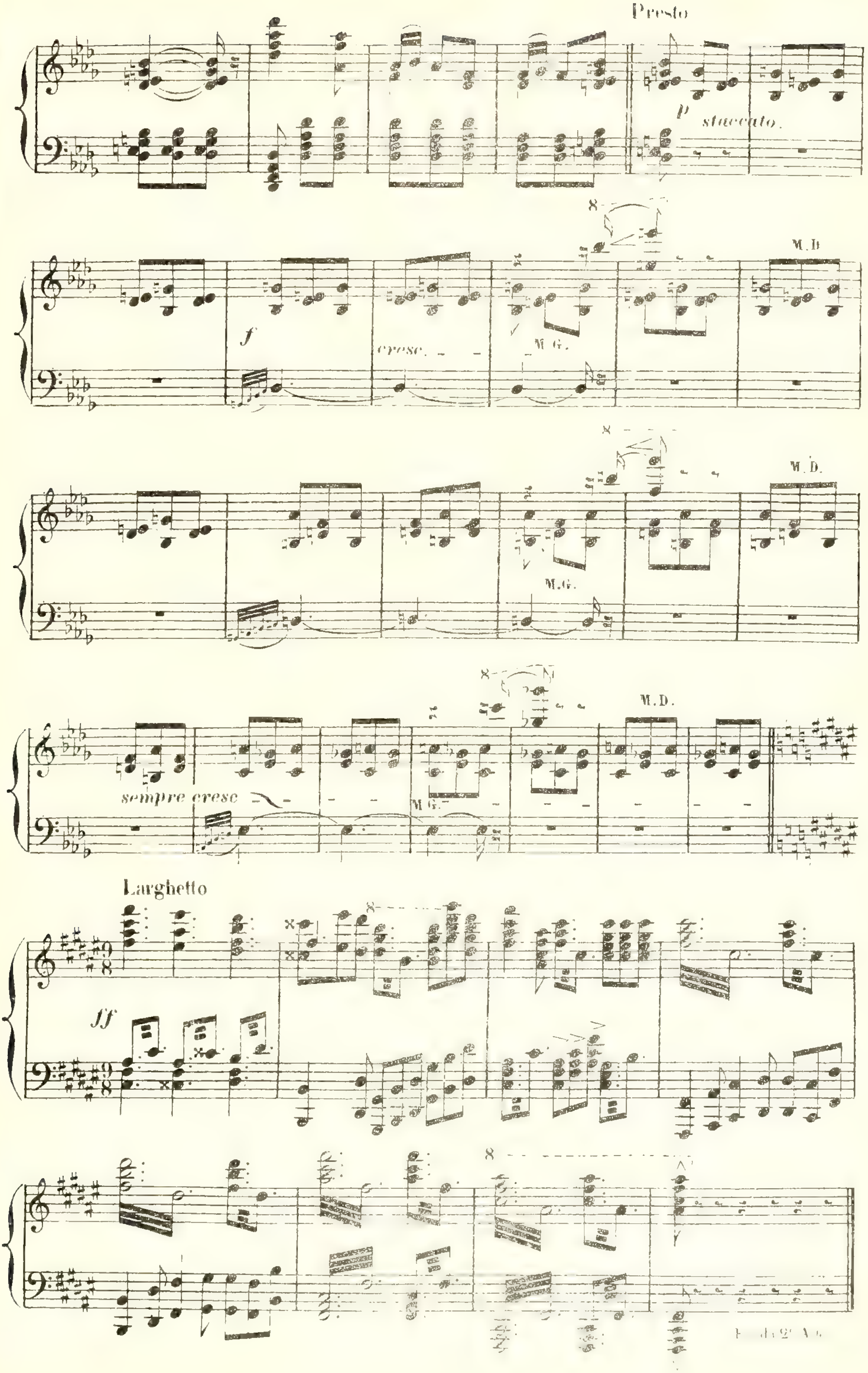

B.
place au_ près de moi!
sfz
p
Brune_hild en _ cor vierge et
pu _ re, Pour toi dénou_ant sa cein_
sfz
_tu - re Te la donne en ga_ge d'a_mour!
dolce


p simplice
B.
A ton foy - er, pai-
sfz
f
pp
-sible, as - si - se, El - le vi - vra
sfz
sfz poco a poco
fière et sou - mi - se, En t'ai - mant
dim et rall.
jusqu'au dernier jour! En t'ai-mant jusqu'au dernier
dim.


Larghetto
(Elle s'endort)
B.
jour!
pp
dolce
La Valkyrie
est ta conquê - te!
Même mouvt
SIGURD (relevant son casque)
Récit
O Gunther! mon a_mi, mon frè_re, Tu n'auras
2 Ped.


S.
pas en vain comp _ té ___ Sur ma force et ma loyau _ té!
p
SIGURD (Plaçant son épée nue entre Brunehild et lui)
f
Glai _ ve, sépare-moi de la vierge guer_
f col canto.
Tromb.
_ riè _ re! Perce mon cœur,_ ô noble fer,_ Si,m'éten _ dant ___ sur cette
couche, A ce voile _ sacré ___ je tou_che!

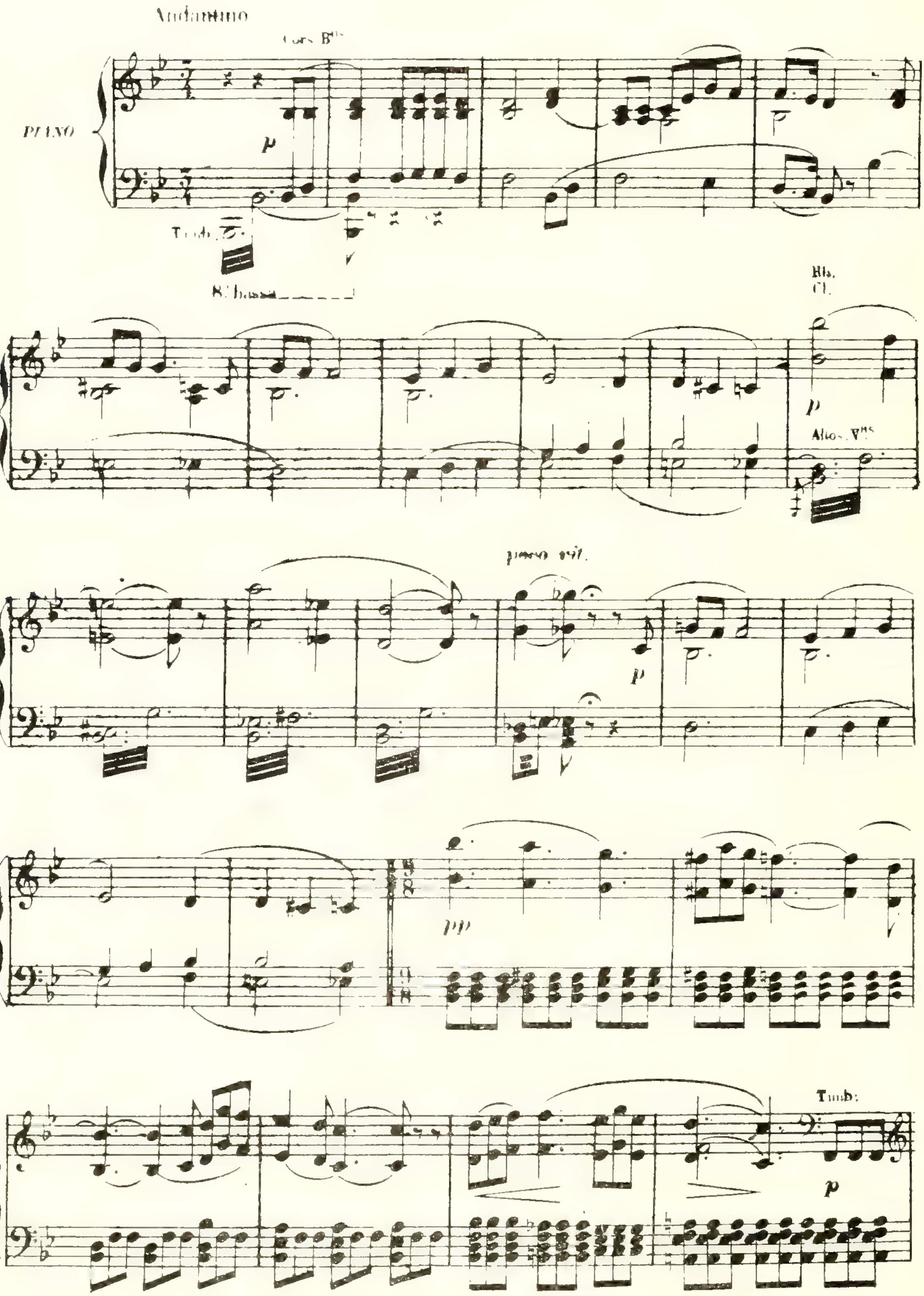

Allegro vivace.
f ad lib.
Et vous que j'ai vain_
sfz
col canto.
f
ad lib:
_cus, Ko_bolds, esprits de
a Tempo
col canto
f
ad lib.
a tempo.
l'air! Por - - tez - nous au
a tempo.
col canto
rit:
a tempo.
burg de Gun_ther!
3
col canto
ff

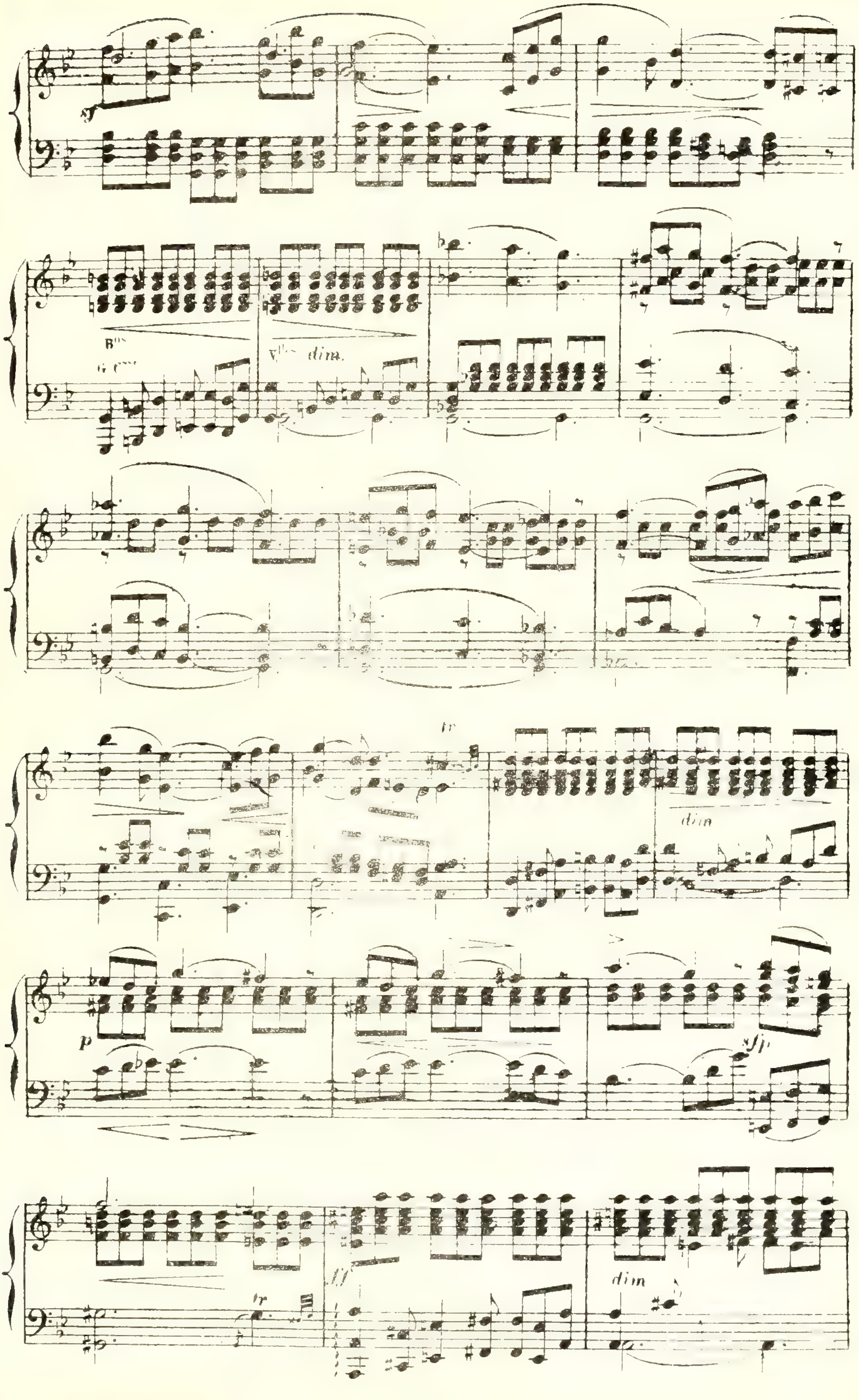

Presto
p staccato.
M.D.
f
cresc.
M.G.
M.D.
M.G.
M.D.
sempre cresc
M.G.
Larghetto
ff

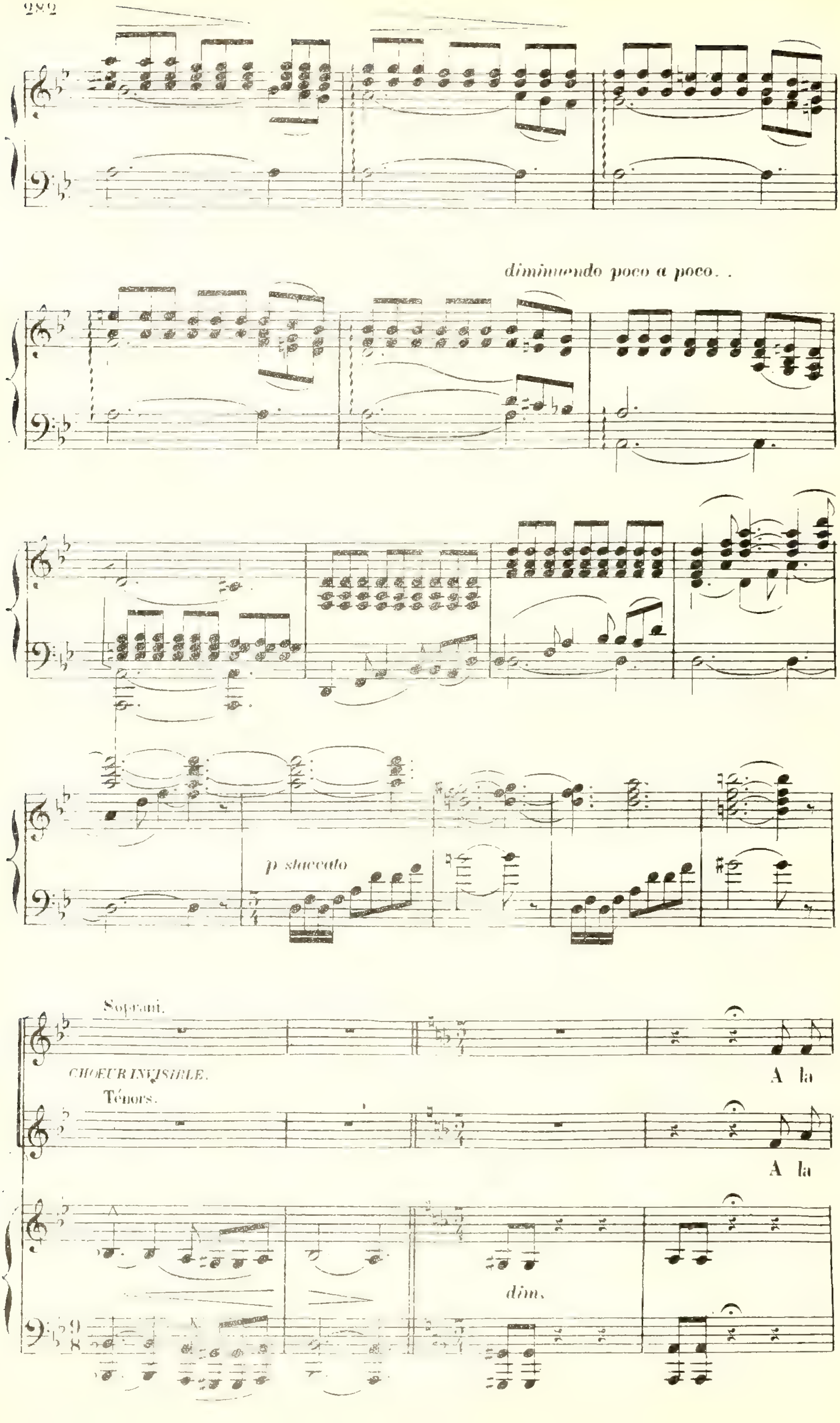
ACTE III

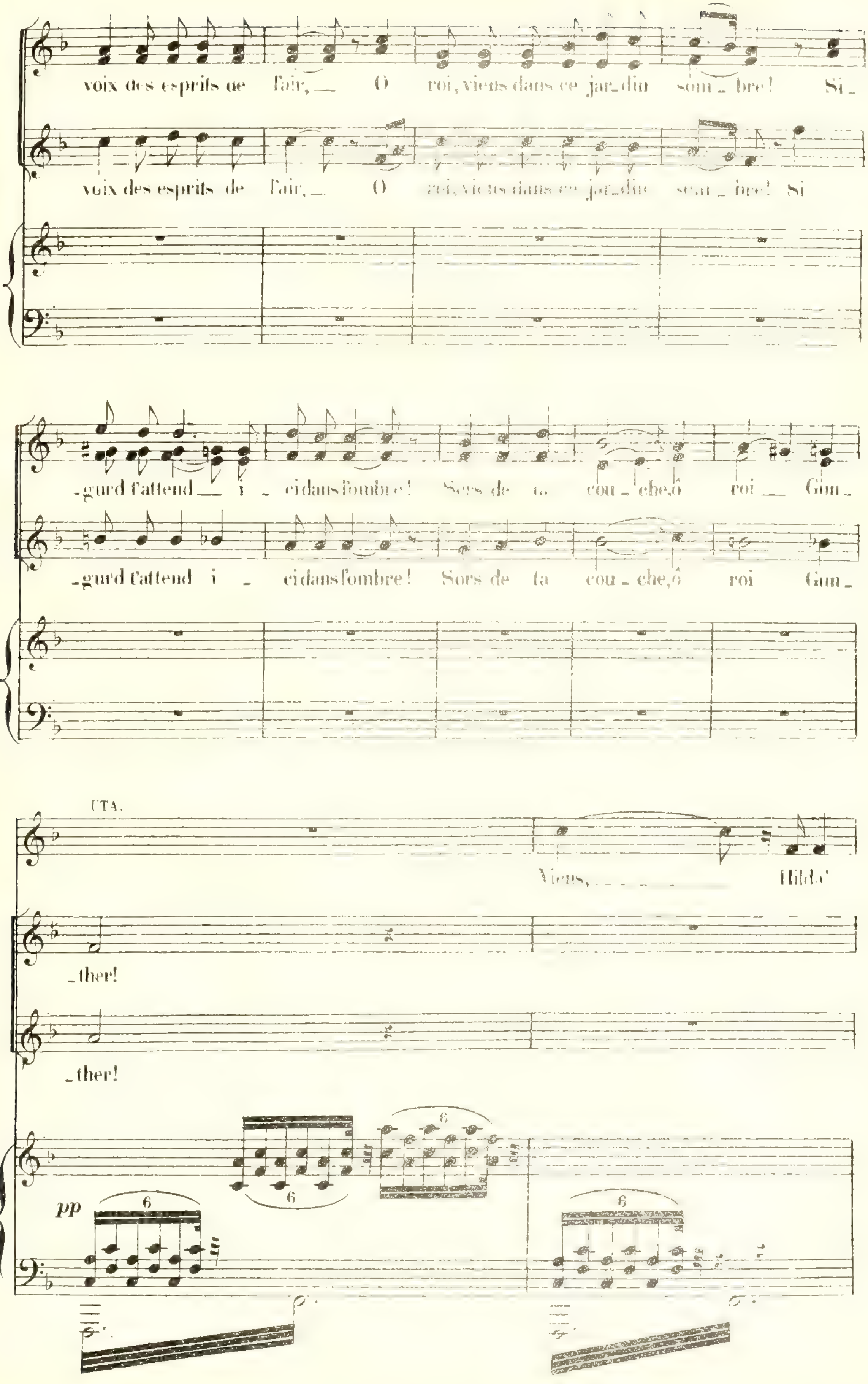
Un jardin du Burg de Gunther.

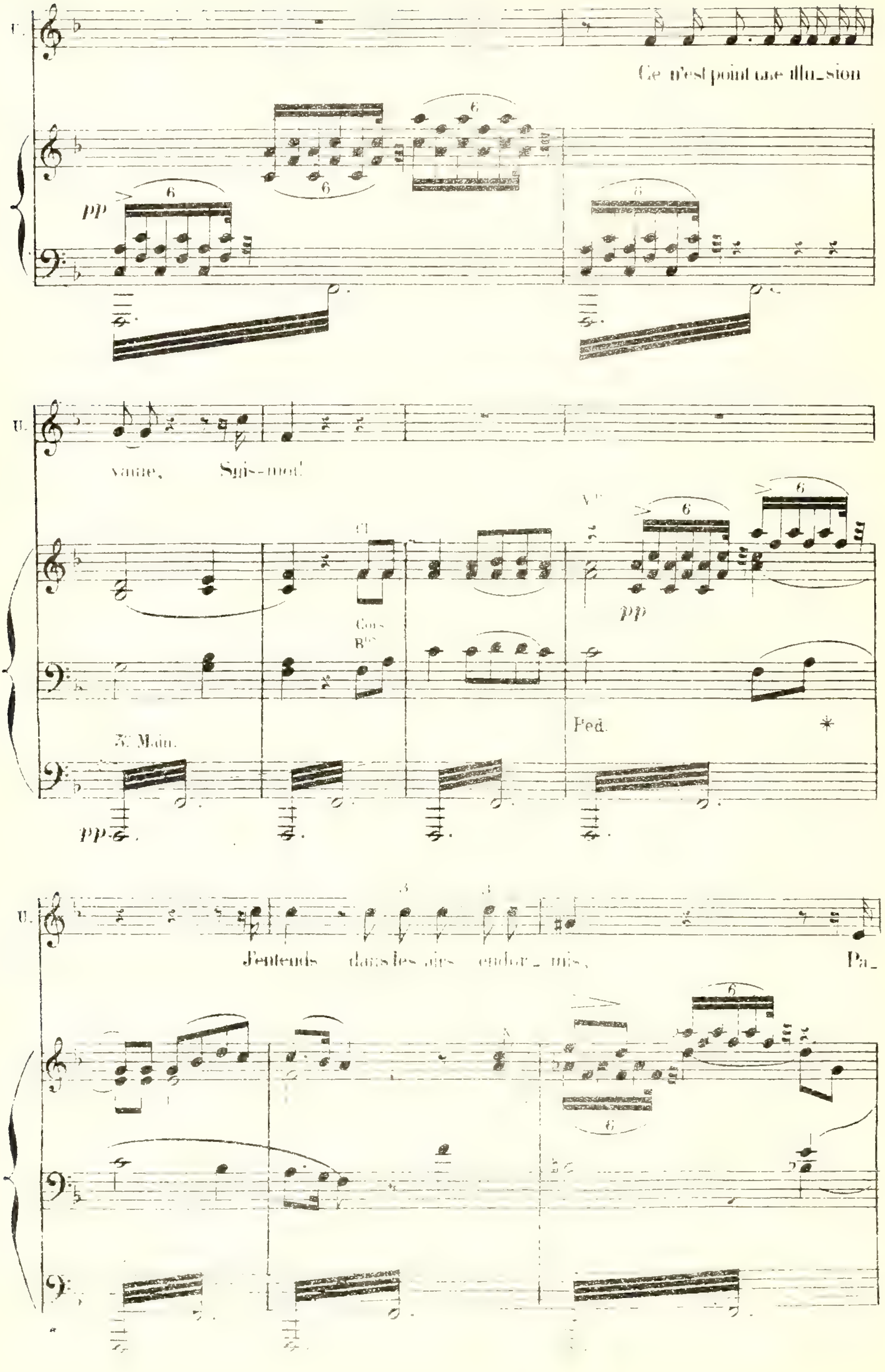
A gauche le palais de Gunther avec une fenêtre éclairée. _ La nuit

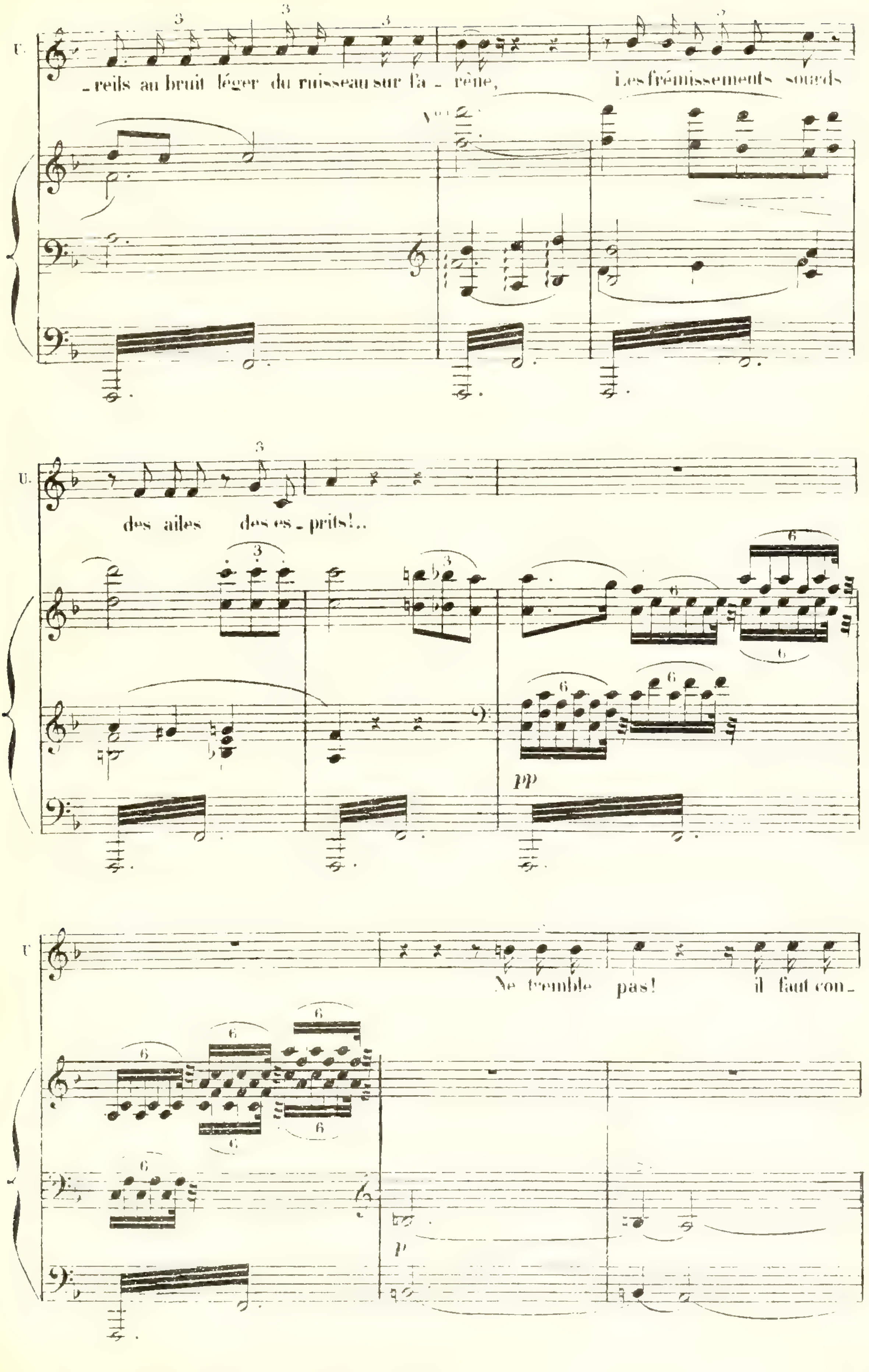


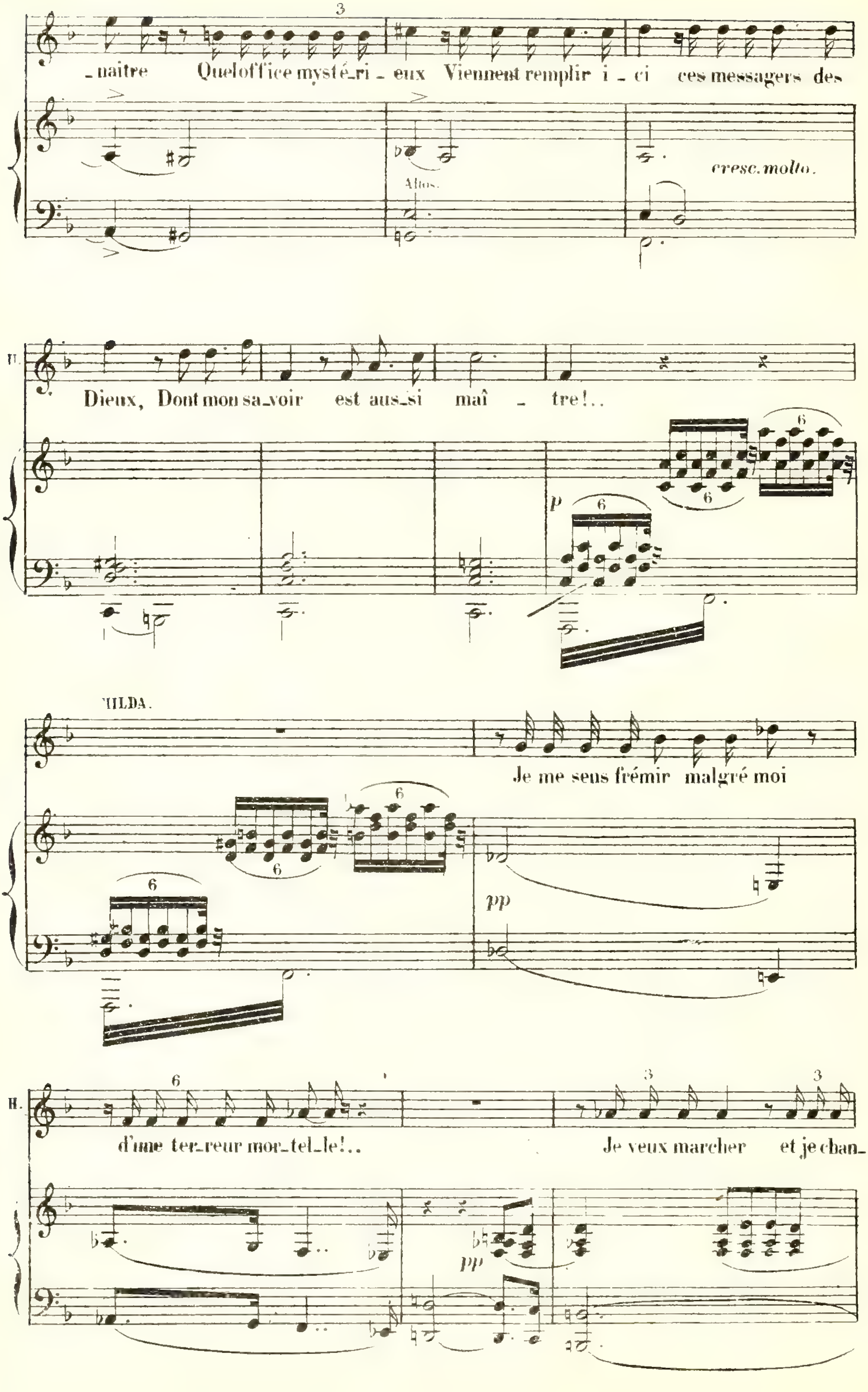

sf
Vlles dim.
tr
dim
p
sfp
tr
ff
dim

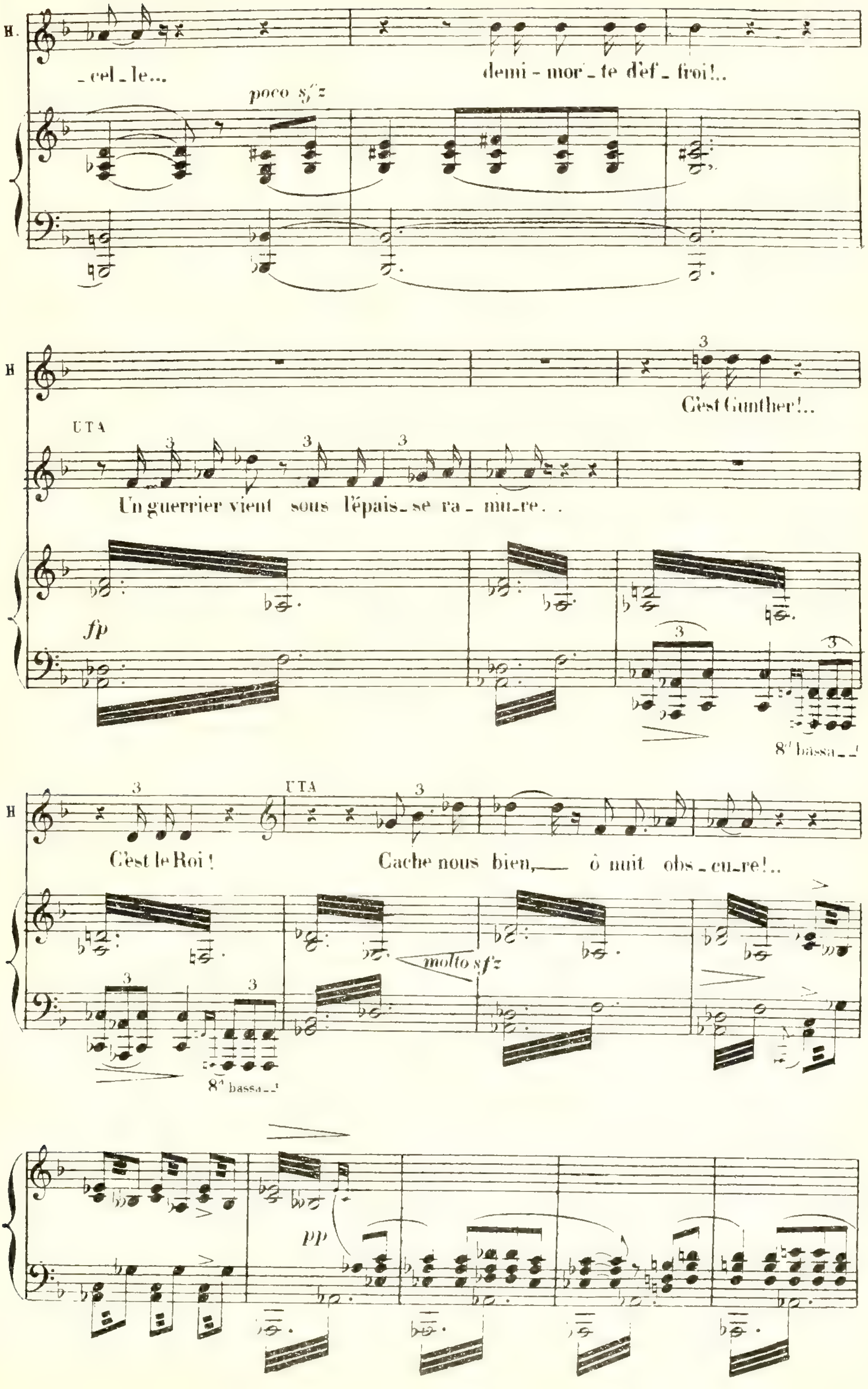

diminuendo poco a poco..
p staccato
Soprani.
CHOEUR INVISIBLE.
A la
Ténors.
A la
dim.

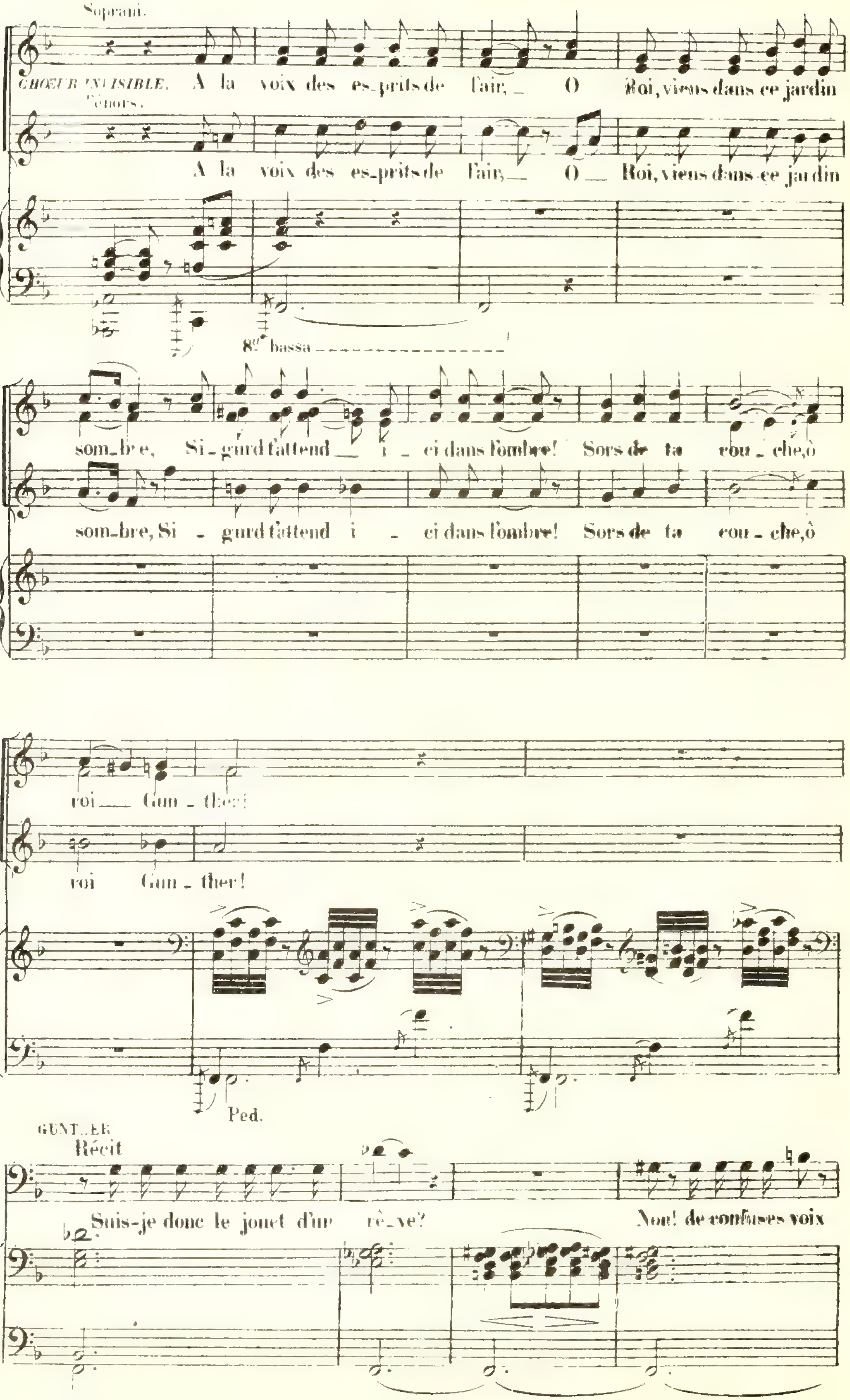

voix des esprits de l'air, O roi, viens dans ce jar_din som_bre! Si_
voix des esprits de l'air, O roi, viens dans ce jar_din som_bre! Si
_gurd t'attend i_ci dans l'ombre! Sors de ta cou_che, ô roi Gun_
_gurd t'attend i_ci dans l'ombre! Sors de ta cou_che, ô roi Gun_
UTA.
Viens, Hilda!
_ther!
_ther!
pp

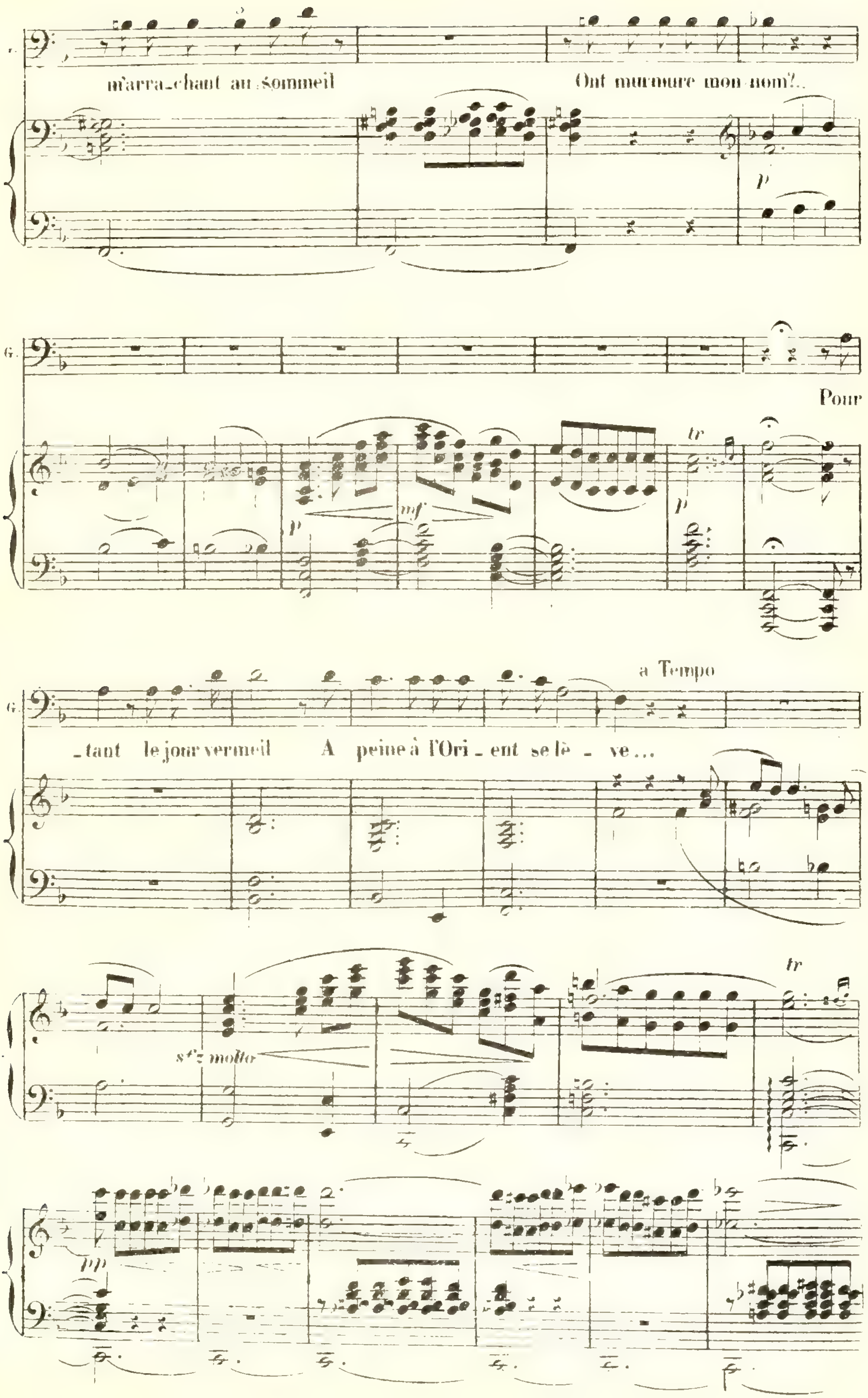

U.
Ce n'est point une illu_sion
pp
vaine, Sigis-mond!
Cl.
Cors
pp
Ped.
3e Main.
pp
J'entends dans les airs endor_mis, Pa_

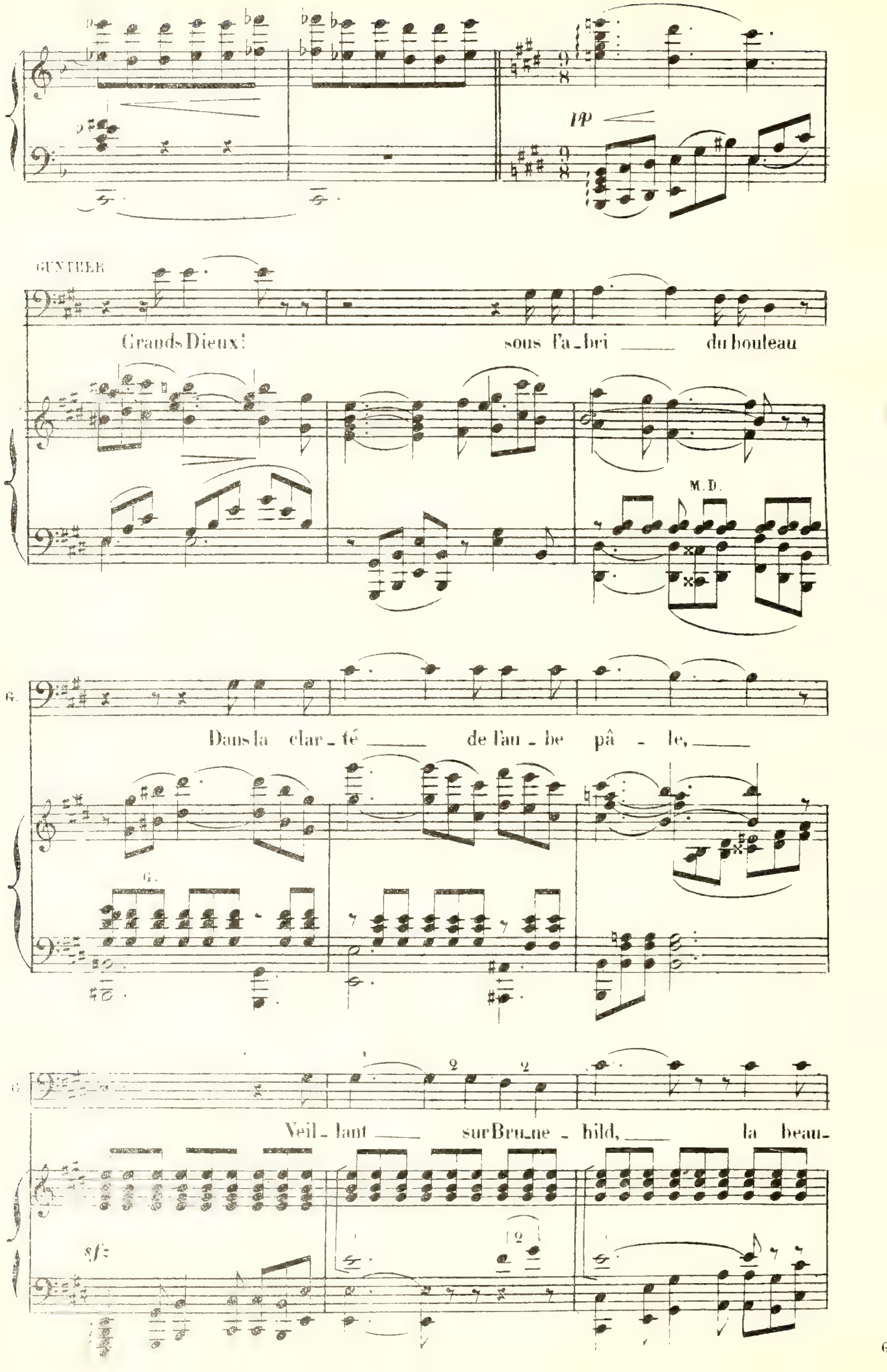

-reils au bruit léger du ruisseau sur l'a - rène,
Les frémissements sourds
des ailes des es - prits!..
pp
Ne tremble pas! il faut con -
p

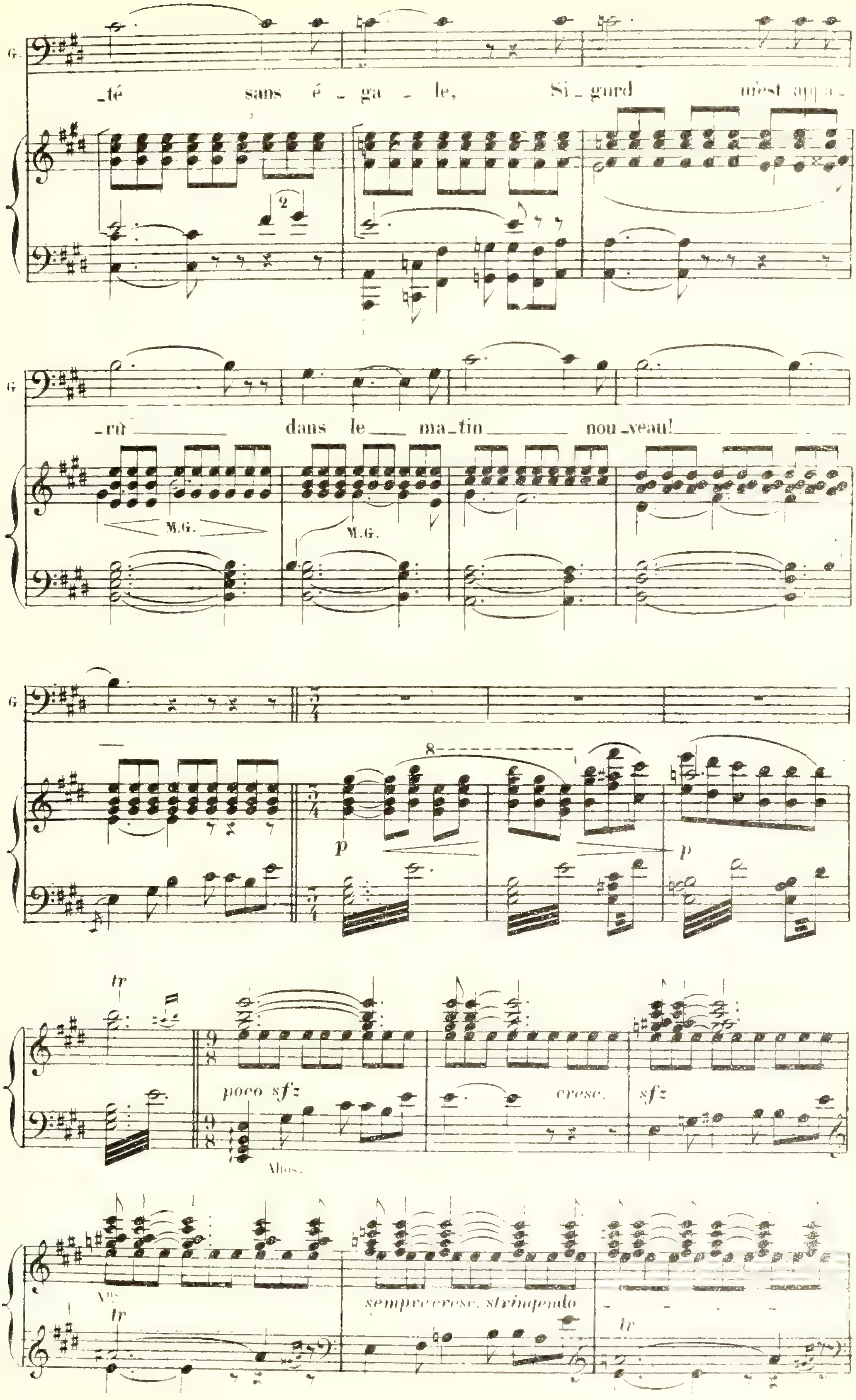

_naitre Quel office mysté_ri _ eux Viennent remplir i _ ci ces messagers des
cresc. molto.
Altos.
H.
Dieux, Dont mon sa_voir est aus_si maî _ tre!..
p
6
HILDA.
Je me sens frémir malgré moi
pp
H.
d'une ter_reur mor_tel_le!..
Je veux marcher et je chan_
pp

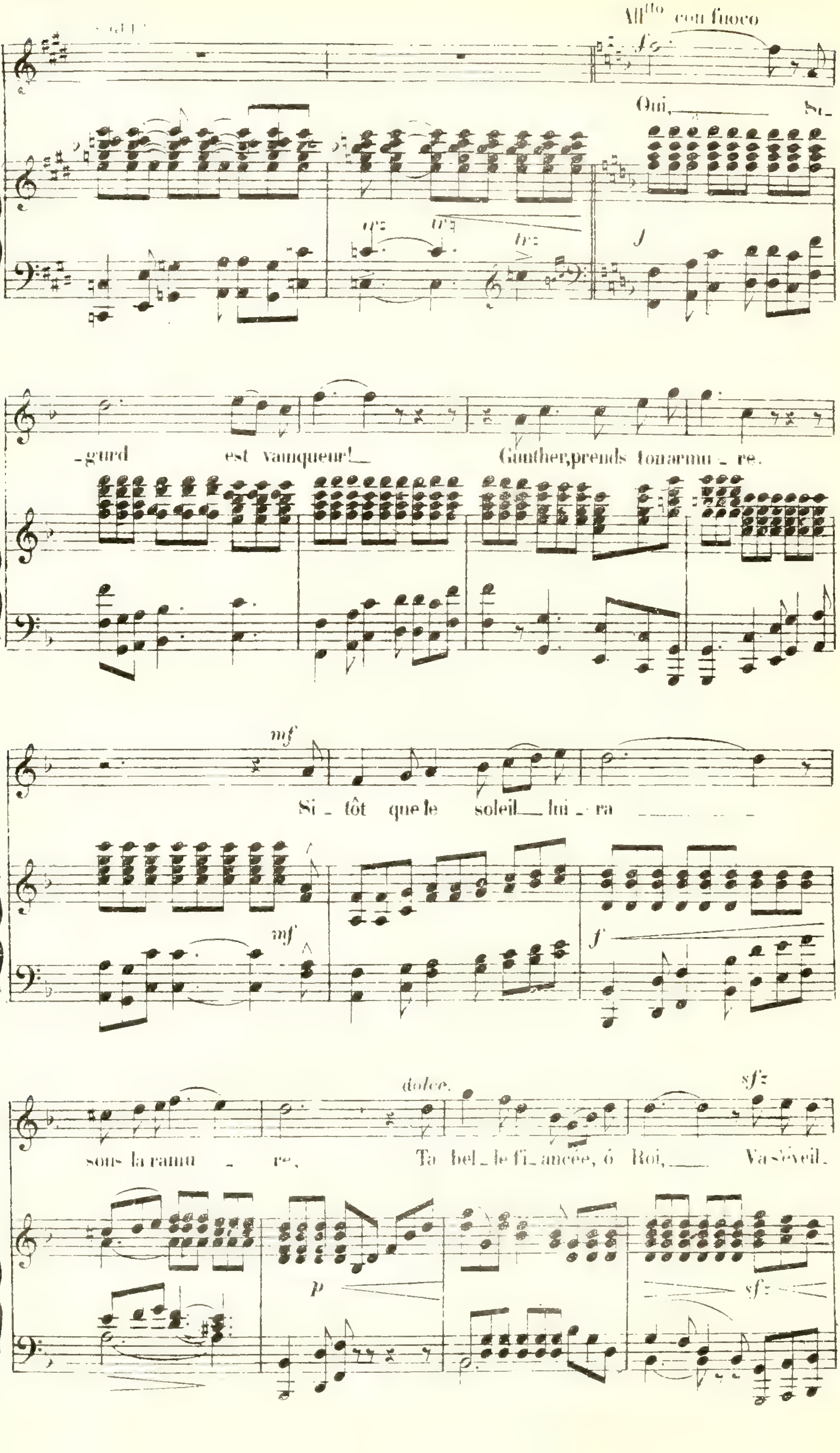

H.
_cel_le...
poco sfz
demi - mor_te d'ef_froi!..
H
C'est Gunther!..
UTA
Un guerrier vient sous l'épais_se ra_mu_re..
fp
8a bassa
H
C'est le Roi!
UTA
Cache nous bien, ô nuit obs_cu_re!..
molto sfz
8a bassa
pp

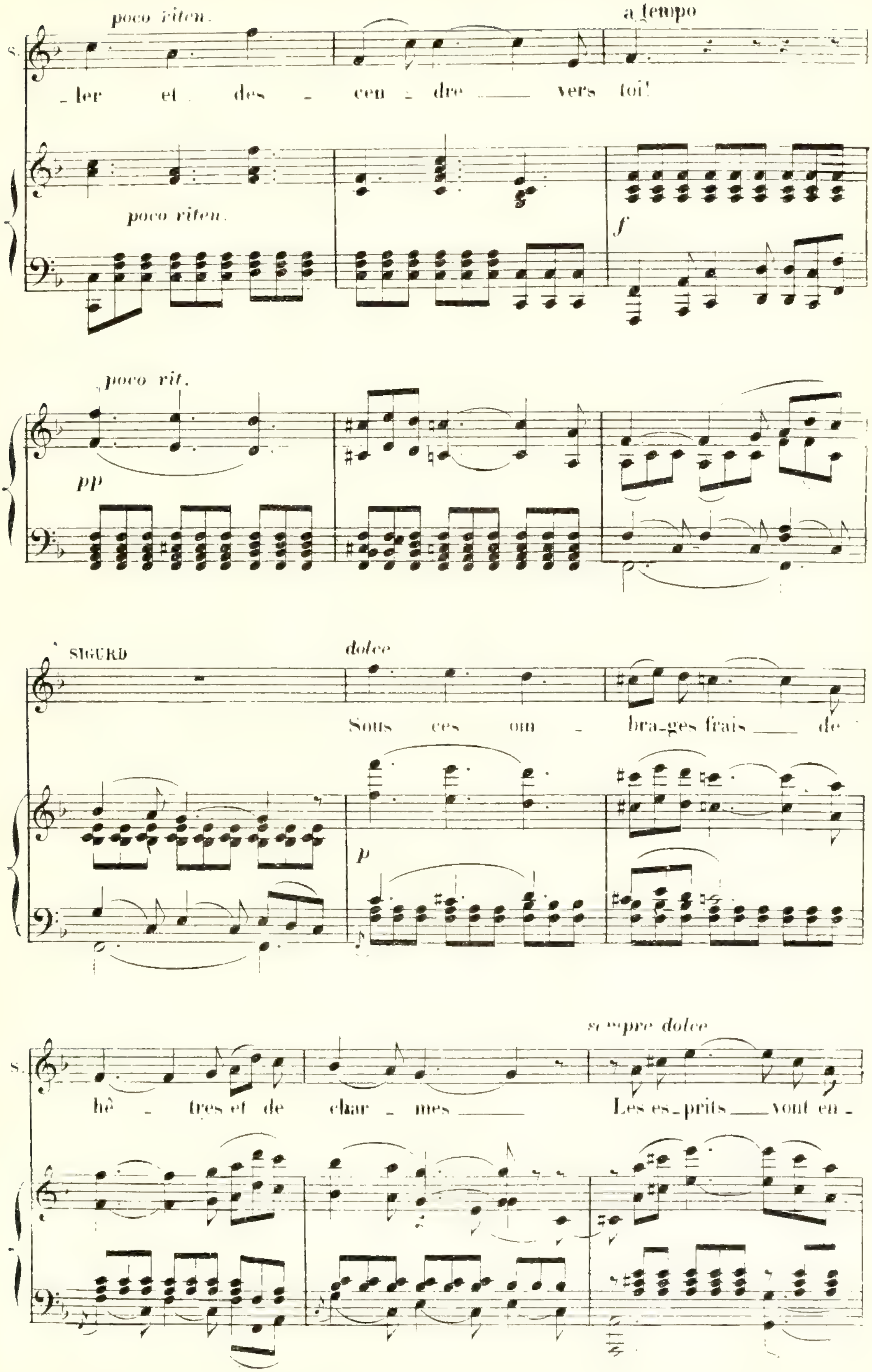

Soprani.
CHŒUR INVISIBLE.
A la voix des es_prits de l'air, _ O Roi, viens dans ce jardin
Ténors.
A la voix des es_prits de l'air, _ O _ Roi, viens dans ce jardin
8a bassa
som_bre, Si_gurd t'attend _ i _ ci dans l'ombre! Sors de ta cou _ che, ô
som_bre, Si _ gurd t'attend i _ ci dans l'ombre! Sors de ta cou _ che, ô
roi _ Gun _ ther!
roi Gun _ ther!
Ped.
GUNTHER
Récit
Suis-je donc le jouet d'un rê_ve?
Non! de confuses voix

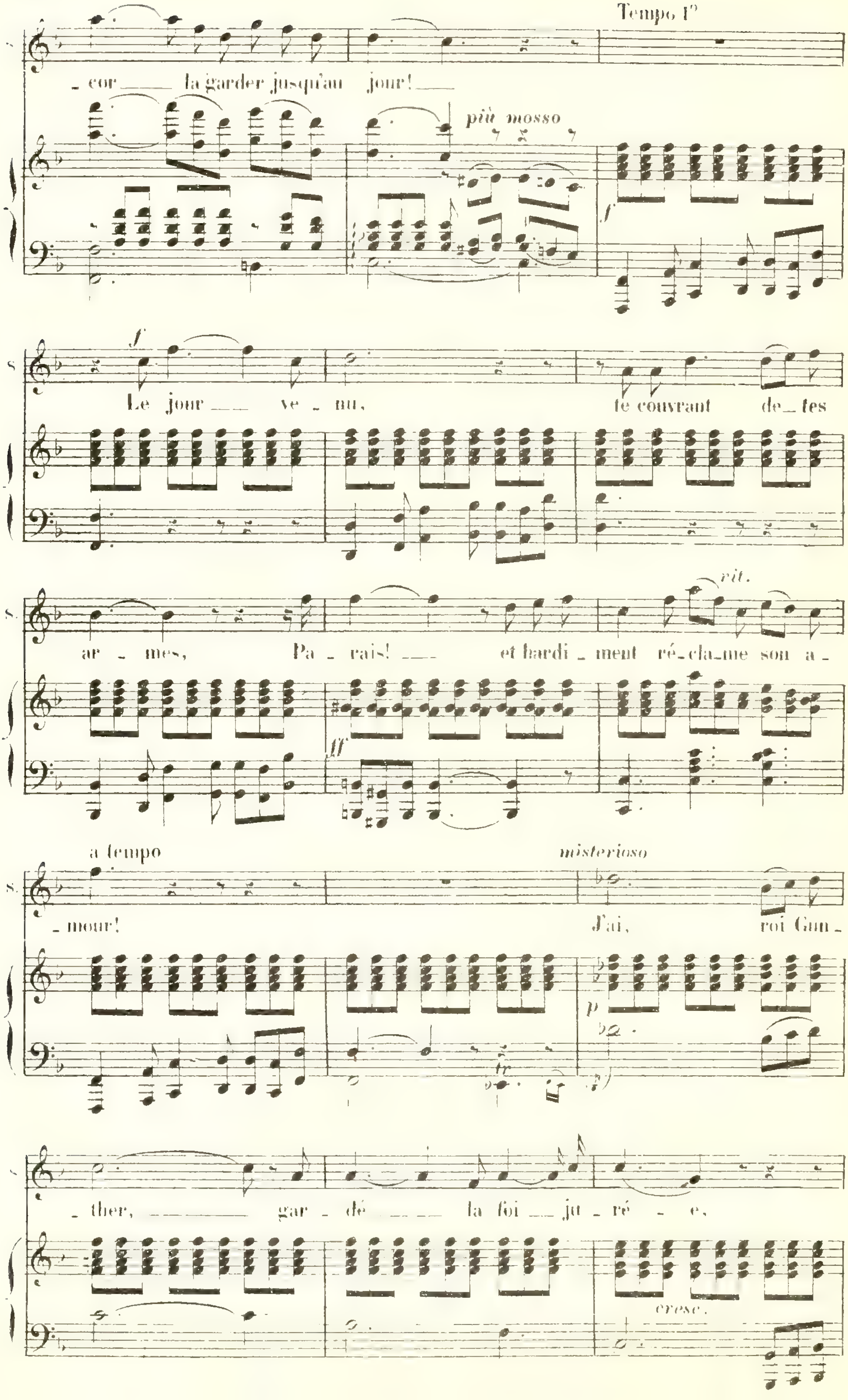

m'arra_chant au sommeil
Ont murmure mon nom?..
G.
Pour
a Tempo
_tant le jour vermeil
A peine à l'Ori_ent se lè_ve...
sf z molto

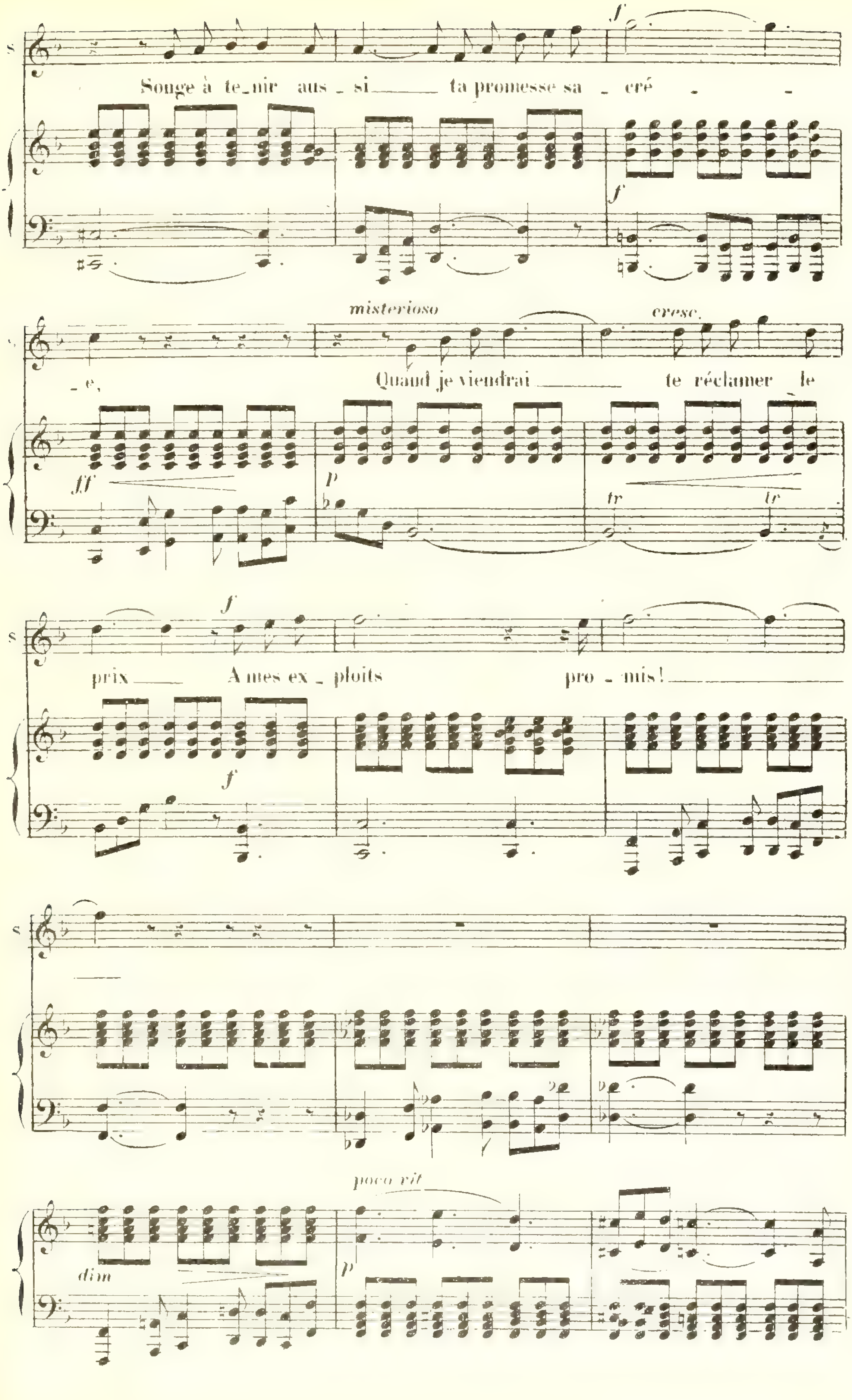

GUNTHER
Grands Dieux! sous l'a_bri du bouleau
M.D.
G.
Dans la clar_té de l'au_be pâ _ le,
G.
Veil_lant sur Bru_ne _ hild, la beau_

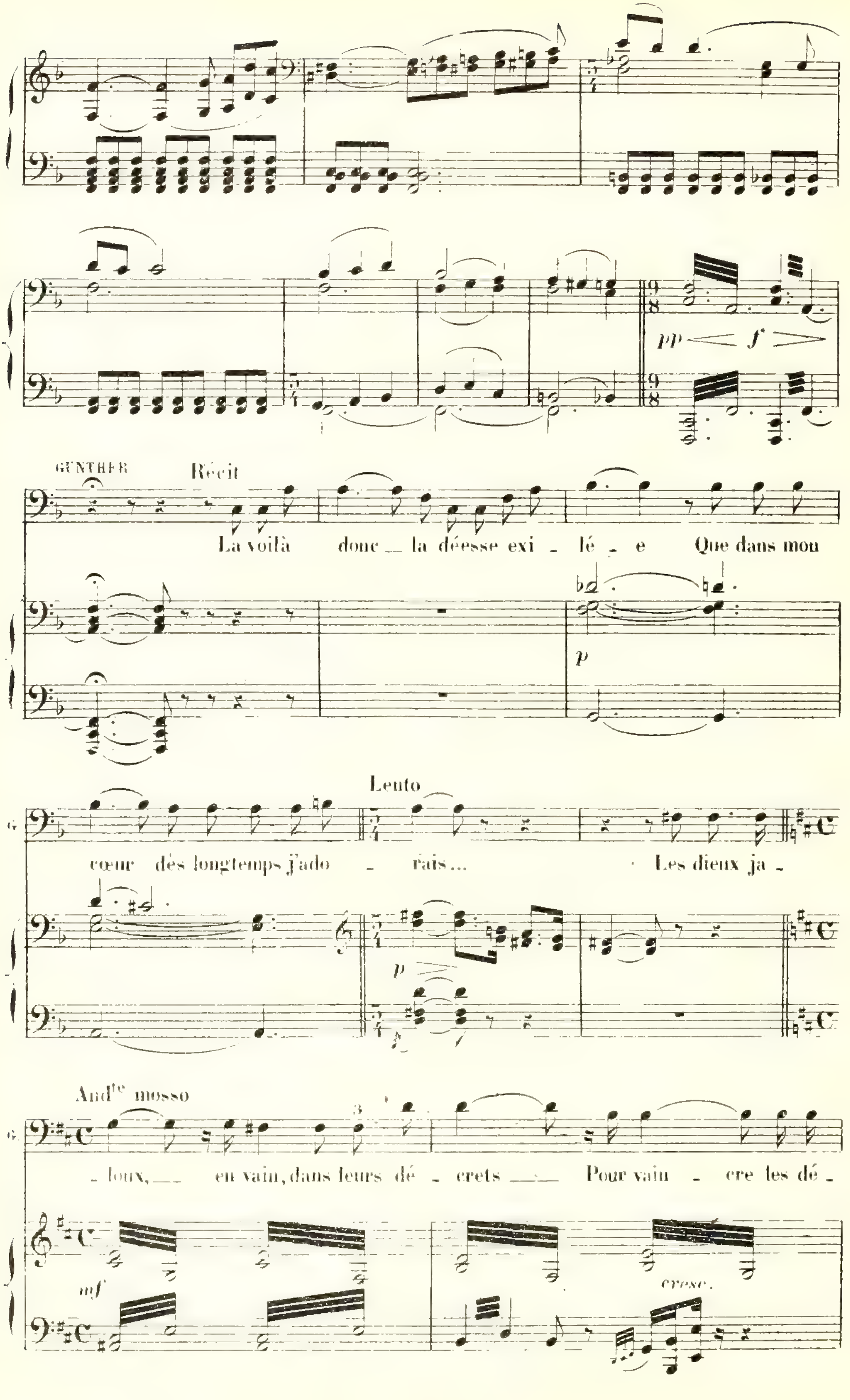

G.
_té sans é _ ga _ le, Si _ gurd m'est appa_
M.G.
_rù dans le ma_tin nou_veau!
p
tr
poco sfz
cresc.
sfz
sempre cresc. stringendo

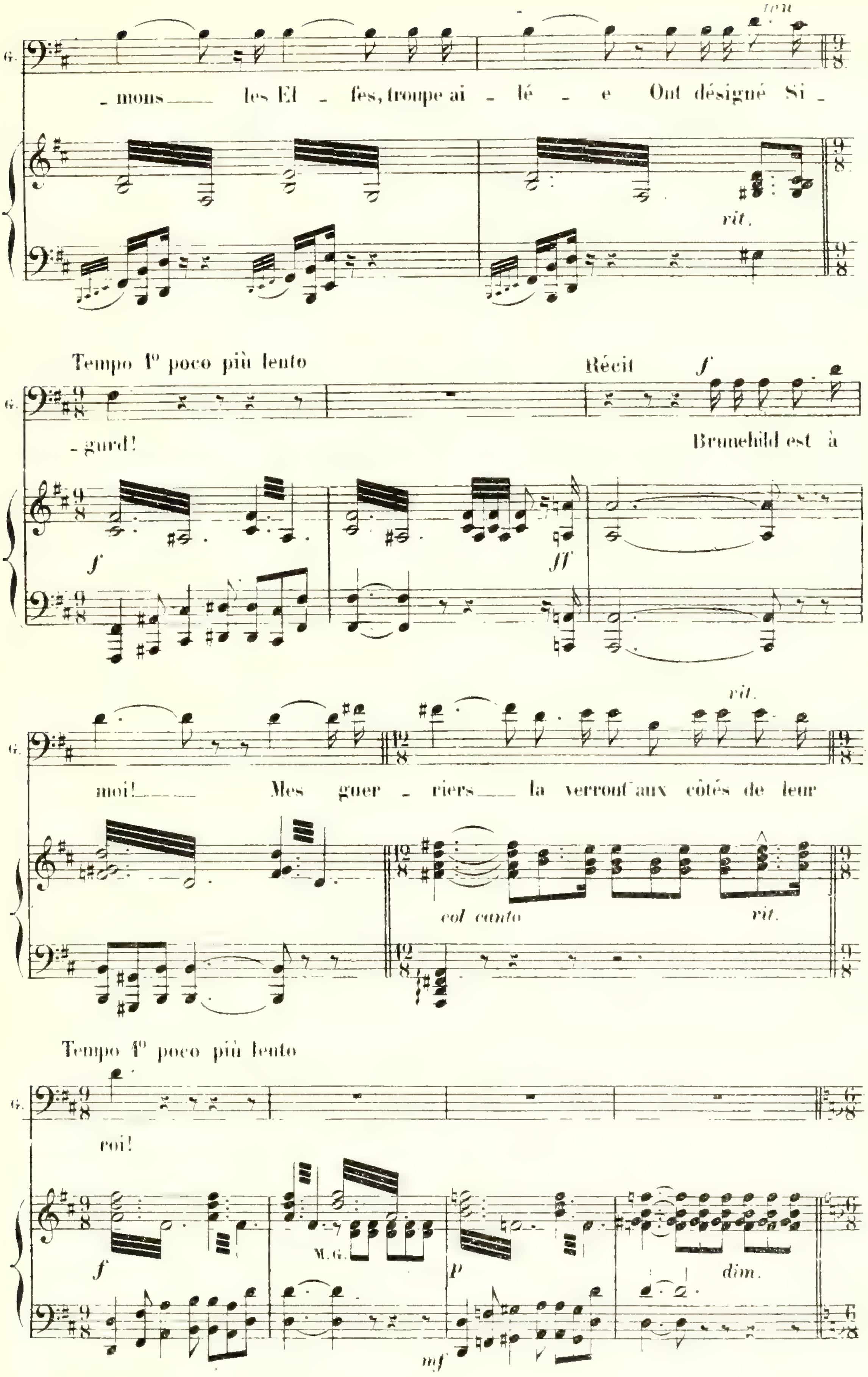

Allto con fuoco
Oui, Si_
_gurd est vainqueur! Gunther, prends ton armu_re.
Si_tôt que le soleil lui_ra
sous la ramu _ re, Ta bel_le fi_ancée, ô Roi, Va s'éveil.
mf
f
dolce.
sfz
p


poco riten.
a tempo
S.
_ler et des _ cen _ dre vers toi!
poco riten.
f
poco rit.
pp
SIGURD
dolce
Sous ces om _ bra_ges frais de
p
sempre dolce
S.
hê _ tres et de char _ mes Les es_prits vont en_

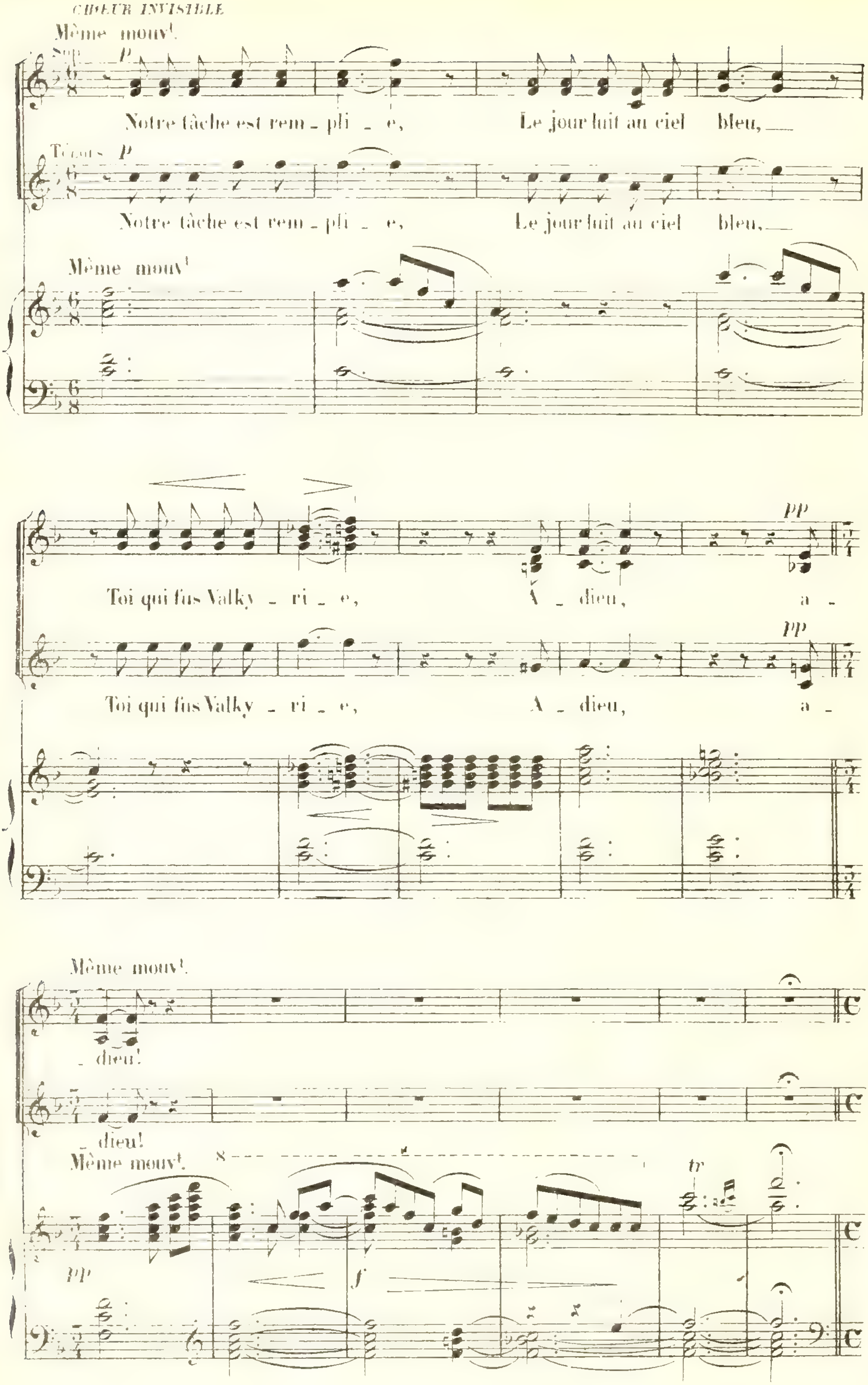

Tempo I°
_cor___ la garder jusqu'au jour!___
più mosso
f
f
Le jour___ ve_nu, te couvrant de_tes
ar_mes, Pa_rais!___ et hardi_ment ré_cla_me son a_
rit.
ff
a tempo
misterioso
mour! J'ai, roi Gun
p
tr
_ther,______ gar_dé___ la foi__ ju_ré_e,
cresc.

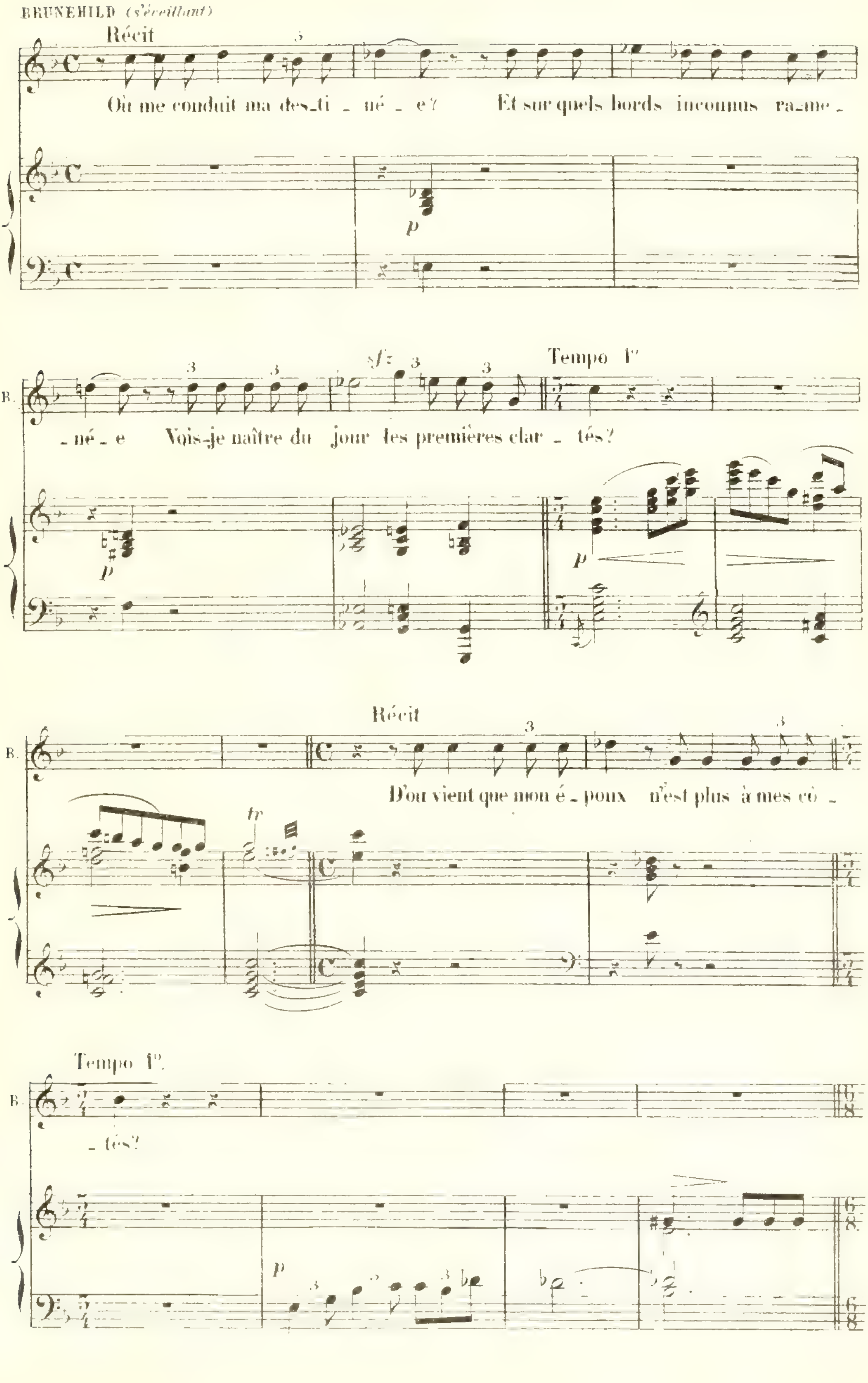

f
Songe à te_nir aus _ si ta promesse sa _ cré _ _
f
misterioso
cresc.
_ e, Quand je viendrai te réclamer le
fff
p
tr
tr
f
prix A mes ex _ ploits pro _ mis!
f
poco rit
dim
p

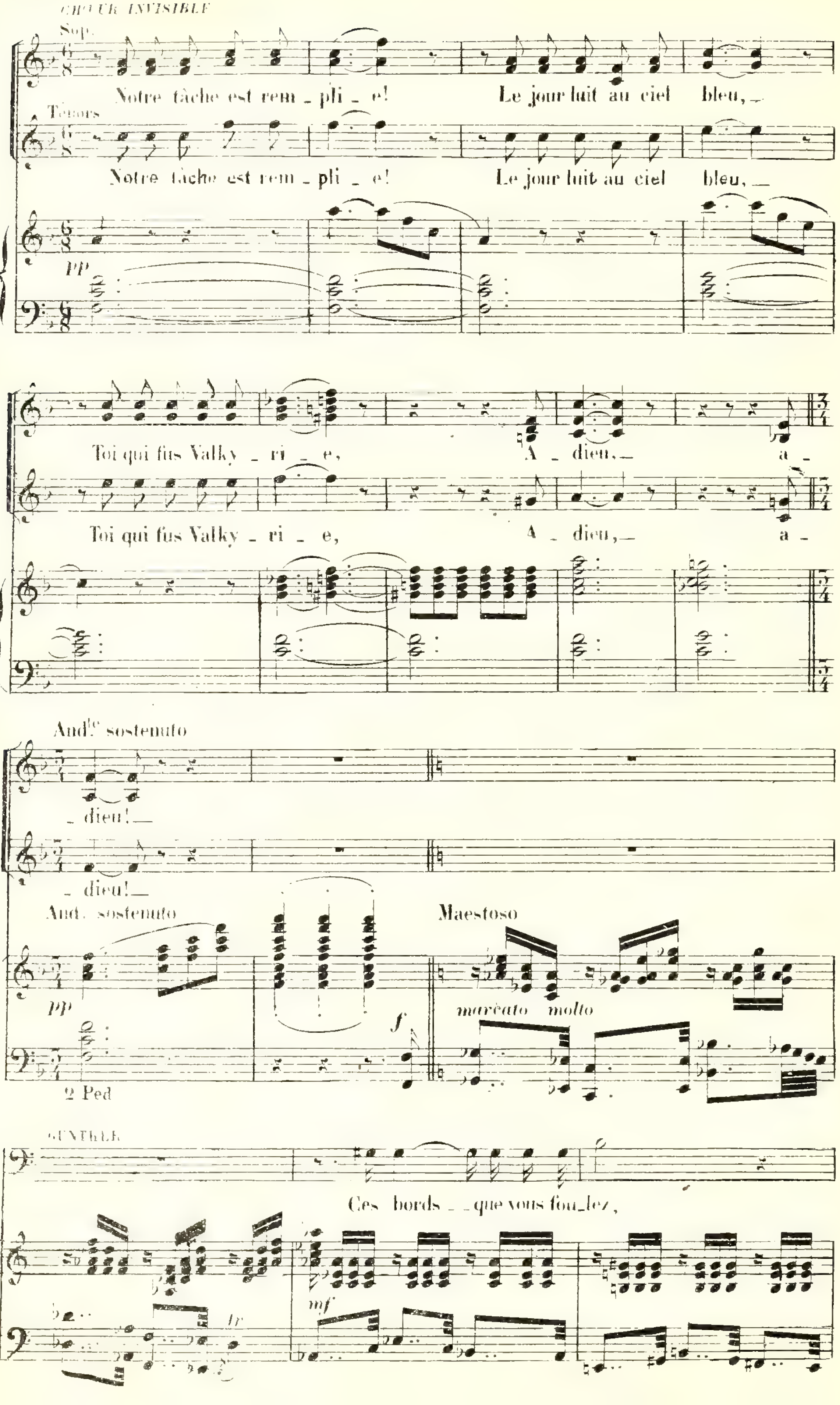

GUNTHER
Récit
La voilà donc _ la déesse exi _ lé _ e Que dans mon
cœur dès longtemps j'ado _ rais...
Lento
Les dieux ja _
Andte mosso
_ loux, _ en vain, dans leurs dé _ crets _ Pour vain _ cre les dé _
pp
f
p
mf
cresc.

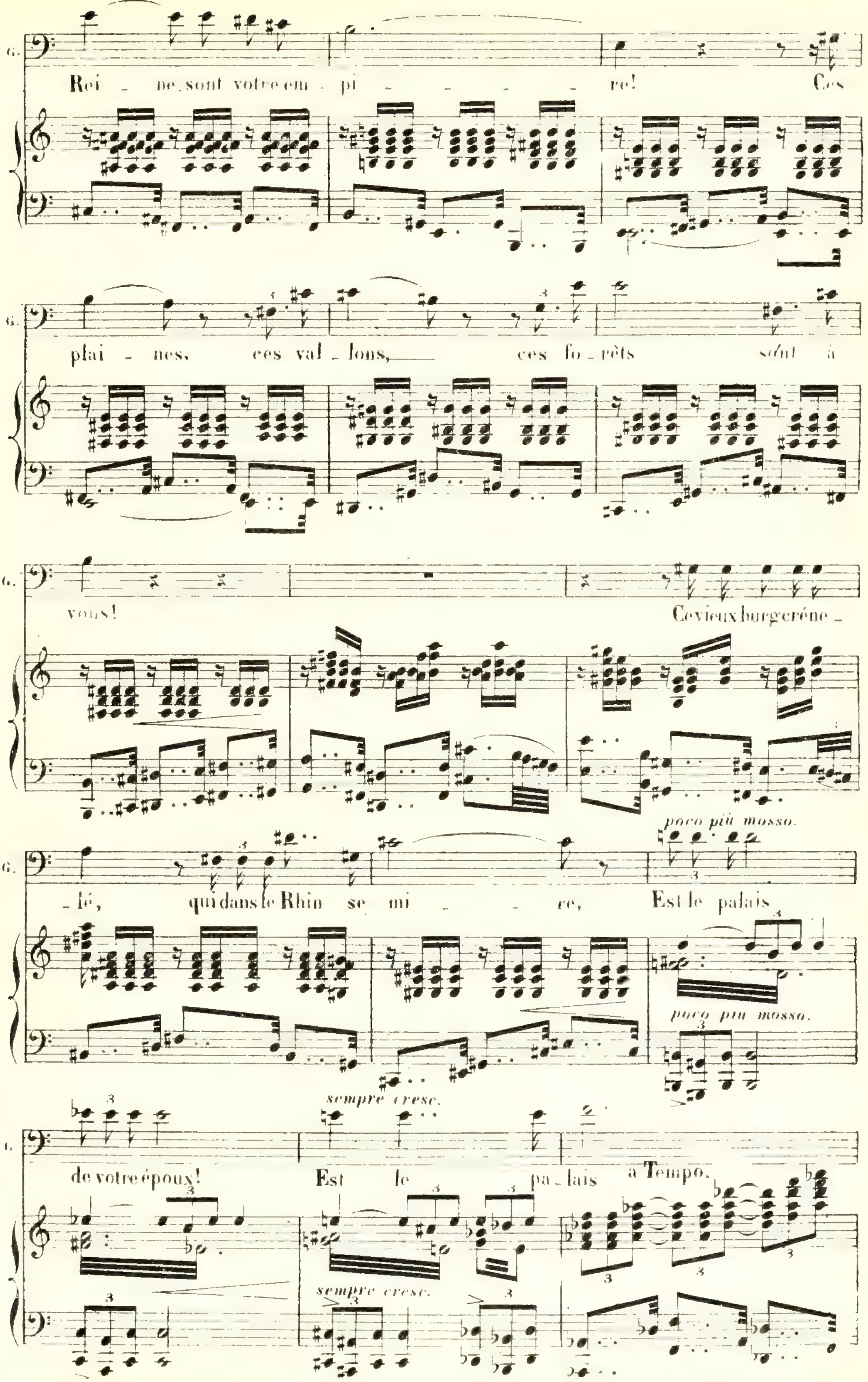


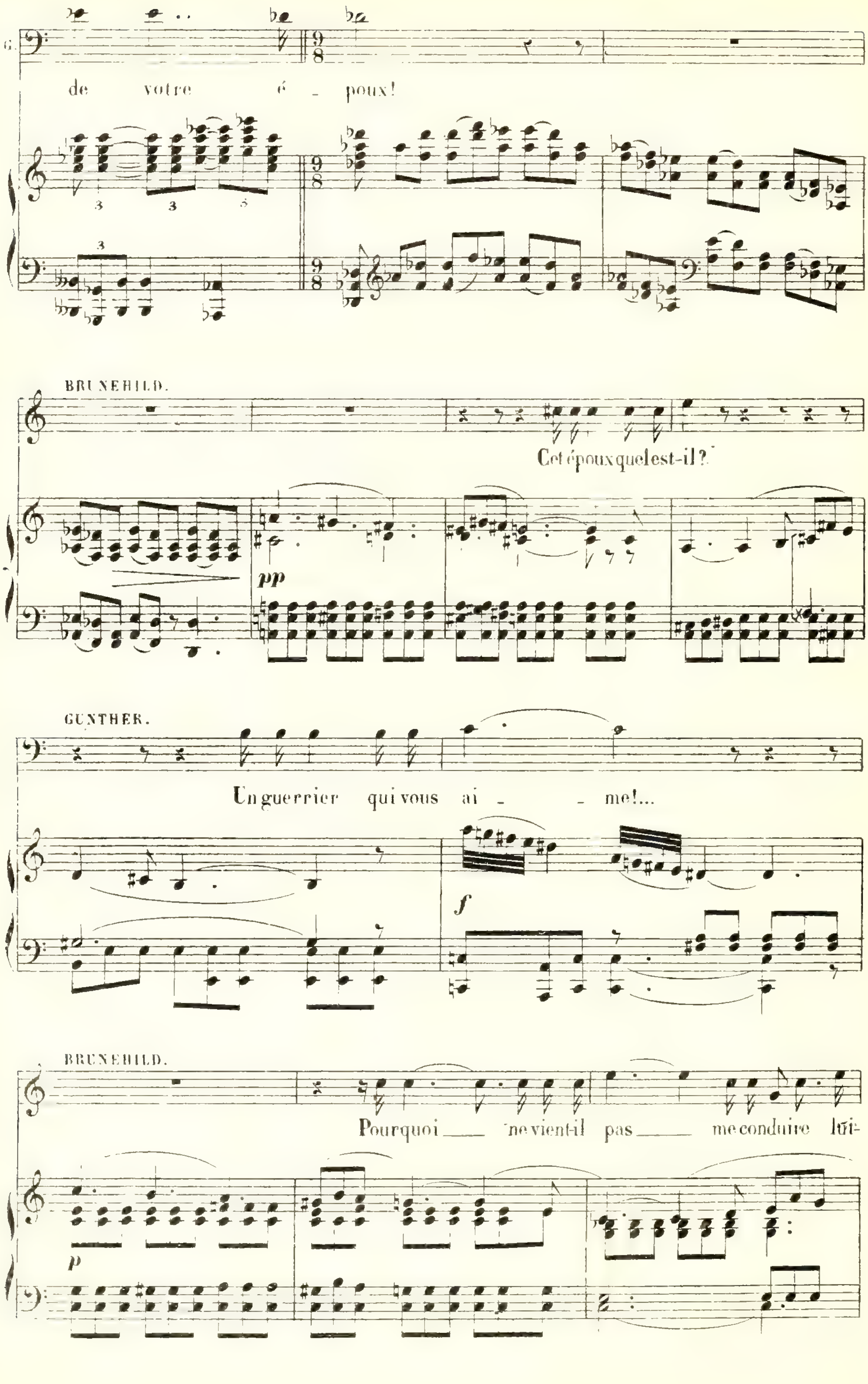
G.
_ mons___ les El _ fes, troupe ai _ lé _ e Ont désigné Si _
rit.
Tempo 1° poco più lento
Récit
f
_ gurd!
Brunehild est à
ff
rit.
moi!___ Mes guer _ riers___ la verront aux côtés de leur
col canto
rit.
Tempo 1° poco più lento
roi!
M.G.
p
mf
dim.

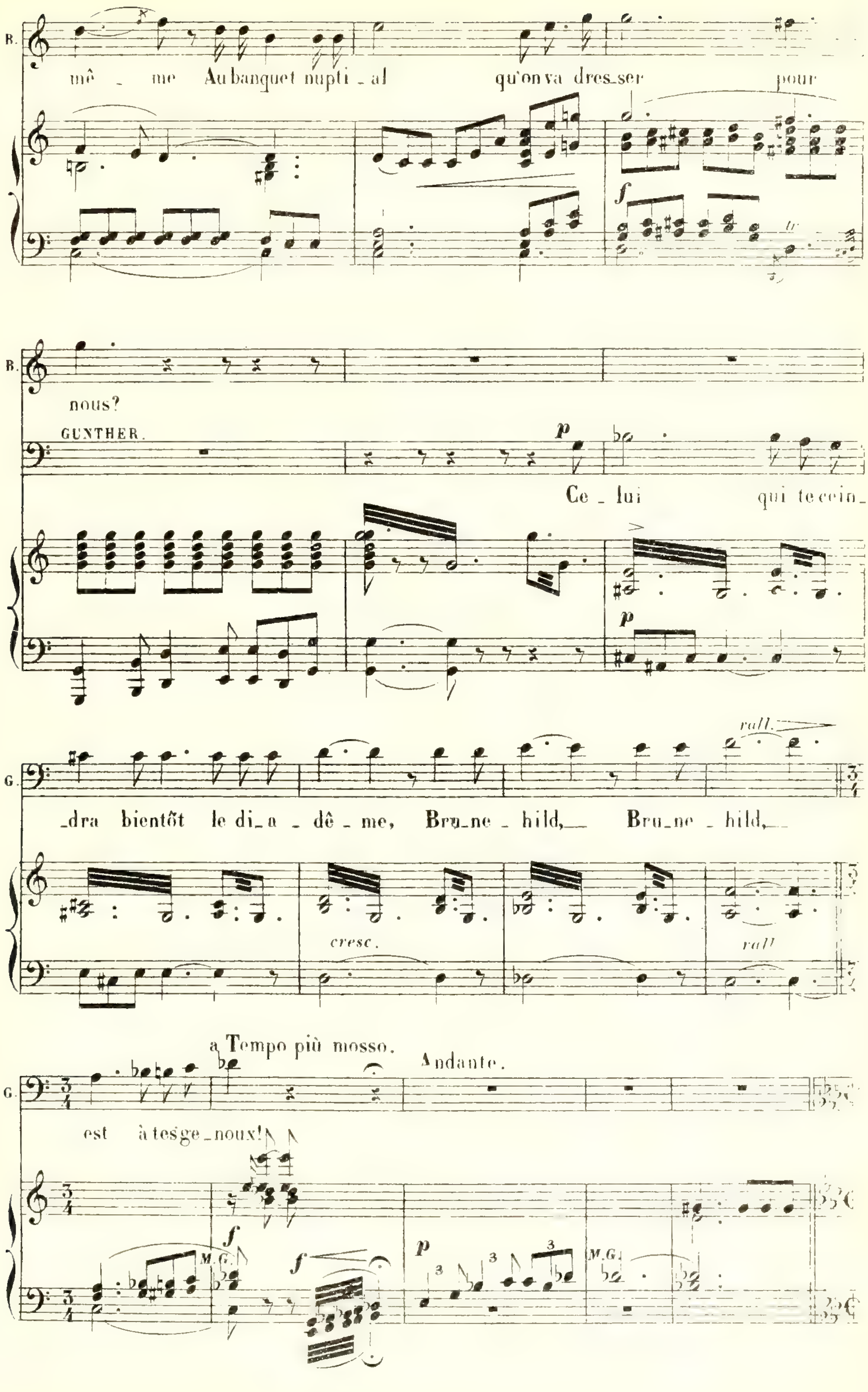

CHOEUR INVISIBLE
Même mouv!
Sop.
P
Notre tâche est rem _ pli _ e, Le jour luit au ciel bleu, __
Ténors P
Notre tâche est rem _ pli _ e, Le jour luit au ciel bleu, __
Même mouv!
Toi qui fus Valky _ ri _ e, A _ dieu, a _
PP
Toi qui fus Valky _ ri _ e, A _ dieu, a _
PP
Même mouv!
_ dieu!
_ dieu!
Même mouv!
8
tr
PP
f

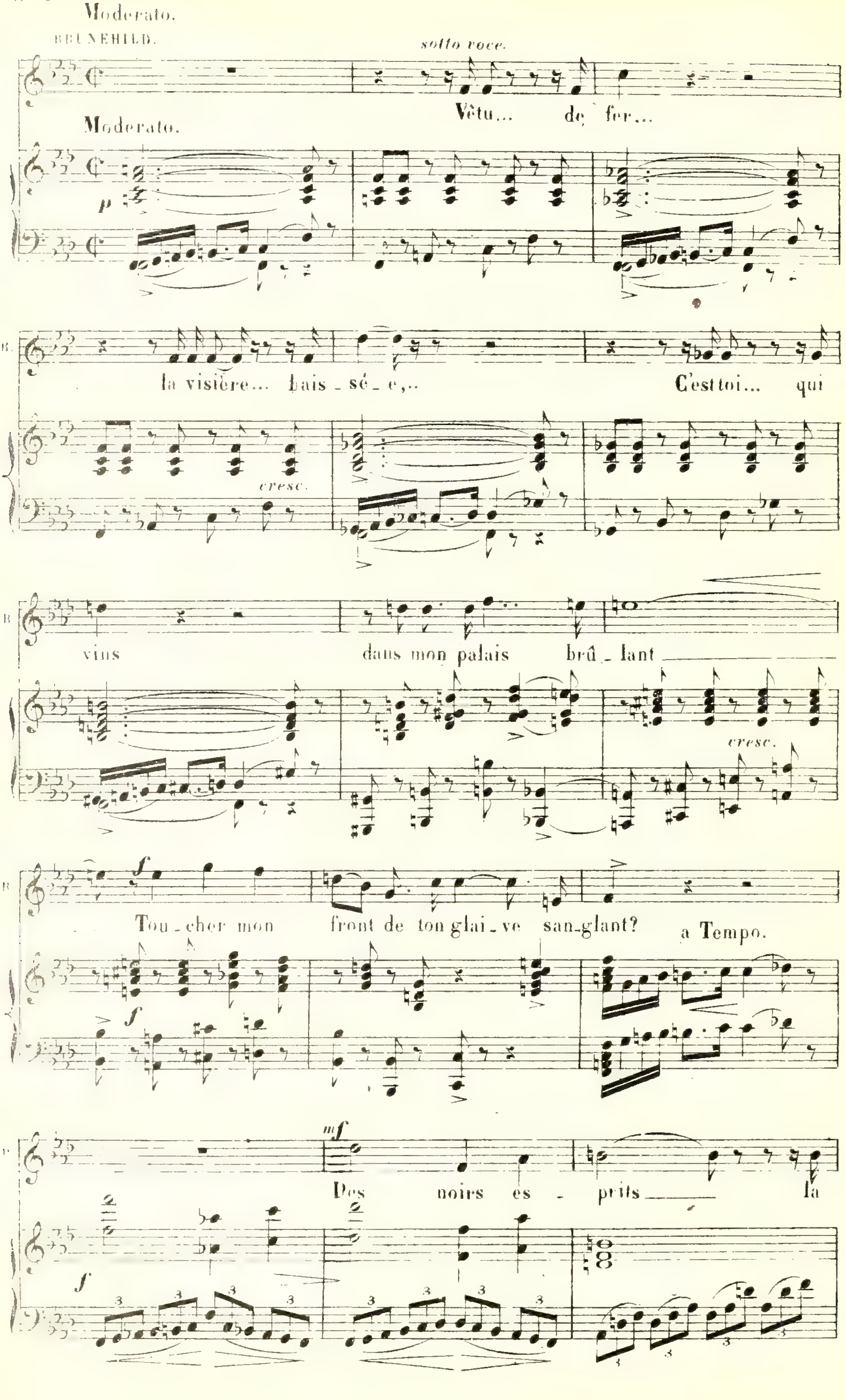

BRUNEHILD (s'éveillant)
Récit
Où me conduit ma des_ti _ né _ e? Et sur quels bords inconnus ra_me _
_ né _ e Vois_je naître du jour les premières clar _ tés?
sfz
Tempo Iº
p
Récit
D'où vient que mon é _ poux n'est plus à mes cô _
tr
Tempo Iº
_ tés?
p

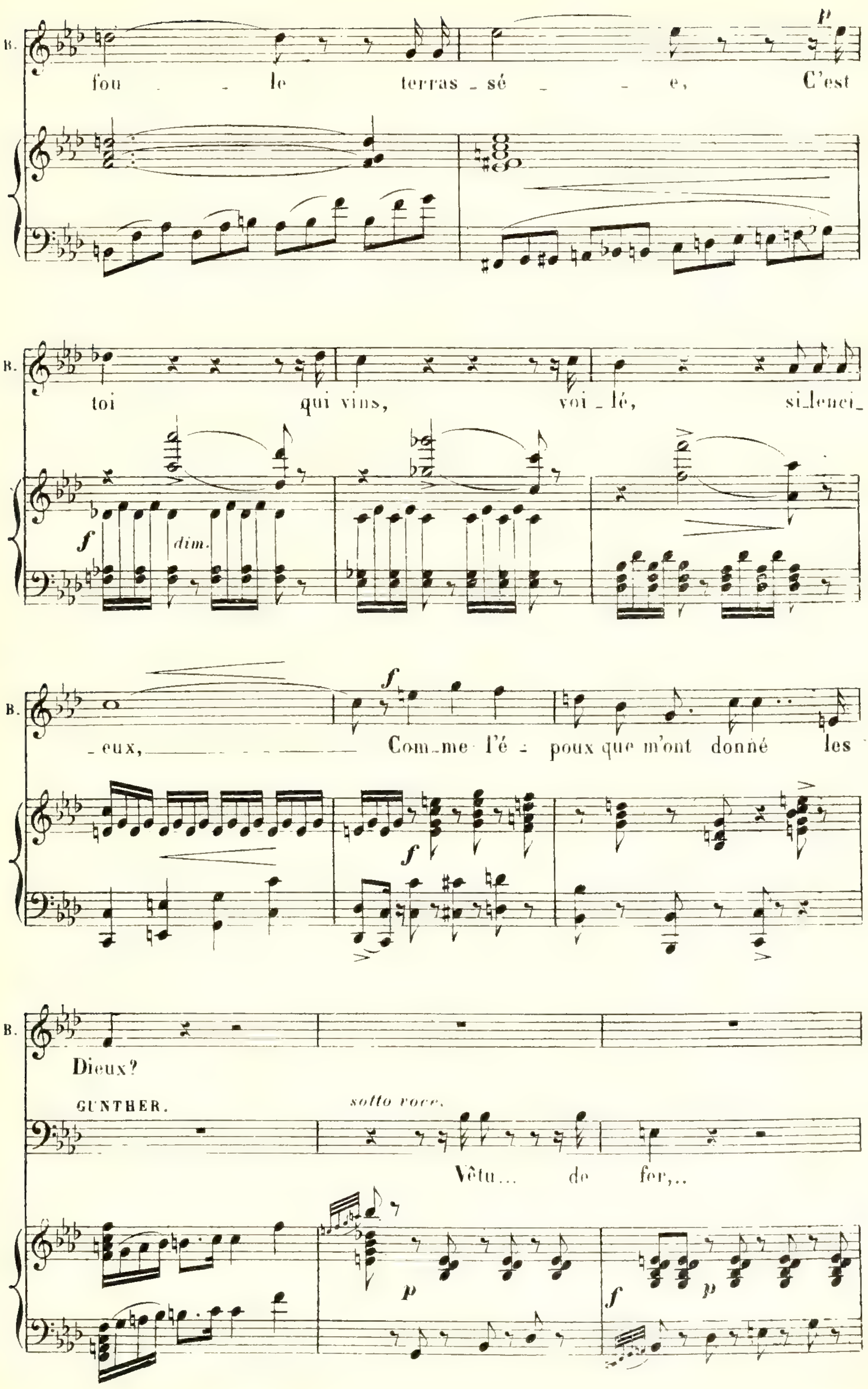

CHŒUR INVISIBLE
Sop.
Notre tâche est rem_pli_e! Le jour luit au ciel bleu,_
Ténors
Notre tâche est rem_pli_e! Le jour luit au ciel bleu,_
pp
Toi qui fus Valky_ri_e, A_dieu,_ a_
Toi qui fus Valky_ri_e, A_dieu,_ a_
And.te sostenuto
dieu!
dieu!
And. sostenuto
Maestoso
pp
f
marcato molto
2 Ped
GUNTHER
Ces bords _ _ que vous fou_lez,
mf
tr

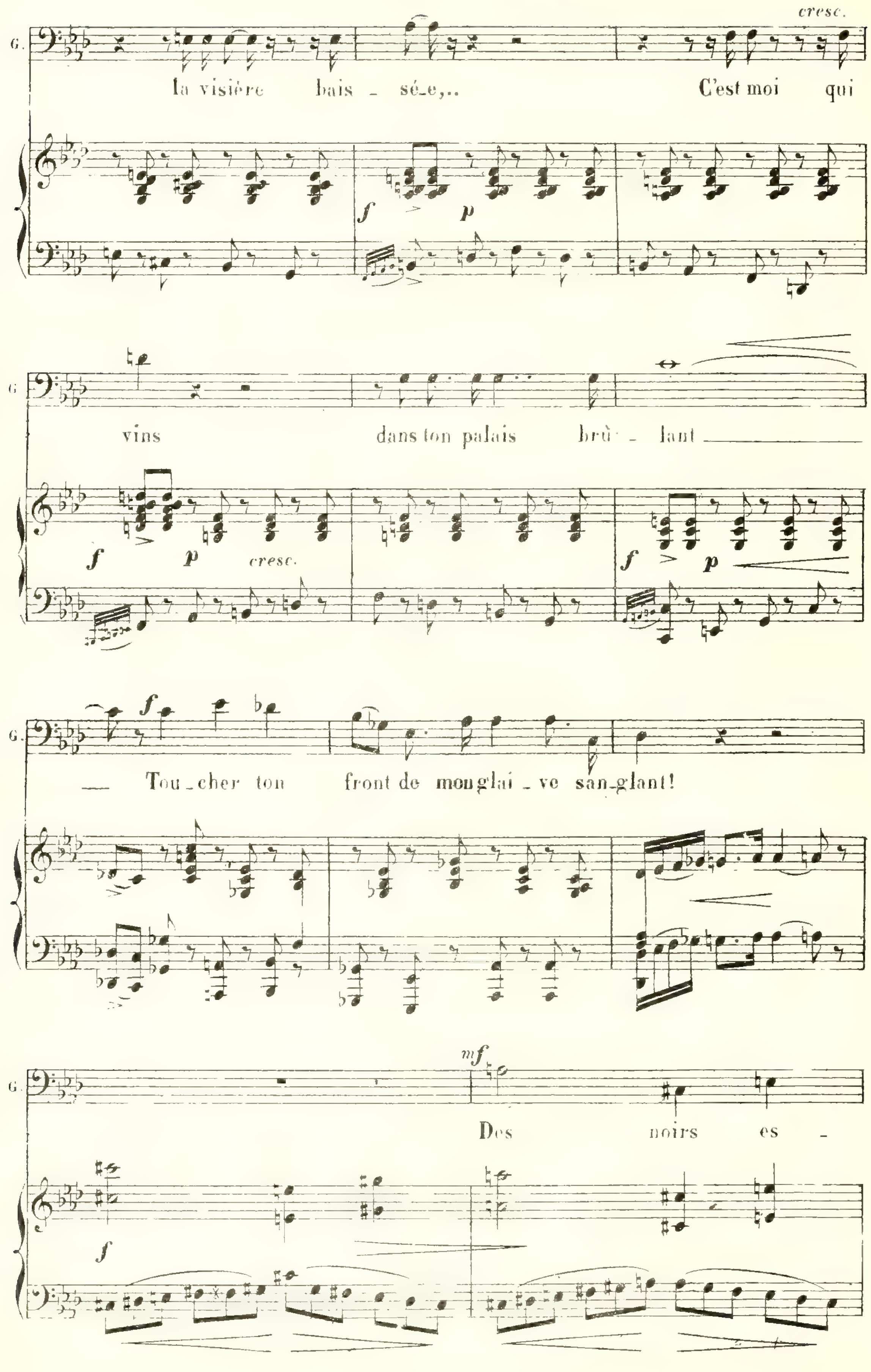

G.
Rei _ ne, sont votre em _ pi _ _ _ _ _ re! Ces
plai _ nes, ces val _ lons, ces fo _ rêts sont à
vous!
Ce vieux burgeréne _
_ lé, qui dans le Rhin se mi _ _ re,
poco più mosso.
Est le palais
de votre époux!
sempre cresc.
Est le pa _ lais
a Tempo.

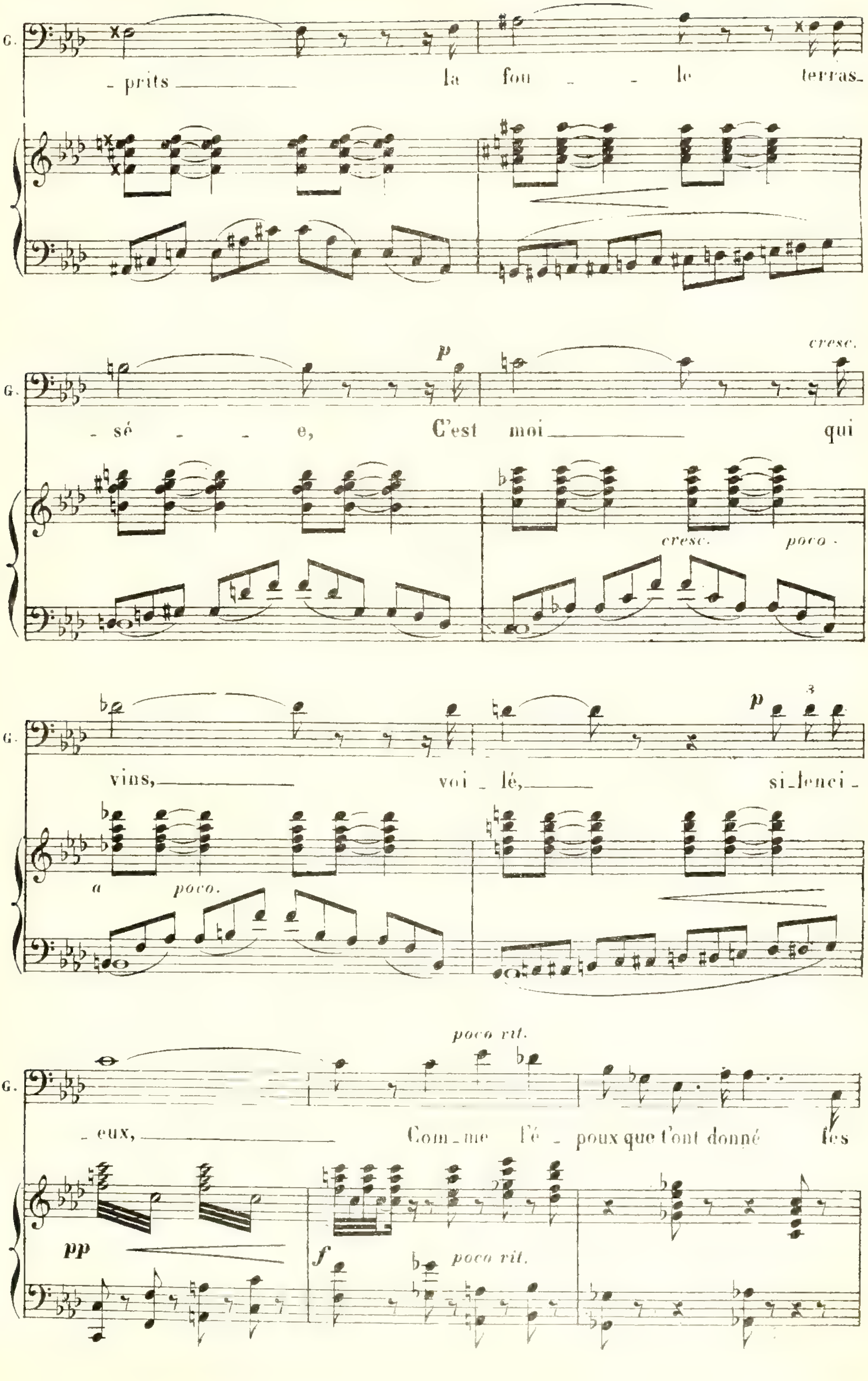

G.
de votre é - poux!
BRUNEHILD.
Cet époux quel est-il?
GUNTHER.
Un guerrier qui vous ai - - me!...
BRUNEHILD.
Pourquoi ne vient-il pas me conduire lui-
pp
f
p

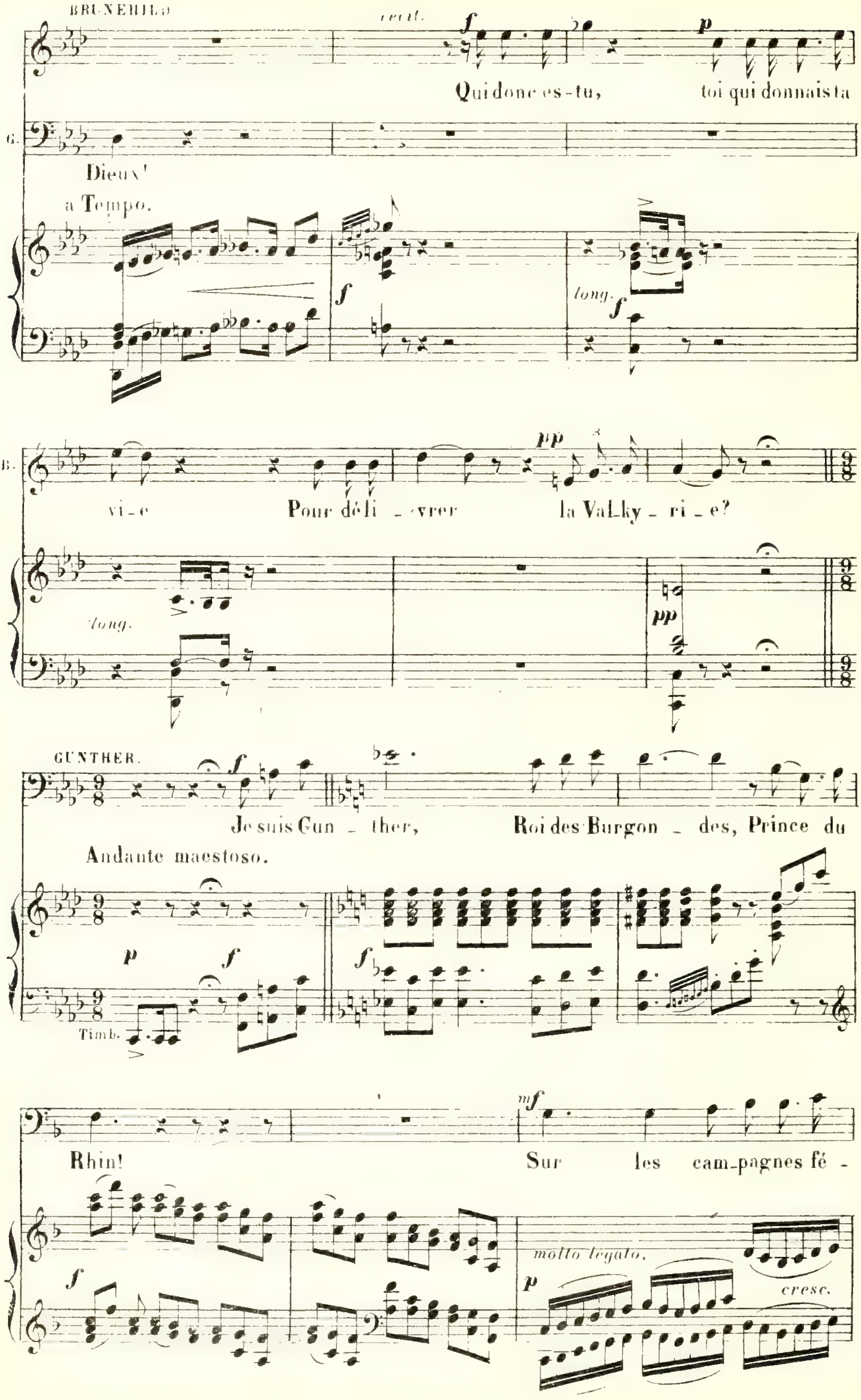

B.
mê _ me Au banquet nupti _ al qu'on va dres_ser pour
nous?
GUNTHER.
Ce _ lui qui te cein_
G.
_dra bientôt le di_a _ dê _ me, Bru_ne _ hild,__ Bru_ne _ hild,__
cresc.
rall.
a Tempo più mosso.
Andante.
est à tes ge_noux!
M.G.

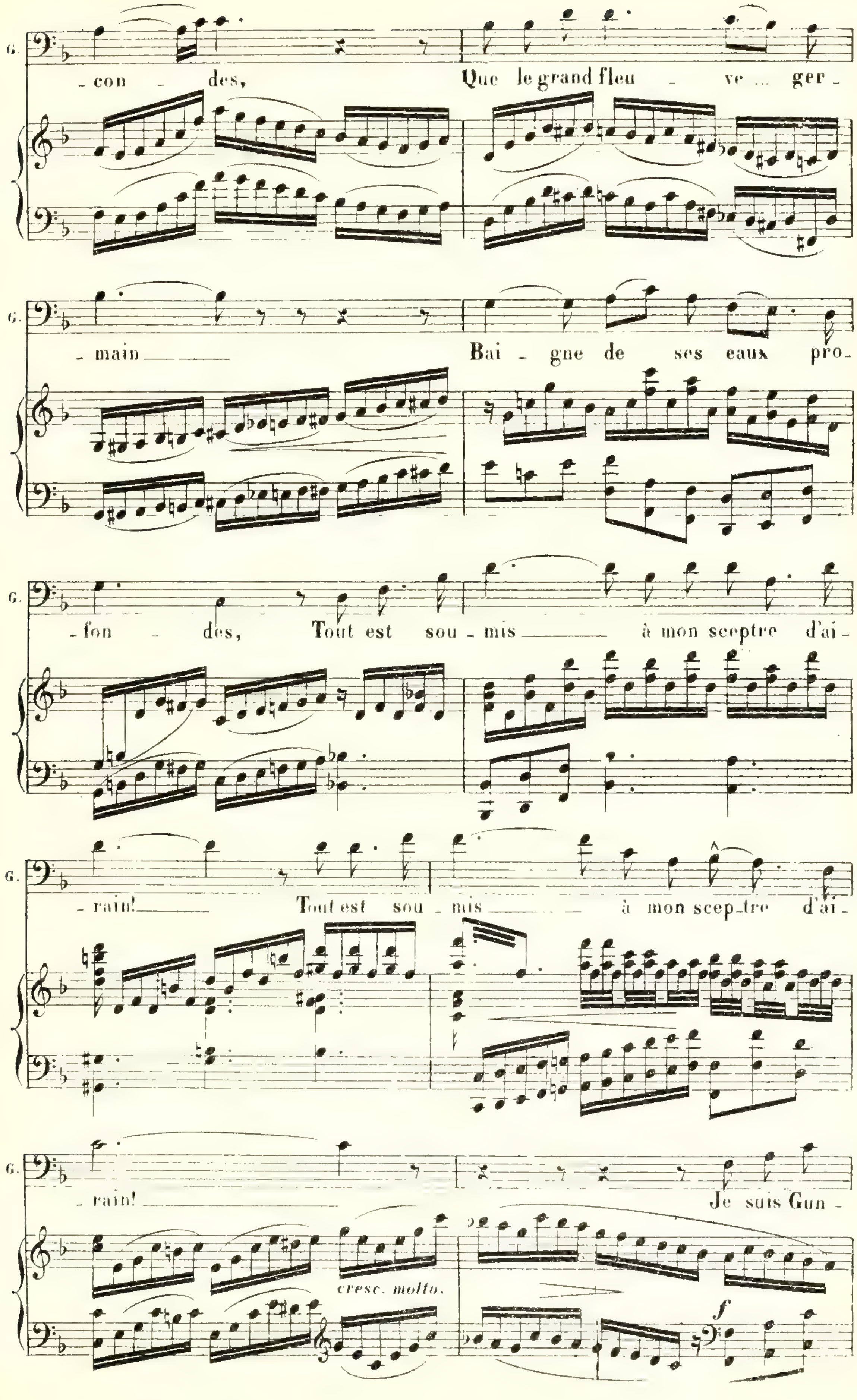

Moderato.
BRUNEHILD.
sotto voce.
Vêtu... de fer...
Moderato.
la visière... bais_sé_e,..
C'est toi... qui
cresc.
vins
dans mon palais brû_lant
cresc.
Tou_cher mon front de ton glai_ve san_glant?
a Tempo.
Des noirs es_prits la

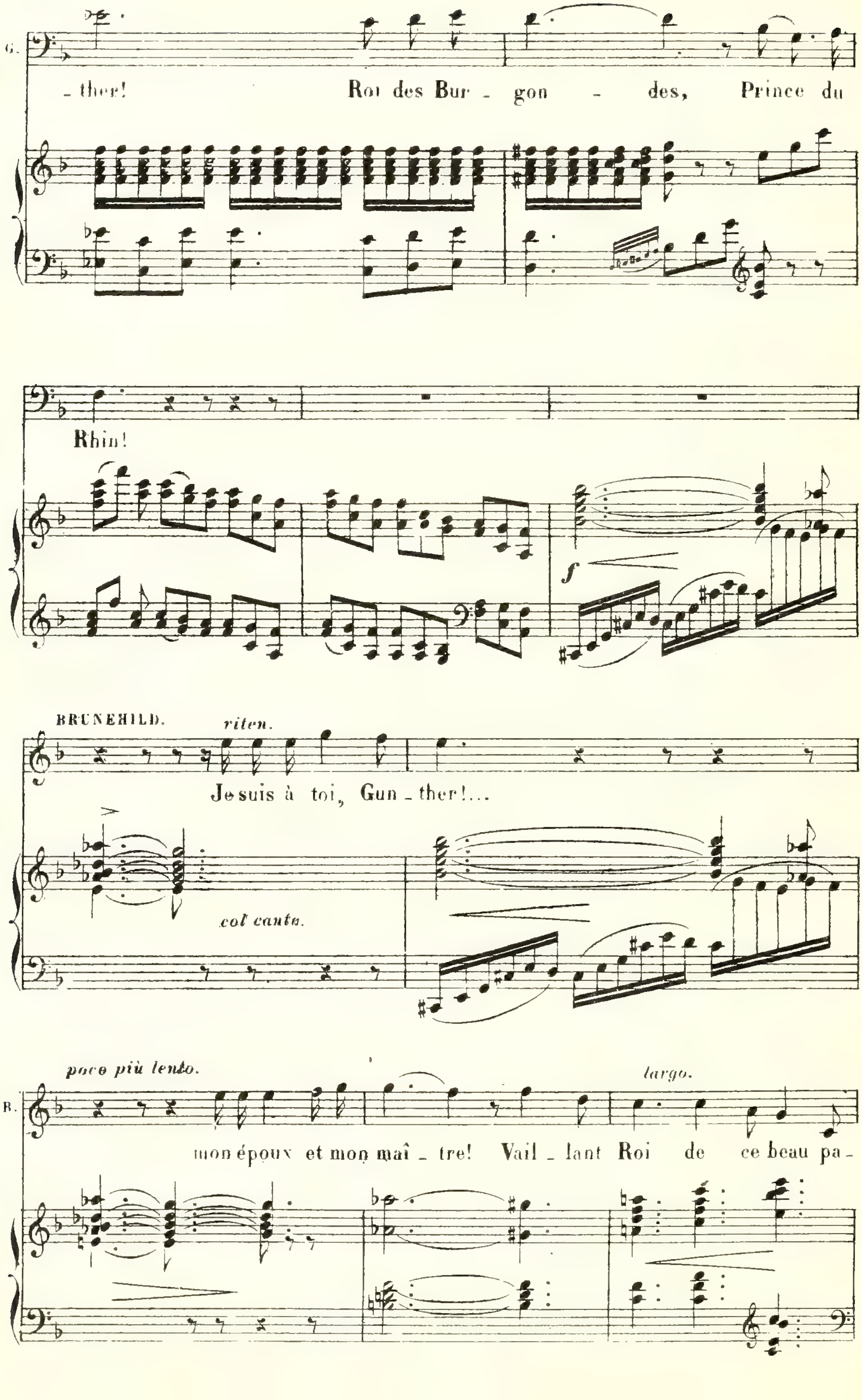

B.
fou _ _ le terras _ sé _ _ e, C'est
toi qui vins, voi _ lé, si_lenci_
_ eux, Com_me l'é _ poux que m'ont donné les
Dieux?
GUNTHER.
sotto voce.
Vêtu... de fer,..
p
f
dim.

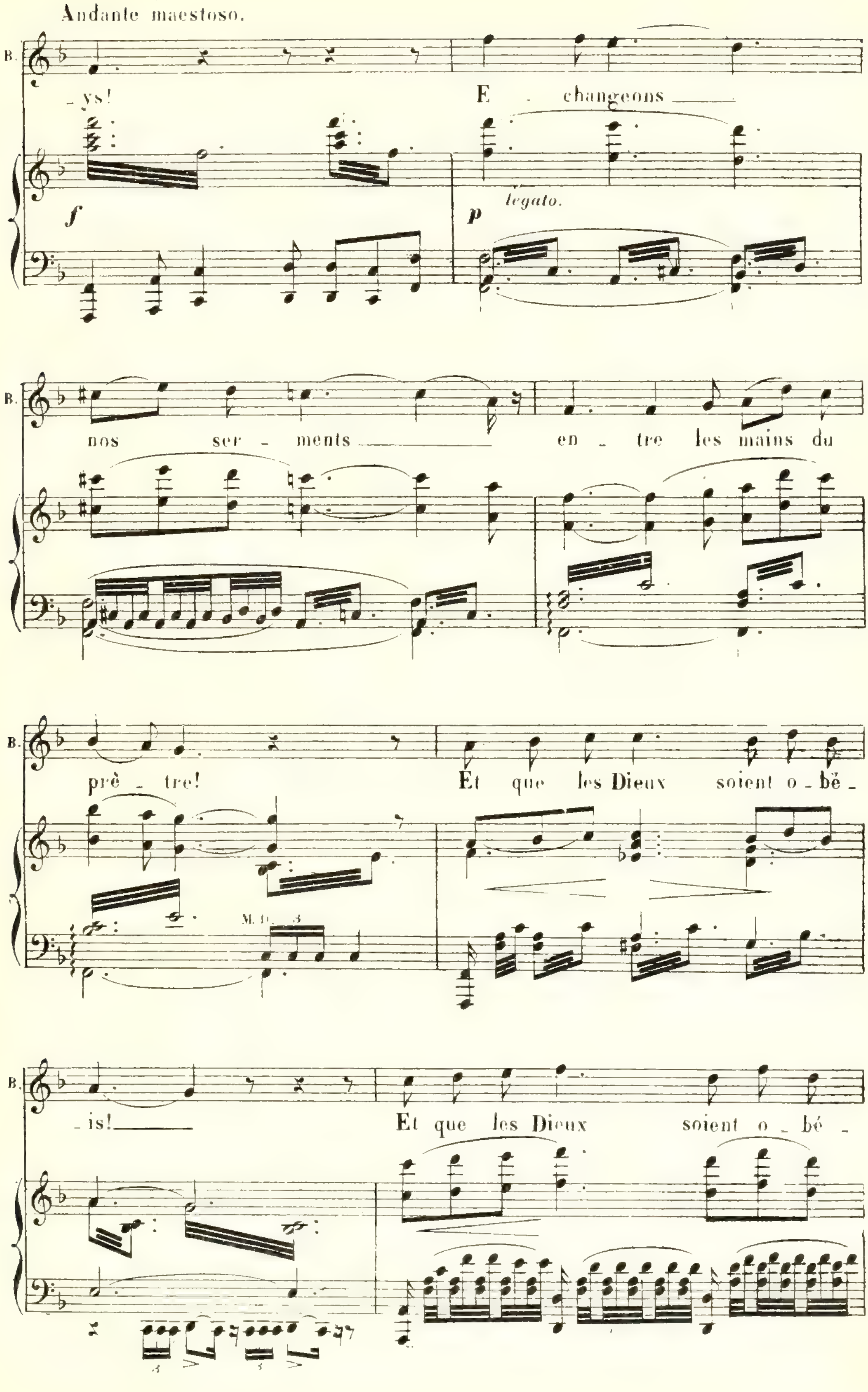

cresc.
G.
la visière bais_sé_e,.. C'est moi qui
f p
G
vins dans ton palais brû_lant
f p cresc.
f p
G.
f
Tou_cher ton front de mon glai_ve san_glant!
G.
mf
Des noirs es_
f

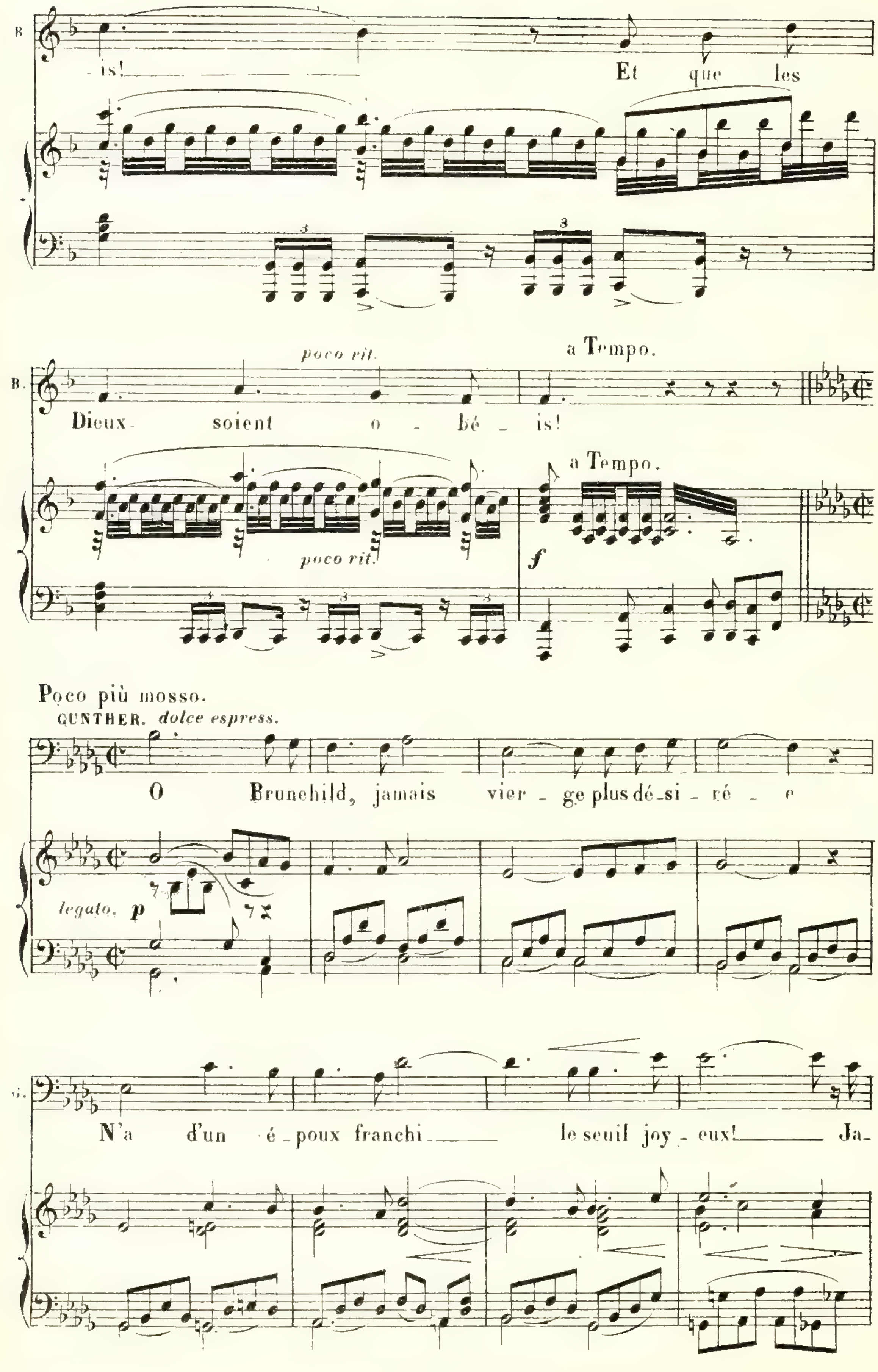

G.
-prits la fou - - le terras-
-sé - - e, C'est moi qui
cresc.
p
cresc. poco-
vins, voi-lé, si-lenci-
a poco.
p
-eux, Com-me l'é-poux que t'ont donné les
poco rit.
pp
f

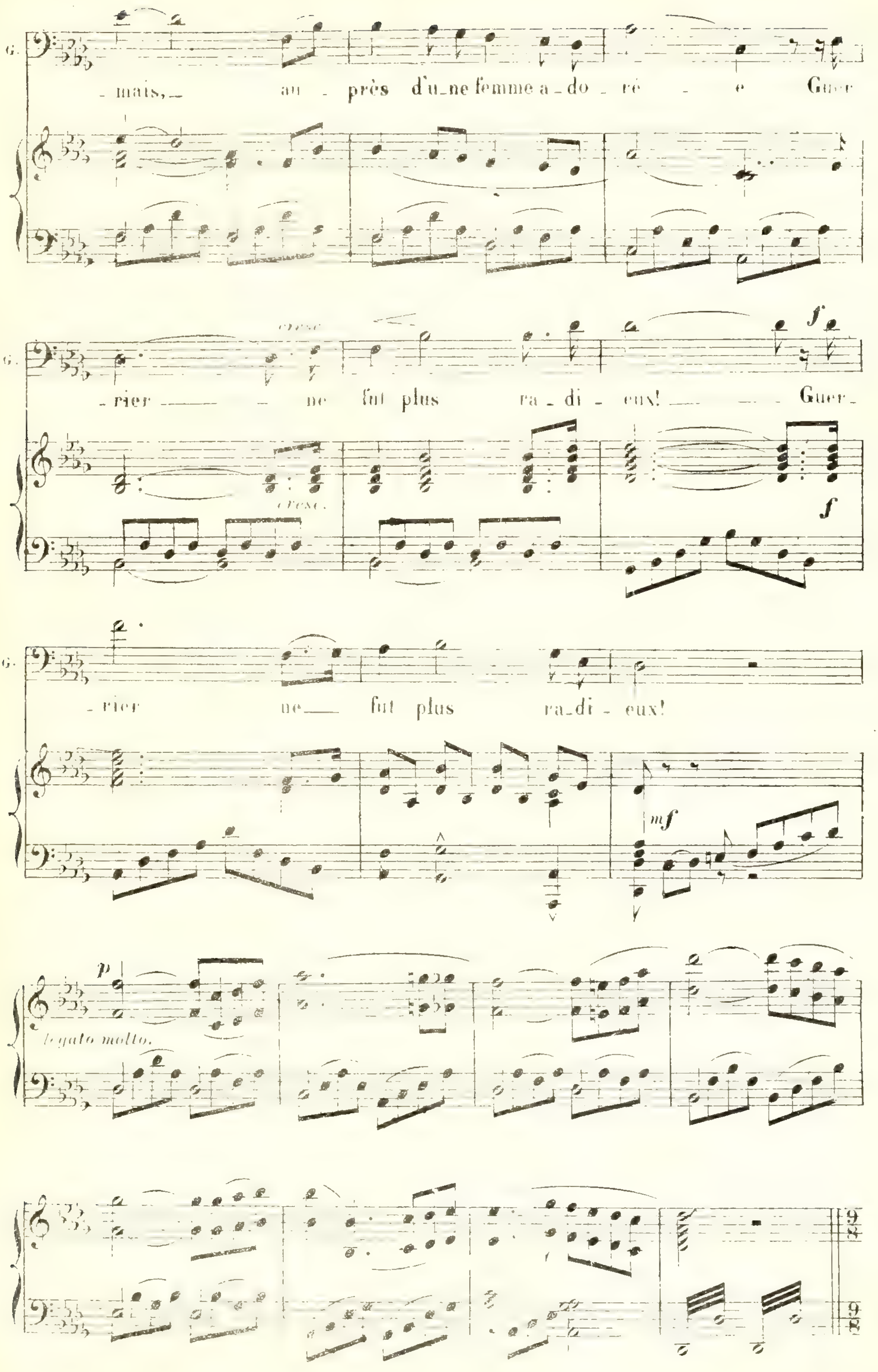

BRUNEHILD
recit.
Qui donc es-tu, toi qui donnais ta
G.
Dieux!
a Tempo.
long.
B.
vi-e Pour déli-vrer la Val-ky-ri-e?
long.
GUNTHER.
Je suis Gun-ther, Roi des Burgon-des, Prince du
Andante maestoso.
Timb.
Rhin! Sur les cam-pagnes fé-
molto legato.
cresc.

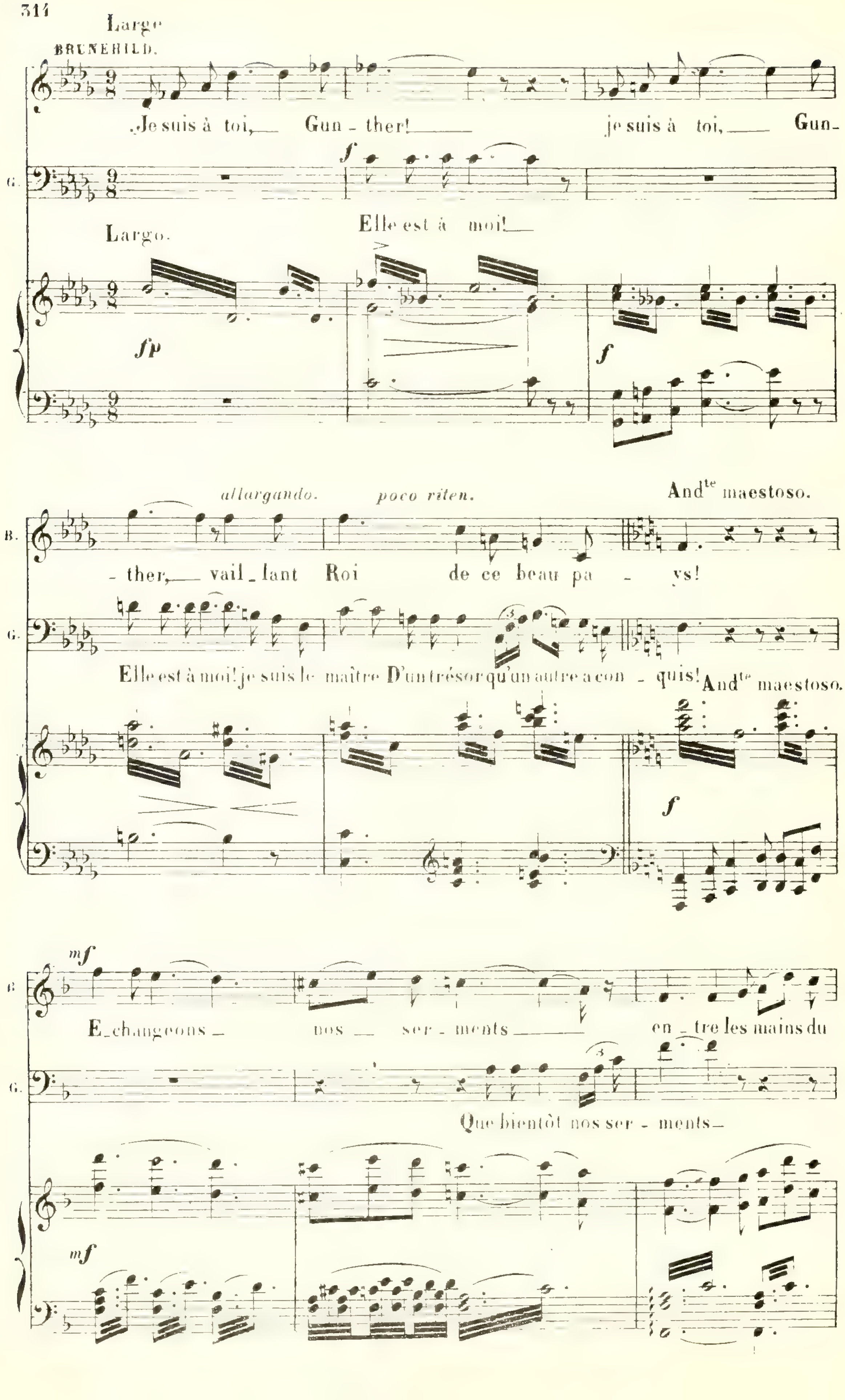

G.
con - des, Que le grand fleu - ve ger -
main Bai - gne de ses eaux pro-
fon - des, Tout est sou - mis à mon sceptre d'ai-
rain! Tout est sou - mis à mon scep-tre d'ai-
rain! Je suis Gun-
cresc. molto.
f

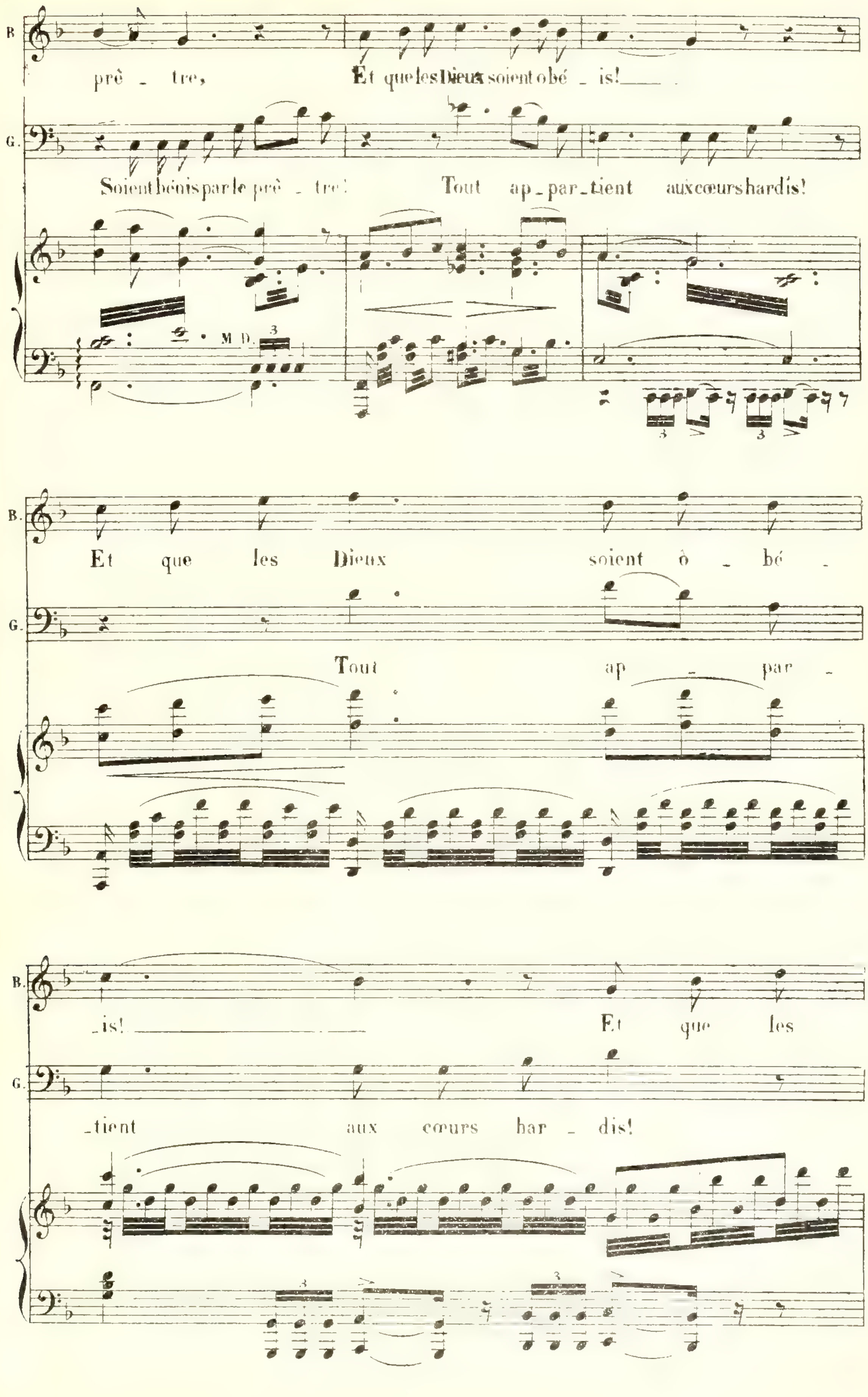

G.
- ther! Roi des Bur - gon - des, Prince du
Rhin!
BRUNEHILD.
riten.
Je suis à toi, Gun - ther!...
col canto.
poco più lento.
B.
mon époux et mon maî - tre! Vail - lant Roi de ce beau pa-
largo.

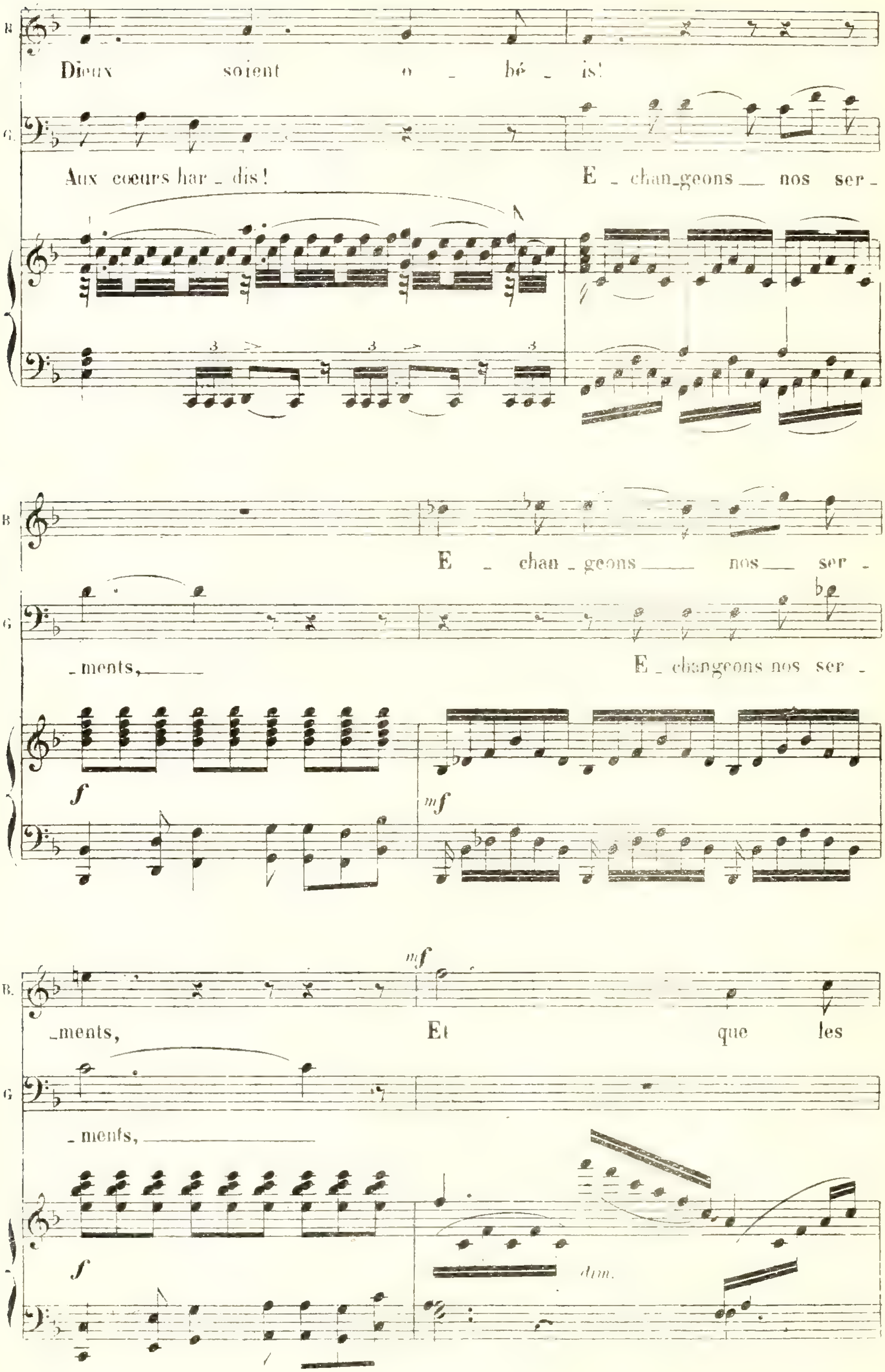

Andante maestoso.
B.
_ys!
E _ changeons
f
p
legato.
nos ser _ ments
en _ tre les mains du
prê _ tre!
Et que les Dieux soient o _ bé _
M. D. 3
_is!
Et que les Dieux soient o _ bé _

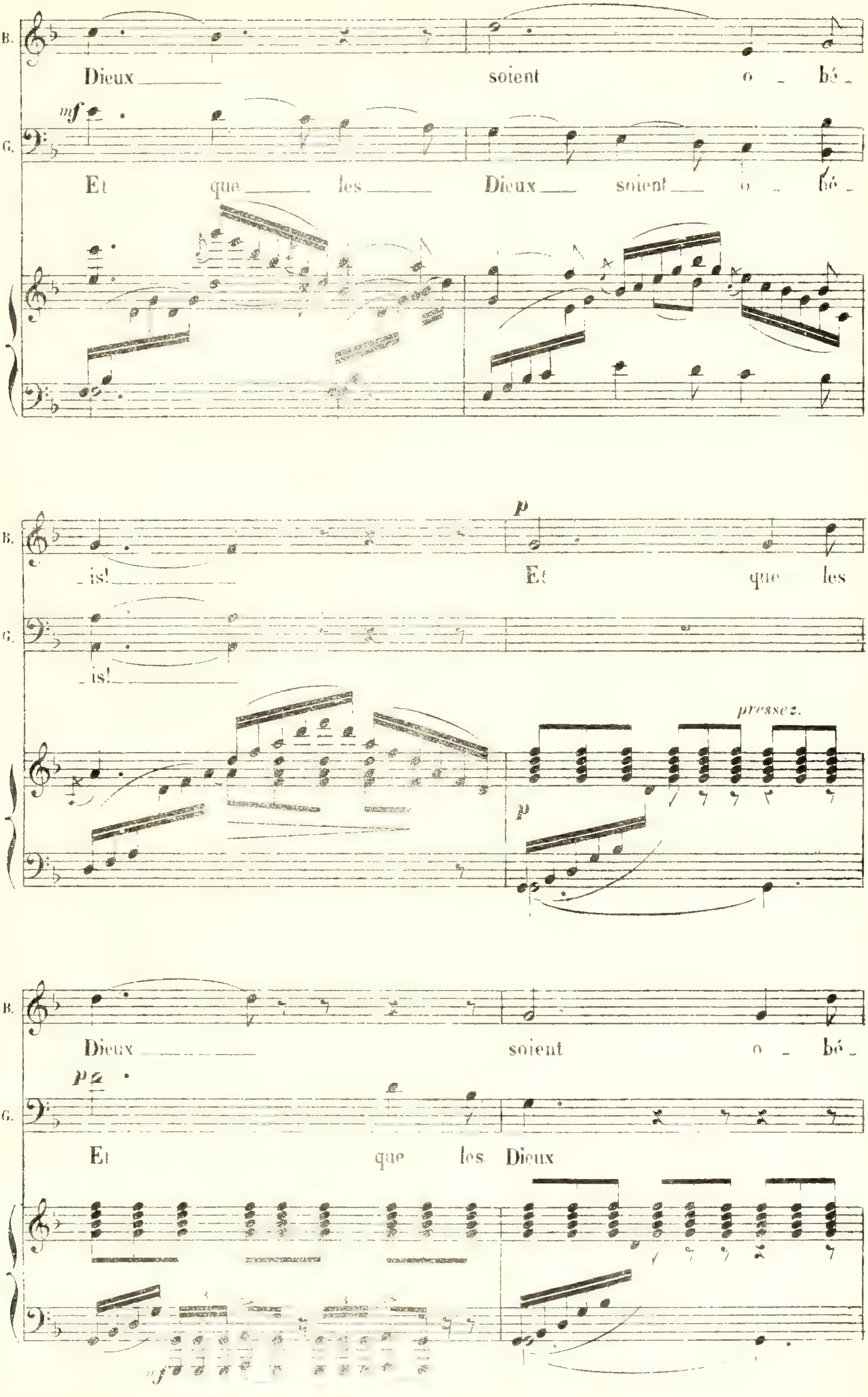

B
- is! Et que les
poco rit.
a Tempo.
B.
Dieux soient o - bé - is!
a Tempo.
f
poco rit.
Poco più mosso.
GUNTHER. dolce espress.
O Brunehild, jamais vier - ge plus dé-si - ré - e
legato. p
G.
N'a d'un é-poux franchi le seuil joy-eux! Ja-

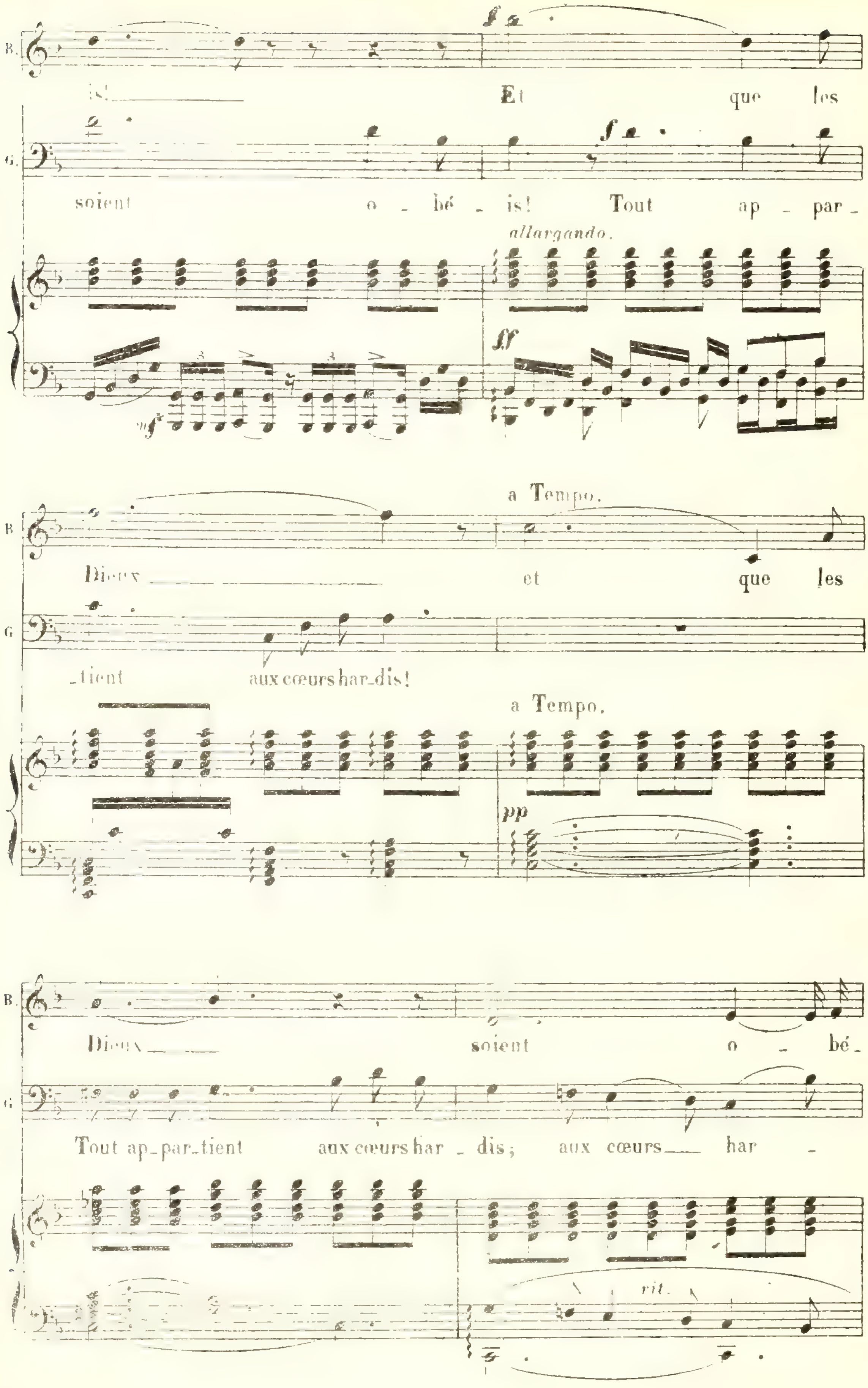

G.
-mais, au - près d'u-ne femme a-do - ré - e Guer
cresc.
-rier ne fut plus ra-di-eux! Guer-
f
-rier ne fut plus ra-di-eux!
mf
p
legato molto.

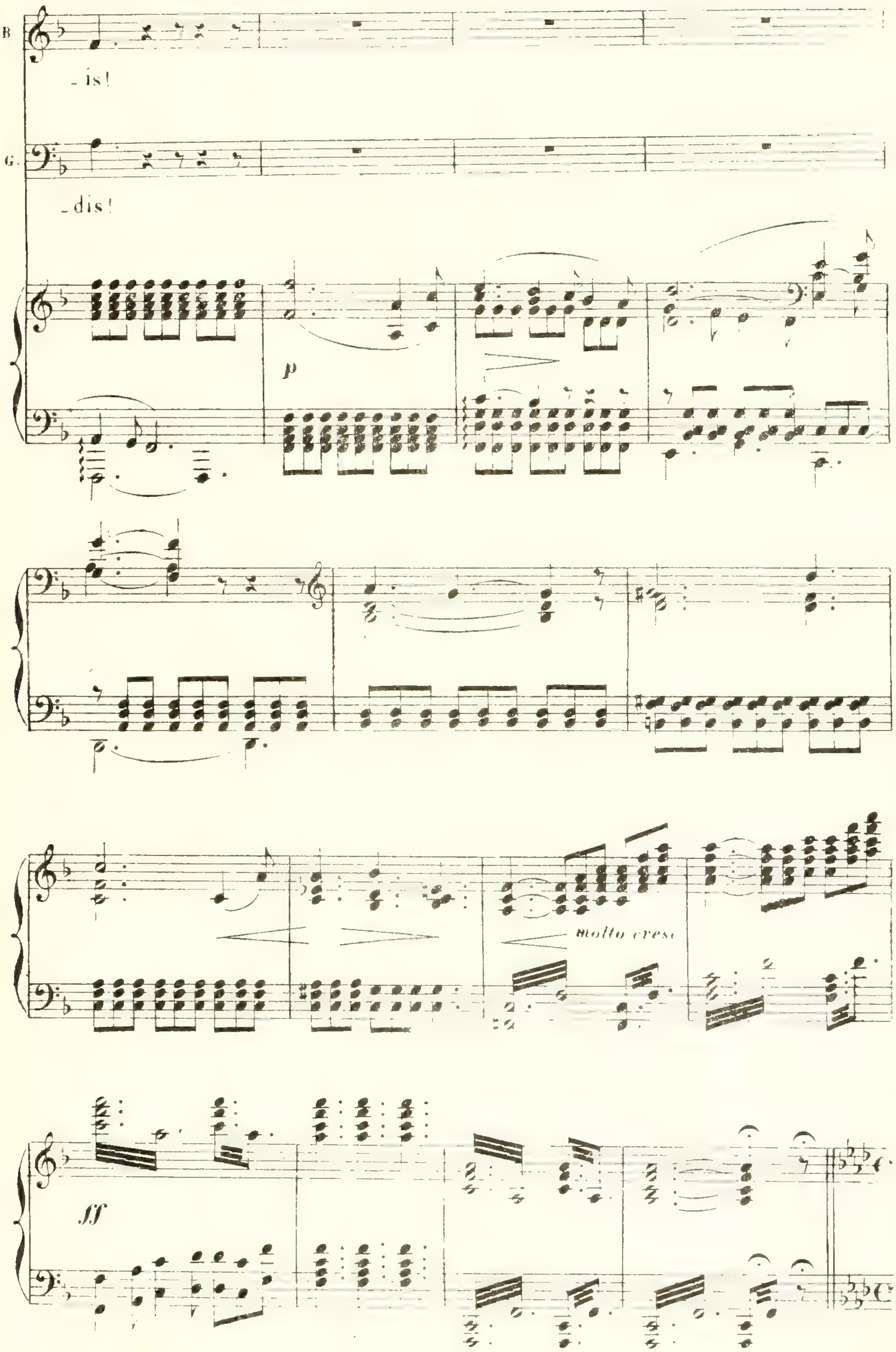

Large
BRUNEHILD.
Je suis à toi, Gun - ther! je suis à toi, Gun - ther, vail - lant Roi de ce beau pa - ys!
G.
Elle est à moi!
Elle est à moi! je suis le maître D'un trésor qu'un autre a con - quis!
Largo.
allargando.
poco riten.
Andte maestoso.
B.
E - changeons nos ser - ments en - tre les mains du
Que bientôt nos ser - ments -

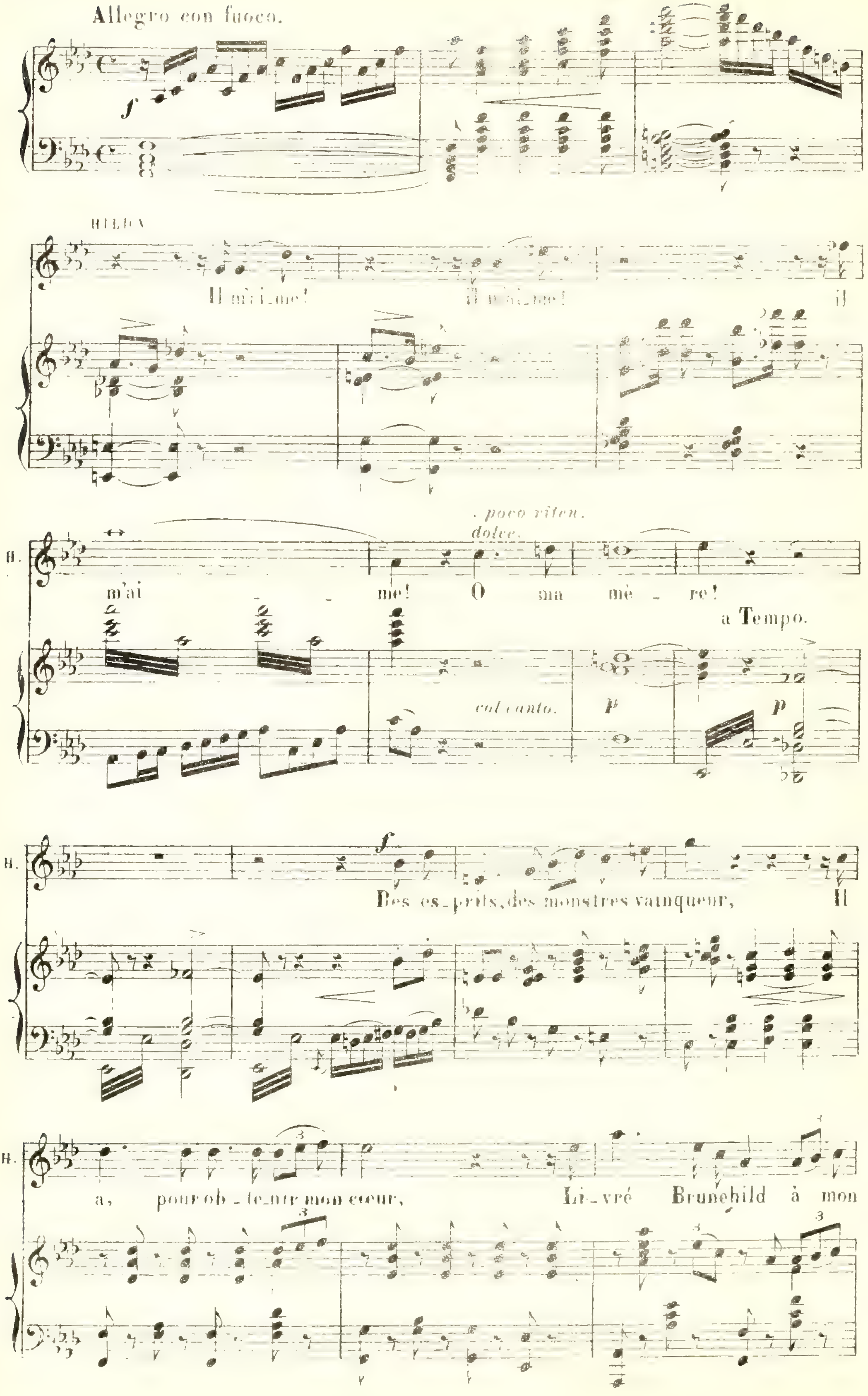

B
prê _ tre, Et que les Dieux soient obé _ is!
G.
Soient bénis par le prê _ tre!
Tout ap_par_tient aux cœurs hardis!
M.D.
B.
Et que les Dieux soient o _ bé _
G.
Tout ap _ par _
B.
_is!
Et que les
G.
_tient aux cœurs har _ dis!

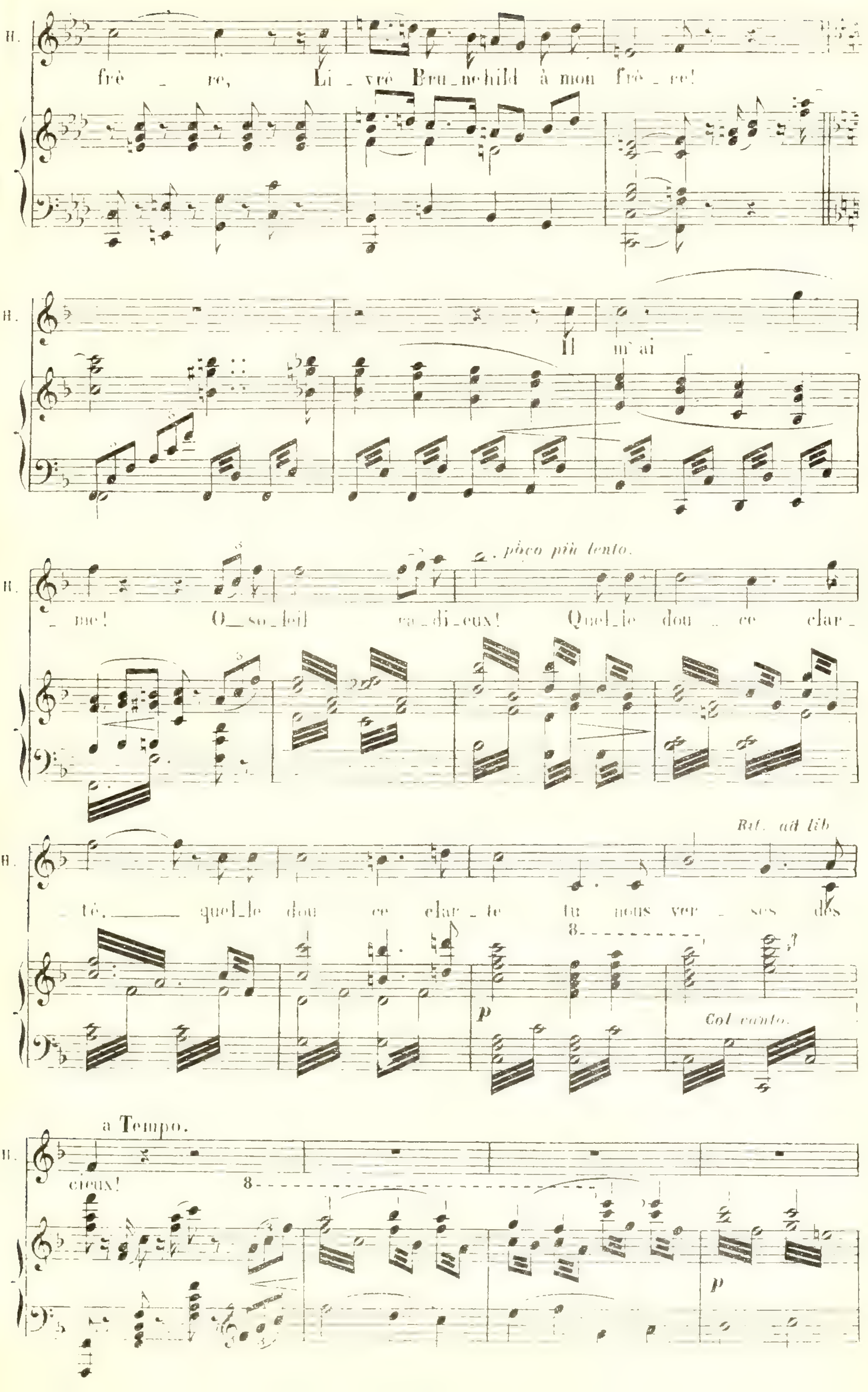

B
Dieux soient o - bé - is!
G.
Aux coeurs har - dis!
E - chan_geons nos ser -
B
E - chan - geons nos ser -
G
- ments,
E - changeons nos ser -
f
mf
B.
_ments,
mf
Et que les
G
- ments,
f
dim.

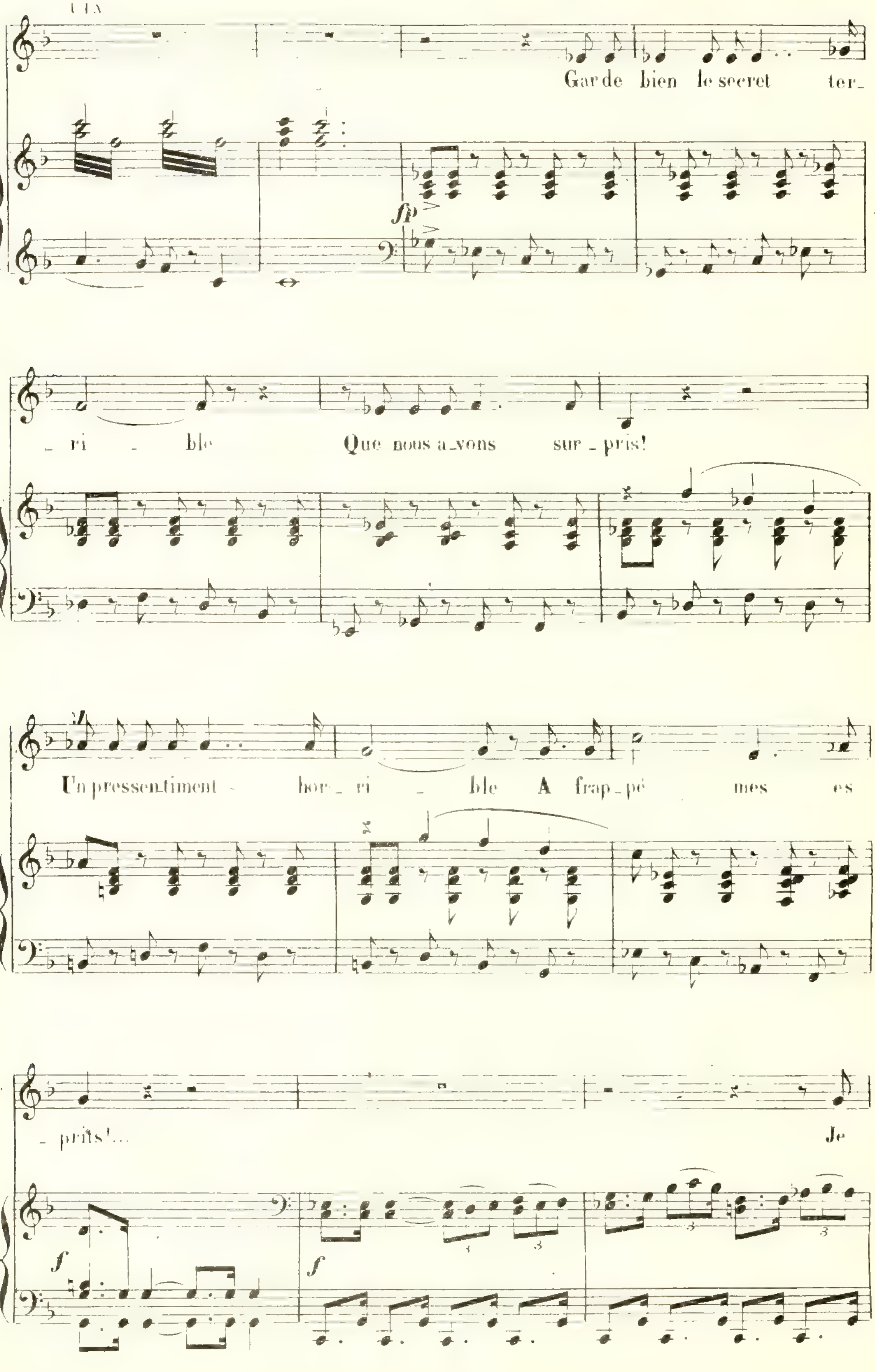

B.
Dieux soient o _ bé _
mf
G.
Et que les Dieux soient o _ bé _
B.
_ is!
p
Et que les
G.
_ is!
pressez.
p
B.
Dieux soient o _ bé _
p
G.
Et que les Dieux
f

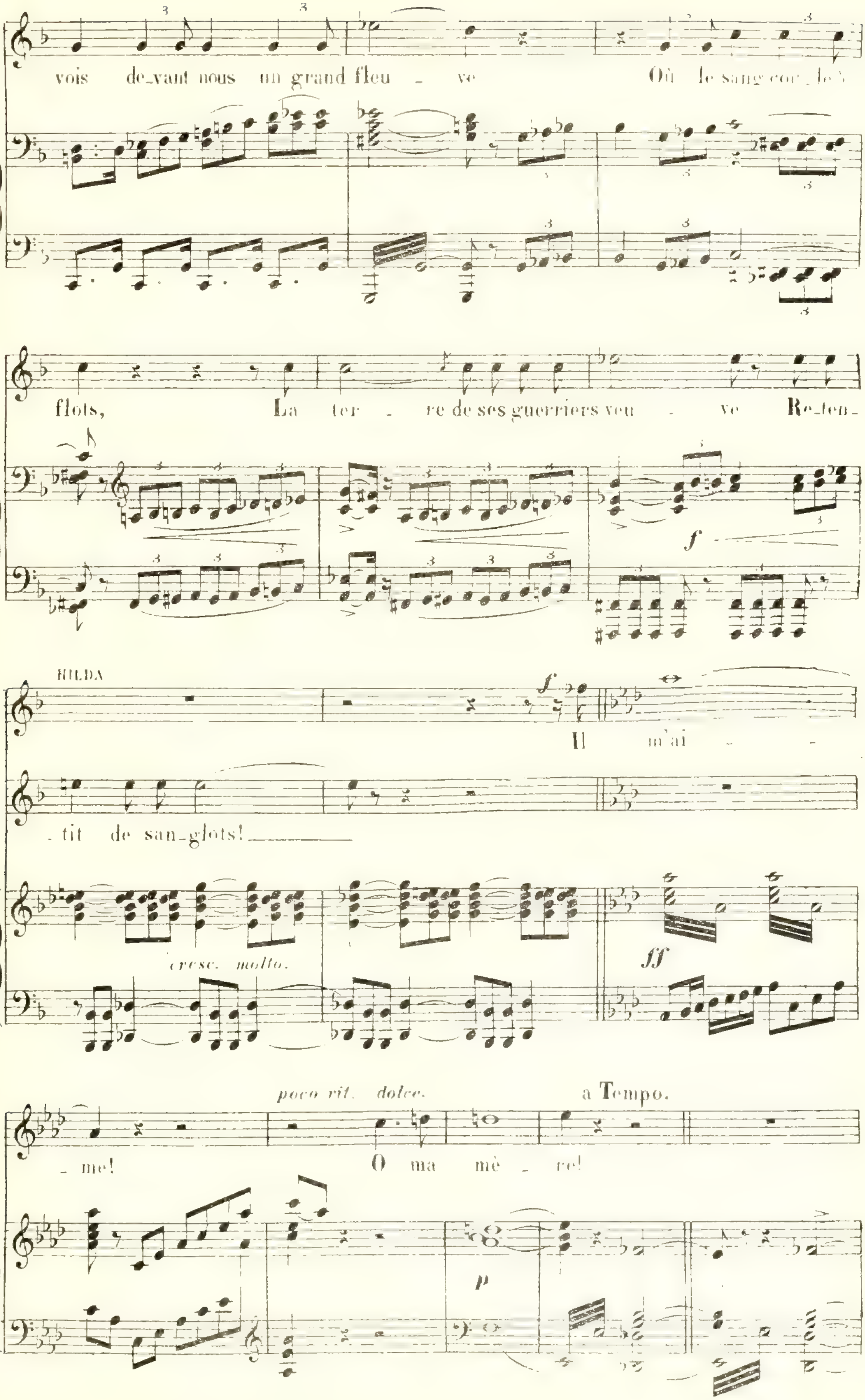

B.
is! Et que les
G.
soient o - bé - is! Tout ap - par -
allargando.
ff
a Tempo.
B
Dieux et que les
G
-tient aux cœurs har-dis!
a Tempo.
pp
B.
Dieux soient o - bé -
G.
Tout ap-par-tient aux cœurs har - dis; aux cœurs har -
rit.


B
-is!
G.
-dis!
p
molto cresc
ff

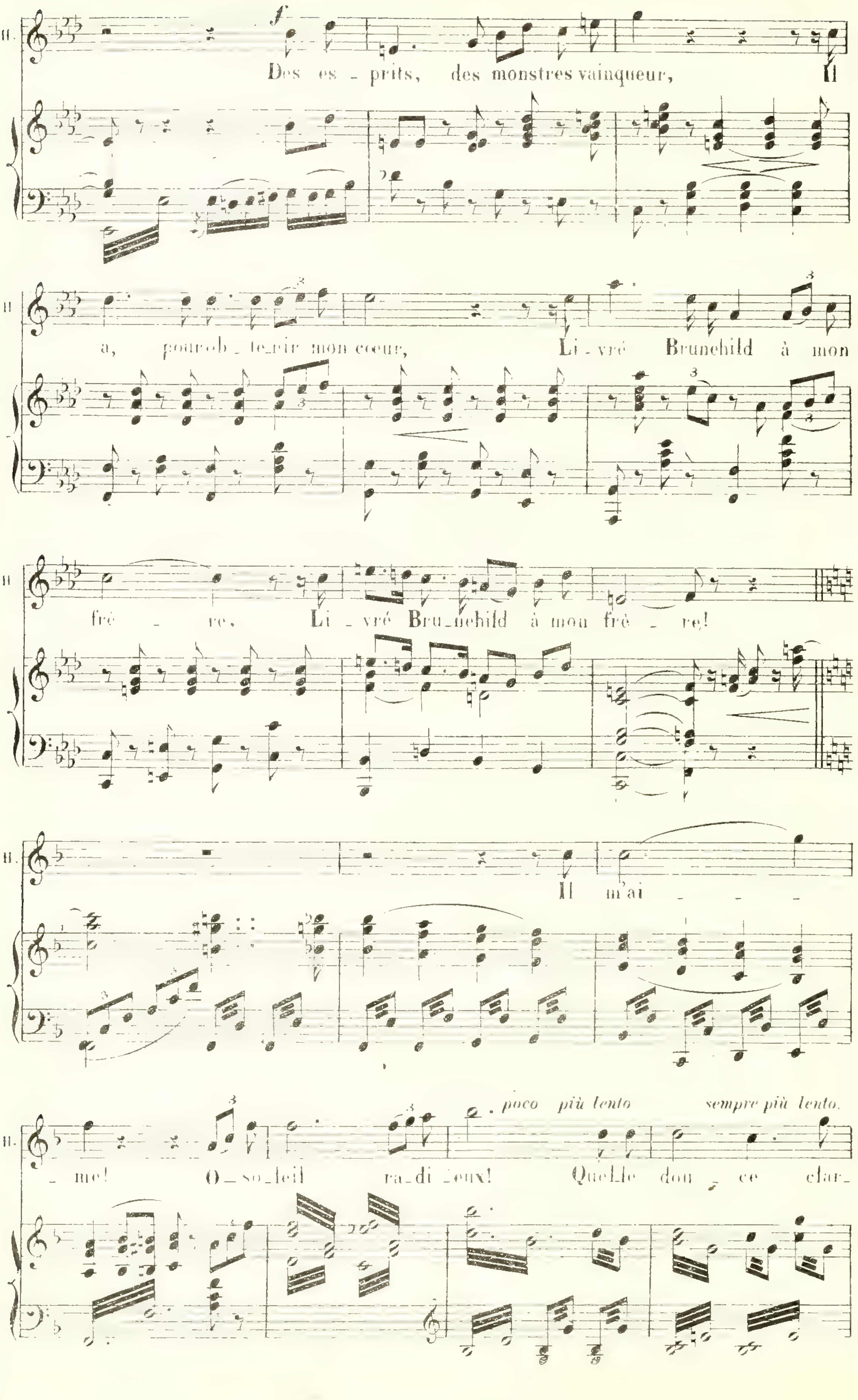

Allegro con fuoco.
f
HILDA
Il m'aime! il m'aime! il
H.
m'ai - me! O ma mè - re!
poco riten.
dolce.
col canto.
a Tempo.
p
p
f
Des es-prits, des monstres vainqueur, Il
a, pour ob-tenir mon cœur, Li-vré Brunehild à mon

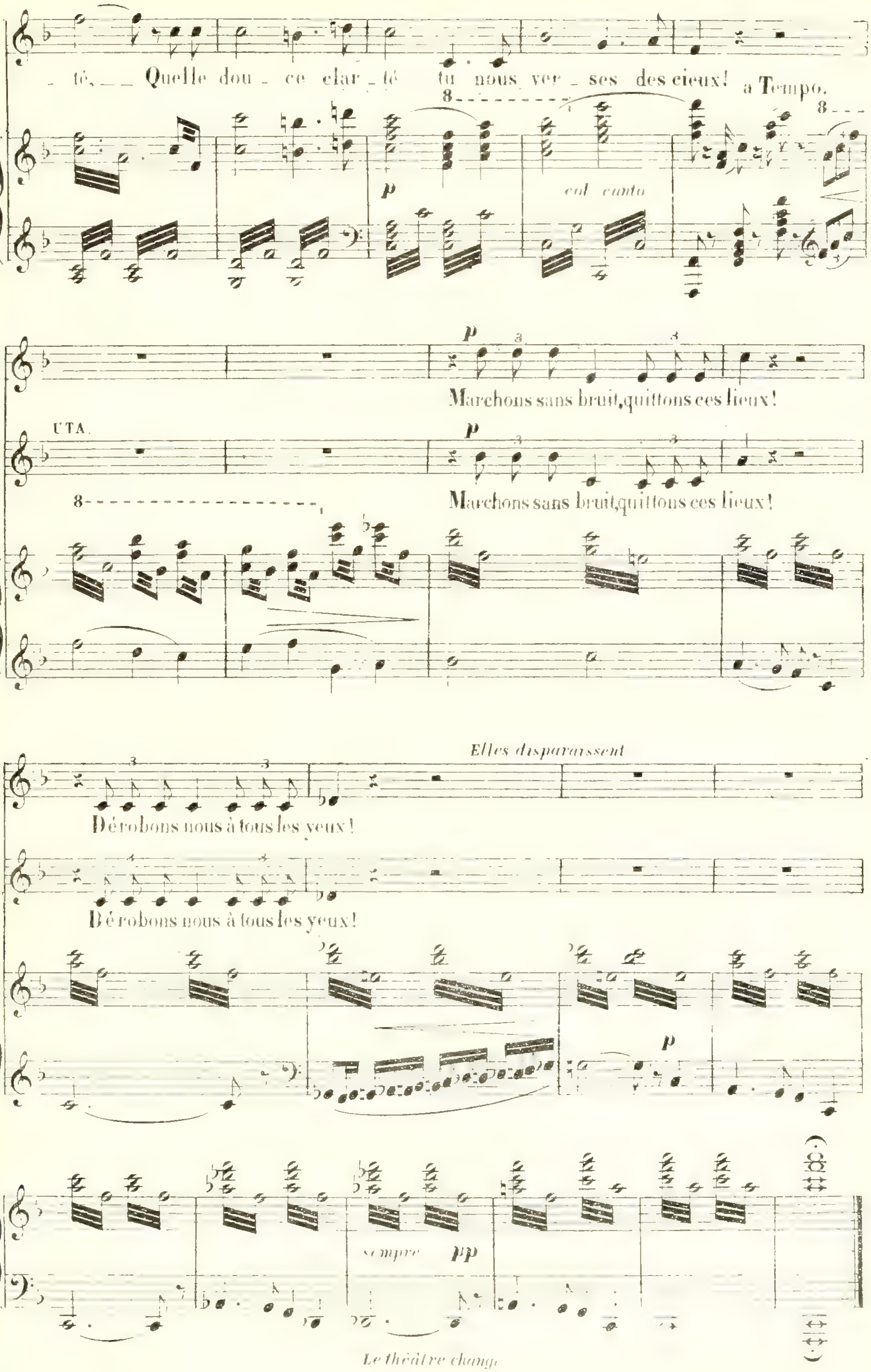

H.
frè _ re, Li _ vré Bru _ nehild à mon frè _ re!
Il m'ai _ _ _
_ me! O _ so _ leil ra _ di _ eux! Quel _ le dou _ ce clar _
poco più lento.
_ té, quel _ le dou ce clar _ té tu nous ver _ ses des
Rit. ad lib
p
Col canto.
a Tempo.
cieux!
p


Gar de bien le secret ter_
_ ri _ ble Que nous a_vons sur_pris!
Un pressen_timent hor_ri _ ble A frap_pé mes es
_ prits!... Je



vois de_vant nous un grand fleu _ ve Où le sang cou_le à
flots, La ter _ re de ses guerriers veu _ ve Re_ten_
HILDA
Il m'ai _ _
_ tit de san_glots!
cresc. molto.
ff
poco rit. dolce. a Tempo.
_ me! O ma mè _ re!
p

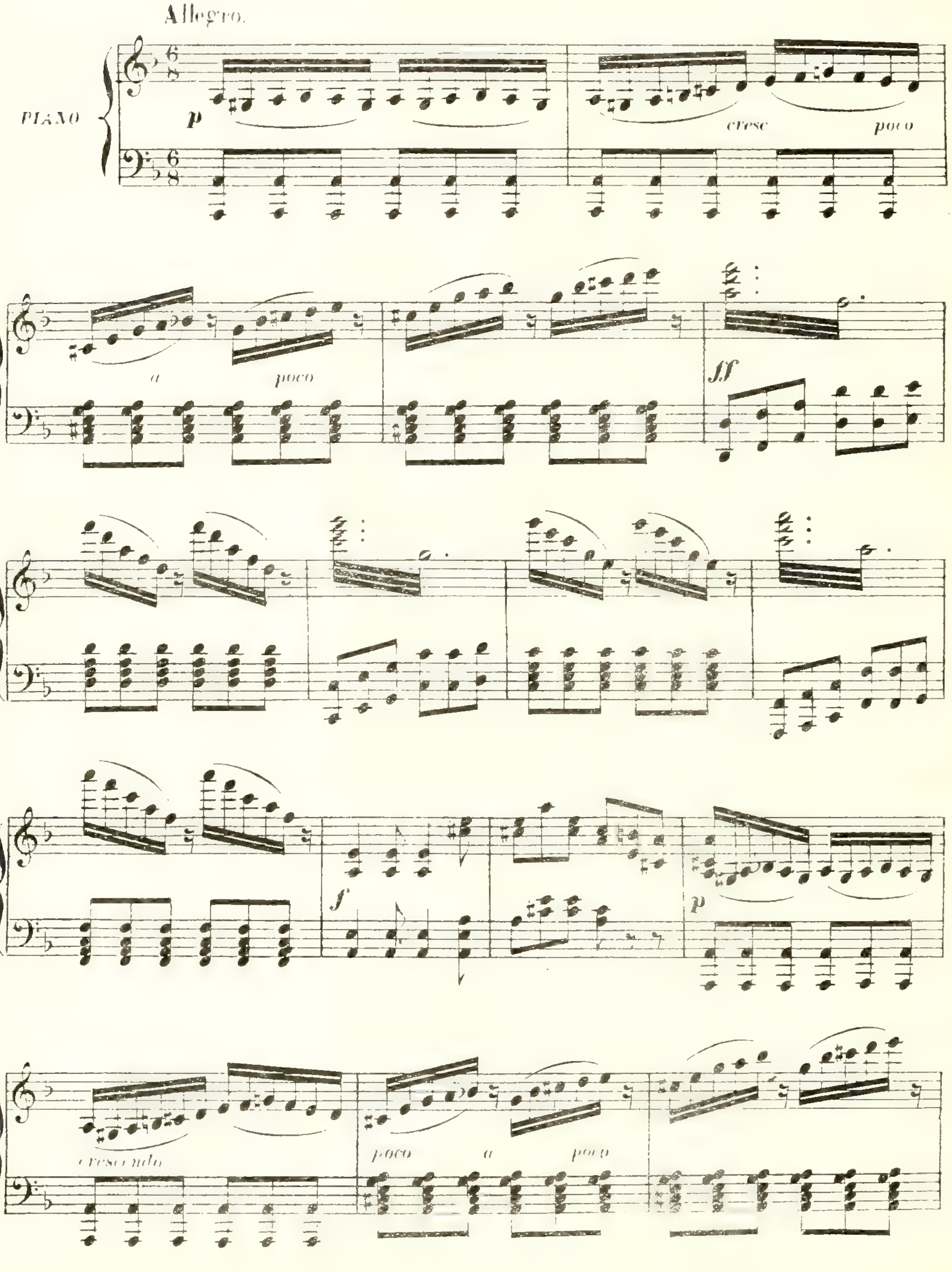

H.
Des es_prits, des monstres vainqueur, Il
a, pour ob_te_nir mon cœur, Li_vré Brunehild à mon
frè_re, Li_vré Bru_nehild à mon frè_re!
Il m'ai_
_me! O_so_leil ra_di_eux! Quelle dou_ce clar_
poco più lento
sempre più lento.

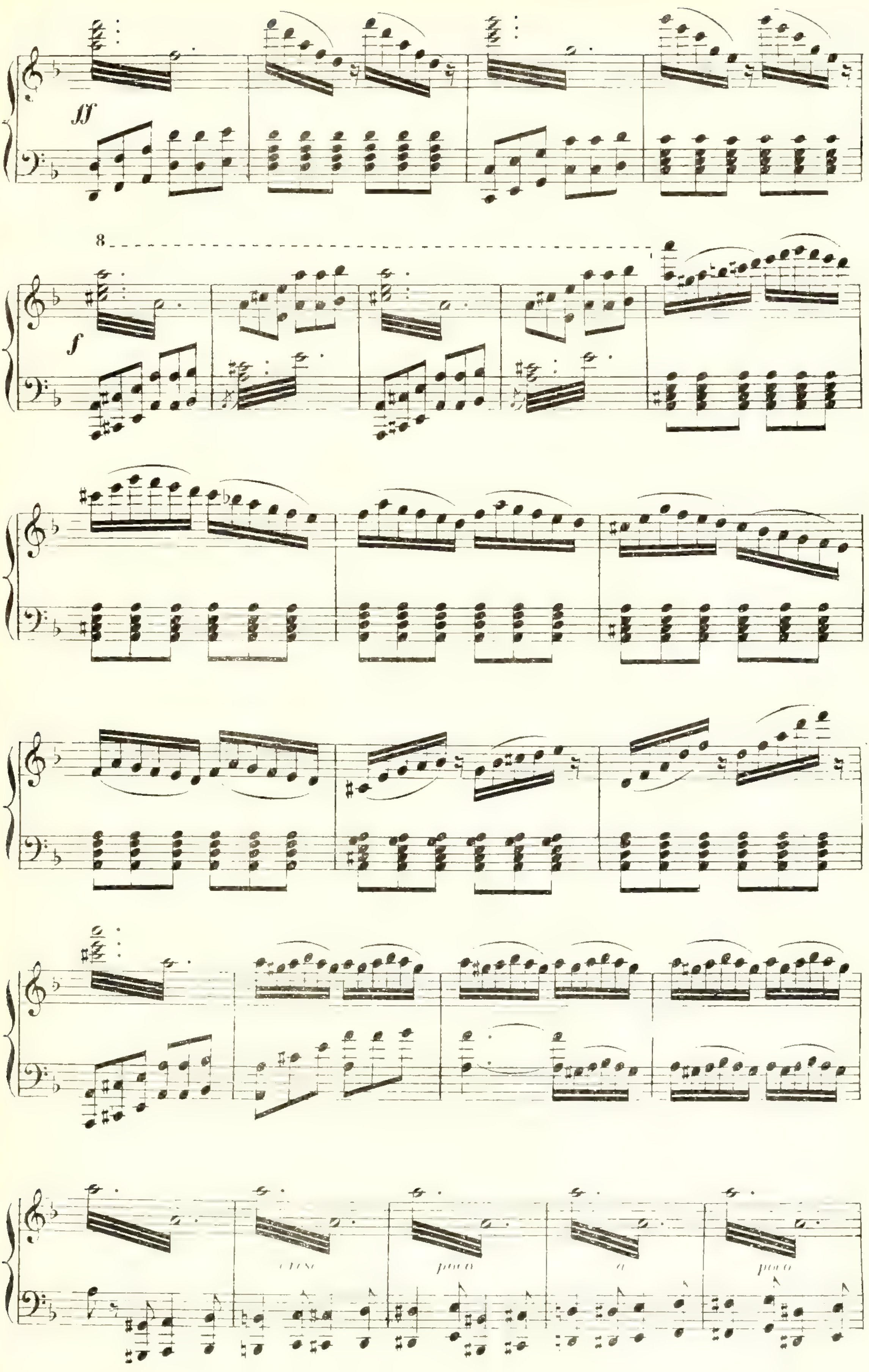


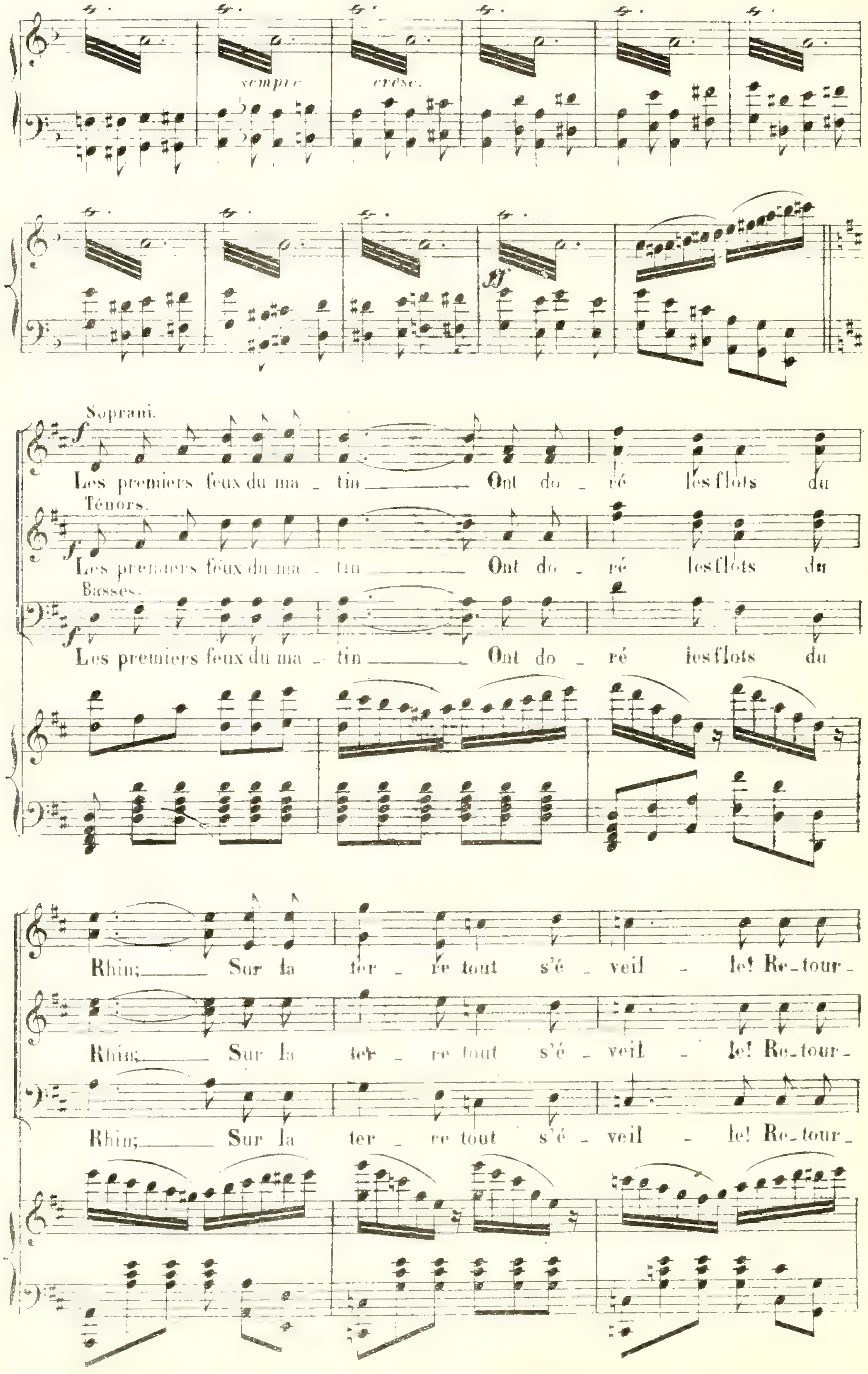
Fin du 1er Tableau.

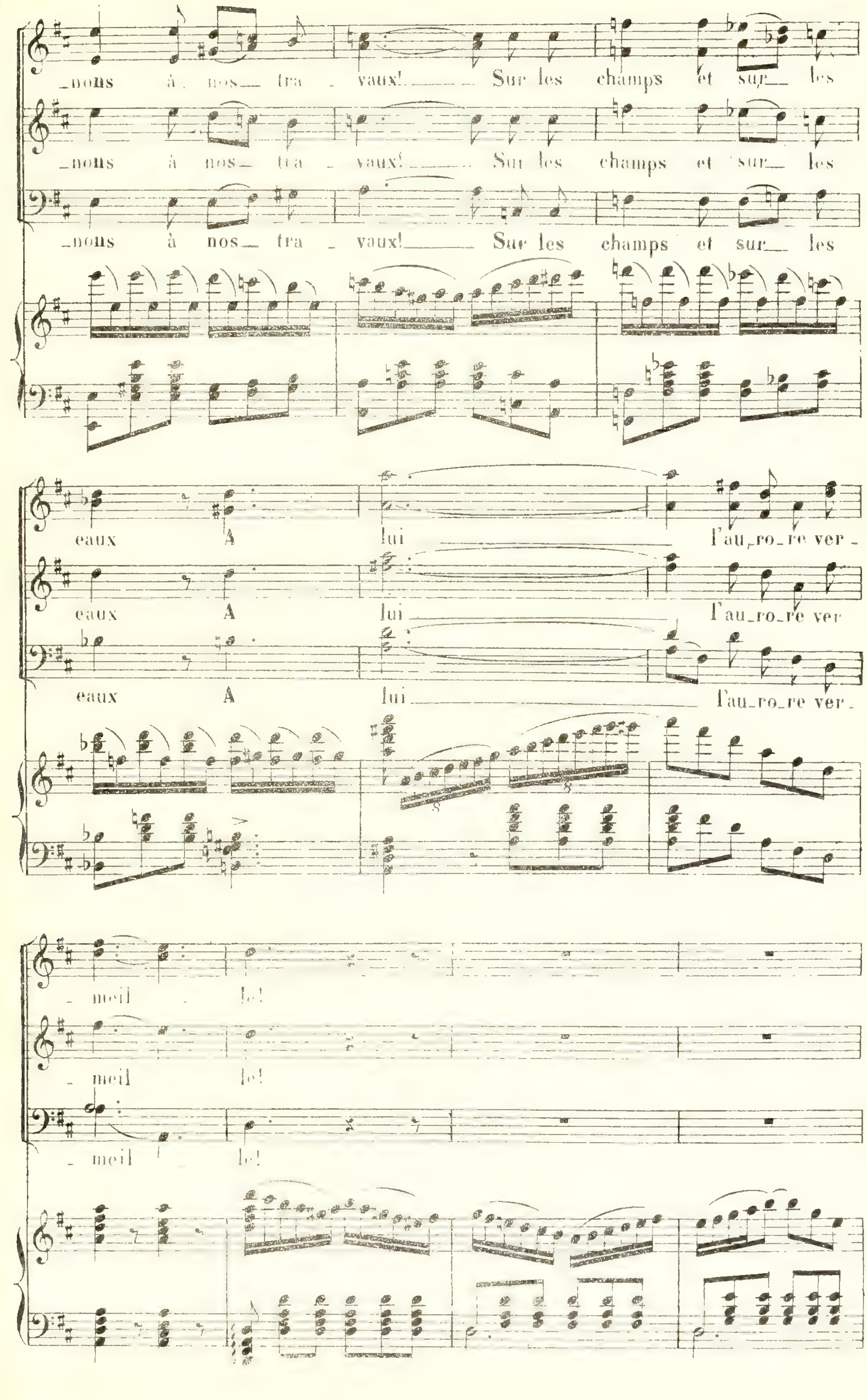
DEUXIÈME TABLEAU

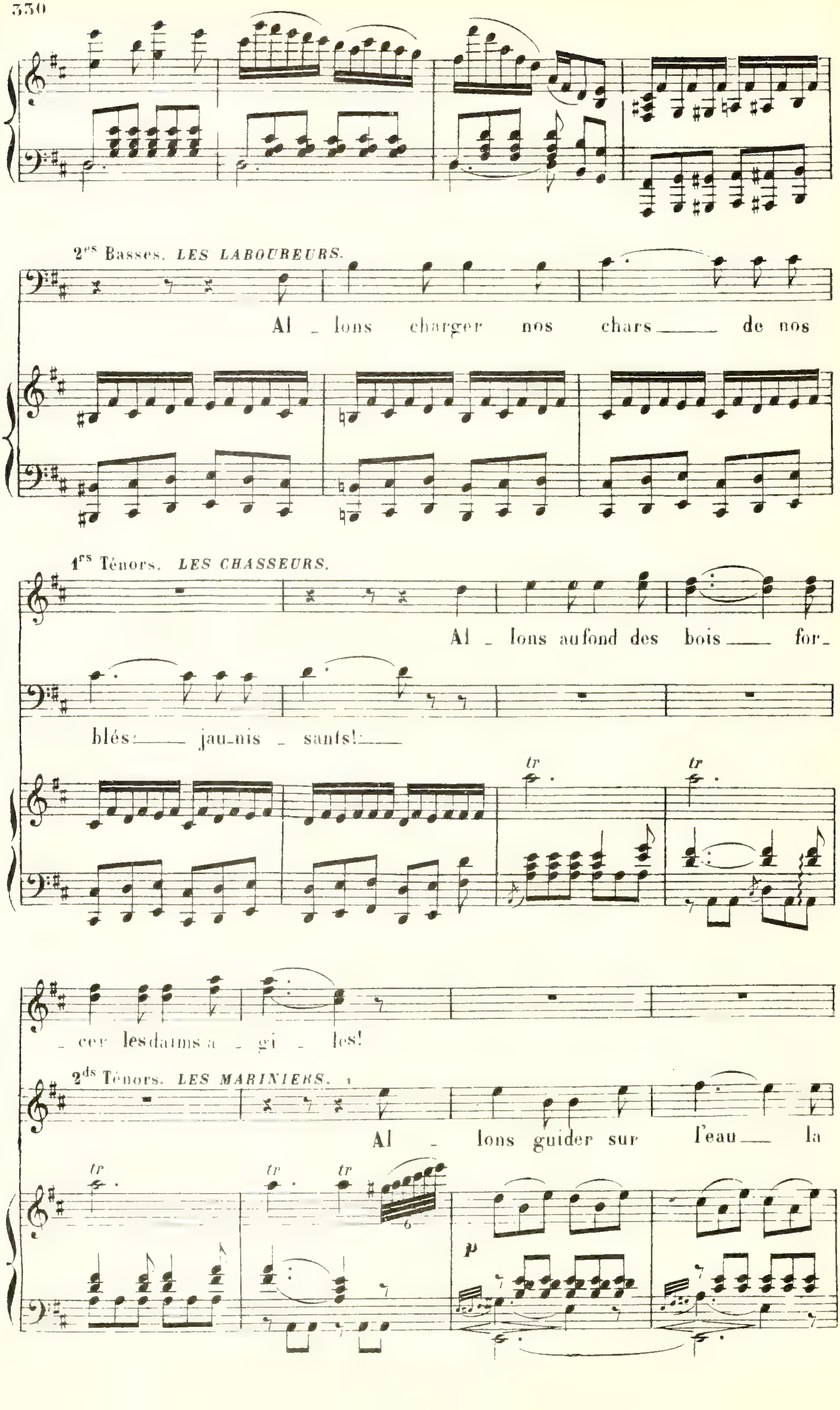
Une large terrasse devant le château de Gunther.—
A droite, le château avec une porte à laquelle on arrive par plusieurs marches.
A gauche, des habitations de paysans et de grands arbres.—
Au fond le Rhin.

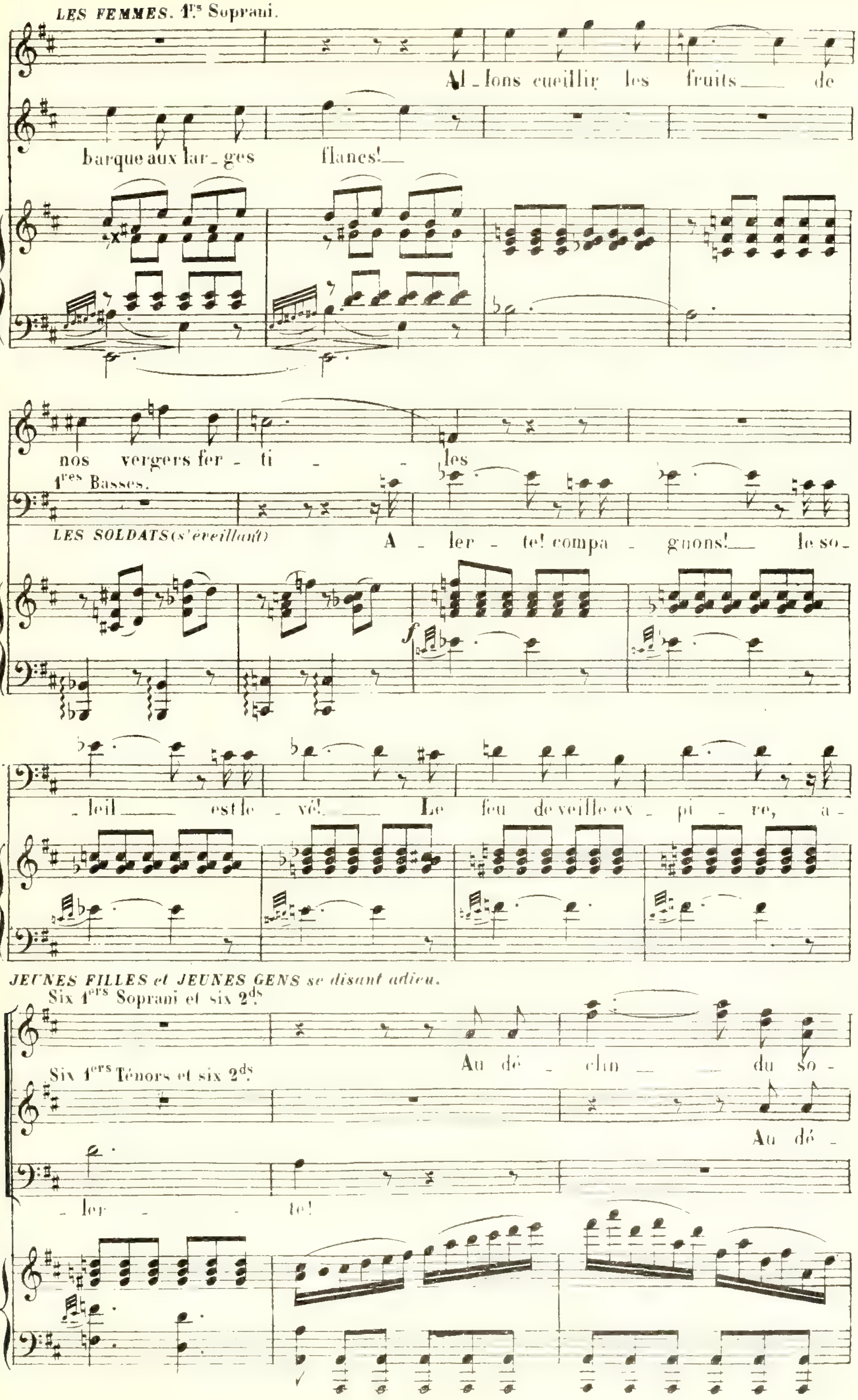


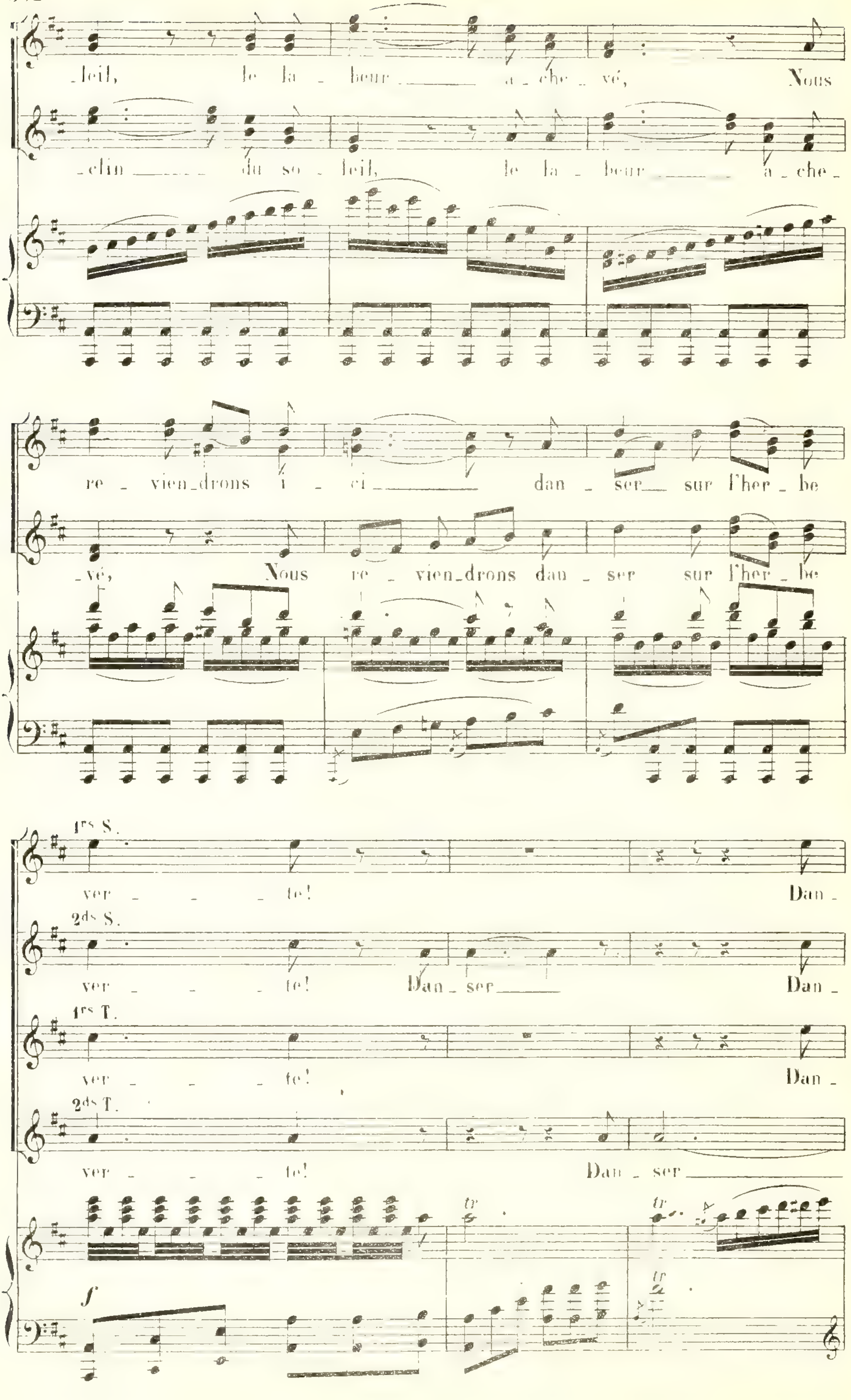

ff
8
f
cresc
poco
a
poco

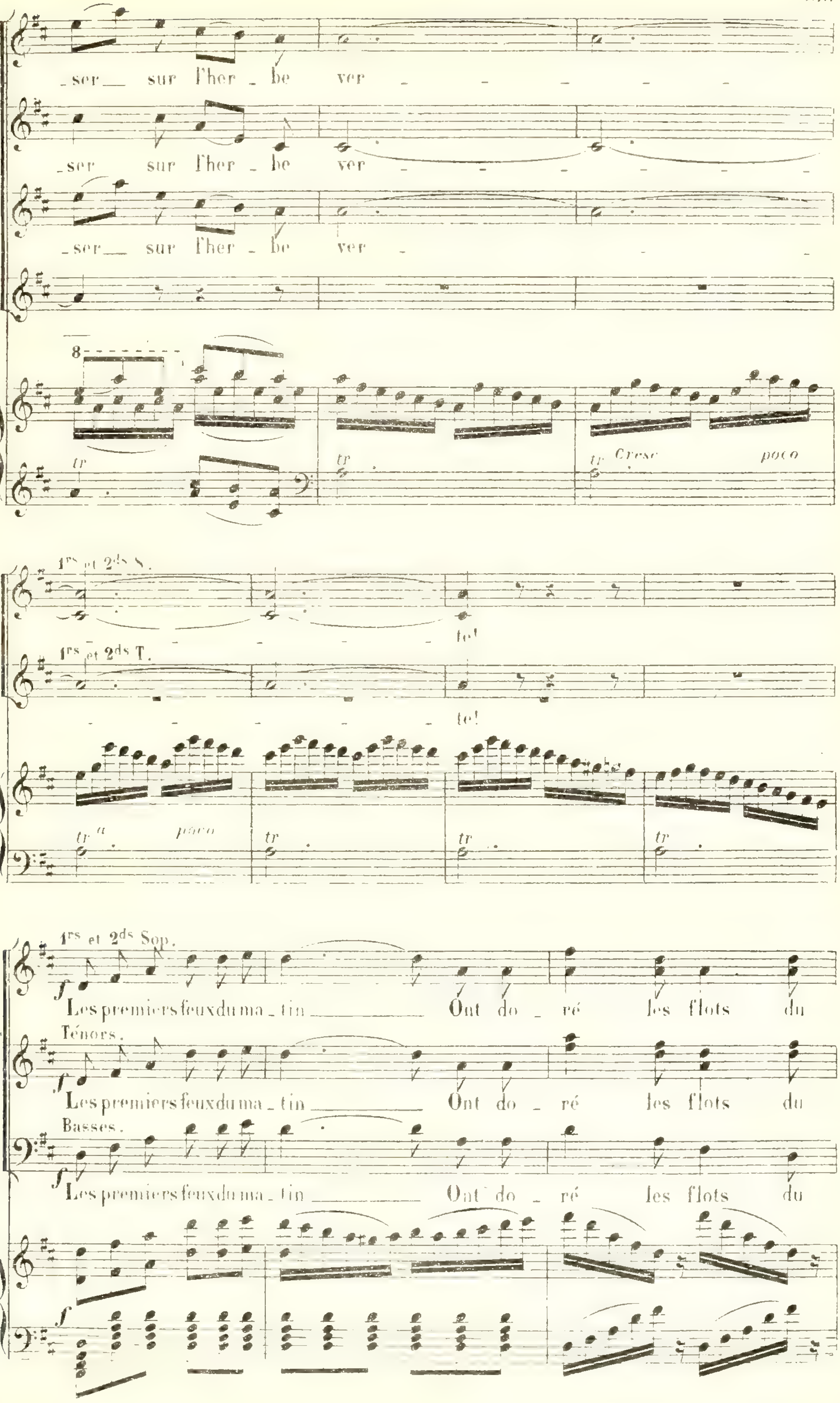

sempre
cresc.
ff
Soprani.
f
Les premiers feux du ma _ tin _____ Ont do _ ré les flots du
Ténors.
f
Les premiers feux du ma _ tin _____ Ont do _ ré les flots du
Basses.
f
Les premiers feux du ma _ tin _____ Ont do _ ré les flots du
Rhin; _____ Sur la ter _ re tout s'é _ veil _ le! Re_tour_
Rhin; _____ Sur la ter _ re tout s'é _ veil _ le! Re_tour_
Rhin; _____ Sur la ter _ re tout s'é _ veil _ le! Re_tour_

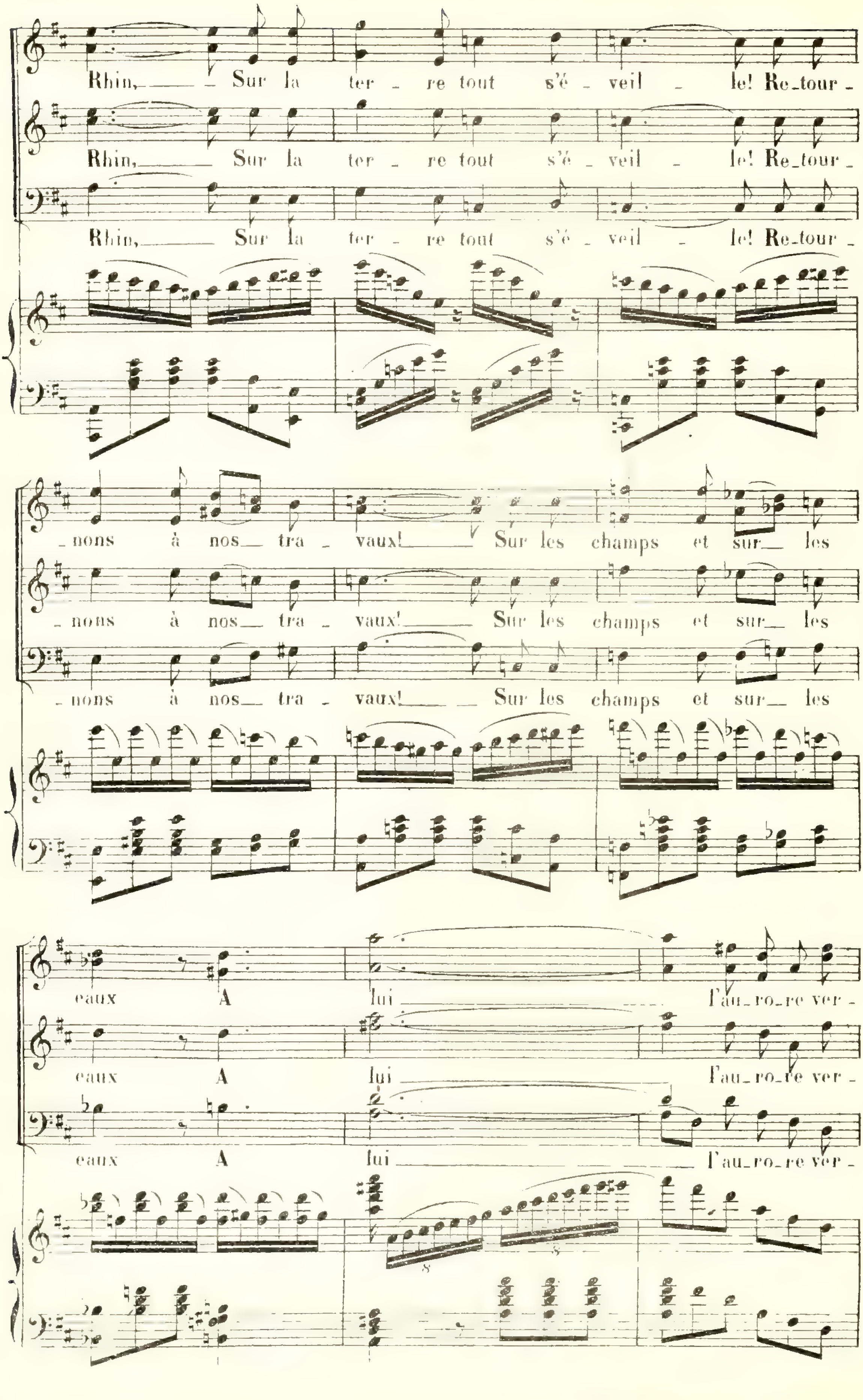

nons à nos tra _ vaux! Sur les champs et sur_ les
nons à nos tra _ vaux! Sur les champs et sur_ les
nons à nos tra _ vaux! Sur les champs et sur_ les
eaux A lui l'au_ro_re ver _
eaux A lui l'au_ro_re ver
eaux A lui l'au_ro_re ver_
_ meil _ le!
_ meil le!
_ meil le!

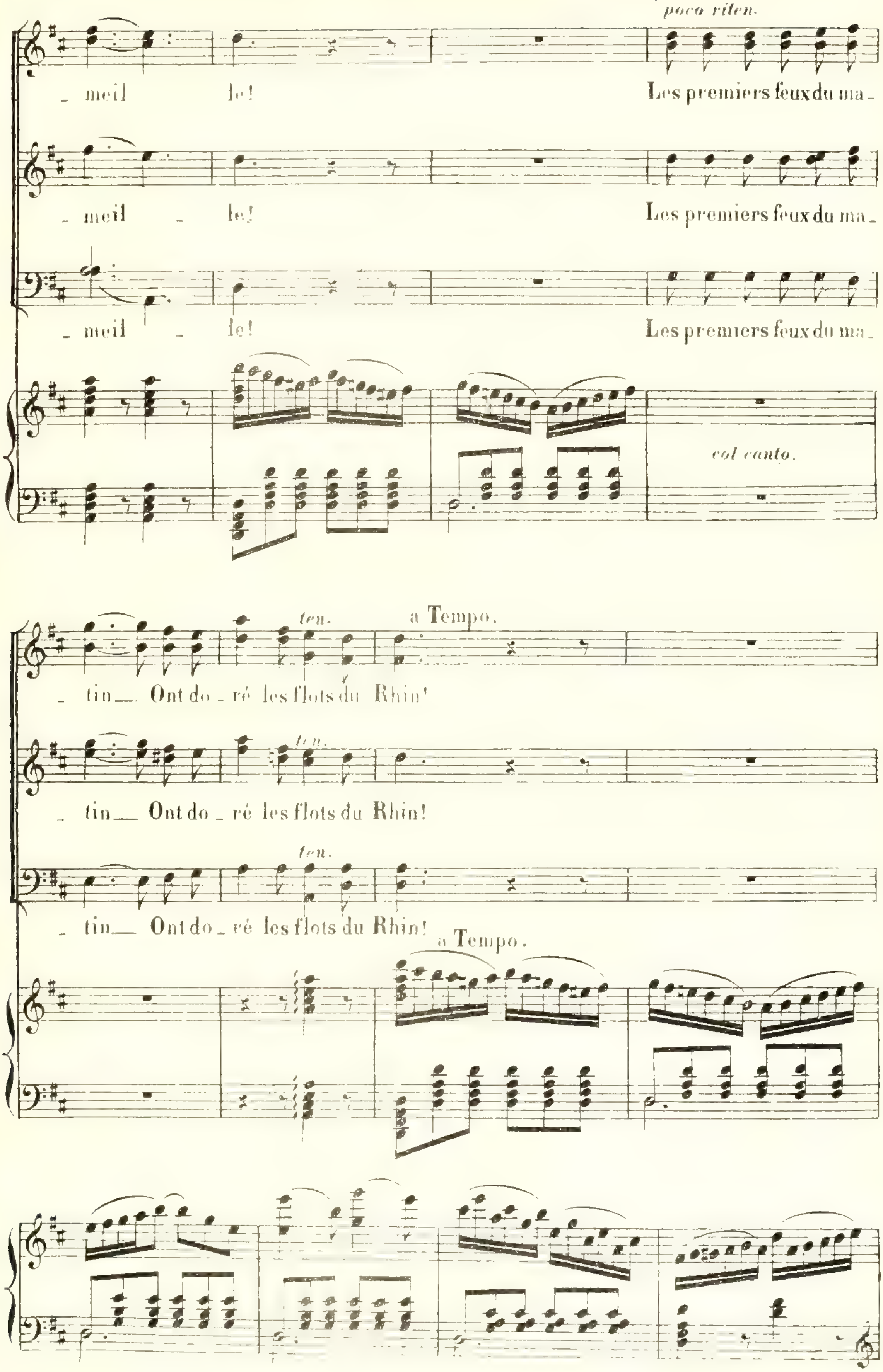

2es Basses. LES LABOUREURS.
Al _ lons charger nos chars___ de nos
blés:___ jau_nis _ sants!___
1rs Ténors. LES CHASSEURS.
Al _ lons aufond des bois___ for_
_ cer lesdaims a _ gi _ les!
2ds Ténors. LES MARINIERS.
Al _ lons guider sur l'eau___ la

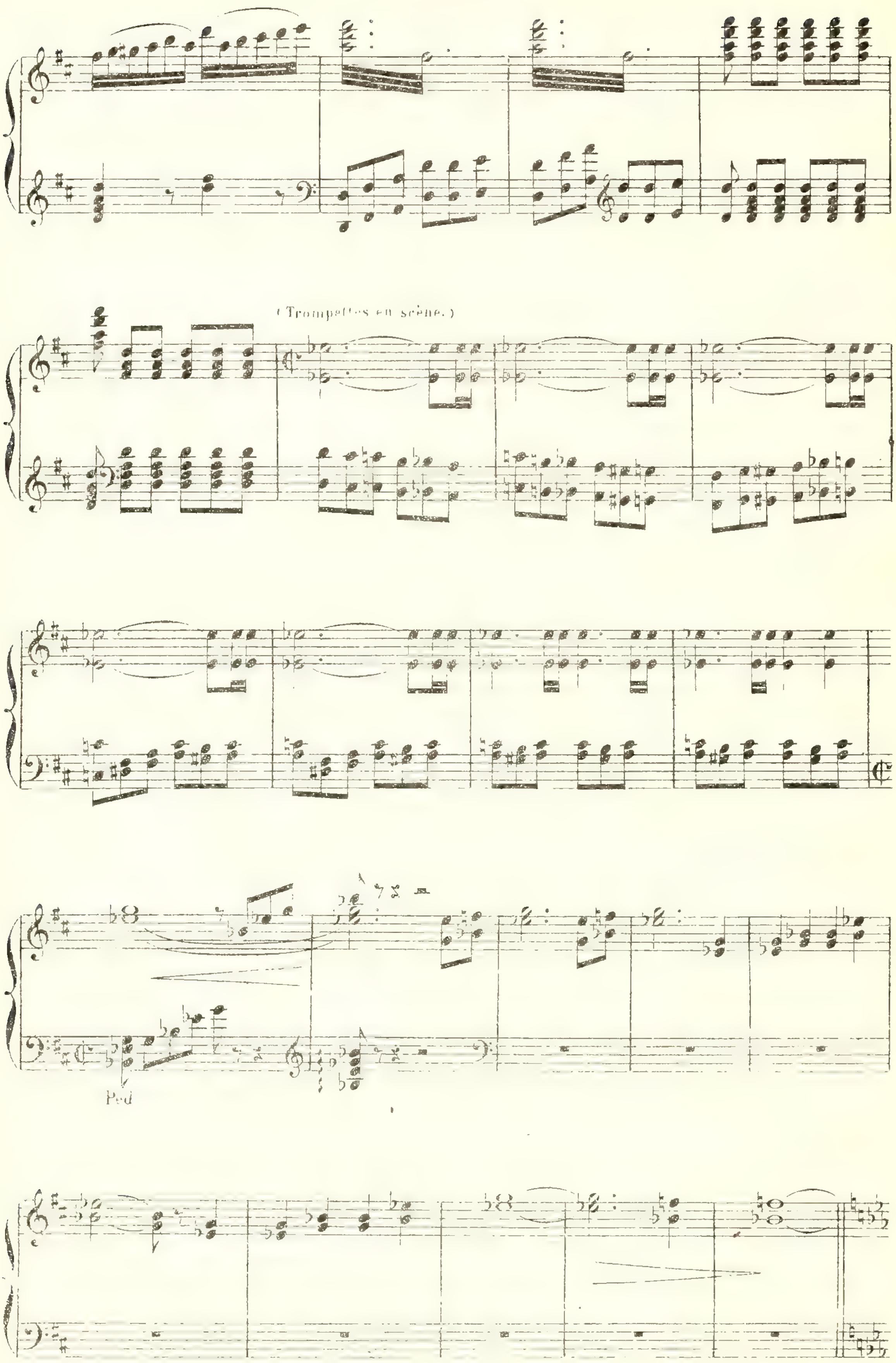

LES FEMMES. 1.rs Soprani.
Al_lons cueillir les fruits de
barque aux lar_ges flancs!
nos vergers fer _ ti _ _ les
1res Basses.
LES SOLDATS (s'éveillant)
A _ ler _ te! compa _ gnons! le so_
_leil est le _ vé! Le feu de veille ex _ pi _ re, a_
_ ler _ _ te!
JEUNES FILLES et JEUNES GENS se disant adieu.
Six 1ers Soprani et six 2ds.
Au dé _ clin du so_
Six 1ers Ténors et six 2ds.
Au dé _

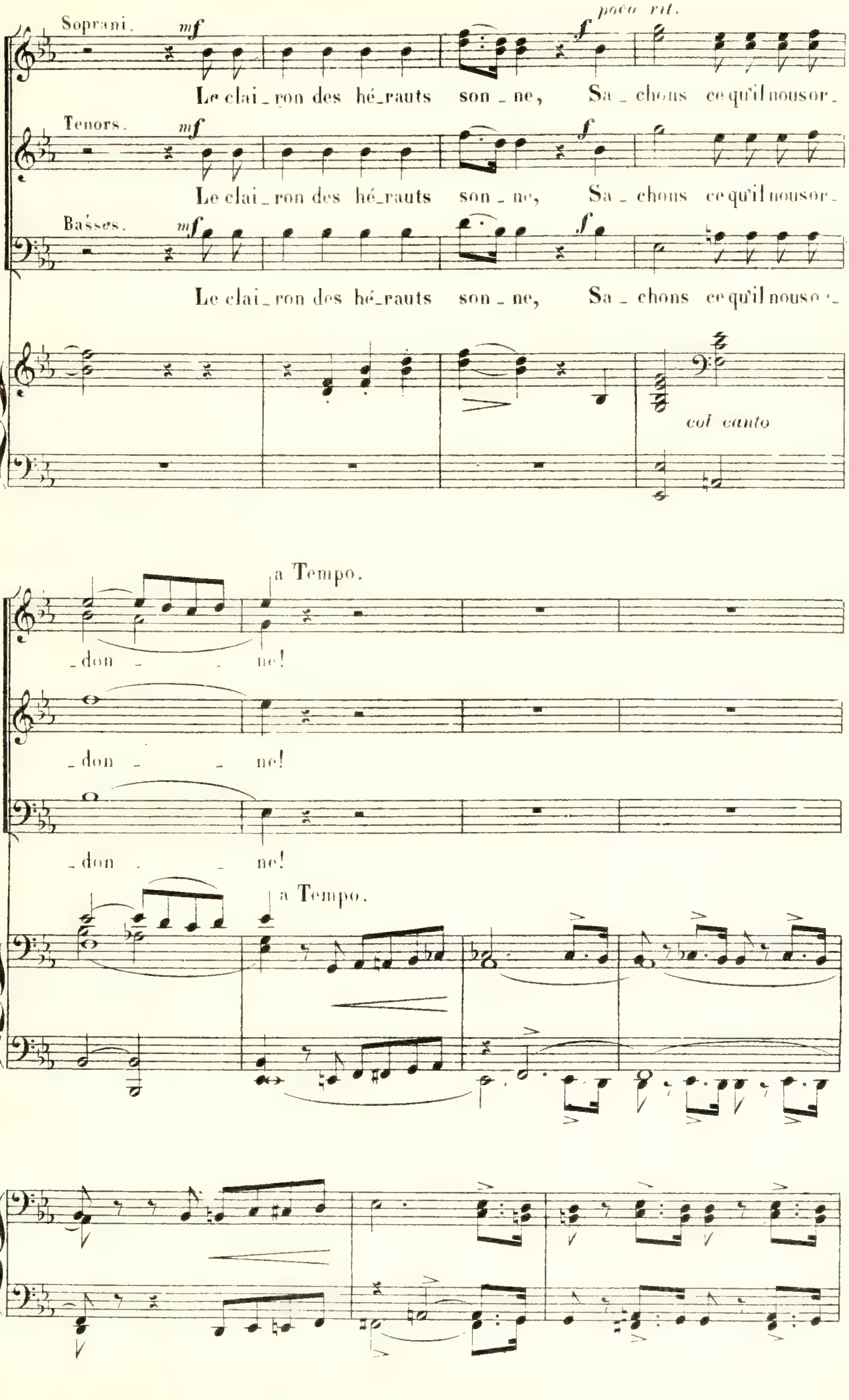

_leil, le la _ beur _ a _ che _ vé, Nous
_clin _ du so _ leil, le la _ beur _ a _ che _
re _ vien_drons i _ ci _ dan _ ser _ sur l'her _ be
_vé, Nous re _ vien_drons dan _ ser sur l'her _ be
1rs S.
ver _ _ _ te! Dan _
2ds S.
ver _ _ _ te! Dan _ ser _ Dan _
1rs T.
ver _ _ _ te! Dan _
2ds T.
ver _ _ _ te! Dan _ ser _
tr
f

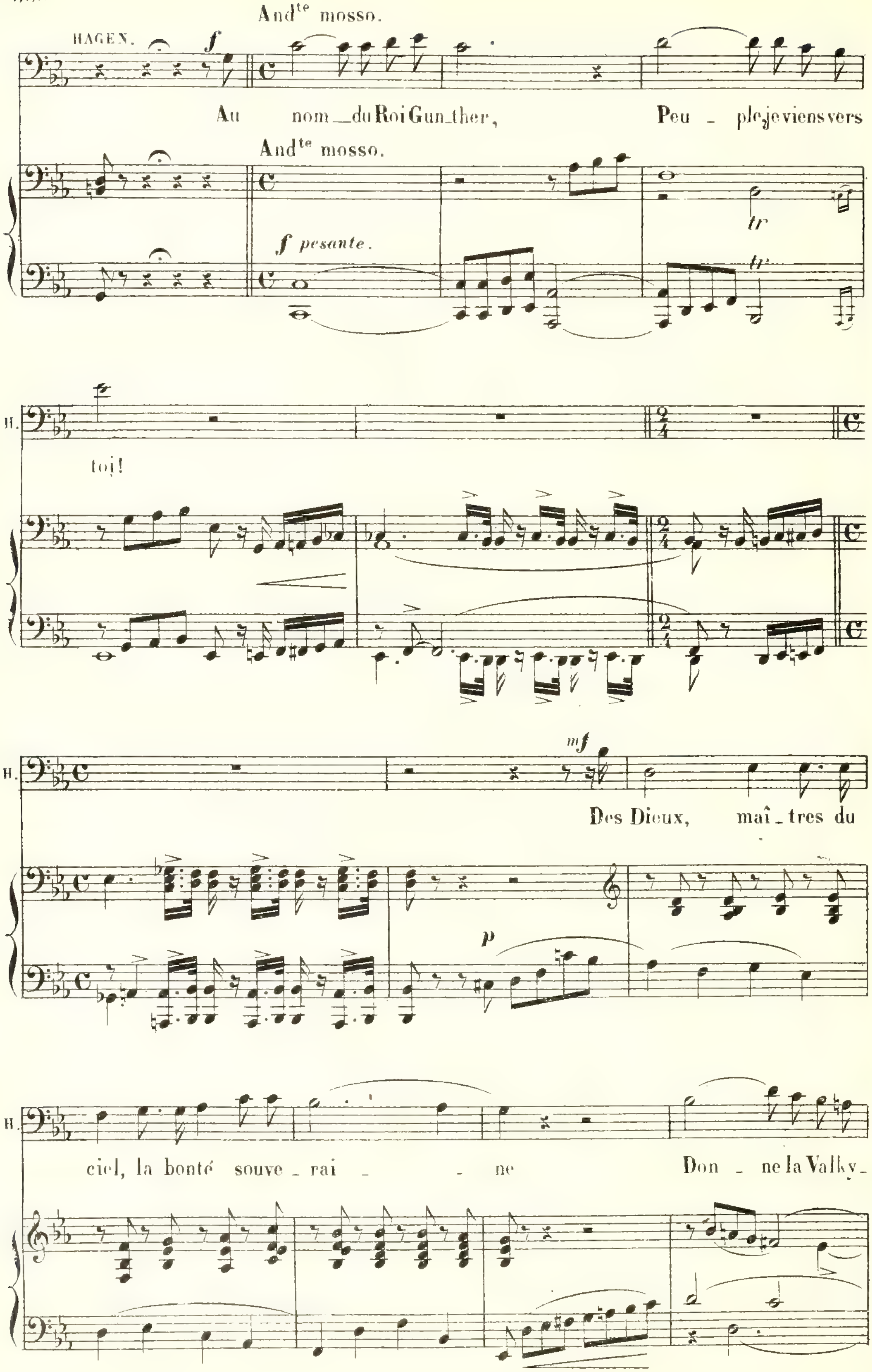

_ser__ sur l'her _ be ver - - - - - -
_ser sur l'her _ be ver - - - - - - - -
_ser__ sur l'her _ be ver - - -
tr
Cresc
poco
1rs et 2ds S.
te!
1rs et 2ds T.
te!
poco
1rs et 2ds Sop.
Les premiers feux du ma _ tin ____ Ont do _ ré les flots du
Ténors.
Les premiers feux du ma _ tin ____ Ont do _ ré les flots du
Basses.
Les premiers feux du ma _ tin ____ Ont do _ ré les flots du

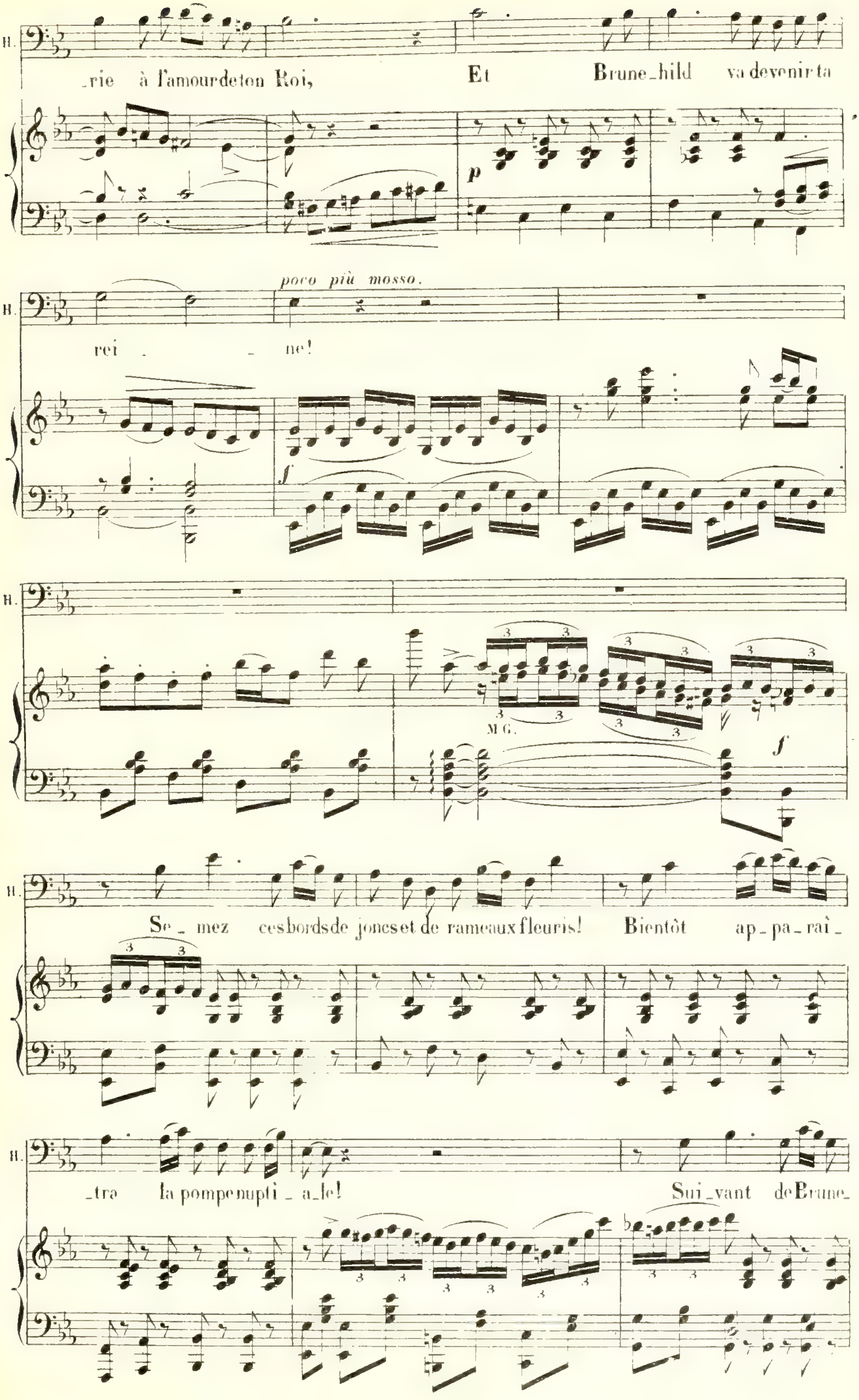

Rhin, Sur la ter _ re tout s'é _ veil _ le! Re_tour _
Rhin, Sur la ter _ re tout s'é _ veil _ le! Re_tour _
Rhin, Sur la ter _ re tout s'é _ veil _ le! Re_tour _
_ nons à nos tra _ vaux! Sur les champs et sur les
_ nons à nos tra _ vaux! Sur les champs et sur les
_ nons à nos tra _ vaux! Sur les champs et sur les
eaux A lui l'au_ro_re ver _
eaux A lui l'au_ro_re ver _
eaux A lui l'au_ro_re ver _

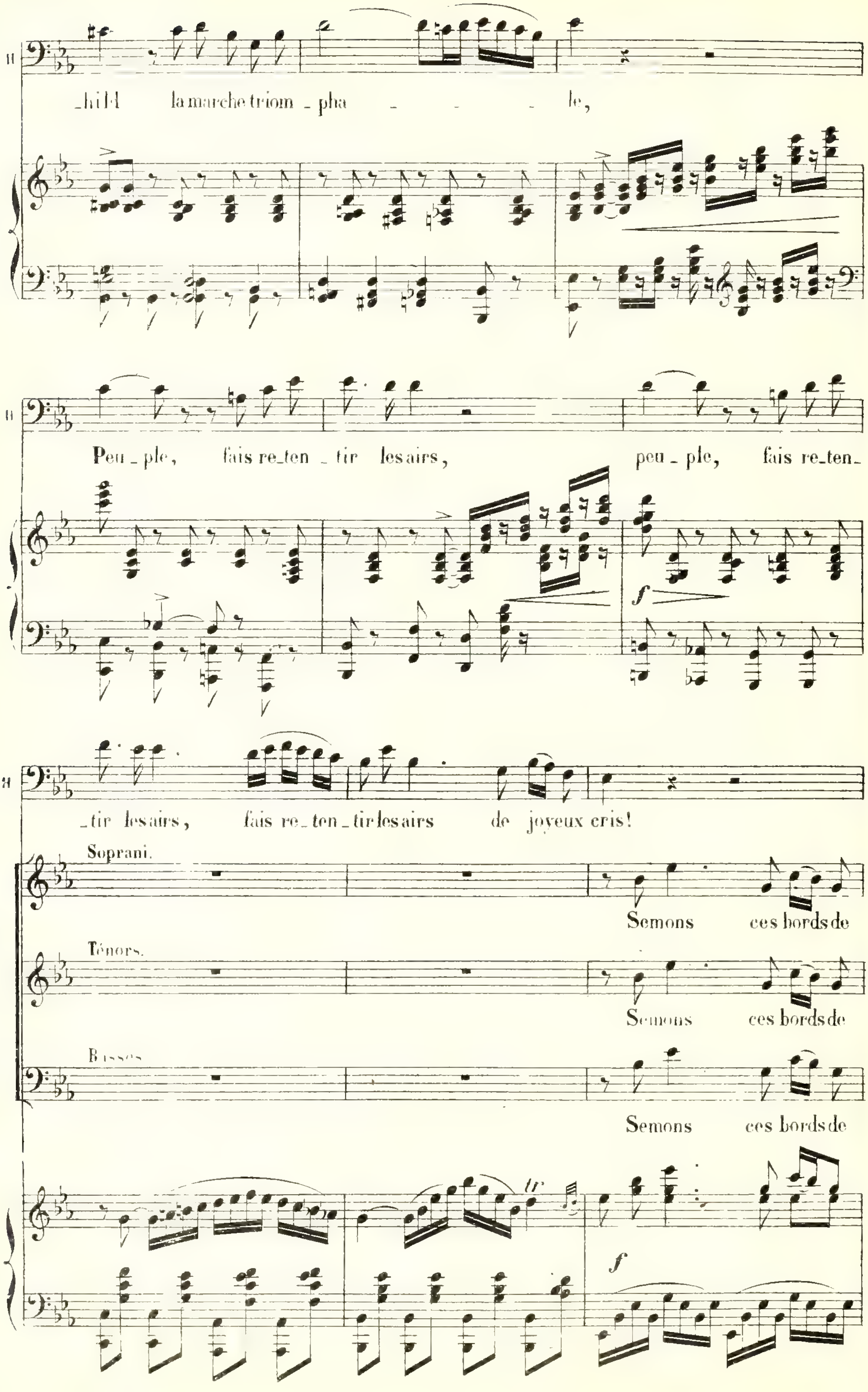

poco riten.
_ meil le! Les premiers feux du ma _
_ meil _ le! Les premiers feux du ma _
_ meil _ le! Les premiers feux du ma _
col canto.
ten.
a Tempo.
_ tin__ Ont do _ ré les flots du Rhin!
_ tin__ Ont do _ ré les flots du Rhin!
_ tin__ Ont do _ ré les flots du Rhin!
a Tempo.

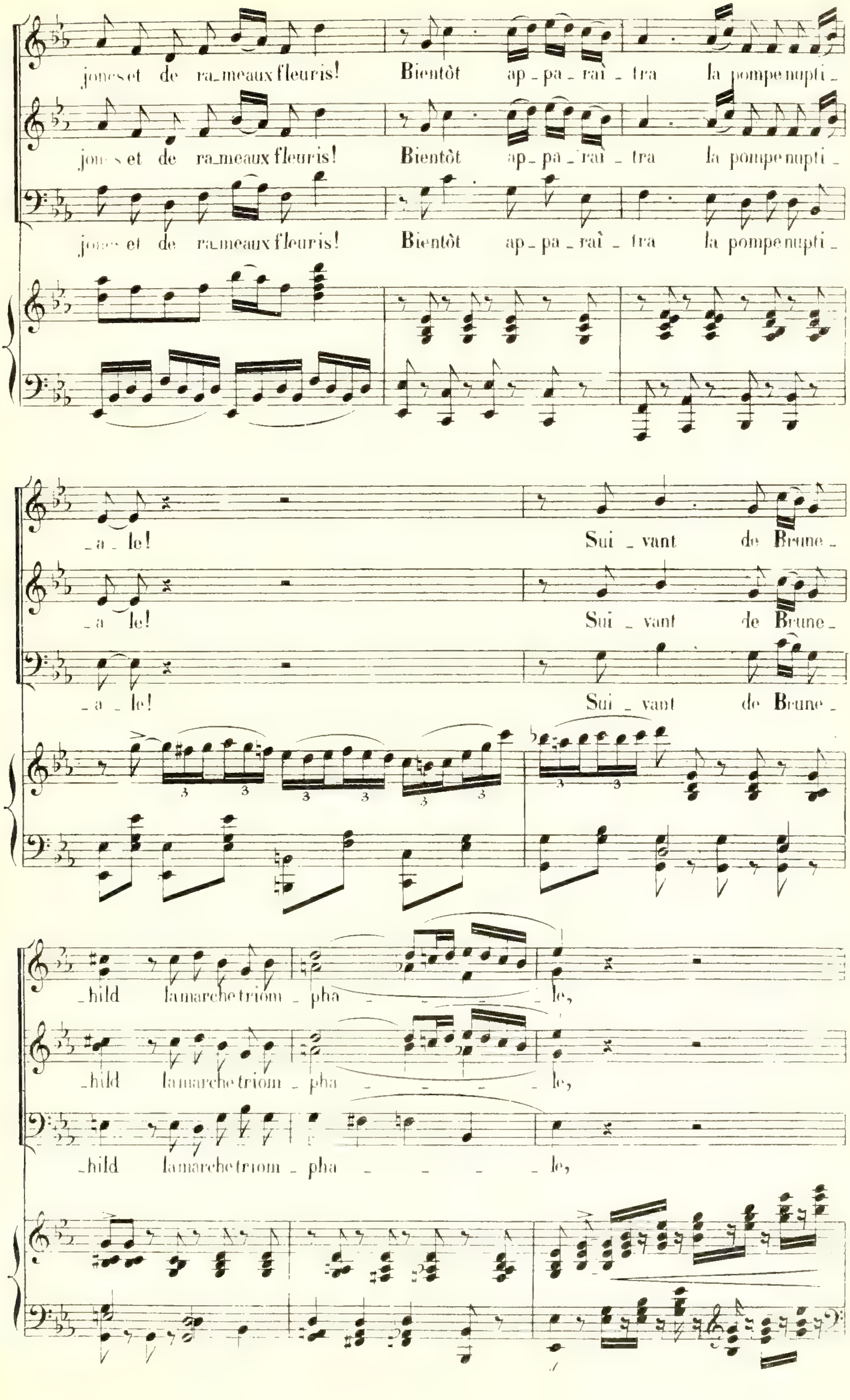

(Trompettes en scène.)
Ped

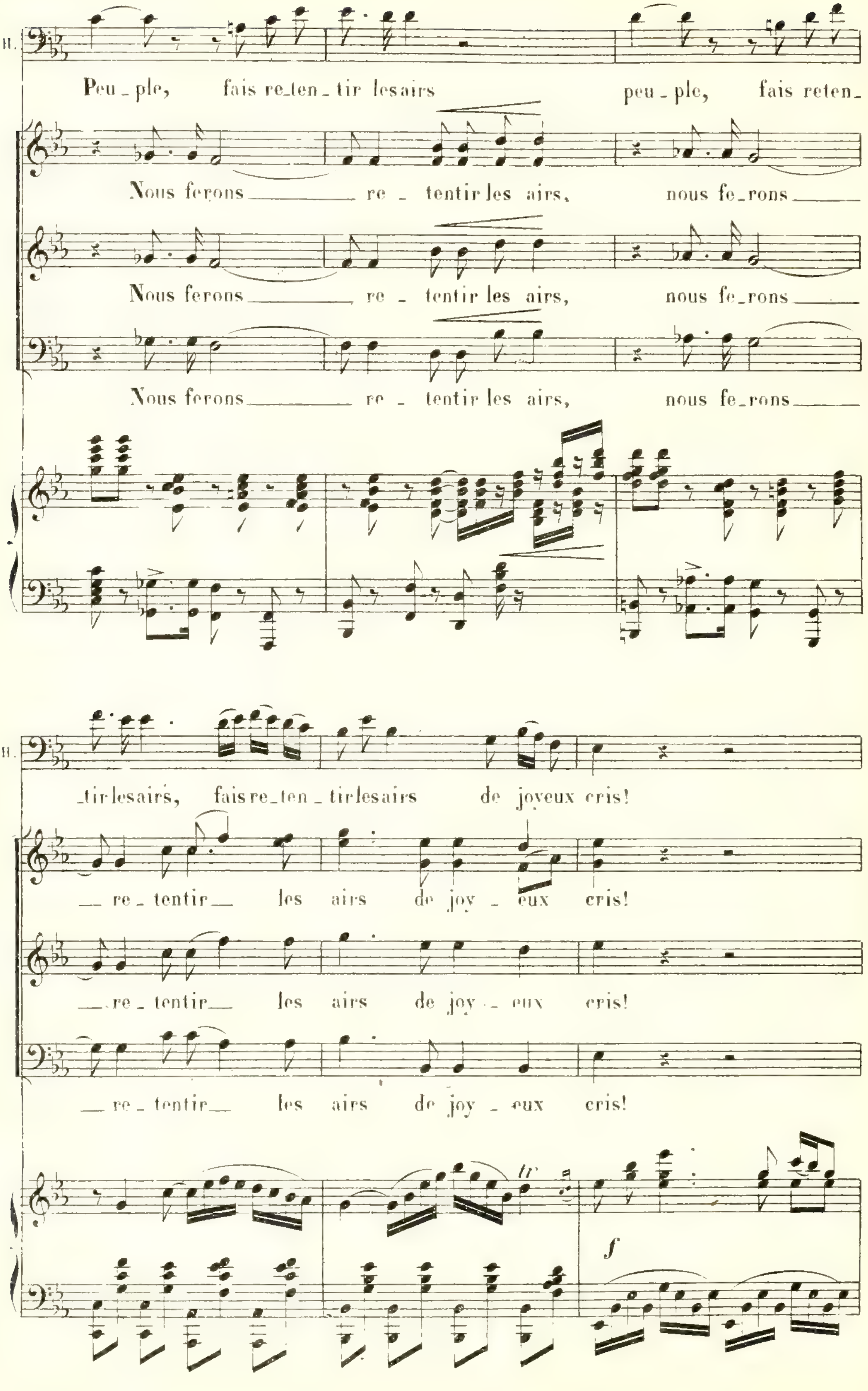

poco rit.
Soprani.
mf
f
Le clai_ron des hé_rauts son_ne, Sa_chons ce qu'il nous or_
Tenors.
Le clai_ron des hé_rauts son_ne, Sa_chons ce qu'il nous or_
Basses.
Le clai_ron des hé_rauts son_ne, Sa_chons ce qu'il nous o_
col canto
a Tempo.
_don _ _ ne!
_don _ _ ne!
_don _ _ ne!
a Tempo.

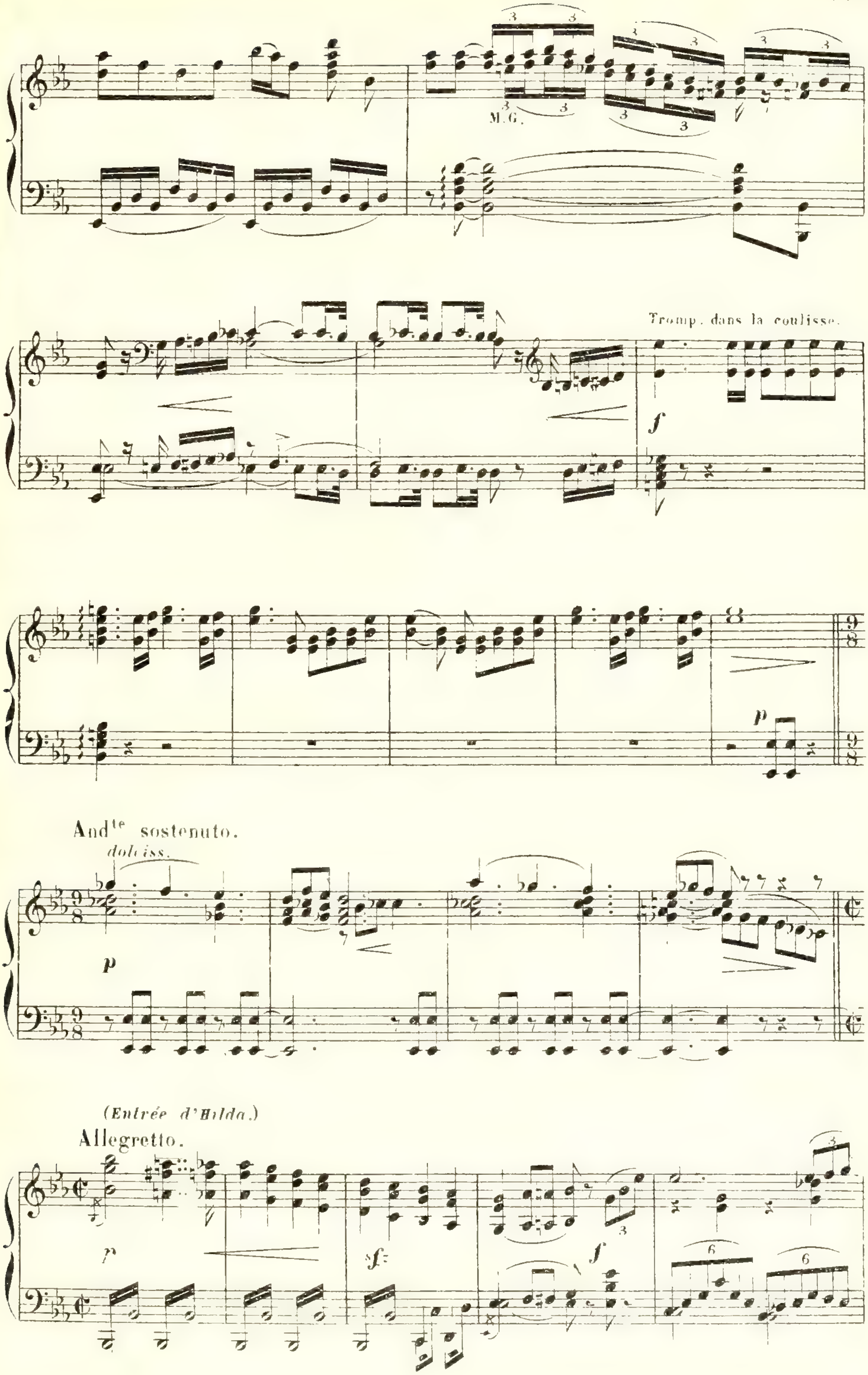

Andte mosso.
HAGEN.
f
Au nom _ du Roi Gun_ther, Peu _ ple je viens vers toi!
Andte mosso.
f pesante.
tr
H.
mf
Des Dieux, maî_tres du ciel, la bonté souve_rai _ _ ne Don _ ne la Valky_
p

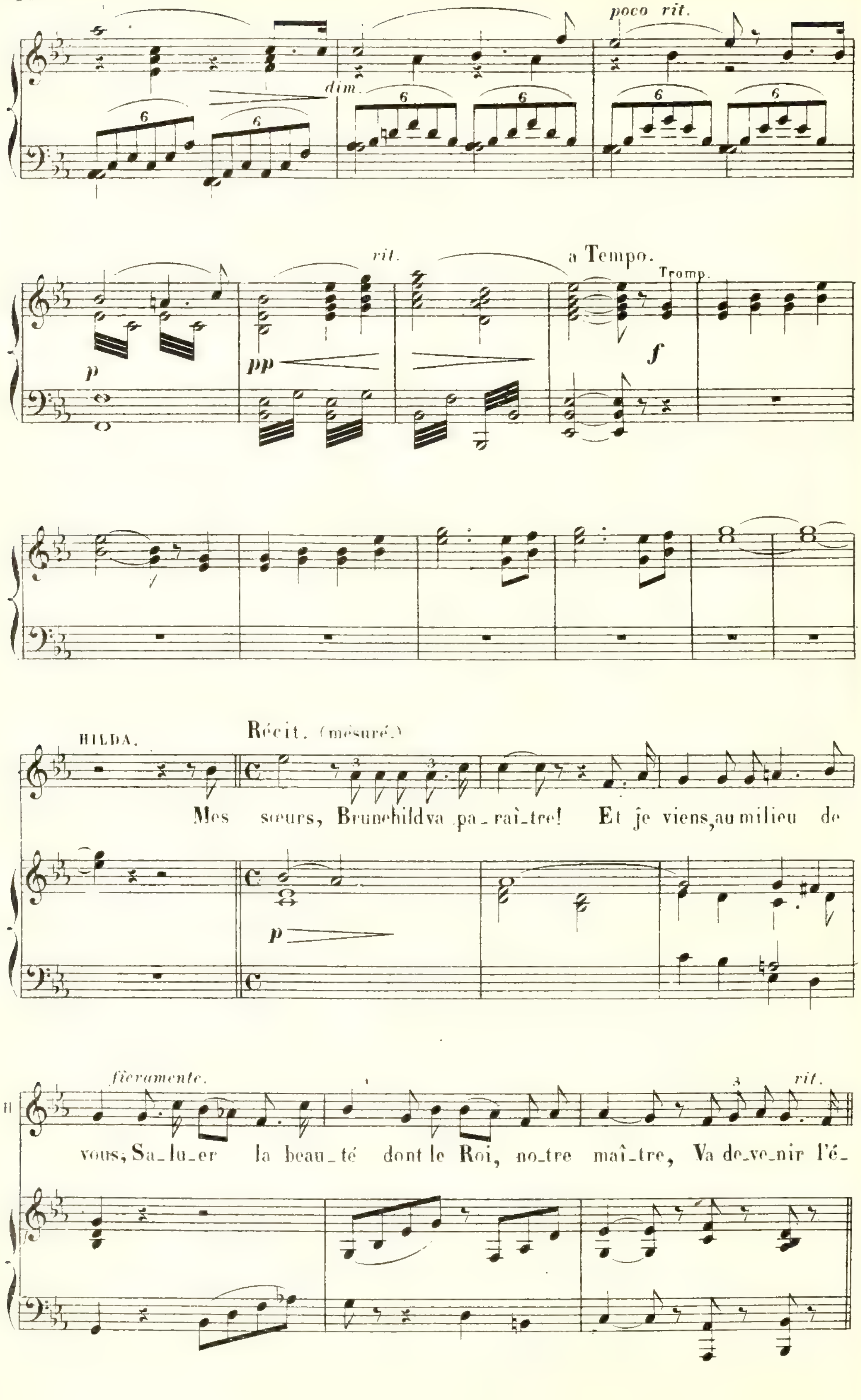

H.
_rie à l'amour de ton Roi,
Et Brune_hild va devenir ta
rei _ _ ne!
poco più mosso.
p
f
M.G.
Se _ mez ces bords de joncs et de rameaux fleuris! Bientôt ap_pa_raî_
_tra la pompe nupti _ a_le! Sui_vant de Brune_

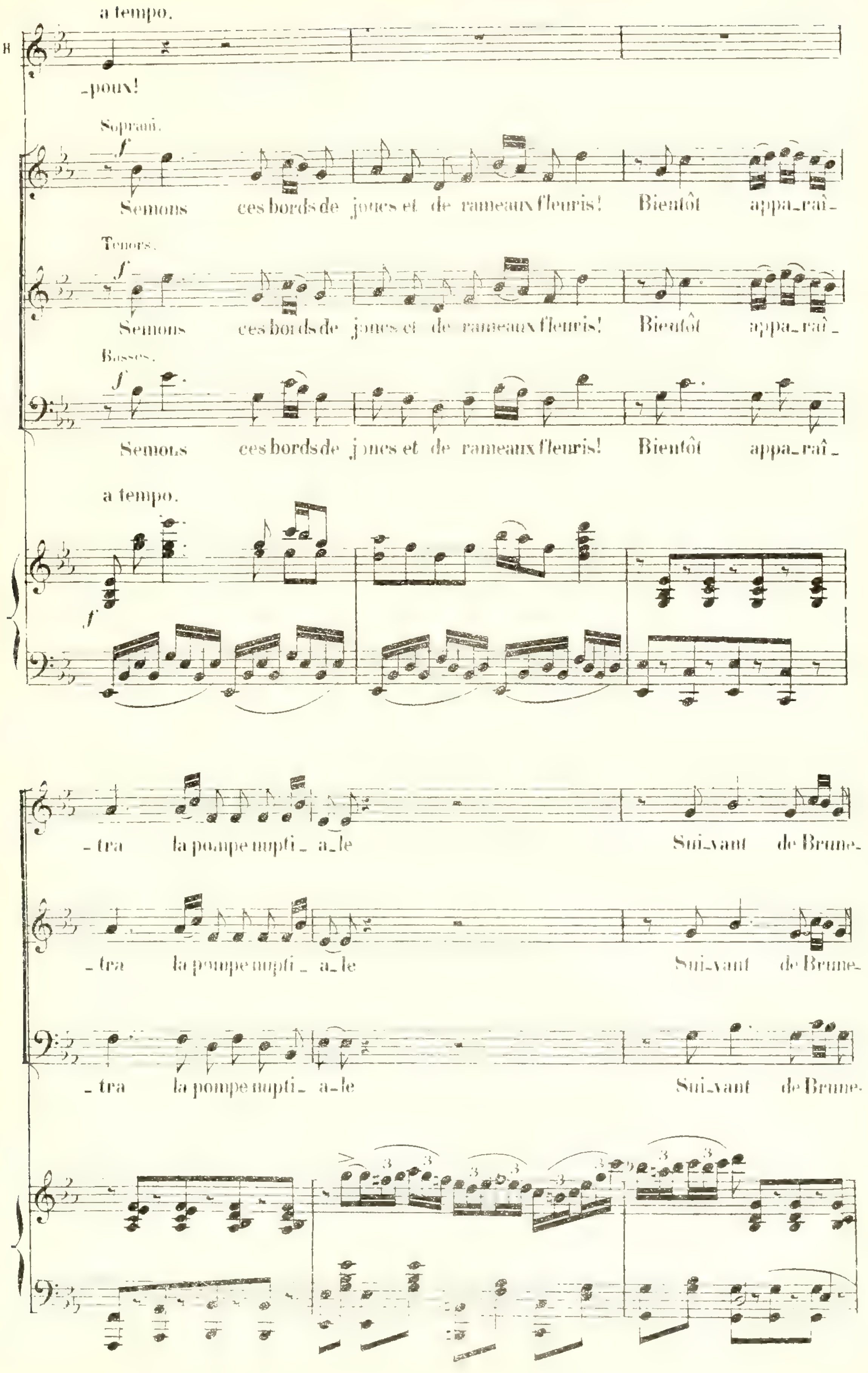

_hil-l la marche triom _ pha - - - le,
Peu _ ple, fais re_ten _ tir les airs, peu _ ple, fais re_ten_
_tir les airs, fais re _ ten _ tir les airs de joyeux cris!
Soprani.
Semons ces bords de
Ténors.
Semons ces bords de
Basses.
Semons ces bords de
tr

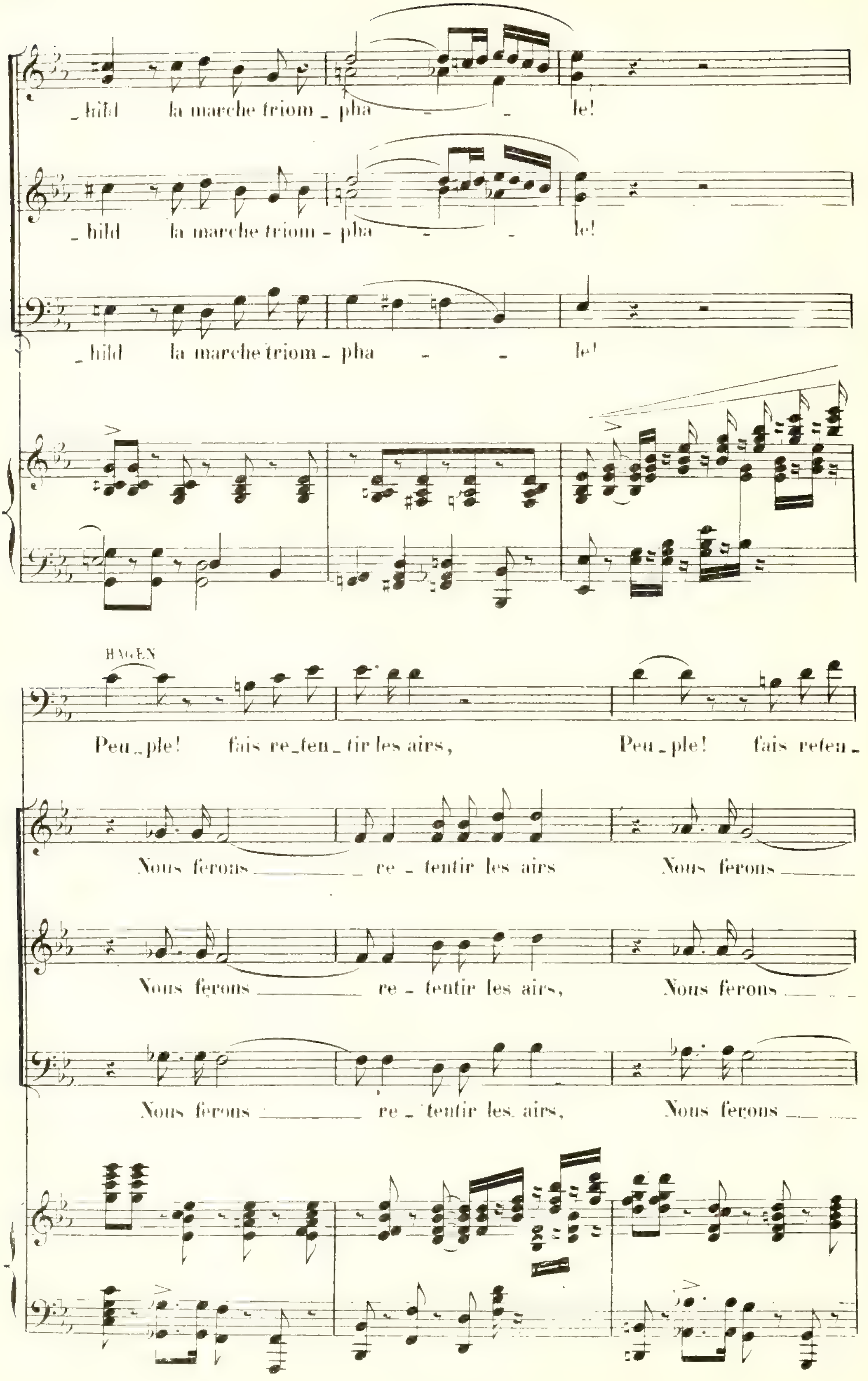

jones et de ra_meaux fleuris! Bientôt ap_pa_raî_tra la pompe nupti_
jones et de ra_meaux fleuris! Bientôt ap_pa_raî_tra la pompe nupti_
jones et de ra_meaux fleuris! Bientôt ap_pa_raî_tra la pompe nupti_
_a_le! Sui_vant de Brune_
_a_le! Sui_vant de Brune_
_a_le! Sui_vant de Brune_
_hild la marche triom_pha_le,
_hild la marche triom_pha_le,
_hild la marche triom_pha_le,

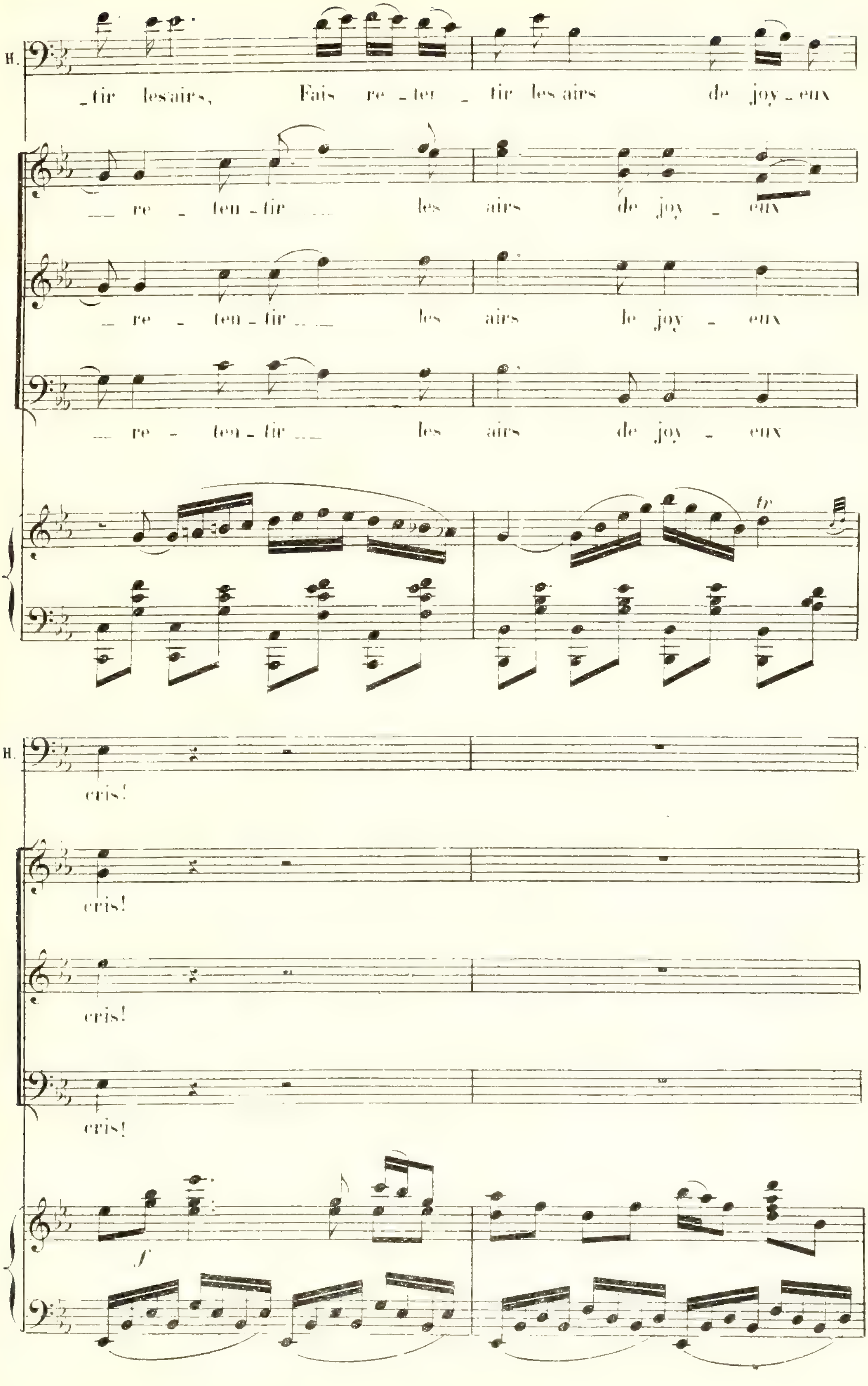

B.
Peu_ple, fais re_ten_tir les airs peu_ple, fais reten_
Nous ferons re_tentir les airs, nous fe_rons
Nous ferons re_tentir les airs, nous fe_rons
Nous ferons re_tentir les airs, nous fe_rons
B.
_tir les airs, fais re_ten_tir les airs de joyeux cris!
re_tentir les airs de joy_eux cris!
re_tentir les airs de joy_eux cris!
re_tentir les airs de joy_eux cris!
tr
f

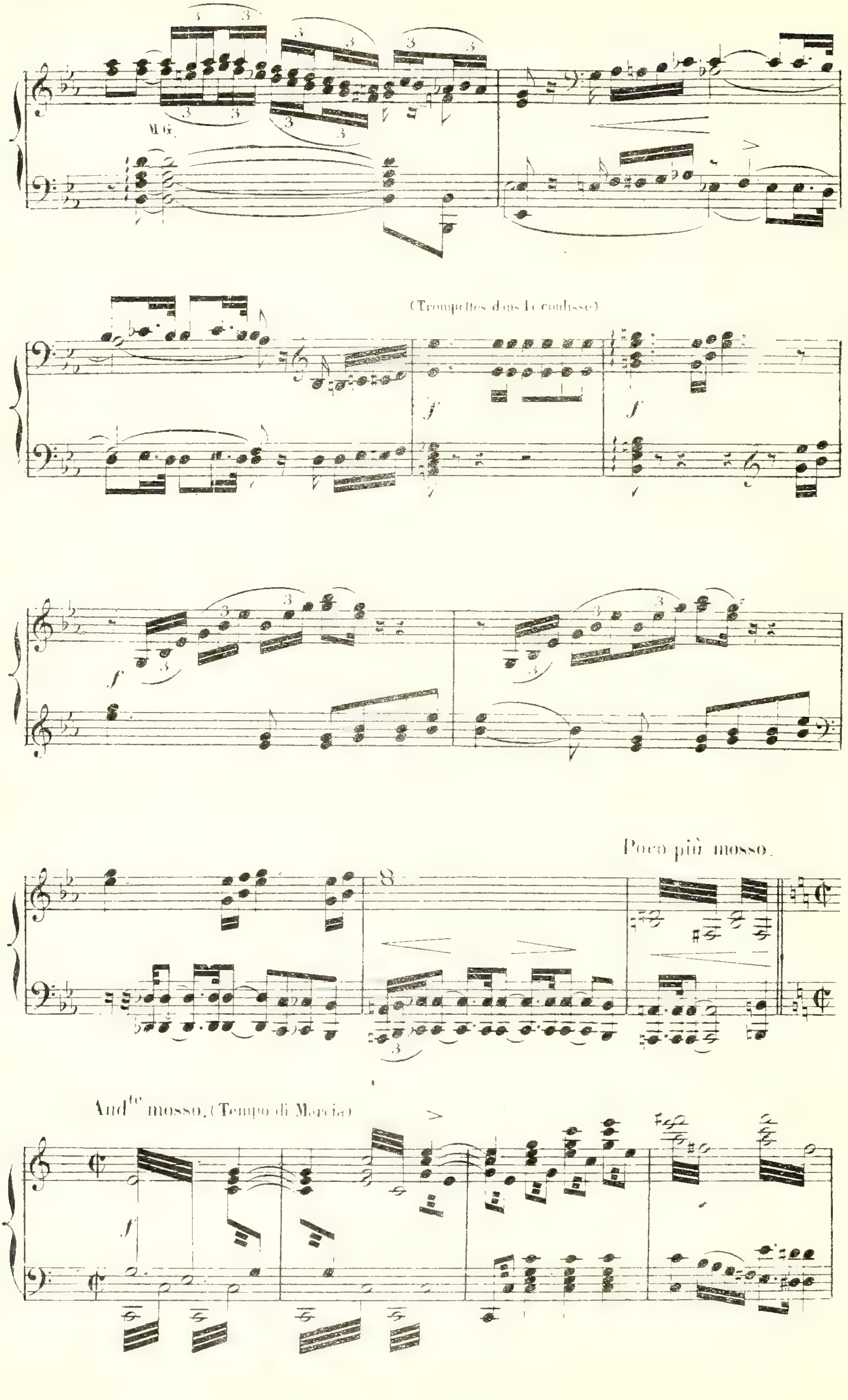

M.G.
Tromp. dans la coulisse.
Andte sostenuto.
dolciss.
(Entrée d'Hilda.)
Allegretto.

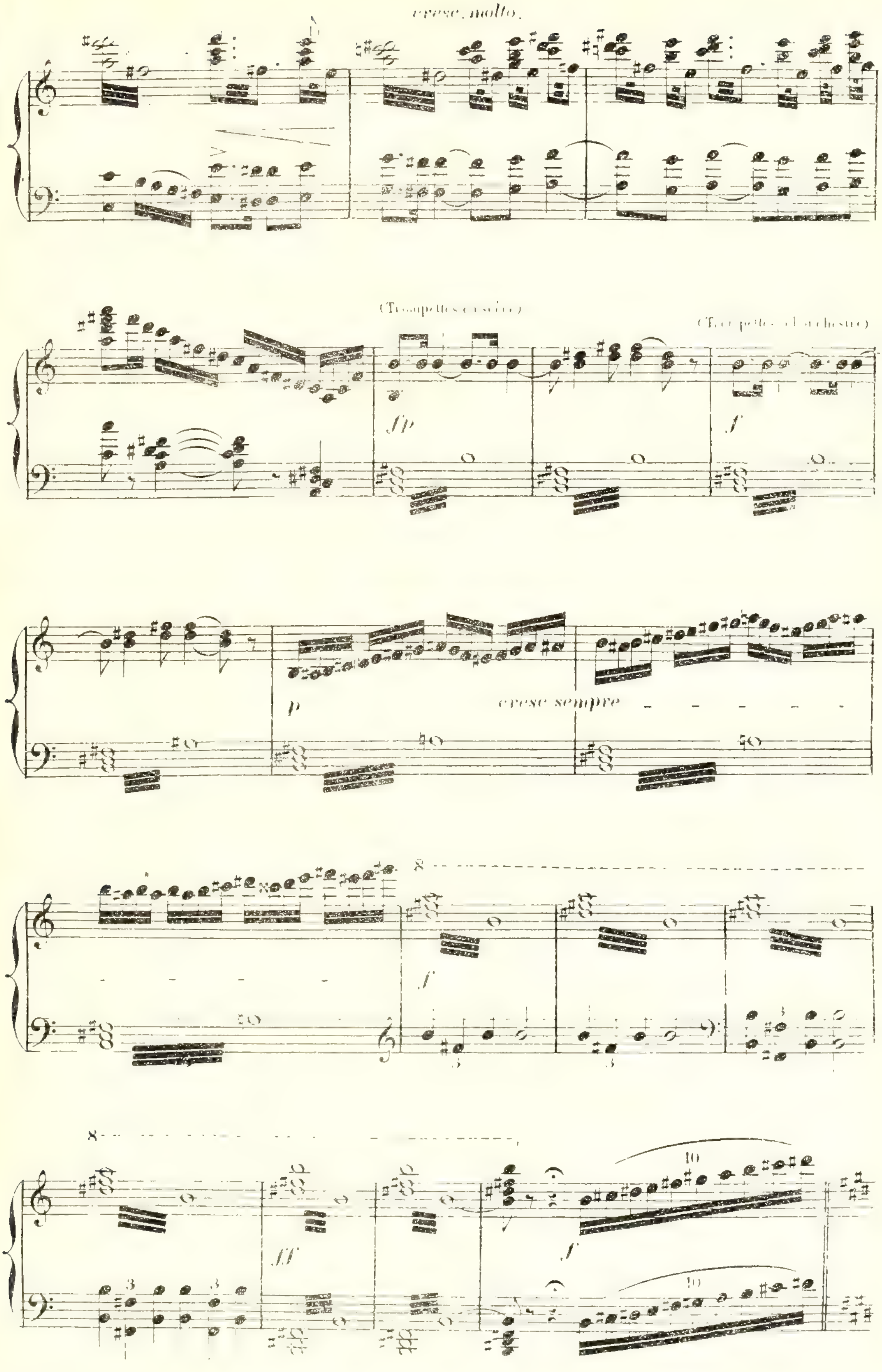

poco rit.
dim.
rit.
a Tempo.
Tromp.
HILDA.
Récit. (mésuré.)
Mes sœurs, Brunehild va pa_raî_tre! Et je viens, au milieu de
fieramente.
vous, Sa_lu_er la beau_té dont le Roi, no_tre maî_tre, Va de_ve_nir l'é_
rit.

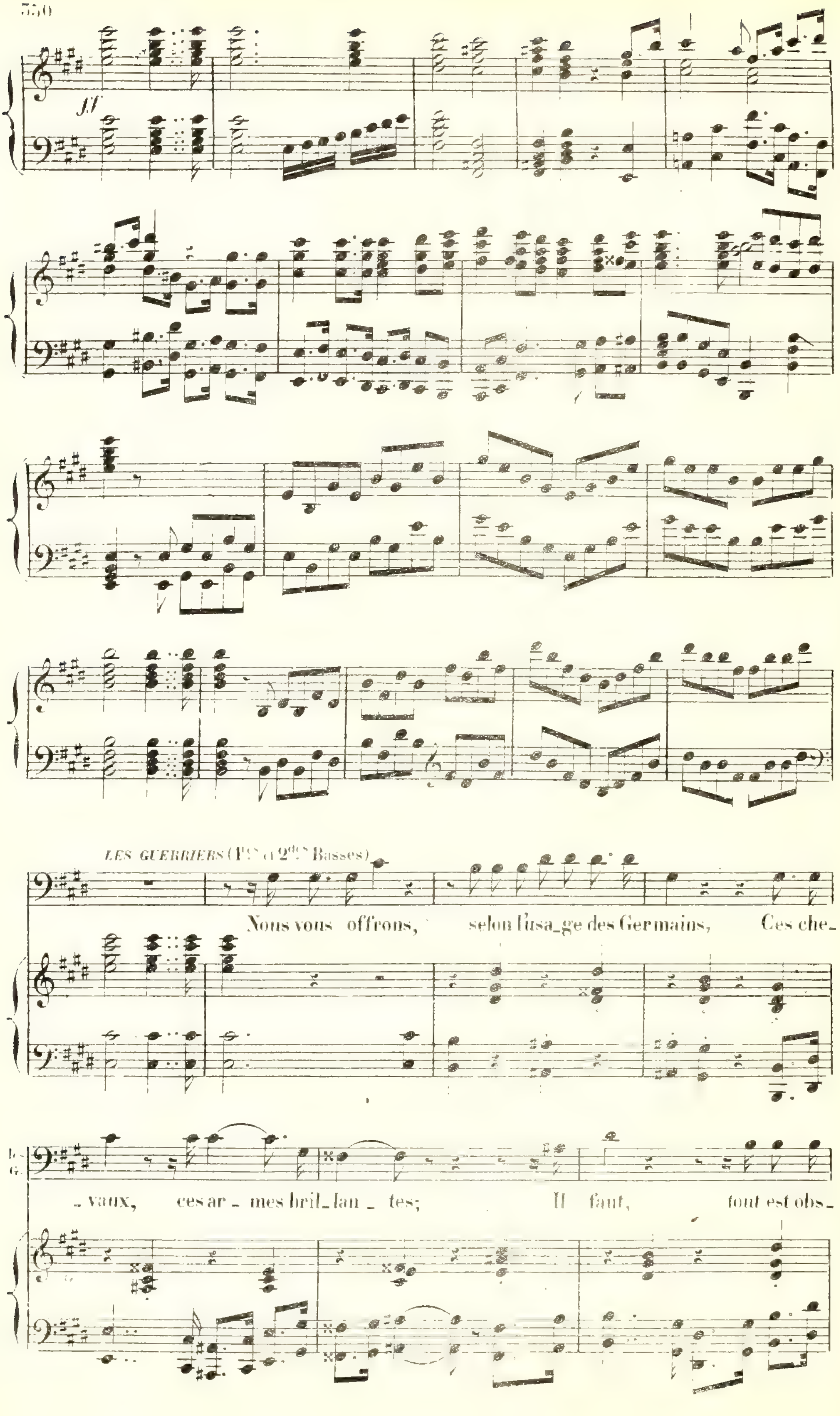

a tempo.
_poux!
Soprani.
Semons ces bords de joncs et de rameaux fleuris! Bientôt appa_raî_
Tenors.
Semons ces bords de joncs et de rameaux fleuris! Bientôt appa_raî_
Basses.
Semons ces bords de joncs et de rameaux fleuris! Bientôt appa_raî_
a tempo.
tra la pompe nupti a_le Sui_vant de Brune_
tra la pompe nupti a_le Sui_vant de Brune_
tra la pompe nupti a_le Sui_vant de Brune_

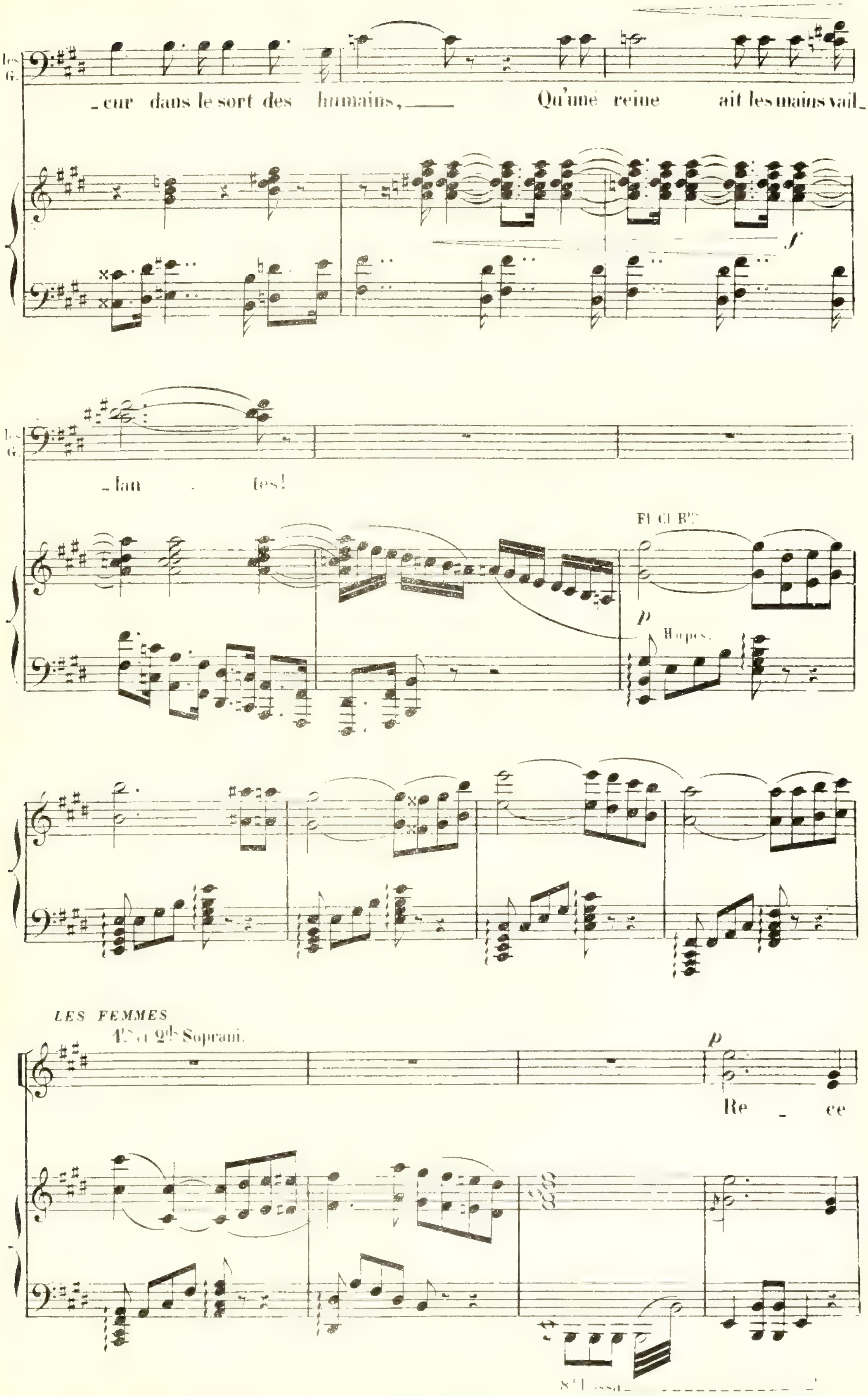

_hild la marche triom _ pha _ _ le!
_hild la marche triom - pha - - le!
_hild la marche triom - pha - - le!
HAGEN
Peu_ple! fais re_ten_tir les airs, Peu_ple! fais reten_
Nous ferons re _ tentir les airs Nous ferons
Nous ferons re _ tentir les airs, Nous ferons
Nous ferons re _ tentir les airs, Nous ferons

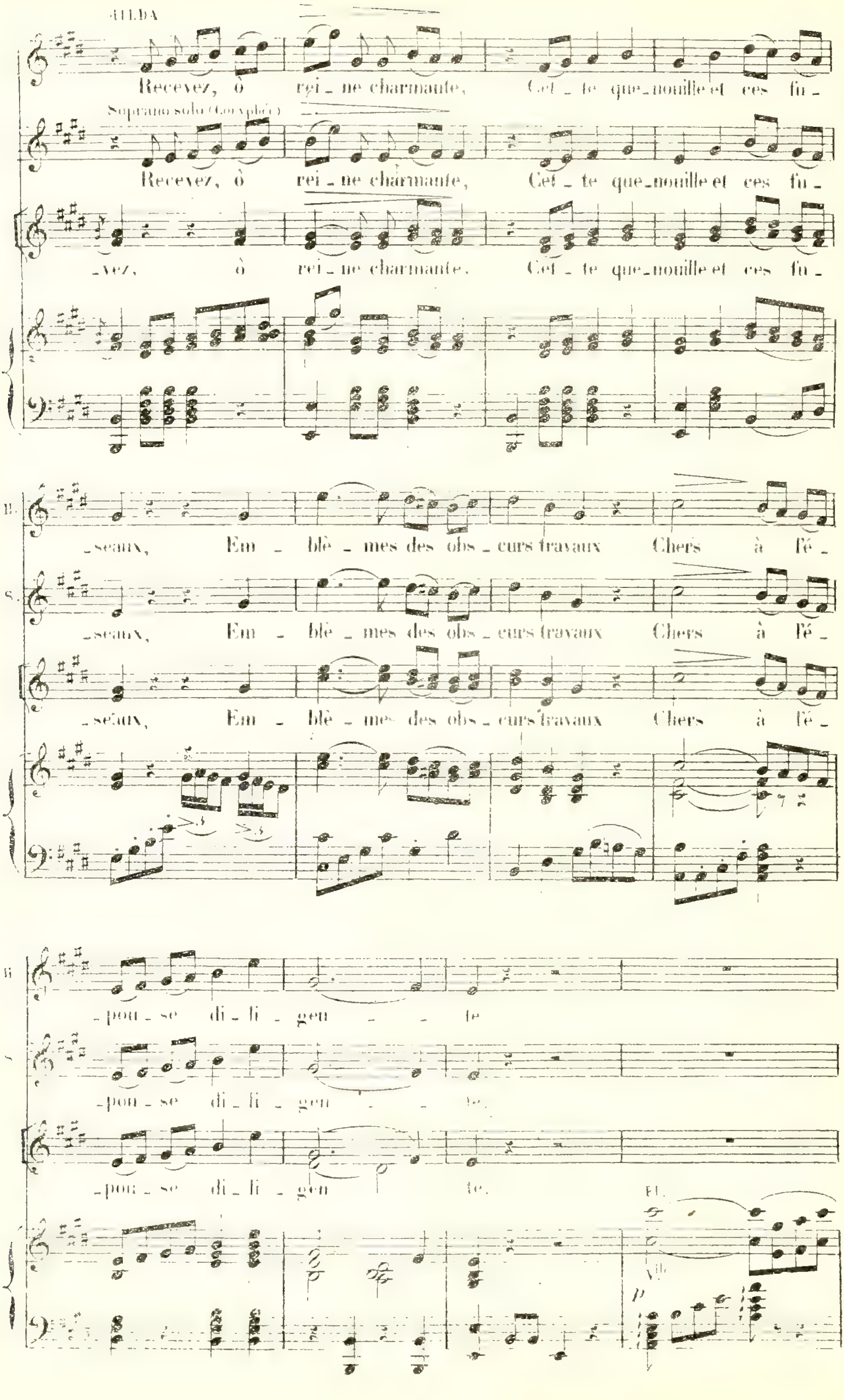

H.
_tir lesairs, Fais re _ ten _ tir les airs de joy _ eux
__ re _ ten _ tir __ les airs de joy _ eux
__ re _ ten _ tir __ les airs le joy _ eux
__ re _ ten _ tir __ les airs de joy _ eux
tr
H.
cris!
cris!
cris!
cris!
f

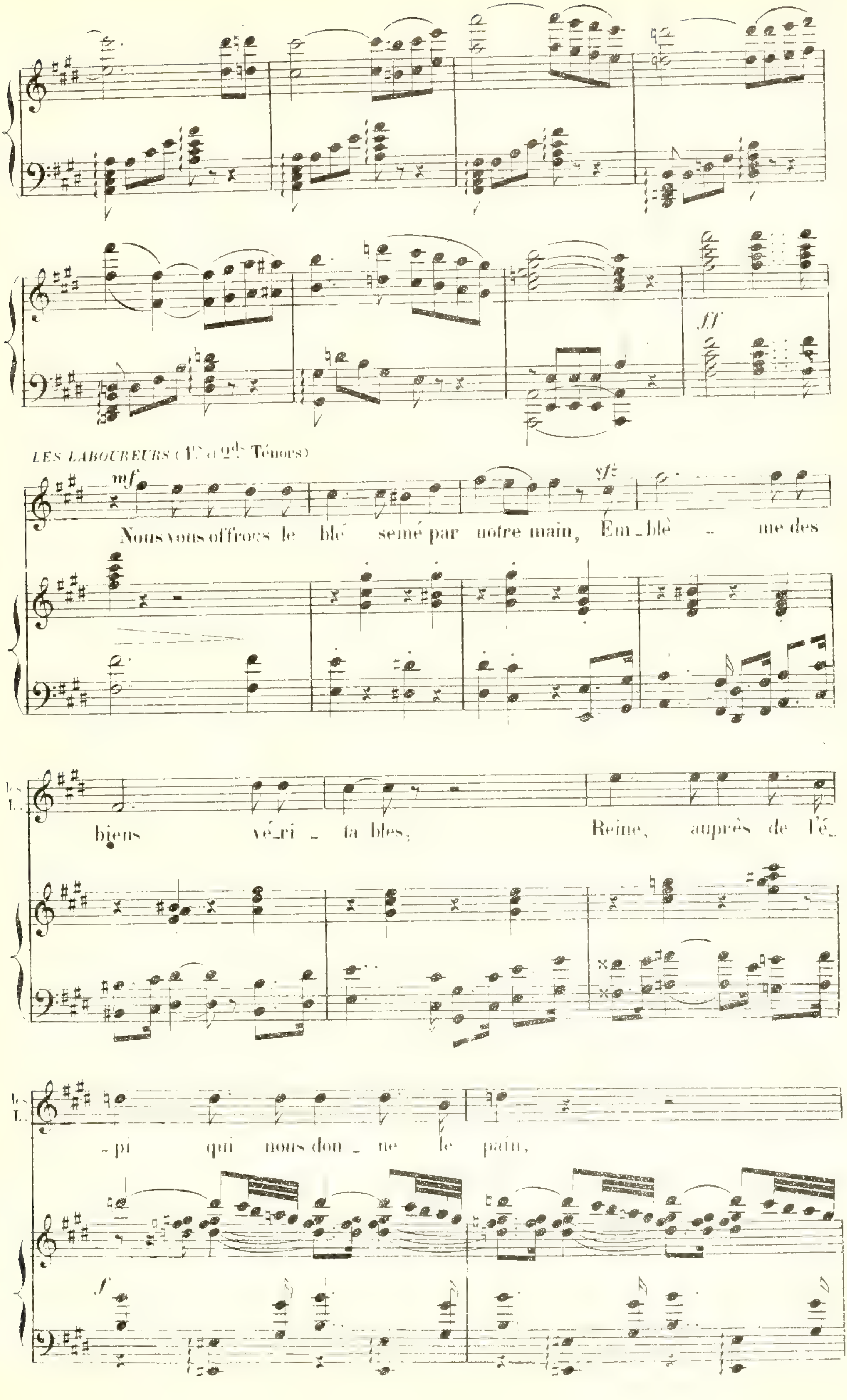

M.G.
(Trompettes dans la coulisse)
Poco più mosso.
And^te mosso, (Tempo di Marcia)

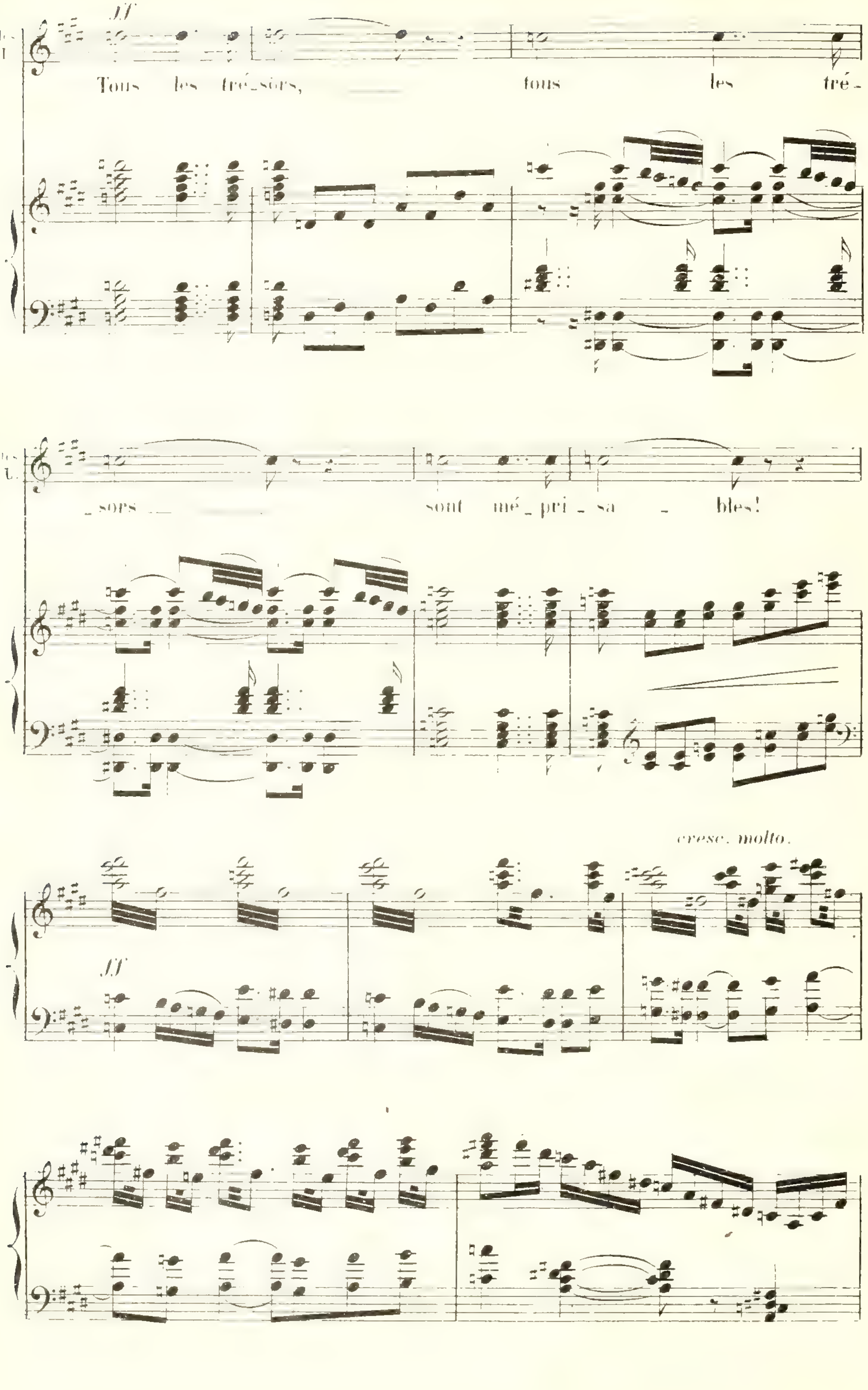

cresc. molto.
(Trompettes en scène)
(Trompettes à l'orchestre)
fp
f
p
cresc. sempre
8
f
ff

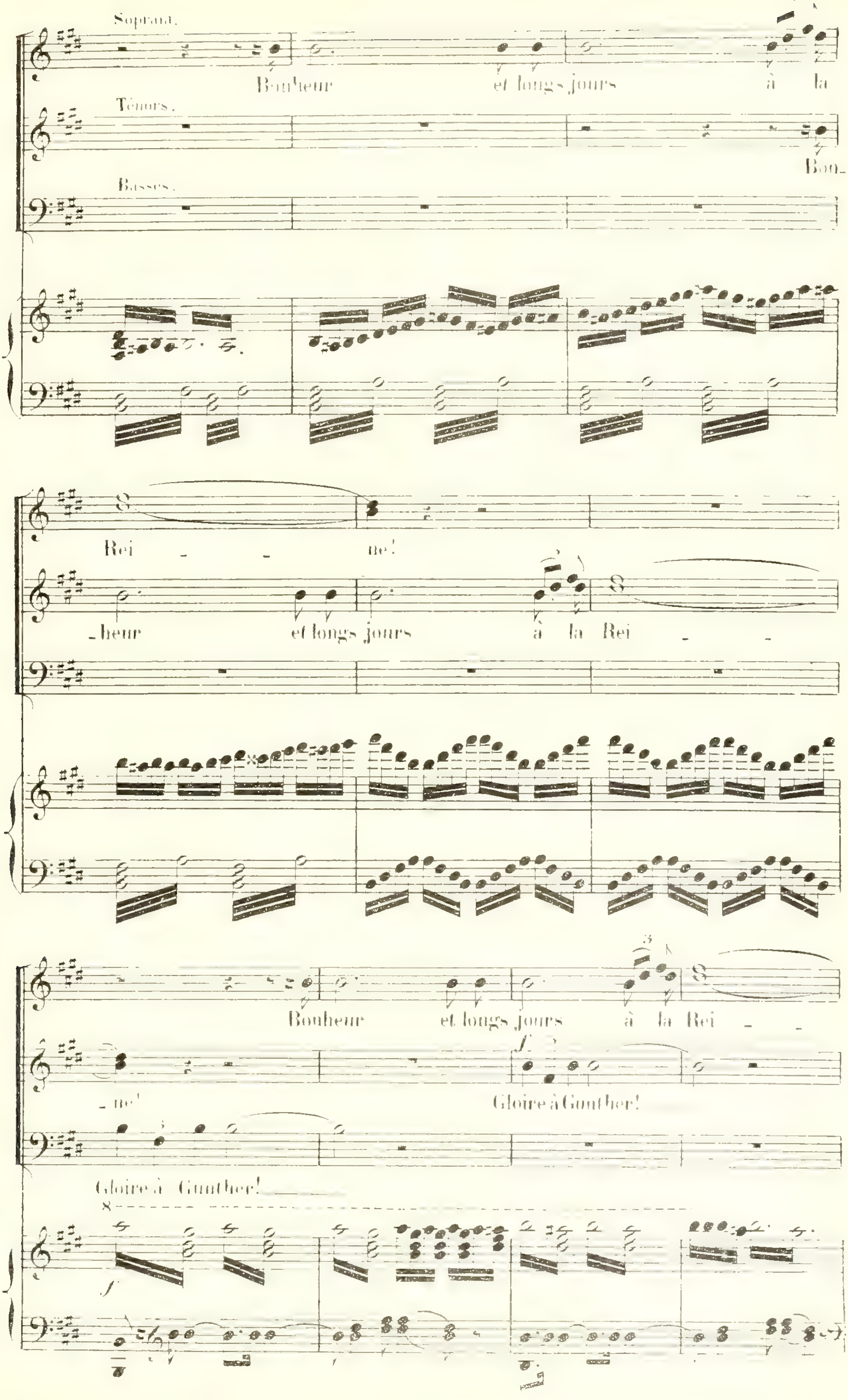

ff
LES GUERRIERS (1ers et 2des Basses)
Nous vous offrons, selon l'usa_ge des Germains, Ces che_
_vaux, ces ar_mes bril_lan_tes; Il faut, tout est obs_

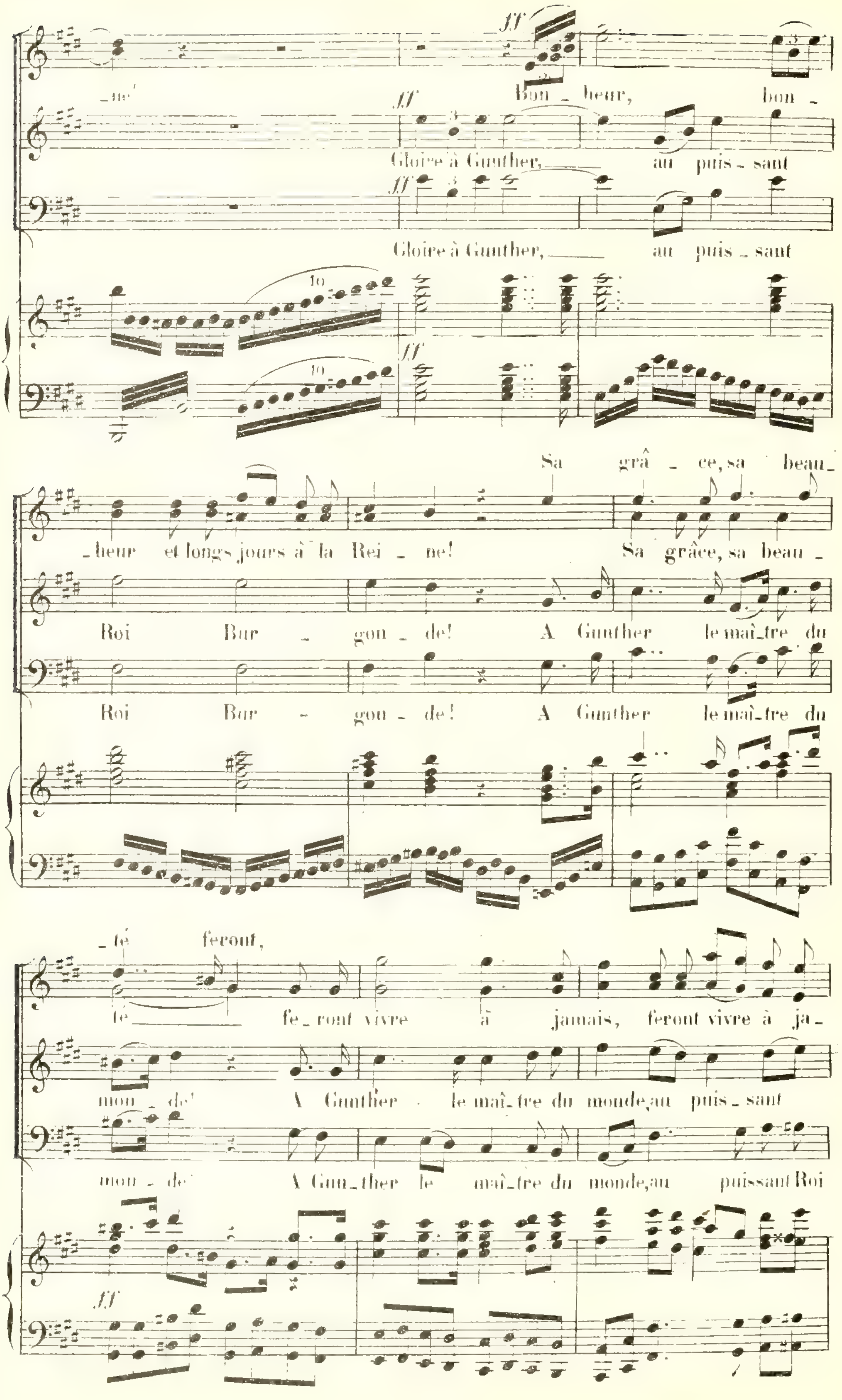

les G.
cur dans le sort des humains, Qu'une reine ait les mains vail
_lan - tes!
FLUTE
Harpes.
LES FEMMES
1res et 2des Soprani.
Re _ ce


HILDA
Recevez, ô rei_ne charmante, Cet_te que_nouille et ces fu_
Soprano solo (Coryphée)
Recevez, ô rei_ne charmante, Cet_te que_nouille et ces fu_
_vez, ô rei_ne charmante, Cet_te que_nouille et ces fu_
H.
_seaux, Em_blè_mes des obs_curs travaux Chers à l'é_
S.
_seaux, Em_blè_mes des obs_curs travaux Chers à l'é_
_seaux, Em_blè_mes des obs_curs travaux Chers à l'é_
H
_pou_se di_li_gen_te
S
_pou_se di_li_gen_te.
_pou_se di_li_gen te.
Fl.
p

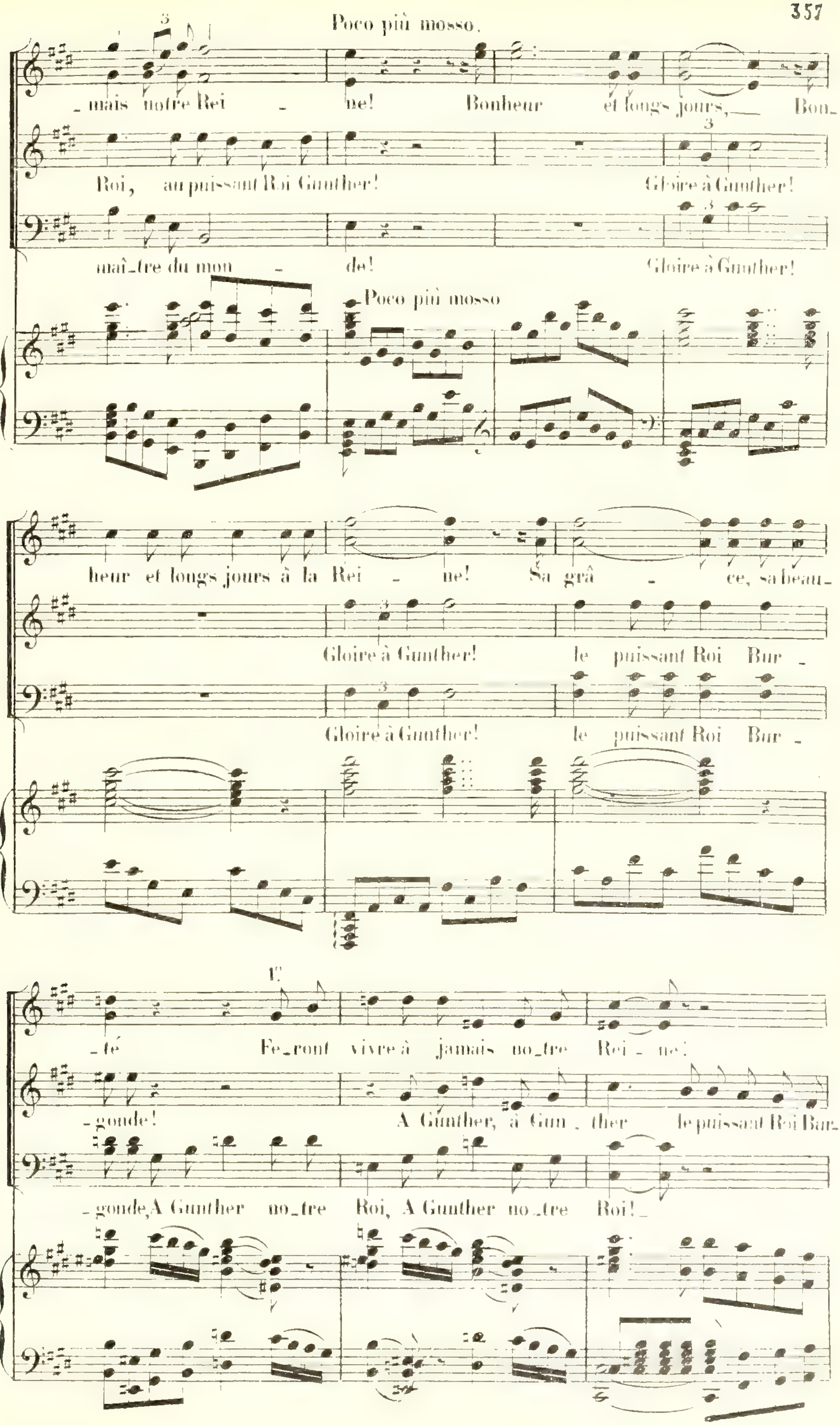

LES LABOUREURS (1.rs et 2.ds Ténors)
mf
Nous vous offrons le blé semé par notre main, Em_blè - me des
biens vé_ri _ ta bles, Reine, auprès de l'é_
_pi qui nous don _ ne le pain,
sf
ff
f
L.s
L.


ff
Tous les tré_sors, tous les tré_
_sors sont mé_pri_sa_bles!
ff
cresc. molto.

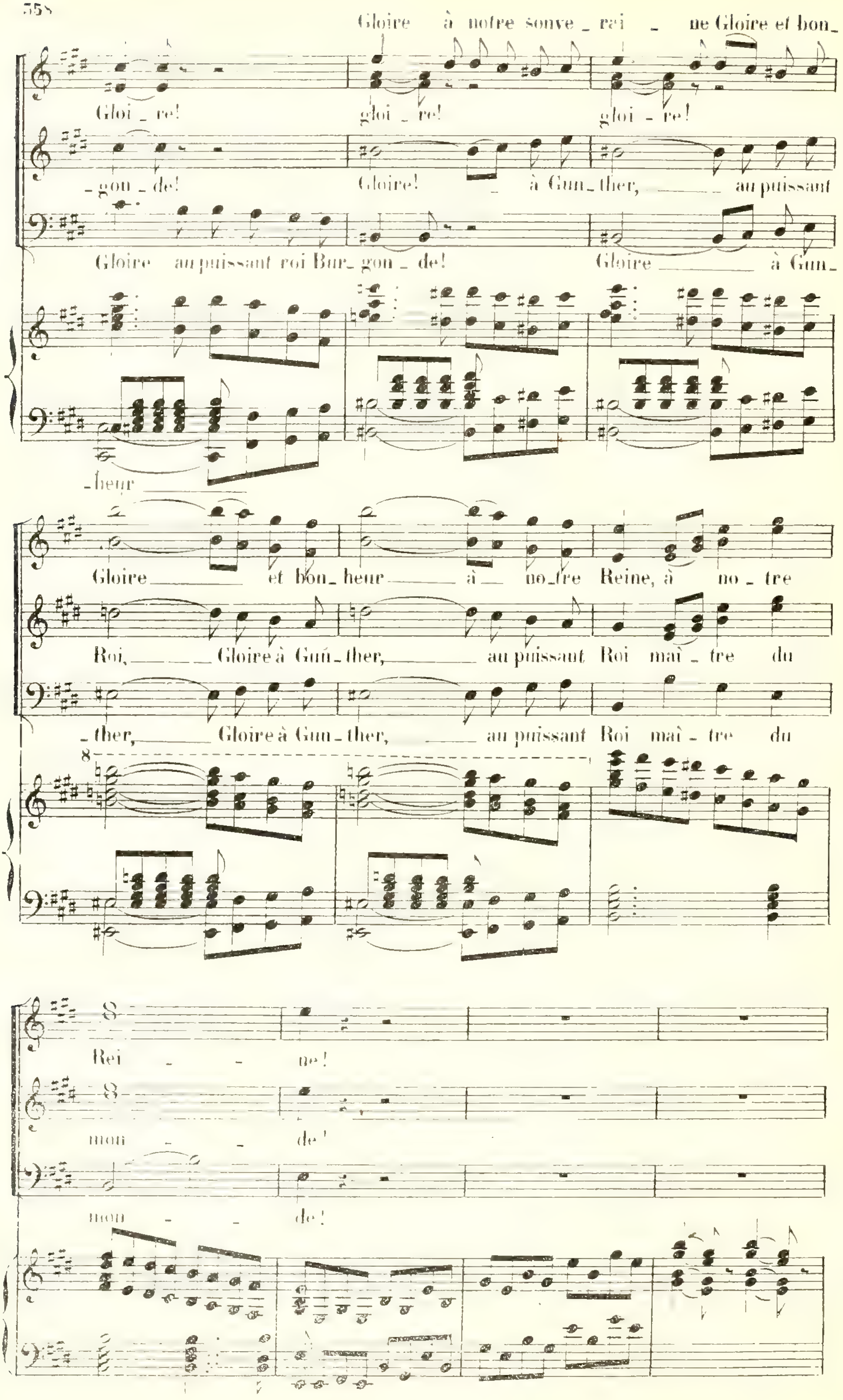

Soprani.
Bonheur et longs jours à la
Ténors.
Bon_
Basses.
Rei _ _ ne!
_heur et longs jours à la Rei _ _
Bonheur et longs jours à la Rei _ _
_ne!
Gloire à Gunther!
Gloire à Gunther!

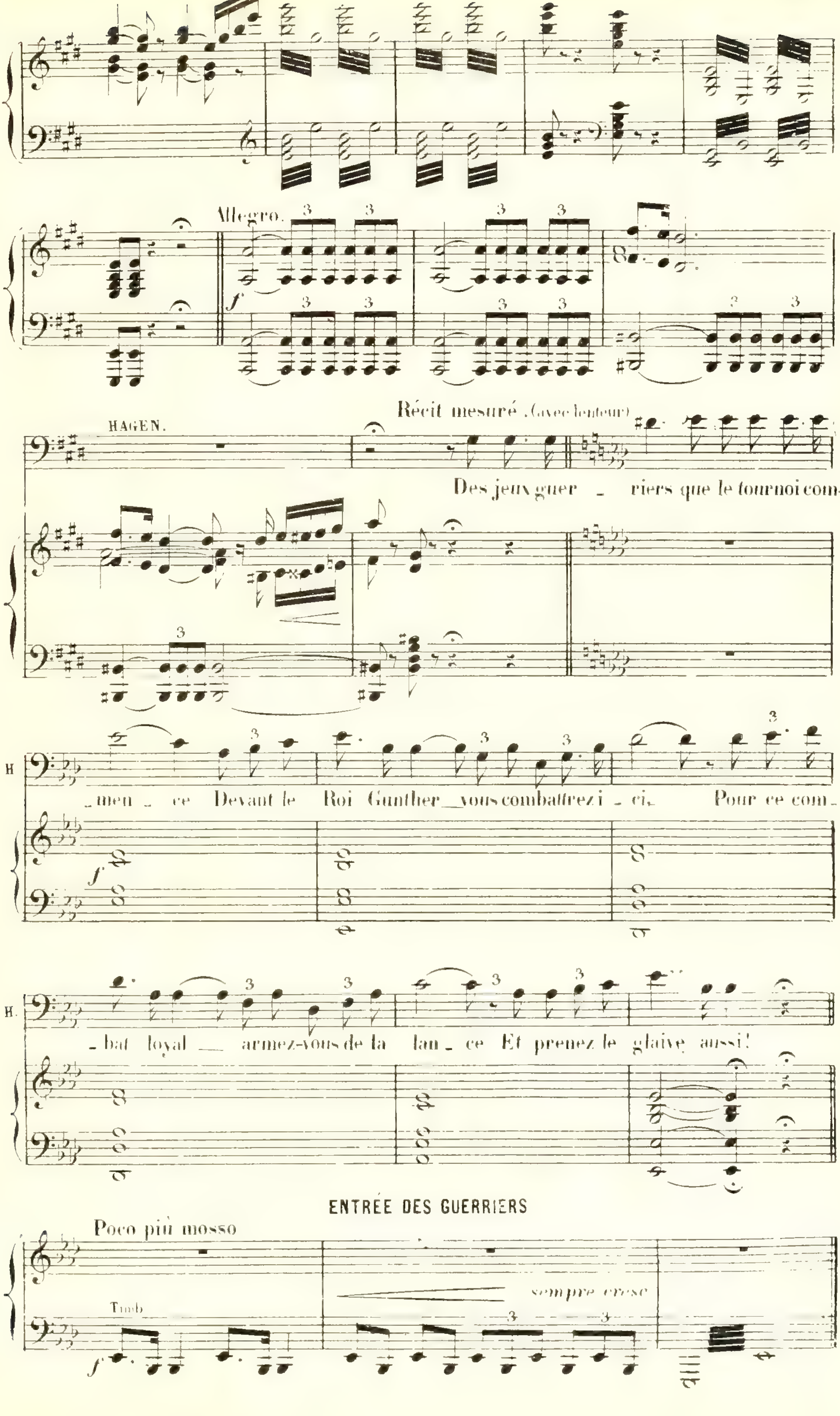

ff
_ne!
Bon _ heur, bon _
Gloire à Gunther, au puis _ sant
Gloire à Gunther, au puis _ sant
10
Sa grâ _ ce, sa beau _
_heur et longs jours à la Rei _ ne!
Sa grâce, sa beau _
Roi Bur _ gon _ de! A Gunther le maî_tre du
Roi Bur _ gon _ de! A Gunther le maî_tre du
_té feront,
té fe _ ront vivre à jamais, feront vivre à ja _
mon _ de! A Gunther le maî_tre du monde, au puis _ sant
mon _ de! A Gun_ther le maî_tre du monde, au puissant Roi

G.



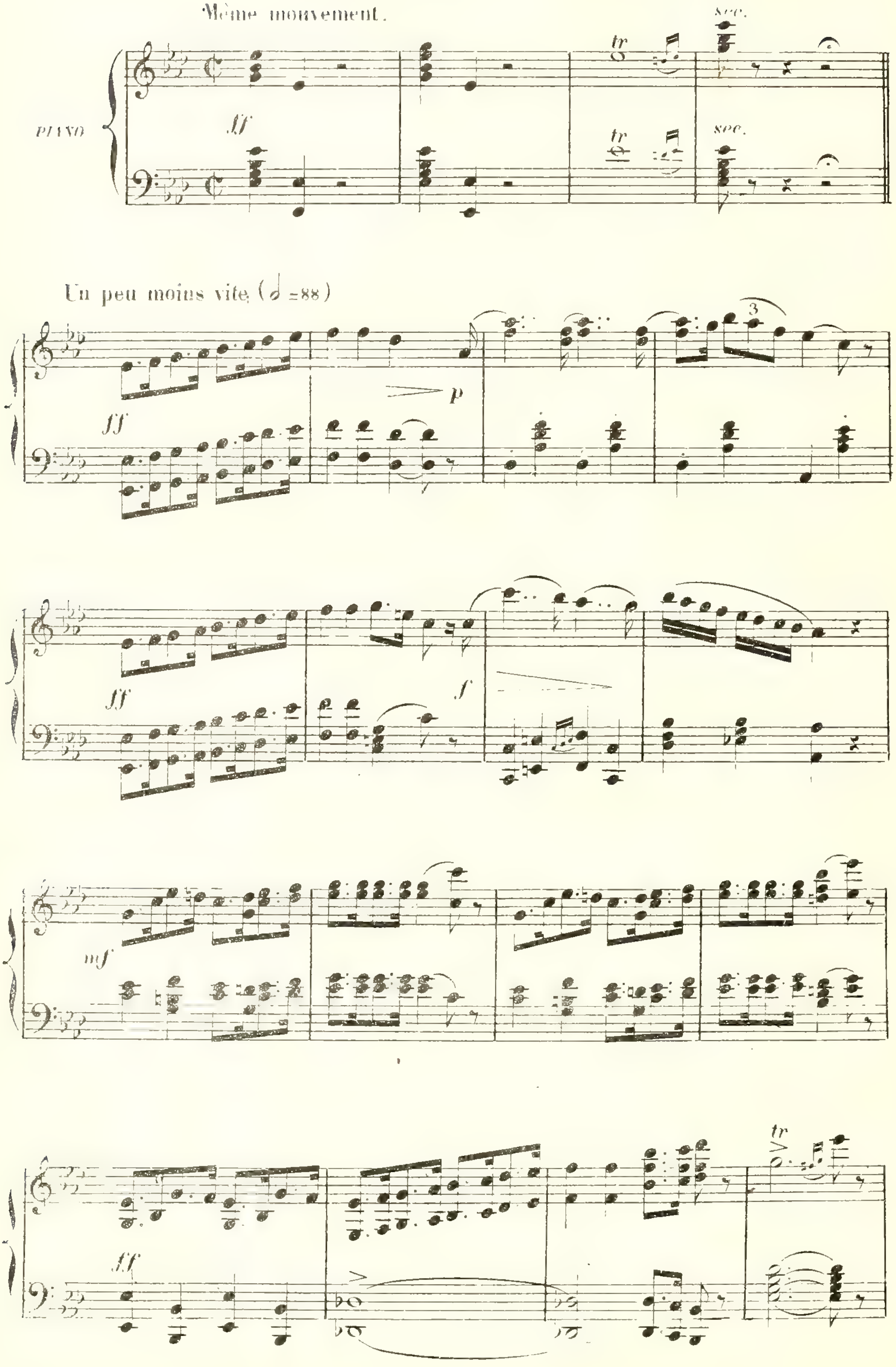
Poco più mosso.
_mais notre Rei _ ne! Bonheur et longs jours,__ Bon_
Roi, au puissant Roi Gunther! Gloire à Gunther!
maî_tre du mon _ de! Gloire à Gunther!
Poco più mosso
heur et longs jours à la Rei _ ne! Sa grâ _ ce, sa beau_
Gloire à Gunther! le puissant Roi Bur_
Gloire à Gunther! le puissant Roi Bur_
_té Fe_ront vivre à jamais no_tre Rei _ ne!
_gonde! A Gunther, à Gun _ ther le puissant Roi Bur_
_gonde, A Gunther no_tre Roi, A Gunther no_tre Roi!_

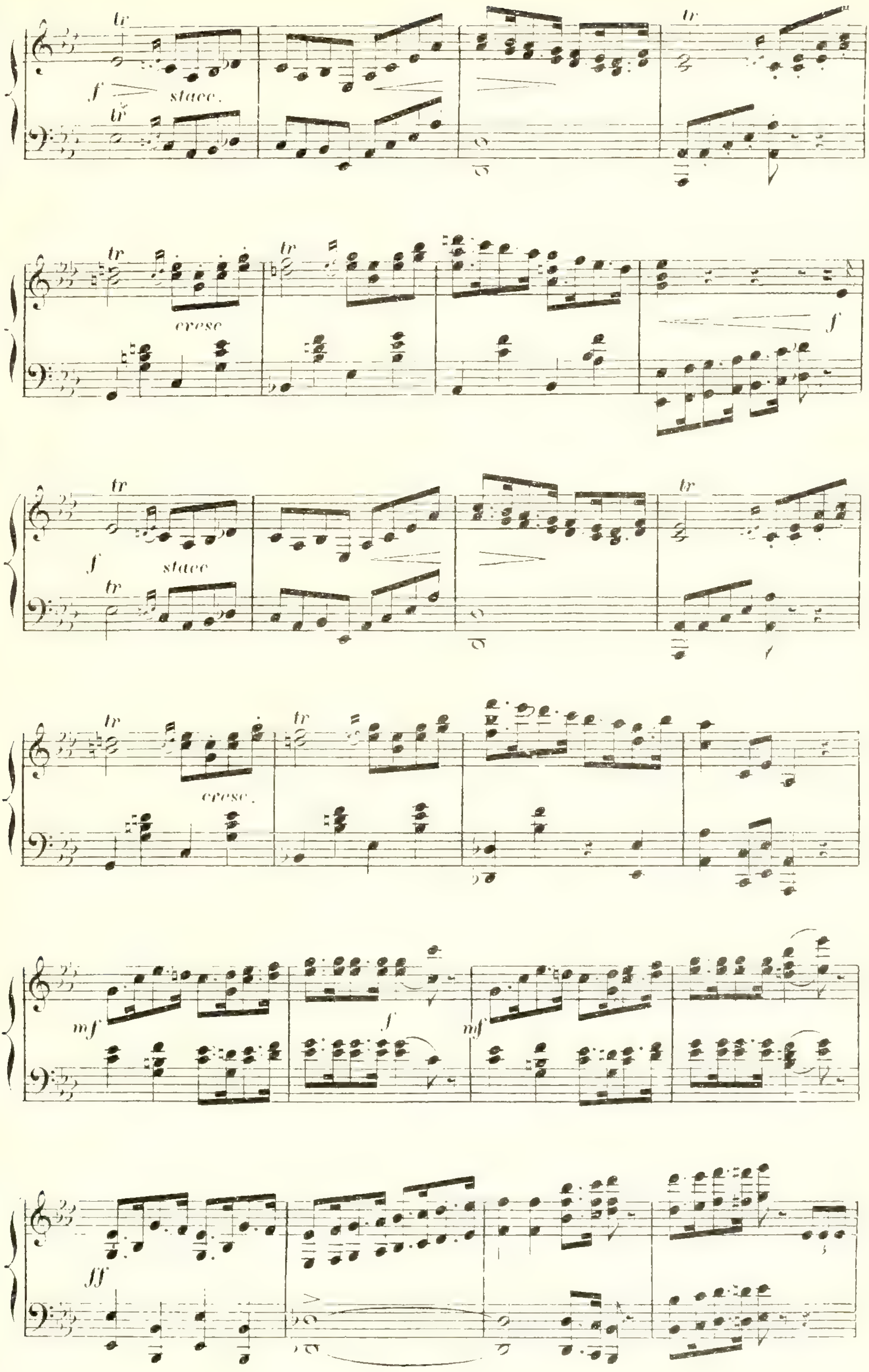

Gloire à notre souve_rai _ ne Gloire et bon_
Gloi _ re! gloi _ re! gloi _ re!
_gon _ de! Gloire! _ à Gun_ther, au puissant
Gloire au puissant roi Bur_ gon _ de! Gloire à Gun_
_heur
Gloire et bon_heur à_ no_tre Reine, à no _ tre
Roi, Gloire à Gun_ther, au puissant Roi maî _ tre du
_ther, Gloire à Gun_ther, au puissant Roi maî _ tre du
Rei - - ne!
mon - - de!
mon - - de!

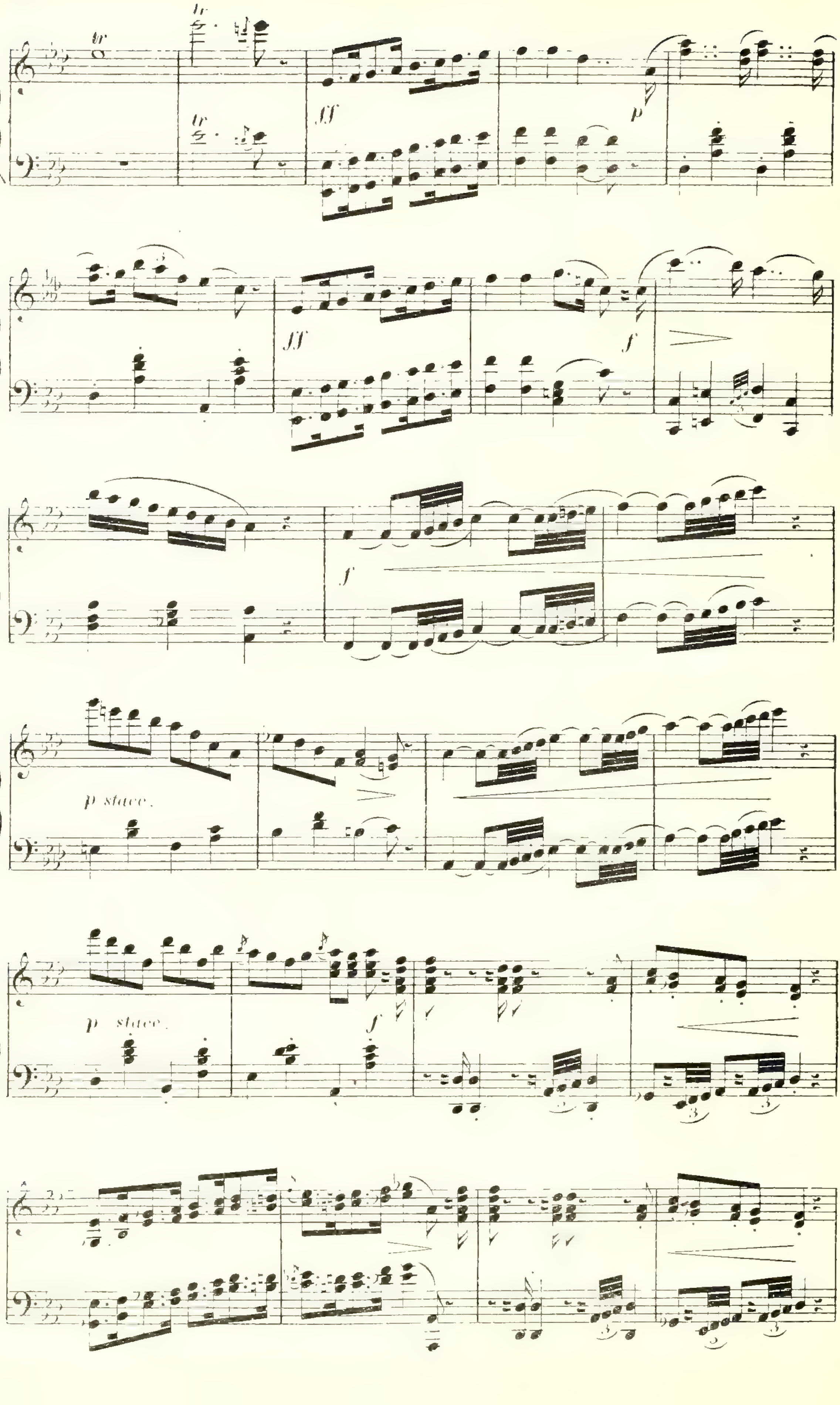

Allegro.
HAGEN.
Récit mesuré (avec lenteur)
Des jeux guer _ riers que le tournoi com-
_men _ ce Devant le Roi Gunther_vous combattrez i _ ci.
Pour ce com_
_bat loyal __ armez-vous de la lan _ ce Et prenez le glaive aussi!
ENTRÉE DES GUERRIERS
Poco più mosso
Timb.
sempre cresc.

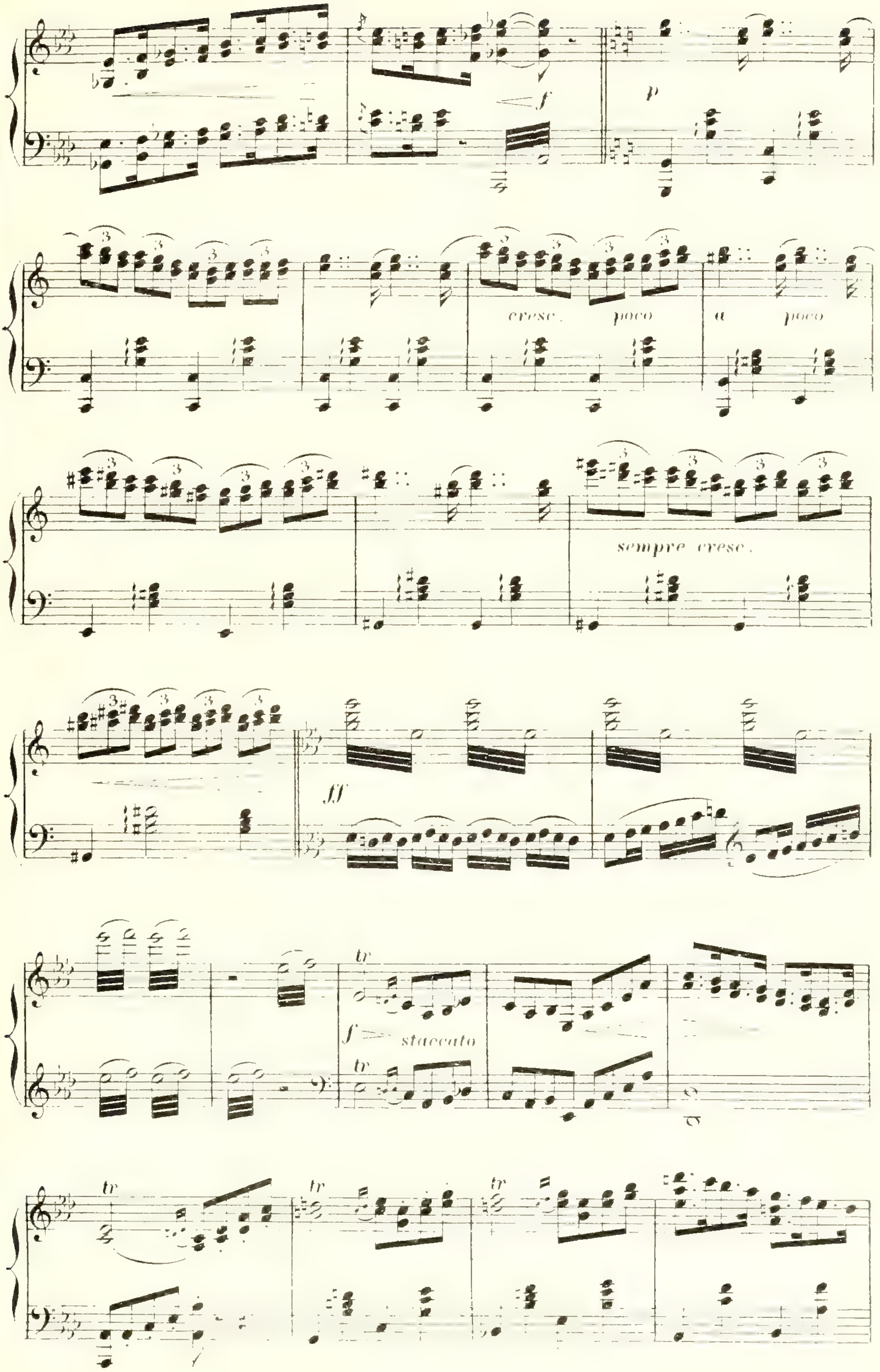
DIVERTISSEMENT

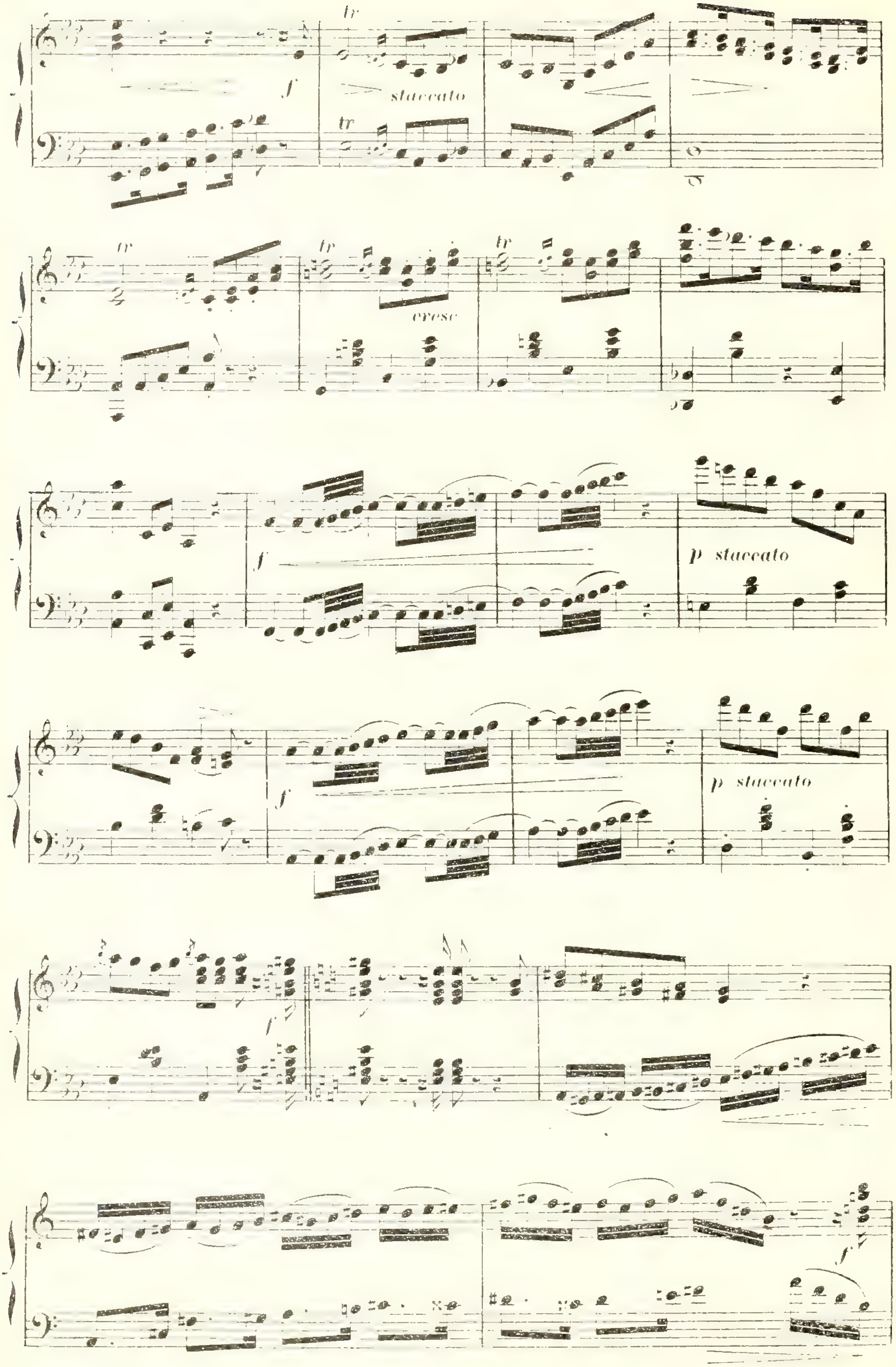
PAS GUEPRIER ET DANSES



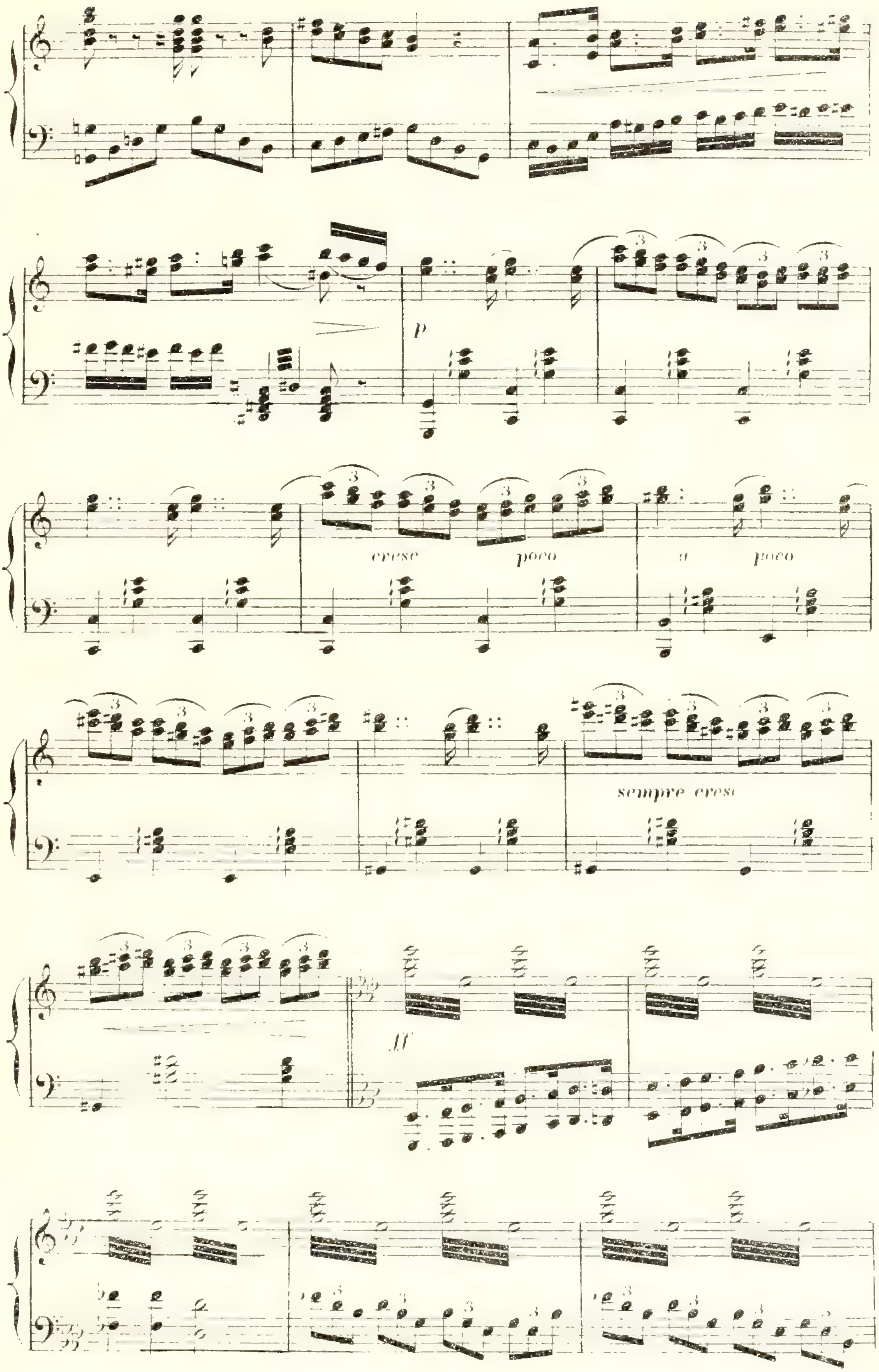

tr
f
stacc.
cresc.
mf
ff

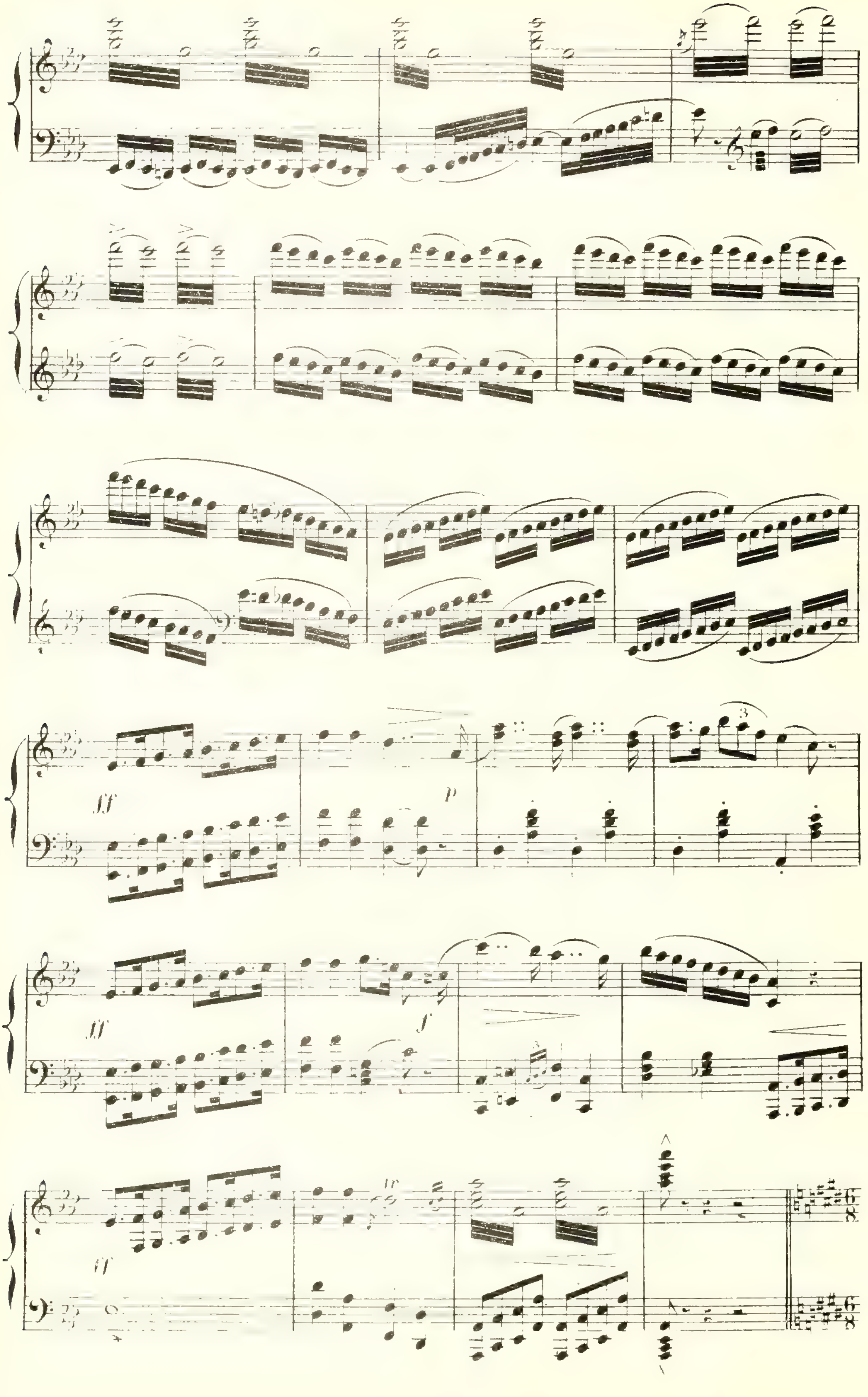

tr
fff
p
f
p stacc.
p stacc.
f


f
p
cresc. poco a poco
sempre cresc.
ff
tr
f staccato
tr
tr
tr
tr

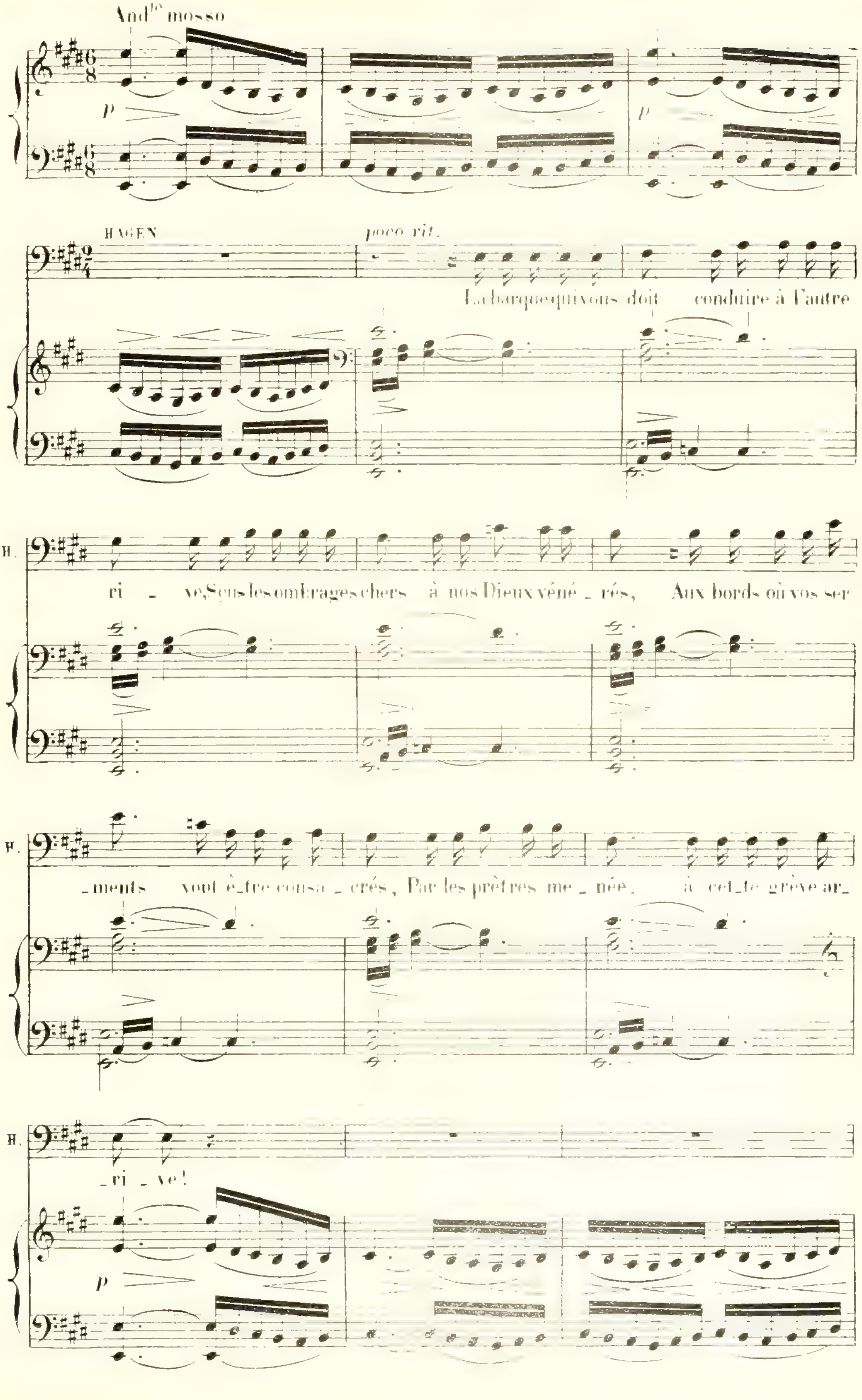


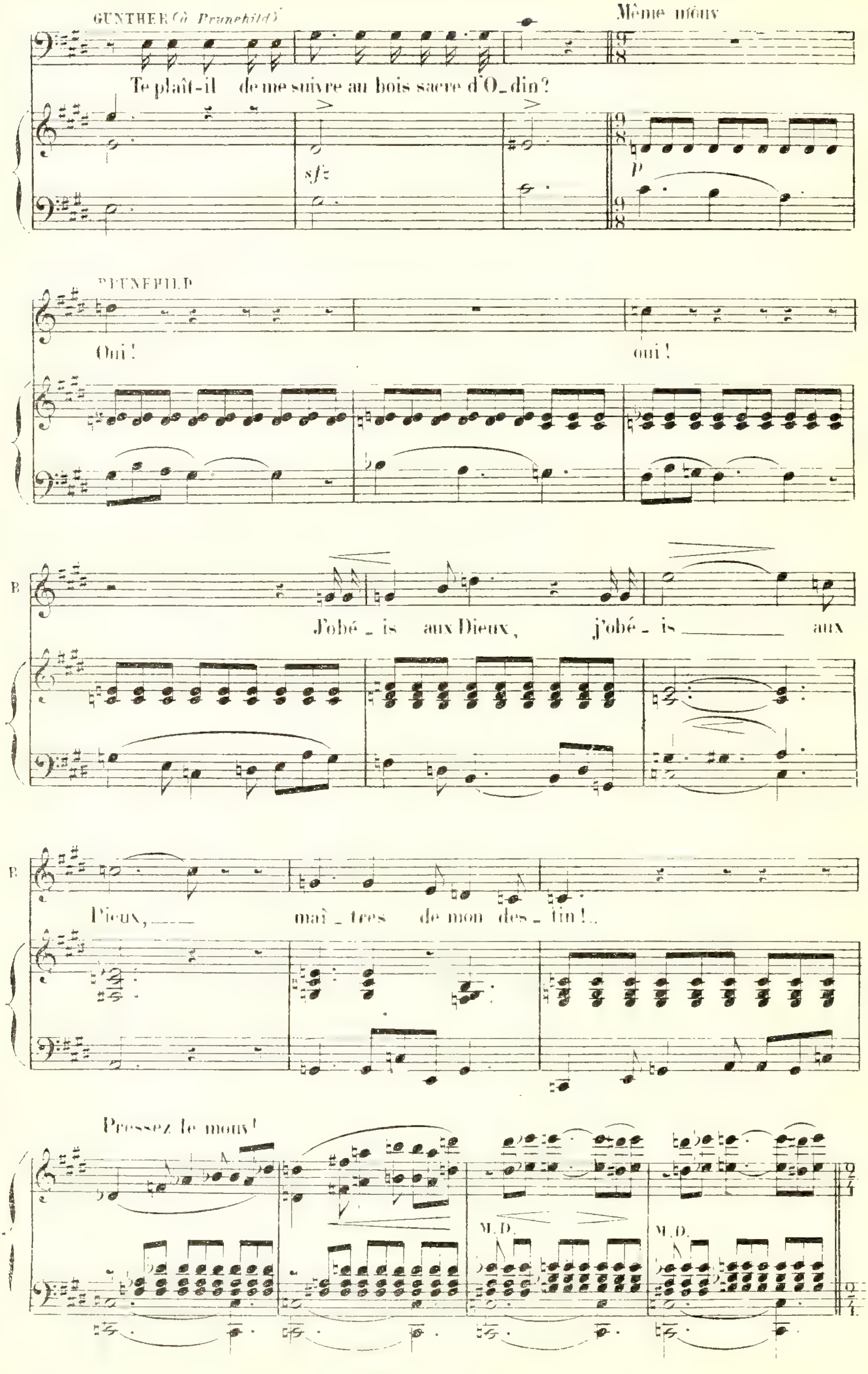
tr
f
staccato
tr
tr
tr
tr
cresc
f
p staccato
f
p staccato
f
f

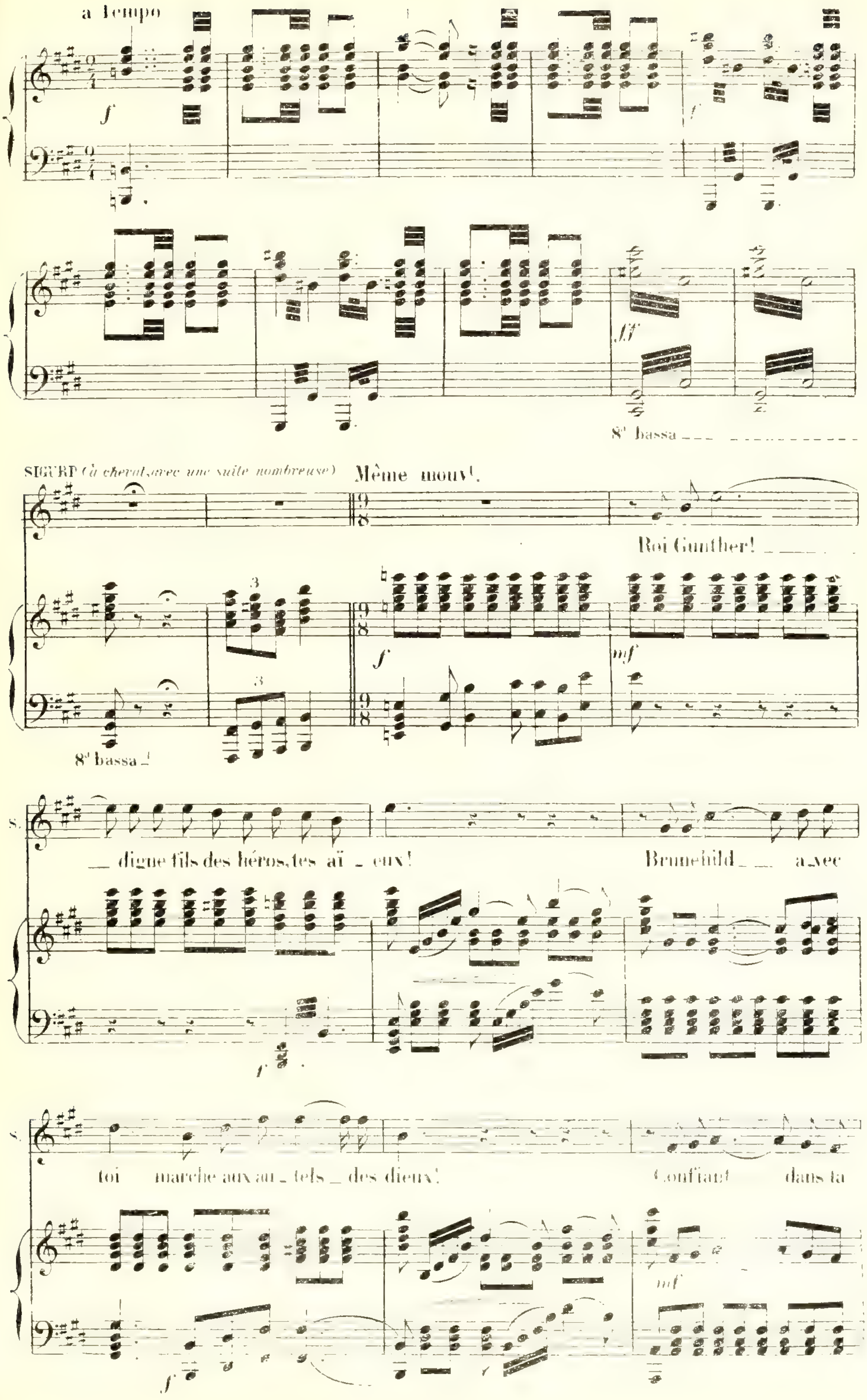

p
cresc poco
a poco
sempre cresc
ff

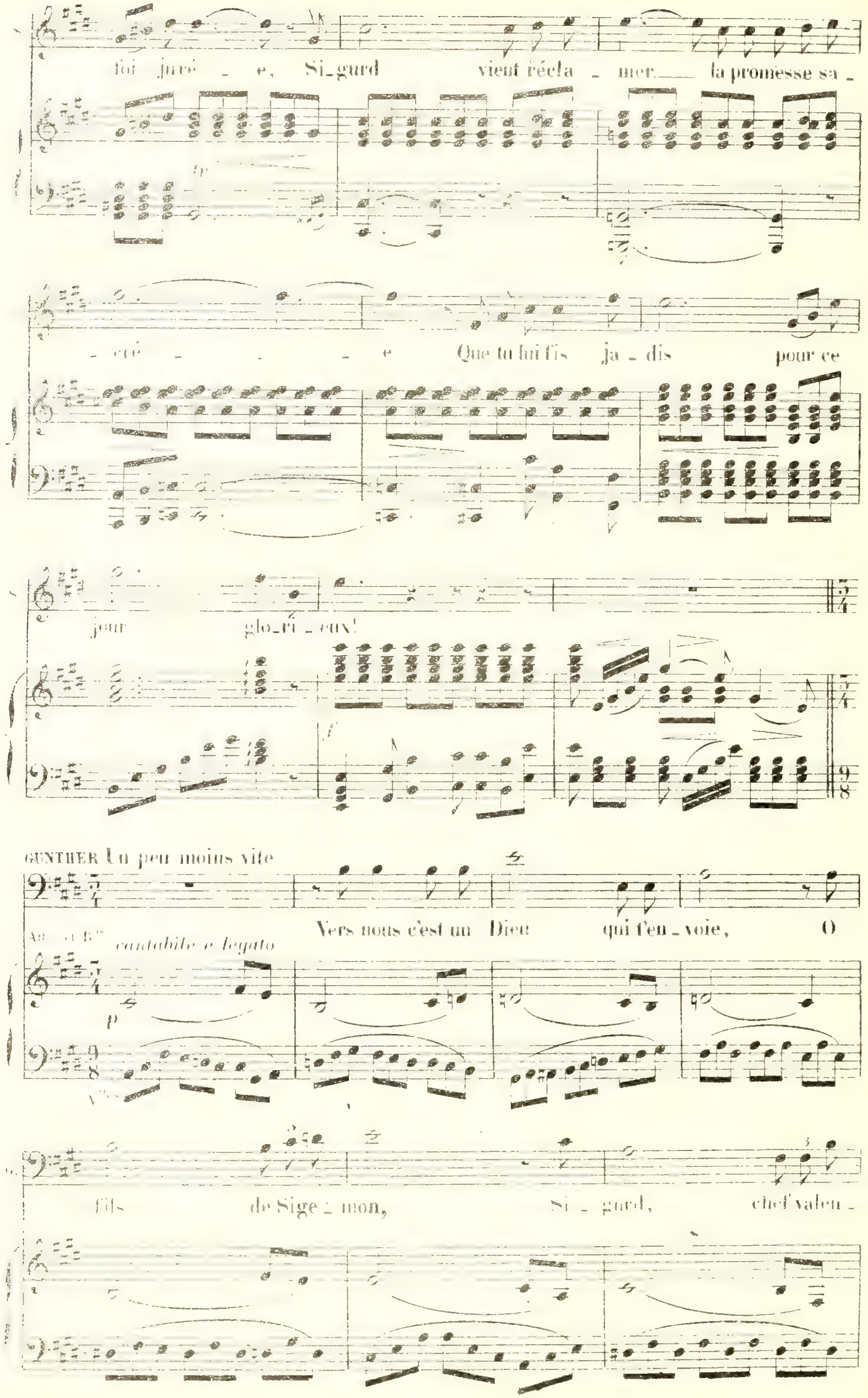

ff
p
ff
f
ff

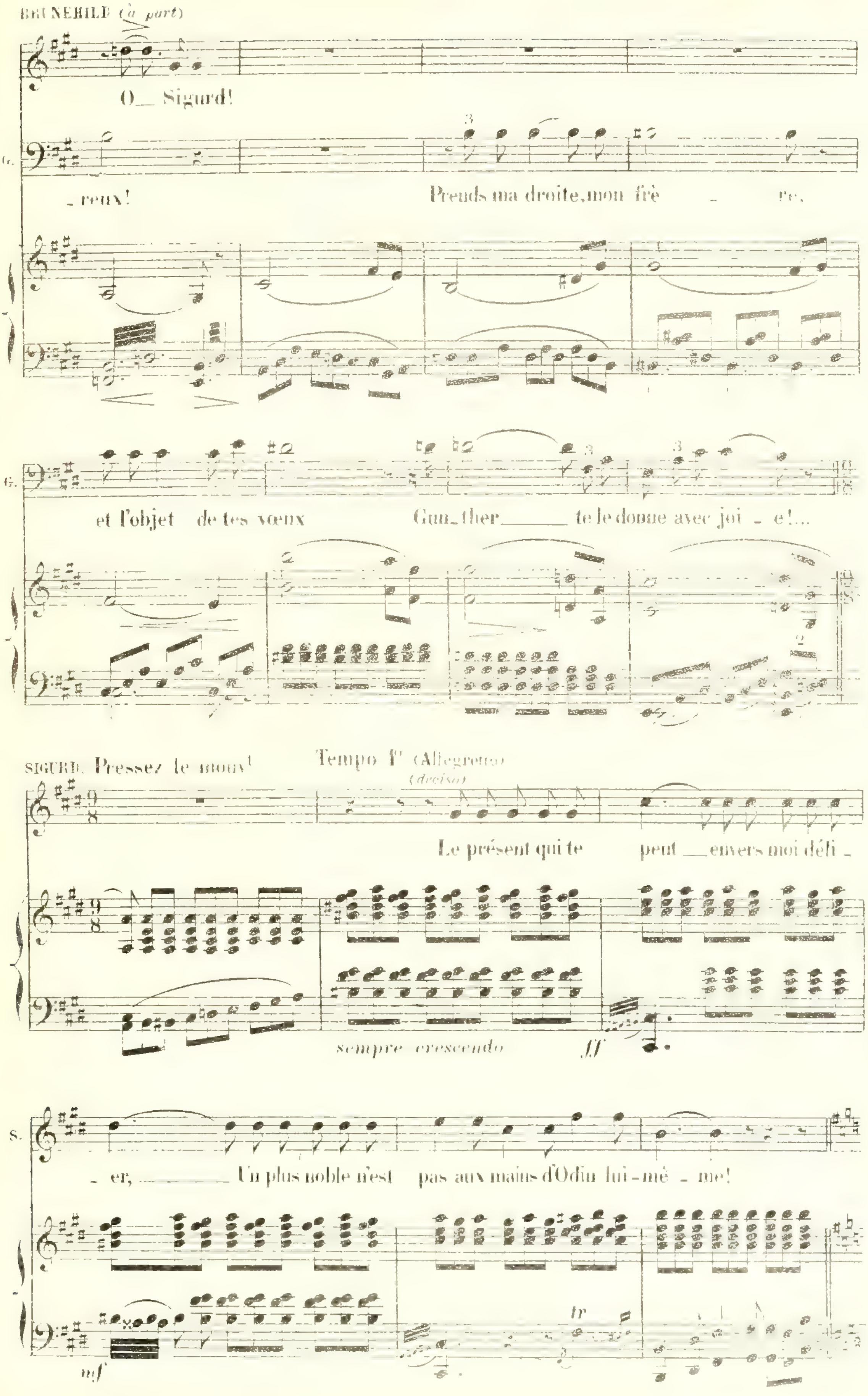
(Une barque parée de fleurs et menée par des Prêtres paraît sur le Rhin)

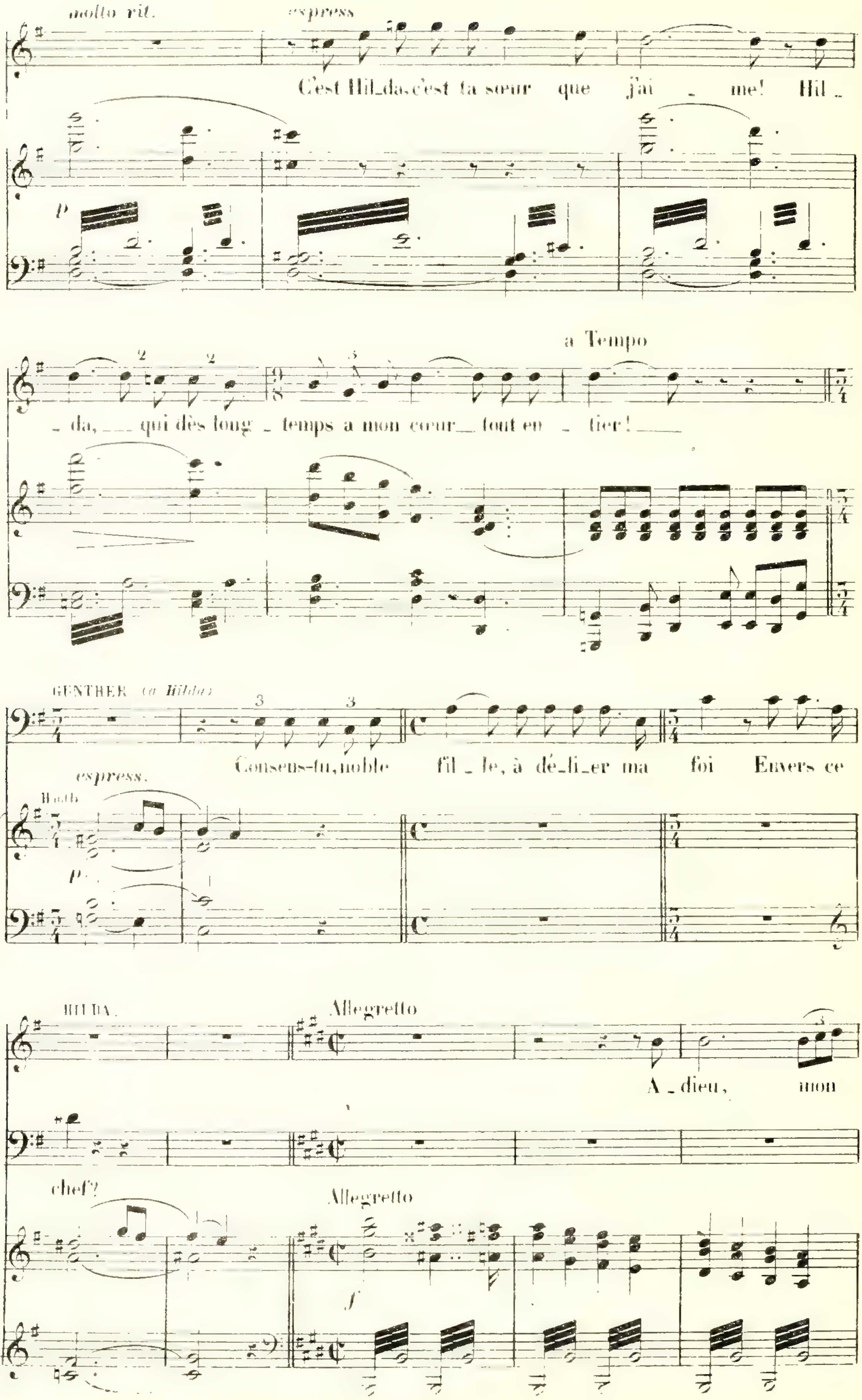


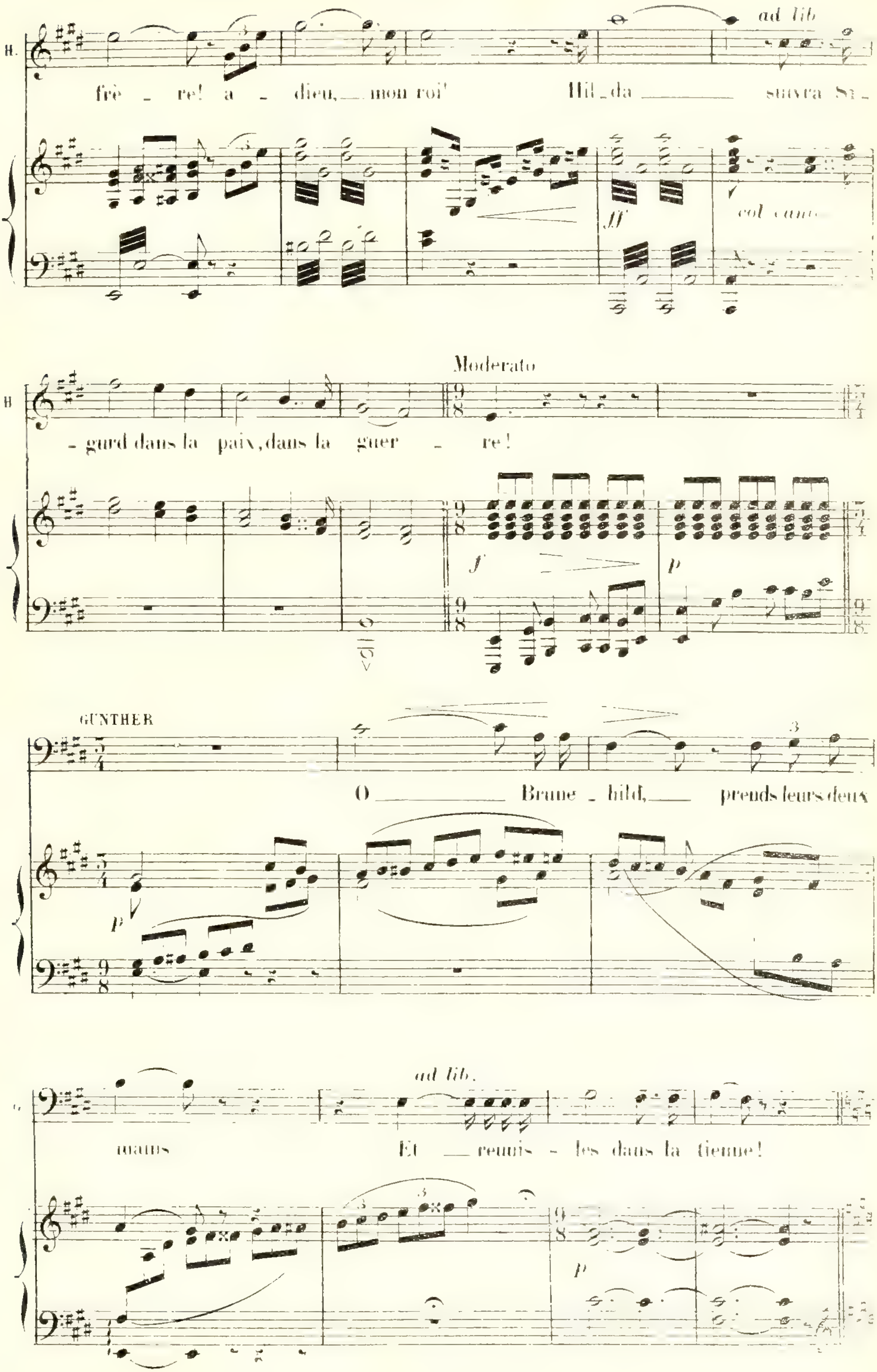

GUNTHER (à Brunehild)
Même mouv
Te plaît-il de me suivre au bois sacré d'O_din?
sf
p
BRUNEHILD
Oui!
oui!
B
J'obé_is aux Dieux, j'obé_is aux
B
Dieux, maî_tres de mon des_tin!..
Pressez le mouv!
M.D.
M.D.

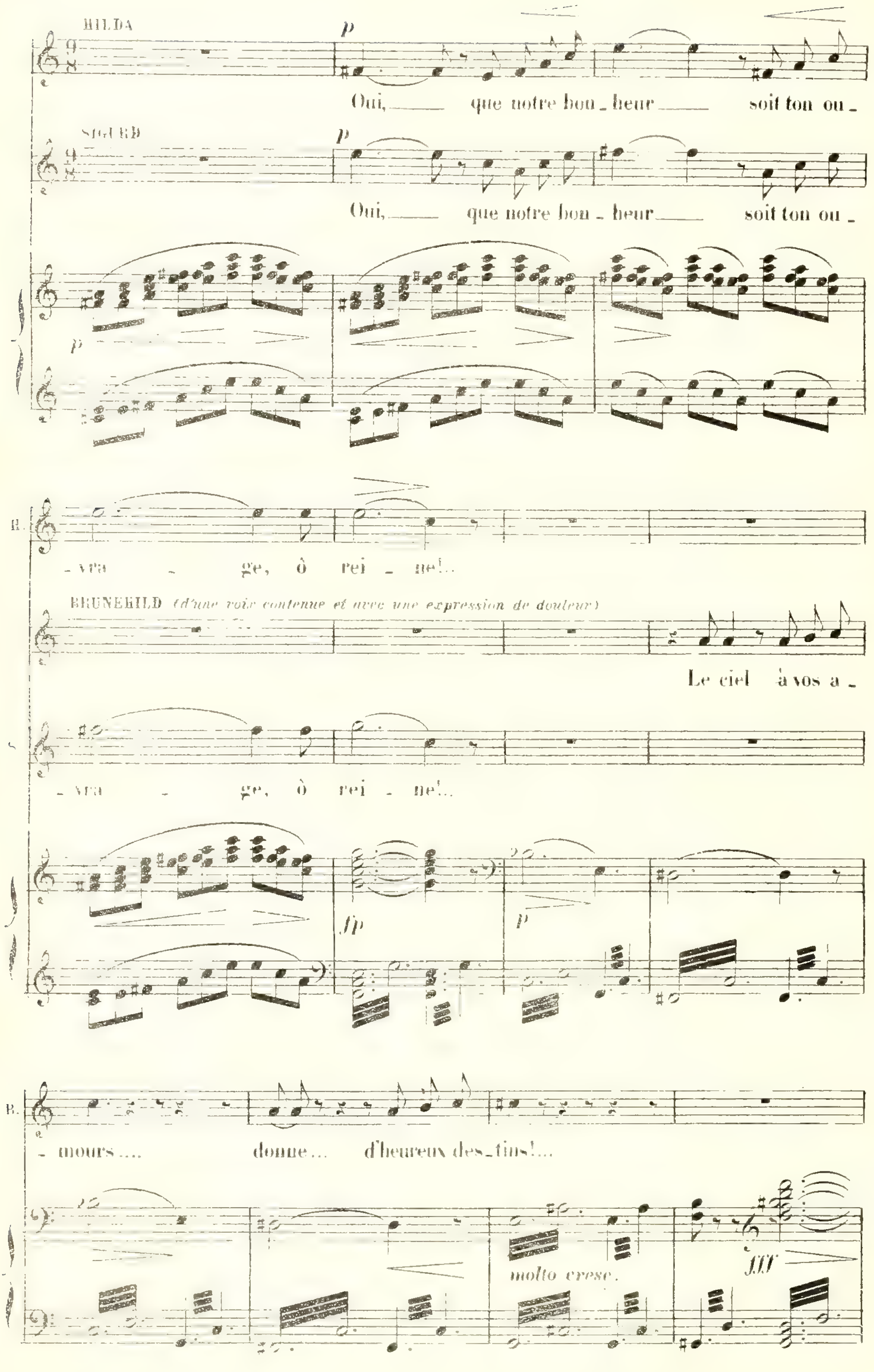

a Tempo
8a bassa
SIGURD (à cheval, avec une suite nombreuse)
Même mouvt.
Roi Gunther!
_ digne fils des héros, tes aï _ eux!
Brunehild _ _ a_vec
toi marche aux au _ tels _ des dieux!
Confiant dans ta

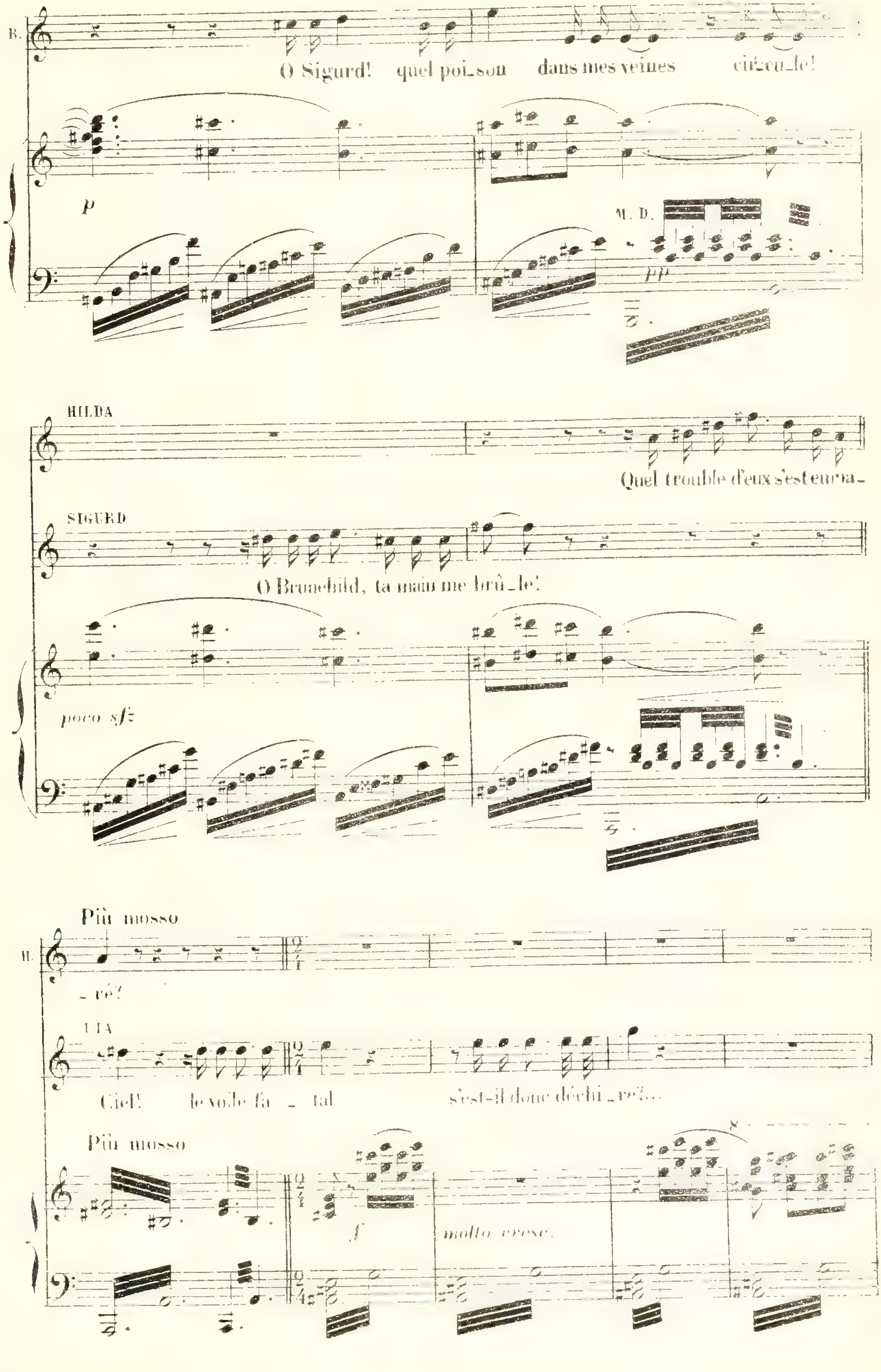

foi juré _ e, Si_gurd vient récla _ mer___ la promesse sa _
_ cré _ _ _ e Que tu lui fis ja _ dis pour ce
jour glo_ri _ eux!
GUNTHER Un peu moins vite
Vers nous c'est un Dieu qui t'en _ voie, O
cantabile e legato
fils de Sige _ mon, Si _ gurd, chef valen _

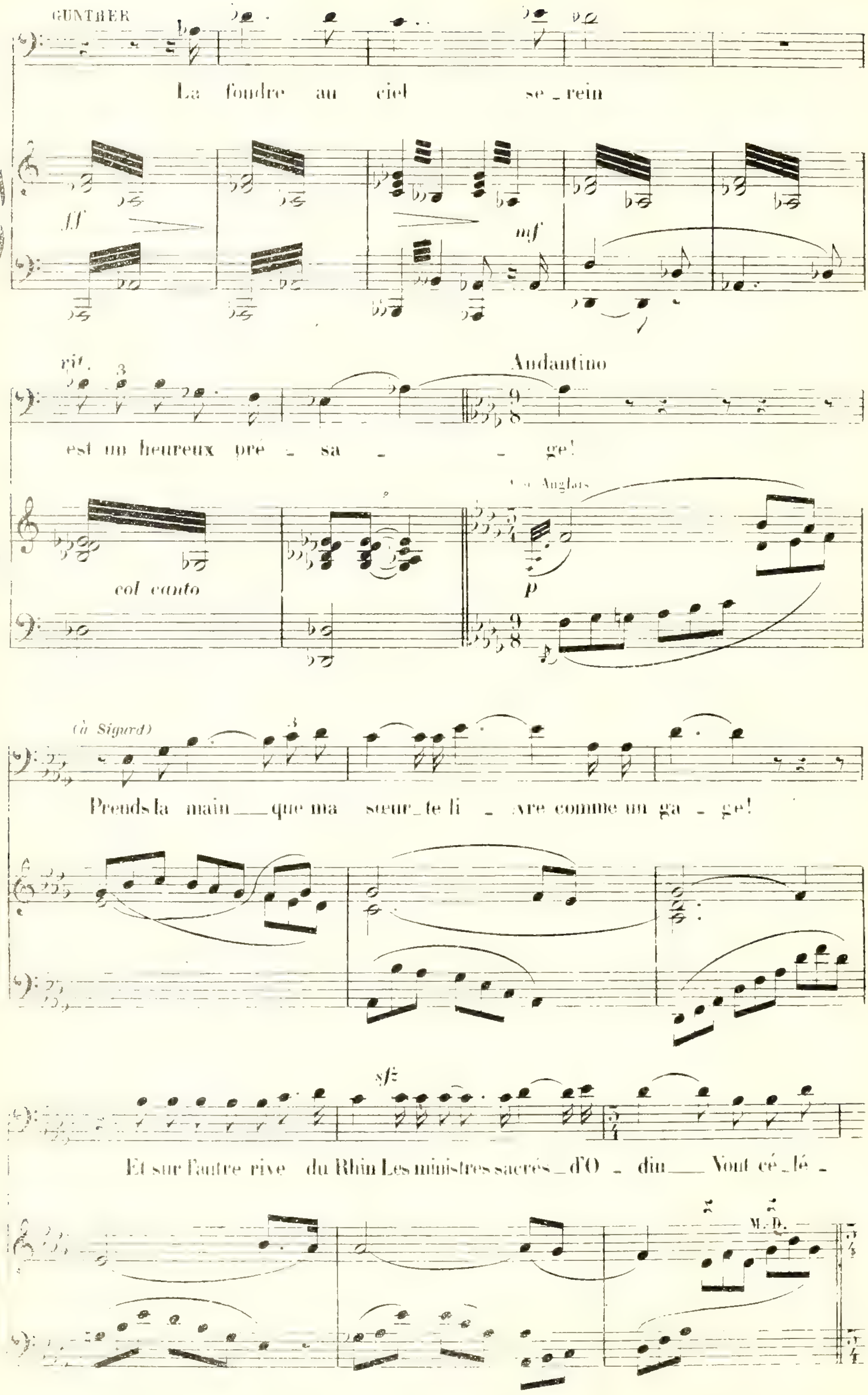

BRUNEHILD (à part)
O__ Sigurd!
G.
_reux!
Prends ma droite, mon frè _ re,
G.
et l'objet de tes vœux
Gun_ther______ te le donne avec joi _ e!...
SIGURD. Pressez le mouv!
Tempo I° (Allegretto)
(deciso)
Le présent qui te peut __ envers moi déli _
sempre crescendo
fff
S.
_ er, ______ Un plus noble n'est pas aux mains d'Odin lui - mê _ me!
tr
mf

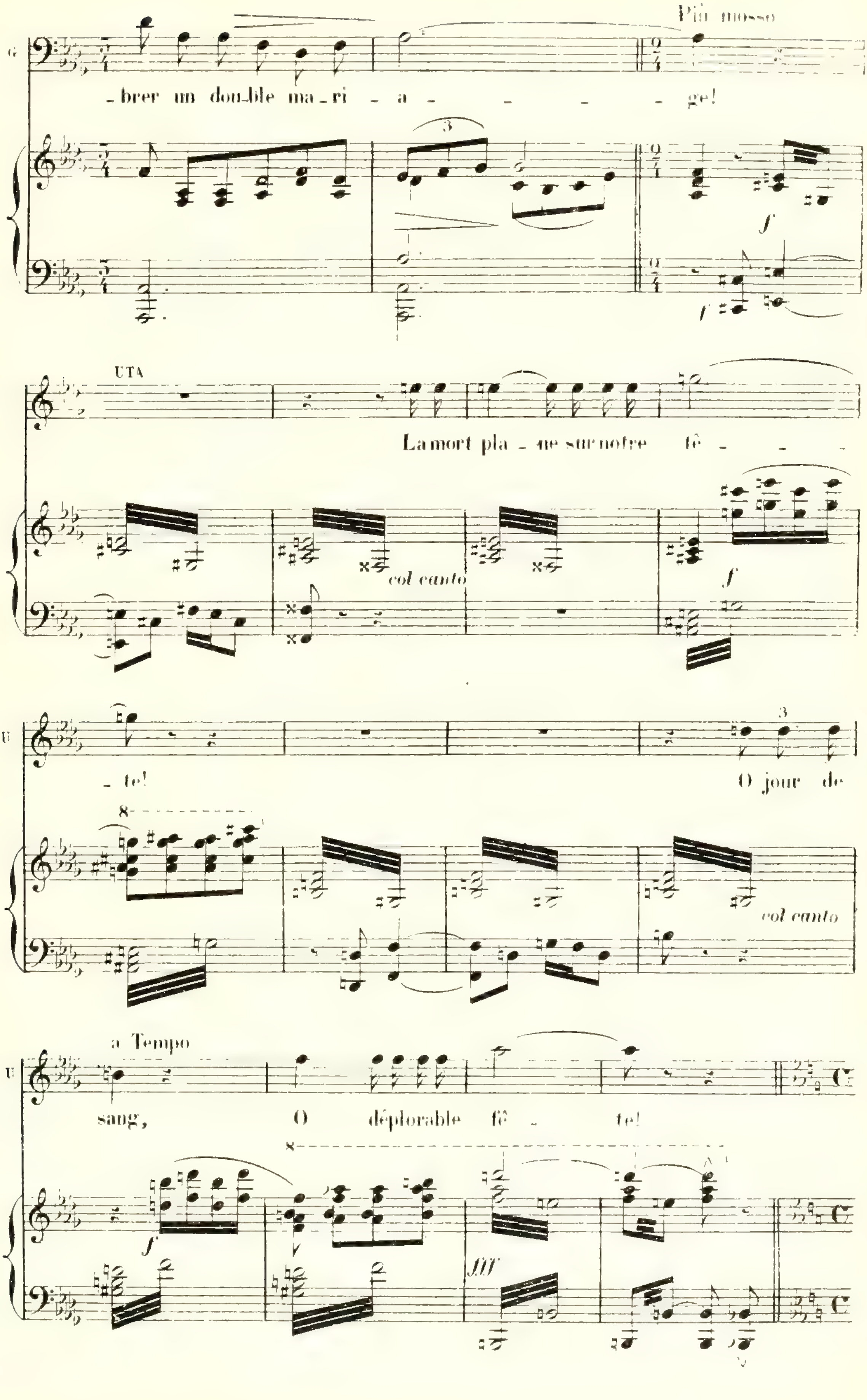

molto rit.
espress.
C'est Hil_da, c'est ta sœur que j'ai _ me! Hil _
_ da, __ qui dès long _ temps a mon cœur __ tout en _ tier! ___
a Tempo
GUNTHER (à Hilda)
Consens-tu, noble fil _ le, à dé_fi_er ma foi Envers ce
espress.
chef?
HILDA.
Allegretto
A _ dieu, mon
Allegretto

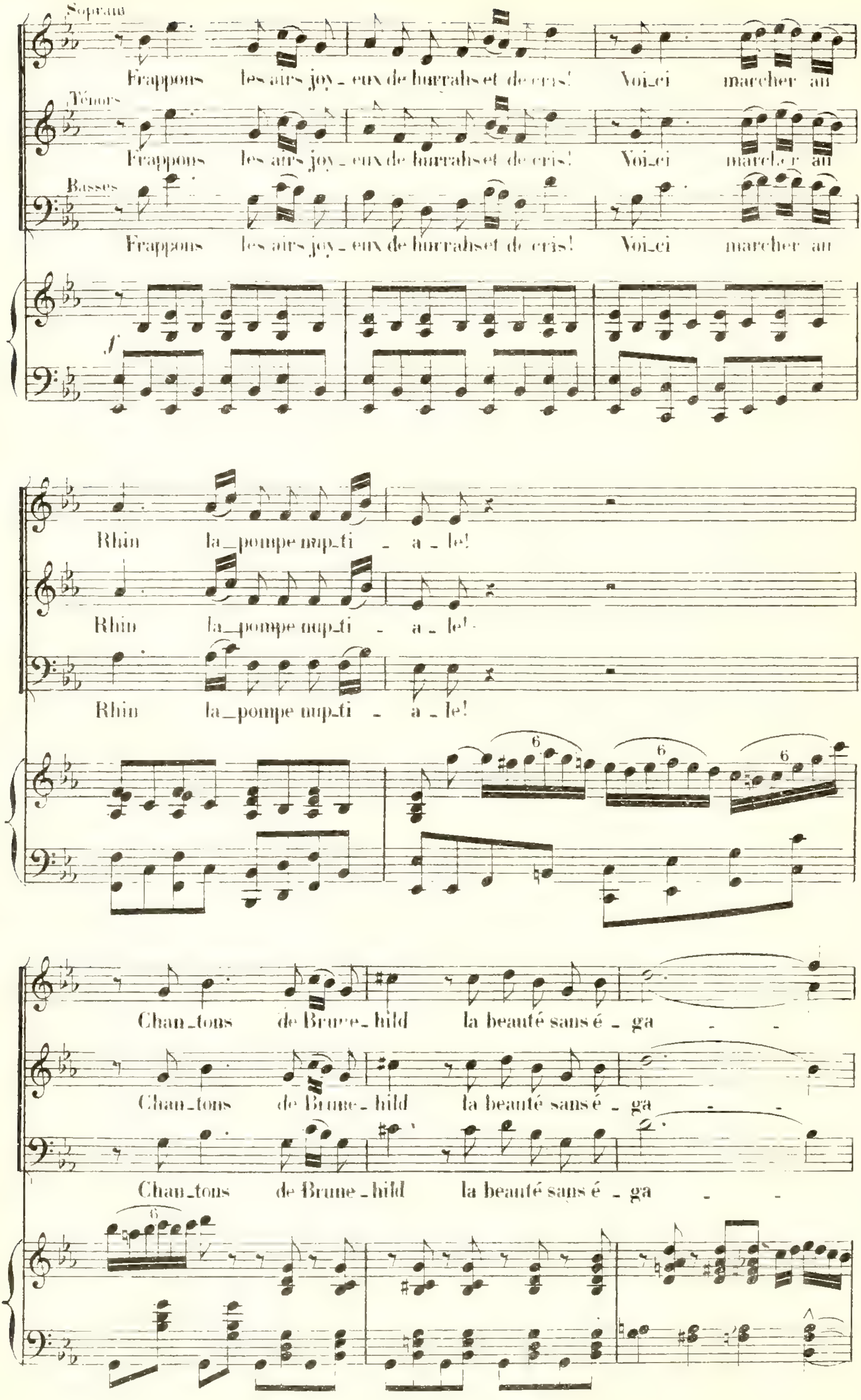

H.
ad lib
frè - re! a - dieu, mon roi! Hil - da suivra Si -
col canto
ff
H
Moderato
- gurd dans la paix, dans la guer - re!
f
p
GUNTHER
O Brune - hild, prends leurs deux
p
mains Et reunis - les dans la tienne!
ad lib.
p

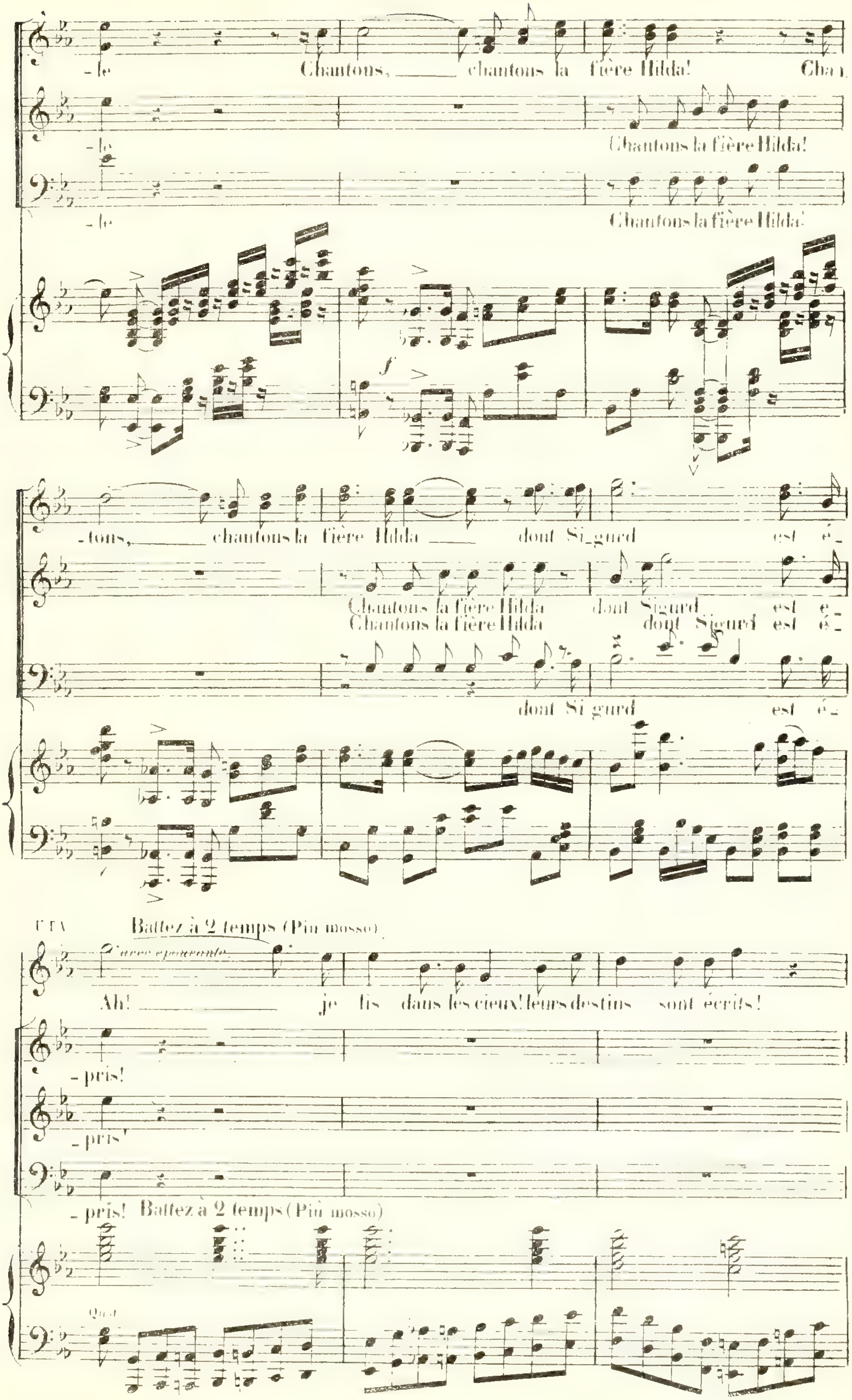

HILDA
Oui, que notre bon_heur soit ton ou_
SIGURD
Oui, que notre bon_heur soit ton ou_
_vra - ge, ô rei _ ne!..
BRUNEHILD (d'une voix contenue et avec une expression de douleur)
Le ciel à vos a_
_vra - ge, ô rei _ ne!..
_mours.... donne... d'heureux des_tins!...
molto cresc.

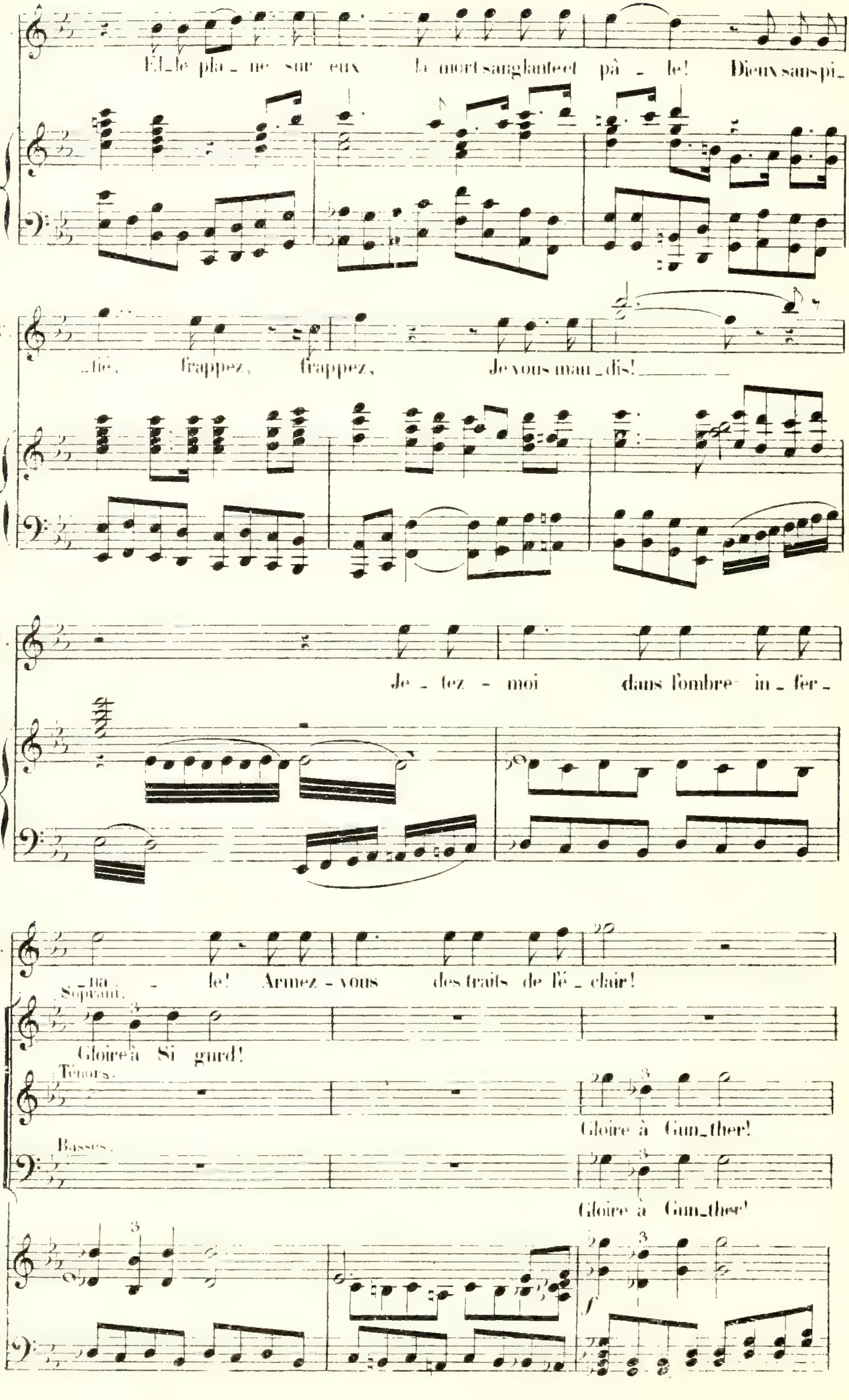

B.
O Sigurd! quel poi_son dans mes veines circu_le!
p
M. D.
pp
HILDA
Quel trouble d'eux s'est empa-
SIGURD
O Brunehild, ta main me brû_le!
poco sf
Più mosso
H.
_ré!
Ciel! le voile fa _ tal s'est-il donc déchi_ré?...
Più mosso
f
molto cresc.


GUNTHER
La foudre au ciel se_rein
fff
mf
rit.
Andantino
est un heureux pré _ sa _ _ ge!
col canto
Cor Anglais
p
(à Sigurd)
Prends la main__que ma sœur_te li _ vre comme un ga _ ge!
sfz
Et sur l'autre rive du Rhin Les ministres sacrés_d'O _ din__ Vont cé_lé _
M. D.

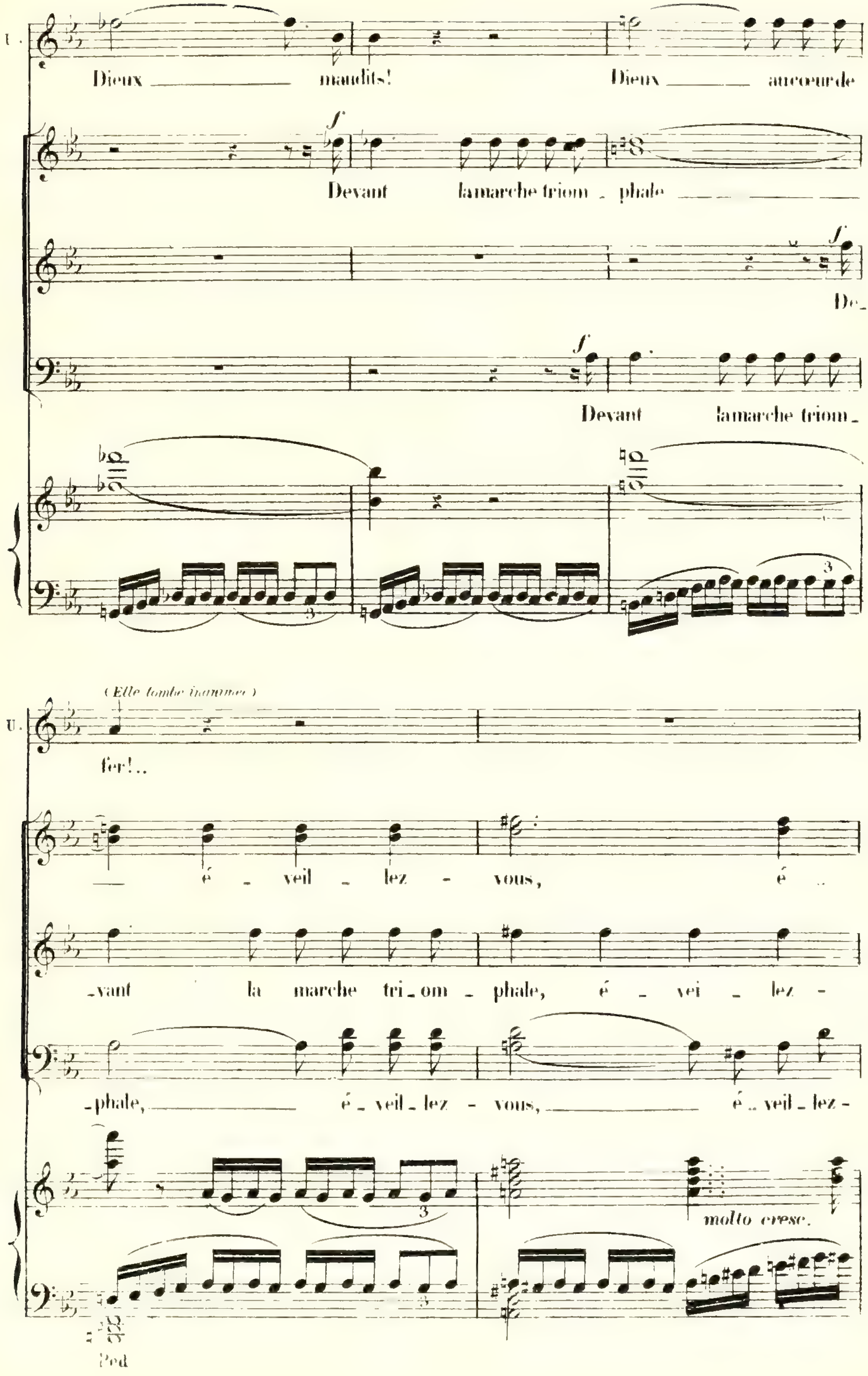

Più mosso
G
_brer un double ma_ri _ a _ _ _ _ ge!
3
f
f
UTA
La mort pla _ ne sur notre tê _ _ _
col canto
f
U
_ te! O jour de
3
8
col canto
a Tempo
U
sang, O déplorable fê _ te!
f
fff

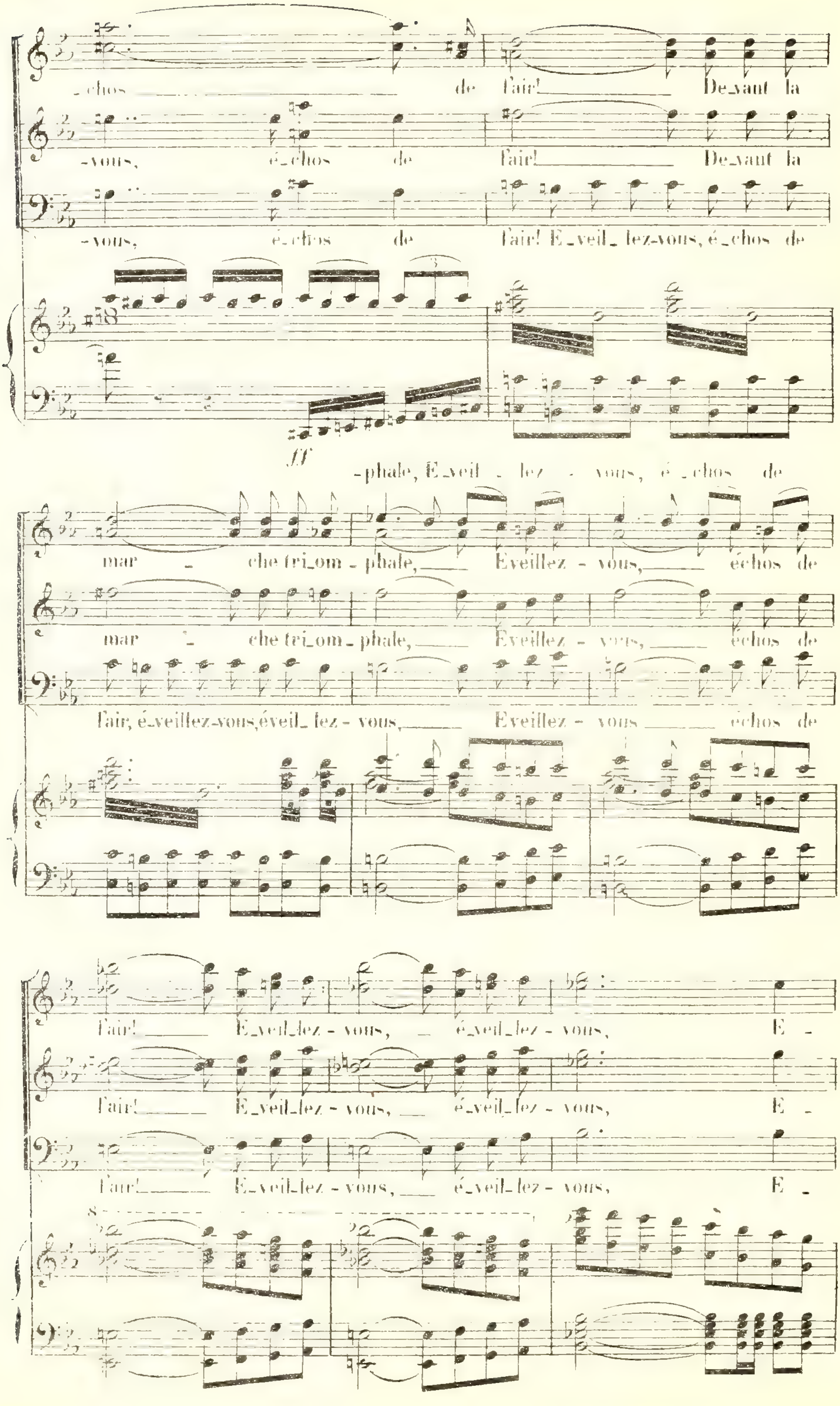

Soprani
Frappons les airs joy_eux de hurrahs et de cris! Voi_ci marcher au
Ténors
Frappons les airs joy_eux de hurrahs et de cris! Voi_ci marcher au
Basses
Frappons les airs joy_eux de hurrahs et de cris! Voi_ci marcher au
f
Rhin la_pompe nup_ti _ a _ le!
Rhin la_pompe nup_ti _ a _ le!
Rhin la_pompe nup_ti _ a _ le!
6
Chan_tons de Brune_hild la beauté sans é _ ga
Chan_tons de Brune_hild la beauté sans é _ ga
Chan_tons de Brune_hild la beauté sans é _ ga

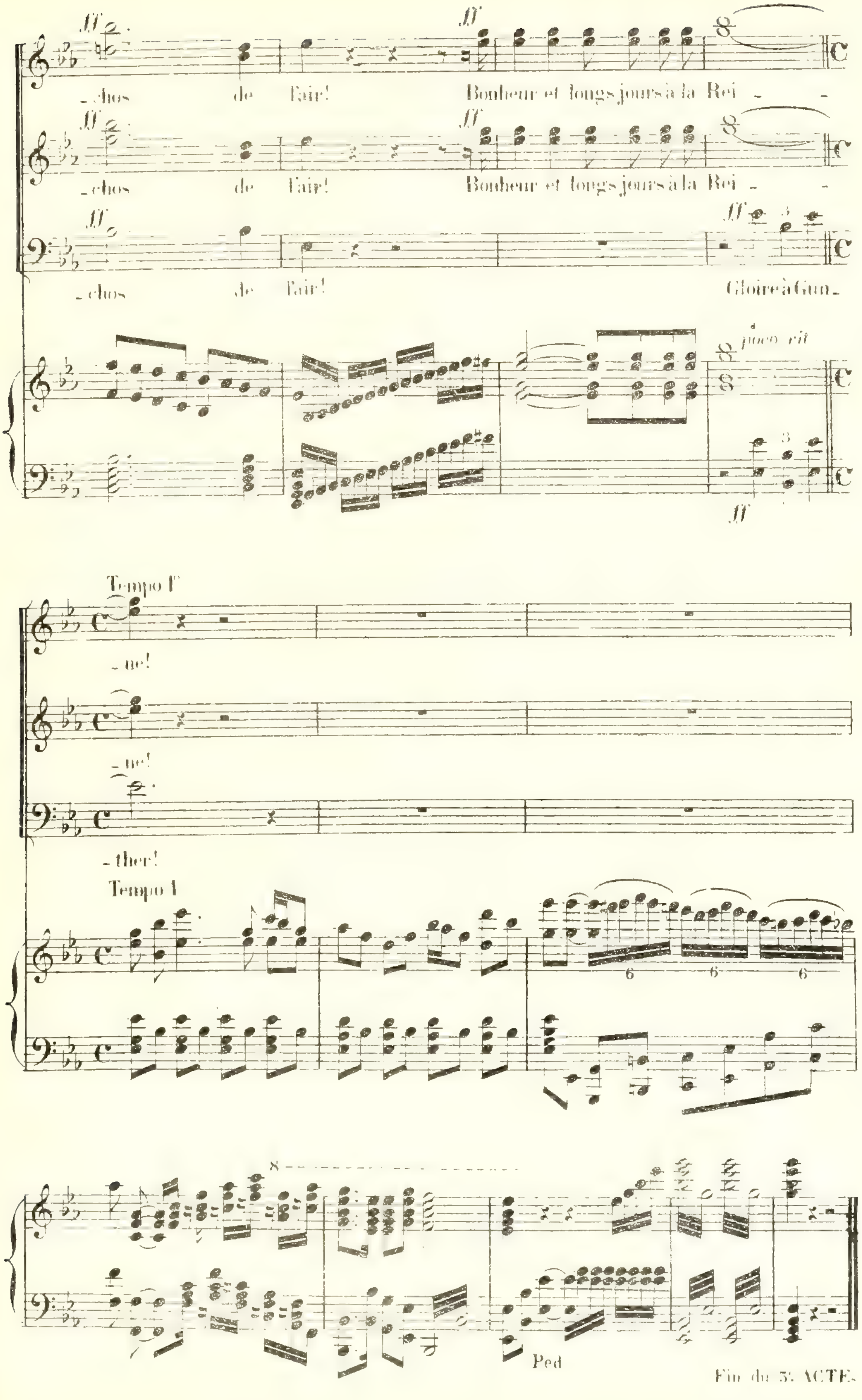

-le
Chantons, chantons la fière Hilda! Chan-
-le
Chantons la fière Hilda!
-le
Chantons la fière Hilda!
-tons, chantons la fière Hilda dont Si-gurd est é-
Chantons la fière Hilda dont Sigurd est é-
Chantons la fière Hilda dont Sigurd est é-
dont Si-gurd est é-
Battez à 2 temps (Più mosso)
Ah! je lis dans les cieux! leurs destins sont écrits!
-pris!
-pris!
-pris!
Battez à 2 temps (Più mosso)



El_le pla_ne sur eux la mort sanglante et pâ_le! Dieux sans pi_
_tié, frappez, frappez, Je vous mau_dis!
Je_tez_moi dans l'ombre in_fer_
_na_le! Armez_vous des traits de l'é_clair!
Soprani.
Gloire à Si gurd!
Ténors.
Gloire à Gun_ther!
Basses.
Gloire à Gun_ther!


U.
Dieux maudits! Dieux au coeur de
Devant la marche triom _ phale
De_
Devant la marche triom_
(Elle tombe inanimée)
U.
fer!..
é _ veil _ lez _ vous, é _
_vant la marche tri_om _ phale, é _ vei _ lez _
_phale, é _ veil _ lez _ vous, é _ veil _ lez _
molto cresc.
Ped

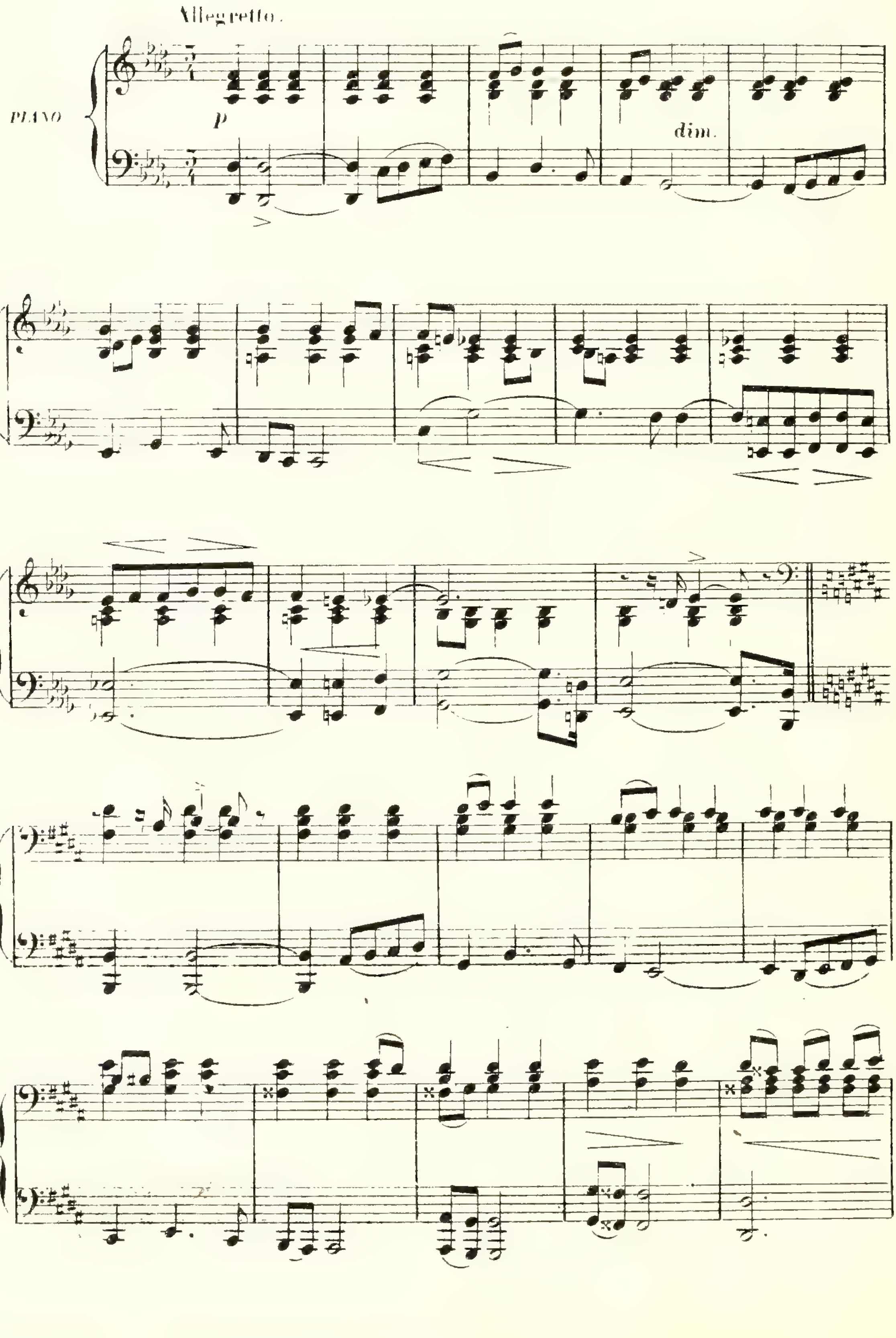

-chos de l'air! De-vant la
-vous, é-chos de l'air! De-vant la
-vous, é-chos de l'air! E-veil-lez-vous, é-chos de
-phale, E-veil-lez-vous, é-chos de
mar-che tri-om-phale, Eveillez-vous, échos de
mar-che tri-om-phale, Eveillez-vous, échos de
l'air, é-veillez-vous, éveil-lez-vous, Eveillez-vous échos de
l'air! E-veil-lez-vous, é-veil-lez-vous, E-
l'air! E-veil-lez-vous, é-veil-lez-vous, E-
l'air! E-veil-lez-vous, é-veil-lez-vous, E-

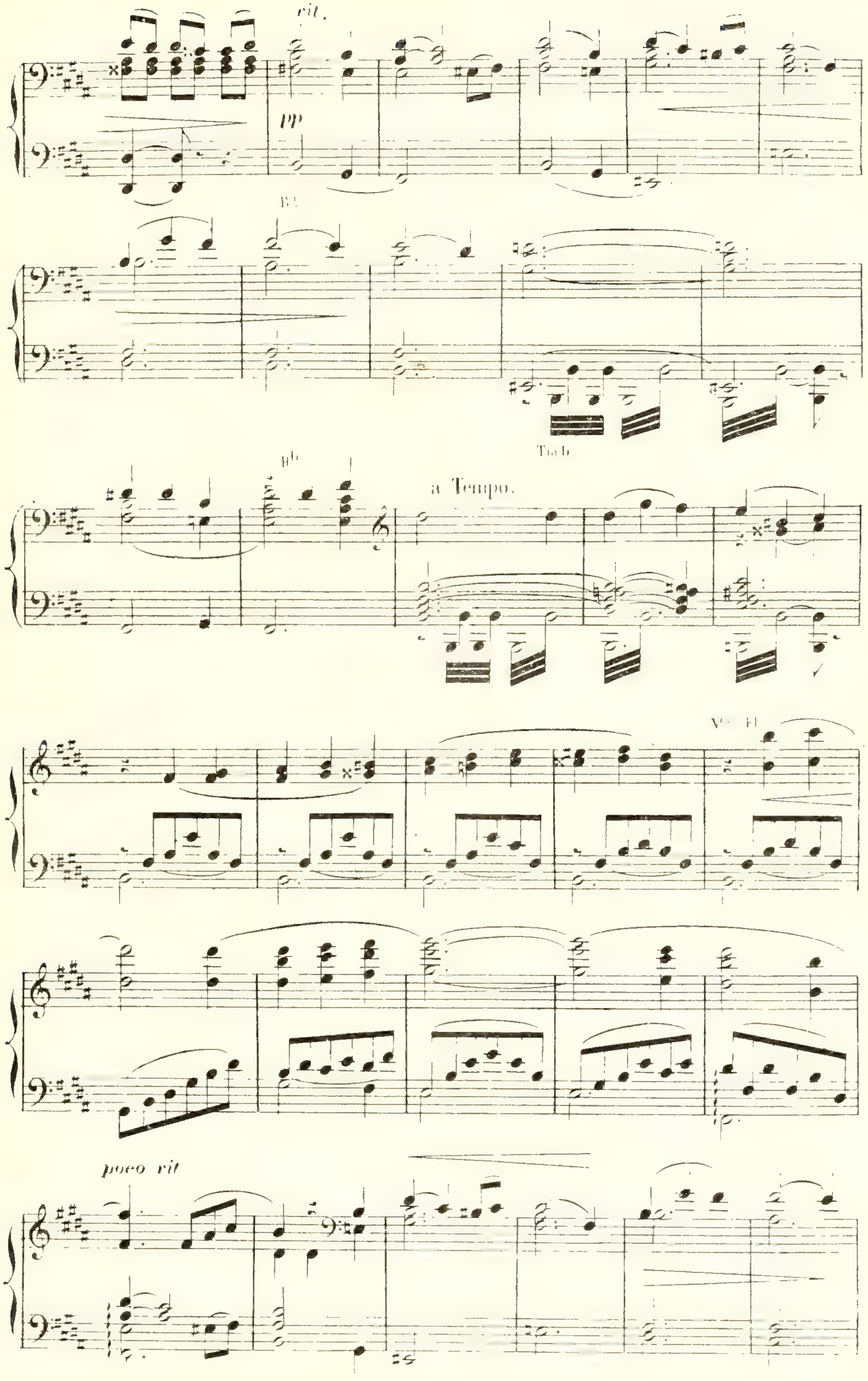


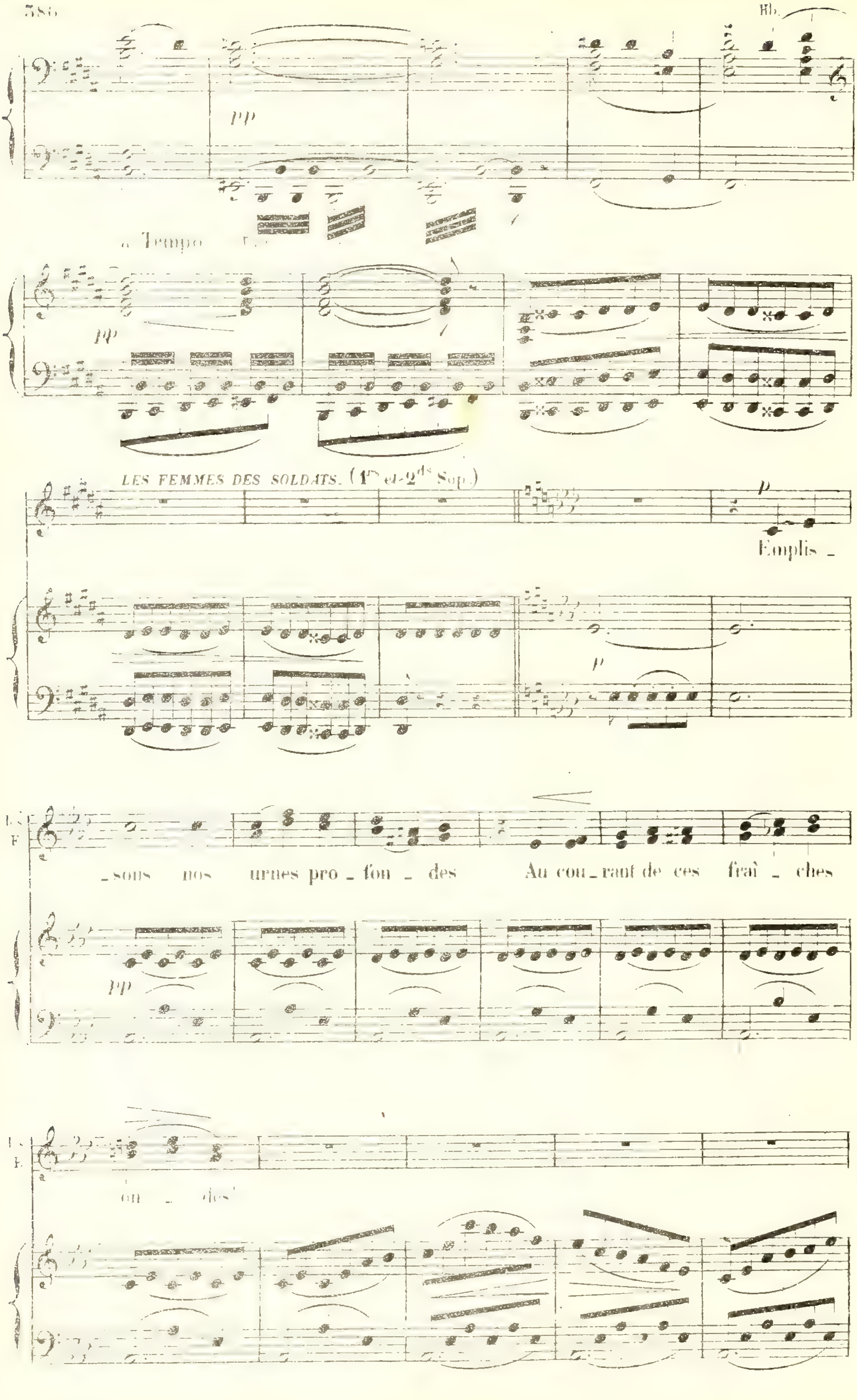
Fin du 3e ACTE.

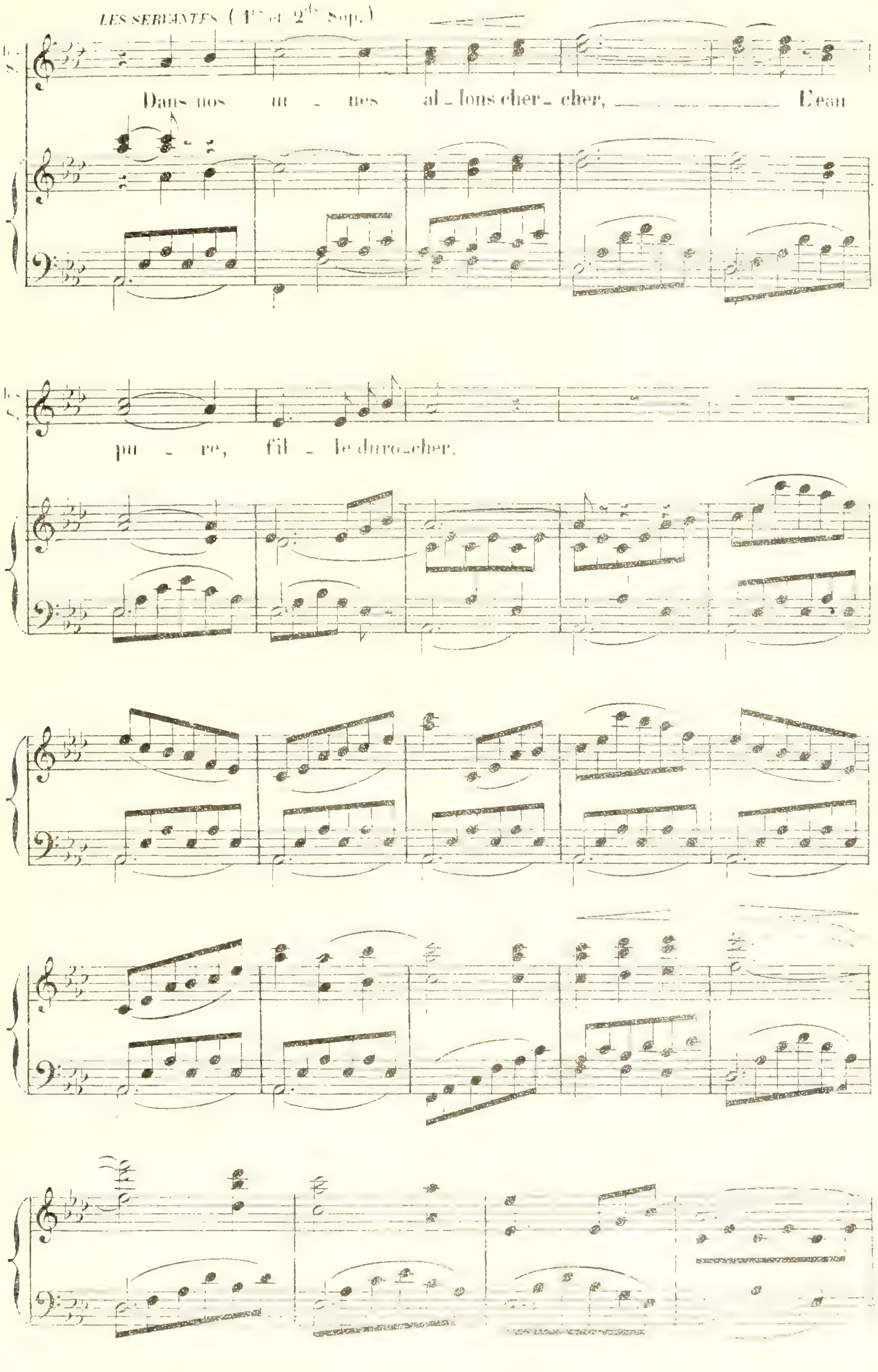
ACTE IV

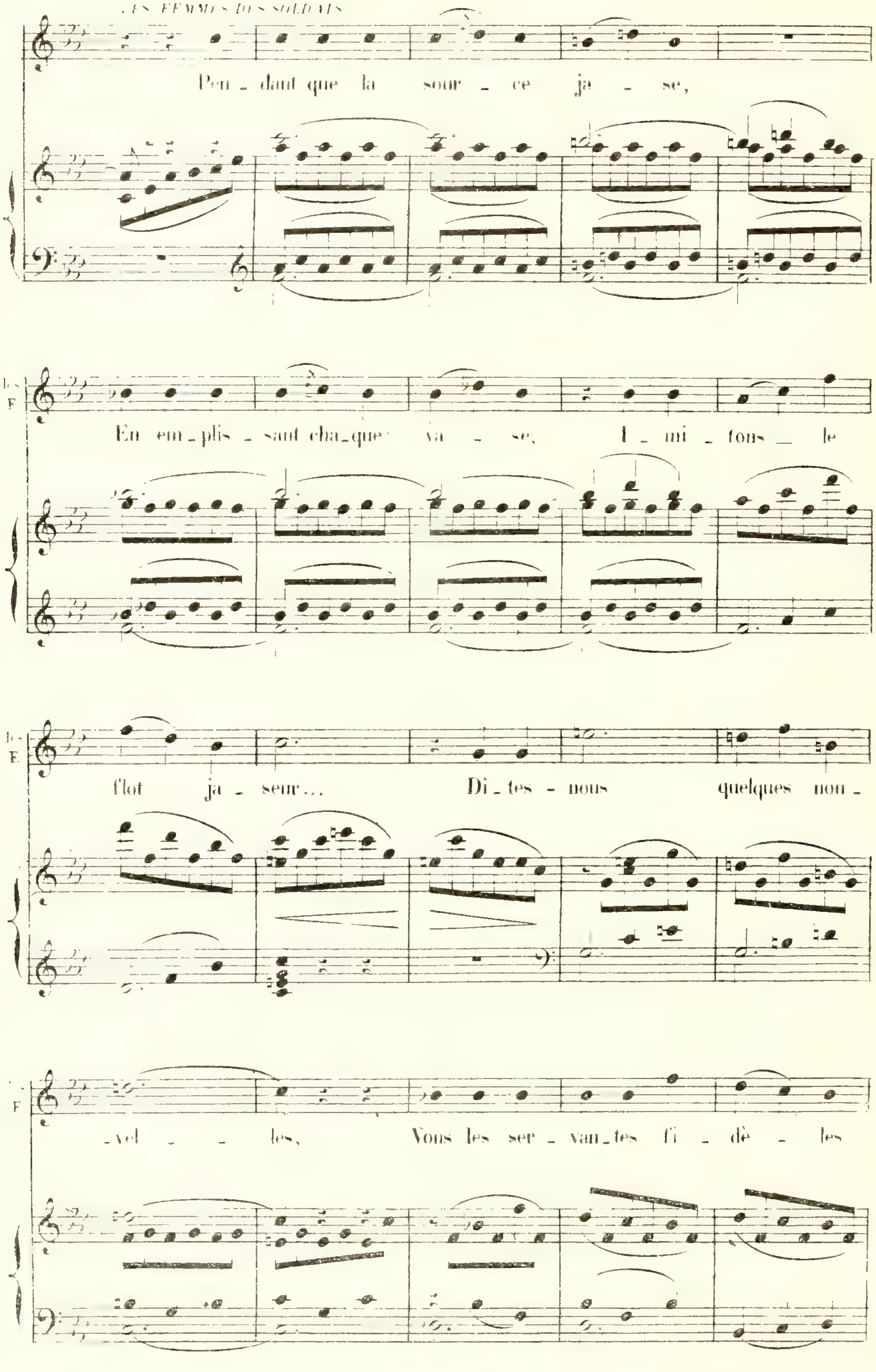
Une terrasse du burg de Gunther.

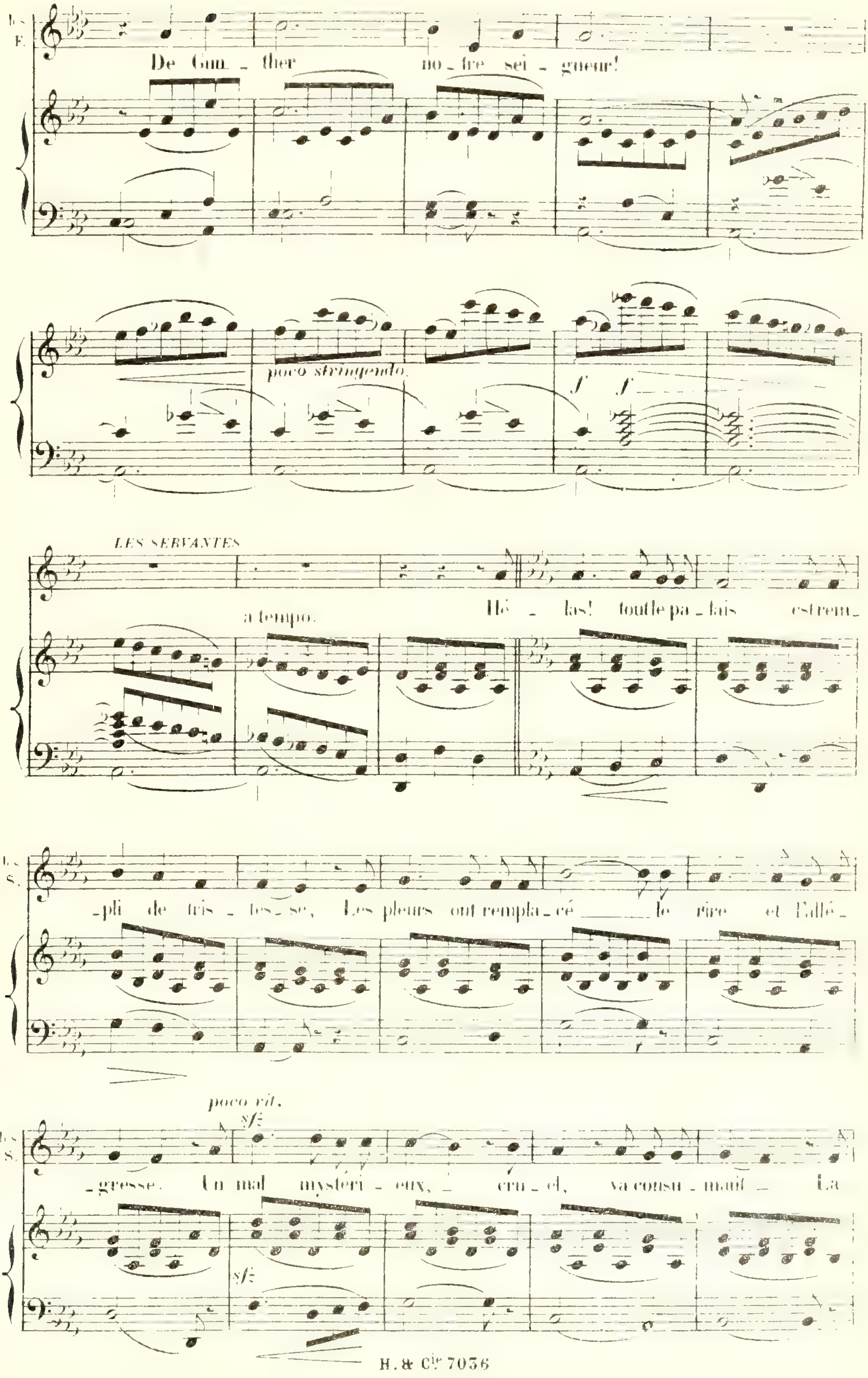


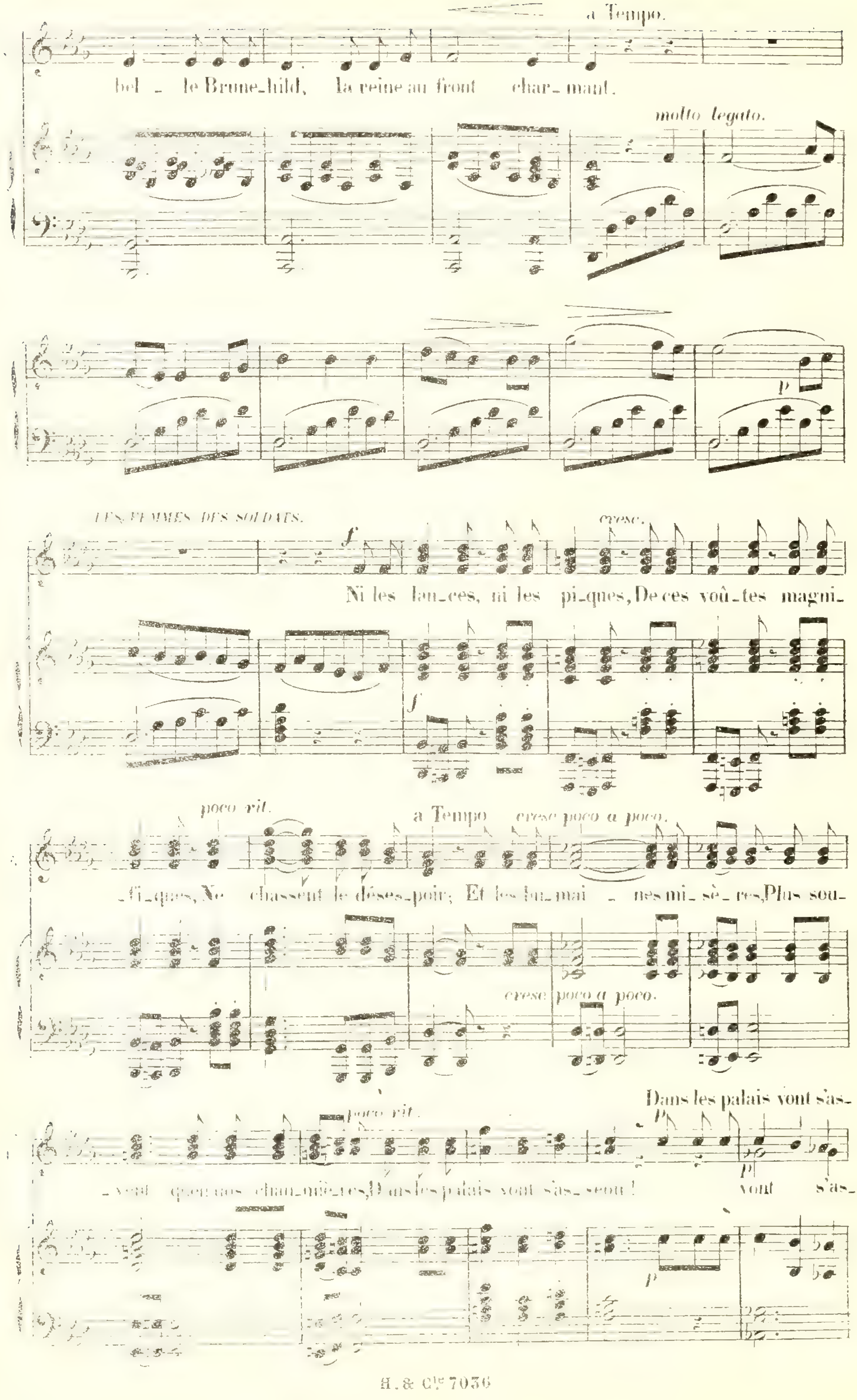

rit.
pp
a Tempo.
poco rit

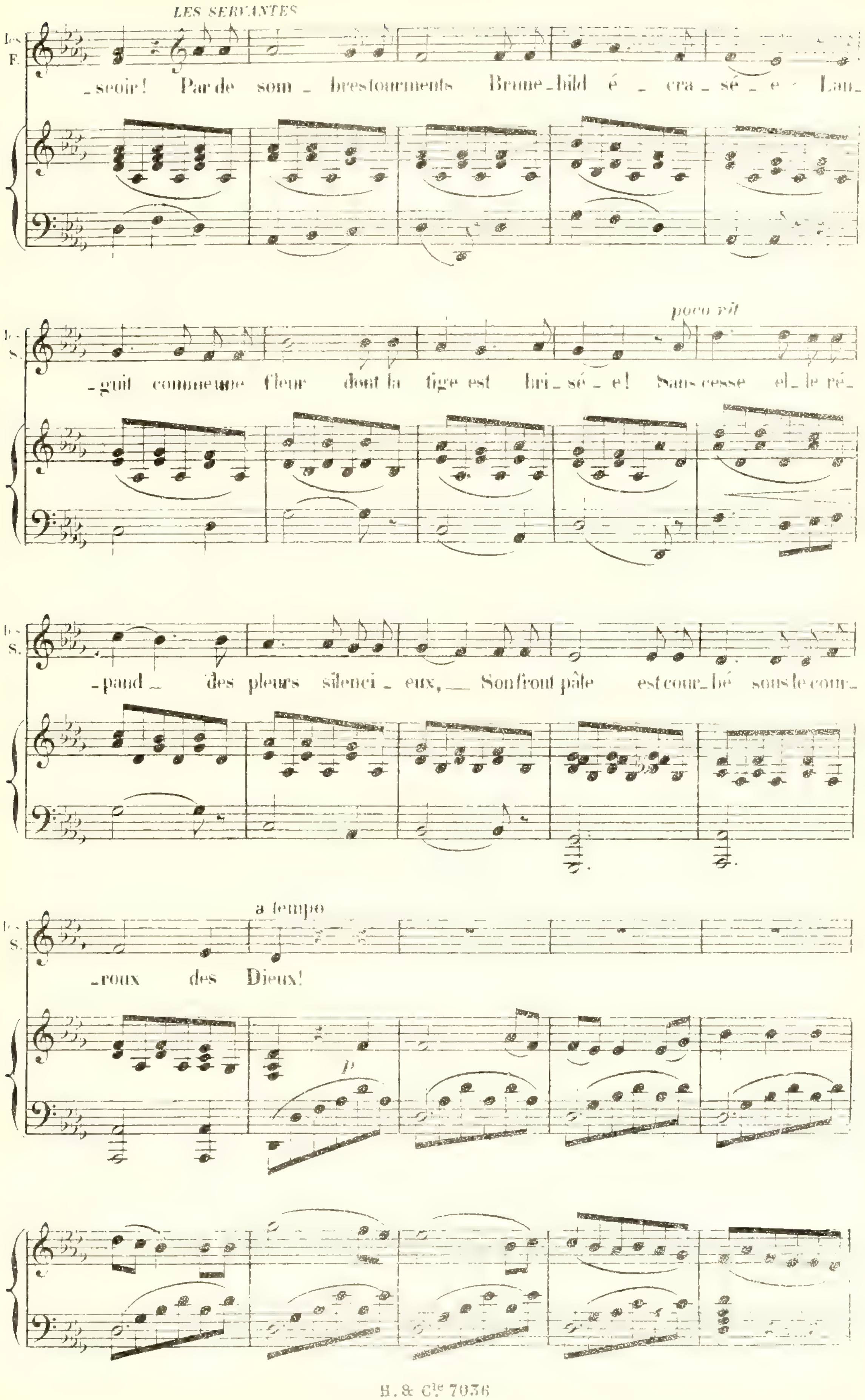

Hb.
a Tempo
pp
LES FEMMES DES SOLDATS. (1res et 2des Sop.)
p
Emplis_
_sons nos urnes pro_fon_des Au cou_rant de ces fraî_ches
on_des

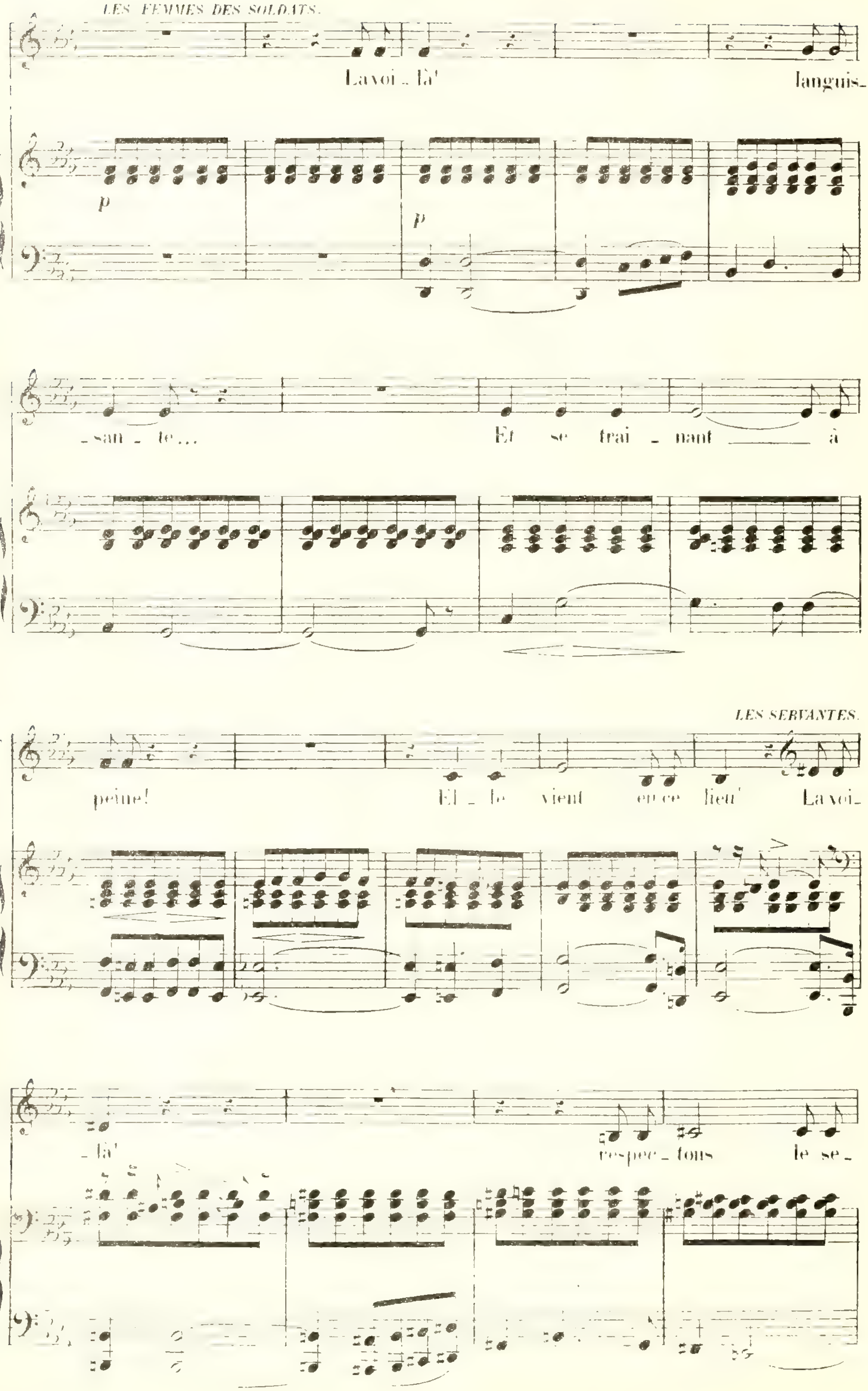

LES SERVANTES (1^res et 2^des Sop.)
Dans nos u - nes al - lons cher - cher, L'eau
pu - re, fil - le du ro - cher.

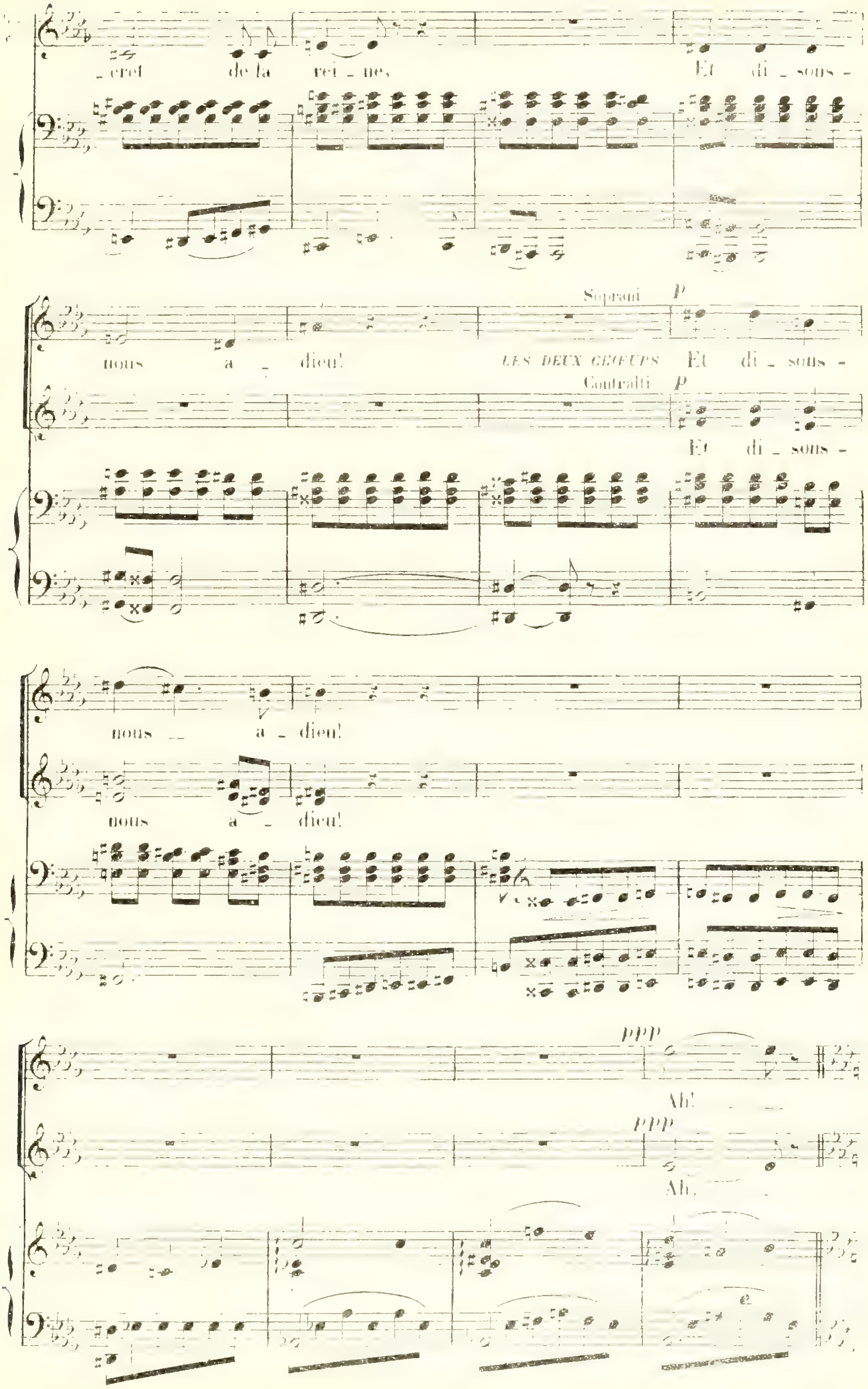

LES FEMMES DES SOLDATS
Pen _ dant que la sour _ ce ja _ se,
En em _ plis _ sant cha _ que va _ se, I _ mi _ tons _ le
flot ja _ seur... Di _ tes _ nous quelques nou _
_ vel _ _ les, Vous les ser _ van _ tes fi _ dè _ les

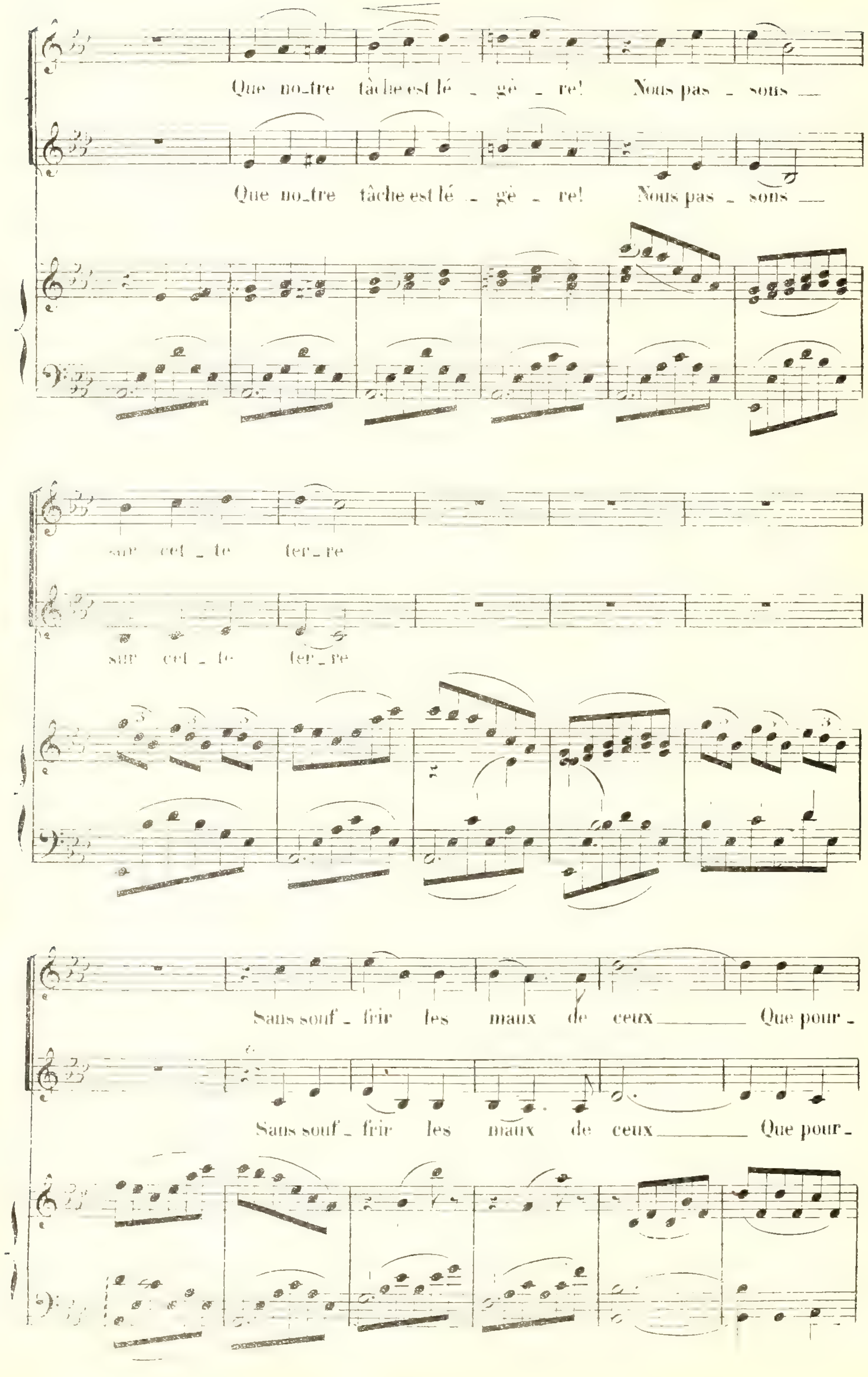

Les F.
De Gun _ ther no _ tre sei _ gneur!
poco stringendo.
f f
LES SERVANTES
a tempo.
Hé _ las! tout le pa _ lais est rem_
Les S.
_pli de tris _ tes _ se, Les pleurs ont rempla _ cé le rire et l'allé_
poco rit.
sf:
_gresse. Un mal mystéri _ eux, _ cru _ el, va consu _ mant _ La
sf:


a Tempo.
bel _ le Brune_hild, la reine au front char_ mant.
molto legato.
p
LES FEMMES DES SOLDATS.
f
cresc.
Ni les lan_ces, ni les pi_ques, De ces voû_tes magni_
f
poco rit.
a Tempo
cresc poco a poco.
_fi_ques, Ne chassent le déses_poir; Et les hu_mai _ nes mi_ sè_ res, Plus sou_
cresc poco a poco.
Dans les palais vont s'as_
poco rit.
p
_vent qu'en nos chau_miè_res, Dans les palais vont s'as_seoir!
vont s'as_
p

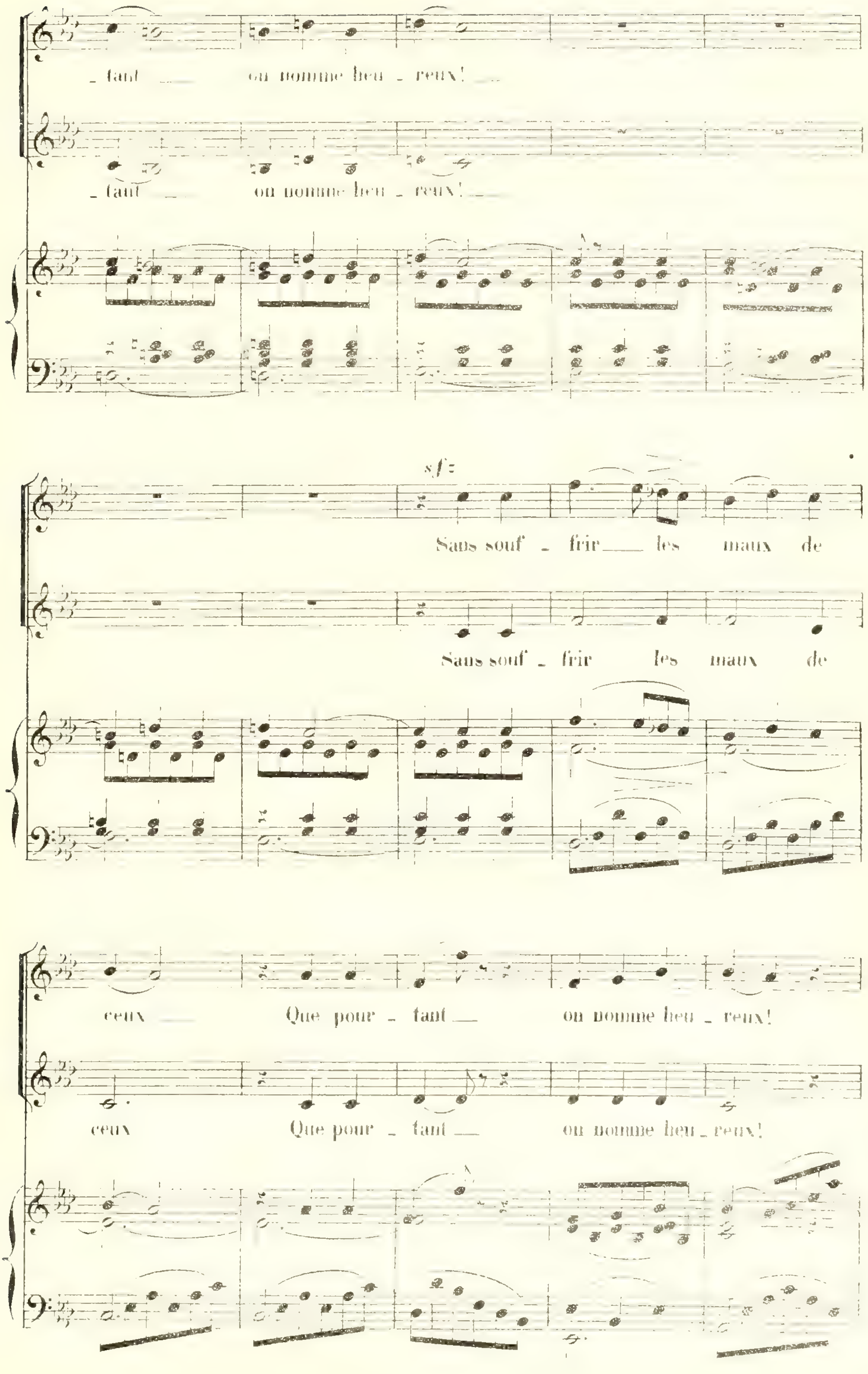

LES SERVANTES
les F.
_seoir! Par de som_bres tournements Brune_hild é_cra_sé_e Lan_
les S.
_guit comme une fleur dont la tige est bri_sé_e! Sans cesse el_le ré_
poco rit
pand des pleurs silenci_eux, Son front pâle est cour_bé sous le cour_
_roux des Dieux!
a tempo
p

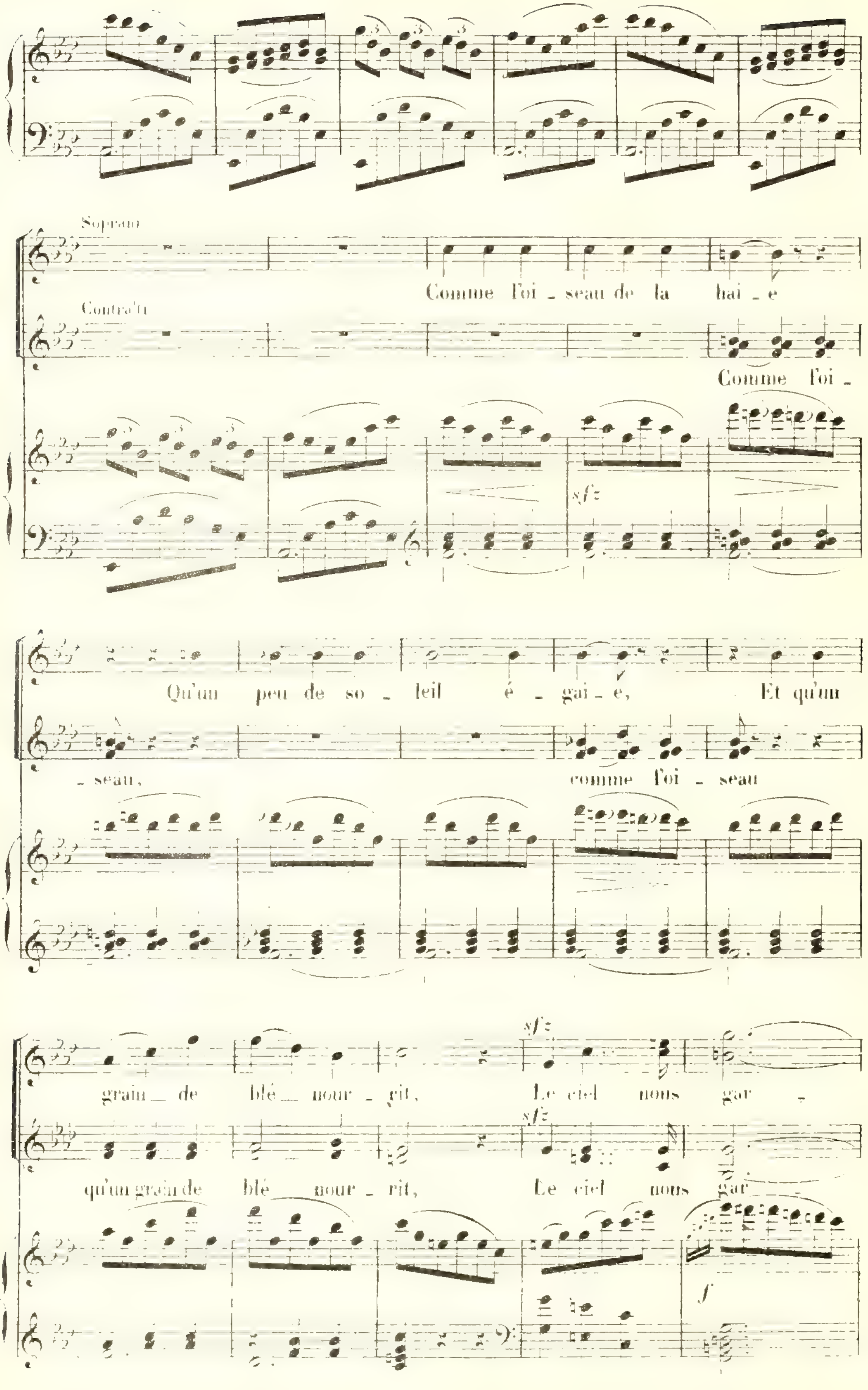

LES FEMMES DES SOLDATS.
La voi _ là! languis_
_san _ te... Et se trai _ nant à
peine! El _ le vient en ce lieu! La voi_
LES SERVANTES.
_ là! respec _ tons le se_

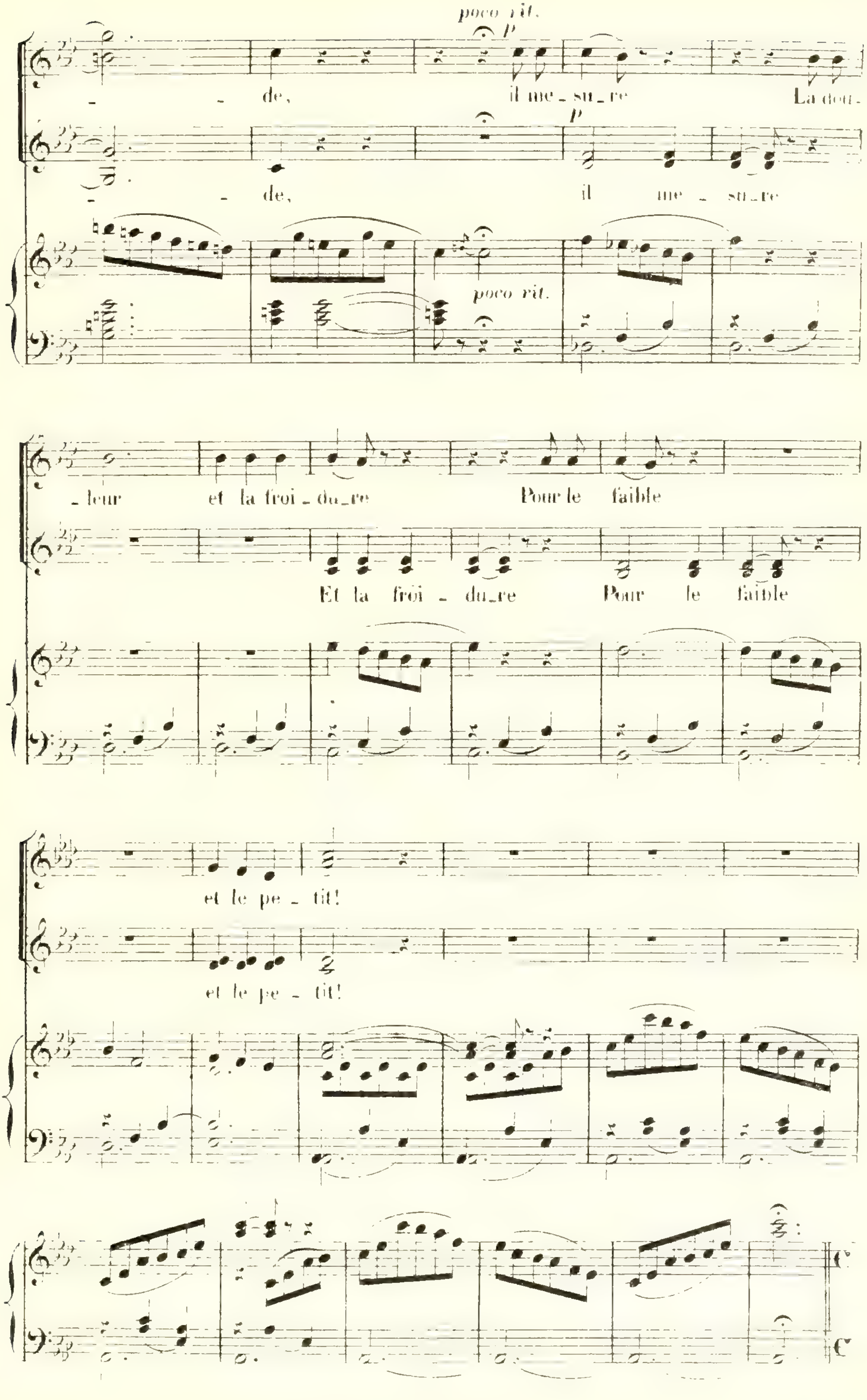

_cret de la rei_ne, Et di_sons_
nous a _ dieu!
Soprani p
LES DEUX CHŒURS Et di_sons_
Contralti p
Et di_sons_
nous _ a _ dieu!
nous a _ dieu!
ppp
Ah!
ppp
Ah!

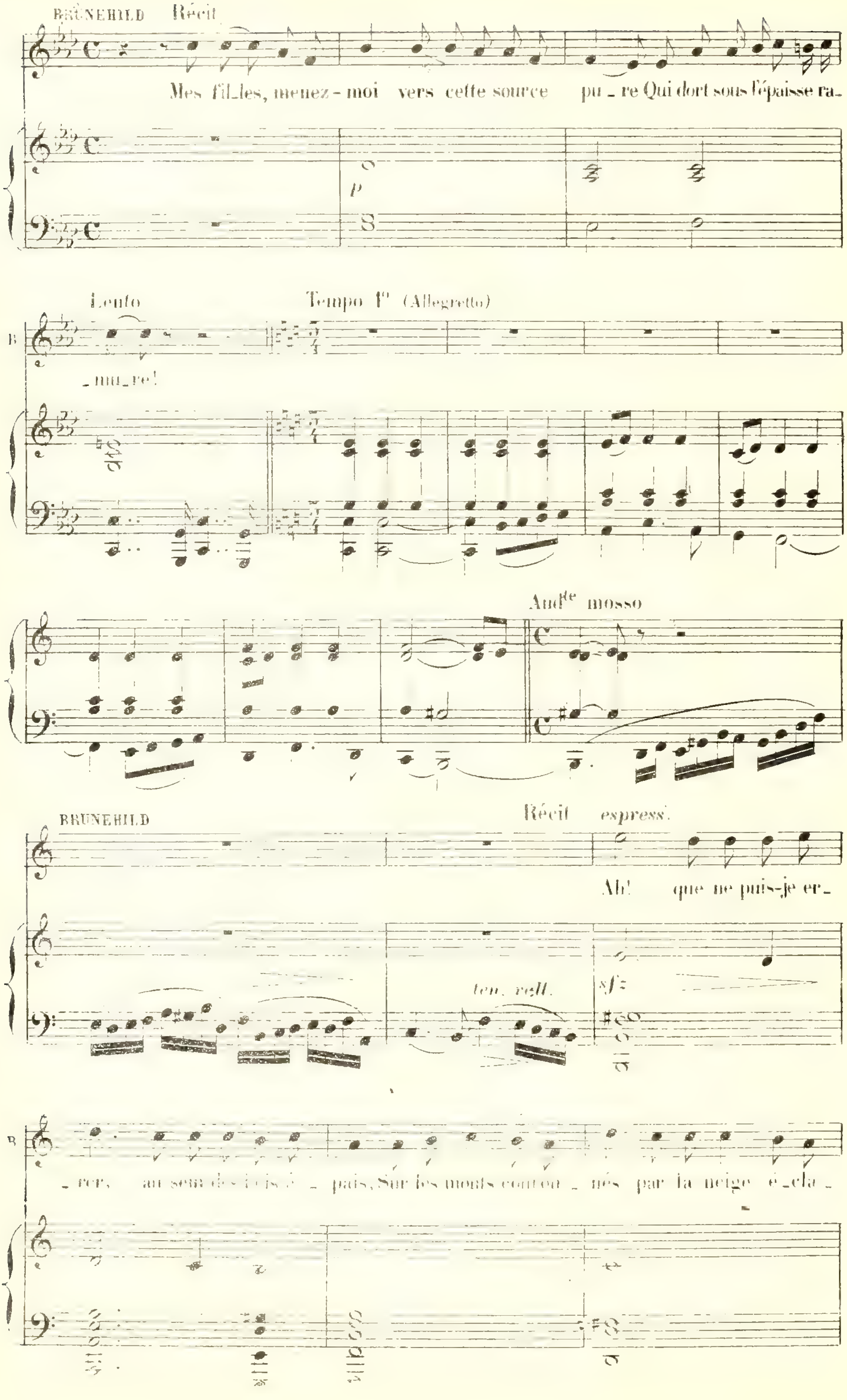


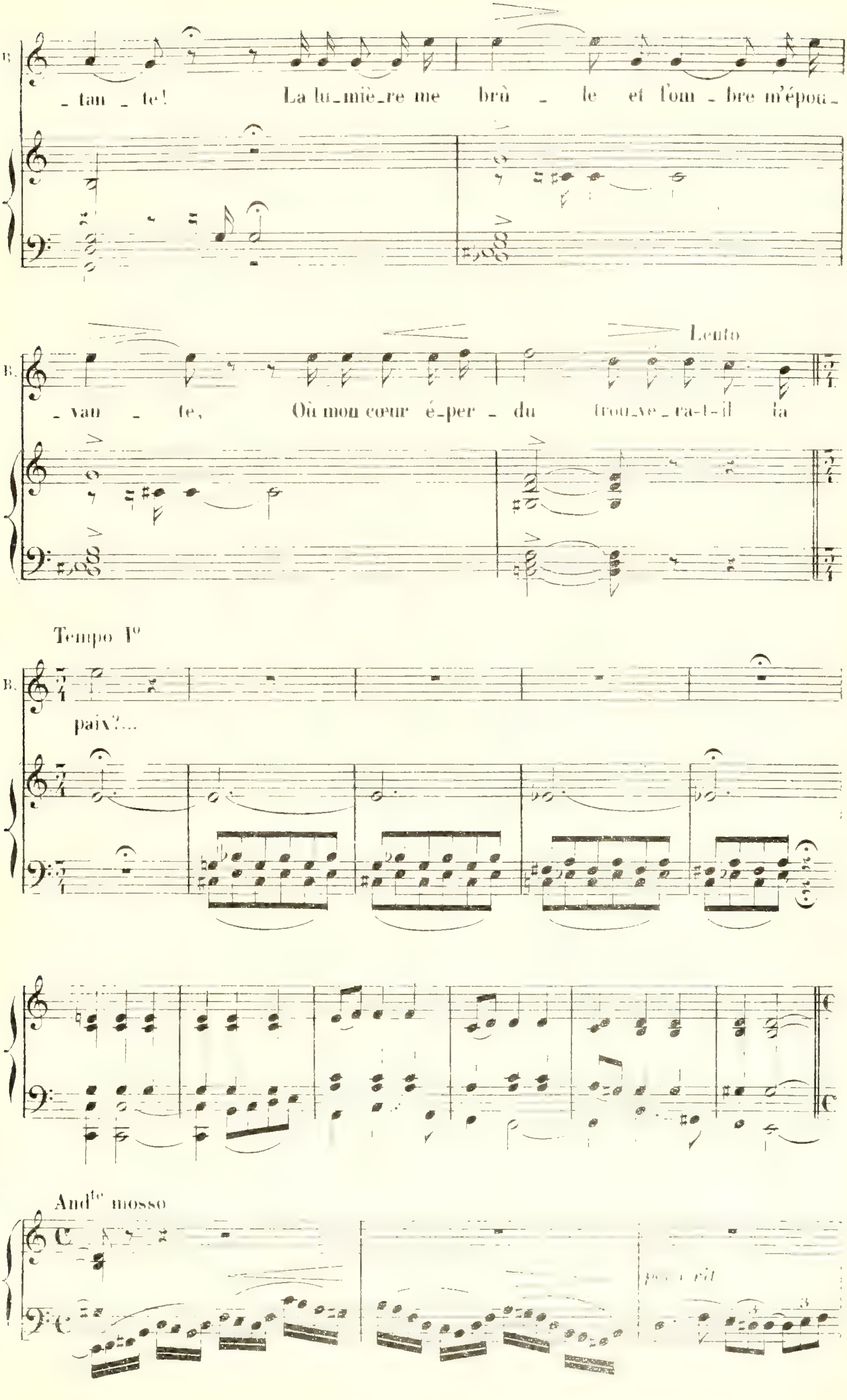
Que no_tre tâche est lé _ gè _ re! Nous pas _ sons _
Que no_tre tâche est lé _ gè _ re! Nous pas _ sons _
sur cet _ te ter_re
sur cet _ te ter_re
Sans souf _ frir les maux de ceux Que pour _
Sans souf _ frir les maux de ceux Que pour _


_ tant ___ on nomme heu _ reux! ___
_ tant ___ on nomme heu _ reux! ___
sf
Sans souf _ frir ___ les maux de
Sans souf _ frir les maux de
ceux ___ Que pour _ tant ___ on nomme heu _ reux!
ceux Que pour _ tant ___ on nomme heu _ reux!

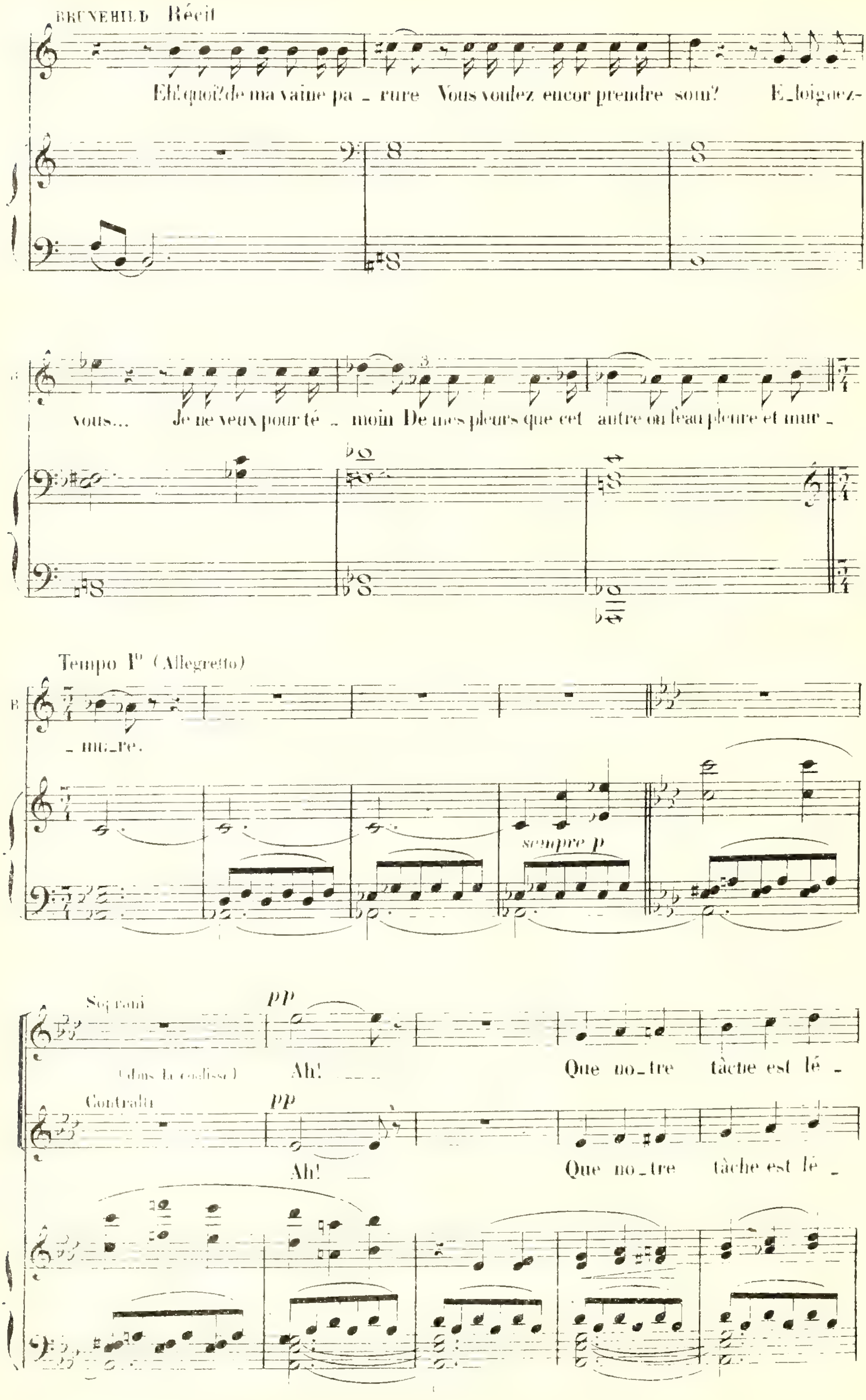

Soprani
Comme l'oi _ seau de la hai _ e
Contralti
Comme l'oi _
Qu'un peu de so _ leil é _ gai _ e, Et qu'un
_ seau, comme l'oi _ seau
grain _ de blé _ nour _ rit, Le ciel nous gar _
qu'un grain de blé nour _ rit, Le ciel nous gar _
sfz
f

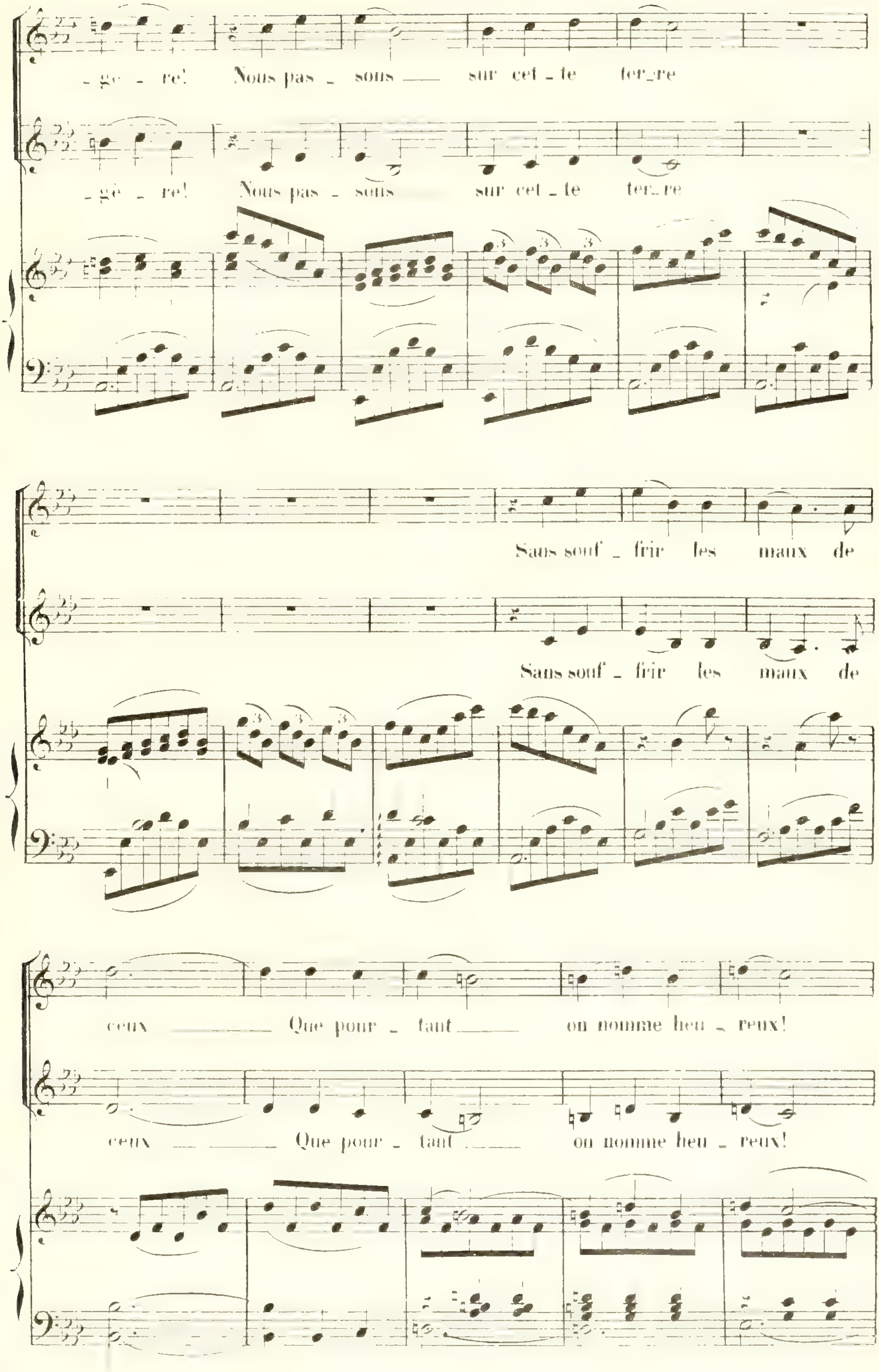

poco rit.
p
de, il me_su_re La dou_leur et la froi_du_re Pour le faible et le pe_tit!
de, il me_su_re Et la froi_du_re Pour le faible et le pe_tit!
poco rit.

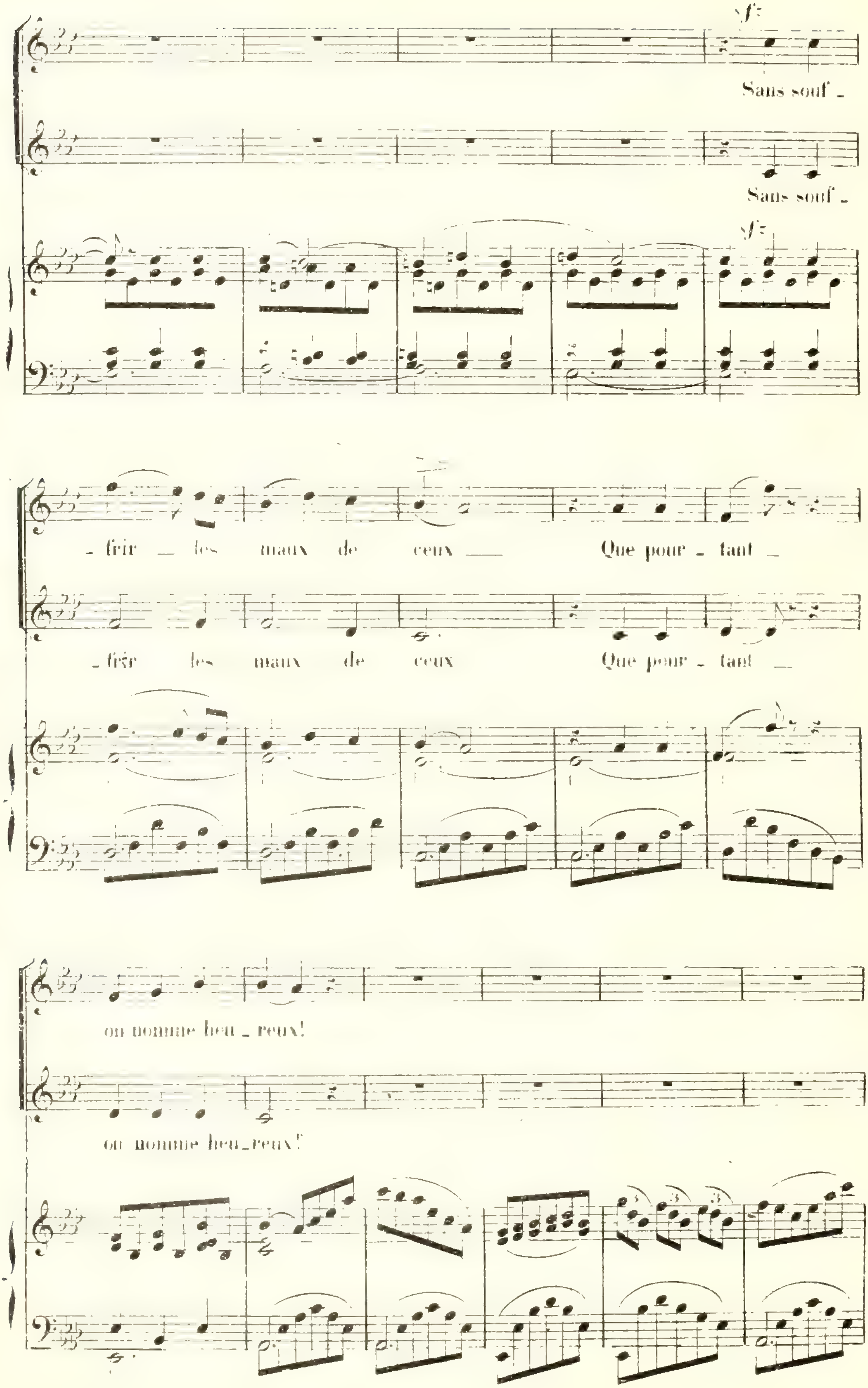

BRUNEHILD Récit
Mes fil_les, menez-moi vers cette source pu_re Qui dort sous l'épaisse ra_
p
Lento
Tempo Iº (Allegretto)
_mu_re!
Andte mosso
BRUNEHILD
Récit espress.
Ah! que ne puis-je er_
ten. rall.
sf
_rer, au sein des bois é_pais, Sur les monts couron_nés par la neige é_cla_

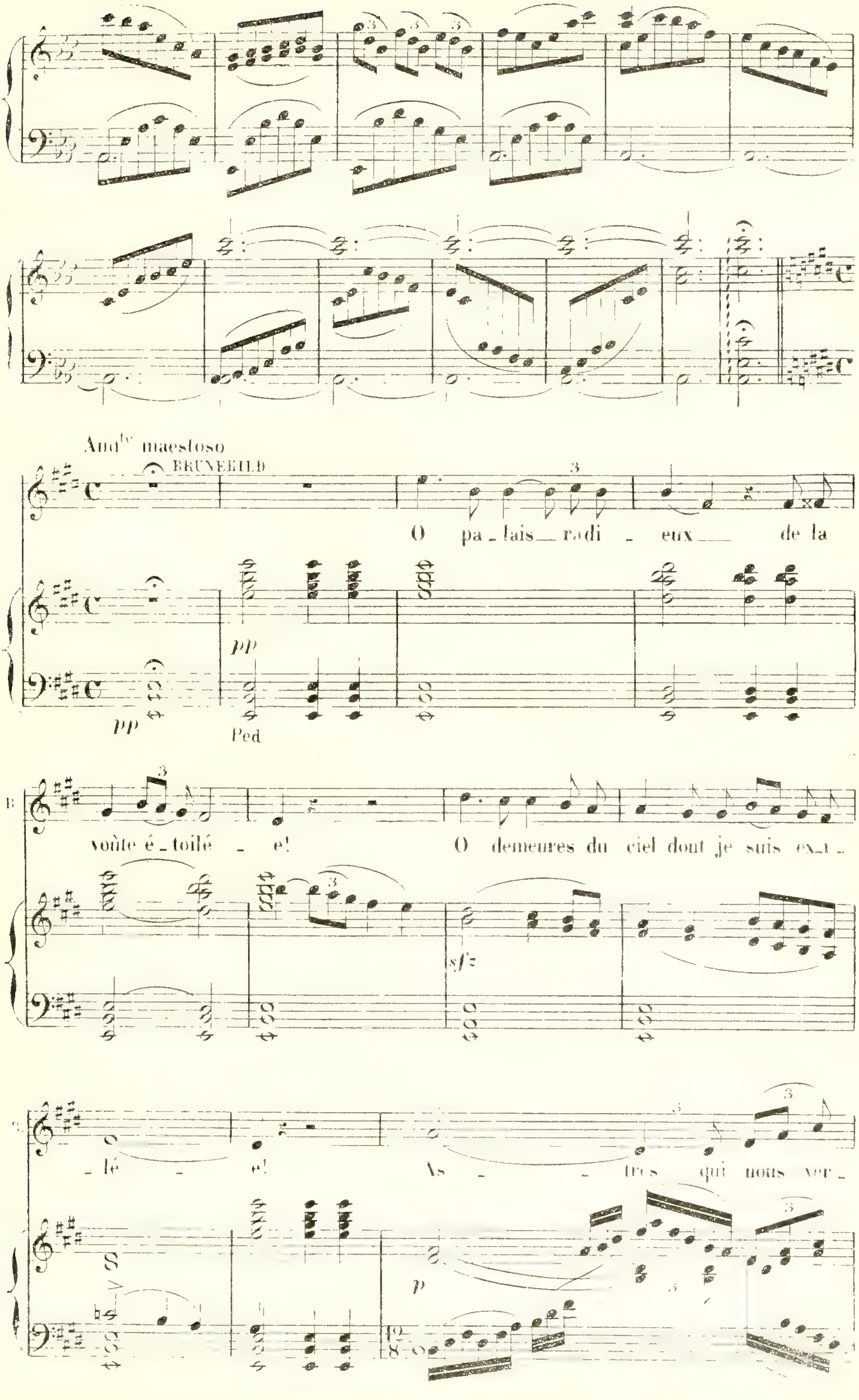


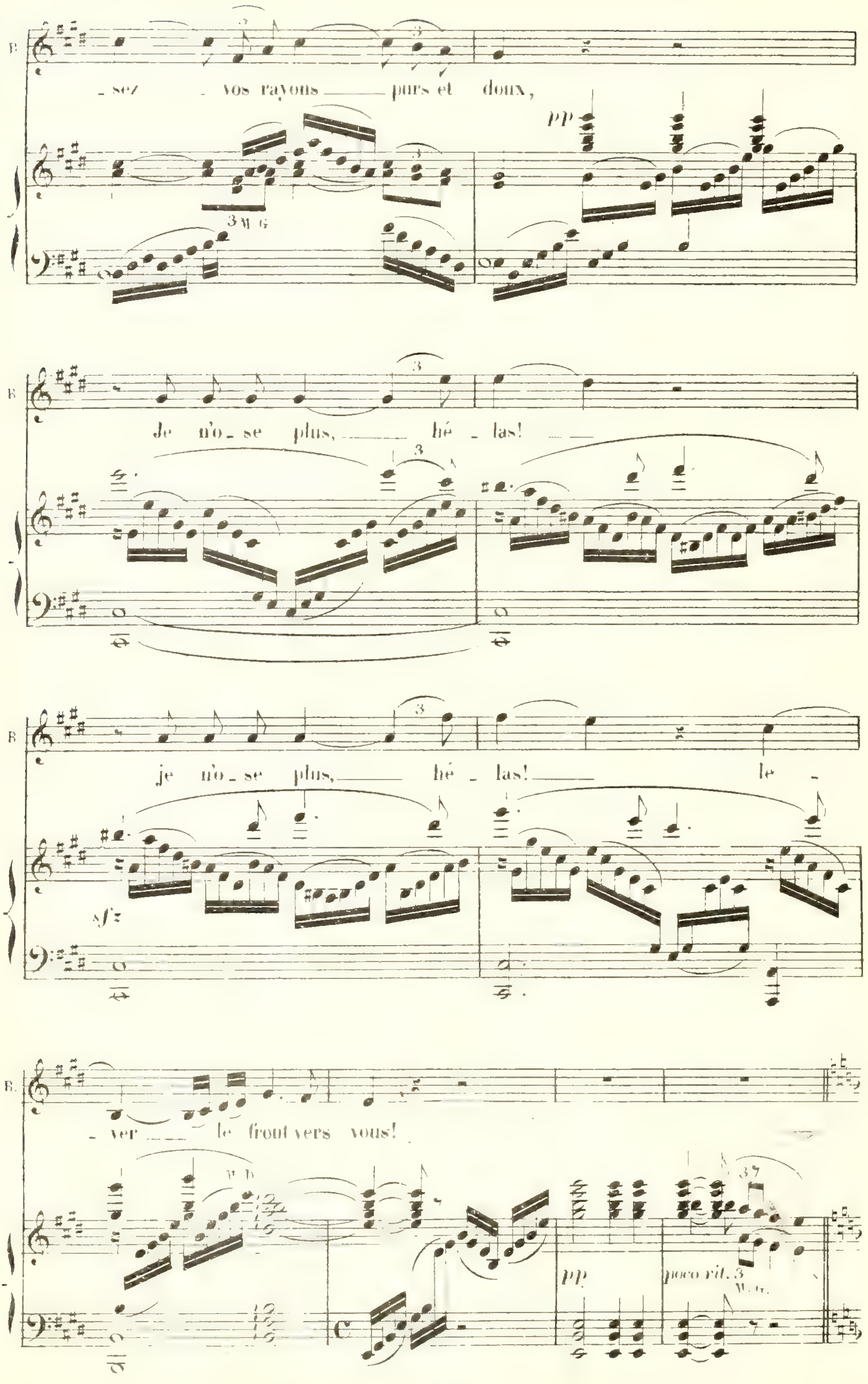
B.
_tan _ te! La lu_miè_re me brû _ le et l'om _ bre m'épou_
B.
Lento
_van _ te, Où mon cœur é_per _ du trou_ve _ ra-t-il la
Tempo I°
B.
paix?...
And^te mosso

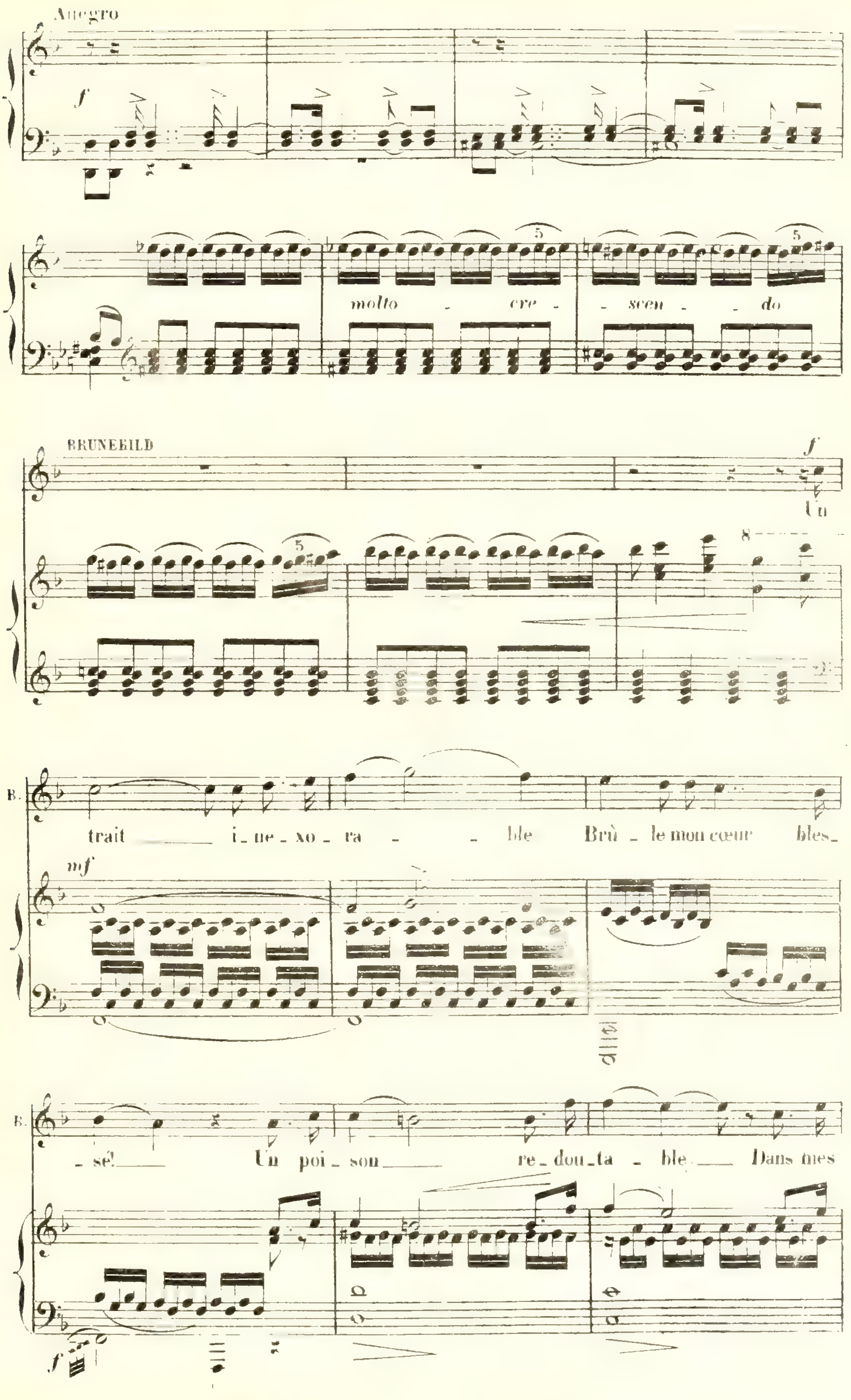

BRUNEHILD Récit
Eh! quoi? de ma vaine pa _ rure Vous voulez encor prendre soin? E_loignez-
vous... Je ne veux pour té _ moin De mes pleurs que cet autre où l'eau pleure et mur _
Tempo Io (Allegretto)
_ mu_re.
sempre p
Soprani
(dans la coulisse)
pp
Ah!
Que no_tre tâche est lé _
Contralti
pp
Ah!
Que no_tre tâche est lé _

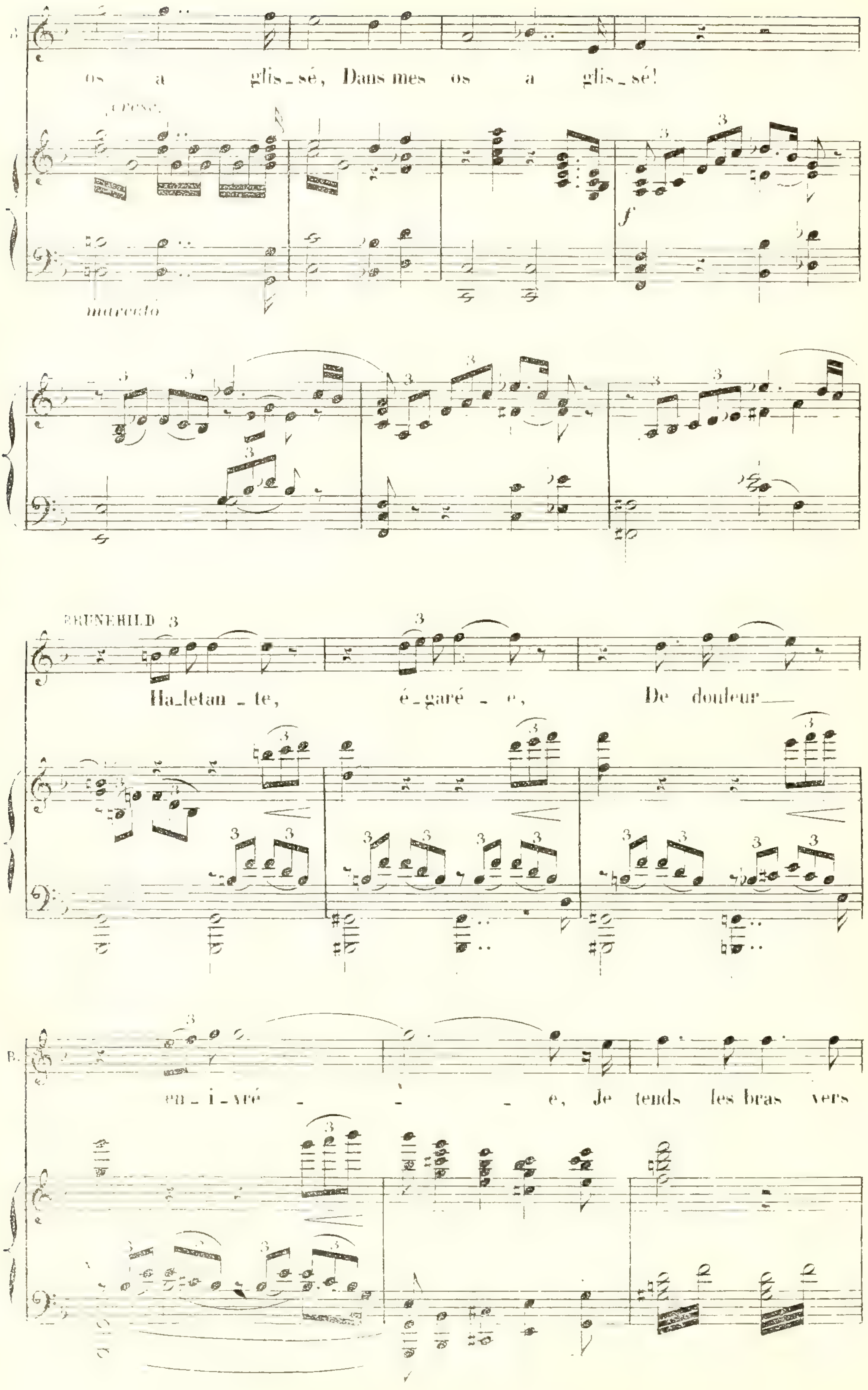

_ gè _ re! Nous pas _ sons ___ sur cet _ te ter_re
_ gè _ re! Nous pas _ sons ___ sur cet _ te ter_re
Sans souf _ frir les maux de
Sans souf _ frir les maux de
ceux ______ Que pour _ tant ____ on nomme heu _ reux!
ceux ______ Que pour _ tant ____ on nomme heu _ reux!

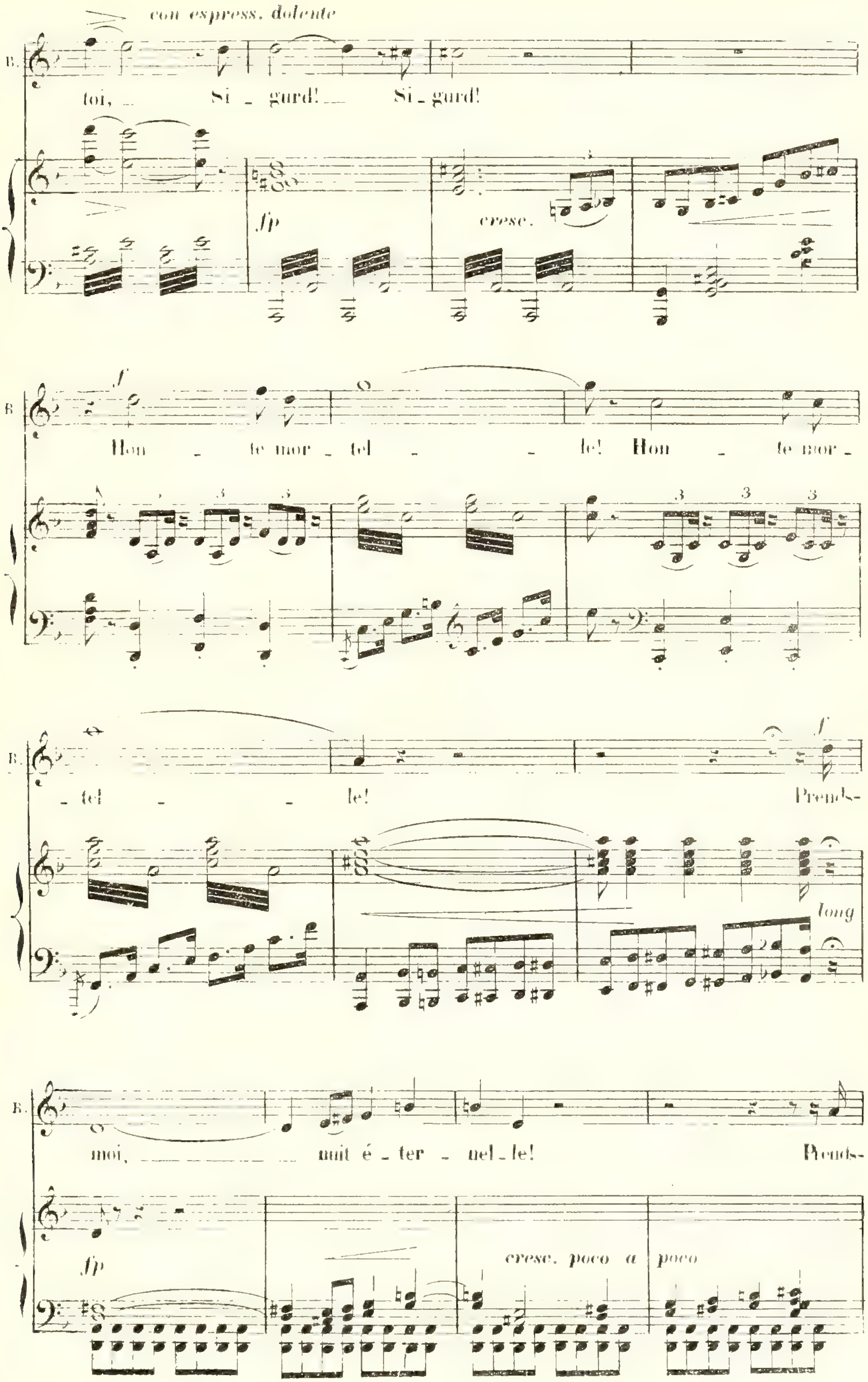

Sans souf _
Sans souf _
_ frir _ les maux de ceux _ Que pour _ tant _
_ frir les maux de ceux Que pour _ tant _
on nomme heu _ reux!
on nomme heu_reux!

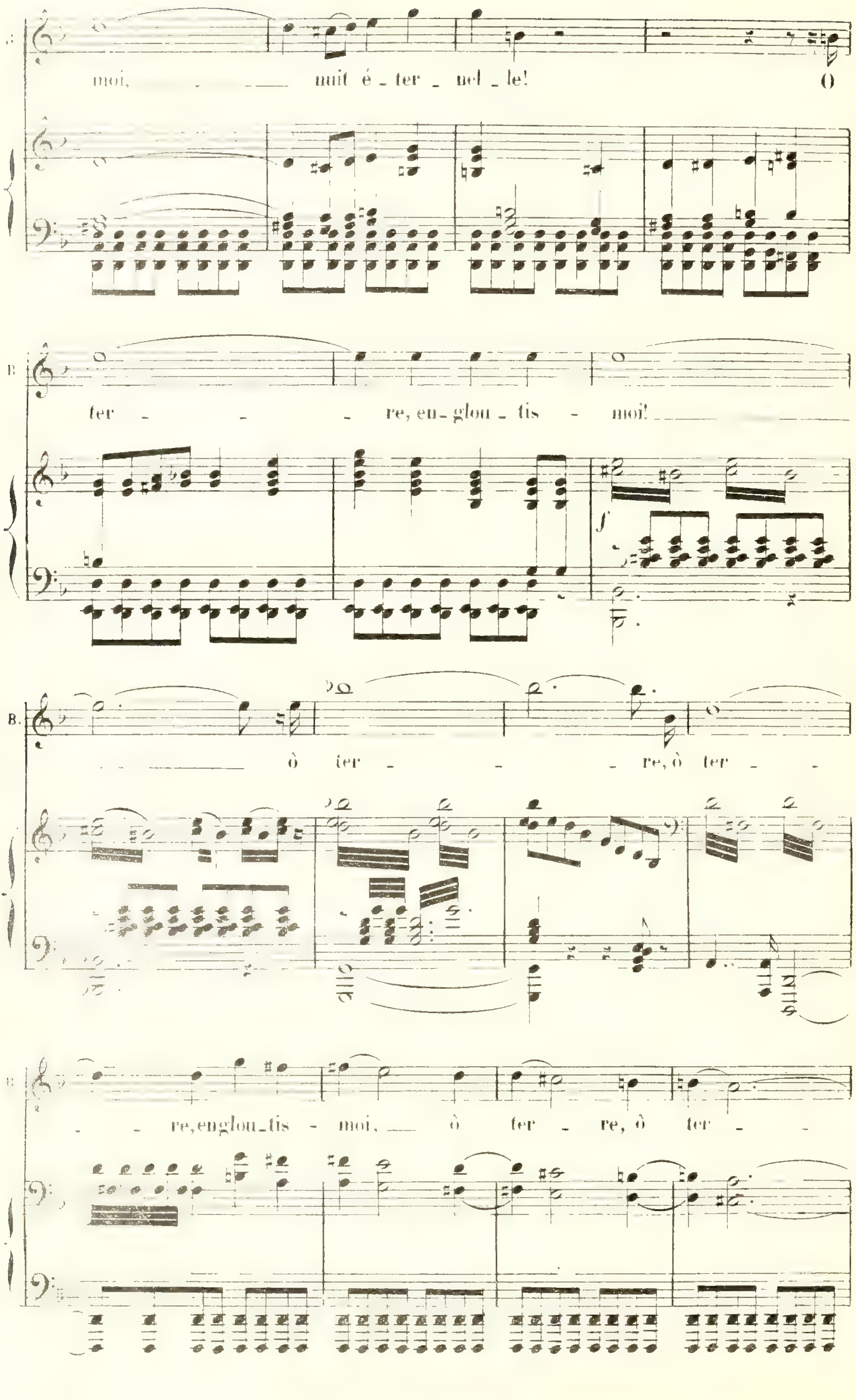

Andte maestoso
BRUNEHILD
O pa_lais_radi _ eux_ de la
voûte é_toilé _ e!
O demeures du ciel dont je suis ex_i _
_lé _ e!
As _ _ tres qui nous ver_
pp
Ped
sfz
p

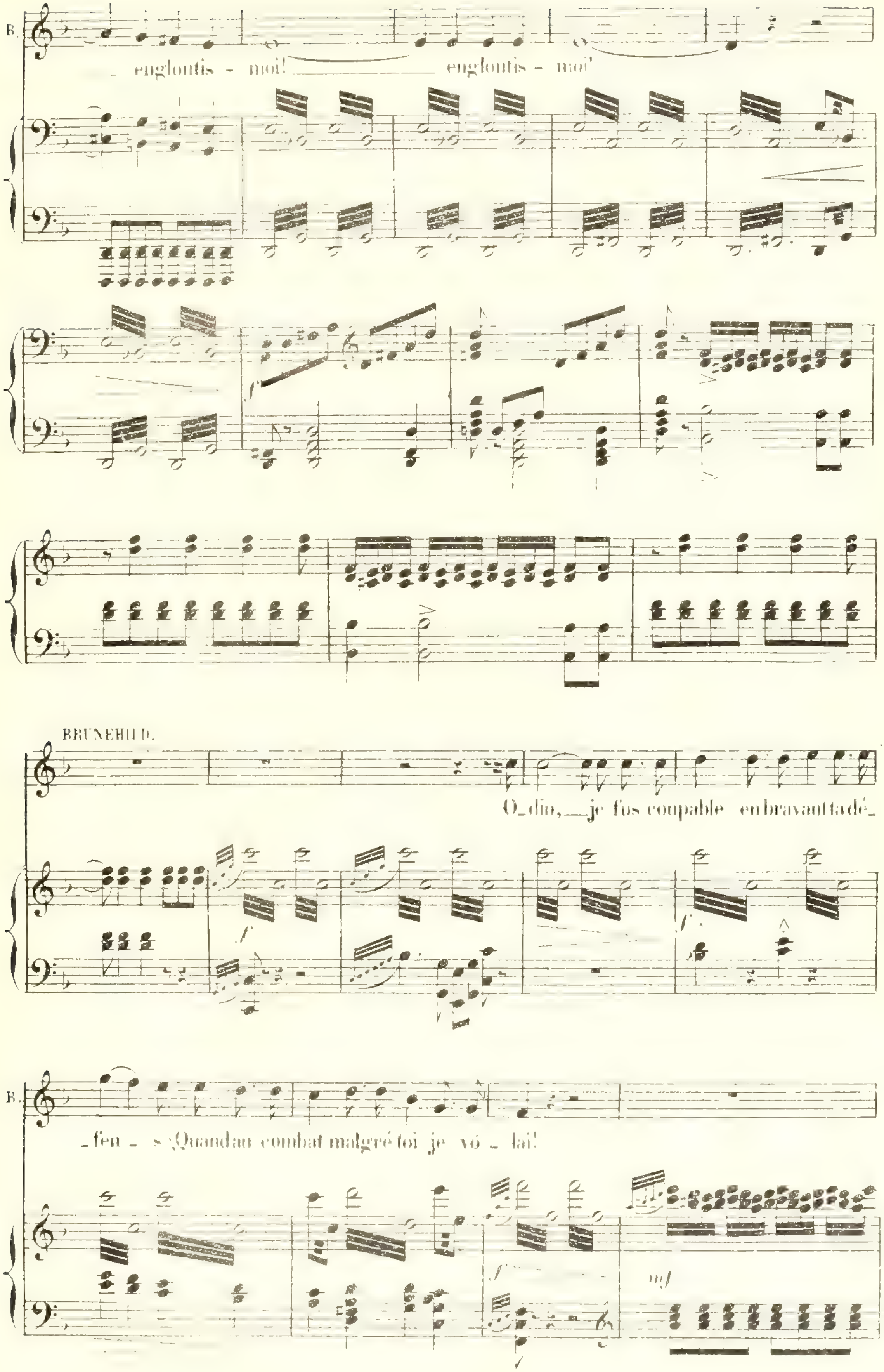

B.
_sez _ vos rayons ___ purs et doux,
pp
3 M G
Je n'o_se plus, ___ hé _ las! ___
je n'o_se plus, ___ hé _ las! ___ le _
sfz
_ver ___ le front vers vous!
M D
pp
poco rit. 3
M. G.

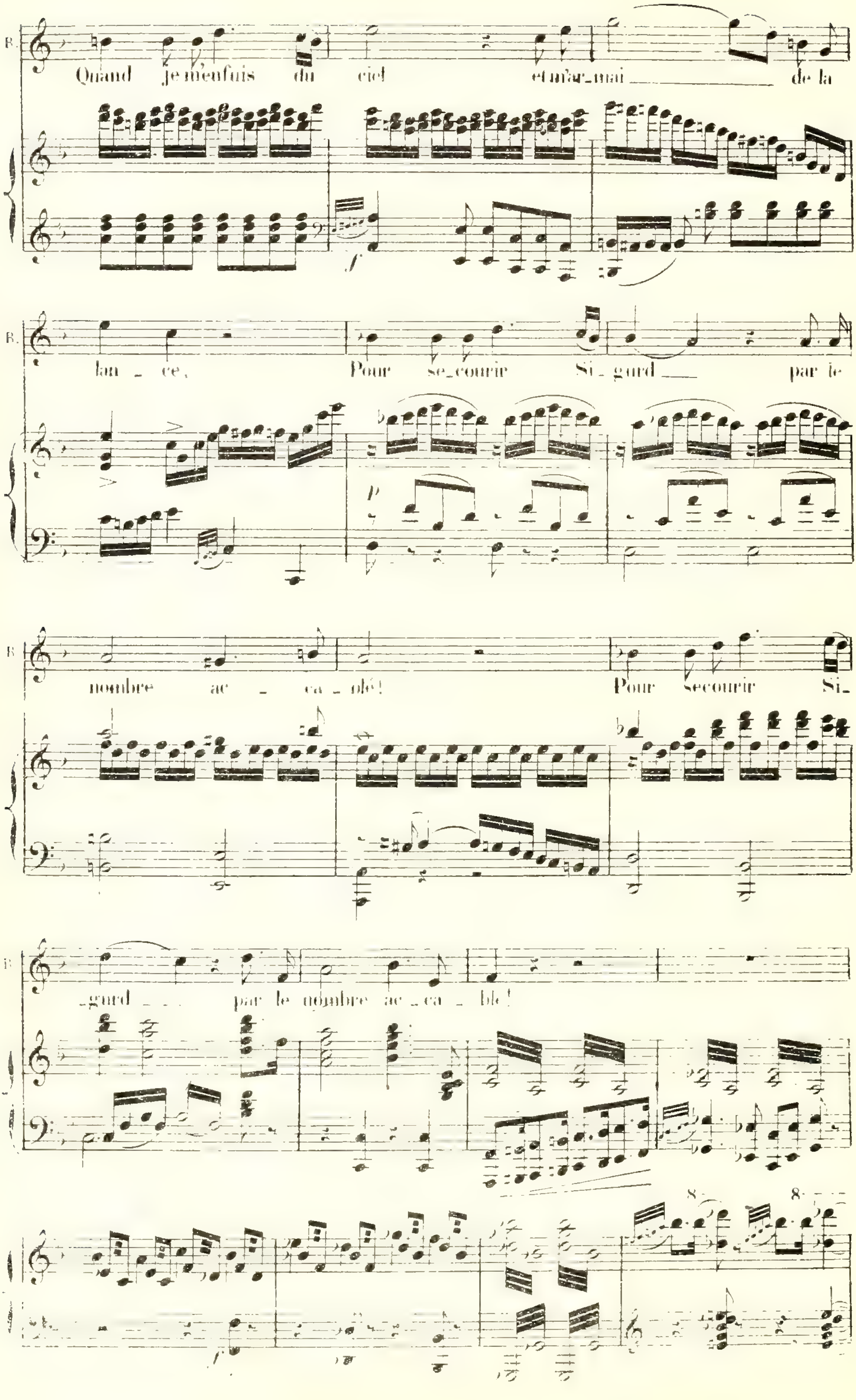

Allegro
f
molto - cre - - scen - - do
BRUNEHILD
f
Un
8
B.
trait i_ne_xo_ra - - ble Brû_le mon cœur bles_
mf
B.
_sé! Un poi_son re_dou_ta - ble Dans mes
f

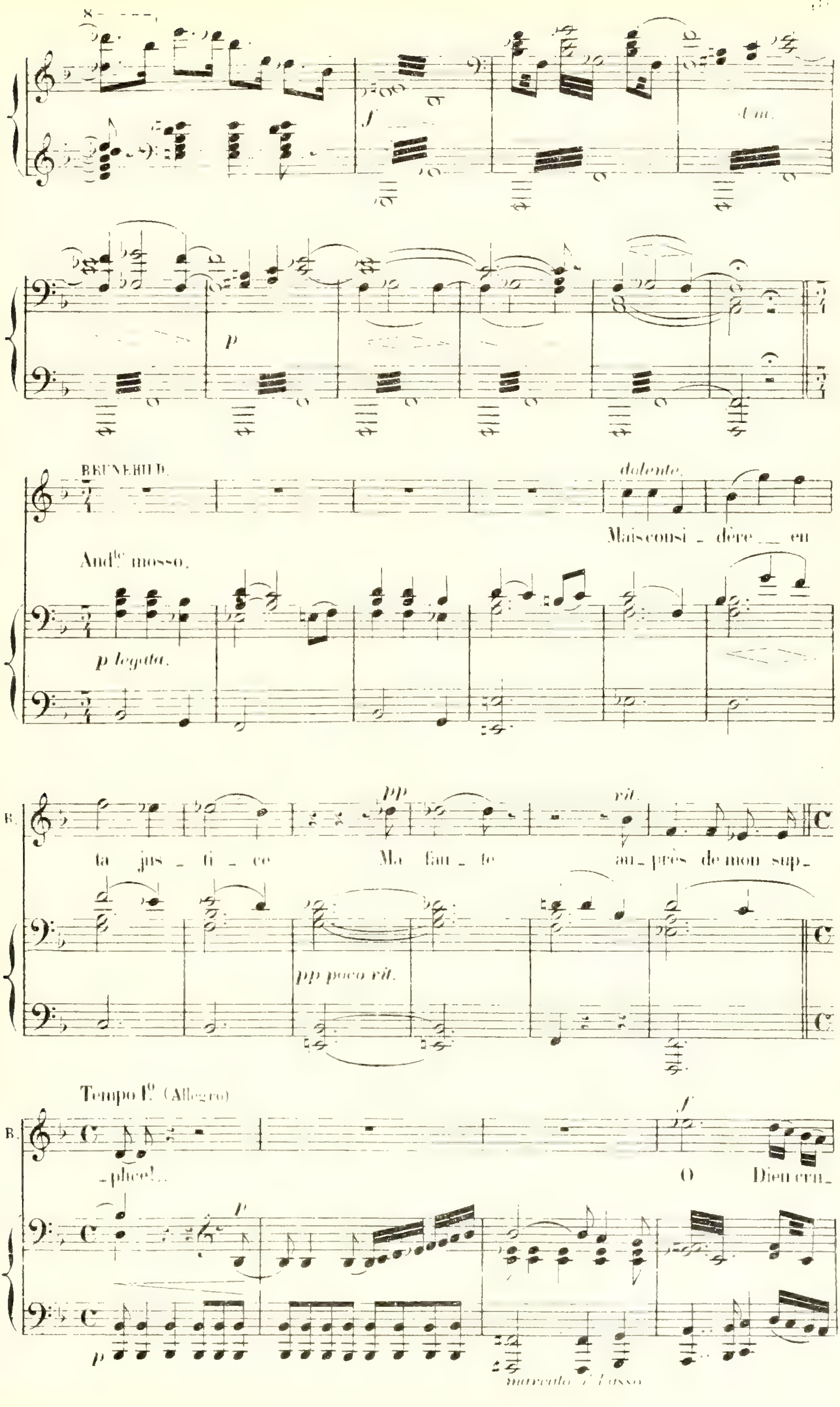

B.
os a glis_sé, Dans mes os a glis_sé!
cresc.
marcato
f
BRUNEHILD
Ha_letan_te, é_garé_e, De douleur
B.
en_i_vré_e, Je tends les bras vers


con espress. dolente
B.
toi, _ Si _ gurd! _ Si _ gurd!
fp
cresc.
3
f
Hon _ te mor _ tel _ _ le! Hon _ te mor _
3 3 3
_ tel _ _ le! Prends-
long
f
moi, _ nuit é _ ter _ nel _ le! Prends-
fp
cresc. poco a poco

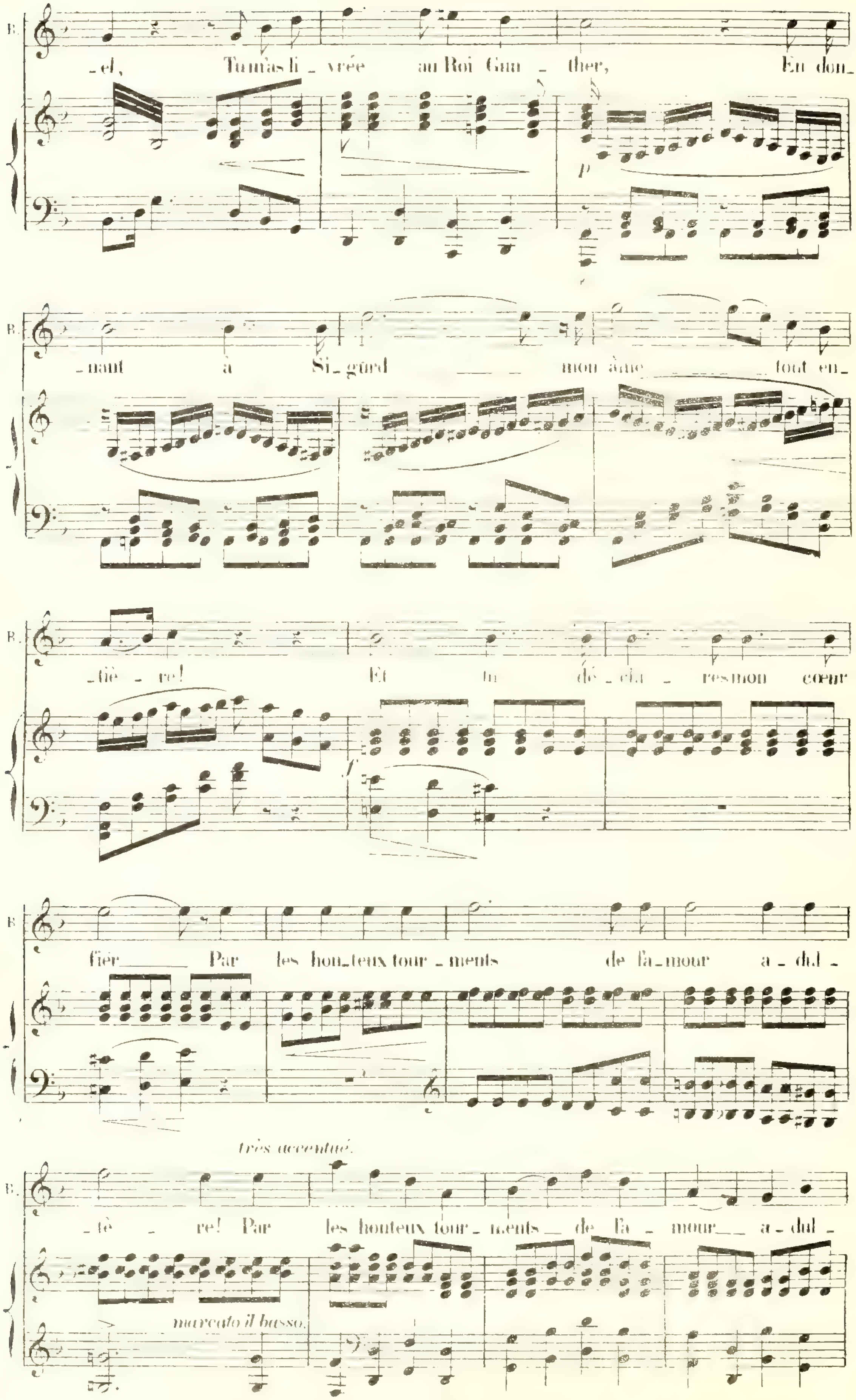

B.
moi, nuit é_ter_nel_le! O
B
ter - - - re, en_glou_tis - moi!
f
B.
ô ter - - - re, ô ter - -
B
- re, englou_tis - moi, ô ter - re, ô ter - -

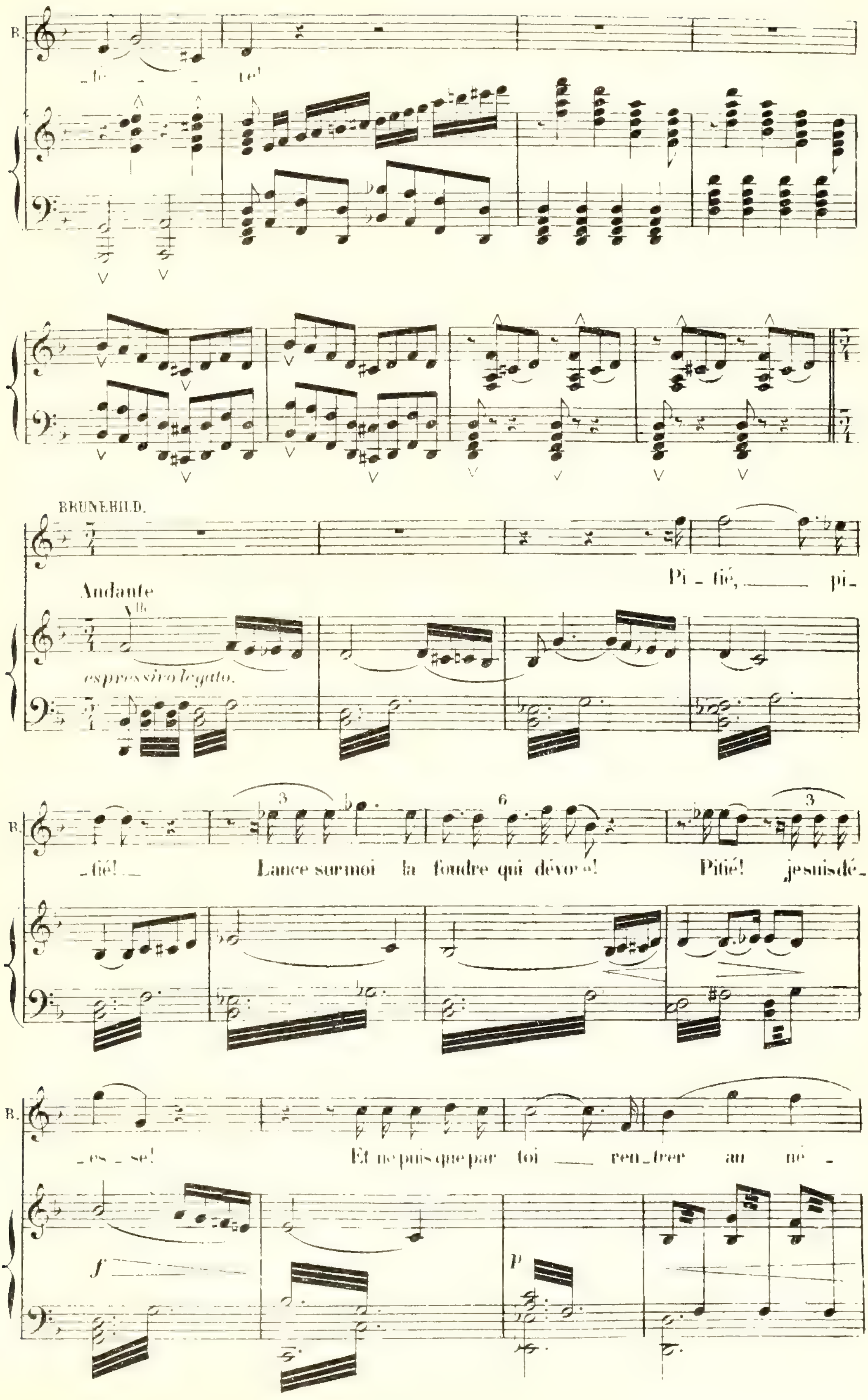

B.
_ engloutis - moi! engloutis - moi!
BRUNEHILD.
O_din, je fus coupable en bravant ta dé_
B.
_fen _ se, Quand au combat malgré toi je vo _ lai!
f
mf

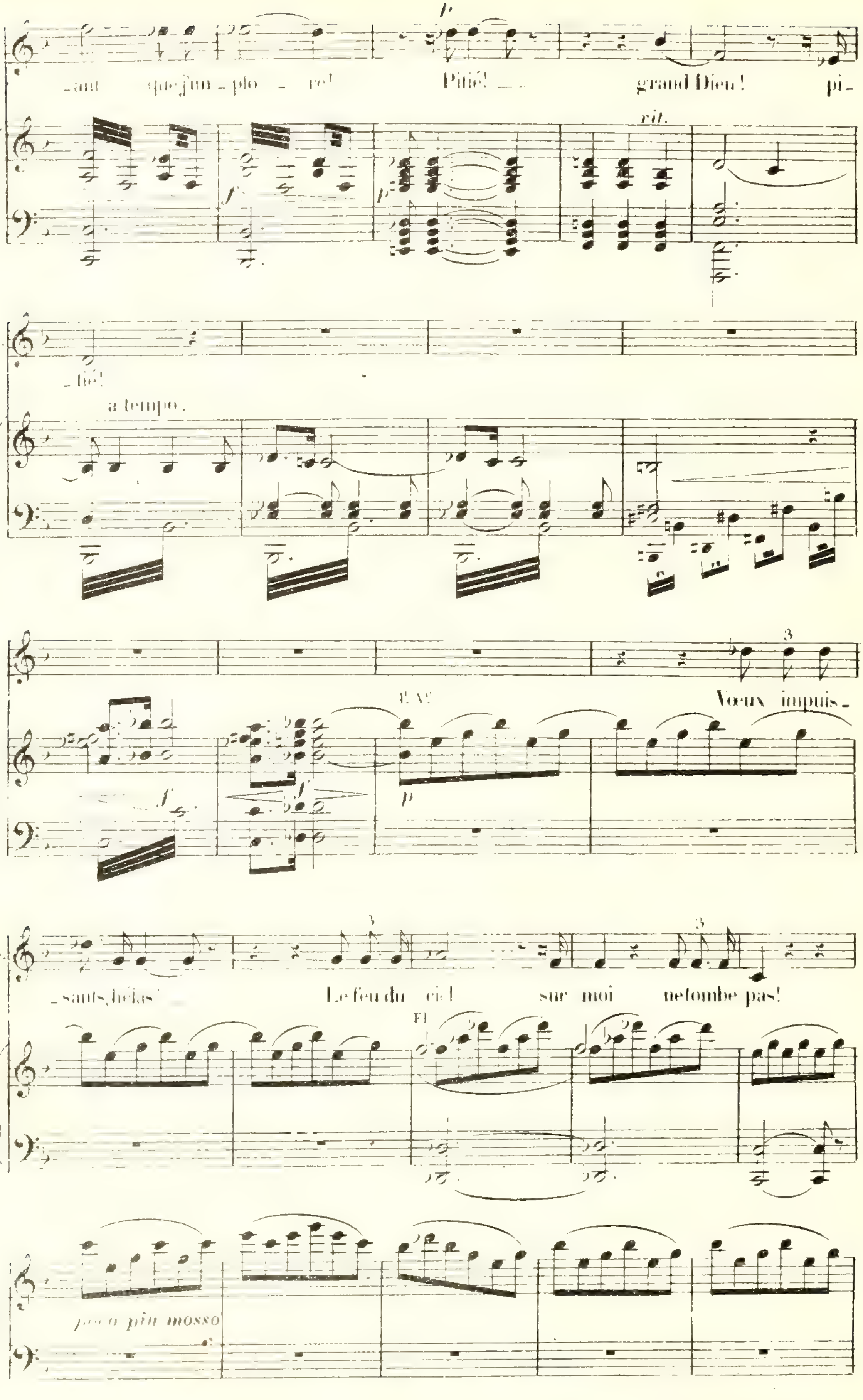

B.
Quand je m'enfuis du ciel et m'ar_mai de la
lan_ce,
Pour se_courir Si_gurd par le
nombre ac_ca_blé!
Pour secourir Si_
_gurd par le nombre ac_ca_blé!
8

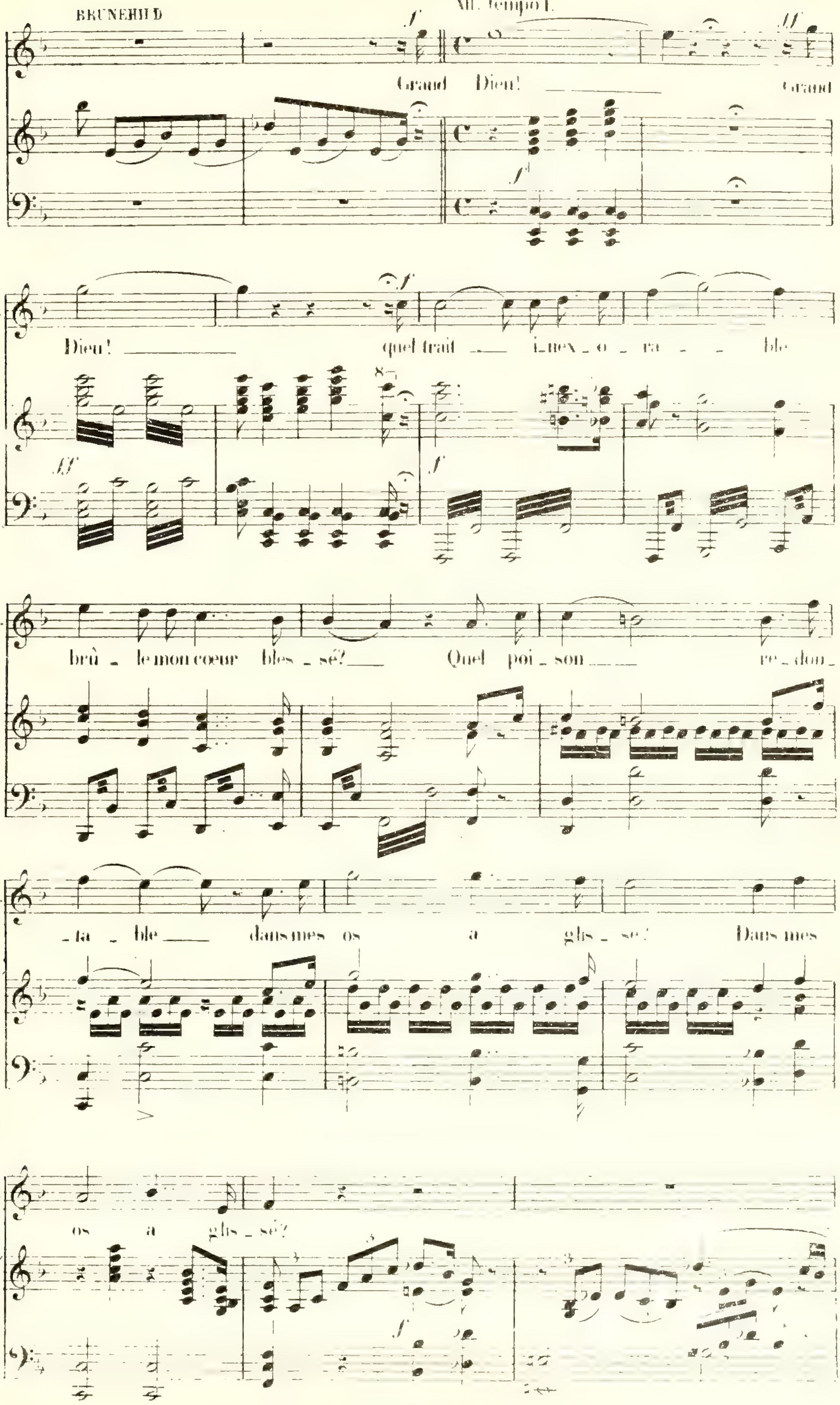


f
p
BRUNEHILD.
dolente.
Mais consi _ dère _ en
And.te mosso.
p legato.
ta jus _ ti _ ce
pp
Ma fau _ te
rit.
au _ près de mon sup _
pp poco rit.
Tempo I.o (Allegro)
_ plice!..
f
O Dieu ven _
p
p
marcato il basso

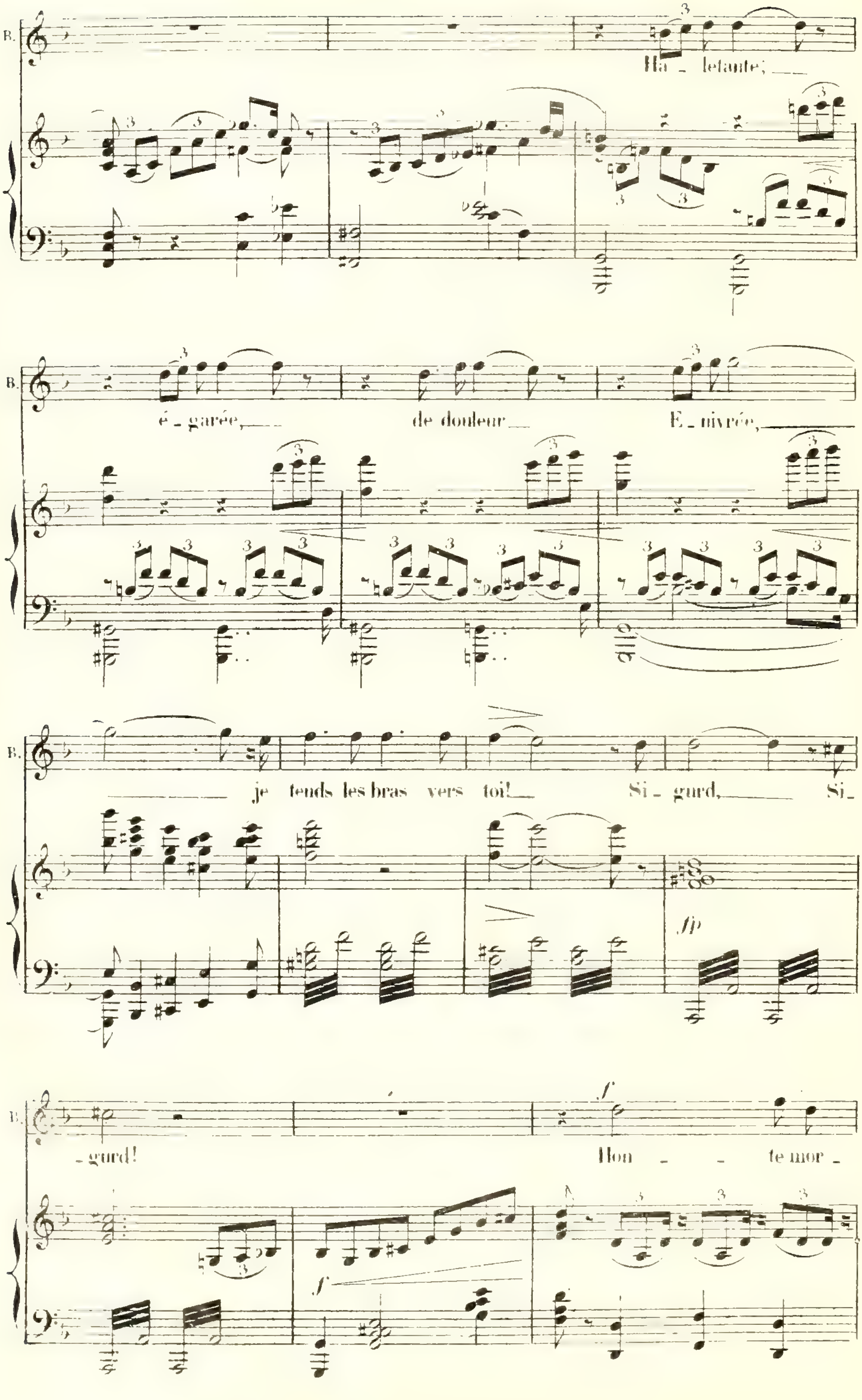

B.
_el, Tu m'as li _ vrée au Roi Gun _ ther, En don_
p
_nant à Si_gurd ___ mon âme ___ tout en_
_tiè _ re! Et tu dé _ cla _ res mon cœur
f
fier___ Par les hon_teux tour _ ments de l'a_mour a _ dul _
très accentué.
_tè _ re! Par les honteux tour _ ments __ de l'a _ mour__ a _ dul _
marcato il basso.

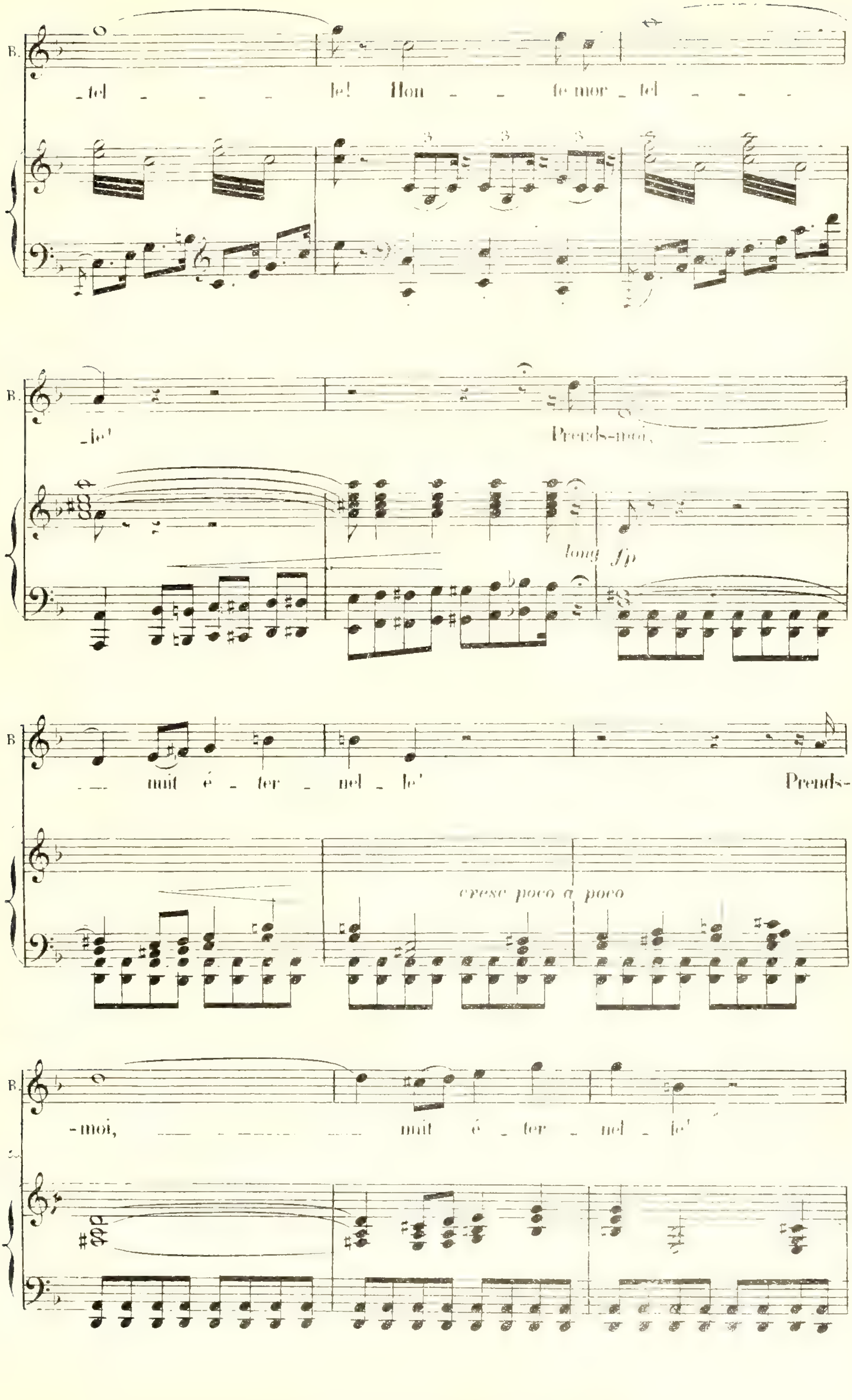

B.
-té - - te!
BRUNEHILD.
Andante
espressivo legato.
Pi - tié, pi-
-tié! Lance sur moi la foudre qui dévore! Pitié! je suis dé-
-es - se! Et ne puis que par toi ren-trer au né -
f
p

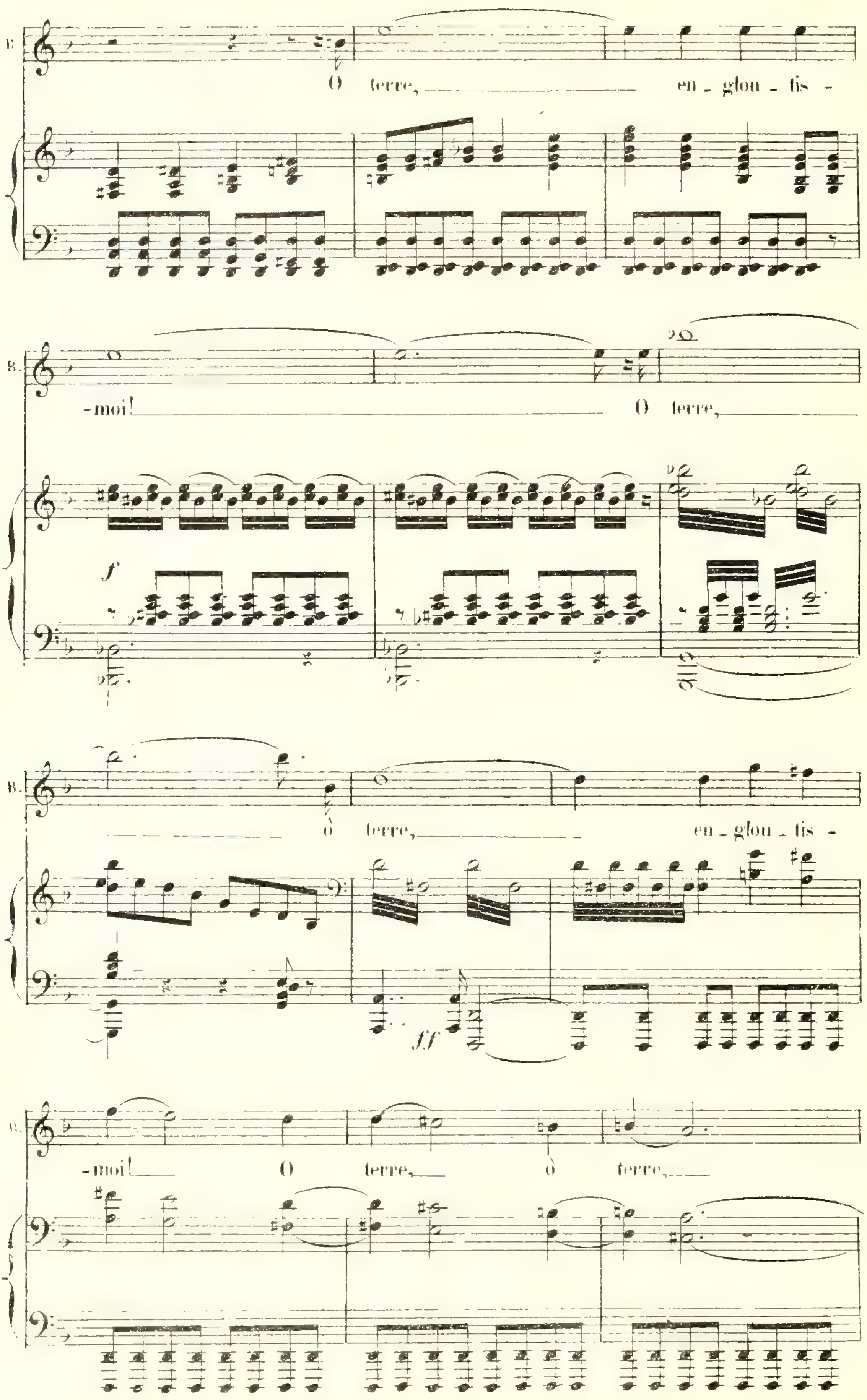

_ant que j'im _ plo _ re!
Pitié! _
rit.
grand Dieu! pi_
_tié!
a tempo.
Voeux impuis_
_sants, hélas!
Le feu du ciel sur moi ne tombe pas!
Fl
poco più mosso

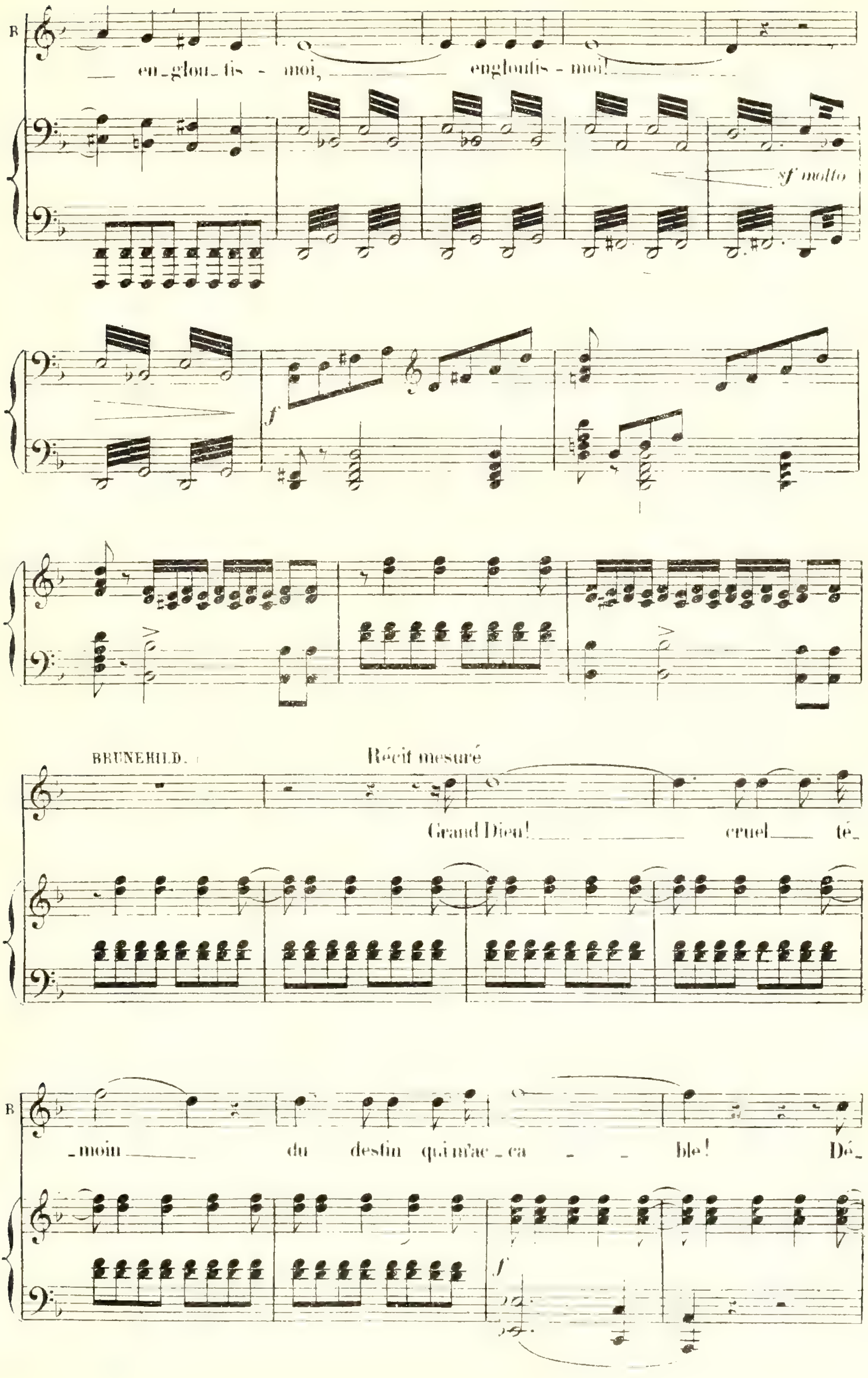


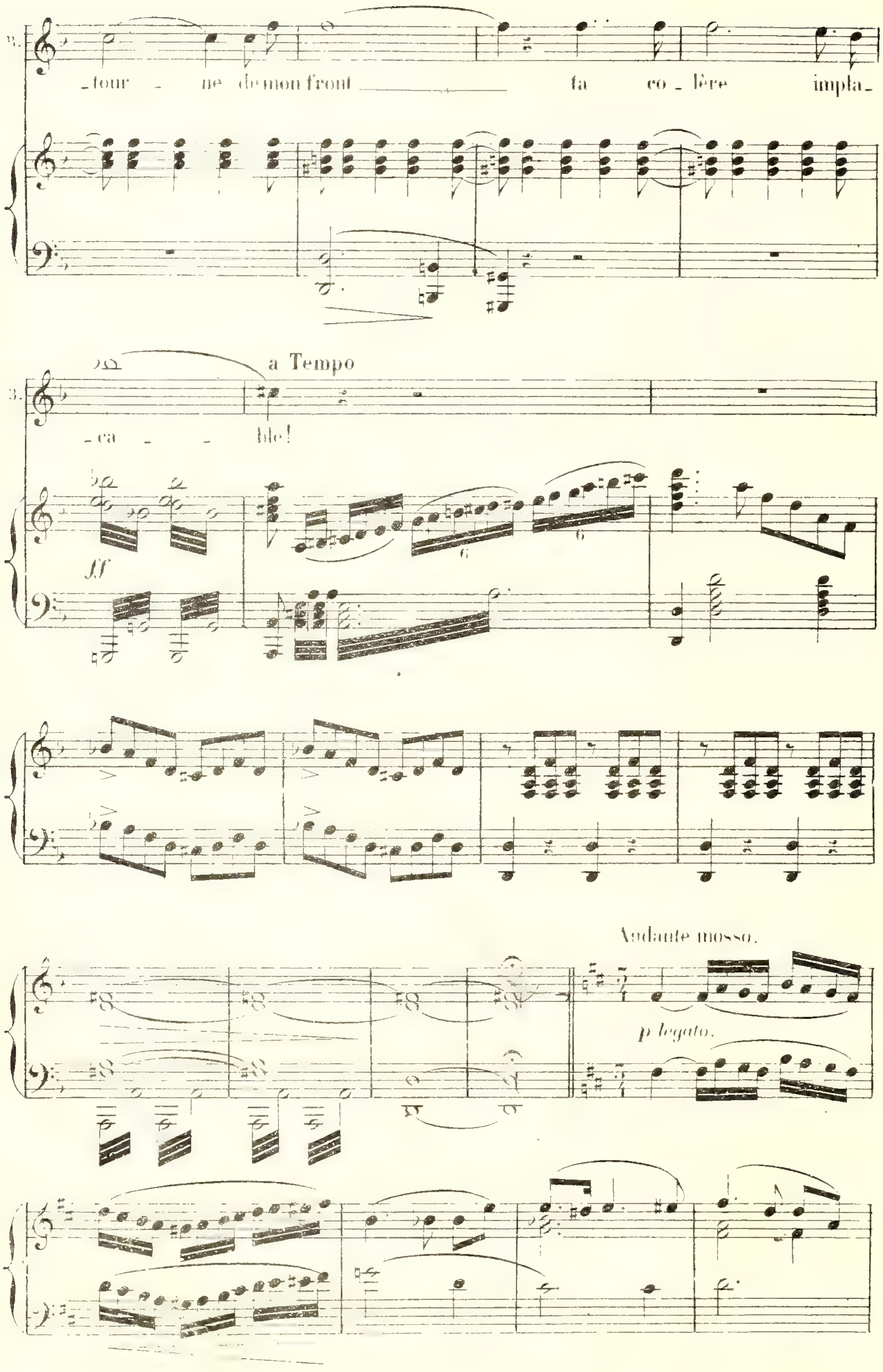
BRUNEHILD
All. tempo I°.
Grand Dieu! Grand
B.
Dieu! quel trait i_nex_o_ra_ble
brû_le mon coeur bles_sé? Quel poi_son re_don_
_ta_ble dans mes os a glis_sé? Dans mes
os a glis_sé?

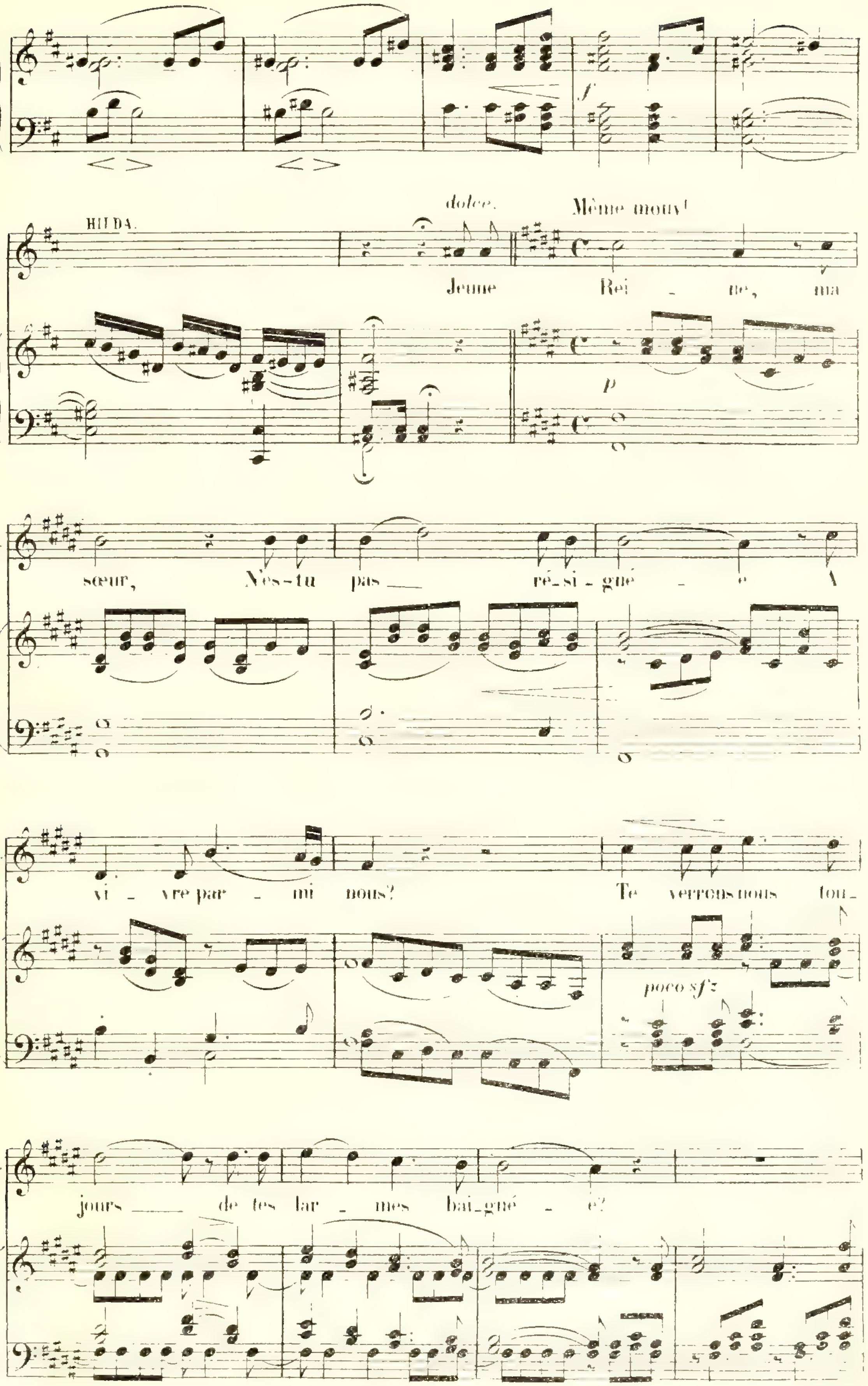

B.
Ha _ letante; ___
é _ garée, ___
de douleur __
E _ nivrée, ___
je tends les bras vers toi! __
Si _ gurd, ___ Si _
_ gurd!
Hon _ _ te mor _
fp
f

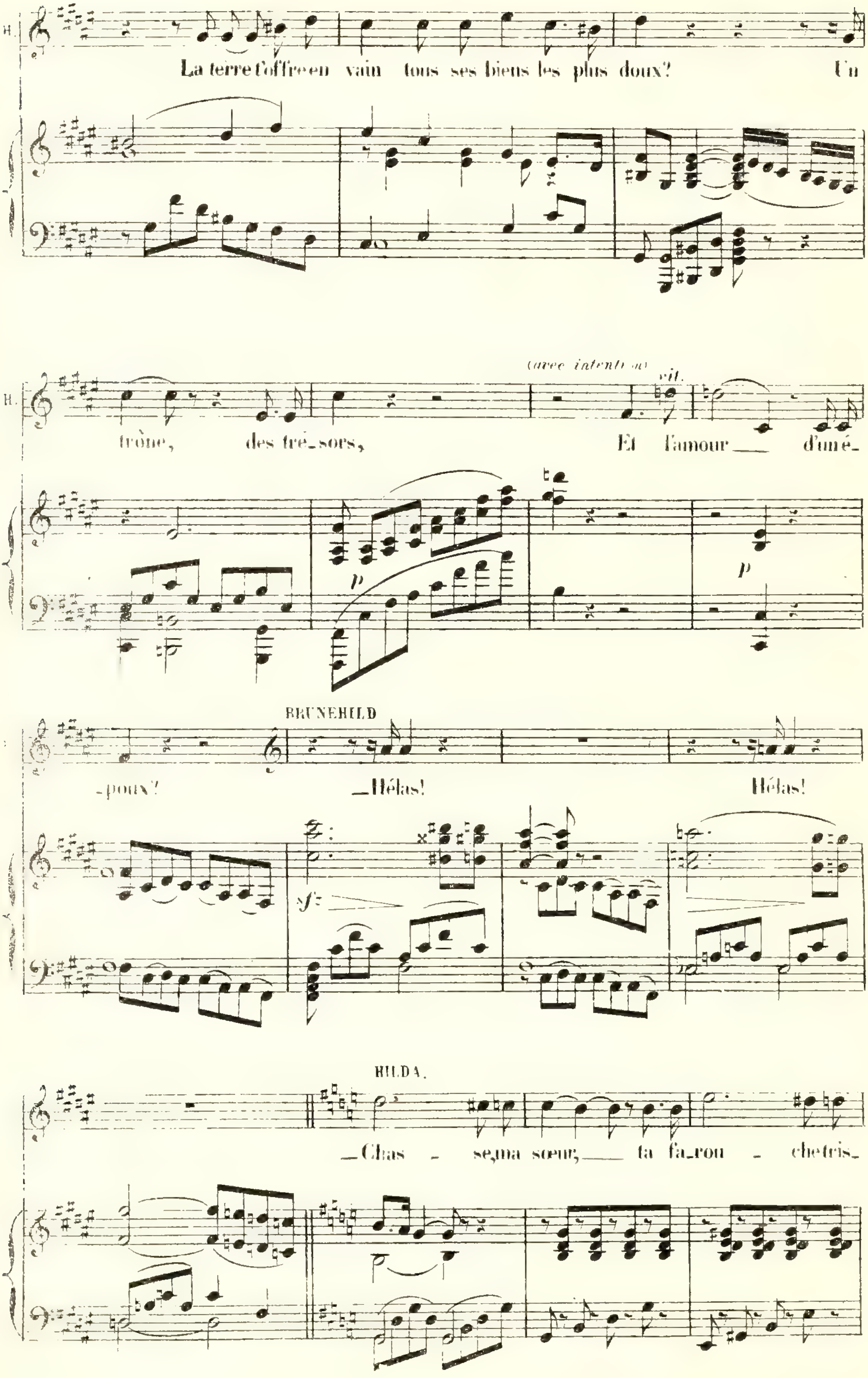

B.
_tel _ _ _ le! Hon _ _ te mor _ tel _ _ _
_le! Prends-moi,
long fp
nuit é _ ter _ nel _ le! Prends-
cresc poco a poco
-moi, nuit é _ ter _ nel _ le!

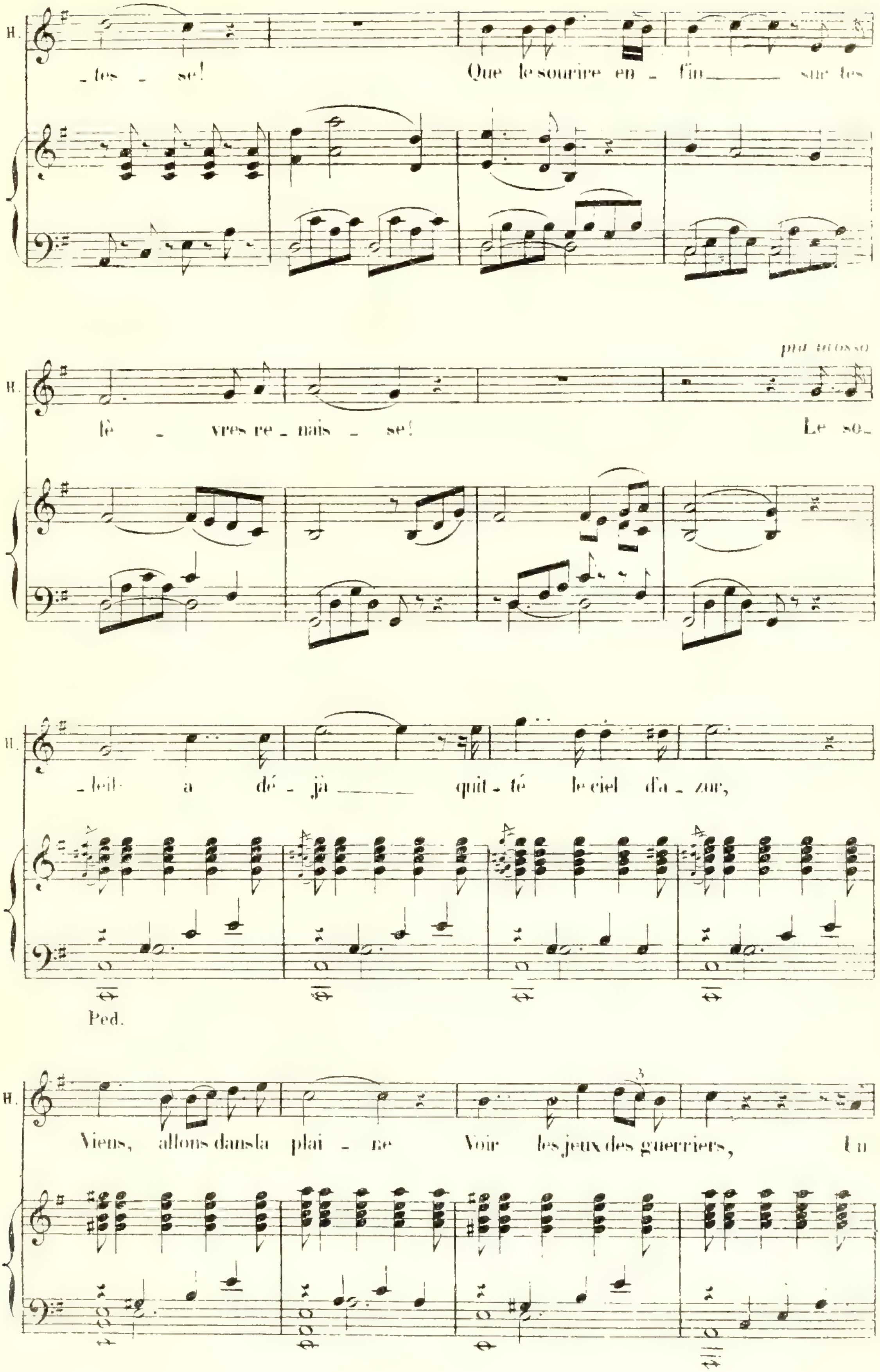

B.
O terre, en - glou - tis -
-moi! O terre,
ô terre, en - glou - tis -
-moi! O terre, ô terre,
f
ff

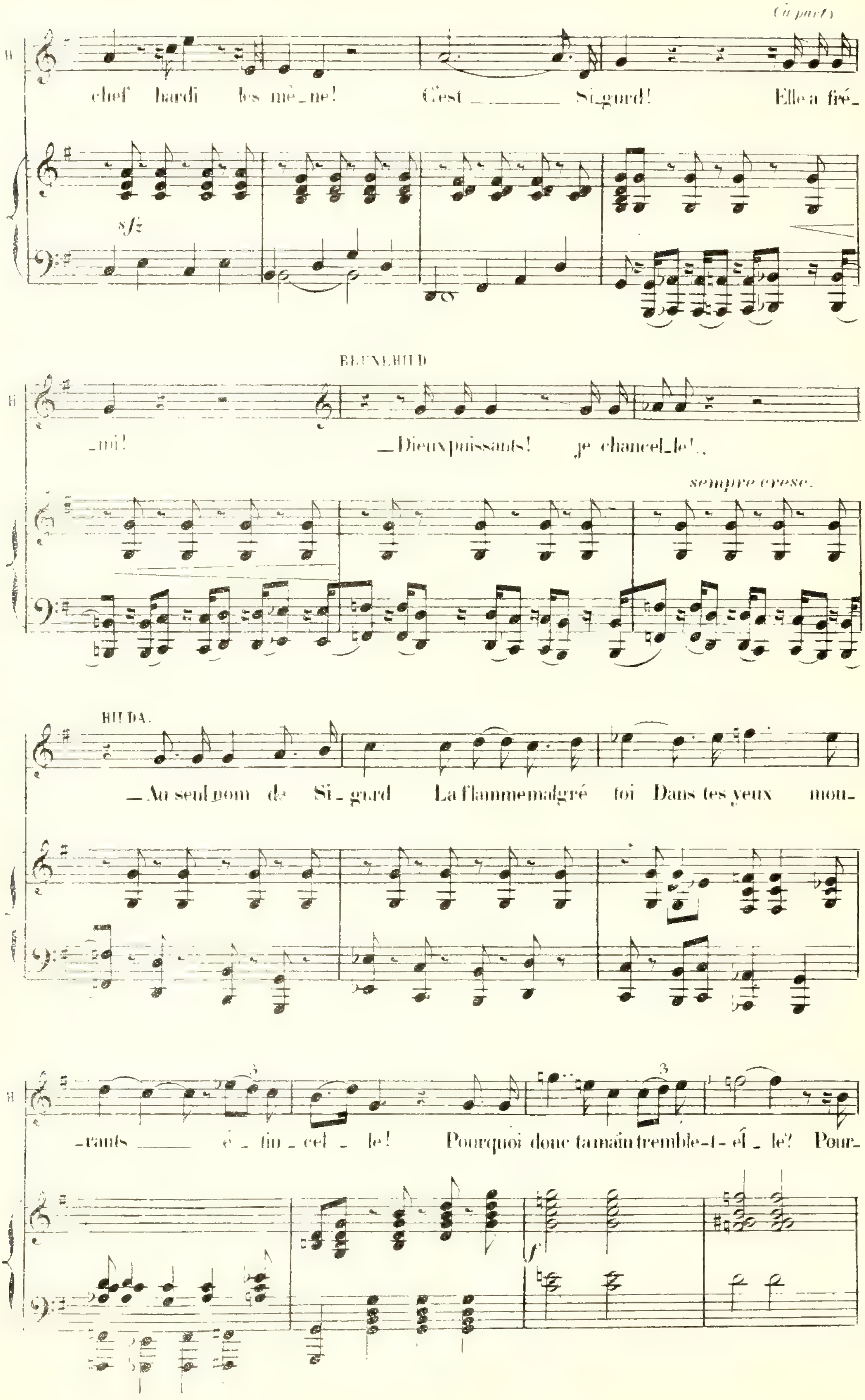

B
— en_glou_tis - moi, engloutis - moi!
sf molto
f
BRUNEHILD.
Récit mesuré
Grand Dieu! cruel té_
B
_moin du destin qui m'ac_ca - - ble! Dé_
f

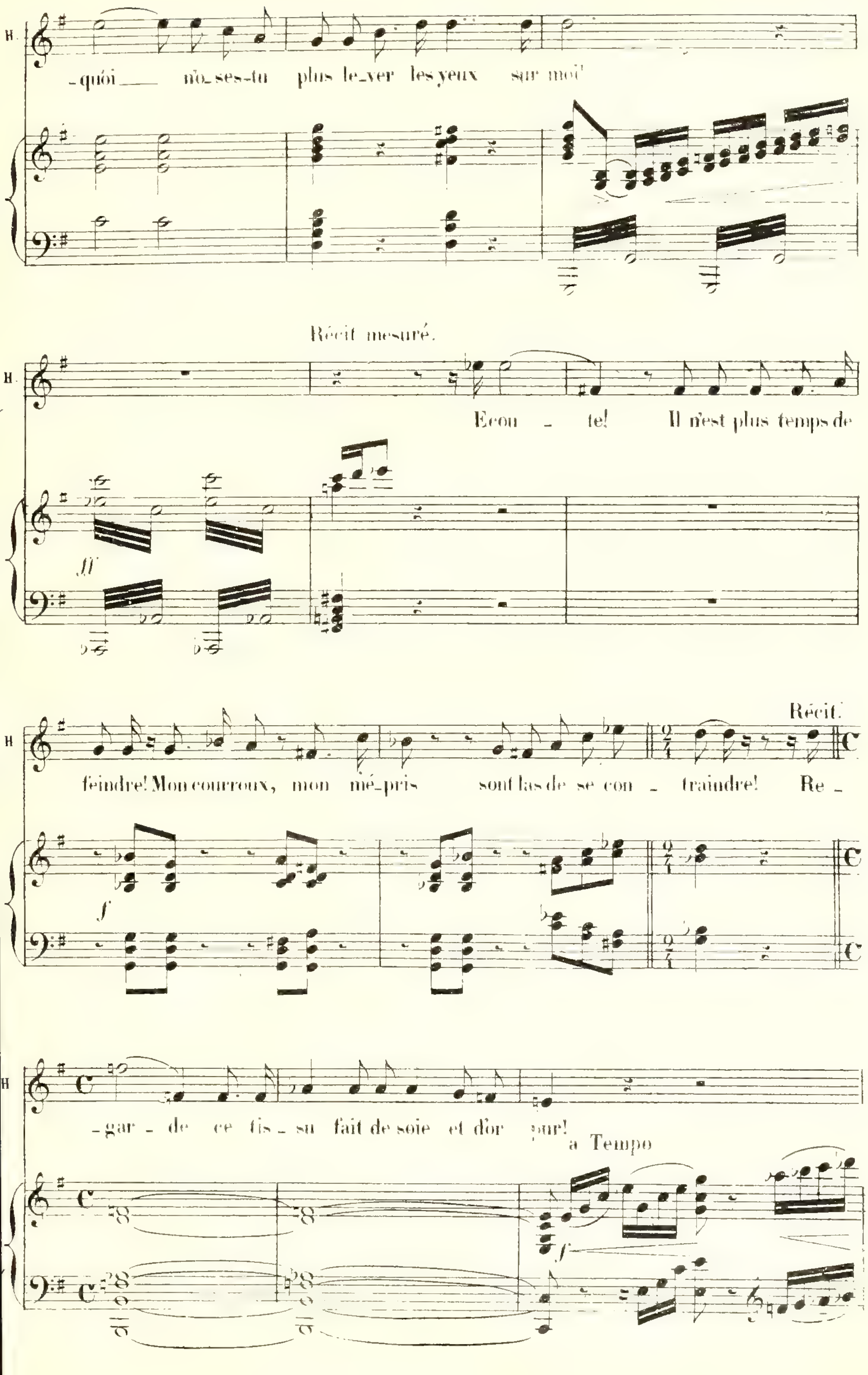

_tour _ ne de mon front ta co _ lère impla_
a Tempo
_ca _ _ ble!
ff
Andante mosso.
p legato.

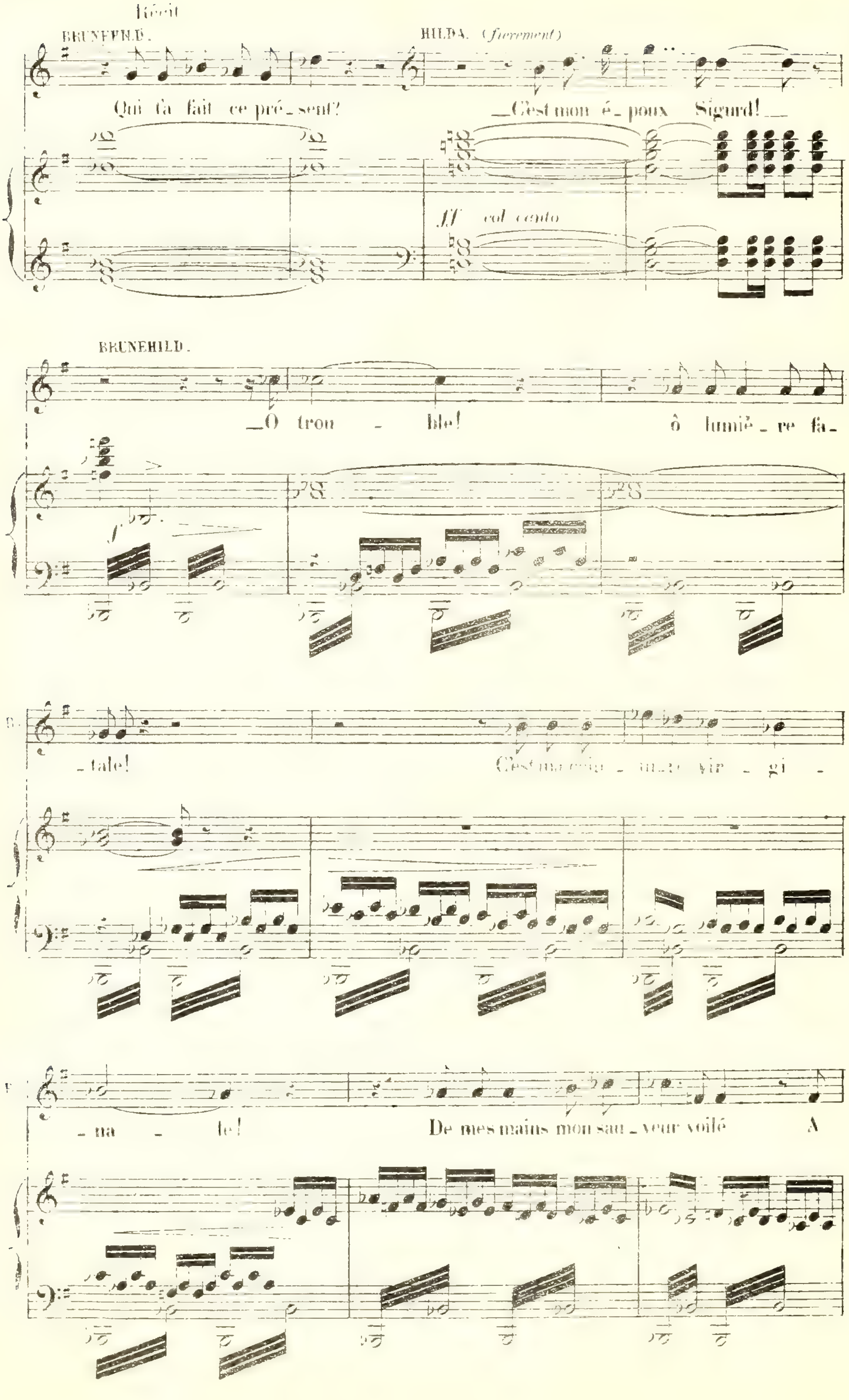

HILDA.
dolce.
Même mouv.t
Jeune Rei - ne, ma
sœur, N'es-tu pas ___ ré-si-gné - e A
vi - vre par - mi nous?
Te verrons nous tou-
jours ___ de tes lar - mes bai-gné - e?
poco sf z

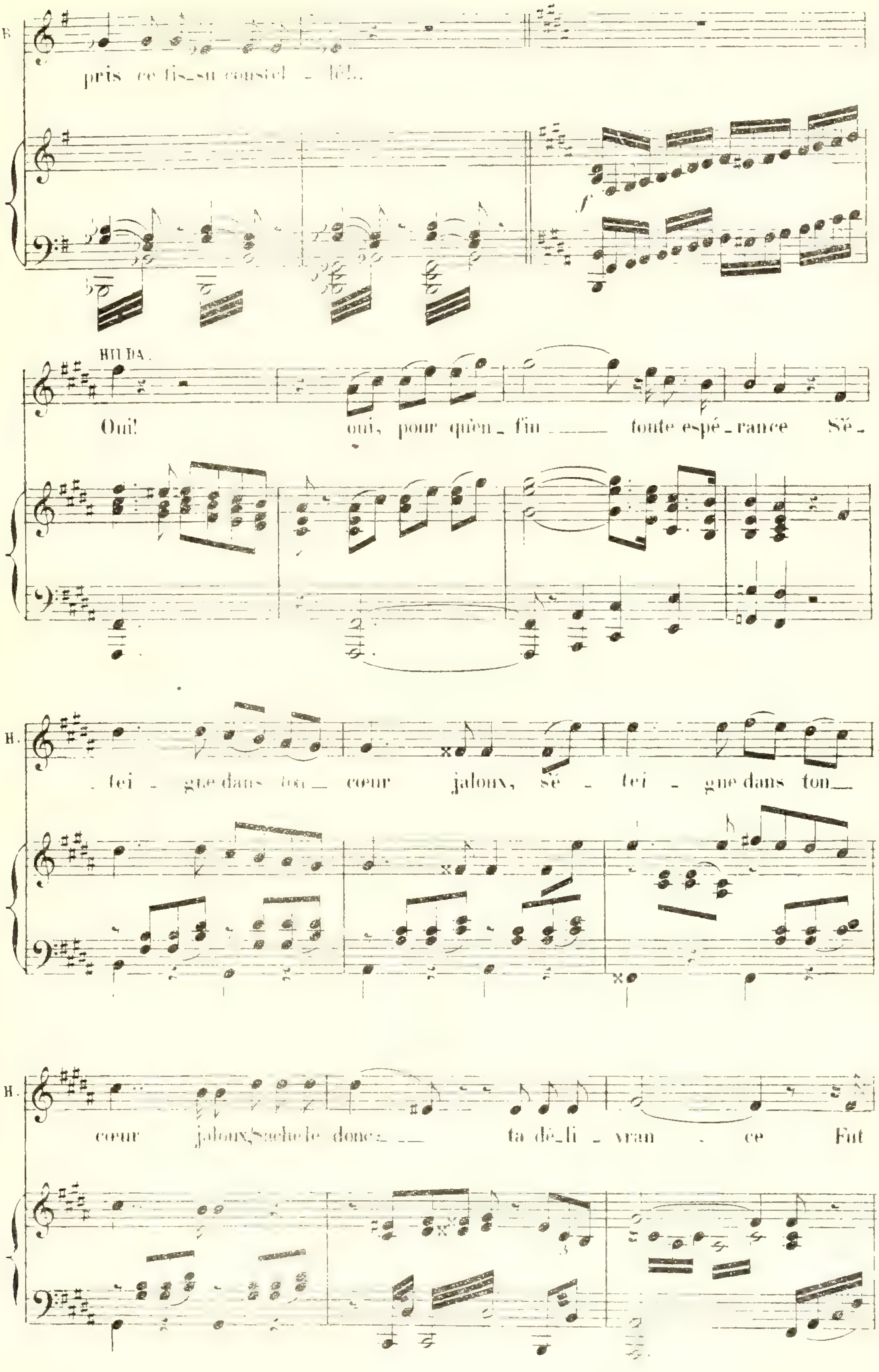

H.
La terre t'offre en vain tous ses biens les plus doux? Un
rit.
trône, des tré_sors, Et l'amour __ d'un é_
BRUNEHILD
_poux? _Hélas! Hélas!
HILDA.
_Chas _ se, ma sœur, __ ta fa_rou _ che tris_
p
p
sf

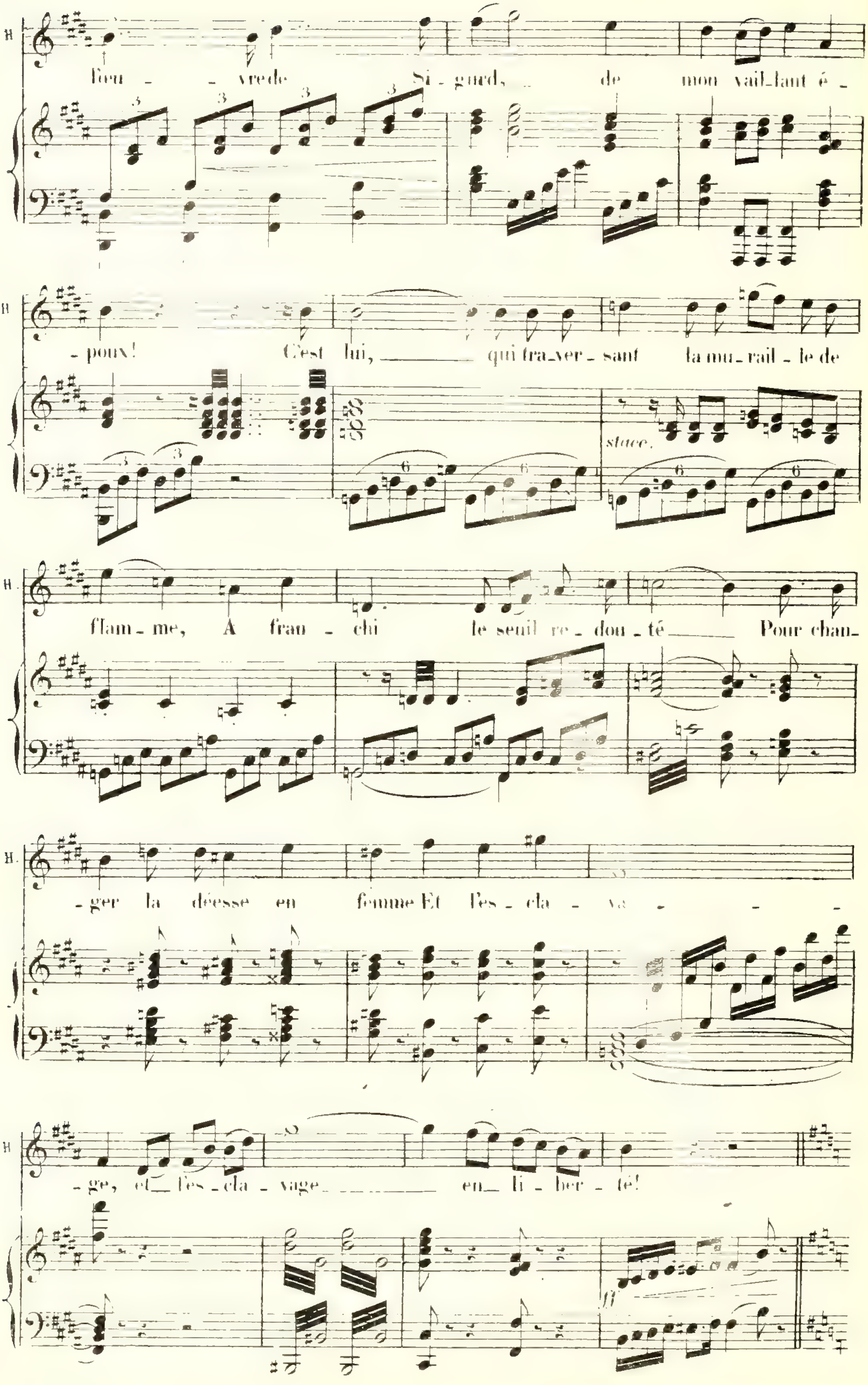

H.
_tes _ se! Que le sourire en _ fin ___ sur les
più mosso
lè _ vres re _ nais _ se! Le so_
_leil a dé _ jà ___ quit _ té le ciel d'a _ zur,
Ped.
Viens, allons dans la plai _ ne Voir les jeux des guerriers, Un
3

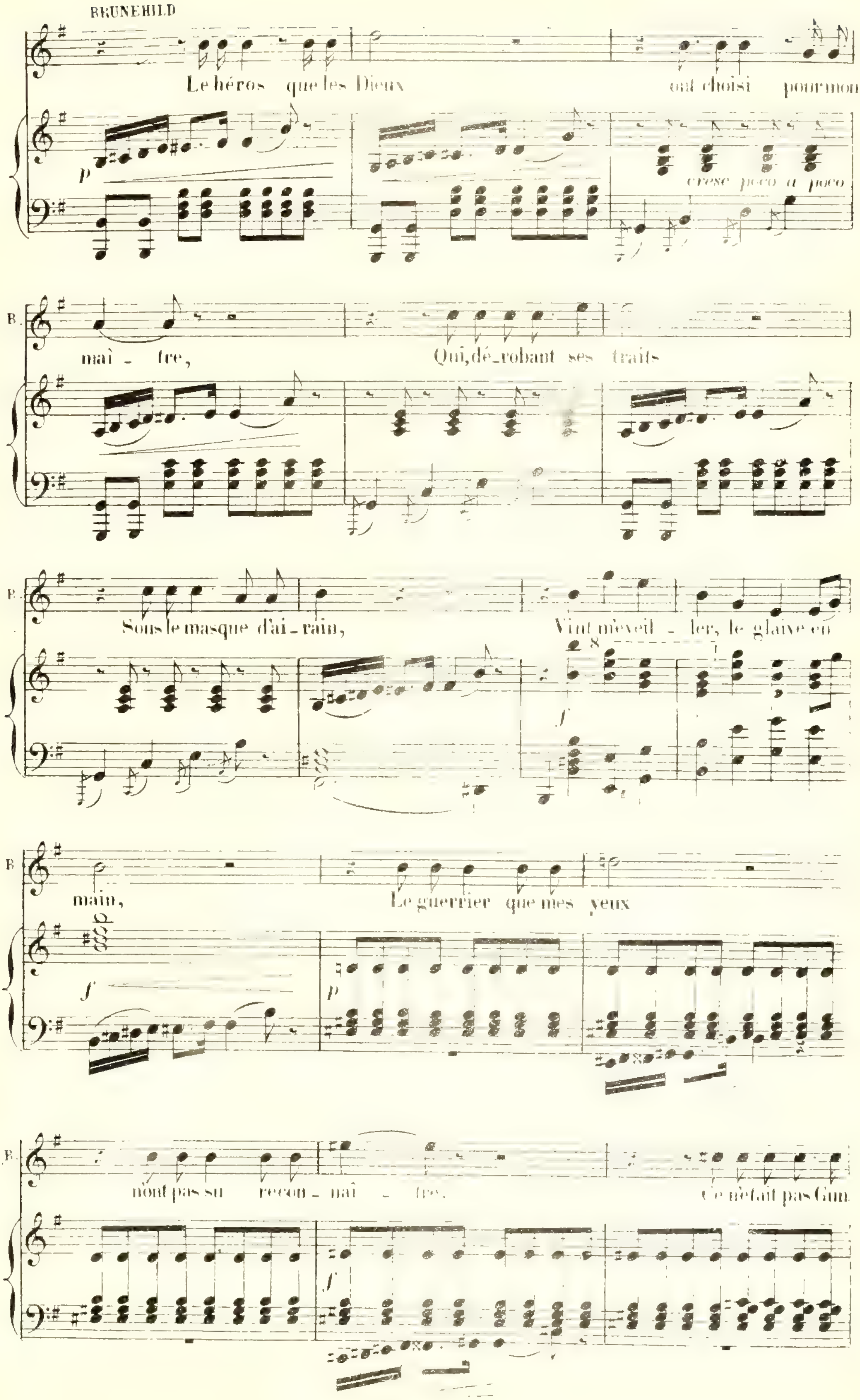

(à part)
chef hardi les mè_ne! C'est ___ Si_gurd! Elle a fié_
sfz
BRUNEHILD
_mi! _Dieux puissants! je chancel_le!..
sempre cresc.
HILDA.
_Au seul nom de Si_gurd La flamme malgré toi Dans tes yeux mou_
_rants ___ é _ tin _ cel _ le! Pourquoi donc ta main tremble-t-el _ le? Pour_
f

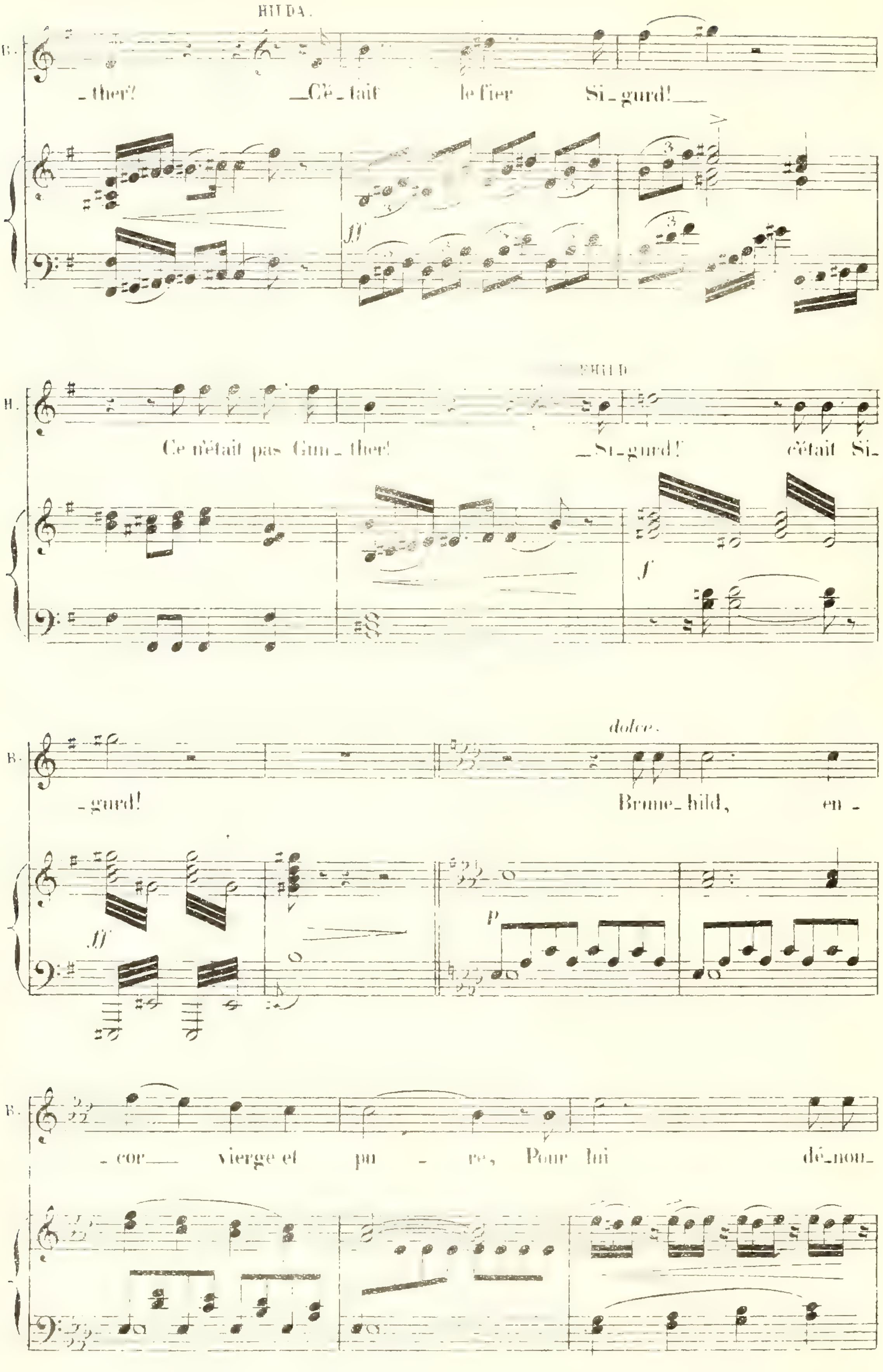

H.
-quoi n'o-ses-tu plus le-ver les yeux sur moi!
Récit mesuré.
Écou - te! Il n'est plus temps de
ff
feindre! Mon courroux, mon mé-pris sont las de se con - traindre! Re -
f
Récit.
-gar - de ce tis - su fait de soie et d'or pur!
a Tempo
f

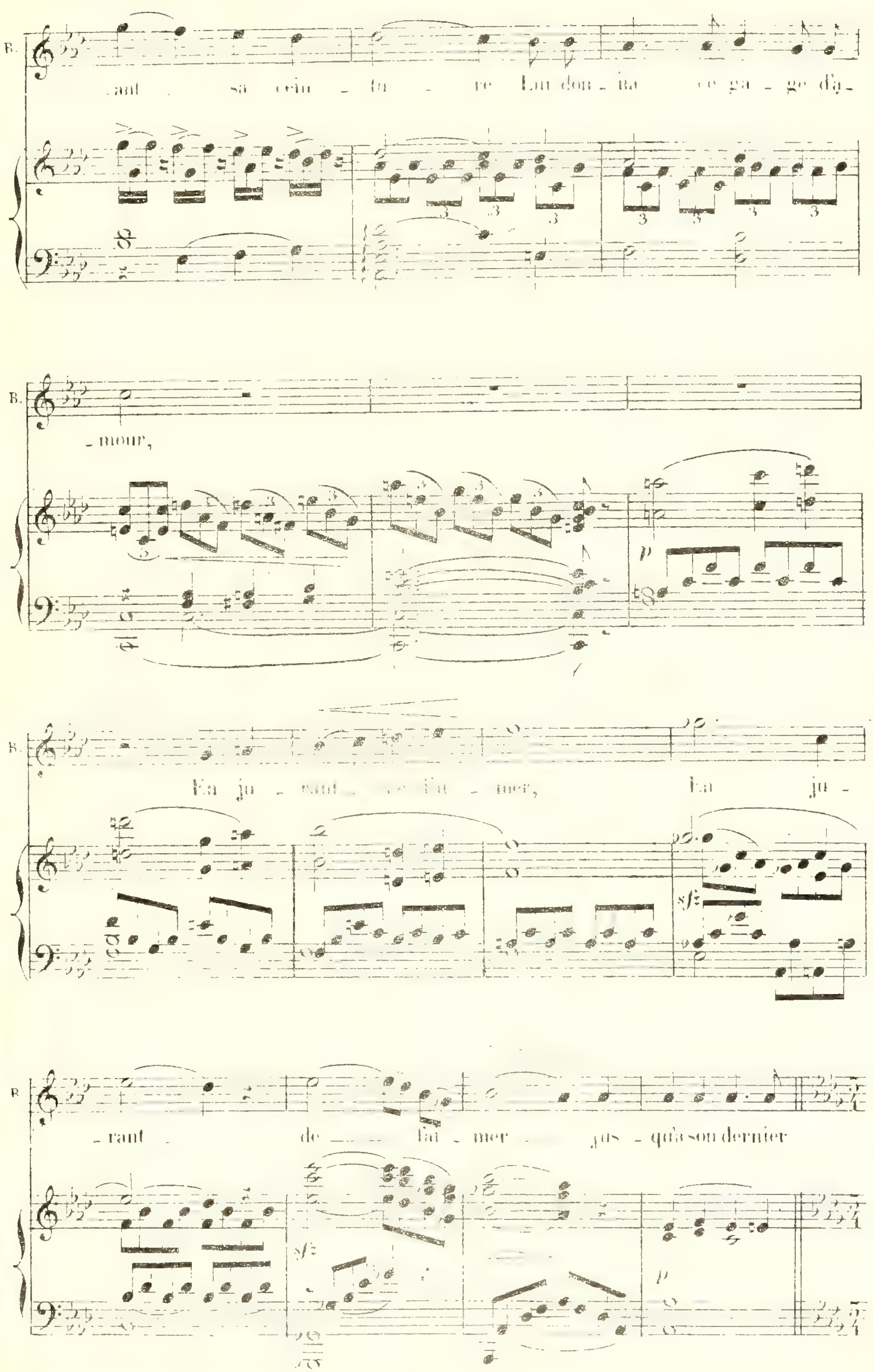

Récit
BRUNEHILD.
HILDA. (fièrement)
Qui t'a fait ce pré_sent?
_C'est mon é_poux Sigurd!_
ff col canto
BRUNEHILD.
_O trou - ble!
ô lumiè_re fa_
_tale!
vir _ gi _
_na - le!
De mes mains mon sau_veur voilé
A

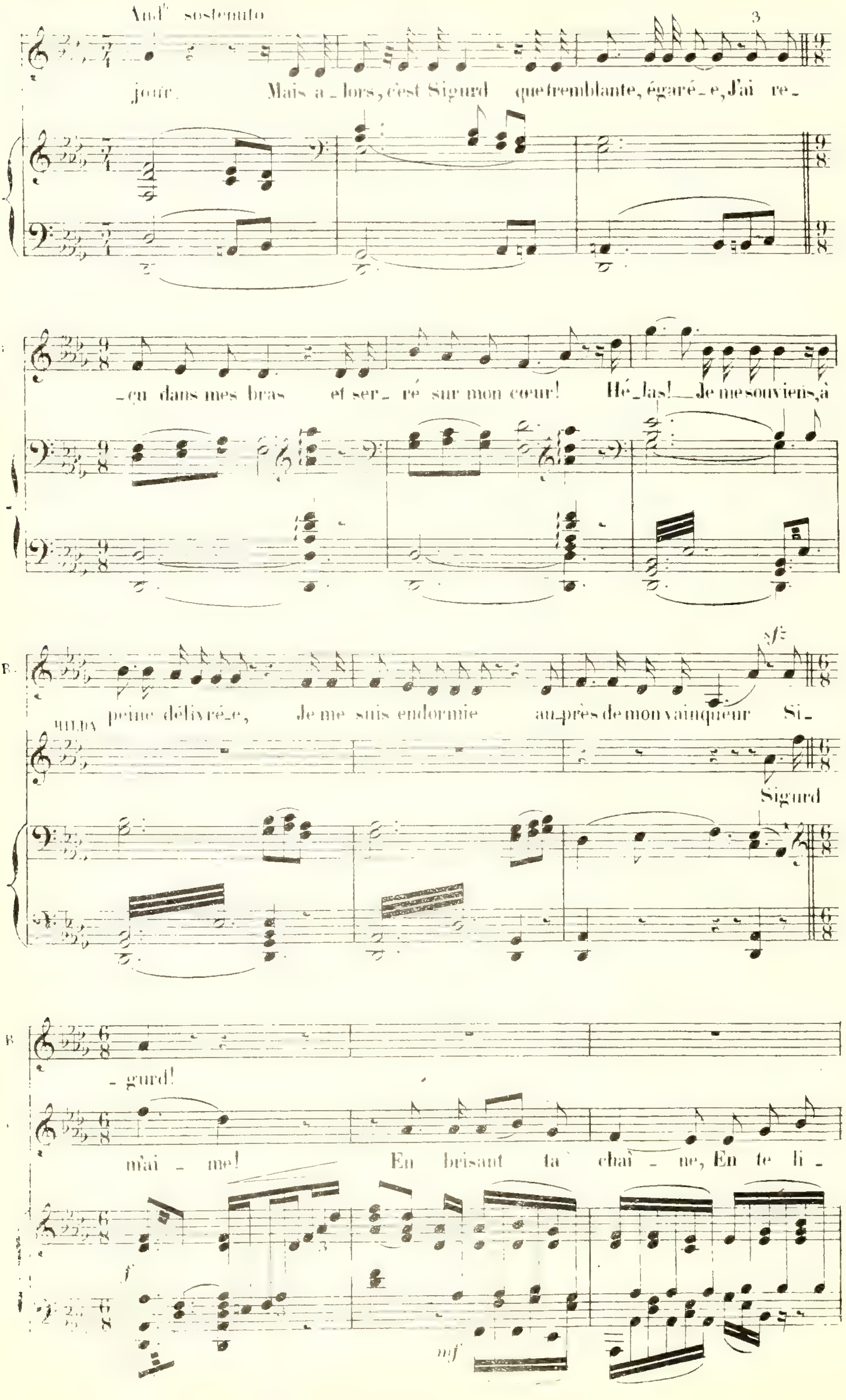

pris
HILDA.
Oui! oui, pour qu'en_fin toute espé_rance S'é_
_tei _ gne dans ton_ cœur jaloux, s'é _ tei _ gne dans ton_
cœur jaloux, Sache le donc_ ta dé_li _ vran _ ce Fut

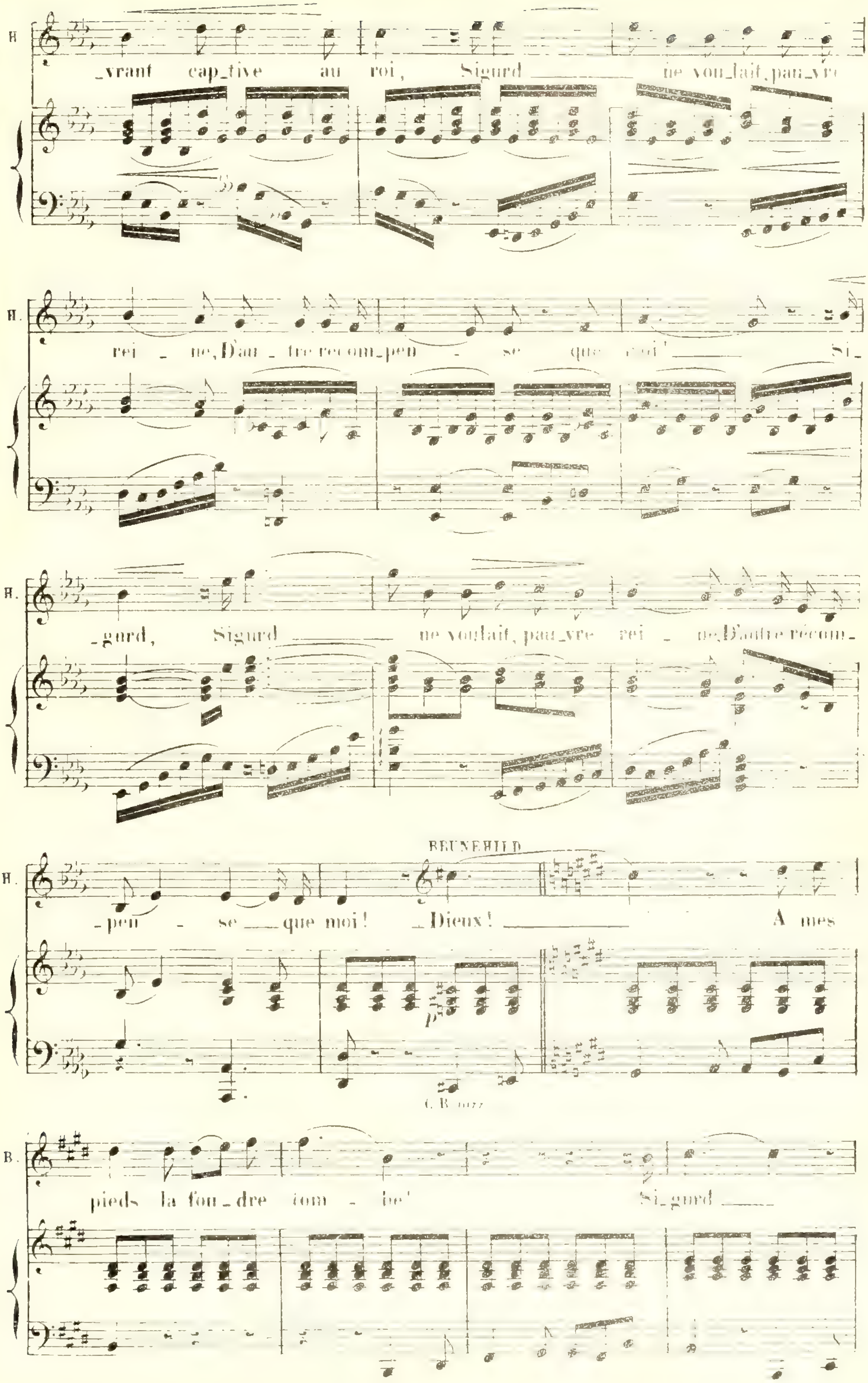

H
l'œu _ _ vre de Si _ gurd, _ de mon vail_lant é _
_ poux! C'est lui, ______ qui tra_ver _ sant la mu _ rail _ le de
stacc.
flam _ me, A fran _ chi le seuil re _ dou _ té ______ Pour chan_
_ ger la déesse en femme Et l'es _ cla _ va _ _ _ _
_ ge, et__ l'es _ cla _ vage ________ en__ li _ ber _ té!
ff

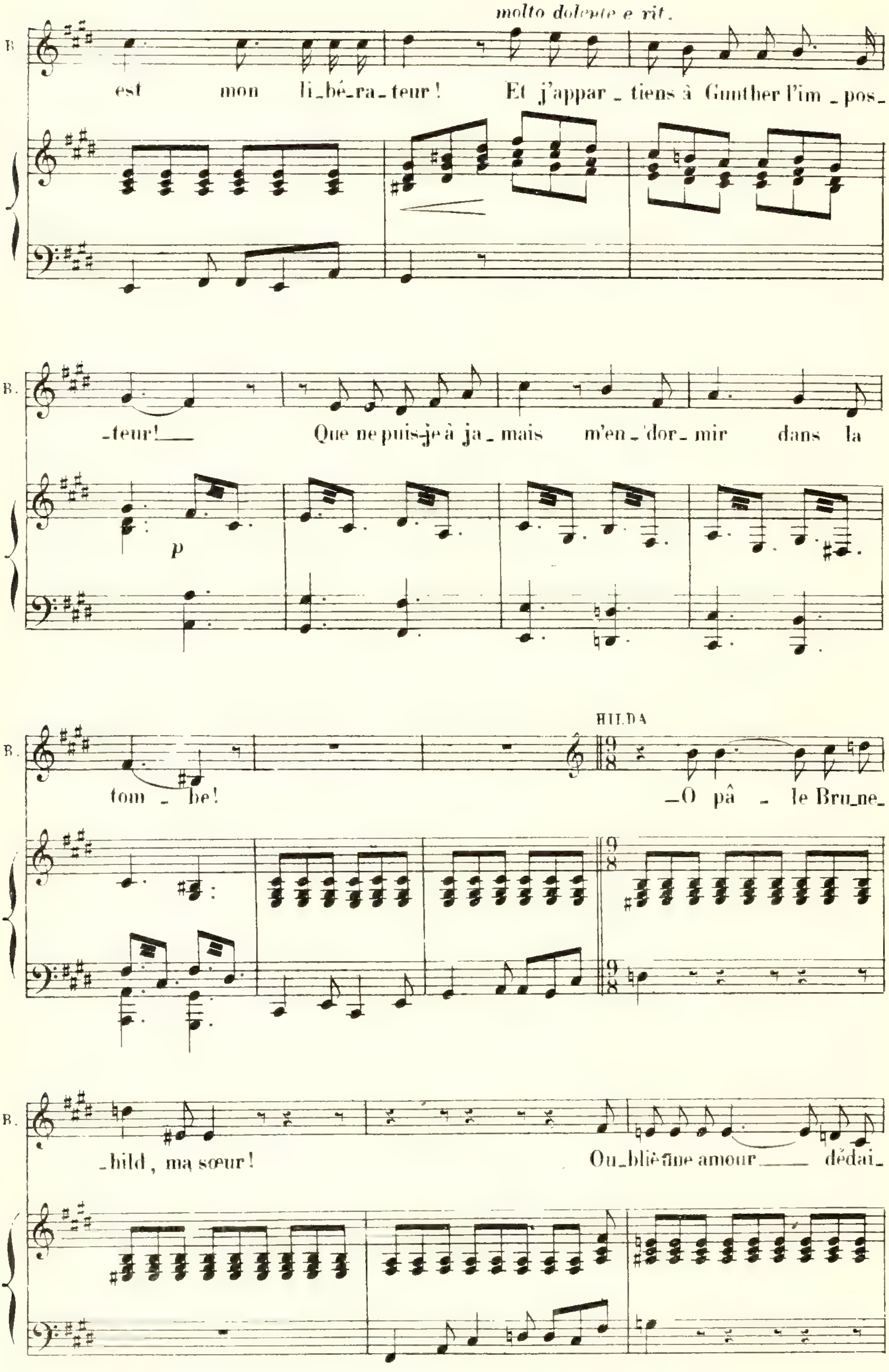

BRUNEHILD
Le héros que les Dieux ont choisi pour mon maî - tre,
Qui, dé_robant ses traits
Sous le masque d'ai_rain,
Vint m'éveil _ ler, le glaive en main,
Le guerrier que mes yeux n'ont pas su recon_ naî - tre.
Ce n'était pas Gun.
cresc poco a poco
p
f

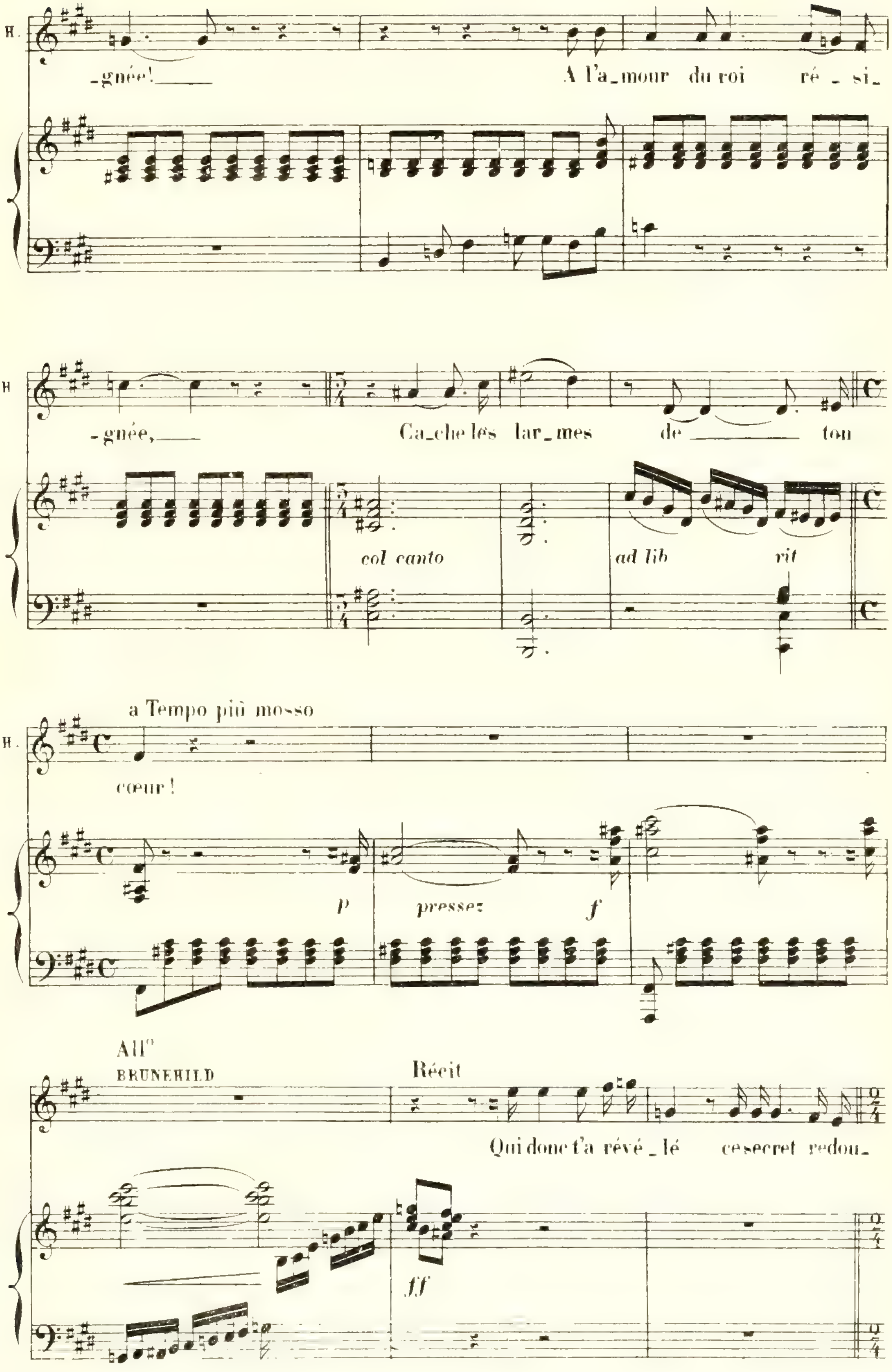

HILDA.
B.
_ther? _C'é_tait le fier Si_gurd!
ff
H.
Ce n'était pas Gun_ther! _Si_gurd! c'était Si_
f
B.
_gurd!
ff
dolce.
Brune_hild, en_
p
B.
_cor vierge et pu _ re, Pour lui dé_nou_

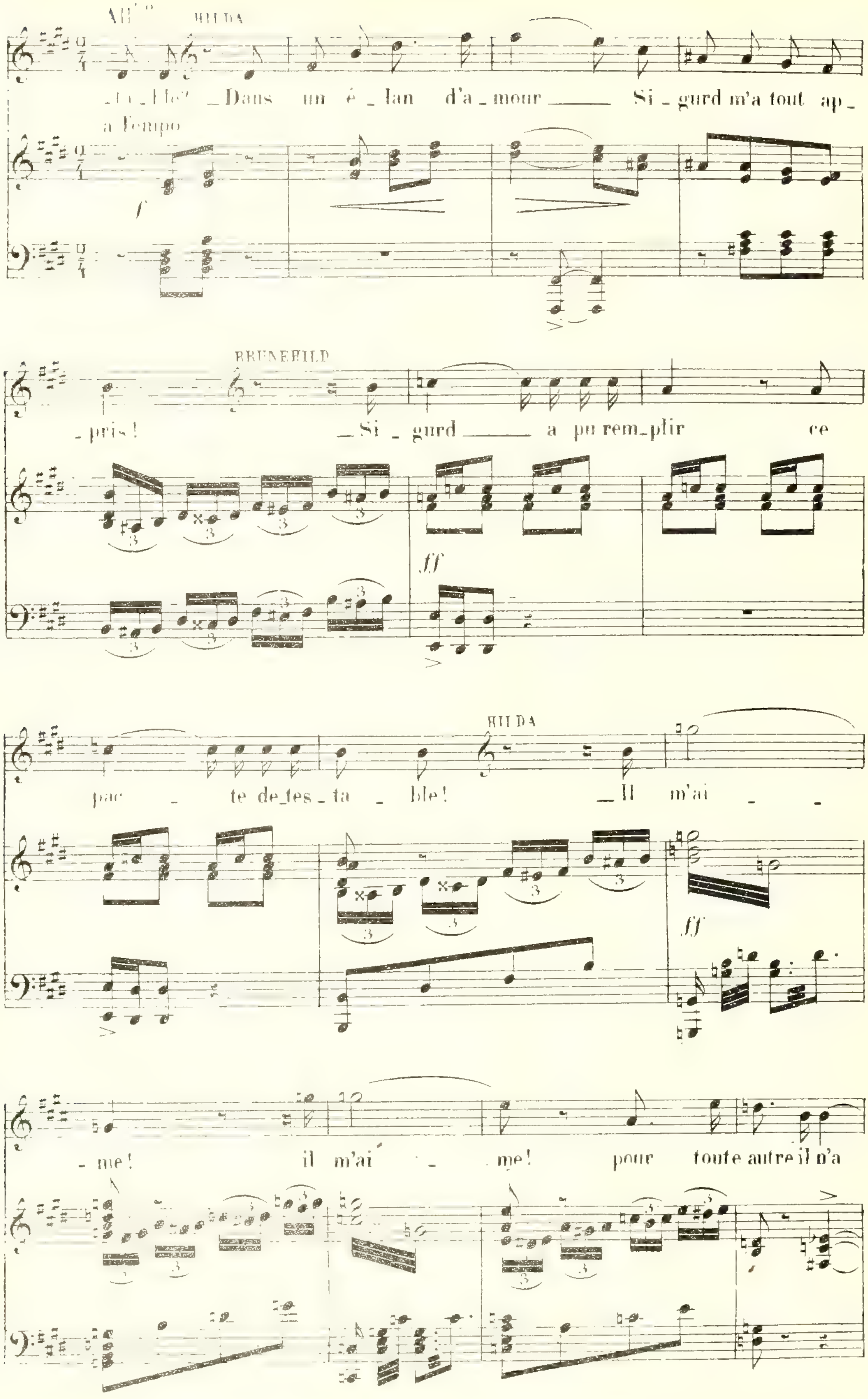

B.
_rant _ sa ceiu _ tu _ re Lui don _ na ce ga _ ge d'a_
_mour,
En ju _ rant_ de l'ai _ mer, En ju_
_rant _ de l'ai _ mer jus _ qu'à son dernier
p
sf
p
sf
p

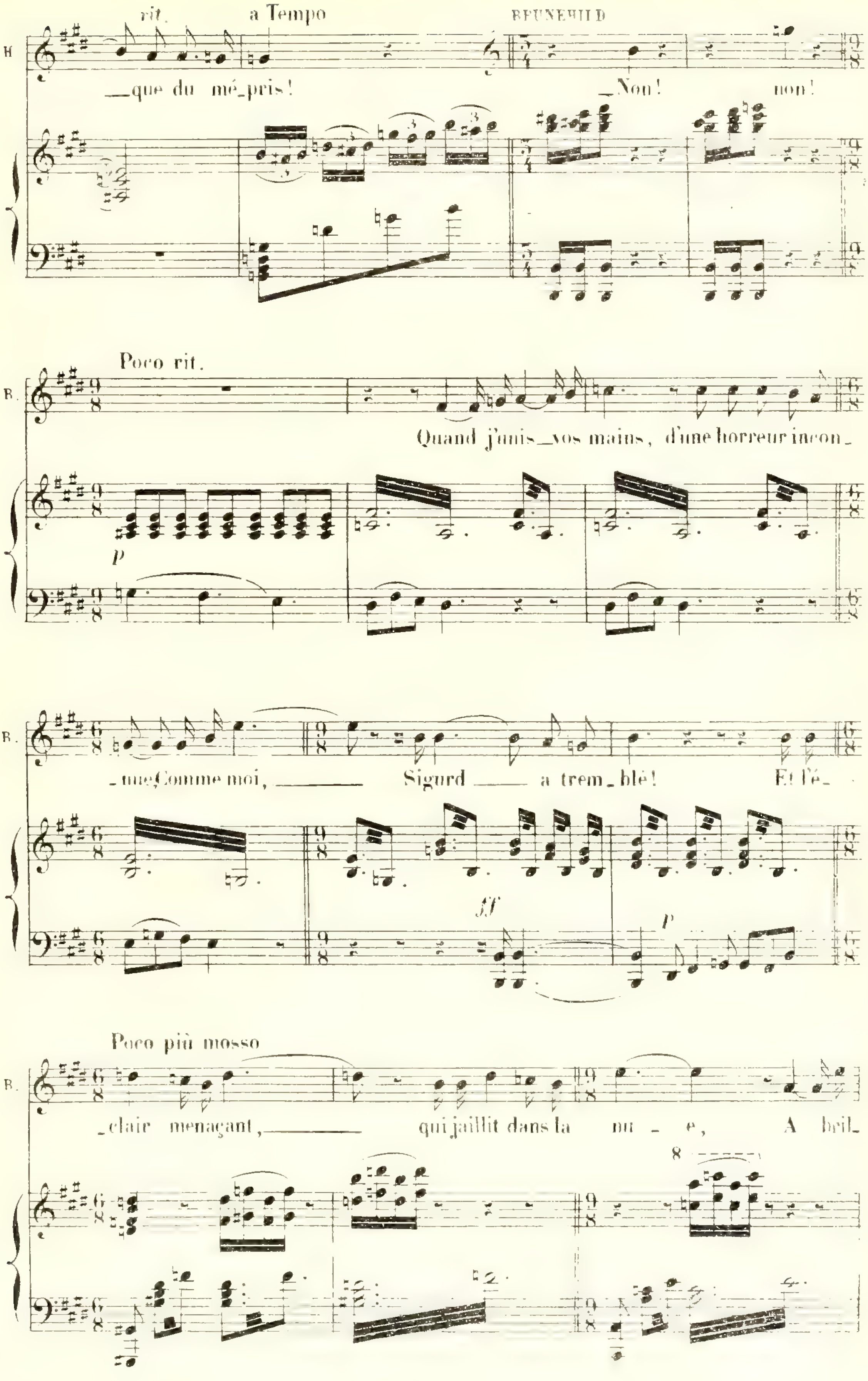

And^te sostenuto
joie. Mais a_lors, c'est Sigurd que tremblante, égaré_e, J'ai re_
_çu dans mes bras et ser_ré sur mon cœur! Hé_las!_Je me souviens, à
peine délivré_e, Je me suis endormie au_près de mon vainqueur Si_
HILDA
Sigurd
sf
_gurd!
m'ai _ me! En brisant ta chaî _ ne, En te li_
f
mf

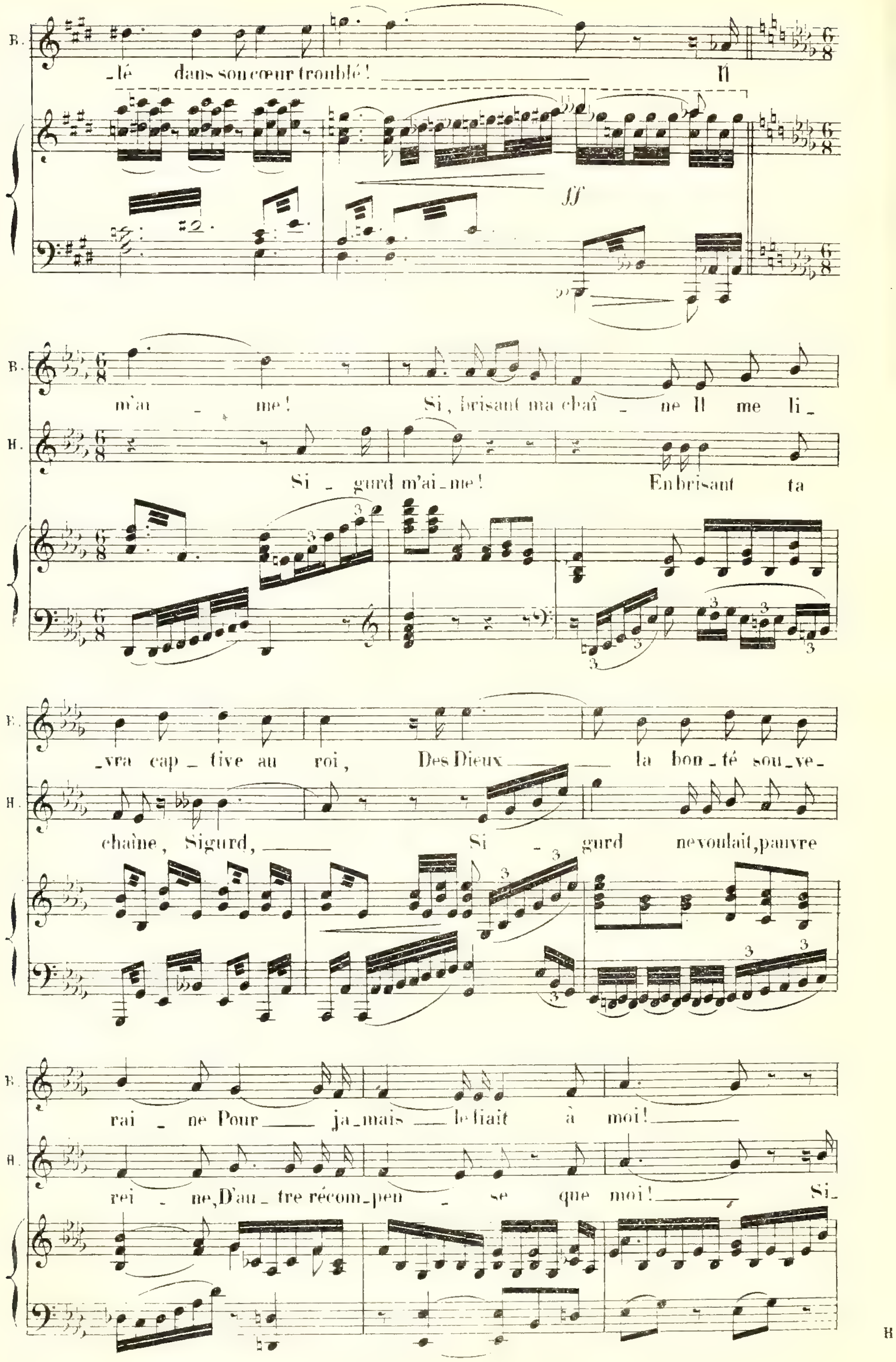

H.
_vrant cap_tive au roi, Sigurd ne vou_lait, pau_vre
rei _ ne, D'au _ tre récom_pen - se que moi! Si_
_gurd, Sigurd ne voulait, pau_vre rei _ ne, D'autre récom_
_pen - se que moi!
BRUNEHILD
_Dieux! A mes
B.
pieds la fou_dre tom - be! Si_gurd
p
C. B. 1077

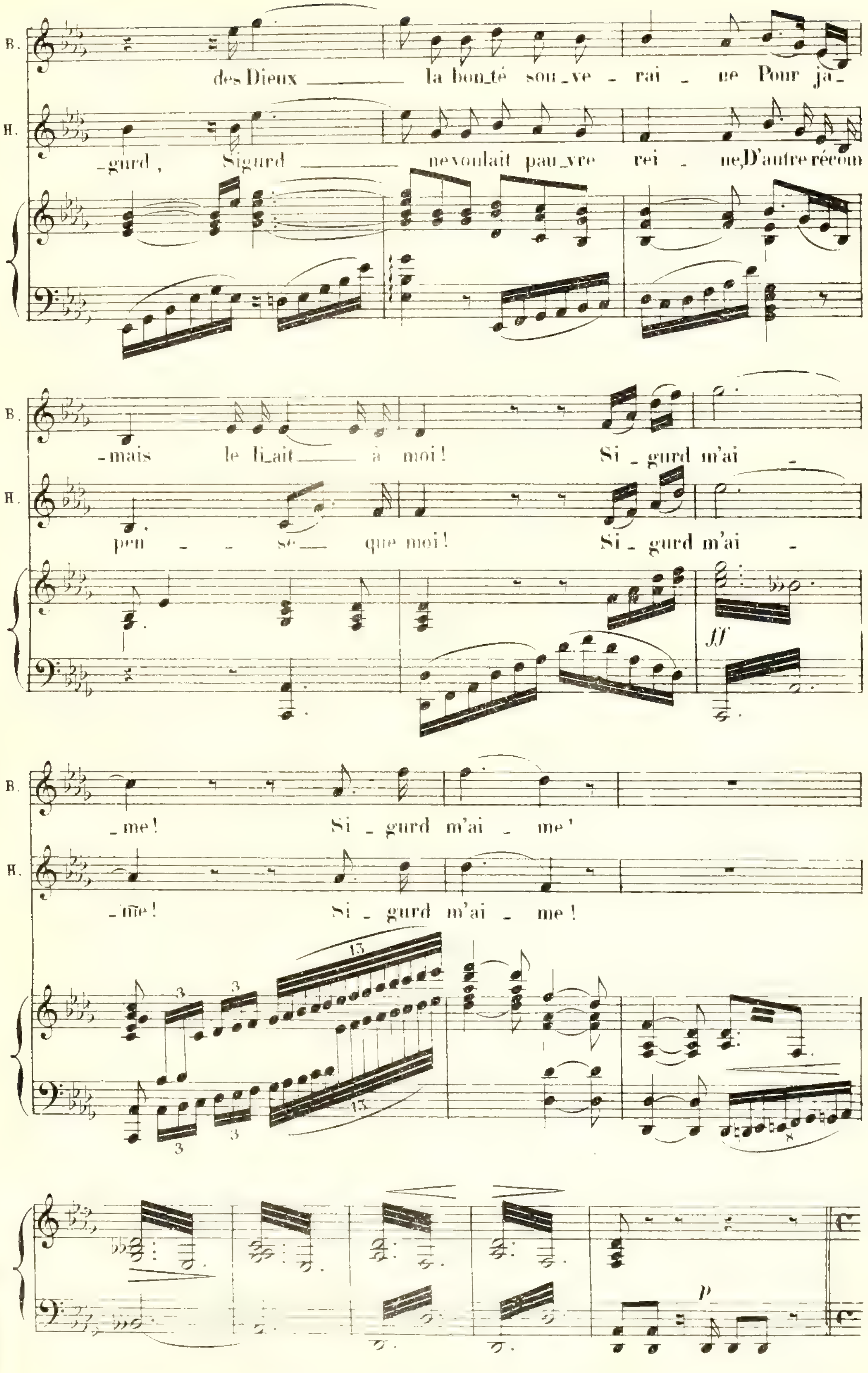

molto dolente e rit.
B
est mon li_bé_ra_teur! Et j'appar_tiens à Gunther l'im_pos_
B.
_teur! Que ne puis-je à ja_mais m'en_dor_mir dans la
p
B.
tom_be!
HILDA
_O pâ_le Bru_ne_
B.
_hild, ma sœur! Ou_blie une amour dédai_

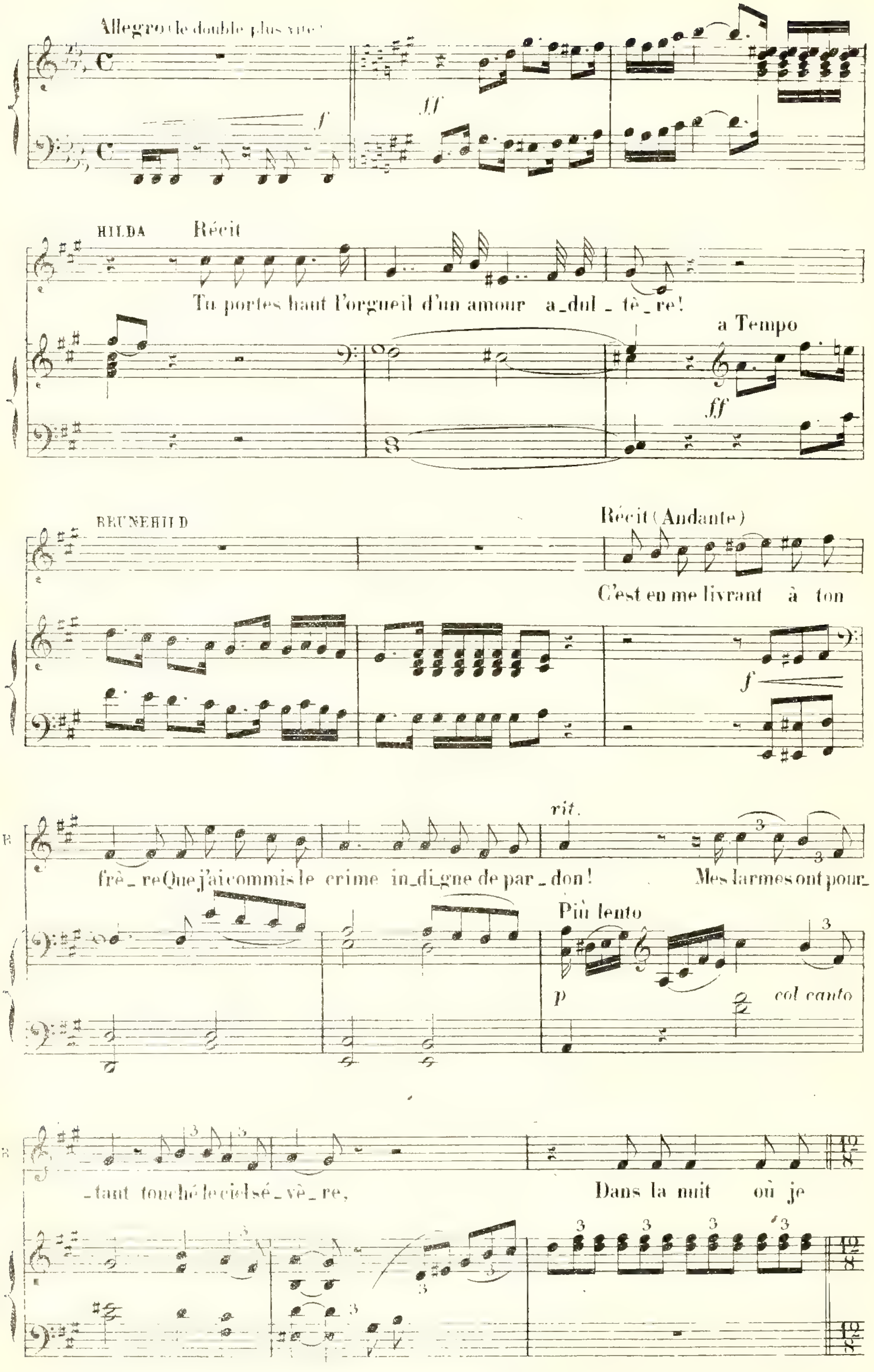

H.
-gnée!
A l'a_mour du roi ré - si_
H
-gnée,
Ca_che les lar_mes de ton
col canto
ad lib
rit
a Tempo più mosso
H.
cœur!
p
pressez
f
All°
BRUNEHILD
Récit
Qui donc t'a révé_lé ce secret redou_
ff

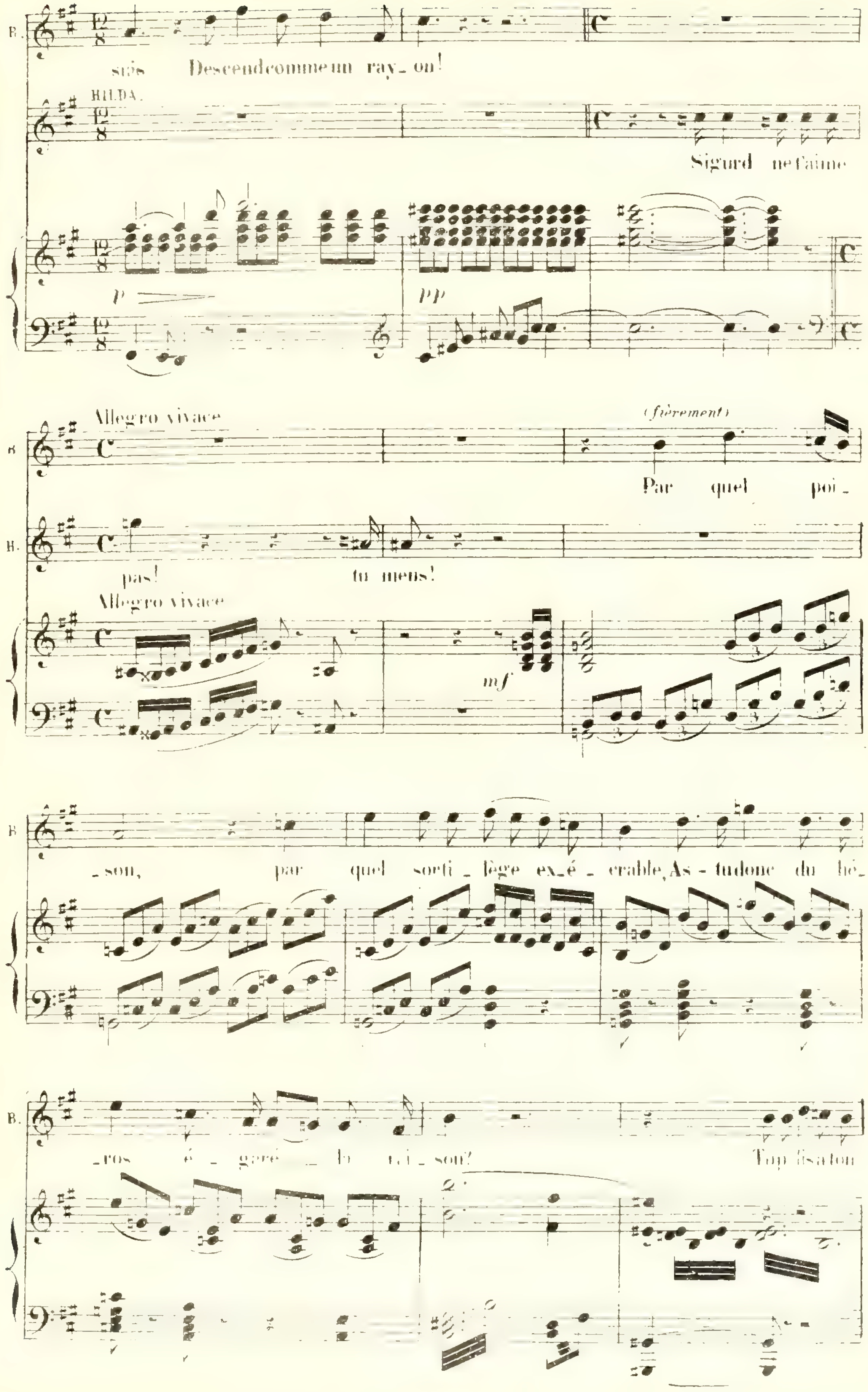

HILDA
Dans un é _ lan d'a _ mour _____ Si _ gurd m'a tout ap _
a Tempo
f
BRUNEHILD
_ pris!
_ Si _ gurd _____ a pu rem_plir ce
ff
pac _ te de_tes_ta _ ble!
HILDA
_ Il m'ai _ _
ff
_ me! il m'ai _ _ me! pour toute autre il n'a

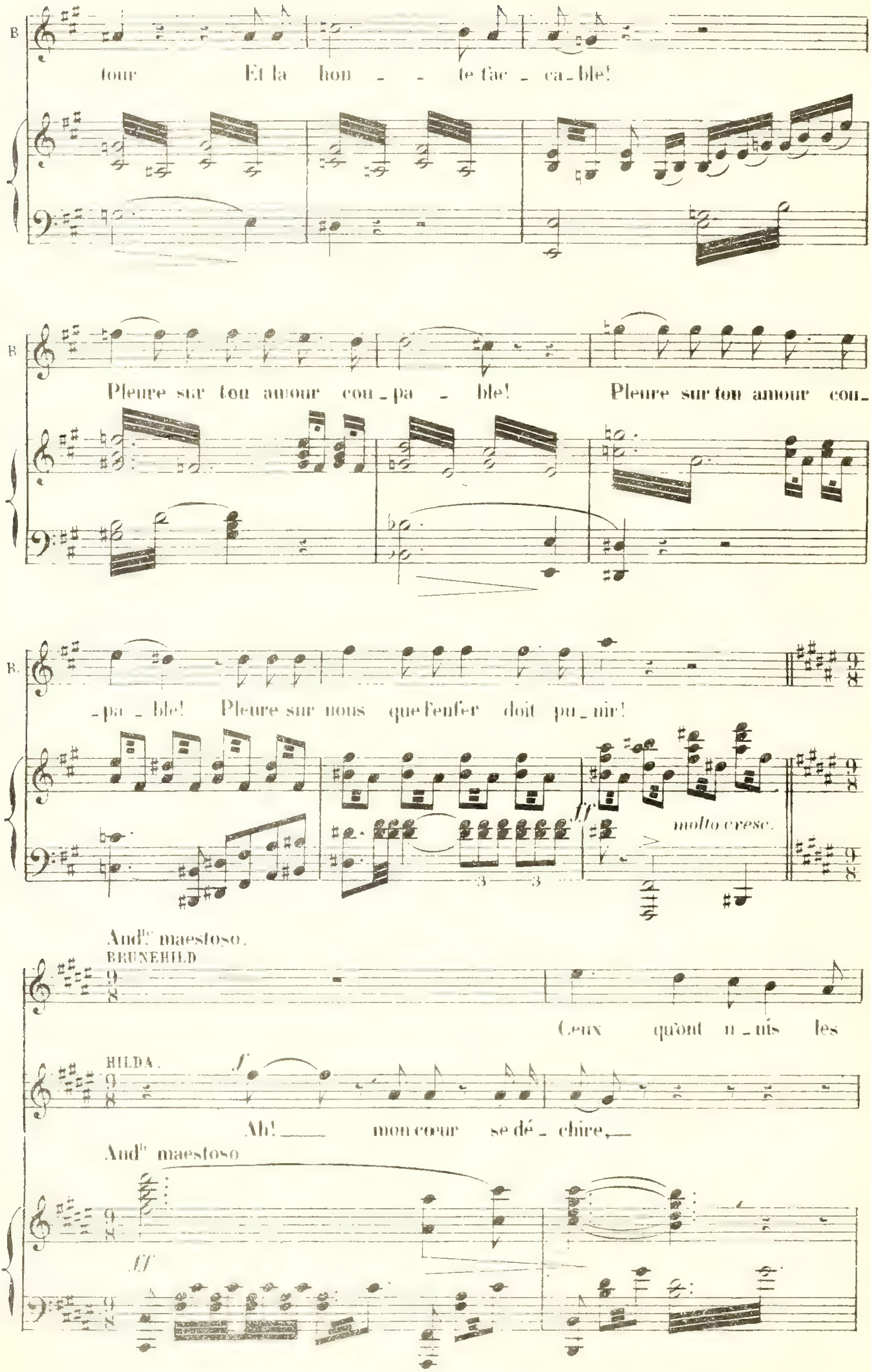

rit.
a Tempo
BRUNEHILD
H.
_que du mé_pris!
_Non!
non!
Poco rit.
B.
Quand j'unis_vos mains, d'une horreur incon_
p
_nue, Comme moi,
Sigurd
a trem_blé!
Et l'é_
ff
p
Poco più mosso
_clair menaçant,
qui jaillit dans la
nu _ e,
A bril_
8

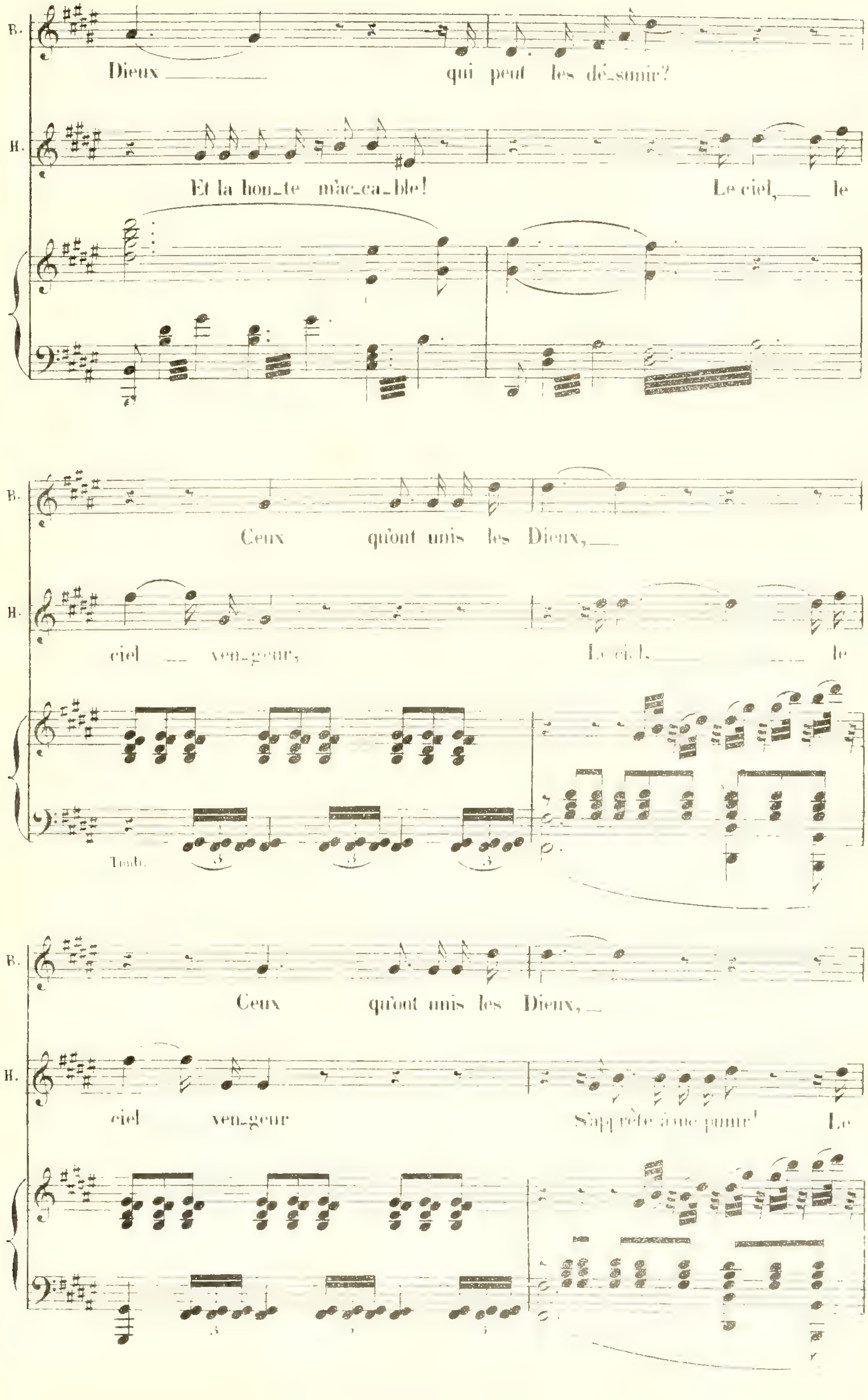

B.
_lé dans son cœur troublé!
ff
m'ai _ me!
Si, brisant ma chaî _ ne Il me li_
H.
Si _ gurd m'ai_me!
En brisant ta
B.
_vra cap _ tive au roi,
Des Dieux la bon_té sou_ve_
H.
chaîne, Sigurd,
Si _ gurd ne voulait, pauvre
B.
rai _ ne Pour ja_mais le fiait à moi!
H.
rei _ ne, D'au _ tre récom_pen _ se que moi!
Si_

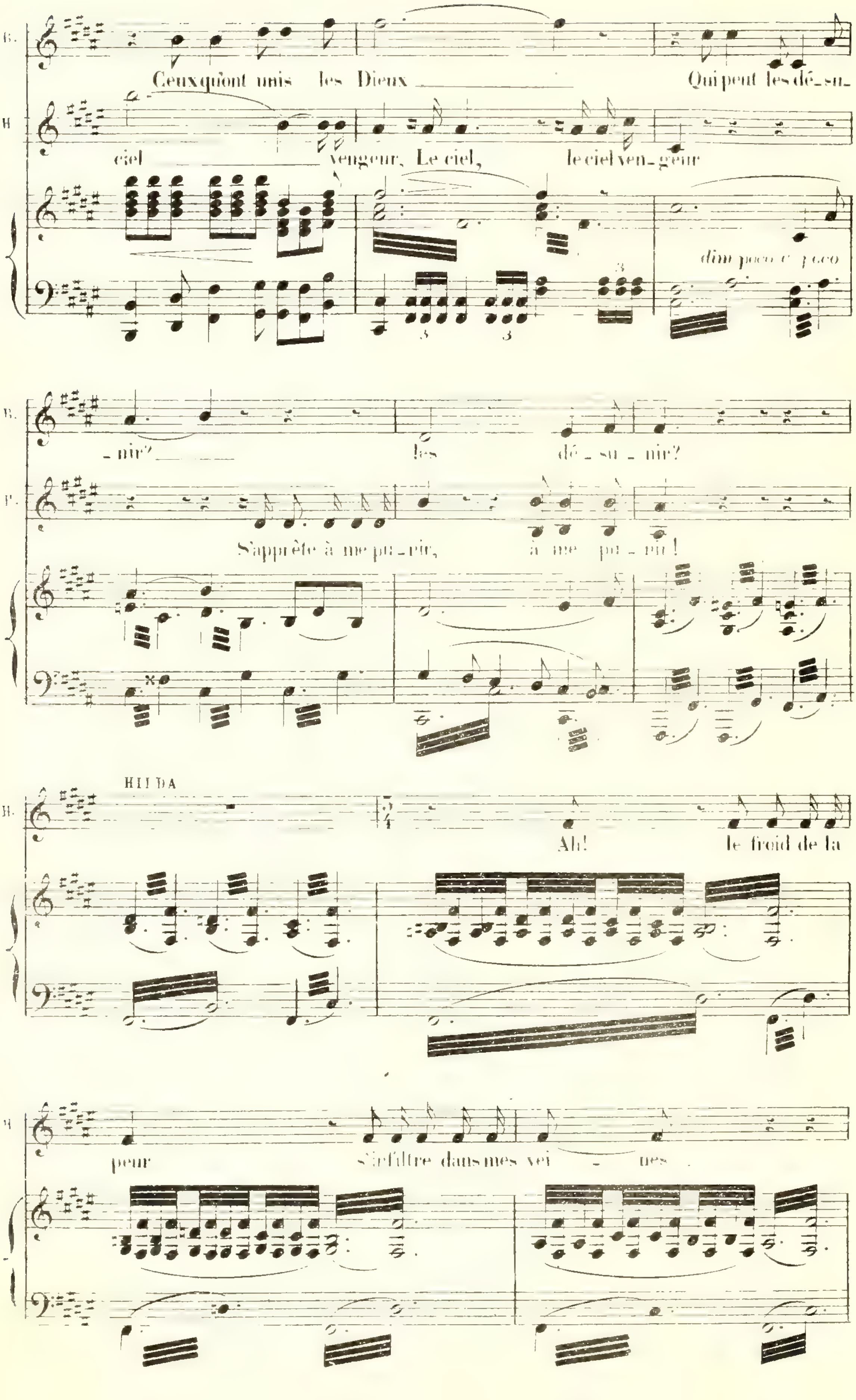

B.
des Dieux la bon_té sou_ve_rai_ne Pour ja_
H.
_gurd, Sigurd ne voulait pau_vre rei_ne, D'autre réeom
B.
_mais le li_ait à moi! Si_gurd m'ai_
H.
pen_se que moi! Si_gurd m'ai_
ff
B.
_me! Si_gurd m'ai_me!
H.
_me! Si_gurd m'ai_me!
13
3
3
p

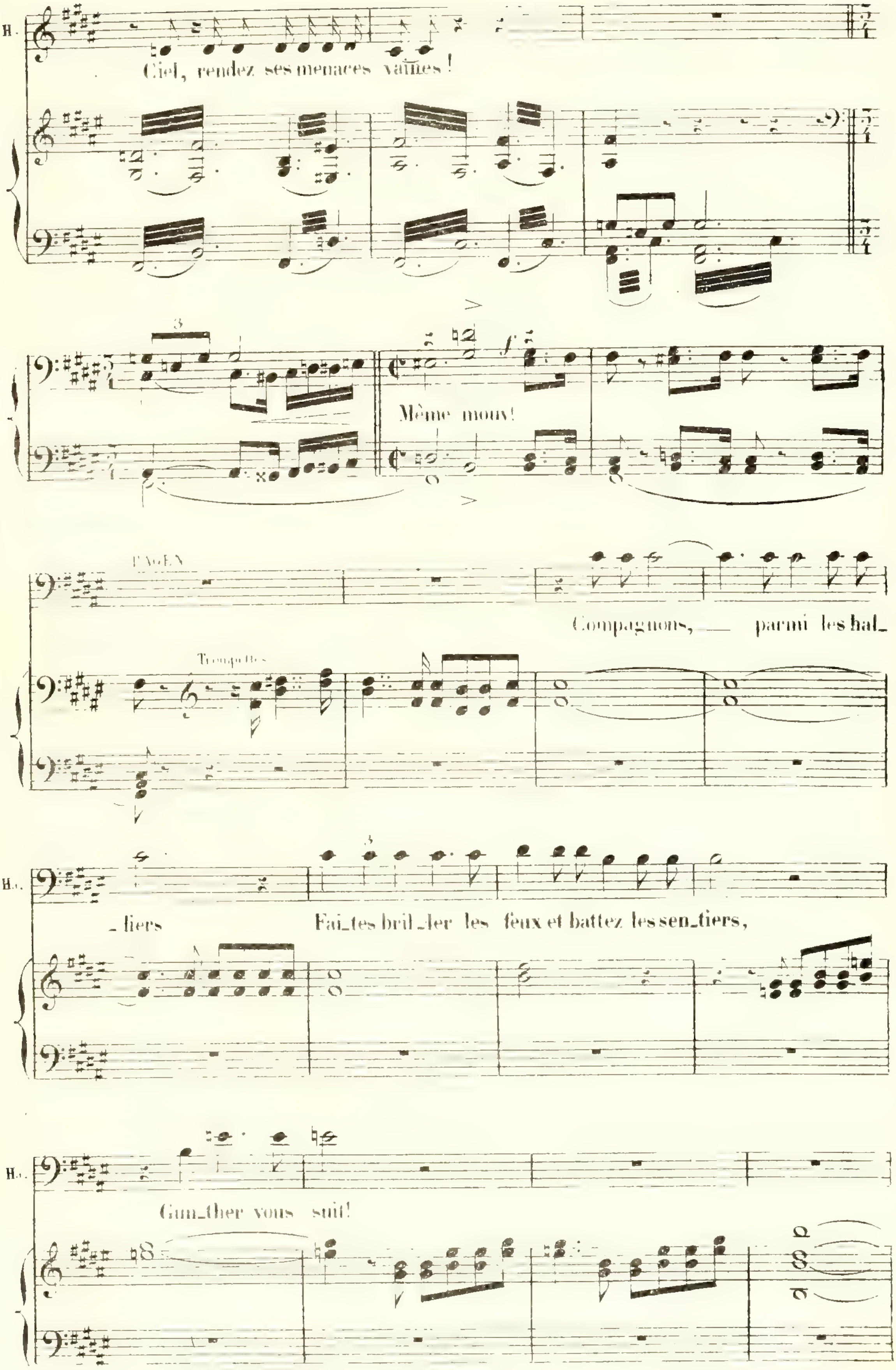

Allegro (le double plus vite)
ff
HILDA Récit
Tu portes haut l'orgueil d'un amour a_dul_tè_re!
a Tempo
ff
BRUNEHILD
Récit (Andante)
C'est en me livrant à ton
f
frè_re Que j'ai commis le crime in_di_gne de par_don! Mes larmes ont pour_
rit.
Più lento
p
col canto
_tant touché le ciel sé_vè_re, Dans la nuit où je

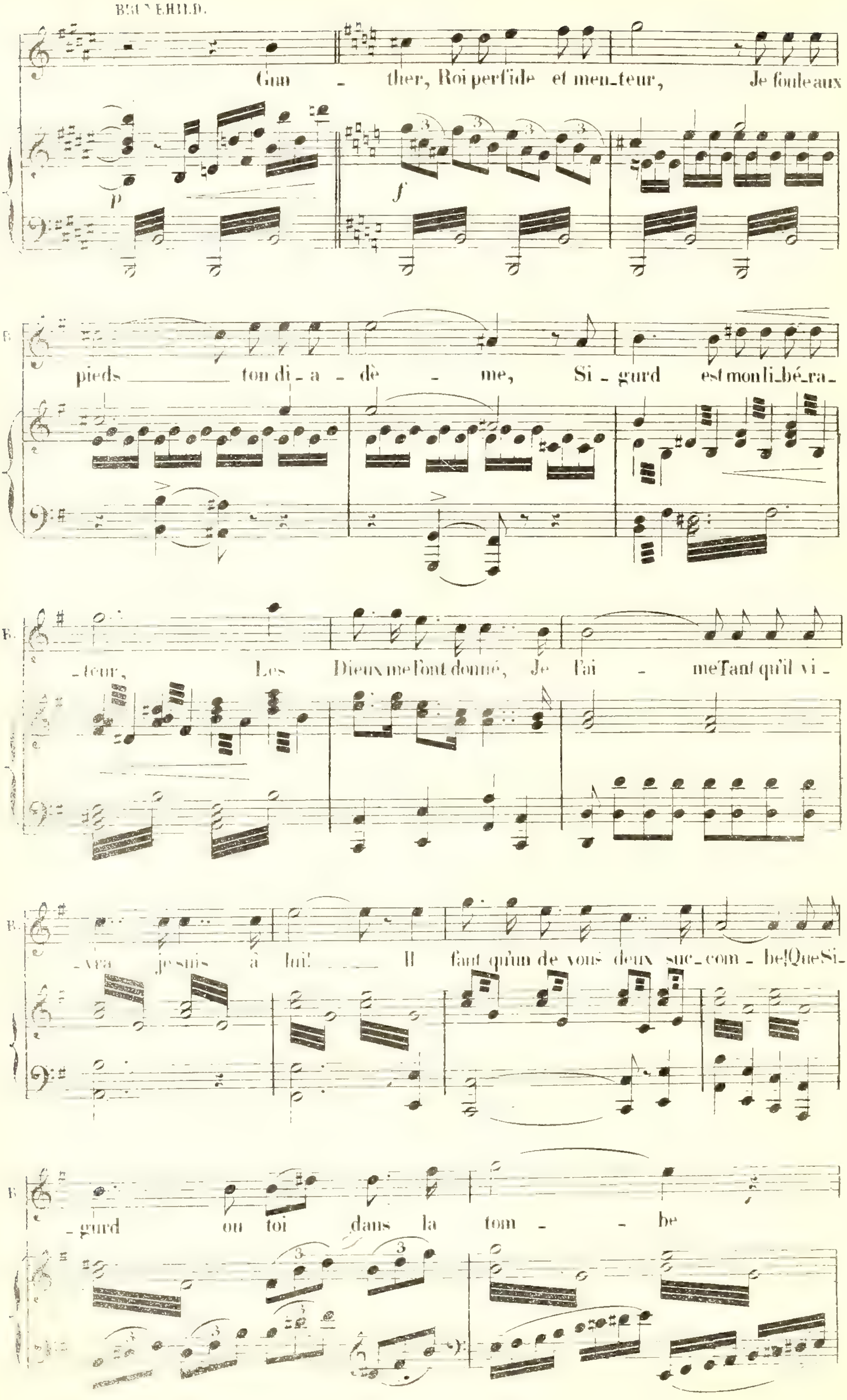

B.
suis Descendcommeun ray_on!
HILDA.
Sigurd ne t'aime
Allegro vivace
(fièrement)
Par quel poi_
H.
pas! tu mens!
Allegro vivace
mf
_son, par quel sorti_lège ex_é_crable, As_tudonc du hé_
_ros é_garé la rai_son?
Ton lis à ton

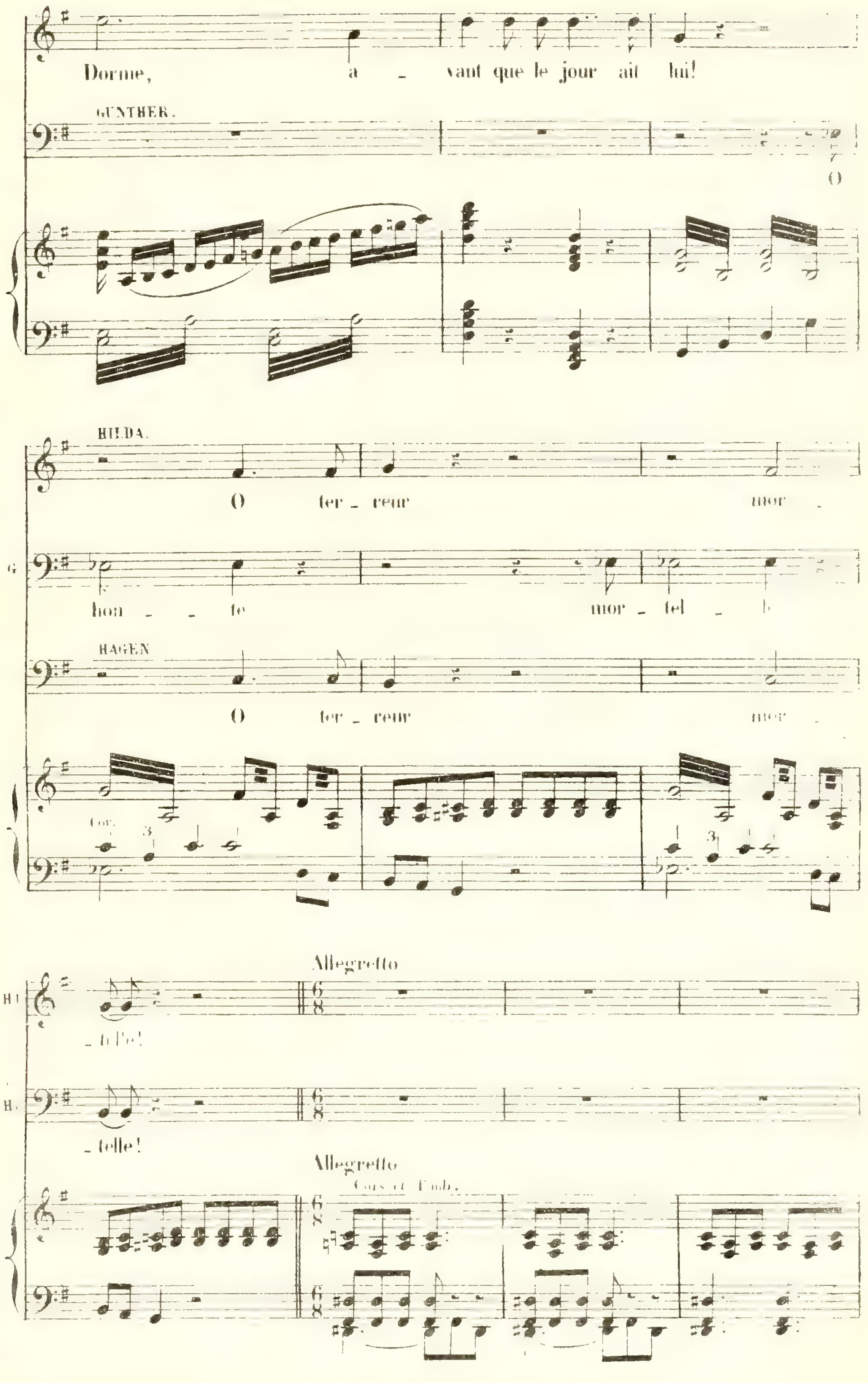

B
tour Et la hon - - te fac - ca - ble!
B
Pleure sur ton amour cou - pa - ble!
Pleure sur ton amour cou -
B.
- pa - ble! Pleure sur nous que l'enfer doit pu - nir!
ff
molto cresc.
Andte maestoso.
BRUNEHILD
Ceux qu'ont u - nis les
HILDA.
f
Ah! mon cœur se dé - chire,
Andte maestoso
fff

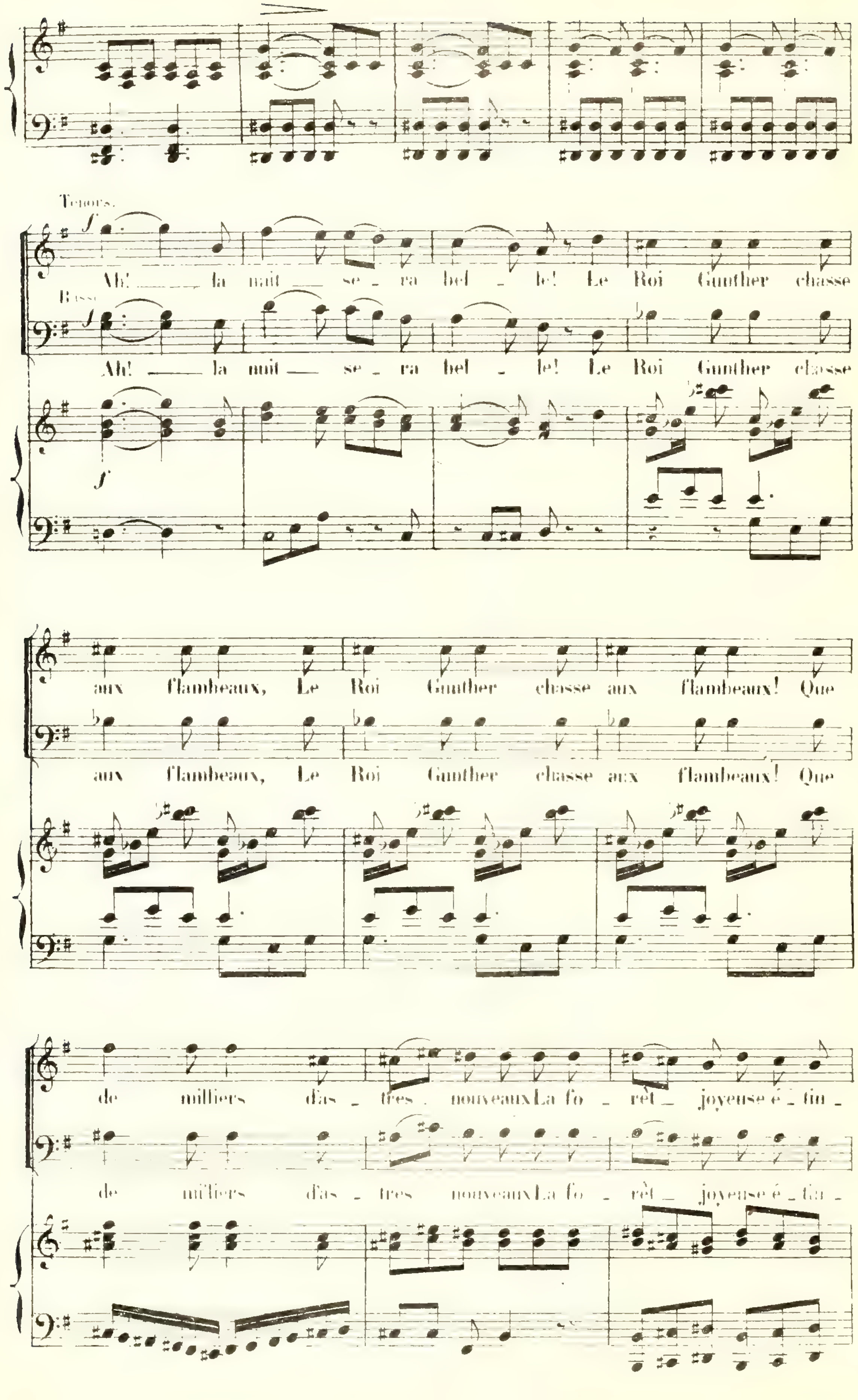

B.
Dieux ___ qui peut les dé_sunir?
H.
Et la hon_te m'ac_ca_ble! Le ciel,___ le
B.
Ceux qu'ont unis les Dieux,__
H.
ciel __ ven_geur, Le ciel,___ le
Tuba.
B.
Ceux qu'ont unis les Dieux,__
H.
ciel ven_geur S'apprête à me punir! Le

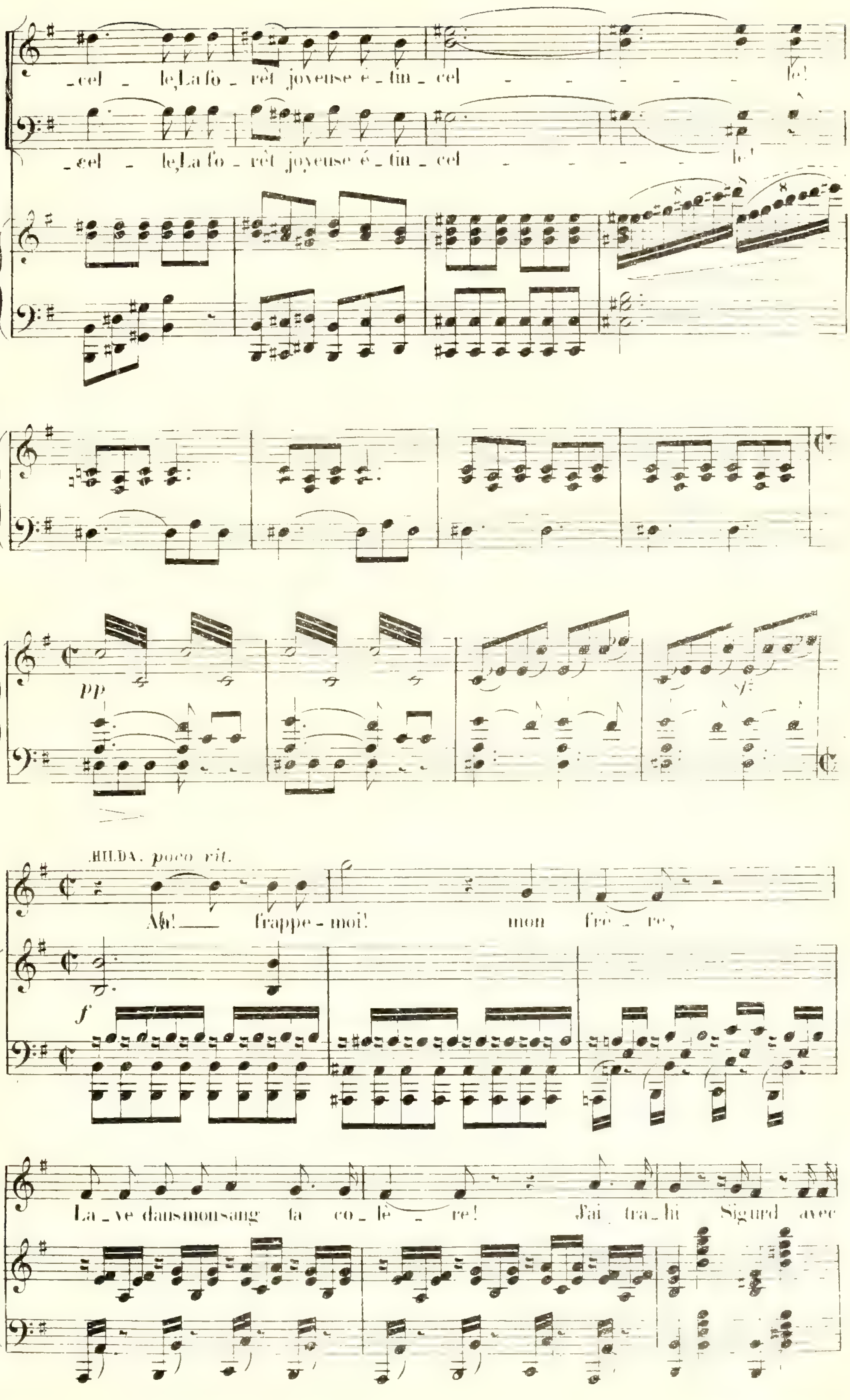

B.
Ceux qu'ont unis les Dieux
Qui peut les dé_su_
H
ciel vengeur, Le ciel, le ciel ven_geur
dim poco a poco
_nir?
les dé_su_nir?
S'apprête à me pu_nir, à me pu_nir!
HILDA
Ah! le froid de la
peur s'infiltre dans mes vei _ nes

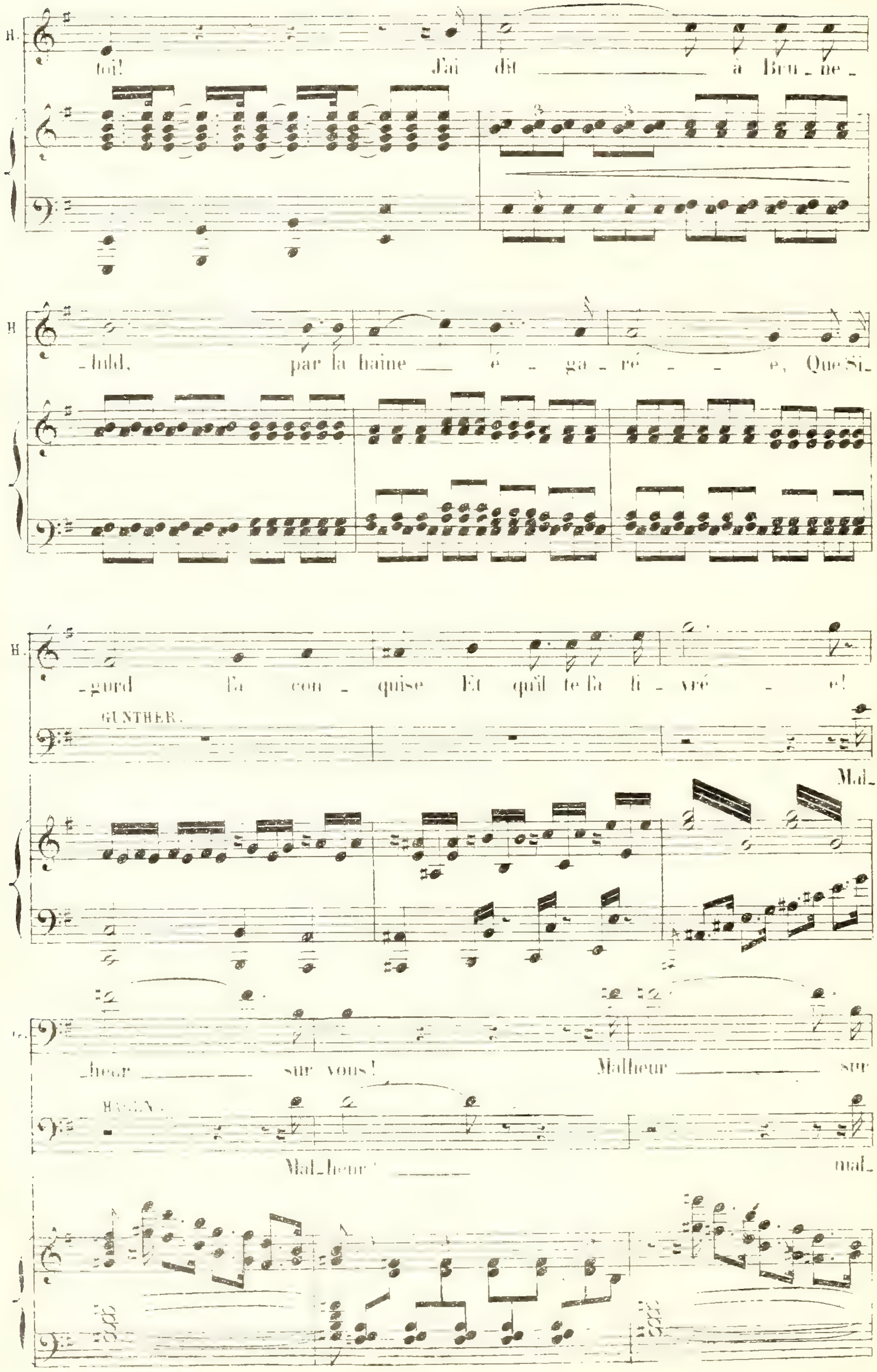

H.
Ciel, rendez ses menaces vaines!
Même mouv!
Compagnons, parmi les hal_
_liers
Fai_tes bril_ler les feux et battez les sen_tiers,
Gun_ther vous suit!

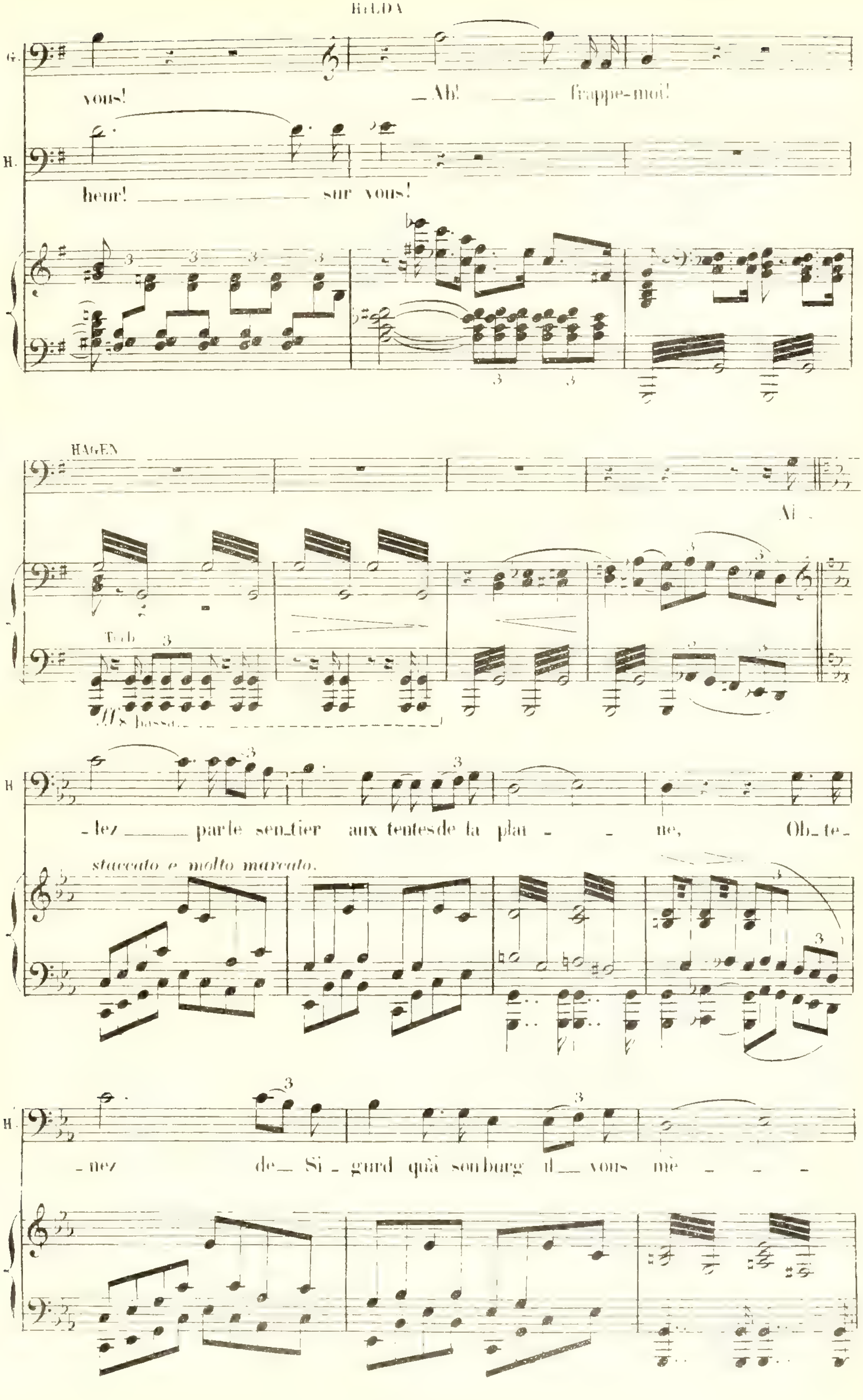

BRUNEHILD.
Gun - ther, Roi perfide et men_teur, Je foule aux
pieds ton di_a_dè - me, Si_gurd est mon li_bé_ra_
teur, Les Dieux me l'ont donné, Je l'ai - me tant qu'il vi
_vra je suis à lui! Il faut qu'un de vous deux suc_com_be! Que Si_
_gurd ou toi dans la tom - - be

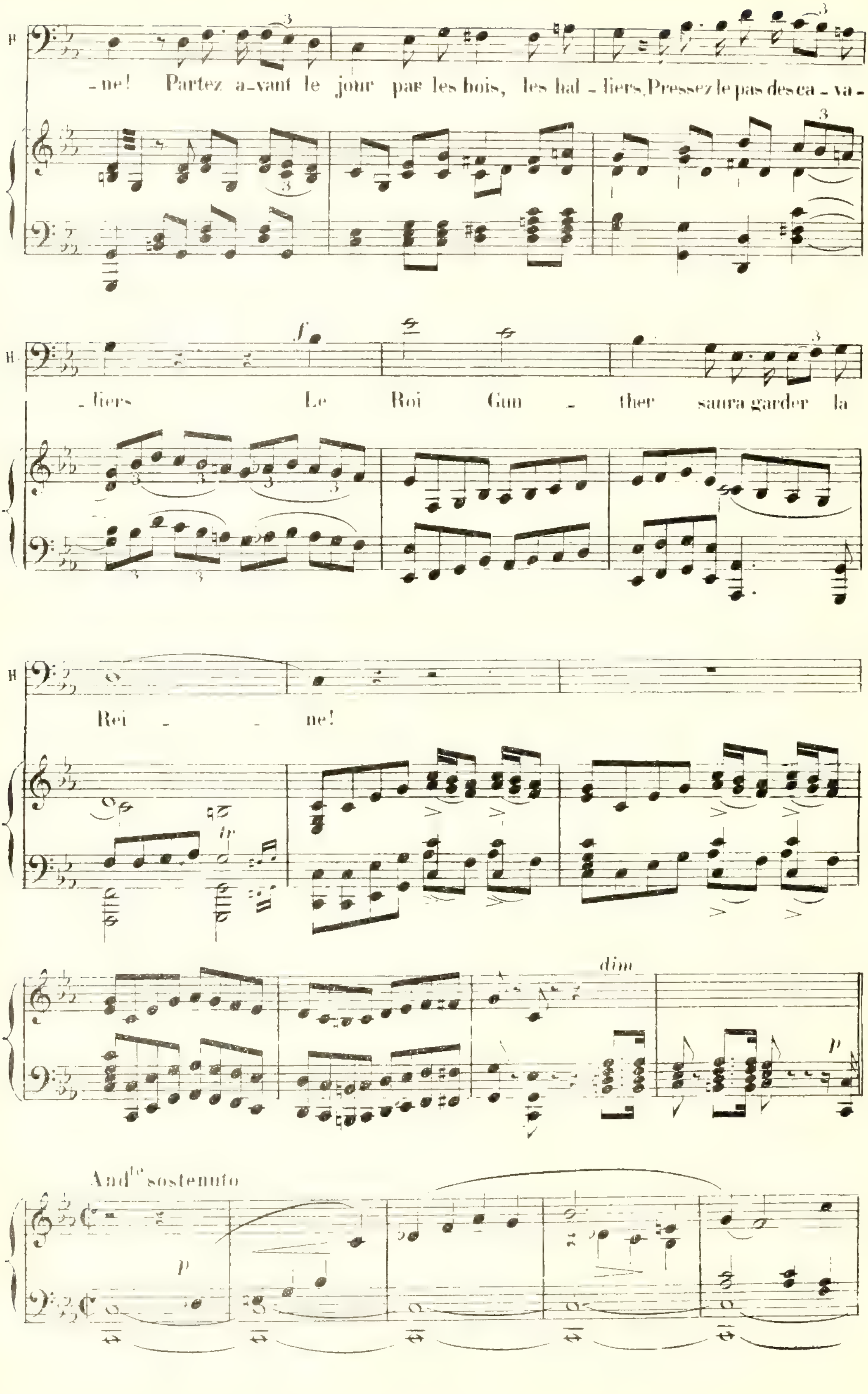

Dorme, a _ vant que le jour ait lui!
GUNTHER.
O
HILDA.
O ter _ reur mor _
G.
hon _ _ te mor _ tel _ le
HAGEN
O ter _ reur mor _
Cor.
Allegretto
H.
_ telle!
H.
_ telle!
Allegretto
Cors et Timb.

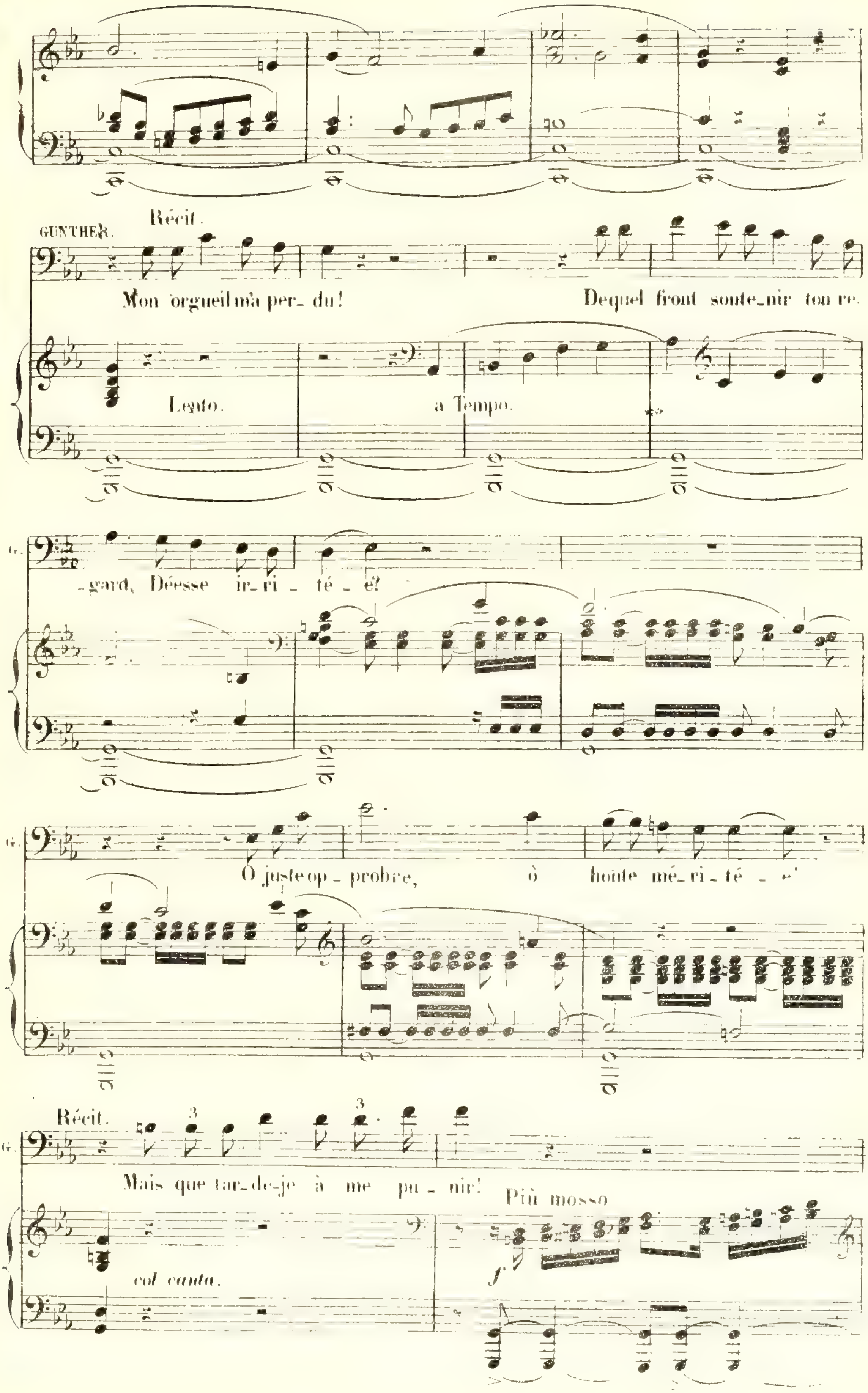

Tenors.
Ah! la nuit se_ra bel_le! Le Roi Gunther chasse
Ah! la nuit se_ra bel_le! Le Roi Gunther chasse
aux flambeaux, Le Roi Gunther chasse aux flambeaux! Que
aux flambeaux, Le Roi Gunther chasse aux flambeaux! Que
de milliers d'as_tres nouveaux La fo_rêt_ joyeuse é_tin_
de milliers d'as_tres nouveaux La fo_rêt_ joyeuse é_tin_

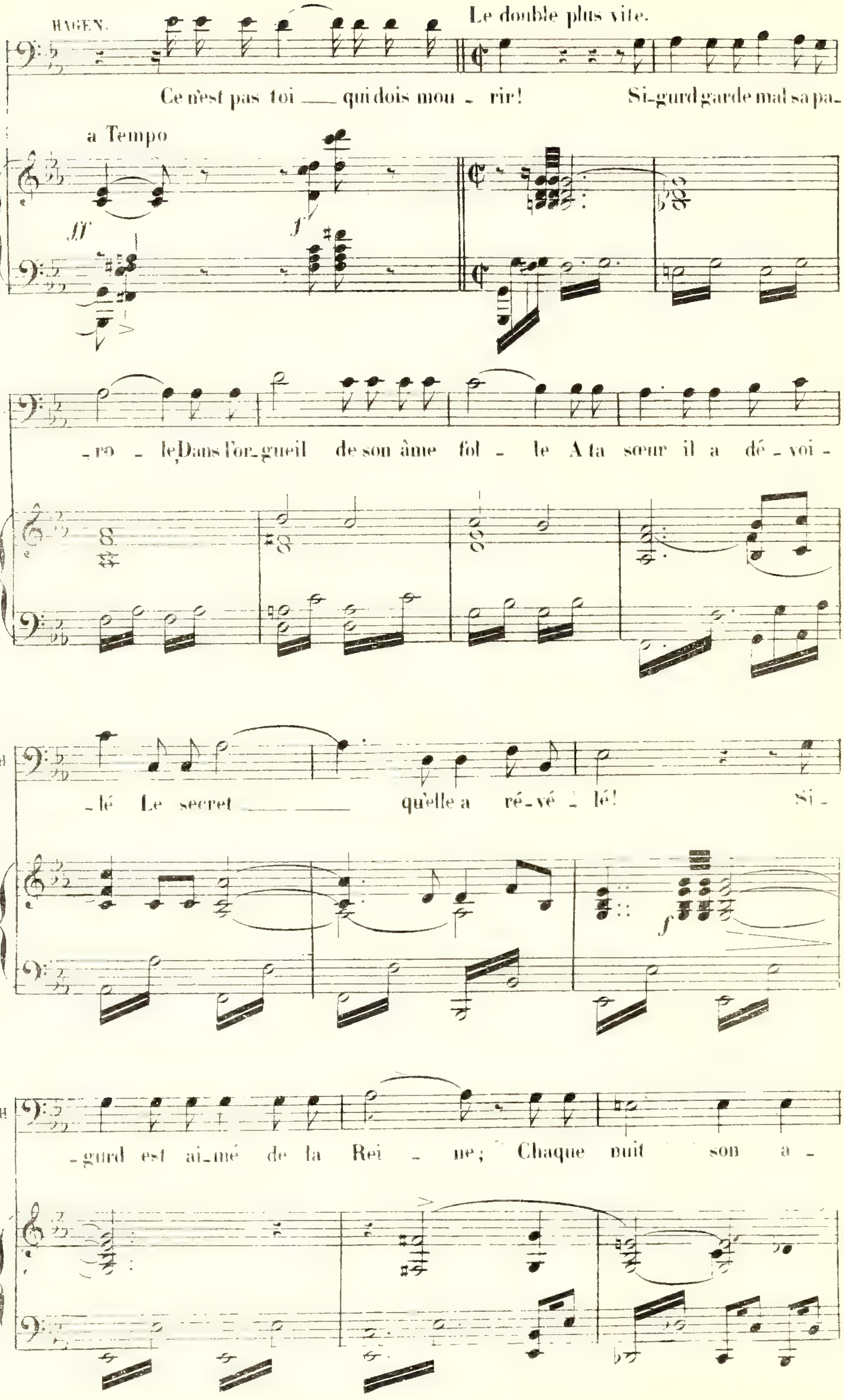

_cel _ le, La fo _ rêt joyeuse é _ tin _ cel _ _ _ _ _ _ le!
_cel _ le, La fo _ rêt joyeuse é _ tin _ cel _ _ _ _ _ le!
pp
HILDA. poco rit.
Ah! frappe-moi! mon frè _ re,
f
H.
La _ ve dans mon sang ta co _ lè _ re! J'ai tra _ hi Sigurd avec

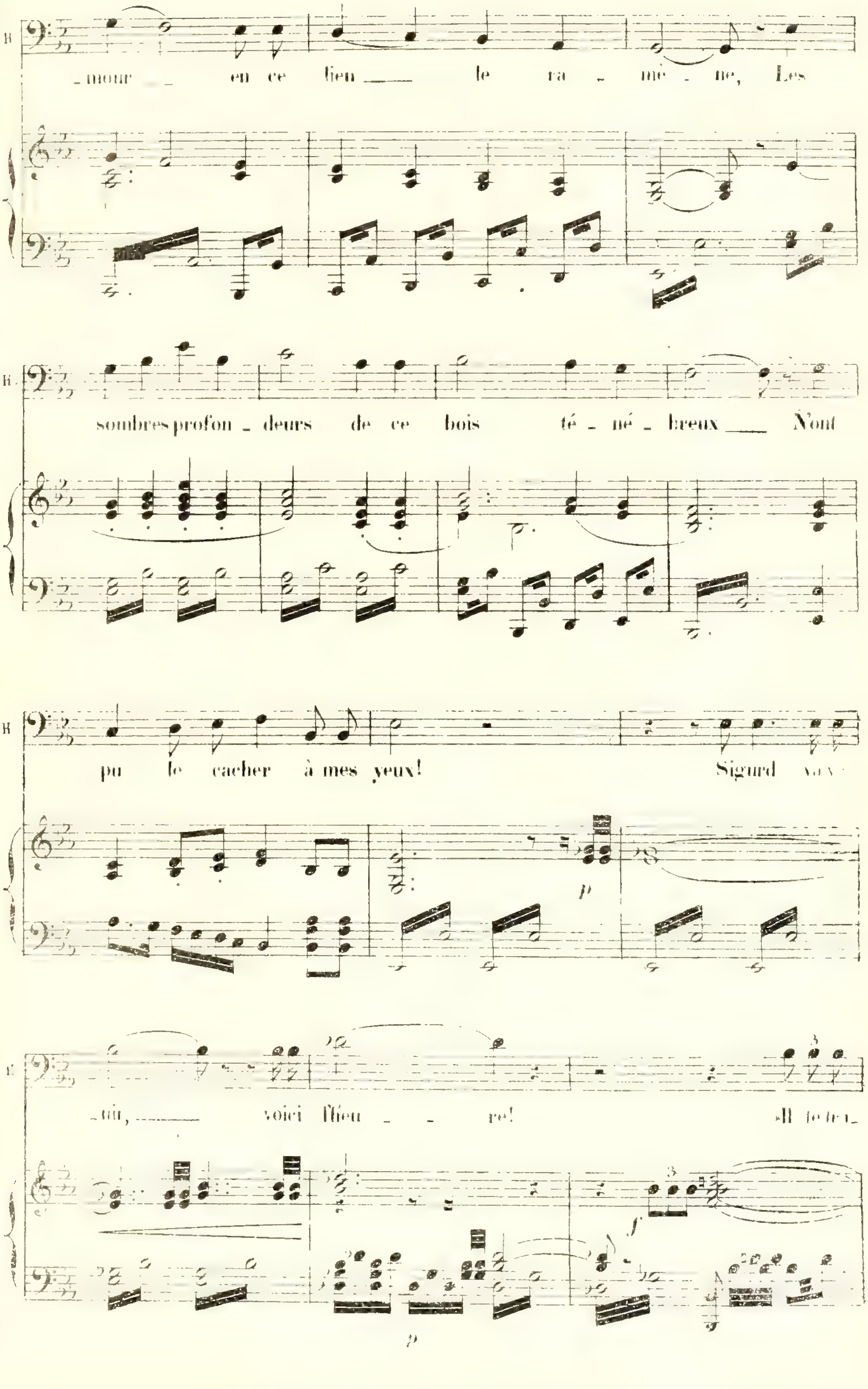

H.
toi! J'ai dit à Bru_ne_
_hild, par la haine é _ ga _ ré _ _ e, Que Si_
_gurd l'a con _ quise Et qu'il te l'a li _ vré _ e!
GUNTHER.
Mal_
_heur sur vous! Malheur sur
HAGEN.
Mal_heur! mal_

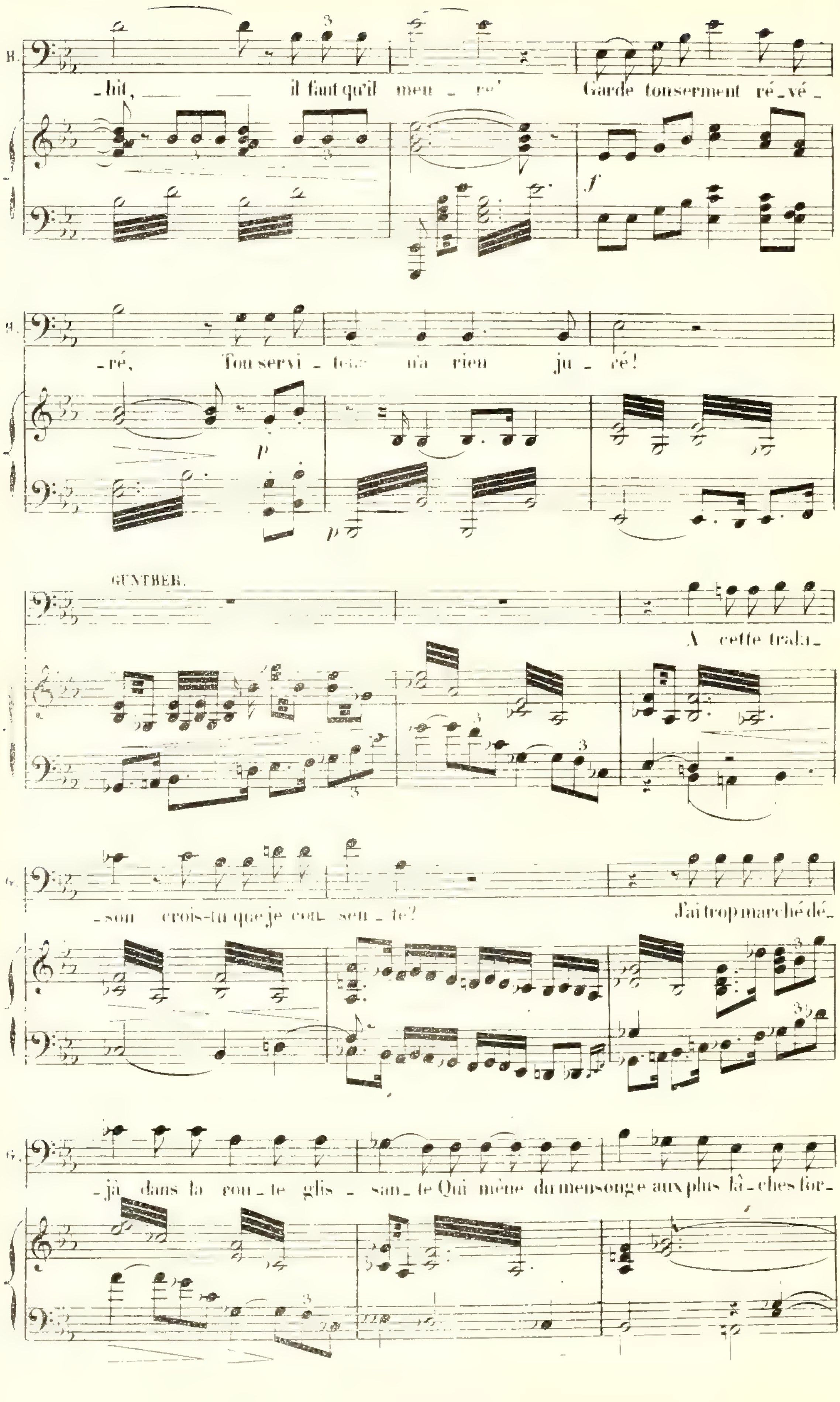

HILDA
G.
vous! _Ah! frappe-moi!
H.
heur! sur vous!
HAGEN
Al_
Trb.
8 bassa
H.
_lez par le sen_tier aux tentes de la plai_ne, Ob_te_
staccato e molto marcato.
H.
nez de Si_gurd qu'à son burg il_ vous mè_

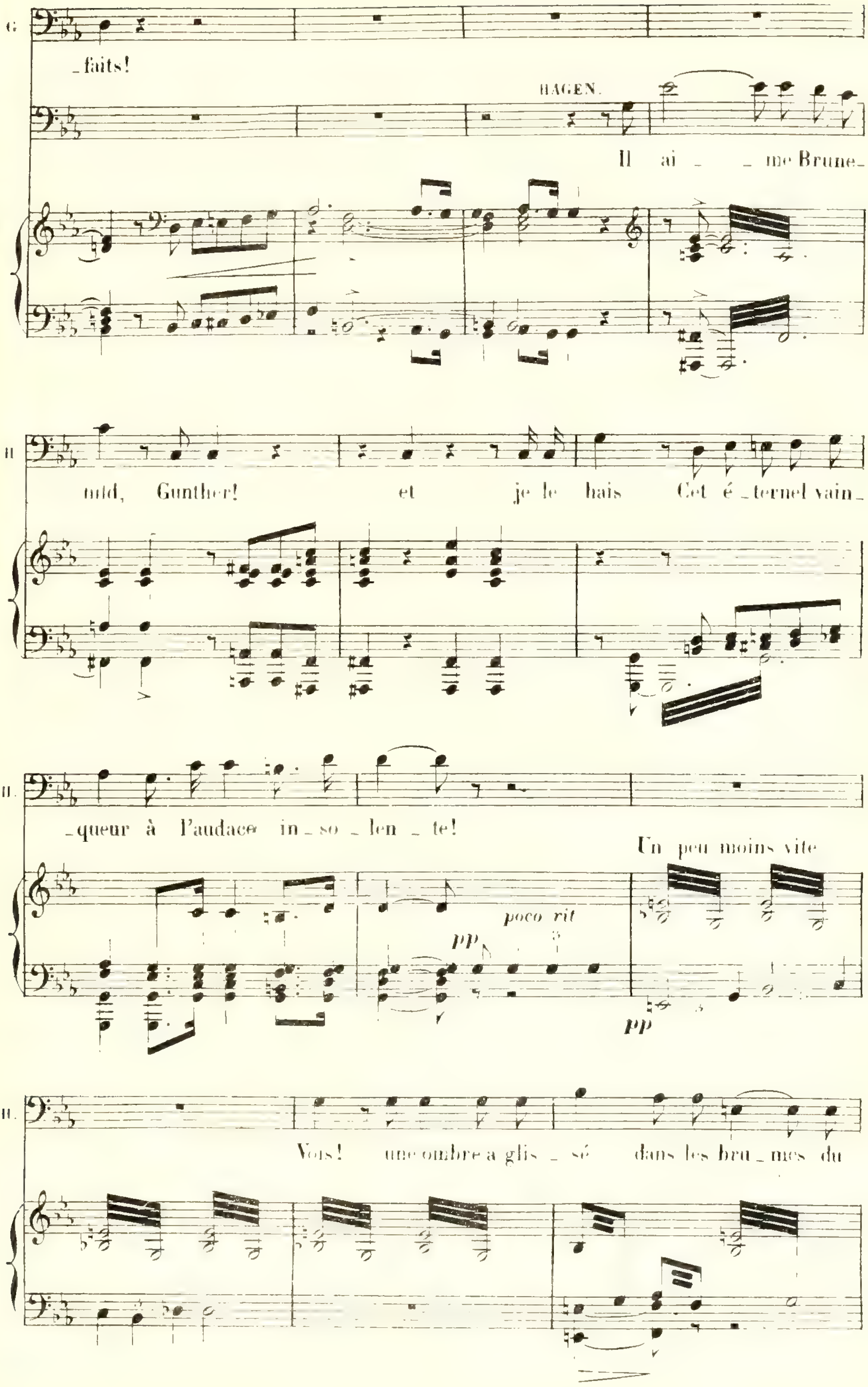

H
-ne! Partez a-vant le jour par les bois, les hal - liers, Pressez le pas des ca - va -
H
f
- liers Le Roi Gun - ther saura garder la
H
Rei - - ne!
tr
dim
p
And^te sostenuto
p

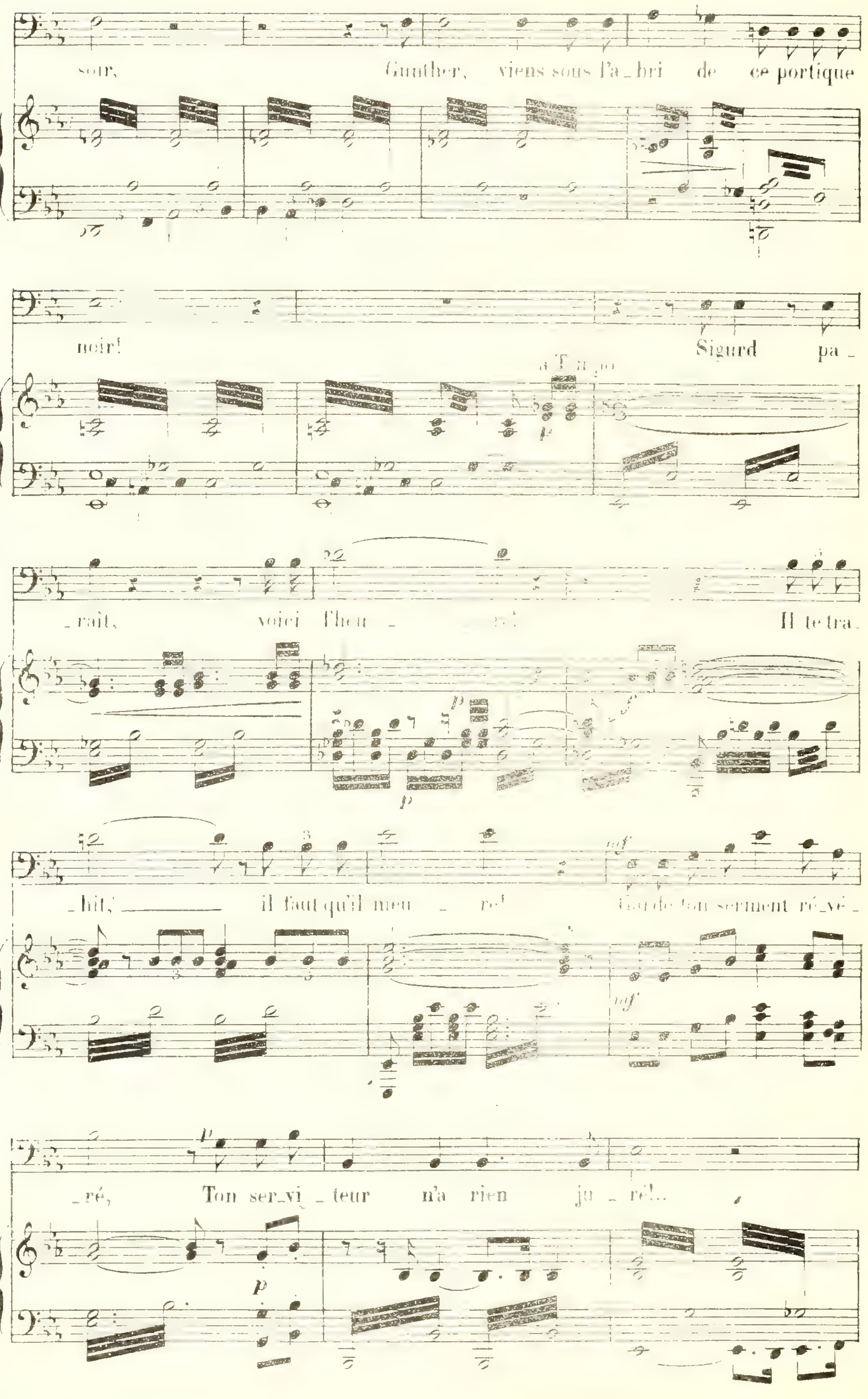

GUNTHER.
Récit.
Mon orgueil m'a per_du!
Dequel front soute_nir ton re_gard, Déesse ir_ri_té_e?
Lento.
a Tempo.
G.
O juste op_probre, ô honte mé_ri_té_e!
Récit.
Mais que tar_de-je à me pu_nir!
col canto.
Più mosso

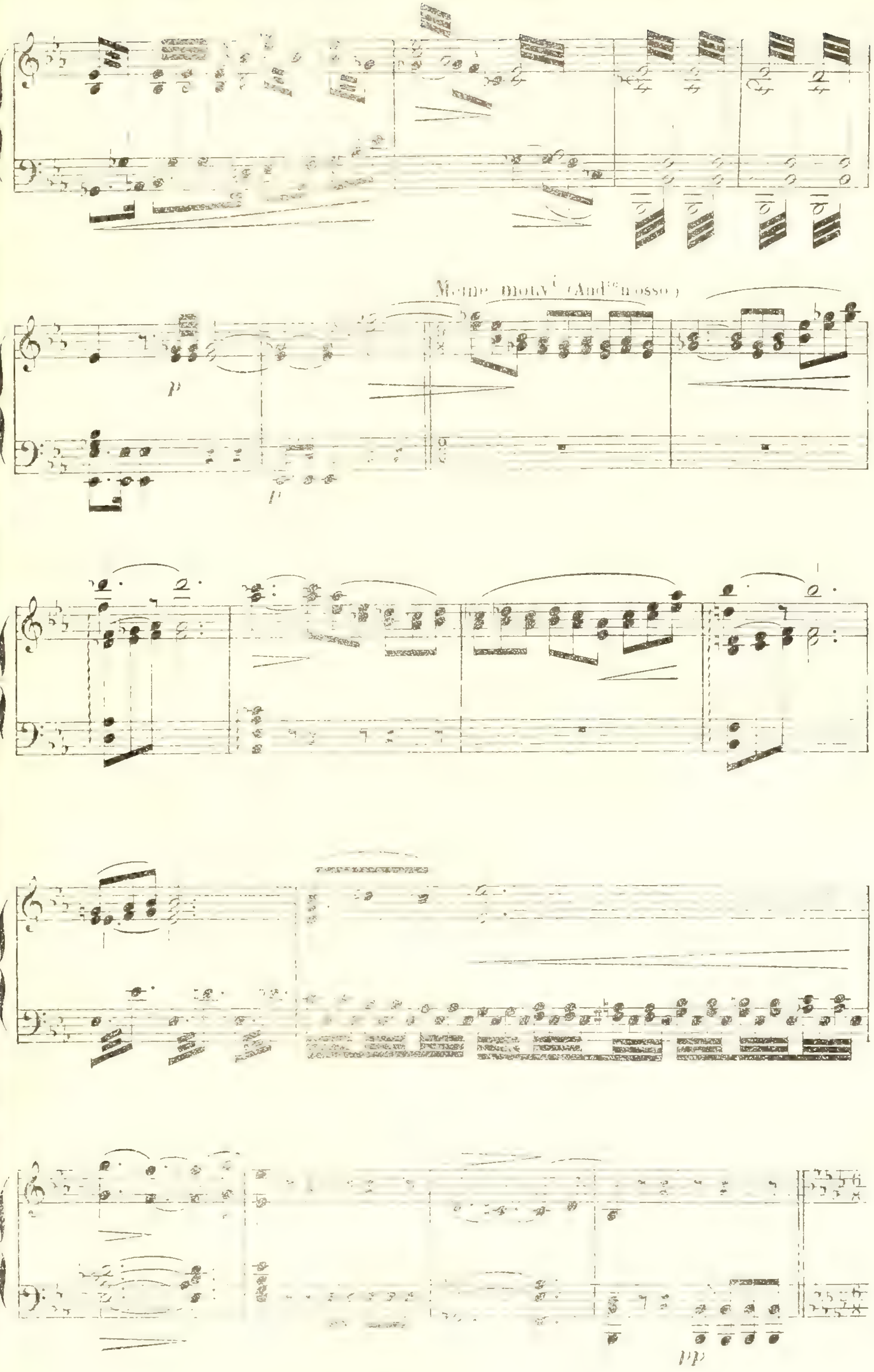

HAGEN.
Le double plus vite.
Ce n'est pas toi — qui dois mou - rir! Si-gurd garde mal sa pa-
a Tempo
ff
f
-ro - le, Dans l'or-gueil de son âme fol - le A ta sœur il a dé - voi -
-lé Le secret — qu'elle a ré-vé - lé! Si -
f
-gurd est ai-mé de la Rei - ne; Chaque nuit son a -

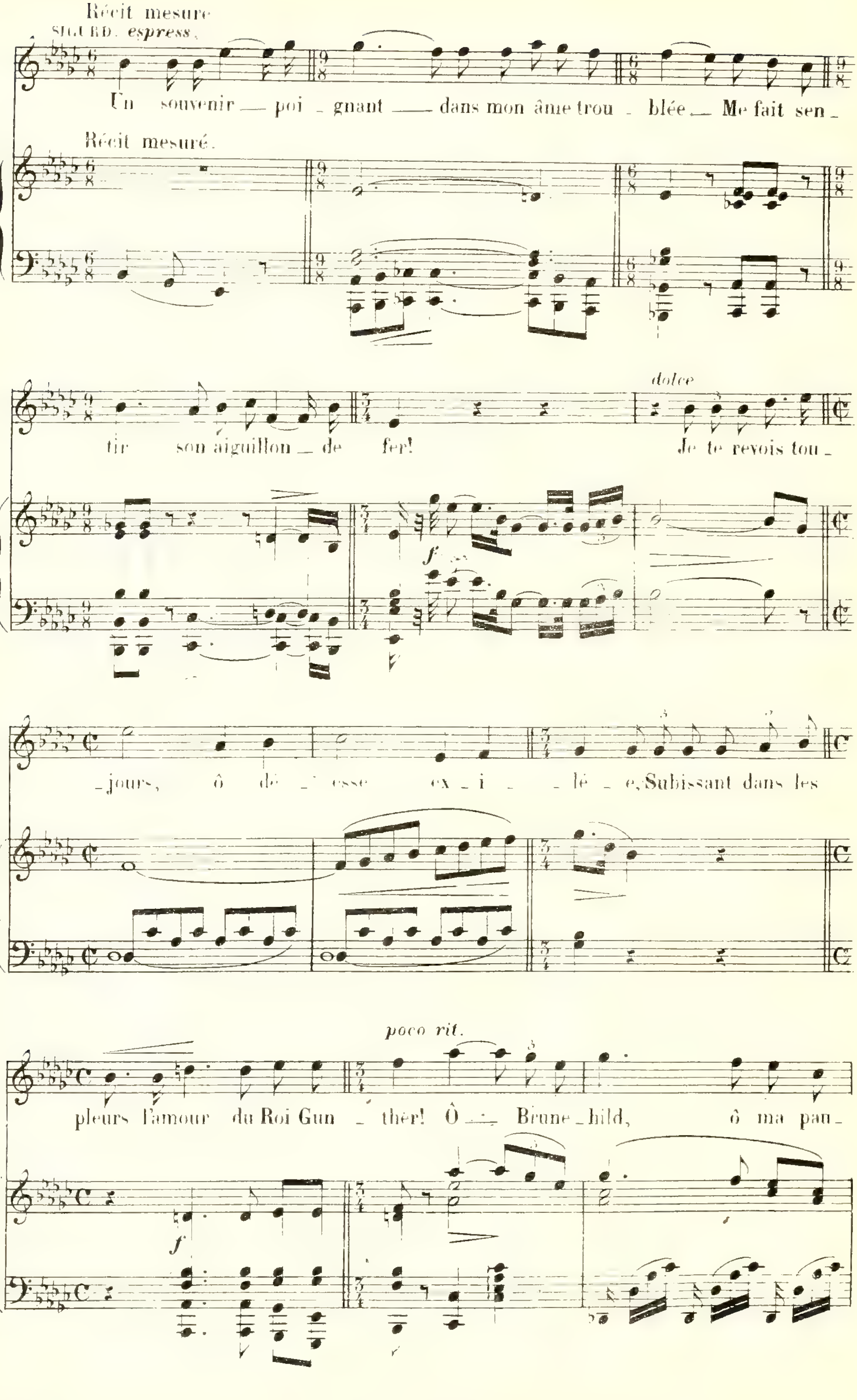

H.
_mour _ en ce lieu ___ le ra _ mè _ ne, Les
H.
sombres profon _ deurs de ce bois té _ né _ breux ___ N'ont
H
pu le cacher à mes yeux!
Sigurd va
p
H.
_nir, ___ voici l'heu _ _ re! Il te tra_
f
p

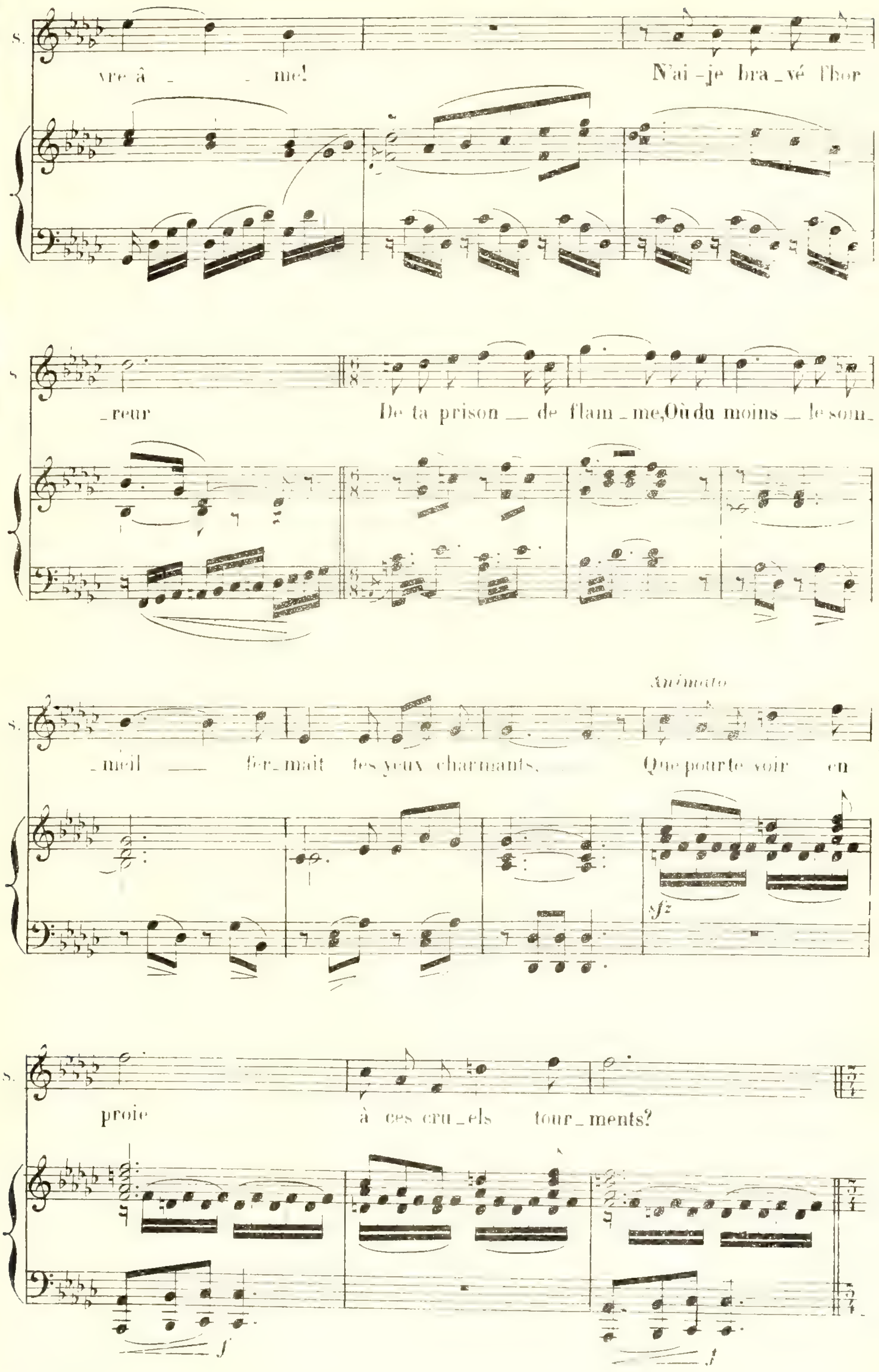

H.
_hit, il faut qu'il meu _ re! Garde ton serment ré_vé_
_ré, Ton servi_teur n'a rien ju_ré!
GUNTHER.
A cette trahi_
G.
son crois-tu que je con sen_te? J'ai trop marché dé_
_jà dans la rou_te glis _ san_te Qui mène du mensonge aux plus lâ_ches for_
f
p

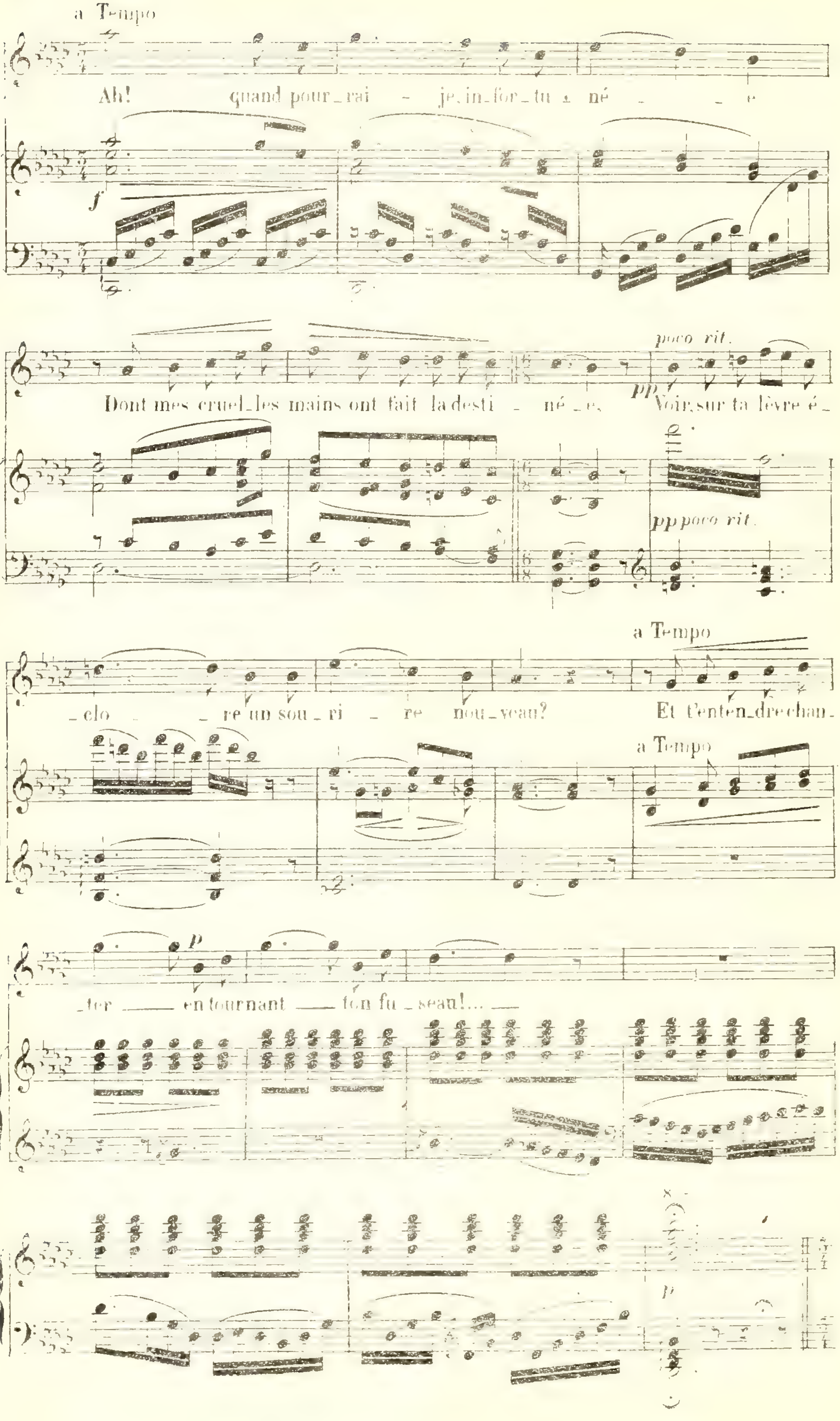

G.
_faits!
HAGEN.
Il ai _ _ me Brune_
H.
_hild, Gunther! et je le hais Cet é_ternel vain_
H.
_queur à l'audace in_so_len_te!
Un peu moins vite
poco rit
pp
pp
H.
Vois! une ombre a glis_sé dans les bru_mes du

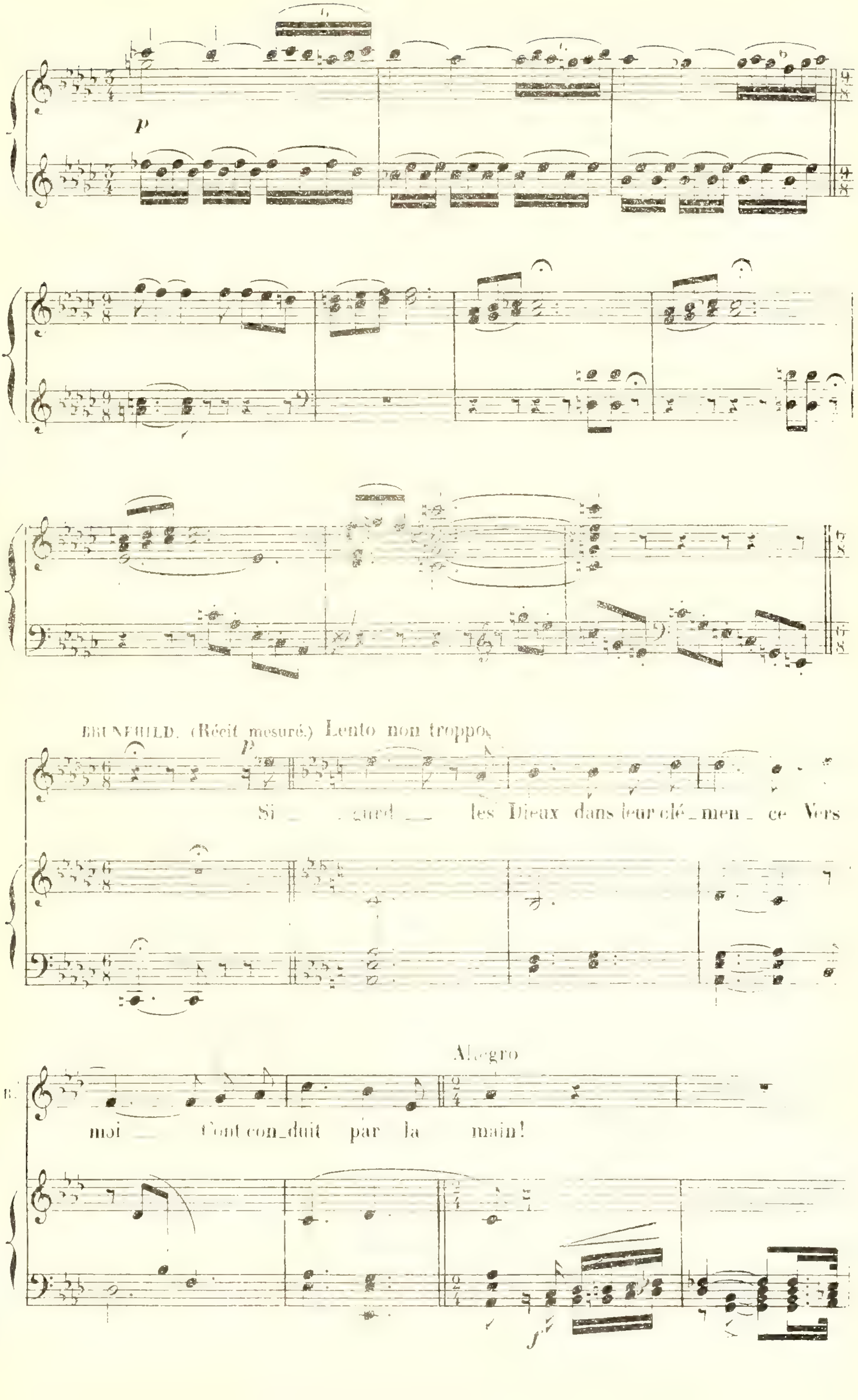

soir, Gunther, viens sous l'a_bri de ce portique
noir! Sigurd pa_
_raît, voici l'heu_re! Il te tra_
_hit, il faut qu'il meu_re! Garde ton serment ré_vé_
_ré, Ton ser_vi_teur n'a rien ju_ré!..

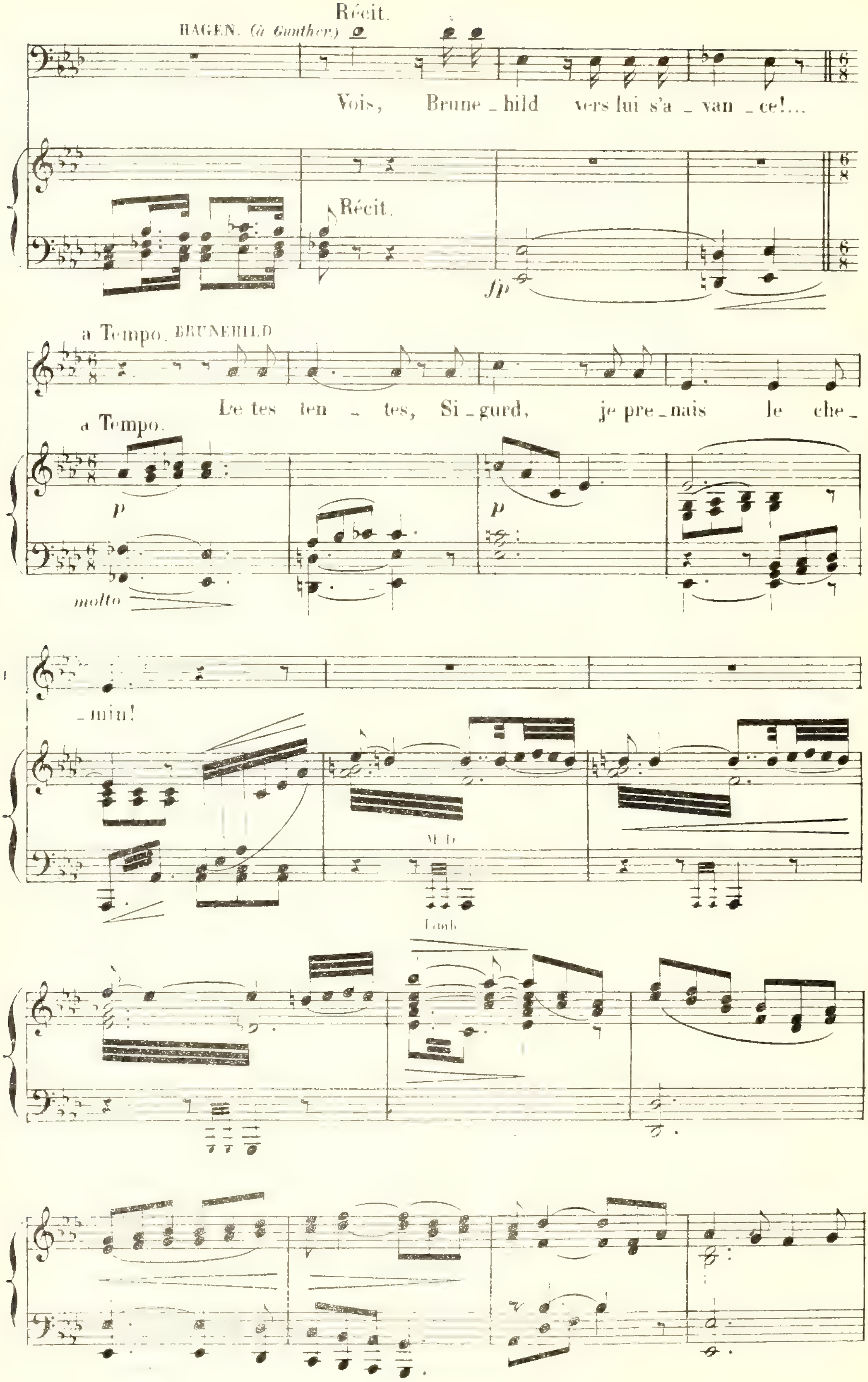

Même motif (And^te mosso)
p
p
pp

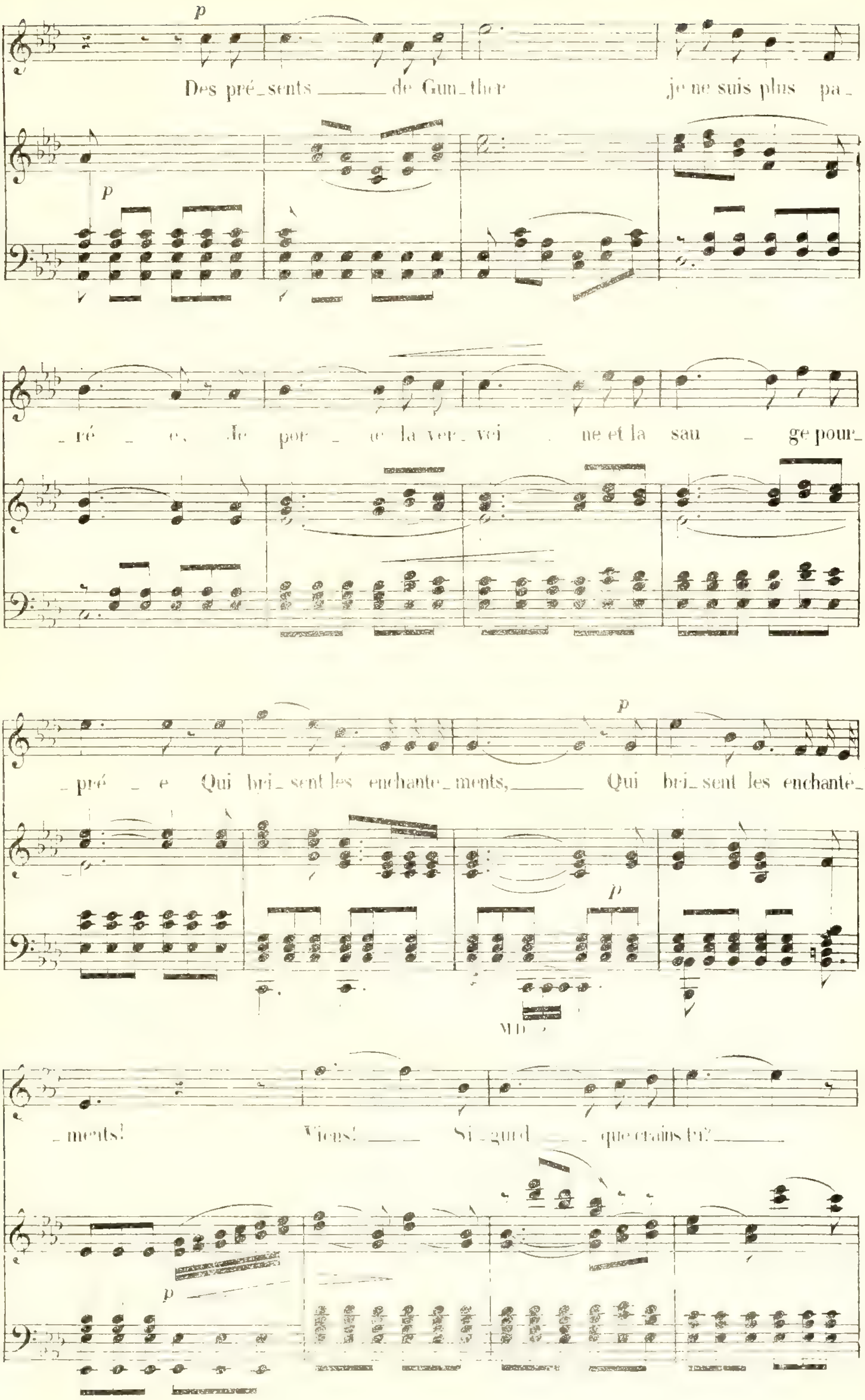

Récit mesuré
SIGURD. espress.
Un souvenir poignant dans mon âme troublée Me fait sen_
Récit mesuré.
tir son aiguillon de fer!
dolce
Je te revois tou_
_jours, ô dé_esse ex_i_lé_e, Subissant dans les
poco rit.
pleurs l'amour du Roi Gun_thér! Ô Brune_hild, ô ma pau_

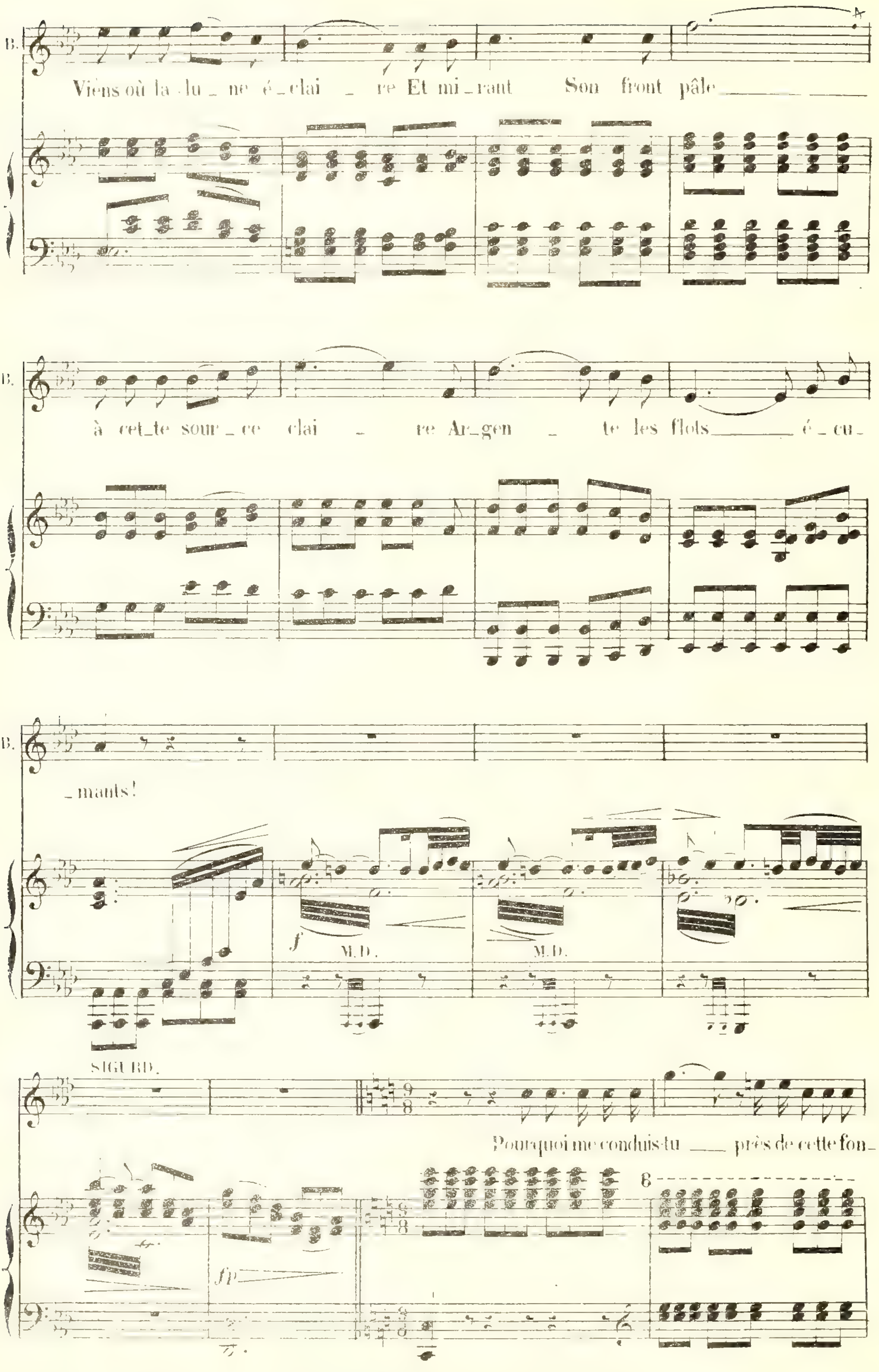

S.
vre â _ _ me!
N'ai _ je bra _ vé l'hor
_ reur
De ta prison _ de flam _ me, Où du moins _ le som_
Animato
_ meil _ fer _ mait tes yeux charmants,
Que pour te voir en
proie
à ces cru _ els tour _ ments?
sfz
f

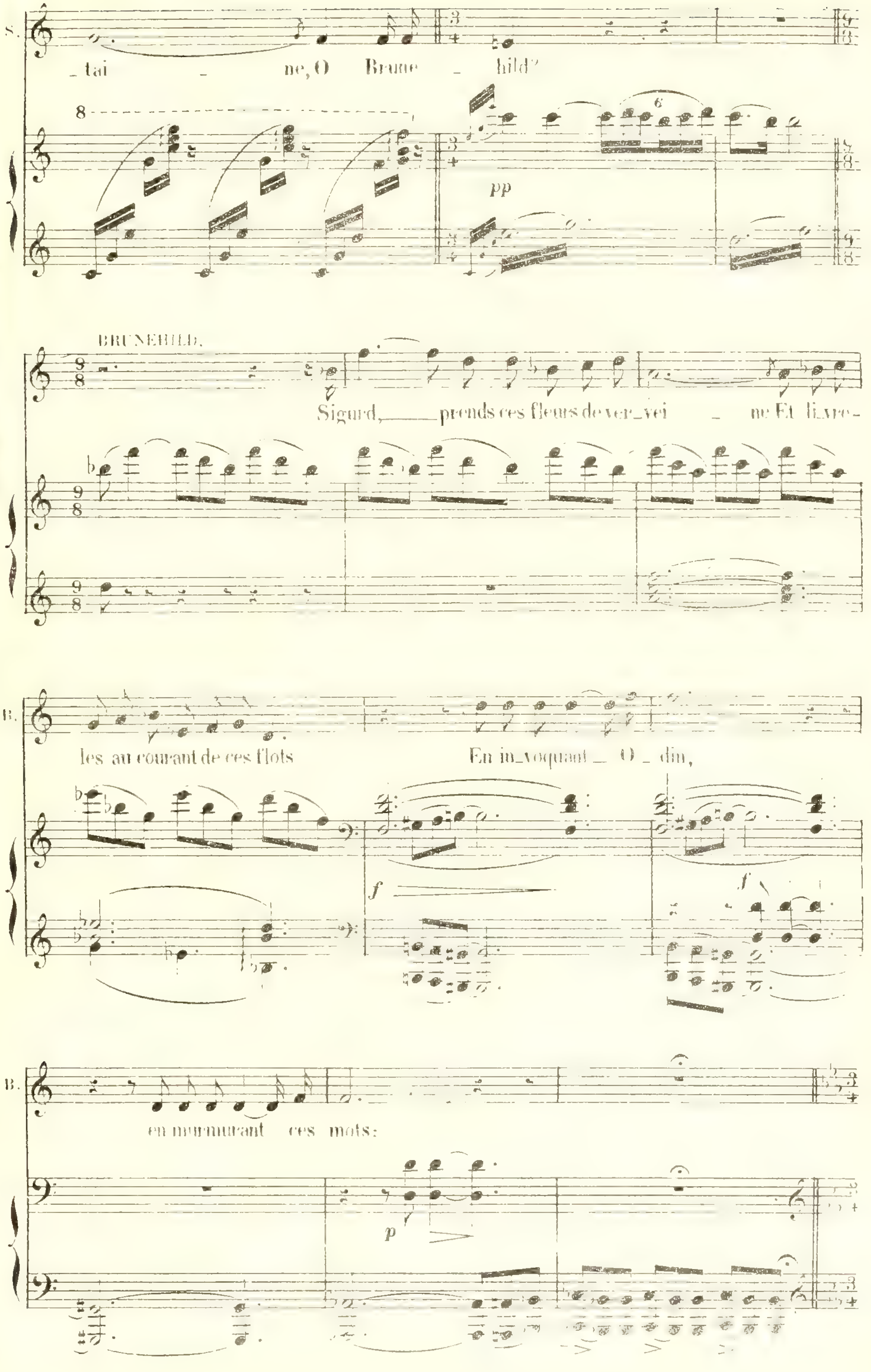

a Tempo
Ah! quand pour_rai - je_in_for_tu_né - - e
f
Dont mes cruel_les mains ont fait la desti - né _e,
poco rit.
pp
Voir, sur ta lèvre é_
pp poco rit.
a Tempo
_clo - _re un sou_ri - re nou_veau?
Et t'enten_dre chan_
a Tempo
_ter en tournant ton fu_seau!...
p
p

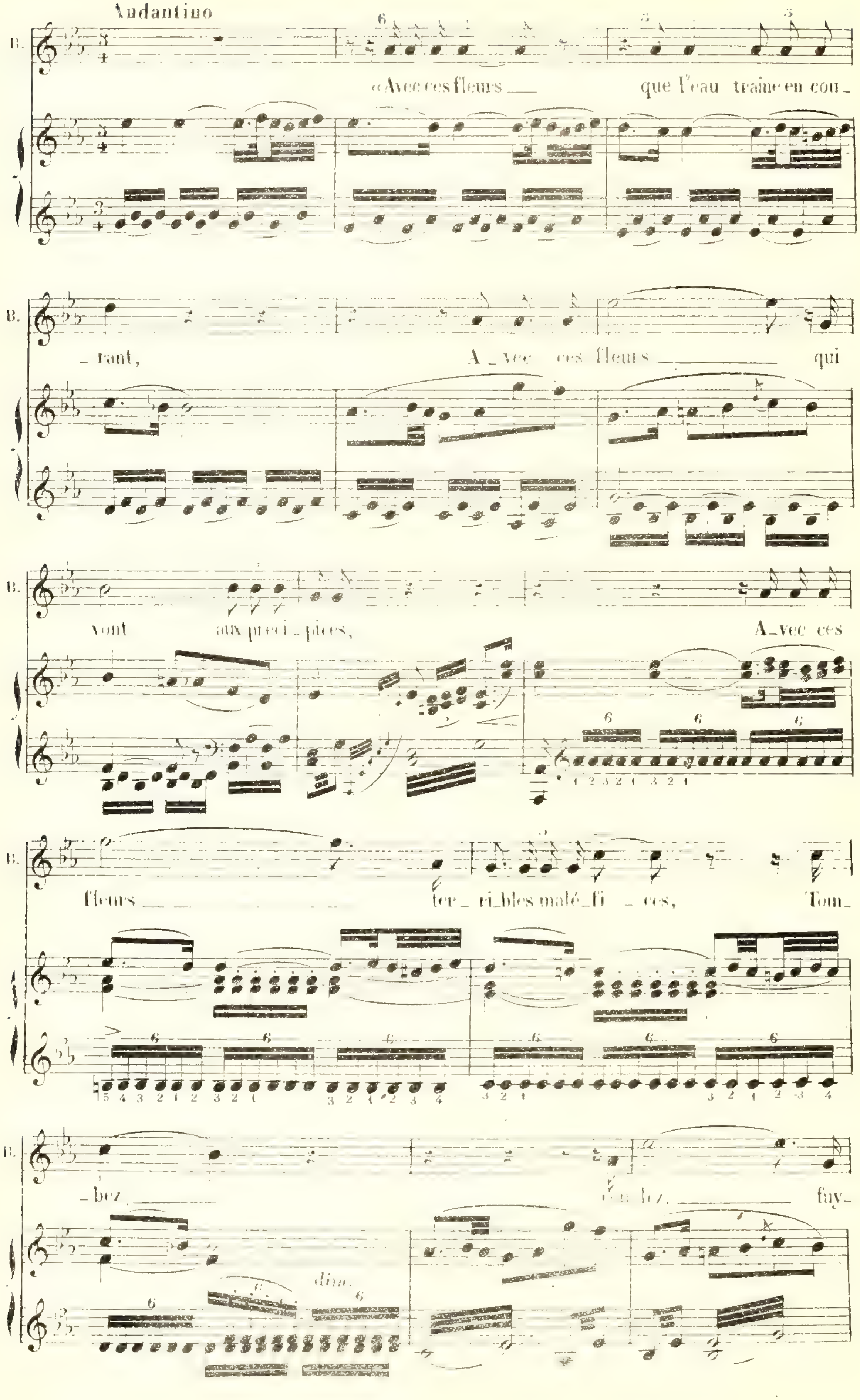

BRUNEHILD. (Récit mesuré.) Lento non troppo
Si_gurd_ les Dieux dans leur clé_men_ce Vers
moi t'ont con_duit par la main!
Allegro

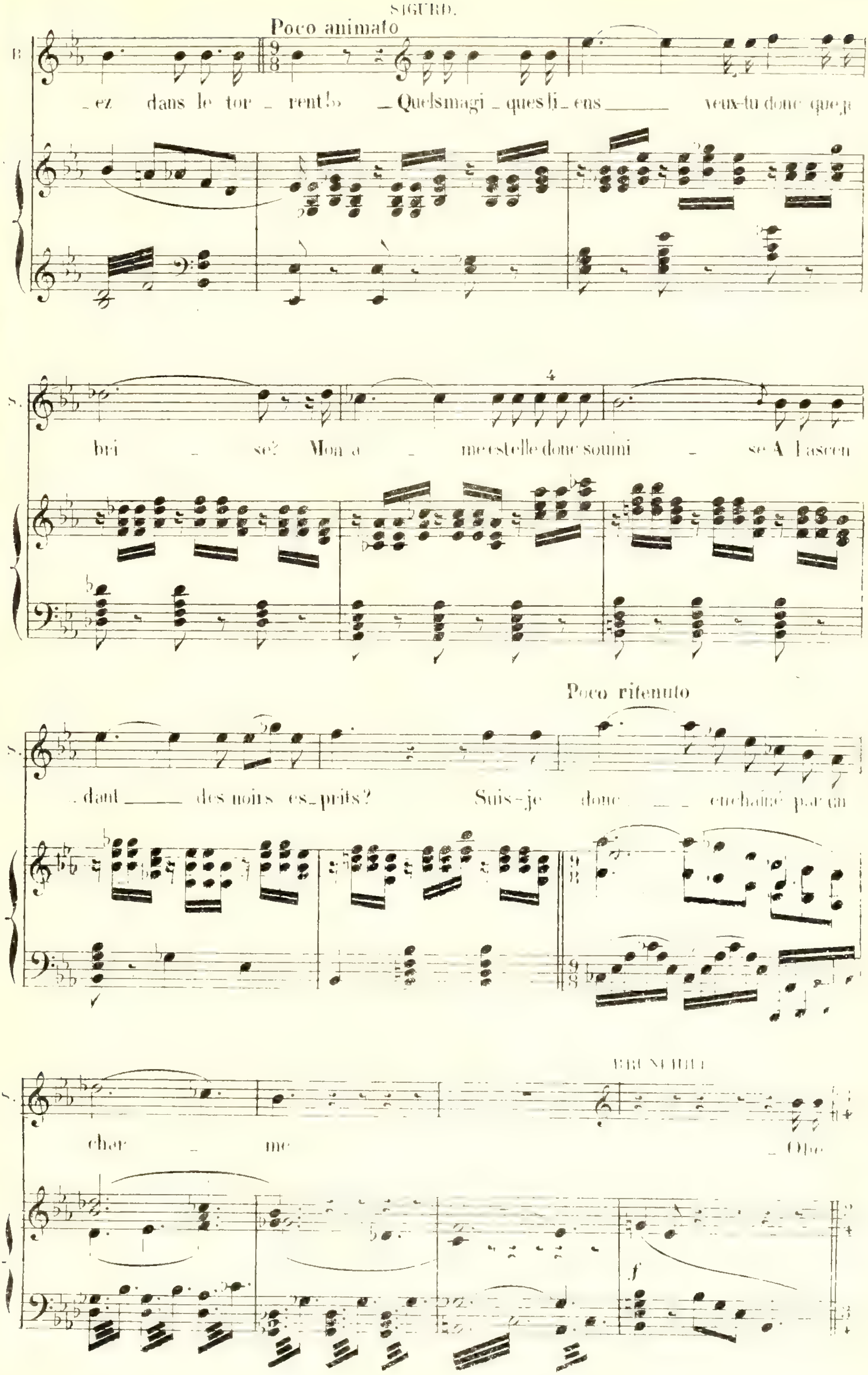

Récit.
HAGEN. (à Gunther)
Vois, Brune_hild vers lui s'a_van_ce!...
Récit.
fp
a Tempo. BRUNEHILD
De tes ten_tes, Si_gurd, je pre_nais le che_min!
a Tempo.
p
molto


Des pré_sents de Gun_ther je ne suis plus pa_
_ré _ e, por _ la ver_vei ne et la sau _ ge pour_
_pré _ e Qui bri_sent les enchante_ments, Qui bri_sent les enchante_
_ments! Viens! que crains tu?

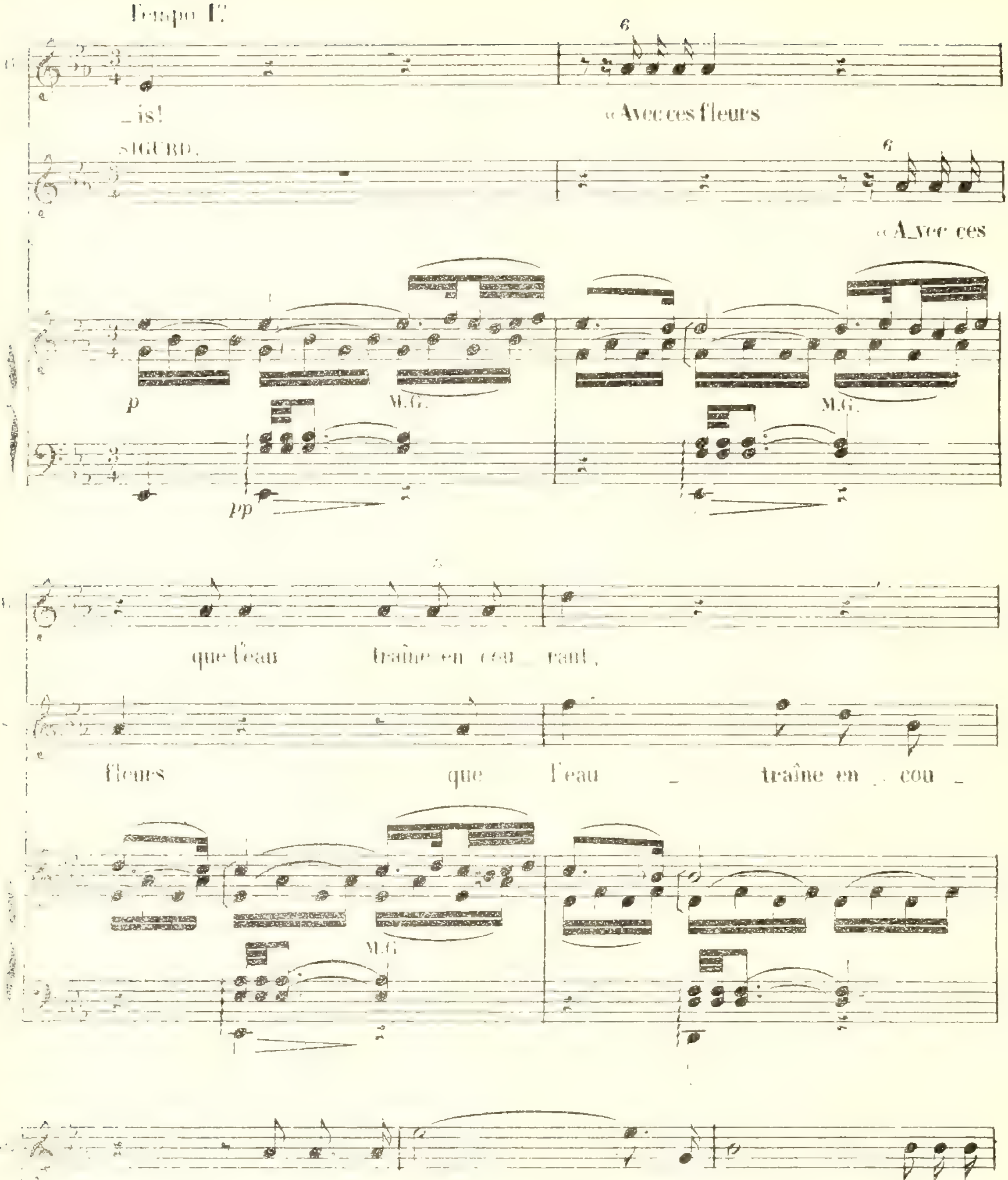

B.
Viens où la lu_ne é_clai _ re Et mi_rant Son front pâle
B.
à cet_te sour_ce clai _ re Ar_gen _ te les flots é_cu_
B.
_mants!
M.D.
M.D.
SIGURD.
Pourquoi me conduis-tu près de cette fon_

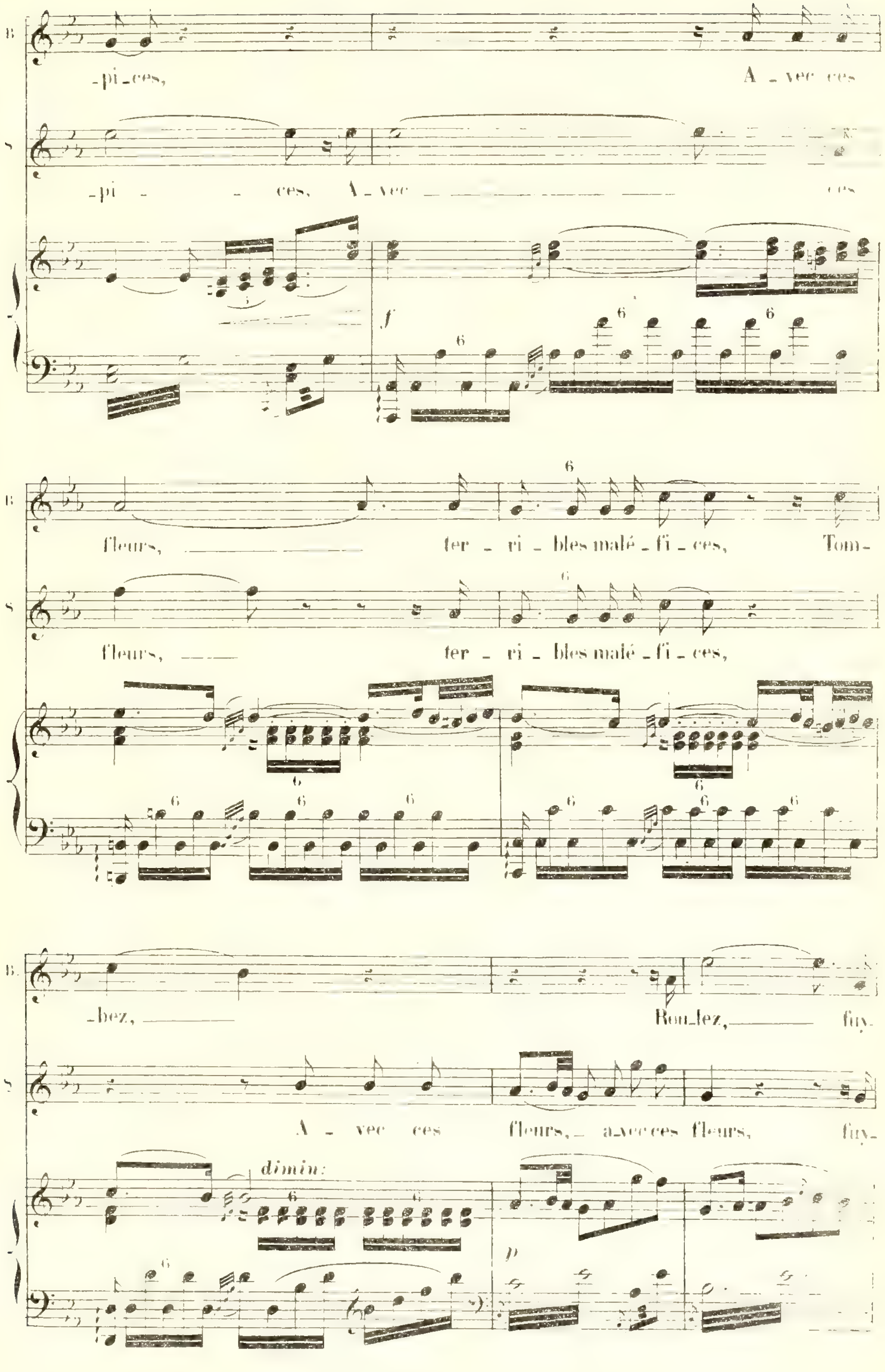

S.
_tai _ ne, O Brune _ hild?
pp
BRUNEHILD.
Sigurd, prends ces fleurs de ver_vei _ ne Et livre-
B.
les au courant de ces flots En in_voquant _ O _ din,
f
f
B.
en murmurant ces mots:
p

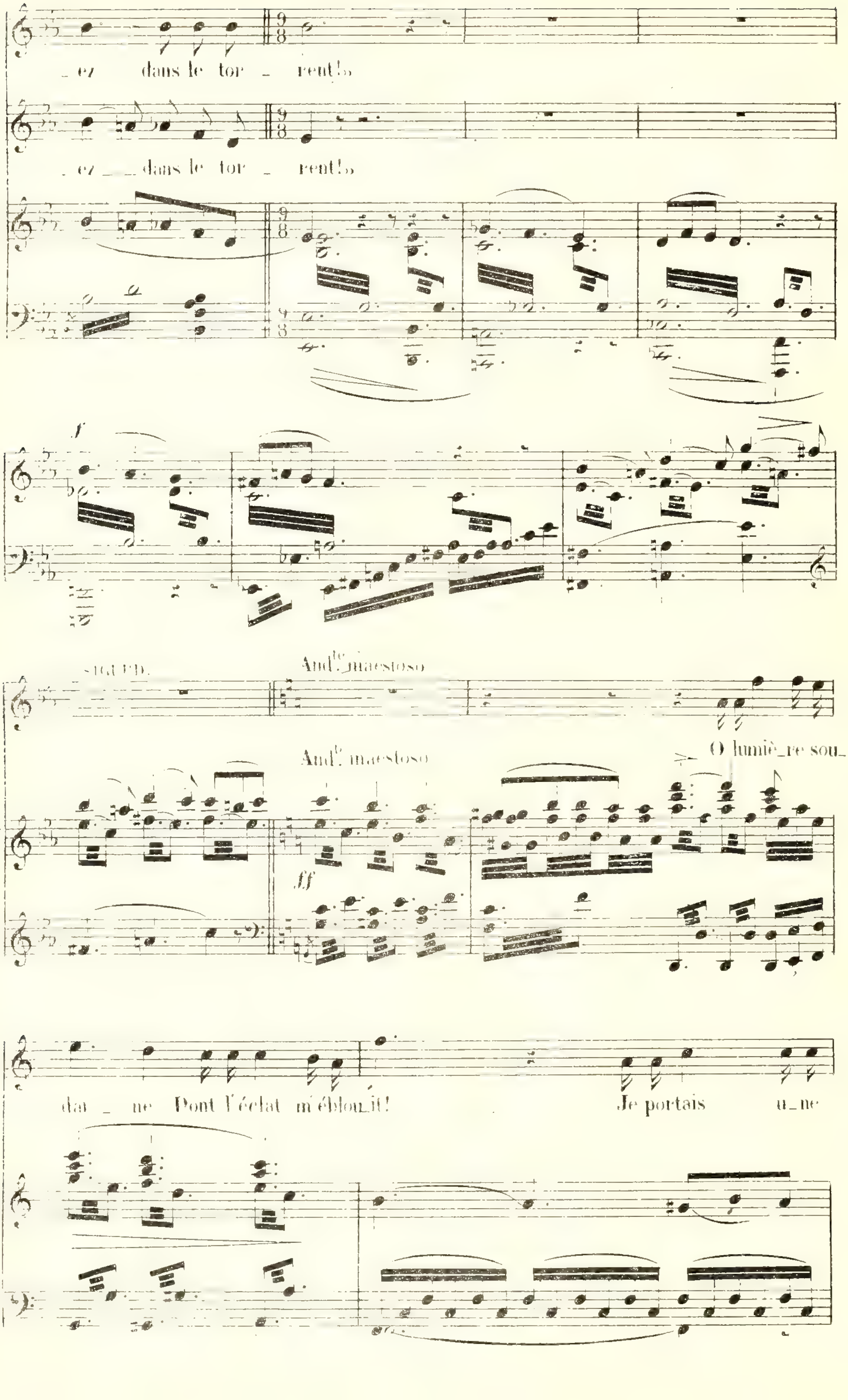

Andantino
B.
«Avec ces fleurs ___ que l'eau traîne en cou_
_rant, A_vec ces fleurs ___ qui
vont aux préci_pices, A_vec ces
fleurs ___ ter_ri_bles malé_fi _ces, Tom_
_bez ___ lez, ___ fay_
dim.

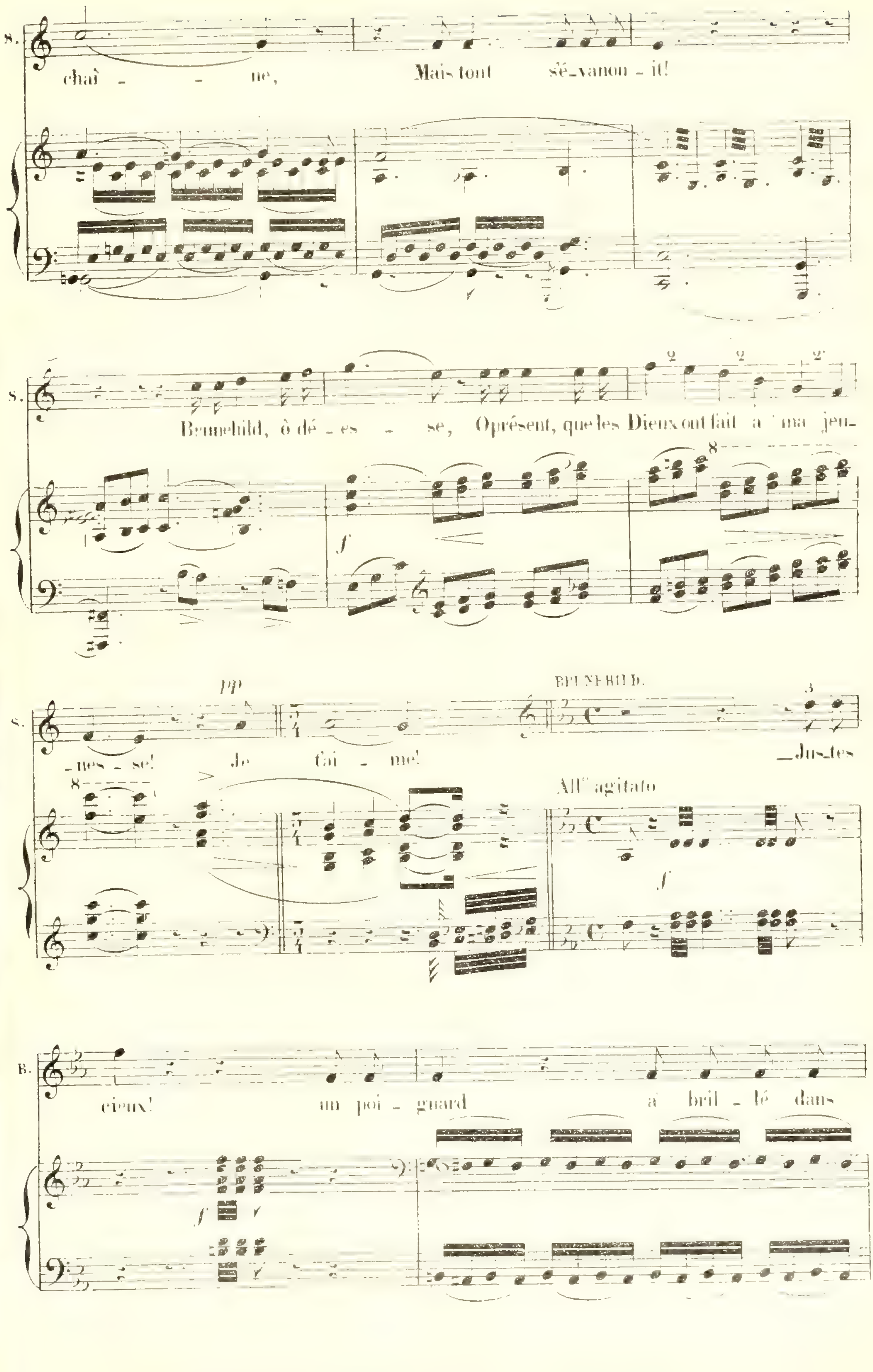


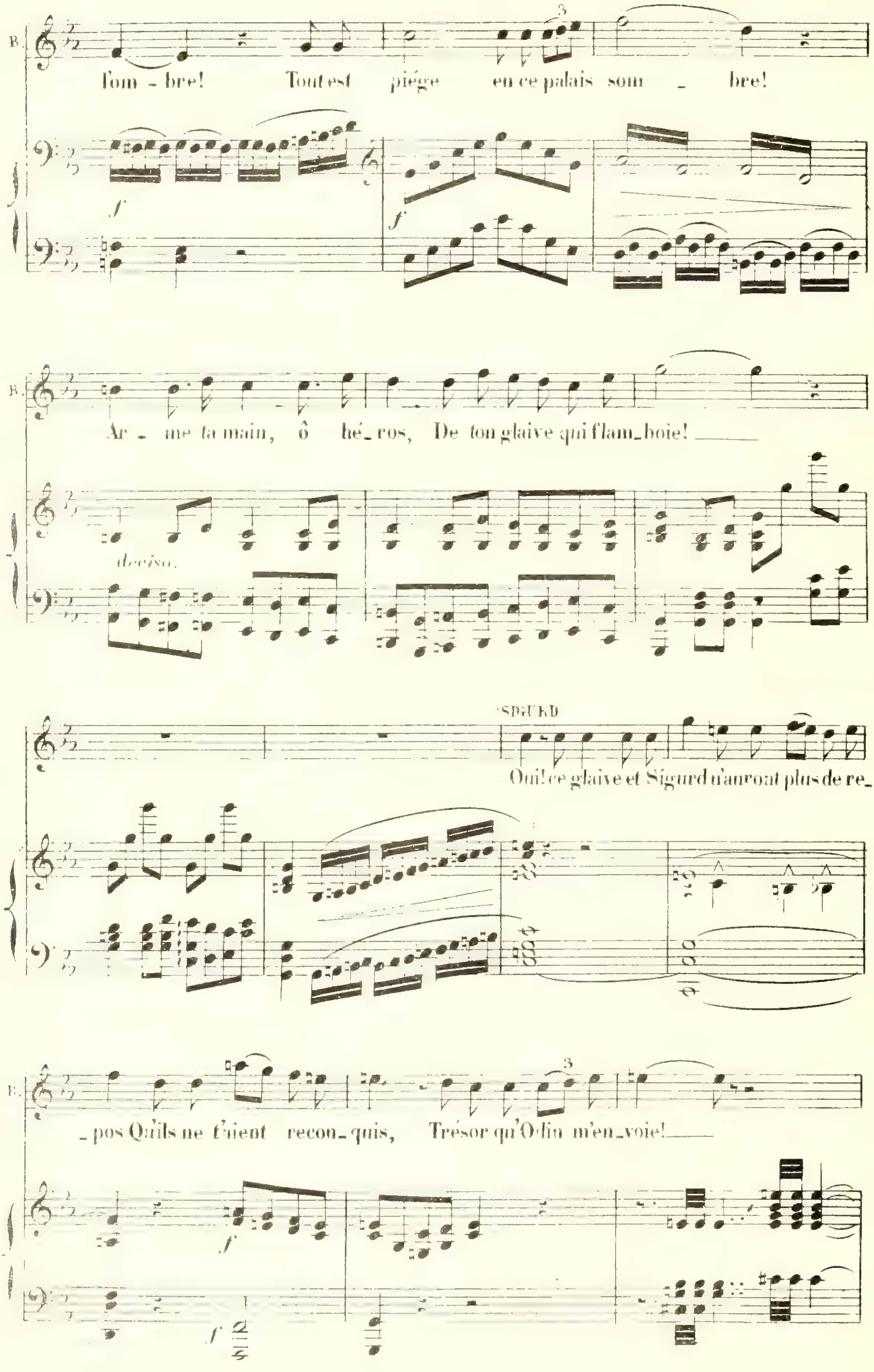
SIGURD.
Poco animato
_ez dans le tor _ rent!» _Quelsmagi _ques li_ens ____ veux-tu donc que je
bri _ se? Mon â _ me est-elle donc soumi _ se A l'ascen
_dant ____ des noirs es_prits? Suis-je donc _ _ enchaîné par un
Poco ritenuto
char _ me
BRUNEHILD.
_Obé

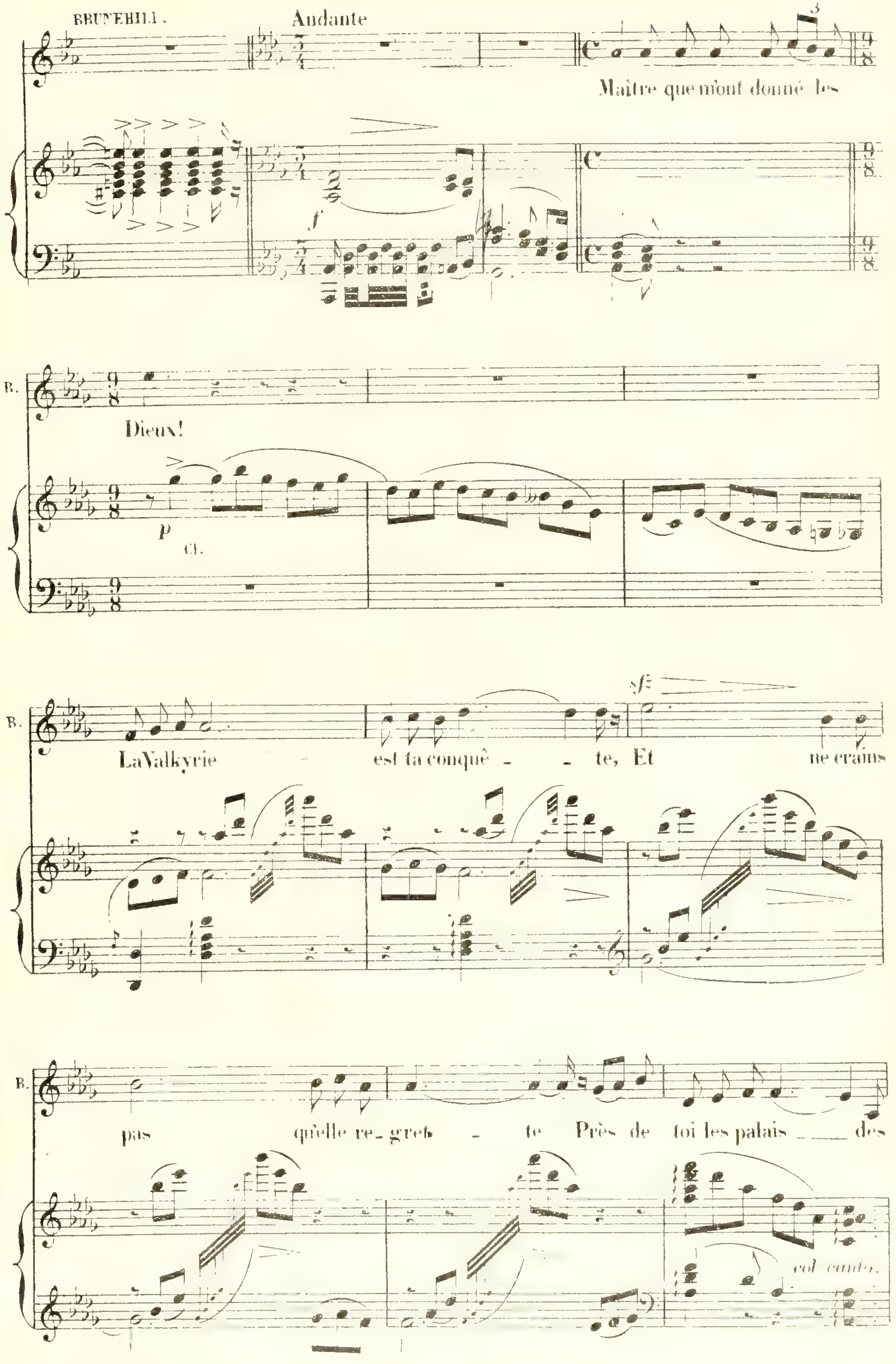

Tempo I°
_is!
«Avec ces fleurs
SIGURD.
«A_vec ces
p
M.G.
pp
que l'eau traîne en cou_rant,
fleurs que l'eau _ traîne en _ cou _
M.G.
A _vec ces fleurs qui vont aux préci_
_rant, Avec ces fleurs qui vont aux pré_ci _

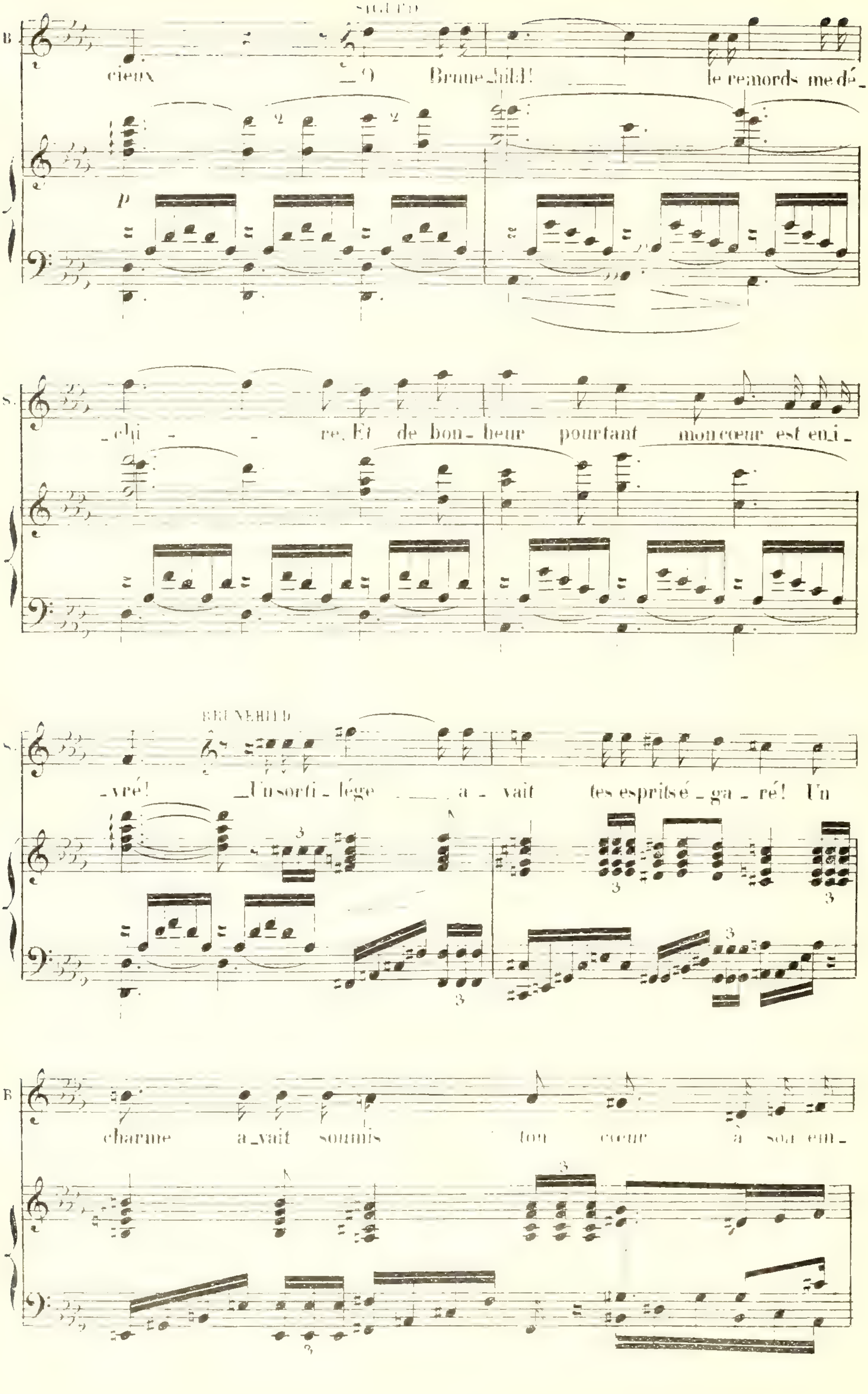

B.
-pi-ces,
A - vec ces
S.
-pi - - ces, A-vec ces
f
6
B.
fleurs, ter - ri - bles malé - fi - ces, Tom-
S.
fleurs, ter - ri - bles malé - fi - ces,
B.
-bez,
Rou-lez, fuy-
S.
A - vec ces fleurs, a-vec ces fleurs, fuy-
dimin:
p

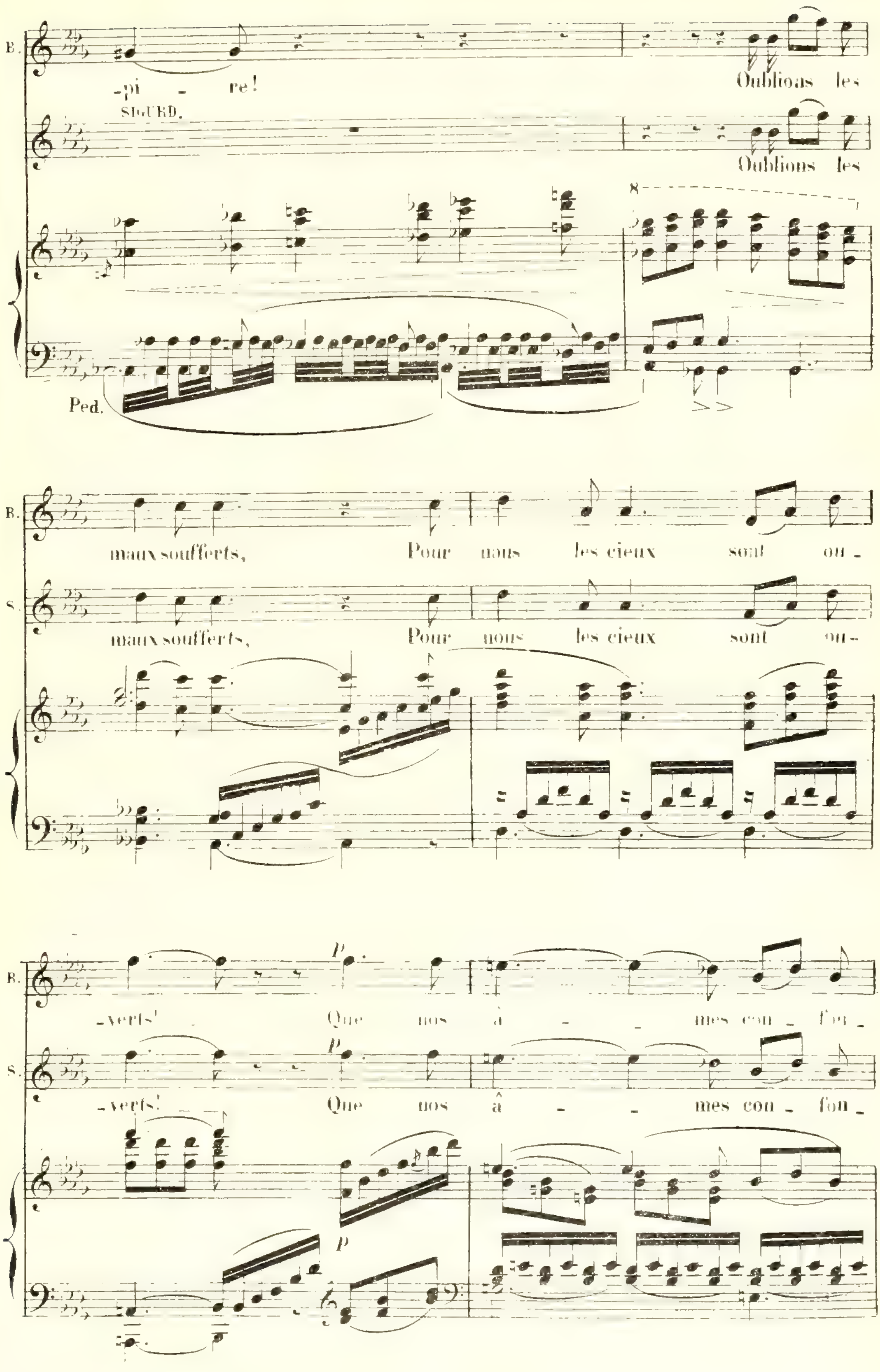

_ez dans le tor _ rent!»
_ ez _ _ dans le tor _ rent!»
f
SIGURD.
Andte maestoso
Andte maestoso
O lumiè_re sou_
ff
dai _ ne Dont l'éclat m'éblou_it! Je portais u_ne

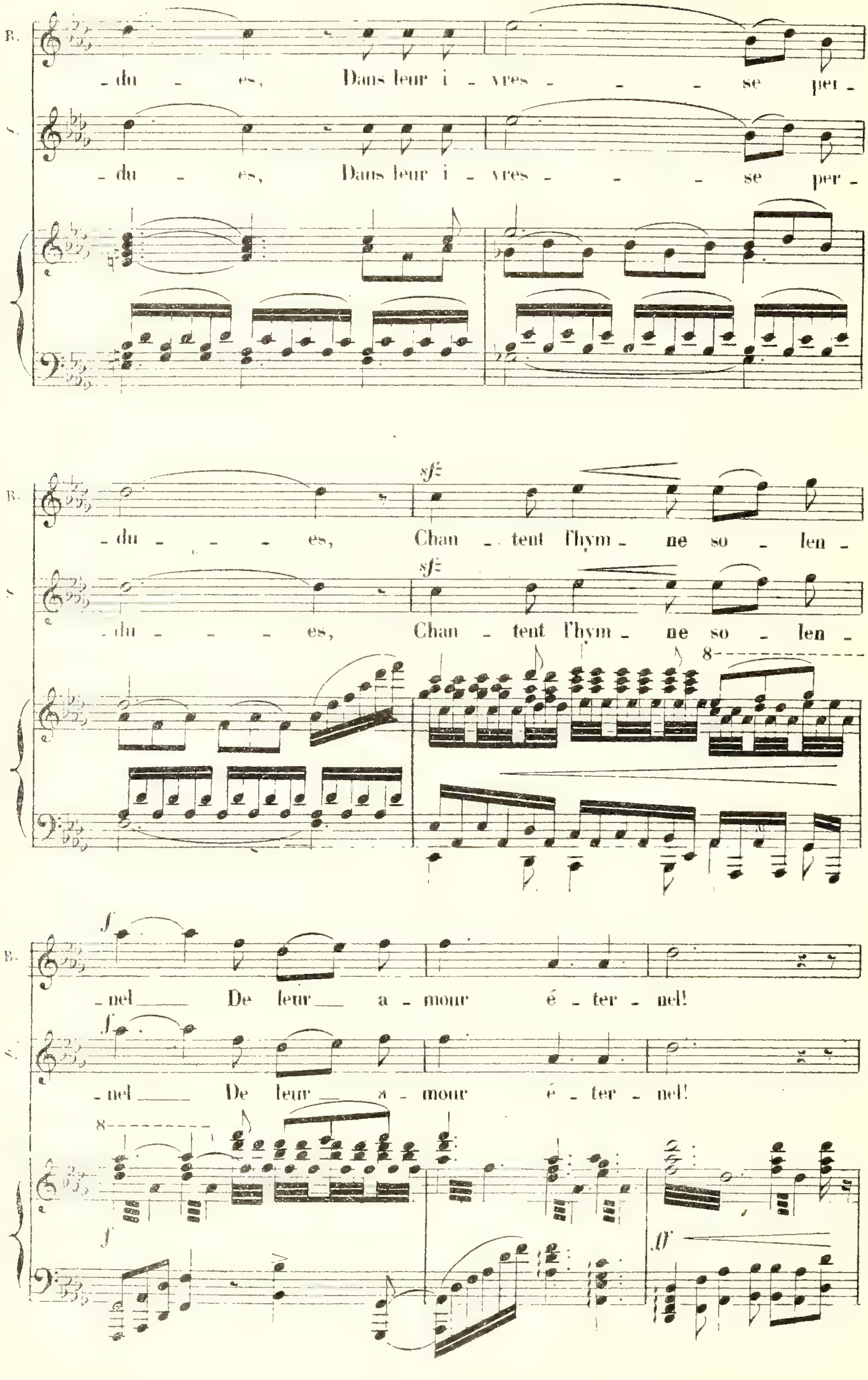

S.
chaî - - ne, Mais tout s'é_vanou - it!
Brunehild, ô dé - es - se, O présent, que les Dieux ont fait à ma jeu-
_nes - se! Je t'ai - me!
BRUNEHILD.
_Jus_tes
All° agitato
B.
cieux! un poi - guard a bril - lé dans

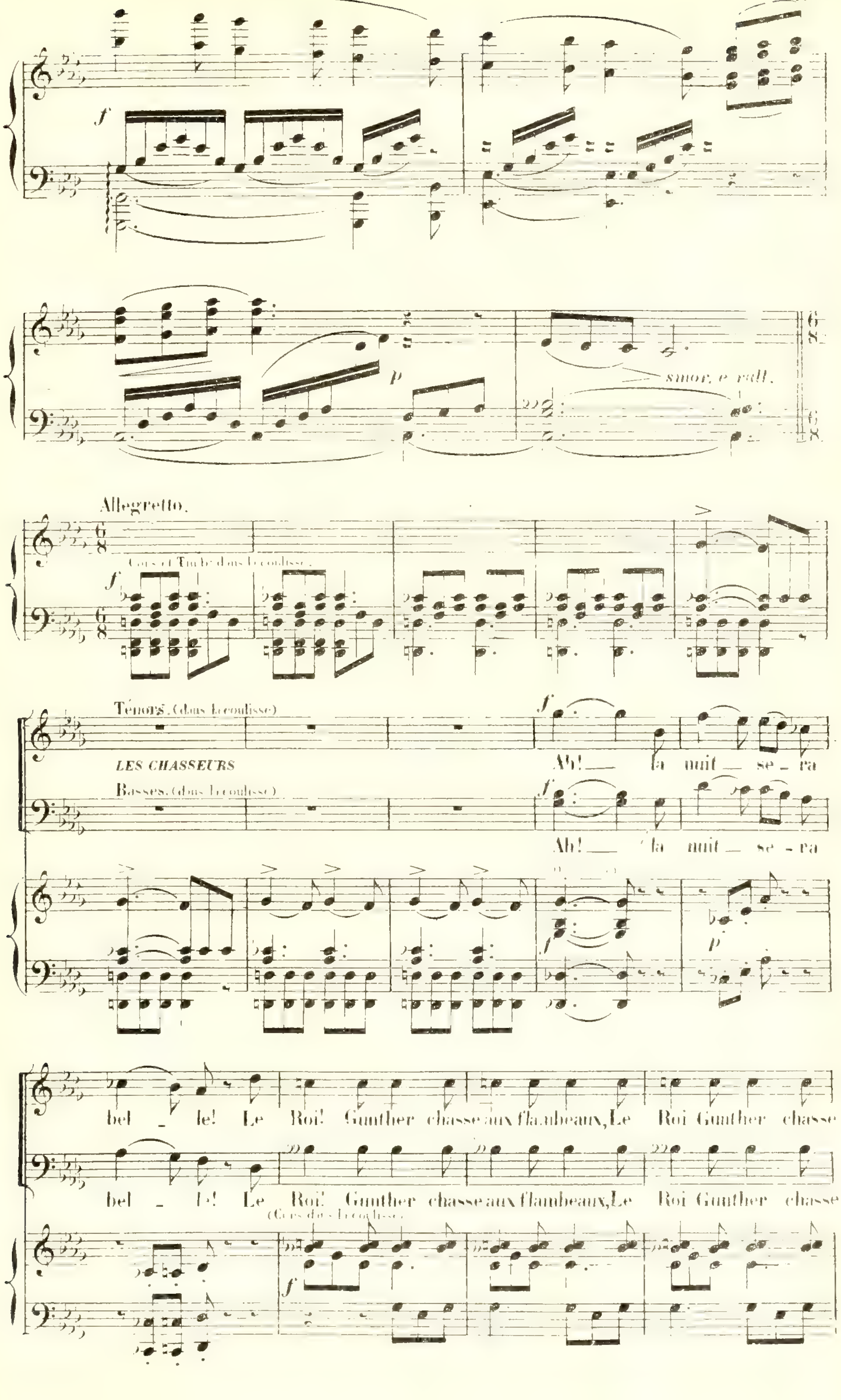

B.
l'om - bre! Tout est piége en ce palais som - bre!
f
f
B.
Ar - me ta main, ô hé - ros, De ton glaive qui flam - boie!
deciso.
SIGURD
Oui! ce glaive et Sigurd n'auront plus de re -
B.
- pos Qu'ils ne t'aient recon - quis, Trésor qu'Odin m'en - voie!
f
f

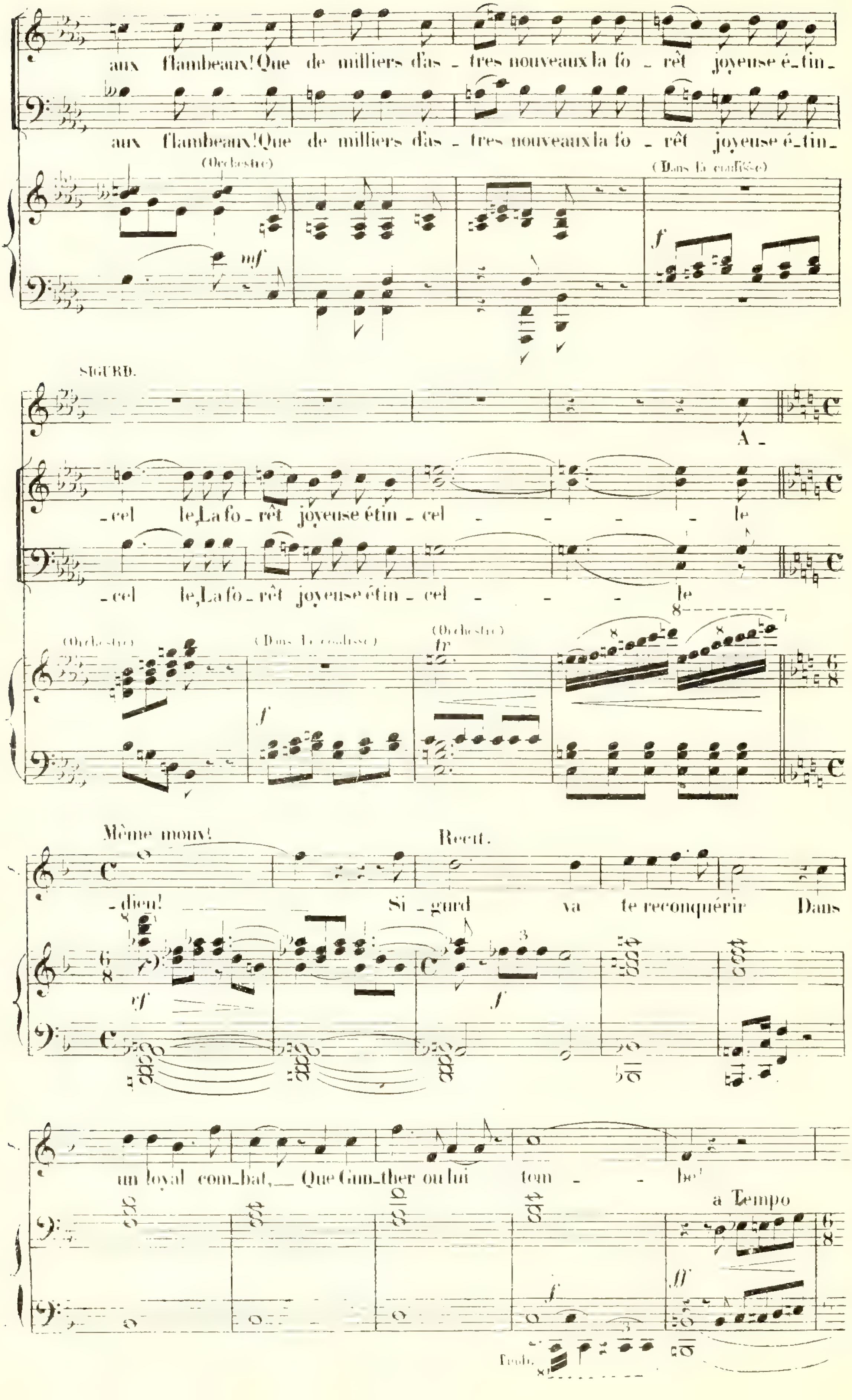

BRUNEHILD.
Andante
Maître que m'ont donné les
Dieux!
p
Cl.
f
B.
La Valkyrie est ta conquê - - te, Et ne crains
sf
pas qu'elle re_gret - te Près de toi les palais ___ des
col canto.

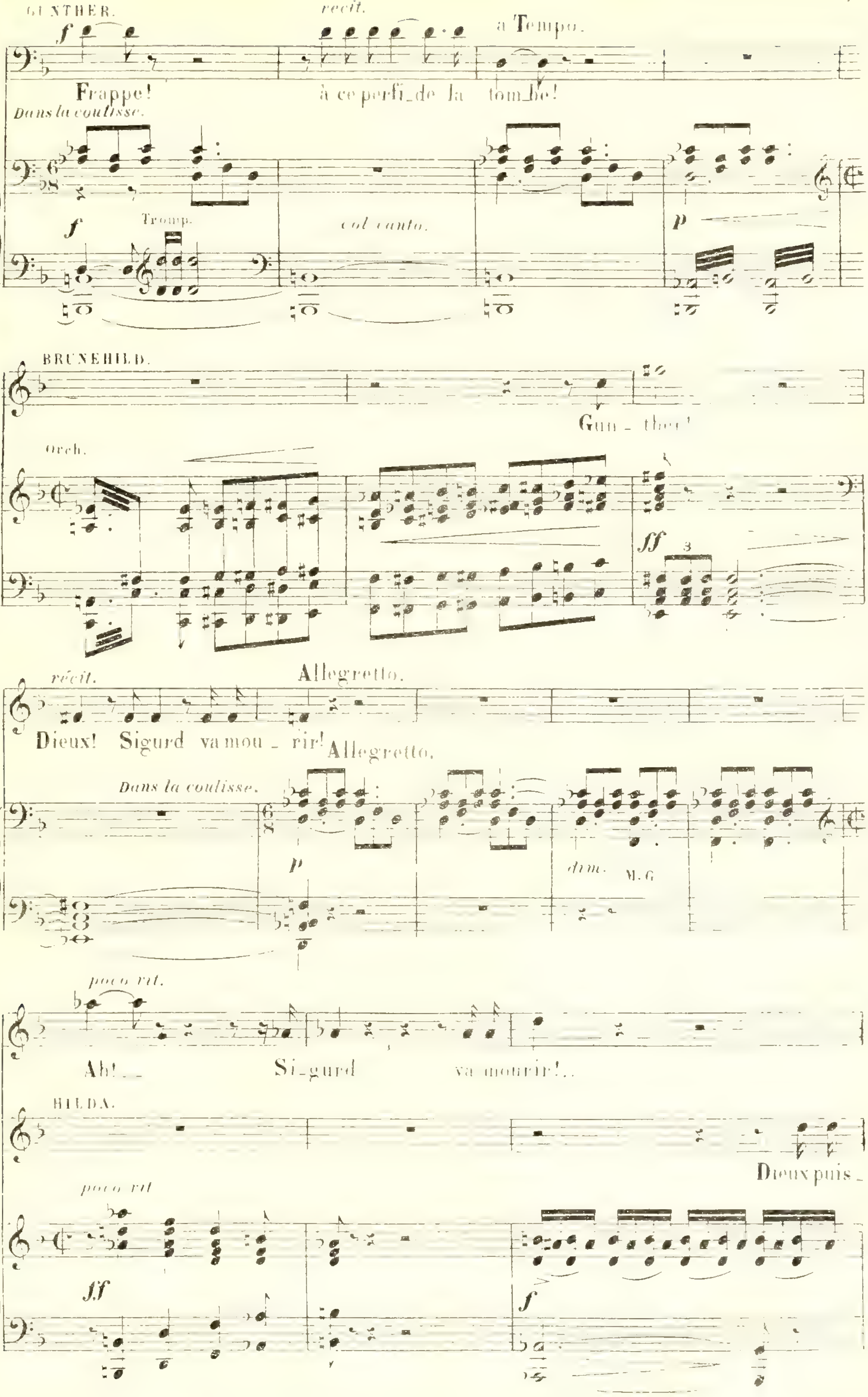

SIGURD
cieux
_O Brune_hild! le remords me dé_
_chi - - re. Et de bon_heur pourtant mon cœur est en_i_
BRUNEHILD
_vré! _Un sorti_lége _a_vait tes esprits é_ga_ré! Un
charme a_vait soumis ton cœur à son em_

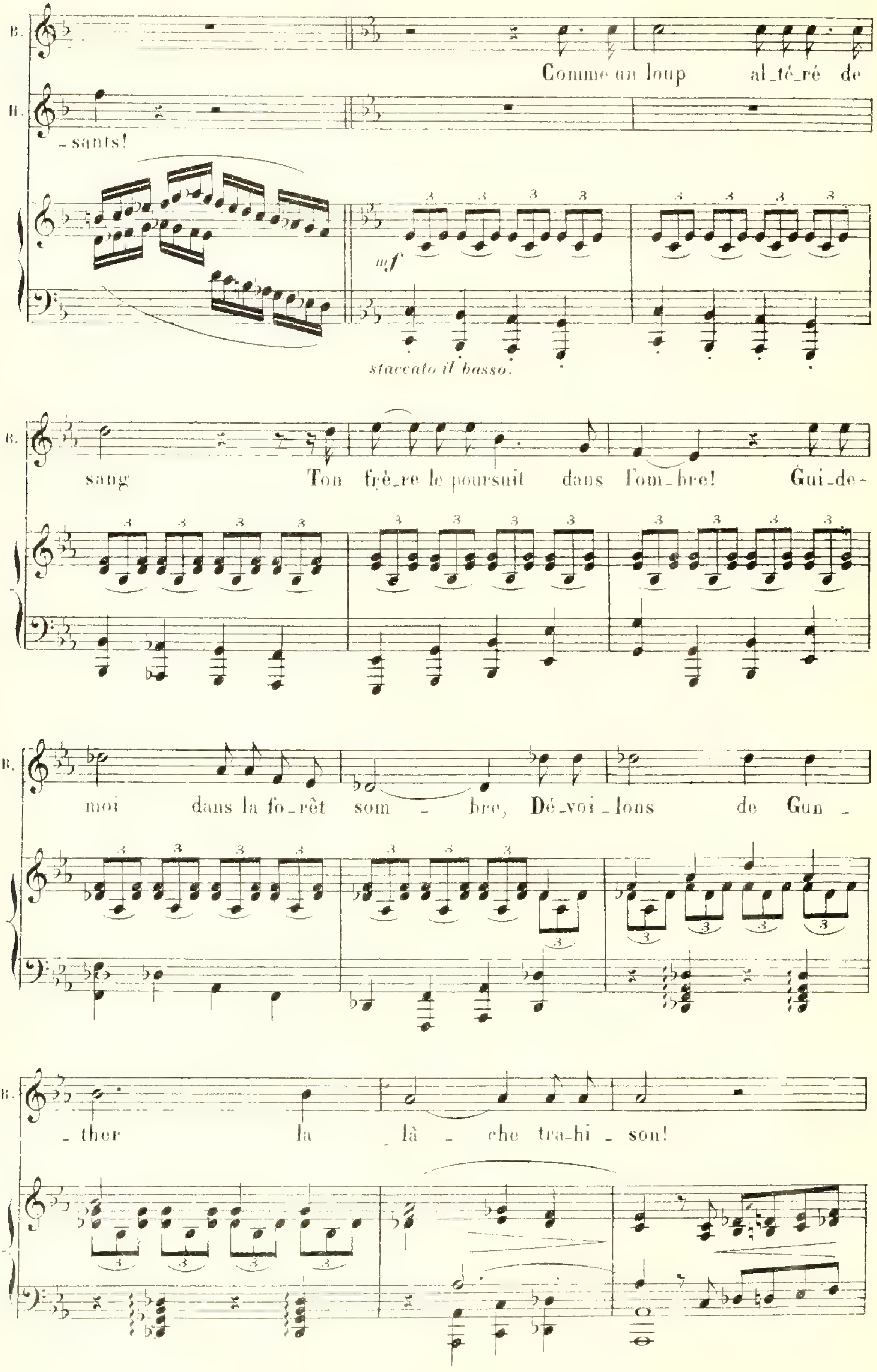

B.
-pi - re!
Oublions les
SIGURD.
Oublions les
Ped.
B.
maux soufferts, Pour nous les cieux sont ou-
S.
maux soufferts, Pour nous les cieux sont ou-
B.
-verts! Que nos â - - mes con - fon-
S.
-verts! Que nos â - - mes con - fon-
p

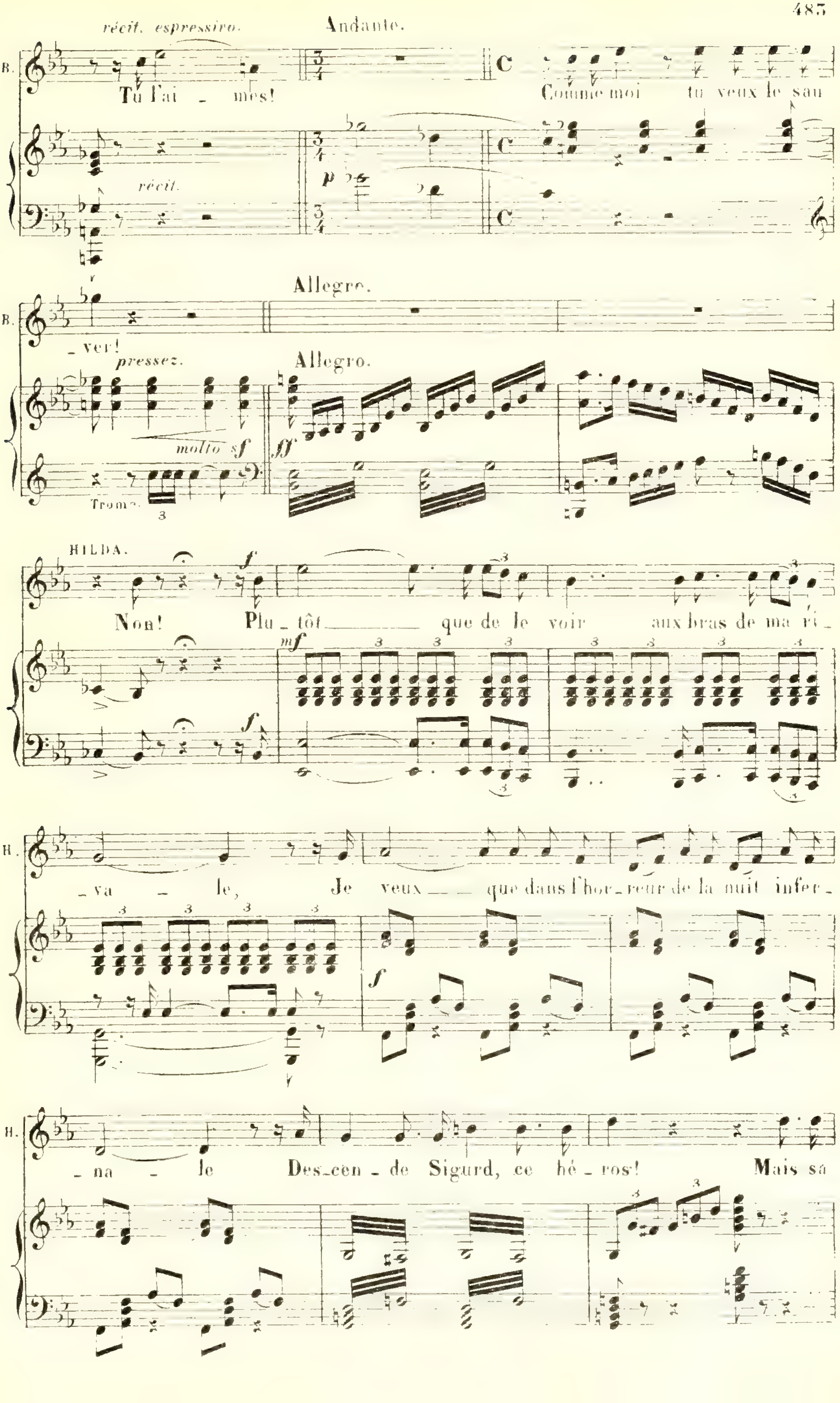

B.
- du - es, Dans leur i - vres - - - se per -
S.
- du - es, Dans leur i - vres - - - se per -
B.
sf
- du - - - es, Chan - tent l'hym - ne so - len -
S.
sf
- du - - - es, Chan - tent l'hym - ne so - len -
8
B.
f
- nel De leur a - mour é - ter - nel!
S.
f
- nel De leur a - mour é - ter - nel!
8
f
ff

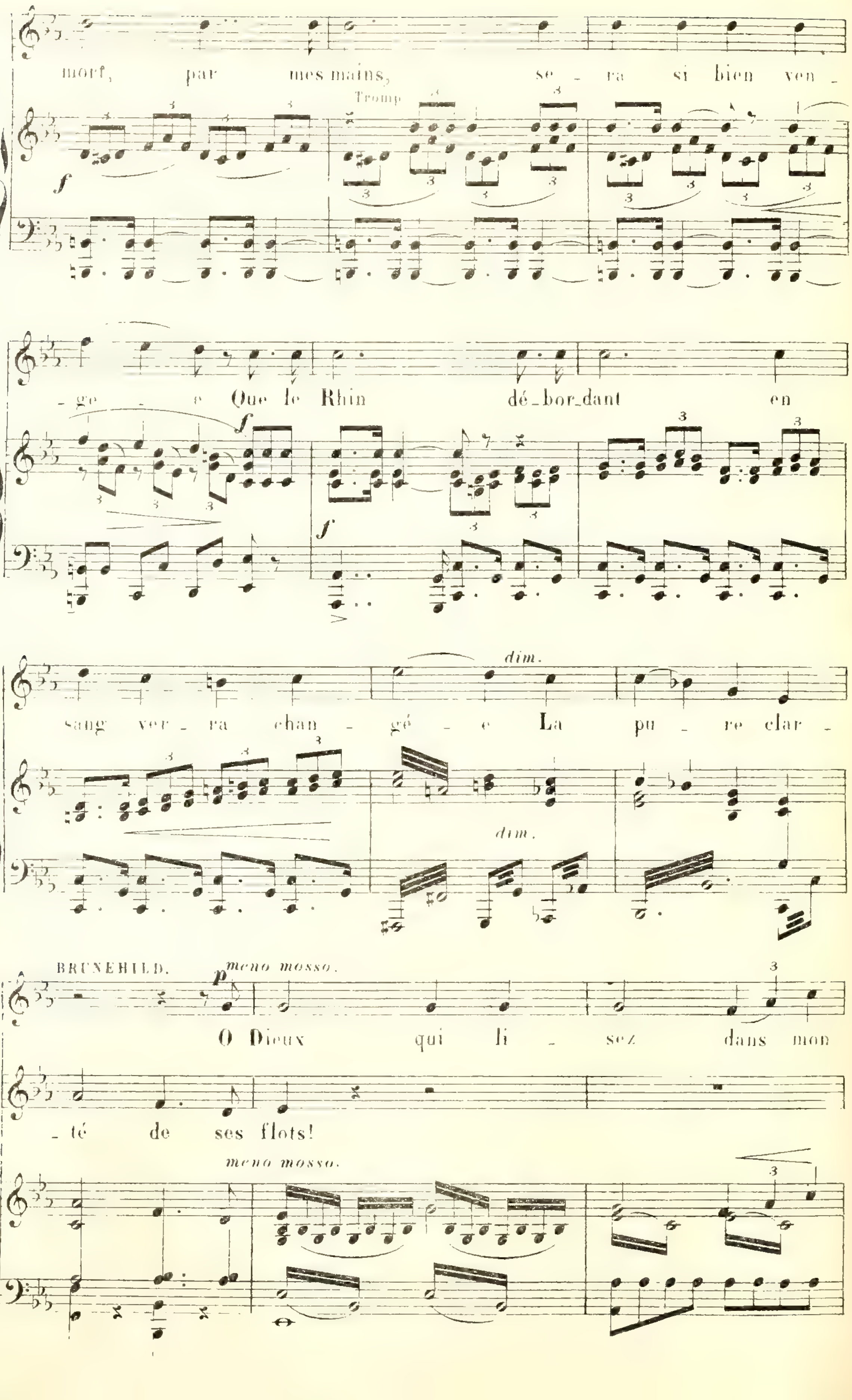

f
p
smor. e rall.
Allegretto.
Ténors. (dans la coulisse)
LES CHASSEURS
Basses. (dans la coulisse)
Ah! la nuit se - ra
bel - le! Le Roi! Gunther chasse aux flambeaux, Le Roi Gunther chasse
(Cors dans la coulisse)

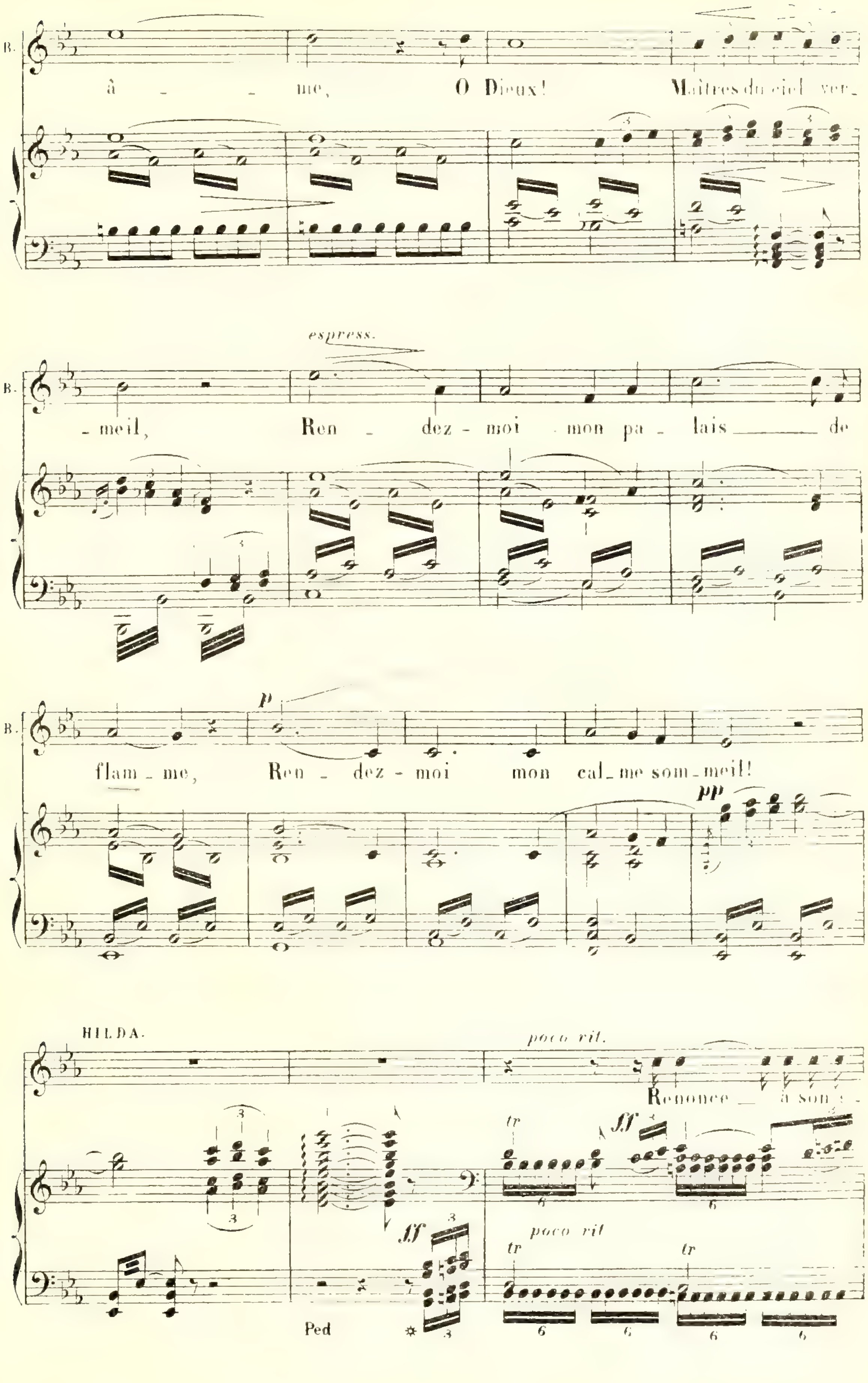

aux flambeaux! Que de milliers d'as _ tres nouveaux la fo _ rêt joyeuse é_tin_
aux flambeaux! Que de milliers d'as _ tres nouveaux la fo _ rêt joyeuse é_tin_
(Orchestre)
(Dans la coulisse)
mf
f
SIGURD.
A _
_cel le, La fo _ rêt joyeuse étin _ cel _ _ _ _ _ le
_cel le, La fo _ rêt joyeuse étin _ cel _ _ _ le
(Orchestre)
(Dans la coulisse)
(Orchestre)
tr
Même mouv!
Recit.
_dieu! Si _ gurd va te reconquérir Dans
un loyal com_bat, Que Gun_ther ou lui tom _ _ be!
a Tempo
ff
Ped.

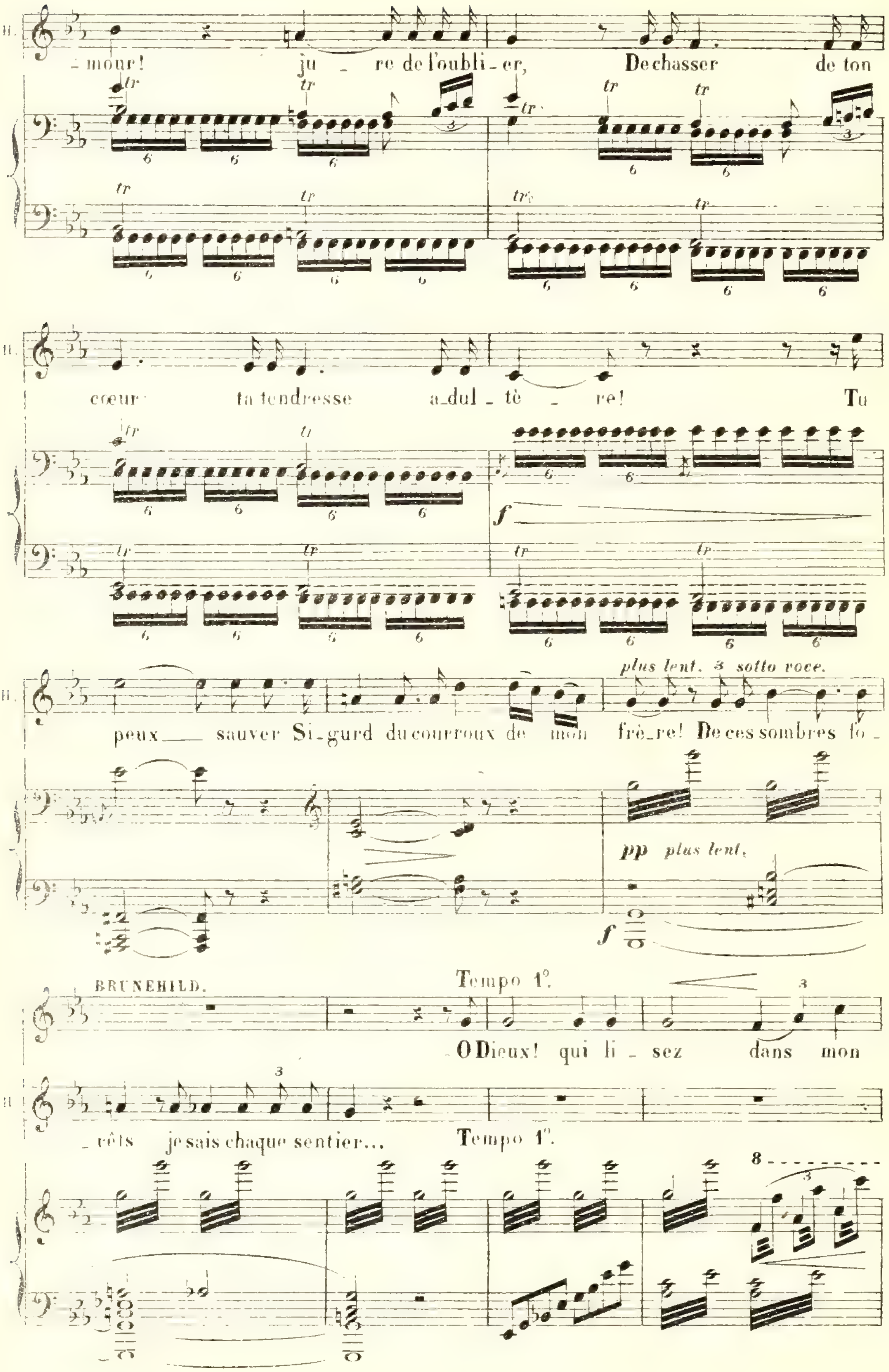

GUNTHER.
récit.
a Tempo.
Frappe! à ce perfide la tombe!
Dans la coulisse.
Tromp.
col canto.
BRUNEHILD.
Gunther!
Orch.
récit.
Allegretto.
Dieux! Sigurd va mourir!
Dans la coulisse.
dim.
M.G
poco rit.
Ah!__ Sigurd va mourir!..
HILDA.
Dieux puis_

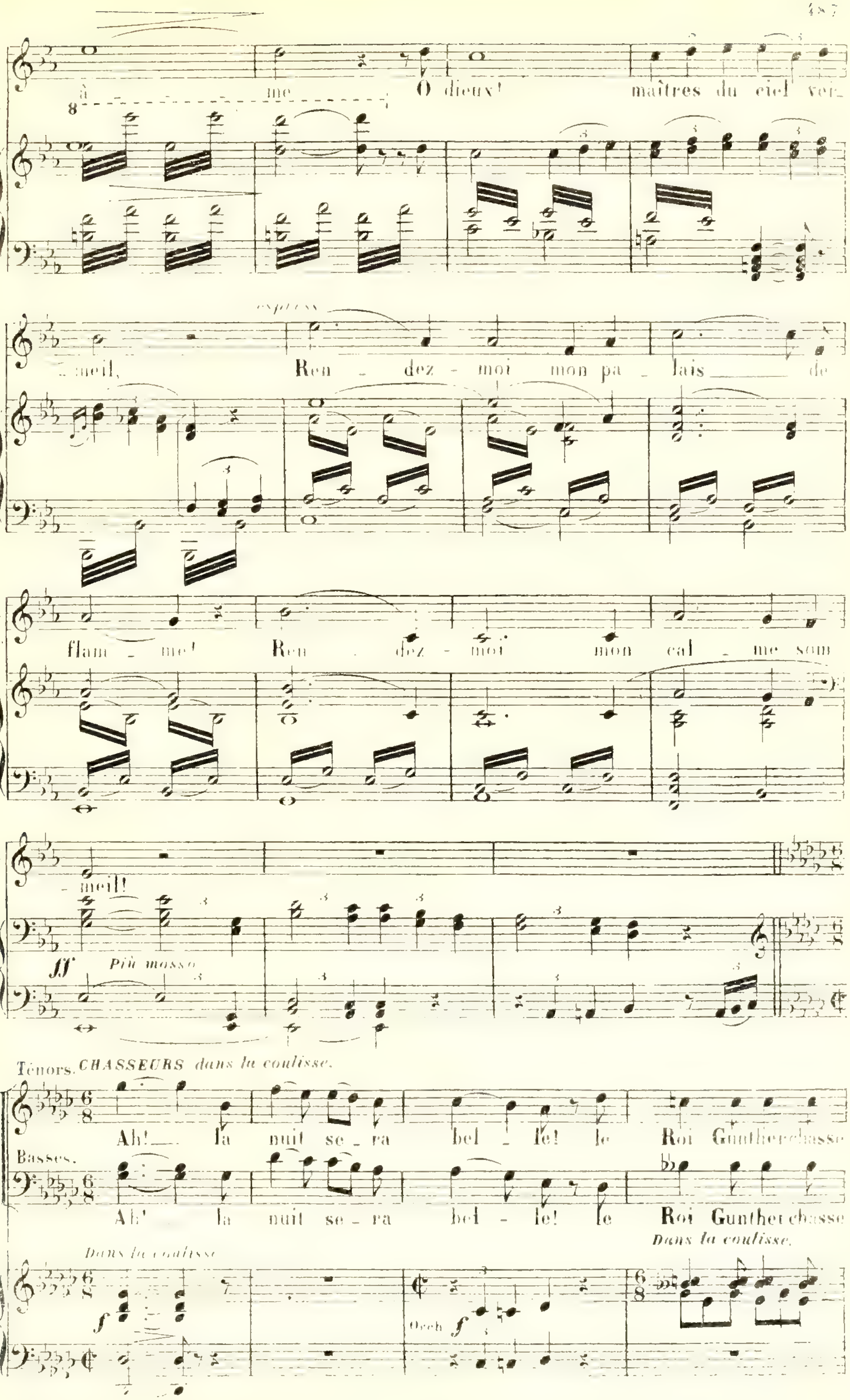

B.
H.
Comme un loup al_té_ré de
_sants!
staccato il basso.
mf
sang Ton frè_re le poursuit dans l'om_bre! Gui_de-
moi dans la fo_rêt som _ bre, Dé_voi_lons de Gun _
_ther la _ lâ _ che tra_hi _ son!

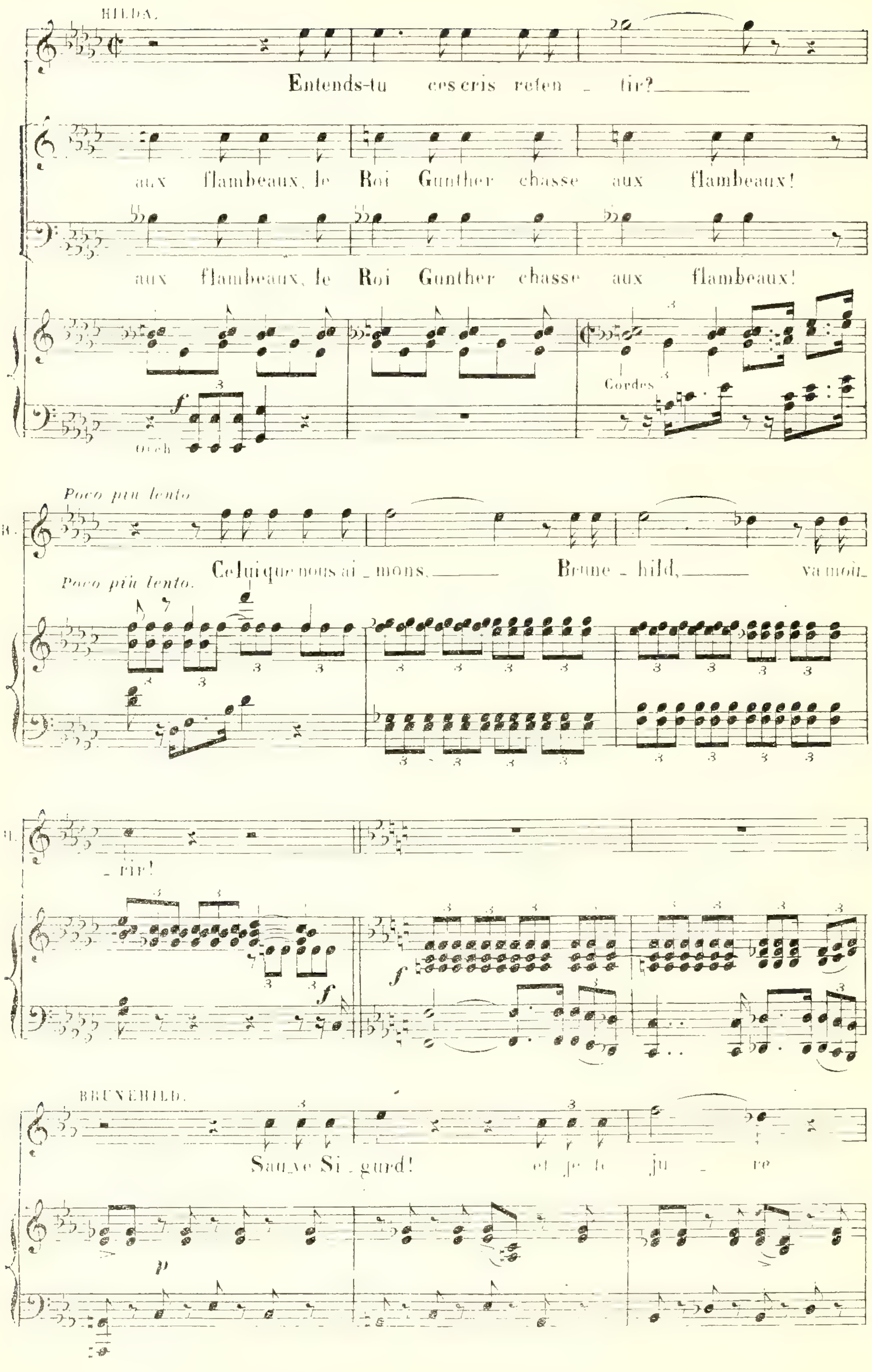

récit. espressivo.
Andante.
B.
Tu l'ai - mes! Comme moi tu veux le sau
récit.
p
- ver!
Allegro.
pressez.
molto sf
Tromb.
ff
HILDA.
f
Non! Plu - tôt que de le voir aux bras de ma ri -
mf
H.
- va - le, Je veux que dans l'hor - reur de la nuit infer -
f
H.
- na - le Des - cen - de Sigurd, ce hé - ros! Mais sa

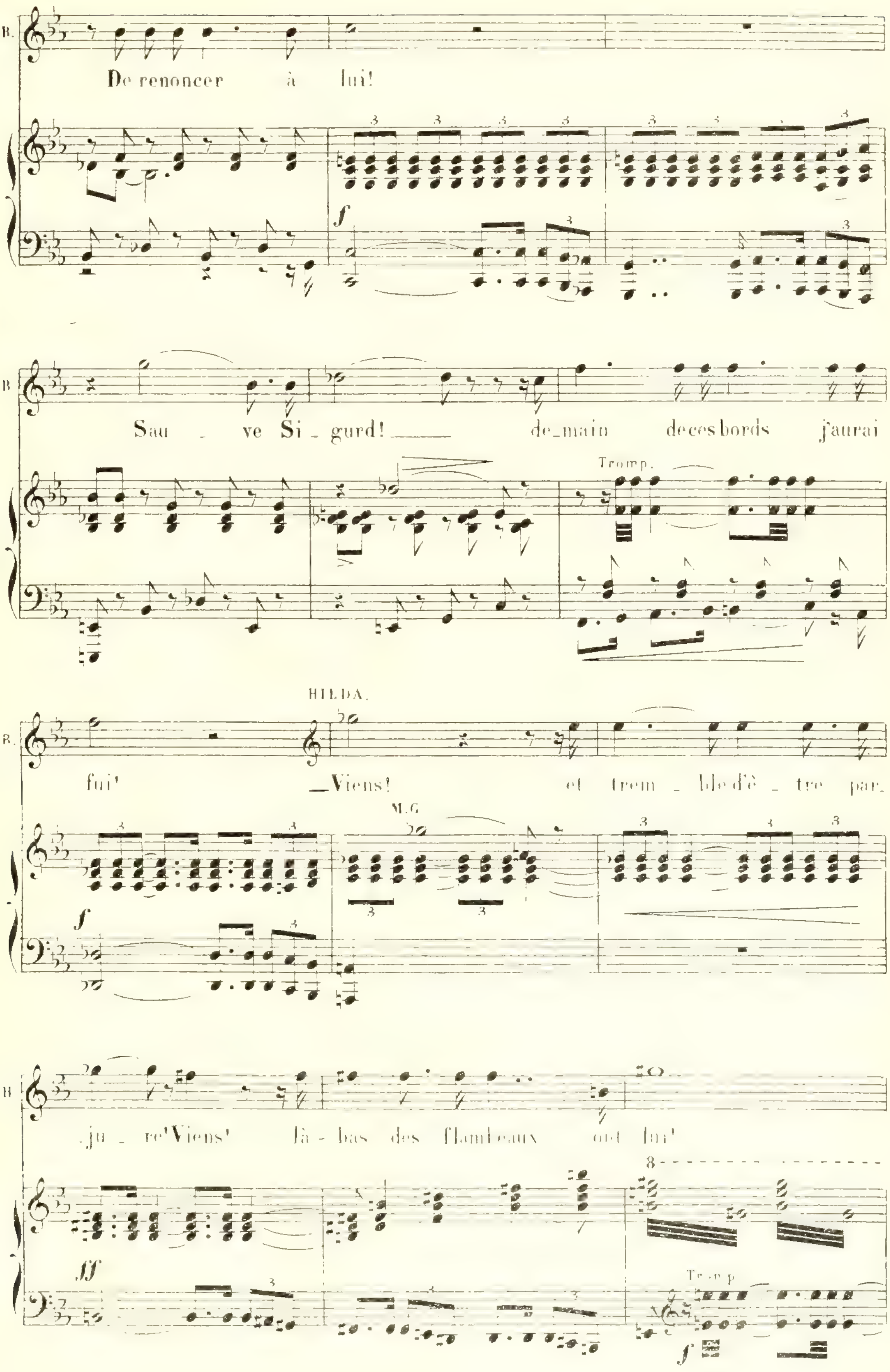

H
mort, par mes mains, se _ ra si bien ven _
Tromp.
f
H
_ ge _ e Que le Rhin dé_bor_dant en
f
f
H
sang ver _ ra chan _ gé _ e La pu _ re clar _
dim.
dim.
BRUNEHILD.
meno mosso.
p
O Dieux qui li _ sez dans mon
H.
_ té de ses flots!
meno mosso.

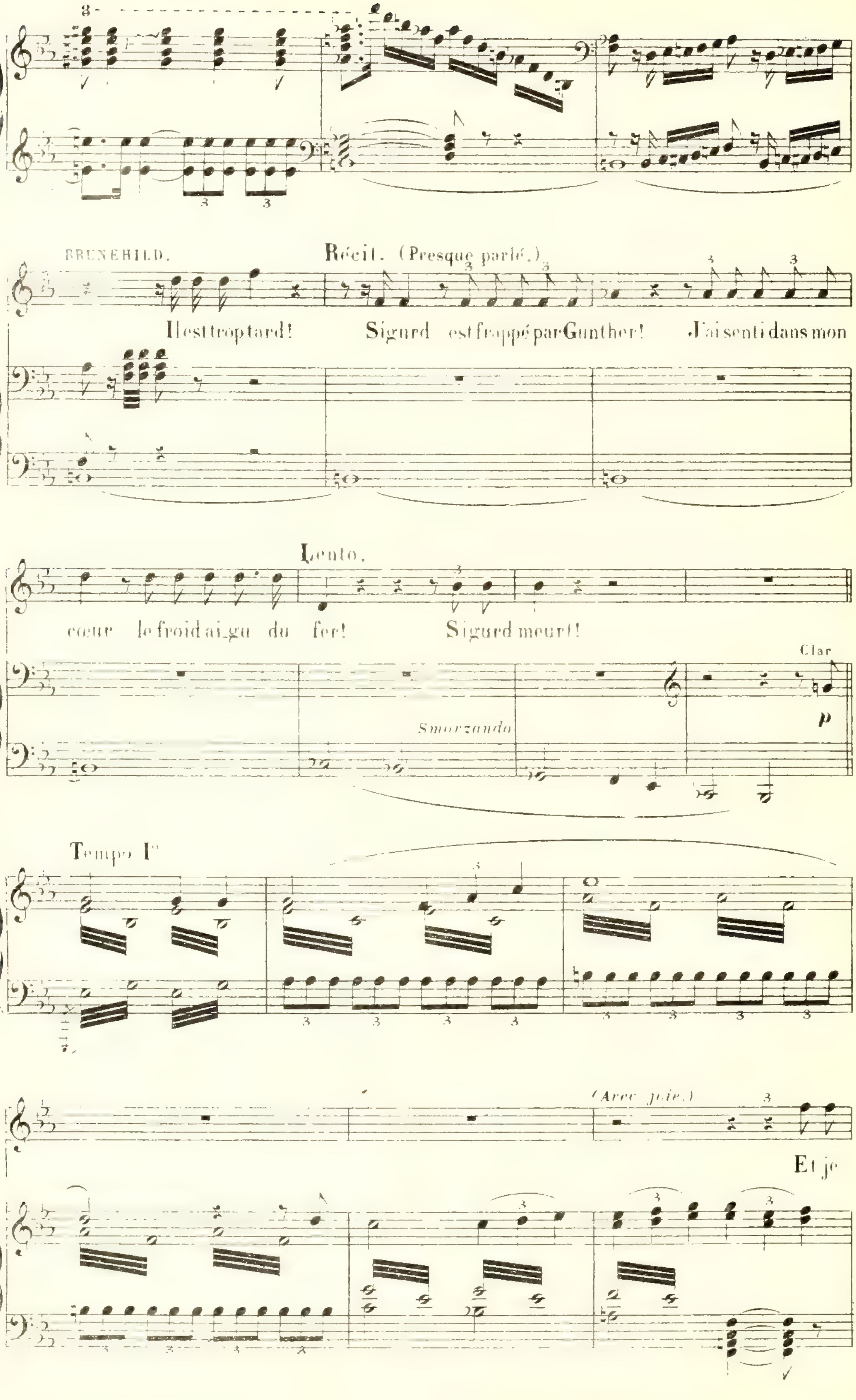

B.
à - - me, O Dieux! Maîtres du ciel ver-
B.
espress.
-meil, Ren - dez - moi mon pa - lais de
B.
p
flam - me, Ren - dez - moi mon cal - me som - meil!
pp
HILDA.
poco rit.
Renonce à son
tr
ff
poco rit
Ped

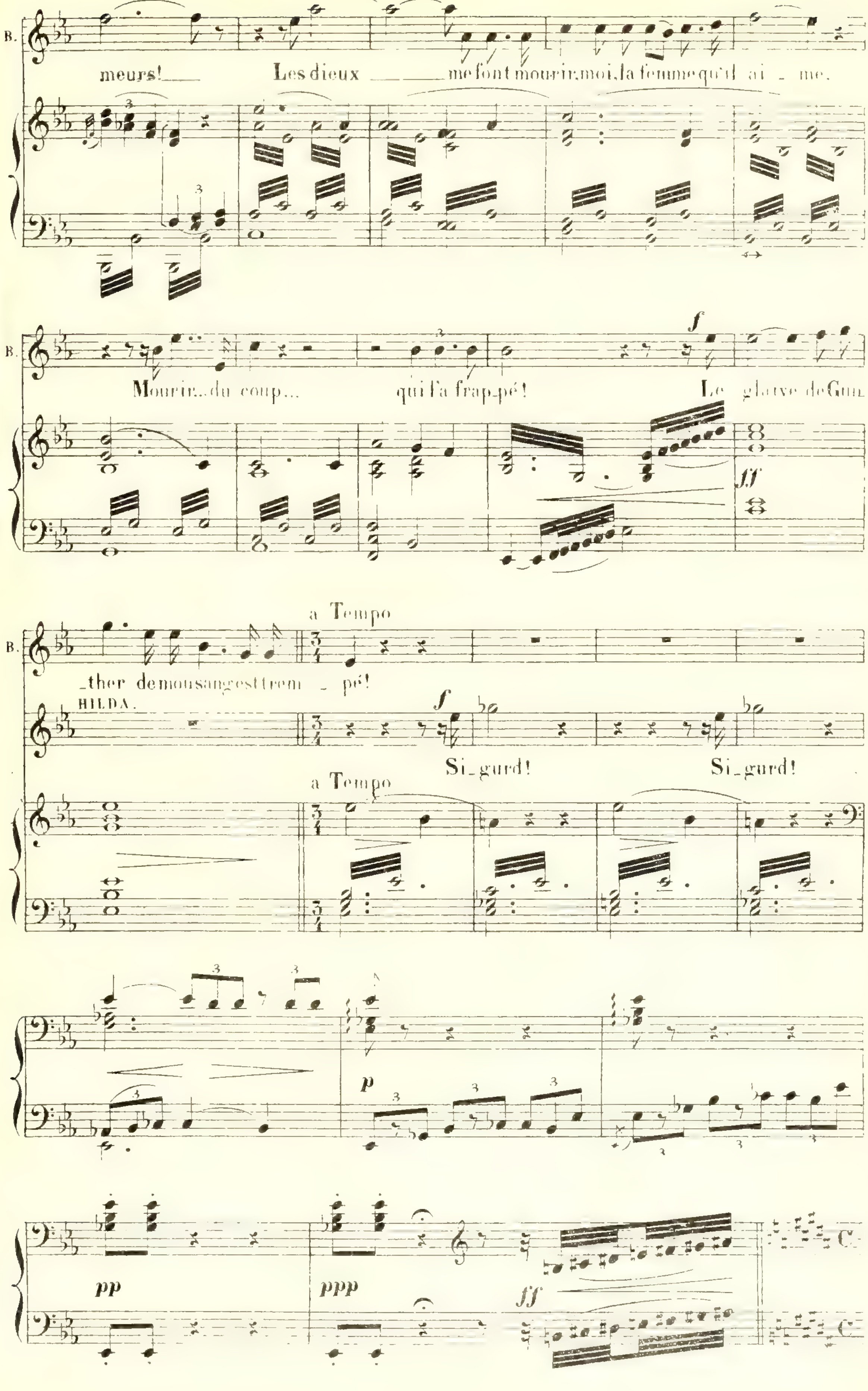

H.
_mour! ju _ re de l'oubli _ er, De chasser de ton
tr
6
H.
cœur ta tendresse a_dul _ tè _ re! Tu
f
H.
plus lent. 3 sotto voce.
peux___ sauver Si_gurd du courroux de mon frè_re! De ces sombres fo _
pp plus lent.
f
BRUNEHILD.
Tempo 1°.
_O Dieux! qui li _ sez dans mon
H.
_rêts je sais chaque sentier...
Tempo 1°.
8


B.
à - - - me
O dieux!
maîtres du ciel ver-
- meil,
express.
Ren - dez - moi mon pa - lais de
flam - me!
Ren - dez - moi mon cal - me som
- meil!
ff
Più mosso
Ténors. CHASSEURS dans la coulisse.
Ah! la nuit se - ra bel - le! le Roi Gunther chasse
Basses.
Ah! la nuit se - ra bel - le! le Roi Gunther chasse
Dans la coulisse.
Dans la coulisse.
Orch.

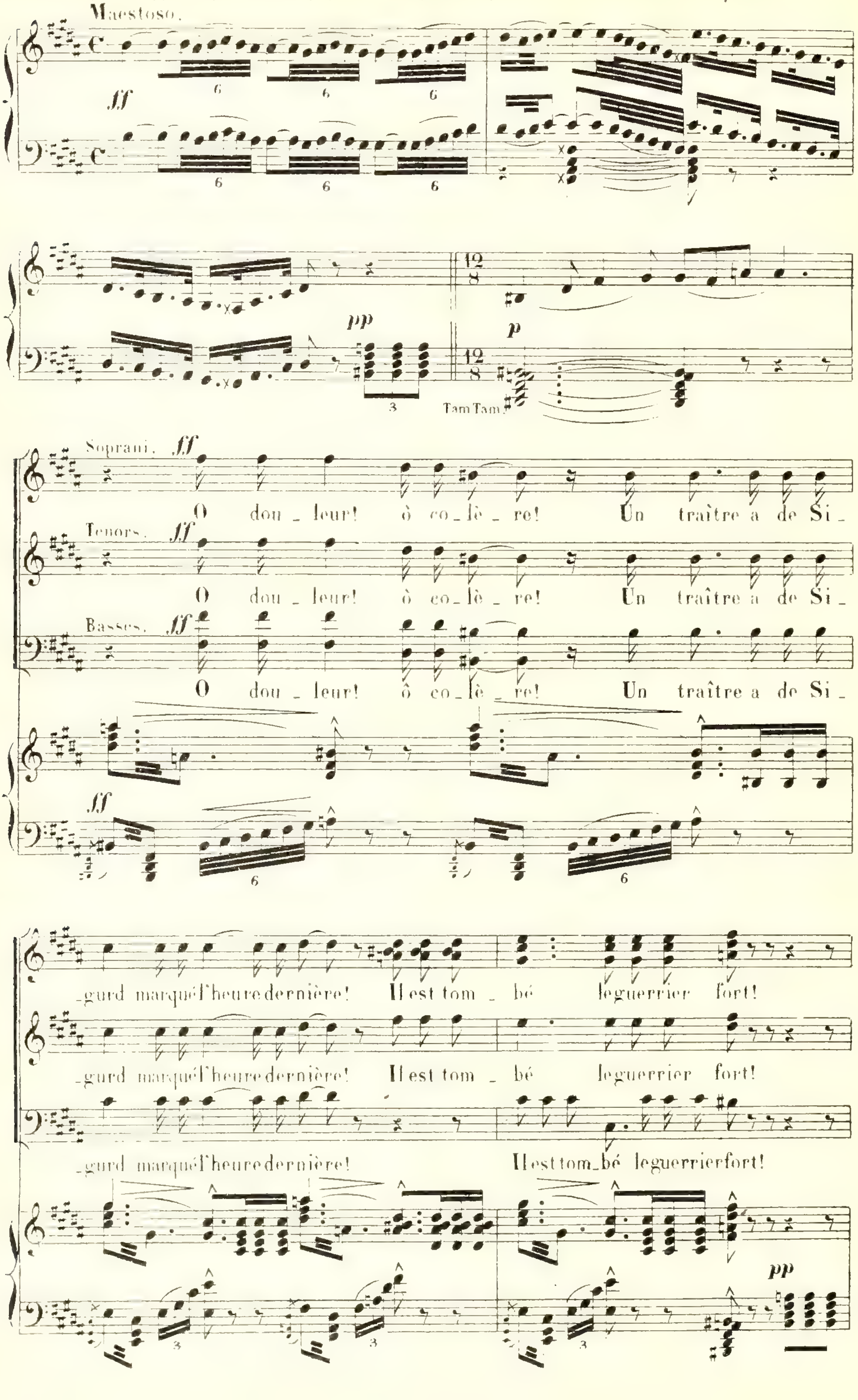

HILDA.
Entends-tu ces cris reten _ tir?
aux flambeaux, le Roi Gunther chasse aux flambeaux!
aux flambeaux, le Roi Gunther chasse aux flambeaux!
Orch.
Cordes
Poco più lento
Celui que nous ai _ mons, Brune _ hild, va mou_
Poco più lento.
_ rir!
BRUNEHILD.
Sau_ve Si _ gurd! et je le ju _ re

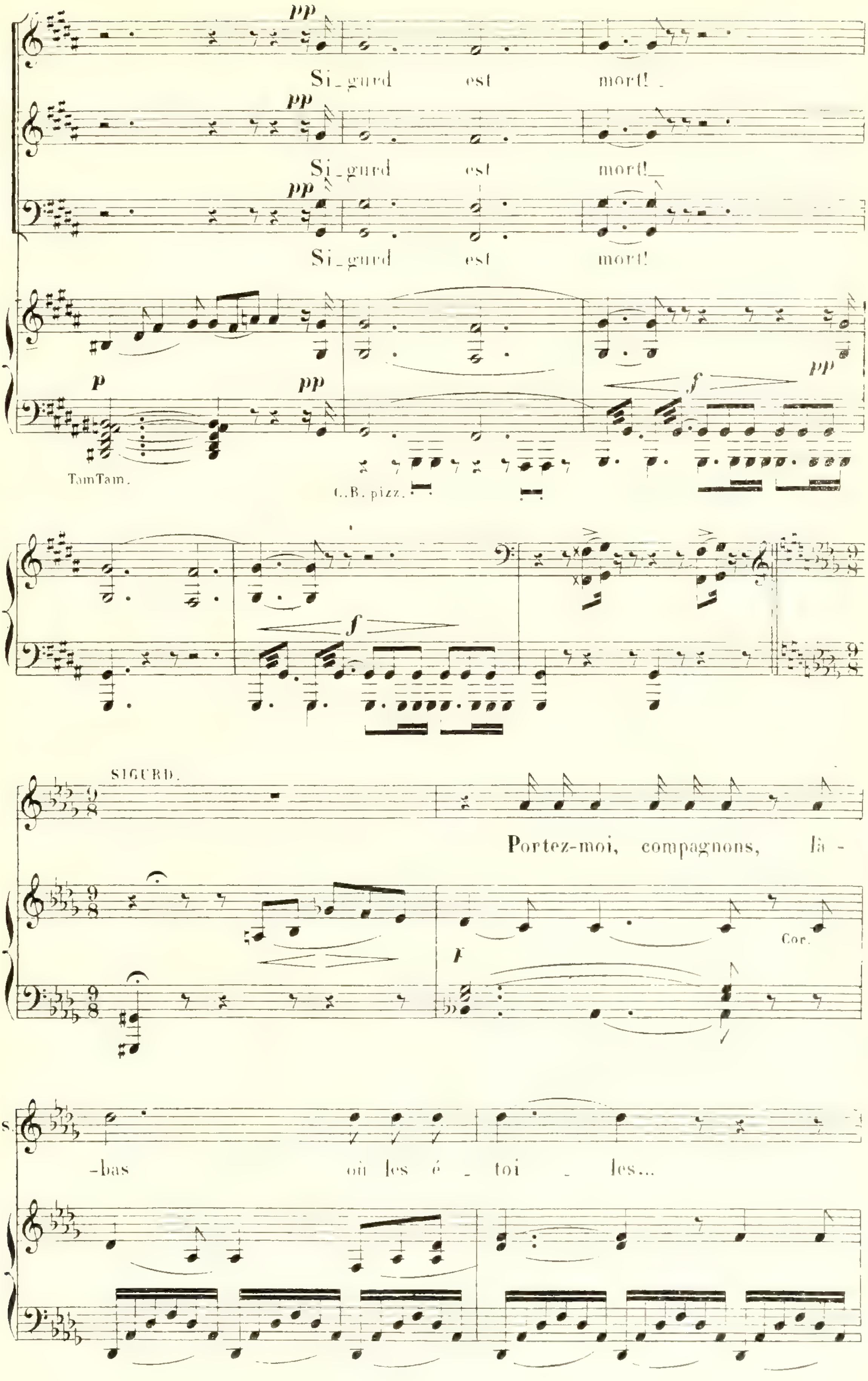

B.
De renoncer à lui!
Sau - ve Si - gurd! de_main de ces bords j'aurai
Tromp.
HILDA.
fui! _Viens! et trem - ble d'ê - tre par
M.G
ju - re! Viens! là - bas des flambeaux ont lui!
Tromp.

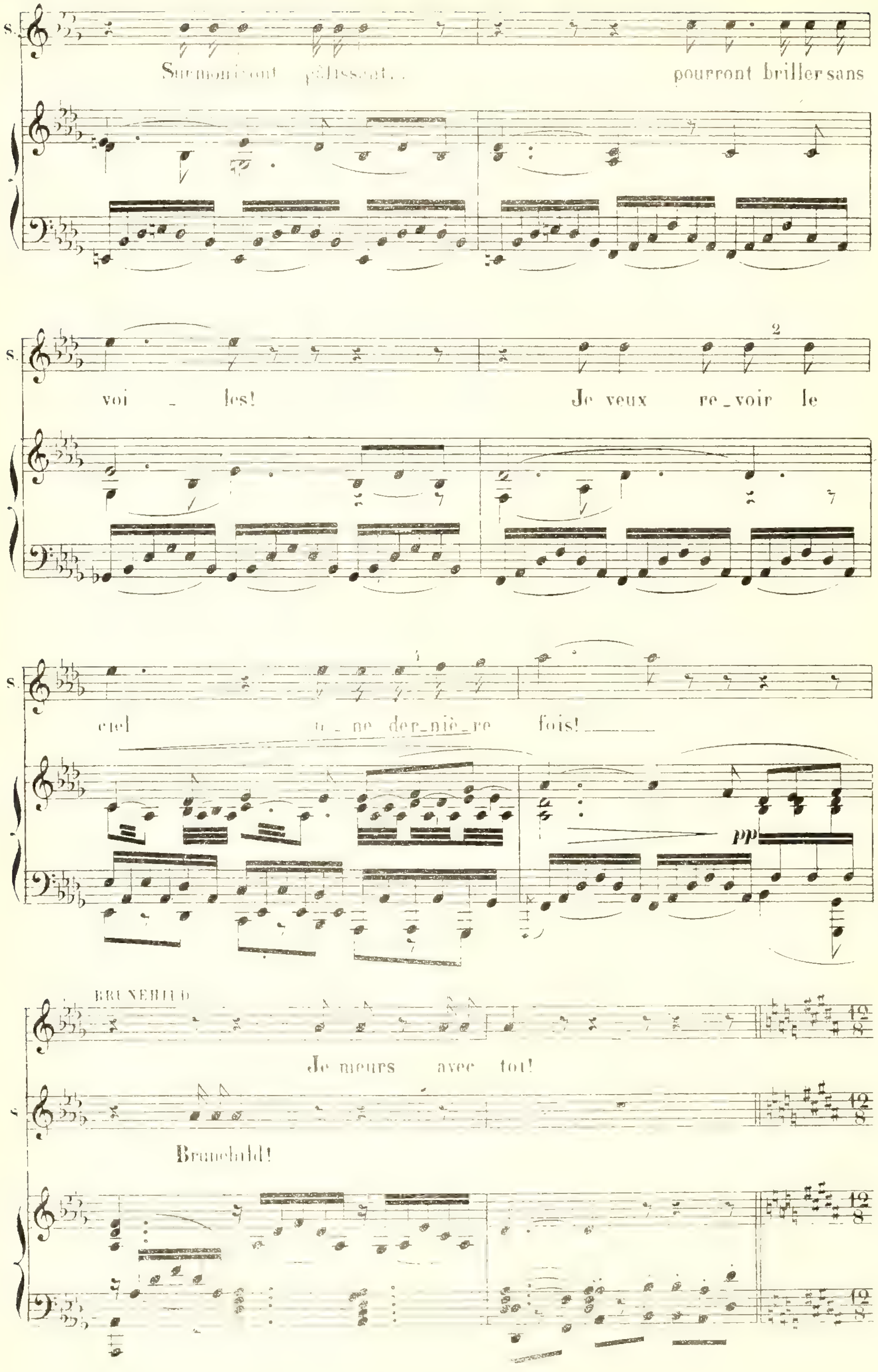

BRUNEHILD.
Récit. (Presque parlé.)
Il est trop tard! Sigurd est frappé par Gunther! J'ai senti dans mon
Lento.
cœur le froid ai_gu du fer! Sigurd meurt!
Smorzando
Clar
p
Tempo I°
(Avec joie.)
Et je

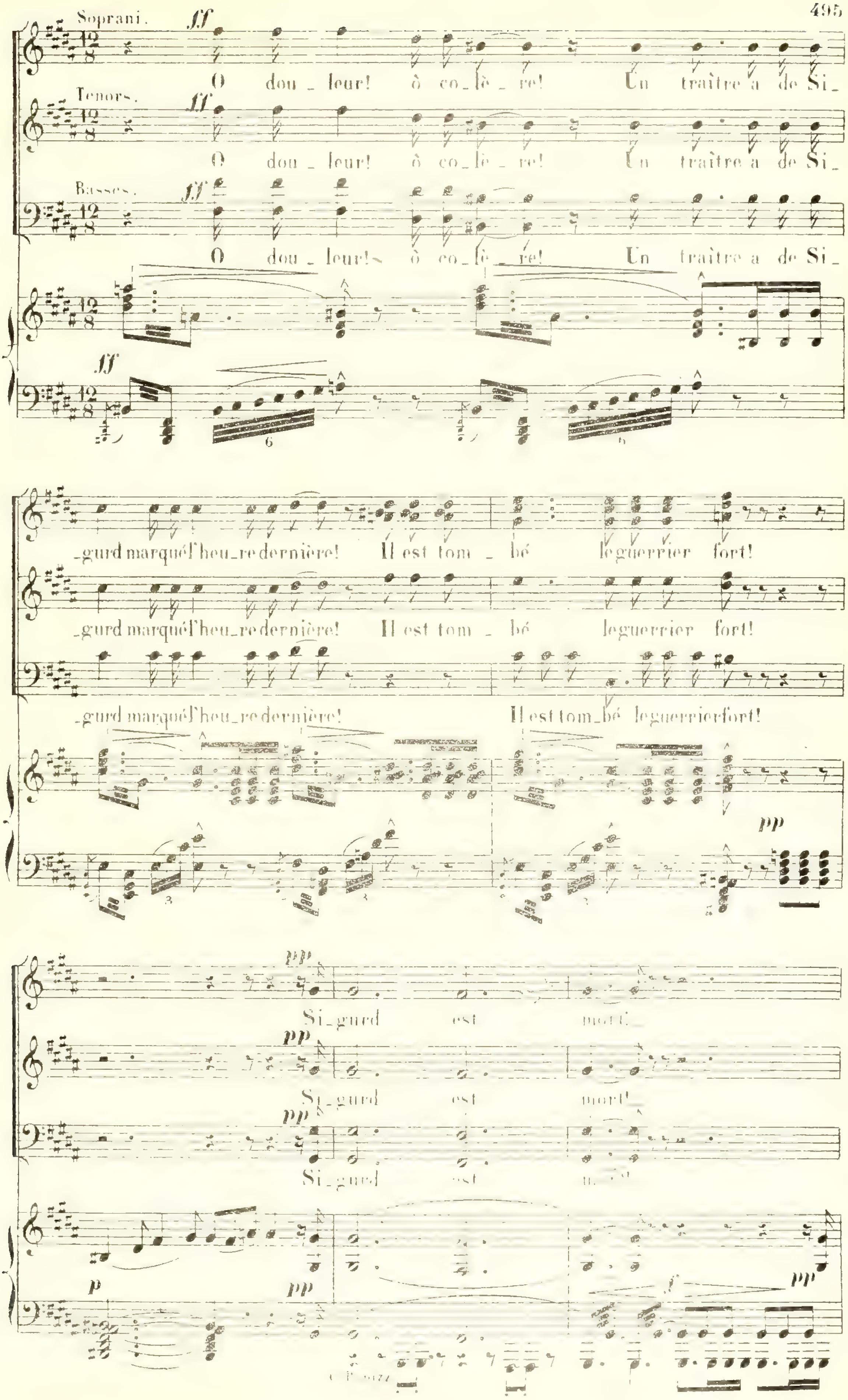

B.
meurs! Les dieux me font mourir, moi, la femme qu'il ai _ me.
B.
Mourir...du coup... qui l'a frap_pé! Le glaive de Gun
a Tempo
B.
_ther de mon sang est trem _ pé!
HILDA.
Si_gurd! Si_gurd!
a Tempo

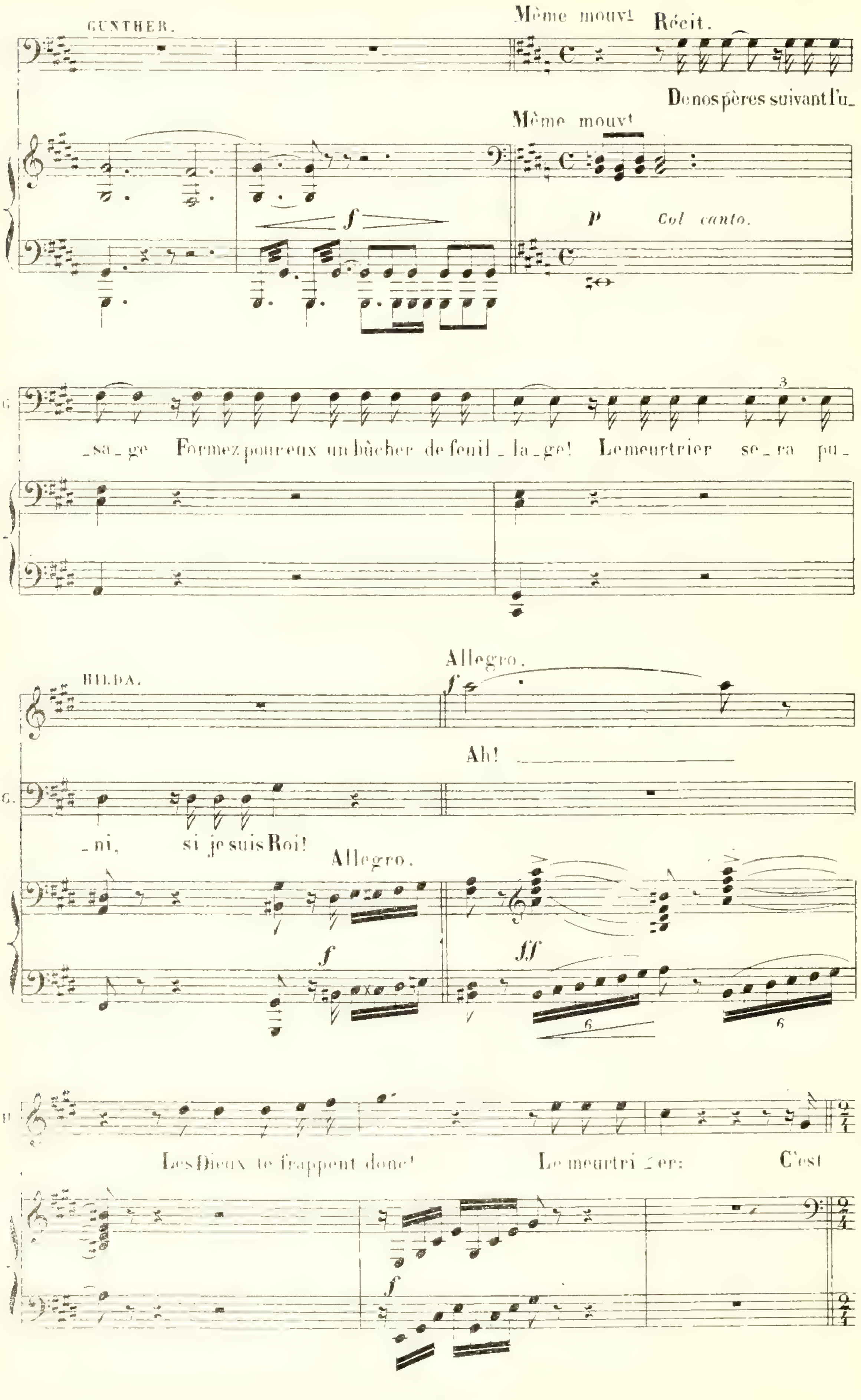
Sigurd, apporté par ses compagnons. Les femmes précédées d'Uta, sortent du palais.

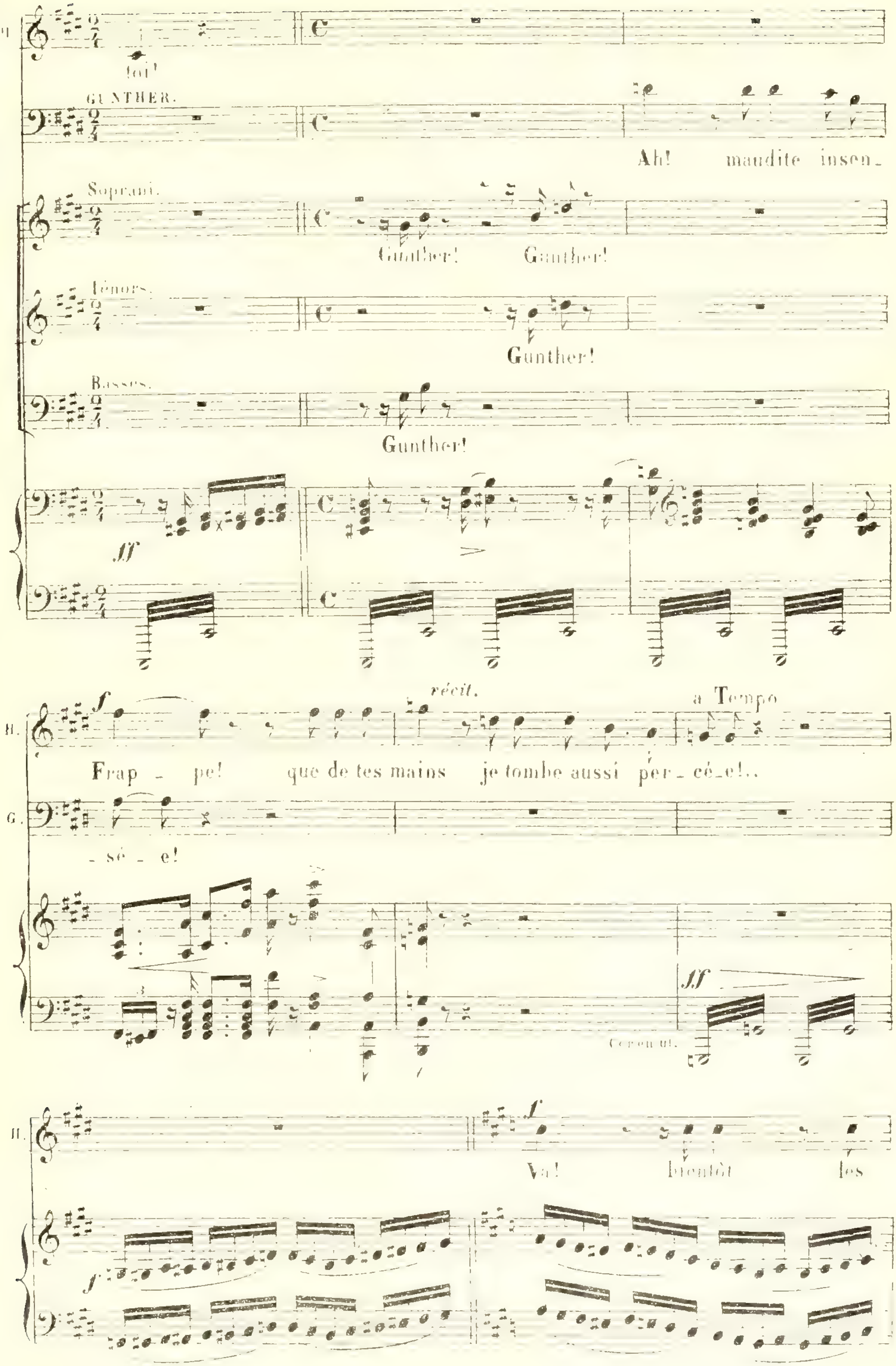


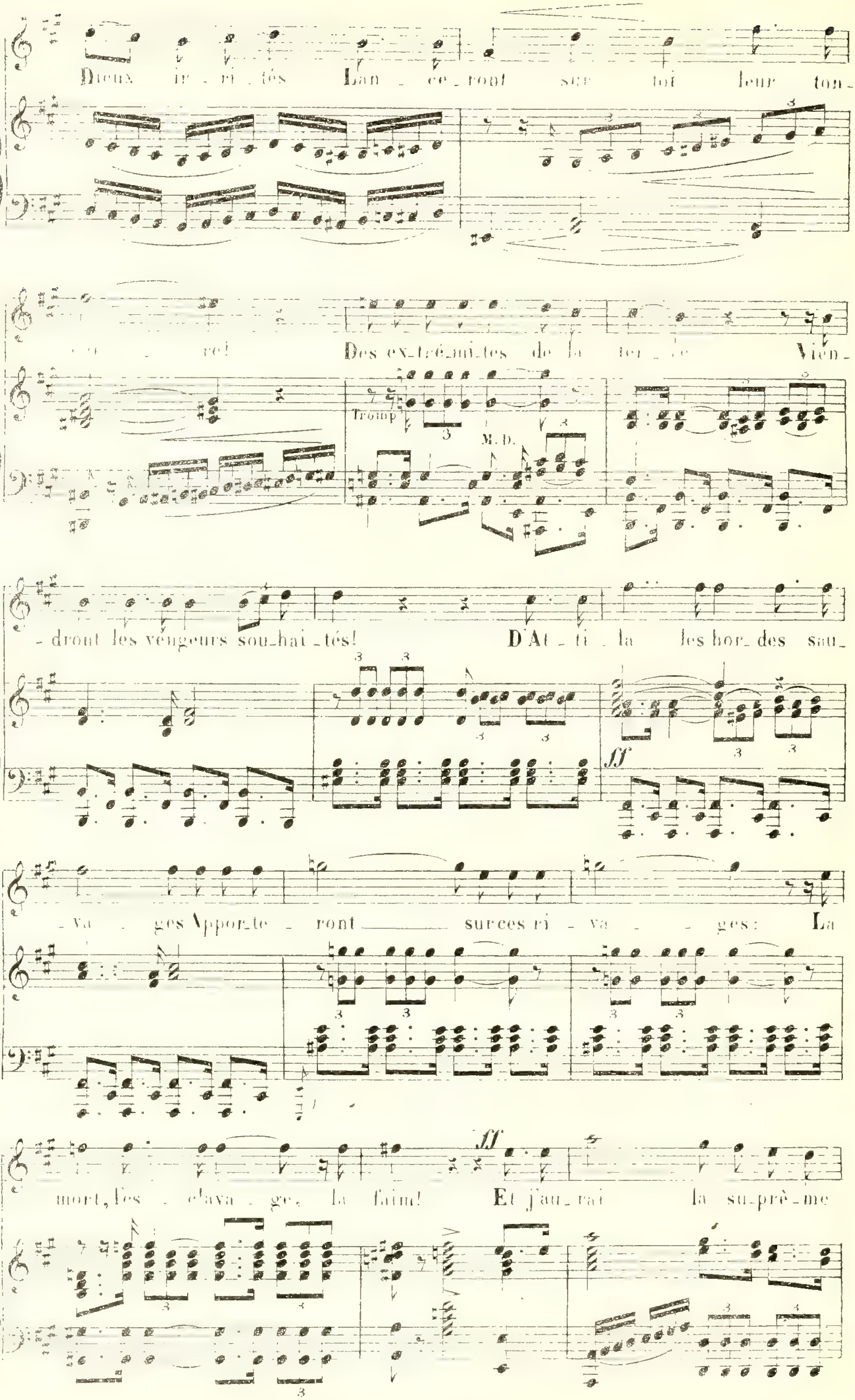

pp
Si_gurd est mort!
Si_gurd est mort!
Si_gurd est mort!
p
pp
Tam Tam.
C.B. pizz.
f
pp
SIGURD.
Portez-moi, compagnons, là -
Cor.
S.
-bas où les é _ toi _ les...

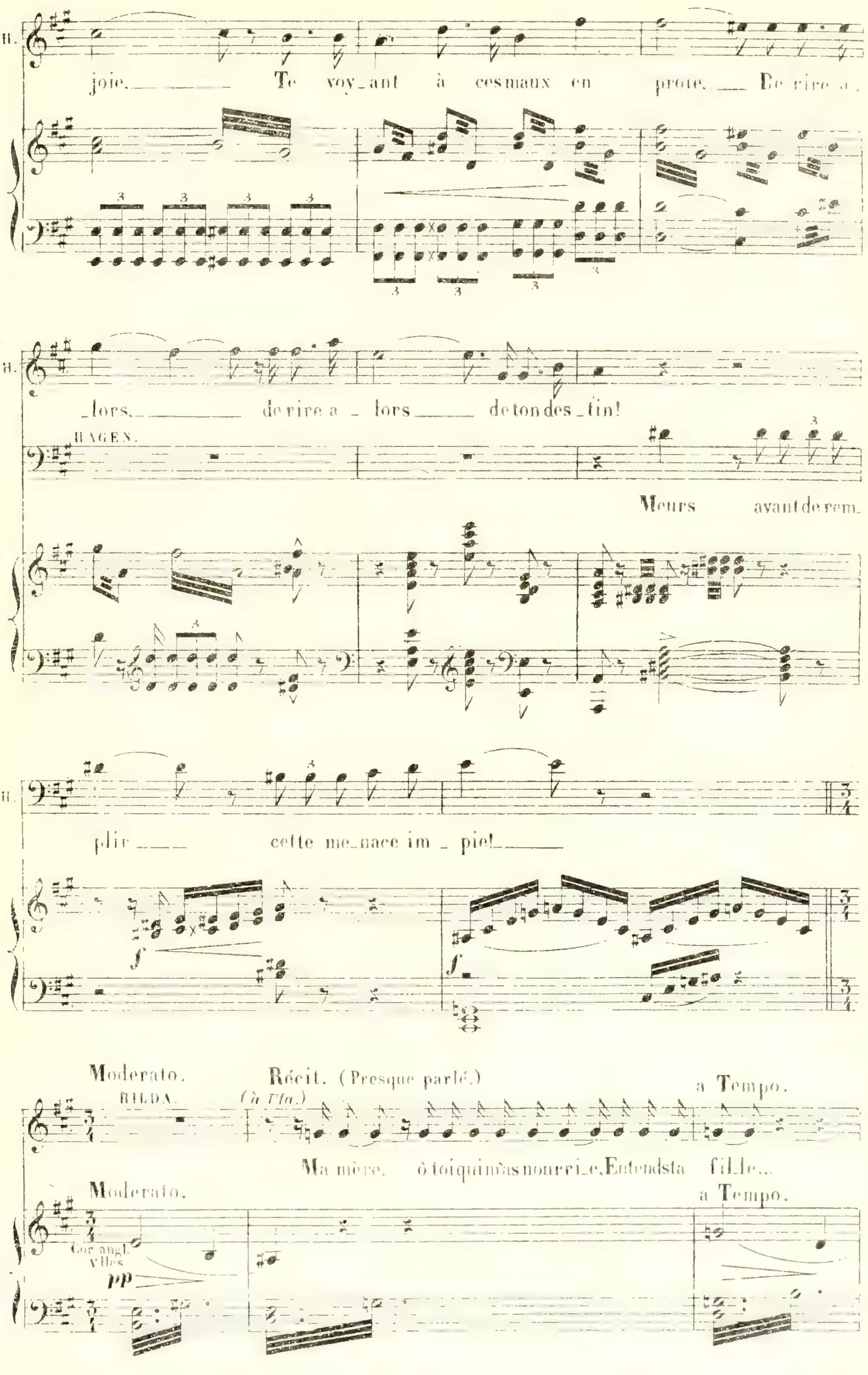

S.
pourront briller sans
S.
voi - les!
Je veux re_voir le
S.
ciel u_ne der_niè_re fois!
pp
BRUNEHILD
Je meurs avec toi!
S.
Brunehild!
12
8

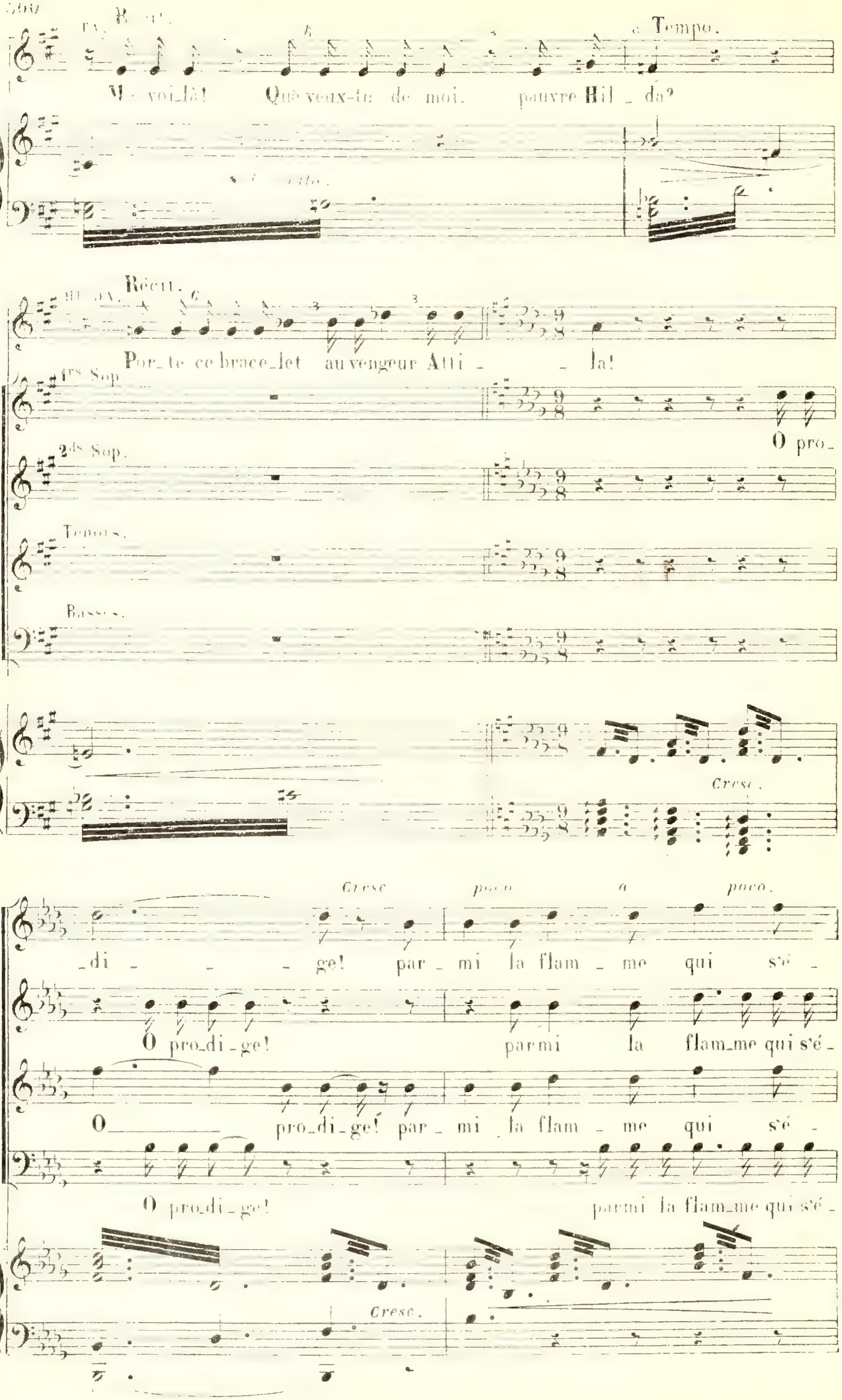

Soprani.
Tenors.
Basses.
O dou_leur! ô co_lè_re! Un traître a de Si_
_gurd marqué l'heu_re dernière! Il est tom_bé le guerrier fort!
Si_gurd est mort!

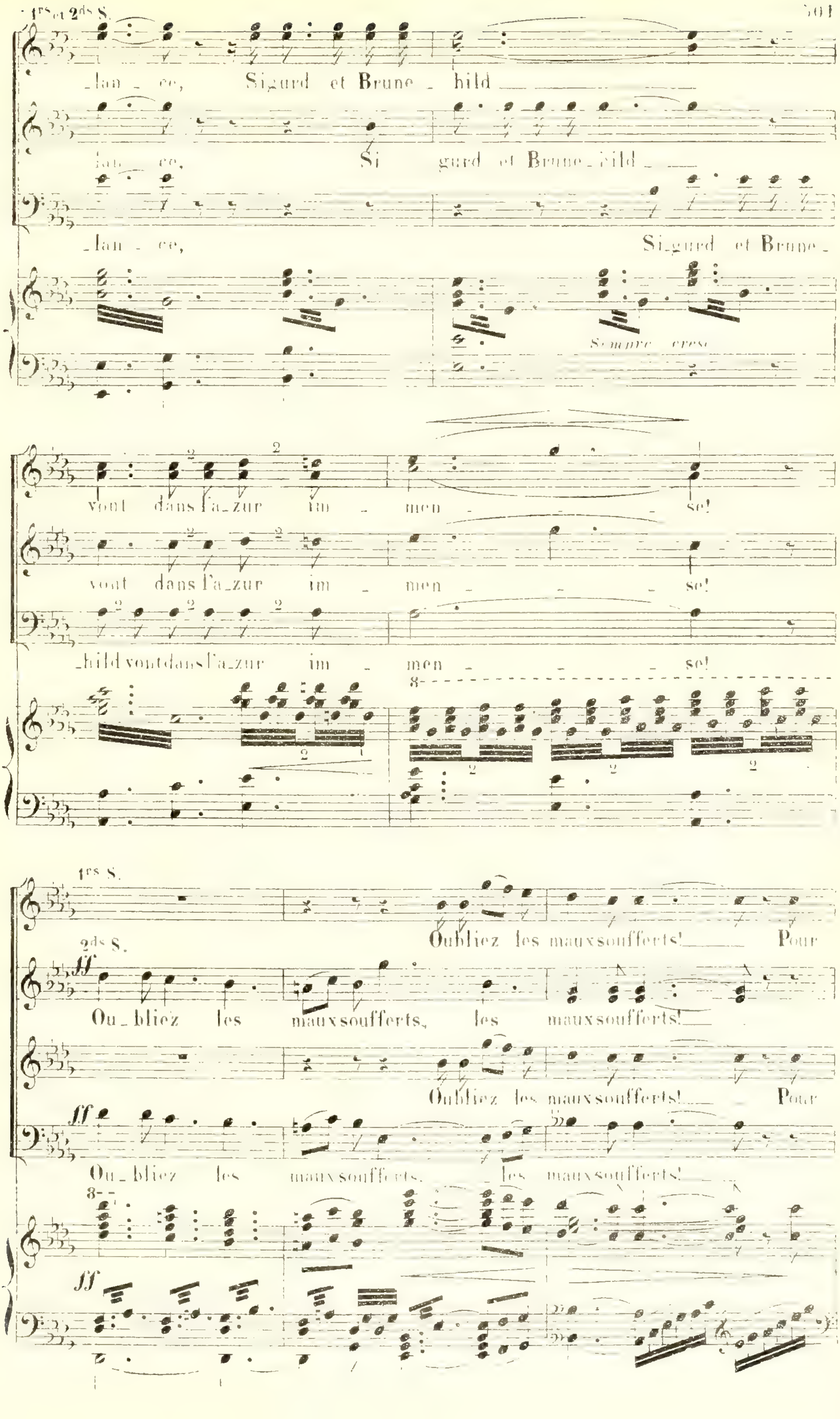

GUNTHER.
Même mouvt Récit.
De nos pères suivant l'u_
Même mouvt
f
p Col canto.
_sa_ge Formez pour eux un bûcher de feuil_la_ge! Le meurtrier se_ra pu_
HILDA.
Allegro.
f
Ah!
_ni, si je suis Roi!
Allegro.
f
ff
Les Dieux te frappent donc! Le meurtri_er: C'est
f

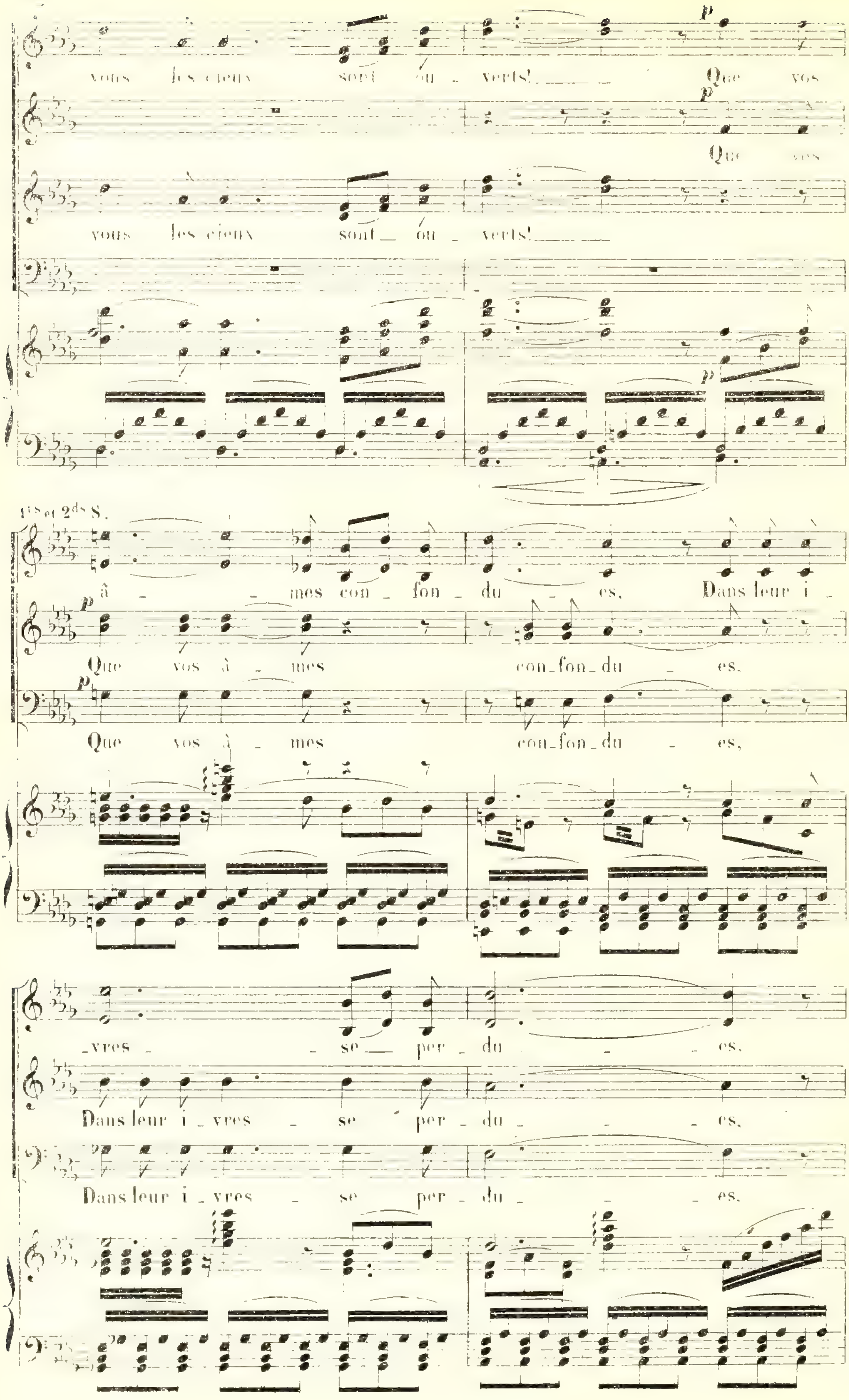

H.
toi!
GUNTHER.
Ah! maudite insen-
Soprani.
Gunther! Gunther!
Ténors.
Gunther!
Basses.
Gunther!
ff
récit.
a Tempo
H.
Frap - pe! que de tes mains je tombe aussi per - cé - e!..
G.
- sé - e!
ff
H.
Va! bientôt les
f

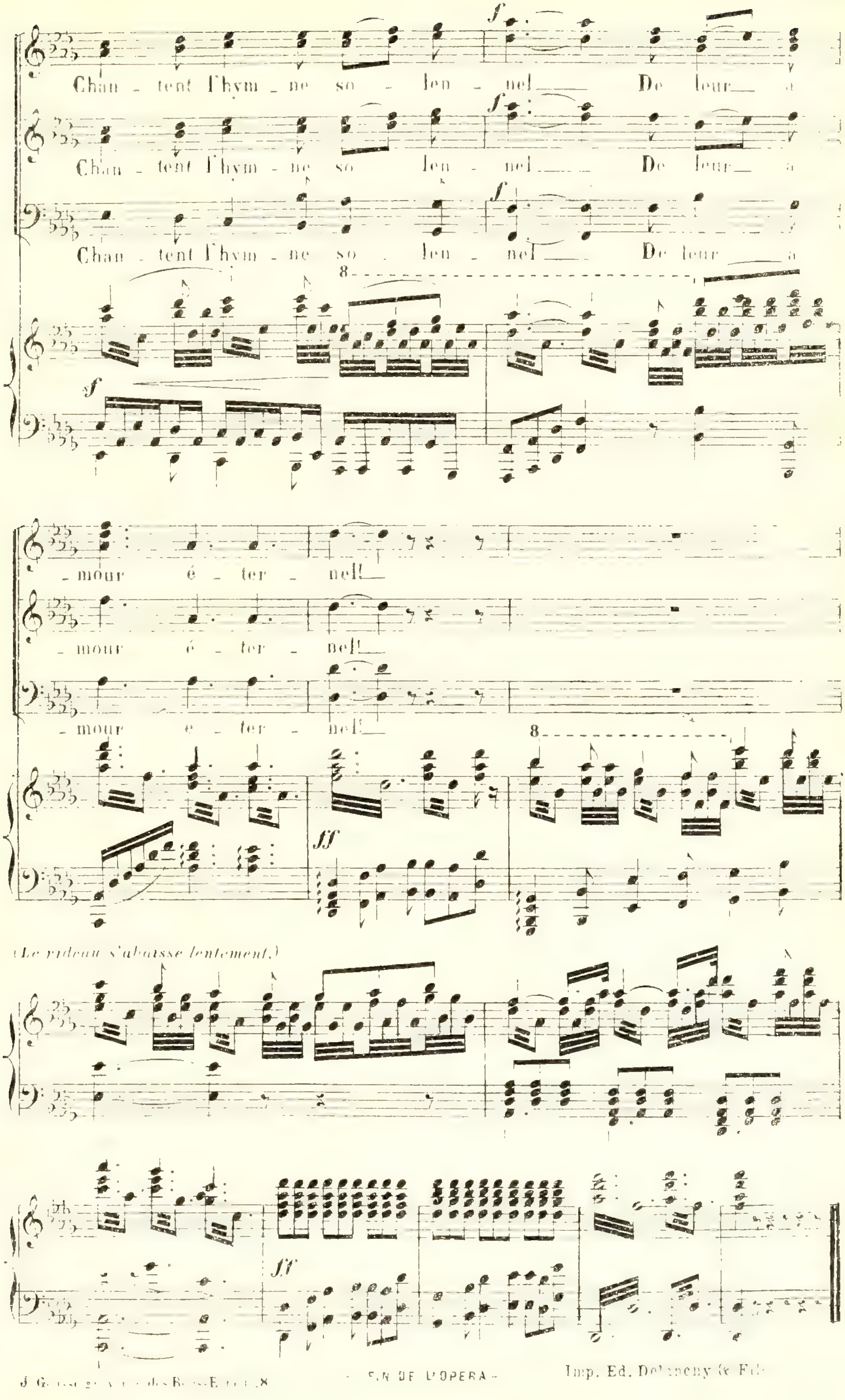

Dieux ir_ri_tés Lan_ce_ront sur toi leur ton_
_er _ re! Des ex_tré_mi_tés de la ter_re Vien_
_dront les vengeurs sou_hai_tés! D'At_ti_la les hor_des sau_
_va_ges Appor_te_ront sur ces ri_va_ges: La
mort, l'es_cla_va_ge, la faim! Et j'au_rai la su_prê_me
Tromp
M.D.
ff


H.
joie. Te voy_ant à ces maux en proie. De rire a_
_lors. de rire a_lors de ton des_tin!
HAGEN.
Meurs avant de rem_
plir cette me_nace im_pie!
Moderato.
Récit. (Presque parlé.)
HILDA.
(à Uta.)
a Tempo.
Ma mère, ô toi qui m'as nourri_e, Entends ta fil_le...
Moderato.
a Tempo.
Cor angl.
Vlles
pp
f


a Tempo.
Me voi_là! Que veux-tu de moi, pauvre Hil _ da?
Récit.
Por_te ce brace_let au vengeur Atti _ _ la!
1rs Sop.
O pro_
2ds Sop.
Tenors.
Basses.
Cresc.
Cresc poco a poco.
_di _ _ ge! par _ mi la flam _ me qui s'é _
O pro_di _ ge! parmi la flam_me qui s'é _
O pro_di_ge! par _ mi la flam _ me qui s'é _
O pro_di _ ge! parmi la flam_me qui s'é _
Cresc.


1rs et 2ds S.
_lan _ ce, Sigurd et Brune _ hild
lan _ ce, Si gurd et Brune _ hild _
_lan _ ce, Si_gurd et Brune_
Sempre cresc
vont dans l'a_zur im _ men _ _ _ se!
vont dans l'a_zur im _ men _ _ _ se!
_hild vont dans l'a_zur im _ men _ _ _ se!
8
1rs S.
Oubliez les maux soufferts! Pour
2ds S.
ff
Ou_bliez les maux soufferts, les maux soufferts!
Oubliez les maux soufferts! Pour
ff
Ou_bliez les maux soufferts, les maux soufferts!
8
ff


vous les cieux sont ou _ verts! ___ Que vos
Que vos
vous les cieux sont _ ou _ verts! ___
1.rs et 2.ds S.
â _ _ mes con _ fon _ du _ es, Dans leur i _
Que vos â _ mes con_fon_du _ es.
Que vos â _ mes con_fon_du _ es,
_vres _ se ___ per _ du _ _ es.
Dans leur i _ vres _ se per _ du _ _ _ es.
Dans leur i _ vres _ se per _ du _ _ _ es.


Chantent l'hymne solennel De leur amour éternel!
Chantent l'hymne solennel De leur amour éternel!
Chantent l'hymne solennel De leur amour éternel!
(Le rideau s'abaisse lentement.)